2005

EUSKAL HERRIOGASUNTZAK EGINDAKO LANEZ OSATUTAKO TXOSTENA

INFORME ANUAL INTEGRADO DE LA HACIENDA VASCA

EUSKADIKO
ZERGA-KOORDINAZIORAKO
ORGANOA

ÓRGANO
DE COORDINACIÓN
TRIBUTARIA DE EUSKADI

1ª edición: Julio 2007
Tirada. 2.000 ejemplares
@ Órgano de Coordinación Tributaria de Euskadi
Maquetación e Impresión: Imprenta SACAL - Barratxi, 2 - 01013 VITORIA-GASTEIZ - Tel.: 945 12 81 54
Depósito Legal: VI-374/07

AURKIBIDEA

AURKEZPENA 13

A ATALA. EUSKADIKO ZERGA-HARREMANAK ETA FINANTZAZIO-SISTEMAK 15

I. KAPITULUA. ZERGA HARREMANAK 17

1. EKONOMIA-ITUNA 17

1.a. Sorrera eta bilakaera historikoa 17

1.b. Esparru juridikoa 18

1.c. Sistemaren ezaugarriak 20

2. 1981EKO EKONOMIA-ITUNA 21

2.a. Balio Erantsiaren gaineko Zergara egokitzea 23

2.b. Toki Ogasunak arautzeko Legea eta Tasa eta Prezio Publikoen Legea 23

2.c. 27/1990 Legearen bidez zati bat aldatzea 24

2.d. Merkatu bakarrera eta zeharkako ezarpenaren berrikuntzara egokitzea 25

2.e. 38/1997 Legeak egokitu, aldatu eta zabaldu zuen Kontzertua 25

3. 2002KO EKONOMIA-ITUNA 27

4. EAE-K ZERGAK ARAUTZEKO ETA ORDAINARAZTEKO DUEN GAITASUNA ETA ZERGEN LOTURA-PUNTUAK 32

4.a. Harmonizaziorako printzipio orokorrak 33

4.b. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga 36

4.c. Sozietateen gaineko Zerga 44

4.d. Ez-egoiliarren Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga 52

4.e. Ondarearen gaineko Zerga 56

4.f. Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga 57

4.g. Balio Erantsiaren gaineko Zerga 59

4.h. Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zerga 64

4.i. Aseguru-sarien gaineko Zerga 67

4.j. Zerga bereziak 69

4.k. Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga 70

4.l. Jokoaren gaineko Zergak 72

4.m. Tasak 72

4.n. Toki Ogasunak 73

5. ESTATUAREN ETA EUSKADIREN ARTEKO KOORDINAZIOA ETA LANKIDETZA 74

5.a. Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoa 77

5.b. Araugintza Koordinatu eta Ebaluatzeko Batzordea 78

5.c. Arbitraje Batzordea 79

6. EUSKAL OGASUNAREN ANTOLAKETA ETA ERAKETA 81

6.a. Alderdi orokorrak 81
6.b. Erakundeen arteko baliabide-banaketa 82
7. ZERGAK KOORDINATZEKO EUSKADIKO ORGANOA 83
7.a. Eraketa, eginkizunak eta antolaketa 85
7.b. 2005 ekitaldiko jarduerak 86
II. KAPITULUA. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO FINANTZIAZIO-SISTEMA: SARRERA 89
1. SARRERA 89
2. FINANTZA-HARREMANAK 90
2.a. 1981eko Ekonomia Ituna 90
2.b. 2002ko Ekonomia Ituna 94
3. PRINTZIPIO OROKORRAK 95
4. ESTATUARI ORDAINDU BEHARREKO KUPOA 96
4.a. Kontzeptua 96
4.b. Kupoaren 2002-2006 Bosturtekorako Legea 99
5. BALIO ERANTSIAREN GAINEKO ZERGARI DAGOKION DOIKUNTZA 105
6. FABRIKAZIOKO ZERGA BEREZIEI DAGOKIEN DOIKETA. 108
7. FINANTZA-KONPENTSAZIOAK 111
8. EUSKADIKO ERAKUNDEEN ARTEKO BALIABIDE-BANAKETA 111
8.a. Ezaugarri nagusiak 111
8.b. Banaketa bertikaleko eredua 117
8.c. Banaketa horizontalaren eredua 122
8.d. Elkartasun Funtsa 126
8.e. Eragiketa-arauak 129
8.f. Bestelako xedapenak 131
9. EUROPAR BATASUNETIK DATOZEN FUNTSAK 132
9.a. Europar Batasuneko eskualde-politika 132
9.b. Egituraeta Kohesio-politikaren erreforma, 2000-2006 aldirako 144
9.c. Euskadiren partaidetza 146
10. BESTE FINANTZAZIO-ITURRI BATZUK 155
B ATALA. EUSKADIKO OGASUNAREN KUDEAKETA 2005EKO EKITALDIAN 157
III. KAPITULUA. EUSKADIKO OGASUN OROKORRA 159
1. SARRERA 159
2. ARAUGINTZA 160
2.a. Alderdi orokorrak 160
2.b. Arauen aurkibidea 161
3. KUDEAKETA EKONOMIKOA 162

3.a. Diru-sarrerak 162
3.b. Gastuak 184
3.c. Izaera instituzionaleko beste fluxu batzuk 187
IV. KAPITULUA. ARABA, BIZKAIA ETA GIPUZKOAKO FORU OGASUNAK 199
1. SARRERA 199
2. ARAUGINTZA 199
3. ZERGEN KUDEAKETA 201
3.a. Zerga zuzenen kudeaketa 201
3.b. Zeharkako zergen kudeaketa 268
3.c. Jokoaren gaineko Zerga 289
3.d. Gastu fiskalak 291
3.e. Zergen ikuskapena 304
3.f. Agentzia exekutiboa 305
4. KUDEAKETA EKONOMIKOA 306
4.a. Diru-sarrerak 306
4.b. Gastuak 356
5. AUZITEGI EKONOMIKO ADMINISTRATIBOAK 356
V. KAPITULUA. EAEKO TOKI OGASUNAK 361
1. SARRERA 361
2. EAE-KO TOKI-OGASUNEN FINANTZAKETA 362
2.a. Sarrera. EAEko Toki Ogasunen baliabideak 362
2.b. Arau orokorrak 364
2.c. Lurralde historiko bakoitzeko toki-finantzaketa 367
2.d. Lurralde Erkideko Udalerrien Finantzaketa 373
3. KUDEAKETA EKONOMIKOA 375
3.a. Diru-sarrerak 377
3.b. Gastuak 383
3.c. Zorpetzea 386
3.d. Baterakuntza osoa 390
ERANSKINAK 393
I. ERANSKINA. Foru Aldundien jarduera arau-emailea 2005. urtean 395
II. ERANSKINA. Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Ogasunen zergen kudeaketa 429
II.1 ERANSKINA. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko estatistikak 2004. urtean 431
II.2 ERANSKINA. Sozietateen gaineko Zergari buruzko estatistikak 2004. urtean 471
II.3 ERANSKINA. BEZari dagozkion estatistikak 2005. urtean 477

II.4 ERANSKINA. Zerga-ikuskapenari eta agentzia exekutiboari buruzko estatistikak 2005. urtean 483

III. ERANSKINA. Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Ogasunen kudeaketa ekonomikoa 487

III.1 ERANSKINA. Zerga itunduen bilketari buruzko estatistikak 2005.urtean..... 489

III.2 ERANSKINA. Sarrera likidatuari eta gastua likidatuari buruzko estatistikak 2005. urtean 501

IV. ERANSKINA. EAEko toki-ogasunen kudeaketa Ekonomikoari buruzko xehetasunak..... 505

ÍNDICE

PRESENTACIÓN **13**

PARTE A. RELACIONES TRIBUTARIAS Y SISTEMAS DE FINANCIACIÓN DEL PAÍS VASCO **15**

CAPÍTULO I. RELACIONES TRIBUTARIAS **17**

1. CONCIERTO ECONÓMICO 17

1.a. Origen y evolución histórica 17

1.b. Marco jurídico 18

1.c. Características del sistema 20

2. CONCIERTO ECONÓMICO DE 1981 21

2.a. Adaptación al Impuesto sobre el Valor Añadido 23

2.b. Ley Reguladora de las Haciendas Locales y Ley de Tasas y Precios Públicos 23

2.c. Modificación parcial mediante la Ley 27/1990 24

2.d. Adaptación al Mercado Único y a la reforma de la imposición indirecta 25

2.e. Adaptación, modificación y ampliación del Concierto por la Ley 38/1997 25

3. CONCIERTO ECONÓMICO DE 2002 27

4. CAPACIDAD NORMATIVA Y EXACCIONADORA DEL PAÍS VASCO EN MATERIA TRIBUTARIA Y PUNTOS DE CONEXIÓN 32

4.a. Principios generales de armonización 33

4.b. Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas 36

4.c. Impuesto sobre Sociedades 44

4.d. Impuesto sobre la Renta de no Residentes 52

4.e. Impuesto sobre el Patrimonio 56

4.f. Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones 57

4.g. Impuesto sobre el Valor Añadido 59

4.h. Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados 64

4.i. Impuesto sobre las Primas de Seguros 67

4.j. Impuestos Especiales 69

4.k. Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos 70

4.l. Tributos sobre el Juego 72

4.m. Tasas 72

4.n. Impuestos Locales 73

5. COORDINACIÓN Y COLABORACIÓN ENTRE EL ESTADO Y EL PAÍS VASCO 74

5.a. Comisión Mixta del Concierto Económico 77

5.b. Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa 78

5.c. Junta Arbitral 79

6. ORGANIZACIÓN Y COMPOSICIÓN DE LA HACIENDA VASCA 81
6.a. Aspectos generales 81
6.b. Distribución de recursos entre las Instituciones 82
7. EL ÓRGANO DE COORDINACIÓN TRIBUTARIA DE EUSKADI 83
7.a. Composición, funciones y organización 85
7.b. Actividades en el ejercicio 2005 86
CAPÍTULO II. INTRODUCCIÓN AL SISTEMA DE FINANCIACIÓN DEL PAÍS VASCO 89
1. INTRODUCCIÓN 89
2. RELACIONES FINANCIERAS 90
2.a. El Concierto Económico de 1981 90
2.b. El Concierto Económico de 2002 94
3. PRINCIPIOS GENERALES 95
4. CUPO A PAGAR AL ESTADO 96
4.a. Concepto 96
4.b. Ley Quinquenal de Cupo 2002 2006 99
5. AJUSTE POR EL IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO 105
6. AJUSTES POR LOS IMPUESTOS ESPECIALES DE FABRICACIÓN 108
7. COMPENSACIONES FINANCIERAS 111
8. DISTRIBUCIÓN DE RECURSOS ENTRE LAS INSTITUCIONES DEL PAÍS VASCO 111
8.a. Características generales 111
8.b. Modelo de distribución vertical 117
8.c. Modelo de distribución horizontal 122
8.d. Fondo de Solidaridad 126
8.e. Reglas operativas 129
8.f. Otras disposiciones 131
9. FONDOS PROCEDENTES DE LA UNIÓN EUROPEA 132
9.a. La Política Regional Europea 132
9.b. Reforma de la Política Estructural y de Cohesión para el período 2000-2006 144
9.c. Participación del País Vasco 146
10. OTRAS FUENTES DE FINANCIACIÓN 155
PARTE B. GESTIÓN DE LA HACIENDA VASCA EN EL EJERCICIO 2005 157
CAPÍTULO III. HACIENDA GENERAL DEL PAÍS VASCO 159
1. INTRODUCCIÓN 159
2. ACTIVIDAD NORMATIVA 160
2.a. Aspectos generales 160
2.b. Índice normativo 161
3. GESTIÓN ECONÓMICA 162

3.a. Ingresos 162
3.b. Gastos 184
3.c. Otros flujos de carácter institucional 187
CAPÍTULO IV. HACIENDAS FORALES DE ÁLAVA, BIZKAIA Y GIPUZKOA 199
1. INTRODUCCIÓN 199
2. ACTIVIDAD NORMATIVA 199
3. GESTIÓN TRIBUTARIA 201
3.a. Gestión de Impuestos Directos 201
3.b. Gestión de Impuestos Indirectos 268
3.c. Tributo sobre el Juego 289
3.d. Gastos Fiscales 291
3.e. La inspección de los tributos 304
3.f. Agencia ejecutiva 305
4. GESTIÓN ECONÓMICA 306
4.a. Ingresos 306
4.b. Gastos 356
5. LOS TRIBUNALES ECONÓMICO-ADMINISTRATIVOS 356
CAPÍTULO V. HACIENDAS LOCALES EN EL PAÍS VASCO 361
1. INTRODUCCIÓN 361
2. LA FINANCIACIÓN DE LAS HACIENDAS LOCALES EN EL PAÍS VASCO 362
2.a. Introducción. Los recursos de las haciendas locales en el País Vasco 362
2.b. Normativa general 364
2.c. Financiación local en cada Territorio Histórico 367
2.d. Financiación de los Municipios en Territorio Común 373
3. GESTIÓN ECONÓMICA 375
3.a. Ingresos 377
3.b. Gastos 383
3.c. Endeudamiento 386
3.d. Consolidación global 390
ANEXOS 393
ANEXO I. Actividad normativa de las Haciendas Forales en 2005 395
ANEXO II. Gestión tributaria de las Haciendas Forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa 429
ANEXO II.1. Estadísticas relativas al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas en 2004 431
ANEXO II.2. Estadísticas relativas al Impuesto sobre Sociedades en 2004 471
ANEXO II.3. Estadísticas relativas al IVA en 2005 477

ANEXO II.4. Estadísticas sobre inspección de los tributos y agencia ejecutiva en el año 2005 483
ANEXO III. Gestión económica de las Haciendas Forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa..... 487
ANEXO III.1. Estadísticas sobre recaudación por tributos concertados en 2005 489
ANEXO III.2. Estadísticas sobre ingresos y gastos liquidados en 2005..... 501
ANEXO IV. Detalles de la gestión económica de las Haciendas Locales del País Vasco 505

AURKEZPENA

Zergapideen elkar-egokitasun, erakidetasun eta lankidetasunari buruzkoa den 3/1989 Legeak bere 17. artikuluan adierazten du Euskadiko Zerga-Koordinaziorako Organoaren egitekoen artean Euskal Ogasunaren Txosten Bateratua urtean behin argitaratzea dagoela. Horrela, Euskal Ogasunaren 2005ko Txosten Bateratua aipaturiko ekitaldirako aurreikusitako betebeharrari dagokio.

Euskal Autonomia Erkidegoaren erakunde-egitura osatzen duten ogasunen jarduketa azaltzeko garaian txostenaren prestaketaren helburu bikoitza dago. Alde batetik erreferentzi eguneratua izan nahi du Ekonomia Itunari nahiz Euskal Ogasunaren erakunde-ereduari buruz, eta bestetik, gainera era integratzaileaz eta kuantifikatuaz Administrazioaren maila guztien jarduera bildu nahi du bere baitan.

Txostena bi atal nagusitan banatzen da eta lehenengoa I. eta II. kapituluetan banatzen da. Kapitulu horietan, hain zuzen ere, gure ogasunaren ezaugarri bereziak aurkezten dira baita haren zerga harremanak eta Euskal Herriaren finantzaketa sistema ere. Horrela, Itunaren edukiari, araugintzarako eta ordainarazteko ahalmenari eta itundutako zergen arteko konexio guneei berrikuste bat ematen zaie. Gainera jaso da baita ere barne antolamendurako eredua ogasun gaiei dagokienez: Estatuari ordaindu beharreko kupoa, zeharkako zergengatiko doiketak, eta euskal erakundeen arteko baliabideen banaketa.

Administrazioaren maila bakoitzeko jarduera bigarren atalean aztergai dugu, III. Kapituluak Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusia aztertzen duela eta IV. Kapituluak, ordea, Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako foru ogasunak eta V. Kapituluak toki ogasunak. Kapitulu horietan garatu dira zerga eta ekonomia alorretako kudeaketak azpimarragarrien dituen gaiak, zerga

PRESENTACIÓN

En la Ley 3/1989 de Armonización, Coordinación y Colaboración Fiscal, en su artículo 17, se recoge dentro de las funciones a desempeñar por el Órgano de Coordinación Tributaria de Euskadi, la publicación de un informe de la Hacienda Vasca con periodicidad anual y con carácter integrado. De esta forma, este Informe Anual Integrado de la Hacienda Vasca 2005 responde al precepto previsto para el citado ejercicio.

Una doble intención anima la elaboración del Informe a la hora de describir la actividad de las haciendas que conforman el entramado institucional de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Por una parte, el proposito de configurarse como una referencia actualizada del Concierto Económico y del modelo institucional de la Hacienda Vasca, y, por otra parte, recoger también, de forma integrada y cuantificada, la actividad de los diferentes niveles de Administración.

Los capítulos I y II, en los que se distribuye el primero de los dos grandes apartados en los que se estructura el Informe, se describen las características específicas de nuestra hacienda, sus relaciones tributarias y el sistema de financiación del País Vasco. Así, se repasa el contenido del Concierto, la capacidad normativa y exaccionadora y los puntos de conexión de los diferentes tributos concertados. También, se recoge el modelo de organización interna en materia hacendística: cupo a pagar al Estado, ajustes por impuestos indirectos y la distribución de recursos entre las Instituciones vascas.

La actividad de cada uno de los niveles de Administración es el objeto de atención del segundo apartado, dedicando el capítulo III a la Hacienda General del País Vasco, el capítulo IV a las Haciendas Forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa y el capítulo V a las Haciendas Locales. En ellos se desarrollan los aspectos más notables de la gestión tributaria y económica, referidos a cada uno

bakoitzari lotuta, eta gainera arauetan izandako aldaketa esanguratsuenei buruz analisi labur bat egin da.

Txostenaren osagarri moduan lau eranskin dago. Horietan, foru ogasunen jardueraz gain araugintzan ogasunok eginiko jarduketa aipatzen da zerga eta ekonomia alorretan berauek egin duten kudeaketaren analisia datorrela. Azken analisia dagokio toki ogasunek zerga eta ekonomia alorretan eginiko kudeaketari, berau udalerrien arabera xehatuta datorrela.

Bestalde, 2005eko Txostena honek, aurrekoak bezala euskadi.net web orriko www.ogasun.ejgv.euskadi.net helbidean eskuragarri dagoena, berritasun bat dakar: Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan idatzita izatea, hain zuzen.

Haren ikusmoldea globalizatzailea dela eta, Txostena erreferentzi marko zabala eta orokorra izateaz gain tresna baliagarri eta eguneratu dugu nolabait hobeto ezagutzeko Euskal Ogasunaren ezaugarriak eta berezitasunak zein diren eta halaber, aipatutako Euskal Ogasunak zerga eta ekonomia alorretan eginiko kudeaketa. Txosten hau Zerga-Koordinaziorako Organoa ordezkaturik dauden erakundeei esker sortu da eta haien ahaleginak bitarteko.

JUAN MIGUEL BILBAO GARAI

Euskadiko Zerga-Koordinaziorako Organo burua

de los tributos, así como un breve análisis de las modificaciones normativas más significativas.

El Informe se completa con cuatro anexos. En ellos se hace referencia a la actividad de las Haciendas Forales, conteniendo una reseña de su actividad normativa y un análisis de su gestión tributaria y económica. El último anexo se refiere a la gestión tributaria y económica de las Haciendas Locales, desglosada por Municipios.

Por otra parte, este Informe 2005 presenta la gran novedad de estar redactado en los dos idiomas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y, al igual que las ediciones de años anteriores, se encuentra disponible en la página web euskadi.net, en la dirección “www.ogasun.ejgv.euskadi.net”.

La visión globalizadora que de este Informe se desprende lo configura, por tanto, como un marco amplio y general de referencia, como una herramienta útil y actualizada para el mejor conocimiento de las características y especificidades de la Hacienda Vasca, así como de su gestión tributaria y económica. Este Informe es fruto del esfuerzo y dedicación de las Instituciones representadas en el Órgano de Coordinación Tributaria de Euskadi.

JUAN MIGUEL BILBAO GARAI

Presidente del Órgano de Coordinación Tributaria de Euskadi

A ATALA
Euskadiko zerga-harremanak eta finantzazio-sistemak

PARTE A

Relaciones tributarias y sistemas de financiación del País Vasco

I. Kapitulua
Zerga Harremanak

Capítulo I
Relaciones Tributarias

1. EKONOMIA-ITUNA

1.a. Sorrera eta bilakaera historikoa

Ekonomia Ituna, historian, euskal foru-erregimenaren funtsezko araua izanik, Estatuaren eta Euskal Herriaren arteko harremanak antolatzeko elementua izan da.

Euskal Herriko lehen Ekonomia Ituntzat jotzen dute 1878ko otsailaren 28ko Errege Dekretua, eta 8 urtez iraun zuen. 1876ko uztailaren 21eko Legea (Foruak indargabetzekoa) eta 1877ko azaroaren 13ko Dekretua (Ekonomia Itunaren arauak ezarri zituena) aldarrikatu zirenean abiatutako prozesu negoziatzailearen fruitu izan zen, urte horretan lurralde historiko bakoitzak Estatuari ordaindu beharreko kuota orokorrak ezarri baitziren.

Gero, 1887ko Aurrekontu Orokorren Legeko 14 artikuluaren bidez, beste Ekonomia Itun bat onartu zen, 8 urterako. Horren ondoren, 1894ko otsailaren 1eko Ituna, 1906ko abenduaren 13koa eta 1925eko ekainaren 9koa etorri ziren, eta, guztira, 25 urteko indarraldia izan zuten.

Hala ere, 1937ko diktadura frankistak indarrik gabe utzi zuen Bizkaia eta

1. CONCIERTO ECONÓMICO

1.a. Origen y evolución histórica

Históricamente, constituyendo una parte esencial de la foralidad vasca, el Concierto Económico ha sido un elemento vertebrador de las relaciones entre el Estado y el País Vasco.

El Real Decreto de 28 de febrero de 1878 es considerado el primer Concierto Económico del País Vasco y tuvo una vigencia de 8 años. Fue fruto del proceso negociador abierto tras la promulgación de la Ley de 21 de julio de 1876, en la que se abolieron los Fueros, y del Decreto de 13 de noviembre de 1877 que sienta las bases del régimen económico de concierto, al establecer unas cuotas globales que cada uno de los Territorios Históricos había de satisfacer al Estado en ese año.

Posteriormente, mediante el artículo 14 de la Ley de Presupuestos Generales de 1887 se aprueba un nuevo Concierto Económico, también vigente para 8 años. A éste le siguen los Conciertos de 1 de febrero de 1894, de 13 de diciembre de 1906 y de 9 de junio de 1925, con una vigencia de 25 años.

Sin embargo, en 1937 la dictadura franquista dejó sin efecto el régimen

Gipuzkoarako hitzartutako zerga-araudia, eta horregatik, 1952ko otsailaren 29ko seigarren Ekonomia Ituna Arabarako bakarrik aldarrikatu zen. Itun horren ondoren etorri zen, trantsizio-politikoa egin zeneko garai hartan, 1976ko azaroaren 26koa.

1978ko Konstituzioaren eta abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikoaren bidez, Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutua onartu zenean, 12/1981 Legea, maiatzaren 13koa hitzartu zen, zeinaren bidez Euskal Autonomia Erkidegoarekin Euskal Ituna onartu baitzen, 20 urteko iraupenerako.

Azkenik, pilatutako esperientziarekin, maiatzaren 23ko 12/2002 Legearen bidez, beste Ekonomia Itun bat onartu zen, epe mugagabea zeukala.

tributario concertado de Bizkaia y Gipuzkoa, lo que implicó que el sexto Concierto Económico, de 29 de febrero de 1952, se dictara exclusivamente para Álava. A este Concierto le sucedió, ya en la transición política, el de 26 de noviembre de 1976.

Después de la aprobación de la Constitución de 1978 y del Estatuto de Autonomía para el País Vasco, por la Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, se pacta la Ley 12/1981, de 13 de mayo, por la que se aprueba el Concierto Económico con la Comunidad Autónoma del País Vasco, con una vigencia de 20 años.

Por último, con la aportación de la experiencia acumulada, mediante la Ley 12/2002, de 23 de mayo, se aprueba un nuevo Concierto Económico, con carácter indefinido.

1.b. Esparru juridikoa

Estatuaren eta Euskadiren arteko finantza- eta zerga-harremanak arautzen ditu Ekonomia itunak; lege baten bidez onartu behar da. Oinarria Konstituzioaren lehen xedapen gehigarrian dago; horren bitartez Konstituzioak babesa eta begirunea eskaini dizkie foru-lurraldeen eskubide historikoei, eta foru-araubidea, oro har, aldiro eguneratu dadila agindu du. Beste oinarria, berriz, Autonomi Estatutuaren III titulua da, zeinak aitortzen duen lurralde historikoetako instituzioen arautzeko gaitasuna, horiek, bere esparruan, zerga-erregimena mantendu, ezarri eta arautu ahal izango dutela berresten baitu.

Foru-erakundeek aitortua dute zerga-ahalmena, eta hori da Euskadiko zerga-sistemaren berezitasunaren funtsezko osagaia. Hala, Estatuaren eta Euskadiren arteko finantza- eta zerga-harremanak behar bezala antolatzea eskatzen du sistema horrek. Ildo horretatik, Autonomia Estatutuak arautzen du harremanok tradiziozko foru-sistemaren bitartez araupetu behar direla, ekonomia-itunen edo hitzarmenen bitartez.

Era berean, Estatutuan bertan xedatzen da, Itunaren erregimena Konstituzioan araututako solidaritate-printzipioa betez

1.b. Marco jurídico

El Concierto Económico regula las singulares relaciones tributarias y financieras entre el Estado y el País Vasco, aprobándose por Ley. Se fundamenta en la disposición adicional primera de la Constitución, que ampara y respeta los derechos históricos de los territorios forales, ordenando la actualización general del régimen foral, y en el Título III del Estatuto de Autonomía, que reconoce la capacidad normativa de las Instituciones competentes de los Territorios Históricos, afirmando que éstas podrán mantener, establecer y regular dentro de su territorio su propio sistema tributario..

Este reconocimiento de la potestad tributaria foral, rasgo esencial de la especialidad vasca, tiene como consecuencia la necesaria adecuación y ordenamiento de las relaciones de carácter tributario y financiero entre el Estado y el País Vasco, estableciéndose para ello en el propio Estatuto que estas relaciones se regularán mediante el sistema foral tradicional de Concierto Económico.

Así mismo, en el Estatuto se dispone que el régimen de Concierto se aplicará de acuerdo al principio constitucional de solidaridad y su

aplikatuko dela eta bere edukia oinarrizko bi printzipioetara egokituko dela: zerga-harremanetara batetik, eta, erakundeen arteko finantza-harremanetara bestetik. Beraz, lurralde historikoetako instituzio eskumendunen zerga-ahalmena aitortzen da, haien esparruan zerga-erregimena mantendu, ezarri eta arautzeko. Hori guztia Estatuaren zerga-egitura nagusiari jarraituz, Ekonomia Itunak berak Estatuarekin koordinazio, harmonizazio fiskal eta lankidetzarako dituen arauak betez eta Euskal Autonomia Erkidegoaren barruan helburu horrekin Eusko Legebiltzarrak arautzen duenari lotuz egin behar da.

Halaber, foru-aldundien eskumena da haien lurraldean zerga guztien ordainarazpena, gestioa, likidazioa, bilketa eta inspekzioa egitea; hala ere, horren salbuespen dira Aduanaren Errentan sartzen direnak eta gaur egun Monopolio Fiskalen bidez biltzen diren zergak. Hori guztia Estatuarekiko kolaborazioaren baitan eta Estatuaren goi-ikuskapeneko eskumenei eutsiz egingo da. Azken finean, zerga-esparruan arautzeko eta kudeatzeko ahalmen osoa aitortzen zaie lurralde historikoetako erakunde eskumendunei, fase guztietan eta, betiere, koordinazio, harmonizazio eta lankidetza fiskalaren gaineko arauak errespetatuz.

Bestalde, finantza-harremanak Estatuari ordaindu beharreko kupoaren bidez zehazten dira. Horrela, Estatutuan adierazten da, EAEk Estatuari egingo dion ekarpena kopuru oso bat izango dela, eta erkidego autonomoak bere gain hartu gabeko Estatu-kargen kontribuzio gisa lurralde bakoitzak emandako kopuruez osatuko dela. Estatuko eta EAEko erakundeetako ordezkariek osatutako batzorde parekide batek zehaztuko du kupo osoa eta lurralde historiko bakoitzak ordaindu beharrekoa. Horrela adostutako kupoa legez onartu beharko da, Ekonomia Itunean finkatutako maiztasunarekin, urteka gaurkotu daitekeelarik, Itunean adieraziko den prozeduraz.

Autonomia Estatutuak xedatutakoa betez, 1981eko eta 2002ko Ekonomia Itunek bi kapitulu nagusi hauek dituzte:

contenido se acomodará en torno a dos principios básicos, relativos, por un lado, a las relaciones tributarias y, por otro, a las relaciones financieras entre los mismos. Se reconoce, por tanto, la capacidad de las Instituciones competentes de los Territorios Históricos para mantener, establecer y regular dentro de su territorio el régimen tributario, atendiendo a la estructura general impositiva del Estado, a las normas que para la coordinación, armonización fiscal y colaboración con el Estado contenga el propio Concierto, y a las que dicte el Parlamento Vasco para estos fines dentro de la Comunidad Autónoma.

Además, se establece la capacidad de cada Diputación Foral, dentro de su Territorio Histórico, para exaccionar, gestionar, liquidar, recaudar e inspeccionar todos los impuestos, salvo los que se integran en la Renta de Aduanas y los que se recaudan a través de Monopolios Fiscales, sin perjuicio de la colaboración con el Estado y su alta inspección. En definitiva, se reconoce la plena capacidad normativa y de gestión en el ámbito tributario de las Instituciones competentes de cada Territorio Histórico, en todas sus fases, respetando diferentes normas sobre coordinación, armonización y colaboración fiscal.

Por otra parte, las relaciones financieras se instrumentan mediante el cupo a pagar al Estado. Así, se afirma en el Estatuto que la aportación del País Vasco al Estado consistirá en un cupo global, integrado por los correspondientes a cada uno de sus Territorios, como contribución a todas las cargas del Estado que no asuma la Comunidad Autónoma. Del mismo modo, se dice que la cuantificación del cupo global y los correspondientes a cada Territorio Histórico se realizará en el marco de una comisión paritaria Estado-País Vasco. El cupo, así acordado, deberá aprobarse por Ley, con la periodicidad que se fije en el Concierto, sin perjuicio de su actualización anual por el procedimiento que se establezca.

Tanto el Concierto de 1981 como el Concierto de 2002 se articulan, conforme al Estatuto de Autonomía, en dos grandes capítulos:

- I. kapituluan, zerga-harremanak arautzen dira, zerga bakoitza ituntzeko modua ezarriz. Oinarri-oinarrian, zerga bakoitzaren lotuneak zehazten dira, foru-ogasunek Estatuko ogasunarekiko dituzten arau- eta gestio-eskumenak mugatzeko.

- II. kapitulua, kupoa eta finantza-harremanei dagokie eta bi atal ditu: arau orokorrak eta kupoa zehazteko metodologia. Bereganatu gabeko eskumenengatik, Estatuko zama orokorrei eusteko EAEk nola erantzun behar dion ezartzen du kapituluak. Berezitasun hori finantza-fluxuan gauzatzen da, Estatuari ordaindu beharreko kupoaren bidez.

Bi Ekonomia Itunek adierazten dute, bigarren xedapen gehigarrian, Administrazioek adostu egin behar dituztela Itunen balizko aldaketak eta zergak ituntzeko modua, Estatuaren zerga-sistemako aldaketetara egokitzeko. Indarrean dagoen Itunak behar hori zabaldu egiten du araugintzako aginpideen banaketa aldatzen bada eta aldaketa horrek zeharkako ezarpenari ere eragiten badio, edo zerga edo konturako ordainketa berririk sortzen bada.

Gainera, 2002ko Itun berriak III. kapitulu berri bat du, Ekonomia Itunaren Batzordeei eta Arbitraje Batzordeari buruzkoa. Kapitulu horren bidez, Administrazioen arteko lankidetza-printzipioa nabarmentzen da eta Ekonomia Ituna aplikatzerakoan segurtasun juridiko handiagoa lortzeko prozedurak indartzen dira.

1.c. Sistemaren ezaugarriak

Aurrez adierazitako guztiari erreparatuta, Ekonomia Itunaren sistemaren funtsezko elementuak ondoriozta daitezke. Horrela, honako hauek dira, labur adierazita, zerga-sistemaren oinarrizko ezaugarriak:

Itunpeko sistema.

Hori da sistemaren funtsezko ezaugarrietako

- En el Capítulo I se recogen los aspectos relativos a los tributos, estableciéndose la concertación para las diferentes figuras tributarias. Básicamente, se determinan los puntos de conexión de cada impuesto con el fin de delimitar las competencias normativas y de gestión de las Haciendas Forales respecto a la Hacienda del Estado.

- El Capítulo II, referido al cupo y las relaciones financieras, comprende dos secciones: normas generales y metodología de determinación del cupo. Se establece la forma en que el País Vasco debe contribuir al sostenimiento de las cargas generales del Estado por competencias no asumidas. Esta singularidad se materializa en un flujo financiero, el cupo a abonar al Estado.

Ambos Conciertos prevén, disposición adicional segunda, la necesidad del común acuerdo entre Administraciones para su modificación en aquello que consideren conveniente y su adaptación a los cambios del sistema tributario del Estado que afecten a la concertación de los tributos. El Concierto vigente amplía esta necesidad de adaptación a aquellos casos en los que se produzca una alteración del reparto de competencias normativas que afecte al ámbito de la imposición indirecta, se crearan nuevas figuran tributarias o pagos a cuenta.

En el nuevo Concierto de 2002, también, se incluye un nuevo Capítulo III, dedicado a las Comisiones y la Junta Arbitral, subrayándose de este modo el principio de colaboración entre Administraciones y reforzándose los procedimientos orientados a conseguir una mayor seguridad jurídica en la aplicación del Concierto Económico.

1.c. Características del sistema

De lo antes expuesto se desprenden los aspectos sustantivos del sistema de Concierto Económico y que pueden resumirse en las siguientes características básicas:

Sistema paccionado.

Éste es uno de sus rasgos esenciales,

bat, Administrazio bakoitzari dagozkion eskumenak eta haiek aitortutako ahalmenak erabilita, elkarren arteko harremanetarako arauak adosten dituzte; kasu honetan, zergen eta finantzen alorreko arauak. Ekonomia Itunak, beraz, itundutako legeak dira, eta izaera horixe bera dute hura egokitzeko eta aldatzeko bere legeek eta Kupoaren Bosturtekorako Legeek.

derivado de la consideración de las diferentes potestades que, en el ejercicio de sus respectivas competencias, acuerdan unas normas de relación, en este caso en el ámbito tributario y financiero. Los Conciertos Económicos son, por tanto, leyes paccionadas, al igual que sus leyes de adaptación y modificación, y las Leyes Quinquenales de Cupo.

Zerga-gaietarako berezko araugintzako ahalmena.

Potestad normativa tributaria propia.

Lurralde historikoetako erakunde eskudunek eta Estatuak zergen arloko arauak egiteko ahalmena dute, berezko zerga-sistema egiturat uz. Zerga-sistema ezberdinen garapen harmonikoa bermatzen dute harmonizazio fiskalak eta araugintzako eta ordainarazpeneko lotura-puntuek.

Las Instituciones competentes de los Territorios Históricos, así como el Estado, disponen de la potestad normativa en materia tributaria, desarrollando y configurando su propio sistema tributario. La armonización fiscal y las conexiones normativas y exaccionadoras garantizan el desarrollo armónico de los distintos sistemas tributarios.

Zerga-gestiorako autonomia.

Autonomía de gestión tributaria.

Foru-aldundiei dagokie zergak ordainarazi eta gestionatzeko prozedura ezartzea, fase guztietan, eta prozedura hori ez da lagapen baten ondorio ezartzen; aitzitik, beste zerga-administrazioekin batera burutzen den berezko ahalmenarena ondorio da.

El procedimiento de exacción y gestión tributaria, en todas sus fases, correspondiente a las Diputaciones Forales no es fruto de una cesión, sino una potestad propia que se ejerce, en su caso, en colaboración con otras administraciones tributarias.

Aldebakarreko arriskua.

Riesgo Unilateral.

EAEk bere gain hartu behar ditu Itunaren kudeaketatik eratorritako emaitzak, horiek onak ala txarrak izan. Foru-aldundiek lortutako diru-bilketan parte hartzen ez duen bezala, Estatuak ere ez du Autonomi Erkidegoko herri-gastuen estaldura bere gain hartzen. Bestalde, Estatuari eman beharreko kontribuzioa, kupoa, ez da EAEn jasotako diru-sarreren arabera kalkulatzen, aldagai exogenoen menpe baitago; hala nola, Estatuko Aurrekontu Orokorretan bereganatu gabeko eskumenetako gastuak.

Los resultados, buenos o malos, derivados de la gestión del Concierto corresponden sólo al País Vasco. Al igual que el Estado no participa de la recaudación obtenida por las Diputaciones Forales, tampoco asume la cobertura de los gastos públicos de la Comunidad Autónoma. Por otra parte, la contribución al Estado, el cupo, no se calcula según los ingresos recaudados en el País Vasco, depende de variables exógenas como los gastos en competencias no asumidas de los Presupuestos Generales del Estado.

2. 1981EKO EKONOMIA-ITUNA

2. CONCIERTO ECONÓMICO DE 1981

Maiatzaren 13ko 12/1981 Legea, Euskal Autonomia Erkidegoarekiko Ekonomia Ituna onartzen duena, Ekonomia Itunaren ohiko foru-sistemaren lehen gauzapena izan zen, deskribatutako marko juridikoaren barruan.

La Ley 12/1981, de 13 de mayo, por la que se aprueba el Concierto Económico con la CAPV, significó, dentro del marco jurídico descrito, la primera materialización del sistema foral tradicional de Concierto.

Zerga-sistemen eboluziora egokitzeko, 20 urteko indarraldian, honako aldaketa eta egokitzapenak egin zitzaizkion 1981eko Itunari:

- 49/1985 Legea, abenduaren 27koa, Balio Erantsiaren gaineko Zergara egokitzen dena. 1985eko irailaren 27ko Kupoaren Batzorde Mistoaren erabakia.

- 2/1990 Legea, ekainaren 8koa, Toki Ogasunak arautzen dituen Legera eta Tasa eta prezio publikoen Legera egokitzen dena. 1988eko abenduaren 28ko Kupoaren Batzorde Mistoaren erabakia.

- 27/1990 Legea, abenduaren 26koa, Ekonomia Ituna partzialki aldatzen duena. 1990 urriaren 4ko Batzorde Mistoaren Erabakia.

- 11/1993 Legea, abenduaren 13koa, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Legera eta Zerga Berezien Legera egokitzen dena. 1992eko abenduaren 17ko Kupoaren Batzorde Mistoaren erabakia.

- 38/1997 Legea, abuztuaren 4koa, Ekonomia Ituna aldatzea onartzekoa. 1997eko maiatzaren 27ko Kupoaren Batzorde Mistoaren erabakia.

Kupoaren bost urteko lau lege onartu ziren, eta horien arabera Euskal Autonomia Erkidegoko kupoa zehazteko metodologia onartu zen:

- 43/1988 eta 44/1988 Legeak, abenduaren 28koa, 1982-1986 eta 1987-1991 bosturterako. 1987eko abenduaren 4ko Kupoaren Batzorde Mistoaren erabakia.

- 7/1993 Legea, apirilaren 16koa, 1992-1996 bosturterako. 1992ko maiatzaren 6ko Kupoaren Batzorde Mistoaren erabakia.

- 37/1997 Legea, abuztuaren 4koa, 1997-2001 bosturterako. 1997ko maiatzaren 27ko Kupoaren Batzorde Mistoaren erabakia.

En sus 20 años de vigencia, como consecuencia de la evolución de los sistemas tributarios, el Concierto de 1981 fue objeto de las siguientes adaptaciones y modificaciones:

- Ley 49/1985, de 27 de diciembre, de adaptación al Impuesto sobre el Valor Añadido. Acuerdo de la Comisión Mixta de Cupo de 27 de septiembre de 1985.

- Ley 2/1990, de 8 de junio, de adaptación a la Ley Reguladora de las Haciendas Locales y a la Ley de Tasas y Precios Públicos. Acuerdo de la Comisión Mixta de Cupo de 28 de diciembre de 1988.

- Ley 27/1990, de 26 de diciembre, por la que se modifica parcialmente el Concierto Económico. Acuerdo de la Comisión Mixta de 4 de octubre de 1990.

- Ley 11/1993, de 13 de diciembre, de adaptación a la Ley del Impuesto sobre el Valor Añadido y a la Ley de Impuestos Especiales. Acuerdo de la Comisión Mixta de Cupo de 17 de diciembre de 1992.

- Ley 38/1997, de 4 de agosto, por la que se aprueba la modificación del Concierto Económico. Acuerdo de la Comisión Mixta de Cupo de 27 de mayo de 1997.

También, se aprobaron cuatro Leyes Quinquenales de Cupo, por las que se aprueba la metodología de determinación del cupo del País Vasco:

- Leyes 43/1988 y 44/1988, de 28 de diciembre, para los quinquenios 1982-1986 y 1987-1991. Acuerdo de la Comisión Mixta de Cupo de 4 de diciembre de 1987.

- Ley 7/1993, de 16 de abril, para el quinquenio 1992-1996. Acuerdo de la Comisión Mixta de Cupo de 6 de mayo de 1992.

- Ley 37/1997, de 4 de agosto, para el quinquenio 1997-2001. Acuerdo de la Comisión Mixta de Cupo de 27 de mayo de 1997.

2.a. Balio Erantsiaren gaineko Zergara egokitzea

Espainia Europako Ekonomia Elkartean sartzeak izugarrizko aldaketa ekarri zuen zeharkako zerga-ezarpenean, gai horretan Elkarteko arau harmonizatzaileak betetzerakoan, eta Ekonomia Ituna geroago etorritako errealitate berri horretara egokitu zen. 1986az geroztik, Balio Erantsiaren gaineko Zerga (BEZ) da zeharkako ezarpenaren erreferentzia, eragina izan baitu ordura arte indarrean zeuden zeharkako zergetan.

Egokitze hori, beraz, zerga berria ituntzea izan zen, desagertutako zergen gaineko aipamenak kenduz; hau da, Enpresen Trafikoaren gaineko Zerga Nagusia eta Luxu-zergarenak. Gainera, Administrazio bakoitzari ezartzeko BEZaren (bere esparruko benetako kontsumoaren araberakoa) eta ogasun bakoitzak benetan jasotakoaren arteko aldeagatik finantza-zuzenketa berria sortu zen. Barruko Kargak Konpentsatzeko Zergari eta Esportazioaren Zerga-arinketa Fiskalari zegozkien zuzenketak ordeztu zituen finantza-doiketa horrek.

2.b. Toki Ogasunak arautzeko Legea eta Tasa eta Prezio Publikoen Legea

Bigarren egokitzapena, Toki Ogasunak arautzen dituen abenduaren 28ko 39/1988 Legearekin egin zen, eta Tasa eta Prezio Publikoen apirilaren 13ko 8/1989 Legearekin. Tokiko zerga-sistemaren berrikuntza ekarri zuen, eta zerga-figura berriak sortu ziren. Zerga hauek eratu zuten zerga-ezarpenaren egitura berria: Ondasun Higiezinen Zergak, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergak, Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergak, Eraikuntza, Instalazio eta Obren gainekoak eta Hiri-izaerako Lur-sailen Balioaren Igoeraren gaineko Zergak.

Halaber, gainerako zergen antolaketa juridiko berria egin zen, Tasa eta Kontribuzio Berezietan bilduz, eta Prezio Publikoez eratutako zuzenbide publikoko diru-sarreren kategoria berria arautu zen.

2.a. Adaptación al Impuesto sobre el Valor Añadido

La incorporación de España a la Comunidad Económica Europea significó un cambio radical de la imposición indirecta, en cumplimiento de las normas armonizadoras comunitarias en esta materia, adaptándose el Concierto Económico a esta nueva realidad sobrevenida. Desde 1986 la imposición indirecta gira en torno al Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), afectando a los impuestos indirectos hasta entonces vigentes.

Esta adaptación consistió, por lo tanto, en concertar el nuevo Impuesto, eliminando las referencias a los tributos desaparecidos, Impuesto General sobre el Tráfico de Empresas e Impuesto de Lujo. También, se creó un nuevo ajuste financiero por la diferencia entre el IVA atribuible a cada Administración, según el consumo real de su ámbito y el efectivamente recaudado por cada una de las Haciendas, que sustituía a los ajustes por el Impuesto de Compensación de Gravámenes Interiores y la Desgravación Fiscal a la Exportación.

2.b. Ley Reguladora de las Haciendas Locales y Ley de Tasas y Precios Públicos

La segunda adaptación se produjo con la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, Reguladora de las Haciendas Locales y con la Ley 8/1989, de 13 de abril, de Tasas y Precios Públicos. Supuso la reforma del sistema impositivo local y la aparición de nuevas figuras tributarias. La nueva imposición municipal se configuró en torno al Impuesto sobre Bienes Inmuebles, el Impuesto sobre Actividades Económicas, el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras y el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana.

Además, se conformó una nueva ordenación jurídica del resto de tributos, como las Tasas y las Contribuciones Especiales, regulándose una nueva categoría de ingresos de derecho público constituida por los Precios Públicos.

Zerga-antolamendu berria zerga-figura ezberdinetan eraikitzen ari zen bitartean, ituntze-sistema figura berri horietara egokitu behar izan zen eta Itunean aldaketak sartu. Testuaren hobekuntzak aparte utzita, osagai teknikoa eta automatismoa bereizgarri izan zituen egokitzapenak; hala ere, ez zen aldatu lehenagotik zegoen Estatuaren eta EAEren arteko eskumen-banaketa, lurralde historikoetako erakunde eskudunek beren lurraldean zerga-araubidea antolatzeko duten zerga-ahalmenaren aitorpenean oinarritutakoa.

En tanto el nuevo ordenamiento tributario se traza sobre unas figuras tributarias distintas, la concertación se adaptó a esas nuevas figuras y se hizo preciso introducir cambios en el Concierto. Al margen de las mejoras del texto, esta adaptación se caracterizó por su componente técnico y de automatismo, que no alteró el reparto de competencias preexistente entre el Estado y el País Vasco, basado en el reconocimiento de la potestad tributaria de las Instituciones competentes de los Territorios Históricos para articular el sistema tributario local en su respectivo territorio.

2.c. 27/1990 Legearen bidez zati bat aldatzea

Sozietateen gaineko Zerga ituntzean hartutako eskarmentua baliatu zen aldaketa hori egiteko. Estatuaren eta Nafarroako Foru Erkidegoren arteko Ekonomia Itunean ezarritako sistemarekin, agerian geratu zen zailtasunak zeudela negozio eta diskordantzien kopuru erlatiboaren irizpidea aplikatzerakoan. Lotura-puntu berria Balio Erantsiaren Zergarako ezarritakoa izango zela erabaki zen.

Modu horretan, enpresa eta subjektu pasiboek zerga zer Zerga Administraziori ordaindu behar dioten jakiteko, irizpide berak erabil daitezke BEZan eta Sozietateen Zergan, eta horrek sinplifikatzeko aurrerapen handia ekarri zuen. Sozietateen gaineko Zergari eragin zion, funtsean, aldaketak, eta zerga horren elementu hauetan izan zuen eragina: bat-egiteen araugintza fiskala, ordainketa bateratua eta, zeharka, BEZa ordaintzeko gestio- eta ikuskaritza-prozedura eta muga kuantitatiboa.

Aldi berean, EAEn helbide fiskala duten entitate guztietara hedatu zen lurralde historikoetako erakundeen zerga-eskumena, nahiz eta entitate horiek beste Administrazio batzuei ere ordaindu. Hori hala izateko baldintza zen entitateek ez egitea haien eragiketen % 75 baino gehiago lurralde komunean; kasu horretan, arautegi arruntaren pean izango bailirateke. Horrek berariazko zerga-politika egiteko aukerak handitu zituen.

2.c. Modificación parcial mediante la Ley 27/1990

Esta modificación es fruto de la experiencia acumulada en la concertación del Impuesto sobre Sociedades. Se constató la existencia de dificultades para la aplicación del criterio de cifra relativa de negocios y de discordancias con el sistema establecido en el Convenio Económico entre el Estado y la Comunidad Foral Navarra. El nuevo punto de conexión adoptado fue el establecido para el Impuesto sobre el Valor Añadido.

De esta forma, para el reparto del Impuesto a una u otra Administración tributaria las empresas y sujetos pasivos pueden ajustarse a los mismos criterios en el IVA y en el Impuesto sobre Sociedades, lo que supuso un importante avance simplificador. La modificación afectó básicamente al Impuesto sobre Sociedades, incluyendo el régimen fiscal de fusiones, tributación consolidada y, colateralmente, al procedimiento de gestión e inspección y al límite cuantitativo para la exacción del IVA.

También, supuso una ampliación de la competencia normativa de las Instituciones de los Territorios Históricos a todas las entidades con domicilio fiscal en el País Vasco, con independencia de que tributen a ambas Administraciones, siempre y cuando su volumen de operaciones en territorio común no superase el 75%, en cuyo caso estarían sujetas a la normativa común. Ello elevó las posibilidades de elaborar una política tributaria propia.

2.d. Merkatu bakarrera eta zeharkako ezarpenaren berrikuntzara egokitzea

Barne-merkatua 1993an sortu zen eta, ondorioz, muga fiskalak ezabatu eta Europako Elkarteko kide ziren Estatu guztietan zeharkako ezarpena berritu zen. Horrek Ekonomia Ituna egokitzeko premia sorrarazi zuen.

BEZan zergapeko egitate berri bat hitzartu zen, Europar Batasunean egindako eskuraketak, lehen inportazioak zirenak, eta horiek entregatutako ondasunak eta egindako zerbitzuak bezala tratatu ziren. Kasu gehienetan, lotura-puntu horrek ez zion likidazioen emaitzak Administrazioen artean banatzeko irizpideari eragin, arau-aldaketako subjektu pasiboen gainean gutxieneko eragina lortzeko.

Aldi berean, aldaketak “eragiketen bolumen osoa” kontzeptuaren gainean xehetasun batzuk eragin zituen; kontzeptu hori 300 milioi pezetako arau sinplifikatzailea aplikatzen den ala ez zehazteko ezarri zen Itunean.

Gainera, Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezi berria hitzartu zen, ibilgailuaren behin betiko matrikulazio-tokiaren arabera zehaztuz lotura-puntua, pertsonaren helbidea ere aintzat hartuz.

2.e. 38/1997 Legeak egokitu, aldatu eta zabaldu zuen Kontzertua

Honako zerga eta arau hauetan egin ziren aldaketan: 13/1996 Legearen arabera ezarritako Aseguru-primen gaineko Zergan; harmonizazio fiskaleko eta lankidetzako printzipioetan; egoiliarrak ez diren subjektu pasiboek lortutako etekinak kargatzen dituzten zergak ordainarazteko araudian, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan (PFEZ) aplikatu beharreko araudian eta sozietate-multzoetako zerga-araudian.

Era berean, Hidrokarburo eta Tabakoaren

2.d. Adaptación al Mercado Único y a la reforma de la imposición indirecta

La creación del mercado interior en 1993 y, por consiguiente, la eliminación de las fronteras fiscales y la reforma de la imposición indirecta en todos los Estados miembros de la Unión Europea, obligaron a la adaptación del Concierto Económico.

En el IVA se concertó un nuevo hecho imponible, las adquisiciones intracomunitarias, antes consideradas importaciones, que pasaron a tratarse de modo similar a las entregas de bienes y prestaciones de servicios. Su punto de conexión no afectó, en el común de los casos, al criterio de reparto entre las Administraciones del resultado de las liquidaciones, a fin de conseguir el menor efecto sobre los sujetos pasivos de la modificación normativa.

Así mismo, la modificación realizó una serie de precisiones sobre el concepto “volumen total de operaciones”, establecido en el Concierto para determinar si se aplica o no la regla simplificadora de los 300 millones de pesetas.

Además, se concertó el nuevo Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte, concretándose su punto de conexión conforme al lugar de matriculación definitiva del vehículo, en coincidencia con el lugar en que la persona tenga su domicilio.

2.e. Adaptación, modificación y ampliación del Concierto por la Ley 38/1997

Los cambios incorporados se debieron a la implantación del Impuesto sobre las Primas de Seguros por la Ley 13/1996, así como la introducción de modificaciones en los principios de armonización fiscal y de colaboración, en el régimen para la exacción de los tributos que gravan los rendimientos obtenidos por no residentes, en la normativa aplicable en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) y en el régimen de la tributación de los grupos de sociedades.

También, una vez desaparecidos los

Zerga Bereziak biltzen zituzten zerga-monopolioak desagertu ondoren, foru-ahalmenean sartzeari ekin behar zitzaion, itun bidez. Berez, bigarren itun bat da, zerga berezien eremu espezifikoan egindakoa, eta, hala beharrez, alkoholen gaineko ezarpen bereziaren ituna agertu behar zuena.

Monopolios Fiscales que recaudaban los Impuestos Especiales de Hidrocarburos y sobre el Tabaco, era necesario proceder a su integración en la potestad foral, mediante su concertación. Se trata, por tanto, de una segunda concertación circunscrita al ámbito específico de los Impuestos Especiales que necesariamente, también, debía contemplar la concertación de la imposición especial sobre alcoholes.

Hauek izan ziren, eskema moduan adierazita, Ekonomi Itunean sartu ziren berrikuntza nagusiak:

Las principales novedades que se introdujeron en el Concierto Económico, de forma esquemática, fueron las siguientes:

- Arau harmonizatzaileak. Lau arau dira, eta horietako batek dio foru-lurraldeko zerga-presio eraginkor orokorra Estatuko gainerakoaren parekoa izango dela.

- Normas armonizadoras. Se reducen a cuatro normas, entre ellas se dice que en territorio foral se mantendrá una presión fiscal efectiva global equivalente a la del resto del Estado.

- PFEZ. Foru-aldundiek, ordura arte arautzeko ahalmen murriztua zutelarik, arautzeko ia ahalmen osoa izaten hasten dira.

- IRPF. Las Diputaciones Forales, que hasta este momento disponían de una capacidad normativa muy limitada, pasan a tener, prácticamente, plena capacidad normativa.

- Sozietateen gaineko zerga. Zerga hori dela-eta, zerga esklusiboa edo partekatua zehazteko eragiketen bolumena guztira 500 milioi pezetakoa da. Gainera, sozietate-elkarteen zerga bateratua foru-araubidearen menpe geratuko da, araudi horren pean egongo balira bai sozietate menderatzailea, bai mendean dauden sozietate guztiak.

- Impuesto sobre Sociedades. El volumen total de operaciones para determinar la tributación exclusiva o compartida por este Impuesto se eleva a 500 millones de pesetas. Así mismo, la tributación consolidada de los grupos de sociedades quedará sometida a normativa foral cuando la sociedad dominante y todas las sociedades dependientes estuvieran sometidas a dicha normativa.

- Balio Erantsiaren gaineko Zerga. Sozietateen gaineko Zergaren ereduari jarraituz, 500 milioi pezetako kopurua ezartzen da zerga esklusiboa edo partekatua zehazteko.

- Impuesto sobre el Valor Añadido. Al igual que en el Impuesto sobre Sociedades se establece la cifra de 500 millones de pesetas para determinar la tributación exclusiva o compartida.

- Oinordetza eta dohaintzen gaineko zerga. Foru-araudia aplikatzeko 10etik 5era murrizten da EAEn bizitzeko betebeharra.

- Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones. Se reduce de 10 a 5 años la exigencia de residencia en el País Vasco para poder aplicar la normativa foral.

- Ondarearen gaineko zerga. Zerga hori arautzeko ahalmen osoa izatera iritsiko dira foru-aldundiak.

- Impuesto sobre el Patrimonio. Las Diputaciones Forales pasan a tener potestad normativa plena para regular este Impuesto.

- Aseguru-primen gaineko Zerga. Hori hitzartzeak ahalbideratzen diete foru-

- Impuesto sobre Primas de Seguros. Su concertación permite a las Diputaciones

aldundiei horren ordainarazpena, Estatuak une bakoitzean ezarritako edukizko eta formazko arauak aplikatuz.

- Zerga Bereziak. Zerga horiek zerga itunduak izango dira, eta foru-aldundiek eska ditzakete EAEn sortzen bada horien zorra, baina araudi erkidearen pean segituko dute.

- Jokoaren gaineko Tasa. Arautegi autonomoko zerga itundua izango da, nahiz eta egitate zergagarriarekiko eta subjektu pasiboarekiko arautegi erkidea aplikatuko den.

- Egoitza EAEn ez duten subjektu pasiboak. Foru-aldundiek bilduko dituzte haien lurraldean bizi ez diren subjektu pasiboek zerga hauengatiko ordaindu beharreko dirua, PFEZ, Sozietateen Zerga, Ondarearen gaineko Zerga eta Oinordetzen gaineko Zerga, baldin eta zerga horiek ordaintzeko obligazioa Euskadin sortu bada.

Azkenean, arautzeko ahalmena zabaltzen du EAEk honako hauetan: PFEZ, Ondarearen gaineko Zergan eta Jokoaren gaineko Tasan, eta, aldi berean, hainbat zerga gestionatzeko gaitasuna zabaltzen du, horien artean zerga bilketan duten garrantziagatik nabarmentzekoak, Zerga Bereziak (hidrokarburoak, Tabakoa eta Alkoholak).

3. 2002KO EKONOMIA-ITUNA

Maiatzaren 23ko 12/2002 Legeak, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Ituna onartzekoak, ezartzen du gaur egun indarrean dagoen Ekonomia Ituna.

Ekonomia Itun berriak, azken 20 urteetan jasotako eskarmentuarekin, 1981eko Itunaren printzipio, oinarri eta irizpideei segitzen die, hura aplikatzeko garaian segurtasun juridiko handiagoa lortzeko bideak sendotuz eta izaera mugagabea emanez, eta bere jarraitutasuna bermatzeko marko egonkorrean txertatzeko asmoz.

Forales su exacción, aplicando las mismas normas sustantivas y formales establecidas en cada momento por el Estado.

- Impuestos Especiales. Estos Impuestos pasan a ser tributos concertados, exigibles por las Diputaciones Forales cuando su devengo se produzca en el País Vasco, si bien seguirán sujetos a normativa común.

- Tasa sobre el Juego. Pasa a ser un tributo concertado de normativa autónoma, aunque se aplicará la normativa común en lo relativo al hecho imponible y al sujeto pasivo.

- No residentes. Las Diputaciones Forales pasan a recaudar el IRPF, el Impuesto sobre Sociedades, el Impuesto sobre el Patrimonio y el Impuesto sobre Sucesiones de los no residentes por los hechos imponibles devengados en el País Vasco.

En definitiva, el País Vasco extiende su potestad normativa en el IRPF, el Impuesto sobre el Patrimonio y la Tasa sobre el Juego y, a su vez, amplia su capacidad de gestión a varios tributos, entre los que destacan por su significación recaudatoria los Impuestos Especiales (Hidrocarburos, Tabaco y Alcoholes).

3. CONCIERTO ECONÓMICO DE 2002

Con la Ley 12/2002, de 23 de mayo, por la que se aprueba el Concierto Económico con la Comunidad Autónoma del País Vasco, se establece el vigente Concierto Económico.

El nuevo Concierto, tras la experiencia acumulada en los últimos 20 años, sigue los mismos principios, bases y directrices que el Concierto de 1981, reforzándose los cauces tendentes a conseguir una mayor seguridad jurídica en su aplicación y confiriéndole un carácter indefinido, con el objeto de insertarlo en un marco estable que garantice su continuidad.

Adostutako testuak hobekuntza nabarmenak ditu eta aurreko Itunarekiko aurrerapen handia dakar, bai alderdi teknikoen ikuspegitik, bai eskumenen banaketaren ikuspuntutik, bai finantza-harremanen esparruan.

El texto acordado incorpora sustanciales mejoras y supone un avance considerable respecto al anterior Concierto, tanto en aspectos de carácter técnico como desde el punto de vista competencial, así como en el ámbito de las relaciones financieras.

Foru-ogasunen zerga-politikako erabakiak esparru judizialean ez erabakitzeko mekanismoak lortzea izan da lehenetsitako helburua, eta, horretarako, lankidetza-prozedurak indartu dira.

La instrumentación de mecanismos que limiten la excesiva judicialización al que se han sometido las decisiones de política tributaria de las Haciendas Forales ha sido un objetivo prioritario, profundizándose en los procedimientos de colaboración.

Koordinaziorako eta Araua Ebaluatzeko Batzorde berriak aurreko Batzorde Koordinatzailearen lekua hartu du eta bere egin ditu 2000. urtean Kupoaren Batzorde Mistoan adostutako eginkizun ebaluatzaileak, dagozkion proiektuen arautegi eta ebaluazio-trukerako protokolo xehatua ezarriz. Horren helburua da Administrazioen artean sor gatazkarik ez sortzea.

La nueva Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa absorbe a la anterior Comisión Coordinadora y las funciones evaluadoras que fueron acordadas en Comisión Mixta de Cupo en 2000, estableciendo un protocolo detallado de intercambio normativo y de evaluación de los respectivos proyectos, orientado a propiciar que las Administraciones alcancen un acuerdo que evite un eventual conflicto judicial.

Bestalde, Arbitraje Batzordearen osaera arintzeari ekin zitzaion; aurreko Itunak Auzitegi Goreneko magistratu bat izendatzen zuen Batzorde horretako buru, baina Batzordea ez zen sekula eratu. Egun, Batzorde horrek hiru kide izango ditu, prestigio handiko adituak zerga- eta ogasun-arloan.

Por otra parte, se procede a la necesaria simplificación de la composición de la Junta Arbitral, cuya presidencia se atribuía por el anterior Concierto a un Magistrado del Tribunal Supremo y que nunca llegó a constituirse, ahora integrada por tres miembros designados entre expertos de reconocido prestigio en materia tributaria y hacendística.

Ekonomia Itunak Europar Batasuneko zerga-araubidea bete zezan, eta, bereziki, ezartzeko askatasuneko oinarrizko printzipioa, konpondu egin zen EAEn bizi ez diren pertsonek lortutako errentak ordainarazteak sortzen zuen arazoa, establezimendu egonkorraren irizpideaz eta pertsona fisiko ez-egoiliarrek PFEZan ordaintzeko aukeraz baliatuta. Gainera, Ondarearen gaineko Zergak zergapetutako obligazio errealen etekinak ordainarazteko, lotura-puntu berri bat ezarri zen, aukeren erregimen ezarriz.

En cuanto al Concierto Económico y su incardinación en el contexto tributario de la Unión Europea, en particular en lo relativo al respeto del principio comunitario básico de libertad de establecimiento, se da solución a la problemática suscitada con la tributación de las rentas obtenidas por no residentes mediante establecimiento permanente y con la tributación de las personas físicas no residentes que puedan optar por la tributación en el IRPF. También, se ha establecido un nuevo punto de conexión para la exacción de los hechos imponibles sujetos al Impuesto sobre el Patrimonio por obligación real, mediante un régimen de opciones.

Euskal erakundeek bermatu egin nahi zuten beren presentzia eraginkorra nazioarteko

Si bien la pretensión de las Instituciones vascas de garantizar su presencia efectiva

organoetan eta bereziki Europar Batasunean (batik bat, Ekonomia Itunaren eduki eta aplikazioan eragingo duten gaiak aztertzen badira), baina ez da halakorik jaso Ekonomia Itun berrian. Hala ere, eztabaida sortu da, eta beste autonomia-erkidego batzuk ere beren eskumeneko gaiak jarri dituzte mahai gainean. Horiek horrela, erantzun egokia eman behar zaie alderdi horiei, bizi garen garaira eta Administrazioen arteko eskumen-banaketara egokitutakoa.

en los órganos internacionales, y en especial de la Unión Europea, en los que se traten materias que incidan en el contenido y aplicación del Concierto Económico no ha tenido su reflejo en la nueva redacción, sin embargo, se ha abierto un debate, al que se han unido otras Comunidades Autónomas respecto de otras materias, y al que necesariamente habrá de procurarse una respuesta adecuada, acorde con los nuevos tiempos y la realidad del reparto competencial entre Administraciones.

Itunak berak, bigarren xedapen gehigarrian, hura zerga-sistemaren aldaketetara egokitzeko kasu berriak arautzen ditu; horrela, Estatuko Administrazioak eta EAEko Administrazioek, adostasunez, Ekonomia Ituna egokituko dute, baldin eta aldaketa hauek gertatzen badira: antolamendu juridikoan berrikuntza nabarmenen bat gertatzen bada, eta berrikuntza horrek zergen itunketari eragiten badio; araugintzarako eskumenen banaketa aldatzen bada, eta aldaketak zeharkako zergapetzearen eremuari eragiten badio; eta zerga-figura edo konturako ordainketa berriren bat sortzen bada.

En cuanto a las necesidades de adaptación del Concierto Económico, se extiende, conforme a la nueva redacción de la disposición adicional segunda, además de por la reforma en el ordenamiento jurídico tributario del Estado que afectase a los tributos concertados, a los casos en que se produzca en territorio común una alteración en la distribución de competencias normativas que afectase al ámbito de la imposición indirecta, la creación de nuevas figuras tributarias e, incluso, la creación de nuevos pagos a cuenta.

Ildo horretatik, nabarmendu egin behar da Kupoaren Batzorde Mistoak 2002ko martxoaren 6an hartutako erabakien bidez alor horretan hartutako konpromisoa; izan ere, adostu zen Zergei buruzko Lege Orokorrak berariaz aitortuko zuela Ekonomia Itunaren izaera berezia.

En este ámbito, ha de subrayarse la asunción del compromiso contraída por la Administración del Estado, contenido en los acuerdos de la Comisión Mixta de Cupo de 6 de marzo de 2002, para promover un reconocimiento expreso de la especificidad del Concierto Económico en la futura Ley General Tributaria.

Konpromiso hori abenduaren 17ko 58/2003 Lege Orokorrean bete zen, lege horretako 1. artikuluak arautzen baitu Lege horrek xedatutakoak ez duela bertan behera utziko Ekonomia Itunaren legeak araututakoa bete beharra.

Este compromiso se vio materializado en la Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria, cuyo artículo 1 determina que lo establecido en dicha Ley se entiende sin perjuicio de lo dispuesto en la ley que aprueba el Concierto Económico en vigor.

Ekonomia Itun berriaren bidez lortutako akordioak handitu egin zituen lurralde historikoetako erakundeei ordura arte Itunak aitortzen zizkien zerga-ahalmenak.

Los acuerdos alcanzados con el nuevo Concierto suponen una ampliación de las capacidades tributarias reconocidas hasta ese momento por el Concierto a las Instituciones de los Territorios Históricos.

Helbide fiskalaren irizpidea baztertu eta arautze- eta ordainarazte-eskumenak egozteko eskatzen den eragiketa-bolumenaren kopuru adierazgarria 6 milioi eurotara igo du Ekonomia Itunak (lehen 500

Así, el aumento a 6 millones de euros (antes 500 millones de pesetas) de la cifra de volumen de operaciones relevante para atribuir las competencias normativas y de exacción sobre el criterio del domicilio fiscal,

milioi pezetakoa zen), eta horrek nabarmen igoarazi behar du zergetarako foru-jurisdikzioaren pean dauden sozietate-kopuruak, bai Sozietateen Zergan, bai Balio Erantsiaren gaineko Zergan.

han de significar una ampliación considerable del número de sociedades sometidas a la jurisdicción tributaria foral en el Impuesto sobre Sociedades y en el Impuesto sobre el Valor Añadido.

Bestalde, foru-ogasunei ematen zaie erakunde autonomiadunetako eta Estatutako enpresa-entitate publikoetako funtzionario eta langileen ordainsarien atxikipenak egiteko eskumena, lehen Estatuko Administrazioari zegokiona.

Por otra parte, se asigna a las Haciendas Forales la competencia para la exacción de las retenciones de trabajo correspondientes a las retribuciones de los funcionarios y empleados de Organismos Autónomos y entidades públicas empresariales del Estado, antes atribuidas a la Administración del Estado.

Foru-ogasunei ahalmena eman zitzaien Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Bereziaren zerga-tasa, gehienez, % 10 igotzeko, araudi erkidepeko autonomia-erkidegoek bete beharreko baldintza beretan. Horrekin batera, Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga berria itundu zen, lurraldeko oinarrizko lotura-puntua ezarriz eta zerga-tasa finkatzeko autonomia-erkidegoei utzitako balio-tartea arautzeko ahalmena emanez.

En el ámbito de la imposición indirecta, se atribuye capacidad normativa a las Haciendas Forales para elevar hasta un máximo del 10% los tipos de gravamen del Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte, en iguales términos a los atribuidos a las Comunidades Autónomas de régimen común, y se ha procedido a la concertación del nuevo Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos, fijando un punto de conexión de base territorial y con capacidad normativa en el llamado tramo autonómico del tipo de gravamen.

Aipatzekoa da gestio-eragozpenak izan direla, lotura-puntu berriak sortzeko zenbait zergatan; esaterako, pertsona juridikoen ibilgailuen Aseguru-Primetako Zerga ordainarazteko loturak finkatzeko edo Fabrikazio Zerga Berezien pean dauden produktu-inportazioko eragiketei aplikatu beharreko Balio Erantsiaren gaineko Zerga ordainarazteko loturak zehazteko. Bi kasu horietan, Kupoaren Batzorde Mistoaren erabaki bidez sortutako lan-taldeek gai horiei buruz ondorioztatuko irizpideei jarraitzen zaie.

También, señalar que dificultades de gestión han impedido fijar nuevos puntos de conexión aplicables a la exacción del Impuesto sobre las Primas de Seguros en los casos de vehículos de las personas jurídicas, así como en el Impuesto sobre el Valor Añadido para la exacción de las operaciones asimiladas a la importación de los productos sujetos a los Impuestos Especiales de Fabricación, remitiéndose a las conclusiones de grupos de trabajo que se crean mediante sendos acuerdos de la Comisión Mixta de Cupo.

Finantza-arloan, urratsak egin dira Ekonomia Itunaren izaera orokorra aitortzeko, eta neutraltasunari erreparatu zaio, kupoaren kopurua zehazteko.

En materia financiera, se ha avanzado en el reconocimiento del carácter general del Concierto Económico y se ha preservado la neutralidad en el nuevo señalamiento del importe del cupo.

Autonomia Estatutuak eta Ekonomia Itunak ez zuten arautzen nola antolatu behar ziren EAEko erakundeen finantza-jarduerak, ezta erakunde horien eta Estatuko Ogasunaren arteko harremanak antolatzeko modua ere. Gainera, zalantzan jarri izan dira 1906ko

No existía referencia alguna, ni en el Estatuto de Autonomía ni en el propio Concierto Económico, al modo en que deba articularse el ejercicio global de la actividad financiera del País Vasco en sus relaciones con la Hacienda del Estado y, también, se

abenduren 13ko Errege Dekretuko 15. artikuluak foru-aldundiei esleitutako ahalmenak, nahiz eta 1981eko Ituneko eta 2002ko Ituneko hirugarren xedapen gehigarriak berariaz arautzen duen horiek indarrean dirautela.

ponía en entredicho la virtualidad en esta materia de las facultades reconocidas a las Diputaciones Forales por el artículo 15 del Real Decreto de 13 de diciembre de 1906, cuya vigencia es declarada de forma expresa por la disposición adicional tercera, tanto del Concierto de 1981 como del Concierto de 2002.

Ziurgabetasuneko egoera horri aurre egiteko, Ekonomia Ituneko II. kapituluak finantza-harremanak arautzen ditu, Estatuaren eta Euskadiren arteko finantza-harremanak arautzeko oinarriak ezarriz. Finantza-harremanek printzipio hauek izango dituzte oinarri: autonomia, elkartasuna, koordinazioa eta lankidetza Estatuarekin aurrekontu-egonkortasun gaietan. Aldi berean, Ekonomia Ituneko Batzorde Misto berriari atxikitzen zaio gai horretan lankidetza eta koordinaziorako konpromisoak adosteko gaitasuna.

Para evitar esta situación, en el texto pactado, al Capítulo II, relativo a las relaciones financieras, se han incorporado los principios generales que deben regir estas relaciones entre el Estado y el País Vasco, basadas en los principios de autonomía, solidaridad, coordinación y colaboración con el Estado en materia de estabilidad presupuestaria, al mismo tiempo que se asigna a la nueva Comisión Mixta del Concierto Económico la facultad de acordar compromisos de colaboración y coordinación en esta materia.

Bestalde, Kupoaren Batzorde Mistoak 2002ko martxoaren 6an hartutako erabakietan, bi xedapen hauen idazketa aldatzeko konpromisoa hartu zuen Estatuko Administrazioak: batetik, Aurrekontu Egonkortasuneko Lege Orokorraren Osagarria den abenduaren 13ko 5/2001 Lege Organikoko amaierako lehen xedapena, eta, bestetik, Aurrekontu Egonkortasuneko Orokorreko abenduaren 12ko 18/2001 Legeko amaierako bigarren xedapena. Hau da azken horien idazketa berria: “Foru-erregimenak xedatutakoa betez, Lege honetan xedatutakoa Euskal Autonomia Erkidegoan aplikatzerakoan, Ekonomia Ituneko Legeak xedatutakoari erreparatuko zaio.”

Por otra parte, en los acuerdos de la Comisión Mixta de Cupo de 6 de marzo de 2002 se recoge el compromiso de la Administración del Estado para promover una nueva redacción de la disposición final primera de la Ley Orgánica 5/2001, de 13 de diciembre, Complementaria de la Ley General de Estabilidad Presupuestaria, así como de la disposición final segunda de la Ley 18/2001, de 12 de diciembre, General de Estabilidad Presupuestaria, con el siguiente contenido: “En virtud de su régimen foral, la aplicación a la Comunidad Autónoma del País Vasco de lo dispuesto en esta Ley, se atenderá sin perjuicio de lo dispuesto en la Ley del Concierto Económico”.

Azkenik, finantza-neutraltasunaren helburua lortu da. Ez dira aldatzen errenta egozteko indizeak eta kontsumoa eta zergak biltzeko indizeak, zeharkako zerga-egokitzapenetan aplikagarriak; ezta Fabrikazio Zerga Bereziak ituntzean ezarritako finantza-konpentsazioak ere.

Por último, el objetivo de neutralidad financiera pretendido se ha cumplido. Se mantienen en los mismos términos los índices de imputación de renta y los relativos al consumo y capacidad recaudatoria, aplicables en los ajustes a la imposición indirecta, además de las compensaciones financieras establecidas en la concertación de los Impuestos Especiales de Fabricación.

2002rako kupoaren kopuru finkoan sartzen dira foru-aldundiek Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmenten gaineko Zerga berriagatik bildutakoa eta estatuko funtzionario eta langileen atxikipenengatik

En la cantidad fijada como cupo para 2002 se entiende incluida la recaudación por las Diputaciones Forales del nuevo Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos y de las retenciones de

bildutakoa. Gizarte Segurantzako Diruzaintza Nagusitik jasotzen ari ziren kopuruak murriztu egin dira, eta kupoaren erregimen orokorrean sartu zen osasun eta gizarte-ongizateko eskumenen eta Ertzaintzaren finantziazioa.

Jarraian, Ekonomia Itunak itundutako zergen xedapenen berri emango da, lurralde historikoetako erakunde eskudunek haiek arautzeko eta ordainarazteko duten ahalmena eta zergen lotura-puntuak adieraziz.

4. EAE-K ZERGAK ARAUTZEKO ETA ORDAINARAZTEKO DUEN GAITASUNA ETA ZERGEN LOTURA-PUNTUAK

Lurralde historikoetako erakunde eskudunen zerga-ahalmenak arautzen ditu Ekonomia Ituneko 1. artikuluak:

Zergak arautzeko ahalmena.

Lurralde historikoetako erakunde eskudunek zerga-sistemako zergak mantendu, ezarri eta arau ditzakete.

Beraz, lurralde historikoetako erakunde eskudunek zergak arautzeko ahalmena dute, eta ahalmen hori erabilita, zerga itundu bakoitzerako foru-arauak ematen dira, zerga-sistema propio bat sortuz. Hala ere, Itunak berak zerga-sistemen garapen harmonikoa bermatzen du, eta zergen artean arau-loturak egiten.

Ordainarazteko ahalmena.

Foru-aldundiei dagokie lurralde historikoetako zerga-sistemako zergen ordainarazpen-prozesua ezartzea, fase guztietan: ordainarazpena, gestioa, likidazioa, ikuskapena, berrikuspena eta diru-bilketa.

Beraz, zergak kudeatzeko autonomia osoa

funcionarios y empleados estatales antes comentada. Se reduce su importe en las cuantías que venían recibiéndose de la Tesorería General de la Seguridad Social, incorporándose al régimen general de cupo la financiación de las competencias en materia de sanidad y servicios sociales, así como la de Policía Autónoma.

Más adelante se repasan para cada tributo las disposiciones del Concierto Económico vigente en lo que respecta a la capacidad normativa y exaccionadora de las Instituciones competentes de los Territorios Históricos y sus puntos de conexión.

4. CAPACIDAD NORMATIVA Y EXACCIONADORA DEL PAÍS VASCO EN MATERIA TRIBUTARIA Y PUNTOS DE CONEXIÓN

En el Concierto Económico se recogen (artículo 1) las potestades tributarias de las Instituciones competentes de los Territorios Históricos:

Capacidad normativa tributaria.

Las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán mantener, establecer y regular, dentro de su territorio, el régimen tributario.

Por lo tanto, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos poseen la potestad normativa en materia tributaria, dando lugar a la correspondiente normativa foral para cada tributo concertado, configurando un sistema tributario propio. Ello no es obstáculo para que el propio Concierto garantice el desarrollo armónico de los distintos sistemas tributarios con las correspondientes conexiones normativas.

Capacidad exaccionadora.

Corresponderá a las respectivas Diputaciones Forales el proceso exaccionador, en todas sus fases, de los tributos que integran el sistema tributario de los Territorios Históricos: exacción, gestión, liquidación, inspección, revisión y recaudación.

Por tanto, las Diputaciones Forales disponen

dute foru-aldundiek, eta kudeatzeko ahalmen hori ez da eskuordetua, berezkoa baitute. Ondorioz, Euskal Autonomia Erkidegoak hartu beharko ditu bere gain har egindako zerga-gestioaren ondorioak, bai positiboak, bai negatiboak. Hori dela-eta, Ituneko bosgarren xedapen gehigarriak arautzen du lurralde historikoek Estatuko Ogasun Publikoaren ahalmen eta eskubide berak izango dituztela itundutako zergak kudeatu, ikuskatu, berrikusi eta biltzeko.

Bestalde, honako eskumen hauek izango dira bakarrik estatuarenak: Zerga Berezien eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren barruan, inportatzeko eskubideak eta inportazio-kargak arautzea, kudeatzea, ikuskatzea, berraztertzea eta biltzea (5. artikulua).

Era berean, Estatuari dagokio Ekonomia Ituna betetzen den zaintzea, goi-mailako ikuskaritzaren bidez. Horretarako, eginkizun hori duten Estatuko organoek, urtero, betebehar horren emaitzak azaltzeko txosten bat egin behar dute, Eusko Jaurlaritzaren eta foru-aldundien laguntzarekin.

Behin zerga-esparruan eskumenen banaketa zehaztu eta gero, Itunak harmonizaziorako arau batzuk zerrendatzen ditu eta zerga bakoitzerako lotura-puntuak zehazten ditu; lotura-puntu horiek arautzen dute Zerga-Administrazioen jarduera-esparrua hiru ikuspegi hauetatik:

- Arautzeko lotura-puntua. Egitate zergagarri bakoitzari aplikatu beharreko arautegia (erkidea edo forala) eta, hala balegokio, arautzeko ahalmenaren mugak.

- Ordainarazpenerako lotura-puntua. Zerga gestionatzeko ahalmena duen Zerga Administrazioa.

- Ikuskapenerako lotura-puntua.

4.a. Harmonizaziorako printzipio orokorrak

Lurralde historikoetako zerga-sistemak Itunean bertan zerrendatzen diren printzipio

de plena autonomía de gestión tributaria, con potestad propia y no cedida. De ello se deriva que la Comunidad Autónoma soporte las consecuencias, positivas o negativas, de su propia gestión tributaria. En este sentido, la disposición adicional quinta del Concierto atribuye, además, a las Instituciones competentes de los Territorios Históricos las mismas facultades y prerrogativas en cuanto a la gestión, inspección, revisión y recaudación de los tributos concertados que a la Hacienda Pública del Estado.

Por otra parte, constituirán competencias exclusivas del Estado la regulación, gestión, inspección, revisión y recaudación de los derechos de importación y de los gravámenes a la importación en los Impuestos Especiales y en el IVA (artículo 5).

Así mismo, corresponderá al Estado, la alta inspección de la aplicación del Concierto Económico, a cuyo efecto los órganos del Estado encargados de la misma emitirán anualmente, con la colaboración del Gobierno Vasco y de las Diputaciones Forales, un informe sobre los resultados de la referida aplicación.

Una vez determinado el reparto competencial en el ámbito tributario, el Concierto enumera una serie de necesarias normas de armonización y define los denominados puntos de conexión para cada tributo, que regulan el campo de actuación de las Administraciones tributarias desde tres vertientes:

- Punto de conexión normativo. Normativa de aplicación a cada hecho imponible (común o foral) y, en su caso, limitaciones a la capacidad normativa.

- Punto de conexión para la exacción. Administración tributaria competente para la gestión del tributo.

- Punto de conexión para la inspección.

4.a. Principios generales de armonización

El sistema tributario de los Territorios Históricos debe respetar los principios

nagusiak bete beharko dira (2 artikulua): Konstituzioan zehaztutako elkartasun printzipioa, Estatuko zergen egitura orokorra kontuan izan behar da, koordinazioa, zerga-sistemen harmonizazioa eta elkarrekiko laguntza sustatu behar dira, Estatu espainiarrak izenpetuta eta berretsita dituen nazioarteko itun edo hitzarmenen menpe egotea, eta gerora beste halakoren bati atxikitzen bazaio ere.

generales (artículo 2) que se enumeran en el propio Concierto: principio constitucional de solidaridad, atención a la estructura general impositiva del Estado, coordinación, armonización fiscal y colaboración mutua, así como sometimiento a los Tratados o Convenios Internacionales firmados por el Estado español o a los que éste se adhiera. Del mismo modo, las normas del Concierto se interpretarán de acuerdo con lo establecido en la Ley General Tributaria para la interpretación de las normas tributarias.

Modu berean, Zergei buruzko Lege Orokorrean zerga-arauak ulertzeko ezarritakoaren bidetik ulertu behar dira Ekonomia itun honetako arauak. Ekonomia Itunean lurralde historikoetako zerga-sistemek kontuan hartu beharreko harmonizazio fiskalerako arauak ere definitzen dira (3. artikulua) eta lankidetza-printzipioa (4. artikulua). Norainoko desberdina dute printzipio horiek, batzuek harmonizazio-arau zehatza zehazten dute eta beste batzuek, berriz, izaera orokorreko harmonizazio-printzipioak dira. Gainera, Estatuaren eta lurralde historikoen arteko lankidetza-printzipioa arautzen da, zerga-alorreko arauzko xedapenen proiektuen berri emateko eta zergak kudeatu, ikuskatu eta biltzeko.

En el Concierto Económico se definen, también, las normas de armonización fiscal (artículo 3) y el principio de colaboración (artículo 4) a tener en cuenta por los sistemas tributarios de los Territorios Históricos. Estos principios tienen diferente alcance, unos determinan una norma de armonización concreta y otros invocan principios de armonización de carácter general. Además, se establece un principio de colaboración entre el Estado y los Territorios Históricos en orden a la comunicación de los proyectos de disposiciones normativas en materia tributaria y a la gestión, inspección y recaudación de los tributos.

Harmonizazio fiskala.

Zerga-arauak sortzeko, lurralde historikoek:

- Terminologia eta kontzeptuak Zergei buruzko Lege Orokorraren arabera egokitu behar dituzte, Ekonomia itun honetan ezarritako berezitasunak kontuan hartu behar badira ere.

- Benetako zerga-presio orokorra Estatuko gainerako lekuetan dagoenaren parean mantendu behar dute.

- Espainia osoan zehar mugitzeko eta edonon geratzeko askatasuna errespetatu eta bermatu behar dute, bai pertsonen kasuan, baita, mugitzeko askatasuna betetzeko, ondasun, kapital eta zerbitzuen kasuan ere. Ezin da, beraz, bazterketarik gertatu; ezin dira enpresen lehiatzeko aukerak murriztu; eta ezin da baliabideen esleipenean

Armonización fiscal.

Los Territorios Históricos en la elaboración de la normativa tributaria:

- Se adecuarán a la Ley General Tributaria en cuanto a terminología y conceptos, sin perjuicio de las peculiaridades establecidas en el Concierto Económico.

- Mantendrán una presión fiscal efectiva global equivalente a la existente en el resto del Estado.

- Respetarán y garantizarán la libertad de circulación y establecimiento de las personas y la libre circulación de bienes, capitales y servicios en todo el territorio español, sin que se produzcan efectos discriminatorios, ni menoscabo de las posibilidades de competencia empresarial ni distorsión en la asignación de recursos.

distortsiorik eragin.

- Lurralde erkideko jarduera-sailkapen bera erabiliko dute abeltzaintza, meatzaritza, industria, merkataritza, zerbitzu, lanbide eta arteetako arloetan, baina sailkapen zehatzagoak egiteko aukera izango dute.

Printzipio horietako batzuk orokorrak izanda, horien aplikazioak ere orokorra izan behar du. Horiek horrela, foru-erakundeetako zerga-arauen berezitasunak printzipio orokor horien aurkakotzat jo daitezke, eta, ondorioz, arau erkideak hertsiki betetzera behartuta izan daitezke foru-erakundeak. Horrek, noski, bertan behera utziko luke Ekonomia Itunaren baliozkotasuna.

Zerga-sistemak harmonizatzeak ez du esan nahi sistemek berdinak izan behar dutenik. Printzipio komun orokorrak onartzea eta alde bakoitzaren autonomia errespetatzea da harmonizazioa; izan ere, harmonizazioak aukera ematen du sistema fiskal bat baino gehiago izateko, jarduera ekonomikoen garapena kaltetu gabe.

Ildo horretatik, Kupoaren Batzorde Mistoak 2000ko urtarrilaren 18an hartutako erabakiak argigarriak dira. Erabaki horiek diote lankidetza-oinarri hauek betetzen dituzten arauak izango direla harmonizazio fiskaleko printzipioetara egokitutakoak (hala ere, bete egin beharko dira Ekonomia Ituneko xedapenak):

- Erakunde eskudunek araututako neurri fiskalek egokiak izan behar dute politika ekonomikoko helburuak lortzeko.

- Zerga-Administrazioek ez dute beste Administrazio batzuetarako kaltegarriak izan daitezkeen neurri fiskalik hartu eta proposatuko.

<u>Lankidetza-printzipioa.</u>

Hainbat modutan gauzatzen da Estatuaren eta lurralde historikoen arteko lankidetza; esaterako, Datuak Prozesatzeko Zentroen

de recursos.

- Utilizarán la misma clasificación de actividades ganaderas, mineras, industriales, comerciales, de servicios, profesionales y artísticas que en territorio común, sin perjuicio del mayor desglose que de las mismas pueda llevarse a cabo.

Ha de entenderse que el carácter general de algunos de estos principios exige que su aplicación práctica tenga también ese mismo carácter. De otro modo, toda disposición tributaria foral diferenciada, por pequeña que fuere esa diferencia, podría considerarse contraria a alguno de estos principios, limitando a las Instituciones competentes de los Territorios Históricos a transcribir la normativa común y, por tanto, negando toda virtualidad al propio Concierto Económico.

La armonización de los sistemas tributarios no ha de interpretarse como sinónimo de uniformización, su significado supone aceptar unos principios comunes generales que, respetando la autonomía de cada parte, permitan la coexistencia de los sistemas fiscales, sin que ello distorsione el desarrollo de la actividad económica.

En este sentido, pueden resultar aclaratorios los Acuerdos de la Comisión Mixta de Cupo de 18 de enero de 2000 que establecen que, sin perjuicio de lo previsto en el Concierto Económico, se considerará adecuada a los principios de armonización fiscal la normativa que se adapte a las siguientes bases de cooperación:

- Las medidas fiscales reguladas por las Instituciones competentes serán proporcionadas a los objetivos de política económica perseguidos en cada caso.

- Las Administraciones tributarias se abstendrán de adoptar y proponer medidas fiscales potencialmente perjudiciales para las otras Administraciones.

<u>Principio de colaboración.</u>

La colaboración entre el Estado y los Territorios Históricos se articula a través de distintos ámbitos: intercambio de

bidez informazioa trukatuz; helburu, sektore eta hautapen-prozesu koordinatuei buruzko ikuskaritza-plan bateratuak prestatuz; eta zerga-alorreko xedapen arautzaileen proiektuak elkarri emanez, haiek indarrean sartu baino lehen. Euskadiko erakundeek lankidetzan aritu beharko dute, halaber, Nazioarteko erabakiak betetzeko, baldin eta erabaki horiek Ekonomia Itunak araututako gaiak ukitzen badituzte. Lankidetza hori aurrera eramateko bitartekoak jarri beharko ditu Estatuak.

Hain justu, lankidetza-printzipio hori betetzeko eta indartzeko sortu zen 2002ko Ituneko III. kapitulua. Kapitulu horrek arautzen ditu Ekonomia Ituneko Batzorde Mistoaren, Araugintza Koordinatu eta Ebaluatzeko Batzordearen eta Arbitraje Batzordearen osaera, ahalmenak eta erabakiak hartzeko moduak. Halaber, kapituluak Kupoaren Batzorde Mistoak 1999ko uztailaren 14 hartutako erabakiak aipatzen ditu, eta hemen ere aurrerago daude aipatuta.

información a través de sus Centros de Proceso de Datos, preparación de planes de inspección conjuntos sobre objetivos, sectores y procedimientos selectivos coordinados e intercambio, con suficiente antelación a su entrada en vigor, de los proyectos de disposiciones normativas en materia tributaria. También, se prevé la colaboración de las Instituciones del País Vasco en los Acuerdos Internacionales en los aspectos que incidan en la aplicación del Concierto Económico, para lo cual el Estado arbitrará los mecanismos que lo permitan.

En el marco de este principio de colaboración y de su refuerzo han de inscribirse, también, la creación de un nuevo Capítulo III en el Concierto de 2002, en el que se desarrollan la composición, facultades y acuerdos de la Comisión Mixta del Concierto Económico, la Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa y la Junta Arbitral, así como los acuerdos de la Comisión Mixta de Cupo de 14 de julio de 1999, que más adelante se comentan.

4.b. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga itundutako zerga da, eta araudi autonomoari lotuta dago. Lurralde-eskumena daukan foru-aldundiari dagokio zerga hori ordainaraztea, baldin eta subjektu pasiboaren ohiko bizilekua Euskadin badago (6.artikulua).

Lotura-puntua, berez, subjektu pasiboaren ohiko bizilekua da, eta Itunak berak ezartzen du ohiko bizilekua Euskadin dutela pentsatzeko, ondoren aipatzen diren arauak aplikatuko dira, hurrenez hurren (43. artikulua):

- Lurralde horretan zergaren ezarraldiko egun gehien ematea, aldi batez kanpoan egon izana kontuan hartuta. Kontrako frogarik ez dagoen artean, pertsona fisiko bat Euskadiko lurraldean dagoela pentsatuko da bere ohiko etxebizitza bertan baldin badu.

4.b. Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas

El Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas es un tributo concertado de normativa autónoma y su exacción corresponderá a la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando el contribuyente tenga su residencia habitual en el País Vasco (artículo 6).

El punto de conexión es, por lo tanto, la residencia habitual del sujeto pasivo, estableciendo el propio Concierto que la residencia habitual se considerará en el País Vasco cuando así se entienda de la aplicación sucesiva de las siguientes reglas (artículo 43):

- Permanencia en dicho territorio por más días del período impositivo, computándose, a estos efectos, las ausencias temporales. Salvo prueba en contrario, se considerará que una persona física permanece en territorio vasco cuando radique en él su vivienda habitual.

- Lurralde horretan baldin badu bere eginkizunen zentro nagusia; Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren ezarpen-oinarriaren zatirik handiena zein lurraldetan eskuratzen duen ikusiko da; kasu honetarako, ez dira kontuan hartuko higigarrien kapitalak emandako errentak eta ondarearen gehikuntzak, ez eta zerga-gardentasunaren araubidean —profesionala alde batera utzita— egotzitako oinarriak ere.

- Cuando tengan en este territorio su principal centro de intereses, donde obtenga la mayor parte de la base imponible del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, excluyéndose, a estos efectos, las rentas y ganancias patrimoniales derivados del capital mobiliario, así como las bases imputadas en el régimen de transparencia fiscal, excepto el profesional.

- Lurralde horretan baldin badu aitortutako azken bizilekua, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren ondorioetarako.

- Cuando sea éste el territorio de su última residencia declarada a efectos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Familia bateko zergadunek lurralde ezberdinetan balute ohiko bizilekua eta zerga-ordainketa batera egingo balute, likidazio-oinarri handieneko familiako kidearen ohiko bizilekua duen lurraldeko Administrazioa izango da eskuduna, horrek duen araudiaren arabera kalkulatuta.

Cuando los contribuyentes integrados en una unidad familiar tuvieran su residencia habitual en territorios distintos y optasen por la tributación conjunta, se entenderá competente la Administración del territorio donde tenga su residencia habitual el miembro de dicha unidad con mayor base liquidable, calculada conforme a su respectiva normativa.

Espainiako lurraldean bizi diren pertsona fisikoen kasuan, egutegiko urtean zehar ez badute lurralde horretan 183 egun baino gehiago egiten, Euskadiko lurraldean bizi direla joko da, bertan baldin badute enpresa- edo lan-jardueren edo interes ekonomikoen gune nagusia edo oinarria.

Las personas físicas residentes en territorio español que no permanezcan en dicho territorio más de 183 días durante el año natural, se considerarán residentes en el territorio del País Vasco, cuando en el mismo radique el núcleo principal o base de sus actividades empresariales o profesionales o de sus intereses económicos.

Dena delako pertsona fisikoa Espainian bizi dela uste baldin bada, ezkontidearekin legez banandu gabe dagoelako eta ezkontideak eta haren menpe dauden adin txikiko seme-alabek ohiko bizilekua Euskadiko lurraldean dutelako, pertsona fisiko horrek ohiko bizilekua Euskadiko lurraldean daukala joko da.

Cuando se presuma que una persona física es residente en el territorio español, por tener su residencia habitual en el País Vasco su cónyuge no separado legalmente y los hijos menores de edad que dependan de aquél, se considerará que tiene residencia habitual en territorio vasco.

Ohiko egoitza Euskadin duten pertsona fisikoak zerga-egoitza Euskadin dutela uste izango da. Zergadunek zerga-egoitzaren aldaketak bi administrazioei jakinarazi behar dizkiete, baldin eta egoitzaren aldaketak honako zerga ordainarazteko eskumenean aldaketaren bat badakar. Zergaren aitorpena aurkeztea nahikoa izango da jakinarazpen hori egiteko.

Se entenderán domiciliados fiscalmente en el País Vasco las personas físicas que tengan en él su residencia habitual. Los contribuyentes están obligados a comunicar a ambas Administraciones los cambios de domicilio fiscal que originen modificaciones en la competencia para exigir este Impuesto. Esta comunicación se entenderá producida por la presentación de la declaración del Impuesto.

Bizilekua aldatzeak duen helburu nagusia zerga gutxiago ordaintzea baldin bada, aldaketa horiek ez dute ondoriorik edukiko. Bizileku berrian jarraian emandako denbora gutxienez hiru urtez luzatzen den kasuetan izan ezik, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren ondorioetarako, aldaketarik ez dela izan pentsatuko da ondorengo inguruabarrak gertatzen badira:

- Bizilekua aldatzen den urtean edo hurrengoan, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren ezarpen-oinarria aldaketaren aurreko urtean zegoen ezarpen-oinarria baino 100eko 50 handiagoa izatea, gutxienez.

- Egoera hori sortzen den urtean, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren ondoriozko tributazio efektiboa aldaketa izan aurreko lurraldean aplikatu beharreko araudiagatik gertatuko litzatekeen tributazio efektiboa baino txikiagoa izatea.

- Ohiko bizilekua berriz ere hasierako lurraldean edukitzea a) letran azaldutako egoera sortzen den urtearen hurrengoan, edo hurrengoaren hurrengoan.

Aldi berean, Administrazio interesatuetatik edozeinek zergadunaren egoitza aldaketa eragin ahal izango du.

Zergaren sorrera finkatzeko, konturako ordainketen lotura-puntuak ere zehazten ditu Itunak. Hartzailearen errentaren gaineko zerga likidatzeko orduan, lurralde batean zein bestean egin diren konturako sarrerek balioko dute, ordainketa horiek egin edo sartu diren lurraldeari begiratu gabe (12. artikulua). Hauek dira alderdi nagusiak:

<u>Laneko etekinak direla-eta egindako atxikipenak eta konturako sarrerak (7. artikulua).</u>

Lanaren etekinen ziozko atxikipenak eta konturako sarrerak, honako kasu hauetan, lurraldea dela-eta eskumena daukan foru-aldundiak eskatuko ditu, bere arautegiari eutsiz:

No obstante, no producirán efecto los cambios de residencia que tengan por objeto principal lograr una menor tributación efectiva. Se presumirá, salvo que la nueva residencia se prolongue de manera continuada durante, al menos, tres años, que no ha existido cambio, en relación al IRPF y el Impuesto sobre el Patrimonio, cuando concurran las siguientes circunstancias:

- Que en el año en el que se produce el cambio de residencia o en el siguiente, la base imponible del IRPF sea inferior en, al menos, un 50% a la del año anterior al cambio.

- Que en el año en el cual se produzca dicha situación, la tributación efectiva por el IRPF sea inferior a la que hubiese correspondido con la normativa aplicable del territorio de residencia anterior al cambio.

- Que en el año siguiente a aquel en el que se produce la situación la letra a) o en el siguiente, vuelva a tener residencia habitual en dicho territorio.

A su vez, el cambio de domicilio del contribuyente se podrá promover por cualquiera de las Administraciones.

El Concierto determina, así mismo, los puntos de conexión de los pagos a cuenta en la fuente del Impuesto. Es preciso subrayar que éstos tienen validez a los efectos de la liquidación del Impuesto del perceptor, con independencia del territorio donde hayan sido practicados e ingresados (artículo 12). Los aspectos más significativos son:

<u>Retenciones e ingresos a cuenta por rendimientos del trabajo (artículo 7).</u>

Se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Diputación Foral competente por razón del territorio, cuando correspondan a rendimientos procedentes de:

a) Euskadin egindako lan edo zerbitzuak.

Lanak edota zerbitzuak lurralde erkidean eta Euskadiko lurraldean egiten direnean, zerbitzuak Euskadin egiten direla uste izango da, aurkako frogarik ezean, baldin eta langilearen lantokia lurralde horretan badago.

b) Gizarte Segurantzaren eta Klase Pasiboen araubideetan hartzen diren pentsio, hartzeko pasibo eta prestazioen etekinak, Enpleguaren Nazio Erakundetik, montepio eta mutualitateetatik, enplegua sustatzeko fondoetatik, pentsio planetatik eta borondatezko gizarte aurreikuspeneko erakundeetatik datozenak, eta enpresen eta beste erakunde batzuen prestazio pasiboak, baldin eta hartzailearen ohiko egoitza Euskadin badago.

c) Administrazio-kontseilu, ordezko batzorde eta beste ordezkaritza-organo batzuetako administratzaile eta kideen ordainsariak, ordaindu behar duen erakundearen zerga-egoitza Euskadin baldin badago.

Dena delako erakundeari, subjektu pasiboa den aldetik, bai Estatuak bai foru-aldundiek Sozietateen gaineko Zerga eska diezaioketenean, atxikipena bi administrazioek egin ahal izango dute, lurralde bakoitzean egindako eragiketa-kopuruaren hein berean. Horretarako, Sozietateen gaineko Zergarako azken aitorpen-likidazioan adierazitako proportzio bera aplikatuko da.

Atxikipenok foru-arautegiarekin edo arautegi erkidearekin bat etorriz eskatuko dira, erakunde ordaintzaileari Sozietateen gaineko Zergari buruz aplikatzea dagokion arautegiaren arabera. Eskumena daukan administrazioko organoek egingo dute ikuskapena, irizpide beraren arabera.

Honako atxikipen hauek Estatuko Administrazioak eskatuko ditu: Estatuko funtzionarioek eta lan-legepeko nahiz administrazio-legepeko langileek jasotzen dituzten ordainsarien gainekoak, ordainsari horiek aktiboak nahiz pasiboak izan, jasotzailea ez den beste batek sortutako

a) Trabajos y servicios que se presten en el País Vasco.

Cuando los trabajos o servicios se presten en ambos territorios, se presumirá, salvo prueba en contrario, que los servicios se prestan en el País Vasco, cuando en este territorio se ubique el centro de trabajo al que esté adscrito el trabajador.

b) Pensiones, haberes pasivos y prestaciones percibidas de los Regímenes Públicos de la Seguridad Social y Clases Pasivas, Instituto Nacional de Empleo, Montepíos, Mutualidades, Fondos de Promoción de Empleo, Planes de Pensiones, Entidades de Previsión Social Voluntaria, así como las prestaciones pasivas de Empresas y otras Entidades, cuando el perceptor tenga su residencia habitual en el País Vasco.

c) La condición de administradores y miembros de los Consejos de Administración, de las Juntas que hagan sus veces y de otros órganos representativos, cuando la entidad pagadora tenga su domicilio fiscal en el País Vasco.

Tratándose de sujetos pasivos del Impuesto sobre Sociedades exigible por el Estado y las Diputaciones Forales, la retención corresponderá a ambas Administraciones en proporción al volumen de operaciones efectuado en cada territorio, aplicándose la proporción determinada en la última declaración-liquidación.

Estas retenciones se exigirán conforme a la normativa foral o común, según normativa del Impuesto sobre Sociedades que a la entidad le resulte aplicable. La inspección se realizará por la Administración que corresponda en aplicación de este mismo criterio.

Se exigirán por la Administración del Estado las retenciones por retribuciones, tanto activas como pasivas, incluidas las pensiones generadas por persona distinta del perceptor, satisfechas por aquélla a los funcionarios y empleados en régimen de contratación laboral o administrativa del

pentsioak barne. Erakunde autonomoetako eta enpresa-erakunde publikoetako funtzionario eta langileei izan ezik.

Konturako ordainketak Ekonomia jardueren etekinen zioz (8. artikulua).

Lurraldea dela-eta eskumena daukan foru-aldundiak eskatuko ditu, bere arautegiaren arabera, atxikipena edo konturako sarrera derrigorrez egin behar duenak ohiko egoitza edo zerga-egoitza Euskadin badu. Estatuko Administrazioak eta foru-aldundiek, betiere, bakoitzak berak ordaindutako etekinei dagozkien atxikipen eta konturako sarrerak eskatuko dituzte.

Atxikipen eta konturako sarrera horietan, lurralde erkidean aplikatzen dituzten tasa berberak aplikatuko dituzte foru-aldundiek.

Higigarrien kapitalak emandako etekinak direla eta, atxikipenak eta kontura egindako sarrerak (9. artikulua).

Lanaren etekinen ziozko atxikipenak eta konturako sarrerak, honako kasu hauetan, lurraldea dela-eta eskumena daukan foru-aldundiak eskatuko ditu, bere arautegiari eutsiz:

a) Edozein erakunderen fondo propioetan parte hartzeagatik lortutako etekinak, baita obligazio eta antzeko tituluetako korrituak zein bestelako kontraprestazioak ere, etekin horiek ordaintzen dituzten erakundeek Sozietateen gaineko Zerga Euskadin bakarrik ordaintzen dutenean. Sozietateen gaineko Zergako subjektu pasiboen kasuan, zerga hori bai Estatuak bai foru-aldundiek eska dezaketenean, aurreko 1 puntuko c) hizkian aurreikusitako irizpide bera aplikatuko da.

b) Autonomia Erkidegoak, foru-aldundiek, udalek eta Euskadiko lurralde-administrazio eta erakunde-administrazioko beste izakiek jaulkitako zor eta jesapenetako korritu eta bestelako kontraprestazioak, edozein tokitan ordainduta ere. Estatuak eskatuko ditu, ordea, Estatuak berak, beste autonomia-erkidego batzuek, lurralde erkideko korporazioek eta Estatuko lurralde-

Estado, excepto los funcionarios y empleados de Organismos Autónomos y entidades públicas empresariales.

Pagos a cuenta por rendimientos de actividades económicas (artículo 8).

Se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando el obligado a retener o a ingresar a cuenta tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco. En cualquier caso se exigirán por la Administración del Estado o por las respectivas Diputaciones Forales cuando correspondan a rendimientos por ellas satisfechos.

En la exacción de estas retenciones e ingresos a cuenta las Diputaciones Forales aplicarán idénticos tipos a los de territorio común.

Retenciones e ingresos a cuenta por rendimientos del capital mobiliario (artículo 9).

Se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Diputación Foral competente por razón del territorio las correspondientes a:

a) Rendimientos obtenidos por la participación en fondos propios de cualquier entidad, así como los intereses y demás contraprestaciones de obligaciones y títulos similares, cuando tales rendimientos sean satisfechos por entidades que tributen exclusivamente por el Impuesto sobre Sociedades en territorio vasco. Tratándose de sujetos pasivos del Impuesto sobre Sociedades exigible por el Estado y las Diputaciones Forales del País Vasco, se aplicará el mismo criterio previsto en la letra c) del punto 1 anterior.

b) Intereses y demás contraprestaciones de las deudas y empréstitos emitidos por la Comunidad Autónoma, las Diputaciones, Ayuntamientos y demás Entes de la Administración territorial e institucional del País Vasco, cualquiera que sea el lugar en el que se hagan efectivas. Los que correspondan a emisiones realizadas por el Estado, otras Comunidades Autónomas,

administrazio eta erakunde-administrazioko bestelako izakiek egindako jaulkipenei dagozkienak, baita Euskadin ordaintzen badira ere.

Corporaciones de territorio común y demás entes de sus Administraciones territoriales e institucionales, aún cuando se satisfagan en territorio vasco, serán exigidas por el Estado.

c) Banku, aurrezki-kutxa, kreditu-kooperatiba eta balio bereko erakundeetako eragiketa pasiboetako korrituak eta gainerako kontraprestazioak, baita beste edozein kreditu-edo finantza-etxetan egindakoetatik lortutakoak ere, baldin eta etekinaren hartzaileak Euskadin badu ohiko egoitza edo zerga-egoitza.

c) Los intereses y demás contraprestaciones de operaciones pasivas de los Bancos, Cajas de Ahorro, Cooperativas fiscalmente protegidas y entidades equiparadas a las mismas, así como de las efectuadas en cualquier otro establecimiento de crédito o institución financiera, cuando el perceptor del rendimiento tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.

d) Kapitalizazio-eragiketetatik eta bizitza edo elbarritasun-aseguruen kontratuetatik lortutako etekinak, baldin eta horien onuradunak, edo aseguru-hartzaileak, erreskatearen kasuan, Euskadin badu ohiko egoitza edo zerga-egoitza.

d) Los rendimientos derivados de operaciones de capitalización y de contratos de seguros de vida o invalidez, cuando el beneficiario o el tomador del seguro en caso de rescate, tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.

e) Kapital-ezarpenetik datozen bizi arteko errentak eta aldi baterako beste batzuk ere bai, onuradunak ohiko bizilekua edo zerga-egoitza Euskadin baldin badauka.

e) Las rentas vitalicias y otras temporales que tengan por causa la imposición de capitales, cuando el beneficiario tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.

Pentsioen kasuan, eskubidea sortu zuena ez baldin bada gaur egun pentsio hori jasotzen duena eta ordaintzen duena Estatuko Administrazioa baldin bada, atxikipena Estatuak eskatuko du.

Cuando se trate de pensiones cuyo derecho hubiese sido generado por persona distinta del perceptor y el pagador sea la Administración del Estado, la retención será exigida por ésta.

f) Jabetza intelektualetik lortutako etekinak, subjektu pasiboa egilea ez bada; eta industri jabetzatik eta laguntza teknikoa ematetik lortutakoak, ordaintzen dituen pertsona edo erakundeak zerga-egoitza Euskadin baldin badauka.

f) Los rendimientos procedentes de la propiedad intelectual, cuando el sujeto pasivo no sea el autor y, en todo caso, los de la propiedad industrial y de la prestación de asistencia técnica, cuando la persona o entidad que los satisfaga se halle domiciliada fiscalmente en el País Vasco.

g) Ondasun, eskubide, negozio, meatze eta antzekoak alokatzetik datozenak, Euskadin baldin badaude.

g) Los procedentes del arrendamiento de bienes, derechos, negocios o minas y análogos, cuando estén situados en territorio vasco.

Higiezinak hipotekatuz bermatutako maileguen korrituen kasuan, berme modura erabiltzen diren ondasunak dauden lurraldeko administrazioak izango du atxikipena eskatzeko eskumena.

Cuando se trate de intereses de préstamos garantizados con hipoteca inmobiliaria, será competente para exigir la retención la Administración del territorio donde radiquen los bienes objeto de la garantía.

Hipotekatutako ondasunak lurralde erkidean eta Euskadiko lurraldean baldin badaude, bi

Cuando los bienes hipotecados estuvieran situados en territorio común y vasco,

administrazioei dagokie atxikipena eskatzea. Horretarako, korrituak hainbanatu egingo dira hipotekatutako ondasunen balioaren arabera, berme-asignazio berezirik ez badago behinik behin. Halakorik badago, kopuru hori erabiliko da hainbanatzeko oinarri modura.

Higigarrien hipoteka bidez edo edukitza-aldaketarik gabeko bahi bidez bermatutako maileguetako korrituen kasuan, bermea inskribatzen duten lurraldeko administrazioak eskatuko du atxikipena.

Mailegu soilen korrituen kasuan, salerosketan ordaintzekotan utzitako prezioen kasuan eta kapitalak inon sartzeagatik lortutako beste etekin batzuen kasuan, establezimendua dagoen lurraldeko edo atxikipena egiteko betebeharra duen erakunde edo pertsonak ohiko bizilekua edo zerga-egoitza duen lurraldeko administrazioak eskatuko du atxikipena.

Atxikipen eta konturako sarrera horietan, lurralde erkidean aplikatzen dituzten tasa berberak aplikatuko dituzte foru-aldundiek.

corresponderá a ambas Administraciones exigir la retención, prorrateándose los intereses proporcionalmente al valor de los bienes objeto de hipoteca, salvo en el supuesto de que hubiese especial asignación de garantía, en cuyo caso será esta cifra la que sirva de base para el prorrateo.

Cuando se trate de intereses de préstamos garantizados con hipoteca mobiliaria o prenda sin desplazamiento, la retención se exigirá por la Administración del territorio donde la garantía se inscriba.

Cuando se trate de intereses de préstamos simples, del precio aplazado en la compraventa y otros rendimientos derivados de la colocación de capitales, la retención se exigirá por la Administración del territorio donde se halle situado el establecimiento o tenga su residencia habitual o domicilio fiscal la entidad o persona obligada a retener.

En la exacción de las retenciones e ingresos a cuenta por rendimientos del capital mobiliario las Diputaciones Forales aplicarán idénticos tipos a los de territorio común.

Atxikipenak eta konturako sarrerak zenbait ondare-irabaziren zioz.

Talde-inbertsioko erakundeen akzio eta partaidetzak eskualdatu edo itzultzen direnean lortzen diren ondare-irabaziei dagozkien atxikipenak, akziodun edo partaidearen ohiko egoitza edo zerga-egoitza non dagoen, Estatuko Administrazioak edo lurraldea dela-eta eskumena daukan foru-aldundiak eskatuko ditu, zeinek bere arautegia betez.

Joko, lehiaketa, zozketa edo ausazko konbinazioetan emandako sariak direla-eta egiten diren atxikipenak eta konturako sarrerak (sariok ondasun, ekoizkin edo zerbitzu jakinen eskaintza, sustapen edo salmentari lotuta egon zein ez) Estatuko administrazioak edo lurraldea dela-eta eskumena daukan foru-aldundiak eskatuko ditu, sariak ordaindu behar dituenak ohiko egoitza edo zerga-egoitza lurralde erkidean edo Euskadiko lurraldean duen, horren arabera. Estatuko Administrazioak eta foru-aldundiek, betiere, bakoitzak berak

Retenciones e ingresos a cuenta por determinadas ganancias patrimoniales.

Las relativas a las ganancias patrimoniales derivadas de la transmisión o reembolso de acciones y participaciones de Instituciones de Inversión Colectiva se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Administración del Estado o por la Diputación Foral competente por razón de territorio, según que el accionista o partícipe tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.

Las correspondientes a premios que se entreguen como consecuencia de la participación en juegos, concursos, rifas o combinaciones aleatorias, estén o no vinculados a la oferta, promoción o venta de determinados bienes, productos o servicios, se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Administración del Estado o por la Diputación Foral competente por razón del territorio, según que el pagador de los mismos tenga su domicilio fiscal en territorio común o vasco. En cualquier caso, se exigirán por la Administración del Estado

ordaindutako sariei dagozkien atxikipen eta konturako sarrerak eskatuko dituzte.

o por las respectivas Diputaciones Forales cuando correspondan a rendimientos por ellas satisfechos.

Atxikipen eta konturako sarrera horietan (10. artikulua), lurralde erkidean aplikatzen dituzten tasa berberak aplikatuko dituzte foru-aldundiek.

En la exacción de estas retenciones e ingresos a cuenta (artículo 10), las Diputaciones Forales aplicarán idénticos tipos a los de territorio común.

Kontura egin beharreko beste ordainketa batzuk (11. eta 13. artikuluak).

Otros pagos a cuenta (artículos 11 y 13).

Ondasun higiezinen errentamendutik eta azpierrentamendutik lortutako etekinengatik egin behar diren atxikipenak eta konturako sarrerak lurraldearen arabera eskumena daukan foru-aldundiak eskatuko ditu, bere arautegia erabiliz, baldin eta atxikipena edo konturako sarrera egin behar duenak Euskadin badu ohiko egoitza edo zerga-egoitza.

Las retenciones e ingresos a cuenta correspondientes a rendimientos derivados del arrendamiento y subarrendamiento de inmuebles se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Diputación Foral competente por razón de territorio, cuando el obligado a retener o a ingresar a cuenta tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.

Erakundeei ordaindutako kopuruen ziozko atxikipenak eta konturako sarrerak, errenten egozketaren araubidearen indarrez, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga ordaindu beharra duten zergadunei egotzi behar zaizkienean, lurraldearen arabera eskumena daukan foru-aldundiak eskatuko ditu atxikipen eta sarrera horiek, bere arautegia erabiliz, baldin eta atxikipena edo konturako sarrera egin behar duenak Euskadin badu ohiko egoitza edo zerga-egoitza.

Las retenciones e ingresos a cuenta por cantidades abonadas a entidades y que, en virtud del régimen de imputación de rentas, deban imputarse a contribuyentes del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Diputación competente por razón del territorio cuando el obligado a realizar el ingreso tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.

Etekinak egozteko araubidepeko erakundeen kasuan, Sozietateen Zerga itunduko arauak bete beharko dira. Bazkideei egotzitako oinarriak ordainarazteko, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari, Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergari edo Sozietateen gaineko Zergari buruzko arauak hartuko dira kontuan, bazkide horiek ordaindu behar duten zergaren arabera.

A las entidades en régimen de imputación de rentas se les aplicarán las normas previstas en la concertación del Impuesto sobre Sociedades. Para la exacción de las bases imputadas a sus socios, se tendrán en cuenta las normas del IRPF, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes o del Impuesto sobre Sociedades a que se refiere el Concierto, según el impuesto por el que tributen.

Eratxikitako errenten kasuan, araubide horren pean diren erakundeak kudeatu eta ikuskatzea erakunde horien helbide fiskaleko administrazioari dagokio. Bazkide, erkide edo partaideei eratxikitako errenta ordainarazteko, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari, Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergari edo Sozietateen gaineko Zergari buruzko arauak erabiliko dira, beraiek ordaindu behar duten zergaren

En los supuestos de atribución de rentas, la gestión e inspección de los entes sometidos a dicho régimen corresponderá a la Administración de su domicilio fiscal. Para la exacción de la renta atribuida a sus socios, comuneros o partícipes, se aplicarán las normas del IRPF, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes o del Impuesto sobre Sociedades a que se refiere el Concierto, según el impuesto por el que

arabera.

4.c. Sozietateen gaineko Zerga

Sozietateen gaineko Zerga itundutako zerga da. Araudi autonomoaren pean egongo da zerga-egoitza Euskadin duten subjektu pasiboen kasuan (14. artikulua).

Honako baldintza hauek betetzen dituzten entitateei aplikatuko zaie Zerga honen arautegi autonomoa:

- Zerga-egoitza Euskadin duten subjektu pasiboei, aurreko ekitaldian 6 milioi eurotik beherako eragiketa-kopurua egin badute.

- Euskadin bakarrik lan egiten duten erakundeei, aurreko ekitaldian 6 milioi eurotik gorako eragiketa-kopurua badute, edozein izanda beraien Zerga-egoitza.

- Zerga-egoitza Euskadin duten erakundeei, aurreko ekitaldian 6 milioi eurotik gorako eragiketa-kopurua izan eta eragiketa guztien 100eko 75 edo gehiago lurralde erkidean eginak badituzte.

Pertsona juridikoak eta Sozietateen gaineko Zergaren pean dauden gainerako erakundeak (43. artikulua), Euskadin baldin badute sozietate-egoitza eta, betiere, sozietate-egoitza horretan baldin badute zentralizatuta administrazio-kudeaketa eta negozioen zuzendaritza, zerga-egoitza Euskadin dutela uste izango da. Edo, bestela, kudeaketa edo zuzendaritza hori Euskadin egiten bada. Irizpide horiek erabilita egoitza non duten jakiterik ez badago, balio handieneko ibilgetua non daukaten hartuko da kontuan.

Sozietate zibilak eta nortasun juridikorik gabeko erakundeak, Euskadin baldin badute kudeaketa eta zuzendaritza. Irizpide hori erabilita zerga-egoitza non duten jakiterik ez badago, balio handieneko ibilgetua zein lurraldetan duten hartuko da kontuan.

tributen.

4.c. Impuesto sobre Sociedades

El Impuesto sobre Sociedades, también, es un tributo concertado de normativa autónoma para los sujetos pasivos que tengan domicilio fiscal en el País Vasco (artículo 14).

La normativa autónoma de este Impuesto se aplicará a las entidades que se encuentren en cualquiera de los siguientes supuestos:

- Entidades que tengan su domicilio fiscal en el País Vasco y su volumen total de operaciones en el ejercicio anterior no sea superior a 6 millones de euros.

- Entidades que operen exclusivamente en el País Vasco y su volumen total de operaciones en el ejercicio anterior exceda de 6 millones de euros, independientemente de su domicilio fiscal.

- Entidades que tengan su domicilio fiscal en el País Vasco, su volumen total de operaciones exceda en el ejercicio anterior de 6 millones de euros y no realicen en Territorio Común el 75% o más del total de sus operaciones.

Se entenderán domiciliadas fiscalmente en el País Vasco las personas jurídicas y demás entidades sometidas al Impuesto sobre Sociedades (artículo 43) que tengan en el País Vasco su domicilio social, siempre que en el mismo esté efectivamente centralizada su gestión administrativa y la dirección de sus negocios. En otro caso, cuando se realice en el País Vasco dicha gestión o dirección. En los supuestos en que no pueda establecerse el lugar del domicilio de acuerdo con estos criterios, se atenderá al lugar donde radique el mayor valor de su inmovilizado.

Del mismo modo, los entes sin personalidad jurídica, cuando su gestión y dirección se efectúe en el País Vasco. Si con este criterio fuese imposible determinar su domicilio fiscal, se atenderá al territorio donde radique el mayor valor de su inmovilizado.

Zergadunek zerga-egoitzaren aldaketak bi administrazioei jakinarazi behar dizkiete, baldin eta egoitzaren aldaketak honako zerga ordainarazteko eskumenean aldaketaren bat badakar. Kontrako frogarik ez bada, pertsona juridikoen zerga-egoitza ez dela aldatu uste izango da baldin eta aldaketaren aurreko edo ondoko urtean batere jarduerarik egiten ez badute edo jarduerari uzten badiote. Aldi berean, Administrazio interesatuetatik edozeinek zergadunaren egoitza aldaketa eragin ahal izango du.

Los sujetos pasivos del Impuesto vendrán obligados a comunicar a ambas Administraciones los cambios de domicilio fiscal que originen modificaciones en la competencia para exigir este impuesto. Se presumirá, salvo prueba en contrario, que no se ha producido cambio de domicilio fiscal de las personas jurídicas, cuando en el año anterior o siguiente a dicho cambio devengan inactivas o cesen en su actividad. A su vez, el cambio de domicilio del contribuyente se podrá promover por cualquiera de las Administraciones.

Bestalde, Eragiketa-kopurutzat honakoa joko da (14. artikulua): subjektu pasiboak, bere jardueran egindako ondasun-emateak eta zerbitzuak direla-eta, ekitaldi batean hartzen dituen kontraprestazioen guztirako zenbatekoa, Balio Erantsiaren gaineko Zerga eta baliokidetasun errekargua kenduta, halakorik badago.

Por otra parte, se entenderá por volumen de operaciones (artículo 14) el importe total de las contraprestaciones, excluido el Impuesto sobre el Valor Añadido y el recargo de equivalencia, en su caso, obtenido en un ejercicio por el sujeto pasivo en las entregas de bienes y prestaciones de servicios realizadas en su actividad.

Aipatutako eragiketa-kopurua, eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren itunean aipatzen dena, bost urtean behin edo sarriago eguneratuko da (seigarren xedapen gehigarria), Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak beren beregi hartuko dituen erabakien bidez.

La cifra del volumen de operaciones señalada, y a la que también se refiere la concertación del Impuesto sobre el Valor Añadido será actualizada (disposición adicional sexta), por acuerdo de la Comisión Mixta del Concierto Económico, al menos cada 5 años.

Balio Erantsiaren gaineko zergaren araudian hala definituta daudenak joko dira ondasunen ematetzat eta zerbitzuen prestaziotzat.

Tendrán la consideración de entregas de bienes y prestaciones de servicios, las operaciones definidas como tales en la normativa del Impuesto sobre el Valor Añadido.

Aurreko ekitaldia urtebete baino laburragoa bada, goiko Bat idatz-zatian aipatu den eragiketa-kopurua kalkulatzeko, urte osoari dagokiona kalkulatuko da dena delako eragiketa-kopurutik abiatuta. Jarduera hasi berria denean, lehenengo ekitaldian egindako eragiketen kopuruari begiratuko zaio, eta lehenengo ekitaldia urtebete baino laburragoa izan bada, urte osoari dagokiona kalkulatuko da dena delako eragiketa-kopurutik abiatuta. Harik eta ekitaldi horretako eragiketak zenbat izan diren eta non egin diren jakin arte, halakotzat hartuko dira, ondore guztietarako, subjektu pasiboak aurrez kalkulatzen dituenak, jardueraren hasierako ekitaldian ustez egingo dituen eragiketen arabera.

Si el ejercicio anterior fuese inferior a un año, el volumen de operaciones será el resultado de elevar al año las operaciones realizadas. En caso de inicio de la actividad se atenderá al volumen de las operaciones realizadas en el primer ejercicio, y si éste fuese inferior a un año, será el resultado de elevar al año las operaciones realizadas durante el ejercicio. Hasta que se conozcan el volumen y el lugar de realización de las operaciones en este ejercicio, se tomarán como tales, a todos los efectos, los que el sujeto pasivo estime en función de las operaciones que prevea realizar durante el ejercicio de inicio de la actividad.

Eragiketak egiteko tokia erabakitzerakoan, honako eragiketa hauek Euskadin egindakotzat hartuko dira (16. artikulua):

a) Ondasun-ematea:

Ondasun higigarri gorpuzdunak ematea, Euskadiko lurraldetik bertatik eskuratzailearen esku jartzen direnean. Ondasunak eskuratzailearen esku jartzeko garraiatu egin behar badira, igorpena edo garraiaketa hasten denean ondasunak non dauden, ematea hantxe egin dela uste izango da.

Ematen dituenak berak eraldatu baditu ondasunak, ematea Euskadiko lurraldean egin dela uste izango da baldin eta eraldatzeko azken prozesua lurralde horretan egina bada

Emate horiek direla-eta Euskaditik kanpora industri arloko elementuren batzuk instalatu behar badira, emateak Euskadiko lurraldean egindakotzat hartuko dira baldin eta gertatzeko eta fabrikatzeko lanak lurralde horretan egiten badira eta instalatu edo muntatzeko kostua kontraprestazio guztiaren % 15 baino handiagoa ez bada

Energia elektrikoa ekoizten dutenek egindako emateak, energia hori sortzen duten zentroak Euskadiko lurraldean baldin badira.

Ondasun higiezinen emateak, ondasunok Euskadiko lurraldean baldin badaude.

b) Zerbitzuak ematea:

Zerbitzuak Euskadiko lurraldean emandakotzat hartuko dira, hain zuzen ere lurralde horretatik abiatuta ematen badira.

Ondasun higiezinekin zerikusi zuzena duten zerbitzuak Euskadin kokatuta baldin badaude hartuko dira, zerbitzu horiek, Euskadin egindakotzat.

Aseguru-eragiketak eta kapitalizazio-eragiketak, era berean, aurreko idatz-zatietan xedatutakotik kanpora daude. Halako kasuetan, 32. artikuluan jasotako

En lo que respecta a la determinación del lugar de realización de las operaciones (artículo 16), se entenderán realizadas en el País Vasco las siguientes:

a) Entregas de bienes:

Las entregas de bienes muebles corporales cuando se realice desde territorio vasco la puesta a disposición del adquirente. Cuando los bienes deban ser objeto de transporte para su puesta a disposición del adquirente, las entregas se entenderán realizadas en el lugar en que se encuentren aquéllos al iniciarse la expedición o el transporte.

Si se trata de bienes transformados por quien realiza la entrega, se entenderá efectuada en territorio vasco si se realizó en dicho territorio el último proceso de transformación.

Si se trata de entregas con instalación de elementos industriales fuera del País Vasco, se entenderán realizadas en territorio vasco si los trabajos de preparación y fabricación se efectúan en dicho territorio y el coste de la instalación o montaje no excede del 15% del total de la contraprestación.

Las entregas realizadas por los productores de energía eléctrica, cuando radiquen en territorio vasco los centros generadores de la misma.

Las entregas de bienes inmuebles, cuando los bienes estén situados en territorio vasco.

b) Prestaciones de servicios:

Las prestaciones de servicios se entenderán realizadas en territorio vasco, cuando se efectúen desde dicho territorio.

Cuando las prestaciones estuvieran directamente relacionadas con bienes inmuebles, se entenderán realizadas en el País Vasco si dichos bienes radican en territorio vasco.

Asimismo, se exceptúan de lo dispuesto en los dos párrafos anteriores las operaciones de seguro y capitalización, respecto de las cuales se aplicarán las reglas contenidas en

arauak bete beharko dira

el artículo 32.

c) Honako eragiketa hauek Euskadin egindakotzat hartuko dira eragiketak egiten dituen subjektu pasiboak zerga-egoitza Euskadiko lurraldean baldin badauka, nekazaritza, basogintza, abeltzaintza edo arrantzako ustiategiek edo arrantzuntzi-armadoreek egindako ekoizkin-emateak ekoizkinak naturalak baldin badira, eraldatzeko prozesurik jasan ez baldin badute eta ustiategien edo armadoreen landaketa, ustiapen edo harrapaketetatik baldin badatoz zuzenean.

c) Se entenderán realizadas en el País Vasco las operaciones, cuando el sujeto pasivo que las realice tenga su domicilio fiscal en territorio vasco en los casos de entregas realizadas por explotaciones agrícolas, forestales, ganaderas o pesqueras y armadores de buques de pesca de productos naturales no sometidos a procesos de transformación que procedan directamente de sus cultivos, explotaciones o capturas.

Modu berean, garraio-zerbitzuak, baita etxez aldatzeko zerbitzuak, atoi-zerbitzuak eta garabi-zerbitzuak ere.

Del mismo modo, para los servicios de transporte, incluso de mudanza, remolque y grúa, así como, los arrendamientos de medios de transporte.

d) Artikulu honetan zehaztutako irizpideen arabera atzerrian egindakotzat hartzen diren eragiketak administrazio bati edo besteari eratxikiko zaizkio, gainerako eragiketetan erabiltzen den proportzio berberarekin.

d) Las operaciones que con arreglo a los criterios establecidos se consideren realizadas en el extranjero se atribuirán, en su caso, a una u otra Administración en igual proporción que el resto de las operaciones.

e) Balio Erantsiaren gaineko Zerga arautzen duen ordenantzaren arabera jasotako eragiketak egiten ez dituzten erakundeek, zerga-egoitza Euskadin baldin badaukate, zergak foru-aldundiei ordainduko dizkiete

e) Las entidades que no realicen las operaciones definidas conforme a la normativa reguladora del Impuesto sobre el Valor Añadido tributarán a las Diputaciones Forales del País Vasco cuando tengan su domicilio fiscal en territorio vasco.

Zerga honetan, Balio Erantsiaren gaineko Zergan bezala, zehazten da ordainarazpenerako lotura-puntuak (15. artikulua), egitate zergagarriak bi lurraldeetan sor ditzaketelako subjektu pasiboek, eta ondorioz, Administrazio arteko Zergaren likidaziotik ateratakoa banatzea dakar.

En este Impuesto, como en el Impuesto sobre el Valor Añadido, se especifica, también, el punto de conexión a los efectos de su exacción (artículo 15), debido a que los sujetos pasivos pueden generar hechos imponibles en ambos territorios, lo que motiva que se produzca un reparto del resultado de la liquidación del Impuesto entre Administraciones.

Foru-aldundiei dagokie, soil-soilik, zerga-egoitza Euskadin duten subjektu pasiboei Sozietateen gaineko Zerga ordainaraztea, baldin eta horiek aurreko ekitaldian eginak dituzten eragiketen kopurua 6 milioi eurokoa edo txikiagoa bada.

Así, corresponderá de forma exclusiva a las Diputaciones Forales la exacción del Impuesto sobre Sociedades de los sujetos pasivos que tengan su domicilio fiscal en el País Vasco y su volumen de operaciones en el ejercicio anterior no hubiere excedido de 6 millones de euros.

Aurreko ekitaldian egindako eragiketen kopurua 6 milioi euro baino handiagoa bada, subjektu pasiboek, zerga-egoitza edonon dutela ere, foru-aldundiei, Estatuko

Los sujetos pasivos cuyo volumen de operaciones en el ejercicio anterior hubiere excedido de 6 millones de euros tributarán, cualquiera que sea el lugar en que tengan su

Administrazioei edo bi administrazio horiei ordainduko diete zerga, egindako eragiketen kopuruaren heinean. Proportzioa ehunekotan emango da, bi hamartarrekin biribilduta.

domicilio fiscal, a las Diputaciones Forales del País Vasco, a la Administración del Estado o a ambas Administraciones en proporción al volumen de operaciones. Éste se expresará en porcentaje y redondeado con dos decimales.

Zergaren ikuskapenaren gainean (19. artikulua), lurraldearen arabera eskumena daukan foru-aldundiak egingo du, subjektu pasiboak Euskadin badu zerga-egoitza.

En cuanto a la inspección del Impuesto (artículo 19), ésta se realizará por la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando el sujeto pasivo tenga su domicilio fiscal en el País Vasco.

Hala ere, subjektu pasiboak aurreko ekitaldian eginak dituen eragiketen kopurua 6 milioi eurotik gorakoa bada eta eragiketa guztien % 75 edo gehiago araubide erkideko lurraldean egina bada, subjektu pasiboa ikuskatzeko eskumena Estatuko Administrazioarena izango da.

No obstante, la inspección de los sujetos pasivos cuyo volumen de operaciones en el ejercicio anterior hubiera excedido de 6 millones de euros y en dicho ejercicio hubieran realizado en territorio de régimen común el 75% o más de su volumen de operaciones corresponderá a la Administración del Estado.

Halaber, zerga-egoitza lurralde erkidean duten subjektu pasiboen ikuskapena lurraldearen arabera eskumena daukan foru-aldundiak egingo du baldin eta subjektu pasiboak aurreko ekitaldian eginak dituen eragiketen kopurua 6 milioi eurotik gorakoa izan eta eragiketa guztiak foru-lurraldean eginak badira.

Asimismo, la inspección de los sujetos pasivos cuyo domicilio fiscal radique en territorio de régimen común, su volumen de operaciones en el ejercicio anterior hubiera excedido de 6 millones de euros y hubiera realizado la totalidad de sus operaciones en territorio foral, se realizará por la Diputación Foral competente por razón del territorio.

Modu horretan, Sozietateen Zergan aplikatu beharreko lotura-puntuak definitzen dira. Horrela, eragiketa-bolumenak eta zerga-egoitzak zehaztuko dute aplikatu beharreko zerga-araudia eta zer Administraziok ordainaraziko eta ikuskatuko duen hura.

De esta forma, quedan definidos los puntos de conexión a aplicar en el Impuesto sobre Sociedades, para los que el domicilio fiscal y el volumen de operaciones determinan la normativa del Impuesto a aplicar y la Administración o Administraciones competentes para su exacción, así como aquélla a la que se le atribuye la capacidad de inspección.

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA/ IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES
ARAU, ORDAINARAZPEN ETA IKUSKATZE-AHALMENA BANATZEKO IRIZPIDEAK
FORU ADMINISTRAZIOEN ETA ESTATUARENAREN ARTEAN
CRITERIO DE REPARTO DE LA CAPACIDAD NORMATIVA, EXACCIONADORA Y DE INSPECCIÓN
ENTRE LAS ADMINISTRACIONES FORALES Y LA DEL ESTADO

IZAN LITEZKEEN HIPOTESIAK/ SUPUESTOS POSIBLES			**AHALMENA/** CAPACIDAD		
ZERGA-EGOITZA DOMICILIO FISCAL	**ERAGIKETEN ZENBATEKOA** VOLUMEN DE OPERACIONES	**% EAEko ERAGIK. ZENBATEKOA** % VOLUMEN OPERACIONES CAE	**ARAUTZEKOA** NORMATIVA	**ORDAINARAZTEKOA** DE EXACCIÓN	**IKUSKATZEKOA** DE INSPECCIÓN
LURRALDE ERKIDEA TERRITORIO COMÚN	**<= 6 milioi euro** <= 6 mill. euros	----	**LURRALDE ERKIDEA** TERRITORIO COMÚN	**LURRALDE ERKIDEA** TERRITORIO COMÚN	**LURRALDE ERKIDEA** TERRITORIO COMÚN
ARABA/ ÁLAVA	**<= 6 milioi euro** <= 6 mill. euros	----	**ARABA/** ÁLAVA	**ARABA/** ÁLAVA	**ARABA/** ÁLAVA
BIZKAIA	**<= 6 milioi euro** <= 6 mill. euros	----	BIZKAIA	BIZKAIA	BIZKAIA
GIPUZKOA	**<= 6 milioi euro** <= 6 mill. euros	----	GIPUZKOA	GIPUZKOA	GIPUZKOA
LURRALDE ERKIDEA TERRITORIO COMÚN	**> milioi euro** > 6 mill. euros	<100%	**LURRALDE ERKIDEA** TERRITORIO COMÚN	**Eragiketa-kopur. prop.** Proporc. vol. operac.	**LURRALDE ERKIDEA** TERRITORIO COMÚN
	> milioi euro > 6 mill. euros	100%	**LE > erag. zenb.** T.H. > volum. operac.	**Eragiketa-kopur. prop.** Proporc. vol. operac.	**LE > erag. zenb.** T.H. > volum. operac.
ARABA/ ÁLAVA	**> milioi euro** > 6 mill. euros	>25%	**ARABA/** ÁLAVA (1)	**Eragiketa-kopur. prop.** Proporc. vol. operac.	**ARABA/** ÁLAVA
	> milioi euro > 6 mill. euros	<=25%	**LURRALDE ERKIDEA** TERRITORIO COMÚN	**Eragiketa-kopur. prop.** Proporc. vol. operac.	**LURRALDE ERKIDEA** TERRITORIO COMÚN
BIZKAIA	**> milioi euro** > 6 mill. euros	>25%	BIZKAIA (1)	**Eragiketa-kopur. prop.** Proporc. vol. operac.	BIZKAIA
	> milioi euro > 6 mill. euros	<=25%	**LURRALDE ERKIDEA** TERRITORIO COMÚN	**Eragiketa-kopur. prop.** Proporc. vol. operac.	**LURRALDE ERKIDEA** TERRITORIO COMÚN
GIPUZKOA	**> milioi euro** > 6 mill. euros	>25%	GIPUZKOA (1)	**Eragiketa-kopur. prop.** Proporc. vol. operac.	GIPUZKOA
	> milioi euro > 6 mill. euros	<=25%	**LURRALDE ERKIDEA** TERRITORIO COMÚN	**Eragiketa-kopur. prop.** Proporc. vol. operac.	**LURRALDE ERKIDEA** TERRITORIO COMÚN

(1) Sozietate batek eragiketen zenbatekoaren %100a Lurralde Historiko bakar batean egiten badu Lurralde horren araudia baizik ez zaio ezarriko nahiz eta Sozietateak bere zerga-egoitza beste Lurralde batean izan.

(1) En el caso de que el 100% del volumen de operaciones se hubiera realizado en un sólo Territorio Histórico, se aplicará la normativa correspondiente a dicho territorio, con independencia del territorio donde tenga la Sociedad su domicilio fiscal.

KOADROA / CUADRO I.1

Sozietateen gaineko Zerga dela-eta egin beharreko atxikipenak eta konturako ordainketak administrazio bati ala besteari egingo zaizkio, Itunean Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruz ezarritako irizpideen arabera.

Bi Administrazioei zergak ordaindu behar dituzten subjektu pasiboek, Zergaren ordainketa zatikatua egingo dute, lurralde bakoitzean egindako eragiketa-kopuruaren hein berean. Horretarako, Sozietateen gaineko Zergarako azken aitorpen-likidazioan adierazitako proportzio bera

Las retenciones e ingresos a cuenta del Impuesto sobre Sociedades (artículo 17) corresponderán a una u otra Administración conforme a los criterios establecidos a tal efecto en el Concierto para el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Los sujetos pasivos que deban tributar a ambas Administraciones ingresarán el pago fraccionado del Impuesto en proporción al volumen de operaciones realizado en cada territorio, aplicándose la proporción determinada en la última declaración-liquidación del Impuesto. Podrá aplicarse

aplikatuko da. Beste proportzio bat aplikatu ahal izango da eragiketa hauek egiten badira: bategitea, banaketa, aktibo-ekarpena eta balore-trukea eta lurralde erkidean edo foru-lurraldean jarduera hastea, jarduerari uztea, hura zabaltzea edo murriztea, baldin eta horren ondorioz nabarmen aldatzen bada idatz-zati honetako lehenengo lerroaldean azaldutako irizpideari jarraituz kalkulatutako proportzioa.

una proporción diferente en los casos de fusión, escisión y aportación de activos, así como de inicio, cese, ampliación o reducción de actividad en territorio común o foral que implique una variación significativa (alteración de 15 o más puntos porcentuales en proporción aplicable a cualquiera de los territorios) de la proporción calculada según el criterio general.

Euskadik ezarriko du interes ekonomikoko elkartzeen eta enpresen aldi baterako batasunen zerga-araubidea (20. artikulua), halakoak osatzen dituzten erakunde guztiak foru-arautegiaren menpe dauden kasuetan.

Por otra parte, el régimen tributario de las agrupaciones de interés económico y uniones temporales de empresas (artículo 20), corresponderá al País Vasco cuando la totalidad de las entidades que las integren estén sujetas a normativa foral.

Erakundeok bazkideei egotziko diete lurralde batean zein bestean egindako eragiketetan dagokien zatia, eta bazkideek kontuan hartuko dute egotzi zaien zati hori, euren eragiketen proportzioa zehazterakoan.

Estas entidades imputarán a sus socios la parte correspondiente del importe de las operaciones realizadas en uno y otro territorio, que será tenida en cuenta por éstos para determinar la proporción de sus operaciones.

Ekonomia Ituna indarrean jarri aurretik eratutako ekonomia-intereseko elkartzeei eta enpresen aldi baterako batasunei aplikatu beharreko zerga-araubidea Euskadiri dagokiona bera izango da, baldin eta elkartze eta batasun horiek Euskadiko lurralde-eremua gainditzen ez badute (bosgarren xedapen iragankorra).

El régimen tributario aplicable a las agrupaciones de interés económico y las uniones temporales de empresas constituidas con anterioridad a la entrada en vigor del Concierto Económico (disposición transitoria quinta) será el correspondiente al País Vasco cuando no superen su ámbito territorial.

Zerga-taldeak zerga-baterakuntzaren foru-araubidearen menpe egongo dira baldin eta sozietate edo establezimendu iraunkor nagusia eta menpeko guztiak foru-arautegiaren menpe badaude banako zerga-ordainketaren araubidean, eta lurralde erkideko zerga-baterakuntzaren araubidearen menpe egongo dira, aldiz, sozietate nagusia eta menpeko guztiak lurralde erkideko zerga-araubidearen menpe badaude banako zerga-ordainketaren araubidean (20. artikulua).

Y por lo que respecta a los grupos fiscales (artículo 20) estarán sometidos al régimen de consolidación fiscal foral, cuando la sociedad dominante y todas las dependientes estuvieran sujetas a normativa foral en tributación individual, y estarán sujetos al régimen de consolidación fiscal de territorio común, cuando la sociedad dominante y todas las dependientes estuvieran sujetas a normativa común en régimen de tributación individual.

Hori dela eta, zerga-taldetik kanpokotzat joko dira beste araubidearen menpe dauden sozietateak, halakorik badago. Estatuaren unean uneko arautegia bera erabiliko da, betiere, zerga-taldea, sozietate nagusia, menpeko sozietateak, nagusitasun gradua eta taldearen barne-eragiketak definitzeko.

A estos efectos, se considerarán excluidas del grupo fiscal las sociedades que estuvieran sujetas a la otra normativa. En todo caso, se aplicará idéntica normativa a la establecida en cada momento por el Estado para la definición de grupo fiscal, sociedad dominante, sociedades dependientes, grado de dominio y operaciones internas del grupo.

Arau hauek erabiliko dira zerga-taldeei zerga-baterakuntzaren araubidea aplikatzeko:

- Taldea osatzen duten sozietateek, Itun honetan aipatutako arau orokorrak betez, banako zerga-ordainketaren araubideari dagokion aitorpena aurkeztuko dute. Aurreko lerroaldean xedatutakoaren kalterik gabe, sozietate nagusiak zerga-taldearen kontabilitate-orri bateratuak aurkeztuko dizkie administrazio biei.

- Zerga-taldeak lurraldeetako bakoitzean eginak dituen eragiketen kopuruaren heinean ordainduko dio zerga-administrazioetako bakoitzari. Hori dela eta, lurralde bakoitzean egindako eragiketen kopurua kalkulatzeko, zerga-taldeko sozietateek lurralde horretan egindako eragiketak batu egingo dira, eta gero taldearteko bidezko kenketak egingo dira

Zerga-taldeek, baldin eta 2002ko urtarrilaren bata baino lehen zerga-baterakuntzako araubidean eta arautegi erkidearen edo foru-arautegiaren arabera ordaintzen bazuten zerga (Seigarren xedapen iragankorra), zerga-ordainketaren araubide horri eutsi ahal izango diote 2006ko abenduaren 31 arte, maiatzaren 13ko 12/1981 Legeak onetsitako Ekonomia Itunaren 25. artikuluan xedatutakoa dela bide. Betiere, artikulu hori beraiei aplikatu ahal izateko, zerga-baterakuntzaren alorrean 2001eko abenduaren 31n indarrean zegoen arautegian ezarritako baldintzak bete behar dituzte.

Enpresak batzeko eta zatitzeko eragiketetan, Sozietateen Zergan (14. artikulua) aipatzen diren zerga-irizpideei jarraituta, kasuan kasuko zerga-onurak bi administrazioek onetsi behar baldin badituzte, foru-aldundiek aplikatuko duten araudia une bakoitzean lurralde erkidean indarrean egongo denaren berdina izango da, eta kasuan kasuko administrazio-espedienteak izapidetuko dira administrazio bakoitzean (47. artikulua).

Para la aplicación del régimen de tributación consolidación fiscal de los grupos de fiscales se seguirán las reglas siguientes:

- Las sociedades integrantes del grupo presentarán, de conformidad con las normas generales del Concierto, la declaración establecida para el régimen de tributación individual, sin perjuicio de que la sociedad dominante presentará a cada una de las Administraciones los estados contables consolidados del grupo fiscal.

- El grupo fiscal tributará a una y otra Administración en función del volumen de operaciones realizado en uno y otro territorio. A estos efectos, el volumen de operaciones realizado en cada territorio estará constituido por la suma o agregación de las operaciones que cada una de las sociedades integrantes del grupo fiscal efectúen en el mismo, antes de las eliminaciones intergrupo que procedan.

Los grupos fiscales que con anterioridad a 1 de enero de 2002 estuvieran tributando con normativa común o foral en régimen de consolidación fiscal (disposición transitoria sexta), por aplicación de lo dispuesto en el artículo 25 del Concierto Económico aprobado por la Ley 12/1981, de 13 de mayo, podrán mantener dicho régimen de tributación hasta el 31 de diciembre de 2006, siempre que cumplan los requisitos previstos para su aplicación en la normativa sobre consolidación fiscal vigente a 31 de diciembre de 2001.

En otro orden de cosas, en las operaciones de fusiones y escisiones de empresas en las que los beneficios tributarios, que en su caso procedan, hayan de ser reconocidos por ambas Administraciones, conforme a los criterios de tributación contenidos en la concertación del Impuesto sobre Sociedades (artículo 14), las Diputaciones Forales aplicarán idéntica normativa que la vigente en cada momento en territorio común, tramitándose los correspondientes expedientes ante cada una de las Administraciones (artículo 47).

4.d. Ez-egoiliarren Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga

Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zerga itundutako zerga da eta Estatuak une bakoitzean ezarrita dituen funtsezko eta formazko arau berak erabiliko dira hura eraentzeko (21. artikulua).

Hala ere, atzerriko egoiliarrak diren pertsona edo erakundeek Euskadin dituzten establezimendu iraunkorrei zerga honi buruzko arautegi autonomoa aplikatuko zaie, araudiko lotura-puntuaren arabera.

Establezimendu iraunkorren bidez lortutako errentak zergapetzen direnean, administrazioetako batek ordainaraziko du Zerga, edo bestela biek batera, Sozietateen Zergan ordainarazteko lotura-puntuan adierazitako eran (22. artikulua).

Konturako ordainketak direla eta (23. artikulua), establezimendu iraunkorrek euren errenten zioz egin behar dituzten zatikako ordainketak, atxikipenak eta konturako sarrerak PFEZan eta Sozietateen Zergan ezarritako arauei jarraituz eskatuko dira.

Hori dela eta, establezimendu iraunkorrak Euskadin helbideratuta jotzeko, euskal lurraldean egin beharko dute negozioen gestio administratibo edo zuzendaritza. Irizpide horiek erabilita egoitza non duten jakiterik ez badago, balio handieneko ibilgetua non daukaten hartuko da kontuan (43. artikulua).

Zergadunak, aukerazko araubidea aplikatu ahal izateko Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko arautegian araututako baldintzak beteta, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga ordaintzea aukeratzen badu, lurraldearen arabera eskumena duen foru-aldundiaren arautegia aplikatuko da, baldin eta zergadunak lanetik eta ekonomia-jardueretatik euskal lurraldean lortzen dituen etekinek Espainian lortzen duen errenta osoaren zatirik handiena egiten

4.d. Impuesto sobre la Renta de no Residentes

El Impuesto sobre la Renta de no Residentes es un tributo concertado que se regirá por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado (artículo 21).

No obstante, a los establecimientos permanentes domiciliados en el País Vasco de entidades residentes en el extranjero les será de aplicación la normativa autónoma del Impuesto sobre Sociedades, conforme a su punto de conexión normativo.

Del mismo modo, cuando se graven rentas obtenidas mediante establecimiento permanente, la exacción del Impuesto corresponderá a una u otra Administración o a ambas conjuntamente, en los términos previstos en el punto de conexión para la exacción en el Impuesto sobre Sociedades (artículo 22).

Los pagos fraccionados (artículo 23) que realicen los establecimientos permanentes y las retenciones e ingresos a cuenta del Impuesto que se les practiquen por las rentas que perciban, se exigirán de acuerdo con las reglas establecidas para el IRPF y el Impuesto sobre Sociedades.

A estos efectos, los establecimientos permanentes se entenderán domiciliados en el País Vasco cuando su gestión administrativa o la dirección de sus negocios se efectúe en territorio vasco. En los casos en que no pueda establecerse el lugar del domicilio de acuerdo con estos criterios, se atenderá al lugar donde radique el mayor valor de su inmovilizado (artículo 43).

Cuando el contribuyente ejercite la opción de tributación por el IRPF por cumplir los requisitos previstos en la normativa reguladora del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, a efectos de la aplicación del régimen opcional, será tenida en cuenta la normativa de la Diputación Foral competente por razón territorio, siempre y cuando los rendimientos del trabajo y de actividades económicas obtenidos en territorio vasco representen la mayor parte de la totalidad de renta obtenida en España. En el caso de

badute. Zergadunak itzulketarako eskubidea duenean, foru-aldundi eskudunak egingo dio itzulketa, berdin da errentak Espainiako zein lekutan lortu dituen.

que el contribuyente tenga derecho a la devolución, ésta será satisfecha por dicha Diputación Foral con independencia del lugar de obtención de las rentas dentro del territorio español.

Pertsona fisiko edo erakunde batek establezimendu iraunkorraren bidez diharduela uste izango da baldin eta, edozein titulu dela bide, edozein motatako instalazio edo lantokiren bat badu, ohikoa eta iraunkorra, eta bere jarduera bertan egiten badu osorik nahiz zati batean; edo bestela, subjektu pasibo ez-egoiliar horren izenean eta kontura agenteren batek egiten badu jarduera, kontratuak barne, subjektu pasiboak eskuetsita, eta agente horrek ohikoa badu subjektu pasibo ez-egoiliarrak emandako ahalmen hori erabiltzea.

Se entenderá que una persona física o una entidad opera mediante establecimiento permanente, cuando por cualquier título disponga, de forma continuada o habitual, de instalaciones o lugares de trabajo de cualquier índole, en los que se realice toda o parte de su actividad, o actúe en él por medio de un agente autorizado para contratar, en nombre y por cuenta del sujeto pasivo no residente, que ejerza con habitualidad dichos poderes.

Establezimendu iraunkortzat joko dira, bereziki, zuzendaritzen egoitzak, sukurtsalak, bulegoak, lantegiak, tailerrak, biltegiak, dendak eta bestelako establezimenduak, meategiak, petrolio eta gas guneak, harrobiak, nekazaritza, basogintza eta abeltzaintzako ustiategiak eta baliabide naturalak ustiatu edo ateratzeko beste edozein gune, eta hamabi hilabete baino gehiago dirauten eraikuntza, instalazio edo muntatze obrak.

En particular, se entenderá que constituyen establecimiento permanente las sedes de dirección, las sucursales, las oficinas, las fábricas, los talleres, los almacenes, tiendas u otros establecimientos, las minas, los pozos de petróleo o de gas, las canteras, las explotaciones agrícolas, forestales o pecuarias o cualquier otro lugar de exploración o de extracción de recursos naturales, y las obras de construcción, instalación o montaje cuya duración exceda de 12 meses.

Establezimendu iraunkorrik gabe lortutako errentak zergapetzen direnean, lurraldea dela-eta eskumena daukan foru-aldundiak ordainaraziko du zerga, errentak Euskadin lortuak edo sortuak badira, hau da, ondoko baldintzak betetzen badira:

Por otra parte, cuando se graven rentas obtenidas sin mediación de establecimiento permanente, la exacción del Impuesto corresponderá a la Diputación Foral competente por razón del territorio, cuando las rentas se entiendan obtenidas o producidas en el País Vasco por aplicación de los siguientes criterios:

a) Ekonomia ustiategien etekinak direnean, jarduerak Euskadiko lurraldean egiten badira.

a) Los rendimientos de explotaciones económicas, cuando las actividades se realicen en territorio vasco.

b) Azterketa, egitasmo, laguntza tekniko, kudeaketarako laguntza, zerbitzu profesional eta antzeko beste zerbitzu batzuetatik lortutako etekinak direnean, zerbitzu horiek Euskadin egin edo erabiltzen badira.

b) Los rendimientos derivados de prestaciones de servicios tales como, la realización de estudios, proyectos, asistencia técnica, apoyo a la gestión, así como de servicios profesionales, cuando la prestación se realice o se utilice en territorio vasco.

Eta Euskadi barruan erabilitako zerbitzuak hauek izango dira: Euskadi barruan gauzatzen diren enpresa-jardueretan edo

Se entenderán utilizadas en territorio vasco las prestaciones que sirvan a actividades empresariales o profesionales realizadas en

jarduera profesionaletan erabilitakoak edo lurralde horretan kokatutako ondasunekin burututakoak. Zerbitzu hori ez baldin bada burutzen den tokian bertan erabiltzen, non erabiltzen den hartuko da kontuan.

c) Menpeko lanak ematen dituen etekinak direnean, lan hori Euskadi barruan egiten bada.

d) Artista edo kirolariek Euskadi barruan egindako lanaldi pertsonaletatik edo lanaldi horiekin zerikusia duen beste edozein jardueratatik ateratako etekinak, nahiz eta, artistak edo kirolariak berak hartu ordez, beste pertsona edo erakunderen batek hartu.

e) Euskal erakunde publikoetako fondo propioetan parte hartzetik ateratako dibidenduak zein bestelako etekinak.

f) Kapital higigarriak emandako korritu, kanon eta bestelako etekinak:

- Ohiko egoitza Euskadin duten pertsona fisikoek edo euskal erakunde publikoek ordaindutakoak.

- Euskadi barruan erabilitako kapital-prestazioak ordaintzeko sariak direnean.

Irizpide horiek ez baldin badatoz bat, kapitala (ordaindutako prestaziokoa) non erabili den hartuko da kontuan.

g) Euskadiko lurraldearen barruan dauden ondasun higiezinetatik edo ondasun horiekin zerikusia duten eskubideetatik zuzenean nahiz zeharka ateratako etekinak.

h) Euskadiko lurraldean kokatutako hiri ondasun higiezinen titularrak diren pertsona fisiko zergadunei egozten zaizkien errentak.

i) Ondare-gehikuntzak, pertsonek edo euskal erakunde publikoek jaulkitako baloreen ondorioz gertatzen direnean.

j) Ondare-gehikuntzak, Euskadiko lurralde barruan dauden ondasun higiezinen ondorioz gertatzen badira edo lurralde horretan bete behar diren edo erabil daitezkeen

territorio vasco o se refieran a bienes situados en el mismo. Se atenderá al lugar de la utilización del servicio cuando éste no coincida con el de su realización.

c) Los rendimientos que deriven, directa o indirectamente, del trabajo dependiente cuando el trabajo se preste en territorio vasco.

d) Los rendimientos derivados, directa o indirectamente, de la actuación personal en territorio vasco de artistas o deportistas, o de cualquier otra actividad relacionada con dicha actuación, aún cuando se perciban por persona o entidad distinta del artista o deportista.

e) Los dividendos y otros rendimientos derivados de la participación en fondos propios de entidades públicas vascas.

f) Los intereses, cánones y otros rendimientos del capital mobiliario:

- Satisfechos por personas físicas con residencia habitual en el País Vasco o entidades públicas vascas.

- Cuando retribuyan prestaciones de capital utilizadas en territorio vasco.

Cuando estos criterios no coincidan se atenderá al lugar de utilización del capital cuya prestación se retribuye.

g) Los rendimientos derivados, directa o indirectamente, de bienes inmuebles situados en territorio vasco o de derechos relativos a los mismos.

h) Las rentas imputadas a los contribuyentes personas físicas titulares de bienes inmuebles urbanos situados en territorio vasco.

i) Las ganancias patrimoniales derivadas de valores emitidos por personas o entidades públicas vascas.

j) Las ganancias patrimoniales derivadas de bienes inmuebles situados en territorio vasco o de derechos que deban cumplirse o se ejerciten en dicho territorio. En particular se

eskubideen ondorioz gertatzen badira. Zehatz-mehatz, letra honen barruan egongo dira:

- Erakunde bateko eskubide edo partaidetzak direla-eta ondareetan gertatutako gehikuntzak, baldin eta erakunde horren aktiboa Euskadiko lurraldean kokatutako ondasun higiezinez osatuta badago batez ere.

- Erakunde bateko eskubide edo partaidetzak eskualdatu egin direla-eta ondareetan gertatuko gehikuntzak, baldin eta eskubide edo partaidetza horiek Euskadiko lurralde barruan kokatuta dauden ondasun higiezinez gozatzeko eskubidea ematen badiote titularrari.

k) Ondare-gehikuntzak, Euskadiko lurralde barruan kokatutako beste ondasun higigarri batzuen ondorioz gertatzen badira edo lurralde horretan bete behar diren edo erabil daitezkeen eskubideen ondorioz gertatzen badira.

Aurreko idatz-zatian zehaztutako irizpide horien arabera, errentaren bat bi lurraldeetan lortu dela pentsa badaiteke, tributazioa lurralde historikoei egokituko zaie, ordaindu behar duena pertsona fisikoa bada eta ohiko egoitza Euskadin badu.

Establezimendu iraunkorrik gabe lan egiten duten zergadunek lortutako errentei dagozkion konturako atxikipen eta sarrerak, lortu edo produzitu diren lurraldeko Administrazioak eskatuko ditu.

Euskal erakunde publikoetako fondo propioetan parte hartzetik ateratako dibidenduak zein bestelako etekinak, baita Kapital higigarriak emandako korritu, kanon eta bestelako etekinak eta aurreko irizpideen arabera, errenta bat bi Administrazioetan batera lortutzat jo badaiteke, euskal lurraldean lortu edo produzitutakoak bezala ulertuko dira honako kopuru hauetan:

consideran incluidas:

- Las ganancias patrimoniales derivadas de derechos o participaciones en una entidad, residente o no, cuyo activo esté constituido principalmente por bienes inmuebles situados en territorio vasco.

- Las ganancias patrimoniales derivadas de la transmisión de derechos o participaciones en una entidad, residente o no, que atribuyan a su titular el derecho de disfrute sobre bienes inmuebles situados en territorio vasco.

k) Las ganancias patrimoniales derivadas de otros bienes muebles situados en territorio vasco o de derechos que deban cumplirse o se ejerciten en dicho territorio.

Cuando con arreglo a los criterios anteriores, una renta se pudiera entender obtenida simultáneamente en ambos territorios, su exacción corresponderá a los Territorios Históricos cuando el pagador, si es persona física, tenga su residencia habitual en el País Vasco.

Las retenciones e ingresos a cuenta correspondientes a las rentas obtenidas por los contribuyentes que operen sin establecimiento permanente se exigirán por la Administración del territorio en el que se entiendan obtenidas las correspondientes rentas.

Las rentas satisfechas por entidades privadas o establecimientos permanentes derivadas de la participación en fondos propios, intereses, cánones y otros rendimientos de capital mobiliario y ganancias patrimoniales procedentes de valores emitidos, así como cuando, conforme a los criterios antes previstos, una renta se pudiera entender obtenida simultáneamente en ambos territorios, se considerarán obtenidas o producidas en territorio vasco en la cuantía siguiente:

a) Erakundeak edo establezimendu iraunkorrak badira eta zergak Euskadin bakarrik ordaintzen badituzte, ordaintzen dituzten errenta guztiak.

b) Erakundeak edo establezimendu iraunkorrak badira eta zergak bi administrazioetan ordaintzen badituzte, Euskadin egindako eragiketa-kopuruaren arabera ordaintzen duten errenten zatiak.

Hala ere, letra honetan jasotako kasuetan, likidazioa egoitzaduna ez den horren izenean aurkezten duen pertsonaren, erakundearen edo establezimendu iraunkorraren ohiko bizilekua edo zerga-egoitza dagoen lurraldeko administrazioak izango du etekin guztiak ordainarazteko eskumena, nahiz eta gero, behar bada, beste administrazioari konpentsazioren bat eman behar izan, beste administrazio horren lurretan egindako eragiketa-kopuruari dagokion heinean.

a) Cuando se trate de entidades o establecimientos permanentes que tributen exclusivamente al País Vasco la totalidad de las rentas que satisfagan.

b) Cuando se trate de entidades o establecimientos permanentes que tributen conjuntamente a ambas Administraciones, la parte de las rentas que satisfagan en proporción al volumen de operaciones realizado en el País Vasco.

No obstante, en estos casos la Administración competente para la exacción de la totalidad de los rendimientos, así como las devoluciones que proceda practicar, será la del territorio donde tengan su residencia habitual o domicilio fiscal las personas, entidades o establecimientos permanentes que presenten la liquidación en representación del no residente, sin perjuicio de la compensación que proceda realizar a la otra Administración por la parte correspondiente a la proporción del volumen de operaciones realizado en el territorio de ésta última.

Balizko espezifiko horietan, Foru Aldundiek eskatuko dituzte atxikipen eta konturako ordainketak, Euskadin egindako eragiketen bolumenaren proportzioan, atxiki beharrekoari dagokionean, eta Sozietateen gaineko Zergako arau espezifikoak aplikatuz.

En estos supuestos específicos, las retenciones e ingresos a cuenta se exigirán por las Diputaciones Forales en proporción al volumen de operaciones realizado en el País Vasco correspondiente al obligado a retener, aplicando las reglas especificadas para el Impuesto sobre Sociedades.

Erakunde ez-egoiliarren Ondasun Higiezinen gaineko Karga Berezia, ondasun higiezina Euskadin badago, lurralde-eskumena duen foru-aldundiari ordaindu behar zaio.

En cuanto al Gravamen Especial sobre Bienes Inmuebles de entidades no residentes, éste corresponderá a la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando el bien inmueble esté situado en territorio vasco.

4.e. Ondarearen gaineko Zerga

Ondarearen gaineko zerga itundutako zerga da, araudi autonomokoa (24. artikulua); beraz, lurralde historikoetako erakunde eskudunek arautuko dute hura. Arau-eskumen horren muga bakarra Ekonomia Itunean adierazitako harmonizazio-arauak izango dira.

4.e. Impuesto sobre el Patrimonio

El Impuesto sobre el Patrimonio tiene carácter de tributo concertado de normativa autónoma (artículo 24). Las Instituciones competentes de los Territorios Históricos pueden regular este Impuesto sin otras limitaciones que las propias normas de armonización contenidas en el Concierto Económico.

Zerga hau zer Administraziok ordainaraziko duen jakiteko, zergadunak Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga zer Administraziori ordaindu behar dion ikusi beharko da, lurralde-eskumena aintzat hartuta; eta, horretarako, ez da kontuan hartuko zer lurraldetan dauden zergapean diren ondare-elementuak. Beraz, zerga honen lotura-puntua zergadunaren ohiko bizilekua da; hau da, pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren lotura-puntu bera.

Zerga ordaintzeko betebehar erreala duten subjektu pasiboen kasuan, ondasun eta eskubide guztiak Euskadin baldin badaude, foru-aldundiei egokituko zaie zerga ordainaraztea. Horretarako, Euskadin kokatuta daudela ulertuko da, hain zuzen ere, lurralde horretan dauden, erabil litezkeen edo bete beharko liratekeen ondasun eta eskubideak.

Azken egoitza Euskadin izan duten ez-egoiliarrek Ondarearen gaineko Zerga norberaren betebeharraren arabera ordaintzea aukeratzen badute, lurralde erkidean edo foru-lurraldean ordaindu ahal izango dute eta aukeratzen duten lurraldeko arautegia bete beharko dute.

Este tributo, se exigirá por la misma Administración tributaria, en razón del territorio, a la que esté sujeto el contribuyente por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, independientemente del territorio en el que radiquen los elementos patrimoniales objeto de tributación. En definitiva, por tanto, el punto de conexión de este Impuesto es la residencia habitual del contribuyente, en coincidencia con el establecido para la tributación personal sobre la renta.

En el caso de los sujetos pasivos por obligación real de contribuir, la exacción del Impuesto corresponderá a las Diputaciones Forales cuando el mayor valor de los bienes y derechos radique en territorio vasco. Se entenderá, a estos efectos, que radican en territorio vasco los bienes y derechos que estuvieran situados, pudieran ejercitarse o hubieran de cumplirse en dicho territorio.

Cuando el no residente que hubiera tenido en el País Vasco su última residencia, opte por tributar conforme a la obligación personal, podrá tributar en territorio común o foral conforme a su respectiva normativa.

4.f. Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga

Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga itundutako zerga da, eta araudi autonomoaren pean dago (25. artikulua). Lurralde-eskumena dauen foru-aldundiak ordainaraziko du zerga hori, honako kasu hauetan:

a) “Mortis causa” eskuraketetan, eta bizitza-aseguruen onuradunek aseguratuarenheriotzaren ondoren kopuruak hartzen dituztenean, baldin eta sortzapenarenegunean kausatzailearen ohiko bizilekua Euskadin badago.

b) Ondasun higiezinen dohaintzetan, ondasun horiek euskal lurraldean kokatuta baldin badaude.Letra honetan xedatutakoa dela-eta, ondasun higiezinen dohaintzatzat hartuko dira Baloreen Merkatuaren uztailaren 28ko 24/1988 Legeko 108. artikuluan

4.f. Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones

Así mismo, el Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones es un tributo concertado de normativa autónoma (artículo 25), correspondiendo su exacción a la Diputación competente por razón del territorio en los siguientes casos:

a) En las adquisiciones “mortis causa” y las cantidades percibidas por los beneficiarios de seguros sobre la vida para caso de fallecimiento, cuando el causante tenga su residencia habitual en el País Vasco a la fecha del devengo.

b) En las donaciones de bienes inmuebles, cuando éstos radiquen en territorio vasco. A estos efectos, tendrán la consideración de donaciones de bienes inmuebles las transmisiones a título gratuito de los valores a que se refiere el artículo 108 de la Ley 24/1988, de 28 de

aipatutako dohaineko balore-eskualdatzeak.

julio, del Mercado de Valores.

c) Gainerako ondasun eta eskubideen dohaintzetan, dohaintza-hartzaileak ohiko bizilekua Euskadin baldin badauka sortzapenaren egunean.

c) En las donaciones de los demás bienes y derechos, cuando el donatario tenga su residencia habitual en el País Vasco a la fecha del devengo.

d) Zergapekoak egoitza atzerrian daukanean, baldin eta ondasun edo eskubide guztiak euskal lurraldean kokatuta badaude, euskal lurraldean erabil badaitezke edo euskal lurraldean bete behar badira. Bizi-aseguruetako hitzarmenetatik lortutako kopuruen kasuan ere bai, hitzarmen hori egoitza Euskadin duten aseguru-erakundeekin egin bada, edo euskal lurraldean egin bada bertan jarduten duten atzerriko erakundeekin.

d) En el supuesto en el que el contribuyente tuviera su residencia en el extranjero, cuando la totalidad de los bienes o derechos estuvieran situados, pudieran ejercitarse o hubieran de cumplirse en territorio vasco, así como por la percepción de cantidades derivadas de contratos de seguros sobre la vida cuando el contrato haya sido realizado con entidades aseguradoras residentes en el territorio vasco, o se hayan celebrado en el País Vasco con entidades extranjeras que operen en él.

Aurreko idatz-zatiko a) eta c) letretan jasotako kasuetan, foru-aldundiek lurralde erkideko arauak aplikatuko dituzte, kausatzaileak edo dohaintza-hartzaileak egoitza Euskadin eskuratu zuenetik zerga ordaindu beharra sortu arte 5 urte baino gutxiago pasa badira. Ez zaie arau hori ezarriko Autonomia Estatutuaren 7.2 artikuluaren arabera izaera politikoz euskaldunak izaten jarraitu dutenei.

En los supuestos contemplados en las letras a) y c), las Diputaciones Forales aplicarán las normas de territorio común cuando el causante o donatario hubiere adquirido la residencia en el País Vasco con menos de 5 años de antelación a la fecha del devengo del Impuesto. Esta norma no será aplicable a quienes hayan conservado la condición política de vascos con arreglo al artículo 7 del Estatuto de Autonomía.

Agiri baten bidez dohaintza-emaile bakar batek dohaintza-hartzaile bati ondasunak edo eskubideak dohaintzan ematen badizkio eta, aurrez azaldutako a), b), c) eta d) irizpideei jarraituta, etekina lurralde erkidean eta euskal lurraldean sortutakoa dela pentsatu behar bada, eskualdatutako ondasun eta eskubide guztien balioari lurralde bakoitzean legokiokeen batez besteko aplikatuko da, bakoitzaren arauen arabera eta lurralde bakoitzari egotzitako dohaintzen balioaren etekinaren gainean, eta hortik aterako da lurralde bakoitzari dagokion kuota.

Si en un documento se donasen por un mismo donante a favor de un mismo donatario, bienes o derechos y, por aplicación de los criterios a), b), c) y d) antes descritos, el rendimiento deba entenderse producido en territorio común y vasco, corresponderá a cada uno de ellos la cuota que resulte de aplicar, al valor de los donados cuyo rendimiento se le atribuye, el tipo medio que, según sus normas, correspondería al valor de la totalidad de los transmitidos.

Dohaintzak metatu behar diren kasuetan, Euskadiri zein kuota dagokion jakiteko, metatutako dohaintza guztien balioari legokiokeen batez bestekoa aplikatu behar zaio egun eskualdatuta dauden ondasun eta eskubideen balioari, bere arauen arabera. Horretarako, metatutako ondasun eta eskubide guztiak honako hauek izango dira:

Así mismo, cuando proceda acumular donaciones, corresponderá al País Vasco la cuota que resulte de aplicar, al valor de los bienes y derechos actualmente transmitidos, el tipo medio, que según sus normas, correspondería al valor de la totalidad de los acumulados. A estos efectos se entenderá por totalidad de los bienes y derechos

aurreko dohaintzetatik datozenak eta egun eskualdatu direnak.

4.g. Balio Erantsiaren gaineko Zerga

Europar Batasunaren araubidearekin harmonizatuta dago Balio Erantsiaren gaineko zergaren araubidea. Europar Batasuneko araubideak berariaz araututako zenbait alderdi finkatzera mugatzen da Estatuek zerga horretan duten arautze-ahalmena. Era berean, errealitate horrek eta zergaren ezaugarriek bultzatuta, ordainarazpen-ahalmena banatzera mugatzen da zerga horren itunketa, arautze-ahalmenak zergaren kudeaketaren zenbait alderdi baino ezin baititu erabaki.

Estatuak une bakoitzean ezarrita dituen edukizko eta formazko arau berak erabiliko dira hura eraentzeko (26. artikulua), lurralde historikoetako erakunde eskudunek aitorpen- eta sarrera-ereduak ezberdin arautzeko aukera izango badute ere. Hala ere, eredu horietako datuak, gutxienez, lurralde erkidean erabiltzen diren berberak izan behar dira; eta epe horiek, berriz, ez dira Estatuko administrazioak ezarritakoez oso bestelakoak izango.

Subjektu pasiboa egoera hauetakoren batean badago, Balio Erantsiaren gaineko Zerga ordainarazteko eskumen esklusiboa izango dute foru-aldundiek (27. artikulua):

- Zerga-egoitza Euskadin izan eta aurreko urtean 6 milioi euro baino eragiketa-kopuru handiagoa egin ez badute.

- Euskal lurraldean bakarrik jarduten badira eta aurreko urtean 6 milioi euro baino eragiketa-kopuru handiagoa egin ez badute, zerga-egoitza non duten aintzat hartu gabe.

Horrez gain, foru-aldundiek eragiketa-bolumenaren arabera ordainaraziko dute zerga, baldin eta subjektu pasiboak euskal lurraldean eta lurralde erkidean jarduten badu; betiere, 6 milioi eurotik gorako eragiketa-bolumena egiten badu eta zerga-egoitzan non duen aintzat hartu gabe.

acumulados, los procedentes de donaciones anteriores y los que son objeto de la transmisión actual.

4.g. Impuesto sobre el Valor Añadido

El Impuesto sobre el Valor Añadido está armonizado en el conjunto de la Unión Europea. La capacidad normativa de los Estados se limita a determinados aspectos expresamente previstos por la regulación comunitaria. Ello, junto a las características propias del Impuesto, ha significado que en su concertación se atienda al reparto de la capacidad exaccionadora, dado que la capacidad normativa se limita solo a aspectos relacionados con su gestión.

Así, el Concierto establece (artículo 26) que el IVA debe regirse por las mismas normas sustantivas y formales establecidas en cada momento por el Estado, a excepción de los modelos y plazos de ingreso. Si bien, los modelos de declaración e ingresos han de contener, al menos, los mismos datos que los de territorio común y los plazos de ingreso para cada período de liquidación no deben diferir sustancialmente de los previstos en el Estado.

Las Diputaciones Forales exaccionarán (artículo 27) de forma exclusiva el Impuesto sobre el Valor Añadido cuando el sujeto pasivo se encuentre en alguna de las siguientes circunstancias:

- Que tenga su domicilio fiscal en el País Vasco y su volumen total de operaciones en el año anterior no fuera superior a 6 millones de euros.

- Que opere exclusivamente en el País Vasco y su volumen total de operaciones exceda de 6 millones de euros, cualquiera que sea el lugar del domicilio fiscal.

Además, las Diputaciones Forales exaccionarán el Impuesto en proporción al volumen de operaciones, si el sujeto pasivo opera en territorio común y vasco, siempre que el volumen total de operaciones exceda de 6 millones de euros, independientemente de su domicilio fiscal.

Jardueran hasi berriak direnen kasuan, 6 milioi euroko kopurua zenbatzeko, egutegiko lehenengo urtean egindako eragiketen zenbatekoa hartuko da kontuan. Jardueran emandako lehen urtea ez bada egutegiko urtebete, kopuru hori zenbatzeko, jardueraren hasieratik egindako eragiketetatik abiatuko da urte osokoa kalkulatzeko.

En el supuesto de inicio de actividad, para el cómputo de la cifra de 6 millones de euros, se atenderá al volumen de las operaciones realizado en el primer año natural. Si el primer año de actividad no coincidiera con el año natural, las operaciones realizadas desde el inicio de las actividades se elevarán al año.

Eragiketak Europar Batasunaren barruan egindakoak badira, aurrez azaldutako eran ordainaraziko da BEZa, eragiketa hauen kasuan izan ezik:

La exacción del Impuesto correspondiente a las operaciones relacionadas con el tráfico intracomunitario de bienes se realizará en los términos especificados anteriormente, salvo los supuestos siguientes:

- Garraiobide berrien Erkidego barruko erosketak, baldin eta erosketak egiten dituzten pertsona edo erakundeen eragiketak Balio Erantsiaren gaineko Zerga ordaindu beharretik erabat salbuetsita badaude edo zerga horren pean ez badaude, garraiobideak behin betiko matrikulatzen diren lurralde erkideko edo euskal lurraldeko Administrazioak ordainaraziko du.

- Por las adquisiciones intracomunitarias de medios de transporte nuevos efectuadas por particulares o por personas o entidades cuyas operaciones estén totalmente exentas o no sujetas al IVA, corresponderá a la Administración del territorio común o vasco en el que dichos medios de transporte se matriculen definitivamente.

- Jarraian azalduko diren eragiketak egiten badira, Estatuko Administrazioak ala lurralde-eskumena daukan foru-aldundiak ordainaraziko du Zerga, subjektu pasiboaren egoitzari erreparatuta:

  a) Erkidego barruan eskuratutako ondasunak, baldin eta eskuraketak zergapean badaude halaxe aukeratu delako edo Zergari buruzko arauetan ezarritako muga kuantitatiboa gainditu delako, eta horiek Zergari kenketa osoa edo partziala egiteko eskubiderik ez dakarten eragiketak soilik egiten dituzten subjektu pasiboek egin badituzte, edo enpresaburu nahiz profesional gisa ez diharduten pertsona juridikoek egiten badituzte.

  b) Erkidego barruan egindako ondasun-eskuraketak, baldin eta araubide erraztuan, nekazaritza, abeltzaintza eta arrantzaren araubide berezian edo baliokidetasun-errekarguaren araubidean egiten badira.

- La exacción se exigirá por la Administración del Estado o por la Diputación Foral competente por razón del territorio, según que el sujeto pasivo esté domiciliado en territorio común o foral, en los siguientes supuestos:

  a) Las adquisiciones intracomunitarias de bienes sujetas al Impuesto por opción o por haberse superado el límite cuantitativo establecido en la normativa reguladora del Impuesto, efectuadas por sujetos pasivos que realicen exclusivamente operaciones que no originan derecho a deducción total o parcial de aquél, o por personas jurídicas que no actúen como empresarios o profesionales.

  b) Las adquisiciones intracomunitarias de bienes en régimen simplificado, régimen especial de la agricultura, ganadería y pesca y régimen de recargo de equivalencia.

Horrenbestez, 6 milioitik beherako eragiketak egiten dituzten subjektu pasiboei zerga-egoitzaren irizpidea aplikatzen zaiela eta suposamendu bereziak daudela alde batera utzita, Balio Erantsiaren gaineko Zerga ordainarazteko eskumena nork duen zehazteko, eragiketak non egin diren ikusi behar da.

Ekonomia Itunak, 28. artikuluak, arau zehatzak ezartzen ditu, eragiketak zer lurraldetan egiten diren zehazteko. Subjektu pasibo batek lurralde jakin batean jarduten duela ulertuko da, baldin eta ondasunak eta zerbitzuak lurralde horretan entregatzen edo ematen baditu. Euskal Autonomia Erkidegoan egindakotzat joko dira eragiketa hauek:

a) Ondasun-emateak:

Ondasun higigarri gorpuzdunak euskal lurraldean eman direla esan daiteke, lurralde horretatik uzten badira hartu behar dituenaren eskuetan. Aldiz, ondasun horiek garraiatu egin behar badira jaso behar dituenaren eskuetan uzteko, espedizioa edo garraioa hasten denean euskal lurraldean badago ulertuko da han eman dela. Ondasun higigarriei buruzko arau orokor horiek salbuespenak dituzte, eragiketak lurralde batean ala bestean egozteko modua egokitzeko:

- Ondasun-emaileak eraldatutako ondasunak ematen badira, emate hori euskal lurraldean egindakotzat joko da, baldin eta lurralde horretan egin bada emandako ondasunen azken eraldaketa.

- Industriako elementuak instalatzea eskatzen duten ondasunak ematen badira eta instalatzeko edo muntatzeko lanen balioa kontraprestazioaren balioaren % 15 baino txikiagoa bada, hura euskal lurraldean emandakotzat joko da prestatze- eta fabrikazio-lanak lurralde horretan egin badira.

- Erkidegoko beste estatu batetik abiatuta igorri edo garraiatu behar diren ondasunak badira, eta Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko arautegian ezarritako betekizunak betetzen badira urrutiko salmentaren araubidea

Por lo tanto, salvando el criterio simplificador del domicilio fiscal para los sujetos pasivos con un volumen total de operaciones no superior a 6 millones de euros, y los supuestos específicos, el criterio que determina la competencia para la exacción del Impuesto sobre el Valor Añadido, es el lugar donde se realizan las operaciones.

El Concierto (artículo 28) establece reglas precisas para determinar cuando una operación se realiza en uno u otro territorio. Se entiende que un sujeto pasivo opera en un territorio cuando realiza en él entregas de bienes o prestaciones de servicios. Se entienden realizadas en el País Vasco las siguientes operaciones:

a) Entregas de bienes:

Entrega de bienes muebles corporales, cuando la puesta a disposición del adquirente se realice desde dicho territorio. Si los bienes deben transportarse, la entrega se entenderá realizada en territorio vasco cuando los bienes se encuentren en dicho territorio al tiempo de iniciarse la expedición o el transporte. Estas reglas generales sobre bienes muebles tienen excepciones que buscan una mayor adecuación para imputar las operaciones a uno u otro territorio:

- Si se trata de bienes transformados por quien realiza la entrega, se entiende realizada la entrega en el País Vasco si se realizó en dicho territorio la última transformación de los bienes entregados.

- Si se trata de entregas con instalación de elementos industriales, y el coste de la instalación o montaje no excede del 15% del total de la contraprestación, se entiende realizada la entrega en el País Vasco, si se realizaron en dicho territorio los trabajos de preparación y fabricación.

- Si se trata de bienes que deben ser objeto de expedición o transporte iniciado en otro Estado miembro, y se cumplan los requisitos previstos en la normativa reguladora del IVA para la aplicación del régimen de ventas a

aplikatzeko, ondasun-ematea Euskadin egindakotzat joko da ondasunaren garraioa Euskadiko lurraldean amaitzen bada.

distancia, la entrega se entenderá realizada en el País Vasco cuando finalice en él dicho transporte.

Energia elektrikoa ekoizten dutenen emateak, energia hori sortzen duten zentroak euskal lurraldean baldin badaude.

Las entregas realizadas por los productores de energía eléctrica, cuando los centros generadores de la misma radiquen en territorio vasco.

Ondasun higiezinen emateak, ondasunok euskal lurraldean badaude.

Las entregas de bienes inmuebles cuando los bienes estén situados en territorio vasco.

b) Zerbitzu-emateak:

b) Prestaciones de servicios:

Zerbitzuak euskal lurraldean emandakotzat joko dira, baldin eta lurralde horretatik ematen badira. Horren salbuespen izango dira beste lurralde batzuetan dauden higiezinekin lotutako prestazioak eta aseguru eta kapitalizazioko eragiketak.

Las prestaciones de servicios se entenderán realizadas en territorio vasco, cuando se efectúen desde dicho territorio, salvo las prestaciones relacionadas con bienes inmuebles que radiquen en otro territorio y las operaciones de seguro y capitalización.

Hala ere, zenbait eragiketak irizpide errazago bati jarraitzen diote, eta horien lotura-puntua subjektu pasiboaren zerga-egoitza da. Euskal lurraldean egindakotzat jotzen dira zerga-egoitza lurralde horretan duten pertsonek egindako eragiketa hauek:

No obstante, existe una serie de operaciones en las que, siguiendo un criterio simplificador, el punto de conexión es el domicilio fiscal del sujeto pasivo. Se entienden realizadas en el País Vasco las siguientes operaciones efectuadas por personas cuyo domicilio fiscal se encuentra en dicho territorio:

- Nekazaritza, basogintza, abeltzaintza edo arrantzako ustiategiek edo arrantzontzi-armadoreek egindako ekoizkin-emateak, ekoizkinak naturalak baldin badira, eraldatzeko prozesurik jasan ez baldin badute eta ustiategien edo armadoreen landaketa, ustiapen edo harrapaketetatik baldin badatoz zuzenean.

- Entregas realizadas por explotaciones agrícolas, forestales, ganaderas o pesqueras y armadores de buques de pesca de productos naturales no sometidos a transformación, que procedan directamente de sus cultivos, explotaciones o capturas.

- Garraio-zerbitzuak, etxez aldatzeko zerbitzuak, atoi-zerbitzuak eta garabi-zerbitzuak barne.

- Los servicios de transporte, incluso los de mudanza, remolque y grúa.

- Garraiobideak alokatzea.

- Los arrendamientos de medios de transporte.

Ez da inportazioaren zergape-egitateari buruzko lotura-punturik ezartzen, Estatuaren esklusiboa baita.

No se establece punto de conexión respecto del hecho imponible importaciones, puesto que éste es competencia exclusiva del Estado.

Adierazitako arauei jarraituz, subjektu pasiboak Administrazio bati baino gehiagori ordaindu beharko balie, zerga-likidazioen emaitzak dagokion administrazioari egotzi

En el supuesto de que el sujeto pasivo deba tributar, conforme a las reglas expuestas, a más de una Administración, el resultado de las liquidaciones del Impuesto, incluyendo el

beharko zaizkio, lurralde bakoitzean egutegiko urtebetean lortu den kontraprestazioen zenbatekoari erreparatuta eta Balio Erantsiaren gaineko Zerga alde batera utzita. Kontraprestazio horiek lurralde bakoitzean egutegiko urtean egindako ondasun-emate eta zerbitzuenak izan behar dute, batzuetan zergapetu eta beste batzuetan salbuetsitakoak. Salbuetsitakoek kenketa-eskubidea dakarte.

correspondiente a las operaciones intracomunitarias, se imputará en proporción al volumen de las contraprestaciones, excluido el IVA, correspondientes a las entregas de bienes y prestaciones de servicios gravadas y las exentas con derecho a deducción que se hayan realizado en los territorios respectivos durante el año natural.

Urte naturalean behin-behinean aplikatzekoak izango diren proportzioak erabakitzeko, aurreko urteko eragiketei erreparatuko zaie. Jarduera hasten den egutegiko urteko likidazio-aldietan behin-behinean aplikatu behar den proportzioa subjektu pasiboak berak kalkulatuko du, beraren ustez lurralde bakoitzean egin dituen eragiketak kontuan hartuta; hala ere, azken erregularizazioa egingo da.

Las proporciones provisionalmente aplicables durante cada año natural serán las determinadas en función de las operaciones del año precedente. La proporción provisional aplicable en los períodos de liquidación del primer año natural del ejercicio de la actividad será fijada por el sujeto pasivo según su previsión de las operaciones a realizar en cada territorio, sin perjuicio de la regularización final correspondiente.

Hala ere, aurretiaz Ekonomia Itunean aurreikusitako Araugintza Koordinatu eta Ebaluatzeko Batzordeari jakinarazita, posible izango da bestelako proportzio bat aplikatzea, aktiboak bat egiten, bereizten edo ekartzen badira eta lurralde erkidean edo foru-lurraldean jardueraren bat hasi, amaitu, zabaldu edo murrizten denean, baldin eta proportzioa nabarmen aldarazten bada. Betiere, aldakuntza nabarmena dela uste izango da lurraldeetariko edozeini aplikatu beharreko proportzioak ehuneko 15 gora edo behera, gutxienez, egiten badu.

No obstante, podrá aplicarse, previa comunicación a la Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa prevista en el Concierto, una proporción diferente en los casos de fusión, escisión y aportación de activos, así como de inicio, cese, ampliación o reducción de actividad en territorio común o foral que conlleve una variación significativa de la proporción. En todo caso, se considerará que la variación es significativa, cuando suponga la alteración de 15 o más puntos porcentuales en la proporción aplicable a cualquiera de los territorios.

Subjektu pasiboak, egutegiko urte bakoitzean Zergaren gainean egindako azken aitorpen-likidazioan, behin betiko proportzioak kalkulatuko ditu —garai horretan egindako eragiketen arabera—, eta aurreko likidazio-aldietan Administrazio bakoitzarekin egindako deklarazioak erregularizatuko ditu, dagokion moduan.

En la última declaración-liquidación del Impuesto correspondiente a cada año natural, el sujeto pasivo calculará las proporciones definitivas según las operaciones realizadas en dicho período, y practicará la consiguiente regularización de las declaraciones efectuadas en los anteriores períodos de liquidación con cada una de las Administraciones.

Subjektu pasiboek Zergaren aitorpen-likidazioak aurkeztuko dizkiete zerga ordainarazteko eskumena daukaten Administrazioei. Aitorpen-likidazio horietan, betiere, aplikatu beharreko proportzioak eta administrazio batari edo besteari dagozkion kuotak jaso beharko dira.

Los sujetos pasivos presentarán las declaraciones-liquidaciones del Impuesto ante las Administraciones competentes para su exacción, en las que constarán, en todo caso, la proporción aplicable y las cuotas que resulten ante cada una de las Administraciones.

Administrazioen lana izango da bidezkoak diren itzulketak egitea, bakoitzari dagokion proportzioan.

Las devoluciones que procedan serán efectuadas por las respectivas Administraciones en la cuantía que a cada una le corresponda.

Zerga lurralde bakarrean ordaintzen duten subjektu pasiboen ikuskapena egitea lurralde horretako ikuskapen-zerbitzuei dagokie (29. artikulua). Subjektu pasiboak lurralde batean baino gehiagotan ordaintzen badu zerga, zerga-egoitzako lurraldeko ikuskapen-zerbitzuen lana izango da haren ikuskapena egitea. Arau horren salbuesten dira, zerga-egoitza EAEn izan arren, eragiketen gutxienez % 75 lurralde erkidean egiten dituzten subjektu pasiboak. Azken kasu horretan, Estatuko Administrazioari dagokio ikuskapenak egitea.

La inspección de los sujetos pasivos (artículo 29) que tributen sólo en un territorio corresponde a los servicios de Inspección de ese territorio. En caso de que los sujetos pasivos tributen en más de un territorio, la inspección la realizarán los servicios del territorio donde los sujetos pasivos tengan su domicilio fiscal. Excepción a esta regla son aquellos que, aún teniendo su domicilio fiscal en el País Vasco, realicen en Territorio Común al menos el 75% de sus operaciones, correspondiendo la inspección a la Administración del Estado.

4.h. Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zerga

4.h. Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados

Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zerga itundutako zerga da, eta araudi autonomoaren pean dago. Hala ere, lurralde historikoek ez dute halako eskumenik izango sozietate-eragiketetan eta kanbio-letretan edo horien ordezko balioa edo igorpen-zeregina duten agirietan, horrelakoetan arau erkideak bete beharko baitira (30. artikulua).

El Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados es un tributo concertado de normativa autónoma. La capacidad normativa de las instituciones competentes de los Territorios Históricos (artículo 30) queda limitada en lo que se refiere a operaciones societarias, letras de cambio y documentos que suplan a la misma o realicen función de giro, que deben regirse por la normativa común.

Foru-aldundiek ordainaraziko dute zerga hori, kasu hauetan (31. artikulua):

La exacción corresponderá a las Diputaciones Forales (articulo 31) en los siguientes casos:

- Ondasun higiezinak kostu bidez eskualdatzen direnean eta alokatzen direnean, eta ondasun horien eskubide errealak —baita bermekoak ere— osatu edo eskubide horiek kostu bidez ematerakoan, ondasunok euskal lurraldean kokatuta badaude.

- En las transmisiones onerosas y arrendamientos de bienes inmuebles y en la construcción y cesión onerosa de derechos reales, incluso garantía, que recaigan sobre los mismos, cuando éstos radiquen en territorio vasco.

- Baloreen Merkatuaren uztailaren 28ko 24/1988 Legeko 108. artikuluan jasotako kasuetan, baloreak eskualdatzen dituen erakundearen aktiboko ondasun higiezinak euskal lurraldean badaude.

- En los supuestos previstos en el artículo 108 de la Ley 24/1988, de 28 de julio, del Mercado de Valores, cuando radiquen en territorio vasco los bienes inmuebles integrantes del activo de la entidad cuyos valores se transmiten.

- Ondasun higigarriak, aziendak eta

- En las transmisiones onerosas de bienes

kredituak kostu bidez eskualdatzerakoan eta horien gaineko eskubideak osatzerakoan eta eskubide horiek kostu bidez lagatzerakoan, baldin eta eskuratu behar dituena pertsona fisikoa bada eta ohiko bizilekua Euskadin badauka; edo, pertsona juridikoa bada eta Euskadin badauka zerga-egoitza.

muebles, semovientes y créditos, así como en la construcción y cesión de derechos sobre los mismos, cuando el adquirente, siendo persona física, tenga su residencia habitual en el País Vasco y siendo persona jurídica tenga en él su domicilio fiscal.

- Baloreen eskualdaketetan, eragiketa non formalizatu den ikusi beharko da.

- En las transmisiones de valores se atenderá al lugar de formalización de la operación.

- Higigarrien hipoteka edo eskualdaketarik gabeko bahitura osatzerakoan edo tartean itsasontzi edo aireontziak dauden kasuetan, egintza horiek zein lurraldetan inskribatu behar diren hartuko da kontuan.

- En la constitución de hipoteca inmobiliaria o prenda sin desplazamiento o se refiera a buques o aeronaves, se considerará el territorio donde los actos hayan de inscribirse.

- Mailegu soilak, fidantzak, higiezinez bestelakoen alokatzeak eta pentsioak osatzen direnean, baldin eta mailegu-hartzailea, fidantza-hartzailea, errentaria edo pentsioduna pertsona fisikoa bada eta ohiko bizilekua Euskadin badu; edo pertsona juridikoa bada eta zerga-egoitza Euskadin badu. Maileguak berme erreala duenean, berriz, hipotekadun ondasun higiezinak euskal lurraldean badaude, edo lurralde horretan inskribatu badaitezke higigarrien hipotekak edo eskualdaketarik gabeko bahiturak.

- En la constitución de préstamos simples, fianzas, arrendamientos no inmobiliarios y pensiones, cuando el prestatario, afianzado, arrendatario o pensionista, siendo persona física, tenga su residencia habitual en el País Vasco o, siendo persona jurídica tenga en él su domicilio fiscal. Sin embargo, si se trata de préstamos con garantía real, cuando los bienes inmuebles hipotecados radiquen en territorio vasco o sean inscribibles en él las respectivas hipotecas mobiliarias o prendas sin desplazamiento.

- Mailegu bat lurralde erkidean eta foru-lurraldean kokatutako hainbat ondasun higiezinen gaineko hipotekarekin bermatuta badago, edo lurralde bietan inskribatu daitekeen higigarrien hipotekarekin nahiz eskualdaketarik gabeko bahiturarekin bermatuta badago, batzuei eta besteei egozten zaien erantzukizunaren araberako proportzioan ordainduko zaio zerga Administrazio bakoitzari, eta, zehaztapen hori eskrituran beren beregi jasorik ez badago, ondasunen balio egiaztatuen araberako proportzioan.

- Si un mismo préstamo estuviese garantizado con hipoteca sobre bienes inmuebles sitos en territorio común y foral o con hipoteca mobiliaria o prenda sin desplazamiento inscribible en ambos territorios, tributará a cada Administración en proporción a la responsabilidad que se señale a unos y otros y, en ausencia de esta especificación expresa en la escritura, en proporción a los valores comprobados de los bienes.

- Ondasunen administrazio-emakidetan, ondasun horiek Euskadin kokatuta baldin badaude; eta obrak burutu edo zerbitzuak ustiatu behar direnetan, baldin eta Euskadin egiten edo eskaintzen badira. Arau horiek

- En las concesiones administrativas de bienes, cuando éstos radiquen en el País Vasco, y en las ejecuciones de obra o explotaciones de servicios, cuando se ejecuten o presten en el País Vasco. Estas reglas serán aplicables en caso de

aplikatuko dira administrazio-emakidekin berdinesten direlako zergapean dauden administrazio egintza eta negozioetan ere.

actos y negocios administrativos que tributen por equiparación a las concesiones administrativas.

- Euskadiko lurralde-eremua gainditzen duten ondasunak ustiatzeko emakidak direnean, euskal lurraldean okupatzen duten azaleraren arabera eskatuko da Zerga.

- En caso de concesiones de explotación de bienes que superen el ámbito territorial del País Vasco, se exigirá el Impuesto en proporción a la extensión que ocupen en el territorio vasco.

- Euskadiko lurralde-eremua gainditzen duten obrak egiteko emakidak direnean, euskal lurraldean egingo diren obren zenbatekoa kalkulatuko da, eta horren arabera eskatuko da Zerga.

- Tratándose de concesiones de ejecución de obras que superen el ámbito territorial del País Vasco, se exigirá el Impuesto en proporción al importe estimado de las obras a realizar en territorio vasco.

- Euskadiko lurralde-eremua gainditzen duten zerbitzuak ustiatzeko emakidak direnean, ukitutako erkidegoen guztizkoaren gainean Euskadiko biztanleriak eta azalerak dauzkaten ehunekoen batez besteko aritmetikoaren arabera eskatuko da Zerga.

- Si se trata de concesiones de explotación de servicios que superen el ámbito territorial del País Vasco, se exigirá el Impuesto en función de la media aritmética de los porcentajes que representen su población y su superficie sobre el total de las Comunidades implicadas.

- Euskadiko lurralde-eremua gainditzen duten emakida mistoak badira, aurreko hiru paragrafoetan jasotako irizpideak emakida-zatiari aplikatuta eskatuko da Zerga.

- Tratándose de concesiones mixtas que superen el ámbito territorial del País Vasco, se exigirá el Impuesto mediante la aplicación de los criterios recogidos en los tres párrafos anteriores a la parte correspondiente de la concesión.

- Euskadiko lurralde-eremua gainditzen duten administrazio-emakidak badira, lurraldearen arabera eskumena duen foru-aldundiak ikuskatuko du zerga, baldin eta erakunde emakidadunaren zerga-egoitza bertan badago.

- En caso de concesiones administrativas que superen el ámbito territorial vasco, su inspección corresponderá a la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando el domicilio fiscal de la entidad concesionaria radique en dicho territorio.

- Sozietate-eragiketetan, hauetako ezaugarriren bat badute:

  a) Erakundeak zerga-egoitza EAEn izatea.

  b) Erakundeak sozietate-egoitza Euskadin izatea, baldin eta benetako zuzendaritza-egoitza Europar Batasuneko kide diren estatuetakoren bateko beste zerga-administrazio bateko lurralde-esparruan ez badago; edo, hala egonik ere, estatu horrek ez

- En operaciones societarias, cuando concurra alguna de las siguientes circunstancias:

  a) Que la entidad tenga en el País Vasco su domicilio fiscal.

  b) Que la entidad tenga en el País Vasco su domicilio social, siempre que la sede de dirección efectiva no se encuentre situada en el ámbito territorial de otra Administración Tributaria de un Estado miembro de la Unión Europea o, estándolo, dicho

baldin badu sozietate eragiketa antzeko beste zergaren batekin kargatzen.

c) Erakundeak eragiketa batzuk Euskadin ere egin behar ditu, baldin eta benetako zuzendaritza-egoitza eta sozietate-egoitza Europar Batasuneko kide diren estatuetakoren bateko beste Zerga Administrazio bateko lurralde-esparruan ez badago; edo, hala egonik ere, estatu horrek ez baldin badu antzeko beste zergaren batekin kargatzen sozietate-eragiketa.

- Notarioen eskritura, akta eta testigantzetan, baldin euskal lurraldean baimendu edo ematen badituzte. Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko karga-kuota gradualari lotuta dauden kasuetan, baldin eta ondasunak edo egintzak inskribatzeko erabili behar den erregistroa Euskadiko lurraldean badago.

- Truke-letra eta ordezko balioa edo igorpen-zeregina duten agirietan eta ordaindukoetan, bonoetan, obligazioetan eta antzeko tituluetan, Euskadin igortzen edo jaulkitzen badira; atzerrian igortzen badira, lehenengoz eduki dituenak ohiko bizilekua edo zerga-egoitza Euskadiko lurraldean baldin badauka.

- Anotazio prebentiboetan, Euskadin kokatutako erregistro publikoetan egiten badira.

4.i. Aseguru-sarien gaineko Zerga

Ekonomia Ituneko 32. artikuluak dio Aseguru-sarien gaineko zerga itundutako zerga dela, eta Estatuak unean-unean ezarritako funtsezko eta formazko arauek arautuko dutela.

Nolanahi ere, lurralde historikoetako erakunde eskudunek aitorpenak eta sarrerak egiteko ereduak onetsi ahal izango dituzte, baina eredu horietan lurralde erkideko ereduetako datu berberak jasoko dira, gutxienez; eta sarrerak egiteko epeak jarri ahal izango dituzte likidazio-aldi

Estado no grave la operación societaria con un impuesto similar.

c) Que la entidad realice en el País Vasco operaciones de su tráfico, cuando su sede de dirección efectiva y su domicilio social no se encuentren situadas en el ámbito territorial de otra Administración Tributaria de un Estado miembro de la Unión Europea o, estándolo, estos Estados no graven la operación societaria con un impuesto similar.

- En las escrituras, actas y testimonios notariales, cuando unas y otros se autoricen u otorguen en territorio vasco. En los supuestos sujetos a la cuota gradual del gravamen de Actos Jurídicos Documentados, cuando radique en territorio vasco el Registro en el que deba procederse a la inscripción o anotación de los bienes o actos.

- En las letras de cambio y documentos que suplan a las mismas o realicen funciones de giro, así como en los pagarés, bonos, obligaciones y títulos análogos, cuando su libramiento tenga lugar en el País Vasco. Si el libramiento se hubiera producido en el extranjero, cuando su primer tenedor tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en dicho territorio.

- En las anotaciones preventivas practicadas en Registros Públicos sitos en el País Vasco.

4.i. Impuesto sobre las Primas de Seguros

En el Concierto (artículo 32) se dice que es un tributo concertado que se regirá por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado.

No obstante, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán aprobar los modelos de declaración e ingreso, que contendrán al menos los mismos datos que los de territorio común, y señalar plazos de ingreso para cada período de liquidación, que no diferirán sustancialmente de los

bakoitzerako, baina epe horiek ez dute alde handirik izango Estatuko Administrazioak ezartzen dituenekin.

Foru-aldundiek ordainaraziko dute Zerga baldin eta arriskua edo konpromisoa, aseguru- eta kapitalizazio-eragiketetan, euskal lurraldean kokatzen bada. Arriskua euskal lurraldean kokatuta dagoela uste izango da, baldintza hauek betetzen badira:

- Asegurua higiezinei badagokie, ondasun higiezinak Euskadiko lurraldean egotea. Arau bera erabiliko da asegurua higiezinei eta horien edukiari dagokienean, baldin eta aseguru-poliza batek berak estaltzen baditu higiezinak eta edukia. Asegurua higiezinean dauden ondasun higikorrei soilik badagokie, merkataritzako igarobidean dauden ondasunak izan ezik, ondasun higikorrak barruan dituen higiezin hori Euskadiko lurraldean egotea.

- Aseguru batek berak estaltzen baditu lurralde erkidean eta euskal lurraldean dauden higiezinak, lurralde bakoitzean kokatutako higiezinen balioa kontuan hartuta kokatuko da bakoitzean. Asegurua edozein ibilgailu-motari badagokio, ibilgailua bere izenean matrikulatuta daukan pertsonak edo erakundeak ohiko bizilekua edo zerga-egoitza Euskadin edukitzea.

- Asegurua bidaietan edo aseguru-hartzailearen ohiko bizilekutik kanpo gerta litezkeen ezbeharrei badagokie, eta aseguruaren iraupena gehienez lau hilabetekoa bada, aseguru-hartzaileak aseguru-kontratua euskal lurraldean sinatzea.

- Aurreko arauetan berariaz azaldu gabeko kasu guztietan, aseguru-hartzailea pertsona fisikoa bada, beraren ohiko bizilekua Euskadiko lurraldean egotea; eta bestela, kontratuan ageri den sozietatearen egoitza edo sukurtsala Euskadiko lurraldean egotea.

establecidos por la Administración del Estado.

La exacción corresponderá a las respectivas Diputaciones Forales cuando la localización del riesgo o del compromiso, en las operaciones de seguro y capitalización, se produzca en territorio vasco. Se entenderá que la localización del riesgo se produce en territorio vasco, de acuerdo a las siguientes reglas:

- En el caso de que el seguro se refiera a inmuebles, cuando los bienes radiquen en dicho territorio. La misma regla se aplicará cuando el seguro se refiera a bienes inmuebles y a su contenido, si este último está cubierto por la misma póliza de seguro. Si el seguro se refiere exclusivamente a bienes muebles que se encuentran en un inmueble, con excepción de los bienes en tránsito comercial, cuando el bien inmueble en el que se encuentran los bienes radique en dicho territorio.

- Cuando en un mismo seguro se cubra el riesgo de inmuebles ubicados en territorio común y vasco, se localizará en cada uno de ellos en función del valor de los inmuebles radicados en uno y otro territorio. En el caso de que el seguro se refiera a vehículos de cualquier naturaleza, cuando la persona o entidad a cuyo nombre se encuentre matriculado tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.

- En el caso de que el seguro se refiera a riesgos que sobrevengan durante un viaje o fuera del domicilio habitual del tomador del seguro, y su duración sea inferior o igual a cuatro meses, cuando se produzca en territorio vasco la firma del contrato por parte del tomador del seguro.

- En todos los casos no explícitamente contemplados en las reglas anteriores, cuando el tomador del seguro tenga su residencia habitual en el País Vasco y, en otro caso, si el domicilio social o sucursal a que se refiere el contrato se encuentre en dicho territorio.

Konpromisoa euskal lurraldean kokatutzat joko da baldin eta, bizitza-aseguruei dagokienez, aseguruaren kontratatzaileak lurralde horretan badu ohiko bizilekua, pertsona fisikoa izanez gero; pertsona juridikoa izanez gero, euskal lurraldean izan behar du bere sozietate-egoitza edo sukurtsala, kontratua sukurtsalari buruzkoa bada.

Kokapenari buruzko berariazko araurik ez bada, aseguru- eta kapitalizazio-eragiketak euskal lurraldean eginak direla ulertuko da baldintza hauek betetzen badira: kontratatzailea enpresari edo profesionala izatea; eragiketa horiek bere enpresa edo lanbide jardueretan ari denean hitzartzea; eta bere ekonomia-jardueraren egoitza Euskadiko lurraldean edukitzea, edo establezimendu iraunkorren bat edukitzea lurralde horretan, edo, bestela, bere bizilekua bertan edukitzea.

En el caso de seguros sobre la vida, se entenderá que la localización del compromiso se produce en territorio vasco, cuando el tomador del seguro tenga en el mismo su residencia habitual, si es una persona física, o su domicilio social o una sucursal, caso de que el contrato se refiera a ésta última, si es una persona jurídica.

En defecto de las normas específicas de localización anteriores, se entienden realizadas en territorio vasco las operaciones de seguro y capitalización, cuando el contratante sea un empresario o profesional que concierte las operaciones en el ejercicio de sus actividades y radique en dicho territorio la sede de su actividad económica o tenga en el mismo un establecimiento permanente o, en su defecto, el lugar de su domicilio.

4.j. Zerga bereziak

Ekonomia Ituneko 33. artikuluak dio Estatuak unean-unean ezarritako funtsezko eta formazko arauek arautuko dituztela zerga bereziak.

Nolanahi ere, lurralde historikoetako erakunde eskudunek aitorpenak eta sarrerak egiteko ereduak onetsi ahal izango dituzte, baina eredu horietan lurralde erkideko ereduetako datu berberak jasoko dira, gutxienez; eta sarrerak egiteko epeak jarri ahal izango dituzte likidazio-aldi bakoitzerako, baina epe horiek ezingo dute alde handirik izan Estatuko Administrazioak ezarritakoekin.

Fabrikazio Zerga Bereziak foru-aldundiek eskatuko dituzte, horien sortzapena Euskadin egin bada.

Kuota eskuratu duen Adminitrazioaren egitekoa izango da Fabrikazio Zerga Berezien itzulketak egitea, hala eskatzen zaionean.

Dena dela, ezin baldin bada jakin kuotak zein Administraziok eskuratu zituen, itzultzeko eskubidea duen pertsonaren

4.j. Impuestos Especiales

Los Impuestos Especiales (artículo 33) se regirán por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado.

No obstante, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán aprobar los modelos de declaración e ingreso, que contendrán al menos los mismos datos que los de territorio común, y señalar plazos de ingreso para cada período de liquidación, que no diferirán sustancialmente de los establecidos por la Administración del Estado.

Los Impuestos Especiales de Fabricación se exigirán por las respectivas Diputaciones Forales, cuando el devengo de los mismos se produzca en el País Vasco.

Las devoluciones de los Impuestos Especiales de Fabricación serán efectuadas por la Administración en la que hubieran sido ingresadas las cuotas cuya devolución se solicita.

No obstante, en los casos en que no sea posible determinar en que Administración fueron ingresadas las cuotas, la devolución

lurraldeko Administrazioak itzuli beharko ditu. Euskadin dauden establezimenduak kontrolatzea eta horiei baimena ematea, araubidea edozein dela ere, lurralde-eskumena duten aldundien eginkizuna izango da. Dena dela, aurretik jakinarazpena egin beharko zaie Estatuko Administrazioari eta Araugintza Koordinatu eta Ebaluatzeko Batzordeari.

Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezia foru-aldundiek eskatuko dute, garraiobideak euskal lurraldean matrikulatzen baldin badira behin betiko. Halaber, Estatuak une bakoitzean ezarrita dituen tasen % 10 bitartean handi dezakete zerga-tasa lurralde historikoetako erakunde eskudunek.

Matrikulazioa egiteko, gaiari buruz indarrean dagoen legeriak ezarritako irizpideak bete beharko dira. Zehazki, pertsona fisikoek ohiko bizilekua duten probintzian matrikulatuko dute garraiobidea.

4.k. Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga

Ekonomia Ituneko 34. artikuluak dio itundutako zerga dela, eta Estatuak unean-unean ezarritako funtsezko eta formazko arauek arautuko dutela.

Aurrekoa bete beharrekoa izango bada ere, lurralde historikoetako erakunde eskudunek horien zerga-tasak ezar ditzakete, lurralde erkidean unean-unean indarrean dauden arauek ezarritako mugen barruan.

Nolanahi ere, lurralde historikoetako erakunde eskudunek aitorpenak eta sarrerak egiteko ereduak onetsi ahal izango dituzte, baina eredu horietan lurralde erkideko ereduetako datu berak jasoko dira, gutxienez; eta sarrerak egiteko epeak jarri ahal izango dituzte likidazio-aldi bakoitzerako, baina epe horiek ez dute alde handirik izango Estatuko Administrazioak ezartzen dituenekin.

se efectuará por la Administración correspondiente al territorio donde se genere el derecho a la devolución. El control de los establecimientos situados en el País Vasco, así como su autorización, en cualquiera de sus regímenes, será realizado por las respectivas Diputaciones Forales, no obstante lo cual será necesaria la previa comunicación a la Administración del Estado y a la Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa.

Respecto al Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte se exigirá por las respectivas Diputaciones Forales, cuando los medios de transporte sean objeto de matriculación definitiva en territorio vasco, pudiendo las Instituciones competentes de los Territorios Históricos incrementar los tipos de gravamen hasta un máximo del 10% de los tipos establecidos en cada momento por el Estado.

La matriculación se efectuará conforme a los criterios establecidos por la normativa vigente sobre la materia. En particular, las personas físicas efectuarán la matriculación del medio de transporte en la provincia en que se encuentre su residencia habitual.

4.k. Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos

Este Impuesto es un tributo concertado que se regirá por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado (artículo 34).

No obstante lo anterior, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán establecer los tipos de gravamen del Impuesto dentro de los límites vigentes en cada momento en territorio común.

Así mismo, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán aprobar los modelos de declaración e ingreso, que contendrán al menos los mismos datos que los de territorio común, y señalar plazos de ingreso para cada período de liquidación, que no diferirán sustancialmente de los establecidos por la Administración del Estado.

Foru-aldundi eskudunak ordainaraziko du Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga, kasu hauetan:

a) Zergaren eremu objektiboak barruan hartzen dituen ekoizkinen salmentak edo emateak, euskal lurraldean kokatutako txikizkako salmenta-establezimendu publikoetan egindakoak badira, salbu eta ekoizkinok lurralde horretatik kanpo jaso eta kontsumitzeko beharrezko instalazioak dituzten azken kontsumitzaileei egiten zaizkien horniketak. Alderantziz, foru-aldundiek ordainaraziko dute zerga, kanpotik ekarritako ekoizkinak Euskadiko lurraldean jaso eta kontsumitzeko beharrezko instalazioak dituzten azken kontsumitzaileei lurralde erkidetik egiten zaizkien horniketak direla-eta.

b) Zergaren eremu objektiboak barruan hartzen dituen ekoizkinen inportazioak eta Europar Batasunaren barruko eskuraketak, baldin eta inportatzaileak edo eskuratzaileak berak zuzenean kontsumitzen baditu ekoizkinok, bere kontsumorako establezimenduan, eta establezimendu hori Euskadiko lurraldean badago.

Kupoaren Batzorde Mistoak 2002ko martxoaren 6an hartutako erabakietan, lurralde historikoetako eta EAEko erakunde eskudunek adierazi zuten zerga horrek bildutako dirua ez dela aurrekontu-xedeetarako erabiliko, eta horren erabilpenak bete egon behar dituela Europar Batasuneko araubideak araututako printzipio hauek:

- Osasun-politiken edo ingurumena babesteko politiken helburuak betetzeko esparruan erabili behar da.

- Lurralde erkidean indarrean den gutxieneko zerga-tasa baino tasa handiagoa ezarriz gero, igotako kopuruak egokia eta proportzionala izan behar du lortu nahi diren helburuarekiko.

Corresponderá a las respectivas Diputaciones Forales la exacción del Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos en los siguientes casos:

a) Ventas o entregas de los productos comprendidos en el ámbito objetivo del Impuesto efectuadas en los establecimientos de venta al público al por menor situados en territorio vasco, con excepción de los suministros que se efectúen a consumidores finales que dispongan de las instalaciones necesarias para recibirlos y consumirlos fuera de dicho territorio. Correlativamente, corresponderá a las Diputaciones Forales la exacción del impuesto por los suministros que se efectúen desde territorio común a consumidores finales que dispongan de las instalaciones necesarias para recibirlos y consumirlos en el País Vasco.

b) Importaciones y adquisiciones intracomunitarias de los productos comprendidos en el ámbito objetivo del Impuesto, cuando se destinen directamente al consumo del importador o del adquirente en un establecimiento de consumo propio situado en el País Vasco.

Por otra parte, en los acuerdos alcanzados en la Comisión Mixta de Cupo de 6 de marzo de 2002, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos y la Comunidad Autónoma del País Vasco reconocen que este Impuesto es un tributo cuya recaudación queda afectada en su totalidad a fines de naturaleza distinta a la presupuestaria, y que debe cumplir para su adecuación al ordenamiento comunitario los principios siguientes:

- Debe integrarse en el marco de los objetivos de políticas de sanidad o de protección del medio ambiente.

- La fijación de tipos de gravamen por encima del mínimo vigente en territorio común debe ser adecuado y proporcional a la finalidad de los objetivos a conseguir.

Hori dela-eta, Administrazioek konpromisoa hartzen dute Zergak bildutako dirua osasun-gastuak finantzatzeko erabiltzeko. Alabaina, lurralde erkidean indarrean den gutxieneko zerga-tasatik gora ezarritako tasei dagokien zatiagatik bildutako dirua ingurumen-jarduerak finantzatzeko erabil daiteke.

Por ello, las Administraciones se comprometen a afectar en su totalidad los rendimientos que se deriven del Impuesto a la financiación de gastos sanitarios. Sin embargo, los recursos producidos por la parte de los tipos de gravamen que superen el mínimo vigente en territorio común, podrán dedicarse a financiar actuaciones medioambientales.

Gainerako zeharkako zergak arautzeko (35. artikulua), Estatuak unean-unean ezarrita dituen oinarrizko abiaburu, arau substantibo, zerga-egitate, salbuespen, sortzapen, oinarri, tasa, tarifa eta kenkariak aplikatuko dira.

En cuanto a los demás impuestos indirectos (artículo 35) se regirán por los mismos principios básicos, normas sustantivas, hechos imponibles, exenciones, devengos, bases, tipos, tarifas y deducciones que los establecidos en cada momento por el Estado.

4.l. Jokoaren gaineko Zergak

Jokoaren gaineko zergak itundutako zergak dira, eta araudi autonomoa aplikatu behar zaie, baimena Euskadin eman behar zaien kasuetan (36. artikulua). Estatuak unean-unean ezarrita duen arautegia aplikatuko da zerga-egitateari eta subjektu pasiboari dagokienez.

Lurraldearen arabera eskumena daukan foru-aldundiak ordainaraziko du Zori, Enbido eta Adur Jokoen gaineko Tasa, zerga-egitatea Euskadin egiten bada (37. artikulua).

Lurralde-eskumena duen foru-aldundiak ordainaraziko du Zozketa, Tonbola, Apustu eta Ausazko Konbinazioen gaineko Zerga Tasa, halako jokoak egiteko baimena Euskadin eman behar den kasuetan.

4.m. Tasak

Foru-aldundiei dagokie eska daitezkeen tasak ordainaraztea euren jabariko gune publikoen erabilera edo aprobetxamendu bereziagatik, zerbitzuak betetzeagatik eta zuzenbide publikoko araubidean foru-aldundiek eurek egiten dituzten jarduerengatik (38. artikulua).

4.l. Tributos sobre el Juego

Los tributos que recaen sobre el juego tienen el carácter de tributos concertados de normativa autónoma, cuando su autorización deba realizarse en el País Vasco (artículo 36). Se aplicará la misma normativa que la establecida en cada momento por el Estado en lo que se refiere al hecho imponible y sujeto pasivo.

En cuanto al punto de conexión para la exacción (artículo 37), la Tasa sobre los Juegos de Suerte, Envite o Azar corresponderá a la Diputación Foral competente por razón del territorio, cuando el hecho imponible se realice en el País Vasco.

La Tasa Fiscal sobre Rifas, Tómbolas, Apuestas y Combinaciones Aleatorias será exaccionada por la Diputación Foral competente por razón de territorio, cuando su autorización deba realizarse en el País Vasco.

4.m. Tasas

La competencia para la exacción de las tasas corresponderá a las Diputaciones Forales en cuanto sean exigibles por la utilización o aprovechamiento especial de su propio dominio público, por la prestación de servicios o la realización de actividades en régimen de Derecho público efectuadas por las mismas (artículo 38).

4.n. Toki Ogasunak

Derrigorrez ezarri beharreko hiru zergen (Ondasun higiezinen gaineko zerga, Ekonomia-jardueren gaineko zerga eta Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga) lotura-puntuak arautzen ditu Ekonomia Itunak.

Ondasun Higiezinen gaineko Zerga lurralde historikoetan eskumena duten erakundeek emandako arauen bidez arautuko da (39. artikulua). Zerga horrek lurralde historikoetako landa-ondasun eta hiri-ondasunak zergapetuko ditu.

Ekonomia-jardueren gaineko zerga lurralde historikoetan eskumena duten erakundeek emandako arauek arautuko dute (40. artikulua). Lurralde-irizpidea da udal- eta probintzia-kuoten lotura-puntua, eta probintzia bat baino gehiagotan jarduteko kuotena, berriz, subjektu pasiboaren ohiko bizilekua edo zerga-egoitza. Azken kuota hori dagokion Administrazioari ordainduta (foru-administrazioa edo orokorra), bi lurraldeetan jarduteko ahalmena izango du subjektu pasiboak.

Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga lurralde historikoetan eskumena duten erakundeek emandako arauen bidez arautuko da, zirkulazio-baimenean ageri den egoitza lurralde horretako udalerriren batekoa baldin bada (41. artikulua).

Lurralde historikoetan eskumena duten erakundeek toki-erakundeen gainerako zerga propioen eta prezio publikoen araubidea mantendu, ezarri eta arautu ahal izango dute (42. artikulua), bakoitzak bere lurraldean; betiere, araubide erkideko tokiko zerga-sistemarentzako ezarritako egitura orokorra eta egitura horren printzipioak kontuan izanda eta Ekonomia Itunak araututako harmonizazio-arauak beteta.

Araubide erkidekoez gainera, zeharkako bestelako zerga-modurik ezin dela ezarri dio Ekonomia Itunak, baldin eta zerga-modu horien etekina Euskadiko lurraldetik kanpora

4.n. Impuestos Locales

En el Concierto se establecen los puntos de conexión de los tres impuestos de implantación obligatoria: Impuesto sobre Bienes Inmuebles, Impuesto sobre Actividades Económicas e Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.

El Impuesto sobre Bienes Inmuebles se regulará (artículo 39) por las normas que dicten las Instituciones competentes de los Territorios Históricos, y gravará los bienes de naturaleza rústica y urbana sitos en su respectivo Territorio Histórico.

El Impuesto sobre Actividades Económicas se regulará (artículo 40) por las normas que dicten las Instituciones competentes de los Territorios Históricos. El punto de conexión para la exacción en el caso de las cuotas municipales y provinciales es estrictamente territorial, mientras que en el caso de las cuotas que facultan para ejercer en más de una provincia es la residencia habitual o domicilio fiscal del sujeto pasivo. El pago de esta última cuota a la Administración que corresponda, común o foral, faculta para el ejercicio de la actividad en ambos territorios.

El Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica se regulará (artículo 41) por las normas que dicten las Instituciones competentes de los Territorios Históricos cuando el domicilio que conste en el permiso de circulación corresponda a un municipio situado en su territorio.

Respecto del resto de tributos locales y precios públicos, el Concierto Económico (artículo 42) reconoce la capacidad de los Territorios Históricos para mantener, establecer y regular, dentro de su territorio, el régimen tributario de otros tributos propios de la Haciendas Locales, atendiendo a la estructura general del sistema tributario local de régimen común y a los principios que la inspiran, respetando las normas de armonización previstas en el propio Concierto.

Así mismo, el Concierto previene del establecimiento de figuras impositivas de naturaleza indirecta distintas a las de régimen común, cuyo rendimiento pueda ser

beste batengan isla badaiteke edo harengan eragina izan badezake.

Ekonomia Itunaren II. kapituluak finantza-harremanak arautzen ditu, eta harreman horien printzipio orokorrez diharduela, arautzen du toki-erakundeen eremuan Estatuak une bakoitzean erabiltzen dituen finantza-tutoretzako ahalmenak Euskadiko erakunde eskudunei dagozkiela; hala ere, horrek ez du esan nahi, inola ere, Euskadiko toki-erakundeen autonomia araubide erkidea duten toki-erakundeena baino txikiagoa izango denik.

5. ESTATUAREN ETA EUSKADIREN ARTEKO KOORDINAZIOA ETA LANKIDETZA

Ekonomia Itunaren 4. artikuluak lankidetza-printzipioa arautzen du, eta oinarrizko printzipiotzat hartzen du. Printzipio horrek, oro har, zehaztu egiten du Estatuak eta lurralde historikoek nola erabili behar dituzten zergak kudeatzeko, ikuskatzeko eta biltzeko eskumenak eta zerga-arauak ematekoak. Hain zuzen, 4. artikuluak honako hau dio:

- Lurralde historikoetako erakunde eskudunek Estatuko Administrazioari jakinaraziko dizkiote zergen arloko arauak egiteko proiektuak, arauok indarrean jarri baino nahikoa denbora lehenago. Estatuko Administrazioak, halaber, jakinarazpen bera egin behar die lurralde historikoetako erakundeoi.

- Nazioarteko akordioek Ekonomia Itun hau betetzeko orduan inolako eraginik baldin badute, akordio horietan Euskadiko erakundeen lankidetza ahalbidetzeko behar diren baliabideak jarriko ditu Estatuak.

- Estatuak eta lurralde historikoek, zergak kudeatu, ikuskatu eta biltze aldera eskumenez dagozkien zereginak betetzen dituzten bitartean, zerga horiek hobeto ordainarazteko beharrezkoak zaizkien datu eta aurrekari guztiak emango dizkiote elkarri, behar diren garaian eta eran.

objeto de traslado o repercusión fuera del territorio del País Vasco.

En todo caso, dentro de los principios generales del Capítulo II, de relaciones financieras, se establece que las facultades de tutela financiera que, en cada momento, desempeñe el Estado en materia de Entidades Locales, corresponderán a las Instituciones competentes del País Vasco, sin que ello pueda significar, en modo alguno, un nivel de autonomía de las Entidades locales vascas inferior al que tengan las de régimen común.

5. COORDINACIÓN Y COLABORACIÓN ENTRE EL ESTADO Y EL PAÍS VASCO

El Concierto Económico recoge en su artículo 4 el principio de colaboración como uno de sus principios inspiradores básicos. Este principio está referido genéricamente al ejercicio de las funciones que competen al Estado y a los Territorios Históricos en orden a la gestión, inspección y recaudación de sus tributos y, también, a la producción normativa. En concreto, en el artículo 4 se señala que:

- Las Instituciones competentes de los Territorios Históricos comunicarán a la Administración del Estado, con la debida antelación a su entrada en vigor, los proyectos de disposiciones normativas en materia tributaria. De igual modo, la Administración del Estado practicará idéntica comunicación a dichas Instituciones.

- El Estado arbitrará los mecanismos que permitan la colaboración de las Instituciones del País Vasco en los Acuerdos internacionales que incidan en la aplicación del presente Concierto Económico.

- El Estado y los Territorios Históricos, en el ejercicio de las funciones que les competen en orden a la gestión, inspección y recaudación de sus tributos, se facilitarán mutuamente, en tiempo y forma adecuados, cuantos datos y antecedentes estimen precisos para su mejor exacción.

- Hain justu, administrazio batak zein besteak:

  a) Beharrezkoa duten informazio guztia emango diote elkarri, datuak prozesatzeko zentroen bidez. Horretarako, behar duten komunikazioa jarriko dute abian. Urtero, zerga-mailako informatika-plan koordinatua egingo dute elkarrekin.

  b) Ikuskaritza-zerbitzuek hainbat plan egingo dituzte, helburu, arlo eta hautaketa-jardunbide koordinatu jakin batzuk batera ikuskatzeko. Gauza bera egingo dute, halaber, egoitza aldatu duten zergadunekin, zerga-gardentasunaren araubidepeko erakundeekin eta Sozietateen gaineko Zergan eragiketen guztizkoaren proportzioan zergak ordaindu behar dituzten sozietateekin.

Lankidetza handitu beharra dago, zenbait alderdiri erreparatuta. Espainian Zerga Administrazio bat baino gehiago egoteak ez dio nahitaez formari bakarrik eragiten, harmonizazio fiskalaren esparruan Europar Batasunean gertatzen ari diren prozesu batzuei ere bai; hau da, azterketa-, eztabaida- eta negoziazio-prozesuei. Arauak prestatzeko eta emateko ere, nahitaezkoa da lankidetza. Lankidetza, halaber, zergen kudeaketaren arlora hedatu eta egokitu behar da.

Lankidetza oinarrizko elementua da Administrazioen araugintza zergapetze-ahalmenen baitan egin dadin, zerga-sistema bakoitzak Administrazioei emandako ahalmenak aintzat hartuta; eta, betiere, zergen kudeaketak arazorik sor ez ditzan. Lankidetzaren bidez gainditu izan dira Estatuaren eta Euskadiren artean zerga-alorreko zenbait gaitan gertatutako auziak.

Hori horrela izanik, Kupoaren Batzorde Mistoak 1999ko uztailaren 14an egindako bileran erabaki zuen Administrazioek elkarri bidaliko dizkiotela foru-arauaren proiektuak,

- En particular, ambas Administraciones:

  a) Se facilitarán, a través de sus centros de proceso de datos, toda la información que precisen. A tal efecto, se establecerá la intercomunicación técnica necesaria y anualmente se elaborará un plan conjunto y coordinado de informática fiscal.

  b) Los servicios de inspección prepararán planes conjuntos de inspección sobre objetivos, sectores y procedimientos selectivos coordinados, así como sobre contribuyentes que hayan cambiado de domicilio, entidades en régimen de transparencia fiscal y sociedades sujetas a tributación en proporción al volumen de operaciones en el Impuesto sobre Sociedades.

La profundización en la colaboración ha de observarse necesariamente desde distintas perspectivas. La existencia de diferentes Administraciones tributarias en España ha de tener irremediablemente una repercusión no sólo formal sino, también, real en los procesos de análisis, debate y negociación que se están llevando a cabo en el seno de la Unión Europea en el ámbito de la armonización fiscal. También se hace necesaria la colaboración en el diseño y producción normativa. Colaboración que, igualmente, ha de extenderse y articularse en el campo de la gestión tributaria.

Éste es un elemento fundamental para asegurar una producción normativa respetuosa con la potestad tributaria de las diferentes Administraciones, basada en el reconocimiento de las capacidades propias de cada sistema tributario, y para evitar los problemas que puedan derivarse de la propia gestión. En este contexto debe situarse la superación de los contenciosos planteados entre el Estado y el País Vasco en diferentes materias.

En este sentido, la Comisión Mixta de Cupo de 14 de julio de 1999 acordó la remisión en plazos determinados de las Diputaciones Forales a la Dirección General de

lege-proiektuak eta eduki fiskaleko erregelamenduak, epe jakinetan; horrela, foru-aldundiek Ekonomia eta Ogasun Ministerioko Lurralde Ogasunen Koordinaziorako Zuzendaritza Nagusira bidaliko dituzte proiektuok, eta Ogasuneko Estatu Idazkaritzak Eusko Jaurlaritzaren Ogasun eta Herri Administrazio Sailari.

Coordinación con las Haciendas Territoriales del Ministerio de Economía y Hacienda y, a su vez, de la Secretaría de Estado de Hacienda al Departamento de Hacienda y Administración Pública del Gobierno Vasco, de los Proyectos de Norma Foral y de los Proyectos de Ley, así como de normas reglamentarias, de contenido fiscal.

Ondoren, Estatuko Administrazioaren eta foru-ogasunen arteko egoera gatazkatsuari buruz sakonago hausnartu zen, eta egiaztatu zen beharrezkoa zela, Itunean ezarritako lankidetza-printzipioaren esparruan, lankidetzarako oinarriak ezartzea, honako hau lortze aldera: auziak konpontzeko auzibideetara jo behar ez izatea eta zergadunek segurtasun juridiko handiagoa ematea.

Posteriormente, se realizó una reflexión más profunda sobre la situación general de conflictividad existente entre la Administración del Estado y las Haciendas Forales, constatándose la necesidad de conseguir, en el marco del principio de colaboración recogido en el Concierto, unas bases de cooperación que encaucen los litigios hacia vías de solución distintas y previas de las judiciales, de forma que proporcionen mayor seguridad jurídica a los contribuyentes.

Zenbait arau auzitan jarri ziren baliabideen banaketa desegokia egin eta enpresa-lehia askea urratu zezaketelakoan. Hori ikusita, Administrazioek erabaki zuten beharrezkoa zela araugintzari buruzko akordioak lortzea, etorkizunean halako auzirik sor ez zitezen. Akordioek, noski, ez dute urratu behar ez Ekonomia Itunak lurralde historikoei aitortutako eskumenak, ezta Estatuaren berezko eskumenak ere.

Esta preocupación de las Administraciones por evitar la promulgación de normas que en algún caso concreto pudieran generar discrepancias sobre la posibilidad de distorsión de la libre competencia empresarial y la asignación de recursos, aconsejaba alcanzar acuerdos, que, sin perjuicio de la autonomía de las Instituciones competentes de los Territorios Históricos, recogida en el Concierto y de las competencias del Estado, eviten de manera efectiva los conflictos futuros entre Instituciones.

Horrenbestez, Kupoaren Batzorde Mistoak zenbait akordio lotu zituen 2000ko urtarrilaren 18an. Akordio horiek berretsi egin zuten Ekonomia Ituna indartzeko asmoa eta barne-esparruan zein nazioartean hura babesteko jarduerak egiteko konpromisoa.

Ello derivó en los acuerdos alcanzados en la Comisión Mixta de Cupo del 18 de enero de 2000. En ellos se reitera el apoyo al Concierto Económico y el compromiso a desarrollar cuantas actuaciones sean de su competencia para su mejor defensa en el ámbito interno como en el ámbito internacional.

Akordio horiek ikuspegi bikoitzarekin hartu ziren. Lehenik eta behin, errekurtsoetan inpugnatutako gaien azterketa xehea egin zen, adostasun-puntuak landu ostean, aurrerantzean auzirik gerta ez zitezen. Auzien zergatia aztertzeko premia nabarmena zen, Itunak araututako zerga-harmonizazioa desberdin interpretatu izana izan baitzen Administrazioek jarritako ia errekurtso guztien arrazoia.

Estos acuerdos se elaboraron desde una doble perspectiva. En primer lugar se realizó un análisis pormenorizado de las materias impugnadas en cada uno de los recursos interpuestos, con el fin de alcanzar puntos de encuentro que en el futuro eviten las posibles discrepancias. Este esfuerzo se justifica plenamente en razón de que la mayor parte de los recursos interpuestos por las distintas Administraciones se basa en una diferente interpretación de la

armonización fiscal regulada en el propio Concierto.

Bestalde, zenbait foru-zergaren araungintza zehatza egokitzea adostu zuten Administrazioek, eta, horrekin batera, atzera bota zituzten gai horien inguruan jarritako zenbait errekurtso. Errekurtso horietako batzuetan atzera egin zen, bai zenbait arauren indarraldia amaitu zelako —indarraldi-epea igarota edo gerora indargabetuta—, bai foru-arauak eta arau erkideak aldatu egin zirelako haiek eman eta Administrazioen arteko akordioak lortu bitartean.

Al margen de estos acuerdos, las Administraciones convienen, en segundo término, en adaptar determinada normativa tributaria foral y desistir de determinados recursos interpuestos por las mismas en esta materia. El desistimiento de estos recursos es consecuencia, entre otras razones, de la pérdida de vigencia de ciertas normas –bien por su carácter temporal o bien porque se haya producido su derogación posterior- y la evolución de las normativas común y foral desde su promulgación hasta este momento de los acuerdos.

2002ko Ekonomia Itun berriak aintzat hartu zituen lankidetza-printzipioaren inguruko alderdiak, eta, berariaz, III. kapitulu berri bat sortu zuen, Ekonomia Itunaren batzordeei eta Arbitraje Batzordeari buruzkoa.

El nuevo Concierto Económico de 2002 recoge esta sensibilidad, relacionada con el principio de colaboración, creando un nuevo Capítulo III, de las Comisiones y Junta Arbitral del Concierto Económico.

5.a. Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoa

Lehen Kupoaren Batzorde Mistoa zena Ekonomia Itunaren Batzorde Misto izatera pasa da (61. artikulua), eta berriz zehaztu dira haren eginkizunak. Batzorde berria, aurreko Kupoaren Batzorde Mistoaren moduan, honela eratzen da: batetik, foru-aldundi bakoitzeko ordezkari bana eta Eusko Jaurlaritzako ordezkariak, aldundietako ordezkarien kopuru berean; eta, bestetik, Estatuko Administrazioko ordezkariak, aurrekoen kopuru osoaren zenbateko berean. Batzordekideek aho batez hartu behar dituzte erabakiak.

Eginkizun hauek izango ditu Batzorde Mistoak:

a) Ekonomia Itunaren aldarazpenak erabakitzea.

b) Aurrekontu-egonkortasunaren arloko lankidetza eta koordinazioari buruzko konpromisoak erabakitzea.

c) Bosturteko bakoitzean kupoa ezartzeko metodologia erabakitzea.

5.a. Comisión Mixta del Concierto Económico

La anterior Comisión Mixta de Cupo pasa a denominarse Comisión Mixta del Concierto Económico (artículo 61), redefiniendo sus funciones. Esta nueva Comisión, al igual que la anterior, estará constituida, de una parte, por un representante de cada Diputación Foral y otros tantos del Gobierno Vasco, y de otra, por un número igual de representantes de la Administración del Estado. Sus acuerdos deberán adoptarse por unanimidad de todos sus miembros integrantes.

Las funciones que tiene atribuidas son las siguientes:

a) Acordar las modificaciones del Concierto Económico.

b) Acordar los compromisos de colaboración y coordinación en materia de estabilidad presupuestaria.

c) Acordar la metodología para el señalamiento del cupo en cada quinquenio.

d) Arbitraje Batzordeko kideen izendapena eta araubidea erabakitzea, baita Batzordearen jardunbideari, biltzeko deialdiei, bilerei eta erabakiak hartzeko araubideari dagokiena ere.

e) Zerga- eta finantza-gaiei buruz une bakoitzean hartu beharreko erabakiak hartzea, Itunean ezarritakoa behar bezala aplika eta gara dadin.

d) Acordar el nombramiento y régimen de los componentes de la Junta Arbitral, así como lo referente a su funcionamiento, convocatoria, reuniones y adopción de acuerdos.

e) Todos aquellos acuerdos que en materia tributaria y financiera resulten necesarios en cada momento para la correcta aplicación y desarrollo de lo previsto en el Concierto.

5.b. Araugintza Koordinatu eta Ebaluatzeko Batzordea

1981. urteko Itunak (40. artikulua) Batzorde Koordinatzailea eratu beharra arautu zuen, eta Kupoaren Batzorde Mistoak 2000ko urtarrilaren 18an lortutako Akordioen ondorioz, Araugintza Ebaluatzeko Batzordea eratu zen.

Bestalde, Kupoaren Batzorde Mistoak, 1999ko uztailaren 14an egindako bileran, honako erabaki hauek hartu zituen, lankidetza-printzipioaren esparruan: foru-arauen proiektuak, lege-proiektuak eta eduki fiskaleko erregelamenduak Administrazioen artean trukatzea; eta, horrez gain, trukaketa horiek egiteko epeak zehaztu ziren.

Ekonomia Itun berriak bi batzordeak batu zituen, Araugintza Koordinatu eta Ebaluatzeko Batzorde berria eratuta. Honako hauek osatuko dute Batzordea: Estatuko Administrazioaren lau ordezkarik, eta Autonomia Erkidegoaren beste lau ordezkarik (Eusko Jaurlaritzak izendatutakoak) lau horietatik hiru foru-aldundiek proposatuko dituzte, bakoitzak bana.

Eginkizun hauek izango ditu Batzordeak:

a) Zergen arloko arauak Ekonomia Itunari egokitzen zaizkion aztertzea, argitaratu aurretik.

Horrela, euren araugintza-proiektuak elkarri erakusten dizkiotenean, inork oharren bat egiten badu, Batzordean ordezkariak dituzten Erakunde eta Administrazioetako edozeinek Batzordearen bilerarako deialdia egin

5.b. Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa

El Concierto de 1981 estableció la creación (artículo 40) de la Comisión Coordinadora y los Acuerdos alcanzados en la Comisión Mixta de Cupo de 18 de enero de 2000 supusieron la formación de la Comisión de Evaluación Normativa.

Por otra parte, en la Comisión Mixta de Cupo de 14 de julio de 1999, en el marco del principio de colaboración, se acordó el intercambio entre Administraciones en plazos determinados de los Proyectos de Norma Foral y de los Proyectos de Ley, así como de normas reglamentarias, de contenido fiscal.

El nuevo Concierto Económico integra ambas comisiones, creando la nueva Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa. Ésta estará compuesta por cuatro representantes de la Administración del Estado y otros cuatro representantes de la Comunidad Autónoma designados por el Gobierno Vasco, tres de los cuales lo serán a propuesta de cada una de las respectivas Diputaciones Forales.

Esta Comisión tiene atribuidas las siguientes funciones:

a) Evaluar la adecuación de la normativa tributaria al Concierto Económico con carácter previo a su publicación.

Así, cuando en el intercambio de proyectos de disposiciones normativas se efectuasen observaciones, cualquiera de las Instituciones y Administraciones representadas podrá solicitar la reunión de esta Comisión para analizar la

ahal izango du, proposatutako araudia Itunarekin bat datorren aztertzeko, araua argitaratu baino lehen, desadostasunik balego akordioa lor dezaten.

b) Itunean aipatutako lotura-puntuen aplikazioari buruz egiten zaizkion kontsultei erantzutea. Ebazpen-proposamenari buruz inork oharren bat egiten badu, araugintza Koordinatzeko eta Ebaluatzeko Batzordearen bilerarako deia egingo da berriz, eta batzorde horrek akordiorik lortzen ez badu, Arbitraje Batzordeari helaraziko zaio.

c) Egoki irizten diren azterlanak egitea araubide autonomikoa eta Estatuko marko fiskala zuzen uztartzeko, egituraren eta eginkizunen esparruan.

d) Administrazio eskudunei euren jardunak elkarri egokitzeko irizpideak, planak eta informatikako programak eskaintzea, eta lankidetzaren eta informazio-trukearen printzipioa benetan gauza dadin erabili behar diren tresnak, bitartekoak, prozedurak edo metodoak antolatu.

e) Ikuskapen-gaietan Estatuko Administrazioaren eta foru-aldundien artean sortutako auziak edo arazoak aztertzea, baita zergen ondoreetarako egindako balorazioen inguruko arazoak ere.

f) Txostenak egitea Ogasun Ministerioari, Eusko Jaurlaritzako eta foru-aldundietako ogasun-sailei eta Arbitraje Batzordeari, hala eskatuz gero.

g) Ekonomia Ituna aplikatzearekin eta betearaztearekin zerikusia duten beste eginkizun guztiak.

5.c. Arbitraje Batzordea

1981eko Itunean Arbitraje Batzordea eratu beharra arautu bazen ere, ez zen halakorik egin, baina Itun berriak Batzorde horren osaera, eginkizunak eta erabaki-eremua zehazten ditu, 65., 66. eta 67. artikuluetan.

adecuación de la normativa propuesta al Concierto y propiciar, con anterioridad a su publicación, un acuerdo sobre las discrepancias existentes en relación al contenido de la normativa tributaria.

b) Resolver las consultas que se planteen sobre la aplicación de los puntos de conexión contenidos en el Concierto. Caso de existir observaciones a las propuestas de resolución, se convocará la Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa, que, de no llegar a un acuerdo, la trasladará a la Junta Arbitral.

c) Realizar los estudios que estimen procedentes para una adecuada articulación estructural y funcional del régimen autonómico con el marco fiscal estatal.

d) Facilitar a las Administraciones competentes criterios de actuación uniforme, planes y programas de informática y articular los instrumentos, medios, procedimientos o métodos para la materialización efectiva del principio de colaboración y del intercambio de información.

e) Analizar los supuestos o cuestiones que se hayan planteado en materia de inspección entre la Administración del Estado y las respectivas Diputaciones Forales, así como los problemas de valoración a efectos tributarios.

f) Emitir los informes que sean solicitados por el Ministerio de Hacienda, los distintos Departamentos de Hacienda del Gobierno Vasco y de las Diputaciones Forales y la Junta Arbitral.

g) Cualquier otra relacionada con la aplicación y ejecución del Concierto Económico.

5.c. Junta Arbitral

Tras la fallida Junta Arbitral prevista en el Concierto de 1981 el nuevo Concierto determina su nueva composición, funciones y acuerdos (artículos 65, 66 y 67).

Arbitraje Batzordea osatuko duten hiru kideak zenbait adituren artean hautatu dituzte; aditu horiek hamabost urte baino gehiagoko eskarmentua izango dute zergen edo ogasunaren arloan. Horien izendapena Ogasun Ministroak eta Herri Administrazio sailburuak formalizatuko dute; sei urterako izendatuko dira, eta epe hori amaitutakoan ezin izango dira berriro hautatu kargurako, egin duten aldia hiru urte baino laburragoa denean salbu.

Los tres integrantes de la Junta Arbitral serán designados entre expertos de reconocido prestigio con más de quince años de ejercicio profesional en materia tributaria o hacendística. Su nombramiento se formalizará por el Ministro de Hacienda y el Consejero de Hacienda y Administración Pública para un periodo de seis años, sin que a su conclusión puedan ser reelegidos en el cargo salvo que hubieren permanecido en éste por un periodo inferior a tres años.

Arbitraje Batzordeak eginkizun hauek izango ditu:

La Junta Arbitral tiene atribuidas las siguientes funciones:

a) Estatuko Administrazioaren eta foru-aldundien artean edo horien eta beste autonomia erkidegoetako administrazioen artean sortzen diren auziak ebaztea, bai zerga itunduen lotura-puntuen aplikazioari dagokionez, bai administrazio bakoitzari zenbateko zatia dagokion zehazteko, Sozietateen gaineko Zerga edota Balio Erantsiaren gaineko Zerga administrazio bati baino gehiagori ordaindu behar zaionean.

a) Resolver los conflictos que se planteen entre la Administración del Estado y las Diputaciones Forales o entre éstas y la Administración de cualquier otra Comunidad Autónoma, en relación con la aplicación de los puntos de conexión de los tributos concertados y la determinación de la proporción correspondiente a cada Administración en los supuestos de tributación conjunta por el Impuesto sobre Sociedades o por el Impuesto sobre el Valor Añadido.

b) Banako zerga harremanetako arazo zehatzetan Ekonomia Itun hau interpretatzeko eta aplikatzeko orduan administrazio interesatuen artean sor litezkeen auziak erabakitzea.

b) Conocer de los conflictos que surjan entre las Administraciones interesadas como consecuencia de la interpretación y aplicación del Concierto Económico a casos concretos concernientes a relaciones tributarias individuales.

c) Zergadunen egoitza dela-eta sor litezkeen desadostasunak ebaztea.

c) Resolver las discrepancias que puedan producirse respecto a la domiciliación de los contribuyentes.

Eskumen-gatazkarik sortzen bada, auziko Administrazioek interesatuei jakinaraziko diete; horrek eten egingo du preskipzio-epea, eta hortik aurrera Administrazio horiek ez dute inongo jarduerarik egingo. Gatazkak ebazteko prozedura arau bidez ezarriko da. Prozedura horretan, interesatuei entzun egingo zaie.

Cuando se suscite el conflicto de competencias, las Administraciones afectadas lo notificarán a los interesados, lo que determinará la interrupción de la prescripción y se abstendrán de cualquier actuación ulterior. Los conflictos serán resueltos por el procedimiento que reglamentariamente se establezca en el que se dará audiencia a los interesados.

Arbitraje Batzordeak indarreko zuzenbide-arauak betez ebatziko ditu espedienteetako auzi guztiak, exekuzio-formulak barne, auzi horiek gatazkako alderdiek edo interesatuek aurkeztu dituzten aintzat hartu gabe; eta ebazpenetan ekonomia-, arintasun- eta

La Junta Arbitral resolverá conforme a derecho, de acuerdo con los principios de economía, celeridad y eficacia todas las cuestiones que ofrezca el expediente, hayan sido o no planteadas por las partes o los interesados en el conflicto, incluidas las

eraginkortasun-printzipioei jarraituko die. Arbitraje Batzorde horrek hartutako erabakiak betearazpen-indarra badute ere, administrazioarekiko auzi-errekurtsoak baino ezingo dira jarri horien aurka, Auzitegi Goreneko jurisdikzio horretako salan.

fórmulas de ejecución. Sus acuerdos, sin perjuicio de su carácter ejecutivo, serán únicamente susceptibles de recurso en vía contencioso-administrativa ante la Sala correspondiente del Tribunal Supremo.

6. EUSKAL OGASUNAREN ANTOLAKETA ETA ERAKETA

6.a. Alderdi orokorrak

Autonomia Estatutuaren 40. artikuluak arautzen du Euskal Autonomia Erkidegoak ogasun autonomo bat izango duela, bere eskumenak erabiltzeko eta finantzatzeko; horretarako, lurralde historioetako foru-aldundiei ahalmena ematen die dagozkien zergak ordainarazteko, kudeatzeko, kitatzeko, biltzeko eta ikuskatzeko.

Horrela, bada, bi kontzeptu sortu ziren: Ogasun Orokorra eta Foru Ogasuna; biak berariaz jasota eta zehaztuta daude Lurralde Historikoen Legean (LHL). Bertan, Euskadiko Ogasun Orokorra, Autonomia Erkidegoko erakunde komunei dagokiena, eta Foru Ogasunak, lurralde historikoetako foru-organuei dagozkiena, bereizten dira. Euskal Autonomia Erkidegoan, foru-ogasunak Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako lurralde historikoetakoak dira.

Beste erakunde-maila bat ere bada, udal-eremuko toki-ogasunek osatutakoa. Toki Araubidearen Oinarriak arautzekoa den apirilaren 2ko 7/1985 Legeak arautzen ditu. Lege horri indarrean jarrita, urrats handia eman zen Konstituzioa oinarritzat hartuta Estatuak abiatu zuen erakunde-eraketan. Gerora, Toki Ogasunak arautzekoa den abenduaren 28ko 39/1988 Legeak osatu egin zuen hura. Jarraian, lurralde historikoek nork bere lurraldeko toki-ogasunaren xedapen arautzaileak onartu zituzten, eta erakundeen arteko harreman-eredu antolatua eta integratua osatu zen.

Hortaz, Euskal Autonomia Erkidegoa hiru mailatan egituratzen da:

a) Euskadiko Ogasun Orokorra.

6. ORGANIZACIÓN Y COMPOSICIÓN DE LA HACIENDA VASCA

6.a. Aspectos generales

El Estatuto de Autonomía establece (artículo 40) que para el adecuado ejercicio y financiación de sus competencias, el País Vasco dispondrá de su propia Hacienda Autónoma, otorgando a las Diputaciones Forales de los Territorios Históricos la capacidad de exacción, gestión, liquidación, recaudación e inspección de los tributos concertados.

Se articulan de esta forma los conceptos de Hacienda General y Hacienda Foral, recogidos y delimitados perfectamente en la Ley de Territorios Históricos (LTH). En ella se distingue entre Hacienda General del País Vasco, correspondiente a las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma, y Haciendas Forales, que se corresponden a los Órganos Forales de los Territorios Históricos. En el País Vasco, las Haciendas Forales son las de los Territorios Históricos de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa.

En otro escalón institucional se encuentran las Haciendas Locales, entidades de ámbito municipal reguladas por la Ley 7/1985, de 2 de abril, de Bases del Régimen Local. Esta Ley supuso un paso importante en la configuración institucional abordada por el Estado a partir de la Constitución, completada posteriormente por la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, Reguladora de las Haciendas Locales. Más tarde, los Territorios Históricos aprobaron las normas reguladoras de las Haciendas Locales de sus respectivos territorios, completando un modelo de relaciones institucionales estructurado e integrado.

Por tanto, la organización de la Comunidad Autónoma se estructura en tres niveles:

a) Hacienda General del País Vasco.

Autonomia Estatutuak, Ekonomia Itunak, Lurralde Historikoen Legeak eta, hein batean, irailaren 22ko 8/1980 Lege Organikoak, Autonomia Elkarteak Finantzatzeari buruzkoak (LOFCA) aitortzen dizkiote eskumenak. Euskadiko Ogasun Orokorraren Printzipio Arautzaileen Legeak araututako erakundea da. Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde komunen egiturari jarraitzen die; eta, ondorioz, Legebiltzarra eta Jaurlaritza ditu gobernu-organo, eta Legebiltzarrak aukeratzen du bertako lehendakaria.

b) Foru-ogasunak.

Ekonomia Itunak eta Lurralde Historikoen Legeak arautzen dituzte haien eskumenak. Lurralde historikoen egiturari jarraitzen die, eta gobernu-organo hauek ditu: Batzar Nagusiak, organo legegilea eta organo betearazlea kontrolatzeko eskumena dutena; eta Foru Aldundia, eta bertako Ahaldun Nagusia edo Presidentea, Batzar Nagusiek hautatua.

c) Toki Ogasunak

Ekonomia Itunak berak eta toki-ogasunak arautzeko foru-arauek ezarritakoari jarraiki arautzen dira. Udalen egiturari jarraitzen diote; hau da, udalbatzak izaten dituzten eta azken horiek hautatzen dute alkatea edo udalburua.

Txosten honek hiru mailako erakunde-banaketa horri jarraitzen dio, EAEko Ogasunaren azterketa egiteko, 3., 4. eta 5. kapituluan.

6.b. Erakundeen arteko baliabide-banaketa

Finantza-jarduera hiru erakunde-mailatan banatuta egoteak berak eragiten du hiru maila horien artean finantza-fluxuak egotea. Ekonomia Itunaren kudeaketak sortutako diru-sarrerak hiru erakunde-mailen artean banatzen dira, azaroaren 25eko 27/1983 Legeak araututakoari jarraiki. Azken lege horrek autonomia-erkidego osorako erakundeen eta bertako lurralde historikoen

Sus competencias emanan del Estatuto de Autonomía, el Concierto Económico, la Ley de Territorios Históricos y en parte de la Ley Orgánica 8/1980, de 22 de septiembre, de Financiación de las Comunidades Autónomas (LOFCA). Está regulada por la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco. Se corresponde con las Instituciones Comunes del País Vasco, que disponen como Órganos de Gobierno de un Parlamento y de un Ejecutivo, cuyo Lehendakari es elegido en el Parlamento.

b) Haciendas Forales.

Sus competencias se regulan en el Concierto Económico y en la Ley de Territorios Históricos. Se corresponden con los Territorios Históricos, que disponen como Órganos de Gobierno de las Juntas Generales, órgano legislativo y de control del ejecutivo, y de una Diputación Foral, cuyo Diputado General o Presidente es elegido por dichas Juntas.

c) Haciendas Locales.

Reguladas por el propio Concierto Económico y las Normas Forales Reguladoras de las Haciendas Locales. Se corresponden con los Municipios, que disponen a su vez de unas Juntas Municipales y un Alcalde o Presidente elegido por dichas Juntas.

Esta distribución institucional en tres niveles es la que se sigue en el análisis de la gestión de la Hacienda Vasca en este Informe, en los capítulos 3, 4 y 5.

6.b. Distribución de recursos entre las Instituciones

La propia estructura institucional en tres niveles de la actividad financiera pública obliga a la existencia de flujos financieros entre niveles. Los ingresos derivados de la gestión del Concierto Económico se redistribuyen entre los distintos niveles institucionales de acuerdo con la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la

foruzko jardute-erakundeen arteko harremanak arautzen ditu.

Lurralde historikoetako foru-ogasunek Euskadiko Ogasun Orokorrari ordaindu beharreko zenbatekoa Eusko Legebiltzarrak erabakitzen du lege bidez, aldez aurretik Herri Dirubideen Euskal Kontseiluarekin adostu ondoren; onartzen denak, gutxienez, hiru agintaldiko iraupena du, aurrekontuei dagokienez.

Bestalde, toki-ogasunek zerga itunduak eta ez-itunduak ere biltzen dituzte. 27/1983 Legearen 3. artikuluak araututakoari jarraituz, Autonomia Erkidegoak aitortzen eta bermatzen du Euskadiko udalerriek autonomien autonomia interes pribatuak kudeatzeko eta beren baliabideak antolatzeko. Halaber, arau horren bigarren xedapen gehigarriak arautzen du EAEko udalerriek ez dutela araubide erkideak araututakoa baino baliabide-maila txikiagoa izango eta diru-hornidura bat izango dutela obra eta zerbitzuetako foru-planen aurrekontuetik.

Lurralde historikoetako foru-organuek arrisku banatuaren irizpidea erabiltzen dute tokiko erakundeek urtero egin beharreko ekarpena sarrera itunduetan zenbartekoa izango den ezartzeko. Horrez gain, Dirubideen Euskal Kontseiluak gomendatzen die foru-organoei beren mendean dauden toki-erakundeei, itundutako zergen bidez bildutakoaren parteidetza moduan, gutxienez % 50 ematea, kupoa eta ekarpenak kitatu ondoren. Toki-ogasunen finantziazio-iturri nagusia zerga itunduak dira; izan ere, lortzen duten kopuru osoaren ia erdia izaten baita.

Bigarren kapituluak xehekiro adierazten du zer irizpide erabili behar diren Ekonomia Ituna kudeaketaren bidez eskuratutako baliabideak erakundeen artean banatzeko.

7. ZERGAK KOORDINATZEKO EUSKADIKO ORGANOA

Maiatzaren 30eko 3/1989 Legeak, Zergapideen Elkar-egokitasuna, Erakidetasuna eta Lankidetasunari

Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos.

La determinación de las aportaciones de las Haciendas Forales de los Territorios Históricos a la Hacienda General del País Vasco se aprueba mediante Ley del Parlamento Vasco previo acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas Públicas para períodos mínimos de tres ejercicios presupuestarios.

Por otra parte, las Haciendas Locales participan de la recaudación de los tributos concertados y no concertados. El artículo 3 de la Ley 27/1983 señala que la Comunidad Autónoma reconoce y garantiza la autonomía de los Municipios del País Vasco para la gestión de sus intereses privados y la administración de sus recursos. Así mismo, en su disposición adicional segunda determina que los Municipios tienen garantizado un nivel de recursos no inferior al que les correspondiere por aplicación de la legislación de régimen común, a la vez que se les dota presupuestariamente de los Planes Forales de Obras y Servicios.

Los Órganos Forales de los Territorios Históricos utilizan el criterio del riesgo compartido al establecer anualmente la participación de los Entes Locales en los ingresos concertados, destinando, a recomendación del Consejo Vasco de Finanzas Públicas, a los Entes Locales de ellos dependientes, en concepto de participación en los tributos concertados, como mínimo el 50% de la recaudación una vez deducido el Cupo y las Aportaciones. La principal fuente de financiación de las Haciendas Locales es su participación en la recaudación de los tributos concertados, que supone casi la mitad del total de ingresos que obtienen.

En el Capítulo 2 se recoge una detallada exposición sobre los criterios de distribución institucional de los recursos derivados de la gestión del Concierto Económico.

7. EL ÓRGANO DE COORDINACIÓN TRIBUTARIA DE EUSKADI

La Ley 3/1989, de 30 de mayo, de Armonización, Coordinación y Colaboración Fiscal, posteriormente modificada por la Ley

buruzkoak —gerora, 4/1998 Legeak zenbait aldaketa egin zizkion—, helburu hau zuen: lurralde historikoek zerga-eremuan jardutean erabili beharko dituzten irizpideak arautzea eta antolatzea.

Batetik, Autonomia Estatuaren 41.2.a) artikuluak arautzen du lurralde historikoetako erakunde eskumendunek zerga-araubidea mantendu, ezarri eta arautu ahal izan dutela beren lurraldean, Estatuko zerga-egitura orokorrari, koordinaziorako, zerga-harmonizaziorako eta Estatuarekiko lankidetzarako Ekonomia Itunak berak jasotako arauei jarraituz eta Eusko Legebiltzarrak arlo horretan eman ditzakeen arauak betez.

Ekonomia Ituneko 2. artikuluak arautzen du lurralde historikoen zerga-sistemaren oinarrizko printzipioetako bat izango dela lurralde historikoetako erakundeek beren jarduna koordinatzea, harmonizazio fiskala lortzea eta lankidetzan jardutea; betiere, Eusko Legebiltzarrak propio horretarako emandako arauak beteta.

Autonomia Erkidego Osorako Erakundeen eta bertako Lurralde Historikoen Foruzko Jardute-erakundeen arteko Harremanei buruzko Legeak, Lurralde Historikoen Legea izenez ere ezagutzen denak, bere 14.3 artikuluan honako bi agindu hauek finkatzen ditu, gerora, sarri aipatuak. Batetik, foru-organo eskudunek, Ekonomia Itunak aitortzen dizkien ahalmen araugileak erabiltzean, modu uniformean arautu behar dituzte zergen funtsezko elementuak. Eta bestetik, Eusko Legebiltzarrak eman behar ditu lurralde historikoen arteko zerga-sistemaren harmonizazioa, koordinazioa eta lankidetza garatzeko arauak.

3/1989ko Legeak zenbait neurri arautu ditu, lurralde historikoetako erakundeen eskumenak harmonizatzeko. Halaber, neurri horien bitartez, lurralde historikoetako zerga-sistemak ez uniformizatzen saiatu da. Lege horren artikuluek orokorrean zehazten dituzte zein gai harmoniza ditzakeen Eusko Legebiltzarrak; hau da, zein gaik eragin diezaiekeen zerga-tresnen funtsezko elementuei, gai horietan foru-erakundeek dituzten ahalmen araugileei erreparatua.

4/1998, responde a la necesidad de dar cuerpo legal y articular los principios que en materias tributarias deben regir la actuación de las Instituciones de los Territorios Históricos.

Por un lado, el artículo 41.2.a) del Estatuto de Autonomía señala como las instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán mantener, establecer y regular, dentro de su territorio, el régimen tributario, atendiendo a las normas que para la coordinación, armonización fiscal y colaboración con el Estado se contengan en el propio Concierto, y a las que dicte el Parlamento Vasco para idénticas finalidades dentro de la Comunidad Autónoma.

Así mismo, el Concierto Económico en su artículo 2 establece como uno de los principios generales del sistema tributario de los Territorios Históricos la coordinación, armonización fiscal y colaboración entre las Instituciones de los Territorios Históricos según las normas que, a tal efecto, dicte el Parlamento Vasco.

La Ley de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, también conocida como Ley de Territorios Históricos, recoge en su artículo 14.3 estos dos elementos a los que hace referencia de forma permanente. Por un lado, la necesidad de que las disposiciones que dicten los órganos forales competentes, en el ejercicio de la potestad normativa reconocida en el Concierto Económico, regulen de modo uniforme los elementos sustanciales de los distintos impuestos. Por otro, la previsión de que el Parlamento Vasco proceda al desarrollo de las normas de armonización fiscal, coordinación y colaboración entre los Territorios Históricos.

La Ley 3/1989 ha optado por abordar las medidas de carácter armonizador garantizando de forma respetuosa las competencias de las Instituciones de los Territorios Históricos, evitando que las medidas implicaran de hecho la uniformización de los sistemas tributarios de los Territorios Históricos. El articulado de la Ley determina de forma general las materias que pueden ser objeto de armonización por parte del Parlamento Vasco, y que afectan a

los elementos sustanciales de las figuras tributarias, en función de la diversa capacidad normativa que en cada una de las mismas ostentan las Instituciones Forales.

3/1989 Legeak Zergak Koordinatzeko Euskadiko Organoa ere eratu zuen. Organoaren eginkizuna aldundien arteko koordinazioa sustatzea da, zergak eraginkortasunez arautzeko eta kudeatzeko.

También, la Ley 3/1989 crea el Órgano de Coordinación Tributaria de Euskadi. Su función es impulsar la coordinación entre las Diputaciones para lograr una mayor eficacia en la regulación y en la gestión tributaria.

7.a. Eraketa, eginkizunak eta antolaketa

7.a. Composición, funciones y organización

Zergak Koordinatzeko Euskadiko Organoaren eratzeko, erakunde komunen eta lurralde historikoen arteko harremanen harian sortutako beste organo batzuk eratzeko egitura paritarioa erabili da. Ogasuneko eta Herri Administrazioko sailburuak (Zergak Koordinatzeko Euskadiko Organoa sortzea onartu zenean, Ogasuneko eta Finantzetako Saila zen) hiru ordezkari izendatzen ditu, eta horietako bat Organoko presidentea izango da. Halaber, foru-aldundiek ordezkari bana dute Organo horretan.

La composición del Órgano de Coordinación Tributaria de Euskadi es un reflejo de la estructura paritaria que se repite en otros órganos de relación entre las Instituciones Comunes y los Territorios Históricos. Tres es el número de representantes nombrados a propuesta de la Consejera de Hacienda y Administración Pública (Hacienda y Finanzas cuando se aprobó la creación del Órgano de Coordinación Tributaria de Euskadi), uno de los cuales será el Presidente, y un representante por cada Diputación Foral.

Maiatzaren 30eko 3/1989 Legeak arautzen ditu Zergak Koordinatzeko Euskadiko Organoaren eginkizunak. Hauek dira eginkizunok:

Las funciones del Órgano de Coordinación Tributaria de Euskadi se relacionan en la propia Ley 3/1989, de 30 de mayo, y son las siguientes:

- Foru-aldundiek zergen inguruan dituzten eskumenak egikaritzean, beren arteko koordinazioa eta lankidetza sustatzea, zergen kudeaketan eraginkortasun hobea lortze aldera.

- Impulsar la coordinación y colaboración entre las Diputaciones en el ejercicio de sus competencias tributarias para lograr una mayor eficacia en la gestión tributaria.

- Hargonizagarriak diren arloei buruzko foru-xedapenen proiektuekin, izaera orokorrekoak, zerikusia dutenen inguruko txostenak egitea.

- Emitir informes en relación con los proyectos de disposiciones forales de carácter general relativos a materias objeto de armonización.

- Zerga-arloan Autonomia Erkidegoko erakundeek edo lurralde historikoetako foru-organuek eska dizazkioten txostenak egitea.

- Emitir cuantos informes le sean solicitados por las Instituciones Comunes o por los Órganos Forales de los Territorios Históricos, en materia tributaria.

- Zergak lurralde bakar batean ordaintzen dituzten subjektu pasiboen edo atxikitzaileen errolda egitea.

- Registro de los sujetos pasivos o retenedores que centralicen el cumplimiento de sus obligaciones fiscales en un solo territorio.

- Ikuskaritza-plan bateratuak egin eta

- Elaboración y seguimiento de los planes

horien jarraipena egitea.

- Kontsulta lotesleei buruzko txostenak.

- Euskal Ogasunaren jarduerari buruzko Urteko Txostena argitaratzea, kudeaketari eta ikuskaritzari buruzko informazioa biltzen duena.

- Lege honek zein beste guztiek agintzen dizkiotenak.

Eusko Jaurlaritzako dagokion Sailak emango dio Zergak Koordinatzeko Euskadiko Organoari azken horrek lan egiteko behar duen laguntza teknikoa eta administratiboa. Orain artean, Ogasun eta Herri Administrazio Saila izan da horren ardura izan duena.

7.b. 2005 ekitaldiko jarduerak

2005 ekitaldian 10 lan-bilera deialdi egin ziren, eta aldez aurretik zuten zehaztuta aztergai-zerrenda. Zergak Koordinatzeko Euskadiko Organoak, besteak beste, honako gai hauek landu behar izan zituen:

Zergen inguruko arau-proiektuen azterketa

Foru-arauak egiteko 10 proiektu aztertu dira, eta horien artean nabarmentzeko modukoak dira 2005. eta 2006. urteetarako zergen inguruko neurrien proiektuak, hedadura handikoak izan direlako, eta etxebizitzen alokairua bultzatzeko zerga-neurrien foru-araua, berritzailea delako. Halaber, foru-dekretuak eta beste zerga-xedapenak egiteko 40 proiektu baino gehiagori buruzko txostenak egin ditu Organo horrek.

Foru-aldundietako zerga-arauak lurralde erkidean izandako aldaketetara nola egokitu diren aztertu da, Ekonomia Itunak eta Erkidegoko arautegiak ezarritako alderdietan. Zeharkako zeharpetzearen arloan egin dira batez ere aldaketak, eta, bereziki, BEZari eta Zerga Bereziei eragin die. Bestalde, zergen arloan Estatuko Administrazioak egindako zenbait neurri-proposamenek edo jarduerak EAEri ekar diezazkiokeen ondorioak ere aztertu dira.

conjuntos de inspección.

- Informes sobre Consultas Vinculantes.

- Publicar un Informe Anual Integrado de la actuación de la Hacienda Vasca donde se proporcione información relativa a la gestión e inspección.

- En general, las demás funciones que le encomienden las leyes.

El Departamento correspondiente del Gobierno Vasco debe procurar al Órgano de Coordinación Tributaria de Euskadi el apoyo técnico y administrativo necesario para el ejercicio de sus funciones. El Departamento de Hacienda y Administración Pública ha venido siendo el encargado de asumir estos cometidos.

7.b. Actividades en el ejercicio 2005

Durante el ejercicio 2005 se convocaron 10 reuniones de trabajo con un orden del día previamente establecido. Las principales cuestiones abordadas por el Órgano de Coordinación Tributaria de Euskadi fueron, entre otras, las siguientes:

Análisis de proyectos normativos de naturaleza tributaria

Se han analizado 10 proyectos de norma foral entre las que destacan por su amplitud los de medidas tributarias para los años 2005 y 2006, y por su novedad, la norma foral de medidas tributarias de fomento del alquiler de viviendas. Así mismo, se ha informado sobre más de 40 proyectos de decreto foral y otras disposiciones tributarias.

Se ha analizado la adecuación de la normativa tributaria foral a las modificaciones adoptadas en territorio común en aquellos aspectos en que el Concierto Económico y el ordenamiento comunitario así lo establecen. Las modificaciones se han realizado fundamentalmente en el ámbito de la imposición indirecta, afectando en especial al IVA y los Impuestos Especiales. Asimismo, se han analizado los efectos que

diezazkiokeen ondorioak ere aztertu dira.

para la CAPV podrían derivar de diferentes propuestas de medidas o acciones de la Administración del Estado con implicaciones tributarias.

Kontsulta lotesleei buruzko txostenak

Maiatzaren 30eko 3/1989 Legearen 14. artikuluari jarraiki, Zergapideen Elkar-egokitasuna, Erakidetasuna eta Lankidetasunari buruzkoa, foru-ogasunei egindako kontsulta lotesleei buruzko 16 txosten egin dira. Ekonomia Itunaren 64.b artikuluak araututakoari jarraiki, halaber, Itunean aipatutako lotura-puntuen aplikazioari buruz egindako kontsultei erantzuteko hiru erantzun-proposamen aztertu ziren.

Realización de informes sobre consultas

A los efectos del artículo 14 de la Ley 3/1989, de 30 de mayo, de Armonización, Coordinación y Colaboración Fiscal se han emitido 16 informes sobre las consultas vinculantes presentadas a las Haciendas Forales. Así mismo, a efectos del artículo 64.b del Concierto Económico se han analizado tres propuestas de contestación a consultas sobre la aplicación de los puntos de conexión del Concierto Económico.

Argitalpenak eta web-orria

Euskal Ogasunaren Urteko txosten Integratua egin da, "Zergak" aldizkariaren zenbaki gehiago argitaratu dira, web-orria eguneratu da, eta Foru Kode Fiskala ere berritu da.

Publicaciones y mantenimiento de página web

Se elaboró el correspondiente Informe Anual Integrado de la Hacienda Vasca, nuevos números de la gaceta tributaria del País Vasco y procedido a la actualización de la página web y del Código Fiscal Foral.

Berariazko azterketak

Beste azterketa batzuk egin dira eta gai espezifikoak lantzeko lan-taldeetan parte hartu da. Hauek izan dira talde horiek landutako gaiak: inportazioekin parekatutako eragiketak; Europako zuzentarauen edukiak eta Ebazpenak; etxeak alokairuan ematen dituzten erakundeentzat emandako zerga-neurriak eta horiek foru-arauetan arautzeko modua; eta garraioaren arloan ezarritako zerga-akordioak, Euskal Autonomia Erkidegoan neurri horiek izan ditzaketen eraginak aztertuta.

Bestalde, gastu fiskalen aurrekontuaren zenbatekoa zehazteko lanak egin dira (kalkulu-metodologia berri baten proposamena), enpresa txikien BEZa egokitzekoak, eta Oinarri Arautzailearen kalkuluan Eliza Katolikoak izango duen salbuespena zehaztekoak, Estatuak Europar Batasunari zer kontribuzio egin behar dion jakiteko.

Análisis específicos

Se han realizado estudios y participado en grupos de trabajo sobre materias específicas como: operaciones asimiladas a la importación, efectos del contenido de Directivas europeas y Sentencias, plasmación en norma foral de medidas tributarias para entidades dedicadas al arrendamiento de viviendas, estudios de los acuerdos en materia tributaria alcanzados en el sector del transporte, analizando las repercusiones que estas medidas puedan tener en el País Vasco.

Además, se han realizado los trabajos para la cuantificación del presupuesto de gastos fiscales (propuesta de una nueva metodología de cálculo) y para la determinación del importe del Ajuste IVA de las pequeñas empresas y de la exención de la Iglesia Católica en el cálculo de la Base Reguladora, a efectos de la contribución española a la Unión Europea.

Beste zerga baten itunketa

Ikatzaren gaineko zerga berrirako lotura-puntuak zehazteko azterketei ekin zaie. Zerga berri horrek oraingoz diru-sarrerarik eragingo ez badu ere, itaundua izan behar du; izan ere, subjektu pasiboek betebehar formalak izango dituzte, administrazioren batean bete beharko dituztenak, lotura-puntuaren arabera.

Concertación de nuevo tributo

Se inician los análisis para determinar el punto de conexión para el nuevo Impuesto sobre el Carbón. Con independencia de que este nuevo impuesto, por el momento, no va a generar recaudación, debe ser concertado porque existen obligaciones formales que los sujetos pasivos deben cumplimentar en una u otra Administración en función de dicho punto de conexión.

II. Kapitulua

Euskal Autonomia Erkidegoko finantziazio-sistema: sarrera

Capítulo II

Introducción al sistema de financiación del País Vasco

1. SARRERA

Euskal Autonomia Erkidegoko finantzazio-sistemaren ezaugarri nagusia, aurreko kapituluan adierazi den moduan, haren zerga-sistema propioko zergak biltzeko ahalmena da. Horren bidez, lagundu egiten dio Estatuari, Euskal Autonomia Erkidegoak bereganatu ez dituen eskumenetako gaiei dagozkien gastuak finantzatzen.

EAEko Herri Administrazioek zerga-ordainarazpenaren arloan dituzten eskumenak erabiliz lortzen dituzte jarduerak finantzatzeko baliabide gehienak. Gainera, Estatuarekin doitzen dituzte, alderdi finantzarioan, Balio Erantsiaren gainerako Zergaren eta Fabrikazioko Zerga Berezien diru-bilketak, kapitulu honetan aztertzen den moduan. Bestalde, baliabideak jasotzen dituzte Europar Batasuneko zenbait funtsetatik, diru-sarrera finantzarioak eta ondarezkoak lortzen dituzte, eta zorpetze-eragiketak egin ditzakete, legez araututako mugen barruan.

1. INTRODUCCIÓN

La Comunidad Autónoma de Euskadi, como se muestra en el capítulo anterior, dispone de un sistema de financiación cuya característica principal está constituida por la capacidad de recaudar los impuestos que conforman su propio sistema tributario, contribuyendo a financiar los gastos del Estado en aquellas materias cuya competencia no ha sido asumida por el País Vasco.

Las Administraciones Públicas del País Vasco para financiar su actividad obtienen buena parte de los recursos mediante el ejercicio de las competencias exaccionadoras. Además, ajustan financieramente con el Estado la recaudación por el Impuesto sobre el Valor Añadido y por los Impuestos Especiales de Fabricación, en los términos que se analizan en este capítulo. Por otra parte, perciben recursos de diversos fondos de la Unión Europea, obtienen ingresos financieros y patrimoniales y, también, pueden recurrir al endeudamiento, dentro de los límites especificados legalmente.

Bestera, Euskal Autonomia Erkidegoak honela banatzen ditu eskuratutako baliabideak: zati bat EAEko gastu-konpromisoak betetzeko erabiltzen du, eta beste zati bat, berriz, EAEk bereganatu gabeko eskumenetako gaietan Estatuak egindako gastuak finantzatzen laguntzeko.

Finantziazio-sistema horrek eta Nafarroako Foru Komunitatekoak ez dute zerikusirik autonomia erkidegoetako sistemekin, ezta inguruko herrialdeetan (batzuk egitura federala izan arren) erabiltzen direnekin ere. Araubide komuneko autonomia-erkidegoek bi bide hauetatik lortzen dituzte diru-sarrera gehienak: Estatutik, zenbait aldagairen arabera finkatutako proportzioaren arabera, eta zergen lagapenetik, erantzukidetasun fiskalaren printzipioari jarraituz. EAEk eta Nafarroak, berriz, bereganatu ez dituzten eskumenetan Estatuak egindako gastuak finantzatzen laguntzen dute.

Zerga itunduak dira Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen baliabide-iturri nagusia. Aurreko kapituluan, zerga horiei buruzko arauak emateko eta ordainarazpenak egiteko gaitasunen lotuneak azaldu dira. Kapitulu honek erakundeen arteko finantza-harremanak azalduko ditu.

2. FINANTZA-HARREMANAK

2.a. 1981eko Ekonomia Ituna

Estatuaren eta Euskal Autonomia Erkidegoaren arteko zerga-harremanak Itun Ekonomikoaren edo Hitzarmenen foru-sistema tradizionalaren bidez arautuko dela xedatzen du Euskal Autonomia Erkidegoaren Estatutuko 41. artikuluak, eta, horrekin batera, kupoa zer den definitzen du. Ekonomia Itunak dio kupo orokor bat izango dela Euskal Autonomia Erkidegoak Estatuari egingo dion ekarpena, Autonomia Erkidegoak bere egin gabeko estatu-kargei aurre egiten laguntzeko. Halaber, EAEko eta Estatuko ordezkariz osatutako batzorde parekide baten sorrera aurreikusten du Estatutuak, kupoaren zenbatekoa zehazteko. Zenbateko hori, gerora, legez onartu beharko da.

Como contrapunto, el País Vasco destina una parte de los recursos obtenidos a sus propios compromisos de gasto en el ejercicio de sus competencias y otra parte a contribuir a la financiación de los gastos que el Estado realiza en aquellas materias cuya competencia no ha sido asumida.

La filosofía que subyace en este sistema de financiación, y en el de la Comunidad Foral de Navarra, es bien diferente a la del resto de Comunidades Autónomas, e incluso de la existente en otros países de nuestro entorno, algunos con estructura federal. Mientras las Comunidades Autónomas de régimen común obtienen la mayor parte de sus ingresos del Estado en proporción a determinadas variables o a través de la cesión de tributos bajo el principio de corresponsabilidad fiscal, el País Vasco y Navarra contribuyen a financiar el gasto del Estado por las competencias no asumidas.

La fuente principal de recursos del conjunto de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi la constituyen los tributos concertados. En el capítulo anterior se han expuesto los puntos de conexión de la capacidad normativa y exaccionadora de estos tributos. En este capítulo se repasan las relaciones financieras entre las diferentes Instituciones involucradas.

2. RELACIONES FINANCIERAS

2.a. El Concierto Económico de 1981

El Estatuto de Autonomía del País Vasco (artículo 41) dispone que las relaciones de orden tributario entre el Estado y el País Vasco se regularan por el sistema foral tradicional de Concierto Económico o Convenios y define el concepto actual de cupo. Así, se dice que la aportación del País Vasco al Estado consistirá en un cupo global, como contribución a todas las cargas del Estado que no asuma la Comunidad Autónoma. También, en el Estatuto se prevé la formación de una comisión paritaria, con representantes del País Vasco y del Estado que tiene por función el señalamiento del cupo, que deberá luego ser aprobado por Ley.

1981eko Ekonomia Itunaren II. kapitulua finantza-harremanei buruzkoa da, eta haren izenburu orokorra Kupoa da. Kapitulu horrek autonomia-estatutuak araututakoa jaso zuen, eta adierazi zuen kupo orokor bat —hiru lurralde historikoen ekarpenez, bakoitzari dagokionez, osatua— izango dela Euskal Autonomia Erkidegoak Estatuari egingo dion ekarpena, Autonomia Erkidegoak bere egin gabeko Estatu-kargei aurre egiten laguntzeko. Horrekin batera, Kupoaren Batzorde Mistoa eratu zuen, osaera hau zuela: foru-aldundi bakoitzeko ordezkari bana; Eusko Jaurlaritzako ordezkariak, aldundietako ordezkarien kopuru berean; eta, bestetik, Estatuko Administrazioko ordezkariak, aurrekoen kopuru berean.

El Concierto Económico de 1981, en su Capítulo II dedicado a las relaciones financieras y denominado genéricamente Cupo, recogía lo establecido en el Estatuto de Autonomía, determinando que la aportación del País Vasco al Estado consistirá en un cupo global, integrado por los correspondientes a cada uno de sus Territorios Históricos, como contribución a todas las cargas del Estado que no asuma la Comunidad Autónoma. También, se creaba la Comisión Mixta de Cupo, constituida, de una parte, por un representante de cada Diputación Foral y otros tantos del Gobierno Vasco y, de otra, por un número igual de representantes de la Administración del Estado.

Horrekin batera, 1981eko kupoa onartu zen, eta erabaki zen bost urtean behin, Kupoaren Batzorde Mistoaren aurretiazko erabakiz eta Gorte Nagusiek onartutako lege bidez, kupoaren zenbatekoa bosturtekoan zehazteko metodologia ezarriko zela; betiere, Ekonomia Itunean jasotako printzipio orokorrei jarraituz. Halaber, bosturtekoaren lehen urteko kupoa onartu beharra arautzen zen. Kupoaren Batzorde Mistoari zegokion Bosturtekoaren hurrengo urteetako kupoa eguneratzea, Bosturteko Legean araututako metodologiari jarraituz.

Así mismo, se aprobaba el Cupo para 1981 y se establecía que cada cinco años, mediante Ley votada por las Cortes Generales previo acuerdo de la Comisión Mixta de Cupo, se procedería a determinar su metodología de señalamiento para el quinquenio, conforme a los principios generales previstos en el Concierto, así como a aprobar el cupo del primer año del quinquenio. El cupo de los años siguientes del quinquenio se actualizaría en la Comisión Mixta de Cupo, aplicando la metodología de la Ley Quinquenal.

1981eko Ekonomia Ituna indarrean izan zen bitartean, zenbait aldaketa izan zituen (azaldu ditugu aurreko kapituluan), eta jarraian adierazitakoak dira Ituneko II. kapituluan xedatutako finantza-harremanak aldatu zituzten legeak:

De entre las modificaciones de que fue objeto el Concierto Económico de 1981 durante su vigencia, y a las que ya se ha hecho referencia en el capítulo anterior, se destacan a continuación aquellas que supusieron cambios en las disposiciones relativas a las relaciones financieras, contenidas en el Capítulo II del Concierto:

- Abenduaren 27ko 49/1985 Legea, Balio Erantsiaren gaineko Zergara egokitzekoa. Kupoaren Batzorde Mistoak 1985eko irailaren 27an hartutako erabakia.

  Egokitzapen horren finantza-ondorioak adierazteko, zerga berri horren bilketari zegokion doikuntza bat egin zen.

- Ley 49/1985, de 27 de diciembre, de adaptación al Impuesto sobre el Valor Añadido. Acuerdo de la Comisión Mixta de Cupo de 27 de septiembre de 1985.

  Con objeto de reflejar las consecuencias financieras derivadas de dicha adaptación se estableció un Ajuste a la recaudación por este nuevo Impuesto.

- Abenduaren 13ko 11/1993 Legea, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Legera eta Zerga Berezien Legera egokitzekoa. Kupoaren Batzorde Mistoak 1992ko

- Ley 11/1993, de 13 de diciembre, de adaptación a la Ley del Impuesto sobre el Valor Añadido y a la Ley de Impuestos Especiales. Acuerdo de la Comisión Mixta

abenduaren 17an hartutako erabakia.

BEZaren doikuntza aldatu zen, zerga-egitate berri baten (Europako Erkidegoaren barruko eskurapenak, lehen inportaziotzat jotakoak) finantza-ondorioak adierazteko.

- Abuztuaren 4ko 38/1997 Legea, Ekonomia Itunaren aldaketa onartzen duena. Kupoaren Batzorde Mistoak 1997ko maiatzaren 27an hartutako erabakia.

Fabrikazioko Zerga Bereziak itundu ziren eta horien bilketari zegozkien zenbait doikuntza egin.

Bosturteko legeek aldatu egin zituzten kupoa zehazteko metodologiaren printzipioak. Uneko gertakariak eta kupoaren aplikazioan pilatutako esperientziak bultzatuta egin ziren aldaketak. Aldaketa hori eginda, bermatu egin zen Itunaren sistemak bete beharreko printzipio orokorrak egokitu egingo zirela errealitate ekonomikoaren bilakaerari.

1981eko Itun Ekonomikoa indarrean izan zen bitartean, Kupoa bost urterako zehazteko lau Lege onartu ziren:

- 43/1988 Legea, abenduaren 28koa, EAEko kupoa 1982-1986 bosturtekoan zehazteko metodologia onartzen duena.

- 44/1988 Legea, abenduaren 28koa, EAEko kupoa 1987-1991 bosturtekoan zehazteko metodologia onartzen duena.

- 7/1993 Legea, apirilaren 16koa, EAEko kupoa 1992-1996 bosturtekoan zehazteko metodologia onartzen duena.

- 37/1997 Legea, abuztuaren 4koa, EAEko kupoa 1997-2001 bosturtekoan zehazteko metodologia onartzen duena.

Bosturteko lehen legea onartu bitartean, Ekonomia Itunak berak bosgarren xedapen gehigarrian aratutako moduan finkatu ziren behin-behineko kupoak. 1981eko kupoa kalkulatzeko metodologia aplikatuz egin zen

de Cupo de 17 de diciembre de 1992.

Se modificó el Ajuste IVA para reflejar las repercusiones financieras de la aparición de un nuevo hecho imponible, las adquisiciones intracomunitarias, antes consideradas importaciones.

- Ley 38/1997, de 4 de agosto, por la que se aprueba la modificación del Concierto Económico. Acuerdo de la Comisión Mixta de Cupo de 27 de mayo de 1997.

Se concertaron los Impuestos Especiales de Fabricación y se establecieron diversos ajustes a la recaudación por estos impuestos.

Por otro lado, las leyes quinquenales modificaron los principios que configuraban la metodología de determinación del cupo. Las circunstancias y la experiencia en su aplicación así lo aconsejaron. De esta forma, se garantizó que los principios generales que deben exigirse al sistema de Concierto se adecuasen a la evolución de la realidad económica.

Durante la vigencia del Concierto Económico de 1981 se aprobaron cuatro leyes quinquenales de Cupo:

- Ley 43/1988, de 28 de diciembre, por la que se aprueba la metodología de determinación del Cupo del País Vasco para el quinquenio 1982-1986.

- Ley 44/1988, de 28 de diciembre, por la que se aprueba la metodología de determinación del Cupo del País Vasco para el quinquenio 1987-1991.

- Ley 7/1993, de 16 de abril, por la que se aprueba la metodología de determinación del Cupo del País Vasco para el quinquenio 1992-1996.

- Ley 37/1997, de 4 de agosto, por la que se aprueba la metodología de determinación del Cupo del País Vasco para el quinquenio 1997-2001.

Hasta la aprobación de la primera ley quinquenal los cupos provisionales se fijaron, conforme a la Disposición Transitoria Quinta establecida en el propio Concierto Económico, por aplicación de la metodología

hori. Kupoaren Batzorde Mistoak 1987ko abenduaren 4an hartutako erabaki bidez, behin betikotzat jo ziren 1982 eta 1986 bitartean finkatutako behin-behineko kupoak, eta abenduaren 28ko 43/1988 Legeak onartu egin zituen haiek.

1987-1991, 1992-1996 eta 1997-2001 aldietan aplikatuko zen metodologia onartu zuten hurrengo hiru bosturteko legeek. Lege horiek bere egin zituzten Ekonomia Itunak araututako oinarri orokorrak. Metodologia horrek, lehenik, bosturteko bakoitzeko abiaburu-urteko kupoa kalkulatu (1988koa, 1992koa eta 1997koa, hurrenez hurren), eta horien zenbatekoa eguneratu zuen, eguneratze-indize bat aplikatuz. Itundutako zergengatiko diru-sarreren igoera adierazten zuen indize horrek, baina autonomia-erkidegoei laga zitezkeen zergena (Estatuko Sarreren Aurrekontuko I. eta II. kapituluan adierazitakoak) aintzat hartu gabe, zegokion kupoaren ekitaldiaren eta oinarri-urtearen artean.

Hiru salbuespen zeuden kupoen zehaztapen automatiko hori egiteko:

- Eskumen berriek kupoan zuten eragina.

- INSALUD, IMSERSO eta ISM (Osasuneko Institutu Nazionala, Migrazio eta Gizarte Zerbitzuetako Institutua eta Itsasoko Gizarte Institutua) erakundeen transferentzien finantzazioa.

  Transferentziak egiteko errege-dekretuek bi finantzazio-bide ezarri zituzten, bata kupoaren murrizketaren bidezkoa, eta bestea Gizarte Segurantzako Diruzaintza Nagusiak egindako transferentzien bidezkoa; betiere, horiei zegokien proportzioan, Estatuko ekarpenei erreparatuta eta kuotei eta Gizarte Segurantzako erakunde kudeatzaile horien bestelako sarrerei erreparatuta, hurrenez hurren. Kupoaren Bosturteko Legeek doikuntzak egiten zituzten ekitaldi guztietan, kupo-bidezko finantzazioa bermatzeko.

- Ertzaintzaren finantziazioa.

  Kupoaren Batzorde Mistoak urte bakoitzean onartutako moduluak aplikatuta lortua. Horien bidez,

para el cálculo del cupo de 1981. Los cupos provisionales fijados entre 1982 y 1986 fueron elevados a definitivos por acuerdo de la Comisión Mixta de Cupo de 4 de diciembre de 1987 y aprobados por la Ley 43/1988, de 28 de diciembre.

Las siguientes tres leyes quinquenales aprobaron la metodología a aplicar en los períodos 1987-1991, 1992-1996 y 1997-2001, recogiendo las bases establecidas con carácter general en el Concierto Económico. Según esta metodología se calculaba el cupo del año base de cada quinquenio (1988, 1992 y 1997, respectivamente) y se actualizaba para los años restantes por aplicación de un índice de actualización, expresión porcentual del incremento de los ingresos por tributos concertados, excluidos los susceptibles de cesión a las Comunidades Autónomas, que figuraran en los Capítulos I y II del Presupuesto de Ingresos del Estado, entre el ejercicio al que se refiriera el cupo y el año base.

Esta determinación automática de los cupos tenía tres excepciones:

- Efectos en el cupo derivados de la asunción de nuevas competencias.

- Financiación de los traspasos correspondientes a INSALUD, IMSERSO e ISM (Institutos Nacional de la Salud, de Migraciones y Servicios Sociales y Social de la Marina).

  En los Reales Decretos de traspaso se establecía una doble vía de financiación a través de minoración del cupo y transferencias de la Tesorería General de la Seguridad Social, en función de la proporción que representaran, respectivamente, las aportaciones del Estado y las cuotas y otros ingresos en la financiación total de estas entidades gestoras de la Seguridad Social. Las Leyes Quinquenales de Cupo articulaban un ajuste en cada ejercicio para garantizar la financiación vía cupo.

- Financiación de la Policía Autónoma.

  Resultado de la aplicación para cada año de los módulos aprobados por la Comisión Mixta de Cupo, por los que se

Ertzaintzak ekitaldiz ekitaldi izango zuen kostu efektiboa kalkulatzeko irizpideak finkatzen ziren.

Batera, Kupoaren bosturteko legeek arautzen zuten behin-behineko kupoen likidazioa, eta, eguneratzeetan erabilitako aldagaien egiazko balioak jakin ondoren, hura behin betiko kalkulatu beharra.

Itunak ezarritako oinarri orokorrei egindako aldaketen harian, Kupoaren Bosturteko Legeek unean-unean jaso dituzte Balio Erantsiaren gainerako Zergaren eta Fabrikazioko Zerga Berezien diru-bilketei dagozkien doikuntzak.

Halaber, Fabrikazioko Zerga Bereziak itundu ondoren, 1997-2001 Bosturteko Legeak zenbait finantza-konpentsazio ezarri zituen, EAEren eta Estatuaren arteko neutraltasun finantzarioaren helburua betetzeko.

2.b. 2002ko Ekonomia Ituna

Oinarrian, 2001. urtera arte indarrean izandako kupoaren jarraipena egiten badu ere, 2002an berritutako Ekonomia Itunak zenbait berritasun adierazgarri egin zituen.

II. kapituluaren izen berria "Finantza Harremanak" da. Kapitulu horrek berariaz eta batera jasotzen ditu, 48. artikuluan, Estatuaren eta EAEren arteko finantza-harremanetako printzipio orokorrak. Europar Batasunak onartutako Egonkortasun eta Hazkundeko Itunaren xede diren Herri Administrazioen jarduera ekonomikoen esparruaren baitan, printzipio horietako bat da koordinazioko eta lankidetzako konpromisoa hartzea Estatuarekin, aurrekontu-egonkortasunaren arloan.

Hau izan zen kupoaren zenbatekoa zehazteko metodologiari egin zitzaion berrikuntza nagusia: konpentsazioaren bidez, bertan sartu ziren INSALUD, IMSERSO eta ISM erakundeetatik transferitutako zerbitzuak finantzatzeko Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusitik diru-transferentzien bidez jasotzen ziren diru-sarrerak.

fijaban los criterios para el cálculo del coste efectivo de la Policía Autónoma en cada ejercicio.

Al mismo tiempo, las Leyes Quinquenales de Cupo preveían la liquidación de los cupos provisionales y su cálculo definitivo, una vez conocidos los valores reales de las variables utilizadas en la actualización.

En relación con las modificaciones introducidas en las bases establecidas con carácter general en el Concierto, las Leyes Quinquenales de Cupo han recogido en cada momento el Ajuste a la recaudación por el Impuesto sobre el Valor Añadido y los Ajustes a la recaudación por los Impuestos Especiales de Fabricación.

Así mismo, tras la concertación de los Impuestos Especiales de Fabricación, la Ley Quinquenal 1997-2001 estableció las compensaciones financieras necesarias para cumplir el objetivo de neutralidad financiera entre el País Vasco y el Estado.

2.b. El Concierto Económico de 2002

Aunque respecto al cupo es básicamente una continuación del vigente hasta 2001, el Concierto Económico renovado en 2002 introduce algunas novedades destacables.

El Capítulo II pasa a denominarse "De las Relaciones Financieras". En él se recogen expresa y conjuntamente, en un nuevo artículo 48, los principios generales por los que se rigen las relaciones financieras entre el Estado y el País Vasco. Entre estos principios, y en el marco de la actividad económica de las Administraciones Públicas objeto del Pacto de Estabilidad y Crecimiento aprobado por la Unión Europea, se recoge el compromiso de coordinación y colaboración con el Estado en materia de estabilidad presupuestaria.

En relación a la metodología de determinación del cupo la principal novedad ha sido la integración, vía compensación, de los ingresos que anteriormente se recibían vía transferencias de la Tesorería General de la Seguridad Social para la financiación de los servicios transferidos del INSALUD, IMSERSO e ISM.

Aldaketa hori derrigorrez egin behar izan zen, 2002tik aurrera erregimen komuneko autonomia-erkidegoetako osasun-sistema eta gizarte-zerbitzuak finantzatzeko sistemaren aldaketaren ondorioz; izan ere, INSALUD, IMSERSO eta ISM erakundeetako zerbitzuak transferitzeko Errege Dekretuetan ezarritako aurrekontu-erregimena egokitzea eta hura kupoa kalkulatzeko metodologian islatzea eskatzen zuen aldaketa horrek.

Bestalde, Kupoaren Batzorde Mistoak eutsi egin zion bere osaerari, baina Ekonomia Ituneko Batzorde Mistoa izena jarri zitzaion, Batzordearen izena haren egitekoen errealitateari (finantza-harremanak eta zerga-harremanak, biak, biltzen dituena) egokitzeko. Batzordeak aho batez hartu behar ditu erabakiak.

3. PRINTZIPIO OROKORRAK

2002ko Ekonomia Itunak 48. artikulu berri bat jasotzen du, "Finantza Harremanak" izeneko II. kapituluan. Artikulu horrek arautzen du hauek izango direla Estatuaren eta EAEren arteko finantza-harremanetako printzipio orokorrak:

1. Euskadiko erakundeek euren eskumenak garatu eta erabiltzeko autonomia izango dute, zergen eta finantzen eremuetan.

2. Elkartasunari eutsiko zaio, Konstituzioan eta Autonomia Estatutuan ezarritako moduan.

3. Aurrekontu-egonkortasunaren arloan, Euskadiko erakundeak Estatuarekin koordinatuko dira eta berarekin lankidetzan arituko dira.

4. Autonomia Erkidegoak bere gain hartzen ez dituen Estatuaren zamak direla-eta, Euskadik kontribuzioa egingo du, Ekonomia Itun honetan zehaztu den eran.

5. Toki-erakundeen eremuan Estatuak une bakoitzean egikaritzen dituen finantza-tutoretzako ahalmenak Euskadiko erakunde eskudunei dagokie; horrek ez du esan nahi, inola ere,

Esta obligada modificación, consecuencia del cambio en la financiación de la sanidad y de los servicios sociales derivado del nuevo sistema de financiación para las Comunidades Autónomas de régimen común a partir de 2002, exigía adaptar el régimen presupuestario establecido en los Reales Decretos de traspaso de los servicios del INSALUD, IMSERSO e ISM y su reflejo en el cálculo del cupo.

Por otro lado, la Comisión Mixta de Cupo, que mantiene su composición, pasa a denominarse Comisión Mixta del Concierto Económico, adecuándose de esta forma a la realidad del ámbito de sus funciones, que abarca tanto las relaciones financieras como tributarias. Sus acuerdos deben ser adoptados por unanimidad de todos los miembros integrantes.

3. PRINCIPIOS GENERALES

El Concierto Económico de 2002 introduce un nuevo artículo 48, dentro del Capítulo II “De las Relaciones Financieras”, en el que se establece que las relaciones financieras entre el Estado y el País Vasco se regirán por los siguientes principios generales:

1. Autonomía fiscal y financiera de las Instituciones del País Vasco para el desarrollo y ejecución de sus competencias.

2. Respeto de la solidaridad en los términos prevenidos en la Constitución y en el Estatuto de Autonomía.

3. Coordinación y colaboración con el Estado en materia de estabilidad presupuestaria.

4. Contribución del País Vasco a las cargas del Estado que no asuma la Comunidad Autónoma, en la forma que se determina en el Concierto Económico.

5. Las facultades de tutela financiera que en cada momento desempeñe el Estado en materia de Entidades Locales corresponderán a las Instituciones competentes del País Vasco, sin que ello

Euskadiko toki-erakundeen autonomia araubide erkidea duten toki-erakundeena baino txikiagoa izango denik.

Horiek horrela, Estatuaren eta EAEren arteko finantza-harremanak bideratzeko Ekonomia Itunaren izaera orokorra aitortzeko urrats bat eman zen, berariaz arautu baitzen nola egin behar dituen EAEk finantza-jarduerak, oro har, Estatuko Ogasunarekin harremanak dituenean.

4. ESTATUARI ORDAINDU BEHARREKO KUPOA

4.a. Kontzeptua

2002ko Ekonomia Itunak 49. artikuluan ematen du kupoaren definizioa, eta definizio hori Autonomia Estatutuak eta 1981eko Ekonomia Itunak emandako definizio bera da; halaber, II. kapituluko 1. atalean arau orokorrak finkatzen ditu eta 2. atalean ezartzen du kupoa kalkulatzeko metodoa.

50. artikuluak dio bost urtero, Gorte Nagusietan bozkatutako lege bidez, eta aldez aurretik Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak akordioa lortuta erabakiko dela bosturtekoan aginduko duen kupoa zehazteko metodologia. Era berean, bosturtekoaren lehenbiziko urteko kupoa ere onetsiko da. Ondorengo urte bakoitzean, Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak kupoa eguneratuko du, Bosturteko Legean onartutako metodologia aplikatuta.

Aurreko Ekonomia Itunean gertatzen zen moduan, kupoa zehazteko metodologiaren printzipioak aldatzeko aukera izango da Bosturteko legean, unean uneko egoerak eta hura aplikatzean izandako esperientziak hala egitea gomendatzen badute. Horrela, bermatu egiten da Itunaren sistemako printzipio orokorrak errealitate ekonomikoaren bilakaerara egokituko direla.

52. artikuluak arautzen du hauek direla Euskal Autonomia Erkidegoak bereganatu gabeko kargak: Autonomia Erkidegoak horiez baliatzeko benetan bereganatu ez dituen eskumenei dagozkienak.

pueda significar, en modo alguno, un nivel de autonomía de las Entidades Locales Vascas inferior al que tengan las de régimen común.

Ello supone un avance en el reconocimiento del carácter general del Concierto Económico en cuanto a las relaciones financieras entre el Estado y el País Vasco, articulándose expresamente el modo en el que han de ejercerse globalmente la actividad financiera del País Vasco en sus relaciones con la Hacienda del Estado.

4. CUPO A PAGAR AL ESTADO

4.a. Concepto

El Concierto Económico de 2002 define el cupo (artículo 49) de igual forma que el Estatuto de Autonomía y el Concierto Económico de 1981, desarrollando en la Sección 1º del Capítulo II las normas generales y estableciendo en la Sección 2ª del mismo la metodología de su cálculo.

Cada cinco años (artículo 50), mediante Ley votada por las Cortes Generales, y previo acuerdo de la Comisión Mixta del Concierto Económico, se procede a determinar la metodología de señalamiento del cupo que ha de regir en el quinquenio, así como a aprobar el cupo del primer año del quinquenio. El cupo de los años siguientes se actualiza en la Comisión Mixta del Concierto Económico, aplicando la metodología de la Ley Quinquenal.

Del mismo modo de en el Concierto Económico anterior, la Ley Quinquenal puede modificar los principios que configuran la metodología de determinación del cupo cuando las circunstancias y la experiencia en su aplicación así lo aconsejen, garantizándose la adecuación de los principios generales del sistema de Concierto a la evolución de la realidad económica.

Se considerarán cargas del Estado no asumidas por el País Vasco (artículo 52) las que correspondan a competencias cuyo ejercicio no haya sido asumido efectivamente por la Comunidad Autónoma.

Karga horien zenbateko osoa zein den zehazteko, eragiketa hau egingo da: kasuan kasuko dekretuan finkatutako transferentziak eraginkor diren egunetik Autonomia Erkidegoak bereganatutako eskumenei Estatu-mailan dagokien aurrekontuko zati osoa kenduko zaio Estatuko aurrekontuaren gastu osoari.

Para la determinación del importe total de estas cargas no asumidas se deducirá del total de gastos del Presupuesto del Estado, la asignación presupuestaria íntegra que, a nivel estatal, corresponda a las competencias asumidas por la Comunidad Autónoma, desde la fecha de efectividad de la transferencia fijada en los correspondientes Decretos.

Besteak beste, hauek hartuko dira EAEk bereganatu gabeko kargatzat: Estatuaren Aurrekontu Orokorretan Lurralde-arteko Konpentsazio Funtserako izendatutako kopuruak; Estatuak erakunde publikoentzat egindako transferentziak edo erakunde horiei emandako dirulaguntzak, baldin eta erakunde horiek dituzten eskumenak ez baditu EAEkoak bereganatu; eta Estatuaren zorren korrituak eta amortizazio-kuotak.

Entre otras, tendrán el carácter de cargas no asumidas: las cantidades asignadas en los Presupuestos Generales del Estado al Fondo de Compensación Interterritorial, las transferencias o subvenciones que haga el Estado en favor de Entes públicos en la medida en que las competencias desempeñadas por los mismos no estén asumidas, y los intereses y cuotas de amortización de las deudas del Estado.

Bereganatu gabeko kargengatik lurralde historikoei dagokien zenbatekoaren egozpena egiteko, 57. artikuluko egozpen-indizeak aplikatuko dira. Indize horiek, batik bat, lurralde historikoen errenta erlatiboari erreparatuta zehazten dira. Kupoaren Bosturteko Legean adierazten dira indize horiek, eta hura indarrean den bitartean aplikatzen dira.

La imputación a los Territorios Históricos de la parte correspondiente por cargas no asumidas se efectuará por aplicación de los índices de imputación (artículo 57), determinados básicamente en función de la renta relativa de los Territorios Históricos. Estos índices se señalarán en la Ley Quinquenal de Cupo y se aplicarán durante su vigencia.

Balio Erantsiaren gaineko Zergaren diru-sarrerengatiko egozpenak hobetzeko (53. artikulua) eta Alkoholaren eta Edari Eratorrien, Tarteko Ekoizkinen, Garagardoaren, Hidrokarburoen eta Tabako Moten Fabrikazioaren gaineko Zerga bereziengatik (54. artikulua) biltzen diren sarreren egozpena hobetzeko, Euskadiko zerga-bilketarako ahalbidearen indizea eta kontsumo-indizea elkarri doitzeko mekanismoa ezartzen da.

También, con el objeto de perfeccionar las imputaciones de ingresos por el Impuesto sobre el Valor Añadido (artículo 53) y por los Impuestos Especiales de Fabricación sobre el Alcohol y Bebidas Derivadas, Productos Intermedios, Cerveza, Hidrocarburos y Labores del Tabaco (artículo 54), se establecen los mecanismo de ajuste entre el índice de la capacidad recaudatoria y el índice de consumo del País Vasco para cada uno de estos impuestos.

Horrekin batera, zergapetze zuzena hobetzeko (55. artikulua), doikuntzak egingo dira, Ekonomia Ituneko 9. bat lehenengoa b) artikuluan eta 7. bi artikuluan adierazitakoak aintzat hartu ondoren lortzen diren zenbatekoetan. Halaber, Kupoaren Bosturteko Legeak beste doitze-mekanismo batzuk ezar ditzake, Estatuari eta EAEri egozgarri zaien diru-sarrera publikoen zenbatespena hobetzeko.

Así mismo, para perfeccionar la imposición directa (artículo 55) se practicará un ajuste por las cantidades que resulten de considerar los supuestos establecidos en los artículos 9 Uno Primera b) y 7 Dos del Concierto Económico. Igualmente, en la Ley Quinquenal de Cupo podrán establecerse otros mecanismos de ajuste que puedan perfeccionar la estimación de los ingresos públicos imputables al País Vasco y al resto del Estado.

Lurralde Historiko bakoitzari dagokion kupotik, konpentsazio gisa ondorengo kontzeptuei dagozkien kenketak egingo dira (56. artikulua):

- Itundu gabeko zergen zati egozgarria.
- Zerga-izaerarik ez duten aurrekontuko diru-sarreren zati egozgarria.
- Estatuaren Aurrekontu Orokorrek izan dezaketen defizitaren zati egozgarria. Superabita izanez gero, kontrara jardungo da.

Halaber, lurralde historikoen kupotik kenduko dira, konpentsazio gisa, Gizarte Segurantzako osasun-arloan eta gizarte-zerbitzuen arloan Euskadiri intsuldatu zaizkion eginkizunak eta zerbitzuak finantzatzeko diren sarreretatik Euskadiri egotzi behar zaion zatia. Sarrera horiek, lege hau indarrean jarri aurretik, Euskadiri ordaindu izan zaizkio Gizarte Segurantzako Diruzaintza Nagusiaren transferentzien bitartez, azaroaren 6ko 1536/1987, urriaren 2ko 1476/1987, abuztuaren 23ko 1946/1996 eta apirilaren 2ko 558/1998 Errege Dekretuetan araututako aurrekontu-araubidea aplikatuta.

Ogasun Ministerioaren eta Arabako Foru Aldundiaren ordezkariek osatutako Batzorde Misto Parekatuak zehaztuko du (laugarren xedapen iragankorra) zenbateko konpentsazioa hartu behar duen foru-aldundi horrek Euskadiko Autonomia Erkidegoak bereganatu gabeko eskumenak garatzen eta zerbitzuak egiten diharduen bitartean, araubide erkideko probintzietan Estatuak egiten baititu lan horiek. Halaber, batzorde mistoak arauak ezarriko ditu konpentsazio hori urtero berrikus dadin, Euskadiko Autonomia Erkidegoari eskumenak eskualdatzeko egutegian oinarrituta.

Bereganatutako eskumenak aldatzeak behin-behineko kupoan duen eragina ere arautzen du Ekonomia Itunak (58. artikulua).

Hasieran eta behin-behinean kupoa eta bidezkoak diren konpentsazioak zenbatekoak

Del cupo correspondiente a cada Territorio Histórico se restarán por compensación (artículo 56) los siguientes conceptos:

- La parte imputable de los tributos no concertados.
- La parte imputable de los ingresos presupuestarios de naturaleza no tributaria.
- La parte imputable del déficit que presenten los Presupuestos Generales del Estado. Si existiera superávit se operará en sentido inverso.

También serán objeto de compensación del Cupo de cada Territorio Histórico la parte imputable al País Vasco por aquellos ingresos que financian las funciones y servicios traspasados al País Vasco en materia sanitaria y de servicios sociales de la Seguridad Social y que, con anterioridad a la entrada en vigor de esta Ley, eran satisfechos al País Vasco mediante transferencias de la Tesorería General de la Seguridad Social, por aplicación de lo previsto en el régimen presupuestario regulado en los Reales Decretos 1536/1987 de 6 de noviembre, 1476/1987 de 2 de octubre y 1946/1996 de 23 de agosto y 558/1998 de 2 de abril, de traspaso del INSALUD, IMSERSO e ISM.

Por otra parte, una Comisión Mixta Paritaria, Ministerio de Hacienda - Diputación Foral de Álava (disposición transitoria cuarta), determinará la compensación que proceda en favor de la Diputación Foral, en tanto ésta continúe desarrollando competencias y prestando servicios no asumidos por la Comunidad Autónoma del País Vasco y que en provincias de régimen común corresponden al Estado, así como las normas para la revisión anual de esta compensación en base al calendario de transferencia de competencias al País Vasco

Del mismo modo, el Concierto contempla los efectos sobre el cupo provisional por la variación en las competencias asumidas (artículo 58).

El cupo y las compensaciones que procedan (artículo 59) se determinan inicial y

izango diren zehazteko (59. artikulua), kasuan kasuko urterako onetsitako Estatuaren aurrekontuko kopuruak hartuko dira kontuan. Ekitaldia amaitu eta Estatuaren aurrekontuen likidazioa egin ostean, dagozkion zuzenketak egingo dira magnitudeetan, behin betiko likidazioa egiteko. Zuzenketa horien ondorioz alde edo kontra izango diren ezberdintasunak ezberdintasun horiek gauzatu diren urtearen hurrengo ekitaldiko behin-behineko kupoan gehituko dira algebraikoki. Euskal Autonomia Erkidegoak ordaindu beharreko kopurua hiru zenbateko berdinetan abonatuko zaio Estatuko Ogasun Publikoari urtero, maiatzean, irailean eta abenduan (60. artikulua).

provisionalmente partiendo de las cifras contenidas en los Presupuestos del Estado aprobados para el ejercicio correspondiente. Una vez terminado el ejercicio y realizada la liquidación de los Presupuestos del Estado se procederá a practicar las rectificaciones oportunas en las magnitudes, obteniéndose la liquidación definitiva. Las diferencias, a favor o en contra, que resulten de estas rectificaciones se sumarán algebraicamente al cupo provisional del ejercicio siguiente. Así, la cantidad a ingresar en concepto de cupo por la Comunidad Autónoma del País Vasco se abonará a la Hacienda Pública del Estado en tres plazos iguales, durante los meses de mayo, septiembre y diciembre de cada año (artículo 60).

4.b. Kupoaren 2002-2006 Bosturtekorako Legea

13/2002 Legeak, maiatzaren 23koak, Euskadiko Kupoa 2002-2006 bosturtekorako zehazteko metodologia onartzen du, eta Ekonomia Itunaren edukia garatzen du (1. artikulua). Legeak eutsi egiten die aurreko bosturtekoaren metodologiako elementu nagusiei. Sistematika berdina denez, abiaburu-urteko kupoa zehazten da, eta hurrengo ekitaldietan hura eguneratu egiten da (2. artikulua).

Gizarte Segurantzako osasun-arloan eta gizarte-zerbitzuen arloan Euskadiri transferitutako eginkizunak eta zerbitzuak finantzatzeko modua arautzen duen aurrekontu-erregimenera egokitzeko aldaketak, ez besterik, egin ditu legeak, aldatu egin baita Estatuan zerbitzu horiek finantzatzeko sistema. Halaber, legeak egin duen beste aldaketa izan da Ertzaintzaren finantzazioaren tratamendu berria arautzea, Bosturtekorako Legearen indarraldirako.

Salbuespen gisa, legearen indarraldia behin amaiturik oraindik ez bada hurrengo ekitaldietarako kupoa zehazteko metodologia arautuko duen beste legerik onartu, lege horrek jasotzen duen metodologia bere osoan aplikatuko da hurrengo ekitaldietan, kupo likidoak eta konpentsazioak behin-behingoz zehazteko (amaierako lehen xedapena).

4.b. Ley Quinquenal de Cupo 2002-2006

La Ley 13/2002, de 23 de mayo, por la que se aprueba la metodología de señalamiento del cupo del País Vasco para el quinquenio 2002-2006, desarrolla el contenido del Concierto Económico (artículo 1). Respecto a la metodología del quinquenio anterior, se mantienen los elementos fundamentales. Permanece la sistemática utilizada, consistente en determinar el cupo del año base y su posterior actualización para los ejercicios siguientes (artículo 2).

Los cambios producidos han sido únicamente los derivados de la adaptación del régimen presupuestario que regulaba la financiación de las funciones y servicios traspasados en materia sanitaria y de servicios sociales de la Seguridad Social al País Vasco, con motivo del nuevo sistema de financiación de estos servicios en el Estado, y el nuevo tratamiento durante el periodo de vigencia de la Ley Quinquenal de la financiación específica de la Policía Autónoma.

Por otra parte, en la propia Ley 13/2002 se contempla la posibilidad excepcional de prorroga de la metodología a aplicar a partir de 2006, caso de no promulgarse una nueva Ley Quinquenal de Cupo con anterioridad a la finalización de su plazo de vigencia, para el señalamiento provisional de los cupos líquidos y las compensaciones financieras (disposición final primera).

Euskadiko Kupoa 2002-2006 bosturtekorako zehazteko metodologia onartzekoa den maiatzaren 23ko 13/2002 Legeko atalak aztertuko ditugu jarraian.

El texto de la Ley 13/2002 de 23 de mayo, por la que se aprueba la metodología de señalamiento del cupo del País Vasco para el quinquenio 2002-2006, se estructura en varias partes diferenciadas que se analizan a continuación.

4.b.1. Abiaburu-urteko kupo likidoa

2002-2006 bosturtekoaren abiaburu-urteko kupo likidoa EAEk bereganatu ez dituen kargen zenbateko osoari egozpen indizea aplikatuz eta dagozkion doiketa eta konpentsazioak eginez kalkulatuko dela arautzen du 3. artikuluak.

Horrenbestez, hauek dira kupoa kalkulatzeko egin behar diren eragiketak:

1. Autonomia Erkidegoak bereganatu ez dituen Estatuko kargak zehaztu behar dira.

Kupoa 2002-2006 Bosturtekorako zehazteko Legeko 4. artikuluak dio, Ekonomia Ituneko 52. artikuluak araututakoa bere eginez, Euskal Autonomia Erkidegoak bereganatu ez dituen kargak (CNA) hauek direla: Euskal Autonomia Erkidegoak horiez baliatzeko benetan bereganatu ez dituen eskumenei dagozkienak. Horrenbestez, kargen zenbatekoa zehazteko, Estatuaren Gastu Aurrekontuaren (PGE) zenbateko osoari kendu egin behar zaio EAEk bere egindako eskumenei edo kargei (CA) dagozkien aurrekontu-esleipenak, Estatu osoan baloratutakoak.

Bi zenbateko horien arteko aldea izango da EAEk bereganatu gabeko kargen zenbatekoa, oinarrizko kopurua kupo likidoa kalkulatzeko.

2. Egozpen-indizea aplikatu behar zaie bereganatu gabeko kargei.

Lurralde Historikoei dagozkien egozpenak egiteko, 4.4. artikuluko egozpen-indizeak (i) aplikatuko dira. Indize horiek, batik bat, Lurralde Historikoek Estatuarekiko duten errenta erlatiboari erreparatuta zehazten dira (7. artikulua).

4.b.1. Cupo líquido del año base

Se establece que el cupo líquido del año base del quinquenio 2002-2006 se determinará (artículo 3) por la aplicación del índice de imputación al importe total de las cargas no asumidas por la Comunidad Autónoma y mediante la práctica de los correspondientes ajustes y compensaciones.

Por tanto, la operativa para el cálculo del cupo es la siguiente:

1. Determinación de las cargas del Estado no asumidas por la Comunidad Autónoma.

La Ley Quinquenal de Cupo recoge el contenido del Concierto (artículo 52), donde se definen las cargas no asumidas (CNA) como aquellas correspondientes a competencias cuyo ejercicio no ha sido asumido efectivamente por la Comunidad Autónoma (artículo 4), determinándose su importe al deducir del total de gastos del Presupuesto de Gastos del Estado (PGE) la asignación presupuestaria que corresponda a las competencias asumidas por el País vasco o cargas asumidas (CA), valoradas a nivel estatal.

La diferencia entre ambos importes constituirán las cargas no asumidas por el País Vasco, base de cálculo para la determinación del cupo líquido.

2. Aplicación del índice de imputación a las cargas no asumidas.

La asignación a los Territorios Históricos de la parte correspondiente a las cargas no asumidas (artículo 4.4) se efectuará por aplicación del índice de imputación (i), determinado básicamente en función de la renta de los Territorios Históricos en relación con el Estado (artículo 7).

Egozpen-indizea, 2002-2006 bosturtekorako, % 6,24koa da; ondorioz, eutsi egin zaio 1981eko Ekonomia Itunaren indarraldian aplikatutako indizeari.

KUPO = i CNA

KUPO = i (PGE - CA)

3. Doiketak.

Doiketen xedea da zuzeneko eta zeharkako zergengatiko egozpenak hobetzea. Hauek egiten dira:

- Estatuko Administrazioak bere funtzionarioei egindako atxikipenei dagozkien doikuntzak (Ekonomia Ituneko 7. bi artikulua).
- Erakunde publikoek jaulkitako zor eta jesapenetako korritu eta bestelako kontraprestazioei dagozkienak (9. lehenengoa, bat, b artikulua).
- Balio Erantsiaren gaineko Zergari dagokion doiketa.
- Fabrikazioko Zerga Bereziei dagokien doiketa.

4. Konpentsazioak.

Estatuko Ogasunari dagozkion sarrera-kontzeptuak jasotzen dituzte Estatuko aurrekontu orokorrek; hau da, ez dituzte jasotzen foru-ogasunek bildurako diru-sarrerak. Horrenbestez, kupoa Estatuko gastuen aurrekontuarekiko bereganatu gabeko kargei erreparatuta zehazten dela ikusita, itundu gabeko sarrerei (INC) dagozkien konpentsazioak egin behar dira. Kupoak ordaintzen laguntzen dituen kargak finantzatzen dituzte sarrera horiek.

Ekonomia Ituneko 56. artikuluak araututakoa jasotzen du Kupoaren Bosturtekorako Legeko 6. artikuluak; horrela, konpentsazioengatik kendu beharreko kontzeptuak adierazi eta horiek egozpen-indizea aplikatuta zehazten ditu:

El índice de imputación para el quinquenio 2002-2006 es el 6,24%, manteniéndose, por tanto, el índice aplicado durante toda la vigencia del Concierto de 1981.

CUPO = i CNA

CUPO = i (PGE - CA)

3. Ajustes.

Los ajustes tienen por objeto perfeccionar las imputaciones de ingresos por impuestos directos e indirectos, contemplándose los siguientes:

- Por retenciones relativas a las retribuciones satisfechas por la Administración del Estado a sus funcionarios (artículo 7. Dos).
- Por intereses y demás contraprestaciones de las deudas y empréstitos emitidos por las Instituciones Públicas (artículo 9. Uno. Primera. b).
- Por el Impuesto sobre Valor Añadido.
- Por los Impuestos Especiales de Fabricación.

4. Compensaciones.

En los Presupuestos Generales del Estado se incluyen conceptos de ingreso que sólo corresponden a la Hacienda del Estado, no recaudados, por tanto, por las Haciendas Forales. En consecuencia, dado que el cupo se determina sobre las cargas no asumidas del Presupuesto de Gastos del Estado, es preciso efectuar las compensaciones propias a esos ingresos no concertados (INC) y que financian las cargas a cuyo sostenimiento contribuye el cupo.

La Ley Quinquenal de Cupo (artículo 6) recoge lo dispuesto en el Concierto Económico (artículo 56), concretándose los conceptos a deducir por compensaciones y determinándolos según la aplicación del índice de imputación:

a) Itundu gabeko tributuak.

b) Tributu-izaera ez duten aurrekontuko diru-sarrerak.

c) Estatuko aurrekontu orokorren defizitak edo superabitak.

d) Gizarte Segurantzako osasun-arloan eta gizarte-zerbitzuen arloan Euskadiri intsuldatu zaizkion eginkizunak eta zerbitzuak finantzatzeko diren sarreretatik Euskadiri egotzi behar zaion zatia. Sarrera horiek, lege hau indarrean jarri aurretik, Euskadiri ordaindu izan zaizkio Gizarte Segurantzako Diruzaintza Nagusiaren transferentzien bitartez, 1536/1987, 1476/1987, 1946/1996 eta 558/1998 Errege Dekretuetan –INSALUD, IMSERSO sta ISMren intsuldaketenetan– araututako aurrekontu-araubidea aplikatuta.

e) Euskal Autonomia Erkidegoak bereganatu gabeko eskumen eta zerbitzuengatik Arabako Foru Aldundiari egindako konpentsazioak, araubide erkideko probintzietan Estatuari dagozkionak.

a) De los tributos no concertados.

b) De los ingresos presupuestarios de naturaleza no tributaria.

c) Del déficit o superávit de los Presupuestos Generales del Estado.

d) Por los ingresos que financian las funciones y servicios traspasados al País Vasco en materia sanitaria y de servicios sociales de la Seguridad Social y que, con anterioridad a la entrada en vigor de esta Ley, eran satisfechos al País Vasco mediante transferencias de la Tesorería General de la Seguridad Social, por aplicación de lo previsto en el régimen presupuestario regulado en los Reales Decretos 1536/1987, 1476/1987, 1946/1996 y 558/1998 de traspaso del INSALUD, IMSERSO e ISM.

e) Compensaciones a la Diputación Foral de Álava por competencias y servicios no asumidos por la Comunidad Autónoma del País Vasco y que en provincias de régimen común corresponden al Estado.

5. Kupo likidoa kalkulatzea.

2002 ekitaldia finkatu da bosturtekorako abiaburu-urte gisa (8. artikulua), eta kupo likidoaren kalkulua, aurrez adierazitako a), b) eta c) puntuetako konpentsazioak murriztuta ateratzen da.

5. Cálculo del cupo líquido.

Se establece el ejercicio 2002 como año base del quinquenio (artículo 8) y el cupo líquido es el resultado de deducir las compensaciones a), b) y c) antes expuestas.

KUPO LIKIDOA / CUPO LÍQUIDO = i CNA - i INC
KUPO LIKIDOA / CUPO LÍQUIDO = i (CNA - INC)
KUPO LIKIDOA / CUPO LÍQUIDO = i (PGE - CA - INC)

Kupo likidoa kalkulatuta, d) eta e) letretan adierazitako zenbatekoez murriztu behar da hura.

Una vez determinado el cupo líquido, se minora en el importe de las compensaciones indicadas con las letras d) y e).

4.b.2 Bosturtekoaren gainerako urteetako kupo likidoa eta behin betiko likidazioa

Bosturtekoaren gainerako urteetako kupo likidoak kalkulatzeko, eguneratze-indize bat

4.b.2. Cupo líquido de los restantes años del quinquenio y liquidación definitiva

Para los años siguientes del quinquenio se aplica sobre el cupo líquido del año base un

aplikatzen zaio abiaburu-urteko kupo likidoari. Itundutako zergengatiko diru-sarreren igoera adierazten du eguneratze-indizeak, baina autonomia-erkidegoei laga daitezkeen zergen igoera (Estatuko Sarreren Aurrekontuko I. eta II. kapituluan adierazitakoak) aintzat hartu gabe, kupo likidoari dagokion ekitaldiko zenbatekoaren eta abiaburu-urteko sarrera homogeneizatuen kopuruaren arteko diferentziari erreparatuta.

Berdin jokatuko da abiaburu-urtearen ondoren datozen urteetan, Kupoaren Bosturtekorako Legearen 6.2. artikuluan araututako konpentsazioarekin. Konpentsazio horrek INSALUD, IMSERSO eta ISM erakundeetako zerbitzu transferituen finantziazio-zatia hartzen du; aurreko etapan Gizarte Segurantzako Diruzaintza Nagusiko transferentziatzat jotzen zirenak.

Aintzat hartu behar dira bereganaturiko eskumenak aldatzearen ondorioak hurrengo ekitaldietako kupoetan (11. artikulua).

Bosturtekoaren abiaburu-urtearen ondoren, Euskal Autonomia Erkidegoak eskumen berriak beregain hartzen baditu, eta eskumen horien estatu-mailako urteko kostua Estatuaren kargen barruan hartu bazen kontuan bosturtekoaren abiaburu-urteko kupoa zehazterakoan, orduan, eskumen-aldatzearen kostu osoa kalkulatu beharko da, Estatuan eta urtean, Estatuaren ekitaldi horretako aurrekontu orokorren arabera.

Eskualdatze berria indarrean jartzeko eguna ekitaldiko urtarrilaren bata ez bada, hainbanatu egin beharko da; hartara, eskualdatzearen estatu-mailako urteko kostu osoa hartuko da kontuan, eta Euskadik eskumen berriak bereganatu dituen egunetik hasita kalkulatuko da proportzioa. Kalkulu hori eskualdaketa gauzatu den ekitaldiko kupoa zehazteko erabiliko da soilik. Murrizketa horrek kontuan hartuko ditu gastu arrunten benetako aldizkakotasuna eta Estatuaren inbertsioen benetako gauzatze-maila.

índice de actualización. Este índice se define como el incremento experimentado en la previsión de ingresos por tributos concertados, excluidos los susceptibles de cesión a las Comunidades Autónomas, en la parte que haya sido cedida, que figure en los Capítulos I y II del Presupuesto de Ingresos del Estado, entre el ejercicio al que se refiere el cupo líquido y los ingresos, debidamente homogeneizados, del año base del quinquenio.

Igualmente se operará en los años del quinquenio siguientes al año base con la compensación establecida en el artículo 6.2 de la Ley Quinquenal de Cupo referida a la parte de la financiación de los servicios traspasados del INSALUD, el IMSERSO y el ISM, que en la etapa anterior se recibían como transferencias de la Tesorería General de la Seguridad Social.

Para los cupos de los ejercicios siguientes han de considerarse los efectos sobre el cupo de la asunción de nuevas competencias (artículo 11).

En el caso de que en cualquiera de los ejercicios siguientes al año base del quinquenio, la Comunidad Autónoma asumiera nuevas competencias cuyo coste anual a nivel estatal se incluyó dentro de las cargas del Estado que se computaron para la determinación del cupo del año base del quinquenio, se procederá a calcular el coste total anual a nivel estatal asociado al traspaso en el ejercicio en que éste se produzca, según los Presupuestos Generales del Estado para el referido ejercicio.

En el supuesto de que la efectividad del nuevo traspaso no coincidiese con el 1 de enero del ejercicio, se procederá a prorratear el coste total anual a nivel estatal asociado al traspaso en dicho ejercicio proporcionalmente a la parte del año en que el País Vasco hubiera asumido tales competencias, con efectos exclusivos para la determinación del cupo del ejercicio en que se produzca el traspaso. La citada reducción proporcional tendrá en cuenta la periodicidad real de los gastos corrientes, así como el efectivo grado de realización de las inversiones del Estado.

Transferentziak egin ondorengo ekitaldietako kupo likidoa kalkulatzeko, abiaburu-urteko kupo likidoari ondoko kopuru hau kenduko zaio: eskualdaketaren garaiko ekitaldiko estatu-mailako urteko kostu osoa zati eguneratze-indizea eragiketaren emaitza. Bosturtekoaren abiaburu-urteko kupo likido berrikusia erabiliko da eskualdaketaren ekitaldiko eta hurrengo ekitaldietako kupoa zehazteko. Bereganatutako eskumenen bat utziko balu Euskal Autonomia Erkidegoak, azalduriko prozedura bera jarraituko litzateke, baina alderantziz.

Para el cálculo del cupo líquido de posteriores ejercicios al del traspaso se procederá a minorar el cupo líquido del año base del quinquenio en el importe que resulte de aplicar al coste total anual a nivel estatal en el ejercicio en el que se produzca el traspaso por aplicación del índice de actualización. El cupo líquido del año base del quinquenio, así revisado, será el que se utilice para la determinación del cupo del ejercicio en que se produce el traspaso y de los ejercicios posteriores. El mecanismo descrito se aplicará de manera inversa en el caso de que la Comunidad Autónoma del País Vasco dejase de ejercer competencias que tuviera asumidas.

Eguneratze-indizearen benetako balioa aplikatuta likidatuko dira behin betiko kupo likidoak (12. artikulua). Salbuespenez, bosturtekoaren abiaburu-urteari dagokion kupo likidoa behin betiko kitatzeko, honela egin behar da: Estatuak bosturtekoaren abiaburu-urtean benetan lortu duen diru-bilketa likidoari benetako eguneratze-indizea aplikatuz ateratzen den benetako balioa alderatuko da Estatuko diru-sarreren aurrekontuan ekitaldi berean agertzen den pareko diru-bilketaren aurreikuspenarekin.

Los cupos provisionales se liquidarán definitivamente (artículo 12) por aplicación del valor real del índice de actualización. Excepcionalmente, la liquidación definitiva del cupo líquido del año base del quinquenio se efectuará considerando el valor real del índice de actualización, que se deduzca de la recaudación líquida realmente obtenida por el Estado en el año base del quinquenio, respecto a la previsión homogénea de recaudación para ese mismo ejercicio que figure en el Presupuesto de Ingresos del Estado.

Bosturtekoaren abiaburu-urtean eta ondorengo urteetan, berdin jokatuko da INSALUD, IMSERSO eta ISM erakundeen eskualdaketei dagozkien konpentsazioak zehazteko.

Tanto en los años siguientes del quinquenio como en el propio año base, en el señalamiento de las compensaciones definitivas correspondiente a los traspasos del INSALUD, el IMSERSO e ISM, se operará del mismo modo.

Kupo likidoaren ekitaldiaren hurrengoko maiatzean egingo da behin betiko kitapena. Behin-behinerako finkatu ziren kupo likidoarekin eta konpentsazioarekin sorturiko diferentziak maiatzean bertan erregularizatuko dira, eta, hala badagokio, aipaturiko hilerako aurreikusita dagoen diru-sarrerarekin batera zenbatuko dira.

La liquidación definitiva se efectuará en el mes de mayo del ejercicio siguiente al que se refiere el cupo objeto de la misma y las diferencias que origine con el cupo líquido y la compensación fijados provisionalmente para el citado ejercicio se regularizarán en el citado mes de mayo, computándose, en su caso, con el ingreso previsto en el citado mes.

4.b.3. Arau komunak

4.b.3. Normas comunes

Kupoaren Bosturtekorako Legeko IV. kapituluko 13. artikuluak arautzen du, Ekonomia Ituneko 60. artikuluak araututakoa bere eginez, Euskal Autonomia Erkidegoak ordaindu beharreko kopurua hiru

En el Capítulo IV de la Ley Quinquenal de Cupo se establece que la cantidad a ingresar del cupo (artículo 13) en cada ejercicio se abonará a la Hacienda Pública del Estado en tres plazos iguales, durante los meses de

zenbateko berdinetan abonatuko zaiola Estatuko Ogasun Publikoari urtero, maiatzean, irailean eta abenduan.

Balio Erantsiaren gaineko Zergari eta Fabrikazioko Zerga bereziei dagozkien doiketak, bosturtekoaren abiaburu-urterako eta gainerako urteetarako arau komunen kapituluan jasotzen badira ere, aparte aztertzen dira geroko beste atal batzuetan, duten berezitasunari eta garrantzi kuantitatiboari erreparatuta.

5. BALIO ERANTSIAREN GAINEKO ZERGARI DAGOKION DOIKUNTZA

Estatuko Administrazioaren eta EAEko Administrazioaren arteko finantza-doiketa bat da BEZaren doiketa, eta zerga biltzaile diren Administrazioen diru-bilketa teorikoak eta errealak egokitzeko egiten da. Muga fiskalik gabeko eremuak izanda, Administrazio baterako zein besterako aurreikusitako diru-bilketak ez dira bat etortzen lurraldeotan benetan bildutako zenbatekoekin.

Ondasunen eta zerbitzuen kontsumoa zergapetzen du BEZak, eta kontsumitzaileari jasanarazten zaio oso-osorik. Hala ere, oro har, ondasuna entregatu edo zerbitzua eman duen enpresaburu edo profesionalak egin behar izaten du, subjektu pasiboa den aldetik, zergaren ordainketa efektiboa. Azken horrek ondasuna edo zerbitzua emateko ordaindu behar izan duen BEZaren kopurua murrizten dio, hark jasanarazi duen BEZaren zenbatekoari.

Horiek horrela, ondasunen edo zerbitzuen kontsumoa ez bada, zati batean edo osorik, ekoitzi diren lurraldetik kanpo egiten, ez dira bat etorriko zerga bildu duen lurraldeak egindako diru-bilketa eta ondasunaren benetako kontsumoa gertatu den lurraldeko diru-bilketa. Zerga hori biltzeko moduak sortzen dituen arazoak konpontzeko bide bat zerga-eskumenak dituzten Administrazioen artean finantza-doiketak egitea da, magnitude makroekonomikoak erabilita (2002ko Ekonomia Ituneko 53. artikulua eta Kupoaren Bosturtekorako Legearen 14. artikulua).

mayo, septiembre y diciembre, recogiendo lo dispuesto en el Concierto Económico (artículo 60).

Respecto a los ajustes del Impuesto sobre el Valor Añadido y por los Impuesto Especiales de Fabricación, aunque en la Ley Quinquenal del Cupo aparecen formando parte del capítulo dedicado a las normas comunes del año base y a los restantes ejercicios del quinquenio, se analizan por separado en apartados posteriores, dada su especificidad e importancia cuantitativa.

5. AJUSTE POR EL IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO

El Ajuste IVA constituye un ajuste financiero entre las Administraciones del Estado y del País Vasco. Su existencia se fundamenta en la necesidad de adecuar las recaudaciones, teóricas y reales, entre Administraciones tributarias. En un espacio sin fronteras fiscales la recaudación que se asigna a una u otra Administración, conforme a los puntos de conexión, no responde a la efectivamente soportada en sus respectivos territorios.

El IVA grava el consumo de bienes y servicios, y es soportado por el consumidor en su totalidad. Sin embargo, generalmente, el responsable de efectuar el ingreso del Impuesto, en calidad de sujeto pasivo, es el empresario o profesional que ha efectuado la entrega del bien o prestado el servicio. Éste resta del IVA repercutido el IVA soportado al pagar a sus proveedores las compras precisas para la obtención del bien o servicio que ha transmitido.

De esta forma, en la medida que el consumo final se efectúe en un territorio diferente de aquél donde se realizó la fabricación, total o parcial, se produce un desajuste en la recaudación entre el territorio donde se ha ingresado el Impuesto y el territorio donde se va a producir el consumo real del bien. Una solución a esta distorsión, originada por la mecánica recaudatoria del Impuesto, es realizar un ajuste financiero entre las Administraciones tributarias, basado en magnitudes macroeconómicas (artículo 53 del Concierto de 2002 y artículo 14 de la Ley Quinquenal de Cupo).

Horri erreparatuta, egoiliarren kontsumoaren batez bestekoa (a) hartzen da erreferentziatzat, eta Estatu osoan BEZaren bidez biltzen den diruaren % 6,875 esleitzen zaio Euskadiri. Urteak dira ehuneko hori aldatu ez dela, adierazle hori egonkorra baita eta urtero berrikusteak ziurgabetasuna sortuko bailuke finantza-esparruan; gainera, aldaketak egiteko, negoziazio nekezak egin behar izaten dira.

$$a = \frac{\text{Euskadiko Egoiliarren Kontsumoa}}{\text{Estatuko Egoiliarren Kontsumoa (Kanariak, Zeuta eta Melilla kontuan hartu gabe)}}$$

Estatuari dagokio inportazioetako BEZaren bilketa (Ekonomia Ituneko 5. artikulua), eta horixe da, hain zuzen, doiketaren lehen elementua, aduanetan bildutako BEZari % 6,875 aplikatuta zehaztutakoa.

Barne-eragiketen bidez egindako bilketetan sortutako distortsioak zuzentzeko, lotura-puntuak aplikatuta kalkulatzen da Euskadik bil dezakeena, zenbateko makroekonomikotan (b). Teorian kalkulatutako bilketa-ehuneko hori Estatuan egindakoaren % 5,765ekoa da. Ehuneko hori kalkulatzeko, kapital-eraketa gordinaren eta esportazioen zenbatekoa kentzen zaio erantsitako balio gordinari, eta zenbateko horri Europar Batasuneko herrialdeek Euskadin egindako inportazioen zenbatekoa gehitzen zaio, agregatu horrek Estatuan izan duen emaitzarekiko kalkulatuta. Hala, Euskadiren bilketa-ahalmen erlatiboa adierazten du bigarren ehuneko horrek.

$$b = \frac{v - f - e + i}{V - F - E + I}$$

v: Euskadiko faktoreen kostuari erantsitako balio gordina.

V: Estatuko faktoreen kostuari erantsitako balio gordina (Kanariak, Zeuta eta Melilla kontuan hartu gabe).

f: Euskadiko kapital-eraketa gordina.

Ello significa, tomando como referencia el consumo relativo de los residentes (a), atribuir al País Vasco el 6,875% de la recaudación por IVA en todo el Estado. Este porcentaje no ha variado a lo largo de los años, dada la estabilidad de este indicador y la incertidumbre financiera que supondría introducir revisiones anuales, fruto de arduas negociaciones.

$$a = \frac{\text{Consumo Residentes País Vasco}}{\text{Consumo Residentes Estado (menos Canarias, Ceuta y Melilla)}}$$

Así, la recaudación del IVA en las importaciones, que es realizada exclusivamente por la Administración del Estado (artículo 5 del Concierto Económico), constituye el primer componente del Ajuste, determinado por aplicación del 6,875% del IVA recaudado en Aduanas.

Para la corrección de la distorsión en la recaudación por operaciones interiores, se considera la recaudación obtenible por el País Vasco por aplicación de los puntos de conexión, en términos macroeconómicos (b). Esta recaudación teórica se sitúa en el 5,765% del conjunto estatal, proporción determinada por el valor añadido bruto menos la formación bruta de capital y las exportaciones, más las importaciones de los países de la Unión Europea en el País Vasco, respecto del mismo agregado en el Estado. Este segundo porcentaje mide, por tanto, la capacidad recaudatoria relativa del País Vasco.

$$b = \frac{v - f - e + i}{V - F - E + I}$$

v: Valor añadido bruto al coste de los factores del País Vasco.

V: Valor añadido bruto al coste de los factores del Estado (menos Canarias, Ceuta y Melilla).

f: Formación bruta de capital del País Vasco.

F: Estatuko kapital-eraketa gordina (Kanariak, Zeuta eta Melilla kontuan hartu gabe).

e: Euskadiko esportazioak.

E: Estatuko esportazioak (Kanariak, Zeuta eta Melilla kontuan hartu gabe).

i: Euskadik Erkidegoan egindako ondasun-eskuraketak.

I: Estatuak Erkidegoan egindako ondasun-eskuraketak (Kanariak, Zeuta eta Melilla kontuan hartu gabe).

Barne-eragiketengatik egindako diru-bilketarena da doiketaren bigarren elementua, eta horren zenbatekoa zehazteko, bi ehuneko hauen arteko diferentzia kalkulatzen da lehenbizi: % 6,875 (Euskadiko egoiliarren kontsumo erlatiboaren) eta % 5,765 (Euskadiren zerga-bilketako gaitasun teorikoaren). Ondoren, eragiketa horren emaitza den ehunekoa, % 1,110, barne-eragitetako BEZak Estatu osoan izandako diru-bilketari aplikatzen zaio; hau da, Aduanetan bildutakoa kenduta.

Hala ere, zenbaki teoriko horiek egiaz egindako barne-eragiketen zerga-bilketarekin bat etorri diren ala ez ikusteko, doiketa ez da egiten Administrazioek egindako zerga-bilketen baturarekiko. Kontuan hartu behar baita teorian dagokiona baino proportzio handiagoan bilduko balitu Administrazioren batek zergak, horiek biltzen izandako eraginkortasun handiago hori ere konpartitu behar lukeela Administrazio horrek. Horiek horrela, BEZagatik Estatuan egindako diru-bilketa teorikoari erreparatzen zaio, eta ez diru-bilketa errealari; ondorioz, bi aukera daude: Euskadiko zerga-bilketa erreala izatea handiagoa edo proportzio hura lurralde erkidean izatea handiagoa, eta horri erreparatuta aplikatuko dira, hurrenez hurrez, 5,765eko edo 94,235eko ehunekoak. Bi zerga-bilketa teoriko horietatik txikiena aukeratzen da, eta horri aplikatzen zaio % 1,110eko ehunekoa.

RFPV = RRPV + a* RRAD + (a - b)* H

F: Formación bruta de capital del Estado (menos Canarias, Ceuta y Melilla).

e: Exportaciones del País Vasco.

E: Exportaciones del Estado (menos Canarias, Ceuta y Melilla).

i: Adquisiciones intracomunitarias de bienes en el País Vasco.

I: Adquisiciones intracomunitarias de bienes en el Estado (menos Canarias, Ceuta y Melilla).

El segundo componente del Ajuste, relativo a la recaudación por operaciones interiores, se determina, por tanto, por la diferencia entre el 6,875% (consumo relativo de los residentes del País Vasco) y el 5,765% (capacidad recaudatoria teórica obtenible por el País Vasco), aplicándose el porcentaje obtenido del 1,110% a la recaudación por IVA operaciones interiores en el total estatal, es decir, una vez excluida la obtenida en Aduanas.

Sin embargo, para contemplar la eficacia recaudatoria, respecto de las operaciones interiores, el Ajuste no se realiza sobre la suma de las recaudaciones obtenidas por las Administraciones. En caso que una Administración recaudara en mayor proporción que lo que teóricamente le corresponde, ello implicaría compartir su mayor eficacia. Así, se considera una recaudación teórica por IVA total estatal y no la real, surgiendo dos posibilidades, según se eleven las recaudaciones reales obtenidas en el País Vasco o en Territorio Común, aplicando los porcentajes 5,765 ó 94,235. De estas dos recaudaciones teóricas se toma la menor y sobre ella se aplica el porcentaje del 1,110%.

RFPV = RRPV + a* RRAD + (a - b)* H

Non:

$$H = \frac{RR_{pv}}{d} \qquad \text{baldin eta} \quad \frac{RR_{pv}}{RR_{TC}} \leq \frac{d}{1-d}$$

$$H = \frac{RR_{TC}}{1-d} \qquad \text{baldin eta} \quad \frac{RR_{pv}}{RR_{TC}} \geq \frac{d}{1-d}$$

RF_{PV}: Urteko azken zerga-bilketa Euskadin.

RR_{PV}: Urteko benetako zerga-bilketa Euskadin.

RR_{TC}: Urteko benetako zerga-bilketa lurralde erkidean.

RR_{AD}: Urteko benetako zerga-bilketa inportazioak direla-eta

Apirilean, uztailean, urrian eta abenduan egiten da BEZaren doiketa, igarotako hiruhilekoetan zerga horrek bildutakoari erreparatuta (abenduan, azaroko datuak estrapolatzen dira).

Hil horietan, zenbatekoak Euskadira transferitzen dira; hala ere, hurrengo urteko apirilean dagokion kitapena egin beharko da, behin betiko bildutako zenbatekoaren berri izatean.

Azkenik, nabarmentzekoa da sistema hori eta Erkidegoko BEZa biltzeko onartzekoa den erregimena oso antzekoak direla. Jatorrian zergapetuko da, eta Europar Batasuneko Estatuen artean muga fiskalik ez denez, lehen aipatutakoen antzeko distortsioak edo bat ez etortzeak gertatuko dira.

Estatuaren eta Euskadiren artean adostu denaren antzeko formularen bat erabil dezake Europar Batasunak horiek konpontzeko, baina, noski, zenbait egokitzapen egin beharko ditu.

6. FABRIKAZIOKO ZERGA BEREZIEI DAGOKIEN DOIKETA.

BEZaren doiketari buruz esandakoa errepikatu dezakegu hemen; izan ere, Fabrikazioko Zerga Berezien doiketa

Siendo:

$$H = \frac{RR_{pv}}{d} \quad \text{si} \quad \frac{RR_{pv}}{RR_{TC}} \leq \frac{d}{1-d}$$

$$H = \frac{RR_{TC}}{1-d} \quad \text{si} \quad \frac{RR_{pv}}{RR_{TC}} \geq \frac{d}{1-d}$$

RF_{PV}: Recaudación final anual para el País Vasco.

RR_{PV}: Recaudación real anual del País Vasco.

RR_{TC}: Recaudación real anual del Territorio Común.

RR_{AD}: Recaudación real anual por importaciones

Es en los meses de abril, julio, octubre y diciembre cuando se efectúa el Ajuste IVA, de acuerdo a las recaudaciones de los trimestres vencidos (extrapolándose los datos de noviembre en el mes de diciembre).

Su importe es transferido durante esos meses a la Comunidad Autónoma, sin perjuicio de la liquidación que deba producirse en abril del ejercicio siguiente, una vez conocida la recaudación definitiva.

Por último, cabe señalar la similitud existente entre este sistema y el previsible régimen definitivo del IVA comunitario. La tributación se efectuará en origen y, al no existir fronteras fiscales entre los Estados miembros, se producirán desajustes del mismo tipo que los reseñados.

La solución que la Unión Europea tenga que ofrecer podría basarse en una fórmula similar a la acordada entre el Estado y el País Vasco, aunque evidentemente con las necesarias adaptaciones.

6. AJUSTES POR LOS IMPUESTOS ESPECIALES DE FABRICACIÓN

Al igual que se ha apuntado en relación al Ajuste IVA, los Ajustes a los Impuestos Especiales de Fabricación constituyen

finantza-doiketa bat da, zerga-biltzaile diren Administrazioen diru-bilketa teorikoak eta errealak egokitzeko egiten da.

ajustes financieros, cuyo fundamento es la necesidad de adecuar las recaudaciones, teóricas y reales por estos impuestos, entre Administraciones tributarias.

Lau doiketa egiten dira fabrikazioko zerga berezietan: baterako doiketa bat egiten zaie Alkoholaren eta Edari Eratorrien eta Tarteko Ekoizkinen zergei, eta beste bana Garagardoaren gainekoari, Hidrokarburoen gainekoari eta Tabako Moten Fabrikazioaren gaineko Zergari.

Los Ajustes por impuestos especiales de fabricación son cuatro: uno conjunto para los impuestos de Alcohol y Bebidas Derivadas y de Productos Intermedios, uno para el Impuesto sobre la Cerveza, otro para el Impuesto sobre Hidrocarburos y el último para el Impuesto sobre las Labores del Tabaco.

Doiketa horien oinarri teorikoa Balio Erantsiaren gaineko Zergak duen bera da, eta indarreko Ekonomia Ituneko 54. artikuluak arautzen du haren adierazpen matematikoa.

El fundamento teórico de estos ajustes es idéntico al recogido en relación al Impuesto sobre el Valor Añadido, y su expresión matemática está recogida en el artículo 54 del actual Concierto Económico.

BEZaren doiketako eskemari jarraitzen diote doiketa horiek, kontsumo-indizeei eta zergei egozgarri zaien diru-bilketako gaitasunari erreparatzen baitiote.

Estos ajustes, repiten el esquema ya utilizado en el IVA, recurriendo para ello a los índices de consumo y la capacidad recaudatoria atribuibles a cada uno de los impuestos.

Horrenbestez, foru-aldundiek Fabrikazioko Zerga Bereziengatik bildutako zenbatekoei inportazioengatiko doiketa bat egingo zaie, Estatuko Ogasuna baita haiek bil ditzakeen bakarra, eta barne-eragiketengatiko beste doiketa bat egingo zaie, zerga horiek zergapetutako produktuen azken kontsumoa fabrikazio-lurraldetik kanpo egin izanak sor dezakeen distortsioa zuzentzeko. Parametro hauek arautu dira doiketak egiteko:

Así, la recaudación por los Impuestos Especiales de Fabricación obtenida en las Diputaciones Forales será objeto de un ajuste por importaciones, ya que su recaudación es realizada exclusivamente por la Hacienda del Estado, y un ajuste por operaciones interiores, para corregir la distorsión derivada del hecho de que el consumo final de los productos gravados por estos impuestos se produzca en un territorio distinto al que se realiza la fabricación. Los parámetros tipificados para la práctica de estos ajustes son los siguientes:

%

	Aduana-doiketa Ajuste aduanas	**Zerga-bilketako Indizea** Índice de recaudación	**Barne-Eragiket. Doiketak** Ajuste operac. interiores
Alkohola Alcohol	7,130	1,932	5,198
Garagardoa Cerveza	7,130	1,731	5,399
Hidrokarburoak Hidrocarburos	6,560	8,260	-1,700

Ez dira parametroak zehaztu Tabako Moten Fabrikazioaren gaineko Zergarako; izan ere, Zazpigarren Xedapen Orokorrak arautzen

En el caso del Impuesto sobre las Labores del Tabaco, los parámetros anteriores no han sido determinados, puesto que, según

du, tabakoak fabrikatzeko eta merkaturatzeko egungo erregimena aldatzen ez den bitartean, adierazpen matematiko hau aplikatuko dela (54. artikulua) haren doiketa egiteko:

se prevé en la Disposición Transitoria Séptima, en tanto no se modifique el actual régimen de fabricación y comercio de las Labores del Tabaco, el ajuste para este Impuesto (artículo 54) será el resultante de aplicar la siguiente expresión matemática:

$$RF_{PV} = RR_{PV} + c' * RR_{TC} - (1-c') * RR_{PV}$$

Non:

Siendo:

RF_{PV}: Urteko azken zerga-bilketa Euskadin, Tabako Motak direla-eta.

RF_{PV}: Recaudación final anual para el País Vasco por Labores de Tabaco.

RR_{PV}: Urteko benetako zerga-bilketa Euskadin, Tabako Motak direla-eta.

RR_{PV}: Recaudación real anual del País Vasco por Labores de Tabaco.

RR_{TC}: Urteko benetako zerga-bilketa lurralde erkidean, Tabako Motak direla-eta

RR_{TC}: Recaudación real anual del Territorio Común por Labores de Tabaco

$$c' = \frac{\text{Euskadiko tabako eta tinbre saltokiei emandako tabako-motak}}{\text{Zergaren ezarpen-eremuan kokatutako tabako eta tinbre saltokiei emandako tabako-motak}}$$

$$c' = \frac{\text{Labores del tabaco suministradas a expendedurías de tabaco y timbre situadas en el País Vasco}}{\text{Labores de tabaco suministradas a expendedurías de tabaco y timbre situadas en territorio de aplicación del Impuesto}}$$

Beste zergak doitzeko finkatutako parametroetan ez bezala, c´ adierazlearen balioa ekitaldi bakoitzean zehaztuko da, Tabakoaren Merkatuko Komisarioak emandako informazioa oinarritzat hartuta. Adierazle horrek neurtu egiten du Euskadiko tabako- eta tinbre-saltokiei emandako tabako-moten balioaren eta zergaren ezarpen-eremuan kokatutakoei emandakoen balioaren arteko erlazioa.

A diferencia de los parámetros fijados para los ajustes de los otros impuestos, el valor del indicador c' que mide la relación entre el valor de las Labores del Tabaco suministradas a expendedurías de Tabaco y Timbre situadas en el País Vasco y el de las suministradas a expendedurías situadas en el territorio de aplicación del Impuesto, se determina en cada ejercicio, en función de la información suministrada por el Comisionado del Mercado de Tabacos.

Hori dela-eta, Kupoaren 2002-2006 Bosturtekorako Legeak arautzen du formulazio hori erabiliko dela Tabako Moten Fabrikazioaren gaineko Zergaren doiketa egiteko.

Por ello, la Ley Quinquenal de Cupo 2002-2006 determina el cálculo del ajuste por el Impuesto Especial sobre las Labores del Tabaco de acuerdo con esta última formulación.

Hala ere, Fabrikazioko Zerga Berezien doiketek badute diferentzia bat BEZa doitzeko metodologiarekiko. Zerga-bilketaren datu errealen bilakaera atipiko batek izan dezakeen eragina ahalik eta gehien txikitzeko, kupoa 2002-2006 bosturtekorako finkatzeko metodologia onartzekoa den 13/2002 Legeko 15. artikuluak arautzen du, datu teorikoen eta errealen aldea % 10ekoa baino handiagoa bada alkoholaren, eratorritako edarien,

Ahora bien, los Ajustes por Impuestos Especiales de Fabricación presentan una novedad respecto a la metodología del Ajuste IVA. A fin de minimizar el efecto de un comportamiento atípico de los datos reales de recaudación, el artículo 15 de la Ley 13/2002, que aprueba la metodología de determinación del cupo del País Vasco para el quinquenio 2002-2006, señala que en el caso de que los datos reales difieran de los teóricos en más de un 10% en el de Alcohol,

tarteko produktuen eta garagardoaren gaineko zergetan eta % 7koa baino handiagoa hidrokarburoen gainekoan, hasiera finkatutako parametroak zuzendu egingo direla, harik eta datuak muga horien barruan kokatu arte.

7. FINANTZA-KONPENTSAZIOAK

13/2002 Legeko lehen xedapen gehigarriak eutsi egiten die Kupoaren 1997-2001 Bosturtekorako Legeak (37/1997 Legea) lehen aldiz ezarritako finantza-konpentsazioei, eta horren helburua da, 2.a atalean adierazi den moduan, Fabrikazioko Zerga Berezien ituntzeen finantza-neutraltasuna bermatzea.

Finantza-konpentsazio horiek abiaburuko 2002. urtean eta bosturtekoaren gainerako urteetan izango duen kopurua zehazteko eta horiek behin-behinean eta behin betiko kalkulatzeko, aldaketa-indize bat aplikatuko zaie 1997an finkatutako konpentsazioei. Zatiketa hau egingo da aldaketa-indize hori zehazteko: dagokion ekitaldian zerga bereziengatik haien aplikazio-eremuan biltzea aurreikusten den zenbatekoa zati kontzeptu horietan 1997an aurreikusi ziren diru-sarreren zenbatekoa.

Kupoa ordaintzeko hiletan (maiatzean, irailean eta abenduan) egiten dira, bosturtekoaren ekitaldi bakoitzean, Administrazio baten ala bestearen aldeko behin-behineko finantza-konpentsazioak. Behin betiko likidazioak egin ondoren gerta daitezkeen aldeak hurrengo ekitaldiko maiatzean ordainduko dira.

8. EUSKADIKO ERAKUNDEEN ARTEKO BALIABIDE-BANAKETA

8.a. Ezaugarri nagusiak

Autonomia Estatutuko 42. artikuluak arautzen du lurralde historikoen ekarpenak izango direla Euskadiko Ogasun Orokorrak izango dituen sarreretako batzuk, eta horiek Euskadiko aurrekontu-gastuak estaltzeko lagungarri izango direla. Halaber, Autonomia Estatutuak xedatzen du Eusko

Bebidas Derivadas y Productos Intermedios y en el de Cerveza, y en más del 7% en el de Hidrocarburos, los parámetros inicialmente fijados se corregirán de forma que los nuevos parámetros se encuentren dentro de los respectivos límites.

7. COMPENSACIONES FINANCIERAS

La disposición adicional primera de la Ley 13/2002 mantiene la vigencia de las compensaciones financieras establecidas por vez primera en la Ley Quinquenal de Cupo 1997-2001 (Ley 37/1997), a fin de garantizar la neutralidad financiera de la concertación de los Impuestos Especiales de Fabricación, como ya se ha expuesto en el apartado 2.a anterior.

El importe de estas compensaciones financieras tanto para el año base 2002 como para los siguientes del quinquenio, así como para su cálculo provisional y definitivo, por aplicación de un índice de variación, definido como el cociente entre la previsión de ingresos por Impuestos Especiales del ejercicio en el conjunto del territorio de aplicación de dichos Impuestos y los ingresos previstos por idénticos conceptos en el año 1997, a las compensaciones fijadas en dicho ejercicio 1997.

Las compensaciones financieras provisionales que resulten a favor de una u otra Administración para cada ejercicio del quinquenio, se hacen efectivas junto con los plazos de pago del cupo, esto es, en los meses de mayo, setiembre y diciembre. La diferencia que pueda resultar de su liquidación definitiva se hará efectiva en el mes de mayo del ejercicio siguiente.

8. DISTRIBUCIÓN DE RECURSOS ENTRE LAS INSTITUCIONES DEL PAÍS VASCO

8.a. Características generales

El Estatuto de Autonomía prevé que los ingresos de la Hacienda General del País Vasco estarán constituidos, entre otros, por las aportaciones que efectúen las Diputaciones Forales, como expresión de la contribución de los Territorios Históricos a los gastos presupuestarios del País Vasco

Legebiltzarreko lege batek arautuko dituela lurralde historikoen ekarpenak ekitatez banatzeko irizpideak eta prozedura.

(artículo 42). Así mismo, se dice que una Ley del Parlamento Vasco establecerá los criterios de distribución equitativa y el procedimiento por el que se convendrá y harán efectivas las aportaciones de cada Territorio Histórico.

Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak finkatzen du eskumenak Euskadiko bi instituzio-maila horien artean banatzeko arau-esparrua, baliabideak finantzatzeko eta banatzeko mekanismoak ezartzen ditu, eta horiek zehazteko irizpideak eta prozedurak arautzen. Lege hori Autonomia Erkidego Osorako Erakundeen eta bertako Lurralde Historikoen Foruzko Jardute-erakundeen arteko Harremanei buruzkoa da, Lurralde Historikoen Lege (LHL) esaten zaio gehienetan.

La Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, más conocida como Ley de Territorios Históricos (LTH), es en consecuencia la que determina el marco interno de distribución de competencias y establece los mecanismos de financiación y distribución de recursos entre ambos niveles institucionales, estableciendo los criterios y procedimientos que deben seguirse para su determinación.

Euskal autonomiak eta lurralde historikoek beren eskumenak erabiltzeko finantza- eta aurrekontu-autonomia dutela adierazten du 14.1 artikuluak. Halaber, 16. artikuluak arautzen du lurralde historikoek lagundu egingo dutela beren gain hartu ez dituzten EAE osoko karga orokorrak, eta horretarako foru-aldundiek ekarpenak egingo dizkiotela Euskadiko Ogasun Orokorrari.

Se reconoce la autonomía financiera y presupuestaria de la Comunidad Autónoma y cada Territorio Histórico para el ejercicio de sus respectivas competencias (artículo 14.1). Al mismo tiempo, los Territorios Históricos contribuirán al sostenimiento de todas las cargas generales del País Vasco no asumidas por los mismos, a cuyo fin las Diputaciones Forales efectuarán sus aportaciones a la Hacienda General del País Vasco (artículo 16).

Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onartu behar ditu, gutxienez hiru aurrekontu-ekitaldirako, Ekonomia Itunetik eratorritako baliabideak banatzeko metodologia eta lurralde historikoek Euskadiko Ogasun Orokorrari egin beharreko ekarpenak; hala ere, epe hori laburragoa izan daiteke, baldin eta aparteko inguruabarrek hala eskatzen badute (22.8 artikulua). Eusko Jaurlaritzak artikulu bakarreko lege-proiektu baten bidez helarazi behar dio metodologia hori Eusko Legebiltzarrari, onar dezan.

La metodología de distribución de los recursos derivados del Concierto Económico y la determinación de las aportaciones de cada Territorio Histórico a la Hacienda General del País Vasco deben aprobarse por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas para períodos mínimos de tres ejercicios presupuestarios, salvo circunstancias excepcionales que aconsejen periodos inferiores (artículo 22.8). Esta metodología debe elevarse por el Gobierno Vasco al Parlamento en forma de proyecto de Ley de artículo único.

Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak sei kide izango ditu (28. artikulua); Eusko Jaurlaritzak hiru izendatuko ditu eta foru-aldundiek bana. Kontseiluak aho batez hartuko ditu erabakiak, LHLak gehiengo kualifikatua eskatzen duenean izan ezik.

El Consejo Vasco de Finanzas Públicas (articulo 28) estará integrado por seis miembros, tres designados por el Gobierno y los otros tres por las Diputaciones Forales, uno por cada una de ellas. Sus acuerdos se adoptaran por mayoría absoluta de sus miembros, salvo en aquellos casos en que la LTH exige una mayoría cualificada

Horrez gain, Lurralde Historikoen Legeak arautzen du Ekonomia Ituna kudeatzetik sortutako diru-sarrerak, Estatuari ordaindu beharreko kupoa deskontatu ondoren, Euskadiko Ogasun Orokorrari eta foru-ogasunei banatuko zaizkiela (20.1 artikulua), Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak adostutakoari jarraituz (22.1 artikulua) eta indarreko ordenamendu juridikoak batari zein besteari ematen dizkien eskumenei eta/edo zerbitzuei erreparatuta (22.2 artikulua).

La LTH establece, también, que los ingresos derivados de la gestión del Concierto, una vez descontado el cupo a satisfacer al Estado, se distribuirán entre la Hacienda General del País Vasco y las Haciendas Forales (artículo 20.1), según acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas Públicas (artículo 22.1), en función de las competencias y/o servicios de los que sean titulares de acuerdo con el ordenamiento jurídico vigente (artículo 22.2).

Foru-aldundien ekarpena, funtsean, lurralde historiko bakoitzaren errentarekiko proportzio zuzenean zehaztuko da. Halaber, haztapena alderantziz proportzionala izango da lurralde historiko bakoitzaren ahalegin fiskalaren eta Euskadi osoko batez besteko ahalegin fiskalaren arteko erlazioarekiko (22.6 artikulua). Zerga-kontzeptu guztiengatik (udal-ordainarazpen zuzenekoak barne) urte batean bildutako zenbatekoen eta urte horretako errentaren arteko erlazioa adierazten du ahalegin fiskalak.

La aportación de cada Diputación Foral se determinará básicamente en proporción directa a la renta de cada Territorio Histórico. Así mismo, se ponderará necesariamente en forma inversamente proporcional a la relación entre el esfuerzo fiscal de cada Territorio Histórico y el esfuerzo fiscal medio en el conjunto del País Vasco (artículo 22.6). El esfuerzo fiscal reflejará la relación existente entre el importe de la recaudación anual por todos los conceptos tributarios, incluidos los de exacción municipal directa, y la renta del mismo año.

Arrisku konpartituaren printzipioa finkatu zuen Lurralde Historikoen Legeak, eta, gerora, Ekarpen Legeek zehaztu egin dute printzipio hori. Hala, bi instituzio-maila horien arteko harreman-eredu bati helduz, erakunde bakoitzaren eskumenei erreparatuta banatzen dira baliabideak, eta lurralde historiko bakoitzaren errentarekiko proportzio zuzenean kalkulatzen foru-aldundiek egin beharreko ekarpenen zenbatekoa.

Por tanto, en la LTH se consagra el principio del riesgo compartido, posteriormente desarrollado por las sucesivas Leyes de Aportaciones, se define un modelo de relaciones entre los dos niveles institucionales, estableciendo el reparto de los recursos en función de la competencia de cada uno de ellos y se regula que la aportación de cada Diputación Foral se determinará básicamente en proporción directa a la renta de cada Territorio Histórico.

Horrenbestez, hauek dira Euskadiko Administrazio Orokorraren eta lurralde historikoen artean baliabideak banatzeko ereduaren ezaugarri orokorrak:

- Ekonomia Ituna kudeatzetik lortutako baliabideak foru-ogasunen eskumenetan eta aurrekontuetan jasotzen dira.

- Instituzio-maila bakoitzari dagozkion eskumenen arabera banatzen dira baliabide horiek.

Así, el modelo de distribución de recursos entre Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma de Euskadi y los Territorios Históricos cuenta con las siguientes características generales:

- Los recursos procedentes del Concierto Económico se asignan, competencial y presupuestariamente, a las Haciendas Forales.

- Estos recursos se distribuyen en función de las competencias de las que sea titular cada nivel institucional.

- Alde biko finantza-harremanak egiten dira, Euskadiko erakunde orokorren eta foru-organoen artean.

- Arrisku konpartituaren irizpidea da banaketa-ereduaren ardatza, lau erakunde horiek konpartitzen baitute lurralde historikoek bildutako zerga itunduek berez dakarten arriskua.

Ezaugarri horiek banaketa-ereduaren ikuspegi bat deskribatzen dute, baliabideen "banaketa-eredu bertikala" deritzona; hau da, Euskadiko erakunde orokorren eta foru-organoen arteko harremanak deskribatzen dituzte. Ezaugarri horiez gain, lurralde historiko bakoitzaren ekarpena erabakitzeko eta zehazteko ereduaren ezaugarriak ditugu; hau da, baliabideen "banaketa-eredu horizontalarenak".

Ekarpen Legeek garatu dute baliabideak banatzeko eredu hori, indarraldi-epe hauetarako:

- Otsailaren 15eko 2/1985 legeak, 1985 urterako.
- Irailaren 26ko 7/1985 Legeak, 1986-1988 eperako.
- Ekainaren 29ko 9/1988 Legeak, 1989-1991 eperako.
- Azaroaren 15eko 5/1991 Legeak, 1992-1996 eperako.
- Urriaren 31ko 6/1996 Legeak, 1997-2001 eperako.
- Urriaren 4ko 6/2002 Legeak, 2002-2006 eperako.

6/1996 Legeak (gerora, 14/1997 Legeak egokitutakoa) berretsi egin zuen, funtsean, baliabideak banatzeko aurreko legeek erabili zuten sistema. Alabaina, berrikuntza nabarmenak ere arautu zituen:

- Baliabideen banaketa bertikala egiteko koefizientea aldatu zuen, 1994an, 1996an eta 1997an hartutako eskumen berriak jasotzeko.

- Las relaciones financieras se producen de forma bilateral, entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y el conjunto de los Órganos Forales.

- El modelo de reparto atiende al criterio de riesgo compartido, configurando un modelo en el que las cuatro instituciones comparten el riesgo inherente a la recaudación por tributos concertados de cada uno de los Territorios Históricos.

Estas características generales se refieren especialmente a una parte del modelo, lo que se ha dado en llamar "modelo de distribución vertical" de los recurso, que trata las relaciones entre las Instituciones Comunes y el conjunto de los Órganos Forales. A estas características han de añadirse las correspondientes al mecanismo que determina y especifica la contribución de cada Territorio Histórico, es decir, el "modelo de distribución horizontal" de los recursos.

Este modelo de distribución de recursos se ha venido desarrollando en las sucesivas Leyes de Aportaciones, con diferentes períodos de vigencia:

- Ley 2/1985, de 15 de febrero, vigente para el año 1985.
- Ley 7/1985, de 26 de septiembre, aplicable al período 1986-1988.
- Ley 9/1988, de 29 de junio, para el período 1989-1991.
- Ley 5/1991, de 15 de noviembre, para el período 1992-1996.
- Ley 6/1996, de 31 de octubre, vigente para el período 1997-2001.
- Ley 6/2002, de 4 de octubre, aplicable al período 2002-2006.

La Ley 6/1996, posteriormente adaptada por la Ley 14/1997, reitera en lo sustancial el sistema de distribución de recursos utilizado en las Leyes anteriores. Sin embargo, se incorporaron algunas novedades reseñables:

- Se modifica el coeficiente vertical de distribución para recoger las nuevas competencias asumidas en 1994, 1996 y 1997.

- Ereduan jaso zituen Kupoaren Bosturtekorako Legean araututako finantza-konpentsazioak.
- Finantza-konpentsazioak eta Fabrikazioko Zerga Bereziengatiko doiketa berriak lurralde historikoei egozteko irizpideak zehaztu zituen.
- Barne-produktu gordinak azken lau urteetan izandako pisu erlatiboen batez besteko aritmetikoa erabili zuen errenta-adierazletzat, lurralde bakoitzeko merkatu-prezioek Euskadi osokoekiko zuten erlazioari erreparatuta.
- Ekonomia Itunaren azken egokitzapena medio, bi ekonomia-adierazle gehiago erabili zituen bilketa-ahalmena kalkulatzeko; hala nola, Erkidego barruan egindako eskurapen ez energetikoak eta matrikulatutako autoen kopurua.
- Zerga itunduetatik eskuratutako ondasun eta eskubideetarako erregistro bateratu bat sortu zuen.
- Foru-organoei gomendatzen zien toki-erakundeetara bidera zezatela, zerga itunduen bilketaren partaidetza gisa, foru-aldundi bakoitzari dagozkion baliabideen, gutxienez, % 53.
- Urteko Elkartasun Funts bat sortu zuen, Euskadi osoko erakundeek eta foru-aldundiek egindako ekarpenez osatua. Funts horren helburua zen Euskadi osoko diru-bilketan lurralde historiko bakoitzak izango zuen partaidetza haren koefiziente horizontalaren % 99ra iritsiko zela bermatzea.

- Se incorpora al modelo las compensaciones financieras establecidas en la Ley Quinquenal de Cupo.
- Se definen los criterios para la imputación de las compensaciones financieras y de los nuevos Ajustes por Impuestos Especiales de Fabricación a los Territorios Históricos.
- Utilización como indicador de renta de la media aritmética de los pesos relativos de los datos de los cuatro últimos años del Producto Interior Bruto a precios de mercado de cada territorio relativo al total de la Comunidad Autónoma.
- Se incluyen dos nuevos indicadores económicos en el cálculo de la capacidad recaudatoria, adquisiciones intracomunitarias no energéticas y número de turismos matriculados, motivado en la nueva adaptación del Concierto Económico.
- Se crea un registro conjunto de todos los bienes y derechos obtenidos como consecuencia de la recaudación de los tributos concertados.
- Se recomienda a los Órganos Forales que destinen a sus Entes Locales, en concepto de participación en la recaudación por tributos concertados, como mínimo el 53% de los recursos que corresponden a cada Diputación Foral.
- Se crea un Fondo de Solidaridad anual, al que contribuirán las Instituciones Comunes y las tres Diputaciones Forales, con el objeto de asegurar que la participación relativa en la recaudación total del País Vasco para cada Territorio Histórico alcance el 99% de su coeficiente horizontal.

Urriaren 31ko 6/1996 Legearen indarraldia amaitu aurretik (2001eko abenduaren 31n amaitzen zen), beharrezkoa zen Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak erabaki bat hartzea, hurrengo ekitaldietako ekarpenei buruz. Hala ere, Ekonomia Ituna berritzeko Estatuarekin egin daitezkeen negoziazioen harian, euskal Administrazioen arteko finantza-neutraltasunaren printzipioari eutsi behar zitzaiola argi izanda, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak erabaki zuen Estatuarekin aldaketak adostu arte atzeratu behar zirela baliabideak banatzeko eta

Antes de la finalización de la vigencia de la Ley 6/1996, de 31 de octubre (el 31 de diciembre de 2001), se hacía necesario que el Consejo Vasco de Finanzas Públicas adoptase un acuerdo en relación a la determinación de las Aportaciones para los próximos ejercicios. Sin embargo, al objeto de mantener el principio de neutralidad financiera entre las Administraciones públicas vascas en las modificaciones que pudieran introducirse en el proceso de renovación del Concierto Económico con el Estado, el Consejo Vasco de Finanzas

ekarpenak zehazteko metodologia berri bati buruzko erabakiak.

Públicas consideró conveniente que el acuerdo sobre una nueva metodología de distribución de recursos y de determinación de las aportaciones se pospusiera hasta que se alcanzasen los acuerdos con el Estado.

Hala ere, 2002 ekitaldiko aurrekontuak egiteko, Eusko Jaurlaritzak eta foru-aldundiek beharrezkoa zuten Herri Dirubideen Euskal Kontseiluaren ekitaldi horretako ekarpenei buruzko erabaki har zezaten eta hura Eusko Legebiltzarrak onar zezan. Hori dela-eta, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak 2001eko urriaren 15ean egindako bilkuran erabaki zuen zer ekarpen egin behar zuten foru-aldundiek Euskadi osoko erakundeen 2002an izango zituzten kargei eusten laguntzeko. Zenbateko hori kalkulatzeko, urriaren 31ko 6/1996 Legeko metodologia erabili zen. Azaroaren 30eko 2/2001 Legearen bidez onartu zuen erabaki hori Eusko Legebiltzarrak.

Sin embargo, la elaboración de los Presupuestos para el ejercicio 2002 del Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales exigía un acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas Públicas, y su posterior aprobación por el Parlamento Vasco, en relación con las Aportaciones para dicho ejercicio. Por ello, en sesión celebrada el 15 de octubre de 2001, el Consejo Vasco de Finanzas Públicas acordó la previsión de las Aportaciones de las Diputaciones Forales al sostenimiento de las cargas de las Instituciones Comunes para el ejercicio 2002, utilizando para su cálculo la metodología de la Ley 6/1996, de 31 de octubre. Dicho acuerdo fue aprobado por el Parlamento Vasco por Ley 2/2001, de 30 de noviembre.

Estatuko Administrazioak eta Euskadiko administrazioek 2002ko martxoan Kupoaren Batzorde Mistoan erabaki zuten Ekonomia Ituna berritzea eta Kupoa 2002-2006 bosturtekoan zehazteko metodologia. Maiatzaren 23ko 12/2002 eta 13/2002 Legeek onartu zituzten, hurrenez hurren, erabaki horiek.

En marzo de 2002 la administración del Estado y las administraciones del País Vasco acordaron, en el seno de la Comisión Mixta de Cupo, la renovación del Concierto Económico y la metodología de determinación del Cupo para el quinquenio 2002-2006. Dichos acuerdos han sido aprobados respectivamente por las Leyes 12/2002 y 13/2002, de 23 de mayo.

Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak, 2002ko uztailaren 22an, onartu egin zuen baliabideak banatzeko prozedura eta lurralde historikoek Euskadiko aurrekontu-gastuak estaltzeko egin beharreko ekarpenak zehazteko metodologia, 2002, 2003, 2004, 2005 eta 2006 urteetarako. Jaurlaritzak Eusko Legebiltzarrera igorri zuen Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak adostutako metodologia jasotzen zuen lege-proiektua, onartua izan zedin.

En este contexto, el Consejo Vasco de Finanzas Públicas acordó el día 22 de julio de 2002 la metodología de distribución de recursos y la determinación de las Aportaciones de cada Territorio Histórico a los gastos presupuestarios de la Comunidad Autónoma aplicable a los ejercicios 2002, 2003, 2004, 2005 y 2006. El Gobierno elevó al Parlamento, para su aprobación, el correspondiente proyecto de Ley que incorporaba la metodología acordada por el Consejo vasco de Finanzas Públicas.

Eusko Legebiltzarrak lege hau onartu zuen: 6/2002 Legea, urriaren 4koa, Baliabideen Banaketarako eta Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontuak finantzatzeko Foru Aldundien Ekarpenak zehazteko metodologiaren Legea, 2002-2006 urteetako aldiari aplikatzeko.

El 4 de octubre, el Parlamento Vasco aprobó la Ley 6/2002, de metodología de distribución de recursos y de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco, aplicable al período 2002-2006.

Onartutako metodologiak, oro har, eutsi egin zien 1985etik aurrera aplikatutako sistemari eta haren oinarrizko eskema eta printzipioei. Halaber, zenbait alderdi aldatu edo egokitu zituen, Estatuarekiko finantza-harremanen aldaketak, eskarmentuak edo igarotako denborak hala eskatzen baitzuten.

Horrela, besteak beste, koefiziente bertikala aldatu zen, kontzeptu hauek integratzeko: Ertzaintzaren eta Gizarte Segurantzako entitate kudeatzaileen finantziazioan izandako aldaketak, 1997-2001 bosturtekoan transferitutako eskumenak, eta bertan behera utzitako probintzia-zergengatik foru-aldundiei ematen zitzaien konpentsazioaren galera.

Horrekin batera, Elkartasun Funtseko gehienezko muga aldatu zen, haren zenbatekoa balio absolutuetan handituz, eta, halaber, kendu egin zen Euskadiren garapen ekonomikorako proiektu adierazgarrietara baliabideak esleitzeko kantitate-muga.

Azkenik, Ekonomia Ituneko 62. artikulua betetzeko, Euskadiko erakunde publikoen aurrekontu-egonkortasuneko helburuak erabakitzeko ardura eman zitzaion Herri Dirubideen Euskal Kontseiluari.

8.b. Banaketa bertikaleko eredua

Baliabideen banaketa bertikala egiteko aplikatu behar den kalkulu-eredua zehazten du 6/2002 Legeko I. kapituluak; hau da, foru-aldundiek egin beharreko ekarpen orokorra kalkulatzeko. Lege horrek zenbait aldaketa egiten ditu, aurreko legeekiko. Jarraian, labur aztertuko dira baliabideak banatzeko banaketa bertikaleko ereduaren elementuak.

8.b.1. Banatu beharreko diru-sarrerak

1. artikuluak arautzen du Ekonomia Ituna kudeatzetik eskuratutako zer diru-sarrera banatu behar diren Euskadiko Ogasun

La metodología aprobada mantiene en sus grandes líneas el sistema aplicado desde 1985, continuando con los mismos esquemas y principios básicos, y modificando o adaptando aquellos aspectos que los cambios en el marco de las relaciones financieras con el Estado, la experiencia o el propio transcurso del tiempo aconsejaron.

Así, entre otras cuestiones, se modificó el coeficiente vertical, con objeto de integrar las variaciones producidas en la financiación de la Policía Autónoma y las entidades gestoras de la Seguridad Social, así como por la valoración de las nuevas competencias transferidas en el quinquenio 1997-2001 y por la desaparición de la compensación a favor de las Diputaciones Forales por impuestos provinciales extinguidos.

Se modificó, también, el límite máximo del Fondo de Solidaridad, elevando su dotación invalores absolutos y se eliminó el límite cuantitativo para la asignación de recursos a los proyectos de relevancia para el desarrollo económico del País Vasco.

Por último, se asignó al Consejo Vasco de Finanzas Públicas la función de acordar los objetivos de estabilidad presupuestaria de las Instituciones Públicas del País Vasco que deban adoptarse en cumplimiento de lo previsto en el artículo 62 del Concierto Económico.

8.b. Modelo de distribución vertical

En el Capítulo I de la Ley 6/2002 se define el modelo de cálculo a aplicar para la distribución vertical de los recursos y, por tanto, la Aportación General de las Diputaciones Forales, incorporando algunas variaciones respecto a las Leyes anteriores. A continuación, se analiza brevemente cada uno de los elementos del modelo de distribución vertical de distribución de recursos.

8.b.1. Ingresos sujetos a reparto

Se determina (artículo 1) los ingresos derivados de la gestión del Concierto Económico a distribuir entre la Hacienda

Orokorraren eta foru-ogasunen artean, LHLren 20. artikuluan araututakoari jarraituz.

Horrenbestez, hauek dira banatu beharreko diru-sarrerak (R):

1. Zerga itunduak direla-eta, betetzen ari den ekitaldian bildutakoetatik eratorritakoak, zerga horiek beste urte batean sortu izan arren; zehazki:

- Zuzeneko zerga itunduak.
- Zeharkako zerga itunduak.
- Ausazko konbinazioen eta jokoaren gaineko tasa fiskalak.
- Premiamenduzko gainordainak, epez kanpo aurkeztearren ezarritako gainordainak, berandutzeagatiko interesak, eta zerga itunduei dagozkien zergapeko egitateengatik sartutako diru-zehapenak.

2. Ekitaldi bakoitzean diru-sarrera fiskal itunduak direla-eta, foru-aldundien alde sortutako interes likidoak.

8.b.2. Kenkariak

Banatu beharreko baliabideen zenbatekoa kalkulatzeko, kupoaren metodologiako kenkariak aplikatu behar dira (2. artikulua), baita kenkari berezi bat ere (3. artikulua), Eusko Jaurlaritzak ekonomiaren plangintza-, sustapen eta garapen-politikak egin ditzan, LHLko 22.3 artikuluarekin bat etorriz.

Hauek dira kupoaren metodologiatik aplikatzen diren kenkariak (D):

- Estatuari kupo likido moduan ordaindu beharreko kopurua, eta, hala dagokionean, kupoa zehazteko metodologiaren lehenengo xedapen gehigarrian aurreikusitako konpentsazioak direla-eta Estatuaren alderako den zenbatekoa.
- Estatuari egindako transferentzia da eta baliabideak banatzeko sistemari exogenoak zaizkion aldagaien menpe dago; beraz, banaketako eredu

General y las Haciendas Forales, conforme a lo previsto en la LTH (artículo 20).

A este respecto, son ingresos afectos al reparto (R) los siguientes:

1. Los procedentes de la recaudación por tributos concertados, con independencia del año de su devengo o generación, durante el ejercicio en curso, compuestos por:

- Los impuestos directos concertados.
- Los impuestos indirectos concertados.
- Las tasas fiscales de combinaciones aleatorias y juego.
- El recargo de apremio y por presentación fuera de plazo, los intereses de demora y las sanciones pecuniarias ingresadas por hechos imponibles referidos a los tributos concertados.

2. Los intereses líquidos devengados a favor de las Diputaciones Forales, por razón de ingresos fiscales concertados durante cada ejercicio.

8.b.2. Deducciones

Para el cálculo de los recursos a distribuir es preciso efectuar las deducciones procedentes de la metodología del cupo (artículo 2), así como una deducción especial (artículo 3) para la realización por el Gobierno Vasco de las políticas de planificación, promoción y desarrollo económico contempladas en el artículo 22.3 de la LTH.

Las deducciones procedentes de la metodología del cupo (D) son las siguientes:

- Cupo líquido a pagar al Estado y, en su caso, el importe resultante a favor del Estado por las compensaciones financieras previstas en la Ley Quinquenal del Cupo, en su Disposición Adicional Primera.
- Al tratarse de una transferencia al Estado que depende de variables exógenas al sistema de distribución de recursos, se excluye del modelo general

orokorretik kanpo uzten da.

- Kupoaren Bosturtekorako Legean araututako konpentsazioen zenbatekoa (6.2. artikulua), INSALUD, IMSERSO eta ISM erakundeen eskumenak Euskadira transferitzearen ondorio (lehen, Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorraren transferentzien bidez gauzatzen ziren), eta Kupoaren Bosturtekorako Legeko lehen xedapen gehigarrian araututako konpentsazioak, Euskadiren aldekoak. Biek ere zeinu negatiboak dituzte.

- Ertzaintzako plantillaren handitzeak finantzatzeko zenbatekoak, Kupoaren Bosturtekorako Legeak bosgarren xedapen gehigarrian jasotakoak.

Aurreko metodologiarekiko, Kupoaren Bosturtekorako Lege berriak ezabatu egin ditu berariaz aplikatzen ziren kenkariak Ertzaintzaren finantziazioagatik eta Euskadiri transferitutako osasun- eta gizarte-zerbitzuengatik. Baliabideen banaketa orokorreko ereduan jasotzen da eskumen horien finantziazioa.

Banatu beharreko baliabideak murriztu egingo dira, halaber, Eusko Jaurlaritzak Euskadiko ekonomiaren plangintza-, sustapen- eta garapen-politikak egiteko eta, oro har, Euskadiren politikaren eta ekonomiaren egonkortasuna bermatzeko neurrietarako bideratzen dituen zenbatekoetan.

LHLko 22.3. artikuluak arautzen du kontzeptu horri (P) dagokion murrizpena: “Jaurlaritzari, bere agintepeko zerbitzuengatik egin dakion eskuarte-izendapenaz gainera, ekonomiaren plangintza-, sustapen- eta garapen-politikak egiteko une bakoitzean egoki iritzitako diru-izendapena egingo zaio”.

Horrenbestez, eskumen horien finantzaketa banaketako eredu orokorretik at uzten du xedapen horrek.

de reparto.

- El importe de las compensaciones previstas en la Ley Quinquenal del Cupo (artículo 6.2) por los ingresos que financian los traspasos al País Vasco del INSALUD, IMSERSO e ISM antes satisfechos mediante transferencias de la Tesorería General de la Seguridad Social, así como, el importe que resulte a favor del País Vasco por las compensaciones previstas en la Disposición Adicional Primera de la Ley Quinquenal del Cupo. En ambos casos con signo negativo.

- El importe de la financiación de las ampliaciones de la plantilla de la Policía Autónoma prevista en la Ley Quinquenal del Cupo, en su Disposición Adicional Quinta.

Respecto a la metodología anterior, y derivado de las modificaciones introducidas por la nueva Ley Quinquenal del Cupo en la financiación de la Policía Autónoma y los servicios sanitarios y sociales de la Seguridad Social traspasados, desaparecen las deducciones específicas por estos conceptos. La financiación de estas competencias se integra en el modelo de distribución general.

Los recursos sujetos a reparto, también, se minorarán en la cantidad que el Gobierno Vasco destine a la realización de las políticas de planificación, promoción y desarrollo económico, y en general para la adopción de medidas tendentes a asegurar la estabilidad política y económica de la Comunidad Autónoma.

La minoración correspondiente a este concepto (P) está prevista en la LTH (artículo 22.3), al afirmarse que "con independencia de la asignación que conceda en favor del Gobierno en razón de los servicios de su competencia, se atribuirá a éste la consignación que en cada momento se estime adecuada para la realización de las políticas de planificación, promoción y desarrollo económico".

Por tanto, esta es la disposición que establece la exclusión de la financiación de estas competencias del modelo general de reparto.

8.b.3. Banatu beharreko baliabideak

Baliabideen banaketa bertikala egiteko elementuak aztertuta, banatu beharreko baliabideen guztizkoa finka daiteke (5. artikulua):

RD = R - (D + P)

hor:

R, Ekonomia Itunaren kudeaketatik sortu eta banaketa-gai diren diru-sarrerak dira.

D, kupoaren metodologiatik sortutako kenkariak dira.

P, kenkari berezia da, LHLko 22.3. artikuluan adierazitako politikak egiteagatik.

8.b.4. Banaketa bertikaleko koefizientea

LHLko 22.2 artikuluari jarraituz, Eusko Jaurlaritzaren eta foru-aldundien eskumenei erreparatuko zaie koefiziente bertikala zehazteko; betiere, Euskadi osoko eskumen guztiak aintzat hartuta.

7/1985 Legeak onartu zuen koefiziente hori kalkulatzeko metodoa, 1896-1988 hirurtekorako. Funtsean, Eusko Jaurlaritzako eta foru-aldundietako aurrekontu orokorrak aztertuta, erakunde horien gastuak kalkulatzen dira, dagozkion doiketak eta kenketak egin ondoren. Horiek horrela, Eusko Jaurlaritzari % 64'25 eta foru-aldundiei % 35'75 egokitu zitzaien, hurrenez hurren.

Aldaketa txiki batzuk eginda, metodologia hori erabili zuen 9/88 Legeak 1989-1991 hirurtekoko ehunekoak (% 65,14 Jaurlaritzari eta % 34,86 aldundiei) kalkulatzeko. Koefiziente bertikalak gora egin zuen, eskumen-transferentzia gehienak Euskadiko erakunde orokorrek hartu baitzituzten beren gain.

Ondoren, % 66,30eko koefizientea finkatu zuen 5/1991 Legeak 1992-1996 bosturtekorako, bertan sartu baitzen Lurralde arteko Konpentsazio Funtsaren aldi

8.b.3. Recursos a distribuir

Una vez analizados los elementos a tener en cuanta para la distribución vertical de los recursos, puede determinarse (artículo 5) el total de recursos a distribuir:

RD = R - (D + P)

donde:

R: Recaudación derivados de la gestión del Concierto Económico sujetos a reparto.

D: Deducciones procedentes de la metodología del Cupo.

P, es la deducción especial por la realización de políticas contempladas en el artículo 22.3 de la LTH.

8.b.4. Coeficiente de distribución vertical

El coeficiente vertical debe determinarse en proporción de las competencias ejercidas por el Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales respecto del global de competencias del conjunto de la Comunidad Autónoma, conforme al artículo 22.2 de la LTH.

El método de cálculo de este coeficiente aprobado en la Ley 7/1985 para el trienio 1986-1988 consistió en determinar, a partir de los Presupuestos Generales del Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales, los gastos correspondientes a cada una de las Instituciones, tras los ajustes y deducciones pertinentes. Así, se obtuvo un 64'25% y 35'75% para el Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales, respectivamente.

Esta metodología, con algunas pequeñas variaciones, sirvió de base en la Ley 9/88 para el trienio 1989-1991, quedando fijado en el 65'14% para el Gobierno Vasco y 34'86% para las Diputaciones Forales. El coeficiente vertical creció, ya que los nuevos traspasos correspondieron, en su mayor parte, a las Instituciones Comunes.

En la Ley 5/1991 se determinó el coeficiente en el 66'30%, aplicable para el quinquenio 1992-1996, resultado de integrar la compensación transitoria por el Fondo de

baterako konpentsazioa. 1997-2001 eperako banaketa bertikaleko koefizientea % 66,25ekoa izan zen; hala finkatu zuten 6/1996 Legeak eta hura egokitzeko eman zen 14/1997 Legeak.

Azkenik, banaketa bertikalerako % 70,44ko koefizientea arautu zuen 6/2002 Legeko 6. artikuluak, 2002-2006 eperako. Koefiziente horrek kontzeptu hauek jaso zituen: Ertzaintzaren eta Gizarte Segurantzako entitate kudeatzaileen finantziazioan izandako aldaketak, 1997-2001 bosturtekoan transferitutako eskumenen urteko balorazioa eta BEZak foru-aldundien probintzia-sarreratan eragindako galeren konpentsazioa.

Legeko I. eranskinak arautzen du hura kalkulatzeko metodologia, eta taula adierazten da, xeheki:

Compensación Interterritorial. Para el período 1997-2001, conforme a la Ley 6/1996, luego adaptada por la Ley 14/1997, se fijó el coeficiente de distribución vertical en el 66'25%.

Por último, en la Ley 6/2002 se estableció (artículo 6) el coeficiente de distribución vertical para el período 2002-2006 en el 70,44%. Este coeficiente resulta de integrar las variaciones en la financiación de la Policía Autónoma y las entidades gestoras de la Seguridad Social, la valoración anual económica asociada a las nuevas competencias transferidas entre 1997 y 2001, así como la compensación de ingresos provinciales de las Diputaciones Forales sustituidos por el IVA.

La metodología seguida para su cálculo se recoge en el Anexo I de la Ley y se especifica en el cuadro siguiente:

KOEFIZIENTE BERTIKALAREN KALKULUA / CÁLCULO DEL COEFICIENTE VERTICAL

ooo€

	f. aldundiak diputac. forales	**eusko jaurlar.** gobierno vasco	**guztira** total
1. Itunaren kudeaketatik sortutako diru-sarrerekin finantzatu beharreko gastuak 1. Gastos a financiar con ingresos derivados de la gestión del Concierto	8.622.196,6	5.420.628,1	14.042.824,7
2. Kenkariak / 2. Deducciones	-6.360.160,7	-30.881,6	-6.391.042,3
Estatuari ordaindu beharreko 2002ko kupo likidoa eta konpentsazioak Cupo líquido al Estado y compensaciones 2002	-980.996,4		-980.996,4
2001eko kupoaren likidazioa eta konpentsazioak Liquidación cupo y compensaciones 2001	36.887,2		36.887,2
2001eko kupoaren likidazioa egokitzapena Gizarte Segurantzako erakunde kudeatzaileengatik Ajuste entidades gestoras Seg. Social en liquidación cupo 2001	4.576,6	-13.202,3	-8.625,7
EAErako ekarpenak Aportaciones a la CAPV	-5.420.628,1		-5.420.628,1
Lurralde Historikoen Legeko 22.3 artikuluko politikoak Políticas artículo 22.3 Ley de Territorios Históricos		-17.679,3	-17.679,3
3. Finantzatu beharreko gastuak / 3. Gastos a financiar	2.262.035,9	5.389.746,5	7.651.782,3
Ateratzen den koefizientea / Coeficiente resultante	**29,6%**	**70,4%**	

*** 2002an finantzatu beharreko gastuak, 2002ko martxoaren 6ko Kupoaren Bitariko Batzordearen eta 2001eko kupoaren likidazioaren akordioak oinarri direla aztertuta /** Gastos a financiar en 2002 revisados a partir de los acuerdos de la CMC de 6-3-2002 y de la liquidación del cupo 2001.

KOADROA / CUADRO II.1

8.b.5. Ekarpen orokorra

Foru-aldundiek Autonomia Erkidegoko erakunde erkideen zama orokorrei eusteko egin beharreko ekarpena kalkulatzeko, banaketa bertikalerako koefizientea aplikatuko zaie banatu beharreko

8.b.5. Aportación General

La Aportación General de las Diputaciones Forales (artículo 7) al sostenimiento de las cargas comunes de la Comunidad Autónoma se calcula aplicando el coeficiente de distribución vertical al total de recursos a

baliabideei:

Ekarpen orokorra = %70,44 [R - (D+P)]

8.b.6. Ekarpen bereziak

Ekarpen orokorraz gain, banaketa-eredu orokorretik baztertutako kontzeptuak finantzatzen laguntzen dute aldundiek. Kontzeptu horiek banatzekoak diren diru-sarreren kenkaritzat jotzen dira, baldin eta Euskadiko erakunde orokorrei esleitutako eskumenei badagozkie. Hauek dira ekarpen berezi horiek (8. artikulua):

- Ertzaintzaren plantillaren handitzeen finantziazioa, Kupoan kendutako zenbatekoagatik.
- LHLko 22.3 artikuluan araututako politikak eta funtzioak egiteko ekarpena, aurrez zehaztutako kenkariaren zenbateko berean.

Horrenbestez, foru-aldundiek Euskadiko Ogasun Orokorrari egindako ekarpen osoa kalkulatzeko, ekarpen orokorra eta ekarpen bereziak gehitu behar dira.

6/2002 Legeak, hurrengo artikuluetan, zenbait arau zehazten ditu, ekarpenak aldatzen badira aplikatzeko; hala nola, Euskadiri zerbitzu-transferentzia berriak egiten bazaizkio (9. artikulua), zerbitzu-transferentziak egiten badira Euskadiko erakundeen artean (10. artikulua), Ertzaintzaren finantziazio-modua aldatzen bada (11. artikulua), eta kupoaren eta konpentsazioen behin betiko likidazioak aldaketak badakartza (12. artikulua).

8.c. Banaketa horizontalaren eredua

Banaketa bertikaleko ereduaren bidez, ekarpen orokorra eta bereziak zehaztuta, lurralde historiko bakoitzaren ekarpena zehaztu behar da. Banaketa horizontalaren eredua esaten dio eredu horri 6/2002 Legeko II. kapituluak.

Baliabideak banatzeko eredu horrek ehuneko bat esleitzen dio lurralde historiko

distribuir:

Aportación General = 70,44% [R-(D+P)]

8.b.6. Aportaciones Específicas

Además de la Aportación General, las Diputaciones Forales contribuyen a la financiación de los conceptos excluidos del modelo de reparto general, contemplados como deducciones de los ingresos objeto de reparto, en la medida que estos conceptos correspondan a competencias asignadas a las Instituciones Comunes. Estas denominadas Aportaciones Específicas (artículo 8) son las siguientes:

- Financiación de las ampliaciones de la plantilla de la Policía Autónoma, por el importe de la deducción efectuada en el Cupo.
- Contribución a la realización de las políticas y funciones recogidas en el artículo 22.3 de la LTH, por igual importe a la deducción definida anteriormente.

En consecuencia, las aportaciones totales de las Diputaciones Forales a la Hacienda General del País Vasco están constituidas por la suma de la Aportación General y de las Aportaciones Específicas.

La Ley 6/2002 contiene a continuación una serie de reglas relativas a las variaciones en las Aportaciones derivadas tanto de nuevos traspasos de servicios a la Comunidad Autónoma del País Vasco (artículo 9) como entre las instituciones del País Vasco (artículo 10), así como de modificaciones en la financiación de la Policía Autónoma (artículo 11) y de la liquidación definitiva del cupo y de las compensaciones (artículo 12).

8.c. Modelo de distribución horizontal

Una vez definidas las Aportaciones, General y Específicas, derivadas del modelo de distribución vertical, se procede a determinar la contribución de cada uno de los Territorios Históricos. El Capítulo II de la Ley 6/2002 lo denomina modelo de distribución horizontal.

Este modelo de distribución de recursos asigna a cada Territorio Histórico un

bakoitzari, eta hura aplikatzen da, Euskadiko erakunde orokorren gastuak estaltzeko egin behar duten ekarpenaren zenbateko kalkulatzeko (15. artikulua). Aurreko legeek araututako aplikatutako metodologiari eusten zaio; hau da, errentari eta ahalegin fiskalari erreparatzen zaie, berariaz arautzen baititu LHLko 22.6. artikuluak.

porcentaje, que se aplica al total de aportaciones para obtener el importe de su contribución a los gastos de las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma (artículo 15). Se mantiene la metodología aplicada en las Leyes anteriores, basado en los criterios de renta y esfuerzo fiscal, por otra parte, expresamente recogidos en el artículo 22.6 de la LTH.

8.c.1. Koefiziente horizontalak

6/2002 Legeko 13. artikuluak arautzen du irizpide hauei erreparatuko zaiela, lurralde historiko bakoitzak Autonomia Erkidegoko erakundeei egin beharreko ekarpenei erantzuteko, 2002-2006 bosturtekoaren ekitaldietan:

- Koefizientearen % 70 lurralde historiko bakoitzaren errenta erlatiboaren arabera aterako da zuzenean.
- Ehuneko 30a lurralde historiko bakoitzaren zerga-ahalegin erlatiboaren alderantzizkoaren arabera aterako da zuzenean, lurralde bakoitzak diru-bilketarako duen gaitasunarekin ahalegin hori haztatuta.

Ai, Lurralde historiko bakoitzak ekarpenei erantzuteko duen koefizientea da, ekarpen osoaren ehunekoaren arabera.

Yi, i lurraldearen errenta da.

Y, Euskal Autonomia Erkidegoaren errenta da.

Ti, i lurraldearen diru-bilketa da.

T, hiru lurraldeen diru-bilketa osoa da.

Cri, i lurraldeak diru-bilketarako duen gaitasuna da.

6/2002 Legeak 14. artikuluan zehaztutako aldagaiak eta datuak baliatzen dira formula hori aplikatzeko. Lurralde historiko bakoitzak ekarpenei erantzuteko koefizienteak, ekitaldi bakoitzerako kalkulatu ondoren, ez dira aldatuko ekitaldian zehar.

8.c.1. Coeficientes horizontales

En la Ley 6/2002 se especifica (artículo 13) que los coeficientes de contribución de cada Territorio Histórico a las aportaciones a efectuar a las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma, con vigencia para los ejercicios del período 2002-2006, se obtendrán conforme a los criterios siguientes:

- El 70% se obtendrá en función directa de la renta relativa de cada territorio histórico.
- El 30% se obtendrá en función directa de la inversa del esfuerzo fiscal relativo de cada Territorio Histórico, ponderado por la capacidad recaudatoria del mismo.

Ai, es el coeficiente de contribución de cada Territorio Histórico, en % de la aportación total.

Yi, es la renta del territorio histórico i.

Y, es la renta de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Ti, es la recaudación del territorio histórico i.

T, es la recaudación total de los tres territorios históricos.

CRi, es la capacidad recaudatoria relativa del territorio histórico i.

Para la aplicación de esta fórmula se utilizan las variables y datos especificados en la propia Ley 6/2002 (artículo 14). Los coeficientes de contribución de cada Territorio Histórico calculados para cada ejercicio no serán modificados a lo largo del mismo.

8.c.2. Koefiziente horizontalak kalkulatzeko aldagaiak

Banaketa horizontaleko ereduaren ekarpen-irizpideak aplikatzeko, bosturtekoaren ekitaldi bakoitzean erabili beharreko estatistika-aldagaiak definizio hauetara egokitu beharko dira:

- Errentarako, lurralde historiko bakoitzaren barne produktu gordina hartuko da, merkatu-prezioetan eta Euskal Autonomia Erkidegoaren guztizkoarekin erkatuta; eta Euskal Estatistika Erakundeak argitaratutako azken lau urteetako datuen pisu erlatiboen batez besteko aritmetikoa hartuko da.
- Ahalegin fiskala, LHLarekin bat etorriz, honela definitzen da: zerga-kontzeptu guztiak direla-eta urteko diru-bilketaren zenbatekoaren eta errentaren artean dagoen erlazioa da, udalen zuzeneko ordainarazpeneko zergak diru-bilketaren barne hartuta. Aipatutako zerga-kontzeptuak foru-aldundietako eta udaletako aurrekontuetako I. eta II. kapituluetan jasotakoak dira. Amaitutako azken ekitaldikoak izan behar dute erabilitako diru-bilketako datuek.

Bilketarako gaitasuna kalkulatzeko, Euskal Autonomia Erkidego osoko zerga-bilketako egitura kontuan hartzen da, eta bilketa orokorrean duen ehunekoa esleitzen zaio zerga-kontzeptu bakoitzari.

Diru-bilketako kontzeptu bakoitzari eta lurralde historiko bakoitzari zergak ordaindu beharra sorrarazten duen ekonomia-adierazle egokia lotuko zaio, Euskal Autonomia Erkidego osoarekiko ehunekoetan.

Osagai bi horietatik abiatuta eta lehenengoarekin bigarrena haztatuta kalkulatuko da lurralde historiko bakoitzerako adierazle bakoitzaren diru-bilketa teorikoa edo diru-bilketarako batez besteko gaitasuna, guztizkoarekiko ehunekoetan.

8.c.2. Variables para el cálculo de los coeficientes horizontales

Las variables estadísticas a utilizar en cada ejercicio del quinquenio, a los efectos de aplicar los criterios de aportación del modelo de distribución horizontal, deberán ajustarse a las siguientes definiciones:

- Para la renta se utilizará el Producto Interior Bruto a precios de mercado de cada Territorio Histórico relativo al total de la Comunidad Autónoma, tomándose la media aritmética de los pesos relativos de los datos de los últimos cuatro años publicados por el Instituto Vasco de Estadística-Eustat.
- El esfuerzo fiscal se define, conforme a la LTH, como la relación entre el importe de la recaudación anual por todos los conceptos tributarios, incluidos los de exacción municipal directa, y la renta. Los conceptos tributarios citados son los recogidos en los Capítulos I y II de los Presupuestos de las Diputaciones Forales y Ayuntamientos. Los datos de recaudación y de renta corresponderán a los del último ejercicio finalizado.

Por otro lado, el cálculo de la capacidad recaudatoria se efectúa partiendo de la estructura recaudatoria del conjunto de la Comunidad Autónoma, atribuyendo a cada concepto tributario su parte porcentual en la recaudación total.

A cada concepto se le asocia, para cada Territorio Histórico, y en términos porcentuales respecto al total de la Comunidad Autónoma, el indicador económico adecuado que da origen a la tributación.

A partir de estos dos elementos, mediante ponderación del segundo por el primero, se calcula, igualmente en términos porcentuales respecto del total, la recaudación teórica o capacidad de recaudación media de cada indicador para cada Territorio Histórico.

Adierazle guztietan lortutako emaitzen baturak adieraziko du lurralde historiko bakoitzaren bilketa-gaitasuna. 6/2002 Legeko II. eranskinak zehazten ditu gaitasun hori kalkulatzeko aintzat hartu behar diren zerga-kontzeptuak eta bakoitzari dagozkion ekonomia-adierazleak. Ondorengo taulan ikus daitezke horiek guztiak.

La suma de los resultados obtenidos para cada uno de los indicadores representa la capacidad recaudatoria de cada Territorio Histórico. Los conceptos tributarios a tener en cuenta para el cálculo de esta capacidad, así como los indicadores económicos para cada uno de ellos se detallan en el Anexo II de la Ley 6/2002 que se reproduce a continuación.

DIRU-BILKETARAKO GAITASUNA / CAPACIDAD RECAUDATORIA

KONTZEPTUA / CONCEPTO	**ADIERAZLEA** / INDICADOR
Bakoitzaren lanagatiko atxikipenak Retenciones trabajo personal	**Lansariak eta soldatak** Sueldos y salarios
PFEZaren kuota diferentziala Cuota diferencial IRPF	(1)
Kapitalaren atxikipenak eta ordainketa zatikatuak Retenciones de capital y pagos fraccionados	**Ustiaketaren gaindikin garbia** Excedente neto de explotación
BEZ, bakoitzaren kudeaketa IVA gestión propia	(2)
BEZ, egokitzapena IVA Ajuste	**Ekarpen-indizea** Índice de aportación
Garraiobideen gaineko zerga berezia Impuesto especial sobre medios de transporte	**Matrikulatutako beribil-kopurua** Número de turismos matriculados
Fabrikazioko zerga berezien guztizkoa (bakoitzaren kudeaketa + egokitzapenak) Total ii. ee. de fabricación (gestión propia + ajustes)	**Ekarpen-indizea** Índice de aportación
Hidrokarburoen txikizkako salmentaren zerga Impuesto s/ las ventas minoristas de hidrocarburos	**Ekarpen-indizea** Índice de aportación

(1) PFEZaren kuota diferentzial garbiari dagokion zenbatekoa proportzioan egotziko zaio zerga horren bilketako osagarri bakoitzari / El importe correspondiente a la cuota diferencial neta del IRPF se atribuirá proporcionalmente a cada uno de los componentes de la recaudación de dicho impuesto.

(2) BEGd mp - enpresaren KEG - energiakoak ez diren esportazioak + energikoak ez diren erkidego barruko eskuraketak / VAB pm - FBC empresarial - exportaciones no energéticas + adquisiciones intracomunitarias no energéticas

KOADROA / CUADRO II.2

8.c.3. Lurralde historiko bakoitzaren ekarpena

Lurralde historiko bakoitzak Autonomia Erkidegoko erakunde orokorrei egin beharreko ekarpenen zenbatekoa kalkulatzeko, lurralde bakoitzari dagokion koefiziente horizontala aplikatu behar zaio ekarpen orokorreko eta ekarpen berezietako zenbatekoei.

Bestalde, Estatuari ordaindu beharreko kupo likidoari lurralde historiko bakoitzak egin

8.c.3. Aportación de cada Territorio Histórico

La aportación de cada Territorio Histórico a las Instituciones Comunes se obtiene por aplicación del coeficiente horizontal correspondiente al Territorio Histórico al importe de las Aportación General y Específicas.

Por otra parte, la contribución de cada Territorio Histórico al cupo líquido a pagar al

beharreko ekarpena eta 2002-2006 bosturtekoari dagozkion kupoak zehazteko metodologian jasotako konpentsazioetan duten partaidetza zehazteko (16. artikulua), koefiziente horizontala aplikatu beharko zaie bakoitzari dagozkien zenbatekoei.

Halaber, lurralde historiko bakoitzari dagozkion koefiziente horizontalak aplikatuz banatuko dira Balio Erantsiaren gaineko Zergaren bilketari dagozkion doiketak eta Fabrikazioko Zerga Bereziei dagozkienak, hurrenez hurren, Ekonomia Ituneko 53. eta 54. artikuluetan arautuak.

Azkenik, egiturazko izaera ematen zaio foru-aldundien artean Fabrikazioko Zerga Berezi bakoitzagatik egindako bilketa-errealaren doiketari; urriaren 31ko 6/1996 Legeak hamaikagarren xedapen gehigarrian jasotzen zuenari, hain zuzen. Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak urtero luzatu zuen doiketa hori 1997/2001 bosturtekoan. Foru-aldundien arteko doiketa bat ere jasotzen da, Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga berriaren bilketarako. Hala, zerga-kontzeptu horien bidez lortutako diru-sarrerak doitzeko, haiek noiz sortu diren alde batera utzita, zerga-kontzeptu bakoitzagatik Euskal Autonomia Erkidegoan egindako benetako diru-bilketari lurralde historikoari ekitaldian dagokion koefiziente horizontala aplikatuko zaio, eta zenbateko hori kenduko zaio zerga-kontzeptu horregatik benetan bildu den diruari.

8.d. Elkartasun Funtsa

6/1996 Legeko hamargarren xedapen gehigarriak ezarri zuen lehen aldiz Elkartasun Funtsa. 1997-2001 epean indarrean jarrita, egiturazko elementutzat jo zen aurrerantzean. 6/2002 Legeko III. kapituluak arautzen du Elkartasun funtsa, eta hark arautzen ditu haren hiru elementuak: xedea, mugak eta zenbatekoa, ekarpenak eta banaketa.

17. artikuluak araututakoari jarraiki, Elkartasun Funtsaren xedea da, batetik,

Estado y su participación en las compensaciones previstas en la metodología de señalamiento del cupo para el quinquenio 2002-2006 se determinará (artículo 16) por aplicación sobre los respectivos importes del correspondiente coeficiente horizontal.

Así mismo, la distribución por Territorios Históricos del ajuste a la recaudación por el Impuesto sobre el Valor Añadido y de los Ajustes a la recaudación por los Impuestos Especiales de Fabricación previstos en los artículos 53 y 54 del Concierto Económico se efectuará en proporción a los coeficientes horizontales de cada Territorio Histórico.

Por último, se le da carácter estructural al ajuste a la recaudación real por cada uno de los Impuestos Especiales de Fabricación entre la Diputaciones Forales, que la Ley 6/1996, de 31 de octubre recogía en la Disposición Adicional Undécima. Este ajuste durante el quinquenio 1997/2001 ha estado sujeto a prórroga anual por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas. Así mismo, se incorpora un ajuste entre las Diputaciones Forales para la recaudación derivada del nuevo Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Hidrocarburos. De esta forma, los ingresos por todos estos conceptos tributarios, independientemente del año de su devengo o generación, se ajustarán por la diferencia entre el resultado de aplicar el coeficiente horizontal de su Territorio Histórico para dicho ejercicio a la recaudación real del conjunto de la Comunidad Autónoma del País Vasco por cada uno de dichos conceptos tributarios, y su correspondiente recaudación real por el mismo concepto tributario.

8.d. Fondo de Solidaridad

En la disposición adicional décima de la Ley 6/1996, se estableció por primera vez el Fondo de Solidaridad. Tras su funcionamiento en el período 1997-2001, el Fondo de Solidaridad adopta un carácter estructural, pasando a configurar el nuevo Capítulo III de la Ley 6/2002. En él se recogen los elementos que caracterizan el Fondo: objetivo, límites e importe, contribución y distribución.

El objeto del Fondo de Solidaridad (artículo 17) continúa siendo asegurar que, salvo

arauen artean edo kudeaketa egiteko moduan dauden ezberdintasunetatik sortutako arrazoiak salbu, eta funtsera egin beharreko ekarpena kendu ondoren, lurralde historiko bakoitzak Euskadiko diru-bilketa osoan izango duen parte-hartze erlatiboa bere koefiziente horizontalaren % 99ra iritsiko dela bermatzea, eta, bestetik, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluaren iritziz funts horrekin erantzun behar den ohiz kanpoko beste edozein gorabeherari erantzutea.

causas derivadas de diferencias normativas o de gestión, la participación relativa en la recaudación total del País Vasco para cada Territorio Histórico, una vez deducida su contribución al propio Fondo, alcance el 99% de su coeficiente horizontal, así como cualquier otra circunstancia que a juicio del Consejo Vasco de Finanzas Públicas deba atenderse con dicho Fondo.

18. artikuluak arautzen du zer arau bete behar diren Funtsaren zenbatekoa behin behinean eta behin betiko kalkulatzeko eta hura erakundeen artean banatzeko:

El importe y la distribución institucional del Fondo, para su cálculo tanto provisional como definitivo, se determinará (artículo 18) de acuerdo con las siguientes reglas:

1. Elkartasun Funtsaren zenbatekoa.

1. Importe del Fondo de Solidaridad.

Elkartasun Funtsaren zenbatekoa zatiketa honen araberako zatidura izango da:

- batetik, koefiziente horizontalaren % 99aren eta lurralde historiko bakoitzak Euskadiko diru-bilketa osoan daukan parte-hartze erlatiboaren arteko diferentzia 1.1 artikuluan zehaztutako moduan banaketa-gai den diru-bilketari aplikatuta ateratako zeinu positiboko zenbateko guztien batuketa hartuko da; eta
- bestetik, erakunde erkideen eta foru-aldundien koefiziente bertikalen batuketa, baldin eta ekarpen-koefizientearen % 99tik gora badago bakoitzaren diru-bilketa erlatiboa. Ondorio horietarako, lurralde historiko bakoitzari dagokion koefiziente bertikala zehazteko, bakoitzaren koefiziente horizontala aplikatu behar zaio erakunde erkideen koefiziente bertikalaren osagarriari.

La cuantía del Fondo de Solidaridad se determinará por el cociente entre:

- la suma de los importes de signo positivo que resulten de aplicar a la recaudación sujeta a reparto (artículo 1.1) la diferencia entre el 99% del coeficiente horizontal y la respectiva participación relativa en la recaudación total del País Vasco para cada Territorio Histórico, y
- la suma de los coeficientes verticales de las Instituciones Comunes y de las Diputaciones Forales cuya recaudación relativa se haya situado por encima del 99% de su coeficiente de aportación. El coeficiente vertical de cada uno de los Territorios históricos se deriva de aplicar el coeficiente horizontal al complementario del coeficiente vertical de las Instituciones Comunes.

Elkartasun Funtsaren gehienezko zenbatekoak ezingo du gainditu 6/2002 Legearen 5. artikuluak zehazten dituen banatu beharreko baliabideen % 0,75.

El importe máximo del Fondo de Solidaridad no superará el 0,75% de los recursos a distribuir definidos en el artículo 5 de la Ley 6/2002.

Gehienezko muga hori, lehen, banatu beharreko baliabideen % 1ekoa bazen ere, funtsaren zenbateko kuantitatibo osoa hazi egin da, ehuneko horren aplikazioaren xedeko oinarriaren zenbatekoa nabarmen handitu baita, kupoaren metodologiak ezartzen zituen kenkari espezifikoak ezabatu ondotik.

A pesar de que anteriormente, este límite máximo era del 1% de los recursos a distribuir, la modificación realizada ha significado una ampliación de la cuantía absoluta, ya que la base sobre la que se aplica el porcentaje ha experimentado un fuerte crecimiento, tras haber desaparecido las deducciones específicas procedentes de

ondotik.

2. Elkartasun Funtserako ekarpena.

- EAEko erakunde orokorrek Elkartasun Funtsari egin beharreko ekarpena kalkulatzeko, banaketa bertikaleko koefizientea aplikatuko zaio funtsaren zenbateko osoari; betiere, zenbateko hori ez bada hura koefiziente bertikalaren % 99,25aren eta banatzeko baliabide haietan duten benetako parte-hartzearen arteko diferentzia banatzeko baliabideei aplikatuta lortzen den zenbatekoa (balio absolutuetan) gainditzen, gaindituz gero, azken hori izango baita egin beharreko ekarpena.

- Gainerakoa foru-aldundiei egokituko zaie, bakoitzari dagokion koefiziente horizontalaren arabera. Foru-aldundien ekarpenak, bakoitzaren diru-bilketa erlatiboa bere koefiziente horizontalaren % 99tik gora badago, balio absolutuetan ez du gaindituko koefiziente bertikalaren % 99,25aren eta banatzeko baliabide haietan duen benetako parte-hartzearen arteko diferentzia banatzeko baliabideei aplikatuta lortzen den zenbatekoa (delako parte-hartze hori metodologia honetan jasotako eredua aplikatzetik sortua da).

3. Elkartasun Funtsaren banaketa

Bi lurralde historikoren diru-bilketa bakoitzaren koefiziente horizontalaren % 99tik beherakoa den kasuetan, Elkartasun Funtsaren zenbateko osoa nahikoa ez bada bermatutako ehunekoa lor dezaten bi lurralde historikok, % 99a lortzeko horietako bakoitzak behar duen besteko proportzioan egingo da funtsaren banaketa, lurralde horien ekarpena kenduta.

Aurreko 1. paragrafoan jasotako muga aplikatuta ezin bada lurralde historiko guztietarako koefiziente horizontalaren % 99ko diru-bilketa erlatiboa bermatu, Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluak egokitu egingo du Elkartasun-Funtsaren zenbatekoa, artikulu honetako 2. paragrafoan erakunde bakoitzaren ekarpenerako ezarritako mugak errespetatuz.

la metodología del cupo.

2. Contribución al Fondo de Solidaridad.

- La contribución de las Instituciones Comunes será el resultado de aplicar a la cuantía total del Fondo de Solidaridad el coeficiente de distribución vertical, siempre que este importe no supere la cuantía, en valores absolutos, que se obtiene de aplicar a los recursos a distribuir la diferencia entre el 99,25% de su coeficiente vertical y su participación real en los recursos a distribuir, en cuyo caso alcanzará esta última.

- El resto corresponderá a las Diputaciones Forales de acuerdo a sus respectivos coeficientes horizontales. La contribución de aquellas cuya recaudación relativa se haya situado por encima del 99% de su coeficiente horizontal no superará la cuantía en valores absolutos que se obtiene de aplicar a los recursos a distribuir la diferencia entre el 99,25% de su coeficiente vertical y su participación real en los recursos a distribuir derivada de la aplicación de la metodología.

3. Distribución del Fondo de Solidaridad

En el supuesto de que, situándose la recaudación relativa de dos Territorios Históricos por debajo del 99% de su respectivo coeficiente horizontal, la cuantía total del Fondo resulte insuficiente para que ambos alcancen el porcentaje garantizado, la distribución, excluida la contribución de dichos territorios, se realizará de forma proporcional al importe que cada uno de ellos necesita para alcanzar dicho 99%.

Si aplicando el límite del apartado 1 anterior no es posible garantizar una recaudación relativa del 99% del coeficiente horizontal para todos los Territorios Históricos, el Consejo Vasco de Finanzas Públicas, adecuará la cuantía del Fondo, respetando en todo caso los límites a la contribución de cada institución previstos en el apartado 2.

8.e. Eragiketa-arauak

Lurralde Historikoen Legeko 25.1 artikuluak berariaz arautzen du ekarpenak sei zati berdinetan ordainduko direla, hain justu, urte bakoitzeko otsailaren, apirilaren, ekainaren, uztailaren, urriaren eta azaroaren lehenengo hamabost egunetan.

Ekarpenen urteko zenbatekoak kalkulatzeko eragiketak arautzen ditu 6/2002 Legeko IV. kapituluak, baita foru-aldundien eta Elkartasun Funtsaren arteko doiketen behin-behineko kalkulua eta haien kitapena egitekoak ere (19. artikulutik 25. artikulura).

Ekarpenen hasierako kalkulua egiteko, zerga itunduengatiko diru-sarreren aurreikuspen bat onartuko du Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak, eta hura hartuko dute oinarritzat Eusko Jaurlaritzak eta foru-aldundiek, haien aurrekontu orokorrak egiteko. Ekitaldian zehar ekarpenek izan ditzaketen aldaketak zati berdinetan banatuko dira, Lurralde Historikoen Legeko 25. artikuluak adierazitako epeetan; hau da, ekitaldi horretan muga-egunera iritsi gabeko ordainketa-epeetan.

Ekitaldia amaitu aurretik, azken ordainketa-epean (azaroko lehen hamabostaldian), ekitaldiaren amaierarako aurreikusitako diru-bilketaren aurre-likidazio bat egingo du Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak, ekitaldiaren hasieran ordaindutako ekarpenen eta behin betiko ekarpenen zenbatekoen artean izan daitezkeen aldeak txikitzeko, azken horien zenbatekoa ezin baita ekitaldiaren hasieran kalkulatu.

Hurrengo ekitaldian egingo da behin betiko likidazioa, otsailaren lehen hamabostaldian. Kontuan hartuko dira erreferentziazko ekitaldian egindako diru-bilketa erreala eta hasierako kalkulua egiteko erabilitako eguneratze-indizeen balio errealak.

Bestalde, aurreko Legeak lehen urratsak eman zituen banatu beharreko diru-sarreren artean sartzeko zerga itunduengatik bildutako ondasunak eta eskubideak; izan ere, berariazko erregistro bat sortu zen,

8.e. Reglas operativas

La LTH señala expresamente en el artículo 25.1 que las Aportaciones se harán efectivas en seis plazos iguales, fijándose éstos dentro de la primera quincena de los meses de febrero, abril, junio, julio, octubre y noviembre de cada año.

En el Capítulo IV de la Ley 6/2002, se contempla los mecanismos operativos que permiten determinar los correspondientes cálculos anuales de las Aportaciones, así como el cálculo provisional y la liquidación de los Ajustes entre las Diputaciones Forales y del Fondo de Solidaridad (artículos 19 a 25).

Así, se establece que para el cálculo inicial de las Aportaciones de cada ejercicio se realizará una previsión de ingresos por tributos concertados aprobada por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas a los efectos de elaborar los Presupuestos Generales del Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales. Las modificaciones de las Aportaciones que se produzcan durante el ejercicio serán distribuidas por partes iguales entre los plazos señalados en el artículo 25 de la LTH aún pendientes de vencimiento.

Antes de la finalización de cada ejercicio, en el último plazo, primera quincena de noviembre, se realiza una preliquidación sobre una estimación de cierre del ejercicio de la recaudación del País Vasco aprobada por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas, con el objeto de aproximar las aportaciones iniciales abonadas a las aportaciones definitivas, que no pueden ser calculadas hasta el cierre del ejercicio.

La liquidación definitiva se realiza en la primera quincena de febrero del ejercicio siguiente. Se considerará la recaudación real obtenida durante el ejercicio de referencia y los valores reales de los índices de actualización utilizados en el cálculo inicial.

Por otro lado, en la Ley anterior se dieron los primeros pasos para la incorporación a los ingresos sujetos a reparto de los bienes y derechos derivados de la recaudación por tributos concertados, creando un registro

haiek inskribatzeko. Hala ere, ondasun eta eskubide horien heterogeneotasuna dela-eta, ez ziren arau zehatzak eman horiek baloratzeko eta inskribatzeko.

Lege berriak, erregistro horri eusteaz gain, sarrera horiek integratzeko modua hobetzen du. Horrela, foru-aldundiek, zorren ordainketarako borondatezko epean, zerga-zorra ondasunak eta eskubideak entregatuz ordaintzea baimentzen badute, kitatutako zorraren zenbatekoa ekitaldi horretako dirusarreren artean jasoko da.

Ondasun eta eskubide horiek premiamendubidea erabiliz biltzen badira, aurreko prozedurari jarraitzen zaio; hau da, ondasun eta eskubide horiek besterendu edo esleitutakoan, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak baloratu egiten ditu. Hala, ekarpenen likidazioa egitean, banatu beharreko sarreren arten jasotzen dira. Dena dela, azken bosturtekoan bildutako esperientziari erreparatuta, aukera eman da Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak, komenigarritzat jotzen badu, denbora-epe bat ezar dezan onartutako balorazioak aplikatzeko.

Halaber, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onartutako prozedura erabiliko da foru-aldundiek bildutako Fabrikazioko Zerga Berezien eta Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zergaren doiketak egiteko. Doiketa horiek apirilean, uztailean eta urrian egingo dira, eta likidazioa, berriz, hurrengo ekitaldiko urtarrilaren lehen hamabostaldian egingo da.

Legearen 24. artikuluak arautzen du Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak finkatuko duela, aurrekontu-aurreikuspenak aintzat hartuta, Elkartasun Funtsaren behin-behineko zenbatekoa. Hori eginda, erakunde bakoitzari dagokion behin-behineko zuzkidura jarriko du. Ekainean aplikatuko dira, ekarpenaren lehen ordainketa-epean, behin-behineko funtseko bi heren, eta behin betiko likidazioa, berriz, ekarpenen likidazioarekin batera egingo da.

específico, aunque dada la heterogeneidad de estos bienes y derechos no se establecieron reglas estrictas para su valoración e incorporación.

En la nueva Ley, además de mantener el registro, se avanza en una mejor integración de estos ingresos, disponiendo que en periodo voluntario, cuando son las Haciendas Forales las que admiten el pago de la deuda tributaria mediante la entrega de bienes y derechos, el importe de la deuda cancelada se integre con la recaudación en efectivo del ejercicio.

En cuanto a la recaudación en vía de apremio de estos bienes y derechos, se mantiene el procedimiento establecido hasta ahora, es decir, cuando se realice la enajenación o adjudicación de dichos bienes y derechos, el Consejo Vasco de Finanzas Públicas procederá a su valoración, al objeto de que a efectos de realizar la liquidación de Aportaciones se incorporen a los ingresos sujetos a reparto. En cualquier caso, y a la vista de la experiencia del último quinquenio, se contempla la posibilidad en este supuesto de que el Consejo Vasco de Finanzas Públicas, cuando lo considere conveniente, periodifique el importe de la valoración aprobada.

Por otra parte, los ajustes por Impuestos Especiales de Fabricación y por el Impuesto sobre la Venta Minorista de Hidrocarburos de las Diputaciones Forales se realizarán, de acuerdo con el procedimiento aprobado por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas, durante los meses de abril, julio y octubre, practicándose la liquidación dentro de la primera quincena del mes de enero del ejercicio siguiente.

Además, en el artículo 24 se recoge que el Consejo Vasco de Finanzas Públicas, de acuerdo con las previsiones presupuestarias, establecerá el importe provisional del Fondo de Solidaridad, consignando cada institución la dotación provisional que le corresponda. Dos terceras partes del fondo provisional se aplicarán en el mes de junio, coincidiendo con el plazo de pago de la aportación, practicándose la liquidación definitiva simultáneamente a la liquidación de las Aportaciones.

Azkenik, metodologia behar bezala aplikatzeko behar den informazioa emateko betebeharrak arautzen ditu kapituluak.

8.f. Bestelako xedapenak

Baliabideak banatzeko barne-eredua finkatuta, zortzi xedapen gehigarri eta azken xedapen bat jasotzen ditu 6/2002 Legeak. Hau da arau horien funtsezko edukia:

- Bigarren xedapen gehigarriak, Ekonomia Ituneko 62. artikuluak Autonomia Erkidegorako finkatutako konpromisoak betetzeko, Euskadiko erakunde publikoen aurrekontu-egonkortasuneko helburuak erabakitzeko ardura eman zitzaion Herri Dirubideen Euskal Kontseiluari. Halaber, bigarren xedapen horrek 27/1983 Legearen (LHL) xedapen bat jasotzen du, zeinaren bidez Herri Dirubideen Euskal Kontseiluari esleitzen zaion Euskadiko herri-erakundeetako finantza-jarduerak koordinatzeko eta harmonizatzeko egitekoa.

- Hirugarren xedapen gehigarriak arautzen du Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak aho batez zehaztuko dituela zenbait proiektu burutzeko zenbatekoak finantzatzeko modua, bai Estatuko Administrazioaren eskumenetan eragina dutelako, bai Euskadiren sustapenerako eta ekonomia-garapenerako berebiziko garrantzia dutelako, baldin eta garrantzi handiko baliabide-izendapenak behar badituzte eta erakunde guztietan eragina badute.

- Aurreko araudiak ez zuen uzten banatzeko baliabideen % 3 baino gehiago bideratzen proiektu horietara, baina muga hori kendu egin da Lege honetan. Finean, baliabideak banatzeko eredu malgu bat finkatzen da, hura erakundeen premietara eta egoera ekonomiko eta finantzariora egokitzeko.

- Toki-erakundeek Ekonomia Ituna kudeatzetik eskuratutako sarreretan izango duten partaidetzari buruz dihardu laugarren xedapenak, eta foru-aldundiek gutxienez % 53ko partaidetza izan behar dutela gomendatzen jarraitzen badu ere,

Por último, en este capítulo se recogen las obligaciones de información para la correcta aplicación de la metodología.

8.f. Otras disposiciones

Establecido el modelo interno de distribución de recursos, la Ley 6/2002 incluye ocho disposiciones adicionales y una disposición final. Los aspectos más relevantes en ellas contenidos son los siguientes:

- Se asigna al Consejo Vasco de Finanzas Públicas la función de acordar los objetivos de estabilidad presupuestaria de las instituciones públicas del País Vasco, en el marco de los compromisos que se adopten para la Comunidad Autónoma en aplicación de lo previsto en el artículo 62 del Concierto Económico (Disposición Adicional Segunda). Así mismo, en esta disposición, también, se recogen las funciones que en materia de coordinación y armonización de la actividad financiera de las Instituciones Públicas del País Vasco ya le asignaba al Consejo Vasco de Finanzas Públicas la Ley 27/1983 (LTH).

- Se determina que el Consejo Vasco de Finanzas Públicas acordará por unanimidad la forma de financiar determinados proyectos que, bien por incidir en competencias del Estado, bien por tener una relevancia capital para la promoción y el desarrollo económico del País Vasco, precisen de una asignación de recursos muy importante y afecten al conjunto de las Instituciones del País Vasco (Disposición Adicional Tercera).

- Como novedad, se suprime el límite del 3% de los recursos a distribuir de la normativa anterior, permitiendo asignar mayores recursos a la ejecución de estos proyectos. En definitiva, se dota de una gran flexibilidad al propio modelo de distribución de recursos en función de las necesidades y situación económico-financiera de las Instituciones.

- En lo referente a la participación de los Entes Locales en los ingresos procedentes de la gestión del Concierto Económico (Disposición Adicional Cuarta), aunque se mantiene la recomendación de participación mínima

hura kalkulatzeko formula aldatzen du. Aldaketa hori, ordea, banaketa bertikaleko eredu erraztura egokitzeko egin zen.

- Amaitzeko, azken xedapen bakarrak berritasun bat dakar: bosturtekoa amaituta ez bada beste lege bat ematen, 6/2002 Legean araututako metodologiaren indarraldia luzatuko da.

del 53% de los recursos correspondientes a cada Diputación Foral, se modifica la fórmula para el cálculo. Esta modificación responde únicamente a la adaptación derivada de la simplificación del modelo de distribución vertical.

- Por último, se incluye una novedosa Disposición Adicional Única, que determina la prórroga de la metodología contenida en la Ley 6/2002 en el caso de que concluido el quinquenio no se hubiera promulgado una nueva ley.

9. EUROPAR BATASUNETIK DATOZEN FUNTSAK

9.a. Europar Batasuneko eskualde-politika

Erromako Ituneko Atarikoan (1957ko idazketan), eskualde-politikari buruzko erreferentzia txiki bat dago: “kideen ekonomien bateratasuna sendotu eta garapen harmoniatsua lortzea, eskualdeen arteko aldeak murriztuz eta egoera okerrenean daudenen atzerapena murriztuz”. Eta hortik abiatuta, eskualde-politika sendoa sortu da, gero eta garrantzia handiagoa duena, gainera.

Europako Agiri Bakunean ez zuten esplizituki adierazi ekonomia- eta gizarte-kohesioa sendotzea Europako Ekonomia Erkidegoaren helburuen artean, baina titulu berri bat sartu zuten, kohesioari buruzkoa, eta horrek eskualde-politika “konstituzionalizatu” egiten du, nolabait.

Dena den, Europar Batasuna eratzeko Itunari esker (indarrean dago 1993ko azaroaren 1etik), EE eratzeko Itunak era esplizituan aitortzen du, bere egitekoen artean, ekonomia- eta gizarte-kohesioa sendotzea, eta, horrenbestez, Europar Batasunaren berariazko helburu bihurtu da.

Estatusean izan duen bilakaerarekin batera, tresnetan ere aldaketa garrantzitsuak izan dira (EGEF, EGF, NBBEF-O egitura-funtsak). Eta gauza bera gertatu da funtzionamenduarekin ere: diru-zuzkidura txikia zuten eta politika nazionalen osagarriak ziren, eta horregatik ez zen aurrerapen nabarmenik lortzen.

9. FONDOS PROCEDENTES DE LA UNIÓN EUROPEA

9.a. La Política Regional Europea

A partir de la pequeña referencia en el Preámbulo del Tratado de Roma, en su redacción de 1957, que apuntaba a "reforzar la unidad de sus economías y asegurar el desarrollo armonioso reduciendo las diferencias entre las diversas regiones y el retraso de las menos favorecidas", se ha construido una política regional de importancia creciente.

El Acta Única Europea no consiguió explicitar el fortalecimiento de la cohesión económica y social como uno de los fines de la Comunidad Económica Europea, pero sí introducir un nuevo título dedicado a la cohesión que "constitucionaliza" la política regional.

Sin embargo, gracias al Tratado de la Unión Europea, vigente desde el 1 de noviembre de 1993, el Tratado CE pasa a reconocer explícitamente entre sus misiones el fortalecimiento de la cohesión económica y social, constituyendo así un objetivo expreso de la Unión.

Paralelamente a esta evolución en su estatus, se produjeron reformas relevantes en sus instrumentos (los fondos estructurales FEDER, FSE, FEOGA-O) y su funcionamiento, habida cuenta de las reducidas dotaciones financieras y su carácter complementario de las políticas nacionales, que no permitían lograr avances significativos.

1984an, goitik behera aldatu ziren eskualde-politikaren tresna nagusiak, EGEF funtsak. Eta hori, izan ere, eskualde-garapeneko erkidegoko politika dei dakiokeenari gehien hurbiltzen zaion tresna da, baliabide asko dituelako, horiek herrialdeen artean banatzeko moduagatik eta finantzatzen dituen ekintzengatik. Egun badiren gainerako egitura-funtsekin eta finantza-tresnekin koordinatzeko oinarriak sartu ziren.

En 1984 tuvo lugar una importante reforma del FEDER, principal instrumento de la política regional, que se aproximaba más a lo que podría ser una política comunitaria de desarrollo regional, por el volumen de sus recursos, el sistema de reparto entre países y las acciones a financiar. Se incluían ya las bases para la coordinación con el resto de fondos estructurales e instrumentos financieros existentes.

Egitura-funtsek sakoneko aldaketa izan zuten 1988an. Barne-merkatura egokitzeko arazoak izan ziren, eta horrek argi utzi zuen ekonomia- eta gizarte-kohesioaren beharra zegoela. Horretarako, gainera, beharrezkoa zen estatu kideen politikak gehiago elkarganatzea, bai eta eskualdeen arteko aldeak murriztea ere.

Los fondos estructurales conocieron una reforma global en profundidad en 1988. Los problemas de adaptación al mercado interior pusieron de relieve las necesidades de cohesión económica y social, que exigía, además de una mayor convergencia de las políticas económicas de los Estados miembros, la reducción de las disparidades regionales.

Lehen ere eskualdeen arteko aldeak handiak ziren, baina are handiagoak bihurtu ziren Espainia eta Portugal sartu zirenean. Bi aldiz gehiago ziren, ordudanik, erkidegoko batez besteko per capita BPGren % 50etik behera zuten eskualdeetan bizi ziren biztanleak, eta doitzeko beharra are eta premiazkoagoa bihurtu zen. Horrela, bada, 1987. eta 1993. urteen artean, hiru egitura-funtsen konpromiso-kredituak bikoiztu egin ziren, termino errealetan: 7.000 milioi ecutik 14.000ra igo ziren. Horren asmoa egitura-funtsak ekonomia- eta gizarte-garapeneko tresna bihurtzea zen, eskualdeen arteko aldeak murrizten eta kohesioa handitzen laguntzeko tresna, alegia.

Estas disparidades, ya notorias, se acentuaron con la adhesión de España y Portugal. Se dobló la población en regiones con un PIB per cápita inferior al 50% de la media comunitaria, haciendo de la necesidad de ajuste un requisito aún más acuciante. Así, se duplicaron en términos reales los créditos de compromiso de los tres fondos estructurales entre 1987 y 1993, pasando de 7.000 a 14.000 millones de ecus, intentando convertir los fondos estructurales en instrumentos de desarrollo económico y social, que contribuyeran a reducir las desigualdades y a dar una mayor cohesión al conjunto de las regiones.

Erreformaren oinarriak bi zutabe zituen: kontzentrazio-ahalegina —eskualdeen artean eta esku-hartze motetan—, eta funtsen koordinazioa —bai elkarren artean, bai eta gainerako finantza-tresnekin—. Lehentasunezko bost helburu zituen:

La reforma se fundamenta en un esfuerzo de concentración, tanto regional como en los tipos de intervenciones, y en la coordinación de los fondos entre sí y con los demás instrumentos financieros, a fin de abordar los cinco objetivos prioritarios:

1) Garapen txikiena duten eskualdeen garapena sustatzea. EGEF, EGF eta NBBEF-O esku-hartzeak.

1) Fomentar el desarrollo de las regiones menos desarrolladas. Intervención FEDER, FSE y FEOGA-O.

2) Industria-krisiak larri eragin dituen eskualdeak birmoldatzea. EGEF eta EGF

2) Reconversión de regiones gravemente afectadas por la crisis industrial. FEDER y FSE.

3) Iraupen luzeko langabeziaren aurkako borroka. EGF.

4) Gazteen laneratzea erraztea. EGF.

5a) Nekazaritzako eta basogintzako egiturak egokitzea. FEOGA-O.

5b) Landa-eremuaren garapena sustatzea. EGEF, EGF eta NBBEF-O.

Hirugarren, 4. eta 5a. helburuak helburu horizontalak dira, eta ez da beharrezkoa lurralde-eremu jakin bat jomuga izatea. Aitzitik, 1., 2. eta 5b. helburuek ezinbestekoa dute lurralde-eremua egitura-funtsak ezarri ahal izateko. Eskualdeak aukeratzeko, irizpide hauei jarraitu behar zaie:

- 1. helburua: erkidegoko per capita errentaren % 75 baino txikiagoa edo haren hurbilekoa duten eskualdeak.
- 2. helburua: batez besteko langabezia-tasa erkidegokoa baino handiagoa duten eskualdeak, industria-enplegua erkidegoko batez bestekoa baino handiagoa izan eta industria-enplegua krisian dutenak.
- 5b. helburua: nekazaritzako enpleguaren pisu handia guztizko enpleguan, nekazarien errenta-maila txikia, eta garapen sozioekonomiko txikia, per capita errentan neurtuta.

Euskadi 2. zenbakiko helburutzat hartu zuten, batez besteko langabezia-maila erkidegokoa baino handiagoa zelako, industria-enpleguaren batez bestekoa, guztizko enpleguarekiko, erkidegokoa baino handiagoa edo berdina zelako 1975etik geroko edozein erreferentzia-urtetarako, eta industria-enplegua jaitsi egin zelako urte horrekiko. Bada salbuespen bat, Arabako Haranak eta Arabako Mendialdea, nekazaritza-eremu baitira erabat eta 5b. helburukotzat har daitezkeenak. Euskadik Europaren finantzazioa jaso zuen 3., 4. eta 5a. helburuak lortzeko aurkeztu ziren proiektuak (bakarka edo programa moduan aurkeztutakoak) finantzatzeko ere.

3) Lucha contra el desempleo de larga duración. FSE.

4) Facilitar la inserción profesional de los jóvenes. FSE.

5a) Adaptación de las estructuras en la agricultura y silvicultura. FEOGA-O.

5b) Fomentar el desarrollo de las zonas rurales. FEDER, FSE y FEOGA-O.

Los objetivos 3, 4 y 5a de carácter horizontal no exigen una cobertura territorial definida. Sin embargo, los objetivos 1, 2 y 5b requieren de un ámbito territorial para la intervención de los fondos estructurales. Su selección debe respetar unos criterios:

- Objetivo nº 1: regiones con renta per cápita inferior o próxima al 75% de la media comunitaria.
- Objetivo nº 2: regiones con tasas de desempleo medio superior a la media comunitaria, índice de empleo industrial superior a la media comunitaria y situación de crisis del empleo industrial.
- Objetivo nº 5b: regiones con elevado índice de empleo agrario respecto al empleo total, bajo nivel de renta de los agricultores y bajo nivel de desarrollo socioeconómico medido en términos de renta per cápita.

El País Vasco resultó elegible como objetivo nº 2, al tener una tasa media de desempleo superior a la media comunitaria, un porcentaje de empleo industrial, en relación con el empleo total, igual o superior a la media comunitaria para cualquier año de referencia a partir de 1975, y una disminución del empleo industrial en relación con ese año. Una excepción son los Valles Alaveses y Montaña Alavesa que son zonas puramente agrícolas y elegibles como objetivo nº 5b. El País Vasco recibió también financiación comunitaria para proyectos que individualmente o en forma de programa se presentaron para la consecución de los objetivos nº 3, 4 y 5a, quedando sólo fuera

Horrenbestez, 1. helburuko esku-hartzetik kanpo bakarrik geratu zen.

Erreformaren alderdi nabarmenetako bat lankidetza-printzipioa izan zen. Batzordea, interesa duen estatu kidea eta estatu horrek izendatutako agintari eskumenduna (naziokoa, eskualdekoa, tokikoa edo bestelako maila batekoa) adostasun estuan jardutea, helburu komuna lortzeko: horri esan zitzaion lankidetza-printzipioa.

Lankidetza-printzipioa honetan gauzatu zen, bereziki: planak egitean (ahalik eta adostasun handiena izatea komeni da), erkidegoko laguntzako egiturak negoziatzean, bereziki deszentralizatuak diren programa operatiboak ezartzean, diru-laguntza globalak ematean, eta hartutako neurrien jarraipenean eta ebaluazioan.

Egiturazko esku-hartzearen eta interesa duten estatuen ekonomia- eta gizarte-politiken artean sinergia eta koherentzia handiagoa egotea proposatzen da. Erkidegoaren laguntzako planek eta egiturek beharrezko elementu guztiak izango dituzte funtsen jarduera-lehentasunak eta estatu kideen aukera ekonomikoak antolatzeko.

Funtsen diru-kopurua handitu zen heinean, kudeaketa egokiagoa egiteko beharrak sortu ziren. Urte anitzeko programazio egiteari ekin zitzaion, proiektuetan artean jarraitu zen moduari jarraitu beharrean; erkidegoko funtsei partaidetza publikoko beste funts batzuk erantsi behar zitzaizkien, erkidegoaren ahaleginak estatuaren ordaina izan dezan; eta bateko eta besteko funtsak ez biltzeko xedapenak ezarri ziren.

1988ko erreformen arrakasta txikiaren eta Maastrichteko goi-bileran —1991ko abenduan— hartutako konpromisoen ondorioz, beste erreforma bat egin zen 1994-1999 aldirako, baina ez aurrekoa bezain sakona. Estatuburuek eta gobernuburuek, Maastrichten bilduta, ezinbestekotzat jo zuten erkidegoko egitura-helburuko politika bultzatzea, eta ekonomiaren elkarganatzea gero eta premiazkoagotzat jo zuten, Ekonomia eta

de la intervención del objetivo nº 1.

Punto destacado de la reforma fue el principio de cooperación, definido como una estrecha concertación entre la Comisión, el Estado miembro interesado y las autoridades competentes designadas por él mismo a nivel nacional, regional, local u otro tipo, para la consecución del objetivo común.

El principio de cooperación se concretó básicamente en la elaboración de planes (en los que conviene una máxima concertación), en la negociación de las estructuras de apoyo comunitarias, en la implantación de programas operativos especialmente descentralizados y en la concesión de subvenciones globales, así como en el seguimiento y evaluación de las medidas adoptadas.

Se propone, también, una mayor sinergia y coherencia de la intervención estructural y las políticas económicas y sociales de los Estados interesados. Los planes y estructuras de apoyo comunitarias incluirían los elementos necesarios para articular las prioridades de actuación de los fondos y las opciones económicas de los Estados miembros.

Con el incremento de la dotación de los fondos, surgen las exigencias de una gestión más adecuada. Se acude a la programación presupuestaria plurianual en sustitución de la práctica precedente de los proyectos, a la adicionalidad de los fondos comunitarios a otras participaciones públicas para garantizar la existencia de contrapartida nacional al esfuerzo comunitario y al establecimiento de disposiciones para evitar la acumulación.

El éxito limitado de las reformas de 1988 y los compromisos adquiridos en la cumbre de Maastricht, en diciembre de 1991, dan paso a una nueva reforma, de menor calado, de la política estructural para el período 1994-1999. Los Jefes de Estado y de Gobierno, reunidos en Maastricht, observaron la necesidad de reforzar la política comunitaria con finalidad estructural, así como la creciente urgencia de convergencia económica para la Unión Económica y

Diru Batasunaren erronkari begira. Horrenbestez, Kohesio Funtsa sortu zen, tresna berezi bat, ekonomiaren elkarganatzeko prozesuan atzerapen handiena zuten estatu kideei laguntza ematekoa. Horren helburua ingurumeneko eta garraioko azpiegituretako proiektu jakin batzuk finantzatzea da.

Monetaria. Así, se creó el Fondo de Cohesión, un instrumento específico de ayuda a los Estados miembros más rezagados en el proceso de convergencia económica, destinado a proyectos concretos en los sectores de infraestructura medioambiental y de transporte.

Batzordeak onargarritzat jo zituen 1988ko erreforma-printzipioak (kontzentrazioa, programazioa, lankidetza eta eransgarritasuna) eta indarrean zeudela adierazi. Horrenbestez, egitura-jarduerak zehaztu eta berriro diseinatzeari ekin zion. Proposatutako aldaketak eta hobekuntzak Batzordearen 1992ko otsaileko Komunikazioan islatu ziren: “Agiri bakunetik Post-Maastrichtera: gure anbizioen bitartekoak”. “Delors II neurri-multzoa” ere esaten zaio, eta finantzen aldetik aztertzen ditu kohesio-politikaren indartzea, eta 1997. urtera arteko finantza-aurreikuspenak. Erkidegoko politikan egitura-ekintzen eta beste erkidego-politika batzuen garrantzia handitzen ditu, nekazaritzarakoarena salbu.

Considerando aceptables y vigentes los principios reformistas de 1988 (concentración, programación, cooperación y adicionalidad) la Comisión acometió la definición y rediseño de las acciones estructurales. Las modificaciones y mejoras propuestas se plasmaron en la Comunicación de la Comisión de febrero de 1992, “Del Acta Única al Post-Maastricht: los medios de nuestras ambiciones”, conocida como el “paquete Delors II”, que evalúa en términos financieros el reforzamiento de la política de cohesión y las perspectivas financieras hasta el año 1997, aumentando del peso de las acciones estructurales y otras políticas comunitarias, salvo la agrícola, en el presupuesto comunitario.

Edinburgoko goi-bileran, 1992ko abenduan, erkidegoko finantza-baliabideak handitzearen aurkako giroa zegoela, Batzordeak proposatutako finantza-aurreikuspenak onartu ziren, baina epe luzeagorako. Izan ere, 1999. urtera bitartekoak onartu ziren. 1993ko uztailean, 1994-1999 aldirako egitura-funtsen araudi berriak onartu ziren. 21 bilioi pezetatik gora banatuko ziren horiei jarraiki.

La Cumbre de Edimburgo, en diciembre de 1992, en un clima de enorme resistencia al incremento de recursos financieros comunitarios aprobó las perspectivas financieras propuestas por la Comisión, si bien más dilatadas en el tiempo, de forma que abarcaban hasta 1999. En julio de 1993 fueron aprobados los nuevos reglamentos de los fondos estructurales para el período 1994-1999, de los que dependió la distribución de más de 21 billones de pesetas.

Erreformak 1988an sortutako egiturak sendotu eta finkatu, eta ezartzerakoan alferrikako atzerapenak eta zalantzak gertatzea eragotzi zuen, kohesio-ahaleginaren arrakasta une kritikoan zegoenean.

La reforma consolida y mejora las estructuras creadas en 1988, evitando retrasos inútiles e incertidumbres en su aplicación, en un momento crítico para el éxito del esfuerzo de cohesión.

Berrikuntza formal hauek zituen aurreko aldiarekiko:

- Finantza-kontzentrazio handiagoa. Egitura-funtsetarako baliabideen % 70 inguru 1. helburuko eskualdeetarako dira, eta aurrekoan, aldiz, EGEF funtsetan bakarrik % 80 erabiltzen zen. Horrez gain, bi eskualde-multzo bereizten dira: Kohesio Funtsa duten

Destacan, respecto de la etapa anterior, las novedades formales siguientes:

- Mayor concentración financiera. Cerca del 70% de los recursos asignados a los fondos estructurales se dirige a las regiones objetivo nº 1, frente al anterior 80% de los créditos FEDER solamente. Además, se distinguen dos grupos de regiones, de países con o sin Fondo de

herrialdeak eta horrelakorik ez dutenak. Lehenengoei baliabide gehiago emango zaizkie. Malgutasun handiagoa dago hezkuntzaren eta osasunaren alorreko inbertsioak egiteko. 1. helburuko eskualdeen zerrenda handiagoa da (Kantabria sartu zen, esaterako), eta aurreko aldian zeuden beste eskualde batzuetarako, haren indarraldia mugatzen da.

Cohesión, atrayendo las primeras más recursos. Se permite una mayor flexibilidad para promover inversiones en educación y sanidad. Se amplía la lista de regiones del objetivo nº 1, incorporándose Cantabria, y se limita su período de vigencia para otras regiones incluidas en la anterior etapa.

- 2. helburuan ez dago aldaketa nabarmenik, baina malgutasun handiagoa dago aukeratzeko irizpideetan. Aintzat har daitezke, industria-gainbehera izan dezaketen zenbait eremu, estatuak arrisku hori badutela irizten badu, nahiz eta horrelakotzat jotzeko irizpideak ez bete.

- En el objetivo nº 2, sin grandes cambios, se introduce una mayor flexibilidad en los criterios de elegibilidad. Las zonas que un Estado miembro considera vulnerables al declive industrial, aunque no cumplan los criterios, pueden ser consideradas.

- Giza baliabideak garatzen laguntzeko ekintzen eremua zabaldu eta erabat aldatzen da. 3. helburu berriak iraupen luzeko langabeziari aurre egiteko esku-hartzeak laguntzen ditu, bai eta gazteen laneratzea errazten dutenak ere. Malgutasun handiagoa du, langabezian hamabi hil baino gutxiago daramatenentzat ere badirelako eta gizarte-bazterketari aurre egiteko esku-hartzeak ere barne hartzen ditu. 4. helburuak eduki berria du. Izan ere, aldaketa sakonak izan dira industrian, merkatu bateratua sortu izanak eraginda, batez ere; eta horrenbestez, industria-aldaketetara eta ekoizpen-sistemen bilakaerara egokitzen lagundu nahi da, lanbide-prestakuntzaren eta birziklatze-ikastaroen bidez.

- Se amplía el campo de acción en apoyo al desarrollo de los recursos humanos con una modificación sustancial. El nuevo objetivo nº 3 cubre las intervenciones contra el paro de larga duración y que faciliten la inserción profesional de los jóvenes. Se flexibiliza al extender las medidas a parados de menos de doce meses y cubre las actuaciones contra la exclusión social. El objetivo nº 4 toma un nuevo contenido, dados los profundos cambios en la industria, consecuencia especialmente de la creación del mercado único, dirigido a facilitar la adaptación a las mutaciones industriales y a la evolución de los sistemas de producción, en particular mediante la formación profesional y el reciclaje.

- 5a helburuak, NPBaren erreformaren baitan nekazaritza-egiturak egokitzea sustatzeaz gain, beste helburu bat sartu du bere egitekoan: arrantza modernizatu eta berregituratzen laguntzea. Lehen 4028/86 eta 4042/89 Erregelamenduen ardura zen, eta sektorekoak ziren, ez egitura-ekintzetan sartutakoak. Hemendik aurrera, beste funts bat osatuko dute: Arrantza Bideratzeko Finantza Tresna (ABFT).

- El objetivo 5a, además de impulsar la adaptación de las estructuras agrarias en el marco de la reforma de la PAC, incorpora a su misión la ayuda a la modernización y reestructuración de la pesca, que era atendida por los Reglamentos 4028/86 y 4042/89, de carácter sectorial y no encuadrados en la acción estructural, pasando a conformar un nuevo fondo, el Instrumento Financiero de Orientación Pesquera (IFOP).

- "Eransgarritasuna" printzipioa leuntzea, aintzat hartzen baitira herrialde bakoitzaren egoera makroekonomikoa, aurreko aldian egindako egitura-ahalegin publikoaren ezohiko maila eta

- Atemperación del principio de "adicionalidad", al considerar las condiciones macroeconómicas de cada país, el nivel extraordinario de esfuerzo público estructural de la anterior etapa y

herrialdearen koiunturaren bilakaera.

- Elkarrekin finantzatutako ekintzen aurretiko ebaluazioan, jarraipenean eta ondorengo ebaluazioan sakontzea, ekintzen kostuaren eta eraginkortasunaren arteko erlazioa zer-nolakoa den balioesteko.

Aldi horretan, honela esleitu ziren funtsak helburuka:

1. Garapen txikiena duten eskualdeen garapena eta egitura-doikuntza sustatzea. EGEF, EGF eta NBBEF-O esku-hartzeak.

2. Muga-eskualdeak birmoldatzea, bai eta industria-gainbeherak larri kaltetutako eskualdeen zatiak ere (enplegu-arroak eta hiri-guneak barne). EGEF eta EGF esku-hartzeak.

3. Iraupen luzeko langabeziari aurre egitea eta gazteen eta lan-merkatutik baztertuta geratzeko arriskua duten pertsonen laneratzea sustatzea. EGF.

4. Langileak industria-aldaketetara eta ekoizpen-sistemen bilakaerara egokitu daitezen erraztea. EGF.

5a. Nekazaritza Politika Bateratuaren erreformaren baitan nekazaritza-egiturak egokitu daitezen azkartzea, arrantza-jarduera modernizatzeko eta berregituratzeko laguntzak barne. NBBEF-O eta ABFT.

5b. Landa-eremuen garapena eta egitura-doikuntza erraztea. EGEF, EGF eta NBBEF.

1, 2 eta 5b helburuek, lehengo aldian bezalatsu, eskualdeko edo lurraldeko izaera dute, eta zenbait ezaugarri betetzen dituzten eremu batzuetarako dira. Gainerako helburuak Europako Erkidegoko lurralde osorako dira.

Hona hemen eskualdeko izaerako helburuetan sartzeko irizpideak:

- 1. helburua: Azken hiru urteetako per capita BPG erkidegoko batez bestekoaren % 75 baino txikiagoa duten

la evolución de la coyuntura nacional.

- Profundización en la evaluación previa, el seguimiento y la evaluación posterior de las actuaciones cofinanciadas, para valorar la relación coste-eficacia de las actuaciones.

En esta etapa la asignación de fondos por objetivos quedó del siguiente modo:

1. Fomentar el desarrollo y el ajuste estructural de las regiones menos desarrolladas. Intervención FEDER, FSE y FEOGA-O.

2. Reconvertir las regiones fronterizas o partes de regiones (incluidas las cuencas de empleo y los núcleos urbanos) gravemente afectadas por el declive industrial. Intervención FEDER y FSE.

3. Combatir el paro de larga duración y facilitar la inserción profesional de los jóvenes y de las personas expuestas a la exclusión del mercado laboral. FSE.

4. Facilitar la adaptación de los trabajadores a las mutaciones industriales y a la evolución de los sistemas de producción. FSE.

5a. Acelerar la adaptación de las estructuras agrarias en el marco de la reforma de la política agraria común, incluyendo también la ayuda a la modernización y reestructuración de la actividad pesquera. FEOGA-O e IFOP.

5b. Facilitar el desarrollo y ajuste estructural de las zonas rurales. FEDER, FSE y FEOGA.

Los objetivos 1, 2 y 5b tienen, como en el periodo anterior, carácter regional o territorial, afectando sólo a determinadas zonas que cumplan ciertas características. El resto de objetivos afectan a todo el territorio de la Comunidad Europea.

Los criterios para pertenecer a cada uno de los objetivos de carácter regional quedan establecidos de la manera siguiente:

- Objetivo nº 1: regiones cuyo PIB per cápita de los últimos tres años sea inferior al 75% de la media comunitaria.

eskualdeak. Gainera, nahiz eta aurreko baldintza ez bete, badira berariazko arrazoiak direla-eta sartu diren eremu edo eskualde batzuk. Erkidegoko biztanleen % 26,6 bizi da helburuko eskualdeetan, eta lehen aldian, berriz, % 21,7.

- 2. helburua: Batez besteko langabezia-maila erkidegoko batez bestekoa baino handiagoa, industria-enplegua erkidegoko batez bestekoaren berdina edo hori baino handiagoa eta industria-enplegua galtzen ari dela frogatuta duten eskualdeak. Hemen sartzen dira gainera, bigarren mailako irizpideak betetzen dituztenak, arrantzaren birmoldaketa, adibidez. Helburu honetako eremuek ezin izango dute erkidegoko biztanleen % 15 gainditu.

- 5b. helburua: Landa-eremuak, 1. helburuko eskualdeak ez direnak, ekonomia-garapen txikikoak, eta gutxienez honako baldintza hauetako bi betetzen dituztenak: nekazaritza-enpleguaren maila handia, nekazaritza-errenta eskasa, populazio-dentsitate txikia edota despopulaziorako joera handia. Horrez gain, bigarren mailako zenbait irizpide betetzen dituzten eremuak ere sartzen dira.

EGEFek honetan laguntzen du, bereziki: ekoizpen-inbertsioetan, azpiegiturak sortzen edo modernizatzen, potentzial endogenoa garatzen, 1. helburuko eskualdeetako hezkuntza- eta osasun-alorretako inbertsioetan, eta erkidegoko eskualdeen garapenari buruzko azterketetan eta plan pilotuetan.

EGFak, honetan laguntzen du erkidego osoan: lan-merkatuan sartzen errazten eta horretan sartzeko aukera-berdintasuna sustatzen; laneko trebetasunak, gaitasunak, eta kualifikazioak garatzen; eta aldi berean estatu bati baino gehiagori dagozkion alderdiei buruzko azterketak eta plan pilotuak egiten.

NBBEF-Orientazioak eginkizun hauek ditu: nekazaritzako eta basogintzako egiturak —merkaturatzeko eta eraldatzeko egiturak barne— sendotu eta berrantolatzea, eta naturaren oztopoek nekazaritzan dituzten

Además, aún no cumpliendo el requisito mencionado, existen algunas zonas o regiones que se incluyen por razones específicas. Las regiones afectadas suponen un 26,6% de la población comunitaria, frente al 21,7% en la etapa anterior.

- Objetivo nº 2: regiones con una tasa media de paro superior a la media comunitaria, porcentaje de empleo industrial igual o superior a la media comunitaria y caída comprobada del empleo industrial. Además de aquéllas que respondan a criterios secundarios, como reestructuración de la pesca. Las zonas de este objetivo no podrán superar el 15% de la población comunitaria.

- Objetivo nº 5b: zonas rurales, situadas fuera de las regiones Objetivo nº 1, con un bajo nivel de desarrollo económico, y que reúnan al menos dos de los tres criterios siguientes: elevado índice de empleo agrícola, bajo nivel de la renta agrícola y baja densidad de población y/o importante tendencia al despoblamiento. Además de las zonas que cumplan una serie de criterios secundarios.

El FEDER contribuye, en particular, a apoyar las inversiones productivas, la creación o modernización de infraestructuras, el desarrollo del potencial endógeno, las inversiones en el ámbito educativo y sanitario en las regiones objetivo nº 1 y los estudios o planes piloto relativos al desarrollo regional a escala comunitaria.

El FSE contribuye, en toda la Comunidad, a facilitar el acceso y fomentar la igualdad de oportunidades en el mercado laboral, a desarrollar las competencias, aptitudes y cualificaciones profesionales, favorecer la creación de empleo y a la elaboración de estudios o planes piloto, especialmente en aspectos comunes a varios Estados.

El FEOGA-Orientación, tiene las funciones de reforzar y reorganizar las estructuras agrarias y forestales, incluidas las estructuras de comercialización y transformación, y contribuir a compensar los

eraginak konpentsatzen laguntzea.

Beste egiteko batzuk ere baditu: nekazaritza-ekoizpenen birmoldaketa bermatzea eta nekazarientzako jarduera osagarriak sustatzea; nekazarien bizi-maila bermatzen saiatzea; landa-eremuan gizarte-egitura garatzen laguntzea; ingurumena babesten laguntzea; landa-espazioa sortzen laguntzea; eta aholkularitza teknikoa eta informazioa ematea azterketak eta plan pilotuak egiteko, erkidegoan nekazaritza-egiturak egokitzeko eta landa-garapena sustatzeko.

ABFTaren egitekoak hauek dira: arrantza-baliabideen eta horien ustiapenaren artean oreka iraunkorra lortzen laguntzea; ustiapen-egituren lehiakortasuna handitu eta ekonomikoki bideragarriak diren enpresak sortzen laguntzea; arrantzako eta akuikulturako produktuen balioa handitu eta produktu horien hornikuntza hobetzea; eta aholkularitza teknikoa ematea sektorearen egiturak egokitzeari buruzko azterketak eta esperientzia pilotuak egiteko.

Erregelamendu berriek —Edinburgoko Kontseilu Europarraren finantza-erabakien ondorio dira— zehazten dute zer finantza-baliabide dauden 1994. eta 1999. urteen artean konprometitzeko egitura-funtsen eta ABFTaren kontura. Baliabideak, guztira, 141.471 milioi ecu izan ziren (1992ko prezioetan). EEren guztizko aurrekontuaren herena da; 1987koa, berriz, aurrekontuaren % 9 izan zen, eta 1989-1993 aldikoa, % 25.

Kohesio Funtsak oso egiteko espezifikoa du. Europar Batasuna eratzeko Itunean (1992ko otsailaren 7an sinatu zen Maastrichten eta indarrean dago 1993ko azaroaren 1etik), 130D artikuluan aurreikusita dago, eta hor ezartzen du 1993ko abenduaren 31 baino lehen eratu behar dela. Europako Erkidegoak bere ekonomia- eta gizarte-kohesioa sendotzeko ekintzaren barnean, Kohesio Funtsak finantza-laguntza ematen die ingurumenaren sektoreko proiektuei eta garraio-azpiegituren Europan batetik besterako sareak sortu eta garatzeko proiektuei.

efectos de los obstáculos naturales en la agricultura.

También, sus funciones se extienden a garantizar la reconversión de las producciones agrícolas y promover el desarrollo de actividades complementarias para los agricultores, contribuir a garantizar un nivel de vida de la población agraria, al desarrollo del entramado social de las zonas rurales, a la protección del medio ambiente, y a la consecución del espacio rural, así como a la asistencia técnica e información para estudios o planes piloto relativos a la adaptación de las estructuras agrarias y a fomentar el desarrollo rural a escala comunitaria.

El IFOP tiene las funciones de contribuir a alcanzar un equilibrio sostenible entre los recursos pesqueros y su explotación, a incrementar la competitividad de las estructuras de explotación y el desarrollo de empresas económicamente viables, a revalorizar los productos de la pesca y de la acuicultura y mejorar su abastecimiento, y a la asistencia técnica para estudios o experiencias piloto sobre adaptación de las estructuras del sector.

En los nuevos Reglamentos, derivados de los acuerdos financieros del Consejo Europeo de Edimburgo, se determinan los recursos financieros disponibles para ser comprometidos entre 1994-1999 con cargo a los fondos estructurales y al IFOP. Recursos que ascendieron a 141.471 millones de ecus (a precios de 1992), lo que representa un tercio del Presupuesto total de la CE, frente al 9% de 1987 y al 25% del período 1989-1993.

El Fondo de Cohesión tiene una finalidad muy específica. Previsto en el artículo 130D del Tratado de la Unión Europea (firmado en Maastricht el 7 de febrero de 1992 y vigente desde el 1 de noviembre de 1993), en el que se establece su creación antes del 31 de diciembre de 1993. Dentro de la acción de la Comunidad dirigida a reforzar su cohesión económica y social, proporciona apoyo financiero a proyectos en los sectores del medio ambiente y de redes transeuropeas de infraestructuras del transporte.

Ekonomia eta Moneta Batasuna lortzeko elkarganatze-irizpideak betetzeko zailtasun handienak dituzten estatuak izango dira onuradunak. Aukeratuak izan ahal izateko irizpidea hau izango da: Europako batez besteko per capita errentaren % 90 baino txikiagoa izatea (Greziak % 53 du; Portugalek, % 55; Irlandak, % 67, eta Espainiak % 79).

Los beneficiarios son los Estados miembros que presentan mayores dificultades para cumplir con los criterios de convergencia para la Unión Económica y Monetaria. Como criterio de elegibilidad, deben tener una renta per cápita inferior al 90% de la media comunitaria (Grecia 53%, Portugal 55%, Irlanda 67% y España 79%).

Itunean ezarritako baldintzak betetzea dakarten Elkarganatze Programak egotea estatu onuradunak beharrezko ahalegina egiten duten berme dira. Berme hori handitzeko, beste printzipio bat dago, funtsaren baldintzazkotasuna: laguntza emateko, ezinbestekoa da Elkarganatze Programan ezarritako helburuak betetzea.

La existencia de Programas de Convergencia que conduzcan al cumplimiento de las condiciones fijadas en el Tratado es garantía de que los Estados beneficiarios acometen el esfuerzo preciso. Garantía que se refuerza con el principio de condicionalidad del fondo, de forma que la concesión de la ayuda queda supeditada al cumplimiento de los objetivos fijados en los respectivos Programas de Convergencia.

Europar Batasuna eratzeko Ituna indarrean sartzean atzerapena zegoela ikusita (izan ere, 1993ko urtarrilean sartu behar zuen indarrean), eta Edinburgoko Kontseilu Europarraren ondorioekin bat, Kontseiluak 792/93 EEE Erregelamendua onartu zuen 1993ko martxoaren 30ean. Erregelamendu horretan, lehen aipatutako herrialdeei finantza-laguntza emateko kohesioko finantza-tresna bat ezarri zen. Tresna hori 1993ko apirilaren 1ean jarri zen martxan, eta luzatzeko aukera zegoen benetako Kohesio Funtsa eratu arte. Hori 1994ko maiatzaren 24an eratu zen, Kontseiluaren 1164/94 Erregelamendua, maiatzaren 14koa, indarrean sartu zenean.

Dados los retrasos en la entrada en vigor del Tratado de la Unión Europea, prevista inicialmente para el 1 de enero de 1993, y acorde con las conclusiones del Consejo Europeo de Edimburgo de diciembre de 1992, el Consejo aprobó el 30 de marzo de 1993 el Reglamento CEE 792/93. En él se estableció un instrumento financiero de cohesión que permitiera la concesión de una contribución financiera a los países antes mencionados. Este instrumento entró en funcionamiento el 1 de abril de 1993, con posibilidad de prórroga hasta la creación del auténtico Fondo de Cohesión el 26 de mayo de 1994, con la entrada en vigor del Reglamento del Consejo 1164/94, de 16 de mayo.

Edinburgoko Kontseilu Europarraren finantza-aurreikuspenekin bat, Kohesio Funtsari esleitutako konpromiso-kredituak 15.150 milioi ecukoak (1992ko prezioak) dira 1993-1999 aldirako, eta honela banatuta daude:

De acuerdo con las previsiones financieras del Consejo Europeo de Edimburgo, los créditos de compromiso asignados al Fondo de Cohesión ascienden a 15.150 millones de ecus (precios de 1992) para el período 1993-1999 y repartidos del siguiente modo:

URTEA / AÑO	**1993**	**1994**	**1995**	**1996**	**1997**	**1998**	**1999**	**GUZTIRA** TOTAL
MM ECU	1.500	1.750	2.000	2.250	2.500	2.550	2.600	15.150

Egitura-funtsek programei ematen zien laguntza, eta Kohesio Funtsak, berriz, proiektu jakinei. Gainera, laguntza handiagoa izaten da, proiektuaren guztizko kostuaren % 80-85ekoa ere izan daiteke eta. Ez ohiko kasuetan, prestakuntzako azterketen eta aholkularitza teknikoaren % 100 ere estal dezake laguntzak. Sektorekako banaketan, Europako Batzordeak hitza eman zion Europako Parlamentuari ingurumen-alorretako proiektuei eta garraioko proiektuei emandako laguntzen artean oreka egongo zela.

Funtsaren erregelamenduak berak tarte batzuk ezartzen ditu baliabideak estatu onuradunen artean banatzeko. Eta, horrenbestez, Espainiak % 52-58 lortuko luke; Greziak, % 16-20; Portugalek, % 16-20, eta Irlandak, % 7-10. Tarte horietan, ekitaldi guztietan eta lau estatu onuradunei, tartearen erdiari dagokion kopuruan eman zaizkie laguntzak. Horrela, bada, Espainiari esleitu zitzaizkion urteko konpromiso-kredituak konpromiso-kredituen % 55ekoak izan dira. Hona hemen:

A diferencia de los fondos estructurales, la asistencia es otorgada a proyectos específicos, no a programas, y el nivel de ayuda es superior, alcanzando el 80-85% del coste total del proyecto. En casos excepcionales puede llegar al 100% del coste de los estudios preparatorios y de asistencia técnica. En cuanto a la distribución sectorial, la Comisión Europea se comprometió ante el Parlamento Europeo a mantener un equilibrio entre proyectos en materia medioambiental y proyectos de transportes.

El reparto indicativo de recursos entre Estados beneficiarios se realiza conforme a la horquilla establecida por el propio reglamento del fondo de forma que España obtendría el 52-58%, Grecia 16-20%, Portugal 16-20% e Irlanda 7-10%. En estos márgenes, las asignaciones se han efectuado en todos los ejercicios y para los cuatro Estados miembros beneficiarios a la mitad de la horquilla. Así, la asignación de créditos anuales de compromiso correspondiente a España, equivalente al 55% de los de los créditos de compromiso totales:

URTEA / AÑO	**1993**	**1994**	**1995**	**1996**	**1997**	**1998**	**GUZTIRA** TOTAL
Banatutakoa, guztira Total distribuido	1.563,6	1.854,5	2.151,2	2.443,7	2.748,7	2.871,0	13.632,7
Espainiari esleitutakoa Asignación España	859,0	1.018,0	1.184,4	1.341.9	1.514,6	1.576,0	7.493,9

1993 eta 1994 ekitaldietan Espainiari esleitutako konpromiso-kredituen barne-banaketari ekinda, adierazi behar da estatuko administrazioak ez zuela mekanismorik jarri autonomia-erkidegoetako proiektuek parte har zezaten, eta, horrenbestez, administrazio haren proiektuei soilik esleitu zitzaien.

Respecto a la distribución interna de los créditos de compromiso asignados a España, durante los ejercicios 1993 y 1994, la Administración del Estado no habilitó ningún mecanismo de participación para los proyectos de las Comunidades Autónomas, destinándose la asignación a proyectos de aquella Administración.

1995. urtean, funtsak konprometitutako 2.151,2 milioi ecuetatik 1.184,4 milioi egokitu zitzaizkion Espainiari. Kopuru horren % 48 ingurumen-alorreko proiektuetarako

En 1995, de los 2.151,2 millones de ecus comprometidos por el Fondo, correspondieron a España 1.184,4 millones, el 48% se asignó a proyectos de medio

izan zen, eta % 52, berriz, garraio-azpiegiturako proiektuetarako. Funtsa abian jarri zenetik lehenengo aldiz, estatuko administrazioak aukera eman zien autonomia-erkidegoei funtsetan parte hartzeko. Ordudanik urtean 40.000 milioi pezeta esleitu dira urtean, baina ez da ezarri autonomia-erkidegokako inolako kuotarik, ezta hautaketa-irizpiderik ere.

1995. eta 1996. urteetan autonomia-erkidegoentzat esleitutako diru-kopuruaren laurdena garraio-proiektuetarako gorde zen. Autonomia-erkidego batzuek soilik eskuratu zezaketen, eta horien artean Euskadik, eskumenak baititu alor horretan eta Europan batetik besterako sareak bere lurraldean. Ondorengo urteetako ekitaldietan, autonomia-erkidegoek ingurumen-alorreko proiektuetan bakarrik hartu zuten parte.

Administrazio zentralak toki-korporazioek —2. zenbakiko helburuko autonomia-erkidegoetakoek soilik— funtsetan parte hartzeko bidea zabaldu zuen 1995ean. Guztirako kopurua 80.000 milioi pezetakoa izan zen 1995-1999 aldian, eta 50.000 biztanletik gorako udalerriek soilik zuten laguntza lortzeko aukera, biztanleko 7.500 pezetakoa, hain zuzen ere.

1997. urtean autonomia-erkidegoentzako eta toki-korporazioentzako aurreikusitako konpromiso-kreditu guztiak konprometitu ziren, 120.000 milioi pezeta 1997-1999 aldikoak eta 80.000 milioi pezeta 1995-1999 aldikoak, hurrenez hurren.

Euskadik Kohesio Funtsetik 20.773,3 milioi pezeta jaso ditu 1993. eta 1999. urteen arteko programazio aldian. Autonomia-erkidegoei zegokien zatitik 10.397 milioi pezeta jaso ditu, honela banatuta: 5.375,6 milioi garraio-proiektuetarako eta 5.021,4 milioi ingurumen-alorreko proiektuetarako. Toki-korporazioei dagokien zatitik, 10.376,3 milioi pezeta jaso ditu ingurumen-alorreko proiektuetarako.

ambiente y el 52% para proyectos de infraestructura del transporte. Por primera vez en el funcionamiento del Fondo, la Administración del Estado posibilitó en ese año la participación de Comunidades Autónomas, destinándose desde entonces 40.000 millones de pesetas anuales, no estableciéndose cuotas por Comunidades Autónomas ni criterios de selección.

En 1995 y 1996 se reservó una cuarta parte de la dotación de las Comunidades Autónomas para proyectos de transporte, a la que podían optar solamente algunas de ellas, entre las cuales se encontraba el País Vasco, con competencias en la materia y redes transeuropeas en su territorio. En ejercicios posteriores la participación de la Comunidades Autónomas quedó limitada a proyectos de medio ambiente.

La Administración Central habilitó también una vía de participación de las Corporaciones Locales en 1995, restringida a aquellas ubicadas en Comunidades Autónomas objetivo nº 2, con un importe global de 80.000 millones de pesetas para el período 1995-1999, a la que pudieron optar los municipios con más de 50.000 habitantes y a razón de 7.500 pesetas por habitante.

En 1997 quedó comprometida la totalidad de los créditos de compromiso previstos para las Comunidades Autónomas y Corporaciones Locales, respectivamente 120.000 millones de pesetas del período 1997-1999 y 80.000 millones de pesetas del período 1995-1999.

La participación en el Fondo de Cohesión del País Vasco asciende a 20.773,3 millones de pesetas en la totalidad del período de programación 1993-1999. Del tramo correspondiente a las Comunidades Autónomas ha obtenido 10.397 millones de pesetas, distribuidos en 5.375,6 para proyectos de transporte y 5.021,4 en proyectos de medio ambiente. En el tramo de Corporaciones Locales la participación alcanza los 10.376,3 millones de pesetas destinados a proyectos de medio ambiente.

9.b. Egitura- eta Kohesio-politikaren erreforma, 2000-2006 aldirako

1999ko martxoan, Berlinen, Kontseilu Europarrak zenbait alderdi adostu zituen "Agenda 2000" izenekoari buruz. Europar Batasuna etorkizunean zabaldu egingo zela ikusita, zenbait gauza adostu ziren: zer finantza-esparru ezarriko zaien erkidegoko politikei 2000-2006 aldian, zer-nolako kontrola egingo zaien aurrekontuei (ezinbestekoa baita Ekonomia eta Moneta Batasuna lortzeko), eta zer betekizun bete behar diren munduko ingurumen ekonomiko globalizatuan arrakasta izateko.

Testuinguru horretan, eskualde-politika funtsezko negoziazio-gaietako bat izan zen, eta horri buruzko erabaki garrantzitsuak hartu ziren: zer aurrekontu izango zuen, nola ezarriko zen eta nola funtzionatuko zuen.

2000-2006 aldian, egiturako esku-hartzeetarako aurrekontua 213.000 milioi eurotan ezarri zen (1999ko prezioak): 195.000 egitura-funtsetarako ziren eta 18.000, Kohesio Funtserako.

Beste alde batetik, egitura-laguntzak gehiago kontzentratzea erabaki zen, funtsen finantza-kudeaketa hobetzea, eta funtsen kudeaketa sinplifikatzea, eraginkorragoak izan eta ekonomia- eta gizarte-kohesioa lortzeko, funtsen helburua lortzeko, alegia.

Horrenbestez egitura-politikaren helburuak murriztu eta hiru izango dira, eta funtsen laguntza izango duten populazioa ere murriztu egin da: Europar Batasunaren populazioaren % 51 zen 1994-1999 aldian, eta % 40, berriz, 2000-2006 aldian.

Aldi berri horretan, honela esleitu ziren funtsak helburuka:

- 1. helburua: Garapen txikiena duten eskualdeen garapena eta egitura-doikuntza sustatzea da, oraindik ere, helburua. Per capita errenta erkidegoko batez bestekoaren % 75etik beherakoa duten eskualdeak dira, eta, guztira, 50 eskualde inguru dira, erkidegoko

9.b. Reforma de la Política Estructural y de Cohesión para el período 2000-2006

En marzo de 1999, en Berlín, el Consejo Europeo acordó diferentes cuestiones a cerca de la denominada "Agenda 2000". Ante la perspectiva de la futura ampliación de la Unión Europea, se alcanzaron diferentes consensos respecto al marco financiero de las políticas comunitarias para el período 2000-2006, así como sobre el control presupuestario necesario para el éxito de la Unión Económica y Monetaria, y sobre las exigencias impuestas por un entorno económico mundial globalizado.

En este contexto, la política regional constituyó un elemento negociador importante, adoptándose decisiones relevantes respecto a su dotación presupuestaria, modalidades de aplicación y funcionamiento.

En el período 2000-2006, el presupuesto para las intervenciones estructurales se fijó en 213.000 millones de euros (precios 1999): 195.000 asignados a los fondos estructurales y 18.000 al Fondo de Cohesión.

Por otra parte, se acuerda una mayor concentración de la ayuda estructural, la mejora de la gestión financiera de los fondos y la simplificación de su gestión con el fin de incorporar mayor eficacia para alcanzar el objetivo de la cohesión económica y social.

De esta forma, los objetivos de la política estructural quedan reducidos a tres y se reduce la población asistida por los fondos, que pasa del 51% de la población de la Unión Europea en el período 1994-1999 a un máximo del 40% para los años 2000-2006.

En esta nueva etapa, la asignación de fondos por objetivos se fija del modo siguiente:

- Objetivo nº 1. Continúa siendo fomentar el desarrollo y el ajuste estructural de las regiones menos desarrolladas. Se trata de regiones cuyo PIB per cápita sea inferior al 75% de la media comunitaria, beneficiando en torno a 50 regiones que representan el 22% de la población

populazioaren % 22. Helburu honetan sartzen dira, hemendik aurrera, oso populazio-dentsitate txikiko eskualdeak eta eskualde ultraperiferikoak.

Baliabideen % 69,7 eskuratzen ditu helburu honek, 135.950 milioi euro, guztira.

- 2. helburua. Egitura-gabeziak dituzten eremuen ekonomia- eta gizarte-birmoldaketa laguntzen ditu. Industria-gainbeheran dauden eskualdeak ez ezik, beste hauek ere hartzen ditu: aurreko aldiko 5b helburuko landa-eremuak, zailtasunak dituzten hiri-eremuak, arrantzaren menpekoak izan eta krisian dauden eremuak, eta zerbitzuen oso menpekoak izan eta birmoldaketan dauden eremuak. Gehienez ere erkidegoko biztanleen % 18 har dezake barne: %10 industria-eremuetan, % 5 landa-eremuetan, % 2 hiri-eremuetan eta % 1 arrantzaren menpekoetan.

  Baliabideen % 11,5 eskuratzen ditu helburu honek, 22.450 milioi euro, guztira.

- 3. helburua. Helburu horizontala da, ez dio lurralde-parametroei begiratzen, eta hezkuntza, prestakuntza eta enpleguaren alorreko politikak eta sistemak egokitzeko eta modernizatzeko laguntzak ematen ditu. Lehengo 3. eta 4. helburuak hartzen ditu, eta lan-merkatuaren modernizaziorako laguntzak ematen ditu enpleguko urte anitzeko programei eta Amsterdamgo Itunaren enpleguari buruzko titulu berriari jarraiki. Europar Batasunaren lurralde osoa hartzen du, 1. helburuan dauden eskualdeak izan ezik.

  Baliabideen % 12,3 eskuratzen ditu helburu honek, 24.050 milioi euro, guztira.

Beste alde batetik, egitura-funtsen diru-kopuruaren % 0,5 ABFTari esleitzen zaio, 1. helburutik kanpoko arrantza-politika komunari laguntzeko ekintzetarako. 1.100 milioi euro dira. Horrez gain, NBBEF-Bermeak finantzatutako landa-garapeneko politikako baliabideak NPBaren aurrekontuari zorduntzen zaizkio. 30.373 milioi euro dira.

comunitaria. Se incorporan a en este objetivo las regiones con muy baja densidad de población y las regiones ultraperiféricas.

Su dotación alcanza el 69,7% de los recursos, un total de 135.950 millones de euros.

- Objetivo nº 2. Apoya la reconversión económica y social de las zonas con deficiencias estructurales. No sólo acoge a las regiones en declive industrial, sino, también, a las zonas rurales del objetivo 5b) del período anterior, a las zonas urbanas con dificultades, a las zonas en crisis dependientes de la pesca y a las zonas en reconversión muy dependientes de los servicios. La población cubierta queda reducida a un máximo del 18% de la población comunitaria: 10% para las zonas industriales, 5% para las rurales, 2% para las urbanas y 1% para las dependientes de la pesca.

  Su dotación alcanza el 11,5% de los recursos, un total de 22.450 millones de euros.

- Objetivo nº 3. De carácter horizontal, no atiende a parámetros territoriales, apoya la adaptación y la modernización de las políticas y sistemas de educación, formación y empleo. Incluye los anteriores objetivos 3 y 4, y apoya la modernización del mercado de trabajo de acuerdo con los planes plurianuales de empleo y el nuevo título sobre empleo del Tratado de Ámsterdam. Abarca todo el territorio de la Unión, salvo las regiones incluidas dentro el objetivo nº 1.

  Su dotación alcanza el 12,3% de los recursos, un total de 24.050 millones de euros.

Por otra parte, un 0,5% de la dotación de los fondos estructurales se asigna al IFOP para las acciones de acompañamiento de la política pesquera común fuera del objetivo nº 1, 1.100 millones de euros. Así mismo, los recursos de la política de desarrollo rural financiada por el FEOGA-Garantía se cargan al presupuesto de la PAC, 30.373 millones de euros.

Egitura-funtsen gain daude, gainera, Erkidegoaren Ekimenak eta berrikuntza-ekintzak. Berrikuntza-ekintzetarako, 1.000 milioi euro erabiltzen dira (funtsen diru-kopuruaren % 0,5), garapen-estrategiak hobetzen dituzten baina behar bezala ustiatu ez diren ekimenak laguntzeko, horiek esperimentazio-gune berria sor dezaten. Erkidegoaren Ekimenak lau dira 2000-2006 aldian eta funtsen % 5,35 biltzen dute:

- INTERREG: eskualdeen mugaz haraindiko lankidetza, 4.875 milioi euro.
- URBAN: krisian dauden hirien sozio-ekonomia biziberritzea, 700 milioi euro.
- LEADER: Garapen iraunkorreko tokiko estrategia berriak, 2.020 milioi euro.
- EQUAL: lan-merkatuaren alorreko diskriminazio- eta desberdintasun-modu guztien aurka egiteko bitarteko berriak sustatzea, nazioz gaindiko lankidetzako ekintzen bidez. 2.847 milioi euro.

Europako Batzordeak, 1999ko uztailaren 1eko Erabakian, helburu bakoitzerako finantzazioa estatu kideen artean nola banatuko zen ezarri zuen. Espainiak aurreko ekitaldiko partaidetzaren antzekoa du, % 23,5ekoa, eta jaso beharreko kopuruak handiagoak dira. 1. helburuan partaidetza handiagoa du, eta 2. helburuan, berriz, txikiagoa.

Baliabide horiez gain, Kohesio Funtsekoak daude. Ez dago aldaketa handirik aurreko aldiarekiko, eta Europako batez besteko per capita errentaren % 90 baino txikiagoa duten estatuetarako (Espainia, Portugal, Grezia eta Irlanda) ingurumen- eta garraio-alorretako proiektu handiak laguntzen ditu. Kohesio Funtsak 18.000 milioi euroko zuzkidura du.

9.c. Euskadiren partaidetza

Euskadik 2000-2006 aldian egitura-funtsetatik jaso duen laguntza hemendik

Los fondos estructurales, además, atienden a las Iniciativas Comunitarias y a acciones innovadoras. Estas últimas absorben 1.000 millones de euros, un 0,5% de la dotación de los fondos, para el apoyo a iniciativas insuficientemente explotadas que mejoren las estrategias de desarrollo, generando un espacio nuevo de experimentación. Las Iniciativas Comunitarias se reducen a cuatro en el período 2000-2006, con el 5,35% de la dotación de los fondos:

- INTERREG: cooperación regional transfronteriza, 4.875 millones de euros.
- URBAN: regeneración socioeconómica de ciudades en crisis, 700 millones de euros.
- LEADER: nuevas estrategias locales de desarrollo sostenido, 2.020 millones de euros.
- EQUAL: promoción, mediante actuaciones de cooperación transnacional, de nuevos medios para combatir todas las formas de discriminación y desigualdad en relación con el mercado de trabajo, 2.847 millones de euros.

La Comisión Europea, en su Decisión de 1 de julio de 1999, estableció el reparto de la financiación para cada objetivo entre los distintos Estados miembros. España mantiene la participación respecto al período anterior, 23,5%, y aumenta los importes a percibir, creciendo su participación en el objetivo nº 1, mientras desciende en el objetivo nº 2.

A estos recursos han de añadirse los provenientes del Fondo de Cohesión, que se mantiene prácticamente en los mismos términos que en el período anterior, favoreciendo los grandes proyectos de medio ambiente y transportes para los Estados que se sitúan en un PIB per cápita por debajo del 90% de la media comunitaria (España, Portugal, Grecia e Irlanda). La dotación del Fondo de Cohesión asciende a 18.000 millones de euros.

9.c. Participación del País Vasco

La participación en el período 2000-2006 del País Vasco en los fondos estructurales se

jaso du: 2. helburutik, 3. helburutik, ABFTtik, Landa Garapeneko Politikatik eta Kohesio Funtsetik.

2. helburua

Erkidegotik jasotzen dituen baliabideetatik gehienak helburu honetatik jaso izan ditu Euskadik. Helburu horretan aldaketa sakonak egin dira aldi berrirako, eta, horrenbestez, Espainiak duen partaidetza asko murriztu da, eta are gehiago Euskadik duena.

Batzordearen 1999ko uztailaren 1eko erabakiak 2.553 milioi euro (guztizkoaren % 12,9) esleitzen dizkio Espainiari (eta 98 milioi euroko aldi baterako laguntza), eta horietan bildutako biztanleria % 22ra murriztu da. Autonomia-erkidegoen arteko banaketa biztanleria-irizpideetan soilik oinarrituta egiten da, beste faktore batzuk kontuan izan gabe, alegia.

Euskadik aukeratua izan ahal izateko baldintzak lurralde osoan betetzen dituen arren, barne hartutako biztanleetan muga ezartzeak 184.000 biztanle kanpo uztea eragin du (aldi baterako laguntza jaso ahal izango dute). Horrela, bada, 532,8 milioi euro jasoko ditu, Espainiak jasotzen duenaren % 21,7 (eraginkortasuneko erreserbarako % 4 kendu ondoren), eta 11,4 milioi euro aldi baterako laguntza moduan. Euskadik izan duen galera, aurreko 5b helburua ere kontuan hartuta, % 25ekoa izan da aurreko aldian izandako baliabideekiko.

Euskadiri dagokion kopuruaren % 95 EGEFetik dator, eta gainerakoa, EGFtik. Aurreko aldian EGEFetik emandako laguntzaren % 45,2 kudeatu zuen zuzenean autonomia-erkidegoak, eta orain, berriz, ia guztia kudeatuko du. EGFko funtsak estatuko administrazioak kudeatuko ditu (lehen % 27,3 ziren). Dena dela, funtsak Euskadiko 2. helburuko Programazio Agiri Bakarrean sartuta daude, EGEFeko funts guztiekin batera, eta ez aurreko aldian bezala eskualde anitzeko programa independentetan.

produce a través del objetivo nº 2, el objetivo nº 3, el IFOP, la Política de Desarrollo Rural y el Fondo de Cohesión.

Objetivo nº 2

Este es el objetivo mediante el cual el País Vasco viene obteniendo tradicionalmente el grueso de los recursos comunitarios. Los profundos cambios introducidos en este objetivo para el nuevo período han supuesto una reducción significativa de la participación española, más relevante en el caso de la participación del País Vasco.

La Decisión de la Comisión de 1 de julio de 1999 atribuye a España 2.553 millones de euros, un 12,9% del total, más 98 millones de euros de ayuda transitoria, descendiendo al 22% la población acogida. La distribución entre Comunidades Autónomas se realiza exclusivamente según el criterio de población, sin tener en cuenta otros factores.

En el País Vasco, aún cumpliendo los requisitos de elegibilidad para la totalidad del territorio vasco, las limitaciones impuestas en cuanto al techo de población acogida han obligado a excluir 184.000 habitantes, que pasan a percibir ayuda transitoria. Así, recibirá 532,8 millones de euros, el 21,7% de la dotación española (tras descontar el 4% dedicado a la reserva de eficacia) y 11,4 millones de euros en concepto de ayuda transitoria. La pérdida, teniendo en cuenta también el anterior objetivo 5b, puede estimarse en torno al 25% de los recursos dispuestos en el período anterior.

La asignación del País Vasco proviene en un 95% de fondos FEDER y el resto del FSE. A diferencia del período anterior, en el que fue del 45,2%, ahora prácticamente la totalidad de la ayuda asignada del FEDER será gestionada por la Comunidad Autónoma. Respecto a los fondos del FSE, éstos serán gestionados por la Administración del Estado (anteriormente el 27,3%), sin embargo, quedan integrados en el Documento Único de Programación del Objetivo nº 2 del País Vasco, junto a la totalidad de los fondos FEDER, y no como en el período anterior incluidos en programas plurirregionales independientes.

Europako Batzordeak, 2001eko martxoaren 7an, Euskal Autonomia Erkidegoko 2. helburuko 2000-2006 aldiko Programazio Agiri Bakarra (DOCUP) onartu zuen. Hau ezartzen da agiri horretan: batetik, esleitutako erkidegoko funtsen programazioa, eta, bestetik, Europako Batzordearekin adostutako ekintzaren oinarri izango diren ardatzak, diagnostikatutako gabeziei eta defizitei aurre egiteko.

La Comisión Europea, el 7 de marzo de 2001, aprobó el DOCUP Objetivo nº 2 2000-2006 de la Comunidad Autónoma del País Vasco. En él se establece la programación de los fondos comunitarios asignados y los ejes de desarrollo en los que se desarrollará la acción concertada con la Comisión Europea para paliar las carencias y déficits diagnosticados.

Programazio-tresna horrek, guztira, 1.316 milioi euroko inbertsioa dakar (2001eko prezioak), honela banatuta: 332,2 milioi euro Eusko Jaurlaritzak jarriko ditu; 211,4, foru-aldundiek; 17,2, enpresa publikoek eta Bilbao Ría 2000 enpresa publikoak; 167,5, estatuko administrazioak; eta 587,6 milioi, erkidegoko egitura-funtsek (558,9 EGEFetik eta 28,8 EGFetik). Horrez gain, programari atxikitako inbertsio pribatua 1.570 milioi euro ingurukoa da.

Este instrumento de programación supone una inversión pública total de 1.316 millones de euros (precios 2001), repartidos en 332,2 del Gobierno Vasco, 211,4 de las Diputaciones Forales y Entidades Locales, 17,2 de empresas públicas y Bilbao Ría 2000, 167,5 de la Administración del Estado y 587,6 millones de euros de los fondos estructurales comunitarios (558,9 del FEDER y 28,8 del FSE). Así mismo, la inversión privada asociada al programa se estima en 1.570 millones de euros.

- 1. ardatza. Lehiakortasuna eta enplegua hobetzea eta ekoizpen-ehuna garatzea. Guztirako inbertsio publikoaren % 19 da, 248,8 milioi euro.
- 2. ardatza. Ingurumena, natura-ingurunea eta ur-baliabideak. 157,1 milioi euro dira, programaren % 12.
- 3. ardatza. Ezagutzaren gizartea, berrikuntza, I+G, informazioaren gizartea. Programako guztirako gastu publikoaren % 33, eta 433,6 milioi euro.
- 4. ardatza. Komunikazio-sareen eta energia-sareen garapena. Guztirako gastu publikoaren % 26, eta 341,1 milioi euro.
- 5. ardatza. Toki- eta hiri-garapena. Guztirako inbertsio publikoaren % 10 da, 129,5 milioi euro.
- 6. ardatza. Laguntza teknikoa. Inbertsio publikoaren % 0,5 da, 6 milioi euro.

- Eje 1. Mejora de la Competitividad y el Empleo y Desarrollo del Tejido Productivo. Representa el 19% de la inversión pública total, con 248,8 millones de euros.
- Eje 2. Medio Ambiente, entorno natural y recursos hídricos. Con 157,1 millones de euros, representa un 12% del programa.
- Eje 3. Sociedad del conocimiento, innovación, I+D, sociedad de la información. Un 33% del gasto público total del programa y 433,6 millones de euros.
- Eje 4. Desarrollo de Redes de Comunicación y Energía. Un 26% del gasto público total y 341,1 millones de euros.
- Eje 5. Desarrollo Local y Urbano. Representa el 10% de la inversión pública total, con 129,5 millones de euros.
- Eje 6. Asistencia técnica. Con un 0,5% de la inversión pública, supone 6 millones de euros.

3. helburua

Espainiako 3. helburuaren 2000-2006 aldirako Erkidegoko Laguntzako Esparruak, Europako Batzordearen 2000ko irailaren

Objetivo nº 3

El Marco Comunitario de Apoyo del Objetivo nº 3 de España para el período 2000-2006, aprobado por Decisión de la Comisión

29ko Erabakiaren bidez onartuak, 2.140 milioi euro (1999ko prezioak) esleitu zizkion Espainiari, helburu horretarako gordetako kopuruaren % 8,9.

Baliabideak estatuan banatzeko modua 1999ko abenduko Lan Gaietarako Arloko Batzarreko irizpideei jarraiki erabaki zen, eta 408,3 milioi euro (2000ko prezioak) esleitu zizkion Euskal Autonomia Erkidegoari, guztizkoaren % 18,4. Aurreko aldiko 3. eta 4. helburuekin alderatuta, partaidetza zertxobait handiagoa da, bai eta esleitutako diru-kopurua ere. Kopuru horretatik, Euskadik % 54,5 kudeatuko du zuzenean, eta gainerakoa eskualde anitzeko programazioari dagokio (estatuko administrazioak kudeatzen du).

Erkidegoko Laguntzako Esparrua 12 programa eragileren bidez ezarriko da. Horietako 7 eskualdekoak dira, 1. helburukotzat hartu ezin diren autonomia-erkidego bakoitzeko bat, eta beste 5 eskualde anitzeko programa eragileak dira (enpleguaren sustapena, enpresa ekimena eta etengabeko prestakuntza, diskriminazioaren aurkako borroka, lanbide-prestakuntzako sistemak, eta laguntza teknikoa).

Euskal Autonomia Erkidegoko 2000-2006 aldiko Programa Eragileak Euskadiko egoera sozio-ekonomikora egokitzen ditu jarduera-estrategiak eta jarduera-ardatz nagusiak, Euskadiko enplegu eta giza baliabideen politikari jarraituz eta Europako politikaren jarraibideetan oinarrituta. Hona hemen:

- Lehentasun handiagoa ematea enplegu-politika aktiboei politika pasiboei baino.
- Genero-ikuspegia sartzea jarduera-eremu guztietan, eta aukera-berdintasunaren irizpidea ezartzen da.
- Kontratu mugagabeak hedatu eta finkatzea.
- Egoera okerrenean dauden kolektiboen behar bereziei erantzutea.
- Tokiko ikuspegitik jardutea.
- Aukerak sortzen dituzten enplegu-sorgune berriak ustiatzea.

Europea de 29 de septiembre de 2000, atribuye a España 2.140 millones de euros (precios 1999), un 8,9% del total destinado a este objetivo.

La distribución interna de los recursos, decidida conforme a los criterios de la Conferencia Sectorial de Asuntos Laborales de diciembre de 1999, asigna a la Comunidad Autónoma del País Vasco un total 408,3 millones de euros (precios 2000), un 18,4%. Ello supone un ligero incremento de la participación y de la dotación asignada, respecto a los objetivos 3 y 4 del período anterior. De esta dotación, el País Vasco gestionará directamente un 54,5%, mientras el resto corresponderá a la programación plurirregional gestionada por la Administración del Estado.

Este Marco Comunitario de Apoyo se aplicará mediante 12 programas Operativos, 7 de ellos regionales, correspondientes a cada una de las Comunidades Autónomas no elegibles como Objetivo nº 1 y otros 5 Programas Operativos plurirregionales (fomento del empleo, iniciativa empresarial y formación continua, lucha contra la discriminación, sistemas de formación profesional y asistencia técnica).

El Programa Operativo de la Comunidad Autónoma del País Vasco 2000-2006, conforme a la política de empleo y recursos humanos del País Vasco, y a partir de las orientaciones de la política europea, adapta a la realidad socioeconómica vasca las estrategias y ejes prioritarios de actuación.

- Priorización de las políticas activas de empleo frente a las pasivas.
- Introducción de la perspectiva de género en todos los ámbitos de actividad y aplicación del principio de igualdad de oportunidades.
- Extensión y consolidación de la contratación indefinida.
- Atención a las necesidades especiales de los colectivos más desfavorecidos.
- Actuación desde la perspectiva local.
- Explotación de los nuevos yacimientos de empleo generadores de

sorgune berriak ustiatzea.

- Berrikuntza metodologikoa eta programen kudeaketaren berrikuntza, enplegu-zerbitzuak hobetzeko bermea delako; eta kalitate osoaren filosofia sartzea, plangintza eta kudeaketa egiten duten erakundeetan.
- Instituzioen gizarte-elkarrizketan sakontzea.

Programaren baitan daude, halaber, Emakumeentzako Ekintza Positiboko Hirugarren Planeko helburuak, eta "Enplegurako Akordioa" hitzarmenaren helburu nagusiak (1999an sinatu zuten Euskadiko enpresaburuen elkarteek eta sindikatuek)

Programatutako ekintza guztiek kontuan dituzte izaera horizontaleko lehentasunak: gizonen eta emakumeen aukera-berdintasuna, informazioaren gizartea, eta tokiko garapena.

Aurreikusitako guztirako inbertsioa 508,2 milioi eurokoa da. Kopuru horretatik, EGFak 222,6 milioi euroko ekarpena egiten du; Euskadiko administrazioek, 277,5 milioikoa; eta sektore pribatuak, 8 milioikoa.

Euskadik kudeatuko dituen erkidegoko baliabideetatik, % 55 baino gehiago langabeak laneratzeko (inoiz lan egin ez duten langabeak eta lana galdu dutenak), enplegua egonkortzeko eta moldagarriago egiteko erabiliko dira. Beste alde batetik, diru-kopuruaren % 27 inguru biltzen dute emakumeen arazoa eta arazo bereziak dituzten pertsonak jomuga dituzten jarduerek, eta enpresa-ekimenak sustatzea eragin dezaketen jarduerek.

ABFT

Arrantza Bideratzeko Finantza Tresnaren (ABFT) bidez, Arrantza Politika Bateratuaren egiturazko neurriak batera finantzatzen dira. Lehen helburuko eskualdeetatik kanpo geratzen diren eskualdeetan, beste batzuekin loturarik ez dutela gauzatzen dira, estatu-esparruko Programazio Agiri Bakarra izenekoetan.

oportunidades.

- Innovación metodológica y de la gestión de los programas como garantía de mejora de los servicios de empleo y en la introducción de la filosofía de calidad total en los organismos planificadores y gestores.
- Profundización en el diálogo social institucional.

El Programa incorpora también los objetivos del Tercer Plan de Actuación Positiva para las Mujeres y los principales objetivos del "Acuerdo para el Empleo" suscritos en enero de 1999 entre las organizaciones empresariales y sindicales vascas.

Todas las actuaciones programadas tienen en cuenta las prioridades de carácter horizontal de igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, sociedad de la información y desarrollo local.

El volumen total de inversión total prevista asciende a 508,2 millones de euros, contribuyendo el FSE con 222,6, las Administraciones vascas con 277,5 y el sector privado con 8 millones de euros.

Las actuaciones orientadas a la inserción y reinserción ocupacional de desempleados, la estabilidad en el empleo y la adaptabilidad superan el 55% de los recursos comunitarios asignados a la gestión propia del País Vasco. Por otra parte, las actuaciones dirigidas a la problemática de las mujeres, las personas con especiales dificultades y aquellas susceptibles de promover iniciativas empresariales absorben cerca del 27% de la dotación financiera.

IFOP

A través del Instrumento de Orientación de la Pesca, IFOP, se cofinancian medidas de acompañamiento de la Política Pesquera Común de carácter estructural, que en el caso de las regiones que quedan fuera del Objetivo nº 1 se instrumentan independientemente, mediante Documentos Únicos de Programación específicos de ámbito estatal.

Aldi berrian eutsi egin zaie ABFTen helburuei: arrantza-baliabideen eta horien ustiapenaren artean oreka iraunkorra lortzen saiatzea; arrantza-sektorean bideragarriak diren enpresen lehiakortasuna eta garapena sendotzea; arrantzako eta akuikulturako produktuen merkatuaren hornidura hobetu eta horien balio erantsia handitzea; eta horien menpeko eremuak biziberritzen laguntzea. Esku-hartzeko moduak eta baldintzak ere ez dira funtsean aldatzen.

En el nuevo período, se mantienen los objetivos del IFOP: contribuir a conseguir un equilibrio duradero entre recursos pesqueros y su explotación, reforzar la competitividad y el desarrollo de empresas viables en el sector pesquero, mejorar el abastecimiento del mercado y aumentar el valor añadido en la transformación de los productos de la pesca y la acuicultura, así como contribuir a revitalizar las zonas dependientes de las mismas. Las modalidades y condiciones de intervención tampoco varían de forma sustancial.

Arrantza-egiturak egokitzeko, ABFTak 3.773 milioi euro ditu (2000ko prezioak) 2000-2006 aldian. % 70 1. helburuko eskualdeetarako dira, eta gainerako % 30a, beste eskualdeetarako. Espainiari 1.761 milioi euro dagozkio (% 46,8), 1.557 milioi euro 1. helburuko eskualdeetarako (% 58,9), eta 204, gainerako eskualdeetarako (% 18,1).

Para la adaptación de las estructuras pesqueras el IFOP cuenta con 3.773 millones de euros (precios 2000) en el período 2000-2006. El 70% se destinan a regiones pertenecientes al Objetivo nº 1 y el 30% al resto de regiones. A España le corresponden 1.761 millones de euros (un 46,8%), 1.557 para las regiones Objetivo nº 1 (un 58,9%) y 204 para el resto (un 18,1%).

Euskadiri dagokion finantzazioa jaitsi egin da termino erlatibotan aurreko aldiarekiko (% 51,2ra, hain zuzen); baina igo egin da termino absolututan. Arrantza-sektorearen egitura egokitzeko, akuikulturako eta arrantzako produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko Euskal Autonomia Erkidegoko 2000-2006 Planari jarraiki esleituko dira funtsak. Guztira, 438,4 milioi euroko inbertsioa egingo da arrantza-sektorean, honela banatuta: 106,2 ABFTetakoak, 104,0 Eusko Jaurlaritzakoak eta 228,1 milioi euro inbertsio pribatukoak. Lehentasuneko 5 ardatz hauen bidez egingo da:

Si bien la financiación asignada al País Vasco desciende en términos relativos respecto al período anterior al 51,2%, sin embargo, aumenta en términos absolutos. La programación de los fondos asignados, según el Plan de la Comunidad Autónoma del País Vasco para la adaptación estructural del sector de la pesca, la acuicultura y la transformación y comercialización de los productos pesqueros 2000-2006, prevé una inversión total en el sector pesquero de 438,4 millones de euros, repartidos en 106,2 del IFOP, 104,0 del Gobierno Vasco y una inversión privada de 228,1 millones de euros, a través de los siguientes 5 ejes prioritarios.

- 1. ardatza. Arrantza-ontziak. Planeko inbertsioen % 68,7 da. Arrantza-ontziak berritzeko jarduerak nabarmentzen dira: 252,4 milioi euro daude horretarako.

- Eje 1. Flota. Representa el 68,7% de las inversiones del Plan. Destacan las actuaciones para la renovación de la flota pesquera, con 252,4 millones de euros.

- 2. ardatza. Arrantza-produktuen balorazioa. Inbertsioen % 23 da, eta horietatik, nabarmentzekoak dira arrantzako eta akuikulturako produktuak eraldatzea eta merkaturatzea jomuga dutenak: 77 milioi euro erabiliko dira horretarako.

- Eje 2. Valoración de los productos pesqueros. Supone el 23% de las inversiones, destacando las dirigidas a la transformación y comercialización de los productos de la pesca y la acuicultura, con 77 millones de euros.

- 3. ardatza. Arrantza-baliabideen kudeaketa. Hainbat helburu ditu: uretako baliabideak babestu eta garatzea, artisau-arrantza, aldi baterako geldiarazteak, arrantza esperimentala eta prospekzioak, sektoreko profesionalen inplikazioa, eta sektorearen egitura eta barne-harremana hobetzea. 9,1 milioi euro daude, horretarako.

- 4. ardatza. Gizarte-alorreko eta prestakuntzako neurriak. Inbertsioen % 5,8 da, 23,9 milioi euro. Arrantza-sektorea berregituratzeko eta dibertsifikatzeko neurriak daude, bai eta arrantzan belaunaldi berriak sartzeko, prestakuntzarako eta lanbide-gaikuntzarako.

- 5. ardatza. Laguntza teknikoa eta berrikuntza-ekintzak. 1,4 milioi euro daude, plana jakinarazteko eta hedatzeko, haren jarraipena eta ebaluazioa egiteko, laguntza teknikorako eta proiektu pilotuak egiteko.

Landa-eremuak garatzeko politika.

"Agenda 2000" egitasmoarekin, Nekazaritzako Politika Bateratuaren erreformari ekin zitzaion, Europako nekazaritza berbideratu eta sektore moldakorra, iraunkortasuna bermatua duena, lehiakorra bihurtzeko, natura-habitata gorde eta landa-eremua biziberritzeko gai izango dena; eta horretaz gain, gauza izango dena kontsumitzaileen zenbait arlotako eskakizunei erantzuteko, kalitatea, ingurumenaren babesa eta animalien zaintzari buruzkoak, esaterako.

Horren haritik, landa-garapeneko politikak garrantzi handia hartu du, lehen ez-bezalakoa, eta NBBEFk diruz lagundutako zenbait neurri hartu dira: akonpainamendu-laguntzak izenekoak (nekazaritza eta ingurumeneko neurriak, nekazaritza-jarduerari aldez aurretik uztea, baso-berritzea, konpentsazio-ordaina egoera txarrean dauden eremuetan edo ingurumen-alorreko mugak ezarrita dituztenetan); nekazaritza-ustiategietako inbertsioak; nekazari gazteak sartzea; prestakuntza; basogintza; nekazaritza-produktuen eraldaketa eta merkaturatzea; landa-eremuak doitu eta dibertsifikatzea.

- Eje 3. Gestión de recursos pesqueros. Atiende la protección y desarrollo de los recursos acuáticos, la pesca artesanal, las paralizaciones temporales, la pesca experimental y prospecciones, y la implicación de profesionales del sector, así como la mejora de la vertebración e interrelación interna del sector, con 9,1 millones de euros.

- Eje 4. Medidas sociales y formativas. Representa un 5,8% de las inversiones, con 23,9 millones de euros. Se contemplan medidas para la reestructuración del sector pesquero y su diversificación, renovación generacional, formación y cualificación profesional.

- Eje 5. Asistencia técnica y acciones innovadoras. Alcanzan un importe de 1,4 millones de euros para la información y difusión del Plan, el seguimiento y evaluación, el apoyo técnico y la realización de proyectos piloto.

Política de Desarrollo Rural

Con la "Agenda 2000" se acomete la reforma de la PAC, reorientando la agricultura del territorio europeo hacia un sector versátil, sostenible, competitivo, capaz de preservar el hábitat natural y revitalizar el entorno rural, además de responder a las exigencias de los consumidores en cuanto a calidad, protección del medio ambiente y cuidado de los animales.

En este sentido, la política de desarrollo rural toma una relevancia que antes no tenía, apoyando una serie de medidas subvencionadas por el FEOGA: las denominadas medidas de acompañamiento (medidas agroambientales, cese anticipado de la actividad agraria, forestación e indemnización compensatoria en zonas desfavorecidas o sujetas a limitaciones medioambientales) y las inversiones en explotaciones agrícolas, incorporación de jóvenes agricultores, formación, silvicultura, mejora de la transformación y comercialización de productos agrarios, ajuste y diversificación de las áreas rurales.

Landa-garapenerako 2000-2006 aldiko baliabideak, gutxi gorabehera, 30.373 milioi eurokoak dira (1999ko prezioak). Kopuru hori lehengo 5b helburuko landa-eremuen garapenerako zegoen kopurua baino askoz handiagoa da.

Los recursos del período 2000-2006 para la política de desarrollo rural, con carácter indicativo, ascienden a 30.373 millones de euros (precios 1999), cuantía muy superior a la asignada al desarrollo de zonas rurales del anterior Objetivo 5b.

Espainiaren partaidetzak bere horretan eutsi dio termino erlatibotan; termino absolututan, berriz, igoera handia izan du eta 3.213 milioi eurokoa da.

La participación española se mantiene en términos relativos respecto del período anterior, incrementándose de forma sustancial la dotación en términos ab solutos, hasta los 3.213 millones de euros.

Euskadik baliabide horien % 3,8 lortu du, 121,2 milioi euro. Horrek barne-banaketan pisu erlatiboari eustea dakar, baina lau aldiz handiagoak dira landa-garapenerako lortutako erkidegoko funtsak. Funts horiek NBBEF-Bermeak funtsetatik datoz eta Euskadik kudeatuko ditu osorik.

El País Vasco obtiene un 3,8% de estos recursos, 121,2 millones de euros, lo que significa mantener su peso relativo en el reparto interno, pero, sin embargo, cuadruplica los fondos comunitarios obtenidos para el desarrollo rural. Estos fondos provienen del FEOGA-Garantía y serán gestionados en su integridad por el País Vasco.

Euskal Autonomia Erkidegoko Landa Garapen Iraunkorreko Planak, 2000ko irailean onartutakoak, lehentasun nagusi hau du: nekazaritza-jarduera finkatzea landako ehun sozioekonomikoan, eta horretarako, ekoizpenak merkatuaren eskaeretara egokitzea, eta natura-ingurunea errespetatzen duten nekazaritza-jarduerak sustatzea, jardueraren garapen iraunkorra lortu ahal izateko.

Las prioridades del Plan de Desarrollo Rural Sostenible de la Comunidad Autónoma, aprobado en septiembre de 2000, se dirigen a consolidar la actividad agrícola en el tejido socioeconómico rural, orientando las producciones a la demanda del mercado y potenciando prácticas respetuosas con el entorno natural, que propicien un desarrollo sostenible de la actividad.

Zenbait neurriren bidez antolatzen da plana, eta guztira 500,4 milioi euroko inbertsioa aurreikusten da, honela banatuta: erkidegoko baliabideez gain, 42,9 milioi euro jarriko ditu Eusko Jaurlaritzak; 69,0, foru-aldundiek; 2,6, autonomia-erkidegoko beste iturri publiko batzuek; eta 264,6, inbertsio pribatuak.

El Plan se instrumenta a través de un conjunto de medidas con una inversión prevista total de 500,4 millones de euros, distribuidos, además de los recursos comunitarios, en 42,9 del Gobierno Vasco, 69,0 de las Diputaciones Forales, 2,6 de otras fuentes públicas de la Comunidad Autónoma y 264,6 millones de euros de inversión privada.

Planeko inbertsioek helburu dute sektoreko eragile aktiboek nekazaritzako elikagaien balio-katean parte-hartze handiagoa izan dezaten bultzatzea. Horretarako, ekoizleei lagunduko zaie eraldatze- eta merkaturatze-faseetan, ekoizpenak merkatuko joeretara bideratuko dira, kalitateko produktuak sustatuko dira, bai eta balio erantsi handiena sortzen duten ekimenak ere. Nabarmentzekoak dira, halaber, zenbait inbertsiori emandako laguntzak: ekoizpen-

Las inversiones del Plan se centran en incentivar la mayor participación de los agentes activos del sector en la cadena de valor agroalimentaria, apoyando a los productores en las fases de transformación y comercialización, orientando las producciones a las tendencias del mercado y fomentando los productos de calidad y las iniciativas generadoras de mayor valor añadido. Así mismo, destacan las ayudas a la inversión dirigidas a adecuar las

egiturak egokitzekoei, azalera berregokitzekoei, eta ustiategien eta nekazarien profesionalizaziorakoei.

Kohesio Funtsa

Kohesio Funtsak, 2000-2006 aldirako, 18.000 milioi euro ditu (1999ko prezioak), aurreko aldian baino 1.250 milioi euro gehiago. Onuradunak diren lau estatu kideen arteko baliabideen gutxi gorabeherako banaketak adierazten duenez, ikusten da Espainiako partaidetza handitu egin dela aurreko aldiarekiko (% 61-63,5); Greziak eta Portugalek aurreko mailen antzekoak dituzte (% 16-18) eta Irlandaren partaidetzak behera egin du (% 2-6).

Kohesio Funtsaren bidezko finantzazioa ez da lortzen eskualdeko parametroak edota urte anitzeko programazioak kontuan hartuta: Europako Batzordeak onartutako banakako proiektuei jarraiki lortzen da. Urtean estatu kide bakoitzari zer kopuru dagokion zehaztuta dagoela, Europako Batzordeari proiektuak aurkezten zaizkio, hark onar ditzan. Espainiako kasuan, laguntzen barne-banaketa maila instituzionalei jarraiki egiten da: estatuko administrazioa, autonomia-erkidegoak eta toki-erakundeak.

Horrenbestez, Euskadiri helduta, Europako Batzordeak autonomiei dagokien tartean —Eusko Jaurlaritzak zuzenean kudeatuko ditu— 2001, 2002 eta 2003. urteetan proiektu hauek onartu ditu, Erabakitan bilduta:

- Barakaldoko lur kutsatuak berreskuratu eta segurtasun-biltegia jartzearen gainkostua. 12.435 mila euro.

- Urondo-Erandio hodi biltzailea, Mutrikuko HUA eta Getariako HUA, uren saneamenduaren eta araztearen alorrean. 14.630 mila euro.

- Hodi biltzaileak eta araztegia Kadagua ibaiko goi-arroan, Txorierrin eta Arabako Errioxan. 21.965 mila euro.

estructuras productivas, redimensionamientos en superficie y profesionalización de las explotaciones y de los agricultores.

Fondo de Cohesión

Para el período 2000-2006 la dotación del Fondo de Cohesión es de 18.000 millones de euros (precios 1999), 1.250 millones de euros más que en el período anterior. La distribución indicativa de los recursos entre los cuatro Estados miembros beneficiarios supone un aumento de la participación de España (61-63,5%) respecto al año anterior, mientras Grecia y Portugal se mantienen en niveles similares (16-18%) e Irlanda desciende (2-6%).

La financiación por el Fondo de Cohesión no se obtiene según parámetros regionales ni programaciones plurianuales, sino conforme a proyectos individualizados que han de ser aprobados por la Comisión Europea. Una vez establecida la asignación anual de los recursos para cada Estado miembro, se presentan a la Comisión Europea los proyectos correspondientes para su aprobación. En el caso de España el reparto interno de las ayudas se hace por niveles institucionales: Administración del Estado, Comunidades Autónomas y Entidades Locales.

Así, en cuanto al País Vasco se refiere, los proyectos aprobados por la Comisión Europea en los años 2001, 2002 y 2003, dentro del tramo autonómico y, por tanto, gestionados por el Gobierno Vasco, agrupados por Decisiones, han sido los siguientes:

- Sobrecoste del proyecto de recuperación de suelos contaminados y celda de seguridad de Barakaldo, con una ayuda de 12.435 miles de euros.

- Interceptor Urondo-Erandio, EDAR de Mutriku y EDAR de Getaria, en materia de saneamiento y depuración de aguas, con una ayuda de 14.630 miles de euros.

- Colectores y depuradora en la cuenca alta del río Kadagua, Txorierri y Rioja Alavesa, con una ayuda de 21.965 miles de euros.

- Arriaga-Sangroitz (Asua) hodi biltzailea, Elgera erreka desbideratzeko tunela eta Amorebieta-Etxanoko saneamendua 24.705 mila euro.
- Debaren hodi biltzaileak, Maltzaga-Elgoibarko HUAren, Azitain-Maltzagaren eta Eibar-Azitainen zati batzuk. 21.068 mila euro.
- Euskal Autonomia Erkidegoan lur kutsatuak kudeatzeko zentro bat jartzeko azterketak. 240 mila euro.

Beste alde batetik, toki-erakundeei dagokien tartean —proiektuaren eraginpean dauden udalek zuzenean kudeatuko dituzte—, proiektu hauek onartu ditu erabakitan bilduta horiek ere:

- Saneamenduko eta arazteko lanak Donostian, Irunen eta Barakaldon. 19.514 mila euro.
- Artigako (Bilbao) zabortegia egokitzea, Portugaleten hiri-hondakin solidoak biltzeko eta pneumatikoki garraiatzeko planta, eta Getxoko hondakinen tratamenduari irtenbidea ematea. 19.157 mila euro.
- Hiri-hondakin solidoak tratatzeko planta Gasteizen eta Arabako lurralde historikoko hiri-hondakin solidoen konpostaje-planta. 13.459 mila euro.
- San Markoseko (Errenteria-Gipuzkoa) hiri-hondakin solidoen zabortegia ixtea. 4.000 mila euro.

10. BESTE FINANTZAZIO-ITURRI BATZUK

Hona hemen autonomia-erkidegoko administrazioen gainerako diru-sarrerak:

- Beste intsuldaketa batzuk, beste administrazio batzuetatik jasotako diru-sarrerak, hauek eragindakoak:

  a) Foru-aldundien eta udalen partaidetza zerga ez itunduetan.

- Interceptor Arriaga-Sangróniz (Asúa), túnel de desvío del Arroyo Elguera y saneamiento de Amorebieta, con una ayuda de 24.705 miles de euros.
- Interceptores del Deba, tramos de Maltzaga-EDAR de Elgoibar, Azitain-Maltzaga y Eibar-Azitain, con una ayuda de 21.068 miles de euros.
- Estudios para la instalación de un centro de gestión de suelos contaminados en Comunidad Autónoma del País Vasco, con una ayuda de 240 miles de euros.

Por otra parte, en el tramo correspondiente a las Entidades Locales, los proyectos aprobados, agrupados también por Decisiones, y cuya gestión corre a cargo de los municipios afectados han sido los siguientes:

- Obras de saneamiento y depuración en Donostia-San Sebastián, Irún y Barakaldo, con una ayuda de 19.514 miles de euros.
- Acondicionamiento del vertedero de Artigas (Bilbao), planta de recogida y transporte neumático de residuos sólidos urbanos en Portugalete y solución al tratamiento de residuos de Getxo, con una ayuda de 19.157 miles de euros.
- Planta de tratamiento de residuos urbanos en Vitoria-Gasteiz y planta de compostaje para residuos sólidos urbanos en el Territorio Histórico de Álava, con una ayuda de 13.459 miles de euros.
- Clausura del vertedero de residuos urbanos de San Marcos en Errenteria (Gipuzkoa), con una ayuda de 4.000 miles de euros.

10. OTRAS FUENTES DE FINANCIACIÓN

El resto de ingresos de las Administraciones de la Comunidad Autónoma son:

- Otras transferencias, los ingresos recibidos de otras administraciones por:

  a) Participación de las Diputaciones Forales y Ayuntamientos en tributos no concertados.

b) Kirol eta Ongintzako Elkarrekiko Apustuen eta Estatuko Loteria eta Apustuen Organismo Nazionalaren diru-bilketaren partaidetza.

c) Estatuko administrazioekin eta Euskadiko instituzioen artean finantzaziorako egindako akordioak eta hitzarmenak.

- Tasak eta ondasunak saltzeagatik eta zerbitzuak emateagatik lortutako diru-sarrerak, eta zenbait zergaren gaineko errekarguetatik eta isunetatik lortutakoak.

- Ondarezko diru-sarrerak: balore-tituluen interesak; dibidenduak; higiezinen, emakiden eta aprobetxamenduen errentak, eta, funtsean, gordailuen interesak.

- Finantza-aktiboen aldakuntza: tituluak besterentzea eta maileguak itzultzea.

- Zorpetzea: maileguak eta zor publikoko jaulkipenak, erakunde bakoitzari dagokion mugen barruan.

- Beste batzuk: inbertsioak besterentzea.

b) Participación en la recaudación de las Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas y del Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado.

c) Acuerdos y Convenios de financiación establecidos con las Administraciones del Estado y entre las Instituciones del País Vasco.

- Tasas y otros ingresos derivados de la venta de bienes y prestación de servicios, así como los recargos sobre determinados tributos y las multas.

- Ingresos patrimoniales: intereses de títulos valores, dividendos, renta de inmuebles, concesiones y aprovechamientos y, fundamentalmente, los intereses de depósitos.

- Variación de activos financieros: enajenación de títulos y reintegros de préstamos.

- Endeudamiento: préstamos y emisiones de deuda pública, dentro de los límites legales que corresponden a cada institución.

- Otros: enajenación de inversiones.

B ATALA
Euskadiko Ogasunaren kudeaketa 2005eko ekitaldian

PARTE B

Gestión de la Hacienda Vasca en el ejercicio 2005

III. Kapitulua
Euskadiko Ogasun Orokorra

Capítulo III
Hacienda General del País Vasco

1. SARRERA

Lege eta arau hauek, 1. artikuluan, adierazten dute Euskadiko Ogasun Orokorra Autonomia Erkidegoak dituen izaera ekonomikoko eskubide eta betebeharrek osatzen dutela: Ekainaren 22ko 12/1983 Legeak, Euskadiko Ogasun Orokorraren Printzipio Arautzaileei buruzkoak; maiatzaren 17ko 1/1998 Dekretu Legegileak (12/1983 Legea indargabetu zuen); eta azaroaren 11ko 1/1997 Dekretu Legegileak, Euskal Autonomia Erkidegoko Herriogasuntza Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina onartzekoak (1/1998 Dekretu Legegilea indargabetu zuen).

Kapitulu honetan, Euskadiko Ogasun Orokorrak 2005eko ekitaldian egindako kudeaketa aztertzen da. Lehenik eta behin, urtean zehar onartutako xedapenen aipamen laburra egiten da, eta, ondoren, kudeaketa ekonomikoaren azterketa egiten da, bi alderdi bereizita: sarrerak eta gastuak.

Sarrerak kopuruan duten garrantzia eta instituzionalki duten garrantzia kontuan hartuta sailkatu ditugu. Euskadiko Ogasun Orokorraren finantzazio-iturri nagusia foru-aldundien ekarpenak dira, Ekonomia Itunaren baliabideak erakundeen artean banatzetik datozenak; eta horiek aztertuko

1. INTRODUCCIÓN

Tanto la Ley 12/1983, de 22 de junio, de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, como los posteriores Decretos Legislativos 1/1988, de 17 de mayo, y 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco que derogaron, respectivamente, la Ley 12/1983 y el Decreto Legislativo 1/1988, establecen en su artículo 1 que la Hacienda General del País Vasco, está constituida, por el conjunto de derechos y obligaciones, de naturaleza económica, de que sea titular la Comunidad Autónoma.

En este capítulo se analiza la gestión de la Hacienda General del País Vasco en 2005. Primeramente, se realiza una breve reseña sobre las disposiciones aprobadas a lo largo del año y luego se aborda la gestión económica desde la doble vertiente de ingresos y gastos.

Los ingresos se clasifican según su relevancia cuantitativa e institucional. Las Aportaciones de las Diputaciones Forales, provenientes de la distribución entre Instituciones de los recursos del Concierto Económico, constituyen la principal fuente de financiación de la Hacienda General del

dira lehenbizi. Ondoren, Estatuko administrazioaren eta Europar Batasunaren transferentziak aztertzen dira, bai eta zorpetzea eta gainerako sarrerak ere. Aurrerago, gastuaren kudeaketa ekonomikoari buruzko atal bat dago.

Horrezaz gain, izaera instituzionaleko zenbait finantza-fluxu aztertzen dira. Ez dute eraginik Euskadiko Ogasun Orokorraren aurrekontuan, baina horien finantza-kudeaketa egin behar du. Hona hemen:

- Estatuari ordaindu beharreko kupoa. Lurralde historiko bakoitzari dagokion kopurua Ogasun Orokorrak jasotzen du, eta, ondoren, Estatuari ordainketa bateratu batean ordaintzen zaio.
- BEZagatik bildutakoa doitzea. Estatutik datozen diru-kopuruak Ogasun Orokorrak jasotzen ditu eta horrek foru-aldundiei banatzen dizkie.
- Fabrikazioko Zerga Bereziengatik bildutakoaren doiketa. Horiek ere foru-aldundien artean banatzen dira.
- Fabrikazioko Zerga Bereziak ituntzeak eragindako finantza-konpentsazioak. Kupoaren finantza-fluxuarekin batera egiten dira.

2. ARAUGINTZA

2.a. Alderdi orokorrak

2005. urtean, Ogasun Orokorraren araugintzaren egiteko nagusia Autonomia Erkidegoaren tasak eta prezio publikoak arautzea izan zen.

Abenduaren 28ko 10/2004 Legeak, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorrak onartzen dituenak, II. kapituluko 29. artikuluan, eguneratu egin zituen oinarriaren ehuneko jakin bat finkatuta ez izateagatik edo oinarria moneta-unitateetan emana ez egoteagatik finkoak diren Euskadiko Ogasun Nagusiaren tasak: 2004rako eskatzen ziren zenbatekoei, hain zuzen ere, bat koma zero bi koefizientea (1,02) aplikatu zitzaien. Igoeratik salbuetsi zen animaliak eta animalia horien produktuak osasunaren

País Vasco. A continuación se analizan las transferencias de la Administración del Estado y de la Unión Europea, así como, el endeudamiento y resto de ingresos. Más adelante, se incluye un apartado destinado a la gestión económica del gasto.

Además, se analizan varios flujos financieros de carácter institucional que no tienen una incidencia presupuestaria para la Hacienda General del País Vasco, pero que sí implican una gestión financiera por parte de ésta. Estos flujos son:

- Cupo a pagar al Estado, en el que los importes de cada Territorio Histórico se reciben en la Hacienda General y, luego, se efectúa el pago conjunto al Estado.
- Ajuste de la recaudación por el IVA, en que los importes procedentes del Estado se reciben en la Hacienda General que los distribuye entre las Haciendas Forales.
- Ajustes de la recaudación por los Impuestos Especiales de Fabricación. Que se distribuyen, igualmente, entre las Diputaciones Forales.
- Compensaciones financieras derivadas de la concertación de los Impuestos Especiales de Fabricación, que se realizan junto con los flujos financieros del cupo.

2. ACTIVIDAD NORMATIVA

2.a. Aspectos generales

La actividad normativa de la Hacienda General durante el 2005 se concentró en las tasas y precios públicos de la Comunidad Autónoma.

La Ley 10/2004, de 28 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2005 procedió mediante su artículo 29 del Capítulo II a la actualización de las tasas de la Hacienda General del País Vasco de cuantía fija, por no estar fijadas en un porcentaje de la base o no estar ésta valorada en unidades monetarias, a elevar hasta la cantidad que resulte de la aplicación del coeficiente uno coma cero dos (1,02) de la cuantía que resultaba exigible en el año

aldetik ikuskatzeko tasa (06.02), maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen bidez arautua.

Gainera, 2005ean zehar, azaroaren 29ko 397/2005 Dekretuaren bidez, aldatu egin zen Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta haren erakunde autonomiadunen prezio publikoen bidez ordaindu daitezkeen zerbitzu eta jarduerak zehazten dituen dekretua. Eta, azkenik, prezio publiko hauek ezarri ziren, besteak beste:

- "Administrazioa eta gobernu elektronikoei buruzko jardunaldian" izena emateko zenbatekoa; Bilboko Euskalduna Jauregian izan zen 2005eko martxoaren 1ean.
- HABE erakunde autonomiadunak eskaintzen dituen zerbitzuak eta betetzen dituen jarduerak.
- 2005-2006 ikasturtean Soin Hezkuntzako Euskal Erakundean (SHEE/IVEF) sartzeko probetan izena emateko eskubidea.
- Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak ematen dituen zerbitzuak.

2.b. Arauen aurkibidea

LEGEAK

10/2004 LEGEA, abenduaren 28koa, Euskal Autonomia Erkidegoko 2005. urteko Aurrekontu Orokorrak Onartzen dituena. (EHAA 250 zk., 2004ko abenduak 31).

BESTELAKO XEDAPENAK

397/2005 DEKRETUA, azaroaren 29koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta haren erakunde autonomiadunen prezio publikoen bidez ordaindu daitezkeen zerbitzu eta jarduerak zehazten dituen dekretua aldatzen duena. (EHAA 237 zk., 2005eko abenduak 15).

2004. Se exceptuó de esta elevación la tasa (06.02) por inspección y control sanitario de animales y sus productos, regulada por la Ley 13/1998, de 29 de mayo.

Además, durante el 2005 mediante el Decreto 397/2005, de 29 de noviembre, se modificó el Decreto por el que se determinan los servicios y actividades susceptibles de ser retribuidos mediante precios públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de sus Organismos Autónomos. Y por último, se fijaron, entre otros, los siguientes precios públicos:

- Por la cuantía de inscripción en la "Jornada sobre Administración y Gobierno electrónicos" a celebrar en el Palacio Euskalduna de Bilbao el día 1 de marzo de 2005.
- Por los servicios que presta y las actividades que realiza el Organismo Autónomo HABE.
- Por el derecho de inscripción en las pruebas convocadas para el ingreso en el Instituto Vasco de Educación Física (SHEE/IVEF), en el curso académico 2005-2006.
- Por los servicios que presta el Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

2.b. Índice normativo

LEYES

LEY 10/2004, de 28 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2005. (BOPV nº 250, 31 de diciembre de 2004).

OTRAS DISPOSICIONES

DECRETO 397/2005, de 29 de noviembre, de modificación del Decreto por el que se determinan los servicios y actividades susceptibles de ser retribuidos mediante precios públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de sus Organismos Autónomos. (BOPV nº 237, 15 de diciembre de 2005).

AGINDUA, 2005eko otsailaren 10ekoa, Jaurlaritzaren lehendakariordearena, «Administrazio eta Gobernu elektronikoei buruzko Jardunaldian» izena emateko prezio publikoa ezartzeko. Jardunaldia Bilbon egingo da, Euskalduna Jauregian, 2005eko martxoaren 1ean. (EHAA 29 zk, 2005eko otsailak 11).

ORDEN de 10 de febrero de 2005, de la Vicepresidenta del Gobierno, por la que se fija el precio público a satisfacer por la cuantía de inscripción en la "Jornada sobre Administración y Gobierno electrónicos" a celebrar en el Palacio Euskalduna de Bilbao el día 1 de marzo de 2005. (BOPV n º 29, 11 de febrero de 2005).

AGINDUA, 2005eko martxoaren 10ekoa, Kultura sailburuarena, Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakunde Autonomiadunak (HABE) eskaintzen dituen zerbitzuen eta betetzen dituen jardueren prezio publikoak finkatzen dituena. (EHAA 57 zk., 2005eko martxoak 23).

ORDEN de 10 de marzo de 2005, de la Consejera de Cultura, por la que se fijan los precios públicos de los servicios que presta y las actividades que realiza el Organismo Autónomo HABE. (BOPV nº 57, 23 de marzo de 2005).

AGINDUA, 2005eko apirilaren 4koa, Kultura sailburuarena, 2005-2006 ikasturtean Soin Hezkuntzako Euskal Erakundean (SHEE/IVEF) sartzeko plazaratu diren probetarako izen-emateari dagokion prezio publikoa ezartzeari buruzkoa. (EHAA 80 zk., 2005eko apirilak 29).

ORDEN de 4 de abril de 2005, de la Consejera de Cultura, por la que se fija el precio público del derecho de inscripción en las pruebas convocadas para el ingreso en el Instituto Vasco de Educación Física (SHEE/IVEF), en el curso académico 2005-2006. (BOPV nº 80, 29 de abril de 2005).

AGINDUA, 2005eko ekainaren 20koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena. Agindu honen bidez, 2005-2006 ikasturtean unibertsitateko ikasketa-zerbitzuengatik ordaindu beharreko prezioak finkatzen dira. (EHAA 129 zk., 2005eko uztailak 7).

ORDEN de 20 de junio de 2005, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se fijan los precios a satisfacer por la prestación de servicios académicos universitarios en el año académico 2005-2006. (BOPV nº 129, 7 de julio de 2005).

AGINDUA, 2005eko uztailaren 4koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak ematen dituen zerbitzuen prezio publikoak finkatzeko dena. (EHAA 149 zk., 2005eko abuztuak).

ORDEN de 4 de julio de 2005, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se fijan los precios públicos de los servicios que presta el Departamento de Educación, Universidades e Investigación. (BOPV nº 149, 8 de agosto de 2005).

3. KUDEAKETA EKONOMIKOA

3. GESTIÓN ECONÓMICA

3.a. Diru-sarrerak

III.1 koadroan adierazten dira, laburtuta, Eusko Jaurlaritzak 2005eko ekitaldian likidatutako diru-sarrerak, aitortutako eskubideak eta likidatutako garbiak. Guztira, 7.765.678 mila euro dira.

3.a. Ingresos

En el Cuadro III.1 siguiente se presenta el resumen de los ingresos liquidados, derechos reconocidos y liquidados netos, por el Gobierno Vasco en el ejercicio 2005, por un total de 7.765.678 miles de euros.

EUSKAL AUTONOMI ERKIDEGOA. 2001-2005 ESKUBIDE LIKIDATUAK
COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO. INGRESOS LIQUIDADOS 2001-2005

000€

DIRU-SARRERA	2005	2004	2003	2002	2001	INGRESOS
1. FORU-ALDUNDIEN EKARPENAK	7.088.345	6.181.796	5.764.518	5.464.748	5.073.869	1. APORTACIONES DIP. FORALES
Ekarpen Orokorra	7.085.585	6.181.796	5.764.518	5.451.548	2.964.932	Aportación General
Ekarpen Bereziak	2.760			13.200	2.108.937	Aportaciones Específicas
2. BESTE DIRU-SARRERA INST. BATZUK	196.546	132.910	189.580	254.558	167.533	2. OTROS INGRESOS INSTITUCIONALES
Euskadiko erakundeen transf.	7.205	14.256	14.552	47.019	14.179	Transf. Instituciones País Vasco
Estatuaren transferentziak	43.615	3.787	2.846	16.397	53.147	Transferencias del Estado
Europar Batasuneko funtsak	145.726	114.867	172.182	191.142	100.207	Fondos Unión Europea
EGF	21.485	19.720	18.890	11.211	6.875	FSE
EGEF	38.798	9.232	69.581	106.824	20.120	FEDER
NBBEF-Orientazioa	1.391			420	2.787	FEOGA-Orientación
NBBEF-Bermea	61.224	58.282	60.028	56.499	41.921	FEOGA-Garantía
ABFT	14.223	17.525	14.356	15.251	11.919	IFOP
Kohesio Funtsa	8.283	8.669	8.455		15.865	Fondo de Cohesión
Beste funts batzuk	322	1.439	871	937	720	Otros Fondos
3. BESTE BALIABIDE BATZUK	480.787	717.614	569.570	538.706	417.374	3. OTROS RECURSOS
Zeharkako zergak	6.986	6.838	6.893	7.076	6.890	Impuestos indirectos
Tasak	116.756	122.081	102.802	93.651	89.323	Tasas
Beste transferentziak	9.207	7.082	14.085	13.833	10.609	Otras transferencias
Ondare-sarrerak	36.569	230.050	43.091	36.030	54.641	Ingresos patrimoniales
Inbertsio errealen besterentzeak	1.897	2.184	353	504	1.028	Enajenación de inversiones reales
Finantza-aktiboen gutxitzea	9.371	74.379	12.346	20.712	14.883	Disminución de activos financieros
Zor publikoa	300.000	275.000	390.000	366.900	240.000	Deuda pública
DIRU-SARRERAK, GUZTIRA	7.765.678	7.032.320	6.523.668	6.258.012	5.658.776	TOTAL INGRESOS

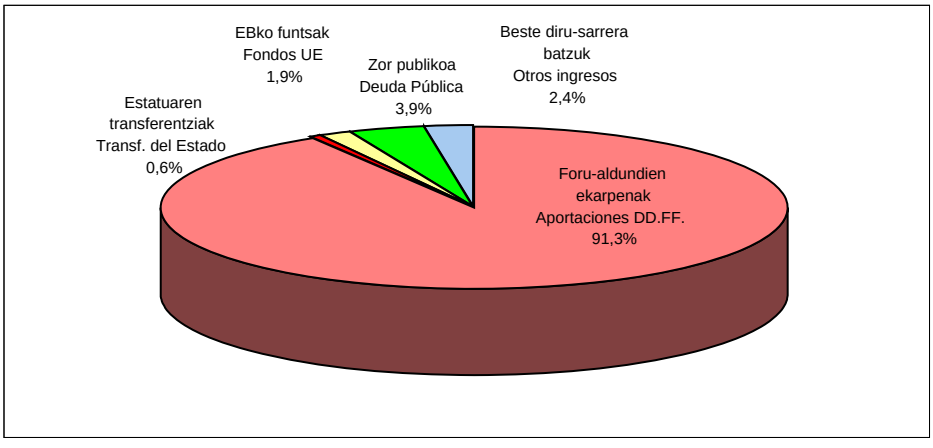
KOADROA / CUADRO III.1

III.1 grafikoan adierazten dira nola banatuta dauden ehunekotan kontzeptu nagusiengatiko diru-sarrerak. Nabarmentzekoak dira foru-aldundien ekarpenak, Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde erkideen guztizko diru-sarreren % 91,3 baitira.

En el Gráfico III.1 aparece la distribución porcentual de los ingresos por los principales conceptos, destacando las Aportaciones de las Diputaciones Forales que representaron un 91,3% del total de ingresos de las Instituciones Comunes del País Vasco.

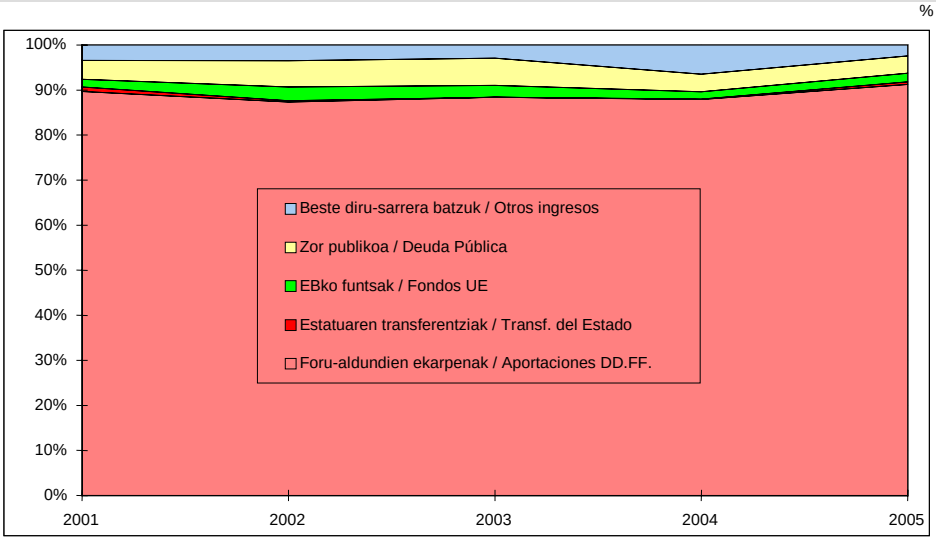
EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO DIRU-SARREREN JATORRIA. 2005EKO LIKIDAZIOA
PROCEDENCIA DE LOS INGRESOS DE LA CAPV. LIQUIDACIÓN 2005

%



GRAFIKOA / GRÁFICO III.1

EAE-KO DIRU-SARREREN JATORRIA. 2001-2005EKO BILAKAERA
PROCEDENCIA DE LOS INGRESOS DE LA CAE. EVOLUCIÓN 2001-2005



GRAFIKOA / GRÁFICO III.2

EUSKO JAURLARITZAREN ESKUBIDE LIKIDATUAK KAPITULUAREN ARABERA
INGRESOS LIQUIDADOS DEL GOBIERNO VASCO POR CAPÍTULOS

ᵒᵒᵒ€

KONTZEPTUAK/URTEAK CONCEPTOS/AÑOS	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Kap. II. Zeharkako zergak Cap. II. Impuestos indirectos	7.060	6.890	7.076	6.893	6.838	6.986
Kap. III. Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Cap. III. Tasas, precios públicos y otros ingr. derecho públ.	79.245	89.323	94.053	102.802	122.081	116.756
Kap. IV. Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Cap. IV. Transferencias y subven. para gastos corrientes	5.093.669	5.185.459	5.593.039	5.858.089	6.277.118	7.224.206
Kap. V. Ondare-sarrerak Cap. V. Ingresos patrimoniales	50.807	54.640	36.030	43.091	230.050	36.569
Kap. VI. Inbertsio errealen besterentzeak Cap. VI. Enajenación de inversiones reales	2.855	1.028	504	353	2.184	1.897
Kap. VII. Kapital eragiketetarako transf. eta dirulaguntzak Cap. VII. Transferencias y subv. para operaciones de capital	39.099	66.553	139.698	110.094	44.670	69.892
Kap. VIII: Finantza-aktiboen gutxitzea Cap. VIII: Disminución de activos financieros	13.528	14.883	20.712	12.346	74.379	9.371
Kap. VIII. Finantza pasiboak Cap. VIII. Pasivos financieros		240.000	366.900	390.000	275.000	300.000
GUZTIRA TOTAL	**5.286.263**	**5.658.776**	**6.258.012**	**6.523.668**	**7.032.320**	**7.765.678**
DIRU-SARRERA ARRUNTAK INGRESOS CORRIENTES	5.230.781	5.336.312	5.730.198	6.010.875	6.636.088	7.384.518
KAPITAL-ERAGIKETAK OPERACIONES DE CAPITAL	41.954	67.581	140.201	110.447	46.853	71.789
FINANTZA-ERAGIKETAK OPERACIONES FINANCIERAS	13.528	254.883	387.612	402.346	349.379	309.371

KOADROA / CUADRO III.2

EUSKO JAURLARITZAREN ESKUBIDE LIKIDATUAK KONTZEPTUAREN ARABERA
INGRESOS LIQUIDADOS DEL GOBIERNO VASCO POR CONCEPTOS

000€

konzeptoa-artíkuloa-kapituloa	konz. conc.	art. art.	kap. cap.	concepto-artículo-capítulo
bingo jokoaren gaineko zerga		6.986		impuesto sobre el juego del bingo
Kap. II: Zeharkako zergak			**6.986**	**Cap. II: Impuestos indirectos**
ohizkanpoko diru-sarrerak	702			ingresos extraordinarios
zerbitzu ezberdinengatiko diru-sarrerak	6.493			ingresos por servicios diversos
bestelako diru-sarrerak	28.631			otros ingresos
errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes	29.949			recargos, multas e int. de ingr. derecho p.
zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera		65.774		diversos ingresos en régimen de derecho público
salneurriak		16.614		precios públicos
itzulerak		15.586		reintegros
eaek berak araututako tasak, orokorrekoak	7.417			generales, de normativa propia de la cae
eaek berak arautzen ez dituen beste tasa batzuk	1.121			otras tasas de normativa no propia de la cae
eaek berak araututako beste tasa batzuk	10.244			otras tasas de normativa propia de la cae
tasak		18.782		tasas
Kap. III: Tasak, salneurriak eta b. batzuk			**116.756**	**Cap. III: Tasas, pre. públicos y otros ingresos**
familiengandik	1.491			de familias
irabazi-asmorik gabeko instituzioetatik	3.450			de instituciones sin fines de lucro
bestelako enpresa pribatuetatik	2			de otras empresas privadas
familia, enpresa, beste alor eta erak. batzuetatik		4.943		de empresas, familias y otros sect. y entidades
estatuko administrazio zentraletik	44.033			de la administración central del estado
espainiako alor publik. besten erak. batzuetatik	90			de otras entidades del sector público español
espainiako alor publikoko erakundeetatik		44.123		de entidades del sector público español
foru aldundietatik	7.089.984			de diputaciones forales
euskal alor publikoko toki-erakundeetatik	1.412			de entidades locales del sector público vasco
euskal alor publikoko erakundeetatik		7.091.397		de entidades del sector público vasco
zuzenbide pribatuko erakunde publikoetatik	10			de entes públicos de derecho privado
erakunde autonomoetatik	83			de organismos autónomos
sozietate publikoetatik	111			de sociedades publicas
euskal autonomi erkidegoaren adm. publikotik		204		de la administración pública de la CAE
atzerriko alor pribatutik	2			del sector privado exterior
atzerriko alor publikotik	83.538			del sector público exterior
atzerritik		83.539		del exterior
Kap. IV: Gastu arrunt. transf. eta dirulaguntzak			**7.224.206**	**Cap. IV: Transf. y sub. para gastos corrientes**
truke-alde positiboak	72			diferencias positivas de cambio
elkartr. eragik.ngatiko sarrerak, finantza erator	12.126			ingresos por ope. de intercambios, deriv. f.
banku-kontuen interesak	20.347			Intereses de cuentas corrientes bancarias
hainbat diru-sarrera finantzario		32.545		diversos ingresos financieros
kapital-partaidetzen diru-sarrerak	39			ingresos de participaciones en capital
kreditu-interesak	65			Intereses de créditos
beste erak. batzuetako f.-inbertsioen diru-sarr.		105		ingresos de inver. Financieras en otras entidades
ohizkanpoko diru-sarrerak	453			ingresos extraordinarios
alokatze eta antzeko eragiketengatiko sarrerak	3.078			ingresos por arrendamientos y ope. simil.
zerbitzu ezberdinengatiko diru-sarrerak	313			ingresos por servicios diversos
bestelako diru-sarrerak	74			Otros ingresos
ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. finantz.		3.918		ingresos del inmovilizado y otros ingresos finan.
salmentak		1		ventas
Kap. V: Ondare-sarrerak			**36.569**	**Cap. V: Ingresos patrimoniales**
garraio-elementuak	210			elementos de transporte
lurrak eta ondasun naturalak	1.687			terrenos y bienes naturales
inbertsio materialen besterentzeak		1.897		enajenación de inversiones materiales
Kap. VI: Inbertsio errealen besterentzeak			**1.897**	**Cap. VI: Enajenación de inversiones reales**
foru aldundietatik	7.055			de diputaciones forales
euskal alor publikoko toki-erakundeetatik	150			de entidades locales del sector público vasco
euskal alor publikoko erakundeetatik		7.205		de entidades del sector público vasco
atzerriko alor publikotik		62.687		del sector público exterior
Kap. VII: K. eragike. transf. eta dirulaguntzak			**69.892**	**Cap. VII: Transf. y sub. para oper. de capital**
kredituak	997			créditos
langileei emandako kredituak	8.374			créditos al personal
beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak		9.371		inversiones financieras en otras entidades
Kap. VIII: Finantza-aktiboen gutxitzea			**9.371**	**Cap. VIII: Disminución de activos financieros**
kreditu-erakundeekiko zorrak		300.000		deudas con entidades de crédito
Kap. IX: Finantza-pasiboen gehikuntza			**300.000**	**Cap. IX: Aumento de pasivos financieros**
GUZTIRA			**7.765.678**	**TOTAL**

KOADROA / CUADRO III.3

3.a.1. Foru-aldundien ekarpenak

a. Hasierako aurrekontua

Urriaren 4ko 6/2002 Legeari jarraiki, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak foru-aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoko 2005eko ekitaldiko aurrekontuak finantzatzeko zenbateko ekarpena egin behar duten aurreikusten du, eta ezar dakizkiokeen koefiziente horizontalak ere zehazten ditu.

3.a.1. Aportaciones de las Diputaciones Forales

a. Presupuesto inicial

De acuerdo con la Ley 6/2002, de 4 de octubre, el Consejo Vasco de Finanzas Públicas determina la previsión de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el ejercicio 2005, así como los coeficientes horizontales aplicables.

2005erako EKARPENAK / APORTACIONES PARA 2005 °°°€

EKARPEN OROKORRA / APORTACIÓN GENERAL	6.425.883
EKARPENAK GUZTIRA / TOTAL APORTACIONES	6.425.883

2005erako EKARPEN OROKORRERAKO KALKULUA
CÁLCULO DE LA APORTACIÓN GENERAL PARA 2005

	°°°€
Banatu behar diren EI kudeaketatik eratorritako sarrerak Ingresos derivados de la gestión del CE sujetos a reparto	10.325.000
Itundutako zergen bilketa Recaudación Tributos Concertados	10.324.337
Interesak Intereses	663
Kupoaren metodologiatik eratorritako kenkariak Deducciones procedentes de la metodología del Cupo	-1.202.509
2004ko kupoaren likidazioa Liquidación Cupo 2004	2.652
2004ko finantza-konpentsazioen likidazioa Liquidación Compensaciones financieras 2004	-1.871
2004ko 6.Bi Artikuluko konpentsazioak Liquidación Compensaciones Artículo 6.Dos 2004	129
2005eko kupo likidoa Cupo Líquido 2005	-1.339.599
2005eko finantza-konpentsazioak Compensaciones financieras 2005	71.289
2005erako eguneratutako 6. Bi art. konpentsazioak Compensaciones Artículo 6.Dos actualizadas 2005	65.149
BANATU BEHARREKO BALIABIDEAK RECURSOS A DISTRIBUIR	9.122.491
Ekarpen Orokorra (% 70,44) Aportación General (70,44%)	6.425.883
EKARPEN OROKORRA GUZTIRA TOTAL APORTACIÓN GENERAL	6.425.883

Lurralde historiko bakoitzaren ekarpena aurreko kopuruari —Ekarpen Orokorra— koefiziente horizontalak aplikatuta kalkulatzen da, eta horrela lortzen da Ekarpenen Aurrekontua.

La Aportación de cada Territorio Histórico es el resultado de aplicar los coeficientes horizontales a la cantidad anterior, Aportación General, obteniéndose el Presupuesto de Aportaciones.

2005erako Koefiziente horizontalak / Coeficientes Horizontales para 2005

ARABA / ÁLAVA	**16,72%**
BIZKAIA	**50,34%**
GIPUZKOA	**32,94%**

2005eko EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRA
PRESUPUESTO DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO 2005
FORU ALDUNDIEK EGIN BEHARREKO EKARPENAK / APORTACIONES DE LAS DIPUTACIONES FORALES

000€

KONTZEPTUA / CONCEPTO	**ARABA** ÁLAVA 16,72%	**BIZKAIA** 50,34%	**GIPUZKOA** 32,94%	**GUZTIRA** TOTAL 100,00%
EKARPEN OROKORRA / APORTACIÓN GENERAL	1.074.408	3.234.789	2.116.686	6.425.883
EKARPENAK GUZTIRA / TOTAL APORTACIONES	1.074.408	3.234.789	2.116.686	6.425.883

KOADROA / CUADRO III.4

b. Ekitaldian zeharreko aldaketak

6/2002 Legeak ezarritakoari jarraiki, ekitaldian zehar ekarpenek izan ditzaketen aldaketak zati berdinetan banatuko dira, ekitaldi horretan muga-egunera iritsi gabeko ordainketa-epeen artean.

2005eko ekitaldian, ekarpenak berriro kalkulatu beharra eragin duten zenbait gertaera daude:

- 2005eko maiatzean, 2005eko kupoa zehaztu eta 2004ko kupoa likidatu zen. Kalkulu berri horien ondorioz, berriro kalkulatu behar izan zen, ekainetik aurrera, Ekarpen Orokorra.
- Azaroan, ohikoa denez eta 6/2002 Legearen 21. artikuluak ezarritakoari jarraituz, aurre-likidazioko egokitzapen bat egin zen Ekonomia Itunaren kudeaketatik sortutako diru-sarreren likidaziorako aurreikuspenak oinarri hartuta, horiek ekitaldi bakoitzeko urriaren 15 baino lehenago Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onartu ondoren.
- 2006ko otsailean, 2005eko ekarpenen likidazioa egin zen, itundutako zergetan benetan bildutakoari dagokionez foru-aldundiek kontabilizatutakoa oinarri

b. Modificaciones durante el ejercicio

De acuerdo con lo establecido en la Ley 6/2002, las modificaciones de las Aportaciones serán distribuidas a partes iguales entre los plazos del ejercicio pendientes de vencimiento.

En el ejercicio 2005 hay varios hechos que provocan un recálculo de las Aportaciones:

- En mayo de 2005 se determina el Cupo Provisional para 2005 y se liquida el Cupo de 2004. Estos nuevos cálculos ocasionan el recálculo a partir del mes de junio de la Aportación General.
- En el mes de noviembre, como es habitual y conforme a lo establecido en el artículo 21 de la Ley 6/2002, se realizó un ajuste preliquidatorio de acuerdo a las previsiones de liquidación de los ingresos derivados de la gestión del Concierto Económico, aprobadas por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas con anterioridad al día 15 de octubre de cada ejercicio.
- En febrero de 2006 se practicó la Liquidación de las Aportaciones del 2005, sobre la recaudación real por tributos concertados contabilizada por

hartuta eta kalkuluan parte hartzen duten gainerako aldagaien datu errealak ikusita.

III.5 koadroan adierazten dira, laburtuta eta epeka eta kontzeptuka zehaztuta, 2005. urtean zehar foru-aldundiek benetan zer ekarpen egin dituzten.

las Diputaciones Forales y a la vista de los datos reales del resto de variables que intervienen en el cálculo.

En el Cuadro III.5 se muestra el resumen, detallado por plazos y conceptos, de las Aportaciones realmente desembolsadas por las Diputaciones Forales durante el 2005.

EPEAK ETA FORU-ALDUNDIEK 2005EAN EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOARI EGINDAKO BENETAKO EKARPENAK
PLAZOS Y APORTACIONES EFECTIVAS DE LAS DIPUTACIONES FORALES 2005 A LA CAPV

ooo€

KONTZEPTUAK/ CONCEPTOS	**I. EPEA** PLAZO I **otsaila** febrero	**II. EPEA** PLAZO II **apirila** abril	**III. EPEA** PLAZO III **ekaina** junio	**IV. EPEA** PLAZO IV **abuztua** agosto	**V. EPEA** PLAZO V **urria** octubre	**VI. EPEA** PLAZO VI **azaroa** noviembre	**LIKID.** LIQUID. **06eko otsa.** feb. 06	**EKARPEN** APORTAC. 2005
EKARPEN OROKORRA APORTACIÓN GENERAL	1.070.980	1.070.980	1.066.901	1.066.901	1.066.901	1.437.407	305.515	7.085.585
EKARPEN BEREZIAK APORTACIONES ESPECÍFICAS								
Ertzaintza / Policía Autónoma							2.760	2.760
GUZTIRA /TOTAL	1.070.980	1.070.980	1.066.901	1.066.901	1.066.901	1.437.407	308.275	7.088.345
ARABA / ÁLAVA(16,72%)	179.068	179.068	178.386	178.386	178.386	240.334	51.543	1.185.171
BIZKAIA (50,34%)	539.131	539.131	537.078	537.078	537.078	723.591	155.186	3.568.273
GIPUZKOA (32,94%)	352.781	352.781	351.437	351.437	351.437	473.482	101.546	2.334.901

KOADROA / CUADRO III.5

III.6. koadroan ikusten da goian adierazitako egoera horietako bakoitzak zer-nolako eragina izan zuen ekarpenen birkarkuluan aurreko egoerarekiko.

La incidencia de cada una de las circunstancias anteriores en el recálculo de las Aportaciones, con respecto a la situación inmediata anterior, se indica en el Cuadro III.6.

ALDAKETAK EAE-RI EGINDAKO EKARPENEAN
MODIFICACIONES EN LAS APORTACIONES A LA CAPV

ooo€

KONTZEPTUAK CONCEPTOS	**III. EPEA** PLAZO III **ekaina** junio	**VI. EPEA** PLAZO VI **azaroa** noviembre	**LIKID.** LIQUID. **2006eko ots.** febrero 2006
EKARPEN OROKORRA / APORTACIÓN GENERAL	-4.079	370.506	308.275
ALDAKETAK, GUZTIRA / TOTAL MODIFICACIONES	-4.079	370.506	308.275

aurreko egoerarekiko aldaketak / modificaciones respecto de la situación inmediata anterior

KOADROA / CUADRO III.6

Jakina, aldaketa horien guztirako kopurua bat dator ekarpenen likidazioaren —Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onartzen duena— eta hasieran onartutako kopuruen artean dagoen aldearekin (III.7 koadroa).

El importe acumulado de estas modificaciones coincide, lógicamente, con la diferencia entre la liquidación de las aportaciones, que se aprueba por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas, y las cifras inicialmente aprobadas (Cuadro III.7)

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAK 2005ean IZANDAKO AURREKONTUA ETA LIKIDAZIOA
PRESUPUESTO Y LIQUIDACIÓN DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO 2005

ooo€

FORU-ALDUNDIEN EKARPENAK APORTACIONES DE LAS DD. FF.	**LIKIDAZIOA** LIQUIDACIÓN	**AURREKONTUA** PRESUPUESTO	**DIFERENTZIA** DIFERENCIA
EKARPEN OROKORRA / APORTACIÓN GENERAL	7.085.585	6.425.883	659.702
EKARPEN BEREZIAK / APORTACIONES ESPECÍFICAS			
Ertzaintza / Policía Autónoma	2.760		2.760
EKARPENAK GUZTIRA / TOTAL APORTACIONES	7.088.345	6.425.883	662.462

KOADROA / CUADRO III.7

Lehen aipatutako aldeak, nagusiki, hauek eragin dituzte: foru-aldundiek zerga itunduengatik benetan bildutakoa hasierako aurrekontukoa baino handiagoa izatea (III.8 koadroa), eta Ertzaintzako promozio berriak sartu izanagatik egin den ekarpen berezia.

Las causas fundamentales de estas diferencias, antes mencionadas, han sido el aumento sobre el presupuesto inicial de la recaudación por tributos concertados de las Diputaciones Forales (Cuadro III.8) y la aportación específica efectuada por la incorporación de nuevas promociones de la Ertzaintza.

FORU-ALDUNDIEN 2005EKO AURREKONTUA ETA LIKIDAZIOA
PRESUPUESTO Y LIQUIDACIÓN DIPUTACIONES FORALES 2005
ITUNDAKO ZERGEN BILKETA/ RECAUDACIÓN TRIBUTOS CONCERTADOS

ooo€

LH / TT.HH.	**BENETAN BILDUTAKOA** RECAUDACIÓN REAL	**AURREKONTUA** PRESUPUESTO	**ALDEA** DIFERENCIA
ARABA/ ÁLAVA	1.835.967	1.728.214	107.753
BIZKAIA	5.816.547	5.192.801	623.746
GIPUZKOA	3.612.957	3.403.322	209.635
GUZTIRA / TOTAL	11.265.471	10.324.337	941.134

KOADROA / CUADRO III.8

Foru-aldundiek 2005eko ekitaldian egindako Ekarpen Orokorraren likidazioak 7.085.585 mila euro gainditu zuen. Foru-aldundiek 2004. urtean egindako ekarpenak 6.181.796 mila eurokoak izan ziren. Eta 2003. urtean egindako ekarpenak 5.764.518 mila eurokoak izan ziren.

2005. urtean egindako ekarpenek 2004. urtean egindakoekin alderatuta, %14,6ko gehikuntza izan zuten. 2004. urtean egindako ekarpenak 2003. urtean egindakoak baino %7,2 handiagoak izan ziren.

La liquidación de la Aportación General de las Diputaciones Forales del ejercicio 2005 superó los 7.085.585 miles de euros. Las aportaciones realizadas por las Diputaciones Forales en el año 2004 fueron 6.181.796 miles de euros y las realizadas en el 2003 ascendieron a 5.764.518 miles de euros.

El incremento de las aportaciones realizadas en el 2005 respecto a las realizadas en el 2004 es de un 14,6%. Las aportaciones realizadas en el 2004 fueron 7,2% mayores que las realizadas en el 2003.

Jarraian dago adierazita Foru-aldundiek 2005eko ekitaldian egindako Ekarpen Orokorraren likidazioa.

La liquidación de la Aportación General de las Diputaciones Forales del ejercicio 2005 aparece a continuación.

2005erako EKARPEN OROKORRAREN LIKIDAZIOA
LIQUIDACIÓN DE LA APORTACIÓN GENERAL DE 2005

ooo€

Banatu behar diren EI kudeaketatik eratorritako sarrerak Ingresos derivados de la gestión del CE sujetos a reparto		11.266.113
Itundutako zergen bilketa / Recaudación Tributos Concertados	11.265.471	
Interesak / Intereses	642	
Kupoaren metodologiatik eratorritako kenkariak Deducciones procedentes de la metodología del Cupo		-1.207.077
2004ko kupoaren likidazioa / Liquidación Cupo 2004	20.724	
2004ko finantza-konpentsazioen likidazioa Liquidación Compensaciones financieras 2004	-2.466	
2004ko 6. Bi Artikuluko konpentsazioak Liquidación Compensaciones Artículo 6.Dos 2004	1.008	
2005eko kupo likidoa / Cupo Líquido 2005	-1.336.839	
2005eko finantza-konpentsazioak Compensaciones financieras 2005	70.957	
2005erako eguneratutako 6. Bi art. konpentsazioak Compensaciones Artículo 6.Dos actualizadas 2005	65.149	
Ogasun gastuen finantzaketako partaidetza Participación en financiación gasto sanitario	18.598	
2005eko Ertzaintza / Policía Autónoma 2005	-2.760	
BANATU BEHARREKO BALIABIDEAK / RECURSOS A DISTRIBUIR		10.059.036
Ekarpen Orokorra (% 70,44) / Aportación General (70,44%)	7.085.585	
EKARPEN OROKORRA GUZTIRA / TOTAL APORTACIÓN GENERAL		7.085.585

Beste alde batetik, Estutasunean dauden Industri Enpresentzako Aparteko Jarduera Planak (3R) superabita izan zuen 2005ean, eta, horrenbestez, ez zen sartu ekarpenen kalkuluan. Foru-erakundeen eta erakunde erkideen partaidetza ez zen egin foru-aldundiek erakunde erkideei egin beharreko ekarpenak zehazteko metodoari jarraiki, eta honela banatu zen:

Por otra parte, el Plan de Actuación Extraordinario para Empresas en Dificultades (3R) presentó en 2005 saldo superavitario, por lo que no se incluyó en el cálculo de las Aportaciones. La participación de las instituciones comunes y forales se hizo efectiva fuera del modelo de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a las Instituciones Comunes, de acuerdo con la siguiente distribución:

ooo€

ERAKUNDEA / INSTITUCIÓN	**%**	**3R PLANA** PLAN 3R
EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO	70,44	74,70
FORU ALDUNDIAK DIPUTACIONES FORALES	29,56	31,35
ARABA / ÁLAVA		5,24
BIZKAIA		15,78
GIPUZKOA		10,33
GUZTIRA / TOTAL	**100,00**	**106,05**

c. 1997-2005 aldiko bilakaera

III.9 koadroan, foru-aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoari 1997-2005 aldian egindako ekarpenen likidazioa jasotzen da. eta III.3 eta III.4 grafikoetan, berriz, grafikoki adierazita daude, kontzeptuka eta foru-aldundika, hurrenez hurren.

c. Evolución en el período 1997-2005

En el Cuadro III.9 se recoge la liquidación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma del País Vasco, realizadas durante el período 1997-2005 y de forma visual en los Gráficos III.3 y III.4, según conceptos y por Diputaciones Forales, respectivamente.

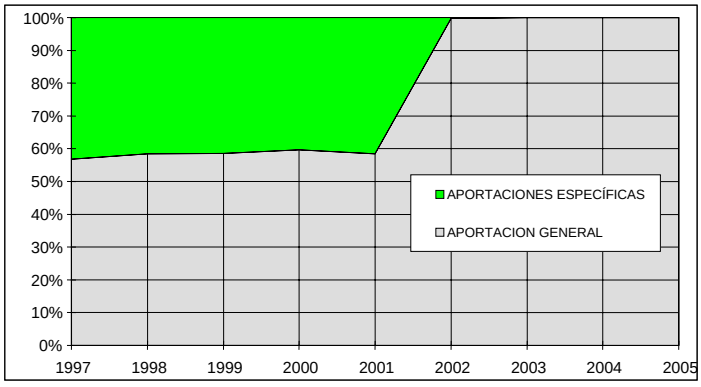
FORU-ALDUNDIEK EUSKADIKO ERAKUNDE ERKIDEEI EGINDAKO EKARPENEN BILAKAERA
EVOLUCIÓN DE LAS APORTACIONES REALIZADAS POR LAS DD. FF. A LAS INSTITUCIONES COMUNES DEL PAÍS VASCO

000€

KONTZEPTUA/ CONCEPTO	**2005**	**2004**	**2003**	**2002**	**2001**	**2000**	**1999**	**1998**	**1997**
EKARPEN OROKORRA APORTACION GENERAL	7.085.585	6.181.796	5.764.518	5.451.548	2.964.932	2.965.380	2.763.736	2.496.661	2.121.950
EKARPEN BEREZIAK APORTACIONES ESPECIFICAS	2.760			13.200	2.108.937	2.003.311	1.955.981	1.773.346	1.610.275
GUZTIRA / TOTAL	7.088.345	6.181.796	5.764.518	5.464.748	5.073.869	4.968.691	4.719.717	4.270.007	3.732.225
ARABA / ÁLAVA	1.185.171	1.028.033	964.980	906.602	832.115	793.003	738.164	669.110	571.404
BIZKAIA	3.568.273	3.112.534	2.898.400	2.743.303	2.570.929	2.549.932	2.442.926	2.219.550	1.976.586
GIPUZKOA	2.334.901	2.041.229	1.901.138	1.814.843	1.670.825	1.625.756	1.538.628	1.381.347	1.184.235
% ARABA / ÁLAVA	16,7%	16,6%	16,7%	16,6%	16,4%	16,0%	15,6%	15,7%	15,3%
% BIZKAIA	50,3%	50,4%	50,3%	50,2%	50,7%	51,3%	51,8%	52,0%	53,0%
% GIPUZKOA	32,9%	33,0%	33,0%	33,2%	32,9%	32,7%	32,6%	32,3%	31,7%

KOADROA / CUADRO III.9

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOARI EGINDAKO EKARPENA
APORTACIONES A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO
1997-2005 ALDIA / PERÍODO 1997-2005



GRAFIKOA / GRÁFICO III.3

Foru-aldundiek aldi horretan egindako ekarpenei dagokienez, hauexek dira zedarri nagusiak:

- Legebiltzarrak 6/1996 Legea onartu zuen, urriaren 31koa, 1997, 1998, 1999, 2000 eta 2001 urteetako ekitaldiei aplika dakiekeen eta Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontuak

Los hitos más significativos en las Aportaciones de la Diputaciones Forales durante este período son los siguientes:

- El Parlamento Vasco aprobó la Ley 6/1996, de 31 de octubre, por la que se establecía la metodología de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de

finantzatzeko foru-aldundiek egin behar dituzten ekarpenak zehazteko metodologia finkatzen duena. Lege horretan, 7/1985, 9/1988 eta 5/1991 legeetan erabilitako sistema berbera erabili zen, baina horiek aplikatzean izandako eskarmentuaren ondorioz egoki jotako berrikuntzak sartu ziren.

los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco aplicable a los ejercicios 1997, 1998, 1999, 2000 y 2001, reiterando básicamente el sistema utilizado en las Leyes 7/1985, 9/1988 y 5/1991 e incorporando las novedades que la experiencia en su aplicación aconsejaban.

- Abuztuaren 4ko 38/1997 Legea, Ekonomia Ituna berritzekoa, eta data bereko 37/1997 Legea, 1997-2001 bosturtekorako kupoa zehazteko metodologia onartzen duena argitaratu ondoren, Legebiltzarrak 14/1997 Legea onartu zuen, urriaren 10ekoa, foru-aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuei 1997, 1998, 1999, 2000 eta 2001 ekitaldietan eman beharreko Ekarpenak Zehazteko Metodologiaren Legea egokitzen duena.

- Tras la publicación de la Ley 38/1997, de 4 de agosto, de modificación del Concierto Económico y de la Ley 37/1997, de igual fecha, que aprueba la metodología de determinación del Cupo para el quinquenio 1997-2001, el Parlamento Vasco aprobó la Ley 14/1997, de 10 de octubre, de adaptación de la Ley de metodología de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma aplicable a los ejercicios 1997, 1998, 1999, 2000 y 2001.

- 1997-2001 bosturtekoan, Euskadik zenbait eskumen bereganatu zituen, eta horrek, 6/96 Legearen 10. artikulua aplikatuz, Estatuari ordaindu beharreko kupo likidoan minorazioa ekarri du, eta, horrenbestez, gastu txikiagoa foru-aldundiei. Eginkizun hauek eskualdatu zaizkio Euskadiri:

  - Zerga-eskumen berriei adskribatutako bitarteko pertsonalak, 1997an Ekonomia Ituna aldatu ondoren. Foru-aldundiek hartu dituzte.

  - Aseguru-bitartekariak. Foru-aldundiek ekarpen berezi osagarria egiten dute, Estatuari ordaindu beharreko kupoan egindako minorazioaren kopuru berekoa.

  - Itsasoko Gizarte Institutuaren osasun-laguntza eta gizarte-zerbitzuak. Lehenengoa Eusko Jaurlaritzari dagokio, eta, bigarrena, berriz, foru-aldundiei (ekintza zuzena izan ezik). Kasu honetan, foru-aldundiek ekarpen berezia egiten dute Eusko Jaurlaritzari egindako eskualdatzeengatik. Hori, aurretik, Estatuari ordaindu beharreko kupo likidotik kendu da.

- En el quinquenio 1997/2001 el País Vasco asumió nuevas competencias que han supuesto, en aplicación del artículo 10 de la Ley 6/96, una minoración en el Cupo líquido a pagar al Estado y, por tanto, un menor gasto para las Diputaciones Forales. Las nuevas funciones traspasadas han sido:

  - Medios personales adscritos a las nuevas competencias tributarias tras la modificación del Concierto Económico en 1997, asumidas por las Diputaciones Forales.

  - Mediadores de Seguros. Las Diputaciones Forales satisfacen una Aportación Específica suplementaria por cuantía igual a la minoración practicada en el Cupo líquido a pagar al Estado.

  - Asistencia sanitaria y servicios sociales del Instituto Social de la Marina. La primera corresponde al Gobierno Vasco y la segunda, excepto la acción directa, a las Diputaciones Forales. En este caso, las Diputaciones Forales satisfacen una Aportación Específica suplementaria por los traspasos al Gobierno Vasco que previamente ha sido minorada en el Cupo líquido a pagar al Estado.

- Beste alde batetik, 1999. urtean, erakunde erkideen nekazaritza-arloko zerbitzuak eta eginkizunak (FEGA-Nekazaritza Bermeko Espainiako Funtsa) eskualdatu zitzaizkien foru-aldundiei. Horrek, 6/96 Legearen zortzigarren xedapen gehigarria aplikatuz, ekarpen orokorrean minorazioa izatea eragin zuen, eskualdaketak balioesteagatikoa, hain zuzen.

- Por otro lado, en 1999 se traspasaron servicios y funciones en materia de agricultura (FEGA) de las Instituciones Comunes a las Diputaciones Forales que supuso, en aplicación de la Disposición Adicional Octava de la Ley 6/96, una minoración en la Aportación General por la valoración de los traspasos.

- Horrez gain, errepideen arloan, 2000. urtean foru-aldundiei eskualdatu zitzaien A-8a, Bilbao-Behobia autobidea.

- Asimismo, en materia de carreteras, se traspasó en 2000 la Autopista A-8 Bilbao-Behobia a las Diputaciones Forales.

- 2001eko azaroaren 30ean, Eusko Jaurlaritzaren eta foru-aldundien aurrekontuak egin ahal izan zitezen, Legebiltzarrak 2/2001 Legea onartu zuen. Horren bidez, 2002. urteko ekitaldian Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuak finantzatzeko foru-aldundiek egin beharreko ekarpenen aurreikuspenak zehazten dira.

- El 30 de noviembre de 2001, a fin de elaborar los Presupuestos para el ejercicio 2002 del Gobierno Vasco y de las Diputaciones Forales, el Parlamento Vasco aprobó la Ley 2/2001, por la que se determina la previsión de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el ejercicio 2002.

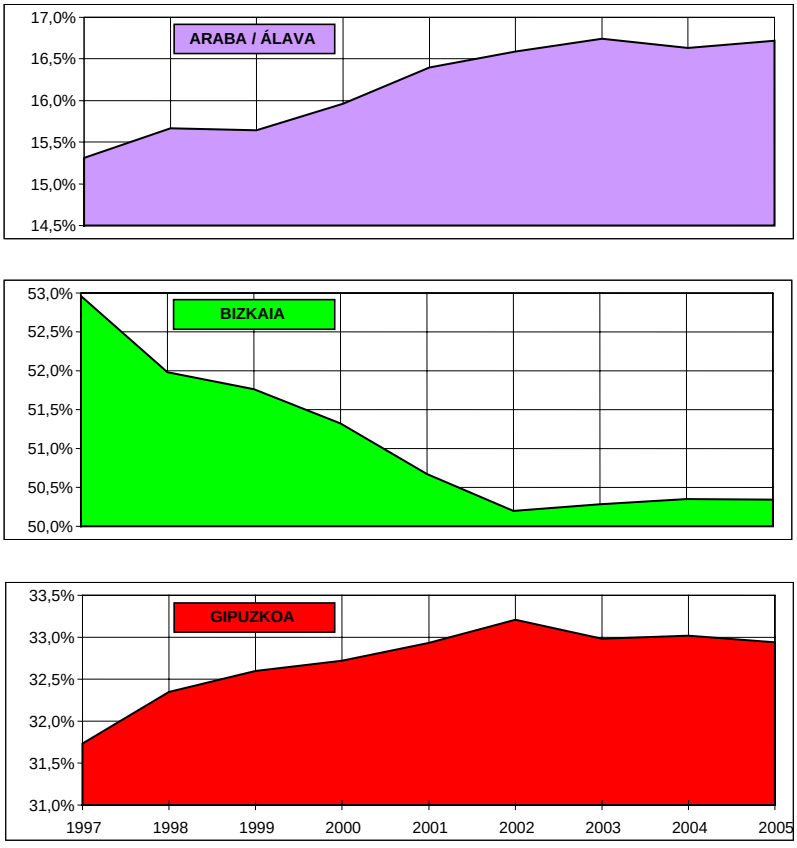
- Horrez gain, maiatzaren 23ko 12/2002 Legea, Ekonomia Ituna berritzekoa, eta data bereko 13/2002 Legea, 2002-2006 bosturtekorako kupoa zehazteko metodologia onartzen duena argitaratu ondoren, Legebiltzarrak 6/2002 Legea onartu zuen, urriaren 4koa, Baliabideen Banaketarako eta Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontuak finantzatzeko foru-aldundien ekarpenak zehazteko metodologiaren Legea, 2002-2006 urteetako aldiari aplikatzeko.

- Del mismo modo, tras la aprobación de la Ley 12/2002, de 23 de mayo, de renovación del Concierto Económico y de la Ley 13/2002, de la misma fecha, que aprueba la metodología de determinación del Cupo para el quinquenio 2002-2006, el Parlamento Vasco aprobó la Ley 6/2002, de 4 de octubre, de metodología de distribución de recursos y de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco, aplicable al periodo 2002-2006.

- Azkenik, 2005eko ekitaldian Ertzaintzako promozio berriak sartu ziren, eta horrek, 2002-2006 aldirako Kupoaren Bosturtekorako Legearen bosgarren xedapen gehigarria aplikatuz, Estatuari ordaindu beharreko kupo likidoan minorazioa ekarri du, eta, horrenbestez, gastu txikiagoa foru-aldundiei. Kasu honetan, eskumena Eusko Jaurlaritzak duenez, foru-aldundiek ekarpen berezia egiten dute Estatuari ordaindu beharreko kupoan egindako minorazioaren kopuru berekoa.

- Por último, en el ejercicio 2005 la incorporación de nuevas promociones de la Ertzaintza ha supuesto, en aplicación de la Disposición Adicional Quinta de la Ley Quinquenal de Cupo para 2002-2006, una minoración en el Cupo líquido a pagar al Estado y, por tanto, un menor gasto para las Diputaciones Forales. En este caso, dado que la competencia es del Gobierno Vasco, las Diputaciones Forales satisfacen una aportación específica por cuantía igual a la minoración practicada en el Cupo líquido a pagar al Estado.

LURRALDE HISTORIKO BAKOITZAK EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ERAKUNDE ERKIDEEI 1997-2005 ALDIAN EGINDAKO EKARPENEN KOEFIZIENTEAK
COEFICIENTES DE APORTACIÓN DE CADA TERRITORIO HISTÓRICO A LAS INSTITUCIONES COMUNES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO PERÍODO 1997-2005



GRAFIKOA / GRÁFICO III.4

3.a.2. Euskadiko beste erakunde batzuen beste transferentzia batzuk

Atal honetan, foru-aldundien eta Euskal Autonomia Erkidegoko zenbait udal- eta lurralde-erakundek egindako transferentzien ondorioz, aurrekontu arruntean ordaindutako diru-sarrerak agertzen dira. Guztira, 7.205 mila euro izan ziren, honela banatuta:

- Proiektu Estrategikoen Funtsak (PEF-FPE). Herri Dirubideen Euskal Kontseiluaren 2000ko otsailaren 14ko erabakiz sortu zen, eta helburu hau zuen: Eusko Jaurlaritzak eta foru-

3.a.2. Otras transferencias de Instituciones del País Vasco

En este apartado se recogen los ingresos devengados en el presupuesto ordinario a lo largo de 2005, como consecuencia de transferencias procedentes de las Diputaciones Forales y de diversos Entes Municipales y Territoriales de la Comunidad Autónoma, que ascendieron a un total de 7.205 miles de euros y cuya composición es la siguiente:

- Fondo de Proyectos Estratégicos (FPE). Creado por acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas Públicas, de fecha 14 de febrero de 2000, a fin de que durante el periodo 2002-2006 se cofinancien entre

aldundiek batera finantzatzea izaera estrategikoko ekonomia-jarduera guztiak 2002-2006 denboraldian. 2005. urtean zehar, foru-aldundiek 6.010 mila euro transferitu zizkioten, sei zati berdinetan, eta ekarpenak egiten ziren ordainketa-epeetan.

- Madariaga Dorrea Informazio eta Naturaren Interpretazio Zentroa. 2003ko ekitaldian, Eusko Jaurlaritzak lankidetza-hitzarmena sinatu zuen Bizkaiko Foru Aldundiarekin eta Busturiako Udalarekin, zentro hori egiteko. Hitzarmenari jarraituz, Bizkaiko Foru Aldundiak, 2005eko ekitaldian 1.045 mila euro sartu zituen, proiektu hori finantzatzen laguntzeko.

- Beste diru-sarrera batzuk. Azkenik, 2005eko ekitaldian diru-sarrera moduan kontabilizatu ziren Azpeitiko Udalarekin Epaitegiak berregiteko sinatutako hitzarmenaren barruan jasotako 150 mila euroak.

el Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales todas las actuaciones económicas de carácter estratégico. A lo largo de 2005 las Diputaciones Forales transfirieron al Gobierno Vasco por este concepto 6.010 miles de euros, en seis partes iguales y en los mismos plazos de pago que las Aportaciones.

- Centro de Información e Interpretación de la Naturaleza Torre Madariaga. En el ejercicio 2003 el Gobierno Vasco suscribió un Convenio de colaboración con la Diputación de Bizkaia y el Ayuntamiento de Busturia para la construcción del citado centro. En virtud del mencionado Convenio, la Diputación Foral de Bizkaia durante el ejercicio de 2005 ingresó 1.045 miles de euros para colaborar en la financiación del citado proyecto.

- Otros ingresos. Finalmente, en el ejercicio de 2005 se contabilizaron como ingresos 150 miles de euros correspondientes al convenio firmado con el Ayuntamiento de Azpeitia para financiar las obras de reconstrucción en los Juzgados.

3.a.3. Estatuko administrazioaren transferentziak

Atal honetan sartzen dira Estatuko administraziotik jasotako transferentzia ez-periodikoak, ingurumeneko, estatistikako, hezkuntzako eta beste zenbait alorretako jarduerak finantzatzeko hitzarmenen eta akordioen ondoriozkoak. 2005ean, 43.615 mila euro izan ziren. Hona hemen kontzeptuak eta kopuruak:

3.a.3. Transferencias de la Administración del Estado

En este apartado se incluyen las transferencias no periódicas recibidas de la Administración del Estado por convenios y acuerdos de financiación para actuaciones conjuntas en materia de medio ambiente, estadística, educación, etc. Se contabilizaron en 2005 un total de 43.615 miles de euros, por los conceptos y cantidades siguientes:

		ooo€
Hezkuntza Ministerioa / Ministerio de Educación		**601**
Eskola ibiltariak programa (eskola-trukeak) Programa Escuelas Viajeras (intercambios escolares)	19	
Literatur ibilbideak programa / Programa Rutas Literarias	3	
Nazioko sariak / Premios de carácter nacional	37	
Erretiratuentzako kalte-ordainden hitzarmena Convenio indemnizaciones para jubilación	130	
Berrikuntza Zentroentzako laguntza Ayudas a Centros de Innovación	412	
Kultura Ministerioa / Ministerio de Cultura		**42**
Ondare bibliografikoaren katalogo kolektiboa Cátalogo colectivo patrimonio bibliográfico	42	
Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Ministerioa Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación		**42.145**
Nekazaritza agenda estatistikoa / Agenda estadística agraria	144	
Behien Entzefalopatia Espongiformearen aurka egiteko hitzarmena Convenio lucha contra la EBB	343	
MINIMIS laguntza, gasolioaren gainkostuagatik Ayuda de MINIMIS por sobrecoste de gasóleo	838	
PRESTIGEarena garbitzeko lanen konpentsazioa Compensación de labores limpieza de PRESTIGE	40.465	
FEGA transferentziak / Transferencias FEGA	352	
Beste batzuk / Otros	3	
Justizia Ministerioa / Ministerio de Justicia		**336**
EAEko fiskaltzak informatizatzeko hitzarmena Convenio de informatización de las Fiscalías de la CAPV	336	
Osasun eta Kontsumo Ministerioa / Ministerio de Sanidad y Consumo		**393**
Gizarte Zerbitzuak–Drogamenpetasunak Servicios Sociales-Drogodependencias	393	
Carlos III.a Institutua / Instituto Carlos III		**23**
FISS bekak / Becas FISS	23	
Kirol Kontseilu Gorena / Consejo Superior de Deportes		**8**
Haurren lekualdatzeetarako laguntzak Ayudas para desplazamientos infantiles	8	
Botere Judizialaren Kontseilu Nagusia / Consejo General del Poder Judicial		**67**
Epaileak eta Magistratuak Prestatzeko Hitzarmena Convenio de Formación de Jueces y Magistrados	67	
GUZTIRA / TOTAL		**43.615**

3.a.4. Europar Batasunetik datozen funtsak

Erkidegoko funtsetatik datozen diru-laguntzak Europar Batasunak hartutako aurrekontu-konpromisoei jarraituz ematen dira, eta kasu bakoitzeko erregelamenduari erreparatuz, bi modutan ordain daitezke: aurrerakin moduan, edo behin betiko ordainketa eginez.

Finantzako esku-hartzeko zenbait modu daude, funtzionatzeko modu asko, eta denbora igarotzen da proiektuak onartzen direnetik laguntzak ematen diren arte eta behin betiko jasotzen diren arte. Horregatik,

3.a.4. Fondos procedentes de la Unión Europea

Las subvenciones procedentes de fondos comunitarios se materializan conforme a los compromisos presupuestarios contraídos por la Unión Europea, pudiendo adoptar la forma de anticipos o pagos definitivos de acuerdo con la reglamentación establecida en cada caso.

Las diferentes formas de intervención financiera, la diversidad en su funcionamiento, así como el diferimiento en el tiempo desde la aprobación de los proyectos hasta la concesión de ayudas y el

egokia dirudi, diru-sarrera horiek kontabilizatzeko, prozedura uniformea ezartzea, zuhurtasun-printzipioan oinarrituta.

Horren ondorioz, 2000ko ekitalditik, kaxa-irizpidea erabili da Europar Batasunetik datozen laguntzak kontabilizatzeko. Hau da, Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusian kobratzen direnean aitortuko dira Europako funtsetatik jasotzen diren diru-sarrerak.

a. Eskualde Garapeneko Europako Funtsa. EGEF

1988. urtetik, EGEFek baterako finantzazioa eman die Euskadiko proiektuei. Hona hemen horien eskema:

Banakako proiektuak

1989. urteko erreformara arte, autonomia-erkidegoko eskumenekoak ziren Lurralde arteko Konpentsazio Funtseko banakako proiektuak aurkeztuz parte hartu zuten autonomia-erkidegoek EGEFen. Gehienez ere, % 30eko ekarpena egin zezakeen EGEFek.

Erkidegoko programak

Banakako proiektuetan jasotako laguntzak osatzeko —horrelakorik jaso bazuten—, autonomia-erkidegoek Europar Batasuneko lau programetan parte hartu ahal izan zuten: STAR eta VALOREN, 1986an onartutako programetan; eta RESIDER eta RENAVAL, 1988an onartutako programetan.

- STAR. Egoera txarrean zeuden eremuen eskualde-garapena zuen helburu, telekomunikazio-zerbitzu aurreratuak eta informazioaren teknologiak eskurago izan zitzaten lortuz.
- VALOREN. Egoera txarrean zeuden eremuen eskualde-garapena lortu nahi zen energiaren tokiko hornidura-baldintzak hobetuz. Horretarako, energia-baliabide potentzial endogenoak baliatuko ziren.
- RESIDER. Siderurgia nagusi zen eremuetan birmoldaketa sustatzeko

cobro definitivo de las mismas, aconsejaban establecer un procedimiento uniforme para la contabilización de estos ingresos basado en el principio de prudencia.

En consecuencia, desde el ejercicio 2000, en la contabilización de las ayudas provenientes de la Unión Europea se ha seguido el criterio de caja, es decir, los ingresos derivados de subvenciones de fondos europeos se reconocerán cuando se produzca el cobro efectivo de las mismas en la Tesorería General de la Comunidad Autónoma.

a. Fondo Europeo de Desarrollo Regional. FEDER

El FEDER ha cofinanciado proyectos en el País Vasco desde 1988 de acuerdo con el siguiente esquema:

Proyectos Individuales

Hasta la reforma de 1989, la participación de la Comunidades Autónomas en el FEDER se materializó a través de la presentación de proyectos individuales del Fondo de Compensación Interterritorial, competencia del Gobierno Autonómico que significara en conjunto una aportación del FEDER máxima del 30%.

Programas Comunitarios

Complementando, en su caso, las asignaciones provenientes de Proyectos Individuales, las Comunidades Autónomas pudieron participar en los cuatro programas comunitarios: STAR y VALOREN desarrollados en 1986, RESIDER y RENAVAL en 1988.

- STAR. Su objetivo fue el desarrollo regional de zonas desfavorecidas mediante un mejor acceso a los servicios avanzados de telecomunicaciones y a las tecnologías de la información.
- VALOREN. Orientado hacia el desarrollo de determinadas regiones desfavorecidas mediante la mejora de las condiciones de abastecimiento local de la energía, a través del aprovechamiento de los recursos potenciales endógenos.
- RESIDER. Programa comunitario en favor de la reconversión de zonas

erkidegoko programa da. Euskadin, hiru lurralde historikoetako udalerriak daude horrelako egoeran. Programaren itzalean, ekoizpen-jarduerak sortu eta garatzea helburu zuten esku-hartzeak egin dira, bai eta ingurumena babestu eta hobetzea helburu dutenak ere.

- RENAVAL. Ontzigintza nagusi den eremuetan birmoldaketa laguntzeko erkidegoko programa. Bizkaian ezarri ahal izan zen, eta ekoizpen-jarduerak garatzea helburu zuten esku-hartzeak, eta ingurumena babestu eta hobetzea helburu dutenak egiteko ekimenak ditu bere baitan.

Erkidegoaren ekimenak

Erkidegoko lehengo programen antzeko programak dira, planteamendu estrategikoa eta antolamendu funtzionala Europako Batzordeak berak egin baitu: berak zehaztu ditu lortu nahi diren helburuak (mugak desagertzeak eragindako arazoak konpontzea, armagabetzeak eragindakoak konpontzea eta abar) eta diruz lagundu daitezkeen proiektuak. Euskadik, 1989 eta 1993. urteen bitartean bi ekimenetan hartu zuen parte.

- STRIDE. Industria-gainbeheran dauden eskualdeei laguntzeko ekimena. Horretarako, berrikuntza eta I+Gko jarduerak sustatuko dira. Euskadin, Teknologia Estrategiako Planaren 1. fasea sendotzeko erabili zen.

- INTERREG. Mugak desagertzeak ondorio txarrak izan dituen eremuetan jarduten du. Gipuzkoako lurralde historikoak muga-eskualdeetarako programa batean hartzen du parte, ekialdeko eta mendebaldeko Pirinioetako bi aldeetako eskualdeetarako programa batean, hain zuzen.

Programa operatiboak

EGEFen baitan, 1989an egitura-funtsen erreforma egin zenetik, ez da urtez urteko banakako proiekturik onartzen; aitzitik, Estatu kideek urte anitzeko planetan adierazi behar dituzte beren beharrak. Irizpide horri jarraiki, 1989-1999 aldian, lau programa operatibo onartu ziren Euskadirako,

siderúrgicas, que en el caso del País Vasco comprende municipios de los tres Territorios Históricos. A su amparo se han realizado actuaciones dirigidas a la creación y al desarrollo de actividades productivas, así como a la protección y mejora del medio ambiente.

- RENAVAL. Programa comunitario concebido para favorecer la reconversión de zonas de construcción naval. Aplicable a Bizkaia, consta de actuaciones para desarrollar actividades productivas, así como para la protección y mejora del medio ambiente.

Iniciativas Comunitarias

Su perfil programático es similar al de los antiguos programas comunitarios, ya que están ideados por la propia Comisión en su planteamiento estratégico y en su configuración funcional: objetivos previstos (superación de los problemas derivados de la desaparición de las fronteras, del desarme armamentístico, etc....) y tipología de proyectos subvencionables. El País Vascoa participó en dos de las iniciativas existentes entre 1989 y 1993.

- STRIDE. Iniciativa destinada al apoyo de las zonas en declive industrial, estimulando la innovación y las actividades en I+D. En el País Vasco se materializa en el desarrollo y consolidación de la 1ª fase del Plan de Estrategia Tecnológica (PET).

- INTERREG. Actúa sobre áreas donde la desaparición de las fronteras tiene un impacto negativo. El Territorio Histórico de Gipuzkoa participa en un programa para las regiones fronterizas, regiones de ambos lados de los Pirineos, Orientales y Occidentales.

Programas Operativos

En cuanto al FEDER se refiere, a partir de la reforma de los Fondos Estructurales de 1989 no se aprueban proyectos individuales para cada año, sino que los Estados miembros deben expresar sus necesidades en planes plurianuales. Así, en el periodo 1989-1999 se aprobaron cuatro programas operativos

horietako bakoitza hiru urteko eperako.

Programazio Agiri Bakarra (DOCUP)

Gaur egun, 2000-2006 aldiko Programazio Agiri Bakarra gauzatze-fasean dago. 2003ko apirilean onartu zuen Europako Batzordeak, eta bertan jasotzen dira Euskadiko 2. helburuko eremuetan erkidegoak egingo dituen egiturako esku-hartzeak.

2005eko ekitaldian zehar 38.798 mila euroko eskubideak aitortu dira, honela banatuta:

DOCUP 2000-2006:	38.569
INTERREG:	205
RESIDER:	24

b. Europako Gizarte Funtsa. EGF

Europako Gizarte Funtsa (EGF), lehen ere adierazi bezala, lan-merkatuan eragiteko finantza-tresna da. EGFtik etorri eta 2005ean aitortutako diru-sarrerak 21.485 mila eurokoak dira, 3. helburukoak.

c. NBBEF-Orientazioa

Europar Batasuneko nekazaritza-sektorean egitura-aldaketak laguntzeko ekintza erkideak finantzatzea du helburu. Horretarako, nekazaritza-egiturak egokitu eta landa-eremuak garatu daitezen sustatzen du.

2005eko ekitaldian, 1.391 mila euroko diru-sarrerak aitortu dira, Leader landa-garapeneko programetakoak.

d. NBBEF-Bermea

2005eko ekitaldian 61.224 mila euro jaso ziren funts horretatik. Kopuru horren ia guztia Euskadiko ordainketa-bulegoak laguntza-bideetan emandako kopuruen itzulketak dira.

para el País Vasco, cada uno de ellos para un periodo de tres años.

Documento Único de Programación (DOCUP)

Actualmente está en fase de ejecución el Documento Único de Programación del País Vasco 2000-2006, que se aprobó por la Comisión Europea en abril de 2003, y en el que se recogen las intervenciones estructurales comunitarias en las zonas del Objetivo nº 2 del País Vasco.

Durante el ejercicio 2005 se han reconocido derechos por valor de 38.798 miles de euros, distribuidos del siguiente modo:

b. Fondo Social Europeo. FSE

El Fondo Social Europeo, FSE, como ya se ha indicado, es un instrumento financiero para actuar en el mercado de trabajo. Los ingresos reconocidos en 2005 y provenientes del FSE alcanzaron los 21.485 miles de euros, relativos al Objetivo 3.

c. FEOGA-Orientación

Su objetivo es la financiación de las acciones comunes tendentes a favorecer modificaciones estructurales en el sector agrario comunitario, favoreciendo la adaptación de las estructuras agrarias y el desarrollo de las zonas rurales.

Durante el ejercicio 2005, se han reconocido ingresos por un importe de 1.391 miles de euros, relativos a los programas de Desarrollo Rural Leader.

d. FEOGA-Garantía

En el ejercicio 2005 fueron 61.224 miles de euros los ingresados desde este fondo, de los cuales prácticamente la totalidad corresponden a reembolsos por las diferentes líneas de ayuda concedidos por la oficina pagadora del País Vasco.

e. Kohesio Funtsa

Kohesio Funtsa Europar Batasuna eratzeko Itunaren 130D artikuluak ezarritakoari jarraiki sortu zen. Artikulu horretan xedatzen da, 1993ko abenduaren 31 baino lehen, funts bat sortu behar dela, Europako Erkidegoak bere ekonomia- eta gizarte-kohesioa sendotzeko ekintzaren barnean, finantza-laguntza emateko ingurumenaren 5. ekimen programaren baitako helburuak lortzen laguntzeko proiektuei. Laguntzak ingurumenaren sektoreko proiektuei emango zaizkie, bai eta garraio-azpiegituren Europan batetik besterako sareak sortzekoei ere.

Hona hemen funtsa zergatik sortu den: ekonomia atzeratuenak dituzten herrialdeek ahalegin handiak egin behar dituzte Ekonomia eta Moneta Batasunean sartu ahal izateko elkarganatze-irizpideak betetzeko; eta, horretarako, defizit publikoa murrizteko herstura-politikak ezarri behar dituztenez, lortu nahi da funtsak lagundutako azpiegiturek ez jasatea horrelako hersturarik.

Egitura-funtsek programei ematen zien laguntza, eta Kohesio Funtsak, berriz, proiektu jakinei ematen die banan-banan. Gainera, laguntza handiagoa izaten da, proiektuaren guztizko kostuaren % 80-85ekoa ere izan daiteke eta. Ez ohiko kasuetan, prestakuntzako azterketen eta aholkularitza teknikoaren % 100 ere finantza daiteke. Europako Batzordeak Europako Parlamentuari hitz eman dio orekari eutsiko diola eta laguntzen erdia ingurumen-alorreko proiektuei emango diela eta beste erdia garraioaren alorrekoei.

1993 eta 1994ko ekitaldietan administrazio zentrala izan zen funts horren onuradun bakarra, eta urtean, gutxi gorabehera, 175.000 milioi pezeta jaso zituen batez beste. 1995era arte ez zuen autonomia-erkidegoek eta toki-erakundeek parte hartzeko inolako biderik zabaldu.

Europako Batzordeak autonomiei dagokien tartean onartutako proiektuak kudeatzen ditu Eusko Jaurlaritzak. Proiektuak jaurlaritzak berak gauza ditzake, edota sozietate publiko batek, foru-aldundi batek

e. Fondo de Cohesión

El Fondo de Cohesión surge a partir del artículo 130D del Tratado de la Unión Europea, el cual establece la creación, antes del 31 de diciembre de 1993, de un Fondo que, en el marco de la acción de la Comunidad encaminada a reforzar su cohesión económica y social, proporcione una contribución financiera a proyectos que contribuyan a la consecución de los objetivos del 5º Programa de Acción del medio ambiente en el sector de las infraestructuras medioambientales y de la realización de redes transeuropeas en materia de infraestructuras del transporte.

La existencia del Fondo se justifica en razón de los esfuerzos que estos países con economías más retrasadas deberán realizar para someterse a la disciplina marcada por los criterios de convergencia fijados para el acceso a la Unión Económica y Monetaria, al objeto de que la inversión en el tipo de infraestructuras favorecidas por el Fondo no se resienta de las políticas de austeridad dirigidas a la reducción de déficits públicos.

A diferencia de los Fondos estructurales, la asistencia es otorgada de forma individualizada a proyectos específicos, no a programas, y el nivel de ayuda es superior, alcanzando el 80-85% del coste total del proyecto. En casos excepcionales, se puede financiar el 100% del coste total de los estudios preparatorios y de las medidas de asistencia técnica. La Comisión ha adquirido ante el Parlamento Europeo el compromiso de reparto por mitades de la ayuda entre proyectos medioambientales y de transporte.

En los ejercicios 1993 y 1994, la Administración central fue la única beneficiaria de este Fondo, con aproximadamente una media anual de 175.000 millones de pesetas, no articulando vía alguna de participación de las Comunidades Autónomas ni de las Entidades Locales hasta 1995.

El Gobierno Vasco gestiona los proyectos aprobados por la Comisión Europea dentro del tramo autonómico, cuya ejecución puede correr al cargo del mismo, o bien de una Sociedad Pública, de una Diputación Foral o

edo toki-erakunde batek, horretarako sinatutako akordioen edo hitzarmenen bidez.

Horrela bada, Europatik jasotako diru-laguntzak Eusko Jaurlaritzaren aurrekontu orokorreko diru-sarrerak izango dira, edota aipatutako elkarte edo erakundeenetakoak. 2000-2006 aldirako onartutako proiektuei helduta, eta 2002ko azken hiruhilekoan horietakoren bat egiten hasi eta diru-laguntzen lehen aurrerakina eskatu bazen ere, 2003. urtera arte ez ziren jaso Kohesio Funtsetik zetozen lehen diru-laguntzak Diruzaintza Nagusian. 2005. urtean, berriz, Eusko Jaurlaritzaren berezko diru-sarrera moduan kontabilizatu dira 8.283 mila euro, proiektu hauetakoak, hain zuzen ere:

de una Entidad Local, en virtud de acuerdos o convenios firmados al efecto.

Así, las ayudas europeas recibidas pueden constituir ingresos del presupuesto ordinario del Gobierno Vasco o de los entes u organismos citados. En lo que respecta a los proyectos aprobados, para el periodo 2000/2006, si bien en el último trimestre de 2002 ya se había iniciado la ejecución de algunos de ellos y se había solicitado el primer anticipo de los mismos, hasta el año 2003 no se recibieron los primeros importes en la Tesorería General provenientes del Fondo de Cohesión, mientras que en 2005 se han contabilizado como ingresos propios del Gobierno Vasco 8.283 miles de euros, correspondientes a los proyectos siguientes:

Kadagua ibaiko goi-arroa / Cuenca alta río Kadagua	171
Segurtasun-biltegia HCHrako / Celda para HCH	4.021
Elgera desbideratzeko tunela / Túnel desvío Elguera	2.174
Eibar-Azitain	1.917
GUZTIRA / TOTAL	8.283

f. ABFT

Arrantza Bideratzeko Finantza Tresnan (ABFT) bildu dira Europako Batzordeak arrantza-politikarako aurrekontua gauzatzeko erabili ohi zituen tresna guztiak.

ABFTren bidez batera finantza daitezkeen egiturako esku-hartzeak alor hauetakoak izango dira: arrantza-sektorekoak eta akuikulturaren sektorekoak, eta haien eraldatzea eta merkaturatzea helburu dutenak. 2005. urtean 14.223 mila euroko diru-sarrerak kontabilizatu dira.

f. IFOP

En el IFOP, Instrumento de Orientación de la Pesca, se refunden los diferentes mecanismos con los que la Comisión ejecutaba presupuestariamente su política pesquera.

Las acciones estructurales que pueden cofinanciarse mediante el IFOP se refieren al sector de la pesca, acuicultura y transformación y comercialización de sus productos. En 2005 se han contabilizado ingresos por un importe de 14.223 miles de euros.

g. Europar Batasunetik datozen beste diru-sarrera batzuk

Aurrekoez gain, 2005ean kopuru hauek jaso ziren Europar Batasunetik (mila eurotan daude):

g. Otros ingresos procedentes de la Unión Europea

Además, en 2005 se ingresaron, también provenientes de la Unión Europea, los importes siguientes en miles de euros:

Eranet programa-PERIAPT proiektua / Programa Eranet-Proyecto PERIAPT.....6

Eranet programa-SAFEFOODERA proiektua / Programa Eranet-Proyecto SAFEFOODERA.....15

Eranet programa-EUROTRANS-BIO proiektua /Progr. Eranet-Proy. EUROTRANS-BIO..... 100

'Life-Nature' proiektua / Proyecto 'Life-Naturaleza'.....78

EARALL-Bruselas proiektua / Proyecto EARALL-Bruselas.....13

Kontsumitzaileen Europako Zentroa / Centro Europeo del Consumidor 80

INTERMETREX proiektua / Proyecto INTERMETREX.....5

REGINA proiektua / Proyecto REGINA.....22

ENHIS 1 programa / Programa ENHIS 1.....3

GUZTIRA / TOTAL.....**322**

3.a.5. Zorpetzea

Eusko Jaurlaritzak 1999 eta 2005 artean gauzatutako zorpetzeak bilakaera hau izan zuen, miloi eurotan:

3.a.5. Endeudamiento

El endeudamiento formalizado del Gobierno Vasco entre 1999 y 2005 evolucionó del modo siguiente, en millones de euros:

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Hasierako egoera (urtar. 1) Situación inicial (1 ene.)	2.037,4	1.851,4	1.520,8	1.405,6	1.552,9	1.805,1	1.964,2
Zorpetze berria Nuevo endeudamiento	125,0	0,0	240,0	366,9	390,0	275,0	300,0
Amortizazioak Amortizaciones	-311,0	-330,6	-390,7	-222,5	-137,7	-115,9	-230,7
Ekitaldiko aldakuntza Variación en el ejercicio	-186,0	-330,6	-150,7	144,4	252,3	159,1	69,3
Amaierako egoera (aben. 31) Situación final (31 dic.)	1.851,4	1.520,8	1.370,2	1.552,9	1.805,1	1.964,2	2.033,5

2005ean mailegu sindikatu bidezko zorpetzea egin zen, 300,00 milioi eurokoa. Abenduaren 28an formalizatu zen sei finantza-erakunderekin eta interes-tasa aldakorra zuen. Amortizazio-epea 10 urtekoa izatea aurreikusi da (2015. urtea, hain zuzen ere), eta azken 6 urteetan amortizazio konstantea eginez itzuliko dela adostu da.

Eragiketa horrez gain, eurotan egindako 120,20 miloi euroko eragiketa baten amortizazioa egin da, eta dibisatan egindako 110,52 miloi euroko beste batena. Horren ondorioz, zorpetzea 69,28 miloi euro handitu zen, eta 2.033,47 miloi eurokoa da.

Durante el año 2005 se recurrió al endeudamiento a través de un préstamo sindicado por un importe de 300,00 millones de euros, formalizado el 28 de diciembre con un grupo de seis entidades financieras y con un tipo de interés variable. El plazo de amortización previsto es de 10 años, en 2015, acordándose su devolución mediante amortizaciones constantes durante los últimos 6 años.

Esta operación, junto con la amortización de una operación en euros por importe de 120,20 millones de euros y otra en divisas por importe de 110,52 millones de euros, dio lugar a un incremento del endeudamiento de 69,28 millones de euros, hasta situarse en los 2.033,47 millones de euros.

ZOR PUBLIKOAREN SALDO BIZIA, 2005EKO ABENDUAREN 31N
SALDO VIVO DE DEUDA PÚBLICA A 31 DE DICIEMBRE DE 2005

°°°€

JAULKIPENAK EMISIONES	**jaulkipena** emisión	**interes-tasa** tipo de interés	**kopuru jaulkitakoa** importe emitido	**kopuru amort.** importe amort.	**zor bizia** deuda viva	**amorti.-data** fecha amor.
Obligazioen jaulkipen instituzionala Emisión institucional obligaciones	10/05/1995	8,00%	120.202	120.202	0	2005
Obligazioen kanpoko jaulkipena (a) Emisión Exterior Obligaciones (a)	21/07/1995	12,15%	110.516	110.516	0	2005
Obligazioen jaulkipen instituzionala Emisión institucional obligaciones	29/11/1996	3,25%	108.182	0	108.182	2006
Obligazioen jaulkipen instituzionala Emisión institucional obligaciones	19/12/1997	7,40%	108.182	0	108.182	2007
Obligazioen jaulkipen instituzionala Emisión institucional obligaciones	24/06/1998	5,55%	120.202	0	120.202	2008
Obligazioen jaulkipen instituzionala Emisión institucional obligaciones	26/11/1999	5,00%	125.000	0	125.000	2014
Epe luzerako mailegua (2001eko a.) Préstamo L/P (Presupuesto 2001)	26/12/2003	**aldakorra** variable	240.000	0	240.000	2009
Epe luzerako mailegua (b) Préstamo largo plazo (b)	30/12/2002	**aldakorra** variable	366.900	0	366.900	2014
Epe luzerako mailegua (b) Préstamo largo plazo (b)	29/12/2003	**aldakorra** variable	390.000	0	390.000	2013
Epe luzerako mailegua (b) Préstamo largo plazo (b)	29/12/2004	**aldakorra** variable	275.000	0	275.000	2016
Epe luzerako mailegua (b) Préstamo largo plazo (b)	28/12/2005	**aldakorra** variable	300.000	0	300.000	2015
GUSTIRAK / TOTALES			2.264.184	230.718	2.033.466	

(a) jaulkitako kopurua: 13.500 milioi Yen / (a) Importe emitido: 13.500 millones de Yenes
(b) Urtean-urtean seirena amortiza daiteke; 2005/12/31n erabili gabeko kopuruak
(b) Amortizable anualmente por sextas partes; importes no dispuestos a 31.12.2005

KOADROA / CUADRO III.10

2005ean, finantza-karga —interesak eta amortizazioak— 176.401 mila eurokoa izan zen. Interesak 50.677 mila eurokoak izan ziren, aurreko ekitaldikoak baino txikiagoak; eta amortizazioak, berriz, 230.718 mila eurokoak, aurreko ekitaldikoak baino handiagoak. Horrenbestez, finantza-karga LOFCAn ezarritako gehienezkoa baino askoz ere txikiagoa da (gehienez diru-sarrera arrunten % 25ekoa izan daitekeela ezartzen du lege horrek)

Erakunde jaulkitzailearen kaudimena kalifikatzeko "rating"a eskatu behar izan zen, 1992tik aurrera dibisetan egindako jaulkipenetarako. Merkatu horretako izen handieneko bi kalifikazio-enpresetatik —Standard & Poor's eta Moody's Investors Service—, lehenengoak, 2005. urterako, aurretik eman zion ratingari eutsi zion (AA+), eta besteak, berriz, lehen emandako kalifikazioa hobetu eta bere kalifikaziorik altuena eman zion: Aaa. Horrenbestez, berretsi egin zuten jaulkitzailearen kaudimen-maila handia.

La carga financiera en 2005, intereses y amortizaciones, se situó en 176.401 miles de euros. Los intereses alcanzaron los 50.677 miles de euros, reduciéndose respecto al ejercicio anterior, mientras las amortizaciones fueron de 230.718 miles de euros, una cifra superior a la del ejercicio anterior. La carga financiera significó, por tanto, un porcentaje muy alejado del límite máximo del 25% sobre los ingresos corrientes marcado en la LOFCA.

Las emisiones en divisas realizadas desde 1992 obligaron a solicitar un "rating" que calificara la solvencia de la institución emisora. De las dos empresas calificadoras más prestigiosas en este mercado, Standard & Poor's y Moody's Investors Service, la primera mantuvo durante el año 2005 para el Gobierno Vasco el rating otorgado con anterioridad, AA+, y la otra lo mejoró hasta su calificación más alta Aaa, ratificándose el alto nivel de solvencia del emisor.

3.b. Gastuak

Eusko Jaurlaritzak aurrekontuetan 2005. urterako aurreikusitako gastuak 7.580.361 mila eurokoak izan ziren; 2004ko ekitaldikoak baino % 9,8 handiagoak. Likidatutako gastuak, berriz, 7.312.911 mila eurokoak izan ziren, aurreko urtean likidatutakoa baino % 8,7 gehiago. Euskal Autonomia Erkidegoko BPGren % 12,7ri dagokio.

2004an eta 2005ean likidatutako gastuak alderatuz gero, ikusten da langileria-gastuak eta funtzionamendu-gastuak (I. eta II. kapituluak) handitu egin zirela: % 5,4 eta % 7,0, hurrenez hurren.

Finantza-gastuak (III. kapitulua) % 16,2 murriztu ziren, eta transferentzia arruntak (IV. kapitulua), berriz, % 10,2 handitu. Beste alde batetik, inbertsio errealak % 9,9 handitu zuren, eta inbertsioetarako kapitalean ez zen aldaketa handirik izan, % 0,8 murriztu baitzen. Finantza-aktiboak % 20,5 handitu ziren, eta finantza-pasiboak, berriz, ia bikoiztu egin ziren, 115.935 mila euro izatetik 230.719 mila euro izatera pasa baitzen.

III.11 koadroan eta III.5 grafikoan adierazten da zer-nolako bilakaera izan duten, kapituluka, aurrekontuan sartutako eta likidatutako gastuek.

3.b. Gastos

Los gastos presupuestados por el Gobierno Vasco para el 2005 ascendieron a 7.580.361 miles de euros, con un incremento del 9,8% sobre el ejercicio 2004. Por su parte, los gastos liquidados alcanzaron los 7.312.911 miles de euros, con un aumento del 8,7% respecto a la liquidación del año anterior, y un 12,7% del PIB de la Comunidad Autónoma.

La comparación de los gastos liquidados de 2004 y 2005 refleja cómo los gastos de personal y de funcionamiento, capítulos 1 y 2, incrementaron su volumen con aumentos del 5,4% y del 7,0%, respectivamente.

En el caso de los gastos financieros, capítulo 3, experimentó una reducción del 16,2% mientras que las transferencias corrientes, capítulo 4, aumentó en un 10,2%. Por su parte, las inversiones reales se incrementaron en un 9,9%, mientras las transferencias para inversiones variaron levemente, descendiendo un 0,8%. Las variaciones de activos financieros aumentaron en un 20,5% y las de pasivos finacieros casi se doblan al pasar de 115.935 a 230.719 miles de euros.

En el Cuadro III.11 y el Gráfico III.6 se presenta la evolución por capítulos de los gastos presupuestados y liquidados.

EUSKO JAURLARITZAREN GASTUEN AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA, KAPITULUKA
LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE GASTOS DEL GOBIERNO VASCO POR CAPÍTULOS

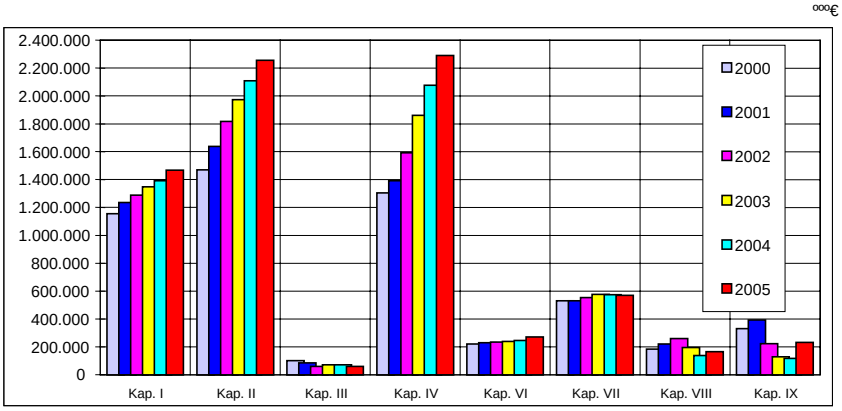
ᵒᵒᵒ€

KAPITULOAK CAPÍTULOS	2000		2001		2002		2003		2004		2005	
	azk. aurr. ppto. def.	obli. garb. oblig. recon.	azk. aurr. ppto. def.	obli. garb. oblig. recon.	azk. aurr. ppto. def.	obli. garb. oblig. recon.	azk. aurr. ppto. def.	obli. garb. oblig. recon.	azk. aurr. ppto. def.	obli. garb. oblig. recon.	azk. aurr. ppto. def.	obli. garb. oblig. recon.
Kap. I. Langileri gastuak Cap. I. Remuneraciones del personal	1.167.329	1.155.613	1.242.758	1.237.103	1.301.840	1.288.433	1.358.788	1.348.434	1.412.024	1.392.779	1.480.009	1.468.518
Kap. II. Gastu arruntak Cap. II. Gastos corrientes	1.490.093	1.470.537	1.654.568	1.638.897	1.855.507	1.817.468	2.000.065	1.974.443	2.129.759	2.108.648	2.289.407	2.256.781
Kap. III. Finantza gastuak Cap. III. Gastos financieros	107.517	101.461	89.672	84.969	60.184	59.498	71.349	69.564	90.616	71.715	97.679	60.129
Kap. IV. Transferentzi arruntak Cap. IV. Transferencias corrientes	1.340.207	1.304.611	1.429.384	1.392.055	1.632.028	1.591.812	1.891.618	1.861.173	2.100.999	2.078.100	2.303.682	2.290.310
Kap. V. Inbertsio errealak Cap. V. Inversiones reales	270.583	221.118	274.982	229.305	279.673	233.963	278.506	239.035	299.907	246.983	340.540	271.505
Kap. VI. Kapital transferentziak Cap. VI. Transferencias de capital	555.978	530.010	551.375	531.503	563.050	553.511	593.768	574.823	601.554	573.826	621.698	569.532
Kap. VII. Finantza aktiboak Cap. VII. Activos financieros	186.123	183.573	223.153	220.007	261.646	259.160	204.534	196.112	150.313	137.321	170.765	165.416
Kap. VIII. Finantza pasiboak Cap. VIII. Pasivos financieros	330.557	330.557	390.658	390.658	222.461	222.461	128.931	128.922	115.935	115.935	276.581	230.719
GUZTIRA / TOTAL	5.448.388	5.297.480	5.856.549	5.724.498	6.176.390	6.026.306	6.527.559	6.392.506	6.901.108	6.725.309	7.580.361	7.312.911

azk. aurr.: azkeneko aurrezkontua / ppto. def.: presupuesto definitivo
obli. onar.: obligazio onartuta / oblig. recon.: obligaciones reconocidas

KOADROA / CUADRO III.11

EUSKO JAURLARITZAREN LIKIDATUTAKO GASTUEN BILAKAERA, KAPITULUKA
EVOLUCIÓN DE LOS GASTOS LIQUIDADOS DEL GOBIERNO VASCO POR CAPÍTULOS

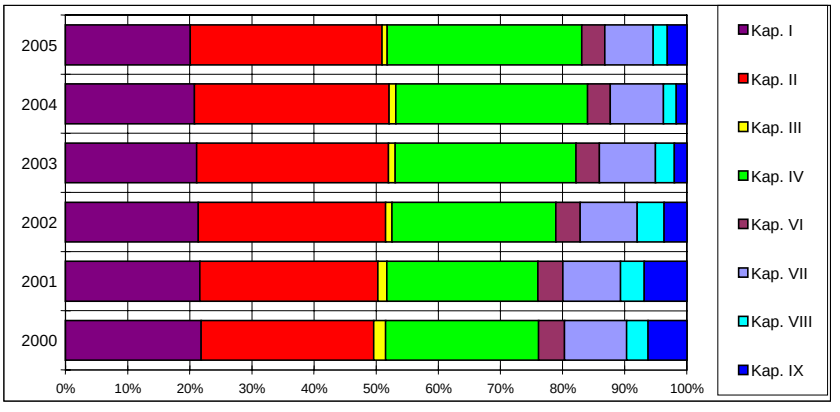


GRAFIKOA / GRÁFICO III.6

Eusko Jaurlaritzaren gastuen % 82 baino gehiago I., II. eta IV. kapituluei dagokie (langileria-gastuak, funtzionamendu-gastuak eta transferentzia arruntak). I. kapitulua gastuaren % 20,1 izan zen, eta BPGren % 2,6. II. kapitulua guztizko gastuaren % 30,9 izan zen, eta Autonomia Erkidegoko BPGren % 3,9; eta IV. kapitulua, berriz, gastuaren % 31,3 eta BPGren % 4 (III.6 grafikoa).

Más del 82% de los gastos del Gobierno Vasco se concentraron en los capítulos I, II y IV, gastos de personal, gastos de funcionamiento y transferencias corrientes. El capítulo 1 representó el 20,1% del gasto y el 2,6% del PIB. El capítulo 2 el 30,9% del total de los gastos y un 3,9% del PIB de la Comunidad Autónoma, mientras que el capítulo 4 se situó en el 31,3% del gasto y en el 4% del PIB (Gráfico III.6).

LIKIDATUTAKO GASTUEK EHUNEKOTAN DUTEN PISUAREN BILAKAERA, KAPITULUKA
EVOLUCIÓN DE LA PARTICIPACIÓN PORCENTUAL DE LOS GASTOS LIQUIDADOS POR CAPÍTULOS



GRAFIKOA / GRÁFICO III.7

III.12 koadroan dago jasota Eusko Jaurlaritzaren sailen artean nola banatuta dauden gastuak 2001-2005 aldian. Legegintzaldi batetik bestera aldaketak izan dira sailen egituretan, eta horregatik ezin da alderaketa homogeneoa egin denboran. Dena den, zenbait ondorio atera daitezke datuen azterketatik.

La distribución de los gastos por Departamentos en el período 2001-2005 se recoge en el Cuadro III.12. Aún cuando los cambios en la estructura departamental, realizados en las distintas legislaturas, no permiten una comparación homogénea en el tiempo, sin embargo, se pueden establecer algunas conclusiones de su análisis.

EUSKO JAURLARITZAREN GASTUEN AURREKONTUA, SAILKA
PRESUPUESTO DE GASTOS DEL GOBIERNO VASCO POR DEPARTAMENTOS

ooo€

SAILA	2001	2002	2003	2004	2005	DEPARTAMENTO
00 Legebiltzarra	23.239	23.859	21.520	21.520	23.617	00 Parlamento
01 Lehendakaritza	22.408	16.394	19.043	18.789	20.510	01 Presidencia
02 Lehendakariordetza	5.949	8.181	9.510	10.357	12.553	02 Vicepresidencia
03 Ogasun eta herri administrazioa	125.489	159.854	159.389	161.509	171.829	03 Hacienda y administracion publica
04 Hezkuntza, unibertsitate eta ikerketa	1.579.449	1.700.754	1.819.806	1.882.886	2.021.892	04 Educacion, universidades e investigacion
05 Herrizaingoa	451.732	481.421	492.447	528.255	526.690	05 Interior
06 Industria, merkataritza eta turismoa	274.426	287.821	256.221	251.938	285.864	06 Industria, comercio y turismo
07 Etxebizitza eta gizarte gaiak	85.911	166.066	187.138	225.385	209.721	07 Vivienda y asuntos sociales
08 Justizia, lan eta gizarte segurantza	259.486	299.827	341.496	363.555	410.777	08 Justicia, empleo y seguridad social
09 Osasuna	1.795.797	1.933.419	2.073.046	2.226.584	2.421.574	09 Sanidad
10 Kultura	176.946	194.736	200.223	203.297	209.021	10 Cultura
11 Ingurumen eta lurralde antolamendua	91.310	86.333	110.149	109.672	114.616	11 Medio ambiente y ordenacion del territorio
12 Garraio eta herri lanak	179.130	185.892	195.399	176.506	182.424	12 Transportes y obras publicas
13 Nekazaritza , arrantza eta elikadura	157.973	169.753	188.124	177.899	190.704	13 Agricultura, pesca y alimentacion
20 Inb. ekono. sozialei buruzko plan berezia				55.475	67.207	20 Plan especial inversiones econ. y sociales
51 Lan harremanetarako kontseilua	2.146	2.077	2.140	2.140	2.338	51 Consejo de relaciones laborales
52 Ekonomia eta gizarte euskal kontseilua	1.503	1.503	1.560	1.560	1.624	52 Consejo economico y social vasco
53 Kooperatiben goren kontseilua	655	691	715	715	745	53 Consejo superior de cooperativas
54 Herri kontuen euskal epaitegia	4.622	7.928	5.085	5.085	6.144	54 Tribunal vasco de cuentas publicas
55 Datuak babesteko euskal bulegoa				120	1.161	55 Agencia vasca de proteccion de datos
90 Zor publikoa	475.360	281.736	191.218	176.883	281.918	90 Deuda publica
95 Erakundeen baliabideak eta konpromisoak	5.271	14.864	116.795	124.856	149.754	95 Recursos y compromisos institucionales
99 Hainbat sail	5.696	3.199	1.484	321	229	99 Diversos departamentos
GUZTIRA	5.724.498	6.026.306	6.392.506	6.725.309	7.312.911	TOTAL

KOADROA / CUADRO III.12

Gastu handiena Osasun Sailak eta Hezkuntza Sailak izan zuten. Osasun Sailaren gastua guztizko gastuaren % 33,1 izan zen. Aurreko urteko pisu erlatiboari eutsi zitzaion eta gastuaren kopurua % 8,8 handitu zen. Hezkuntza Sailaren gastua guztizkoaren % 27,60 izan zen eta kopurua % 7,4 handitu zen. Gainerako sailen pisua digitu bakarrekoa da, eta nabarmentzekoak dira Herrizaingo Saila (gastuaren % 7,2) eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Saila (gastuaren % 5,6).

Los Departamentos con mayor volumen de gasto fueron Sanidad y Educación. El primero representó el 33,1% del total, manteniéndose el mismo peso relativo que el del año anterior e incrementándose en un 8,8% el importe del gasto. El segundo significó el 27,60%, aumentando un 7,4%. El resto de Departamentos alcanzan un peso relativo de sólo un dígito, destacando el de Interior y Justicia, Empleo y Seguridad Social que representaron, respectivamente, un 7,2% y 5,6% del total.

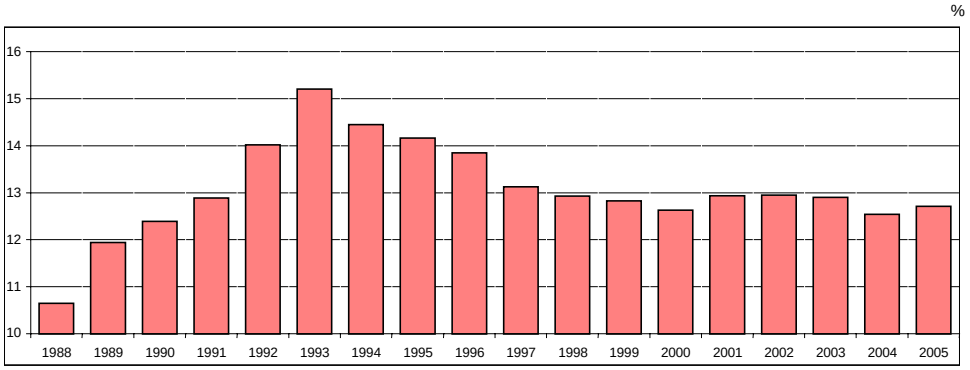
Aurreko urtearekin alderatuta, guztira likidatutako gastuak zertxobait handitu ziren Autonomia Erkidegoko merkatu-prezioetan adierazitako Barne Produktu Gordinarekiko: haren % 12,7 izan ziren, eta 2004an, berriz, % 12,5.

Los gastos liquidados totales aumentaron ligeramente respecto al Producto Interior Bruto a precios de mercado de la Comunidad Autónoma en comparación con el año anterior, representando el 12,7 frente al 12,5% del 2004.

1988. urtean, % 10,6 ziren, eta % 15,8raino ere igo ziren 1993an. Gerora, jaitsiz joan ziren arian-arian, eta 2000. urtean, % 12,6 izan ziren. Berriro gora egin zuten, 2001ean % 12,9 izan ziren, eta gerora ehuneko horri eutsi zitzaion 2002. eta 2003. urteetan.

Mientras en 1988 significaban el 10,6%, pasando alcanzar hasta el 15,8% en 1993, posteriormente descendieron paulatinamente, año tras año, hasta el 12,6% en el año 2000, ascendiendo, nuevamente, al 12,9% en 2001, porcentaje en el que se mantuvo en los años 2002 y 2003.

EUSKO JAURLARITZAREN GASTUEN AURREKONTUEN LIKIDAZIOA, EUSKADIKO BPG mp-rekiko
LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE GASTOS DEL GOBIERNO VASCO RESPECTO AL PIB pm DEL PAÍS VASCO



GRAFIKOA / GRÁFICO III.8

Osasun Sailaren eta Hezkuntza sailaren likidatutako gastuak BPGren % 7,7 inguru izan ziren: % 4,2 eta % 3,5, hurrenez hurren. Zor Publikoa (interesak eta amortizazioak) BPGren % 0,5 izan zen soilik, eta Herrizaingo Sailaren gastuak % 0,9. Gainerako sailen gastuak maila txikiagokoak izan ziren.

Los gastos liquidados de los Departamentos de Sanidad y de Educación supusieron cerca del 7,7% del PIB, 4,2% y 3,5%, respectivamente. La Deuda Pública (intereses y amortizaciones) solamente llegó a alcanzar el 0,5% del PIB y el Departamento de Interior el 0,9%. El resto de los departamentos tuvo una menor relevancia.

3.c. Izaera instituzionaleko beste fluxu batzuk

3.c.1. Kupoa

Kupoaren Bosturteko Legeak ezarritako metodologia aplikatuz zehaztu zen 2005eko behin-behineko kupoa. Eta hori Ekonomia Itunean eta Kupoaren Bosturteko Legean adierazitako epeetan sartu zen Estatuko Ogasunean.

3.c. Otros flujos de carácter institucional

3.c.1. El Cupo

Por aplicación de la metodología recogida en la Ley Quinquenal de Cupo se determinó el cupo provisional para 2005, ingresándose en la Hacienda estatal en los plazos previstos en el Concierto Económico y la Ley Quinquenal de Cupo.

2005EKO BEHIN-BEHINEKO KUPO LIKIDOA / CUPO LÍQUIDO PROVISIONAL 2005

000€

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	**BEHIN-BEHINEKOA** PROVISIONAL
OINARRIZKO URTEKO KUPO LIKIDOA CUPO LIQUIDO AÑO BASE	1.090.664,48
Eguneratze-Indizea Índice de actualización	1,2282407
BEHIN-BEHINEKO KUPO LIKIDOA CUPO LIQUIDO PROVISIONAL	1.339.598,50
KUPOARI BURUZKO LEGEAREN 6.BI ART. KONP. OINARRI URTEA COMPENSACIONES ART. 6.DOS. AÑO BASE	-53.042,35
Eguneratze-Indizea Índice de actualización	1,2282407
EGUNERATUTAKO 6.BI ARTIKULOKO KONPESATZIOAK COMPENSACIONES ART. 6.DOS ACTUALIZADAS	-65.148,77
Arabako konpentsazioak Compensaciones Álava	-3.468,30
ORDAINDU BEHARREKO LIKIDOA / LÍQUIDO A PAGAR	1.270.981,43

KOADROA / CUADRO III.13

Beste alde batetik, 2002-2006 aldirako Kupoaren Bosturtekorako Legearen 12. artikuluan ezarritakoa aplikatuz, 2005eko maiatzean 2004. urteko kupoa likidatu zen. Estatuaren aldeko 19.716,2 mila euroko aldea izan zuen likidazioak.

2005eko urriaren 6ko Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoaren Hirugarren Erabakiaren bidez, Euskadiko Autonomia Erkidegoak osasunaren finantzazioan parte hartzeko aldi baterako erregimena onartu zen, araubide erkideko finantzazio-sistema indarrean sartu ondoren (abenduaren 27ko 21/2001 Legeak onartu zuen finantziazio-sistema hori). Erabaki hura aplikatuta, 2005eko kupo likidoan 18.598,25 mila euroko konpentsazioa izatea ezarri zen.

Horrez gain, data bereko Laugarren Erabakian onartu zen zenbatekoa izango zen Ertzaintzako agente berri bakoitzaren kostu ekonomikoa 2002. urtea oinarri hartuta. 2002-2006 aldirako Kupoaren Bosturtekorako Legearen bosgarren xedapen gehigarria aplikatuz, 2005eko kupoa kalkulatzeko, oinarriko urteko kupo likidoan minorazioa egin da: 2005ean sartutako Ertzaintzako promozio berriei dagokien kopurua kendu zaio.

Erabaki horiek aplikatuta, 2005ean ordaindutako behin-behineko kupoa III.14 koadroan jasotakoa da:

Por otra parte, en aplicación de lo dispuesto en el artículo 12 de la Ley Quinquenal de Cupo para 2002-2006, en mayo de 2005 se liquidó el cupo de 2004, dando lugar a una diferencia a favor del Estado de 19.716,2 miles de euros.

Por el Acuerdo Tercero de la Comisión Mixta del Concierto Económico del 6 de octubre de 2005, se aprobó el régimen transitorio de participación de la Comunidad Autónoma del País Vasco en la financiación sanitaria tras la entrada en vigor del sistema de financiación autonómica de régimen común, aprobado por la Ley 21/2001, de 27 de diciembre. En aplicación de este acuerdo se determinó una compensación en el cupo líquido para 2005 de 18.598,25 miles de euros.

Asimismo, por el Acuerdo Cuarto de la misma fecha, se aprobó el coste económico para el año base 2002 de cada nuevo agente de la Policía Autónoma. En aplicación de la Disposición Adicional Quinta de la Ley de Cupo para 2002-2006, de cara al cálculo del cupo para 2005, se procedió a minorar el cupo líquido del año base en el importe correspondiente a las nuevas promociones de la Policía Autónoma que se incorporaron en 2005.

Tras la aplicación de estos acuerdos, el cupo líquido provisional pagado en 2005, fue el que se recoge en el Cuadro III.14:

2005EKO ORDAINDUTAKO KUPOA / CUPO PAGADO 2005

000€

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	**BEHIN-BEHINEKOA** PROVISIONAL
OINARRIZKO URTEKO KUPO LIKIDOA CUPO LIQUIDO AÑO BASE	1.088.417,74
Eguneratze-Indizea Indice de actualización	1,2282407
BEHIN-BEHINEKO KUPO LIKIDOA CUPO LIQUIDO PROVISIONAL	1.336.838,97
KUPOARI BURUZKO LEGEAREN 6.BI ART. KONP. OINARRI URTEA COMPENSACIONES ART. 6.DOS. AÑO BASE	-53.042,35
Eguneratze-Indizea Indice de actualización	1,2282407
EGUNERATUTAKO 6.BI ARTIKULOKO KONPESATZIOAK COMPENSACIONES ART. 6.DOS ACTUALIZADAS	-65.148,77
2005-10-6ko Eko-Itunaren Batz. Mistoaren Hirugarren Bi Erabakia Acuerdo Tercero.Dos Comisión Mixta de Concierto de 6-10-2005	-18.598,25
Arabako konpentsazioak Compensaciones Álava	-3.468,30
ORDAINDU BEHARREKO LIKIDOA / LÍQUIDO A PAGAR	1.249.623,65

KOADROA / CUADRO III.14

Dagozkion konpentsazioak eta doitzeak egin ondoren, guztira sartu beharreko kopuruan lurralde historiko bakoitzak egin beharreko ekarpena kalkulatzeko, 2005ean indarrean zeuden koefiziente horizontalak aplikatu ziren. III.15 eta III.16 koadroetan jasota daude 2005. urteko hiru epeetan egindako benetako ordainketak bai eta lurralde historikoen artean nola banatu ziren ere.

La distribución por Territorios Históricos del importe total a ingresar, después de las compensaciones y ajustes pertinentes, se realizó por aplicación de los coeficientes horizontales vigentes en 2005. Los pagos efectivos realizados en los tres plazos del año 2005 y su distribución por Territorios Históricos se recogen en los Cuadros III.15 y III.16.

2005eko KUPO LIKIDOAREN EPEAK / PLAZOS DE PAGO DEL CUPO LÍQUIDO DE 2005

000€

KONTZEPTUAK CONCEPTOS	**MAIATZA** MAYO	**IRAILA** SEPTIEMBRE	**ABENDUA** DICIEMBRE	**GUZTIRA** TOTAL
2005EKO BEHIN-BEHINEKO KUPO LIKIDOA CUPO LÍQUIDO PROVISIONAL 2005	446.532,83	446.532,83	443.773,30	1.336.838,97
2005eko Kupoari buruzko Legearen 6.Bi artik.konp. Compensaciones Art. 6.Dos de la Ley de Cupo 2005	-21.716,26	-21.716,26	-21.716,26	-65.148,77
2005eko Arabako Konpentsazioak Compensaciones Álava 2005	-1.156,10	-1.156,10	-1.156,10	-3.468,30
2005-10-6ko EIBM Hirugarren Bi Erabakia Acuerdo Tercero.Dos CMCE 6-10-2005			-18.598,25	-18.598,25
2005EKO ORDAINDUTAKO KUPOA CUPO PAGADO 2005	423.660,48	423.660,48	402.302,70	1.249.623,65
2004KO KUPOAREN LIKIDAZIOA LIQUIDACIÓN CUPO 2004	19.716,16			19.716,16

KOADROA / CUADRO III.15

2005EKO BEHIN-BEHINEKO KUPO LIKIDOA LURRALDE HISTORIKOAK
CUPO LÍQUIDO PROVISIONAL DE 2005 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

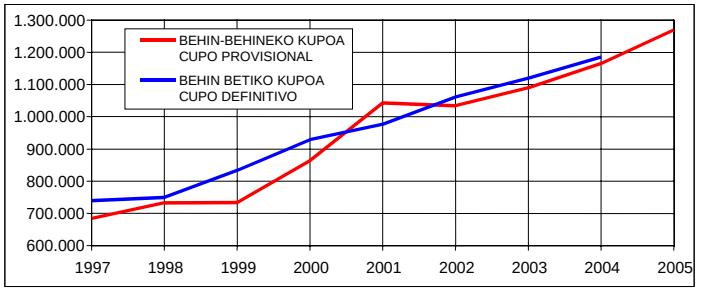
ooo€

KONTZEPTUAK CONCEPTOS	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE
Koefiziente horizontalak Coeficientes horizontales	16,72%	50,34%	32,94%	100,00%
2005EKO BEHIN-BEHINEKO KUPO LIKIDOA CUPO LÍQUIDO PROVISIONAL 2005	223.519,48	672.964,74	440.354,76	1.336.838,97
2005eko Kupoari buruzko Legearen 6.2 artik.konp. Compensaciones Art. 6.2 de la Ley de Cupo 2005	-10.892,87	-32.795,89	-21.460,00	-65.148,77
2005eko Arabako Konpentsazioak Compensaciones Álava 2005	-3.468,30			-3.468,30
2005-10-6ko EIBM Hirugarren Bi Erabakia Acuerdo Tercero.Dos CMCE 6-10-2005	-3.109,63	-9.362,36	-6.126,26	-18.598,25
2005EKO ORDAINDUTAKO KUPOA CUPO PAGADO 2005	206.048,67	630.806,49	412.768,49	1.249.623,65
2004KO KUPOAREN LIKIDAZIOA LIQUIDACIÓN CUPO 2004	3.296,54	9.925,11	6.494,50	19.716,16

KOADROA / CUADRO III.16

BEHIN-BEHINEKO ETA BEHIN BETIKO KUPOEN EBOLUZIOA
EVOLUCIÓN DE LOS CUPOS LÍQUIDOS PROVISIONALES Y DEFINITIVOS
1997-2005

ooo€



GRAFIKOA / GRÁFICO III.9

III.17 koadroan, 1997-2004 bosturteko behin-behineko kupo likidoaren eta behin betiko kupo likidoaren kalkulua dago, bai eta 2005. urteko behin-behinekoarena ere.

En el Cuadro III.17 se recoge el cálculo del cupo líquido, provisional y definitivo, para los ejercicios del quinquenio 1997-2004 y el provisional para el año 2005.

BEHIN-BEHINEKO ETA BEHIN BETIKO KUPO LIKIDOAK / CUPOS LÍQUIDOS PROVISIONALES Y DEFINITIVOS
1997-2005

BEHIN-BEHINEKO KUPOA / CUPO PROVISIONAL

ººº€

KONTZEPTUAK CONCEPTOS	1997 *	1998	1999	2000	2001	2002 **	2003	2004	2005
OINARRIZKO URTEKO KUPO LIKIDOA CUPO LÍQUIDO AÑO BASE		683.583	683.565	683.552	683.552		1.090.664	1.090.664	1.090.664
Oinarrizko urteko Ertzaintza Policía Autónoma año base		344.256	344.256	344.256	344.256				
EGUNERATZE-OINARRIA BASE DE ACTUALIZACIÓN		1.027.838	1.027.821	1.027.808	1.027.808				
Eguneratze-Indizea Índice de Actualización		1,0849587	1,1545198	1,2790205	1,4008788		1,0541899	1,1267362	1,2282407
EGUNERATUTAKO K. L. (egok. egin baino lehen) CUPO LÍQUIDO ACTUALIZADO (antes ajustes)		1.115.162	1.186.640	1.314.587	1.439.834				
Ertzaintza Policía Autónoma		-348.063	-378.395	-371.531	-373.937				
INSALUD eta IMSERSO Egokitzapena (11.4 art.) Ajuste INSALUD e IMSERSO (art. 11.4)		-31.271	-71.999	-75.069	-19.624				
KUPO LIKIDOA CUPO LÍQUIDO	686.936	735.828	736.246	867.987	1.046.273	1.090.664	1.149.767	1.228.891	1.339.599
Kupoari buruzko Legearen 6.Bi artik. Konp. Compensaciones art. 6.Dos Ley de Cupo						-53.042	-55.917	-59.765	-65.149
Arabako konpentsazioak Compensaciones Álava	-2.348	-2.465	-2.588	-2.718	-2.854	-2.996	-3.146	-3.303	-3.468
ORDAINDU BEHARREKO LIKIDOA LÍQUIDO A PAGAR	684.589	733.363	733.658	865.269	1.043.420	1.034.626	1.090.705	1.165.823	1.270.981

BEHIN BETIKO KUPOA / CUPO DEFINITIVO

KONTZEPTUAK CONCEPTOS	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
OINARRIZKO URTEKO KUPO LIKIDOA CUPO LÍQUIDO AÑO BASE	686.585	739.017	739.010	738.996	738.996	1.090.664	1.118.634	1.118.634
Oinarrizko urteko Ertzaintza Policía Autónoma año base	344.256	345.291	345.291	345.291	345.291			
EGUNERATZE-OINARRIA BASE DE ACTUALIZACIÓN	1.030.840	1.084.308	1.084.301	1.084.287	1.084.287			
Eguneratze-Indizea Índice de Actualización	1,0303791	1,0725537	1,1775642	1,2757278	1,3481749	1,0256441	1,0555442	1,1170907
EGUNERATUTAKO K. L. (egok. egin baino lehen) CUPO LÍQUIDO ACTUALIZADO (antes ajustes)	1.062.156	1.162.979	1.276.834	1.383.255	1.461.809			
Ertzaintza Policía Autónoma	-345.291	-337.394	-377.908	-372.996	-373.937			
INSALUD eta IMSERSO Egokitzapena (11.4 art.) Ajuste INSALUD e IMSERSO (art. 11.4)	25.256	-68.585	-62.523	-78.870	-108.159			
KUPO LIKIDOA CUPO LÍQUIDO	742.121	757.000	836.403	931.389	979.713	1.118.634	1.180.767	1.249.615
Kupoari buruzko Legearen 6.Bi artik. Konp. Compensaciones art. 6.Dos Ley de Cupo						-54.403	-57.424	-60.773
Arabako konpentsazioak Compensaciones Álava	-2.348	-2.465	-2.588	-2.718	-2.854	-2.996	-3.146	-3.303
INSALUD eta IMSERSOren likidazioa Resultado liquidación INSALUD e IMSERSO	102	-3.745	168	568				
ORDAINDU BEHARREKO LIKIDOA LÍQUIDO A PAGAR	739.876	750.790	833.982	929.239	976.859	1.061.235	1.120.197	1.185.539

*** 1997-2001 bosturteko oinarrizko urtea**/Año base del quinquenio 1997-2001
**** 2002-2006 bosturteko oinarrizko urtea**/Año base del quinquenio 2002-2006

KOADROA / CUADRO III.17

3.c.2. BEZaren doiketa

Ekonomia Itunak Estatuaren esku uzten du, bai zerga berezietan, bai BEZan, inportazio-eskubideen eta inportazioarekiko kargen diru-bilketa eta kudeaketa. Horregatik BEZarengatik bildutakoaren doiketak bi osagai ditu: aduanak eta barne-eragiketak.

3.c.2. El Ajuste IVA

El Concierto Económico reserva al Estado la recaudación y gestión en general de los derechos de importación y los gravámenes a la importación en los Impuestos Especiales y en el IVA. Por ello, el ajuste a la recaudación por IVA tiene dos componentes: aduanas y operaciones interiores.

Kupoaren Batzorde Mistoak onartutako prozedurari jarraiki, apirilean, uztailean, urrian eta abenduan foru-aldundietan jaso eta kontabilizatu ziren BEZaren doiketak. III.18 koadroan agertzen dira kopuruak.

De acuerdo con el procedimiento aprobado por la Comisión Mixta de Cupo, durante los meses de abril, julio, octubre y diciembre se ingresaron y contabilizaron en las Diputaciones Forales el Ajuste IVA, por los importes que aparecen en el Cuadro III.18.

BEZ-AREN 2005EKO DOIKETA, KONTZEPTUKA ETA EPEKA / AJUSTE IVA 2005 SEGÚN CONCEPTOS Y PLAZOS

ooo€

KONTZEPTUAK CONCEPTOS	**2004ko likidaz.** Liquidación 2004	**Apirila I. Hiruhilekoa** Abril Trimestre I	**Uztaila II. Hir.** Julio Trim. II	**Urria III. Hir.** Octubre Trim. III	**Aben. IV. Hir.** Dic. Trim. IV	**GUZTIRA** TOTAL
ADUANAK / ADUANAS	73.746	176.085	200.835	153.141	124.379	728.186
BARNE-ERAGIKETAK OPERACIONES INTERIORES	408	134.994	114.652	96.584	137.922	484.560
GUZTIRA /TOTAL	74.154	311.079	315.487	249.725	262.301	1.212.746

KOADROA / CUADRO III.18

BEZ-AREN 2005EKO DOIKETA, EPEKA ETA LURRALDE HISTORIKOKA
AJUSTE IVA 2005 SEGÚN PLAZOS Y TERRITORIOS HISTORICOS

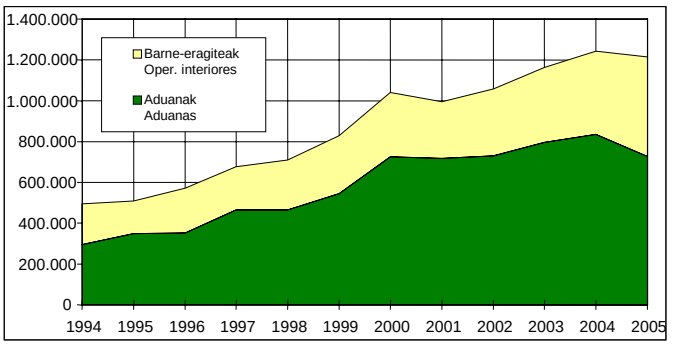
ooo€

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EAE** CAE
koefiziente horizontalak coeficientes horizontales	16,72%	50,34%	32,94%	100,00%
2004 liquidazioa / liquidación 2004	12.399	37.329	24.426	74.154
apirila / abril	52.012	156.597	102.470	311.079
uztaila / julio	52.749	158.816	103.922	315.487
urria / octubre	41.754	125.712	82.259	249.725
abendua / diciembre	43.857	132.042	86.402	262.301
GUZTIRA / TOTAL	202.771	610.496	399.479	1.212.746

KOADROA / CUADRO III.19

BEZ-AREN DOIKETAREN BILAKAERA, 1994-2005 ALDIAN
EVOLUCIÓN DEL AJUSTE IVA EN EL PERÍODO 1994-2005

ooo€



GRAFIKOA / GRÁFICO III.10

BEZ-AREN 1994-2005 ALDIKO DOIKETA, KONTZEPTUKA
AJUSTE IVA SEGÚN CONCEPTOS EN EL PERÍODO 1994-2005

000€

Urteak Años	**Aduanak** Aduanas	**Barne-eragiteak** Oper. interiores	**Guztira** Total
1994	294.973	199.969	494.942
1995	348.966	160.389	509.355
1996	353.834	217.024	570.858
1997	465.358	210.982	676.341
1998	464.466	246.050	710.515
1999	544.759	282.907	827.666
2000	725.956	314.534	1.040.490
2001	717.150	277.715	994.865
2002	730.502	326.886	1.057.388
2003	794.576	368.919	1.163.495
2004	834.288	407.012	1.241.300
2005	728.186	484.560	1.212.746

KOADROA / CUADRO III.20

Aduanetan bildutakoagatiko doiketaren kopurua doiketaren guztizkoaren % 60 baino gehiago da; eta horrenbestez, inportazioen urtetik urterako aldaketen araberakoa izan da, batez ere, BEZaren doiketaren bilakaera. III.20 koadroan dago lurraldeen arteko banaketaren bilakaera (urte bakoitzeko koefiziente horizontalen arabera egiten dira banaketak).

El importe del Ajuste por recaudación en Aduanas ha supuesto más del 60% del total del Ajuste, por lo que las variaciones interanuales de las Importaciones son las que han marcado básicamente la evolución del Ajuste IVA. En cuanto a la distribución territorial, realizada según los coeficientes horizontales de cada año, su evolución aparece en el Cuadro III.20.

BEZ-AREN DOIKETA, LURRALDE HISTORIKOKA. 1994-2005 ALDIA
AJUSTE IVA SEGÚN TERRITORIOS HISTÓRICOS. PERÍODO 1994-2005

000€

URTEAK AÑOS	**ARABA** ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EAE** CAE
1994	76.369	259.052	159.520	494.942
1995	76.098	269.245	164.012	509.355
1996	84.544	306.951	179.364	570.858
1997	103.548	358.190	214.603	676.341
1998	111.337	369.326	229.852	710.515
1999	129.447	428.400	269.819	827.666
2000	166.062	533.980	340.448	1.040.490
2001	163.158	504.098	327.609	994.865
2002	175.421	530.809	351.158	1.057.388
2003	194.769	585.005	383.721	1.163.495
2004	206.428	624.995	409.877	1.241.300
2005	202.771	610.496	399.479	1.212.746

KOADROA / CUADRO III.21

1986an Estatuan BEZa indarrean sartu zenetik, foru-aldundiek urtez urte kontabilizatu dituzte BEZaren doiketatik datozen diru-sarrerak. Hauek dira BEZaren doiketan izan diren gertaera garrantzitsuenak (horietako batzuek eragin handia izan dute atal horretan

Desde la entrada en vigor del IVA en el Estado en 1986, anualmente las Diputaciones Forales han contabilizado el ingreso proveniente del Ajuste por el citado Impuesto. Los hitos más relevantes que ha experimentado la práctica del Ajuste IVA, algunos de ellos con fuerte incidencia en la

kontabilizatutako diru-bilketan):

- 1986. eta 1988. urteen artean, BEZaren doiketaren kopurua Estatuari ordaindu beharreko kupotik kentzen zen.
- Kupoaren Batzorde Mistoaren erabakiz (1988-12-28), 1989tik aurrera, BEZaren doiketa igarotako hiruhilekoka egiten da, kupoaz bestelako finantza-fluxu moduan.
- 1993an "komunitate barneko erosketak" agertu ziren eta horien bilketa eta kudeaketa foru-aldundiei egokitu zitzaien. Ordutik aurrera, lehen doiketaren bidez egin ohi ziren diru-sarrera asko foru-aldundiek beraiek kudeatuz egingo dira.
- 1994. urtearen hasieratik, zerga-monopolioko produktuetatik datorren BEZaren doiketa espezifikoa desagertu zen, produktu horiek desagertu egin ziren eta.
- 1997an behin betiko likidatu ziren 1993-1996 aldiko urteei zegozkien doiketak, komunitate barneko BEZaren doiketa aldatzeko akordioetara iritsi ostean.

3.c.3. Fabrikazioko Zerga berezien doiketak

Foru-aldundiak 1997ko irailetik aurrera hasi ziren zerga bereziak zuzenean biltzen. Hori dela eta, zerga horien lehen doiketak oso garrantzitsuak izan ziren, bi gauza sartzen baitziren: foru-aldundiek zuzenean bildu beharko zuketena, batetik, eta berez doiketak direnak, bestetik.

1997ko abenduan, Estatuko administrazioak eskura zituen urtarrila-abuztua aldian bildu eta foru-aldundiei egotz dakizkiekeen kopuruen datuak, bai eta nola banatuta zeuden azaroan barne-eragiketetan eta inportazioetan. Horrenbestez, lehen aldiz kalkulatu ziren modu normalizatuan doiketak.

Horrela, bada, 1998. urtea izan zen foru-aldundiek zerga horien kudeaketa osorik

recaudación contabilizada por este apartado, han sido los siguientes:

- Entre 1986 y 1988 el importe del Ajuste IVA se deduce del Cupo a pagar al Estado.
- Conforme al acuerdo de la Comisión Mixta del Cupo (28.12.1988), el Ajuste IVA a partir de 1989 se realiza por trimestres vencidos, como un flujo financiero diferente al Cupo.
- A partir de 1993, con la aparición de las "adquisiciones intracomunitarias", cuya gestión y recaudación pasa a las Diputaciones Forales, se produce un importante transvase de ingresos desde el Ajuste a la gestión propia.
- Desde el inicio de 1994 desaparece el ajuste específico del IVA proveniente de los productos en régimen de monopolio fiscal, al desaparecer éstos.
- En 1997 se liquidan definitivamente los Ajustes correspondientes a los años del período 1993-1996, tras los acuerdos alcanzados para la modificación del Ajuste en relación con el IVA intracomunitario.

3.c.3. Los Ajustes de los Impuestos Especiales de Fabricación

Las Diputaciones Forales no comenzaron a recaudar directamente los Impuestos Especiales hasta septiembre de 1997, con lo que los primeros Ajustes por estos Impuestos tuvieron especial relevancia al incluir lo que debiera haber sido recaudación directa de las Diputaciones Forales y los Ajustes propiamente dichos.

Ahora bien, en el mes de diciembre de 1997 la Administración estatal dispuso de los datos de recaudación obtenida durante el período enero-agosto imputable a las Diputaciones Forales, así como su desglose entre operaciones interiores e importaciones al mes de noviembre, con lo que por primera vez se calculan estos Ajustes de modo normalizado.

Por tanto, 1998 fue el primer año completo de gestión recaudatoria de estos Impuestos

egin zuten lehen urtea. Ekitaldi horretan zehar normaltasun osoz egin zen doiketen kalkulua eta sarrera, Kupoaren Batzorde Mistoak onartutako prozeduran ezarritako epeetan egin ere. Hurrengo urteetan ere horrela izan da.

Kupoaren Batzorde Mistoak onartutako prozedurari jarraiki, apirilean, uztailean, urrian eta abenduan foru-aldundietan jaso eta kontabilizatu ziren fabrikazioko zerga berezien doiketak. Beheko koadroetan agertzen dira kopuruak.

por las Diputaciones Forales, produciéndose a lo largo del ejercicio el cálculo e ingreso de los Ajustes con total normalidad y en los plazos previstos en el procedimiento aprobado por la Comisión Mixta de Cupo. Del mismo modo ha sucedido en los años posteriores.

De acuerdo con el procedimiento aprobado, durante los meses de abril, julio, octubre y diciembre, se realizaron y contabilizaron por las Diputaciones Forales los Ajustes por Impuestos Especiales de Fabricación que se muestran en los siguientes cuadros.

2005EKO FABRIKAZIOKO ZERGA BEREZIEN DOIKETA, KONTZEPTUKA, EPEKA ETA LURRALDE HISTORIKOA
AJUSTES IMPUESTOS ESPECIALES DE FABRICACIÓN 2005 SEGÚN CONCEPTOS, PLAZOS Y TERRITORIOS HISTÓRICOS

ooo€

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	**2004.ko likidazioa** Liquidación 2004	**I. Hiruhilekoa** Trimestre I	**II. Hiruhilekoa** Trimestre II	**III. Hiruhilekoa** Trimestre III	**IV. Hiruhilekoa** Trimestre IV	**GUZTIRA** TOTAL
ALKOHOLA / ALCOHOL	5.384	10.565	14.436	11.180	8.989	50.554
GARAGARDOA / CERVEZA	3.344	2.141	3.751	3.573	3.186	15.995
HIDROKARBUROAK / HIDROC.	-16.142	-30.906	-62.242	-48.358	-31.676	-189.324
TABAKOA / TABACO	-1.135	1.134	38.995	35.300	-3.850	70.444
GUZTIRA / TOTAL	-8.549	-17.066	-5.060	1.695	-23.351	-52.331
ARABA / ÁLAVA (16,72%)	-1.429	-2.853	-846	283	-3.904	-8.750
BIZKAIA (50,34%)	-4.304	-8.591	-2.547	853	-11.755	-26.343
GIPUZKOA (32,94%)	-2.816	-5.622	-1.667	558	-7.692	-17.238

KOADROA / CUADRO III.22

1998-2005 ALDIKO FABRIKAZIOKO ZERGA BEREZIEN DOIKETA, KONTZEPTUKA
AJUSTES IMPUESTOS ESPECIALES DE FABRICACIÓN PERÍODO 1998-2005 SEGÚN CONCEPTOS

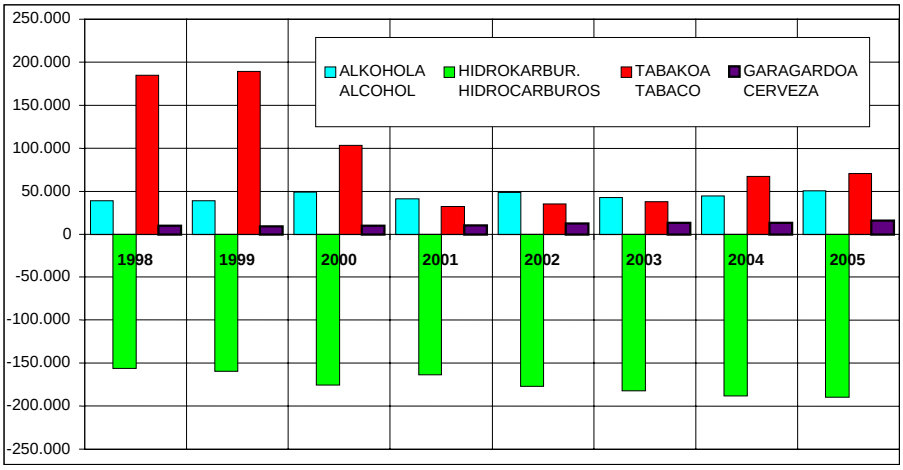
ooo€

URTEAK AÑOS	**ALKOHOLA** ALCOHOL	**GARAGARDOA** CERVEZA	**HIDROKARBUR.** HIDROCARBUROS	**TABAKOA** TABACO	**GUZTIRA** TOTAL
1998	39.312	9.959	-156.131	184.552	77.691
1999	38.729	8.948	-159.311	189.082	77.448
2000	49.273	9.988	-174.971	103.022	-12.687
2001	40.803	10.504	-163.317	32.280	-79.730
2002	48.166	12.516	-176.868	34.844	-81.342
2003	42.510	12.758	-182.015	37.871	-88.876
2004	44.606	13.350	-187.997	67.005	-63.036
2005	50.554	15.995	-189.324	70.444	-52.331

KOADROA / CUADRO III.23

DOIKETEN BILAKAERA 1998-2005 ALDIAN
EVOLUCIÓN DE LOS AJUSTES EN EL PERÍODO 1998-2005

ooo€



GRAFIKOA / GRÁFICO III.11

DOIKETAK 1998-2005 ALDIAN, LURRALDE HISTORIKOKA
AJUSTES EN EL PERÍODO 1998-2005 SEGÚN TERRITORIOS HISTÓRICOS

ooo€

URTEAK AÑOS	**ARABA** ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EAE** CAE
1998	12.174	40.384	25.133	77.691
1999	12.113	40.087	25.248	77.448
2000	-2.025	-6.511	-4.151	-12.687
2001	-13.076	-40.399	-26.255	-79.730
2002	-13.495	-40.834	-27.013	-81.342
2003	-14.878	-44.687	-29.311	-88.876
2004	-10.483	-31.739	-20.814	-63.036
2005	-8.750	-26.343	-17.238	-52.331

KOADROA / CUADRO III.24

3.c.4. Finantza-konpentsazioak

13/2002 Legeak, Euskadiko Kupoa 2002-2006 bosturtekorako zehazteko metodologia onartzekoak, lehen xedapen gehigarrian ezartzen du 2005eko ekitaldiko behin-behineko finantza-konpentsazioak 1997ko behin-behineko konpentsazioei aldaketa-indize bat aplikatuta zehaztuko direla. Aldaketa-indizea hau izango da: fabrikazioko zerga berezietan, zerga horiek ezartzen diren lurralde osoan, 2005eko ekitaldian

3.c.4. Las compensaciones financieras

Conforme a lo establecido en la Disposición Adicional Primera de la Ley 13/2002, por la que se aprueba la metodología de señalamiento del cupo del País Vasco para el quinquenio 2002-2006, las compensaciones financieras provisionales del ejercicio 2005 se determinaron por aplicación a las compensaciones provisionales de 1997 del índice de variación resultante del cociente entre la previsión de ingresos por Impuestos

biltzea aurreikusten den kopurua zati 1997ko oinarriko urtean zerga-kontzeptu horiengatik biltzea aurreikusten zen kopurua.

Guztira, 70.956,9 mila euro izan ziren Euskadiren alde.

Especiales de Fabricación en el conjunto del territorio de aplicación de dichos Impuestos para el ejercicio 2005 y los ingresos previstos por los mismos conceptos tributarios en el año base 1997.

El total de las mismas ascendió a 70.956,9 miles de euros a favor del País Vasco.

2005EKO BEHIN-BEHINEKO FINANTZA KONPENTSAZIOAK
COMPENSACIONES FINANCIERAS PROVISIONALES PARA 2005

°°°€

	Aurrek. 1997 Presup. 1997	**Indizea** Índice	**2005 b. behineko** Provisional 2005
Alcohola / Alcohol (*)	-6.382	1,2861947	-8.208
Garagardoa / Cerveza	-1.819	1,2517909	-2.276
Hidrokarburoak / Hidrocarburos	-26.800	1,3753871	-36.861
Tabako motak / Labores Tabaco	55.404	2,1352767	118.302
GUZTIRA / TOTAL	20.403		70.957

(*) Alcohola, edari deribatuak eta tarteko prod. / Alcohol, bebidas deriv. y prod. inter.
Zeinu negatiboa duten konpentsazioak Estatuaren aldekoak dira eta zeinu positiboa dutenak, berriz, EAEren aldekoak.
Las compensaciones de signo negativo son a favor del Estado y las de signo positivo a favor del País Vasco.

Horrez gain, 2005eko maiatzean 2004ko ekitaldirako behin betiko finantza-konpentsazioak kalkulatzeari ekin zitzaion. Horretarako, aldaketa-indizearen benetako balioa aplikatu zitzaion 1997ko oinarriko urteko behin betiko konpentsazioei.

Finantza-konpentsazioak, guztira, 63.596,68 mila eurokoak izan ziren, Estatuaren aldeko 2.465,89 mila euroko saldoa, alegia.

Asimismo, en el mes de mayo de 2005 se procedió al cálculo de las compensaciones financieras definitivas para 2004, por aplicación del valor real del índice de variación a las compensaciones definitivas del año base 1997.

El importe total de las compensaciones financieras ascendió a 63.596,68 miles de euros, que dio lugar a un saldo de 2.465,89 miles de euros favorable al Estado.

2004KO BEHIN BETIKO FINANTZA KONPENTSAZIOAK
COMPENSACIONES FINANCIERAS DEFINITIVAS PARA 2004

°°°€

	1997 b. betiko Definit. 1997	**Indizea** Índice	**2004 b. betiko Definit. 2004**	**Aurrek. 2004** Presup. 2004	**2004 likid.** Liquid 2004
Alcohola / Alcohol (*)	-5.829	1,3536913	-7.890	-8.083	193
Garagardoa / Cerveza	-1.551	1,4278411	-2.215	-2.179	-36
Hidrokarburoak / Hidrocarburos	-27.095	1,3111901	-35.527	-35.582	55
Tabako motak / Labores Tabaco	57.762	1,8909957	109.229	111.907	-2.678
GUZTIRA / TOTAL	23.287		63.597	66.063	-2.466

(1) Alcohola, edari deribatuak eta tarteko produktoak / Alcohol, bebidas derivadas y productos intermedios
Zeinu negatiboa duten konpentsazioak Estatuaren aldekoak dira eta zeinu positiboa dutenak, berriz, EAEren aldekoak
Las compensaciones de signo negativo son a favor del Estado y las de signo positivo a favor del País Vasco

2005erako behin-behineko finantza-konpentsazioen ordainketa eta diru-sarrerak —eta 2004ko likidazioa— 2005eko kupoa ordaintzeko maiatzeko, iraileko eta abenduko epeetan egin ziren (III. 25 koadroan jasota daude). Lurralde historikoka

Los pagos e ingresos de las compensaciones financieras provisionales para 2005, así como la liquidación para 2004, se hicieron efectivos en los plazos de pago del cupo para 2005, mayo, septiembre y diciembre, según se recoge en el Cuadro III.25.

nola banatu ziren adierazten du III.26 koadroak.

Asimismo, en el Cuadro III.26 se muestra su distribución por Territorios Históricos.

2005KO FINANTZA KONPENTSAZIOEN EPEAK
PLAZOS DE PAGO DE LAS COMPENSACIONES FINANCIERAS 2005

ooo€

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	**MAIATZA** MAYO	**IRAILA** SEPTIEMBRE	**ABENDUA** DICIEMBRE	**GUZTIRA** TOTAL
2005EKO BEHIN-BEHINEKO FINANTZA KONPENTSAZIOAK COMP. FINANCIERAS PROVISIONALES 2005	23.652,30	23.652,30	23.652,30	70.956,90
2004KO FINANTZA KONPENTSAZIOEN LIKIDAZIOA LIQUIDACIÓN COMP. FINANCIERAS 2004	-2.465,89			-2.465,89

KOADROA / CUADRO III.25

2005EKO FINANTZA KONPENTSAZIOAK. LURRALDE HISTORIKOAK
COMPENSACIONES FINANCIERAS 2005 POR TERRITORIOS HISTORICOS

ooo€

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	**ARABA** ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EAE** CAE
Koefiziente horizontalak Coeficientes horizontales	16,72%	50,34%	32,94%	100,00%
2005EKO BEHIN-BEHINEKO FINANTZA KONPENTSAZIOAK COMPENSACIONES FINANCIERAS PROVISIONALES 2005	11.863,99	35.719,70	23.373,20	70.956,90
2004KO FINANTZA KONPENTSAZIOEN LIKIDAZIOA LIQUIDACIÓN COMPENSACIONES FINANCIERAS 2004	-412,30	-1.241,33	-812,26	-2.465,89

KOADROA / CUADRO III.26

IV. Kapitulua
Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Ogasunak

Capítulo IV
Haciendas Forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa

1. SARRERA

Lurralde historikoetako erakundeek zerga-alorrean dituzten eskumenak azaldu ditugu I. kapituluan, bai zerga-arauak emateko, bai zergen ordainarazpena egiteko. IV. kapitulu honetan, berriz, xeheki azalduko dugu nola erabili dituzten foru-ogasunek eskumen horiek.

Lehenik eta behin, arau-berrikuntzak azalduko ditugu, eta, ondoren, zerga nagusien kudeaketari buruzko estatistikak adieraziko dira. Horiekin batera, zerga-ikuskapenari eta agentzia exekutiboari buruzko datuak emango dira.

Aurrerago, foru-ogasunen kudeaketa ekonomikoa aztertzen da, batik bat, zergen bilketaren alorrean, eta, amaitzeko, Auzitegi Ekonomiko Administratiboen aipamen laburra egiten da.

2. ARAUGINTZA

Auzitegi Gorenak 2004ko abenduaren 9an

1. INTRODUCCIÓN

Una vez expuestas y comentadas en el Capítulo I las competencias de las Instituciones de los Territorios Históricos en materia tributaria, tanto desde el punto de vista normativo como exaccionador, en este Capítulo se trata de exponer la utilización de estas competencias por las Haciendas Forales.

De este modo, se exponen, primeramente, las principales novedades normativas incorporadas y, posteriormente, se detallan las estadísticas correspondientes a la gestión tributaria de los principales tributos. También se ofrecen datos sobre la actividad de la inspección de los tributos y de la agencia ejecutiva.

Más adelante, se analiza la gestión económica de las Haciendas Forales, con especial atención a los aspectos recaudatorios, para finalizar el Capítulo con una breve referencia a los Tribunales Económico-Administrativos.

2. ACTIVIDAD NORMATIVA

Durante el año 2005 y tras la Sentencia del

emandako epaiak baliogabe utzi zituen Sozietateen gaineko Zerga arautzen zuten zenbait foru-arau, eta, ondorioz, 2005ean, foru-erakundeen egiteko nagusia zerga horren arau-esparrua berregitea izan zen. Epaiaren berri izan ondoren, aurrena, zergadunen eskubideak eta bermeak babesteari ekin zioten foru-aldundiek. Horretarako, zerga-alorreko foru-arau orokorrak eman zituzten, epaiak atzeraeraginik izan ez zezan.

Tribunal Supremo de 9 de diciembre de 2004 que declara la nulidad de varios artículos de las normas forales reguladoras del Impuesto sobre Sociedades, el principal foco de atención en el ámbito normativo se centro en la reconstrucción del marco regulador del Impuesto. La primera reacción de las diputaciones forales para proteger los derechos y garantías de los contribuyentes consistió en garantizar la no retroacción de la Sentencia, lo que se instrumentó a través de las normas forales generales tributarias.

Gerora, foru-erakundeek zenbait arau eman dituzte, Sozietateen gaineko Zergaren araudian sortutako hutsunea betetzeko. Arau horien xedea izan da baliogabetutako arauak berridaztea eta arau horiek jada sortuta eta preskribatu gabe dauden zergaldietan izango duten eraginak finkatzea, harik eta Sozietateen gaineko Zergaren araudia berritzen den arte. Arau hauek eman dira: Araban, Zerga Araugintzako 2/2005 Premiazko Dekretua, Diputatuen Kontseiluak maiatzaren 24an emandakoa, 24/1996 Foru Araua (uztailaren 5ekoa, Sozietateen gaineko Zergari buruzkoa) aldatzen duena, eta 2/2005 baliozkotze-erabakiaren bidez baliozkotua izan zena; Bizkaian, 2005eko Foru Dekretu Arauemailea, onartzeko tramitean; eta, Gipuzkoan, 32/2005 Foru Dekretua, maiatzaren 24koa, 7/1996 Foru Arauaren (uztailaren 4koa, Sozietateen gaineko Zergari buruzkoa) hainbat xedapen aldatzen dituena.

En segundo lugar, para cubrir el vacío normativo originado por la anulación de los preceptos del Impuesto sobre Sociedades, las Instituciones Forales han aprobado sendas disposiciones (Álava: Decreto Normativo de Urgencia Fiscal 2/2005, del Consejo de Diputados de 24 de mayo, que modifica la Norma Foral 24/1996, de 5 de julio, del Impuesto sobre Sociedades, convalidado mediante Acuerdo de convalidación 2/2005. Bizkaia: Norma Foral de Medidas Tributarias en 2005, en trámite de aprobación. Gipuzkoa: Decreto Foral 32/2005, de 24 de mayo, por el que se modifican determinados preceptos de la Norma Foral 7/1996, de 4 de julio, del Impuesto sobre Sociedades) que, con carácter transitorio hasta tanto se acometa una reforma en más profundidad del Impuesto, redactan nuevamente los referidos preceptos anulados y señalan los efectos que conlleva la nueva regulación con respecto a periodos impositivos ya devengados y no prescritos.

2005eko martxoan argitaratu ziren lurralde historikoetako zergen foru-arau orokorrak, lurralde erkidean berritutako lege orokorra (58/2003 Legea, abenduaren 17koa) baino nahiko geroago: Araban, Arabako Lurralde Historikoko Zergen 6/2005 Foru Araua, martxoaren 10ekoa; Bizkaian, martxoaren 10eko 2/2005 Foru Araua, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzkoa; eta, Gipuzkoan, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergen martxoaren 8ko 2/2005 Foru Araua).

Durante el mes de marzo de 2005 vieron la luz, con notable retraso respecto de la reforma operada en territorio común por la Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria las respectivas Normas Forales Generales Tributarias de los Territorios Históricos de Álava (Norma Foral 6/2005, de 28 de febrero, General Tributaria de Álava), Bizkaia (Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia) y Gipuzkoa (Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa).

Arau horien bidez, zergak kudeatzeko modu berrietara egokitu zen foru-araudia, zergen egitura hobetzeko ahalegina egin, eta zerga-

Además de poner al día la normativa de acuerdo con una manera más actual de gestionar los tributos, las nuevas normas

zuzenbide orokorra sistematizatzeko urrats handia eman zen. Horrez gain, foru-araupenik ez zuten zenbait alderdi arautu ziren.

Foru-erakundeek, halaber, beste zerga-xedapen batzuk eman dituzte; esaterako, jokoaren gaineko zerga arautzeko foru-arauak, fakturatzeko obligazioak, jardueren zehaztapena eta mezenasgoko lehentasuneko programak arautzeko foru-dekretuak, eta foru-araudiak Estatuko Administrazioak onartutako xedapenetara egokitzeko arauak, lurralde historikoek arautu ezin dituzten zerga-alderdiei buruzkoak. Halaber, foru-erakundeek beste xedapen ugari eman dituzte, gehienak erregelamendu-mailakoak.

3. ZERGEN KUDEAKETA

3.a. Zerga zuzenen kudeaketa

3.a.1. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga.

a. Araudia

Abuztuaren 4ko 38/1997 Legeak zenbait aldaketa egin zizkion Ekonomia Itunari, eta foru-araudiak aldaketa horretara egokitu ondoren, lurralde historikoek PFEZa arautzeko gaitasun osoa lortu zuten; izan ere, aldaketa hori egin aurretik oso murriztua zuten hura kudeatzeko eta biltzeko gaitasuna.

Egoera berri hori arautzeko onartu ziren, 1998aren amaieran, PFEZari buruzko foru-arau berriak, eta, gerora, urtez urte argitaratu izan dira horien arauzko garapena egiteko foru-dekretuak. Horiek horrela, hauxe da PFEZaren oinarrizko foru-araudia:

Araba

- 35/1998 Foru Araua, abenduaren 16koa, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzkoa.

tratan de mejorar su estructura y suponen un gran avance en la sistematización del derecho tributario general. Asimismo, regulan algunos aspectos que anteriormente carecían de regulación específica foral.

Otras disposiciones tributarias aprobadas por las instituciones forales son las Normas Forales por las que se regula el Tributo sobre el Juego, los Decretos Forales por los que se regulan las obligaciones de facturación, la determinación de actividades o programas prioritarios de mecenazgo o la adaptación de la normativa foral a determinadas disposiciones aprobadas en el ámbito de la Administración del Estado y que se refieren a aspectos tributarios sobre los que los territorios históricos carecen de capacidad normativa. Asimismo, la producción normativa foral se completa con una nutrida batería de disposiciones, la mayor parte de rango reglamentario.

3. GESTIÓN TRIBUTARIA

3.a. Gestión de Impuestos Directos

3.a.1. Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas

a. Normativa

La adaptación de la normativa tributaria de los Territorios Históricos a la modificación del Concierto Económico, realizada por la Ley 38/1997, de 4 de agosto, hizo que las Diputaciones Forales, que hasta entonces gestionaban y recaudaban el Impuesto con una capacidad normativa muy limitada, pasaran a tener plena capacidad normativa.

Esta nueva situación se materializó en la aprobación de nuevas Normas Forales del Impuesto a finales del año 1998 y a lo largo de los años siguientes se fueron publicando en cada uno de los Territorios Históricos los diferentes Decretos Forales de desarrollo reglamentario. Así, la normativa foral básica de este Impuesto es la siguiente:

Álava

- Norma Foral 35/1998, de 16 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

- 111/2001 FORU DEKRETUA, abenduaren 18ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, Petsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Arautegiaren testu bateratua onetsi eta atxikipen eta moduluen taula aldatzen da.

Bizkaia

- 10/1998 Foru Araua, abenduaren 21ekoa, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzkoa.

- 132/2002 Foru Dekretua, uztailaren 29koa, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudia onetsi duena.

Gipuzkoa

- Pertsona Fisikoen Errentaren Gaineko Zergari Buruzko Abenduaren 24ko 8/1998 Foru Araua.

- Abenduaren 18ko 68/2001 Foru Dekretua, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Erregelamendua onartzen duena.

PFEZaren araudi berria egiteko, Euskadiko Zerga Koordinaziorako Organoak prestatutako "EAEn PFEZa aldatzeko proposamena" agiria hartu zen oinarritzat. Eragile ekonomikoek, gizarte-eragileek eta alderdi politikoek parte hartu zuten agiri horri buruzko eztabaidan. Prozesu horren ondoren, zerga harmonizatu bat arautzea lortu zen, alde txikiak zituena hiru lurralde historikoetan.

2000. urtearen amaieran, foru-aldundiek zenbait aldaketa onartu zituzten. Aldaketa horiek pisuzkoak eta eragin handikoak izan ziren zerga horren bilketan, eta, ondorioz, zergaren aldaketako bigarren fasetzat jotzen dira. Hauek dira 2001etik aurrera indarrean jarri ziren neurri aipagarrienak:

- 420,71 euroko igoera lineala aplikatu zitzaien laneko hobariei.

- Nabarmen handitu ziren zerga batera ordaintzeagatiko murrizketaren zenbatekoak eta ondorengoengatiko kenkarien zenbatekoak.

- Decreto Foral 111/2001, del Consejo de Diputados de 18 de diciembre, que aprueba el texto refundido del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y modifica la tabla de retenciones y módulos.

Bizkaia

- Norma Foral 10/1998, de 21 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

- Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Gipuzkoa

- Norma Foral 8/1998, de 24 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

- Decreto Foral 68/2001, de 18 de diciembre, por el que aprueba el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

La nueva regulación del IRPF se basó en el documento elaborado por el Órgano de Coordinación Tributaria de Euskadi, "Propuesta de Reforma del IRPF en el País Vasco", que fue sometido a debate con los agentes económicos y sociales, además de las diferentes fuerzas políticas. De este modo se consiguió obtener un Impuesto armonizado, con mínimas diferencias entre los tres Territorios Históricos.

A finales de 2000, las Diputaciones Forales aprobaron un conjunto de modificaciones que, por su alcance e incidencia recaudatoria, se calificaron en su conjunto como una segunda fase en la reforma del Impuesto. A continuación se hace una reseña de las medidas más importantes vigentes a partir de 2001:

- Incremento lineal de 420,71 euros lineales de las bonificaciones al trabajo.

- Incrementos sustanciales en la reducción por tributación conjunta y las deducciones por descendientes.

- Alokairuan bizitzeagatiko eta ohiko etxebizitza eskuratzeagatiko kenkariak ehuneko 5 eta ehuneko 10 igo ziren, hurrenez hurren.

- Se elevó en 5 y 10 puntos porcentuales las deducciones por alquiler y adquisición de vivienda habitual, respectivamente.

- Zerga-tasen eskala berriak onartu ziren, eta % 3ko eguneratzea egin zen Araban eta Bizkaian, eta % 2koa Gipuzkoan. Horrela, zergaren tarifa harmonizatu zen hiru lurraldeetan.

- Se aprobó una nueva escala impositiva, actualización en un 3% en Álava y Bizkaia y en un 2% en Gipuzkoa, quedando armonizada la tarifa del Impuesto en los tres territorios.

Zerga-tasen eskalak, murriztapenak eta kenkariak eguneratuta, pentsio-planetara eta borondatezko gizarte-aurreikuspeneko erakundeetara (BGAE) egindako murriztapenen zenbait muga kendu ziren 2002an. Etxebizitzak alokatzeagatik lortutako etekinen % 10eko kenkari berria aplikatu zen kuotan. Era berean, norberaren laneko etekinen gaineko atxikipen-taula berriak sortu ziren.

Además de las actualizaciones de la escala impositiva, las reducciones y las deducciones, en 2002, se suprimieron determinados límites a las reducciones por aportaciones a planes de pensiones y Entidades de Previsión Social Voluntaria (EPSVs). También, se creó una nueva deducción en cuota del 10% sobre los rendimientos obtenidos por arrendamientos de viviendas. Al mismo tiempo, se establecieron nuevas tablas de retenciones sobre los rendimientos del trabajo personal.

2003an, Eusko Legebiltzarrak onartutako 2/2003 Legearen bidez, ezkondutako bikoteen tratamendu fiskalari parekatu zen izatezko bikoteen zerga-tratamendua.

En 2003, mediante la Ley 2/2003 aprobada por el Parlamento Vasco, se produjo la equiparación en el tratamiento fiscal de las parejas de hecho respecto a las parejas unidas por matrimonio.

Urte horretan bertan jarri ziren indarrean, lurralde historikoetako zergadun guztientzat, arau-aldaketa hauek:

En ese mismo año, también entraron en vigor cambios normativos para todos los contribuyentes de los Territorios Históricos:

Tarifa berri bat arautu zen, eta, ondorioz, tasa-tarteetako tasa marjinalak bi puntu jaitsi ziren; horrela, gutxieneko tasa marjinala % 15ean finkatu zen (lehen, % 17koa zen) eta gehieneko tasa % 48an (lehen, % 50ekoa zen).

Una nueva tarifa en la que todos los tipos marginales de los distintos tramos cayeron dos puntos, pasando al 15% el tipo marginal mínimo (antes 17%) y al 48% el tipo marginal máximo (antes 50%).

Handitu egin ziren laneko etekinen hobariak (325,00 euro gehiago), zero tarifako errenta-tartea eta zerga batera ordaintzeagatiko murriztapena. Halaber, igo egin ziren kuotako kenkarien zenbatekoa ondorengoengatik, ezintasunak dituzten pertsonak kargupean izateagatik eta ohiko bizilekua alokairukoa izateagatik, eta, gainera, kide ugariko familiengatiko kenkaria sortu zen.

Se incrementaron las bonificaciones de los rendimientos del trabajo (en 325,00 euros), el tramo a tipo cero de la tarifa y la reducción por tributación conjunta, así como las deducciones en cuota por descendientes, discapacitados y alquiler de vivienda habitual o introduciendo el supuesto de familias numerosas.

Kenkari berriak sortu ziren; hala nola, nazioarteko adopzioengatik (600,00 euro), 65 urte eta 75 urte baino gehiago

También se introdujeron nuevas deducciones en cuota: por adopción internacional (600,00 euros), por

izateagatik (200,00 eta 400,00 euro, hurrenez hurren) eta jarduera ekonomikoei ekiteko gordailuak egiteagatik (gordailatutako zenbatekoen % 10ekoa).

contribuyente mayor de 65 años y 75 años de edad (200,00 y 400,00 euros respectivamente) y por depósitos para el inicio de actividad económica (10% de las cantidades depositadas).

Halaber, % 15era jaitsi zen urtebetetik gora sortutako ondare-irabaziei aplikatu beharreko tasa berezia eta kapital higikorreko errendimenduen atxikipena, eta kendu egin zen inbertsio-funtsen partaidetzak eskualdatu eta horiek berriro inbertitzeagatik ordaindu beharreko ordainsari fiskala.

Por otra parte, se redujo al 15% el tipo especial aplicable a las ganancias patrimoniales generadas en más de un año y a las retenciones sobre los rendimientos de capital mobiliario, se suprimió el peaje fiscal en la transmisión y posterior reinversión de participaciones en fondos de inversión.

Hauek izan dira Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren araubideak 2004an izan zituen aldaketa nagusiak:

Los principales cambios normativos que han afectado a la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del ejercicio 2004 han sido las siguientes:

Zerga ordaintzetik salbuesten dira jaiotzagatiko, erditze anitzengatiko, adopzioengatiko, amatasunagatiko eta kargupeko seme-alabengatiko laguntzak eta ikasketetarako beken zenbatekoak.

Se declaran exentas las ayudas públicas por nacimiento, parto múltiple, adopción, maternidad e hijo al cargo; así como las becas para cursar estudios.

Ez dira gauzazko ordainsaritzat jotzen baimendutako hezkuntza-zentroek langileen seme-alabei emandako hezkuntza-zerbitzuak.

No se considerarán retribución en especie la prestación por centros educativos autorizados de los servicios de educación a hijos de los trabajadores.

Atxikipenak eta konturako ordainketak egitetik salbuesten dira atzerriko herrialdeek Espainian dituzten misio diplomatikoak eta kontsul-bulegoak.

Se exime de la práctica de retención e ingreso a cuenta a las misiones diplomáticas u oficinas consulares extranjeras en España.

Aurrezki-kutxetako partaidetza-kuotetara zabaltzen da sozietateen akzio eta partaidetzetarako araudia.

La normativa dispuesta para las acciones y participaciones en sociedades se extiende a las cuotas participativas en Cajas de Ahorros.

Kenkari pertsonalak eta familiarrak aplikatzeko aintzat hartu behar diren gertakarien baloraziotik kendu egiten da, oro har, gertakari horiek gertatu direneko urte naturaleko egunari erreparatuta egiten zen hainbanaketa; hau da, kendu egin zen kenkarien hainbanaketa. Horrenbestez, zergadunek kenkaria izateko eskubidea duten ala ez finkatzeko, zerga ordaintzeko betebeharra sortu zen eguneko egoera pertsonalei erreparatzen zaie.

Con carácter general, se suprime, en la determinación de las circunstancias personales y familiares que deben tenerse en cuenta a efectos de la aplicación de las deducciones personales y familiares, la regla del cálculo proporcional al número de días del año natural en que se hubiesen dado las circunstancias exigidas para la aplicación de la deducción, denominada prorrateo de las deducciones, para establecerse que el derecho a la deducción se realizará atendiendo a la situación existente en la fecha de devengo del impuesto.

Izatezko bikoteen zerga-tratamendua egokitzeaz gain, jarduera ekonomikoei ekiteko kreditu-erakundeetan egindako gordailuengatiko kenkari bat sortu zen, eta gauzazko ordainketen zerrendatik atera zen hezkuntza-zentroetako langileen seme-alabei emandako haur-hezkuntzako zerbitzua.

Irabazi-asmorik gabeko entitateen eta mezenasgorako pizgarrien erregimen fiskalari buruzko foru-arauak onartuta, handitu egin ziren horiek PFEZan zituzten kenkari-ehunekoak:

Mezenasgorako dohaintzen eta lehentasunezko jardueren kenkariak % 20tik % 30era igo ziren.

Zenbatespen zuzeneko erregimenpeko zergadunek lehentasunezko jardueretarako egindako ekarpenen kenkaria % 15etik % 18ra igo zen.

b. Aitorpen-kopurua

Zergadunek, 2005. urtean, 1.030.619 aitorpen egin zituzten, 2004 zerga-ekitaldiko sarrerak aitortzeko; beraz, aurreko ekitaldian baino 14.135 aitorpen gehiago egin zirenez, aitorpenen kopurua % 1,4 igo zen.

Igoera horrek eutsi egiten dio azken urteetan hautematen den goranzko joerari, alde batera utzita 1999ko ekitaldiko salbuespen nabarmena (ekitaldi horretan % 6,9 jaitsi zen aitorpenen kopurua).

Además de la adecuación del tratamiento de las parejas de hecho, se desarrolla la deducción por depósitos en entidades de crédito para la inversión en el inicio de una actividad económica, y la no consideración como retribución en especie de las cantidades destinadas al servicio de la educación infantil a hijos de trabajadores.

Tras la aprobación de las Normas Forales sobre el régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo, a efectos del IRPF se aumentan los porcentajes de deducción:

Donaciones al mecenazgo y actividades prioritarias, suben del 20% al 30%.

Cantidades aportadas a actividades prioritarias por contribuyentes en estimación directa, suben del 15% al 18%.

b. Número de declaraciones

En el año 2005 se presentaron 1.030.619 declaraciones referidas al ejercicio impositivo 2004. Esto significó un aumento del 1,4% respecto a las presentadas en el ejercicio anterior, es decir, 14.135 declaraciones más.

Este aumento supone confirmar la tendencia de incrementos quebrada en 1999, cuando se produjo un descenso del 6,9%.

PFEZ. EUSKAL AE / IRPF. C.A. DE EUSKADI

AITORPEN-KOPURUAREN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKOKA

EVOLUCIÓN DEL Nº DE DECLARACIONES POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A. DE EUSKADI
1999	137.022	486.382	291.218	914.622
2000	141.415	490.241	304.398	936.054
2001	145.049	507.977	316.156	969.182
2002	147.726	517.341	328.735	993.802
2003	151.155	528.907	336.422	1.016.484
2004	154.589	533.022	343.008	1.030.619
% 00/99	3,2	0,8	4,5	2,3
% 01/00	2,6	3,6	3,9	3,5
% 02/01	1,8	1,8	4,0	2,5
% 03/02	2,3	2,2	2,3	2,3
% 04/03	2,3	0,8	2,0	1,4

KOADROA / CUADRO IV.1

Aitorpenen % 51,7 Bizkaian egin ziren, % 33,3 Gipuzkoan eta % 15 Araban. Ehuneko horiek ez zuten alde handirik erakutsi aurreko ekitaldietakoekiko, baina agerian utzi zuten ehunekoak gora egin duela Gipuzkoan, Bizkaiaren aldean.

EAEko zergadun gehienek banakako aitorpenak egin dituzte, eta aitorpen-mota horren joera, aurreko ekitaldiekiko, goranzkoa da. Hala, aitorpenen % 29 soilik dira baterakoak.

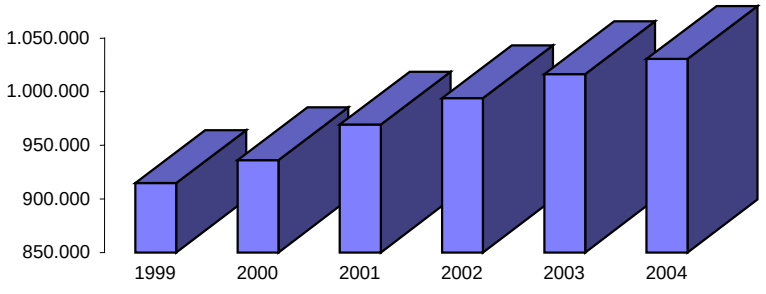
Del total de declaraciones presentadas, el 51,7% correspondieron a Bizkaia, el 33,3% a Gipuzkoa y el 15% a Álava, valores muy similares a los de ejercicios anteriores, pero que, sin embargo, pusieron de manifiesto que Bizkaia pierde peso en favor de Gipuzkoa.

La opción de tributación individual es la mayoritaria entre los contribuyentes de la Comunidad Autónoma con una tendencia creciente, generada en ejercicios anteriores, y que va en detrimento de la declaración conjunta que queda relegada al 29% de las declaraciones.

EUSKAL AE. PFEZ / 2004 / IRPF. C.A. DE EUSKADI

AITORPEN-KOPURUAREN BILAKAERA

EVOLUCIÓN DEL NÚMERO DE DECLARACIONES



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.1

Familia-unitate bateko kide izanda, baterako aitorpena egitea hautatu zuten zergadunek 297.749 aitorpen aurkeztu zituzten hiru lurraldeetan; hau da, 2003 ekitaldian baino % 0,6 gutxiago.

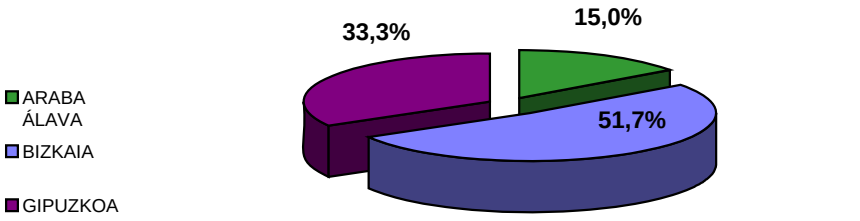
Los contribuyentes que perteneciendo a una unidad familiar optan por la modalidad de tributación conjunta presentaron 297.749 declaraciones en los tres Territorios Históricos, un 0,6% menos que en el ejercicio 2003.

Hain justu, 2003 ekitaldian jarri zen indarrean izatezko bikoteen zerga-tratamenduari buruzko arauak, eta lehen aldiz eman zitzaien bikote horiei baterako aitorpenak egiteko aukera. Ekitaldi horretan, % 2 igo zen, aurreko ekitaldiarekiko, baterako aitorpenen kopurua EAEn; hala ere, nabarmentzekoa da igoera hori % 5,5ekoa izan zela Gipuzkoan. Aukera berri hori indarrean jarrita, baterako aitorpenen kopuruak behera egin zuen ekitaldi horretatik aurrera.

Precisamente, en el ejercicio 2003 entró en vigor la regulación fiscal de las parejas de hecho permitiendo la opción de declaración conjunta a las mismas por primera vez. Esta modalidad de tributación incremento el número de declaraciones ese ejercicio con respecto al anterior, en un 2% en el conjunto del País Vasco, destacando por territorios Gipuzkoa con un crecimiento superior al 5,5 %. Una vez establecida la nueva opción, el número de declaraciones conjunta empieza a disminuir de nuevo.

PFEZ / 2004 / IRPF
AITROPEN-KOPURUAREN BANAKETA PORTZENTUALA LURRALDE HISTORIKOKA
DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DEL Nº DE DECLARACIONES POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

%



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.2

Aitorpenen % 71 dira banakakoak, eta banakako aitorpenak aurkeztutako zergadunen % 32,5 dira familia-unitateren bateko kide.

El 71% de las declaraciones optan por la tributación individual. De éstas, el 32,5% corresponden a contribuyentes incluidos en una unidad familiar.

PFEZ / 2004 / IRPF

AITORPEN-KOPURUA LURRALDE HISTORIKO, EMAITZA ETA MOTAREN ARABERA

Nº DE DECLARACIONES POR TERRITORIOS HISTÓRICOS, RESULTADOS Y TIPO

	ARABA ÁLAVA		**BIZKAIA**		**GIPUZKOA**		**EUSKAL AE** C.A. DE EUSKADI		
	KOP. / Nº	%	KOP. / Nº	%	KOP. / Nº	%	KOP. / Nº	%	
Familia unitatean sartu gabeko zergadunak	65.709	42,5	194.954	36,6	136.934	39,9	397.597	38,6	Contribuy. no incluidos en una unidad familiar
Familia unitatean sartutako zergadunak	88.880	57,5	338.068	63,4	206.074	60,1	633.022	61,4	Contribuyentes incluidos en una unidad familiar
- Batera	40.490	26,2	162.215	30,4	95.044	27,7	297.749	28,9	- Conjunta
- Banaka	48.390	31,3	175.853	33,0	111.030	32,4	335.273	32,5	- Individual
Aitorpenak guztira	154.589	100,0	533.022	100,0	343.008	100,0	1.030.619	100,0	**Total declaraciones**
Positiboak	30.967	20,0	112.227	21,1	76.280	22,2	219.474	21,3	Positivas
Negatiboak	980	0,6	1.686	0,3	1.470	0,4	4.136	0,4	Negativas
Itzultzekoak	122.642	79,3	419.109	78,6	265.258	77,3	807.009	78,3	A devolver

KOADROA / CUADRO IV.2

IV.3 koadroan ikus daiteke aitorpen-kopuruak 1999tik 2004ra izandako bilakaera, aitorpen-motei erreparatuta.

Bilakaera-datuek argi adierazten dute banakako aitorpenen kopuruek gora egin dutela, baterako aitorpenen kaltetan. Aitorpenak banaka egiteko joera dute familia-unitateetako kide diren zergadunek, eta 2003 ekitaldian soilik igo zen aitorpen-mota hori hautatu zuten zergadunen kopurua hiru lurralde historikoetan, ekitaldi horretan eman baitzitzaien baterako aitorpenak egiteko aukera izatezko bikoteek osatutako familia-unitateei.

En el Cuadro IV.3, se recoge la evolución, según tipos de tributación, del número de declaraciones entre 1999 y 2004.

Los datos de la serie muestran una clara tendencia al aumento de la opción de tributación individual en detrimento de la tributación conjunta. Los contribuyentes incluidos en una unidad familiar tienden a tributar de forma individual y solo en el ejercicio 2003, cuando se abre la opción de tributación conjunta a las nuevas unidades familiares formadas por parejas de hecho, el número de declaraciones de esta modalidad ve incrementado su número en los tres Territorios Históricos.

PFEZ. EUSKAL AE / IRPF. C.A. DE EUSKADI

AITORPEN-KOPURUAREN BILAKAERA MOTA ETA LURRALDE HISTORIKOKA

EVOLUCIÓN DEL NÚMERO DE DECLARACIONES POR TIPO Y TERRITORIOS HISTÓRICOS

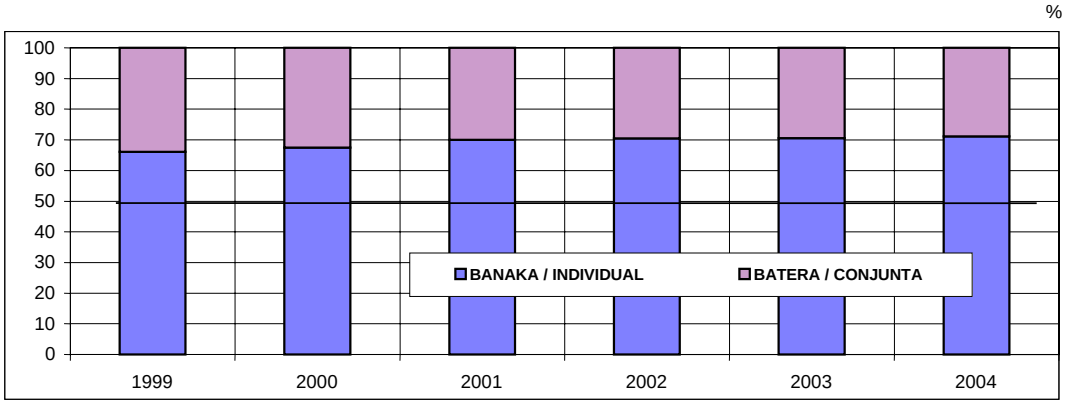
	ARABA ÁLAVA		**BIZKAIA**		**GIPUZKOA**		**EUSKAL AE C.A. DE EUSKADI**	
	BKA./INDIV.	BRA./CONJ.	BKA./INDIV.	BRA./CONJ.	BKA./INDIV.	BRA./CONJ.	BKA./INDIV.	BRA./CONJ.
1999	94.075	42.947	313.139	173.243	197.497	93.721	604.711	309.911
2000	99.168	42.247	320.627	169.614	211.922	92.476	631.717	304.337
2001	103.696	41.353	350.049	157.928	225.014	91.142	678.759	290.423
2002	107.185	40.541	354.354	162.987	238.655	90.080	700.194	293.608
2003	110.337	40.818	365.317	163.590	241.305	95.117	716.959	299.525
2004	114.099	40.490	370.807	162.215	247.964	95.044	732.870	297.749
% 00/99	5,4	-1,6	2,4	-2,1	7,3	-1,3	4,5	-1,8
% 01/00	4,6	-2,1	9,2	-6,9	6,2	-1,4	7,4	-4,6
% 02/01	3,4	-2,0	1,2	3,2	6,1	-1,2	3,2	1,1
% 03/02	2,9	0,7	3,1	0,4	1,1	5,6	2,4	2,0
% 04/03	3,4	-0,8	1,5	-0,8	2,8	-0,1	2,2	-0,6

KOADROA / CUADRO IV.3

EUSKAL AE. PFEZ / 2004 / IRPF. C.A. DE EUSKADI

AITORPEN-KOPURUAREN EGITURAREN BILAKAERA MOTAKA

EVOLUCIÓN DE LA ESTRUCTURA DEL NÚMERO DE DECLARACIONES POR TIPO



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.3

c. Likidazio-oinarriaren, kuota osoaren eta kuota likidoaren banaketa

Likidazio-oinarri orokorra eta berezia batuta lortzen da likidazio-oinarria. Likidazio-oinarri orokorra kalkulatzeko, murriztapen hauek egin behar zaizkio zerga-oinarri orokorrari, azaldutako ordenari jarraituz (zergadunaren errenta osoa da zerga-oinarria, urtebetetik gora sortutako ondarezko irabaziak eta galerak aintzat hartu gabe):

- ezkontideari ordaindutako konpentsazio-pentsioak eta urtero mantenurako emandako zenbatekoak, denak ere epaileen erabakiz finkatuak (ez dira aintzat hartzen zergadunaren seme-alaben aldekoak),

- mutualitateei, pentsio-planei eta borondatezko gizarte-aurreikuspeneko erakundeei (BGAE) egindako ekarpenak, eta

- baterako aitorpeneko murriztapena.

Murriztapen horiek aplikatuta, konpentsazio-pentsioen eta mantenurako zenbatekoen kasuan izan ezik, ezin da zerga-oinarri negatiborik lortu edo hura handitu, eta, negatiboa izatekotan, hurrengo lau urteetan konpentsatzeko aukera izango da.

c. Distribución de la base liquidable, cuota íntegra y cuota líquida

La base liquidable resulta de la suma de las base liquidables general y especial. La base liquidable general se obtiene al descontar de la base imponible general, formada por la totalidad de la renta del contribuyente (salvo las ganancias y pérdidas patrimoniales generadas en más de un año), las siguientes reducciones y en este orden:

- por abono de pensiones compensatorias a favor del cónyuge y anualidades por alimentos satisfechas por decisión judicial (excepto las fijadas a favor de los hijos del contribuyente),

- por aportaciones a mutualidades, planes de pensiones y Entidades de Previsión Social Voluntaria (EPSVs), y

- por tributación conjunta.

La aplicación de estas reducciones, a excepción de la relativa a pensiones compensatorias y anualidades por alimentos, no puede originar una base liquidable negativa ni tampoco su incremento, pudiéndose compensar, caso de ser negativa, en los cuatro años siguientes.

Bestalde, likidazio-oinarri bereziaren zenbatekoa bat dator zerga-oinarri bereziaren zenbatekoarekin; hau da, urtebetetik gorako epean sortutako ondarezko galerek eta irabaziek osatzen dute; hala ere, kasu honetan aukera dago aurreko ekitaldietako likidazio-oinarri berezi negatiboak konpentsatzeko, horiek sortu ondorengo lau urteetan.

Por otro lado, la base liquidable especial es coincidente con la base imponible especial, formada por las ganancias y pérdidas patrimoniales generadas en más de un año, si bien también pueden compensarse las bases liquidables especiales negativas de ejercicios anteriores en los cuatro años siguientes a su obtención.

LIKIDAZIO-OINARRIAREN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKOKA
EVOLUCIÓN DE LA BASE LIQUIDABLE POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

ººº €

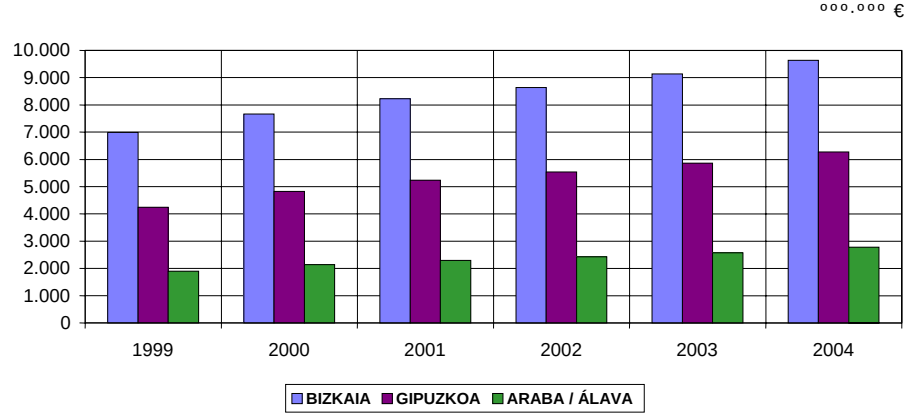
	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A.EUSKADI
1999	1.897.191	6.993.664	4.246.403	13.137.259
2000	2.140.088	7.663.047	4.820.510	14.623.646
2001	2.295.936	8.227.053	5.235.857	15.758.846
2002	2.430.737	8.641.616	5.535.925	16.608.278
2003	2.571.649	9.139.663	5.864.870	17.576.182
2004	2.778.936	9.632.173	6.276.660	18.687.769
% 00/99	12,8	9,6	13,5	11,3
% 01/00	7,3	7,4	8,6	7,8
% 02/01	5,9	5,0	5,7	5,4
% 03/02	5,8	5,8	5,9	5,8
% 04/03	8,1	5,4	7,0	6,3

KOADROA / CUADRO IV.4

2004ko likidazio-oinarria 18.600 milioi eurotik gorakoa izan zen; hau da, 2003koa baino % 6,3 handiagoa. Zenbatekoak gora egiten ari dira hiru lurraldeetan, baina nabarmentzekoak dira Gipuzkoako eta Arabako igoerak, % 7koa eta % 8tik gorakoa izan baitira, hurrenez hurren.

La base liquidable de 2004 superó los 18.600 millones de euros, aumentando un 6,3% respecto a 2003 y manteniendo su tendencia ascendente en los tres territorios históricos, especialmente en los Territorios Históricos de Gipuzkoa y Álava con porcentajes del 7% y superior al 8% respectivamente.

PFEZ-AREN LIKIDAZIO-OINARRIAREN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKOKA
EVOLUCIÓN DE LA BASE LIQUIDABLE DEL IRPF POR TERRITORIOS HISTÓRICOS



GRAFIKOA / GRÁFICO IV. 4

Batez besteko likidazio-oinarria % 4,9 igo zen, 18.100 eurotik gorako batez besteko zenbatekoak adieraziz. Puntu hau aztertzeko, kontuan hartu behar dira, likidazio-oinarriaren bolumen osoaz gain, aurkeztutako aitorpenen kopurua eta ekonomiaren eboluzioarekin lotutako aldagaiak.

Por otro lado, la base liquidable media experimentó un aumento del 4,9%, superando los 18.100 euros. En este punto ha de tenerse en cuenta, además del volumen total de la base liquidable, el número de declaraciones presentadas, variables interrelacionadas con la evolución económica.

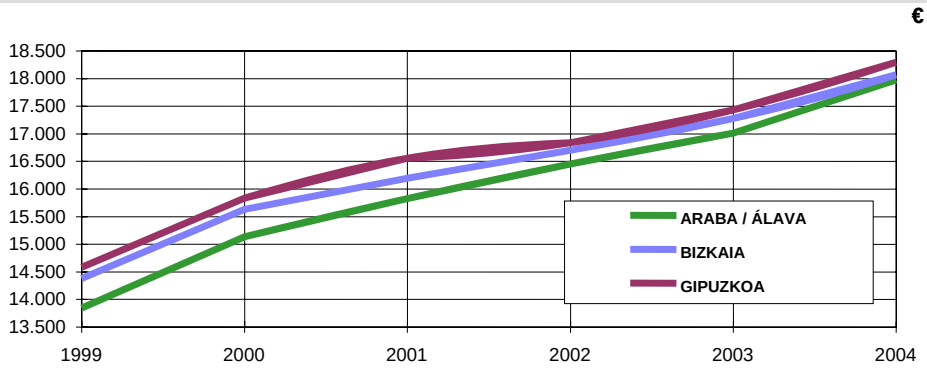
BATEZ BESTEKO LIKIDAZIO-OINARRIEN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKOKA
EVOLUCIÓN DE LA BASE LIQUIDABLE MEDIA POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

€

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A.EUSKADI
1999	13.845,89	14.378,95	14.581,53	14.363,59
2000	15.133,39	15.631,18	15.836,21	15.622,65
2001	15.828,69	16.195,72	16.560,99	16.259,94
2002	16.454,36	16.703,91	16.840,08	16.711,86
2003	17.013,32	17.280,28	17.433,08	17.291,15
2004	17.976,28	18.070,87	18.298,87	18.132,57
% 00/99	9,3	8,7	8,6	8,8
% 01/00	4,6	3,6	4,6	4,1
% 02/01	4,0	3,1	1,7	2,8
% 03/02	3,4	3,5	3,5	3,5
% 04/03	5,7	4,6	5,0	4,9

KOADROA / CUADRO IV.5

BATEZ BATEKO LIKIDAZIO-OINARRIEN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKOKA
EVOLUCIÓN DE LAS BASES LIQUIDABLES MEDIAS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.5

Euskal Autonomia Erkidego osoko 2004ko datuak adierazten ditu IV.6 koadroak. Hala, errenta-maila bakoitzaren zenbatekoak eta aitorpen-kopuruen ehuneko erlatiboak eta metatuak adierazten dira, likidazio-oinarri orokorrari eta bereziari dagozkionak eta kuota osoari eta likidoari dagozkionak. (Lurralde Historikoei dagozkien datuak II.1 eranskineko A1, B1, G1 koadroetan)

El Cuadro IV.6 presenta para el ejercicio 2004 la distribución por tramos de renta de los importes y sus porcentajes relativos y acumulados del número de declaraciones, de las bases liquidables general y especial y de las cuotas íntegra y líquida declaradas en el conjunto de la Comunidad Autónoma de Euskadi (la información correspondiente a los territorios históricos en el Anexo II.1 cuadros A1, B1 y G1).

Aitortzaileen banaketari erreparatuta, argi ikusten da gehienak hasierako errenta-mailetan biltzen direla. Aitorpenetan, 10 aitortzaileetatik 6k baino gehiagok (% 62,1) aitortu zuen 18.000 euro baino gutxiago irabazten zituela; hala, errenta-tarte horretatik ateratzen da likidazio-oinarri orokorraren % 32,2, likidazio-oinarri bereziaren % 4, kuota osoaren % 19,7 eta kuota likidoaren % 15,6. Aitortzaile gutxien biltzen dituen errenta-tartea, berriz, 54.000 eurotik gorakoa da. Errenta-tarte horretako aitortzaileek aitorpenen % 3 egin dute, eta haiei dagokie likidazio-oinarri orokorraren % 14, oinarri bereziaren % 77, kuota osoaren % 25,6 eta kuota likidoaren % 27,2.

La distribución de los declarantes muestra una fuerte concentración en los primeros tramos. Más de 6 de cada 10 declarantes (62,1%) declaró tener una renta inferior a 18.000 euros, y concentran el 32,2% de la base liquidable general, el 4% de la base liquidable especial, el 19,7% de la cuota íntegra y el 15,6% de la cuota líquida. En el otro extremo, se sitúan aquellos que declararon rentas superiores a los 54.000 euros. Este grupo representa el 3% del número de declaraciones, el 14% de la base liquidable general y el 77% de la especial, el 25,6% de la cuota íntegra y el 27,2% de la cuota líquida.

18.000 eta 54.000 euro bitarteko errenta-tartean daude gainerako zergadunak; hau da, aitortzaileen % 34,9. Horiei dagokie likidazio-oinarri orokorraren % 53,4 eta bereziaren % 18,8. Halaber, haiei dagokie kuota osoaren % 54,7 eta kuota likidoaren % 57.

El resto de los contribuyentes situados en niveles de renta entre 18.000 y 54.000 euros, representaron el 34,9% del total de declarantes, el 53,4% de la base liquidable general y el 18,8% de la especial. Por último, representan el 54,7% de la cuota íntegra, aportando el 57% de la cuota líquida.

LIKIDAZIO-OINARRI ETA ZAMATUTAKO KUOTEN BANAKETA ERRENTA-MAILEN ARABERA
DISTRIBUCIÓN DE BASES LIQUIDABLES Y CUOTAS GRAVADAS SEGÚN NIVELES DE RENTA

000 €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) (€)	AITORPENAK DECLARACIONES			LIKIDAZIO-OINARRI OROKORRA BASE LIQUIDABLE GENERAL			LIKIDAZIO-OINARRI BEREZIA BASE LIQUIDABLE ESPECIAL			KUOTA OSOA CUOTA ÍNTEGRA			KUOTA LIKIDOA CUOTA LÍQUIDA		
	Kopurua Número	%	% Metat. % Acum.	Zenbatekoa Número	%	% Metat. % Acum.	Zenbatekoa Número	%	% Metat. % Acum.	Zenbatekoa Número	%	% Metat. % Acum.	Zenbatekoa Número	%	% Metatua % Acum.
Negatiboak / negativas	3.095	0,3	0,3	-16.134	-0,1	-0,1	49	0,0	0,0	-4	0,0	0,0	-8	0,0	0,0
0 - 2.400	93.529	9,1	9,4	67.631	0,4	0,3	1.171	0,2	0,2	591	0,0	0,0	302	0,0	0,0
2.400 - 3.600	31.473	3,1	12,4	93.447	0,5	0,8	987	0,1	0,3	149	0,0	0,0	46	0,0	0,0
3.600 - 4.800	33.801	3,3	15,7	141.186	0,8	1,6	1.126	0,2	0,5	3.207	0,1	0,1	932	0,0	0,0
4.800 - 6.000	36.153	3,5	19,2	194.121	1,1	2,7	1.346	0,2	0,7	9.858	0,2	0,3	2.792	0,1	0,1
6.000 - 8.400	78.812	7,6	26,9	565.357	3,1	5,8	3.046	0,4	1,1	47.032	1,2	1,5	17.020	0,6	0,7
8.400 - 10.800	89.293	8,7	35,5	854.927	4,8	10,6	3.638	0,5	1,6	101.495	2,6	4,1	48.582	1,6	2,3
10.800 - 13.200	95.770	9,3	44,8	1.146.436	6,4	16,9	4.839	0,7	2,3	161.158	4,1	8,2	93.758	3,0	5,3
13.200 - 15.600	93.561	9,1	53,9	1.339.784	7,4	24,4	6.214	0,9	3,2	211.749	5,3	13,5	140.064	4,5	9,8
15.600 - 18.000	84.548	8,2	62,1	1.412.510	7,9	32,2	6.884	1,0	4,2	247.975	6,2	19,7	179.345	5,8	15,6
18.000 - 20.400	72.179	7,0	69,1	1.376.140	7,6	39,9	7.214	1,0	5,3	260.127	6,6	26,3	195.822	6,3	22,0
20.400 - 22.800	61.355	6,0	75,1	1.315.062	7,3	47,2	8.421	1,2	6,5	262.270	6,6	32,9	202.621	6,6	28,5
22.800 - 25.200	53.253	5,2	80,2	1.268.303	7,0	54,2	8.045	1,2	7,6	263.256	6,6	39,5	208.886	6,8	35,3
25.200 - 27.600	43.803	4,3	84,5	1.146.854	6,4	60,6	8.365	1,2	8,8	245.963	6,2	45,7	200.108	6,5	41,8
27.600 - 30.000	30.963	3,0	87,5	880.129	4,9	65,5	8.639	1,2	10,1	197.277	5,0	50,7	163.408	5,3	47,1
30.000 - 32.400	22.575	2,2	89,7	692.844	3,9	69,4	9.208	1,3	11,4	162.297	4,1	54,8	135.515	4,4	51,5
32.400 - 34.800	16.474	1,6	91,3	542.311	3,0	72,4	8.301	1,2	12,6	131.663	3,3	58,1	109.988	3,6	55,0
34.800 - 37.200	12.864	1,2	92,5	450.923	2,5	74,9	10.043	1,4	14,0	113.049	2,8	60,9	94.589	3,1	58,1
37.200 - 39.600	9.998	1,0	93,5	372.477	2,1	76,9	9.512	1,4	15,4	95.883	2,4	63,4	80.271	2,6	60,7
39.600 - 42.000	8.533	0,8	94,3	337.643	1,9	78,8	9.418	1,4	16,8	88.985	2,2	65,6	74.893	2,4	63,1
42.000 - 44.400	7.071	0,7	95,0	296.673	1,6	80,5	8.656	1,2	18,0	80.594	2,0	67,6	67.978	2,2	65,3
44.400 - 46.800	6.007	0,6	95,6	264.735	1,5	81,9	8.981	1,3	19,3	74.170	1,9	69,5	62.863	2,0	67,4
46.800 - 49.200	5.337	0,5	96,1	245.832	1,4	83,3	8.835	1,3	20,6	70.684	1,8	71,3	59.984	1,9	69,3
49.200 - 51.600	4.479	0,4	96,5	216.692	1,2	84,5	8.651	1,2	21,8	63.736	1,6	72,9	54.909	1,8	71,1
51.600 - 54.000	3.986	0,4	96,9	201.724	1,1	85,6	8.474	1,2	23,0	60.605	1,5	74,4	52.088	1,7	72,8
54.000 - 66.000	13.109	1,3	98,2	736.608	4,1	89,7	38.249	5,5	28,5	232.538	5,9	80,3	198.449	6,4	79,2
66.000 - 78.000	6.456	0,6	98,8	427.625	2,4	92,1	32.408	4,7	33,2	147.392	3,7	84,0	124.722	4,0	83,2
78.000 - 90.000	3.598	0,3	99,2	269.573	1,5	93,6	29.921	4,3	37,5	99.493	2,5	86,5	82.810	2,7	85,9
> 90.000	8.544	0,8	100,0	1.151.313	6,4	100,0	434.404	62,5	100,0	535.911	13,5	100,0	435.134	14,1	100,0
GUZTIRA / TOTAL	**1.030.619**	100,0		**17.992.725**	100,0		**695.044**	100,0		**3.969.101**	100,0		**3.087.870**	100,0	
< 6.000	198.051	19,2	19,2	480.251	2,7	2,7	4.679	0,7	0,7	13.801	0,3	0,3	4.064	0,1	0,1
6.000 - 18.000	441.984	42,9	62,1	5.319.013	29,6	32,2	24.622	3,5	4,2	769.408	19,4	19,7	478.769	15,5	15,6
18.000 - 30.000	261.553	25,4	87,5	5.986.488	33,3	65,5	40.684	5,9	10,1	1.228.893	31,0	50,7	970.844	31,4	47,1
30.000 - 42.000	70.444	6,8	94,3	2.396.198	13,3	78,8	46.482	6,7	16,8	591.877	14,9	65,6	495.256	16,0	63,1
42.000 - 54.000	26.880	2,6	96,9	1.225.656	6,8	85,6	43.596	6,3	23,0	349.788	8,8	74,4	297.823	9,6	72,8
54.000 - 66.000	13.109	1,3	98,2	736.608	4,1	89,7	38.249	5,5	28,5	232.538	5,9	80,3	198.449	6,4	79,2
> 66.000	18.598	1,8	100,0	1.848.510	10,3	100,0	496.734	71,5	100,0	782.796	19,7	100,0	642.666	20,8	100,0

KOADROA / CUADRO IV.6

IV.7tik IV.10era bitarteko koadroetan ikus daitezke kuota osoek eta likidoek 1999-2004 aldian izan duten bilakaera, bai eta horiek lurralde historikoetan eta EAE osoan izandako batez bestekoak ere.

En los Cuadros IV.7 al IV.10 se recogen datos sobre la evolución de las cuotas íntegras y líquidas 1999-2004, así como sus medias, tanto por Territorios Históricos, como para el conjunto de la Comunidad Autónoma.

PFEZ / IRPF

KUOTA OSOAREN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKOKA

EVOLUCIÓN DE LA CUOTA ÍNTEGRA POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

°°° €

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A.EUSKADI
1999	390.338	1.502.915	883.440	2.776.692
2000	442.336	1.664.040	1.007.207	3.113.582
2001	477.567	1.802.004	1.106.037	3.385.607
2002	507.214	1.900.553	1.176.600	3.584.368
2003	524.179	1.959.523	1.218.150	3.701.852
2004	576.063	2.077.281	1.315.757	3.969.101
% 00/99	13,3	10,7	14,0	12,1
% 01/00	8,0	8,3	9,8	8,7
% 02/01	6,2	5,5	6,4	5,9
% 03/02	3,3	3,1	3,5	3,3
% 04/03	9,9	6,0	8,0	7,2

KOADROA / CUADRO IV.7

Ia 4.000 milioiko zenbatekoa batu zuten hiru lurralde historikoetan aitortutako kuota osoek 2004an; hau da, 2003an baino % 7,2 gehiago. Igoera handiena Arabakoa izan zen, % 9,9koa izan baitzen.

La suma de las cuotas íntegras declaradas en los tres Territorios Históricos alcanzó, casi, los 4.000 millones de euros, aumentando un 7,2% respecto a 2003 y teniendo en el Territorio Histórico de Álava su mayor incremento, el 9,9%.

PFEZ / IRPF

BATEZ BESTEKO KUOTA OSOAREN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKOKA

EVOLUCIÓN DE LA CUOTA ÍNTEGRA MEDIA POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

€

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A.EUSKADI
1999	2.848,72	3.089,99	3.033,60	3.035,89
2000	3.127,93	3.394,33	3.308,85	3.326,28
2001	3.292,45	3.547,41	3.498,39	3.493,26
2002	3.433,48	3.673,69	3.579,18	3.606,72
2003	3.467,82	3.704,85	3.620,90	3.641,82
2004	3.726,42	3.897,18	3.835,94	3.851,18
% 00/99	9,8	9,8	9,1	9,6
% 01/00	5,3	4,5	5,7	5,0
% 02/01	4,3	3,6	2,3	3,2
% 03/02	1,0	0,8	1,2	1,0
% 04/03	7,5	5,2	5,9	5,7

KOADROA / CUADRO IV.8

Aurkeztutako aitorpenen batez besteko kuota osoa 3.851,18 eurokoa izan zen; aurreko ekitaldikoa baino % 5,7 handiagoa, hain zuzen. Euskal Autonomia Erkidegoko batez bestekotik gorako zenbatekoa adierazi zuen Bizkaian, hura 3.897,18 eurokoa izan baitzen. Gipuzkoa eta Araba, berriz, batez bestekotik beherako datuak izan zituzten; 3.835,94 eta 3.726,42 eurokoak, hurrenez hurren.

La cuota íntegra media por declaración presentada fue de 3.851,18 euros, con un incremento del 5,7% en comparación con el ejercicio anterior. Por encima de la media de la Comunidad Autónoma de Euskadi se situó Bizkaia con 3.897,18 euros, mientras que Gipuzkoa y Álava se encontraron por debajo de la media, con 3.835,94 euros y 3.726,42 euros, respectivamente.

PFEZ / IRPF

KUOTA LIKIDOAREN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKOKA

EVOLUCIÓN DE LA CUOTA LIQUIDA POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

°°° €

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A.EUSKADI
1999	320.577	1.223.337	734.563	2.278.476
2000	356.215	1.341.020	826.747	2.523.982
2001	380.740	1.429.105	897.078	2.706.922
2002	405.497	1.510.997	952.974	2.869.468
2003	407.939	1.515.557	959.934	2.883.431
2004	446.782	1.603.055	1.038.033	3.087.870
% 00/99	11,1	9,6	12,5	10,8
% 01/00	6,9	6,6	8,5	7,2
% 02/01	6,5	5,7	6,2	6,0
% 03/02	0,6	0,3	0,7	0,5
% 04/03	9,5	5,8	8,1	7,1

KOADROA / CUADRO IV.9

Kuota likidoaren zenbatekoa 3.000 milioi eurotik gorakoa izan zen, eta haren igoera % 7,1ekoa. Aitorpenen kuota likidoaren batez bestekoa 2.996,13 eurokoa izan zen, aurreko urtekoa baino % 5,6 handiagoa. Euskal Autonomia Erkidegoaren bataz bestekotik gora izan ziren Bizkaia (3.007,48 euro) eta Gipuzkoa (3.026,26 euro), eta batez bestekotik behera, berriz, Araba (2.890,13 euro).

Respecto a la cuota líquida, sobrepasó los 3.000 millones de euros, creciendo un 7,1%. La media por declaración fue de 2.996,13 euros, un 5,6% más que el año anterior, situándose por encima de la correspondiente al conjunto de la C.A. de Euskadi, Bizkaia con 3.007,48 euros de media y Gipuzkoa con 3.026,26 euros; por debajo queda Álava con 2.890,13 euros de cuota líquida media por contribuyente.

PFEZ / IRPF

BATEZ BESTEKO KUOTA LIKIDOAREN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKOKA

EVOLUCIÓN DE LA CUOTA LIQUIDA MEDIA POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

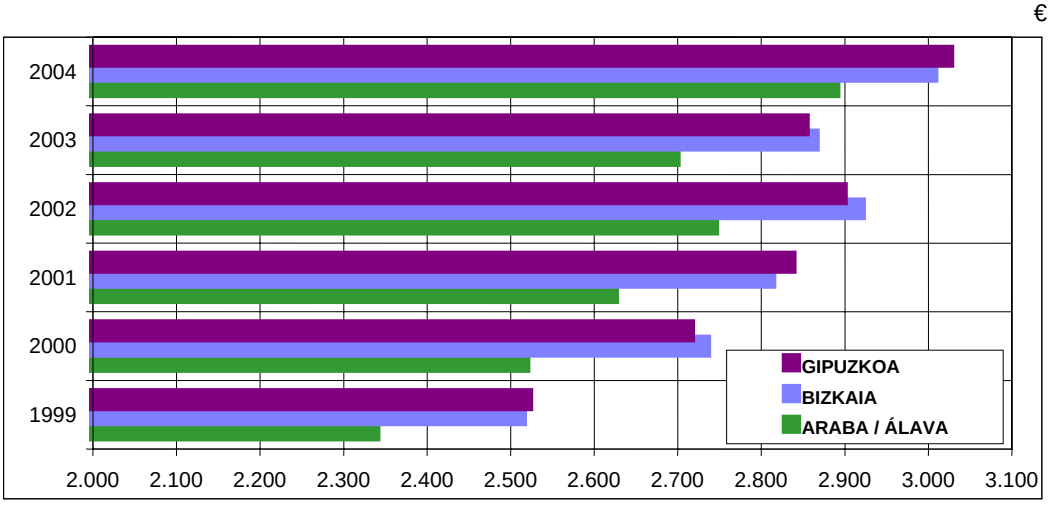
€

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A.EUSKADI
1999	2.339,60	2.515,18	2.522,38	2.491,17
2000	2.518,93	2.735,43	2.716,01	2.696,41
2001	2.624,90	2.813,33	2.837,45	2.793,00
2002	2.744,93	2.920,70	2.898,91	2.887,36
2003	2.698,81	2.865,45	2.853,36	2.836,67
2004	2.890,13	3.007,48	3.026,26	2.996,13
% 00/99	7,7	8,8	7,7	8,2
% 01/00	4,2	2,8	4,5	3,6
% 02/01	4,6	3,8	2,2	3,4
% 03/02	-1,7	-1,9	-1,6	-1,8
% 04/03	7,1	5,0	6,1	5,6

KOADROA / CUADRO IV.10

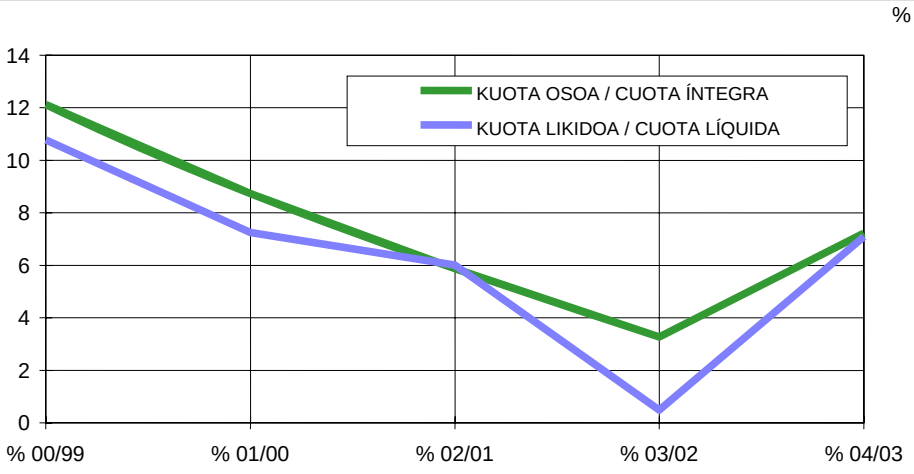
BATEZ BESTEKO KUOTA LIKIDOAEN BILAKAERA LURRALDE HITORIKOKA

EVOLUCIÓN DE LAS CUOTAS LÍQUIDAS MEDIAS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.6

PFEZ. EUSKAL AE / IRPF. C.A. DE EUSKADI
KUOTA OSOA ETA KUOTA LIKIDOAREN BILAKAERA
EVOLUCIÓN DE LA CUOTA ÍNTEGRA Y LA CUOTA LÍQUIDA



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.7

IV.11 koadroan eta IV.8 grafikoan konparatuta adierazten dira zerga-oinarriaren errenta-tarte adierazgarrienetako datuak, Euskal Autonomia Erkidego osoko zergadunen kopuruaren bilakaera, likidazio-oinarriak, kuota osoa eta kuota likidoa aintzat hartuta.

IV.11 koadroak ehunekotan eta zerga-oinarriko tarte adierazgarrienetan adierazten da aitortzaileen kopuruaren, likidazio-oinarriaren, kuota osoaren eta kuota likidoaren bilakaera. Horrez gain, datuen bidez ikus daiteke aztertutako kontzeptuen errenta-tarte bakoitzean duten pisua eta zer-nolako bilakaera izan duten.

Urtetik urtera, igo egin da errenta handienen pisu erlatiboa eta jaitsi errenta-tarte txikiena.

En el Cuadro IV.11 y el Gráfico IV.8 se ofrecen datos comparados, por tramos de base imponible más significativos, de la evolución del número de declarantes, la base liquidable, la cuota íntegra y la cuota líquida para el conjunto de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

En el Cuadro IV.11 se observa como han evolucionado, en términos porcentuales y por tramos de base imponible más significativos, el número de declarantes, la base liquidable, la cuota íntegra y la cuota líquida. Al mismo tiempo, puede apreciarse el peso relativo que para cada tramo tienen los conceptos analizados y como han evolucionado.

Con el paso de los años se acrecienta el peso específico de los tramos de renta más elevados perdiendo importancia los tramos inferiores.

EUSKAL AE / 1999-2004 / C.A. DE EUSKADI

AITORPEN-KOPURU, LIKIDAZIO-OINARRI ETA KUOTEN BANAKETA PORTZENTUALA

DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DEL Nº DE DECLAR. BASE LIQUID. Y CUOTAS ÍNTEGRA Y LIQUIDA

%

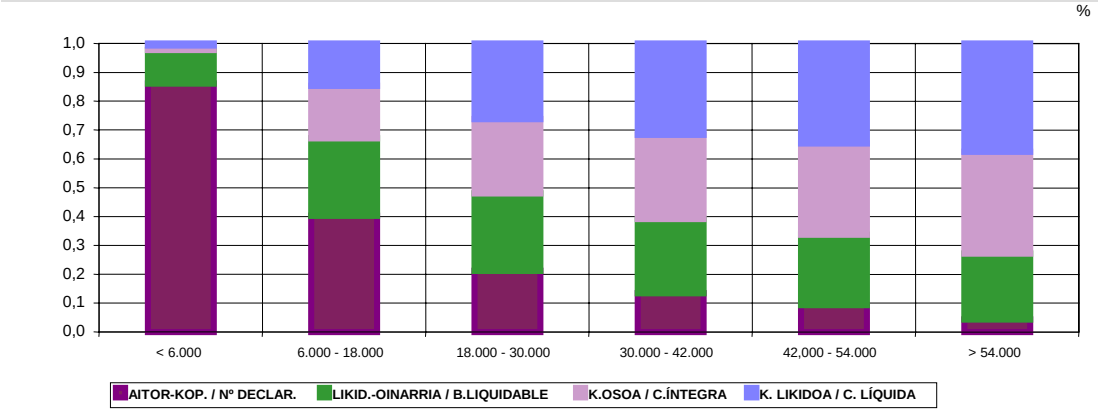
		ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA (€)						**GUZTIRA** TOTAL
		< 6.000	6.000 18.000	18.000 30.000	30.000 42.000	42.000 54.000	> 54.000	
AITORPENAK / DECLARACIONES	1999	27,6	46,0	18,3	4,4	1,8	1,9	100
	2000	24,6	44,6	21,7	4,9	2,0	2,1	100
	2001	23,1	44,5	22,7	5,3	2,2	2,3	100
	2002	22,0	43,9	23,5	5,8	2,3	2,5	100
	2003	20,7	43,8	24,2	6,2	2,4	2,7	100
	2004	19,2	42,9	25,4	6,8	2,6	3,1	100
LIKIDAZIO-OINARRIA / BASE LIQUIDABLE	1999	5,0	37,0	28,8	10,9	5,9	12,4	100
	2000	4,2	33,7	31,5	11,1	6,2	13,4	100
	2001	3,7	32,5	31,8	11,4	6,4	14,2	100
	2002	3,4	31,4	32,2	12,1	6,6	14,3	100
	2003	3,0	30,5	32,2	12,5	6,7	15,1	100
	2004	2,6	28,6	32,3	13,1	6,8	16,7	100
KUOTA OSOA / CUOTA INTEGRA	1999	1,0	27,7	29,0	13,1	8,0	21,2	100
	2000	0,8	24,6	31,2	13,0	8,2	22,2	100
	2001	0,6	23,4	31,1	13,2	8,4	23,4	100
	2002	0,5	22,4	31,2	13,8	8,5	23,5	100
	2003	0,4	20,8	31,2	14,4	8,8	24,4	100
	2004	0,3	19,4	31,0	14,9	8,8	25,6	100
KUOTA LIKIDOA / CUOTA LIQUIDA	1999	0,6	25,7	30,0	13,7	8,5	21,5	100
	2000	0,5	22,0	32,2	13,8	8,8	22,7	100
	2001	0,4	20,6	31,8	14,0	9,1	24,2	100
	2002	0,3	19,5	31,9	14,7	9,2	24,4	100
	2003	0,2	16,8	31,7	15,4	9,6	26,2	100
	2004	0,1	15,5	31,4	16,0	9,6	27,2	100

KOADROA / CUADRO IV.11

Horiek horrela, 1999ko ekitaldira arte, 6.000 eta 18.000 euro bitarteko errenta-tartea izan zen kontzentrazio handienekoa, kontzeptu guztietan; izan ere, errenta-tarte horretara joaten ziren aurreko tarteko hainbat errenta. Aitzitik, beste tarte batzuk errentak galtzen zituzten, goragoko tarteetara joanda. Zergaren araudia 1999an aldatu ondoren, konparazio-parametroak aldatu ziren, eta garrantzi handiagoa hartu zuten 18.000 eta 30.000 euro bitarteko eta 30.000 eta 42.000 euro bitarteko errenta-tarteek.

Hasta 1999 la mayor concentración, en todos los conceptos, se situó en el tramo entre 6.000 y 18.000 euros. Este tramo absorbía, poco a poco, el traslado de rentas del tramo anterior, mientras perdían otras hacia los tramos superiores. Con la reforma del Impuesto en 1999 cambiaron los parámetros de comparación, tomando un mayor peso específico los tramos entre 18.000 y 30.000 euros y entre 30.000 y 42.000 euros.

EUSKAL AE. PFEZ-REN OSAGAI NAGUSIAK. PORTZENTAJESKO EGITURA ERRENTA-MALEN ARABERA
C.A.DE EUSKADI. PRINCIPALES COMPONENTES DEL IRPF. ESTRUCTURA PORCENTUAL POR TRAMOS DE RENTA



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.8

Zergaren gehikortasuna eta errentaren banaketa azter daiteke IV.9 grafikoko Lorenz kurban. Grafiko horrek zergadunen ehuneko metatuetan adierazten ditu likidazio-oinarriko, kuota osoko eta kuota likidoko ehuneko metatuak.

Kuota likidoaren kurba da koadroaren erdikaritik gehien urruntzen dena. Populazioaren eta aztertutako aldagaiaren banaketa proportzionala adierazten du erdikari horrek.

Grafikoak adierazten du errenta txikieneko aitortzaileek, aitortzaileen erdiek, likidazio-oinarriaren % 20 inguru aitortzen dutela, baina kuota osoaren % 10 eta kuota likidoaren % 8 inguru soilik dagokiela aitortzaile horiei. Kurbaren beste muturrean, errenta handiak jasotzen dituen % 3 horrek aitortzen du likidazio-oinarri osoaren % 17, kuota osoaren % 25,6 eta kuota likidoaren % 27.

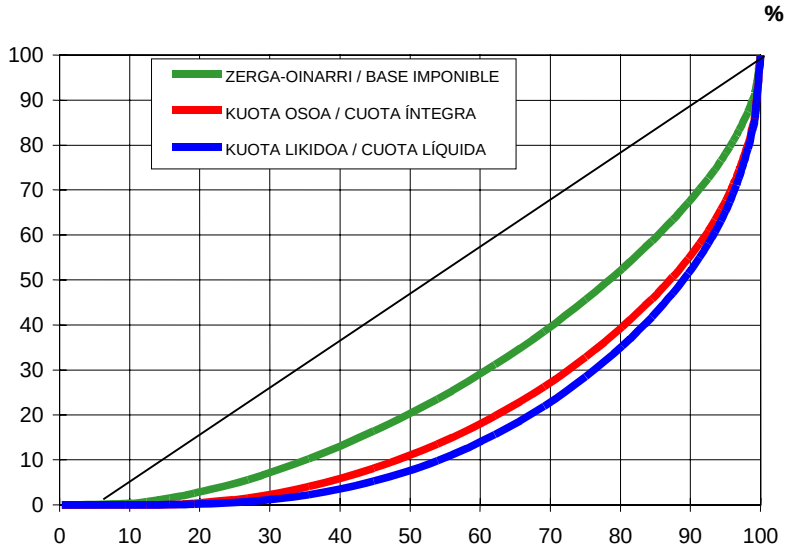
Por otra parte, la progresividad del Impuesto, así como el desigual reparto de la renta, puede analizarse por medio de la curva de Lorenz, Gráfico IV.9, que relaciona porcentajes acumulados de declarantes con porcentajes acumulados de base liquidable, cuota íntegra y cuota líquida.

La curva correspondiente a la cuota líquida es la más alejada de la bisectriz del cuadro. Esta bisectriz equivale a una distribución proporcional entre la población y la variable analizada.

Según se observa, la mitad de los declarantes con rentas más bajas, declaran cerca del 20% de la base liquidable, pero tan sólo soportan el 10% de la cuota íntegra y alrededor del 8% de la cuota líquida. Al otro lado de la curva, el 3% de la población con rentas más altas declara el 17% de la base liquidable total, tiene una cuota íntegra que representa el 25,6% del total y abona el 27% de la cuota líquida del Impuesto.

PFEZ-REN AURRERAKORTASUNA. EUSKAL AE 2004

PROGRESIVIDAD DEL IRPF. C.A. DE EUSKADI 2004



%Metatua. Zergadunak errenta-mailen arabera
%Acum. Contribuyentes según tramos de renta

GRAFIKOA / GRÁFICO IV.9

d. Zerga-tasen banaketa

Tasa nominalek eta tasa efektiboek (kuota osoak eta kuota likidoak likidazio-oinarriarekiko duten erlazioa) Euskal Autonomia Erkidegoan duten banaketa adierazten dute IV.10 grafikoak eta IV.12 koadroak, errenta-tarteei erreparatuta.

Kuota osoak likidazio-oinarriarekiko adierazten duen ehunekoa da tasa nominala. Tasa hori, 2004 zerga-ekitaldian, % 21,2koa izan zen.

Tasa nominalak gora egiten du errenta-mailak gora egin ahala; horrela, tasa % 0,9koa da 2.400 eurotik beherako likidazio-oinarrientzat eta % 33,8ekoa 90.000 eurotik gorako zerga-oinarrientzat. Tasa nominal orokorra % 21,2koa da, baina tasa horrek gora egiten du, likidazio-oinarriak 27.600 eurotatik gora egin ahala.

Kuota likidoak likidazio-oinarriarekiko duen zatidura-ehunekoak adierazten du tasa efektiboa. 2004 zerga-ekitaldian, tasa efektiboa % 16,5koa izan zen.

d. Distribución de los tipos de gravamen

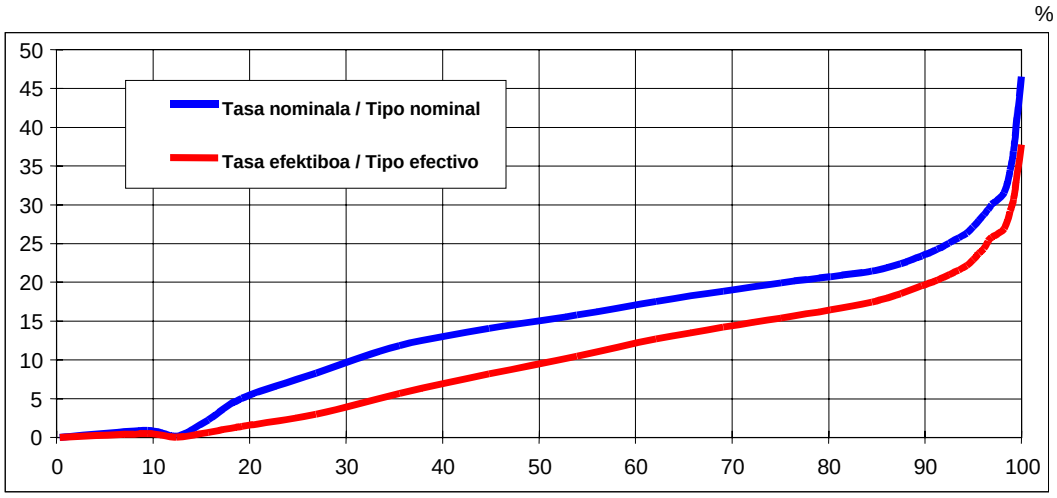
El Gráfico IV.10 y el Cuadro IV.12 recogen la distribución en la Comunidad Autónoma de Euskadi, por tramos de renta, de los tipos nominales y los tipos efectivos (relación entre la cuota íntegra y la cuota líquida con la base liquidable).

El tipo nominal es el porcentaje que supone la cuota íntegra sobre la base liquidable. En el ejercicio 2004 se situó en el 21,2%.

El tipo nominal se incrementa a medida que lo hace el nivel de renta, desde el 0,9% para bases liquidable inferiores a 2.400 euros hasta el 33,8% para bases imponibles superiores a 90.000 euros. El tipo nominal general del 21,2% se supera a partir de una base liquidable de 27.600 euros.

El tipo efectivo se obtiene mediante el cociente de la cuota líquida sobre la base liquidable. En 2004, el tipo efectivo fue el 16,5%.

EUSKAL AE / 2004 / C.A. DE EUSKADI
PFEZREN TASA NOMINALAK ETA TASA EFEKTIBOAK ERRENTA-MAILEN ARABERA
TIPOS NOMINALES Y EFECTIVOS DEL IRPF POR TRAMOS DE RENTA



%Metatua. Zergadunak errenta-mailen arabera
%Acum. Contribuyentes según tramos de renta

GRAFIKOA / GRÁFICO IV.10

Tasa nominalaren jokabide berdina du tasa efektiboak, eta errenta-mailarekin batera egiten du gora; hala, hura 0,4koa da errenta positibo txikienentzat eta % 27,4koa handienentzat. Tasa efektibo orokorra % 16,5koa da, baina tasa horrek gora egiten du, likidazio-oinarriak 27.600 eurotatik gora egin ahala.

Hauek izan ziren datuak Euskal Autonomia Erkidegoko lurralde historikoetan: Araban, tasa nominala % 20,7koa izan zen eta efektiboa % 16,1ekoa; Bizkaian, % 21,6koa bata eta % 16,6 bestea; eta, azkenik, Gipuzkoan, % 21ekoa eta % 16,5ekoa, hurrenez hurren.

PFEZaren tasa nominalak eta tasa efektiboak lurralde historikoetan izan duten bilakaera adierazten dute IV.11 grafikoak eta IV.13 koadroak, errenta-tarteka.

Al igual que sucede con el tipo nominal, el tipo efectivo aumenta sistemáticamente con el nivel de renta pasando del 0,4% para las rentas positivas más bajas, al 27,4% para las más elevadas. El tipo efectivo general del 16,5% se supera a partir de una base liquidable de 27.600 euros.

En Álava el tipo nominal alcanzó el 20,7%, siendo el efectivo 16,1%. En Bizkaia estos valores fueron del 21,6% y 16,6%, respectivamente. En Gipuzkoa el tipo nominal fue el 21% y el efectivo 16,5%.

En el Gráfico IV.11 y el Cuadro IV.13, se muestra la evolución de los tipos nominal y efectivo del IRPF según tramos de renta en cada uno de los Territorios Históricos.

EUSKAL AE / 2004 / C.A. DE EUSKADI

PFEZREN TASA NOMINALAK ETA TASA EFEKTIBOAK ERRENTA-MAILEN ARABERA

TIPOS NOMINALES Y EFECTIVOS DEL IRPF POR TRAMOS DE RENTA

%

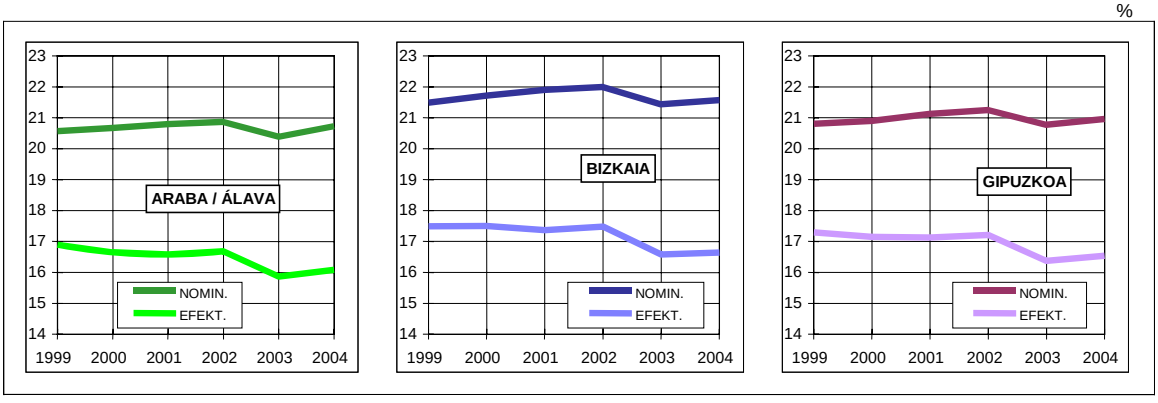
ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**AITORPEN-KOPURUA** Nº DECLARACIONES	**TASA /** TIPOS	
		NOMINALA NOMINAL	**EFEKTIBOA** EFECTIVO
Negatiboak / negativas	0,3	0,0	0,0
0 - 2.400	9,1	0,9	0,4
2.400 - 3.600	3,1	0,2	0,0
3.600 - 4.800	3,3	2,3	0,7
4.800 - 6.000	3,5	5,0	1,4
6.000 - 8.400	7,6	8,3	3,0
8.400 - 10.800	8,7	11,8	5,7
10.800 - 13.200	9,3	14,0	8,1
13.200 - 15.600	9,1	15,7	10,4
15.600 - 18.000	8,2	17,5	12,6
18.000 - 20.400	7,0	18,8	14,2
20.400 - 22.800	6,0	19,8	15,3
22.800 - 25.200	5,2	20,6	16,4
25.200 - 27.600	4,3	21,3	17,3
27.600 - 30.000	3,0	22,2	18,4
30.000 - 32.400	2,2	23,1	19,3
32.400 - 34.800	1,6	23,9	20,0
34.800 - 37.200	1,2	24,5	20,5
37.200 - 39.600	1,0	25,1	21,0
39.600 - 42.000	0,8	25,6	21,6
42.000 - 44.400	0,7	26,4	22,3
44.400 - 46.800	0,6	27,1	23,0
46.800 - 49.200	0,5	27,8	23,6
49.200 - 51.600	0,4	28,3	24,4
51.600 - 54.000	0,4	28,8	24,8
54.000 - 66.000	1,3	30,0	25,6
66.000 - 78.000	0,6	32,0	27,1
78.000 - 90.000	0,3	33,2	27,6
> 90.000	0,8	33,8	27,4
GUZTIRA / TOTAL	**100,0**	**21,2**	**16,5**

KOADROA / CUADRO IV.12

TASA NOMINAL ETA EFEKTIBOEN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKOKA

EVOLUCIÓN DEL TIPO NOMINAL Y EFECTIVO POR TERRITORIO HISTÓRICOS

%



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.11

TASA NOMINAL ETA EFEKTIBOEN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKO ETA ERRENTA-MAILEN ARABERA
EVOLUCIÓN DEL TIPO NOMINAL Y EFECTIVO POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y NIVELES DE RENTA

%

		ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA (€)													
		< 6.000		6.000 18.000		18.000 30.000		30.000 42.000		42.000 54.000		> 54.000		GUZTIRA TOTAL	
		TASAK / TIPOS													
		NOMIN. NOM.	EFEKT. EFECT.	NOMIN. NOM.	EFEKT. EFECT.	NOMIN. NOM.	EFEKT. EFECT.	NOMIN. NOM.	EFEKT. EFECT.	NOMIN. NOM.	EFEKT. EFECT.	NOMIN. NOM.	EFEKT. EFECT.	NOMIN. NOM.	EFEKT. EFECT.
ARABA / ÁLAVA	1999	6,0	3,6	16,5	12,5	21,3	18,1	25,4	22,2	29,1	26,0	36,2	30,7	20,6	16,9
	2000	5,8	3,4	15,9	11,3	21,2	17,5	25,3	22,0	28,8	25,5	35,7	30,3	20,7	16,6
	2001	5,5	3,3	15,6	10,8	21,0	17,1	24,9	21,4	28,2	24,9	36,0	30,6	20,8	16,6
	2002	4,6	2,6	15,5	10,6	20,8	17,0	24,7	21,2	28,3	24,9	35,0	29,7	20,9	16,7
	2003	4,2	2,0	14,5	9,0	20,3	16,0	24,4	20,5	27,9	24,2	34,2	30,1	20,4	15,9
	2004	3,3	1,0	14,5	8,8	20,3	15,9	24,2	20,4	27,6	23,9	31,2	26,5	20,7	16,1
BIZKAIA	1999	4,0	1,9	15,6	11,7	21,3	17,9	25,3	21,6	28,8	24,8	36,5	30,1	21,5	17,5
	2000	3,7	1,6	15,5	11,1	21,2	17,5	24,9	21,2	28,2	24,4	35,5	29,4	21,7	17,5
	2001	3,3	1,4	15,4	10,6	21,0	17,1	24,8	20,8	28,3	24,2	36,1	29,7	21,9	17,4
	2002	3,0	1,3	15,2	10,4	20,9	16,9	24,6	20,7	28,1	23,9	36,1	30,0	22,0	17,5
	2003	2,6	0,8	14,2	8,7	20,4	16,0	24,3	20,1	27,7	23,5	34,5	28,6	21,4	16,6
	2004	2,6	0,7	14,3	8,7	20,4	16,0	24,2	20,1	27,6	23,2	33,4	27,5	21,6	16,6
GIPUZKOA	1999	4,0	1,9	15,9	12,4	21,3	18,3	25,3	22,1	28,7	25,0	35,1	29,4	20,8	17,3
	2000	3,7	1,7	15,6	11,6	21,1	17,8	24,8	21,5	28,0	24,7	34,3	28,5	20,9	17,2
	2001	3,5	1,6	15,5	11,3	21,0	17,5	24,7	21,3	28,1	24,5	33,5	27,9	21,1	17,1
	2002	3,3	1,5	15,5	11,2	20,9	17,4	24,6	21,1	27,9	24,3	34,6	28,6	21,3	17,2
	2003	2,9	0,9	14,4	9,5	20,3	16,4	24,2	20,6	27,5	23,8	33,3	27,6	20,8	16,4
	2004	3,0	0,9	14,5	9,4	20,4	16,4	24,2	20,5	27,5	23,7	31,5	26,2	21,0	16,5
EUSKAL AE / C.A. DE EUSKADI	1999	4,3	2,2	15,8	12,1	21,3	18,0	25,3	21,8	28,8	25,0	36,1	30,0	21,1	17,3
	2000	4,1	1,9	15,6	11,3	21,1	17,6	24,9	21,4	28,2	24,7	35,2	29,2	21,3	17,3
	2001	3,7	1,8	15,5	10,9	21,0	17,2	24,8	21,1	28,2	24,4	35,3	29,2	21,5	17,2
	2002	3,3	1,6	15,4	10,7	20,9	17,1	24,6	20,9	28,1	24,2	35,5	29,5	21,6	17,3
	2003	2,9	1,0	14,4	9,0	20,4	16,2	24,3	20,3	27,7	23,7	34,1	28,5	21,1	16,4
	2004	2,8	0,8	14,4	9,0	20,4	16,1	24,2	20,3	27,6	23,5	32,5	27,0	21,2	16,5

KOADROA / CUADRO IV.13

e. Errentaren elementuak

Zerga-oinarrian jasotako errendimenduak adierazten ditu IV.14 koadroak; hau da, aitortutako errentaren egitura. Datuak likidazio-zergaren tarteka ematen ditu, Euskal Autonomia Erkidego osoko magnitudeei erreparatuta (Lurralde Historikoei dagozkien datuak II.1 eranskineko A12, B12, G12 koadroetan).

Laneko errentak dira PFEZak zergapetutako errentaren elementu edo osagai garrantzitsuena, zerga-oinarriko errenta guztien % 83 baino gehiago jasotzen baitira kontzeptu horretatik. Haren atzean eta alde handiaz ditugu jarduera ekonomikoak (% 8,2), kapital higikorren errendimenduak (% 6,3) eta kapital higiezinen errendimenduak (% 2,1).

e. Componentes de la renta

En el Cuadro IV.14 figuran los diferentes rendimientos que componen la base imponible, es decir, la estructura de la renta declarada, por tramos de la base liquidable y para el conjunto de la Comunidad Autónoma de Euskadi (la información correspondiente a los territorios históricos en el Anexo II.1 cuadros A12, B12 y G12).

El componente con mayor peso específico de la renta del Impuesto es el derivado de los rendimientos del trabajo. Representan más del 83% del total de las rentas que conforman la base imponible. Seguido a gran distancia se encuentran los rendimientos de las actividades económicas 8,2%, los rendimientos de capital mobiliario 6,3% y los rendimientos de capital inmobiliario 2,1%.

Laneko errendimenduen kopurua % 6 igo zen, aurreko ekitaldian aitortutako errendimenduekiko. Horrela, errenta-iturrien artean duen leku erlatiboak 3 puntu egin zuen gora, lehen adierazitako % 83ra iritsiz.

Respecto al ejercicio anterior los rendimientos del trabajo declarados aumentaron un 6%. Su peso relativo entre el conjunto de fuentes de renta ascendió 3 puntos porcentuales para situarse en el mencionado 83%.

Kapital higikorren errendimenduak % 2 igo ziren eta kapital higiezinena, berriz, % 9,6.

Los rendimientos procedentes del capital mobiliario crecieron un 2% y los rendimientos del capital inmobiliario un 9,6%.

Halaber, lau urteko geldialdiaren ostean, jarduera ekonomikoengatik aitortutako errentak % 3 igo ziren. Alabaina, errenta-iturrien artean duen leku erlatiboak bere horretan dirau, % 8aren inguruan.

Por su parte, los rendimientos declarados por actividades económicas aumentaron un 3%, tras cuatro años de estancamiento. Su peso relativo entre el conjunto de fuentes de renta permaneció invariable en torno al 8%.

Errenta-errendimenduek likidazio-oinarrian duten egitura adierazten du IV.15 taulak, ehunekotan (Lurralde Historikoei dagozkien datuak II.1 eranskineko A14, B14, G14 koadroetan). Laneko errendimenduak izan ziren ehuneko handieneko errendimenduak, errenta-tarte guztietan. Horiek horrela, 25.200 euroko errenta-maila bitartean, ehunekoak gora egiten du, % 98etik gora egin arte; gero, beherantz egiten du, batik bat, errenta-tarte handienean. Zergadunen % 85,2k aitortu zituzten laneko errentak, eta laneko errentak izan dira errendimendu guztien % 89,2.

En el Cuadro IV.15 se presenta la estructura porcentual sobre la base liquidable por rendimientos (la información correspondiente a los territorios históricos en el Anexo II.1 cuadros A14, B14 y G14). En todos los tramos fueron los rendimientos del trabajo los de mayor peso relativo. Hasta los 25.200 euros de renta el porcentaje crece, superando el 98%, para luego descender, de manera más acusada en el último tramo. El 85,2% de los contribuyentes declararon obtenerlos, representando estos rendimientos el 89,2% del conjunto de rendimientos

Kapital higikorraren etekinek alderantzizko egitura dute. Hasierako errenta-tarteetan izan ezik, errenta horien ehunekoak gora egiten du, harik eta balio handiena iritsi arte (% 19,7), errenta-maila handienean. Zergadunen % 91,3k aitortu zituzten errendimendu horiek, baina, hala ere, errendimendu guztien % 6,7 baino ez dira.

En las rentas procedentes del capital mobiliario se da la situación inversa. Salvo en los primeros tramos, su peso relativo va ascendiendo hasta alcanzar su valor máximo, 19,7%, en el nivel más alto de renta. El 91,3% de los contribuyentes dijo obtener este tipo de rendimientos, que suponen solo el 6,7% de los rendimientos totales.

Kapital higiezinari dagokionez, errenta-tarte txiki eta handietan du pisu erlatibo handiena, baina, hala ere, ehuneko hori ez da inoiz % 5koa baino handiagoa. Errenta horiek aitortzen dituzten zergadunen ehunekoak gora egiten du errentak gora egin ahala, eta hura % 60tik gorakoa da errenta-maila handietan. Errenta-iturri guztiei erreparatuta, errendimendu horiei dagozkie errenta guztien % 2, eta zergadunen % 18,6k aitortu zuen mota horretako errentak lortu zituela.

En cuanto al capital inmobiliario, fueron los tramos bajos y altos donde tienen mayor peso específico, nunca superior al 5%. El porcentaje de contribuyentes que declara obtenerlos aumenta con la renta, hasta superar el 60% en los tramos altos. Respecto al conjunto de las fuentes de renta estos rendimientos apenas superan el 2% y un 18,6% de los contribuyentes declaró obtenerlos.

PFEZ. EUSKAL AE / 2004 / IRPF. C.A. EUSKADI

ZERGA-OINARRI OROKORRAREN ETEKIN NAGUSIAK

PRINCIPALES RENDIMIENTOS DE LA BASE IMPONIBLE GENERAL

000 €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) (€)	**ZERGA-OINARRI OROKORRA** / BASE IMPONIBLE GENERAL											
	LANA TRABAJO		**HIGIGARRIEN KAPITALA** CAPITAL MOBILIARIO		**HIGIEZINEN KAPITALA** CAP.INMOBILIARIO		**JARDUERA EKONOMIKOAK** ACTIV.ECONÓMICAS		**GARDENTASUN FISKALA** TRANSP. FISCAL		**BESTELAKO ETEKINAK** OTROS	**GUZTIRA** TOTAL
	Kop. Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Zenbatekoa** Importe	**Zenbatekoa** Importe
Negatiboak / negativas	1.188	-2.210	2.382	-773	462	-149	1.694	-11.870	0	0	-255	-15.257
0 - 2.400	39.744	85.851	83.658	36.567	10.078	5.121	11.701	6.457	17	61	-1.050	133.007
2.400 - 3.600	24.759	88.987	28.045	16.591	3.915	3.904	4.825	17.799	13	34	-583	126.732
3.600 - 4.800	26.887	129.226	29.988	18.847	4.724	6.567	5.644	27.109	8	25	-767	181.007
4.800 - 6.000	28.960	176.198	32.033	20.413	5.565	9.481	6.360	36.648	16	70	-664	242.147
6.000 - 8.400	64.544	514.970	69.792	40.921	11.566	21.242	14.350	103.596	17	88	-1.833	678.984
8.400 - 10.800	76.239	805.475	79.352	41.332	12.600	22.180	14.787	133.380	27	136	-1.898	1.000.604
10.800 - 13.200	85.678	1.113.622	85.784	44.241	13.698	23.018	12.551	131.342	17	118	-1.646	1.310.695
13.200 - 15.600	85.613	1.311.984	84.737	47.429	14.188	22.739	10.643	123.613	15	72	-1.784	1.504.053
15.600 - 18.000	78.767	1.389.352	77.519	49.467	13.931	23.983	8.278	104.161	22	154	-1.679	1.565.439
18.000 - 20.400	67.865	1.357.061	67.135	47.762	12.545	21.111	6.692	88.845	28	255	-1.562	1.513.473
20.400 - 22.800	58.054	1.300.952	57.498	46.241	11.748	19.988	5.451	76.090	31	215	-1.285	1.442.201
22.800 - 25.200	50.651	1.252.896	49.984	45.309	11.138	19.994	4.623	64.416	24	99	-1.143	1.381.572
25.200 - 27.600	41.756	1.122.835	41.230	42.628	9.956	18.514	3.910	56.942	26	235	-1.020	1.240.133
27.600 - 30.000	29.396	851.691	29.197	39.568	7.864	16.561	3.156	46.196	25	253	-788	953.481
30.000 - 32.400	21.194	657.002	21.352	34.979	6.248	15.200	2.756	44.513	26	235	0	751.929
32.400 - 34.800	15.382	507.255	15.565	31.286	4.917	13.473	2.329	37.805	21	124	487	590.430
34.800 - 37.200	11.880	416.189	12.181	28.336	4.040	11.578	1.906	34.760	27	269	148	491.279
37.200 - 39.600	9.244	341.488	9.525	24.640	3.348	10.810	1.568	29.093	16	183	187	406.402
39.600 - 42.000	7.902	309.624	8.129	22.886	2.982	9.576	1.370	25.745	22	191	365	368.387
42.000 - 44.400	6.488	269.158	6.751	21.480	2.499	9.069	1.201	23.772	19	234	279	323.993
44.400 - 46.800	5.506	238.628	5.762	19.839	2.281	7.712	1.038	22.513	21	270	161	289.122
46.800 - 49.200	4.924	222.682	5.106	19.546	2.018	6.432	853	19.114	21	255	253	268.281
49.200 - 51.600	4.136	196.551	4.281	16.445	1.761	5.573	780	16.699	15	346	18	235.632
51.600 - 54.000	3.635	179.660	3.809	15.809	1.600	6.151	743	17.083	23	319	133	219.155
54.000 - 66.000	11.868	635.851	12.564	69.644	5.724	23.179	2.605	69.317	56	987	1.817	800.795
66.000 - 78.000	5.761	347.784	6.234	53.216	3.161	16.008	1.419	47.229	35	524	999	465.761
78.000 - 90.000	3.077	199.845	3.486	43.129	1.846	10.572	863	37.823	37	578	956	292.902
> 90.000	6.879	651.983	8.315	312.728	5.143	35.947	2.157	206.606	127	6.736	4.149	1.218.149
GUZTIRA / TOTAL	**877.977**	**16.672.592**	**941.394**	**1.250.507**	**191.546**	**415.534**	**136.253**	**1.636.798**	**752**	**13.064**	**-8.004**	**19.980.490**

KOADROA / CUADRO IV. 14

PFEZ. EUSKAL AE / 2004 / IRPF. C.A. EUSKADI

LIKIDAZIO-OINARRIAREN ETEKIN NAGUSIEN PORTZENTAJEZKO EGITURA ERRENTA-MAILEN ARABERA

ESTRUCTURA PORCENTUAL DE LOS PRINCIPALES RENDIMIENTOS DE LA BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

%

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**Lana** Trabajo		**Higigarrien Kapitala** Capital mobiliario		**Higiezinen Kapitala** Cap.Inmobiliario		**Jarduera Ekonomikoak** Activ. Económicas		**Gardentasun Fiskala** Transp. Fiscal		**Bestelakoak** Otros	**Murrizketak** Reducciones	**Likidazio-Oinarri Berezia** Base Liquidable Especial	
	Kop. Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Zenbat.** Importe	**Zenbatekoa** Importe	Kop. Nº	**Zenbat.** Importe
Negatiboak / negativas	38,4	13,7	77,0	4,8	14,9	0,9	54,7	73,8	0,0	0,0	1,6	5,5	2,5	-0,3
0 - 2.400	42,5	124,8	89,4	53,1	10,8	7,4	12,5	9,4	0,0	0,1	-1,5	-95,0	3,3	1,7
2.400 - 3.600	78,7	94,2	89,1	17,6	12,4	4,1	15,3	18,8	0,0	0,0	-0,6	-35,2	3,7	1,0
3.600 - 4.800	79,5	90,8	88,7	13,2	14,0	4,6	16,7	19,0	0,0	0,0	-0,5	-28,0	3,6	0,8
4.800 - 6.000	80,1	90,1	88,6	10,4	15,4	4,9	17,6	18,7	0,0	0,0	-0,3	-24,6	3,7	0,7
6.000 - 8.400	81,9	90,6	88,6	7,2	14,7	3,7	18,2	18,2	0,0	0,0	-0,3	-20,0	3,5	0,5
8.400 - 10.800	85,4	93,8	88,9	4,8	14,1	2,6	16,6	15,5	0,0	0,0	-0,2	-17,0	3,4	0,4
10.800 - 13.200	89,5	96,7	89,6	3,8	14,3	2,0	13,1	11,4	0,0	0,0	-0,1	-14,3	3,4	0,4
13.200 - 15.600	91,5	97,5	90,6	3,5	15,2	1,7	11,4	9,2	0,0	0,0	-0,1	-12,2	3,7	0,5
15.600 - 18.000	93,2	97,9	91,7	3,5	16,5	1,7	9,8	7,3	0,0	0,0	-0,1	-10,8	4,1	0,5
18.000 - 20.400	94,0	98,1	93,0	3,5	17,4	1,5	9,3	6,4	0,0	0,0	-0,1	-9,9	4,4	0,5
20.400 - 22.800	94,6	98,3	93,7	3,5	19,1	1,5	8,9	5,7	0,1	0,0	-0,1	-9,6	4,9	0,6
22.800 - 25.200	95,1	98,2	93,9	3,5	20,9	1,6	8,7	5,0	0,0	0,0	-0,1	-8,9	5,2	0,6
25.200 - 27.600	95,3	97,2	94,1	3,7	22,7	1,6	8,9	4,9	0,1	0,0	-0,1	-8,1	5,6	0,7
27.600 - 30.000	94,9	95,8	94,3	4,5	25,4	1,9	10,2	5,2	0,1	0,0	-0,1	-8,3	6,7	1,0
30.000 - 32.400	93,9	93,6	94,6	5,0	27,7	2,2	12,2	6,3	0,1	0,0	0,0	-8,4	7,6	1,3
32.400 - 34.800	93,4	92,1	94,5	5,7	29,8	2,4	14,1	6,9	0,1	0,0	0,1	-8,7	8,6	1,5
34.800 - 37.200	92,4	90,3	94,7	6,1	31,4	2,5	14,8	7,5	0,2	0,1	0,0	-8,8	10,2	2,2
37.200 - 39.600	92,5	89,4	95,3	6,5	33,5	2,8	15,7	7,6	0,2	0,0	0,0	-8,9	11,0	2,5
39.600 - 42.000	92,6	89,2	95,3	6,6	34,9	2,8	16,1	7,4	0,3	0,1	0,1	-8,9	10,6	2,7
42.000 - 44.400	91,8	88,2	95,5	7,0	35,3	3,0	17,0	7,8	0,3	0,1	0,1	-8,9	11,9	2,8
44.400 - 46.800	91,7	87,2	95,9	7,2	38,0	2,8	17,3	8,2	0,3	0,1	0,1	-8,9	12,3	3,3
46.800 - 49.200	92,3	87,4	95,7	7,7	37,8	2,5	16,0	7,5	0,4	0,1	0,1	-8,8	12,6	3,5
49.200 - 51.600	92,3	87,2	95,6	7,3	39,3	2,5	17,4	7,4	0,3	0,2	0,0	-8,4	13,6	3,8
51.600 - 54.000	91,2	85,5	95,6	7,5	40,1	2,9	18,6	8,1	0,6	0,2	0,1	-8,3	14,0	4,0
54.000 - 66.000	90,5	82,1	95,8	9,0	43,7	3,0	19,9	8,9	0,4	0,1	0,2	-8,3	15,9	4,9
66.000 - 78.000	89,2	75,6	96,6	11,6	49,0	3,5	22,0	10,3	0,5	0,1	0,2	-8,3	19,3	7,0
78.000 - 90.000	85,5	66,7	96,9	14,4	51,3	3,5	24,0	12,6	1,0	0,2	0,3	-7,8	24,6	10,0
> 90.000	80,5	41,1	97,3	19,7	60,2	2,3	25,2	13,0	1,5	0,4	0,3	-4,2	33,3	27,4
GUZTIRA / TOTAL	**85,2**	**89,2**	**91,3**	**6,7**	**18,6**	**2,2**	**13,2**	**8,8**	**0,1**	**0,1**	**0,0**	**-10,6**	**5,2**	**3,7**

KOADROA / CUADRO IV. 15

EUSKAL AE / 2004 / C.A. DE EUSKADI

ETEKINEN PISU ERLATIBOA AITORPEN-KOPURU, ZENBATEKO ETA LURRALDE HISTORIKOEN ARABERA

PESO RELATIVO DE LOS RENDIMIENTOS SEGÚN Nº DE DECLARACIONES, IMPORTE Y TERRITORIOS HISTÓRICOS

%

	ARABA ÁLAVA		**BIZKAIA**		**GIPUZKOA**		**EUSKAL AE** C.A. EUSKADI		
	Kop. Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	
LANA	87,1	90,0	85,6	89,6	83,8	88,4	85,2	89,2	TRABAJO
HIGIGARRIEN KAPITALA	91,5	5,4	93,5	7,2	87,9	6,5	91,3	6,7	CAPITAL MOBILIARIO
HIGIEZINEN KAPITALA	19,2	2,2	18,1	2,1	19,1	2,5	18,6	2,2	CAPITAL INMOBILIARIO
JARDUERA EKONOMIKOAK	12,1	8,8	12,7	8,1	14,4	9,7	13,2	8,8	ACTIVIDADES ECONÓMICAS
GARDETASUN FISKALA	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	TRANSPARENCIA FISCAL
BESTELAKO ETEKINAK		0,2		-0,1		-0,1		0,0	OTROS RENDIMIENTOS

KOADROA / CUADRO IV.16

Zergadunen % 13,2k aitortu zituzten jarduera ekonomikoengatiko errendimenduak (errendimendu guztien % 8,8). Errenta-tarteei erreparatuta, errenta oso txikietan eta oso handietan izan dira adierazgarriak errenta horiek.

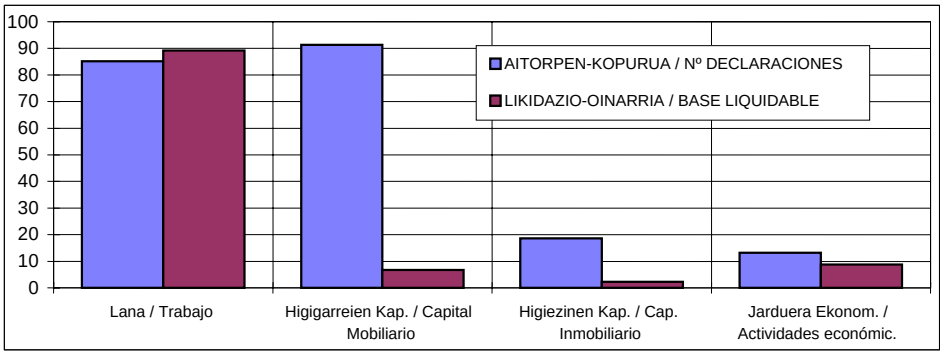
Los rendimientos de actividades económicas fueron declarados por el 13,2% de los contribuyentes, representando el 8,8% del total. Por tramos de renta, tiene un mayor peso específico entre las rentas muy bajas y muy altas.

EUSKAL AE / 2004 / C.A. DE EUSKADI

ETEKINEN PISU ERLATIBOA AITORPEN-KOPURU, ZENBATEKOEN ARABERA

PESO RELATIVO DE LOS RENDIMIENTOS SEGÚN Nº DE DECLARACIONES E IMPORTE

%



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.12

Egotzitako errentetatik, nabarmentzekoak dira gardentasun fiskalekoak, % 0,1eko partaidetza izanda. Errenta handieneko zergadunak izan dira, batik bat, errenta-mota horien aitortzaile.

De las rentas imputadas destacan las derivadas del régimen de transparencia fiscal, con una participación del 0,1%. El peso de estas rentas se concentró en los contribuyentes con rentas más altas.

PFEZ. EUSKAL AE / 2004 / IRPF. C.A. EUSKADI

ZERGA-OINARRI OROKORRAREN MURRIZKETA NAGUSIAK / PRINCIPALES REDUCCIONES DE LA BASE IMPONIBLE GENERAL

ooo €

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Zerga-Oinarri Orokorra** Base Imponible General	**MURRIZKETAK /** REDUCCIONES					**Likidazio-Oinarri Orokorra** Base Liquidable General	
		BGAE-tarako ekarpenak Aportaciones EPSV		**Baterako zerga-ordainketagatiko murrizketa** Reduc. Tribut. Conjunta		**Gainerakoak** Resto		
	Zenbatekoa Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe
Negatiboak / negativas	-15.257	147	356	23	108	449	3.095	-16.134
0 - 2.400	133.007	14.559	16.128	29.047	59.938	2.980	77.444	67.631
2.400 - 3.600	126.732	5.756	7.097	7.304	25.819	351	31.420	93.447
3.600 - 4.800	181.007	7.279	8.751	8.622	30.631	332	33.768	141.186
4.800 - 6.000	242.147	8.680	11.607	10.078	35.868	537	36.129	194.121
6.000 - 8.400	678.984	22.659	29.658	23.327	82.938	1.056	78.779	565.357
8.400 - 10.800	1.000.604	30.553	40.634	29.196	104.062	1.055	89.268	854.927
10.800 - 13.200	1.310.695	38.638	51.152	31.404	112.139	975	95.740	1.146.436
13.200 - 15.600	1.504.053	42.109	59.894	28.903	103.273	1.103	93.551	1.339.784
15.600 - 18.000	1.565.439	41.974	65.133	24.352	86.898	914	84.537	1.412.510
18.000 - 20.400	1.513.473	39.795	65.870	19.721	70.423	993	72.169	1.376.140
20.400 - 22.800	1.442.201	36.672	66.368	16.842	60.030	881	61.349	1.315.062
22.800 - 25.200	1.381.572	33.232	62.016	14.149	50.404	847	53.249	1.268.303
25.200 - 27.600	1.240.133	28.696	56.014	10.251	36.542	672	43.795	1.146.854
27.600 - 30.000	953.481	21.069	46.634	7.356	26.194	459	30.960	880.129
30.000 - 32.400	751.929	15.405	38.792	5.530	19.699	509	22.571	692.844
32.400 - 34.800	590.430	11.443	32.315	4.245	15.088	720	16.470	542.311
34.800 - 37.200	491.279	8.900	27.935	3.388	12.062	305	12.856	450.923
37.200 - 39.600	406.402	6.915	23.460	2.752	9.797	634	9.992	372.477
39.600 - 42.000	368.387	5.997	22.031	2.377	8.470	312	8.523	337.643
42.000 - 44.400	323.993	5.039	20.062	1.940	6.943	260	7.069	296.673
44.400 - 46.800	289.122	4.250	17.987	1.697	6.045	311	6.004	264.735
46.800 - 49.200	268.281	3.799	16.590	1.540	5.479	328	5.334	245.832
49.200 - 51.600	235.632	3.173	14.087	1.273	4.533	262	4.476	216.692
51.600 - 54.000	219.155	2.810	13.028	1.155	4.106	248	3.982	201.724
54.000 - 66.000	800.795	9.389	50.227	3.746	13.329	567	13.100	736.608
66.000 - 78.000	465.761	4.702	30.665	1.921	6.873	567	6.450	427.625
78.000 - 90.000	292.902	2.606	19.277	1.036	3.677	308	3.587	269.573
> 90.000	1.218.149	5.908	59.724	2.230	8.044	2.749	8.515	1.151.313
GUZTIRA / TOTAL	**19.980.490**	**462.154**	**973.493**	**295.405**	**1.009.413**	**21.687**	**1.014.182**	**17.992.725**

Lurralde Historikoei dagozkien datuak II.1 eranskineko A13, B13, G13 koadroetan / La información correspondiente a los territorios históricos en el Anexo II.1 cuadros A13, B13 y G13).

KOADROA / CUADRO IV.17

Hauek izan dira zerga-oinarriaren murriztapen nagusiak, aitortzaile-kopuruari eta murriztutako zenbatekoei erreparatuta: mutualitateei, aseguratutako aurreikuspen-planei, pentsio-planei eta BGAEei egindako ekarpenak eta baterako aitorpena egiteagatiko murriztapenak. Bi murriztapen horiek % 10 inguru murrizten dute zerga-oinarria.

Respecto a las reducciones de la base imponible, destacan, por su generalización y su importe, las derivadas de aportaciones a mutualidades, planes de previsión asegurados, planes de pensiones y EPSVs y la reducción por tributación conjunta. Entre ambas suponen una minoración de la base imponible cercana al 10%.

Mutualitateei, aseguratutako aurreikuspen-planei, pentsio-planei, BGAEei egindako ekarpenen bolumena, guztira, 970 milioi eurotik gorakoa izan da; hau da, aurreko ekitaldian baino % 7 handiagoa. Aitortzaileen % 44,8k (462.154 zergadun) egin zituzten halako ekarpenak; guztira, 2003 zerga-ekitaldian baino % 9,5 gehiagok. Batez besteko ekarpena 2.106,42 eurokoa izan da, eta, errenta-mailari erreparatuta, errenta-maila txikietako aitortzaileek (errenta-maila horietako aitortzaileen % 20k) 1.000 euroko ekarpena egin dute batez beste, eta errenta-maila handietako aitortzaileek, berriz, 10.000 baino gehiagokoak ere bai; errenta-maila horietako aitortzaileen % 70ek baino gehiagok egin ditu ekarpenak.

El volumen de las aportaciones a mutualidades, planes de previsión asegurados, planes de pensiones y EPSVs superó los 970 millones de euros, un 7% más que en el año anterior. Fueron realizadas por el 44,8% de los declarantes, 462.154 contribuyentes, un 9,5% más que en 2003. La aportación media general ascendió a 2.106,42 euros, elevándose desde los 1.000 euros en los niveles bajos de renta, donde apenas está presente en el 20% de los contribuyentes, hasta más de 10.000 euros en los niveles altos de renta, donde fueron declaradas por más del 70% de los contribuyentes.

Halaber, 295.405 aitortzailek egin zuten baterako aitorpena; hau da, aurreko ekitaldian baino 2.000 aitortzaile gutxiagok. Baterako aitorpenagatiko murriztapenak, guztira, 1.000 milioi eurotik gorako zenbatekoa murriztu zuen. Murriztapen hori berdintsu aplikatu da errenta-tarte guztietan. Bi faktore hauek izan dute eragina murriztapen horren bilakaeran: emakumeak lan-munduan sartzeko erritmoak eta ekonomia-jardueren bilakaera.

La reducción por tributación conjunta afectó a 295.405 contribuyentes, 2.000 menos que el ejercicio anterior. El total agregado de la reducción supuso más de 1.000 millones de euros. Esta reducción esta presente de forma uniforme en todos los tramos de renta. Su evolución se encuentra relacionada con la incorporación de la mujer al mercado laboral y la evolución de la actividad económica.

EUSKAL AE / 2004 / C.A. DE EUSKADI

BATEZ BESTEKO ETEKINAK LURRALDE HISTORIKOKA

RENDIMIENTOS MEDIOS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

€

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A.EUSKADI	
LANA	18.576,51	18.913,86	19.303,94	18.989,78	TRABAJO
HIGIGARRIEN KAPITALA	1.051,60	1.397,53	1.343,86	1.328,36	CAPITAL MOBILIARIO
HIGIEZINEN KAPITALA	2.031,62	2.088,31	2.350,36	2.169,37	CAPITAL INMOBILIARIO
JARDUERA EKONOMIKOAK	13.001,09	11.500,96	12.341,09	12.012,93	ACTIVIDADES ECONÓMICAS
GARDENTASUN FISKALA	20.358,07	20.915,11	7.143,79	17.372,69	TRANSPARENCIA FISCAL
LIKIDAZIO-OINARRI OROKORRA	17.332,08	18.010,58	17.519,65	17.741,12	**BASE LIQUIDABLE GENERAL**
LIKIDAZIO-OINARRI BEREZIA	14.865,94	10.933,43	16.211,53	13.064,25	**BASE LIQUIDABLE ESPECIAL**

KOADROA / CUADRO IV.18

f. Batez besteko etekinak

IV.18 eta IV.19 koadroetan adierazten da errenta-elementuek eta zerga oinarri orokorrak zein bereziak adierazitako batez besteko etekina, lurralde historikoetako datuei eta Euskal Autonomia Erkidego osoko errenta-mailetako datuei erreparatuta. Batez besteko etekin hori kalkulatzeko, elementu bakoitzaren etekin garbi osoa zenbatu, eta emaitza hura aitortu duten aitortzaile-kopuruaren artean zatitu da.

Likidazio-oinarriaren batez besteko zenbatekoa, Euskal Autonomia Erkidegoan, 17.741,12 eurokoa izan zen. Laneko errenten batez bestekoa 18.989,78 eurokoa izan da. Hura izan da batez besteko handieneko elementua errenta-tarte guztietan; hala ere, elementu horren garrantziak gora egin du, errenta-mailak gora egin ahala.

Kapital higikorreko etekinei dagokienez, batez besteko etekinak gora egiten du errenta-mailarekin batera; hala ere, zenbatekoak nahiko apalak dira errenta-tarte guztietan. Errenta-tarte handienetara iritsi behar da aitortzaile bakoitzeko eta batez beste 6.000 euroko etekinak aitortzeko. Hala, aitortzaile guztiei erreparatuta, batez bestekoa 1.328,36 eurokoa izan da Euskal Autonomia Erkidegoan.

Bestalde, kapital higiezinetatik lortutako etekinen batez bestekoa, Euskal Autonomia Erkidegoan, 2.169,37 eurokoa izan da. Ohiko etxebizitzaren eta haren eskurapenaren tratamendu fiskalari egindako aldaketak nabarmen handitu du etekin horien zenbatekoa, etxebizitza erosteagatiko finantza-gastuak kuota-kenkaritzat jotzen baitira.

Jarduera ekonomikoetatik lortutako batez besteko etekina 12.012,93 eurokoa izan da. Laneko etekinekin gertatu moduan, errentak gora egin ahala, batez besteko etekinak ere gora egiten du, hala ere zenbatekoak txikiagok dira bigarren kasuan.

Gardentasun fiskaleko erregimenetik eratorritako errentak izan dira, kopuruari

f. Rendimientos medios

En los Cuadros IV.18 y IV.19 se muestra el rendimiento medio de cada componente de la renta y la base imponible general y especial por Territorio Histórico y por niveles de renta en el conjunto de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Este rendimiento medio es el resultado de dividir el rendimiento neto total de cada componente entre el número de contribuyentes declarantes de la misma.

La base liquidable general media en el conjunto de la Comunidad Autónoma de Euskadi fue de 17.741,12 euros. El rendimiento medio proveniente del trabajo, 18.989,78 euros, constituyó en prácticamente todos los tramos de renta, el rendimiento medio más elevado, evolucionando de modo ascendente a medida que aumenta el nivel de renta.

Respecto a los rendimientos del capital mobiliario, el rendimiento medio evoluciona también de modo ascendente a medida que aumenta la renta, si bien en buena parte de los tramos se mantiene dentro de unos importes modestos. Hasta los tramos más altos el rendimiento medio procedente del capital mobiliario no alcanza los 6.000 euros por declarante. El rendimiento medio para el conjunto de los declarantes en la Comunidad Autónoma fue de 1.328,36 euros.

Por su parte, el rendimiento medio procedente del capital inmobiliario en el conjunto de la Comunidad Autónoma de Euskadi alcanzó un importe de 2.169,37 euros. El nuevo tratamiento de la vivienda habitual y su adquisición han significado un aumento importante de estos rendimientos, como consecuencia de que los gastos financieros derivados de la compra de la vivienda pasan a deducirse en cuota.

El rendimiento medio obtenido por la realización de actividades económicas ascendió a 12.012,93 euros. Por tramos de renta el rendimiento medio evoluciona en continuo ascenso, al igual que el procedente del trabajo, si bien con importes inferiores.

El rendimiento medio de las rentas derivadas del régimen de transparencia

erreparatuta, bigarren zenbateko handiena erakutsi dutenak, 17.372,69 euro aitortu baititu, batez beste, zergadun bakoitzak. Nabarmentzeko da, hala ere, errenta-mota horrek zenbateko absolutuetan oso munta txikia osatzen duela (zerga-oinarriaren % 0,1 baino ez), nahiz eta haren batez besteko zenbatekoa, aitortzaile bakoitzari erreparatuta, handiena izan.

fiscal fue el segundo en importancia, 17.372,69 euros por contribuyente que declaró su obtención. Es destacable que la poca importancia de esta renta en cifras absolutas (no supone más que un 0,1% de la base imponible) se torna en uno de los componente con un importe medio por contribuyente más elevado.

PFEZ. EUSKAL AE / 2004 / IRPF. C.A. EUSKADI

LIKIDAZIO-OINARRIAREN OSAGAI NAGUSIEN BATEZ BESTEKO ZENBATEKOAK ERRENTA-MAILEN

IMPORTES MEDIOS DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES DE LA BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

€

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**LIKIDAZIO-OINARRI OROKORRA / BASE LIQUIDABLE GENERAL**						**LIKIDAZIO-OINARRI BEREZIA** BASE LIQUIDABLE ESPECIAL
	LANA TRABAJO	**HIGIGARRIEN KAPITALA** CAPITAL MOBILIARIO	**HIGIEZINEN KAPITALA** CAPITAL INMOBILIARIO	**JARDUERA EKONOMIKOAK** ACTIVIDADES ECONÓMICAS	**GARDENTASUN FISKALA** TRANSPAR. FISCAL	**GUZTIRA** TOTAL	
Negatiboak/ negativas	-321,49	64,53	4.158,84		0,00	-5.212,80	630,74
0 - 2.400	2.160,10	437,11	508,15	551,87	3.566,65	873,29	384,60
2.400 - 3.600	3.594,15	591,59	997,07	3.688,92	2.600,10	2.974,13	854,65
3.600 - 4.800	4.806,28	628,48	1.390,15	4.803,14	3.099,17	4.181,06	933,32
4.800 - 6.000	6.084,19	637,25	1.703,61	5.762,32	4.393,53	5.372,99	995,46
6.000 - 8.400	7.978,59	586,32	1.836,58	7.219,24	5.198,40	7.176,50	1.107,12
8.400 - 10.800	10.565,14	520,87	1.760,28	9.020,08	5.018,72	9.577,08	1.207,56
10.800 - 13.200	12.997,76	515,73	1.680,37	10.464,66	6.912,86	11.974,47	1.487,68
13.200 - 15.600	15.324,59	559,72	1.602,72	11.614,48	4.772,72	14.321,43	1.778,07
15.600 - 18.000	17.638,76	638,13	1.721,57	12.582,83	7.004,08	16.708,77	1.989,51
18.000 - 20.400	19.996,49	711,43	1.682,83	13.276,28	9.119,47	19.068,30	2.280,68
20.400 - 22.800	22.409,34	804,22	1.701,38	13.958,92	6.929,35	21.435,75	2.800,38
22.800 - 25.200	24.735,86	906,48	1.795,14	13.933,88	4.138,87	23.818,35	2.913,98
25.200 - 27.600	26.890,39	1.033,90	1.859,56	14.563,20	9.021,56	26.186,86	3.381,22
27.600 - 30.000	28.973,02	1.355,21	2.105,96	14.637,55	10.108,70	28.427,94	4.163,48
30.000 - 32.400	30.999,42	1.638,21	2.432,74	16.151,20	9.052,71	30.696,18	5.372,28
32.400 - 34.800	32.977,16	2.010,05	2.740,02	16.232,35	5.883,30	32.927,20	5.882,81
34.800 - 37.200	35.032,76	2.326,21	2.865,75	18.237,11	9.964,82	35.074,89	7.678,03
37.200 - 39.600	36.941,63	2.586,88	3.228,91	18.554,41	11.409,83	37.277,54	8.623,95
39.600 - 42.000	39.183,03	2.815,34	3.211,20	18.791,94	8.690,04	39.615,57	10.395,25
42.000 - 44.400	41.485,58	3.181,78	3.628,92	19.793,60	12.317,82	41.968,15	10.255,65
44.400 - 46.800	43.339,55	3.443,13	3.380,98	21.688,38	12.834,30	44.093,15	12.169,12
46.800 - 49.200	45.223,78	3.827,97	3.187,38	22.408,15	12.144,63	46.087,80	13.166,33
49.200 - 51.600	47.521,92	3.841,45	3.164,80	21.408,99	23.079,94	48.411,87	14.158,05
51.600 - 54.000	49.424,93	4.150,51	3.844,69	22.991,58	13.887,61	50.658,87	15.213,58
54.000 - 66.000	53.576,95	5.543,13	4.049,45	26.609,34	17.622,01	56.229,64	18.406,48
66.000 - 78.000	60.368,76	8.536,34	5.064,21	33.283,46	14.980,51	66.298,38	26.051,70
78.000 - 90.000	64.947,89	12.372,00	5.726,90	43.827,51	15.630,23	75.152,82	33.770,90
> 90.000	94.778,70	37.610,10	6.989,57	95.784,15	53.035,52	135.209,94	152.797,81
GUZTIRA /TOTAL	**18.989,78**	**1.328,36**	**2.169,37**	**12.012,93**	**17.372,69**	**17.741,12**	**13.064,25**

Lurralde Historikoei dagozkien datuak II.1 eranskineko A15, B15, G15 koadroetan / La información correspondiente a los territorios históricos en el Anexo II.1 cuadros A15, B15 y G15).

KOADROA / CUADRO IV.19

Azkenik, likidazio-oinarri bereziaren batez besteko zenbatekoa, 2004an, 13.064,25 eurokoa izan zen. Aitortzaile guztien % 5ak

Por último, el importe medio de la base liquidable especial ascendió en el ejercicio 2004 a 13.064,25 euros por contribuyente

aitortu zuen urtebetetik gorako eragiketetatik sortutako etekinak lortu izana, eta, kopuruari erreparatuta, likidazio-oinarri osoaren % 3,7 izan zela adierazi behar da. Hura izan zen, kopuru aldetik, hirugarren errenta-iturria.

g. Kenkariak

Kuotan egindako kenkarien batura Euskal Autonomia Erkidegoan, 2004 zerga-ekitaldian, ia 980 milioi eurokoa izan da (ikus IV.20 koadroa); hau da, aurreko ekitaldian baino % 6,6 gehiago. Kenkari horren bolumenaren erdia baino gehiago 22.800 eurotik beherako errenta-mailako zergadunei dagokie. Hain justu, errenta-tarte horretan kokatzen dira zergadunen kopuru osoaren hiru laurden.

que declaró su obtención. El 5% de los contribuyentes que tuvieron en las rentas que componen esta base, con un importe que supuso el 3,7% de la base liquidable total, la tercera fuente de renta en importancia.

g. Deducciones

El importe agregado de las deducciones en cuota practicadas en el conjunto de la Comunidad Autónoma de Euskadi en 2004, Cuadro IV.20, alcanzó casi los 980 millones de euros, lo que supuso un incremento del 6,6% respecto al ejercicio anterior. Más de la mitad del volumen de las deducciones se concentró entre los contribuyentes con un nivel de renta inferior a los 22.800 euros, cifra hasta donde también se concentraron tres de cada cuatro declarantes.

PFEZ. EUSKAL AE / 2004 / IRPF. C.A. EUSKADI

KENKARIAK ERRENTA-MAILEN ARABERA / DEDUCCIONES SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**Familiar eta pertsonalak** Familiares y personales	**Ohiko etxebizitza** Vivienda habitual	**Inber. jarduera ekon.etan** Actividades económicas	**Mezenasgo-jarduerak** Mecenazgo	**Zergapetze bikoitza** Doble imposición	**Bestelako kenkariak** Otras deducciones	**GUZTIRA** TOTAL
Negatiboak / negativas	875	91	0	0	4	0	970
0 - 2.400	36.063	2.114	89	107	115	28	38.516
2.400 - 3.600	9.333	1.575	52	58	20	2	11.040
3.600 - 4.800	10.313	2.748	70	74	105	5	13.316
4.800 - 6.000	11.809	4.394	96	99	247	6	16.651
6.000 - 8.400	26.691	14.866	250	289	1.148	15	43.260
8.400 - 10.800	31.189	25.562	277	363	2.304	13	59.708
10.800 - 13.200	33.215	33.162	343	451	3.198	28	70.396
13.200 - 15.600	31.784	36.165	365	544	4.086	19	72.963
15.600 - 18.000	27.899	35.351	414	620	4.884	19	69.187
18.000 - 20.400	24.103	34.250	450	594	5.267	24	64.688
20.400 - 22.800	21.117	32.191	374	621	5.619	25	59.947
22.800 - 25.200	18.967	28.624	410	650	5.974	36	54.661
25.200 - 27.600	15.781	23.325	341	673	5.954	31	46.104
27.600 - 30.000	11.518	15.684	289	516	5.979	24	34.010
30.000 - 32.400	8.664	11.927	218	414	5.639	23	26.886
32.400 - 34.800	6.588	9.059	283	347	5.434	19	21.730
34.800 - 37.200	5.233	7.559	193	291	5.261	9	18.546
37.200 - 39.600	4.181	6.135	167	242	4.965	19	15.708
39.600 - 42.000	3.594	5.399	199	230	4.726	27	14.175
42.000 - 44.400	3.028	4.553	163	249	4.654	7	12.654
44.400 - 46.800	2.655	3.944	135	206	4.378	8	11.326
46.800 - 49.200	2.414	3.575	121	188	4.433	5	10.735
49.200 - 51.600	1.977	2.892	118	149	3.739	7	8.882
51.600 - 54.000	1.819	2.675	143	173	3.672	27	8.510
54.000 - 66.000	6.248	9.696	382	582	17.197	51	34.156
66.000 - 78.000	3.106	5.395	312	340	13.555	22	22.730
78.000 - 90.000	1.662	3.242	298	245	11.251	23	16.721
> 90.000	3.812	9.856	878	1.665	85.244	262	101.717
GUZTIRA / TOTAL	**365.637**	**376.010**	**7.431**	**10.979**	**219.049**	**786**	**979.892**

Lurralde Historikoei dagozkien datuak II.1 eranskineko A16, B16, G16 koadroetan / La información correspondiente a los territorios históricos en el Anexo II.1 cuadros A16, B16 y G16).

KOADROA / CUADRO IV.20

Kenkariaren kontzeptuari erreparatuta, kenkarien % 37,3 familiari edo pertsonaren egoerari lotutakoak izan ziren. Ia 366 milioi euroko zenbatekoa osatu zuten ondorengoengatik, seme-alabei emandako mantenuagatik, aurrekoengandik eta ezintasunengatik aplikatutako kenkariek (2003tik aurrera, adinagatiko eta adopzioengatiko kenkariak gehitu dira). Lurraldez lurralde, kenkarien % 35,8 izan ziren Araban, % 36,4 Bizkaian eta % 39,6 Gipuzkoan.

Por otra parte, el 37,3% de las deducciones correspondió a deducciones familiares o de carácter personal. Un total de casi 366 millones de euros que comprende las deducciones por descendientes, anualidades por alimentos a los hijos, ascendientes y discapacidad, así como las nuevas deducciones, a partir de 2003, por edad y por adopción. En el Territorio Histórico de Álava supusieron el 35,8% del conjunto de deducciones, en Bizkaia el 36,4% y en Gipuzkoa el 39,6%.

Familiari eta pertsonaren egoerari lotutakoak izan ziren, 13.200 euro arteko errenta-mailetan, garrantzi handieneko kenkariak. Errenta-mailak gora egin ahala, kenkari horien zenbatekoak behera egiten du, errenta-tarte handienetan % 10etik behera egiten baitute.

En su conjunto las deducciones familiares y personales fueron las deducciones de mayor peso hasta los 13.200 euros de renta. Estas deducciones descienden paulatinamente, según aumentan los niveles de renta, para situarse por debajo del 10% en los tramos altos.

Zenbatekoari erreparatuta, ohiko etxebizitzari lotutako kenkariak (alokairua, erosteko inbertsioa eta errentamendua) izan ziren handienak; zehazki, kenkarien % 38,4 (376 milioi euro). Kenkari horien zenbatekoa 2003 ekitaldikoa baino % 5,3 handiagoa izan zen, etxebizitzen prezioaren igoerak eta zergadunen zorpetzeak eraginda. Gogoratzekoa da alokairuagatiko kenkaria ere sartuta dagoela kontzeptu horretan, 1999. urtea baino lehen familiari eta pertsonari lotutako kenkarien arten kokatzen baitzen.

Las deducciones por vivienda habitual (alquiler, inversión y arrendamiento de vivienda) fueron en su conjunto la primera deducción en orden cuantitativo, un 38,4% del total y 376 millones de euros, un 5,3% más que en 2003, como consecuencia del incremento de los precios de la vivienda y el endeudamiento de los contribuyentes. Bajo este concepto se incluye la deducción por alquiler (antes de 1999 en las deducciones familiares y personales).

Kenkari horrek errenta ertainetan (13.200 eta 30.000 euro bitartekoak) du eragin handiena, % 53tiko gorako ehunekoak lortzen baititu; aldiz, errenta-mailak gora egin ahala, behera egiten du (% 28 adierazten du 66.000 euroko errentetan, eta ehuneko txikiagoak errenta-maila handiagoetan). Kenkari horien % 50,6 biltzen da 20.400 euro arteko errenta-mailetan. Lurralde historikoei erreparatuta, kenkari guztien % 46 izan ziren Araban, % 36,6 Bizkaian eta % 37,7 Gipuzkoan.

Tienen mayor peso entre las rentas medias, entre 13.200 y 30.000 euros, donde llega a representar más del 53%, para luego ir descendiendo con el aumento de los niveles de renta: 28% con 66.000 euros y porcentajes inferiores en los niveles de renta más altos. El tramo hasta 20.400 euros de renta acumula el 50,6% de estas deducciones. Por Territorios Históricos, supuso el 46% de las deducciones totales en Álava, el 36,6% en Bizkaia y el 37,7% en Gipuzkoa.

EUSKAL AE / 2004 / C.A. DE EUSKADI

KENKARIEN EGITURA ERRELATIBOA LURRALDE HISTORIKOKA

PESO RELATIVO DE LAS DEDUCCIONES POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

%

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A.EUSKADI
Familiar eta pertsonalak Familiares y personales	35,8	36,4	39,6	37,3
Ohiko etxebizitza Vivienda habitual	46,0	36,6	37,7	38,4
Inber. jarduera ekonkoetan. Actividades económicas	1,0	0,9	0,4	0,8
Mezenasgo-jarduerak Mecenazgo	1,2	1,2	1,0	1,1
Zergapetze bikoitza Doble imposición	15,8	24,8	21,3	22,4
Bestelako kenkariak Otras deducciones	0,2	0,1	0,0	0,1
GUZTIRA / TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0

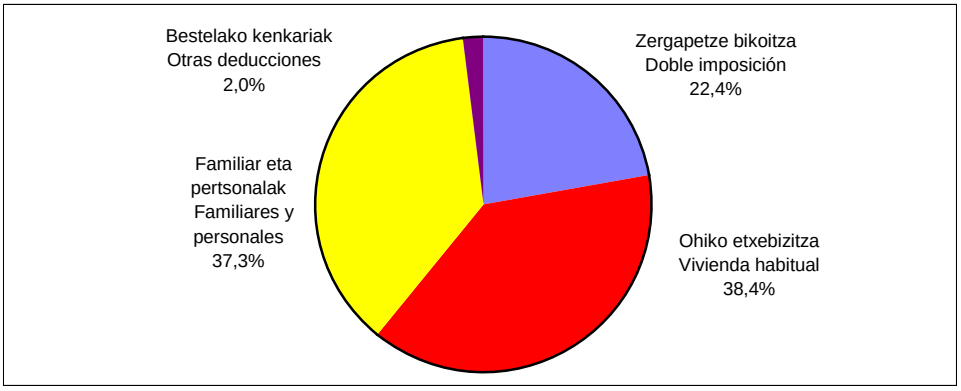
KOADROA / CUADRO IV.21

EUSKAL AE / 2004 / C.A. DE EUSKADI

KENKARIEN PISU ERRELATIBOA MOTAKA

REPARTO PORCENTUAL DE LAS DEDUCCIONES POR TIPOS

%



GRAFIKOA / GRAFICO IV.13

Zergapetze bikoitzak ekiditeko kenkari teknikoak, 2004 zerga-ekitaldian, 219 milioi euroko emaitza izan zuen; hau da, kenkari guztien % 22,4. Halaber, adierazi behar da aurreko ekitaldian baino % 15 handiagoa izan zela. Kenkari hori izan zen handiena 42.000 eurotik gorako errenta-mailetan; zehazki, % 80tik gorakoa izan zen errenta-maila handienean (maila horretan bildu zen kenkari horren bolumen osoaren % 39).

Las deducciones para evitar la doble imposición, deducción de carácter técnico, alcanzó en 2004 los 219 millones de euros, creciendo un 15% con respecto al ejercicio anterior y representando el 22,4% de las deducciones totales. Esta deducción fue la de mayor peso para rentas superiores a los 42.000 euros, llegando a superar el 80% en el tramo de renta más alto, donde se acumuló el 39% del volumen de esta deducción.

Jarduera ekonomiak sustatzeko kenkariek (inbertsioak eta beste jarduera batzuk

Las deducciones para el fomento de actividades económicas comprenden la

egiteagatiko kenkaria, langileek enpresan parte hartzeagatikoa, eta jarduerari ekiteagatik aplikatzen den kenkari berria), guztira, 7 milioi euro inguruko zenbatekoa osatu zuten; hau da, 2003an baino % 57 gehiago.

Dohaintzengatiko eta mezenasgoko jarduerengatiko kenkariak 10 milioi eurotik gorakoak izan ziren; hau da, aurreko ekitaldian baino % 47 handiagoak. Horren arrazoia da mezenasgoaren erregimen fiskal berria, % 20tik % 30era igo baitu dohaintzak eta lehentasunezko jarduerak egiteagatiko kenkaria.

deducción por inversiones y por otras actividades, la deducción por participación de los trabajadores en la empresa y la nueva deducción para inicio de actividad. En su conjunto supusieron los 7 millones de euros, un 57% más que en 2003.

Las deducciones por donativos y actividades de mecenazgo superaron los 10 millones de euros, creciendo más del 47% con respecto al año anterior ya que el nuevo régimen fiscal del mecenazgo subió del 20% al 30% la deducción por la realización de donaciones y actividades prioritarias.

PFEZ. EUSKAL AE / 2004 / IRPF. C.A. EUSKADI

KENKARIEN PORTZENTAJEZKO EGITURA ERRENTA-MAILEN ARABERA

ESTRUCTURA PORCENTUAL DE LAS DEDUCCIONES POR NIVELES DE RENTA

%

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**Familiar eta pertsonalak** Familiares y personales	**Ohiko etxebizitza** Vivienda habitual	**Inber. jarduera ekonom.etan** Actividades económicas	**Mezenasgo-jarduerak** Mecenazgo	**Zergapetze bikoitza** Doble imposición	**Bestelako kenkariak** Otras deducciones	**GUZTIRA** TOTAL
Negatiboak / negativas	90,1	9,4	0,0	0,0	0,4	0,0	100,0
0 - 2.400	93,6	5,5	0,2	0,3	0,3	0,1	100,0
2.400 - 3.600	84,5	14,3	0,5	0,5	0,2	0,0	100,0
3.600 - 4.800	77,5	20,6	0,5	0,6	0,8	0,0	100,0
4.800 - 6.000	70,9	26,4	0,6	0,6	1,5	0,0	100,0
6.000 - 8.400	61,7	34,4	0,6	0,7	2,7	0,0	100,0
8.400 - 10.800	52,2	42,8	0,5	0,6	3,9	0,0	100,0
10.800 - 13.200	47,2	47,1	0,5	0,6	4,5	0,0	100,0
13.200 - 15.600	43,6	49,6	0,5	0,7	5,6	0,0	100,0
15.600 - 18.000	40,3	51,1	0,6	0,9	7,1	0,0	100,0
18.000 - 20.400	37,3	52,9	0,7	0,9	8,1	0,0	100,0
20.400 - 22.800	35,2	53,7	0,6	1,0	9,4	0,0	100,0
22.800 - 25.200	34,7	52,4	0,8	1,2	10,9	0,1	100,0
25.200 - 27.600	34,2	50,6	0,7	1,5	12,9	0,1	100,0
27.600 - 30.000	33,9	46,1	0,8	1,5	17,6	0,1	100,0
30.000 - 32.400	32,2	44,4	0,8	1,5	21,0	0,1	100,0
32.400 - 34.800	30,3	41,7	1,3	1,6	25,0	0,1	100,0
34.800 - 37.200	28,2	40,8	1,0	1,6	28,4	0,0	100,0
37.200 - 39.600	26,6	39,1	1,1	1,5	31,6	0,1	100,0
39.600 - 42.000	25,4	38,1	1,4	1,6	33,3	0,2	100,0
42.000 - 44.400	23,9	36,0	1,3	2,0	36,8	0,1	100,0
44.400 - 46.800	23,4	34,8	1,2	1,8	38,7	0,1	100,0
46.800 - 49.200	22,5	33,3	1,1	1,7	41,3	0,0	100,0
49.200 - 51.600	22,3	32,6	1,3	1,7	42,1	0,1	100,0
51.600 - 54.000	21,4	31,4	1,7	2,0	43,1	0,3	100,0
54.000 - 66.000	18,3	28,4	1,1	1,7	50,3	0,1	100,0
66.000 - 78.000	13,7	23,7	1,4	1,5	59,6	0,1	100,0
78.000 - 90.000	9,9	19,4	1,8	1,5	67,3	0,1	100,0
> 90.000	3,7	9,7	0,9	1,6	83,8	0,3	100,0
GUZTIRA / TOTAL	**37,3**	**38,4**	**0,8**	**1,1**	**22,4**	**0,1**	**100,0**

Lurralde Historikoei dagozkien datuak II.1 eranskineko A17, B17, G17 koadroetan / La información correspondiente a los territorios históricos en el Anexo II.1 cuadros A17, B17 y G17).

KOADROA / CUADRO IV.22

PFEZ. EUSKAL AE / 2004 / IRPF. C.A. EUSKADI

KENKARI BAKOITZEKO PORTZENTAJEZKO EGITURA ERRENTA-MAILEN ARABERA

DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL POR CADA DEDUCCIÓN SEGÚN NIVELES DE RENTA

%

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Familiar eta pertsonalak** Familiares y personales	**Ohiko etxebizitza** Vivienda habitual	**Inber. jarduera ekonom.etan** Actividades económicas	**Mezenasgo-jarduerak** Mecenazgo	**Zergapetze bikoitza** Doble imposición	**Bestelako kenkariak** Otras deducciones	**GUZTIRA** TOTAL
Negatiboak / negativas	0,2	0,0		0,0	0,0	0,0	0,1
0 - 2.400	9,9	0,6	1,2	1,0	0,1	3,5	3,9
2.400 - 3.600	2,6	0,4	0,7	0,5	0,0	0,3	1,1
3.600 - 4.800	2,8	0,7	0,9	0,7	0,0	0,7	1,4
4.800 - 6.000	3,2	1,2	1,3	0,9	0,1	0,7	1,7
6.000 - 8.400	7,3	4,0	3,4	2,6	0,5	2,0	4,4
8.400 - 10.800	8,5	6,8	3,7	3,3	1,1	1,7	6,1
10.800 - 13.200	9,1	8,8	4,6	4,1	1,5	3,6	7,2
13.200 - 15.600	8,7	9,6	4,9	5,0	1,9	2,4	7,4
15.600 - 18.000	7,6	9,4	5,6	5,6	2,2	2,4	7,1
18.000 - 20.400	6,6	9,1	6,1	5,4	2,4	3,0	6,6
20.400 - 22.800	5,8	8,6	5,0	5,7	2,6	3,2	6,1
22.800 - 25.200	5,2	7,6	5,5	5,9	2,7	4,6	5,6
25.200 - 27.600	4,3	6,2	4,6	6,1	2,7	4,0	4,7
27.600 - 30.000	3,2	4,2	3,9	4,7	2,7	3,1	3,5
30.000 - 32.400	2,4	3,2	2,9	3,8	2,6	2,9	2,7
32.400 - 34.800	1,8	2,4	3,8	3,2	2,5	2,5	2,2
34.800 - 37.200	1,4	2,0	2,6	2,7	2,4	1,2	1,9
37.200 - 39.600	1,1	1,6	2,2	2,2	2,3	2,4	1,6
39.600 - 42.000	1,0	1,4	2,7	2,1	2,2	3,5	1,4
42.000 - 44.400	0,8	1,2	2,2	2,3	2,1	0,9	1,3
44.400 - 46.800	0,7	1,0	1,8	1,9	2,0	1,0	1,2
46.800 - 49.200	0,7	1,0	1,6	1,7	2,0	0,7	1,1
49.200 - 51.600	0,5	0,8	1,6	1,4	1,7	0,9	0,9
51.600 - 54.000	0,5	0,7	1,9	1,6	1,7	3,4	0,9
54.000 - 66.000	1,7	2,6	5,1	5,3	7,9	6,4	3,5
66.000 - 78.000	0,8	1,4	4,2	3,1	6,2	2,8	2,3
78.000 - 90.000	0,5	0,9	4,0	2,2	5,1	2,9	1,7
> 90.000	1,0	2,6	11,8	15,2	38,9	33,4	10,4
GUZTIRA / TOTAL	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

Lurralde Historikoei dagozkien datuak II.1 eranskineko A18, B18, G18 koadroetan / La información correspondiente a los territorios históricos en el Anexo II.1 cuadros A18, B18 y G18).

KOADROA / CUADRO IV.23

Kenkari-tasen bilakaera eta horiek 1999-2004 aldian urtez urte izandako aldaketa adierazten du IV.24 koadroak. Nabarmentzekoa da jarduera ekonomikoak eta mezenasgoko jarduerak egiteagatiko kenkariek 2004an izandako igoera handia.

En el Cuadro IV.24 se muestra la evolución de los tipos de deducción y su variación interanual, 1999-2004. Destaca el importante incremento registrado en 2004 por las deducciones correspondientes a la realización de actividades económicas y las derivadas de las actividades de mecenazgo.

PFEZ. EUSKAL AE / IRPF. C.A. EUSKADI

KENKARIEN BILAKAERA / EVOLUCIÓN DE LAS DEDUCCIONES

ooo €

	Familiar eta pertsonalak Familiares y personales	**Ohiko etxebizitza** Vivienda habitual	**Inber. jarduera ekonomikoa** Inv. actv. económicas	**Mezenasgo-jarduerak** Mecenazgo	**Zergapetze bikoitza** Doble imposición	**Bestelako kenkariak** Otras deducciones	**GUZTIRA** TOTAL
1999	198.137	184.846	4.766	5.456	145.139	13.372	541.493
2000	196.353	259.363	4.489	5.827	160.333	17.863	633.912
2001	239.065	297.179	4.865	6.643	181.428	18.085	735.756
2002	239.964	327.203	4.581	6.114	190.235	14.720	772.121
2003	356.296	356.921	4.729	7.430	190.117	15.881	919.216
2004	365.637	376.010	7.431	10.979	219.049	19.196	998.302
% 00/99	-0,9	40,3	-5,8	6,8	10,5	33,6	17,1
% 01/00	21,8	14,6	8,4	14,0	13,2	1,2	16,1
% 02/01	0,4	10,1	-5,8	-8,0	4,9	-18,6	4,9
% 03/02	48,5	9,1	3,2	21,5	-0,1	7,9	19,1
% 04/03	2,6	5,3	57,1	47,8	15,2	20,9	8,6

KOADROA / CUADRO IV.24

h. Aitorpen bateratua

PFEZaren aitorpen bateratuak 2004ko errenta-kanpainan adierazi dituen zenbatekoak adierazten ditu IV.25 koadroak, Euskal Autonomia Erkidego osoko datuak eta lurralde historikoetakoak parean jarriz. Kontzeptu nagusien pisu erlatiboa adierazten du IV.26 koadroak, lurralde historikoka.

h. Declaración consolidada

En el Cuadro IV.25 se presenta la declaración consolidada del IRPF correspondiente a la Renta 2004 para la Comunidad Autónoma de Euskadi y cada uno de los Territorios Históricos. El peso relativo de cada territorio en la misma y según conceptos aparece en el Cuadro IV.26.

PFEZ. AITORPEN BATERATUA. EUSKAL AE / 2004 / IRPF. DECLARACIÓN CONSOLIDADA. C.A. DE EUSKADI
AITORPEN KOPURUA ETA ZENBATEKOAK / NÚMERO DE DECLARACIONES E IMPORTES

000 €

KONTZEPTUA	ARABA ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EUSKAL AE C.A. EUSKADI		CONCEPTO
	Kop. Nº	Zenbatekoa Importe	Kop. Nº	Zenbatekoa Importe	Kop. Nº	Zenbatekoa Importe	Kop. Nº	Zenbatekoa Importe	
. Lanaren etekin garbia	134.577	2.499.971	456.123	8.627.101	287.274	5.545.521	877.974	16.672.593	. Rdto. neto del trabajo
. Kapital higigarriaren etekin garbia	141.447	148.745	498.343	696.447	301.604	405.314	941.394	1.250.507	. Rdto. neto capital mobiliario
. Kapital higiezinaren etekin garbia	29.526	60.189	96.263	201.027	65.657	154.318	191.446	415.534	. Rdto. neto capital inmobiliario
. Jarduera ekonomikoen etekin garbia	18.746	243.718	67.948	781.467	49.559	611.612	136.253	1.636.797	. Rdto. neto activ. económicas
. Gardetasun fiskala	85	1.730	477	9.977	190	1.357	752	13.064	. Transparencia Fiscal
. Bestelako etekinak	16.694	5.437		-6.230		-7.212		-8.005	. Otros rendimientos
ZERGA-OINARRI OROKORRA		2.959.791	531.798	10.309.789		6.710.910		19.980.490	BASE IMPONIBLE GENERAL
. Konpentsazio-pentsioak eta urteko	438	2.594	1.827	9.853	671	3.132	2.936	15.579	. Por pensiones compens. y anual.
. BGAE-etarako ekarpenak	57.887	138.568	212.412	458.084	191.855	376.840	462.154	973.492	. Por aportaciones a EPSVs
. Baterako zerga-ordainketagatiko	40.131	138.292	161.510	551.317	93.764	319.804	295.405	1.009.412	. Por tributación conjunta
. Aurreko urteetako likidazio-oinarri		988		4.183	214	1.924		7.095	. Bases liq. negativas años anter.
MURRIZKETAK	83.616	280.442		1.023.437		701.700		2.005.579	REDUCCIONES
LIKIDAZIO-OINARRI OROKORRA	151.438	2.679.349	516.585	9.303.996		6.009.208		17.992.552	BASE LIQUIDABLE GENERAL
OSOKO KUOTA OROKORRA	137.275	561.072	459.773	2.028.054		1.275.665		3.864.791	CUOTA ÍNTEGRA GENERAL
LIKIDAZIO-OINARRI BEREZIA	6.699	99.587	30.016	328.178	16.487	267.279	53.202	695.044	BASE LIQUIDABLE ESPECIAL
OSOKO KUOTA BEREZIA	6.708	14.991	29.954	49.227	16.487	40.092	53.149	104.310	CUOTA ÍNTEGRA ESPECIAL
OSOKO KUOTA GUZTIRA	137.830	576.063	163.530	2.077.281	343.008	1.315.734	644.368	3.969.078	CUOTA ÍNTEGRA TOTAL
. Ondorengoak	57.250	33.946	198.919	118.303	126.500	77.218	382.669	229.467	. Descendientes
. Nazioarteko adopzioa	101	44	257	112	115	76	473	232	. Adopción internacional
. Seme-alaben urteko mantenuak	1.646	308	4.747	939	2.885	589	9.278	1.836	. Anualidades alimentos a hijos
. Aurreko ahaideak	4.167	834	10.548	2.264	4.382	766	19.097	3.865	. Ascendientes
. Ezgaitasuna	10.908	6.117	42.602	33.627	27.445	20.700	80.955	62.444	. Discapacidad
. Adina (65 urtetik gora)	24.071	9.015	98.105	37.939	53.897	20.841	176.073	67.795	. Edad (más de 65 años)
. Ohiko bizilekuaren alokairua	6.975	5.792	12.992	9.601	11.734	9.028	31.701	24.422	. Alquiler de vivienda habitual
. Etxebizitza-aurrezkia	7.275	6.433	18.642	18.561	9.284	8.507	35.201	33.501	. Ahorro vivienda
. Inbertsioa ohiko bizilekuan	55.485	41.130	176.907	127.121	102.069	69.457	334.461	237.708	. Inversión vivienda habitual
. Ohiko bizilekuaren finantzaketa	35.736	12.470	113.381	38.994	69.341	23.012	218.458	74.475	. Financiación vivienda habitual
. Etxe-errentamendua	3.741	1.236	7.554	3.333	7.696	4.669	18.991	9.238	. Arrendamiento vivienda
. Inbertsioa jarduera ekonomikoetan	619	1.178	712	1.297	524	1.096	1.855	3.571	. Inversión activ. económicas
. Langileen partaidetza enpresan	147	218	131	131	74	53	352	401	. Particip. trabajadores empresa
. Jardueraren hasiera	24	18	69	82	26	26	119	126	. Inicio actividad
. Mezenasgo-jarduerak	18.082	1.689	67.043	6.244	31.570	3.045	116.695	10.979	. Actividades de mecenazgo
. Zergapetze bikoitza	24.884	23.050	116.332	131.659	65.882	64.694	207.098	219.403	. Doble imposición
. Bestelako kenkariak	1.106	312	9	14	125	103	1.240	429	. Otras deducciones
KENKARIAK GUZTIRA	129.834	145.789	445.905	530.223	271.843	303.880	847.582	979.892	TOTAL DEDUCCIONES
KUOTA LIKIDOA	118.359	446.782	393.878	1.603.055	343.008	1.038.033	855.245	3.087.870	CUOTA LÍQUIDA
. Lanarenak	125.015	447.369	426.233	1.582.043	277.395	1.001.749	828.643	3.031.161	. Del trabajo
. Kapital higigarriarenak	139.649	18.618	488.839	83.833	295.686	51.357	924.174	153.808	. Del capital mobiliario
. Kapital higiezinarenak	6.911	9.426	3.502	4.261	15.402	20.733	25.815	34.420	. Del capital inmobiliario
. Ekonomi jarduerenak	19.696	43.842	63.713	133.248	47.560	102.086	130.969	279.176	. De actividades
. Inbertsio Kolektiboko erakundeenak	13.640	1.260	36.789	4.447	26.542	2.618	76.971	8.325	. De instit. inversión colectiva
. Bestelakoak	174	346	1.307	2.860	1.541	489	3.022	3.695	. Otras
KONTURAKO ORDAINKETAK,	154.589	520.861	530.453	1.810.692	343.008	1.179.032	7.457	3.510.584	TOTAL PAGOS A CUENTA
KUOTA DIFERENTZIALA	154.589	-74.079	533.022	-207.636	638	1.357	688.249	-280.358	CUOTA DIFERENCIAL

KOADROA / CUADRO IV.25

PFEZ. AITORPEN BATERATUA. EUSKAL AE / 2004 / IRPF. DECLARACIÓN CONSOLIDADA. C.A. DE EUSKADI
KONTZEPTU NAGUSIEN PISU ERELATIBOA LURRALDE HISTORIKOKA
PESO RELATIVO DE LOS PRINCIPALES CONCEPTOS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

%

KONTZEPTUA	**ARABA** ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	CONCEPTO
ZERGA-OINARRI OROKORRA	14,8	51,6	33,6	BASE IMPONIBLE GENERAL
MURRIZKETAK	14,0	51,0	35,0	REDUCCIONES
LIKIDAZIO-OINARRI OROKORRA	14,9	51,7	33,4	BASE LIQUIDABLE GENERAL
OSOKO KUOTA OROKORRA	14,5	52,5	33,0	CUOTA ÍNTEGRA GENERAL
LIKIDAZIO-OINARRI BEREZIA	14,3	47,2	38,5	BASE LIQUIDABLE ESPECIAL
OSOKO KUOTA BEREZIA	14,4	47,2	38,4	CUOTA ÍNTEGRA ESPECIAL
OSOKO KUOTA GUZTIRA	14,5	52,3	33,1	CUOTA ÍNTEGRA TOTAL
KENKARIAK GUZTIRA	14,9	54,1	31,0	DEDUCCIONES
KUOTA LIKIDOA	14,5	51,9	33,6	CUOTA LÍQUIDA
KONTURAKO ORDAINKETAK	14,8	51,6	33,6	PAGOS A CUENTA
ITZULTZEKOA	26,4	74,1	-0,5	A DEVOLVER

KOADROA / CUADRO IV.26

Aitorpen bateratuko kontzeptu nagusien bilakaera adierazten du IV.26 koadroak. Orain arte aztertutako kontzeptuek PFEZaren araupena 1999an aldatu ondoren erakutsitako datuak adierazten dituzte koadroek, baita 2001ean eta 2003an egindako aldaketen ondorioz izandako emaitzak ere, ekitaldiz ekitaldi.

El Cuadro IV.26 muestra la evolución de los principales conceptos de la declaración consolidada. Los resultados que pueden apreciarse son reflejo de lo analizado hasta aquí en relación con la reforma del Impuesto en 1999 y los cambios incorporados en 2001 y 2003, así como los resultados obtenidos en cada ejercicio.

PFEZ. AITORPEN BATERATUA. EUSKAL AE
IRPF. DECLARACIÓN CONSOLIDADA. C.A. DE EUSKADI
KONTZEPTU NAGUSIEN BILAKAERA / EVOLUCIÓN DE LOS PRINCIPALES CONCEPTOS

ººº €

	LIKIDAZIO-OINARRIA BASE LIQUIDABLE	**KUOTA OSOA** CUOTA ÍNTEGRA	**KENKARIAK** DEDUCCIONES	**KUOTA LIKIDOA** CUOTA LÍQUIDA	**KONTURAKO ORDAINKETAK** PAGOS A CUENTA	**KUOTA DIFERENTZIALA** CUOTA DIFERENCIAL
1999	13.137.271	2.776.692	541.493	2.278.476	2.622.510	-342.933
2000	14.623.645	3.113.582	633.912	2.523.982	2.862.573	-338.067
2001	15.754.010	3.385.607	735.756	2.706.922	3.083.740	-376.348
2002	16.608.278	3.584.368	772.121	2.869.467	3.260.801	-391.042
2003	17.575.923	3.701.852	919.216	2.883.431	3.367.052	-482.925
2004	18.687.769	3.969.101	979.892	3.087.870	3.510.584	-280.358
% 00/99	11,3	12,1	17,1	10,8	9,2	-1,4
% 01/00	7,7	8,7	16,1	7,2	7,7	11,3
% 02/01	5,4	5,9	4,9	6,0	5,7	3,9
% 03/02	5,8	3,3	19,1	0,5	3,3	23,5
% 04/03	6,3	7,2	6,6	7,1	4,3	-41,9

KOADROA / CUADRO IV.27

Nabarmentzekoa da konturako ordainketek 1999an aldaketa negatiboa izan zutela, atxikipen-taula murritzagoa aplikatu

Destaca la variación negativa de los pagos a cuenta de 1999, motivada por la aplicación de una tabla de retenciones inferior, a pesar

baitzuen zergak. Hala ere, itzulpenak % 50 handitu ziren. Aipatzekoak dira, halaber, kenkariek gora egin zutela 2000, 2001 eta 2003 zerga-ekitaldietan.

3.a.2. Sozietateen gaineko Zerga

a. Araudia

Hau da Sozietateen gaineko Zergaren oinarrizko foru-araudia:

Araba

- Uztailaren 5eko 24/1996 Foru Araua, Sozietateen gaineko Zergari buruzkoa.
- Diputatuen Kontseiluak abenduaren 10ean emandako 60/2002 Foru Dekretua, Sozietateen gaineko Zergaren araudia onartzekoa.

Bizkaia

- Ekainaren 26ko 3/1996 Foru Araua, Sozietateen gaineko Zergari buruzkoa.
- 81/1997 Foru Dekretua, Sozietateen gaineko Zergaren araudia onartzekoa.

Gipuzkoa

- Uztailaren 4ko 7/1996 Foru Araua, Sozietateen gaineko Zergari buruzkoa.
- Ekainaren 10eko 45/1997 Foru Dekretua, Sozietateen gaineko Zergaren araudia onartzekoa.

Zerga honen erreforma 1996ko urtarrilaren 1ean jarri zen indarrean, eta lurralde historikoek zerga hori arautzeko duten gaitasun autonomoaren adierazpena izan zen; izan ere, araudi harmonizatu bat onartu zuten Euskal Autonomia Erkidego osorako.

Araudi berri horrek aldaketa sakon bat egin zuen aurreko egoerarekiko, PFEZan eta merkataritza-legedian izandako aldaketetara egokitzeko eta ekonomiaren nazioartekotzeari eta nazioarteko merkataritza-harremanen gorakadari erantzun egokia emateko.

de lo cual se produjo un incremento del 50% en las devoluciones. Así mismo, sobresalen los aumentos de las deducciones en los ejercicios 2000, 2001 y 2003.

3.a.2. Impuesto sobre Sociedades

a. Normativa

La normativa foral básica es la siguiente:

Álava

- Norma Foral 24/1996, de 5 de julio, del Impuesto sobre Sociedades.
- Decreto Foral 60/2002, del Consejo de Diputados de 10 de diciembre, que aprueba el Reglamento del Impuesto sobre Sociedades.

Bizkaia

- Norma Foral 3/1996, de 26 de junio, del Impuesto sobre Sociedades.
- Decreto Foral 81/1997, de 10 de junio, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre Sociedades.

Gipuzkoa

- Norma Foral 7/1996, de 4 de julio, del Impuesto sobre Sociedades.
- Decreto Foral 45/1997, de 10 de junio, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre Sociedades.

La reforma de este Impuesto entró en vigor el 1 de enero de 1996 y fue una muestra de la capacidad normativa autónoma de la que disponen las instituciones los Territorios Históricos para regular este tributo, aprobando una nueva regulación armonizada para el País Vasco.

Esta nueva normativa supuso una profunda transformación del propio Impuesto para adaptarlo a las reformas producidas en la legislación mercantil y en el IRPF, así como, a la internacionalización de la economía y el aumento de los intercambios comerciales internacionales.

Erreforma horrek zenbait neurri jaso zituen, enplegua sortzeko eta enpresen lehiakortasuna handitzeko: konturako ordainketak etetea, tasa orokorra % 32,5era jaistea, balantzeak eguneratzea, enpresa sortu berriei hobariak ematea, zerga-oinarri negatiboak 15 urtetik aurrera konpentsatzea eta errenta aldakorrean inbertitzeagatiko kenkaria aplikatzea.

En la reforma se incluyeron diferentes medidas con los objetivos de creación de empleo y mejora de la competitividad empresarial: suspensión del pago a cuenta, reducción del tipo general al 32,5%, actualización de balances, bonificaciones a empresas de nueva creación, compensación de bases imponibles negativas de 15 años hacia delante y deducción por inversión en renta variable.

Araudi berriak, neutraltasuneko eta segurtasun juridikoko printzipioak betez, ahalegin bat egin zuen Europar Batasunean kapitalen mugimendu askea onartzeak sortutako egoera ekonomiko berrira eta Europako zerga-araudien errealitatera egokitzeko. Erreformaren zenbait alderdi nabarmenduko dira jarraian.

La nueva normativa, respetando los principios de neutralidad y seguridad jurídica, trató de adecuarse a la nueva realidad económica que supuso la libertad de movimiento de capitales en la Unión Europea y a los ordenamientos tributarios comunitarios. A continuación se destacan algunos aspectos del contenido de la reforma.

Amortizazioak. Ibilgetu materialeko eta ez-materialeko elementuak amortizatzeko aukera eman zen, baldin eta horien unitateko balioa 601,01 eurotik beherakoa bazen. Aukera bera eman zitzaien enpresaren ingurumen-inpaktua txikitzeko aktibo berriei. Merkataritza Funtsa eta beste aktibo ez-material batzuk 5 eta 10 urteko epean amortizatzeko aukera eman zen.

Amortizaciones. Libertad de amortización para los elementos del inmovilizado material e inmaterial cuyo valor unitario no exceda de 601,01 euros, así como de los activos nuevos afectos a la reducción del impacto contaminante de la empresa. Posibilidad de amortizar el Fondo de Comercio y otros activos inmateriales en un período entre 5 y 10 años.

Zerga-tasak. Zerga-tasa orokorra % 32,5ekoa da, eta % 30eko tasa berezi bat dago, 0 eta 60.101,21 euro bitarteko likidazio-oinarria duten enpresa txikientzat (4.507.590,78 euro artean fakturatu eta 50 langile baino gutxiago dituztenak).

Tipos de gravamen. El tipo general es del 32,5%, existiendo un tipo especial del 30% para la base liquidable comprendida entre 0 y 60.101,21 euros de pequeñas empresas (hasta 4.507.590,78 euros de facturación y menos de 50 empleados).

Enpresen finantziazioa. Inbertsio produktiboetarako erreserbei % 10eko kenkaria aplikatzen zaie. Errenta aldakorreko baloreen eskurapenek % 5eko kenkaria dute.

Financiación de empresas. Deducción del 10% por dotaciones a la Reserva para Inversiones Productivas. Deducción del 5% por la adquisición de valores en renta variable.

Pizgarriak ematen zaizkie lehentasunezko jarduerei; esaterako, ikerketa eta garapenari, ingurumenaren hobekuntza eta kontserbazioko jarduerei, langileen lanbide-heziketari eta enplegu mugagabea sortzeko jarduerei.

Incentivo a actividades prioritarias como la investigación y desarrollo, mejora y conservación del medio ambiente, formación profesional de los empleados y creación de empleo indefinido.

Beste alderdi batzuk. Galerak konpentsatzeko aukera ematen da, horiek izan ondorengo 15 urteetan. Zerga-salbuespena egoitza atzerrian duten

Otros aspectos. Compensación de pérdidas en los 15 años inmediatos posteriores al de su obtención. Método de exención para los dividendos de beneficios de entidades

erakundeen irabazizko dibidenduei; betiere, partaidetza % 5ekoa baino handiagoa bada eta urtebetetik gorako iraupena izan bada. Zergapetze bikoitza ekiditeko metodoa aplikatzeko, 15 urteko epea finkatu zen, kuotaren zenbatekoa tasa aplikatzeko nahikoa ez zen kasuetarako.

residentes en el extranjero, siempre que la participación sea superior al 5% y con un año de permanencia. Período de 15 años en los casos de insuficiencia de cuota en la aplicación del método para evitar la doble imposición económica.

Balantzeak eguneratzea. Foru-araudi berriak xedatutakoa betetzeko, balantzeak eguneratzeko araudia onartu zuten lurralde historikoetako batzar orokorrek, zenbait printzipiori jarraiki. Hauek dira printzipio horiek: borondatezko izaera; eguneragarriak diren ondasun guztiak aintzat hartu beharra (1996ko abenduaren 31n kontabilizatuak); eguneratzea ekitaldi bakarrean egitea; aktibo ezkutuak jasotzeko edo pasibo alegiazko pasiboak ezabatzeko debekua; onartutako koefizienteak aplikatu beharra, merkatu-balioa gainditu gabe. Aldaketa horiek guztiek ez zuten inolako kostu fiskalik izan enpresentzat.

Actualización de balances. En aplicación del mandato contenido en la nueva normativa foral, las Juntas Generales de los Territorios Históricos aprobaron la regulación de la actualización de balances, respondiendo a los siguientes principios generales: voluntariedad, totalidad de los bienes susceptibles de actualización, afecta a los bienes contabilizados al 31 de diciembre de 1996, realización en un solo ejercicio, no debe suponer la incorporación de activos ocultos ni la eliminación de pasivos ficticios, aplicación de los coeficientes aprobados, sin superar en ningún caso el valor de mercado, y no supuso ningún coste fiscal para las empresas.

Lurralde historikoek 1997an onartu zituzten zerga horren foru-araudiak. Ez zen aipatzeko berritasunik egin, eta foru-arauek garatzeko izendatu zituzten gaiei buruzko arauak ematera mugatu ziren arau-aldaketak.

En 1997 se aprobaron los respectivos Reglamentos del Impuesto en cada Territorio Histórico. No introdujeron novedades significativas, conteniendo reglas sobre materias que previamente las Normas Forales habían habilitado para su desarrollo.

Zerga berria urtebetez indarrean izan ondoren, zenbait doiketa tekniko egin zitzaizkion. Doiketa horiek, besteak beste, alderdi hauek jorratu zituzten: ondare-eskualdaketetatik eskuratutako errentak zerga-oinarrian integratzeko unea, atzerrian kokatutako establezimendu iraunkorretan eskuratutako errenten zergatze bikoitza ekiditeko zerga-salbuespeneko erregimena, eta zenbait kenkariren aplikazioaren argitzapena.

Por otra parte, después de casi un año de vigencia del nuevo impuesto, se introdujeron algunos ajustes técnicos en el Impuesto sobre Sociedades que afectan a diversos aspectos, entre ellos destacaron: el momento de integración en la base imponible de las rentas procedentes de transmisiones patrimoniales, se incluyó el régimen de exención para la eliminación de la doble imposición internacional de las rentas obtenidas por establecimientos permanentes situados en el extranjero y se aclaró la aplicación de algunas deducciones.

Euskal Autonomia Erkidegoan duten garrantziari erreparatuta, kooperatiben erregimen fiskala arautzeko foru-arauak eman ziren (16/97 Foru Araua Araban, 9/97 Foru Araua Bizkaian eta 2/97 Foru Araua Gipuzkoan). Arauok berrikuntza hauek jaso zituzten: kooperatiba mistoen onarpena, Derrigorrezko Erreserba Funtseko zenbatekoen % 50aren kengarritasuna, partaidetza berezien araupena, finantza-

También se aprobaron las Normas Forales sobre el Régimen Fiscal de las Cooperativas (Normas Forales 16/97 en Álava, 9/97 en Bizkaia y 2/97 en Gipuzkoa), dada su importancia cualitativa y cuantitativa en el País Vasco, incorporando algunas novedades: reconocimiento de las cooperativas mixtas, deducibilidad al 50% de las cantidades destinadas al Fondo de Reserva Obligatorio, regulación de las

saneamendurako eta kooperatiben sustapen eta garapenerako ekarpenen tratamendu berria.

participaciones especiales, nuevo tratamiento a las aportaciones para el saneamiento financiero, así como a la promoción y desarrollo de las cooperativas.

Baldintzak malgutu ziren, babes bereziko kooperatiba sortu berriek zerga-oinarriaren murriztapena eskuratzeko aukera izan zezaten. Horrez gain, emaitza kooperatiboen eta kooperatibaz kanpoko emaitzen banaketa alde batera utzi, eta zerga-tasa bakarra arautu zen; horrenbestez, egitura orokorrarekin parekatu zen zerga horren likidazio-egitura. Halaber, tasa murriztu bat arautu zen kooperatiba txikientzat, autoenplegua bultzatu nahian.

Se suavizaron los requisitos para que las cooperativas de nueva creación especialmente protegidas gozaran de la reducción de la base imponible prevista. Por otra parte, se sustituyó el antiguo sistema de diferenciación entre resultados cooperativos y extracooperativos, introduciéndose un tipo único, que equiparó la estructura liquidatoria del Impuesto a la estructura general. Así mismo, se previó un tipo reducido para las pequeñas cooperativas, promocionando de este modo esta modalidad de autoempleo.

Amaitzeko, 38/1997 Legeak Ekonomia Itunean egindako aldaketetara egokitu zen Sozietateen gaineko Zerga.

Por último, se adaptó el Impuesto sobre Sociedades a las modificaciones del Concierto Económico realizadas por la Ley 38/1997.

Horiek horrela, 300 milioi pezetatik 500 milioi pezetara igo zen araudi aplikagarria eta ordainarazpen-eskumena zehazteko eragiketa-bolumenaren muga; bai, Sozietateen gaineko Zerga foru-araubidea aplikatuz ordaintzen dituzten erakunde egoiliarrek betetako eskakizun berdinak beteta, helbidea EAEn duten establezimendu iraunkor ez-egoiliarren gainean Administrazioek izango dituzten arautze- eta ordainarazpen-eskumenak zehazteko, bai erakunde ez-egoiliarrek eskuratutako errenten ordainarazpena lurralde historikoen esku uzteko, baldin eta eskuratutako errenta horiek euskal lurraldean eskuratutakotzat jo behar badira.

Ello supuso el aumento de la cifra de volumen de operaciones de 300 a 500 millones de pesetas a los efectos de determinar la normativa aplicable y la competencia exaccionadora, la atribución de la competencia reguladora y de exacción de la tributación de los establecimientos permanentes de entidades no residentes domiciliados en el País Vasco que cumplan los mismos requisitos que las entidades residentes que tributan según normativa foral, así como la atribución de la exacción a los Territorios Históricos de las rentas obtenidas por entidades no residentes cuando las rentas se entiendan obtenidas en territorio vasco.

Horrekin batera, sozietate-taldeek foru-araubidea bete behar zutela arautu zen, baldin eta sozietate nagusia eta haren mendeko guztiak banakako zergapetzeko foru-araudia bete beharko balute.

Del mismo modo, se previó el sometimiento a tributación foral de los grupos de sociedades cuando la sociedad dominante y todas las dependientes estuvieran sujetas a normativa foral en régimen de tributación individual.

Indarreko Ekonomia Ituna ezarri zuen 12/2002 Legeak 6 milioi eurotara igo zuen araupen- eta ordainarazpen-eskumenak Administrazioei egozteko mugatzat jotako eragiketa-bolumen adierazgarria (muga hori, lehen, 500 milioi pezetakoa zen).

En la Ley 12/2002, que estableció el vigente Concierto Económico, se aumentó a 6 millones de euros (antes 500 millones de pesetas) la cifra de volumen de operaciones relevante para atribuir a las distintas Administraciones las competencias normativas y de exacción.

b. Sozietateen gaineko Zergako zergadunen ordainketa-modua

Zergadunen sailkapen hau ezartzen da, zerga ordaintzeko moduari erreparatuta:

- Zergak foru-aldundi bakarrean ordaintzen dituzten sozietateak.

- Zergak Administrazio bat baino gehiagotan ordaintzen dituzten sozietateak; hau da, haiek bi edo hiru foru-aldunditan ordaintzen dituztenak, foru-aldundiren batean eta Estatuko Administrazioan ordaintzen dituztenak edo Estatuko Administrazioan eta bi edo hiru foru-aldunditan ordaintzen dituztenak.

Zergak foru-aldundi bakarrean ordaintzen dituzte honako hauek:

- zerga-helbidea lurralde historikoren batean izan eta aurreko ekitaldian 6 milioi eurotik beherako eragiketa-bolumena izan zuten zergadunek.

- aurreko ekitaldian 6 milioi eurotik gorako eragiketa-bolumena izanda, eragiketa horiek lurralde historiko bakarrean egin eta zergak lurralde historiko horretako foru-aldundiak ordaintzen dituztenek.

Administrazio bati baino gehiagori ordaintzen dizkiete zergak, zerga-helbidea non duten alde batera utzita, eragiketak lurralde bat baino gehiagotan egin eta aurreko ekitaldian 6 milioi eurotik beherako eragiketa-bolumena izan zuten zergadunek. Ekitaldi eta lurralde bakoitzean egindako eragiketen bolumenaren proportzioan ordainduko da zerga azken zergadun horiek.

Zergak Administrazio bati baino gehiagori ordaintzen dizkioten sozietateek aitorpen bana aurkeztu behar dute eragiketak egin dituzten lurraldeetako ogasunetan. Horrenbestez, Euskal Autonomia Erkidegoan aurkeztutako aitorpen-kopuruei buruzko datuak ematean, aintzat hartu behar dugu datu horiek ez direla beti etorriko bat zergadun-kopuruarekin. Izan ere, zenbait aitortzailek bi lurralde historikotan edo hiru lurralde historikoetan egiten dituzte zerga-aitorpenak.

b. Modo de tributación de los contribuyentes del Impuesto sobre Sociedades

Según el modo de tributación, las entidades se clasifican en:

- Sociedades que tributan de forma exclusiva en una única Diputación Foral.

- Sociedades que tributan en más de una Administración, es decir, en dos o las tres Diputaciones Forales, en una Diputación Foral y en la Administración del Estado o en la Administración del Estado y en dos o las tres Diputaciones Forales.

Tributan de forma exclusiva en una de las Diputaciones Forales:

- los contribuyentes que tienen su domicilio fiscal en el Territorio Histórico correspondiente y su volumen de operaciones en el ejercicio anterior no excedió de 6 millones de euros.

- los contribuyentes que habiendo superado su volumen de operaciones los 6 millones de euros solo han operado en un único Territorio Histórico en cuya Diputación Foral tributan.

Tributan en más de una Administración los contribuyentes, cualquiera que sea el lugar en que tenga su domicilio fiscal, que operen en más de un territorio y cuyo volumen de operaciones en el ejercicio anterior excedió de 6 millones de euros. La tributación se realizará en proporción al volumen de operaciones realizado en cada territorio durante el ejercicio.

Las sociedades que tributan en más de una Administración presentan una declaración en cada una de las Haciendas del territorio en el que operan. Por ello, cuando hablamos de declaraciones presentadas a nivel de la Comunidad Autónoma, no podemos identificar su número con el de contribuyentes. Hay entidades que figuran como declarantes en dos, incluso los tres territorios Históricos.

c. Aitorpen-kopurua

Datuek adierazten dute 54.556 aitorpen aurkeztu zituztela, 2004an, zergak hiru foru-aldundietakoren batean soilik ordaindu zituzten sozietateek.

Horiez gain, foru-ogasunek 2.461 aitorpen jaso zituzten, zerga foru-ogasun bat baino gehiagori edo foru-ogasunen bati eta Estatuko Administrazioari ordaintzen dioten sozietateen aldetik.

c. Número de declaraciones

En el ejercicio 2004 se presentaron 54.556 declaraciones por sociedades que tributaron de forma exclusiva en una de las tres Diputaciones Forales.

Además, se recogieron 2.461 declaraciones en las tres Haciendas Forales correspondientes a entidades que tributaron en más de una Hacienda Foral o en alguna de ellas y la Administración del Estado.

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / 2004 / IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

AITORPEN-KOPURUA/ NÚMERO DE DECLARACIONES

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A. DE EUSKADI	
ZERGA-ORDAINKETAREN ARABERA:					SEGÚN EL MODO DE TRIBUTACIÓN:
. FA bakar batean zergak ord. dituzten soz.ak	7.130	28.773	18.653	54.556	. Sdades que tributan en una única D.F.
. Hainbat Administraziotan z.ord. dituzten soz.ak	636	1.134	691	2.461	. Sdades que tributan en más de una Admon.
GUZTIRA	7.766	29.907	19.344	57.017	TOTAL
IZAERA JURIDIKOAREN ARABERA:					SEGÚN FORMA JURÍDICA
. Sozietate anonimoak	1.703	5.256	3.206	10.165	. Sociedades anónimas
. Erantzukizun mugatuko sozietateak	5.356	23.017	13.981	42.354	. Sociedades de responsabilidad limitada
. Kooperatiba sozietateak	276	451	539	1.266	. Sociedades cooperativas
. Bestelakoak	431	1.183	1.618	3.232	. Otras
LIKIDAZIO-OINARRI-MAILAK					POR TRAMOS DE BASE LIQUIDABLE
. Negatiboak	4.143	17.750	10.655	32.548	. Negativas
. 0 - 6.000 €	840	3.615	2.495	6.950	. 0 - 6.000 €
. 6.000 - 60.000 €	1.327	4.553	3.368	9.248	. 6.000 - 60.000 €
. 60.000 - 300.000 €	719	2.204	1.644	4.567	. 60.000 - 300.000 €
. 300.000 - 600.000 €	191	542	353	1.086	. 300.000 - 600.000 €
. > 600.000 €	546	1.243	829	2.618	. > 600.000 €

KOADROA / CUADRO IV.28

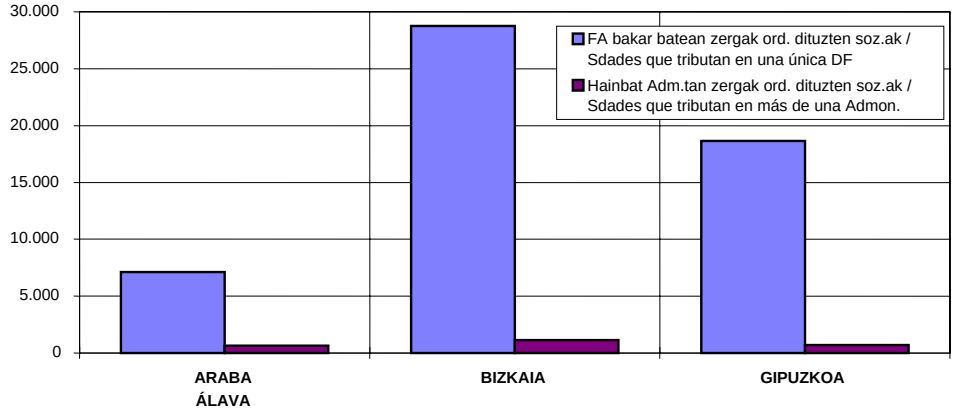
Guztira, 57.017 aitorpen aurkeztu ziren 2004an; hau da, 2003an baino % 4,5 gehiago.

En total, el número de declaraciones correspondientes al ejercicio 2004 fue de 57.017, un 4,5% más que en 2003.

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / 2004 / IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

AITORPEN-KOPURUA LURRALDE HISTORIKOKA

NÚMERO DE DECLARACIONES POR TERRITORIOS HISTÓRICOS



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.14

Zerga aitortu zuten sozietateen % 74 erantzukizun mugatukoak ziren, % 18 anonimoak, % 2 kooperatibak eta % 6 bestelakoak.

El 74% de las sociedades declarantes fueron sociedades de responsabilidad limitada, en el 18% de los casos se trataba de sociedades anónimas y en un 2% de sociedades cooperativas. El resto de sociedades representó un 6%.

Likidazio-oinarriko tarteak aztertuta, sozietateen % 57k zerga-oinarri negatiboa edo baliogabea aurkeztu zuen, % 28k positiboa baina 60.000 eurotik beherakoa, % 10ek 60.000 eta 600.000 euro bitartekoa eta % 5ek 600.000 eurotik gorakoa.

En cuanto a su ubicación por tramos de base liquidable, el 57% de las sociedades presentó una base imponible negativa o nula, el 28% positiva pero inferior a los 60.000 euros, el 10% entre 60.000 y 600.000 euros y más de 600.000 euros el 5%.

Lurralde historikoei erreparatuta, aitorpenen kopurua % 1,5 igo zen Araban, % 5,4 Bizkaian eta % 4,3 Gipuzkoan. Aitorpen guztien % 14 Araban aurkeztu ziren, % 52 Bizkaian, eta % 34 Gipuzkoan.

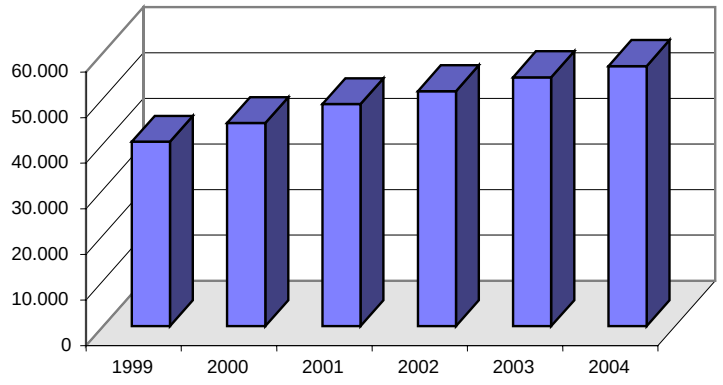
Por Territorios Históricos, en Álava el número de declaraciones aumentó en un 1,5%, en Bizkaia creció un 5,4% y en Gipuzkoa un 4,3%. Álava representó el 14% de las declaraciones presentadas, Bizkaia el 52% y Gipuzkoa el 34%.

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES
AITORPEN-KOPURUAREN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKOKA
EVOLUCIÓN DEL NÚMERO DE DECLARACIONES POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A. DE EUSKADI
1999	6.041	20.212	14.165	40.418
2000	6.418	22.507	15.611	44.536
2001	6.680	25.799	16.202	48.681
2002	6.892	27.113	17.502	51.507
2003	7.648	28.369	18.546	54.563
2004	7.766	29.907	19.344	57.017
% 00/99	6,2	11,4	10,2	10,2
% 01/00	4,1	14,6	3,8	9,3
% 02/01	3,2	5,1	8,0	5,8
% 03/02	11,0	4,6	6,0	5,9
% 04/03	1,5	5,4	4,3	4,5

KOADROA / CUADRO IV.29

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES
AITORPEN-KOPURUAREN BILAKAERA
EVOLUCIÓN DEL NÚMERO DE DECLARACIONES



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.15

d. Zerga-oinarria

IV.30 koadroak adierazten ditu likidazio-kuotak eta osoko kuotak lurralde historikoetan eta EAE osoak adierazitako zenbatekoak, likidazio-oinarriko tarteei erreparatuta.

Zerga-oinarria, guztira, ia 6.500 milioi eurokoa izan zen. Zerga-oinarri negatiboak

d. Base imponible

En el Cuadro IV.30 se especifican, por Territorios Históricos y para la Comunidad Autónoma, las cuantías de la base liquidable y de la cuota íntegra por tramos de base liquidable.

La base imponible total ascendió a casi 6.500 millones de euros. Dejando aparte las

edo baliogabeak zituzten aitorpenak alde batera utzita, likidazio-oinarri positiboa zuten aitorpenen (aitorpen guztien % 43) oinarrien batura eginda, emaitza 8.638 milioi eurokoa da. Aitorpen horien guztien osoko kuota 2.639 milioi eurokoa izan zen.

declaraciones con bases imponibles negativas o nulas, la agregación de las bases de las declaraciones que presentan base liquidable positiva (el 43% del total) ascendió a 8.638 millones de euros. La cuota integra correspondiente a estas declaraciones fue de 2.639 millones de euros.

Koadroak nabarmen uzten du oso handia izan dela 600.000 eurotik gorako likidazio-oinarria duten sozietateen ekarpena. Aitorpen-kopuruaren % 5 soilik dira sozietate horiek egindakoak, baina aitorpen-ehuneko txiki horrek bildu zuen likidazio-oinarri positiboaren eta osoko kuotaren % 85.

Destaca en el cuadro, la alta aportación de las sociedades con una base liquidable superior a los 600.000 euros. Las declaraciones de estas sociedades, que representan el 5% del total, supusieron el 85% de la base liquidable positiva y de la cuota íntegra.

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / 2004 / IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES
LIKIDAZIO-OINARRIA ETA KUOTA OSOA LURRALDE HISTORIKOKA
BASE LIQUIDABLE Y CUOTA ÍNTEGRA POR TERRITORIO HISTÓRICO

ooo €

LIKIDAZIO-IONARRI-MAILAK TRAMOS BASE LIQUIDABLE €	**ARABA** / ÁLAVA		**BIZKAIA**		**GIPUZKOA**		**EUSKAL AE** / C.A. DE EUSKADI	
	LIKIDAZIO-OINARRIA BASE LIQUIDABLE	**KUOTA OSOA** CUOTA ÍNTEGRA	**LIKIDAZIO-OINARRIA** BASE LIQUIDABLE	**KUOTA OSOA** CUOTA ÍNTEGRA	**LIKIDAZIO-OINARRIA** BASE LIQUIDABLE	**KUOTA OSOA** CUOTA ÍNTEGRA	**LIKIDAZIO-OINARRIA** BASE LIQUIDABLE	**KUOTA OSOA** CUOTA ÍNTEGRA
Negatiboak / Negativas	-284.100		-1.460.890		-404.188	15	-2.149.178	15
. 0 - 6.000	1.941	569	8.128	2.465	5.545	1.663	15.614	4.696
. 6.000 - 60.000	30.146	8.921	104.288	31.690	82.261	24.822	216.695	65.433
. 60.000 - 300.000	93.152	28.032	284.412	85.674	230.926	70.464	608.491	184.170
. 300.000 - 600.000	66.626	20.682	208.263	61.964	159.050	47.858	433.939	130.504
. > 600.000	1.018.832	322.018	4.175.678	1.314.548	2.168.772	617.712	7.363.282	2.254.279
GUZTIRA / TOTAL	**926.598**	**380.221**	**3.319.879**	**1.496.341**	**2.242.366**	**762.536**	**6.488.842**	**2.639.098**

KOADROA / CUADRO IV.30

Sozietateen gaineko Zergaren likidazio-oinarriaren zenbatekoak adierazten ditu IV.31 koadroak, zerga foru-aldundi bakarrean ordaintzen duten sozietateen datuak eta hura Administrazio bat baino gehiagotan ordaintzen dituzten sozietateen datuak bereizita.

Los datos correspondientes a la base liquidables del Impuesto diferenciando entre las sociedades que tributan exclusivamente en una Diputación Foral y las que lo hacen en varias Administraciones los encontramos en el Cuadro IV.31.

Sozietateen gaineko Zerga Administrazio bat baino gehiagotan eta lurralde bakoitzean egindako eragiketen arabera ordaindu duten sozietateak aztertzean, bi datu hauek ematen dira: sozietateren zerga-oinarria eta hiru lurralde historikoetakoren batean ordaindutako proportzioa.

De las sociedades que tributan en varias Administraciones en proporción al volumen de operaciones realizado en cada territorio, se presenta tanto el dato correspondiente a la base imponible de la sociedad como la proporción de la misma que se ha imputado a alguno de los tres Territorios Históricos.

Argi dago hiru lurralde historikoetakoren batean egotzitako zerga-oinarriak batuz gero Euskal Autonomia Erkidego osoko datu fidagarriak eskuratuko ditugula; aitzitik, likidazio-oinarrien guztizko zenbatekoek, behin baino gehiagotan, lurralde bat baino gehiagotan eragiketak egin eta zerga lurralde bat baino gehiagotan ordaintzen duten sozietateen zerga-oinarriak jaso ditzakete. Aurkeztutako aitorpen-kopuruari buruz adierazitakoa errepikatuko litzateke hemen, aitorpenen kopurua handiagoa baita, Euskal Autonomia Erkidegoan aitorpenak aurkezten dituzten sozietateena baino. Ez da hori gertatzen lurralde historikoei buruzko datuetan, bat baitatoz, kasu horietan, aitorpenen eta zergadunen kopuruak.

Mientras que el sumatorio de bases imponibles imputadas a alguno de los Territorios Históricos es realmente representativo del conjunto de la C.A. de Euskadi, el importe de base liquidable total que aparece en el cuadro puede fácilmente recoger, en más de una ocasión, la base imponible de una entidad que opera y tributa en más de un territorio. Ocurre algo similar al comentario realizado en cuanto al número de declaraciones presentadas. Así, el número de declaraciones es superior al número de entidades que las presentan en el conjunto de la Comunidad Autónoma; no así cuando se presentan los datos de cada uno de los Territorios Históricos donde número de declaraciones y contribuyentes coincide.

Hori guztia esanda, aipatu behar da % 4 izan zirela, 2004 zerga-ekitaldian, Sozietateen gaineko Zerga Administrazio bati baino gehiagori ordaindu zioten sozietateak. Sozietate horiek likidazio-oinarriaren guztizko kopuruaren % 38 osatu zuten (ehuneko hori % 30ekoa izan zen, zerga-oinarri positiboko aitorpenak kontuan hartuz gero).

Con todo lo dicho, estas entidades que tributan en más de una Administración, presentaron el 4% de las declaraciones en 2004, sumaron el 38% de la base liquidable total o el 30% si tenemos en cuenta sólamente las declaraciones con base imponible positiva.

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGAREN LIKIDAZIO-OINARRIAREN BANAKETA
DISTRIBUCIÓN DE LA BASE LIQUIDABLE DEL IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

LIKIDAZIO-OINARRI-MAILAK TRAMOS BASE LIQUIDABLE **(€)**	**FA bakar batean zergak ord. dituzten soz.ak** Sdades que tributan en una única D.F.				**Hainbat Administraziotan z.ord. dituzten soz.ak** Sdades que tributan en más de una Admón.			
	AITORPENAK DECLARACIONES		**LIKIDAZIO-OINARRIA** BASE LIQUIDABLE		**AITORPENAK** DECLARACIONES		**Likid.-Oinarria, Guztira** Base Liqu. Total	**Egotzitako Likid.-Oinarria** B. Liq. Imputada
	Kopurua Número	%	**Zenbatekoa** Importe **(ººº €)**	**Batez bestekoa** Media **(€)**	**Kopurua** Número	%	**Zenbatekoa** Importe **(ººº €)**	**Zenbatekoa** Importe **(ººº €)**
Negatiboak / Negativas	31.903	58,5	-1.957.242	-61.349,77	656	26,7	-1.634.361	-191.937
0 - 6.000	6.940	12,7	15.442	2.225,14	75	3,0	11.304	172
6.000 - 60.000	9.180	16,8	213.122	23.215,95	171	6,9	223.484	3.572
60.000 - 300.000	4.342	8,0	583.131	134.300,11	299	12,1	324.387	25.360
300.000 - 600.000	941	1,7	403.628	428.934,72	161	6,5	23.912.977	30.311
> 600.000	1.250	2,3	4.789.254	3.831.403,13	1.099	44,7	75.738.730	2.574.028
GUZTIRA / TOTAL	54.556	100,0	4.047.336	74.186,81	2.461	100,0	98.576.521	2.441.507

Lurralde Historikoei dagozkien datuak II.2 eranskineko A1, B1, G1 koadroetan / La información correspondiente a los territorios históricos en el Anexo II.2 cuadros A1, B1 y G1).

KOADROA / CUADRO IV.31

Likidazio-oinarriko tarteei erreparatuta, goiko errenta-tarteak dira kontzentrazio

La concentración más elevada en la distribución de las declaraciones por tramos

handienekoak; izan ere, aitorpenen % 44,7k dute 600.000 eurotik gorako likidazio-oinarria, baina, aitorpen-kopuru osoari erreparatuta, aitorpen guztien % 5 baino ez dira tarte horretan dauden sozietateek egindakoak. Euskal Autonomia Erkidegoan eragiketak egiten dituzten enpresa handien berri ematen digute datu horiek.

Zerga soilik foru-aldundiren batean ordaintzen duten gainerako sozietateek osatzen dute zerga-oinarriaren % 62, eta ehuneko hori % 70era igotzen da, zerga-oinarri positiboa duten sozietateei erreparatuz gero.

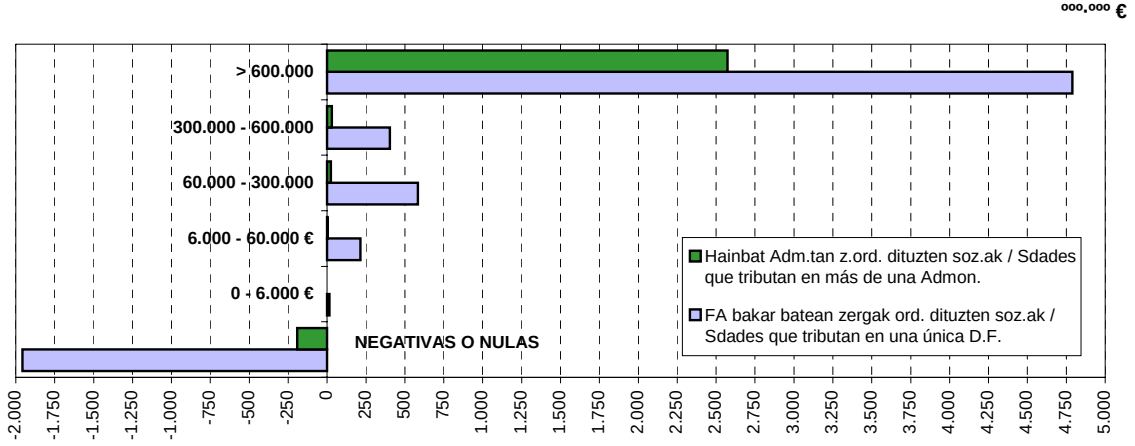
Sozietate horien likidazio-oinarria, batez beste, 74.186,81 eurokoa izan zen, eta zerga-oinarri positiboa zuten zergadunena, berriz, 265.067,65 eurokoa.

de base liquidable se sitúa en los tramos más altos; el 44,7% de las declaraciones tienen una base liquidable superior a 600.000 euros mientras en términos generales, en este tramo solo se encuentra el 5% de las declaraciones totales. Las grandes empresas que operan en la C.A. de Euskadi se encuentran en este grupo.

El resto de sociedades que tributan de forma exclusiva en una de las Diputaciones Forales, representó el 62% de la base imponible, elevándose al 70% si tenemos en cuenta solo las sociedades con base imponible positiva.

La base liquidable media de estas sociedades se situó en los 74.186,81 euros: 265.067,65 euros para los contribuyentes con base imponible positiva.

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / 2004 / IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES
LIKIDAZIO-OINARRIA / BASE LIQUIDABLE



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.16

e. Batez besteko tasa nominala eta batez besteko tasa efektiboa

Kuota osoaren eta likidazio-oinarri positiboaren arteko erlazioa adierazten du batez besteko tasa nominalak. 2004 ekitaldian, erlazio-ehuneko hori % 30,5ekoa izan zen hiru lurralde historikoetan, foru-arauek araututako tasa orokorra baino bi puntu txikiagoa, hura % 32,5ekoa baita.

e. El tipo medio nominal y el tipo medio efectivo

El tipo medio nominal relaciona la cuota íntegra con la base liquidable positiva. En el ejercicio 2004, para el conjunto de los tres Territorios Históricos, éste se situó en el 30,5%, dos puntos por debajo del tipo general de gravamen fijado en las Normas Forales (32,5%).

Likidazio-oinarriaren eta kuota efektiboaren arteko erlazioa adierazten du batez besteko tasa efektiboak, kuotaren zer ehuneko ordaindu behar den zehaztuz. Sozietateen gaineko zergaren batez besteko tasa efektiboa % 17,5ekoa izan zen; hau da, batez besteko tasa nominala baino 13 puntu txikiagoa.

Lurraldeei erreparatuta, Gipuzkoaren egoera da nabarmentzekoa, gainerakoek baino batez besteko tasa txikiagoak baititu kasu guztietan.

El tipo medio efectivo relaciona la cuota efectiva con la base liquidable, determinando que porcentaje de la misma se convierte en cuota a ingresar. El tipo medio efectivo del Impuesto sobre Sociedades se situó en el 17,5%, lo que representó una bajada de 13 puntos respecto del tipo medio nominal.

Entre los territorios destaca Gipuzkoa que presenta tipos medios más bajos que el resto en todos los casos.

BATEZ BESTEKO TASA NOMINALA ETA EFEKTIBOA
TIPOS MEDIOS NOMINAL Y EFECTIVO

%

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A. EUSKADI	
Foru Aldundia bakar batean zergak ordaindu dituzten soz.ak					**Sociedades que tributan en una única Diputación Foral**
Batez besteko tasa nominala	**30,5**	**30,3**	**27,5**	**29,4**	Tipo medio nominal
Batez besteko tasa efektiboa	**15,3**	**17,5**	**15,0**	**16,4**	Tipo medio efectivo
Batez besteko tasa efektibo zuzendua	**19,3**	**24,4**	**20,2**	**22,3**	Tipo medio efectivo corregido
Hainbat Administraziotan zergak ordaindu dituzten soz.ak					**Sociedades que tributan en más de una Administración**
Batez besteko tasa nominala	**33,1**	**33,5**	**32,4**	**33,2**	Tipo medio nominal
Batez besteko tasa efektiboa	**22,2**	**20,9**	**17,0**	**20,1**	Tipo medio efectivo
Batez besteko tasa efektibo zuzendua	**25,5**	**26,8**	**24,8**	**26,1**	Tipo medio efectivo corregido
Aitorpen guztiak					**Todas las declaraciones**
Batez besteko tasa nominala	**31,4**	**31,3**	**28,8**	**30,5**	Tipo medio nominal
Batez besteko tasa efektiboa	**17,6**	**18,6**	**15,5**	**17,5**	Tipo medio efectivo
Batez besteko tasa efektibo zuzendua	**21,5**	**25,2**	**21,4**	**23,4**	Tipo medio efectivo corregido

KOADROA / CUADRO IV.32

Zerga soilik foru-aldundiren batean ordaintzen duten sozietateei ez zaie zerga-tasa orokorra aplikatzen, puntu bat txikiagoa baizik. Izan ere, lurralde erkidekoak baino zerga-tasa txikiagoak arautu dituzte foru-araudiek, eta, horrez gain, azken araudi horiek aukera ematen dute kenkari gehiago eta handiagoak aplikatzeko sozietateei.

Las sociedades que tributan de forma exclusiva en una de las Diputaciones Forales, presentan tipos un punto más bajo que los generales. Lo que se explica por la aplicación en todas ellas de la normativa foral que además de presentar unos tipos impositivos más bajos que la normativa de territorio común, ofrece la posibilidad de generar un mayor número e importes en sus deducciones.

Gipuzkoak ditu tasa txikienak, eta Arabak du alde handiena batez besteko tasa nominalaren eta efektiboaren artean; 15 puntukoa, hain justu.

Gipuzkoa sigue teniendo los tipos más bajos y Álava presenta la bajada más acusada, más de 15 puntos, entre el tipo medio nominal y el efectivo.

Zerga hori Administrazio bati baino gehiagori ordaintzen dieten enpresetako batzuek, zerga foru-ogasunei ordaindu arren, lurralde erkidegoko araudiaren arabera ordaintzen dute. Beraz, azken horiek zerga-tasa

Dentro de las sociedades que tributan en más de una Administración se encuentran las que tributan en las Haciendas Forales aplicando normativa de territorio común. Esto origina la aparición de tipos más

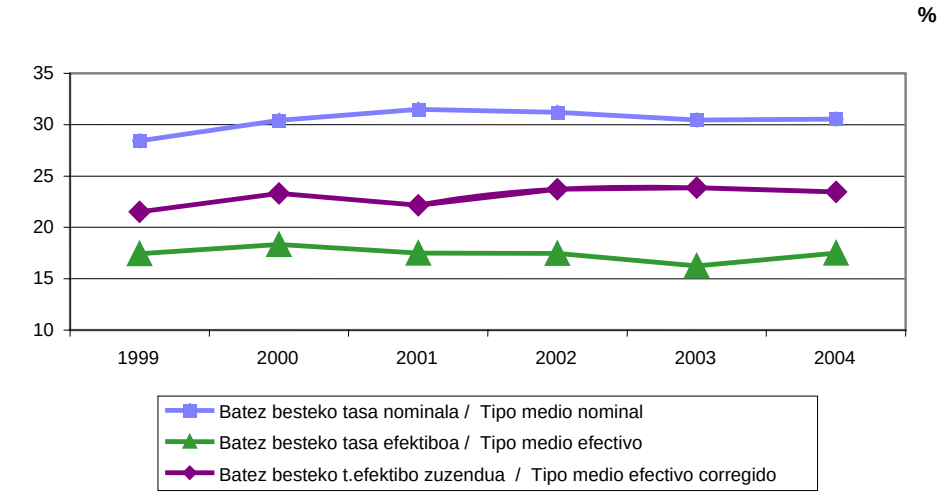
handiagoak ordaintzen dituzte. Euskal Autonomia Erkidegoan, zergaren batez besteko tasa nominala % 33,2koa da, eta tasa efektiboa, berriz, % 20koa.

Bati zein besteari erreparatuta, Gipuzkoako lurralde historikoak ditu batez besteko tasa txikienak. Halaber, Bizkaiko zergadunek ordaintzen dute batez besteko tasa nominal handiena eta Arabakoek batez besteko tasa efektibo handiena.

elevados. En el conjunto de la Comunidad Autónoma el tipo medio nominal se sitúa en el 33,2% y en el 20% el tipo medio efectivo.

Aun en este caso, el Territorio Histórico de Gipuzkoa mantiene los tipos medios más bajos. Por otro lado, en Bizkaia los contribuyentes tributan al tipo medio nominal más alto, mientras que en Álava tributan al tipo efectivo más alto.

BATEZ BESTEKO TASA NOMINALA ETA EFEKTIBOAREN BILAKAERA
EVOLUCIÓN DE LOS TIPOS MEDIOS NOMINAL Y EFECTIVO



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.17

Hala ere, batez besteko tasa efektiboa, lehen azaldu dugun moduan definitua, ez da adierazle egokia zergadunek egiaz zernolako zerga-zama jasaten duten jakiteko. Izan ere, hura kalkulatzeko erabiltzen diren elementuetako batzuk desitxuratu egiten dute emaitza.

Desitxuratze edo alde horren arrazoietako bat da dibidenduen eta plusbalioen zergapetze bikoitzagatik kuotan egiten den kenkaria, murriztapen teknikoa baino ez baita, onuradunek zerga bi aldiz ordain ez dezaten. Zergadunak egiaz jasaten duen zerga-zama behar bezala kalkulatzeko, zuzendu egin beharko litzateke batez besteko zerga-tasa efektiboa kalkulatzeko modua, kenkari horrek kalkuluan duen eragina ezabatuz.

Ahora bien, el tipo medio efectivo tal como se ha definido con anterioridad no constituye un buen indicador de la carga tributaria real que soporta el contribuyente del Impuesto sobre Sociedades. Algunos de los componentes que intervienen en su cálculo distorsionan el resultado.

Una de las principales causas de la distorsión es la deducción en la cuota por doble imposición de dividendos y plusvalías, meras minoraciones técnicas para evitar gravar más de una vez los mismos beneficios. Eliminar el efecto de esta deducción, calculando un nuevo tipo medio efectivo corregido, mediría de forma más satisfactoria la carga tributaria del contribuyente.

Batez besteko efektibo zuzendua, 2004 ekitaldian, % 23,4koa litzateke; hau da, aurrez kalkulatutako batez besteko tasa efektiboa baino ia 6 puntu handiagoa, hura % 17,5ekoa baitzen.

Horrenbestez, Bizkaiak luke, orain ere, batez besteko zerga-tasa efektibo handiena (% 25,2), baina Gipuzkoakoak eta Arabakoak paretsuak lirateke (% 21,4 eta % 21,5, hurrenez hurren).

Este nuevo tipo medio efectivo corregido relativo al ejercicio 2004 sería del 23,4%, casi 6 puntos porcentuales por encima del anterior tipo efectivo calculado (17,5%).

Bizkaia se mantiene como el territorio con el tipo efectivo más elevado (25,2%), pero Gipuzkoa y Álava equiparan los suyos (21,4% y 21,5% respectivamente).

f. Likidazio bateratua

Zergak lurralde historikoetan eta Euskal Autonomia Erkidegoan 2004 ekitaldian izan duen likidazio bateratua adierazten du IV.33 koadroak. Halaber, batez besteko zerga-tasa nominalak eta efektiboak adierazten ditu hurrengo koadroak.

f. Liquidación consolidada

En el Cuadro IV.33 se muestra la liquidación consolidada del ejercicio 2004 por Territorios Históricos y para la Comunidad Autónoma y los tipos medios nominales y efectivos correspondientes.

EUSKAL AE / 2004 / C.A. DE EUSKADI

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGAREN LIKIDAZIO BATERATUA / LIQUIDACIÓN CONSOLIDADA DEL IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

ooo €

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EUSKAL AE C.A. DE EUSKADI	
AITORPEN-KOPURUA	7.766	29.907	19.344	57.017	NÚMERO DE DECLARACIONES
Likidazio-oinarri positiboa	1.210.698	4.780.769	2.646.554	8.638.020	Base liquidable positiva
Likidazio-oinarri negatiboa	-284.100	-1.460.890	-404.188	-2.149.178	Base liquidable negativa
LIKIDAZIO-ONARRIA	926.598	3.319.879	2.242.366	6.488.842	BASE LIQUIDABLE
KUOTA OSOA	379.872	1.496.341	762.534	2.638.746	CUOTA ÍNTEGRA
Kenkari Zergapetze Bikoitzagatik	-68.781	-391.561	-208.112	-668.454	Deducción doble imposición
Hobariak	-4.411	-7.892	-18.120	-30.424	Bonificaciones
Kenkariak	-93.886	-208.938	-124.915	-427.740	Deducciones
KUOTA EFEKTIBO POSITIBOA	212.793	887.950	411.386	1.512.129	CUOTA EFECTIVA POSITIVA
Konturako ordainketak guztira	-72.190	-85.770	-88.336	-246.297	Pagos a cuenta
KUOTA DIFERENTZIALA	140.603	394.841	323.050	858.495	CUOTA DIFERENCIAL*

*** Kontzeptu honek, Bizkaian, ez ditu adierazten zerga ordainketa bateratuko erregimenean ordaintzen duten sozietateak. "Kuota Efektiboa" kontzeptuan jasotzen dira haiek.**

* Este concepto en Bizkaia no incluye la cuota de las sociedades que tributan en régimen de tributación consolidada y que sí aparece en el concepto "Cuota Efectiva".

KOADROA / CUADRO IV.33

Aitorpenen % 52,5 Bizkaiko lurralde historikoan aurkeztu ziren, % 33,9 Gipuzkoan eta gainerako % 13,6a Arabako lurralde historikoan.

Horiek horrela, likidazio-oinarri positiboaren % 55,3 Bizkaiari dagokio, baina lurralde horrek berak biltzen du likidazio-oinarri negatiboaren % 68; halaber, Gipuzkoak du oinarri negatiboen ehuneko txikiena (% 18,8), eta lurralde horri dagozkio oinarri positiboen % 34.

El 52,5% de las declaraciones se presentaron en el Territorio Histórico de Bizkaia, el 33,9% en Gipuzkoa y el 13,6% restante en el Territorio Histórico de Álava.

Siguiendo esta línea, el 55,3% de la base liquidable positiva corresponde a Bizkaia, aunque este territorio también acumula el 68% de la base liquidable negativa; Gipuzkoa destaca bajando su porcentaje de acumulación de bases negativas al 18,8%, siendo el de bases positivas el 34%.

EUSKAL AE / 2004 / C.A. DE EUSKADI

SZ-REN LIKIDAZIO BATERATUA. KONTZEPTU NAGUSIEN PISU ERLATIBOA LURRALDE HISTORIKOKA

LIQUIDACIÓN CONSOLIDADA DEL IS. PESO RELATIVO DE LOS PRINCIPALES CONCEPTOS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

%

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	
AITORPEN-KOPURUA	13,6	52,5	33,9	NÚMERO DE DECLARACIONES
Likidazio-oinarri positiboa	14,0	55,3	30,6	Base liquidable positiva
Likidazio-oinarri negatiboa	13,2	68,0	18,8	Base liquidable negativa
LIKIDAZIO-ONARRIA	14,3	51,2	34,6	BASE LIQUIDABLE
KUOTA OSOA	14,4	56,7	28,9	CUOTA ÍNTEGRA
Kenkari Zergapetze Bikoitzagatik	10,3	58,6	31,1	Deducción doble imposición
Hobariak	14,5	25,9	59,6	Bonificaciones
Kenkariak	21,9	48,8	29,2	Deducciones
KUOTA EFEKTIBO POSITIBOA	14,1	58,7	27,2	CUOTA EFECTIVA POSITIVA

KOADROA / CUADRO IV.34

Bizkaiko lurralde historikoan pilatzen da kuota osoaren erdia baino gehiago eta kuota likidoaren % 59. Lurralde horretan proportzioan jaisten da kenkarien aplikazioa (% 48,8), eta Araba da arlo horretan nabarmentzen dena, % 21etik gorako ehunekoa aplikatzen baitu, kuota osoa EAEko % 14,5era iristen ez bada ere.

El Territorio Histórico de Bizkaia sigue acumulando más de la mitad de la cuota íntegra y alcanza el 59% de la cuota líquida. En este territorio baja proporcionalmente la aplicación de deducciones (48,8%) a favor de Álava que aplica más del 21% con una cuota íntegra que no alcanza el 14,5%.

Beste kontzeptu batzuei erreparatuta, nabarmentzekoa da Gipuzkoan aplikatutako hobarien zenbateko handia (guztizko kopuruaren % 63), eta hobariek eta zergapetze bikoitza ekiditeko kenkariak Araban duten pisu erlatibo txikia.

En otros conceptos, destaca el importe de las bonificaciones que se aplican en Gipuzkoa (63% del total) y poca importancia relativa de las bonificaciones y la deducción para evitar la doble imposición que se aplica en el Territorio Histórico de Álava.

SZ-REN LIKIDAZIO BATERATUA / LIQUIDACIÓN CONSOLIDADA DEL IS

ZERGAK FORU ALDUNDI BATI BESTERIK ORDAINTZEN EZ DIZKIOTEN SOZIETATEAK

SOCIEDADES QUE TRIBUTAN EXCLUSIVAMENTE EN UNA DIPUTACIÓN FORAL

ooo €

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EUSKAL AE C.A. DE EUSKADI	
AITORPEN-KOPURUA	7.130	28.773	18.653	54.556	NÚMERO DE DECLARACIONES
Likidazio-oinarri positiboa	807.335	3.245.118	1.952.125	6.004.577	Base liquidable positiva
Likidazio-oinarri negatiboa	-252.328	-1.338.774	-366.140	-1.957.242	Base liquidable negativa
LIKIDAZIO-ONARRIA	555.006	1.906.344	1.585.985	4.047.336	BASE LIQUIDABLE
KUOTA OSOA	246.458	981.774	537.298	1.765.530	CUOTA ÍNTEGRA
Kenkari Zergapetze Bikoitzagatik	-51.605	-278.481	-137.708	-467.795	Deducción doble imposición
Hobariak	-3.591	-3.214	-14.076	-20.881	Bonificaciones
Kenkariak	-68.002	-132.765	-92.426	-293.194	Deducciones
KUOTA EFEKTIBO POSITIBOA	123.260	567.313	293.088	983.660	CUOTA EFECTIVA POSITIVA
Konturako ordainketak guztira	-19.529	-42.308	-45.968	-107.805	Pagos a cuenta
KUOTA DIFERENTZIALA	103.731	310.303	247.119	661.153	CUOTA DIFERENCIAL*

*** Kontzeptu honek, Bizkaian, ez ditu adierazten zerga ordainketa bateratuko erregimenean ordaintzen duten sozietateak. "Kuota Efektiboa" kontzeptuan jasotzen dira haiek.**

* Este concepto en Bizkaia no incluye la cuota de las sociedades que tributan en régimen de tributación consolidada y que sí aparece en el concepto "Cuota Efectiva".

KOADROA / CUADRO IV.35

Zerga foru-ogasun bakarrean ordaintzen duten sozietateek aurkeztutakoak dira aitorpenen % 96. Zerga ogasun bat baino gehiagotan ordaindu duten sozietateek aurkeztu dute aitorpenen gainerako % 4a. Hala ere, sozietateen ehuneko txiki horrek biltzen du kuota efektibo positiboaren % 35, hiru lurralde historiko guztiak aintzat hartuta.

El 96% de las declaraciones corresponde a entidades que tributan en una única Hacienda Foral. El resto, el 4%, son declaraciones presentadas por entidades en varias Haciendas. Este reducido número de entidades aporta, sin embargo, el 35% de la cuota efectiva positiva correspondiente al conjunto de los tres Territorios Históricos.

F. A. bakar batean zergak ordaindu dituzten soz.ak / Sdades que tributan exclusivamente en una D.F.

Kontzeptu nagusien pisu errelatiboa lurralde historikoka

Peso relativo de los principales conceptos por Territorios Históricos

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	
AITORPEN-KOPURUA	13,1	52,7	34,2	NÚMERO DE DECLARACIONES
Likidazio-oinarri positiboa	13,4	54,0	32,5	Base liquidable positiva
Likidazio-oinarri negatiboa	12,9	68,4	18,7	Base liquidable negativa
LIKIDAZIO-ONARRIA	13,7	47,1	39,2	BASE LIQUIDABLE
KUOTA OSOA	14,0	55,6	30,4	CUOTA ÍNTEGRA
Kenkari Zergapetze Bikoitzagatik	11,0	59,5	29,4	Deducción doble imposición
Hobariak	17,2	15,4	67,4	Bonificaciones
Kenkariak	23,2	45,3	31,5	Deducciones
KUOTA EFEKTIBO POSITIBOA	12,5	57,7	29,8	CUOTA EFECTIVA POSITIVA

KOADROA / CUADRO IV.36

Lurralde bakoitzean aurkeztutako aitorpen-kopuru osoarekiko proportzioei erreparatuta, Araban aurkeztu dituzte aitorpen gehien zerga Administrazio bati baino gehiagori ordaintzen dioten sozietateek (guztizko kopuruaren % 8 baino gehiago), eta lurralde horretan egin dute, gainera, kuota efektiboaren ekarpen handiena (% 42 baino gehiago).

Proporcionalmente al número total de declaraciones presentadas en cada Territorio Histórico, Álava es el territorio donde más declaraciones han presentado las entidades que tributan en más de una Administración, más del 8% del total y donde más han aportado a la cuota efectiva, más del 42%.

SZ-REN LIKIDAZIO BATERATUA / 2004 / LIQUIDACIÓN CONSOLIDADA DEL IS
ZERGAK HAINBAT ADMINISTRAZIOTAN ORDAINTZEN DITUZTEN SOZIETATEAK
SOCIEDADES QUE TRIBUTAN EN MÁS DE UNA ADMINISTRACIÓN

ooo €

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EUSKAL AE C.A. DE EUSKADI	
AITORPEN-KOPURUA	636	1.134	691	2.461	NÚMERO DE DECLARACIONES
Likidazio-oinarri positiboa	403.363	1.535.651	694.429	2.633.443	Base liquidable positiva
Likidazio-oinarri negatiboa	-31.772	-122.116	-38.048	-191.936	Base liquidable negativa
LIKIDAZIO-ONARRIA	371.591	1.413.535	656.381	2.441.507	BASE LIQUIDABLE
KUOTA OSOA	133.413	514.568	225.236	873.216	CUOTA ÍNTEGRA
Kenkari Zergapetze Bikoitzagatik	-17.176	-113.079	-70.404	-200.659	Deducción doble imposición
Hobariak	-820	-4.678	-4.044	-9.543	Bonificaciones
Kenkariak	-25.884	-76.173	-32.489	-134.546	Deducciones
KUOTA EFEKTIBO POSITIBOA	89.533	320.637	118.299	528.469	CUOTA EFECTIVA POSITIVA
Konturako ordainketak guztira	-52.662	-43.461	-42.368	-138.491	Pagos a cuenta
KUOTA DIFERENTZIALA	36.872	84.539	75.931	197.342	CUOTA DEL EJERCICIO*

*** Kontzeptu honek, Bizkaian, ez ditu adierazten zerga ordainketa bateratuko erregimenean ordaintzen duten sozietateak. "Kuota Efektiboa" kontzeptuan jasotzen dira haiek.**

* Este concepto en Bizkaia no incluye la cuota de las sociedades que tributan en régimen de tributación consolidada y que sí aparece en el concepto "Cuota Efectiva".

KOADROA / CUADRO IV.37

Lurralde historikoetako datuek adierazten dute Bizkaian aurkeztu direla zerga ogasun bakarrean ordaindu duten sozietateen aitorpenen % 52,7 eta hura Administrazio bati baino gehiagori ordaintzen dioten sozietateen % 46,1. Alabaina, lurralde guztietan pilatutako kuota efektibo positiboari erreparatuta, lehen kontzeptuaren portzentajea % 57,7koa izan da Bizkaian, eta bigarrenarena, berriz, % 60,7koa.

Comparando entre Territorios Históricos, en Bizkaia se presentan el 52,7% de las declaraciones de entidades que solo tributan en una Hacienda y 46,1% de las que corresponden a entidades que tributan en varias administraciones. Sin embargo, en cuanto la aportación a la cuota efectiva positiva del conjunto de territorios, en el primer caso Bizkaia aportó el 57,7% y en el segundo la aportación ascendió al 60,7%.

ZERGAK HAINBAT ADM.TAN ORDAINTZEN DITUZTEN SOZ.AK/ SDADES QUE TRIBUTAN EN MÁS DE UNA ADMON
KONTZEPTU NAGUSIEN PISU ERLATIBOA LURRALDE HISTORIKOKA
PESO RELATIVO DE LOS PRINCIPALES CONCEPTOS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	
AITORPEN-KOPURUA	25,8	46,1	28,1	NÚMERO DE DECLARACIONES
Likidazio-oinarri positiboa	15,3	58,3	26,4	Base liquidable positiva
Likidazio-oinarri negatiboa	16,6	63,6	19,8	Base liquidable negativa
LIKIDAZIO-ONARRIA	15,2	57,9	26,9	BASE LIQUIDABLE
KUOTA OSOA	15,3	58,9	25,8	CUOTA ÍNTEGRA
Kenkari Zergapetze Bikoitzagatik	8,6	56,4	35,1	Deducción doble imposición
Hobariak	8,6	49,0	42,4	Bonificaciones
Kenkariak	19,2	56,6	24,1	Deducciones
KUOTA EFEKTIBO POSITIBOA	16,9	60,7	22,4	CUOTA EFECTIVA POSITIVA

KOADROA / CUADRO IV.38

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES
LIKIDAZIO BATERATUAREN OSAGAI NAGUSIEN BILAKAERA
EVOLUCIÓN DE LOS PRINCIPALES CONCEPTOS DE LA LIQUIDACIÓN CONSOLIDADA

ooo €

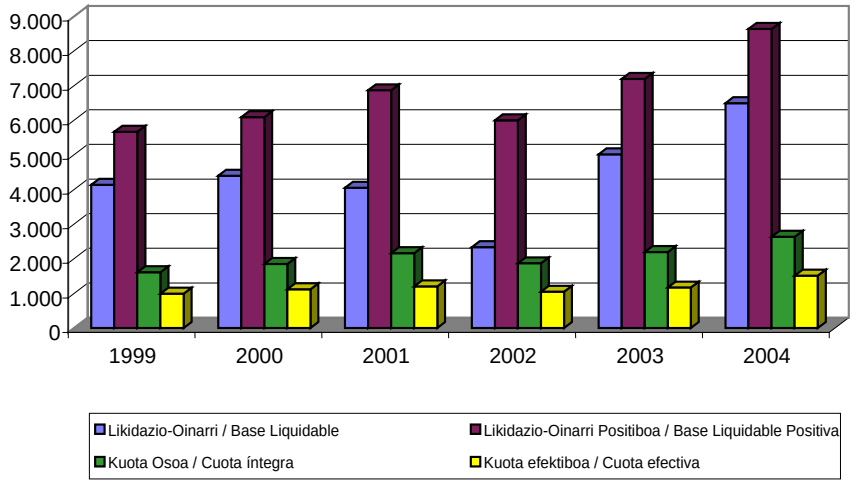
URTEAK AÑOS	Likidazio-Oinarri Base Liquidable	Likidazio-Oinarri Positiboa Base Liquidable Positiva	Kuota Osoa Cuota íntegra	Kenkaria Zergapetze Bikoitzagatik Deducción Doble Imposición	Hobariak Bonificac.	Kenkariak Deducciones	Kuota efektiboa Cuota efectiva
1999	4.134.816	5.665.700	1.611.455	306.980	37.778	279.526	987.184
2000	4.400.102	6.091.321	1.854.048	394.203	25.624	316.743	1.117.478
2001	4.051.935	6.864.942	2.161.958	454.760	27.699	479.151	1.200.346
2002	2.336.717	5.997.532	1.871.129	492.731	23.868	307.084	1.047.425
2003	5.016.063	7.193.222	2.191.889	699.363	26.457	297.795	1.168.272
2004	6.488.842	8.638.021	2.638.746	668.454	30.424	427.740	1.512.129
% 00/99	6,4	7,5	15,1	28,4	-32,2	13,3	13,2
% 01/00	-7,9	12,7	16,6	15,4	8,1	51,3	7,4
% 02/01	-42,3	-12,6	-13,5	8,3	-13,8	-35,9	-12,7
% 03/02	114,7	19,9	17,1	41,9	10,8	-3,0	11,5
% 04/03	29,4	20,1	20,4	-4,4	15,0	43,6	29,4

Lurralde Historikoei dagozkien datuak II.2 eranskineko A2, B2, G2 koadroetan / La información correspondiente a los territorios históricos en el Anexo II.2 cuadros A2, B2 y G2).

KOADROA / CUADRO IV.39

LIKIDAZIO BATERATUAREN OSAGAI NAGUSIEN
EVOLUCIÓN DE LOS PRINCIPALES CONCEPTOS DE LA LIQUIDACIÓN CONSOLIDADA

ooo.ooo €



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.18

Aitorpen bateratuko kontzeptu nagusien bilakaera adierazten du IV.39 koadroak.

El Cuadro IV.39 muestra la evolución de los principales conceptos de la declaración

Nabarmentzekoa da kontzeptu guztiek 2002an izan zuten bilakaera negatiboa. Zergapetze bikoitzagatiko kenkaria izan zen salbuespen bakarra, % 8,3 igo baitzen. Oinarriaren eta kuotaren zenbatekoa % 29,4 igo zen 2004an, eta kuotek izan dute igoerarik handiena (% 43koa).

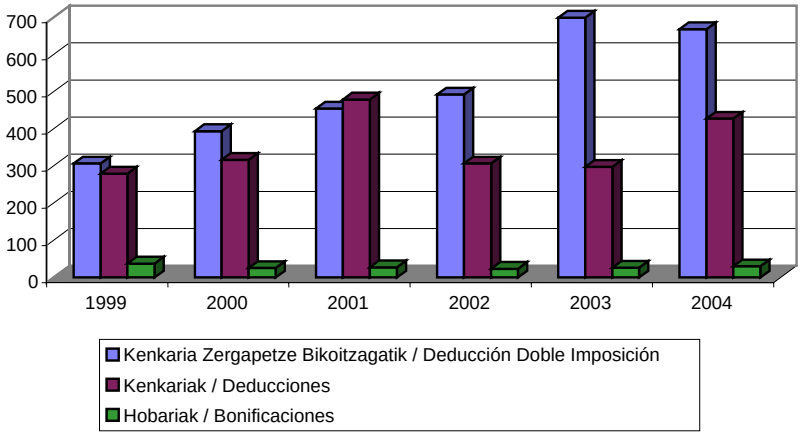
Kontzeptu guztiek 1999 eta 2004 urteen bitartean izan duten bilakaera ikus daiteke IV.18 eta IV.19 grafikoetan.

consolidada. Destaca la variación negativa sufrida en 2002 por todos los conceptos excepto la deducción por doble imposición que creció un 8,3%. En 2004, tanto la base como la cuota han incrementado su importe en un 29,4% y son las deducciones las que crecen en mayor cuantía, sobrepasando el 43%.

En el Gráfico IV.18 y en el Gráfico IV.19 puede apreciarse la evolución entre 1999 y 2004 de los distintos conceptos.

KUOTA OSOAREN GUTXIPENEN BILAKAERA
EVOLUCIÓN DE LAS MINORACIONES DE LA CUOTA ÍNTEGRA

000.000 €



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.19

3.a.3. Beste Zerga zuzen batzuk

a. Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zerga

Zerga zuzenen erregimena aldatzeko prozesuan, xedatu zen soilik zergak ordaintzeko obligazio pertsonalari erantzungo diotela PFEZak eta Sozietateen gaineko Zergak. Horiek horrela, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko foru-arauak eman zituzten foru-aldundiek 1999ko apirilean, Estatuan bizi ez diren pertsona fisiko eta juridikoek euskal lurraldean eskuratutako errenta zerga zuzen moduan zergatzeko.

Horrenbestez, zergak ordaintzeko obligazio erreala arautu zen, funtsezkoa baitzen

3.a.3. Otros Impuestos Directos

a. Impuesto sobre la Renta de no Residentes

Dentro del proceso de reforma de la imposición directa, el IRPF y el Impuesto sobre Sociedades pasan a ser impuestos que gravan sólo la obligación personal de contribuir. Así, las Diputaciones Forales aprobaron en abril de 1999 las respectivas Normas Forales del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, como tributo directo que grava la renta obtenida en territorio vasco por las personas físicas y entidades no residentes en el Estado.

De esta forma, quedó regulada la sujeción por obligación real de contribuir, cada vez

Euskadik harreman ekonomikoen nazioartekotze-prozesu gorakorrarekiko izango duen finantza-harremana zehazteko.

Ekonomia Ituna 38/1997 Legearen bidez egokitzean, handitu egin ziren foru-aldundiek zerga honekiko zituzten eskumenak, eta, hortik aurrera, erakunde horiek bildu beharrekotzat jo ziren ez-egoiliarrek ordaindu beharreko PFEZa, Sozietateen gaineko Zerga, Ondarearen gaineko Zerga eta Oinordetza Zerga, euskal lurraldean sortutako zergapeko egitateengatik. Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zerga itundutako zerga da, eta Estatuak unean-unean ezarritako funtsezko eta formazko arauek arautzen dute.

Lurralde erkideko oinarrizko araudia osatzen dute, batetik, abenduaren 9ko 41/1998 Legeak, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari eta beste Zerga Arau batzuei buruzkoak, eta, bestetik, otsailaren 26ko 326/1999 Errege Dekretuak, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren Erregelamendua onartzekoak. Hau da zerga horren oinarrizko foru-araudia:

Araba

- Apirilaren 19ko 7/1999 Foru Araua, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzkoa.

- 107/2000 Foru Dekretua, balore negoziagarrien jaulkipenetik eratorritako interesen edo dibidenduen atxikipena egiteko prozedura ezartzekoa, batzuk zein besteak Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren zergadunek establezimendu iraunkorrik ez dutela lortutakoak izanik.

Bizkaia

- Apirilaren 15eko 5/1999 Foru Araua, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzkoa.

- Irailaren 7ko 146/1999 Foru Dekretua, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren araudia onartzekoa.

más importante como consecuencia de la creciente internacionalización de las relaciones económicas a las que el País Vasco no es ajeno.

Ya la adaptación del Concierto Económico mediante la Ley 38/1997 supuso una ampliación de las competencias de las Diputaciones Forales sobre esta figura tributaria, pasando a recaudar el IRPF, el Impuesto sobre Sociedades, el Impuesto sobre el Patrimonio y el Impuesto sobre Sucesiones de los no residentes por los hechos imponibles devengados en el País Vasco. Y el Impuesto sobre la Renta de no Residentes es un tributo concertado, que se rige por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado.

La normativa básica del territorio común comprende la Ley 41/1998, de 9 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes y otras Normas Tributarias y el Real Decreto 326/1999, de 26 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de no Residentes. La normativa foral básica de este Impuesto es la siguiente:

Álava

- Norma Foral 7/1999, de 19 de abril, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes.

- Decreto Foral 107/2000, que establece el procedimiento para hacer efectiva la aplicación de retención sobre los intereses o dividendos derivados de la emisión de valores negociables, obtenidos sin mediación de establecimiento permanente por contribuyentes del Impuesto sobre la Renta de no Residentes.

Bizkaia

- Norma Foral 5/1999, de 15 de abril, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes.

- Decreto Foral 146/1999, de 7 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de no Residentes.

Gipuzkoa

- Apirilaren 26ko 2/1999 Foru Araua, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzkoa.

- Maiatzaren 11ko 49/1999 Foru Dekretua, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren araudia onartzekoa.

2005ean, zerga horrek 46 milioi euro bildu zituen Euskal Autonomia Erkidegoan, 2004an baino % 48,8 gehiago.

IV.40 koadroak adierazten du zer bilakaera izan duen zerga horrek bildutako diru-kopuruak 2000-2005 aldian, agerian utziz bilakaera ez dela berdina izan lurralde guztietan. Zerga itundu guztiek bildutako kopuru osoaren % 0,4 baino zertxobait gehiago bildu zuen zerga horrek 2005ean.

Gipuzkoa

- Norma Foral 2/1999, de 26 de abril, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes.

- Decreto Foral 49/1999, de 11 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de no Residentes.

La recaudación total en la Comunidad Autónoma de Euskadi ascendió a 46 millones de euros, aumentando un 48,8% respecto a 2004.

La evolución de la recaudación por Territorios Históricos en el período 2000-2005 se muestra en el Cuadro IV.40, apreciándose una evolución territorial desigual. La recaudación de este Impuesto representó en el ejercicio 2005 algo más del 0,4% de la recaudación total por tributos concertados.

Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zerga / Impuesto sobre la Renta de no Residentes
Diru-bilketaren bilakaera lurralde historikoka
Evolución de la recaudación por territorios históricos

ooo €

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EUSKAL AE C.A. DE EUSKADI
2000	4.410	72.900	4.619	81.928
2001	2.884	41.095	3.343	47.323
2002	3.345	24.135	2.706	30.185
2003	2.466	9.149	2.623	14.238
2004	2.711	25.021	3.207	30.938
2005	3.392	38.333	4.303	46.028
% 01/00	-34,6	-43,6	-27,6	-42,2
% 02/01	16,0	-41,3	-19,1	-36,2
% 03/02	-26,3	-62,1	-3,0	-52,8
% 04/03	9,9	173,5	22,2	117,3
% 05/04	25,1	53,2	34,2	48,8

KOADROA / CUADRO IV.40

b. Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga

Araudi autonomoko zerga itundua da Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga. Foru-aldundiei dagokie zerga hori ordainaraztea haien lurralde-eremuan, baldin eta oinordetzaren kausatzaileak Euskadin bazuen ohiko bizilekua,

b. Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones

El Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones es un impuesto concertado de normativa autónoma. Su exacción corresponde a las Diputaciones Forales dentro de su ámbito territorial cuando, en las sucesiones, el causante tenga su residencia habitual en el

dohaindutako ondasun higiezinak euskal lurraldean badaude eta dohaindutako ondasunen eta eskubideen dohaintza-emaileak euskal lurraldean badu ohiko bizilekua.

Araudi autonomopeko zerga izan arren, foru-aldundiek lurralde erkideko arauak aplikatuko dituzte, baldin eta 5 urte baino gutxiago pasa badira kausatzaileak edo dohaintza-hartzaileak egoitza Euskadin eskuratu zuenetik zerga ordaindu beharra sortu den arte. Hauek dira zerga hori arautzen duten arauak:

Araba

- Apirilaren 24ko 25/1989 Foru Araua, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari buruzkoa (2005eko maiatzaren 27ra arte aplikagarria).

- Maiatzaren 16ko 11/2005 Foru Araua, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari buruzkoa (2005eko maiatzaren 28tik aurrera aplikatzekoa).

Bizkaia

- Ekainaren 22ko 3/1993 Foru Dekretu Araugilea, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari buruzkoa den otsailaren 15eko 2/1989 Foru Arauaren Testu Bategina onartzekoa.

- Ekainaren 5eko 107/2001 Foru Dekretua, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren Erregelamendua onartzekoa.

Gipuzkoa

- Urtarrilaren 11ko 3/1990 Foru Araua, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari buruzkoa.

- Azaroaren 15eko 85/1994 Foru Dekretua, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren Erregelamendua onartzekoa.

Zerga horrek, Euskal Autonomia Erkidegoan, 79 milioi euro bildu zituen 2004an, eta gainditu egin zuen 2003an bildutako zenbateko errekorra. IV.41 koadroak

País Vasco y cuando, en las donaciones de bienes inmuebles, éstos radiquen en el territorio vasco, y en las de los demás bienes y derechos, cuando el donatario tenga su residencia habitual en dicho territorio.

A pesar de tratarse de un tributo de normativa autónoma, existe la salvedad de que las Diputaciones Forales apliquen las normas de territorio común, cuando el causante o donatario hubiese adquirido la residencia en el País Vasco con menos de cinco años de antelación a la fecha de devengo del Impuesto. La normativa que regula este Impuesto es la siguiente:

Álava

- Norma Foral 25/1989, de 24 de abril, del Impuesto de Sucesiones y Donaciones (aplicable hasta 27 de mayo de 2005).

- Norma Foral 11/2005, de 16 de mayo, del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones (de aplicación desde 28 de mayo de 2005).

Bizkaia

- Decreto Foral Normativo 3/1993, de 22 de junio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Norma Foral 2/1989, de 15 de febrero, del Impuesto de Sucesiones y Donaciones.

- Decreto Foral 107/2001, de 5 de junio, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto de Sucesiones y Donaciones.

Gipuzkoa

- Norma Foral 3/1990, de 11 de enero, del Impuesto de Sucesiones y Donaciones.

- Decreto Foral 85/1994, de 15 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto de Sucesiones y Donaciones.

La recaudación total en el conjunto de la Comunidad Autónoma de Euskadi supero los 79 millones de euros, rebasando el récord histórico obtenido en 2003. La evolución de

adierazten du zer bilakaera izan duen zerga horrek bildutako diru-kopuruak 2000-2005 aldian, lurralde historiko bakoitzean. Nabarmentzekoa da bilakaera ez dela berdina izan lurralde guztietan, zerga horren egitate zergapegarriaren sorrera ausazkoa baita.

la recaudación por Territorios Históricos en el período 2000-2005 se muestra en el Cuadro IV.41. La evolución territorial es muy desigual dado el propio carácter aleatorio del hecho imponible del Impuesto.

Zerga itundu guztiek bildutako kopuru osoaren % 0,7 baino zertxobait gehiago bildu zuen zerga horrek 2005ean. Zerga horrek bildutako zenbatekoaren bilakaera positiboa izan da hiru lurralde historikoetan, baina Bizkaia nabarmentzen da, % 86 igo baita bildutako kopurua.

La recaudación de este Impuesto representó en 2005 el 0,7% de la recaudación total por tributos concertados. La evolución ha sido positiva en los tres Territorios Históricos, destacando Bizkaia con un incremento en la recaudación superior el 86%.

Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga / Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones
Diru-bilketaren bilakaera lurralde historikoka
Evolución de la recaudación por territorios históricos

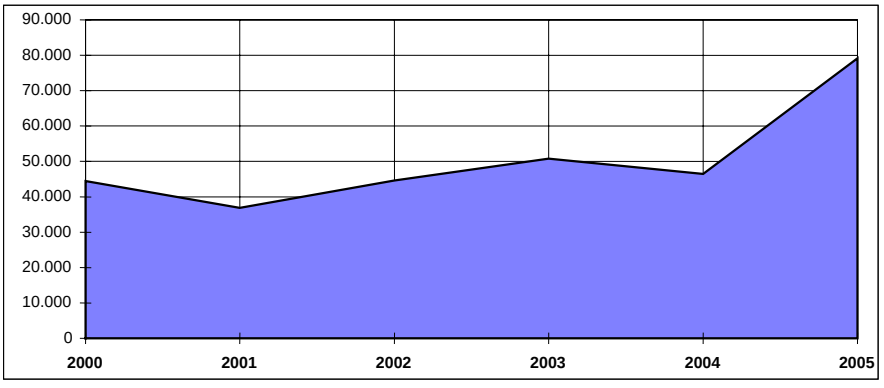
ooo €

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EUSKAL AE C.A. DE EUSKADI
2000	7.114	28.791	8.541	44.446
2001	4.610	23.222	9.060	36.892
2002	7.171	27.118	10.310	44.599
2003	6.060	27.931	16.800	50.792
2004	5.864	24.532	16.061	46.458
2005	8.591	45.654	24.873	79.118
% 01/00	-35,2	-19,3	6,1	-17,0
% 02/01	55,6	16,8	13,8	20,9
% 03/02	-15,5	3,0	62,9	13,9
% 04/03	-3,2	-12,2	-4,4	-8,5
% 05/04	46,5	86,1	54,9	70,3

KOADROA / CUADRO IV.41

Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga / Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones
Diru-bilketaren bilakaera / Evolución de la recaudación

ooo €



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.20

c. Ondarearen gaineko Zerga

Ekonomia Itunak arautzen du Zerga hori zerga itundua dela, araudi autonomopekoa. Hala ere, Ekonomia Ituna egokitu, aldatu eta handitu zuen 38/1997 Legea indarrean jarri bitartean, lurralde erkideko indarreko arauak aplikatu dira, alderdi hauetan izan ezik: aitorpen-likidazioak aurkezteko eredu eta epeetan eta ekitaldi barruko sarrera-modalitateetan.

Foru-aldundiei ala Estatuari dagokie hura ordainaraztea, zergadunak PFEZa zerga-administrazio bati ala besteari ordaindu behar dion erreparatuta. Horretarako, ez da kontuan hartzen zer lurraldetan dauden zergadunaren ondareko elementuak. Hau da zergari aplikatzekoa zaion oinarrizko foru-araudia:

Araba

- Ondarearen gaineko Zergari buruzko abenduaren 11ko 23/1991 Foru Araua.

- 160/1999 Foru Dekretua, abenduaren 21ekoa, Diputatuen Kontseiluarena, erregelamendu-garapen berria ematen diona Ondarearen gaineko Zerga arautzen duen Foru Arauaren 4 artikuluko 10 atalari, jarduera ekonomiko bat garatzeko beharrezkoak diren pertsona fisikoen hainbat ondasun eta eskubideen salbuespenari buruzkoa eta hainbat entitatetako partaidetzaren salbuespenari buruzkoa denari.

Bizkaia

- Ondarearen gaineko Zergari buruzko abenduaren 17ko 11/1991 Foru Araua.

- 207/1999 Foru Dekretua, abenduaren 21ekoa, Ondarearen gaineko Zergaren salbuespena aplikatzeko enpresa eta lanbide jarduerek eta entitateetako partaidetzek bete beharreko beharkizun eta baldintzak zehazten dituena.

c. Impuesto sobre el Patrimonio

En el Concierto Económico se precisa que este Impuesto es un tributo concertado de normativa autónoma. No obstante, hasta la entrada en vigor de la Ley 38/1997 por la que se adapta, modifica y amplia dicho Concierto, se han aplicado las normas reguladoras vigentes en territorio común, excepto en lo relativo a modelos y plazos de presentación de las declaraciones-liquidaciones y las modalidades de ingresos dentro del ejercicio.

Se exige por las Diputaciones Forales o por el Estado, según que el contribuyente esté sujeto por IRPF a una u otra Administración tributaria, con independencia del territorio donde radiquen los elementos patrimoniales. La normativa foral de aplicación es la siguiente:

Álava

- Norma Foral 23/1991, de 11 de diciembre, del Impuesto sobre el Patrimonio.

- Decreto Foral 160/1999, del Consejo de Diputados de 21 de diciembre, que da nuevo desarrollo reglamentario a lo dispuesto en el apartado 10 del artículo 4 de la Norma Foral reguladora del Impuesto sobre el Patrimonio, sobre la exención de determinados bienes y derechos de las personas físicas necesarios para el desarrollo de su actividad económica, así como la exención de las participaciones en determinadas entidades.

Bizkaia

- Norma Foral 11/1991, de 17 de diciembre, del Impuesto sobre el Patrimonio.

- Decreto Foral 207/1999, de 21 de diciembre, por el que se determinan los requisitos y condiciones de las actividades y profesiones y de las participaciones en entidades para la aplicación de las exenciones en el Impuesto sobre el Patrimonio.

Gipuzkoa

- Ondarearen gaineko Zergari buruzko abenduaren 27ko 14/1991 Foru Araua.

- 118/1999 Foru Dekretua, abenduaren 21ekoa, Ondarearen gaineko Zergaren salbuespena aplikatzeko enpresa eta lanbide jarduerek eta entitateetako partaidetzek bete beharreko beharkizun eta baldintzak zehazten dituena.

Gipuzkoa

- Norma Foral 14/1991, de 27 de diciembre, del Impuesto sobre el Patrimonio.

- Decreto Foral 118/1999, de 21 de diciembre, por el que se determinan los requisitos y condiciones de las actividades y profesiones y de las participaciones en entidades para la aplicación de las exenciones en el Impuesto sobre el Patrimonio.

Gerora aldatu bazen ere, zerga-salbuespen berri bat onartu zen 1994 ekitaldian, pertsona fisikoen ondasun eta eskubideengan aplikatzekoa; betiere, pertsona horrek ohikotasunez enpresa-jarduera bat egiten badu eta jarduera hori pertsonala eta zuena izateaz gain, haren errenta-iturri nagusia bada. Zerga-salbuespena egingo zaie, halaber, enpresa-jarduerak egiten dituzten entitateei, baldin eta horien jabeek, enpresaren kapitalaren % 5 baino gehiago izanda, enpresaren zuzendaritza bere gain badaramate. Azken kasu horretan, betetzekoak izango dira beste baldintza batzuk ere.

En el ejercicio 1994 se incorporó una nueva exención, luego reformada, para los bienes y derechos pertenecientes a personas físicas, necesarios para el ejercicio de una actividad empresarial realizada de forma habitual, personal, directa y que constituya la principal fuente de renta, así como para las participaciones en entidades que realicen actividades empresariales, siempre que el propietario, cuya participación debe superar el 5% del capital, ejerza efectivamente la dirección de la empresa (además del cumplimiento de otros requisitos).

Salbuetsitako gutxieneko kopurua aldatzea eta zergaren tarifa inflazioari egokitzea izan ziren 1995ean eta 1996an egindako aldaketa nabarmenenak. Bigarrena izan zen, zalantzarik gabe, adierazgarriena, ez baitzen tarifen eskala aldatu foru-arauak 1991n onartu zirenetik.

Los cambios más significativos en 1995 y 1996 tuvieron que ver con la ampliación del mínimo exento y la adaptación a la inflación de la tarifa del Impuesto, modificación de la escala que no se había producido desde la aprobación de las Normas Forales en 1991.

Familiako enpresetan parte hartzeagatiko salbuespenak handitu ziren 1997an eta 1998an. Hala, familia-taldearen partaidetza bateratua bigarren gradura arte zabaldu zen, eta horixe bera egin zen bi ezkontideek komunean zituzten enpresa-aktiboen partaidetzarekin. Lurralde historikoetako foru-arauen erregelamendu-garapena eguneratu zen 1999an, PFEZaren eta Sozietateen gaineko Zergaren aldaketetara egokitzeko.

En 1997 y 1998 se amplió la exención por participaciones en empresas familiares, contemplando la participación conjunta del grupo familiar, hasta el segundo grado, y a los activos empresariales comunes a ambos cónyuges. En 1999 los Decretos Forales de cada territorio actualizaron el desarrollo reglamentario, incorporando las modificaciones introducidas por el IRPF y el Impuesto sobre Sociedades.

2000 zerga-ekitaldian, ohiko etxebizitzari lotutako salbuespen berri bat sortu zen, hari gehienezko zenbateko bat esleituz. Zerga aitortzeko obligazioaren mugako zenbatekoak, salbuetsitako gutxieneko kopuruak eta ohiko etxebizitzari lotutako

En el ejercicio 2000 se incorporó una nueva exención por vivienda habitual con un importe máximo. En los años siguientes se actualizan y modifican los importes respecto a la obligación de declarar, el mínimo exento y la exención por vivienda habitual. Así

salbuespenaren zenbatekoak eguneratu eta aldatu ziren hurrengo urteetan. 2003an, zergaren kuota osoaren muga murriztu zen; hala, haren zenbatekoak ezin du, PFEZaren zerga-oinarri orokorraren kuota-zatiarekin batera, PFEZaren zerga-oinarri orokorraren % 60koa baino handiagoa izan (lehen muga % 70ean finkatuta zegoen).

mismo, en 2003 se redujo el límite de la cuota íntegra del Impuesto, que conjuntamente con la parte de la cuota correspondiente a la base imponible general del IRPF, no podrá exceder del 60% de la base imponible general del IRPF (antes 70%).

Zergak lurralde historikoetan eta Euskal Autonomia Erkidego osoan bildutako zenbatekoen berri ematen digute IV.42 koadroak eta IV.21 grafikoak. Horietan, argi ikus daiteke zer eragin izan duten errenta aldakorreko balore-merkatuen gorabeherek eta zergaren araudian egindako aldaketek.

El Cuadro IV.42 y el Gráfico IV.21 muestran la evolución de la recaudación en cada uno de los Territorios Históricos y para el conjunto de la Comunidad Autónoma, apreciándose los efectos de la situación registrada en los mercados de valores de renta variable y los cambios normativos introducidos.

ONDAREAREN GAINEKO ZERGA / IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO
DIRU-BILKETAREN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKOKA
EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

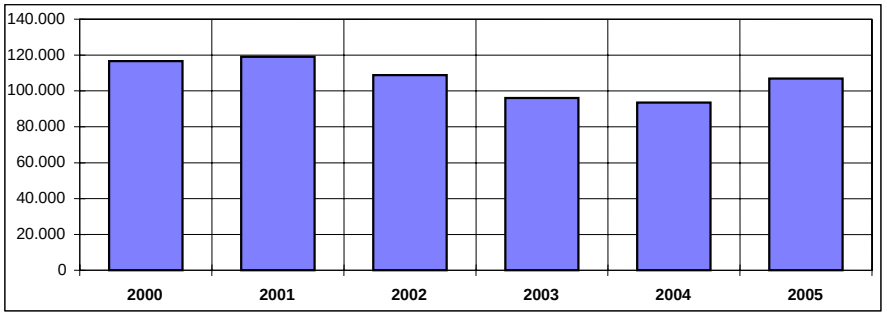
ᵒᵒᵒ €

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EUSKAL AE C.A. DE EUSKADI
2000	11.441	71.922	33.332	116.696
2001	12.278	74.587	32.260	119.124
2002	11.522	65.657	31.653	108.832
2003	11.066	55.203	29.729	95.998
2004	10.739	53.203	29.475	93.417
2005	12.447	59.023	35.522	106.991
% 01/00	7,3	3,7	-3,2	2,1
% 02/01	-6,2	-12,0	-1,9	-8,6
% 03/02	-4,0	-15,9	-6,1	-11,8
% 04/03	-3,0	-3,6	-0,9	-2,7
% 05/04	15,9	10,9	20,5	14,5

KOADROA / CUADRO IV.42

ONDAREAREN GAINEKO ZERGA / IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO
Diru-bilketaren bilakaera / Evolución de la recaudación

ᵒᵒᵒ €



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.21

Zerga-elementuen eta lurraldeen arabera zehaztuta adierazten dute IV.43 koadroak eta IV.22 grafikoak 2004 ekitaldiko zerga-oinarria. Ondasun higiezinek eta balore higikorrek osatu zuten, urte horretan, zergaren zerga-oinarriaren % 87,5.

En el Cuadro IV.43 y el Gráfico IV.22 se desglosa por componentes y territorios la base imponible correspondiente al ejercicio 2004. Bienes inmuebles y valores mobiliarios supusieron el 87,5% de la base imponible del impuesto

ONDAREAREN GAINEKO ZERGA / 2004 / IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO
ZERGA-OINARRIAREN OSAGAIAK / COMPONENTES DE LA BASE IMPONIBLE

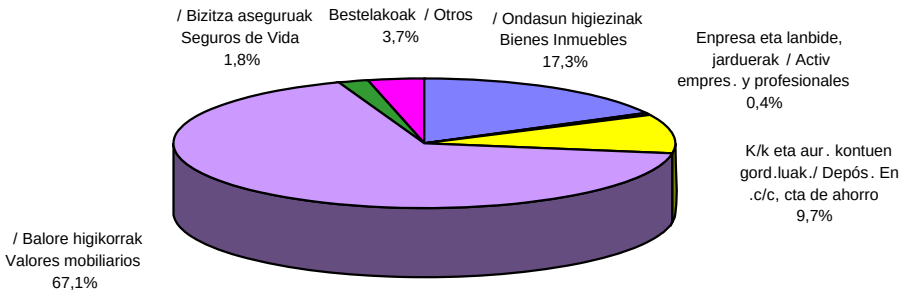
ooo €

KONTZEPTUAK	ARABA ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EUSKAL AE C.A. DE EUSKADI		CONCEPTOS
	Zenbatekoa Importe	%	Zenbatekoa Importe	%	Zenbatekoa Importe	%	Zenbatekoa Importe	%	
Ondasun higiezinak	870.016	25,5	2.209.685	14,6	2.067.730	20,5	5.147.431	18,0	Bienes Inmuebles
Enpresa eta lanbide jarduerak	17.088	0,5	34.876	0,2	61.597	0,6	113.561	0,4	Activ, empres. y profesionales
K/k eta aur. kontuen gord.luak.	444.511	13,0	1.299.714	8,6	1.121.521	11,1	2.865.747	10,0	Depós. En c/c, cta de ahorro.
Balore higikorrak	1.930.598	56,7	11.315.935	74,6	6.670.496	66,3	19.917.029	69,5	Valores mobiliarios
Bizitza aseguruak	112.855	3,3	249.681	1,6	173.885	1,7	536.421	1,9	Seguros de Vida
Bestelakoak	181.964	5,3	627.184	4,1	283.955	2,8	1.093.103	3,8	Otros
Zorrak	-149.319	-4,4	-561.041	-3,7	-312.399	-3,1	-1.022.759	-3,6	Deudas
GUZTIRA	3.407.713	100,0	15.176.034	100,0	10.066.785	100,0	28.650.533	100,0	TOTAL

KOADROA / CUADRO IV.43

ONDAREAREN GAINEKO ZERGA / 2004 / IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO
ZERGA-OINARRIAREN OSAGAIAK / COMPONENTES DE LA BASE IMPONIBLE

%



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.22

Guztira, 36.816 aitorpen aurkeztu ziren 2004 ekitaldia oinarri zutela; hau da, urte horretan PFEZan aurkeztutako aitorpenen % 3,6. Deklarazioen kopuru handiena 300 eta 600 mila euro bitarteko eremuan bildu zen (% 37,7). Hala ere, 1.500 mila euroko tartean metatu zen zerga-oinarri garbiaren % 42,2 eta kuota likidoaren % 65. Kontzeptu horiei buruzko datu gehiago ematen dituzte IV. 44., 45. eta 46. koadroek.

El número total de declaraciones referidas a 2004 ascendió a 36.816, representando el 3,6% de las declaraciones presentadas por el IRPF de ese mismo año. El mayor número de declaraciones se concentró en el intervalo comprendido entre 300 y 600 miles de euros, 37,7%. Sin embargo, fue el tramo superior a 1.500 miles de euros, donde se acumuló el 422% de la base imponible neta y el 65% de la cuota líquida. Más datos referidos a estos conceptos en los Cuadros IV. 44, 45 y 46.

ONDAREAREN GAINEKO ZERGA / 2004 / IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO
AITORPEN KOPURUA / NÚMERO DE DECLARACIONES

Zerga-Oinarria Base Imponible ᵒᵒᵒ €			**ARABA /** ÁLAVA			**BIZKAIA**			**GIPUZKOA**			**EUSKAL AE** C.A. DE EUSKADI		
			Kopurua Número	**%**	**% Met.** Ac.	**Kopurua** Número	**%**	**% Met.** Ac.	**Kopurua** Número	**%**	**% Met.** Ac.	**Kopurua** Número	**%**	**% Met.** Ac.
	<	90	137	2,6	2,6	115	0,6	0,6	195	1,4	1,4	447	1,2	1,2
90	-	120	66	1,2	3,8	78	0,4	1,1	103	0,7	2,2	247	0,7	1,9
120	-	150	84	1,6	5,4	86	0,5	1,6	163	1,2	3,3	333	0,9	2,8
150	-	300	1.417	26,7	32,2	4.003	22,6	24,2	3.759	27,2	30,5	9.179	24,9	27,7
300	-	600	1.946	36,7	68,9	6.769	38,2	62,4	5.181	37,5	68,1	13.896	37,7	65,5
600	-	1.500	1.242	23,4	92,3	4.706	26,6	89,0	3.323	24,1	92,1	9.271	25,2	90,6
	>	1.500	408	7,7	100,0	1.945	11,0	100,0	1.090	7,9	100,0	3.443	9,4	100,0
GUZTIRA / TOTAL			5.300	100,0		17.702	100,0		13.814	100,0		36.816	100,0	

KOADROA / CUADRO IV.44

ONDAREAREN GAINEKO ZERGA / 2004 / IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO
ZERGA-OINARRIA / BASE IMPONIBLE

ᵒᵒᵒ €

Zerga-Oinarria Base Imponible ᵒᵒᵒ €			**ARABA** ÁLAVA			**BIZKAIA**			**GIPUZKOA**			**EUSKAL AE** C.A. DE EUSKADI		
			Zenbatekoa Importe	**%**	**% Met.** Ac.	**Zenbatekoa** Importe	**%**	**% Met.** Ac.	**Zenbatekoa** Importe	**%**	**% Met.** Ac.	**Zenbatekoa** Importe	**%**	**% Met.** Ac.
	<	90	4.828	0,1	0,1	5.351	0,0	0,0	8.304	0,1	0,1	18.484	0,1	0,1
90	-	120	6.978	0,2	0,3	8.408	0,1	0,1	11.096	0,1	0,2	26.481	0,1	0,2
120	-	150	11.417	0,3	0,7	11.917	0,1	0,2	22.075	0,2	0,4	45.409	0,2	0,3
150	-	300	353.064	10,4	11,0	976.173	6,4	6,6	904.092	9,0	9,4	2.233.328	7,8	8,1
300	-	600	854.100	25,1	36,1	2.887.623	19,0	25,6	2.192.404	21,8	31,2	5.934.127	20,7	28,8
600	-	1.500	1.075.053	31,5	67,7	4.330.318	28,5	54,2	2.987.655	29,7	60,8	8.393.025	29,3	58,1
	>	1.500	1.102.274	32,3	100,0	6.956.244	45,8	100,0	3.941.161	39,2	100,0	11.999.679	41,9	100,0
GUZTIRA / TOTAL			3.407.713	100,0		15.176.034	100,0		10.066.785	100,0		28.650.532	100,0	

KOADROA / CUADRO IV.45

ONDAREAREN GAINEKO ZERGA / 2004 / IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO
KUOTA LIKIDOA / CUOTA LÍQUIDA

ᵒᵒᵒ €

Zerga-Oinarria Base Imponible ᵒᵒᵒ €			**ARABA** ÁLAVA			**BIZKAIA**			**GIPUZKOA**			**EUSKAL AE** C.A. DE EUSKADI		
			Zenbatekoa Importe	**%**	**% Met.** Ac.	**Zenbatekoa** Importe	**%**	**% Met.** Ac.	**Zenbatekoa** Importe	**%**	**% Met.** Ac.	**Zenbatekoa** Importe	**%**	**% Met.** Ac.
	<	90											0,0	0,0
90	-	120											0,0	0,0
120	-	150							1	0,0	0,0	1	0,0	0,0
150	-	300	171	1,4	1,4	447	0,8	0,8	404	1,2	1,2	1.022	1,0	1,0
300	-	600	1.167	9,8	11,2	3.688	6,3	7,1	2.806	8,2	9,4	7.661	7,3	8,3
600	-	1.500	3.575	29,9	41,1	14.555	24,9	32,0	9.814	28,7	38,2	27.945	26,7	35,0
	>	1.500	7.027	58,9	100,0	39.762	68,0	100,0	21.115	61,8	100,0	67.904	65,0	100,0
GUZTIRA / TOTAL			11.940	100,0		58.453	100,0		34.141	100,0		104.533	100,0	

KOADROA / CUADRO IV.46

3.b. Zeharkako zergen kudeaketa

3.b.1. Balio Erantsiaren gaineko Zerga

a. Araudia

Espainia 1986an sartu zen Europako Ekonomia Erkidegoan, eta, geroztik, Balio Erantsiaren gaineko Zerga (BEZ) da zeharkako zergen ardatza. Horiek horrela, bertan behera utzi ziren ordura arte indarrean zeuden zeharkako zerga gehienak, eta egoera berrira egokitu zen Ekonomia ituna.

Europar Batasunean harmonizatutako zerga da BEZa, eta haren zenbait alderdi arautzera mugatzen da Estatuen araugintza-ahalmena. Egoera horrek eta zergaren ezaugarriek bultzatuta, Administrazio bakoitzak zerga hori ordainarazteko duen gaitasuna zehaztea izan da Euskal Autonomia Erkidegoaren eta Estatuaren ituntze-jardueren xedea. Horretarako, egitate zergagarrien sorrera-lekuekiko lotura puntuei eta subjektu pasiboen ezaugarriei erreparatu zaie. Horrez gain, finantza-doiketa berri bat sortu zen, zerga-administrazio bakoitzari egozgarri zitzaion BEZaren zenbatekoa doitzeko, haien lurraldean egindako kontsumo errealaren eta egiaz BEZagatik bildutako kopuruen arteko aldeei erreparatuta.

Honako arau hauek osatzen dute lurralde erkideko oinarrizko araudia: abenduaren 28ko 37/1992 Legeak, Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzkoak eta abenduaren 29ko 1624/1992 Errege Dekretuak, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Erregelamendua onartzekoak. Azken arau horrek beste hauek aldatu zituen: uztailaren 27ko 1041/1990 Errege Dekretua, zentsu-aitorpenei buruzkoa; martxoaren 9ko 338/1990 Errege Dekretua, Identifikazio Fiskaleko Zenbakiari buruzkoa; abenduaren 18ko 2402/1985 Errege Dekretua, enpresaburuek eta profesionalek faktura egiteko eta entregatzeko betebeharrari buruzkoa; eta irailaren 11ko 1326/1987 Errege Dekretua, Europako Ekonomia Erkidegoak zerga-informazioa trukatzeari buruz emandako zuzentarauen aplikazioari buruzkoa.

3.b. Gestión de Impuestos Indirectos

3.b.1. Impuesto sobre el Valor Añadido

a. Normativa

Desde 1986 la imposición indirecta, como consecuencia de la incorporación de España a la Comunidad Económica Europea, gira en torno al Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA). Se suprimieron buena parte de los impuestos indirectos hasta entonces vigentes, adaptándose el Concierto Económico a esta nueva realidad.

El IVA es un impuesto armonizado en la Unión Europea y la capacidad normativa de los Estados miembros se limita a determinados aspectos. Este hecho, y las características propias del Impuesto, han significado que en la concertación entre la Comunidad Autónoma de Euskadi y el Estado se atienda al reparto de la capacidad exaccionadora de cada Administración, según los puntos de conexión acordados para el lugar de realización de los hechos imponibles y las características de los sujetos pasivos. Se creó, además, un nuevo ajuste financiero por la diferencia entre el IVA atribuible a cada Administración tributaria, según el consumo real de su ámbito y el efectivamente recaudado por cada una de las Haciendas.

La normativa básica del territorio común comprende la Ley 37/1992, de 28 de diciembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido y el Real Decreto 1624/1992, de 29 de diciembre, que aprueba el Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido y modifica el Real Decreto 1041/1990, de 27 de julio, sobre declaraciones censales, el Real Decreto 338/1990, de 9 de marzo, sobre el Número de Identificación Fiscal, el Real Decreto 2402/1985, de 18 de diciembre sobre el deber de expedir y entregar factura (los empresarios y profesionales), y el Real Decreto 1326/1987, de 11 de septiembre, sobre aplicación de las Directivas de la Comunidad Económica Europea sobre intercambio de información tributaria.

Horiek horrela, BEZaren kudeaketarekin lotutako alderdiak arautzera mugatzen da lurralde historikoetako erakunde eskudunen araugintza-gaitasuna; zehazki, aitorpenak eta sarrerak egiteko ereduak onestera eta sarrerak egiteko epeak finkatzera, likidazio-aldi bakoitzerako.

Araudi propioa egiteko muga horiek badituzte ere, lurralde historikoek zenbait xedapen eman dituzte, lurralde erkidegoko legedia egokitzeko. Hau da foru-araudia, lurraldez lurralde:

Araba

- Urtarrilaren 19ko 12/1993 Foru Dekretu Arautzailea, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araudia onartzekoa.

- Diputatuen Kontseiluak apirilaren 27an emandako 124/1993 Foru Dekretua, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araudia onartzekoa.

Bizkaia

- Azaroaren 9ko 7/1994 Foru Araua, Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzkoa.

- Otsailaren 27ko 25/1996 Foru Dekretua, Balio Erantsiaren gaineko Zerga eta Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezia aitortzeko obligazioa ezartzekoa eta zerga horien aitorpen-likidazioak aurkezteko epeak zehaztekoa.

Gipuzkoa

- Abenduaren 29ko 102/1992 Foru Dekretua, Balio Erantsiaren gaineko Zerga egokitzekoa.

Zerga ezarri ondoren, Europako barne-merkatuaren sorrerarekin batera, erabat aldatu zen zerga, 1993ko urtarrilean. Egitate zergagarri berri bat sortu zen, Europar Batasunean eskuratutako ondasunak zergatzeko, eta, ondorioz, Estatu kideek aukera dute ondasunak trukatzeko, aduanako izapideak bete gabe, baina, betiere, zergak destinoan ordaintzeko printzipioa betez. Errealitate berrira egokitu

De esta forma, la capacidad normativa de las Instituciones competentes de los Territorios Históricos se limita sólo a aspectos relacionados con la gestión del Impuesto, en concreto con los modelos de declaración e ingreso y los plazos de ingreso para cada período de liquidación.

No obstante, a pesar de esta limitación para contar una normativa propia, cada uno de los Territorios Históricos ha aprobado las disposiciones correspondientes que adaptan la legislación de territorio común. La normativa foral, desglosada por territorios, es la siguiente:

Álava

- Decreto Foral Normativo 12/1993, de 19 de enero, por el que se aprueba la normativa reguladora del Impuesto sobre el Valor Añadido.

- Decreto Foral 124/1993, del Consejo de Diputados de 27 de abril, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido.

Bizkaia

- Norma Foral 7/1994, de 9 de noviembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido.

- Decreto Foral 25/1996, de 27 de febrero, por el que se regula la obligación de declarar en el Impuesto sobre el Valor Añadido y en el Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte y se determinan los períodos de presentación de las declaraciones-liquidaciones relativas a estos Impuestos.

Gipuzkoa

- Decreto Foral 102/1992, de 29 de diciembre, de adaptación de la Ley del Impuesto sobre el Valor Añadido.

Tras su implantación, la creación del mercado interior, enero 1993, supuso una profunda reforma. Surgió un nuevo hecho imponible, las adquisiciones intracomunitarias de bienes, permitiendo el intercambio entre Estados miembros sin necesidad de cumplir formalidades aduaneras y respetando el principio de tributación en destino. Se adaptó el Concierto Económico y las Haciendas Forales

zen Ekonomia Ituna, eta foru-ogasunek kudeatu zituzten eskurapen horiek; izan ere, lehen inportaziotzat jotzen ziren eta Estatuen eskumena zen haiek kudeatzea. Aldaketa horren ondorioz, handitu egin zen kudeaketa propioaren bidez bildutako dirua eta, horrekin lotuta, murriztu egin ziren BEZaren doikuntzatik jasotzen ziren sarrerak.

pasaron a gestionar estas adquisiciones, antes con carácter de importaciones y de competencia del Estado. El cambio implicó un aumento de la recaudación vía gestión propia y la correlativa reducción de los ingresos vía Ajuste IVA.

92/77/CEE zuzentarauak zerga-tasak harmonizatu zituen, eta, ondorioz, ezabatu egin zen % 28ko tasa gehitua. Bestalde, % 3ko tasa txit murriztua sortu zen premiazko entrega eta prestazioei aplikatzeko. Tasa orokorra % 13tik al % 15era igo zen 1992ko abuztuan, tasak harmonizatzeko arauen eskakizuna baitzen hura, gutxienez, % 15ekoa izatea 1993ko urtarrilean. Gerora, 1995ean, puntu bat igo ziren tasak, eta, horrenbestez, tasa orokorra % 16an finkatu zen, murriztua % 7an eta txit murriztua % 4an (lehen % 15, % 6 eta % 3koak ziren, hurrenez hurren).

La armonización de los tipos impositivos derivada de la Directiva 92/77/CEE significó la eliminación del tipo incrementado del 28%. Por contra, se creó el tipo superreducido del 3% para entregas y prestaciones de primera necesidad. El tipo general subió del 13% al 15% en agosto de 1992, ya que la armonización de tipos exigía un tipo general en enero de 1993 no inferior al 15%. En 1995 se elevaron en un punto los tipos, pasando a ser del 16% el general, 7% el reducido y 4% el superreducido (antes 15%, 6% y 3%).

Hainbat gai eta kontzeptu tekniko nahiz kudeaketakoak izan dira urteetan zehar zergari hurrengo urteetan egin zaizkion aldaketen xede. Halaber, aldaketak egin behar izan dira, zergaren araudia egokitzeko, bai Estatuaren aurrekontu orokorretako legeek eta neurri fiskalek araututakora, bai Europako zuzentarauek araututakora, bai eta Europako Erkidegoetako Justizia Auzitegiak emandako epaiek erabakitakora.

Los cambios introducidos en la normativa del Impuesto a lo largo de los siguientes años afectan a diferentes materias y conceptos, en el orden técnico y de gestión, así como en adaptación a lo dispuesto en las Leyes de Presupuestos Generales del Estado y de Medidas Fiscales y a lo establecido por las Directivas Comunitarias y Sentencias del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas.

Nabarmentzekoa da 2002an, Ekonomia Itun berrian indarrean sartu ondoren, 6 milioi eurotara igo zela araupen- eta ordainarazpen-eskumenak Administrazioei egozteko mugatzat jotako eragiketa-bolumen adierazgarria (muga hori, lehen, 500 milioi pezetakoa zen).

En particular, ha de destacarse 2002, como consecuencia de la entrada en vigor del nuevo Concierto Económico, cuando se aumentó a 6 millones de euros (antes 500 millones de pesetas) la cifra de volumen de operaciones relevante para atribuir la exacción del Impuesto entre Administraciones.

Jarraian adierazten dira, laburtuta, BEZaren araudiari 2005. urtean egin zaizkion aldaketak:

Durante el año 2005 se han aprobado diversas modificaciones a la normativa del Impuesto, cuyo resumen es el siguiente:

- Subjektu pasiboak EBko beste Estatu kide batzuetara entregatutako enpresako ondasun gorpuzdunen transferentzien ondasun-entregari parekatutako eragiketak izateari uzten diote banaketa-sarearen bidez egindako gas- eta elektrizitate-entregak, 68.7 artikuluaren

- Las entregas de gas y electricidad a través del sistema de distribución que se considerarían efectuadas en otro Estado miembro según el art. 68.7 se excluyen como operación asimilada a la entrega de bienes de las transferencias por el sujeto pasivo de bienes corporales de su

arabera beste Estatu kide batean egindakotzat joko zirenak.

- Banaketa-sarearen bidez egindako gas- eta elektrizitate-eskurapenak ez dira Europar Batasunean egindako eskurapentzat jotzen.
- Zerga-salbuespena aplikatzen zaie banaketa-sarearen bidez egindako gas- eta elektrizitate-eskurapenei.
- Kokapena erabakitzeko zenbait arau ezartzen dira, banaketa-sarearen bidez egindako gas- eta elektrizitate-eskurapenei aplikatzeko. Horiek horrela:

Berrerosleei eskuratutakoak haien jarduera-egoitzan edo establezimendu iraunkorrean egindakotzat joko dira, eta, aurreko bien faltan, hark helbidean duen lekuan egindakotzat.

Eskuratzaileak haiek erabili edo kontsumitzen dituenean, erabilpen edo kontsumo hori neurtuko duen kontagailua dagoen lekuan egindakotzat joko dira.

- Zenbait arau ezarri dira gasa eta elektrizitatea banatzeko, garraiatzeko eta transmititzeko hornidura-sistemen kokapena zehazteko, eta, oro har, gasa eta elektrizitatea eskuratzeko, garraiatzeko edo transmititzeko xede zuzena duten zerbitzu guztien kokapena erabakitzeko. Arau horien bidez, gasa eta elektrizitatea banatzeko merkatuak jorratzen dituzten enpresek ez dute BEZaren kuota ordaindu beharrik, produktu horiek merkaturatzen dituzten herrialdeetatik kanpo.
- Entregaren edo zerbitzuaren hartzaileak jotzen dira zergaren subjektu pasibotzat (subjektu pasiboa alderantzikatzen da).
- Kengarritzat jotzen dira 84.bat.4. artikuluan adierazitako eragiketengatik ordaindutako kuotak.
- Ez zaie itzulketako erregimen berezia aplikatzeko aukerarik ematen establezimendurik ez dutenei, aukera baitute gasa eta elektrizitatea eskuratzean edo haiekin lotutako zerbitzuak jasotzen jasandako kuotak kengarritzat jo daitezen, bide “normala” erabilita.

empresa con destino a otro estado miembro.

- Se excluye de la consideración de adquisición intracomunitaria a las adquisiciones de gas y electricidad a través del sistema de distribución.
- Se exencionan las importaciones de gas y electricidad a través del sistema de distribución.
- Se establecen unas reglas de localización para las entregas de gas y de electricidad a través del sistema de distribución, de manera que:

Las efectuadas a revendedores se localizarán en el lugar en el que los mismos tengan la sede de su actividad, establecimiento permanente o, en defecto de los anteriores, el lugar de su domicilio.

En otro caso, cuando el adquirente efectúe el uso o su consumo efectivo, donde se encuentre el contador en el que se efectúe la medición.

- Se establecen unas reglas de localización para los servicios de provisión de acceso a los sistemas de distribución de gas y electricidad, transporte y transmisión de gas y electricidad y, en general, todos los servicios directamente relacionados con la provisión de acceso, transporte o transmisión de gas y electricidad. De este modo se evita a las empresas que operan en los mercados de distribución de gas y electricidad soportar cuotas en estados distintos de aquéllos en los que comercializan sus productos.
- Se establece la condición de sujeto pasivo a los destinatarios de la entrega o servicio (inversión del sujeto pasivo).
- Se consideran deducibles las cuotas soportadas por las operaciones del nuevo art.84.uno.4º.
- Se impide la aplicación del régimen especial de devoluciones a no establecidos por innecesario, puesto que se permite la deducción "normal" de las cuotas soportadas por adquisiciones de gas y electricidad o servicios relacionados con las mismas.

- Arau-haustetzat jotzen da gas- eta elektrizitate-eskurapenengatik norberak egin beharreko jasanarazteak ez egitea.
- Posta-zerbitzu publikoen salbuespenak lehiakide guztiei aplikatzen zaie; beraz, zuzendu egiten da zerbitzu hori eragile pribatuek ematen zutenean sortzen zen asimetria.
- Sozietateen gaineko Zergak etxebizitzen errentamendua jardueratzat duten entitateen erregimen bereziko araudira egokitu dira % 4ko tasa txit murriztua aplikatzeko erreferentziak.

- Se incluye como infracción la no autorrepercusión por adquisición de gas y electricidad.
- Se equipara la exención de los servicios públicos postales a todos los competidores, de forma que se corrige la asimetría que se producía cuando dichos servicios lo prestaban operadores privados.
- Adaptación de las referencias en la aplicación del tipo superreducido del 4% a la normativa actual por la que se regula en el IS el régimen especial de Entidades dedicadas al arrendamiento de viviendas.

b. Bildutako diruaren doiketa

Hau izan zen 2005ean BEZak bildutako diruaren doiketa, kontzeptuz kontzeptu (mila eurotan):

Murriztu egin da, 2004. urtearekiko, BEZaren doiketagatik bildutako dirua.

Horren arrazoietako bat izan da aldatu egin dela, urtarrilaren 31ko 87/2005 Legea onartzearekin batera, inportazioarekin parekatutako eragiketei aplikatutako BEZa biltzeko modua.

b. El ajuste de la recaudación

El ajuste a la recaudación por el IVA 2005, desglosado por conceptos, fue el siguiente en miles de euros:

Respecto del año 2004 se ha producido una disminución en el importe recaudado en concepto de Ajuste por IVA.

Un factor que ha influido en dicho descenso es la modificación en la operativa de la recaudación por IVA de las operaciones asimiladas a la importación con la aprobación del Real Decreto 87/2005, de 31 de enero.

Aduanak / Aduana	728.186
Barne-eragiketak / Operaciones interiores	484.561
BEZaren doiketa, guztira / Total Ajuste-IVA	1.212.746
Sarrera-epeak / Plazos de ingreso:	
BEZaren doiketako 2004ko likidazioa / Ajuste-IVA Liquidación 2004	74.154
BEZaren doiketa/2005eko lehen hiruhilekoa / Ajuste-IVA/2005 1er. trimestre	311.079
BEZaren doiketa/2005eko bigarren hiruhilekoa / Ajuste-IVA/2005 2º trimestre	315.487
BEZaren doiketa/2005eko hirugarren hiruhilekoa / Ajuste-IVA/2005 3er. trimestre	249.725
BEZaren doiketa/2005eko laugarren hiruhilekoa / Ajuste-IVA/2005 4º trimestre	262.301
BEZaren doiketa, guztira / Total Ajuste IVA	1.212.746

Lege-aldaketa horrek foru-aldundien esku utzi du eragiketa horiei aplikatutako BEZa

Esta modificación ha supuesto la gestión directa por parte de las Diputaciones Forales

biltzeko eskumena (lehen Estatuak kudeatzen zuen zerga-bilketa hori). Horrenbestez, BEZaren zerga-bilketaren kudeaketa propioari dagozkion sarrerak handitzearekin batera, neurri berean murriztu dira BEZaren doiketan kontzeptu horregatik jasotzen ziren zenbatekoak.

de la recaudación de estas operaciones, que con anterioridad era gestionada por el Estado. Consiguientemente al incremento de la recaudación de IVA gestión propia, se ha producido la disminución en la recaudación vía Ajuste IVA.

c. Estatistikak

IV.47 eta IV.48 koadroek adierazten dute BEZaren aitorpen bateratua eta zerga horren kontzeptuek 2000-2005 epean izan duten bilakaera.

Barne-eragiketetan, zerga-oinarria zerga-tasen arabera banatuta aurkezten delarik, ikusten da tasa orokorrari dagozkiola sarreren % 82,2 eta, hurrenez hurren, tasa murriztuari eta txit murriztuari % 14,8a eta % 3a. Bestalde, barne-eragiketa guztiak aintzat hartuta, Europar Batasunaren barruko eskurapenen zerga-oinarriari dagokion zenbatekoa % 9,1ekoa izan zen, eta baliokidetasun-errekarguko erregimen bereziari dagokiona, berriz, % 1,7koa.

Sortutako kuota, % 10,1 igota aurreko urtekoarekiko, 15.500 milioi eurotik gorakoa izan zen. Barne-eragiketei eta Europar Batasunaren barruko eskurapenei dagokien kuota % 8,8 eta % 6,6 igo zen, hurrenez hurren; eta baliokidetasun-errekarguak ez zuen apenas aldaketarik izan.

Barne-eragiketen batez besteko tasa % 14,31koa izan zen, aurreko urtean baino 3 ehunen handiagoa; Europar Batasunaren barruan egindako eskurapenena % 15,38koa, ehunen bat handiagoa; eta, azkenik, baliokidetasun-errekarguarena % 1,71koa, aurreko 2004an baino 3 ehunen txikiagoa.

c. Estadísticas

La declaración consolidada del IVA por Territorios Históricos y la evolución 2000-2005 de distintos conceptos del Impuesto para el conjunto de la Comunidad Autónoma se recogen en los Cuadros IV.47 y IV.48.

En la distribución de la base imponible por tipos impositivos para las operaciones interiores, correspondieron al tipo general el 82,2%, y el 14,8% y el 3% a los tipos reducido y superreducido. Por otro lado, la base imponible correspondiente a las adquisiciones intracomunitarias representó un 9,1% sobre la base de las operaciones interiores y la del régimen especial de recargo de equivalencia supuso un 1,7%.

La cuota devengada aumentó un 10,1%, superando los 15.500 millones de euros. En las operaciones interiores y en las adquisiciones intracomunitarias la cuota devengada aumentó un 8,8% y un 6,6%, respectivamente, mientras que el recargo de equivalencia prácticamente se mantuvo constante.

El tipo medio correspondiente a las operaciones interiores fue del 14,31%, 3 centésimas más que el del año anterior, el de las adquisiciones intracomunitarias 15,38%, 1 centésima más, y el del recargo de equivalencia 1,71%, 3 centésimas menos que en 2004.

BEZAREN AITORPEN BATERATUA. EUSKAL AE 2005
DECLARACIÓN CONSOLIDADA IVA. C.A.DE EUSKADI 2005

000€

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	**ARABA /** ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A.DE EUSKADI
. 4 %	401.304	1.549.719	944.311	2.895.334
. 7 %	2.359.068	7.335.672	4.768.768	14.463.508
. 16 %	14.556.261	38.438.502	27.271.741	80.266.504
. **Bestelako tasak** / Otros tipos		767		767
Guztira / Total	17.316.634	47.324.660	32.984.820	97.626.114
. 0,5 %	42.488	240.674	198.144	481.306
. 1 %	59.910	169.691	336.396	565.997
. 4 %	48.081	156.338	154.228	358.647
. 1,75%	47.510	180.494		228.004
Baliokidetasun-errekargua / Recargo de Equivalencia	197.989	747.197	688.768	1.633.954
Subjektu pasiboaren inbertsioa / Inversiones sujeto pasivo		1.310.190		1.310.190
Batasun barruko eskurapenak / Adquisic. Intracomunitarias	2.837.405	3.215.803	2.812.329	8.865.537
ZERGA-OINARRI, GUZTIRA TOTAL BASE IMPONIBLE	20.352.029	52.597.850	36.485.917	109.435.796
. 4 %	16.052	61.989	37.843	115.884
. 7 %	165.135	513.497	333.825	1.012.457
. 16 %	2.329.002	6.150.160	4.363.714	12.842.876
. **Bestelako tasak** / Otros tipos		213		213
Guztira / Total	2.510.189	6.725.859	4.735.382	13.971.430
. 0,5 %	212	1.203	991	2.407
. 1 %	599	1.697	4.883	7.179
. 4 %	1.923	6.253	6.170	14.346
. 1,75%	831	3.159		3.990
Baliokidetasun-errekargua / Recargo de Equivalencia	3.566	12.311	12.045	27.923
Subjektu pasiboaren inbertsioa / Inversiones sujeto pasivo		209.216		209.216
Batasun barruko eskurapenak / Adquisic. Intracomunitarias	442.978	496.108	424.069	1.363.155
SORTUTAKO KUOTA, GUZTIRA TOTAL CUOTA DEVENGADA	2.956.733	7.443.495	5.171.497	15.571.724
BARNE ERAGIKETAK / OPERACIONES INTERIORES	1.942.204	4.989.399	3.807.559	10.739.162
INPORTAZIOAK / IMPORTACIONES	111.115	365.452	137.973	614.540
BATASUN BARRUKO ESKURAPENAK / ADQUISIC. INTRACOMUNITARIAS	436.082	492.752	422.859	1.351.693
N.A. ETA A.KO ERREG. KONP. / COMP. RÉG. AGR. GAN. Y PESCA	7.705	3.324	2.024	13.054
INBERTSIOEN ERREGULARIZAZIOA / REGULARIZACION INVERSIONES	-588	635	-52	-5
KENKARIAK, GUZTIRA TOTAL DEDUCCIONES	2.496.519	5.851.562	4.370.364	12.718.445
SARRERAK / INGRESOS	758.409	2.198.257	1.254.460	4.211.126
KONPENTZAZIOAK / COMPENSACIONES	-16.422	63.483	29.314	76.375
ITZULKETAK / DEVOLUCIONES	278.006	530.550	415.797	1.224.353
BATASUN BARRUKO SALMENTAK / ENTREGAS INTRACOMUNITARIAS	2.553.807		3.530.608	6.084.415
ESPORTAZIOAK / EXPORTACIONES	1.045.662		2.454.394	3.500.056
AITORTZAILE KOPURUA / Nº CONTRIBUYENTES	24.857	88.594	61.127	174.578
AITORPEN KOPURUA / Nº DECLARACIONES	101.345	338.377	240.117	679.839

LURRALDE HISTORIKOEI DAGOZKIEN DATUAK II.3 ERANSKINEAN
INFORMACIÓN CORRESPONDIENTE A LOS TERRITORIOS HISTÓRICOS EN EL ANEXO

KOADROA / CUADRO IV.47

Kenkariei dagokienez, barne-eragiketei aplikatu zaie horien % 84,4 (aurreko urtean baino % 10,5 gehiago), Europar Batasunaren barruan egindako eskurapenei % 10,6 eta inportazioei, berriz, % 4,8. Kenkarien zenbateko osoa 12.700 milioi eurokoa izan zen, aurreko ekitaldikoa baino % 6,5 handiagoa.

En lo que respecta a las deducciones, el 84,4% correspondieron a operaciones interiores, experimentando un aumento del 10,5%, a las adquisiciones intracomunitarias el 10,6% y a las importaciones el 4,8%. El volumen total de las deducciones rebasó los 12.700 millones de euros, aumentando un 6,5%.

II.3 eranskinean jasotzen dira lurralde historikoek bildutako BEZaren aitorpen bateratuak, koadroetan adierazita. Horiek egiteko erabili diren datuak zehazten dira kasu guztietan.

En el Anexo II.3 aparecen los cuadros relativos a las declaraciones consolidadas del IVA de cada uno de los Territorios Históricos. En cada uno de los casos se especifican los datos tenidos en cuenta para su realización.

BEZAREN AITORPEN BATERATUAREN BILAKAERA EUSKAL AEn

EVOLUCIÓN DECLARACIÓN CONSOLIDADA DEL IVA C.A. DE EUSKADI

000€

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	**2005**		**2004**		**2003**		**2002**		**2001**		**2000**
	ZENBATEKOA IMPORTE	%05/04	**ZENBATEKOA** IMPORTE	%04/03	**ZENBATEKOA** IMPORTE	%03/02	**ZENBATEKOA** IMPORTE	%02/01	**ZENBATEKOA** IMPORTE	%01/00	**ZENBATEKOA** IMPORTE
4%	2.895.334	3,4	2.801.415	6,4	2.633.782	3,9	2.535.995	3,7	2.445.128	17,6	2.079.527
7%	14.463.508	7,8	13.413.156	11,6	12.017.553	3,8	11.576.797	8,2	10.694.718	13,4	9.430.797
16%	80.266.504	9,1	73.571.038	9,9	66.933.229	7,1	62.496.685	5,1	59.461.188	6,5	55.844.606
Guztira / Total	97.626.114	8,6	89.874.170	10,2	81.588.531	6,5	76.626.417	5,5	72.624.981	7,5	67.528.431
0,5%	481.306	2,1	471.259	2,3	460.732	1,2	455.473	12,8	403.859	-2,7	415.167
1%	565.997	3,5	546.700	6,8	512.011	4,5	489.838	-0,6	492.974	33,7	368.760
4%	358.647	-2,8	368.843	-2,9	379.806	0,0	379.791	0,2	378.948	-1,6	385.183
Baliokidetasun-errekargua / Recargo de Equivalencia	1.633.954	1,5	1.609.249	2,3	1.572.525	14,9	1.369.237	4,1	1.315.629	9,0	1.207.163
Batasun barruko eskurapenak / Adquisiciones Intracomunitarias	8.865.537	6,5	8.320.962	16,9	7.116.021	0,9	7.051.027	-2,2	7.207.521	6,4	6.773.903
ZERGA-OINARRI, GUZTIRA TOTAL BASE IMPONIBLE	109.435.796	8,6	100.746.210	11,6	90.277.177	6,2	85.046.681	4,8	81.148.131	7,5	75.509.496
4%	115.884	3,4	112.105	6,4	105.389	3,9	101.442	3,6	97.893	17,6	83.261
7%	1.012.457	7,8	938.978	11,6	841.471	3,8	810.562	8,2	748.917	13,4	660.340
16%	12.842.876	9,1	11.771.499	9,9	10.709.463	7,1	9.999.808	5,1	9.514.340	6,5	8.935.450
Guztira / Total	13.971.430	8,8	12.836.767	10,1	11.656.791	6,8	10.913.959	5,3	10.364.669	7,0	9.686.022
0,5%	2.407	2,1	2.357	2,3	2.304	1,2	2.277	12,7	2.020	-3,0	2.082
1%	7.179	3,7	6.924	10,3	6.280	6,4	5.902	1,4	5.822	57,7	3.693
4%	14.346	-2,8	14.754	-2,9	15.199	0,0	15.193	0,2	15.166	-1,6	15.415
Baliokidetasun-errekargua / Recargo de Equivalencia	27.923	0,0	27.927	1,1	27.634	14,4	24.145	1,9	23.705	8,5	21.856
Batasun barruko eskurapenak / Adquisiciones Intracomunitarias	1.363.155	6,6	1.279.167	17,5	1.088.523	1,6	1.071.127	-1,2	1.083.871	3,3	1.048.876
SORTUTAKO KUOTA, GUZTIRA TOTAL CUOTA DEVENGADA	15.571.724	10,1	14.143.861	10,7	12.772.949	6,4	12.009.232	4,7	11.472.245	6,7	10.756.755
BARNE ERAGIKETAK / OPERACIONES INTERIORES	10.739.162	10,5	9.720.032	9,5	8.877.123	5,8	8.393.165	6,6	7.873.243	6,1	7.421.134
INPORTAZIOAK / IMPORTACIONES	614.540	-34,3	935.740	10,8	844.335	16,4	725.074	-2,7	744.887	-3,3	770.003
BATASUN BARRUKO ESKURAPENAK / ADQUIS. INTRACOM.	1.351.693	5,6	1.279.433	18,0	1.084.318	2,9	1.053.339	-1,6	1.070.386	2,4	1.045.615
N.A. ETA A.KO ERREG / RÉG. AGR. GAN. Y PESCA	13.054	3,9	12.560	-0,1	12.574	1,7	12.368	-7,8	13.410	25,0	10.726
INBERTSIOEN ERREGULARIZAZIOA / REGULAR. INVERSIONES	-5	-99,5	-1.002		1.159		-52	-87,8	-428	-130,7	1.393
KENKARIAK, GUZTIRA TOTAL DEDUCCIONES	12.718.445	6,5	11.946.763	10,4	10.819.509	6,2	10.183.895	5,0	9.701.498	4,9	9.248.871
SARRERAK / INGRESOS	4.211.126	19,7	3.518.658	11,1	3.166.057	8,3	2.923.779	7,1	2.730.553	11,3	2.454.045
KONPENTZAZIOAK / COMPENSACIONES	76.375	198,9	25.549	241,2	7.487	-92,1	95.134	391,0	19.375	-84,8	127.751
ITZULKETAK / DEVOLUCIONES	1.224.353	8,2	1.131.587	-0,7	1.139.537	1989,0	54.554	-36,4	85.766	16,9	73.386
AITORPEN KOPURUA / NÚMERO DECLARACIONES	679.839	4,6	649.704	1,8	638.214	4,0	613.403	1,0	607.288	1,3	599.528

KOADROA / CUADRO IV.48

3.b.2. Fabrikazioko Zerga Bereziak

a. Araudia

Europar Batasunak zerga-mugak kendu ondoren, Batasuneko Estatu kideek bere egin behar izan dute zeharkako zergei eta, batik bat, zerga bereziei buruzko araudiak, eta, halaber, haiek harmonizatzeko prozesu bati ekin behar izan diote. Europar Batasunak onartutako zuzentarauen transposizioa egin du Estatu espainiarrak, eta, ondorioz, Espainiako zuzenbideko arau bilakatu dira haiek. Hala, osatuta dago zerga berezien arau-esparrua, bai Europar batasunean, bai Estatu espainiarrean.

BEZarekin gertatzen den moduan, Estatuak une bakoitzean ezarrita dituen edukizko eta formazko arauak erabiliko dira (abenduaren 28ko 38/1992 Legea, Zerga Bereziei buruzkoa eta uztailaren 7ko 1165/1995 Errege Dekretua, Zerga Berezien Erregelamendua onartzekoa) zerga bereziak eraentzeko, alde batera utzita, orain ere, aitorpen-ereduak eta sarrera-epeak finkatzeko arauak. Hauek dira zerga berezien alorrean itundutako zergak: Alkoholaren eta Edari Eratorrien gaineko zerga, Tarteko Ekoizkinen gainekoa, ardoaren eta hartzitutako edarien gainekoa, Garagardoaren gainekoa, Hidrokarburoen gainekoa, Tabako Moten Fabrikazioaren gainekoa eta elektrizitatearen gainekoa.

Araba

- Diputatuen Kontseiluak otsailaren 16an emandako Zerga Araugintzako 1/1999 Premiazko Dekretua, zerga bereziak arautzekoa.

Bizkaia

- Irailaren 16ko 3/1997 Foru Dekretu Arautzailea, fabrikazioko zerga berezietarako erregimen erkideko lurraldean ezarrita dagoen araudia Bizkaiko lurralde historikoan aplikatu dadin xedatzen duena, arauen eraginak eta indarrean sartzeko efektuak berdinak izanik.

3.b.2. Impuestos Especiales de Fabricación

a. Normativa

La adaptación de la imposición indirecta, y en particular de la imposición por Impuestos Especiales, a la nueva realidad sin fronteras fiscales de la Unión Europea ha supuesto un proceso de armonización y adopción por todos los Estados miembros de la normativa comunitaria. La aprobación de un conjunto de Directivas comunitarias y su transposición al Derecho español han configurado el marco definitivo de la imposición por Impuestos Especiales a nivel comunitario y, también, en el conjunto del Estado.

Así, del mismo modo que ocurre para el IVA, en el Concierto Económico se establece que los Impuestos Especiales se regirán por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado (Ley 38/1992, de 28 de diciembre, de Impuestos Especiales y Real Decreto 1165/1995, de 7 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de los Impuestos Especiales), a excepción de los modelos y plazos de ingreso. El ámbito de la concertación abarca los tributos que gravan el alcohol y bebidas alcohólicas como los Impuestos sobre la Cerveza, sobre el Vino y Bebidas Fermentadas, sobre Productos Intermedios y sobre el Alcohol y Bebidas Derivadas, así como los Impuestos sobre Hidrocarburos, sobre las Labores del Tabaco y sobre la Electricidad.

Álava

- Decreto Normativo de Urgencia Fiscal 1/1999, del Consejo de Diputados de 16 de febrero, que regula los Impuestos Especiales.

Bizkaia

- Decreto Foral Normativo 3/1997, de 16 de septiembre, por el que se dispone la aplicación en el Territorio Histórico de Bizkaia de la normativa que a efectos de los Impuestos Especiales de Fabricación esté establecida para el territorio de régimen común, con los mismos efectos y entrada en vigor.

- Irailaren 8ko 94/1998 Foru Dekretua, Zerga Bereziak aitortzeko obligazioa ezartzekoa eta zerga horien aitorpen-likidazioak aurkezteko epeak zehaztekoa.

Gipuzkoa

- Martxoaren 3ko 20/1998 Foru Dekretua, Gipuzkoako lurralde historikoko zerga-araudia Zerga Bereziei buruzkoa den abenduaren 28ko 38/1992 Legeak araututakora egokitzekoa.

Ekonomia Itunak zenbait doiketa arautzen ditu, zerga hauengatik egitekoak, Euskal Autonomia Erkidegoan bildutako zenbatekoei: Alkoholaren eta Alkoholetik Eratorritako Edarien gaineko Zergagatik, Tarteko Ekoizkinen gaineko Zergagatik, Garagardoaren gaineko Zergagatik, Hidrokarburoen gaineko Zergagatik eta Tabako Moten gaineko Zergagatik. BEZaren doiketako eskemari jarraitzen diote doiketa horiek, kontsumo-indizeei eta zergei egozgarri zaien diru-bilketako gaitasunari erreparatzen baitiote, lurralde bakoitzean. Fabrikazioko zerga bereziak biltzeko, foru-aldundiek, alde batetik, zergaren gestio autonomoa egiten dute, eta, bestetik, dirua eskuratzen dute doiketen bidez. Doiketak banaketa horizontaleko koefizienteak aplikatuz egiten dira, eta, adierazia dugun moduan, haien ehuneko zehatza Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak erabakitzen ditu ekitaldi bakoitzerako.

Zenbait aldaketa egin zitzaizkion 2005ean zerga berezien araudiari, eta, fabrikazioko zerga bereziei dagokienez, aldatuak izan dira Hidrokarburoen gaineko Zergaren eta Elektrizitatearen gaineko Zergaren zenbait alderdi.

Hidrokarburoen gaineko Zerga

- Berariaz jasotzen dira Hidrokarburoen gaineko Zergaren ordainarazpeneko eremu objektiboan:

    ▪ Biokarburanteak eta bioerregaiak, 2003tik aurrera indarrean dagoen zero tasari eutsiz.

- Decreto Foral 94/1998, de 8 de septiembre, por el que se regula la obligación de declarar en los Impuestos Especiales de Fabricación y se determinan los períodos de presentación de las declaraciones-liquidaciones relativas a los mismos.

Gipuzkoa

- Decreto Foral 20/1998, de 3 de marzo, por el que se adapta la normativa tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa a lo dispuesto en la Ley 38/1992, de 28 de diciembre, de Impuestos Especiales.

Además, en el Concierto se incorporan unos ajustes a la recaudación real obtenida por el País Vasco por los siguientes Impuestos: Alcohol y Bebidas Derivadas, Productos Intermedios, Cerveza, Hidrocarburos y Labores del Tabaco. Estos ajustes repiten el esquema ya utilizado en el IVA, recurriendo para ello a los índices de consumo y la capacidad recaudatoria atribuibles a cada uno de los impuestos y ámbitos territoriales. La atribución de la recaudación de los Impuestos Especiales de Fabricación entre las Diputaciones Forales se realiza, tanto la recaudación por gestión propia como la obtenida de los ajustes, en función de los coeficientes de distribución horizontal acordados para cada ejercicio en el seno del Consejo Vasco de Finanzas Públicas.

En 2005 fueron aprobados diversos cambios a la normativa de los Impuestos Especiales, que, en lo que respecta a los Impuestos Especiales de Fabricación, han afectado al Impuesto sobre Hidrocarburos y al Impuesto sobre la Electricidad.

Impuesto sobre Hidrocarburos

- Se incluyen explícitamente dentro del ámbito objetivo del Impuesto sobre Hidrocarburos:

    ▪ Los biocarburantes y biocombustibles, manteniendo el tipo cero establecido desde el 2003.

▪ Gas naturala. Hala ere, aukera izango da haren ordainketa 10 urtez atzeratzeko, hura erregaitzat erabiltzen den kasuetan.

- Biokarburanteak, bioerregaiak eta gas naturala zer diren definitzen da, Hidrokarburoen gaineko Zergaren aplikazioari dagokionez.

- Aukera ematen da Estatuko aurrekontu orokorreko legeen bidez biokarburanteen eta bioerregaien zerga-tasak ezartzeko, baldin eta komenigarritzat jotzen bada, petroliotik eratorritako produktuen kostuen eta biokarburanteen eta bioerregaien produkzio kostuen bilakaera konparatiboari erreparatuta.

- Murriztu egiten da petrolioaren gas likidotuen (PGL) zerga-tasa, baldin eta hura erabilpen orokorreko erregaitzat erabiltzen bada. Kasu horietan, PGLak erabilera publikoko ibilgailuen erregaitzat erabilitakoan aplikatzen zen tasa murriztuarekin parekatzen da zergaren tasa.

- Gas-produktuen marka fiskalaren eskakizuna kentzen da, baldin eta fiskalitate murriztuak aplikatzen bazaizkie.

- Zerga-salbuespena aplikatzen zaio gas naturalari, baldin eta ez bada karburante edo erregai izateko erabiltzen.

- Soilik biokarburanteei eta bioerregaiei aplikatuzko zaie egungoak baino poluzio txikiagoa sortuko duten produktuen garapen teknologietarako proiektu pilotuetan aplikatzen zen zerga-salbuespena.

- Itzulpen-erregimenetik at uzten da industria-ustiategietako titularrek kontsumitutako gas naturala, hura erregai edo karburante moduan erabiltzen ez denerako.

- Kudeaketa-arau partikularren aplikazio-eremuan sartzen da gas naturala.

- Egindako aldaketetara egokitzen dira erabilera-debekuak eta erabileraren

▪ El gas natural, pero sin que ello afecte a la posibilidad de demorar la introducción del gravamen hasta en 10 años cuando el gas natural se utiliza como combustible.

- Se definen los biocarburantes, biocombustibles y el gas natural a los efectos del Impuesto sobre Hidrocarburos.

- Se establece la posibilidad de que las Leyes de Presupuestos Generales del Estado fijen los importes de los tipos impositivos para los biocarburantes y biocombustibles cuando la evolución comparativa de los costes de producción de los productos petrolíferos y de los biocarburantes y biocombustibles lo aconseje.

- Se reduce el tipo impositivo aplicable a los gases licuados del petróleo (GLP) utilizados como carburante de uso general hasta igualarlo al hasta ahora tipo reducido para GLP utilizados como carburante para uso en vehículos de servicio público.

- Se suprime la previsión de marcado fiscal de productos gaseosos cuando se benefician de una fiscalidad reducida.

- Se incluye dentro de los supuestos de exención al gas natural cuando se utiliza en usos distintos a los de carburante o combustible.

- La exención para los productos utilizados como carburante en proyectos piloto para el desarrollo tecnológico de productos menos contaminantes queda reducida a los biocarburantes y biocombustibles.

- Se excluye del régimen de devoluciones el consumo de gas natural por los titulares de explotaciones industriales, en usos distintos a los de combustible o carburante.

- Se incluye el gas natural dentro de los productos a los que les es de aplicación las normas particulares de gestión.

- Se adaptan los supuestos de prohibiciones y limitaciones de uso a las modificaciones

mugak.

Elektrizitatearen gaineko Zerga

- Gutxieneko zenbateko bat ezarri da, elektrizitatearen gaineko Zerga eskatzeko.

b. Bildutako diruaren doiketa

Hauek izan ziren, 2005ean, Fabrikazioko Zerga Berezien bilketari egindako doiketak, kontzeptuetan banatuta eta mila eurotan adieraziak:

realizadas.

Impuesto sobre la Electricidad

- Se introduce un importe mínimo de percepción del Impuesto sobre la Electricidad.

b. El ajuste de la recaudación

Los ajustes a la recaudación por los Impuestos Especiales de Fabricación en 2005, desglosados por conceptos, fueron los siguientes en miles de euros:

Sarrera-epeak / Plazos de ingreso:	
Fab. zerga berezien doiketako 2004ko likidazioa / Ajustes-IIEE Liquidación 2004.....	-8.549
FZBen doiketa/2005eko lehen hiruhilekoa / Ajuste-IIEE/2005 1er. trimestre.....	-17.066
FZBren doiketa/2005eko bigarren hiruhilekoa / Ajuste-IIEE/2005 2º trimestre.....	-5.060
FZBen doiketa/2005eko hirugarren hiruhilekoa / Ajuste-IIEE/2005 3er. trimestre.....	1.695
FZBen doiketa/2005eko laugarren hiruhilekoa / Ajuste-IIEE/2005 4º trimestre	-23.351
FZBen doiketa, guztira / Total Ajuste IIEE.....	-52.331

c. Estatistikak

Fabrikazioko zerga bereziengatik bildutako zenbatekoa, 2005 ekitaldian, 1.288.000 mila eurotik gorakoa izan zen, doiketak barne. IV.49 koadroak azaltzen du nola banatu zen kopuru hori lurralde historikoetan.

c. Estadísticas

La recaudación obtenida en 2005 superó los 1.288.000 miles de euros, incluyendo los ajustes, y su reparto por Territorios Históricos se recoge en el Cuadro IV.49.

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN FABRIKAZIOKO ZERGA BEREZIENGATIK BILDUTAKO ZENBATEKOAK, 2005 EKITALDIAN
RECAUDACIÓN POR IMPUESTOS ESPECIALES DE FABRICACIÓN EN LA C.A. DE EUSKADI 2005

000€

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	**ARABA** ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A. DE EUSKADI
Berezko kudeaketa / Gestión propia	224.129	674.801	441.557	1.340.487
. **Alkohola, Eratorriak eta Bitartekoak** . Alcohol, Derivados e Intermedios	3.451	10.391	6.799	20.641
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	163.722	492.928	322.548	979.198
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	46.761	140.786	92.124	279.671
. **Garagardoa** / Cerveza	950	2.861	1.872	5.683
. **Elektrizitatea** / Electricidad	9.245	27.835	18.214	55.294
Doitzeak / Ajustes	-8.750	-26.343	-17.238	-52.331
. **Alkohola, Eratorriak eta Bitartekoak** . Alcohol, Derivados e Intermedios	8.453	25.449	16.652	50.554
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	-31.655	-95.306	-62.363	-189.324
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	11.778	35.462	23.204	70.444
. **Garagardoa** / Cerveza	2.674	8.052	5.269	15.995
Guztira / Total	215.379	648.458	424.319	1.288.156
. **Alkohola, Eratorriak eta Bitartekoak** . Alcohol, Derivados e Intermedios	11.904	35.840	23.451	71.195
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	132.067	397.622	260.185	789.874
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	58.539	176.248	115.328	350.115
. **Garagardoa** / Cerveza	3.624	10.913	7.141	21.678
. **Elektrizitatea** / Electricidad	9.245	27.835	18.214	55.294

KOADROA / CUADRO IV.49

Hidrokarburoen gaineko zergak 790.000 mila euro bildu zituen, aurreko ekitaldian baino % 2,3 gehiago eta bildutako kopuru osoaren % 61,3. Zergaren kudeaketa autonomoaren ondorio, 979.198 mila euro bildu ziren, eta horiei egindako doiketa negatiboek haren % 19,3ko ehunekoa osatu zuten.

El Impuesto sobre Hidrocarburos, con cerca de 790.000 miles de euros y un 2,3% más que en el año anterior, supuso el 61,3% del total. La recaudación por gestión propia alcanzó los 979.198 miles de euros y sus ajustes negativos supusieron un 19,3% de la misma.

Haren atzetik, tabako-moten gaineko zergak kopuru osoaren % 27,2 bildu zuen (350.115 mila euro); hau da, aurreko ekitaldian baino % 7,2. Kudeaketa autonomoko eta doiketako zenbatekoak igo ziren, eta azken hori, zehazki, bildutako kopuru osoaren % 20,1 izan zen. Alkohola eta alkoholdun edariak zergapetzen dituzten zergek 92.873 mila euro bildu zituzten, kopuru osoaren % 7,2 eta horiek aurreko ekitaldian bildutako kopurua baino % 17,9 gehiago. Azken zerga horiek bildutako diruaren % 70 baino gehiago doiketei dagokie.

A continuación el Impuesto sobre las Labores del Tabaco representó el 27,2% del total, alcanzando los 350.115 miles de euros, un 7,2% más. Este incremento se produjo tanto en gestión propia como en el ajuste, suponiendo éste el 20,1% de la recaudación total del Impuesto. Los impuestos que gravan el alcohol y las bebidas alcohólicas acumularon una recaudación de 92.873 miles de euros, un 7,2% del total y un 17,9% más. En este caso más del 70% de la recaudación provino de los ajustes.

Elektrizitatearen gaineko zergak 55.295 mila euro bildu zituen, aurreko ekitaldian baino % 1,4 gehiago.

En cuanto al Impuesto sobre la Electricidad, la recaudación alcanzó los 55.295 miles de euros, un 1,4% más que en el ejercicio anterior.

3.b.3. Beste zeharkako Zerga batzuk

a. Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zerga

Egitate zergagarrien multzo heterogeneo bat zergapetzen du zeharkako zerga honek, baina zerga horrek bildutako zenbatekoen azterketa egiteko, egitate horien sailkapen hau egin daiteke: irabazizko ondare-eskualdaketak, sozietate-eragiketak eta egintza juridiko dokumentatuak.

Araudi autonomopeko zerga itundua da, baina, hala ere, lurralde erkideko arauek arautuko dituzte sozietate-eragiketak, kanbio-letrak edo horien ordezko balioa edo igorpen-zeregina duten agiriak. Hauek dira zerga hori arautzen duten oinarrizko foru-arauak:

Araba

- Martxoaren 31ko 11/2003 Foru Araua, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergari buruzkoa.
- Diputatuen Kontseiluak abenduaren 30ean emandako 66/2003 Foru Dekretua, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren araudia onartzekoa.

Bizkaia

- Martxoaren 23ko 3/1989 Foru Araua, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergari buruzkoa.
- Ekainaren 5eko 106/2001 Foru Dekretua, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren araudia onartzekoa.

Gipuzkoa

- Abenduaren 30eko 18/1987 Foru Araua, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergari buruzkoa.

Zerga horrek, 2005 ekitaldian, 422.834 mila euro bildu zituen Euskal Autonomia Erkidegoan. Horietatik, 307.462 mila euro

3.b.3. Otros Impuestos Indirectos

a. Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados

Es un impuesto indirecto que grava un conjunto heterogéneo de hechos imponibles clasificados para su análisis recaudatorio en: transmisiones patrimoniales onerosas y operaciones societarias, y actos jurídicos documentados.

Es un tributo concertado de normativa autónoma, salvo en las operaciones societarias, letras de cambio y documentos que suplan a las mismas o realicen función de giro, regidos por normativa común. La regulación foral básica de este Impuesto está contenida en las normas siguientes:

Álava

- Norma Foral 11/2003, de 31 de marzo, del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.
- Decreto Foral 66/2003, del Consejo de Diputados de 30 de diciembre, que aprueba el Reglamento del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

Bizkaia

- Norma Foral 3/1989, de 23 de marzo, del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.
- Decreto Foral 106/2001, de 5 de junio, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

Gipuzkoa

- Norma Foral 18/1987, de 30 de diciembre, del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

La recaudación total en el 2005 por este Impuesto en el conjunto del País Vasco ascendió a 422.834 miles de euros,

irabazizko eskualdaketei eta sozietate eragiketei dagokie, eta 115.372 mila euro egintza juridiko dokumentatuei. Zerga itundu guztiek bildutako kopuru osoaren % 3,8 bildu zuen zerga horrek, haren bi kontzeptuak batuta.

desglosados en 307.462 miles de euros en concepto de transmisiones onerosas y operaciones societarias y a 115.372 en el concepto de actos jurídicos documentados. La suma de ambos conceptos supuso el 3,8% de la recaudación total por tributos concertados.

ONDARE-ESKUALDAKETEN ETA EGINTZA JURIDIKO DOKUMENTATUEN GAINEKO ZERGAK BILDUTAKO ZENBATEKOEN BILAKAERA, LURRALDE HISTORIKOKA

EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN DEL IMPUESTO SOBRE TRANSMISIONES PATRIMONIALES Y ACTOS JURÍDICOS DOCUMENTADOS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

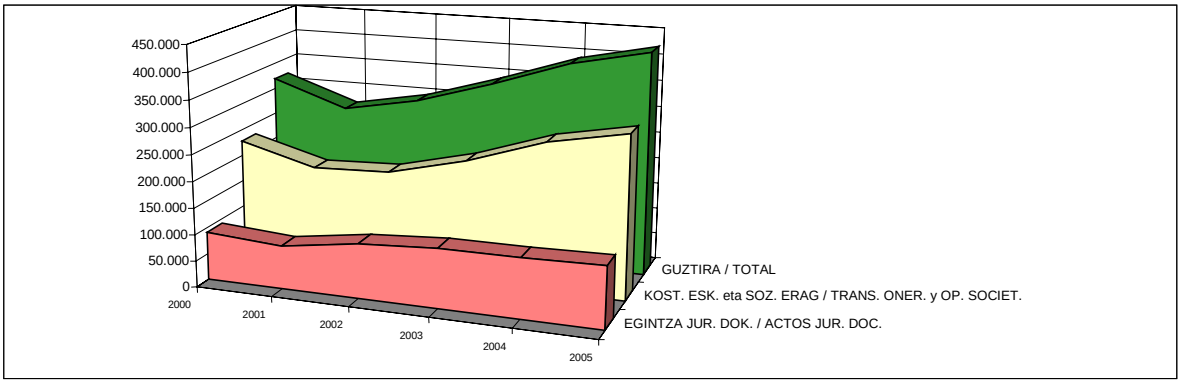
000 €

	ARABA/ ÁLAVA		**BIZKAIA**		**GIPUZKOA**		**EUSKAL AE**/ C.A. DE EUSKADI	
	KE eta SE T.O. y O.S.	**E.J.D.** A.J.D.	**KE eta SE** T.O. y O.S.	**E.J.D.** A.J.D.	**KE eta SE** T.O. y O.S.	**E.J.D.** A.J.D.	**KE eta SE** T.O. y O.S.	**E.J.D.** A.J.D.
2000	21.423	14.640	143.109	41.289	63.828	35.019	228.360	90.948
2001	22.030	15.223	105.483	33.212	62.155	33.007	189.668	81.442
2002	21.190	15.458	103.182	51.425	71.031	35.733	195.403	102.616
2003	26.639	15.390	126.023	60.793	77.888	35.400	230.550	111.583
2004	30.932	19.508	156.821	55.059	91.573	37.545	279.326	112.112
2005	34.361	19.404	167.252	55.034	105.849	40.934	307.462	115.372
% 01/00	2,83	3,98	-26,29	-19,56	-2,62	-5,75	-16,94	-10,45
% 02/01	-3,81	1,54	-2,18	54,84	14,28	8,26	3,02	26,00
% 03/02	25,71	-0,44	22,14	18,22	9,65	-0,93	17,99	8,74
% 04/03	16,12	26,76	24,44	-9,43	17,57	6,06	21,16	0,47
% 05/04	11,09	-0,53	6,65	-0,05	15,59	9,03	10,07	2,91

KOADROA / CUADRO IV.50

ONDARE-ESKUALDAKETEN ETA EGINTZA JURIDIKO DOKUMENTATUEN GAINEKO ZERGAK EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN BILDUTAKO ZENBATEKOEN BILAKAERA

EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN DEL IMPUESTO SOBRE TRANSMISIONES PATRIMONIALES Y ACTOS JURÍDICOS DOCUMENTADOS EN LA C.A. DE EUSKADI



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.23

Azken urtean, ondare-eskualdaketengatik bildutako zenbatekoen kopuruak % 10,0ko igoera izan du, eta igoera hori aurreko urtekoa baino txikiagoa izan da. Egintza juridiko dokumentatuengatik bildutako kopuruak berriz igoera txiki bat izan zuen, % 2,9koa.

Durante este último año, el aumento recaudatorio en lo que se refiere a transmisiones patrimoniales fue del 10,0%, experimentando un incremento inferior al del último año, mientras que en lo que respecta a los actos jurídicos documentados, la recaudación experimentó un ligero repunte con un incremento del 2,9%.

Ondare-eskualdaketei dagokienez, bigarren eskuko etxebizitzen merkatuaren bizitasuna izan da igoera horren eragileetako bat, hiru lurralde historikoetan nabarmentzen baita haren eragina.

Ondasun inskribagarrien notario-eskriturei aplikatzeko zerga-tasa 1998an igo zen. Nabarmendu behar da dokumentu berriak sortu direla, merkataritza-eragiketen bitarteko direnak, baina zergak zergapetzen ez dituenak Noble-tituluen eskualdaketari aplikatutako tarifa 1999an eguneratu zen, hura % 1,8an finkatuz.

A estos incrementos contribuye el dinamismo del mercado de vivienda de segunda mano, particularmente en lo que respecta a transmisiones patrimoniales, y que tiene su reflejo en los tres Territorios Históricos.

En 1998 subió el tipo aplicable a las escrituras notariales de bienes inscribibles. Por otra parte, se hace notar la aparición de nuevos documentos, no sometidos al impuesto, para instrumentalizar operaciones mercantiles. En 1999 se actualizó al 1,8% la tarifa aplicable a la transmisión de títulos nobiliarios.

b. Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezia

Zerga hau 1993tik aurrera dago indarrean, eta zerga itundua da. Zerga-harmonizazioko prozesuaren baitan, Europar Batasuneko kide diren Estatu guztietan Balio Erantsiaren gaineko Zergaren tasa gehitua kendu ondoren jaso zen zerga hau euskal zerga-sisteman.

1995ean, ehuneko puntu bat jaitsi zen zergaren tasa, eta hura % 12an finkatu zen. Lur-eremu guztietan ibil daitezkeen ibilgailu homologatuek % 6ko zerga-tasa ordaintzen hasi ziren. 1996an, tasa hori % 9ra igo zen, eta 1997an, berriz, % 12ra.

b. Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte

Este Impuesto, vigente desde 1993, tiene el carácter de tributo concertado. Su incorporación al sistema tributario vasco fue debida a la supresión en todos los Estados miembros de la Comunidad Europea del tipo incrementado en el Impuesto sobre el Valor Añadido, con ocasión de la armonización de los tipos de este Impuesto.

En 1995 se redujo un punto porcentual el tipo impositivo, quedando en el 12%. Los vehículos tipo todo terreno homologados comenzaron a tributar por este Impuesto al tipo impositivo del 6%, en 1996 al 9 % y a partir de 1997 al 12%.

ZENBAIT GARRAIOBIDEREN GAINEKO ZERGA BEREZIAK BILDUTAKO ZENBATEKOEN BILAKAERA, LURRALDE HISTORIKOKA

EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN DEL IMPUESTO ESPECIAL SOBRE DETERMINADOS MEDIOS DE TRANSPORTE POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

000 €

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EUSKAL AE C.A. DE EUSKADI
2000	9.644	29.698	19.463	58.806
2001	9.348	31.285	18.927	59.560
2002	9.349	29.028	17.012	55.389
2003	9.386	29.654	18.249	57.289
2004	9.957	32.572	19.228	61.757
2005	10.277	35.454	19.182	64.913
% 01/00	-3,07	5,34	-2,75	1,28
% 02/01	0,01	-7,22	-10,12	-7,00
% 03/02	0,39	2,16	7,27	3,43
% 04/03	6,08	9,84	5,36	7,80
% 05/04	3,22	8,85	-0,24	5,11

KOADROA / CUADRO IV.51

Lurralde historikoek, 2005 zerga-ekitaldian, 64.913 mila euro bildu zituzten; hau da, aurreko urtean baino % 5,1 gehiago. Hala ere, bildutako zenbatekoen bilakaera ez zen berdina izan hiru lurraldeetan. Zerga itunduek Euskal Autonomia Erkidegoan bildutako kopuru osoaren % 0,6 bildu zuen zerga horrek, eta zerga horregatik biltzea aurreikusi zen kopuruaren % 100 bildu zen.

Kotxeen salmentek errekor historiko berri bat ezarri bazuten ere, Euskal Autonomia Erkidegoko salmentek behera egin zuten pixka bat. Autoen salmentek behera egin bazuten ere, bildutako zenbatekoen kopuruak gora egin zuen, harik eta 90eko hamarkadako azken urteetan egindako diru-bilketen kopuruetara iritsi arte.

Horrenbestez, matrikulatutako ibilgailuen kopuruak behera egin arren, bildutako diru-zenbatekoak gora egiteko arrazoia da zilindrada handiko ibilgailuen matrikulazioak gora egin duela; hau da, zerga-tasa handiena jasaten duten ibilgailuen matrikulazioak.

Kontuan izan behar da diru-bilketaren kalterako izaten direla kide anitzeko familiei aplikatutako zerga-tasa murrizteko edo PREVER gisako planak bultzatzeko egiten diren araudi-aldaketak, azken hori auto zaharrak erretiratu eta berunik gabeko erregaiak erabil ditzaketen ibilgailuez ordeztea bultzatzeko egindakoa.

c. Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga

Autonomia-erkidegoen finantziazio-ereduari buruzko arau-esparruaren baitan eman zen abenduaren 27ko 24/2001 Legea, Neurri Fiskalak, Administratiboak eta Lan Arlokoak ezartzekoa, 2002ko urtarrilaren 1ean indarrean sartzeko. Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga ezarri zuen lege horrek, eta berariaz arautu zuen zerga horrek bildutako dirua osasun-arloko gastuak estaltzeko, eta, beharrezkotzat jotzen bada, ingurumen-jarduerek sortako gastuak estaltzeko erabiliko dela.

Arau hauek osatzen dute lurralde erkideko arau-esparrua: Neurri Fiskalak,

En el conjunto de los Territorios Históricos la recaudación ascendió en 2005 a 64.913 miles de euros, con un incremento del 5,1% respecto al año anterior y un desigual comportamiento en cada uno de los tres Territorios Históricos. Representó un 0,6% de la recaudación total por tributos concertados en el País Vasco, obteniéndose prácticamente al 100% el importe presupuestado.

Si bien las ventas de coches experimentaron un nuevo récord histórico, en el conjunto del País Vasco sufrieron un leve retroceso. Sin embargo, esta circunstancia no fue óbice para que la recaudación se incrementara, permitiendo remontar los niveles de recaudación y situarlos en los niveles registrados a finales de los 90.

Por tanto, esta disminución en el número de vehículos matriculados ha llevado aparejado que el incremento de la recaudación se haya producido vía matriculación de vehículos de mayor cilindrada, que soportan un impuesto más alto.

Ha de tenerse en cuenta que a efectos recaudatorios, inciden de manera negativa la introducción de cambios normativos para la reducción del impuesto a las familias numerosas o la potenciación del programa PREVER, con el propósito de acelerar la sustitución de los vehículos no aptos para el uso de carburantes sin plomo.

c. Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos

En el marco del modelo de financiación de las Comunidades Autónomas y con efectos a partir del 1 de enero de 2002, con la Ley 24/2001, de 27 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social se estableció este nuevo Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos, quedando afectada su recaudación a la cobertura de los gastos en materia de sanidad y, en su caso, de los gastos como consecuencia de actuaciones medioambientales.

La normativa del territorio común está contenida en el artículo 9 de la Ley 24/2001,

Administratiboak eta Lan Arlokoak ezartzekoa den abenduaren 27ko 24/2001 Legeko 9. artikulua eta ekainaren 17ko 1554/2002 Agindua Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga kudeatzeko arauak onartzekoa.

Hau da zerga horren oinarrizko foru-araudia:

Araba

- Diputatuen Kontseiluak ekainaren 4an emandako Zerga Araugintzako 3/2002 Premiazko Dekretua, Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga arautzekoa.
- Diputatuen Kontseiluak uztailaren 9an emandako 40/2002 Foru Dekretua, Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga kudeatzeko arauak onartzekoa.

Bizkaia

- Ekainaren 28ko 6/2002 Foru Araua, Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zergari buruzkoa.
- Uztailaren 1eko 1986/2002 Foru Agindua, Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zergaren hiruhileko aitorpen-likidazioko 569 eredua onartzekoa eta hura kudeatzeko zenbait arau ematekoa.

Gipuzkoa

- Martxoaren 20ko 2/2002 Foru Araua, Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zergari buruzkoa.
- Uztailaren 15eko 736/2002 Foru Agindua, Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga kudeatzeko arauak onartzekoa.

Zeharkako zerga da, eta zenbait hidrokarburoren kontsumoa zergapetzen du, fase bakarrean, produktu horien txikizkako salmenta egitean. Zergatutako produktuari erreparatuta, 0,024 euro igo dezake haien prezioa litroko, eta, zehazki, fuel-olioaren kasuan, igoera 0,001 € da, kiloko. Aukera ematen zaie autonomia-erkidegoei zergaren tasa, gehienez, tasa bakoitzaren ehuneko bikoitzeraino igotzeko; hala ere, Euskal

de 27 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social y la Orden 1554/2002, de 17 de junio, por la que se aprueban las normas de gestión del Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos.

La normativa foral básica de este Impuesto es la siguiente:

Álava

- Decreto Normativo de Urgencia Fiscal 3/2002, del Consejo de Diputados de 4 de junio, regulador del Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos.
- Decreto Foral 40/2002, del Consejo de Diputados de 9 de julio, que aprueba las normas de gestión del Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos.

Bizkaia

- Norma Foral 6/2002, de 28 de junio, del Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos.
- Orden Foral 1986/2002, de 1 de julio, por la que se aprueba el Modelo 569 de declaración-liquidación trimestral del Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos y se dictan determinadas normas de gestión.

Gipuzkoa

- Norma Foral 2/2002, de 20 de marzo, del Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos.
- Orden Foral 736/2002, de 15 de julio, por la que se aprueban las normas de gestión del Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos.

Se trata de un impuesto indirecto que recae sobre el consumo de determinados hidrocarburos, gravando, en fase única, las ventas minoristas de dichos productos. Significa el aumento de hasta 0,024 euros por litro, según sea el producto gravado, que en el caso del fuelóleo es de 0,001 por kilo, permitiéndose que las Comunidades Autónomas incrementen dicho tipos hasta un máximo del doble de cada tipo, incremento no

Autonomia Erkidegoan ez da aukera erabili.

Ekonomia Itunak arautzen du Estatuak unean-unean ezarritako funtsezko eta formazko arauek arautuko dutela hura, eta lurralde historikoetako erakunde eskudunek zergaren tasa erabaki dezaketela, lurralde erkidean indarrean dauden mugen barruan. Halaber, aitorpenak eta sarrerak egiteko ereduak onetsi ahal izango dituzte lurralde historikoek, baina eredu horietan lurralde erkideko ereduetako datu berak jasoz, gutxienez; eta sarrerak egiteko epeak jarri ahal izango dituzte likidazio-aldi bakoitzerako, baina epe horiek ezingo dute alde handirik izan Estatuko Administrazioak ezarritakoekin.

Fabrikazioko Zerga Bereziekin gertatzen den moduan, zerga horren diru-bilketa foru-aldundien artean banatzeko, banaketa horizontaleko koefizienteak aplikatzen dira, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak ekitaldi bakoitzerako erabakitakoak.

aplicado en el País Vasco.

En la concertación se dice que se regirá por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado, pudiendo las Instituciones competentes de los Territorios Históricos establecer los tipos de gravamen del Impuesto dentro de los límites vigentes en cada momento en territorio común, aprobar los modelos de declaración e ingreso, que contendrán al menos los mismos datos que los de territorio común, y señalar plazos de ingreso para cada período de liquidación, que no diferirán sustancialmente de los establecidos por la Administración del Estado.

Como en el caso de los Impuestos Especiales de Fabricación, la atribución de la recaudación entre las Diputaciones Forales se realiza en función de los coeficientes de distribución horizontal acordados para cada ejercicio en el seno del Consejo Vasco de Finanzas Públicas.

ZENBAIT HIDROKARBUROREN TXIKIZKAKO SALMENTAREN GAINEKO ZERGAK BILDUTAKO ZENBATEKOEN BILAKAERA, LURRALDE HISTORIKOKA
EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN DEL IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS DE DETERMINADOS HIDROCARBUROS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

000 €

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EUSKAL AE C.A. DE EUSKADI
2002	5.263	15.924	10.535	31.721
2003	7.384	22.179	14.548	44.112
2004	7.473	22.625	14.838	44.935
2005	7.964	23.978	15.690	47.632
% 03/02	40,32	39,28	38,10	39,06
% 04/03	1,20	2,01	1,99	1,87
% 05/04	6,58	5,98	5,75	6,00

KOADROA / CUADRO IV.52

Iazkoa laugarren ekitaldia izan da zerga indarrean jarri zenetik (2002ko urtarrilaren 1ean, hain justu), eta, guztira, 47.632 mila euro bildu ditu, aurreko ekitaldian bildutakoa baino % 6 gehiago. Hala, hirukoiztu egin da 2004ko ehunekoa, hura % 1,9koa izan baitzen.

Zerga itunduek Euskal Autonomia Erkidegoan bildutako kopuru osoaren % 0,4

En este cuarto ejercicio desde la implantación del Impuesto el 1 de enero de 2002, la recaudación por este tributo alcanzó los 47.632 miles de euros, lo que significó un incremento del 6% sobre la recaudación obtenida en el ejercicio anterior, triplicándose el porcentaje experimentado en 2004 que fue del 1,9%.

Representó un 0,4% de la recaudación total por tributos concertados en el País Vasco y el

bildu zuen zerga horrek, eta zerga horregatik biltzea aurreikusi zen kopuruaren % 102,9 bildu zen. Ez zen hori gertatu aurreko ekitaldian; izan ere, aurreikusitako kopuruaren % 90 bildu zen ekitaldi hartan.

Nabarmentzekoa da ez dela handitu Estatuko zerga-tasa, horrek adierazten baitigu zergatutako produktuen kontsumoa igo izana dela kopuru handiagoa bildu izanaren arrazoia.

d. Aseguru-sarien gaineko Zerga

Neurri Fiskalak, Administratiboak eta Lan Arlokoak ezartzekoa den abenduaren 30eko 13/1996 Legeak sortu zuen Aseguru-sarien gaineko Zerga, eta, berariaz, 1997ko urtarrilaren 1etik aurrera dago indarrean. Europar Batasuneko Estatu kide gehienek jasotzen dituzte beren legedietan zerga honen egitate zergagarriak; hau da, aseguru- eta kapitalizazio-eragiketak.

Lurralde historikoek emandako arau hauek osatzen dute zerga horren oinarrizko foru-araudia:

Araba

- Diputatuen Kontseiluak irailaren 30ean emandako Zerga Araugintzako 12/1997 Premiazko Dekretua, Aseguru-sarien gaineko Zerga arautzekoa.

Bizkaia

- Irailaren 16ko 2/1997 Foru Dekretu Arautzailea, Aseguru-sarien gainezko zergari buruzkoa.

Gipuzkoa

- Urriaren 21eko 70/1997 Foru Dekretua, Gipuzkoako lurralde historikoko zerga-araudia Neurri Fiskalak, Administratiboak eta Lan Arlokoak ezartzekoa den abenduaren 30eko 13/1996 Legeak Aseguru-sarien gaineko Zergari buruz araututakora egokitzekoa.

Zeharkako zerga da, eta fase bakarrean zergapetzen ditu aseguru- eta kapitalizazio-eragiketak. Ordaindutako primaren edo kuotaren zenbatekoa da zergaren zerga-oinarria, eta haren zerga-tasa % 6koa da

grado de ejecución sobre las previsiones presupuestarias fue del 102,9%, a diferencia del ejercicio anterior en el que el grado de ejecución fue inferior al 90%.

Hay que hacer notar que, no habiéndose incrementado el tipo estatal, el incremento de la recaudación viene determinado por el aumento del consumo de los productos objeto de gravamen

d. Impuesto sobre las Primas de Seguros

El Impuesto sobre las Primas de Seguros, vigente desde el 1 de enero de 1997, fue creado por la Ley 13/1996, de 30 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y de Orden Social, contemplando el gravamen de un hecho imponible, las operaciones de seguro y capitalización, previsto en la mayoría de los Estados miembros de la Unión Europea.

La normativa foral básica de este Impuesto se contiene en las siguientes disposiciones de los Territorios Históricos:

Álava

- Decreto Normativo de Urgencia Fiscal 12/1997, del Consejo de Diputados de 30 de septiembre, por el que se regula el Impuesto sobre las Primas de Seguros.

Bizkaia

- Decreto Foral Normativo 2/1997, de 16 de septiembre, del Impuesto sobre las Primas de Seguros.

Gipuzkoa

- Decreto Foral 70/1997, de 21 de octubre, por el que se adapta la normativa tributaria del Territorio Histórico de Guipúzcoa a lo dispuesto en la Ley 13/1996, de 30 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y de Orden Social, en lo referente al Impuesto sobre las Primas de Seguros.

Se trata de un tributo de naturaleza indirecta que grava, en fase única, las operaciones de seguro y capitalización. La base imponible ésta constituida por el importe de la prima o cuota satisfecha, siendo el tipo impositivo del

(1997 ekitaldian % 4koa izan zen).

Ekonomia Itunak dio itundutako zerga dela, eta Estatuak unean-unean ezarritako funtsezko eta formazko arauek arautuko dutela. Nolanahi ere, lurralde historikoetako erakunde eskudunek aitorpenak eta sarrerak egiteko ereduak onetsi ahal izango dituzte, baina eredu horietan lurralde erkideko ereduetako datu berberak jasoko dira, gutxienez; eta sarrerak egiteko epeak jarri ahal izango dituzte likidazio-aldi bakoitzerako, baina epe horiek ezingo dute alde handirik izan Estatuko Administrazioak ezarritakoekin.

6% (durante 1997 fue del 4%).

En el Concierto Económico se establece que es un tributo concertado que se regirá por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado. No obstante, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán aprobar los modelos de declaración e ingreso, que habrán de contener al menos los mismos datos que los de territorio común, y señalar plazos de ingreso para cada período de liquidación, que no diferirán sustancialmente de los establecidos por la Administración del Estado.

ASEGURU-SARIEN GAINEKO ZERGAK BILDUTAKO ZENBATEKOEN BILAKAERA, LURRALDE HISTORIKOKA

EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN DEL IMPUESTO SOBRE LAS PRIMAS DE SEGUROS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

000 €

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EUSKAL AE C.A. DE EUSKADI
2000	6.247	25.187	16.052	47.485
2001	7.178	27.633	16.671	51.483
2002	8.155	29.697	18.553	56.406
2003	8.552	31.662	20.134	60.347
2004	9.476	33.656	21.571	64.703
2005	10.191	37.419	23.328	70.938
% 01/00	14,91	9,71	3,86	8,42
% 02/01	13,61	7,47	11,29	9,56
% 03/02	4,86	6,61	8,52	6,99
% 04/03	10,82	6,30	7,14	7,22
% 05/04	7,54	11,18	8,14	9,64

KOADROA / CUADRO IV.53

Aseguru-sarien gaineko Zergak 70.938 mila euro baino gehiago bildu zituen azken ekitaldian, azkenaurreko ekitaldian baino % 9,6 gehiago, eta, gainera, zergaren betetze-ehunekoa 103,5ekoa izan da, bilketa-aurreikuspenekiko. Horiek horrela, berretsi egiten dira zerga indarrean jarri zenetik lortu diren emaitza onak. Zerga itunduek Euskal Autonomia Erkidegoan bildutako diru-zenbateko osoaren % 0,6 bildu zituen zerga horrek.

La recaudación por este Impuesto superó los 70.938 miles de euros, lo que significó un incremento del 9,6% respecto al ejercicio anterior, confirmándose los buenos resultados obtenidos desde su entrada en vigor, y un grado de ejecución del 103,5% sobre las previsiones presupuestarias. Su peso relativo en relación con el total de la recaudación por tributos concertados en el País Vasco fue del 0,6%.

e. Ikatzaren gaineko Zerga Berezia

e. Impuesto Especial sobre el Carbón

Azaroaren 18ko 22/2005 Legeak sortuta (2005eko azaroaren 19ko BOE, 277.

El Impuesto Especial sobre el Carbón, vigente desde el 20 de noviembre de 2005, ha sido

zenbakia), 2005eko azaroaren 20tik dago indarrean Ikatzaren gaineko Zerga; izan ere, lege horrek Espainiako ordenamendu juridikora ekartzen ditu Europar Batasuneko zenbait zuzentarau produktu energetikoei eta Estatu kideetako sozietate nagusi eta filialei aplikatu beharreko erregimen fiskal komunari buruzkoak. Halaber, Europar Batasuneko esparruan pentsio-funtsetara eta mugaz gaindi egindako ekarpenen erregimen fiskala arautzen du lege horrek.

Zerga berri hori ezarri da 2003/96/CE zuzentarauak hala aginduta, zuzentarau horrek xedatzen baitu zenbait produktu energetikori (besteak beste, ikatzari) zergak aplikatu behar zaizkiela.

Hala ere, praktikan, kontsumitutako ikatz ia guztiari (elektrizitatea sortzeko erabilitakoa, siderurgia- eta metalurgia-arloetan erabilitakoa, mineralogia-prozesuetan erabilitakoa eta etxean kontsumitutakoa) Legeak araututako salbuespenak edo lotura gabeziako zioak aplikatuko zaizkio, eta, ondorioz, zergak ez du ia efekturik izango.

Zerga berezia da, eta Ekonomia Ituneko 33.bat artikuluak arautzen duenez, itundutako zerga gisa sortua da. Alabaina, Ekonomia Ituneko bigarren xedapen gehigarriak araututakoa aplikatuta, eta hura zerga-figura berrian izanda, Ekonomia Ituna aldatu behar da, Administrazio bakoitzaren araugintza- eta ordainarazpen-eskumenak mugatzeko.

creado mediante la Ley 22/2005, de 18 de noviembre, por la que se incorporan al ordenamiento jurídico español diversas directivas comunitarias en materia de fiscalidad de productos energéticos y electricidad y del régimen fiscal común aplicable a las sociedades matrices y filiales de estados miembros diferentes, y se regula el régimen fiscal de las aportaciones transfronterizas a fondos de pensiones en el ámbito de la Unión Europea (BOE nº 277 de 19 de noviembre de 2005).

Este nuevo impuesto es consecuencia de la Directiva 2003/96/CE que obliga a los Estados miembros a someter a tributación toda una serie de productos energéticos, entre los que se incluye el carbón.

En la práctica, la casi totalidad del consumo de carbón (producción de electricidad, siderurgia y metalurgia, procesos mineralógicos y consumo doméstico) estará cubierta por los supuestos de no sujeción o exención que prevé la Ley, por lo que desde el punto de vista recaudatorio no tendrá prácticamente efectos.

Se trata de un nuevo impuesto especial que por aplicación del artículo 33.Uno del Concierto nace con el carácter de tributo concertado. Sin embargo, por aplicación del la Disposición Adicional Segunda del Concierto, y tratándose de una nueva figura tributaria debe procederse a modificar el Concierto en orden a delimitar la competencia normativa y exaccionadora de cada una de las Administraciones.

3.c. Jokoaren gaineko Zerga

Jokoaren gainean ezartzen diren zergei dagokienez, bi tasa bereizi behar dira: alde batetik, Zozketa, Tonbola, Apustu eta Ausazko Konbinazioen gaineko Zerga Tasa, Tasa Fiskalen Testu Bategineko IV. kapituluko II. tituluak araututakoa, 1966ko abenduaren 1ean; eta, bestetik, Zori, Enbido eta Adur Jokoen gaineko Tasa (kasinoak, bingoak, makina automatikoak eta txartelen bidezko jokoak), otsailaren 25eko 16/1977 Errege Lege Dekretuak araututakoa.

Ekonomia Itunak arautzen du foru-aldundien eskumena izango dela, euskal lurraldean, jokoaren gaineko tasa kudeatzea,

3.c. Tributo sobre el Juego

En materia de fiscalidad sobre el juego es necesario diferenciar entre las tasas que gravan las rifas, tómbolas, apuestas y combinaciones aleatorias recogidas en el Capítulo IV del Título II del Texto Refundido de Tasas Fiscales de 1 de diciembre de 1966 y la tasa que grava los juegos de suerte, envite y azar (casinos, bingo, máquinas automáticas y juego mediante boletos) establecida por el Real Decreto Ley 16/1977, de 25 de febrero.

De acuerdo con el Concierto Económico la gestión, inspección, revisión y recaudación de la Tasa sobre el Juego en el territorio vasco

ikuskatzea, berrikustea eta biltzea, eta lurralde erkideko zerga-arauak aplikatuko direla, egitate zergagarriak eta subjektu pasiboak zehazteko.

Lurralde historikoek 2005ean onartu dituzte joko-jarduerak arautzeko foru-arauak. Urte horretara arte, Bizkaiko eta Gipuzkoako foru-araudiek lurralde erkidegoko arauetarako igorpena egiten zuten:

Araba

- Otsailaren 14ko 5/2005 Foru Araua, Arabako Jokoaren gaineko Zergari buruzkoa.

Bizkaia

- Martxoaren 10eko 3/2005 Foru Araua, Bizkaiko Jokoaren gaineko Zergari buruzkoa.

Gipuzkoa

- Otsailaren 1eko 1/2005 Foru Araua, Gipuzkoako Jokoaren gaineko Zergari buruzkoa.

Jokoaren gaineko Zerga Tasak, 2005 ekitaldian, 72.450 mila euro bildu zituen Euskal Autonomia Erkidegoan; hau da, 2004 ekitaldian baino 351 mila euro gutxiago. IV.54 koadroak adierazten du zer zenbateko bildu diren lurralde historikoetan.

Aipatu behar da sektoreak iraganeko urteetan bizitako krisiak diru-bilketan sortutako joera negatiboa eten zela 2002 ekitaldian, baina, geroztik, zerga horren diru-bilketak geldialdi bat bizi duela. Datuek berretsi baino ez dute egiten agerikoa den egoera hori. Zerga itunduek Euskal Autonomia Erkidegoan bildutako kopuru osoaren % 0,6 bildu zuen zerga horrek.

corresponderá a las respectivas Diputaciones Forales, aplicando la misma normativa tributaria que en Territorio Común en lo que se refiere al hecho imponible y sujeto pasivo.

Durante el año 2005 se han aprobado en los tres Territorios Históricos las respectivas Normas Forales que regulan el Juego. Hasta este año, la normativa foral, en los casos de los Territorios Históricos de Bizkaia y Gipuzkoa, se remitía a la normativa común:

Álava

- Norma Foral 5/2005, de 14 de febrero, por la que se regula el Tributo sobre el Juego en el Territorio Histórico de Álava.

Bizkaia

- Norma Foral 3/2005, de 10 de marzo, General por la que se regula el Tributo sobre el Juego en el Territorio Histórico de Bizkaia.

Gipuzkoa

- Norma Foral 1/2005, de 1 de febrero, por la que se regula el Tributo sobre el Juego en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

La recaudación total por la Tasa Fiscal sobre el Juego en el ejercicio 2005 ascendió, en el conjunto del País Vasco, a 72.450 miles de euros, 351 miles de euros menos que en el año 2004, desglosándose por Territorios Históricos tal y como se indica en el Cuadro IV.54 siguiente.

Estos datos vienen a confirmar el estancamiento que ha experimentado la recaudación desde que en el año 2002 se produjo una recuperación de la recaudación tras la crisis sufrida por el sector en años anteriores. Su cómputo representó el 0,6% de la recaudación total por tributos concertados en el conjunto de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

JOKOAREN TASA FISKALAK EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN BILDUTAKO ZENBATEKOAK, 2005EAN
RECAUDACIÓN POR LA TASA FISCAL SOBRE EL JUEGO EN LA C.A. DE EUSKADI 2005

000 €

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A. DE EUSKADI
BINGOA / BINGO	3.988	20.867	9.644	34.498
JOLAS-MAKINAK / MÁQUINAS RECREATIVAS	4.285	19.215	9.555	33.055
BOLETOAK, KASINOAK ETA BESTALAKOAK BOLETOS, CASINOS Y OTROS	14	3.644	1.240	4.898
GUZTIRA / TOTAL	8.287	43.725	20.439	72.450

KOADROA / CUADRO IV.54

Tasak, bingoen kontzeptuan, 34.498 mila euro bildu zituen, 2005 ekitaldian; 2004 ekitaldian baino % 1,1 gehiago. Joko-jardueretako azpi-sektore horrek krisi eta atzerakada nabarmena izan zuen iragan urteetan, eta goranzko joera apala erakutsi du 1996tik aurrera.

Aisiako makinek bildutako zenbatekoa % 5,1 jaitsi da, 33.055 mila euro bildu baitira kontzeptu horretan. Alabaina, txartelengatiko, kasino-jarduerengatiko eta bestelako kontzeptuengatiko bilketak % 27,5 egin zuen gora, 4.898 mila euro bilduta.

La recaudación en concepto de Bingos en 2005 alcanzó los 34.498 miles de euros, incrementándose un 1,1% respecto al ejercicio 2004. Este subsector de la actividad del juego sufrió una fuerte recesión en años anteriores, apuntando una lenta recuperación a partir del año 1996.

En cuanto a las máquinas recreativas la recaudación descendió un 5,1%, alcanzando los 33.055 miles de euros. Sin embargo, la recaudación por Boletos, Casinos y otros experimentó un incremento significativo del 27,5%, hasta alcanzar los 4.898 miles de euros.

3.d. Gastu fiskalak

Ogasun publikoaren dotrinak ez du argi eta modu bateratuan definitzen zer den gastu fiskala; hala eta guztiz ere, hauxe litzateke Gastu Fiskalen Aurrekontua: zenbatespen bat, politika ekonomiko eta sozialeko helburuak betetzeko erabakitzen diren onura fiskalak aplikatzeak zergen bilketan zer-nolako murrizpena ekarriko duen aurreikusteko.

Horrenbestez, politika fiskala eta erakunde publikoek ekonomian egiten duten esku-hartzea aztertzeko tresna da Gastu Fiskalen Aurrekontua, horren bidez jakin baitaiteke zer nolako eragina izango duen zerga-arloan xede sozialak eta ekonomikoak (hezkuntza, etxebizitza, osasuna, aurrezte- eta inbertsio-jardueren sustapena, etab.) lortzeko egiten diren ekimenek. Horrela jokatuta, gizarteko sektoreek edo jarduera ekonomikoek ogasunei egiten dizkieten ekarpen efektiboei buruzko informazioa jasotzen da, informazio gardeneko esparru bat sortuz. Halaber, gastu fiskalen zenbatekoaren berri izanda,

3.d. Gastos Fiscales

Aún cuando el concepto de gasto fiscal no cuenta con una definición clara y común dentro de la doctrina hacendística, el Presupuesto de Gastos Fiscales puede definirse como la cuantificación de la previsión de la reducción de los ingresos tributarios como consecuencia de la aplicación de beneficios fiscales orientados a la consecución de determinados objetivos de política económica y social.

Por tanto, el Presupuesto de Gastos Fiscales tiene la utilidad de servir como instrumento de análisis de la política fiscal y de la intervención pública en la economía, proporcionando información sobre los sacrificios fiscales que suponen la atención a diferentes objetivos de carácter social y económico (educación, vivienda, sanidad, promoción del ahorro e inversiones, etc.). Contribuyendo de esta forma a un mejor conocimiento y transparencia de las aportaciones efectivas a Hacienda de cada sector o actividad económica, de cada grupo social. Así mismo, la cuantificación de los

aurrekontuen irakurketa oso bat egiteko baliabideak ematen dira.

Gastu fiskalak edo onura fiskalak askotarikoak izan daitezke, formari dagokionez: salbuespenak, gastu kengarriak, murriztapenak, kenkariak, hobariak, geroratzeak, etab. OCDE erakundeak dio gastu fiskalak aurrekontuen egitura "normaletik" desbideratutako elementuak direla. Zerga-oinarriaren murriztapenak eta kuotaren kenkariak dira onura fiskal arruntenak eta erabilienak.

Euskal Autonomia Erkidegoan, Gastu Fiskalen Aurrekontua 5.307.870,31 mila eurokoa izan da 2005 ekitaldian (horietatik, % 48,7 araudi autonomopeko zerga itunduei dagokie). Zerga itunduen bidez biltzea aurreikusten zen kopuruaren % 34,3 da zenbateko hori, aztertutako zerga guztiak aintzat hartuta.

gastos fiscales permite apreciar la verdadera dimensión del Presupuesto.

Los gastos fiscales o beneficios fiscales pueden adoptar formas variadas: exenciones, gastos deducibles, reducciones, deducciones, bonificaciones, diferimientos, etc. La OCDE los define como cualquier desviación de la estructura "normal" del impuesto. Los más comunes y utilizados son las reducciones en la base imponible, así como las deducciones en la cuota.

El Presupuesto de Gastos Fiscales para el año 2005 en la Comunidad Autónoma alcanza los 5.307.870,31 miles de euros (de los cuales un 48,7% corresponde a tributos concertados de normativa autónoma), lo que supone el 34,3% de los ingresos previstos por tributos concertados en las figuras tributarias consideradas.

GASTU FISKALEN AURREKONTUA. ITUNDUTAKO ZERGAK. 2005
PRESUPUESTO DE GASTOS FISCALES. TRIBUTOS CONCERTADOS. 2005

ooo€

	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A. DE EUSKADI
pertsona fisikoen errentaren gaineko zerga impuesto sobre la renta de las personas físicas	261.297	939.269	562.942	1.763.509
ondarearen gaineko zerga impuesto sobre el patrimonio	14.730	67.980	41.908	124.618
sozietateen gaineko zerga impuesto sobre sociedades	77.387	250.630	186.756	514.774
oinordetza eta dohaintzen gaineko zerga* impuesto sobre sucesiones y donaciones*	25.051		80.668	105.719
ZUZENEKO ZERGAK GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	378.466	1.257.879	872.275	2.508.619
balio erantsiaren gaineko zerga impuesto sobre el valor añadido	457.682	1.207.104	859.277	2.524.062
ondare eskualdaketa eta EJDen g/ zerga impuesto s/transmisiones patrimoniales y AJD	46.361	2.429	27.637	76.427
zenbait garraiobideren gaineko zerga berezia I. especial s/ determinados medios de transporte	3.670	11.560	5.811	21.041
fabrikazio zerga bereziak II. especiales de fabricación	26.716	80.434	52.632	159.782
zenbait hidrokarburoren txikizkako salment. g. z. I. s/ ventas minoristas de determinados hidrocarburos	279	3.110	550	3.939
aseguru sarien gaineko zerga I. s/ primas de seguros	2.341	7.048	4.612	14.001
ZEHARKAKO ZERGAK GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	537.048	1.311.685	950.518	2.799.251
GUZTIRA / TOTAL	915.513	2.569.564	1.822.793	5.307.870

(*) Ez da Bizkaiko gastu fiskalei buruzko zenbatespenik jasotzen
(*) No se incluye estimación sobre gastos fiscales de Bizkaia.

KOADROA / CUADRO IV.55

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga zuzena, pertsonala eta subjektiboa da, eta pertsona fisikoen errenta zergapetzen du. Estatuaren eta Euskal Autonomia Erkidegoaren arteko finantza-harremanei erreparatuta, araudi autonomopeko zerga itundua da.

Gastu fiskala sortuko da bi kasu hauetan: batetik, errenta-elementuren bati ez bazaio zerga aplikatzen, eta, bestetik, errentaren elementu batek edo errenta osoak ez badu osorik ordaintzen zerga, egiturazko tarifa aplikatuta (hala, zergak banaka ordaintzeko erregimena jotzen da egiturazkoa, eta ez baterako ordainketa-ereduari dagokiona).

Horrenbestez, adierazitako zenbateko horiek gastu fiskaltzat joko dira, eta gastu fiskaltzat joko dira, halaber, familia-unitateen zerga-karga murrizteko tratamendu espezifikoak.

Etekinak koefizienteen edo moduluen bidez zehazteko metodoek ez dute gastu fiskalik sorrarazten, horien bidez egindako kalkuluen emaitza zenbatespen zuzenaren berdina izan beharko bailuke. Ondarezko galerak eta irabaziak zergatzeko sistemak zehaztutako zenbatekoak ez dira gastu fiskaltzat jotzen, hura egiturazko sistema baita.

Ez dira gastu fiskalak honako kontzeptu hauek: Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergak zergatutako ondare-gehitzeen zergarekiko loturarik eza; lurralde barruko edo nazioarteko zergapetze bikoitza ekiditeko kenkariak; alokairurako etxebizitzak eskuratzeko kredituen interesei aplikatutako kenkariak, errenta lortzeko gastu beharrezkotzat jotzen baitira; familiako kenkariak eta kenkari pertsonalak, egiturazkoak baitira; ondare-aldaketen zergatze-erregimenaren espezialitateak; eta aitortzeko obligazioa sorrarazten duten gutxieneko zenbatekoak.

Ez dira gastu fiskaltzat jotzen, halaber, denbora-epe irregularrean lortutako etekinei edo bi urtetik gora sortutakoei aplikatutako murriztapenak; izan ere, kasu horietan, errenta zergaldi bat baino gehiagotan sortzen da, eta horien xedea zerga-karga

Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas

El IRPF es un tributo de carácter directo y naturaleza personal y subjetiva que grava la renta de las personas físicas. En el ámbito de las relaciones tributarias entre el Estado y el País Vasco se trata de un tributo concertado de normativa autónoma.

Se genera gasto fiscal cuando algún componente de renta no sea objeto de tributación o cuando un componente o el conjunto de la renta no tribute en su totalidad, según la tarifa estructural, considerándose estructural el régimen de tributación individual y no el relativo a la tributación conjunta.

Ésta es considerada, por consiguiente, gasto fiscal, al igual que los tratamientos específicos que implican un menor gravamen para la unidad familiar.

La existencia de métodos de determinación de rendimientos mediante coeficientes o módulos no genera gasto fiscal ya que su cálculo debiera ser equivalente al realizado a través de estimación directa. El sistema de tributación de las ganancias y pérdidas patrimoniales no es computable como gasto fiscal al tener también carácter estructural.

Además, no son gasto fiscal: la no sujeción de los incrementos de patrimonio gravados por el Impuesto de Sucesiones y Donaciones, las deducciones establecidas para evitar la doble imposición interna e internacional, la deducción por intereses de los créditos para la adquisición de vivienda destinada a alquiler (al considerarse gasto necesario para la obtención de renta), las deducciones familiares y personales, por tener carácter estructural, las especialidades en la tributación de las variaciones patrimoniales y los mínimos de la obligación de declarar.

Tampoco se consideran gasto fiscal las reducciones aplicadas a los rendimientos obtenidos de forma notoriamente irregular en el tiempo o con ciclo de generación superior a dos años, que tratan de adecuar la carga tributaria por generarse la renta en varios

egokitzea da.

Bestalde, kontzeptu hauek gastu fiskaltzat jotzen dira: “hildakoaren plusbalioa”; ondasun jakin batzuk dohaindu ondoren adierazten diren ondare-irabazien eta -galeren zergarekiko loturarik eza; errenta jakin batzuen salbuespenak; zerga-oinarriaren murrizpenak, laneko etekinen hobariak aplikatzeagatik, ohiko etxebizitza eskuratzeko kredituaren interesengatik (konpentsazioko erregimen iragankorrean), eta pentsio-planei eta BGAEei egindako ekarpenengatik; kuota osoari gastu pertsonalengatik, inbertsioengatik eta beste kontzeptu batzuengatik aplikatutako kenkariak; eta unean-unean onartzen diren pizgarri fiskalak.

Hala ere, ez dira zenbatzen edo kontuan hartzen Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren gastu fiskal guztiak, bai horiei buruzko datuak falta izaten direlako, bai zenbait kontzeptuk aparteko ebaluazioa egitea eskatzen dutelako. Egoera hori azterketaren batasunaren eta kalitatearen kalterako izaten da.

Gastu fiskalen zenbatekoa kuantifikatzeko, simulazio-teknikak erabiltzen dira zergadunen kopuru osoari erreparatuta edo zergadunen lagin adierazgarri bat hartuz, zerga-oinarriaren tarte bakoitzean. Horren bidez, zerga-onurek zergadun bakoitzari ekarriko dion onura zehazten da. Kuotari egindako kenkariei dagokien gastu fiskala da egiaz aplikatutako zenbatekoa. Kuota osoa nahikoa ez izanagatik aplikatu gabe geratu diren kenkarien kasuan, horien galera proportzioan banatzen da, kenkari bakoitzagatik aitortutako zenbatekoari erreparatuta.

Hauek dira, mila eurotan adierazita, PFEZan aurreikusitako gastu fiskalak, kontzeptuz kontzeptu:

períodos impositivos.

Sin embargo, sí son gasto fiscal: la “plusvalía del muerto”, la no sujeción de los incrementos y disminuciones patrimoniales que se pongan de manifiesto con motivo de donaciones de determinados bienes, las exenciones de ciertas rentas, las minoraciones de la base imponible debidas a la aplicación de la bonificación de los rendimientos del trabajo, a intereses de créditos para la adquisición de la vivienda habitual (régimen transitorio de compensación), a aportaciones a Planes de Pensiones y EPSVs, las deducciones de la cuota integra por gastos personales, por inversión y otras, así como, los incentivos coyunturales.

Pero, no todos los gastos fiscales considerados en el IRPF son computados, debido a la ausencia de datos, y, en otros casos, se plantean dificultades que necesitan una evaluación independiente, restando homogeneidad y calidad al análisis.

Para su cuantificación se aplican técnicas de simulación bien con toda la población de declarantes bien con una muestra representativa de contribuyentes por tramos de base imponible, determinando para cada contribuyente el impacto de los beneficios fiscales. El gasto fiscal asociado a las deducciones en la cuota es el montante realmente aplicado. Para la parte de las deducciones no aplicadas por insuficiencia de la cuota integra se opta por repartir la pérdida proporcionalmente al importe declarado de cada deducción.

Los gastos fiscales estimados por conceptos en el IRPF, en miles de euros, son los siguientes:

lanaren etekin hobariak / bonificación por rendimientos del trabajo		727.910
BGAE-etarako ekarpenak / aportaciones a EPSV		306.635
konp. ohiko etxebizitza erosteagatik / compensaciones por adquisición de v. habitual		19.724
kenkariak / deducciones		390.369
ohiko bizilekuaren alokairua / alquiler de vivienda habitual	19.979	
etxe-arrentamendua / arrendamiento de vivienda	6.728	
inbertsioa ohiko bizilekuan / inversión vivienda habitual	350.810	
inbertsioa jarduera ekonomikoetan / inversión en actividades econ.	5.388	
mezenasgo-jarduerak / actividades de mecenazgo	7.464	
baterako tributazioa / tributación conjunta		253.031
errenta salbuetsiak (araba eta bizkaia) / exenciones (álava y bizkaia)		65.841
guztira / total		1.763.509

PFEZak, Euskal Autonomia Erkidegoan, 1.763.509 mila euroko onura fiskalak emango dituela aurreikusten da; hau da, Pertsona Fisikoen gaineko Zergagatik 2005ean aurreikusten diren diru-sarrera teorikoen (diru-sarreren aurrekontua eta gastu fiskalena) % 35,1. Zenbateko horretan jasotzen dira zerga-salbuespenengatik Araban eta Bizkaian aurreikusten diren gastu fiskalak, 65.841 mila eurokoak.

Para el conjunto de IRPF y la Comunidad Autónoma los beneficios fiscales estimados se cuantifican en 1.763.509 miles de euros, lo que supone el 35,1% de los ingresos teóricos (presupuesto de ingresos y gastos fiscales) por este Impuesto para el año 2005. Se han incluido en dicho importe los gastos fiscales en Álava y Bizkaia derivados de exenciones por un importe de 65.841 miles de euros.

Batera egindako aitorpenei dagokienez, adierazi behar da zaila dela baterako tarifa aplikatzeak dakarren errenta-egozpenari dagokion gastu fiskala zenbatestea. Arazoa planteatuta, erabaki da laneko errenten eta enpresa-jardueren jasotzaile anitzen errentak egoztea, gainerako etekinak ezkontideen artean % 50ean banatuz eta PFEZa tarifa indibiduala aplikatuz likidatzea, horiei dagozkien kenkarien mugak errespetatuta. Laneko errentak eta enpresa-jarduerenak pertsona bakarrak jasotzen baditu, haiek jasotzaileari egotziko zaizkio, eta gainerako errentak % 50ean banatuko dira. Baterako aitorpenengatiko gastu fiskala 253.031 mila eurokoa izan zen.

Respecto a la tributación conjunta reseñar la dificultad de estimar el gasto fiscal asociado a la aplicación de la tarifa conjunta que radica en la imputación de rentas. Se ha optado por imputar rentas en el caso de varios perceptores de rentas de trabajo y actividades empresariales, repartiéndose al 50% entre los cónyuges el resto de rendimientos y liquidándose el impuesto aplicando la tarifa individual y los límites de deducciones correspondientes. En caso de un solo perceptor de rentas de trabajo y actividades empresariales, éstas se le imputan al perceptor y el resto de rentas se reparten al 50%. El gasto fiscal que se atribuye a este concepto supuso 253.031 miles de euros.

Ondarearen gaineko Zerga

Zerga pertsonala eta zuzena da, pertsona fisikoen ondare garbia zergapetzen duena. Araudi autonomopeko zerga itundua da, eta, ondorioz, lurralde historikoetako erakunde eskudunek gaitasuna dute hura eraentzeko. Horrenbestez, Ekonomia Itunean jasotako harmonizazio arauek ezarritakoak izango dira araugintza-gaitasun horren muga bakarrak.

Impuesto sobre el Patrimonio

Éste es un tributo de naturaleza personal y directa que grava el patrimonio neto de las personas físicas. Tiene carácter de tributo concertado de normativa autónoma, por tanto, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos disponen de capacidad para regularlo sin otras limitaciones que las propias normas de armonización contenidas en el Concierto.

Zergadunak pertsona fisikoak izanda, pertsona fisiko horien aberastasun garbiak osatzen du zergaren oinarri ekonomikoa; betiere, aberastasun hori zenbateko jakin batetik gorakoa bada.

La base económica del Impuesto sobre el Patrimonio está constituida por la riqueza neta de los contribuyentes, personas físicas, que exceda de un determinado límite.

Horiek horrela, gastu fiskala izango da, zerga hori aitortzeko obligazioa duen pertsonaren aberastasun garbiak ez badu zergarik ordaintzen (zerga-salbuespena) edo, zerga osorik edo zati batean ordainduta, ez bada zergaren tarifa aplikatu. Ez dira gastu fiskaltzat jotzen zerga hori aitortzeko obligazioa ezartzen duten zenbatekoak eta zergapetze bikoitza ekiditeko kenkariak.

En consecuencia, existirá gasto fiscal si la riqueza neta de una persona obligada a declarar no tributa (exención) o lo hace, en todo o en parte, de manera distinta a la fijada en la tarifa del Impuesto. No se consideran, sin embargo, gasto fiscal el límite de la obligación de declarar ni las deducciones por doble imposición.

Beraz, gastu fiskala dira ondasun eta eskubide salbuetsiak (bereziki, ohiko bizilekua), gutxieneko salbuetsia, kuota osoan PFEZarekin batera ezartzen den muga, eta kuotan ematen diren hobariak Ceutan eta Melillan ondasunak eta eskubideak izateagatik.

Son gasto fiscal, por tanto, los bienes y derechos exentos (en particular la vivienda habitual), el mínimo exento y el límite conjunto con el IRPF de la cuota íntegra, así como las bonificaciones de la cuota por bienes y derechos en Ceuta y Melilla.

2005erako aurreikusitako gastu fiskala 124.617,96 mila eurokoa da; hau da, Euskal Autonomia Erkidegoak zerga horren bidez teorian eskuratuko dituen diru-sarreren % 56,2.

El gasto fiscal estimado para 2005 alcanza los 124.617,96 miles de euros, es decir, un 56,2% de los ingresos teóricos por este concepto del conjunto de la Comunidad Autónoma.

Sozietateen gaineko Zerga

Impuesto sobre Sociedades

Ekonomia Ituneko 14. artikuluak arautzen du Sozietateen gaineko zerga erregimen autonomopeko itundutako zerga dela, zerga-egoitza Euskal Autonomia Erkidegoan duten subjektu pasibo guztientzat. Zerga honen araudi autonomoa aplikatuko zaie, beraz, baldintza hauek betetzen dituzten sozietateei:

En el Concierto Económico, artículo 14, se establece que el Impuesto sobre Sociedades es un tributo concertado de normativa autónoma para los sujetos pasivos que tengan domicilio fiscal en el País Vasco. Así, la normativa autónoma de este Impuesto se aplicará a las entidades que se encuentren en cualquiera de los siguientes supuestos:

- Zerga-egoitza Euskadin izan eta aurreko urtean 6 milioi eurotik beherako eragiketa-bolumena egin dutenei.

- entidades que tengan su domicilio fiscal en el País Vasco y su volumen total de operaciones no sea superior a 6 millones de euros,

- soilik euskal lurraldean jarduten duten sozietateei, 6 milioi euro baino eragiketa-kopuru handiagoa badute eta zerga-egoitza non duten aintzat hartu gabe; eta zerga-egoitza euskal lurraldean duten sozietateei, baldin eta aurreko ekitaldian 6 milioi eurotik gorako eragiketa-bolumena izan bazuten eta ez badute lurralde erkidean egin haien

- entidades que operen exclusivamente en el País Vasco y su volumen total de operaciones en el ejercicio anterior exceda de 6 millones de euros, independientemente de su domicilio fiscal, entidades que tengan su domicilio fiscal en el País Vasco, su volumen total de operaciones exceda en el ejercicio anterior de 6 millones de euros y no realicen en

eragiketen % 75 edo gehiago.

Territorio Común el 75% o más del total de sus operaciones.

Subjektu pasiboak zergaldian eskuratutako errenta garbia da, beste zergaren batek zergapetzen ez badu, Sozietateen gaineko Zergaren oinarri ekonomikoa.

La renta total neta del período obtenida por el sujeto pasivo, en tanto no sea gravada por otro impuesto, constituye la base económica del Impuesto sobre Sociedades.

Kontuan izan behar da ez direla gastu fiskaltzat jotzen "entitate" publikoei dagozkien salbuespenak, subjektu aktiboek eta pasiboek bat egiten baitute (denak sektore publikokoak dira), ezta, haien izaera teknikoa dela-eta, zergapetze bikoitzagatiko kenkariak ere.

A tener en cuenta que no tienen la consideración de gasto fiscal las exenciones previstas relativas a distintas "entidades" públicas, por coincidencia de sujeto activo y pasivo (queda dentro del sector público) y las deducciones por doble imposición por su carácter técnico.

Hala ere, gastu fiskaltzak jotzen dira harmonizazio-askatasuna, aparteko etekinen berrinbertsioa, orokorrak ez diren zerga-tasak, hobariak eta kenkariak. Gastu fiskala dira, halaber, enpresa txikientzako pizgarri fiskalak, laneko istripuen mutualitateetatik jasotako errenten salbuespen partziala, berrinbertsioagatiko salbuespenak eta gertaera jakin batzuei lotutakoak, dohaintzak, fundazioei buruzko legediarekin bat etorriz, eta geroratze-egoerak.

Sin embargo, si constituyen gasto fiscal la libertad de amortización, la reinversión de beneficios extraordinarios, los tipos de gravamen distintos del general, las bonificaciones y deducciones. También, los incentivos fiscales para empresas de reducida dimensión, la exención parcial de las rentas de Mutuas de Accidentes de Trabajo, la exención por reinversión y los asociados a determinados acontecimientos, las donaciones, conforme a la legislación sobre fundaciones, y otros supuestos de diferimiento.

Gastu fiskala, 2005 ekitaldian, 514.773,73 mila eurokoa izango dela aurreikusten da. Hiru lurraldeek teorian bilduko duten zenbatekoaren % 30,5 da kopuru hori.

El gasto fiscal estimado para el ejercicio 2005 asciende a 514.773,73 miles de euros. Esta cantidad significa el 30,5% de los ingresos teóricos en los tres Territorios Históricos.

Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga

Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones

Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga itundutako zerga da, araudi autonomopekoa, zuzena eta subjektiboa. Doan tituluz eskuratutako errenta jakin batzuk eta izaera hori duten ondare-irabaziek osatzen dute zergaren egitate zergagarria. Errenta nahiz irabazi horiek "mortis causa" eskuratuak izan daitezke edo bizidunen arteko egintzen edo negozioen ondoriozkoak.

Este Impuesto es un tributo concertado de normativa autónoma, tiene carácter directo y subjetivo. Su objeto imponible es el gravamen de determinadas rentas, incrementos patrimoniales obtenidos a título gratuito, que se producen tanto "mortis causa" como por actos o negocios "inter vivos".

Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren salbuespen eta murrizpenengatik aurreikusten den gastu fiskala 105.719,12 mila eurokoa da. Zerga-figura horrengatik 2005 ekitaldirako aurrekontuan jasotakoa baino kopuru handiagoa da adierazitakoa, eta diru-sarrera teorikoen % 79,4 da.

El gasto fiscal estimado por las exenciones y reducciones previstas en el Impuesto alcanza los 105.719,12 miles de euros. Cantidad que supera a los ingresos presupuestados para el 2005 por esta figura tributaria y supone el 79,4% de los ingresos teóricos.

Balio Erantsiaren gaineko Zerga

Europar Batasunean harmonizatutako zerga da BEZa, eta haren zenbait alderdi arautzera mugatzen da Estatuen araugintza-ahalmena. Alderdi horiek berariaz jasota dauden Europar Batasuneko zuzenbidean. Era berean, errealitate horrek eta zergaren ezaugarriek bultzatuta, ordainarazpen-ahalmena banatzera mugatzen da zerga horren gainean Estatuak eta Euskal Autonomia Erkidegoko erakundeek egiten duten itunketa, arautze-ahalmenak zergaren kudeaketaren zenbait alderdi baino ezin baititu erabaki.

BEZaren egitate zergagarria dira enpresaburuek edo profesionalek haren aplikazio-eremuan eta irabazi asmoz egindako eragiketak (ondasunen entregak edo zerbitzu-emateak). Eragiketa horiek ohikoak edo noizbehinkakoak izan daitezke, baina haien enpresa jardueren edo jarduera profesionalaren baitan egindakoak izan behar dute.

Horiek horrela, BEZaren gastu fiskalak izango dira zerga horren zerga-tasa orokorraz (% 16koa eta zergaren egiturazko elementutzat jotzen dena) zergapetzen ez diren eragiketek sortutakoak (tasa murriztuaz zergapetutakoak) eta salbuetsitako eragiketek sortutako gastuak.

Horrenbestez, gastu fiskala izango dira % 7ko tasa murriztuaz zergapetutako eragiketak eta % 4ko tasa txit murriztuaz zergapetutakoak.

Bestalde, salbuetsitako eragiketen artean, ez dira gastu fiskaltzat jotzen arrazoi teknikoengatik edo zerga sinpleago egiteko ezarritakoak, zergaren xede-eremutik kanpokoak eta zergaren aplikazioko lurraldean kontsumitzekoak ez direnak. Ez dira gastu fiskaltzat jotzen, halaber, zerga behar bezala funtzionatzeko aurreikusitako salbuespenak edo zergapetze bikoitza ekiditekoak, baldin eta eragiketa horiek beste zerga batzuek zergapetzen badituzte. Azken kasu horien artean ditugu aseguru-jardueren ondoriozko eragiketak, errentamenduak, landa-lurren eskualdaketak, eraikinen bigarren edo ondorengo entregak, loteriak, apustuak eta

Impuesto sobre el Valor Añadido

Se trata de un Impuesto está armonizado en el conjunto de la Unión Europea y la capacidad normativa de los Estados miembros se limita a determinados aspectos expresamente previstos por la regulación comunitaria. Esta circunstancia, junto a las características propias del Impuesto, ha significado que en su concertación entre el Estado y el País Vasco se atienda al reparto de la capacidad exaccionadora, dado que la capacidad normativa se limita a aspectos de gestión.

El hecho imponible del Impuesto lo constituyen las operaciones -entregas de bienes y prestaciones de servicios- realizadas en el ámbito espacial del mismo por empresarios o profesionales a título oneroso, con carácter habitual u ocasional, en el desarrollo de su actividad empresarial o profesional.

Constituyen, por tanto, gastos fiscales en el IVA los derivados de las operaciones gravadas a tipos impositivos reducidos distintos del general del 16%, que se considera elemento estructural del Impuesto, y también los derivados de las operaciones exentas.

Así, por tanto, las operaciones gravadas al tipo reducido del 7% y al tipo “superreducido” del 4% constituyen, por tanto, gasto fiscal.

Por otra parte, de las operaciones exoneradas, se considera que no son generadoras de gasto fiscal aquéllas cuya exclusión responde a razones técnicas o simplificadoras, así como por situarse fuera del objeto del Impuesto o no destinarse a consumo en el territorio de aplicación, además de las que favorecen el correcto funcionamiento del tributo o evitan la doble imposición, al tratarse de operaciones gravadas por otros tributos. Éste es el caso de las exenciones relacionadas con la actividad aseguradora, arrendamientos, transmisiones de terrenos rústicos, segundas o ulteriores entregas de edificaciones, loterías, apuestas y juegos de azar.

adur-jokoak.

Hau da salbuetsita izanda, gastu fiskalaren eragiletzat jotzen diren eragiketak: posta-, hezkuntza- eta osasun-zerbitzu pribatuenak, gizarte-laguntzakoak, kirol-jardueretako eragiketak, kulturalak, finantzarioak, zerbitzu profesional jakin batzuk, erlijio-erakundeen ondasunekin eta zerbitzuekin lotutakoak, Europar Batasunaren barruan egindako eskuraketa batzuk eta inportazioak.

Las operaciones exentas consideradas constitutivas de gasto fiscal están relacionadas con los servicios postales, educativos y sanitarios privados, asistencia social, deportivos, culturales, financieros, determinados servicios profesionales, además de los bienes y servicios relativos a las entidades religiosas y algunas adquisiciones intracomunitarias e importaciones.

Salbuespenek eragindako gastu fiskala edo zergagatik bildutako zenbatekoaren murrizpena 882.691,02 mila eurokoa izan da zerga-salbuespenengatik, 298.878,18 mila eurokoa zerga-tasa txit murriztuagatik eta 1.342.493,12 mila eurokoa tasa murriztuagatik; beraz, gastu fiskala, guztira, 2.524.062,33 mila eurokoa izan da, edo, bestela esanda, diru-sarrera teorikoen % 40,0koa.

El gasto fiscal, menor recaudación, motivado por las exenciones asciende a 882.691,02 mies de euros, al tipo “superreducido” a 298.878,18 y al tipo reducido a 1.342.493,12, para hacer un total de 2.524.062,33 miles de euros, lo cual representa el 40,0% de los ingresos teóricos.

Gastu fiskal horiek zenbatesteko, zenbait hobekuntza egin dira aurreko ekitaldian erabilitako metodologiarekiko (salbuetsitako eragiketak zenbatetsi dira eta haztapenerako batez besteko tasa txikiagoa erabili da), eta hobekuntza horiek dira, hain zuzen, haren emaitza asko igo izanaren arrazoia.

Para la estimación de estos gastos fiscales, respecto al ejercicio anterior, se han introducido mejoras metodológicas que originan su fuerte incremento, particularmente la inclusión de la estimación de las operaciones exentas y la utilización de un tipo medio ponderado menor.

Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zerga

Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados

Araudi autonomopeko zerga itundua da ondare-eskualdaketen eta egintza juridiko dokumentatuen gainekoa, baina, hala ere, lurralde erkideko arauek arautuko dituzte sozietate-eragiketak, kanbio-letrak edo horien ordezko balioa edo igorpen-zeregina duten agiriak.

Este Impuesto es un tributo concertado de normativa autónoma, salvo en las operaciones societarias, letras de cambio y documentos que suplan a la misma o realicen función de giro, que deben regirse por la normativa común.

Zeharkako zerga da, eta kostu bidezko ondare-eskualdaketak, sozietate-eragiketak eta egintza juridiko dokumentatuak zergapetzen ditu.

Se trata de un tributo de naturaleza indirecta, que grava las transmisiones patrimoniales onerosas, las operaciones societarias y los actos jurídicos documentados.

Egitate zergagarri bera zergapetzen duten zerga bat baino gehiago izanda eta Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren zenbait elementuk egitate zergagarri berdinengan eragiten dutela ikusita, batzuen eta besteen

Dada la concurrencia sobre el mismo hecho imponible de diferentes impuestos e, incluso, de distintas figuras del Impuesto de Transmisiones y Actos Jurídicos Documentados, se delimitan las incompatibilidades entre los mismos, de forma

arteko bateraezintasun-egoerak arautu dira. Horrenbestez, horrelakorik gertatuz gero, ez da zergarekiko edo zergaren modalitateren batekiko loturarik izango, eta, ondorioz, gastu fiskalak sortuko dituzte.

que estos supuestos de incompatibilidad, que originan la no sujeción al Impuesto o alguna de sus modalidades, no dan lugar, por tanto, a la generación de gastos fiscales.

Zerga arautzeko foru-arauek kasu eta egoera ugari zerrendatzen ditu, onura fiskalen xedetzat. Onura horiek eragina izan dezakete, kasuari erreparatuta, kontzeptu batean, batzuetan edo guztietan. Zergaren foru-arauek araututako egoera edo kasuez gain, xedapen ugarik arautzen dituzten zerga-salbuespenak edo onura fiskalak.

En las Normas Forales del Impuesto se recogen una relación prolija de supuestos en los que son aplicables beneficios fiscales, pudiendo afectar, dependiendo de los casos, a uno, varios o incluso a todos los conceptos. Además de los contenidos en las propias Normas Forales del Impuesto, existe una gran variedad de disposiciones que recogen exenciones y beneficios fiscales.

Onura fiskalak hiru motatakoak izan daitezke: zerga-salbuespenak, zerga-tasa murriztuak eta hobariak.

Estos beneficios fiscales pueden clasificarse bajo tres conceptos: exenciones, tipos impositivos reducidos y bonificaciones.

Zerga honen gastu fiskalaren aurreikuspena 76.426,79 mila eurokoa da. Euskal Autonomia Erkidegoak 2005 ekitaldian eta atal horretan biltzea espero duen sarrera teorikoen % 15,7 da kopuru hori.

El gasto fiscal estimado para este Impuesto alcanza los 76.426,79 miles de euros. Cantidad que supone un 15,7% respecto a los ingresos teóricos previstos en este apartado para el año 2005 en la Comunidad Autónoma.

Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezia

Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte

Zerga hau Balio Erantsiaren gaineko Zergaren harmonizazio-prozesuaren baitan sortu zen. Hala, onartu ondoren, zergak ezabatu egin zituen zenbait ibilgailu eta garraiobideri aplikatutako zerga-tasa gehituak.

La aparición de este Impuesto deriva de la armonización del IVA, que significó la supresión de los tipos impositivos incrementados aplicados a determinados vehículos y medios de transporte.

Garraiobideen matrikulazioarekin batera egiten da zergaren autolikidazioa, haiek bertan eginak, inportatuak, berriak edo erabiliak diren aintzat hartu gabe. Zerga horren zerga-oinarria kalkulatzeko, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren eta Ondare Eskualdaketen gaineko Zergaren balorazio-teknikak erabiltzen dira.

Su autoliquidación se realiza con la primera matriculación de los medios de transporte, sean fabricados o importados, nuevos o usados, y la determinación de su base imponible está ligada a las técnicas de valoración del IVA y del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales.

Ekonomia Itunak zerga bereziak ituntzeko erabiltzen duen ituntze-prozedura bera erabiltzen da zerga honetan, baina zenbait berezitasun aplikatuta.

Su concertación es común a la establecida en el Concierto Económico de forma genérica para los Impuestos Especiales, con algunas especificidades.

Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezian, gastu fiskaltzat jotzen dira ibilgailu-mota hauei aplikatutako zerga-salbuespenak: taxiei, autotaxiei edo autoturismoei, hezkuntzarako eta alokairurako turismoei eta ezintasunak

En el Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte se consideran gasto fiscal las exenciones para vehículos automóviles considerados taxis, autotaxis o autoturismos, los destinados a actividades de enseñanza y alquiler, los matriculados a

dituzten pertsonen izenean eta soilik haien erabilerarakoak diren turismoei, besteak beste. Horrez gain, araudiak zerga-oinarriaren % 50eko murrizpena arautzen du, 5 eserlekutik 9 eserlekurako automobilentzat (gidariarena barne), soilik familia ugariek erabiltzekoak badira, eta, halaber, zerga-kuotaren kenkari bat ezartzen du, automobilen parkea berritzeko.

Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezian aurreikusitako gastu fiskala 21.040,58 mila eurokoa da; hau da, Euskal Autonomia Erkidegoak 2005 ekitaldian atal horretan teorian eskuratzekoak dituen dirusarreren % 23,7.

Fabrikazioko Zerga Bereziak

Europar Batasunak zerga-mugak kendu ondoren, Batasuneko Estatu kideek bere egin behar izan dute zeharkako zergei eta, batik bat, zerga bereziei buruzko araudiak, eta, halaber, haiek harmonizatzeko prozesu bati ekin behar izan diote.

Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araupen-ereduari jarraituz, Ekonomia Itunak dio zerga bereziak itundutako zergak izango direla, eta Estatuak unean-unean ezarritako funtsezko eta formazko arauek arautuko dituztela; aitorpen-ereduak eta sarrera-epeak finkatzeko arauen kasuan izan ezik.

Zerga hauek sartzen dira Fabrikazioko Zerga Berezien ituntze-eremuan: Alkoholaren eta edari alkoholdunen gaineko zerga (Tarteko Ekoizkinen gainekoa, ardoaren eta hartzitutako edarien gainekoa, Garagardoaren gainekoa eta Alkoholaren eta Alkoholetik Eratorritako Edarien gainekoa); Hidrokarburoen gaineko Zerga; Tabako Moten Fabrikazioaren gaineko Zerga; eta Elektrizitatearen gaineko Zerga.

Fabrikazioko Zerga Bereziek kontsumo espezifikoei erreparatzen diete, eta fase bakarrean zergapetzen dituzte zenbait ondasunen fabrikazioa, inportazioa eta, kasua bada, haiek lurraldearen barne esparrurako sarrera. Horiek horrela, gastu fiskaltzat jotzen dira zergapetu gabeko transakzio salbuetsiak eta zerga-tasa

nombre de minusválidos para su uso exclusivo entre otras. Además, también, en la normativa se establece una reducción del 50% la base imponible respecto de los automóviles con una capacidad no inferior a 5 plazas y no superior a 9, incluida la del conductor, que se destinen al uso exclusivo de familias numerosas, así como una deducción en la cuota tributaria para la renovación del parque automovilístico.

El gasto fiscal estimado para el Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte supone 21.040,58 miles de euros, que significa un 23,7% respecto a los ingresos teóricos en este apartado para el 2005 en la Comunidad Autónoma.

Impuestos Especiales de Fabricación

La adaptación de la imposición indirecta, y en particular de la imposición por Impuestos Especiales, a la nueva realidad sin fronteras fiscales de la Unión Europea ha supuesto un proceso de armonización y adopción por todos los Estados miembros de la normativa comunitaria.

Así, del mismo modo que en el IVA, en el Concierto Económico se establece que los Impuestos Especiales se regirán por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado, a excepción de los modelos y plazos de ingreso.

El ámbito de la concertación de los Impuestos Especiales de Fabricación abarca los siguientes impuestos: Alcohol y bebidas alcohólicas (Impuesto sobre la Cerveza, Impuesto sobre el Vino y Bebidas Fermentadas, Impuesto sobre Productos Intermedios, Impuesto sobre el Alcohol y Bebidas Derivadas), Impuesto sobre Hidrocarburos, Impuesto sobre las Labores del Tabaco e Impuesto sobre la Electricidad.

Los Impuestos Especiales de Fabricación recaen sobre consumos específicos, gravando en fase única la fabricación, importación y, en su caso, introducción en el ámbito territorial interno de determinados bienes, considerándose gasto fiscal las transacciones exentas no sometidas a tributación y las sometidas a tipos impositivos reducidos.

murriztua jasaten dutenak.

Alkoholaren eta Edari Eratorrien gaineko zergako gastu fiskaltzat jotzen dira osasun-arretarako zentroetara alkohola hornitzegatiko zerga-salbuespenak, botikak egiteko hornidurak eta bidaiarien erregimenean edari eratorriak inportatzea eta lurraldera ekartzea. Horrez gain, gastu fiskaltzat hartzen dira artisautzako destilazio-langintzetatik sortutako edariei aplikatzen zaizkien zerga-tasa murriztuak.

Por tanto, en el Impuesto sobre el Alcohol y Bebidas Derivadas se considera gasto fiscal las exenciones por suministro de alcohol a centros de atención médica y para la fabricación de medicamentos y por importación e introducción de bebidas derivadas en régimen de viajeros, además de la aplicación de tipos reducidos a las bebidas elaboradas por destiladores artesanos.

Hidrokarburoen gaineko Zergari dagokionez, gastu fiskaltzat jotzen dira honako jarduera hauek: airetiko eta itsasoko nabigaziorako karburante-hornidurak, aisialdirako nabigazio pribatuak ez badira; hidrokarburoak erabiltzea elektrizitatea sortzeko, tren-garraiorako, nabigatzeko ubideen eta portuen dragatze-jarduerak egiteko, eta labe garaietan injektatzeko; biokarburanteak erabiltzea; gasolioari zerga-tasa murriztuak aplikatzea, baldin eta nekazaritza-jardueretarako karburantetzat erabiltzen bada, motor finkoetan erabiltzen bada, meatzeetako makinetan erabiltzen bada, eta eraikuntzako, ingeniaritza zibileko eta obra eta zerbitzu publikoetako makinetako motorretan erabiltzen bada.

En el caso del Impuesto sobre Hidrocarburos constituyen gasto fiscal el avituallamiento de carburante para la navegación aérea y marítima distinta de la privada de recreo, la utilización para la producción de electricidad, para el transporte por ferrocarril, para operaciones de dragado de vías navegables y puertos, para inyección en altos hornos y utilización de biocarburantes, así como la aplicación de tipos impositivos reducidos al gasóleo utilizado como carburante en la agricultura, los motores fijos, la maquinaria minera y los motores de las máquinas utilizadas en la construcción, la ingeniería civil, las obras y los servicios públicos.

Tabako Moten Fabrikazioaren gaineko Zergan, gastu fiskalak dira tabako-motak inportatzea edo lurraldean sartzea bidaiarien erregimenean; hala ere, ez da horren zenbatespena egiten, munta txikikoak baitira.

En el Impuesto sobre las Labores del Tabaco constituye gasto fiscal la importación o introducción de labores de tabaco en régimen de viajeros, si bien no se estima por su escasa significación.

Elektrizitatearen gaineko Zergan, gastu fiskaltzat jotzen dira erregimen bereziko instalazioetan elektrizitate-energia sortzeko jarduerak; betiere, instalazio horietako titularrek kontsumituko badute sortutako elektrizitate hori.

En el Impuesto sobre la Electricidad se considera gasto fiscal la fabricación de energía eléctrica en instalaciones acogidas al régimen especial que se destine al consumo de los titulares de dichas instalaciones.

Fabrikazioko Zerga Bereziei dagokien gastu fiskalaren zenbatespena 159.781,82 mila eurokoa da, eta, horietatik, Hidrokarburoen gaineko Zergaren gastu fiskalari dagozkio 146.399,83 mila euro. Hala, horiek guztiak aintzat hartuta, zerga horiengatik 2005 ekitaldian biltzea espero diren sarrera teorikoen % 11,4 osatuko luke gastu fiskalak.

El gasto fiscal estimado para los Impuestos Especiales de Fabricación supone 159.781,82 miles de euros, de los cuales 146.399,83 corresponden al Impuesto sobre Hidrocarburos. En su conjunto supone un 11,4% respecto a los ingresos teóricos previstos para el 2005.

Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga

Zeharkako zerga da, eta zenbait hidrokarburoren kontsumoa zergapetzen du, fase bakarrean, produktuen txikizkako salmenta egitean. Ekonomia Itunak dio itundutako zerga dela, eta Estatuak unean-unean ezarritako funtsezko eta formazko arauek arautuko dutela. Aurrekoa bete beharrekoa izango bada ere, lurralde historikoetako erakunde eskudunek horien zerga-tasak ezar ditzakete, lurralde erkidean unean-unean indarrean dauden arauek ezarritako mugen barruan.

Honako txikizkako salmenta hauei aplikatutako zerga-salbuespenek sortzen dute gastu fiskala: airetiko eta itsasoko nabigaziorako karburante-hornidurak, aisialdirako nabigazio pribatuak ez badira; erabilitako olioak erregaitzat erabiltzea; elektrizitate-sorrerako jarduerak; aireontziak eta itsasontziak egiteko, aldatzeko, horien probak eta mantentze-lanak egiteko erabilerak; nabigatzeko ubideen eta portuen dragatze-jarduerak egiteko erabilerak, eta labe garaietan injektatzeko erabilerak.

Gastu fiskalaren aurreikuspena, 2005 ekitaldirako, 3.938,93 mila eurokoa da; hau da, hiru lurraldeetan teorian izango diren diru-sarreren % 7,8.

Aseguru-sarien gaineko Zerga

Zerga berezi eta, ondorioz, zeharkako hau 1997an sortu zen, eta fase bakarrean zergapetzen ditu aseguru- eta kapitalizazio-eragiketak. Ordaindutako primaren edo kuotaren zenbatekoa da zergaren zerga-oinarria, eta haren zerga-tasa % 6koa da.

Ekonomia Itunak dio Estatuak unean-unean ezarritako funtsezko eta formazko arauek arautuko dutela zerga hori; horrenbestez, euskal erakundeen araugintzako eskumenek kudeaketa-alderdiak baino ezingo dituzte arautu.

Impuestos sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos

Es un tributo de naturaleza indirecta que recae sobre el consumo de determinados hidrocarburos, gravando, en fase única, las ventas minoristas de los productos. En el Concierto Económico se determina que este Impuesto es un tributo concertado que se rige por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado. No obstante lo anterior, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán establecer los tipos de gravamen del Impuesto dentro de los límites vigentes en cada momento en territorio común.

Los conceptos que generan gasto fiscal vienen determinados por las exenciones sobre las ventas minoristas siguientes: avituallamiento de carburante para la navegación aérea y marítima distinta de la privada de recreo, los aceites usados destinados a ser utilizados como combustible, para la producción de electricidad, para la construcción, modificación, pruebas y mantenimiento de aeronaves y embarcaciones, así como para operaciones de dragado de vías navegables y puertos y para su inyección en altos hornos.

El gasto fiscal estimado para el 2005 asciende a 3.938,93 miles de euros, que supone el 7,8% de los ingresos teóricos en los tres Territorios Históricos.

Impuestos sobre las Primas de Seguros

Este tributo, creado en 1997, es un impuesto especial, por tanto, de naturaleza indirecta. Grava, en fase única, las operaciones de seguro y capitalización. La base imponible está constituida por el importe de la prima o cuota satisfecha, y el tipo impositivo es del 6%.

En el Concierto Económico se establece que se regirá por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado, limitándose, por tanto, la capacidad normativa vasca a aspectos relativos a la gestión.

Aseguru-sarien gaineko Zergaren gastu fiskaltzat jotzen dira kauzio-aseguruei, osasun-laguntzakoei, gaixotasunekoei eta nekazaritzako aseguru konbinatuei dagozkien zerga-salbuespenak.

En este Impuesto se consideran gasto fiscal las exenciones correspondientes a las operaciones de seguros de caución, asistencia sanitaria, enfermedad y agrarios combinados.

Gastu fiskala, 2005 ekitaldian, 14.000,57 mila eurokoa izango dela aurreikusten da. Hiru lurraldeek teorian bilduko duten zenbatekoaren % 17,0 da kopuru hori.

El gasto fiscal estimado para el 2005 asciende a 14.000,57 miles de euros. Esta cantidad significa el 17,0% de los ingresos teóricos en los tres Territorios Históricos.

3.e. Zergen ikuskapena

Foru-aldundiek 2000-2005 aldian zergak ikuskatzeko egindako jardueren emaitzak adierazten ditu IV.56 koadroak, Euskal Autonomia Erkidego osoko datuak bilduz. Egindako akten zenbatekoa kontzeptuka eta zerga-figurak zehaztuta adierazten da. II.4 eranskinean zehazten dira lurralde historikoei dagozkien zenbatekoak.

3.e. La inspección de los tributos

En el Cuadro IV.56 aparece, para el conjunto de la Comunidad Autónoma, la actividad de inspección de tributos de las Diputaciones Forales en el período 2000-2005. El importe de las actas levantadas se detalla por conceptos y figuras tributarias. En el Anexo II.4 se presenta el detalle por Territorios Históricos.

GAUZATUTAKO AKTEN ZERGA ZORRA / DEUDA TRIBUTARIA DE ACTAS FORMALIZADAS
EUSKAL AE 2000-2005 CA EUSKADI

000€

	2005	%05/04	2004	%04/03	2003	%03/02	2002	%02/01	2001	%01/00	2000
Pertsona Fisikoen Errent. g/ Z. Impuesto s/ la Renta de las P. F.	44.661	147,9	18.018	-24,7	23.941	-12,5	27.358	-17,5	33.167	4,0	31.889
Sozietateen gaineko Zerga Impuesto sobre Sociedades	52.591	13,6	46.308	21,1	38.225	46,7	26.056	-31,8	38.195	24,6	30.660
Gainerako zuzeneko Z. Resto de impuestos directos	1.436	1,1	1.420	-33,9	2.149	-1,8	2.188	43,6	1.524	51,1	1.008
Zuzeneko Z.k Guztira Total Impuestos Directos	98.687	50,1	65.746	2,2	64.315	15,7	55.601	-23,7	72.886	14,7	63.558
Balio Erantsiaren gaineko Z. I. sobre el Valor Añadido	58.381	33,4	43.766	-11,5	49.468	67,0	29.616	9,1	27.148	-1,0	27.426
Ondare Esk. eta EJDen g/ Z. I. s/Trans. Patrimoniales y AJD	876	128,1	384	-19,6	478	39,1	344	126,3	152	-95,3	3.262
Zerga bereziak Impuestos Especiales	417	-66,5	1.242	-5,0	1.308	-69,8	4.326	-61,6	11.258	1.729,7	615
Zeharkako Z. Guztira Total Impuestos Indirectos	59.674	31,5	45.392	-11,4	51.253	49,5	34.286	-11,1	38.557	23,2	31.303
ZERGAK GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS	158.361	42,5	111.138	-3,8	115.569	28,6	89.888	-19,3	111.444	17,5	94.860

Lurralde Historikoei dagozkien datuak II.3 eranskineko A1, B1, G1 koadroetan
Información correpondiente a los Territorios Históricos en los cuadros A1, B1, G1 del anexo II.4

KOADROA / CUADRO IV.56

Zerga-zorrengatik 2005 ekitaldian likidatutako aktek, guztira, 158.361 mila euroko zenbatekoa adierazi zuten, eta zenbateko horrek urteko % 42,5eko igoera adierazten du. Gure zerga-sistemako hiru zerga nagusiek bereganatu zituzten zenbateko horren ehuneko handienak; izan

En 2005 el total de actas liquidadas por deuda tributaria ascendió a 158.361 miles de euros, lo que supone un incremento anual del 42,5%. Este importe se distribuyó en su mayor parte entre los tres grandes impuestos de nuestro sistema tributario: el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, 28,2%

ere, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari dagokio kopuru osoaren % 28,2, Sozietateen gaineko Zergari % 33,2, eta Balio Erantsiaren gaineko Zergari % 36,9.

Nabarmentzekoak dira bi zergak aurreko ekitaldiarekiko izan duten bilakaera; izan ere, Pertsona Fisikoen gaineko Zergak eta Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergak % 150 eta % 130 inguruko igoerak izan dituzte, hurrenez hurren.

3.f. Agentzia exekutiboa

Agentzia exekutiboak 2005 ekitaldian egindako jarraipenaren datu bateratuak adierazten ditu IV.57 koadroak. Kontzeptuka eta zerga bakoitzeko zehaztuta adierazten dira datuak. II.4 eranskinean zehazten dira lurralde historikoei dagozkien zenbatekoak.

Zorraren azken saldoa, fase exekutiboan, 744.963 mila eurokoa izan zen, 175.970 mila eurotan txikiagoa hasierako saldoarekiko; hala, % 30,9ko igoera eman zen. Urteko aldaketa nabarmenenak Sozietateen gaineko Zergarena eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergarena izan ziren; hala, lehenengoa 16.568 mila euroko igoera izan zuen (% 84,3koa), eta bigarrenak, berriz, 50.948 mila eurokoa.

del total, el Impuesto sobre Sociedades 33,2% y el IVA con un 36,9%.

Respecto al ejercicio anterior destacó la evolución registrada por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y por el Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, con unos incrementos próximos al 150% y 130%, respectivamente.

3.f. Agencia ejecutiva

La consolidación, para el conjunto del País Vasco, de los datos relativos al seguimiento de la agencia ejecutiva en el ejercicio 2005, aparece en el Cuadro IV.57. Los datos se detallan por conceptos y figuras tributarias. Así mismo, en el Anexo II.4 se presenta el detalle referido a los Territorios Históricos.

El saldo final de la deuda en ejecutiva, 744.963 miles de euros, fue menor respecto al saldo inicial en 175.970 miles de euros, lo que significó un aumento del 30,9%. Las variaciones anuales más significativas fueron las correspondientes al Impuesto sobre Sociedades, que aumentó 16.568 miles de euros, lo que supone un incremento del 84,3%, y la experimentada por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, que experimentó un crecimiento de 50.948 miles de euros.

ZERGABILKETA KUDEAKETAREN AZALPENA EXEKUTIBOAN KONTZEPTUKA EUSKADIN
DETALLE DE LA GESTIÓN RECAUDATORIA EN EJECUTIVA POR CONCEPTOS EN EUSKADI

ooo €

	Hasierako saldoa Saldo inicial	**Karguak** Cargos	**Sarrerak** Ingresos	**Hutseginak** Fallidos	**Amaierako saldoa** Saldo final	
PFEZ	211.315	111.643	32.869	27.826	262.263	IRPF
Sozietateen g/ Zerga	19.655	32.692	3.578	12.546	36.223	Impuesto sobre Sociedades
Oinordetza eta D. g/ Z.	509	866	558	113	704	I. Sucesiones y Donaciones
Ondarearen gaineko Zerga	22	82	26	1	77	Impuesto sobre el Patrimonio
Ez-egoiliarren Errent. g/ Z.	10	39	8	5	36	I. Renta de No Residentes
Zerga iraungiak	36	7	8	26	10	Impuestos extinguidos
ZUZENEKO ZERGAK GUZTIRA	231.548	145.329	37.048	40.517	299.311	TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS
Ondare Esk. eta EJDen g/ Z.	1.733	2.064	876	297	2.624	I. s/Transm. Patrim. y AJD
Balio Erantsiaren g/ Z.	199.096	98.446	23.320	27.955	246.268	IVA
Zerga bereziak	1.751	656	117	13	2.278	Impuestos Especiales
Zerga iraungiak	15.388	1.626	4.000	351	12.663	Impuestos extinguidos
ZEHARKAKO ZERGAK GUZTIRA	217.969	102.792	28.313	28.616	263.832	TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS
Tasak	6.009	3.332	1.085	603	7.652	Tasas
Bestelako sarrerak	113.468	105.058	13.510	30.848	174.168	Ingresos diversos
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK GUZTIRA	119.477	108.390	14.596	31.452	181.820	TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS
GUZTIRA	**568.993**	**356.511**	**79.956**	**100.585**	**744.963**	**TOTAL**

Lurralde Historikoei dagozkien datuak II.4 eranskineko A2, B2, G2 koadroetan
Información correpondiente a los Territorios Históricos en los cuadros A2, B2, G2 del anexo II.4.

KOADROA / CUADRO IV.57

Zerga bakoitzak zorraren azken saldoan duen pisu erlatiboari erreparatuta, ikusten da zorraren % 40 zerga zuzenei dagokiela, % 35 zeharkako zergei eta % 25 tasei eta bestelako sarrerei.

Analizando el peso de cada tipo de tributo respecto al saldo final de la deuda en ejecutiva, se aprecia que el 40% corresponde a tributos directos, los indirectos representan el 35% y las tasas y otros ingresos un 25%.

4. KUDEAKETA EKONOMIKOA

4.a. Diru-sarrerak

Ia 11.900 milioi euroko sarrerak likidatu zituzten foru-aldundiek 2005 ekitaldian. Sarrera horien bilakaera kapituluka aztertzen du, 2000-2005 aldirako, IV.58 koadroak. Lurralde historikoei dagozkien datuak, berriz, III.2. eranskinean eta A1, B1 eta G1 koadroetan adierazten dira.

4. GESTIÓN ECONÓMICA

4.a. Ingresos

Los ingresos liquidados por las Diputaciones Forales se elevaron a casi 11.900 millones de euros en el 2005. Su evolución por capítulos en el período 2000-2005 se especifica en el Cuadro IV.58, y su desglose por Territorios Históricos se proporciona en el Anexo III.2., Cuadros A1, B1 y G1.

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO FORU ALDUNDIAK. SARRERA LIKIDATUEN BILAKAERA
DIPUTACIONES FORALES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI. EVOLUCIÓN DE LOS INGRESOS LIQUIDADOS

ººº €

URTEA AÑO	KAP. 1 **zuzeneko zergak** impuestos directos	KAP. 2 **zeharkako zergak** impuestos indirectos	KAP. 3 **tasak eta bestelako sarrerak** tasas y otros ingresos	KAP. 4 **transfer. arruntak** transfer. corrientes	KAP. 5 **ondarezko sarrerak** ingresos patrimon.	KAP. 6 **inber. erre. besterentzea** enajenación de inversiones reales	KAP. 7 **kapital transferen.** transferen. capital	KAP. 8 **finantza aktiboak** activos financieros	KAP. 9 **finantza pasiboak** pasivos financieros	**GUZTIRA** TOTAL
2000	3.694.696	4.270.171	108.816	139.959	33.613	9.454	53.896	15.042		8.325.648
2001	3.920.977	4.260.605	123.129	114.884	38.529	8.561	107.467	20.882	122.218	8.717.252
2002	4.104.261	4.486.721	140.395	199.953	33.114	11.442	110.740	6.680	195.000	9.288.307
2003	4.213.339	4.878.088	153.859	226.058	25.357	2.849	131.804	6.536	61.000	9.698.891
2004	4.379.769	5.478.493	145.238	169.047	22.596	3.095	144.040	2.148	146.000	10.490.426
2005	5.082.797	6.092.812	147.458	276.416	26.925	12.620	115.713	2.972	126.000	11.883.712
% 01/00	6,1	-0,2	13,2	-17,9	14,6	-9,4	99,4	38,8		4,7
% 02/01	4,7	5,3	14,0	74,0	-14,1	33,7	3,0	-68,0	59,6	6,6
% 03/02	2,7	8,7	9,6	13,1	-23,4	-75,1	19,0	-2,2	-68,7	4,4
% 04/03	4,0	12,3	-5,6	-25,2	-10,9	8,6	9,3	-67,1	139,3	8,2
% 05/04	16,1	11,2	1,5	63,5	19,2	307,8	-19,7	38,4	-13,7	13,3

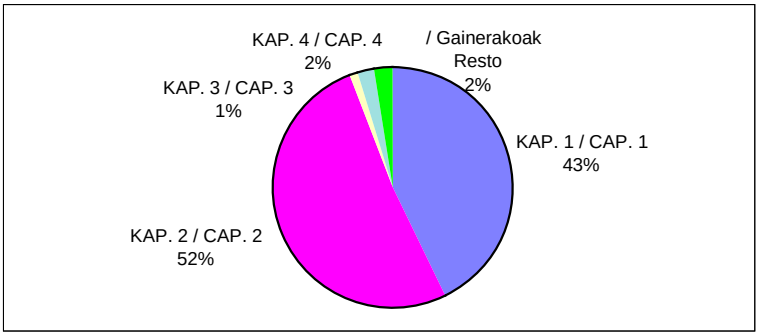
Lurralde Historikoei dagozkien datuak III.2 eranskineko A1, B1, G1 koadroetan
Información correpondiente a los Territorios Históricos en los cuadros A1, B1, G1 del anexo III.2.

KOADROA / CUADRO IV.58

IV.24, 25 eta 26 grafikoek agerian uzten dute zer-nolako pisu erlatibo handia duten zerga zuzenek eta zeharkako zergek (sarreren aurrekontuko I. eta II. kapituluak), guztizko kopuruaren % 43a eta % 52a baitagokie. Halaber, grafiko horietan ikus daiteke zer nolako pisu erlatiboa duen lurralde historiko bakoitzak, likidatutako sarrera guztiekiko.

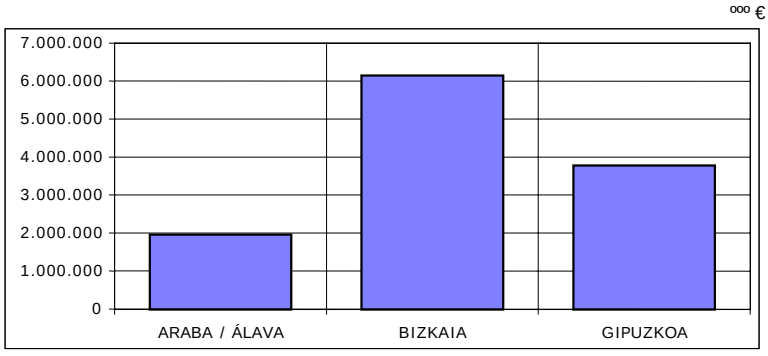
Los Gráficos IV.24, 25 y 26 ponen de manifiesto la importancia relativa de los impuestos directos e indirectos, Capítulos I y II del Presupuesto de Ingresos, que suponen respectivamente un 43% y 52% del total, así como el peso específico de cada Territorio Histórico sobre el conjunto de los ingresos liquidados.

FORU ALDUNDIAK. SARRERA LIKIDATUAK KAPITULUKA
DIPUTACIONES FORALES. INGRESOS LIQUIDADOS POR CAPITULOS



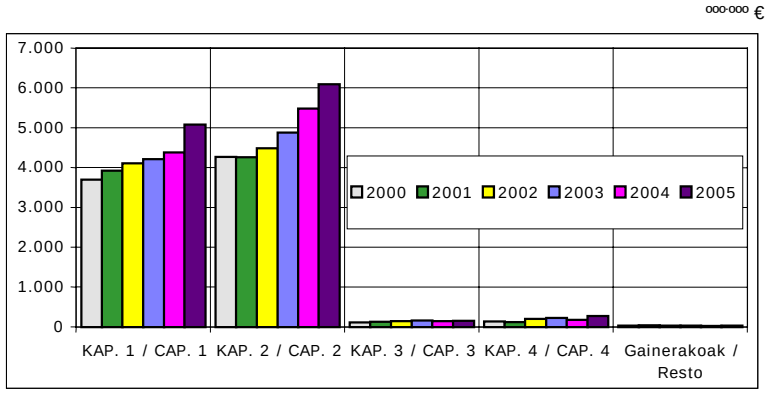
GRAFIKOA / GRÁFICO IV.24

FORU ALDUNDIEN SARRERA LIKIDATUAK
INGRESOS LIQUIDADOS DE LAS DIPUTACIONES FORALES



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.25

FORU ALDUNDIAK. SARRERA LIKIDATUEN BILAKAERA
DIPUTACIONES FORALES.EVOLUCIÓN DE LOS INGRESOS LIQUIDADOS



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.26

4.a1. Zerga itunduen diru-bilketa

a. Ekonomia-ingurunea

Azken hogei urteetako hazkunde-tasa handiena lortuz amaitu zuen munduko ekonomiak 2004. urtea, eta 2005. urtean zehar, berriz, ekonomiaren hazkunde-erritmoa moteldu egin da, batik bat, petrolioaren prezioaren igoera handiagatik. Azken igoera hori produktu berak aurreko ekitaldian izan zuena baino handiagoa izan da.

Ameriketako Estatu Batuetako ekonomiak aldaketa-ildo egonkorra izan du urtearen lehen bederatzi hiletan, baina urtearen

4.a.1. Recaudación por tributos concertados

a. Entorno económico

Tras cerrar el año 2004 con la mayor tasa de crecimiento de la economía mundial de los últimos veinte años, a lo largo de 2005 se ha producido una desaceleración en el ritmo económico, en parte como consecuencia de la importante subida del precio del petróleo, superior incluso a la vivida en el ejercicio anterior.

Así, Estados Unidos ha mantenido durante buena parte del año un tono de variación estable, aunque en el tramo final su economía

amaieran nabaritu egin du azken urteetan ekonomiaren dinamizatzaile izan duen faktoreak jasan duen motelaldiaren ondorioak; hau da, kontsumoaren hazkundea moteltzeak ekarri dituen eraginak. Horiek horrela, hazkunde ekonomikoa, AEBn, azken hiru urteetako txikiena izan da, urteko laugarren hiruhilekoan.

ha acusado la pérdida de fuerza de su principal factor dinamizador en los últimos años, el consumo, lo que se ha reflejado en el débil crecimiento registrado en el cuarto trimestre, el más bajo de los tres últimos años.

Hala ere, herrialde horrek izan duen batez besteko hazkundea herrialde garatuetako ekonomia gehienek izandakoa baino handiagoa izan da, eta horrek aukera eman dio munduko ekonomiaren motorra izaten jarraitzeko.

Aún así, su crecimiento medio ha sido superior al de buena parte de las economías desarrolladas, lo que le ha permitido seguir actuando como motor de la economía mundial.

Txina izan da munduko ekonomiaren beste ardatzetako bat, eta % 9tik gorako ehunekotan hazi denez, munduko sei ekonomia handienetako bat bihurtu da.

Otro de los pilares de la economía mundial ha sido China, que vuelve a crecer a ritmos superiores al 9% y se está situando como una de las seis primeras potencias económicas mundiales.

Europar Batasuneko ekonomiak, berriz, moteldu egin du errekuperazio-prozesua 2005ean, urtetik urterako hazkundea % 1,6koa izan baita; hau da, Ameriketako Estatu Batuetakoa baino ia bi puntu txikiagoa. Hala ere, izan dira adierazle positiboak; esaterako, langabezia-tasen eta prezioen jaitsiera apala eta Europako herrialdeetako ekonomiek urtearen bigarren zatian izan duten hobekuntza.

La Unión Europea, por el contrario, ha dado en 2005 un paso atrás en su proceso de recuperación al limitar su crecimiento interanual a 1,6%, casi dos puntos por debajo del correspondiente a Estados Unidos. A pesar de ello, ha presentado algunos signos positivos, tales como la ligera disminución de la tasa de paro y los precios, y una mejora de los resultados de sus economías en la segunda mitad del año.

Alemaniak, Europako ekonomia-indar handiena izanik, ez dio bueltarik eman oraindik ekonomiaren motelaldiari, baina, hala ere, kanpo-merkataritzako harremanak funtsezkoak izan dira emaitzak positiboak lortzeko. Horiek horrela, badirudi Alemania berreskuratzen ari dela garai batean izandako esportazio-gaitasuna eta haren lehiakortasun-gaitasunak ere gora egin duela nazioarteko merkatuetan; hala ere, 2005 ekitaldian, Alemaniako ekonomia % 0,9 hazi da soilik, aurreko ekitaldian baino zazpi hamarren gutxiago.

En efecto, la primera potencia económica europea, Alemania, no acaba de despertar de su letargo económico, si bien el favorable comportamiento del comercio exterior ha sido determinante para evitar el estancamiento. Así pues, el país parece estar volviendo a su fortaleza exportadora y a su competitividad en los mercados internacionales, si bien al cierre de 2005 se anota un crecimiento de sólo el 0,9%, siete décimas inferior al del ejercicio precedente.

Urtearen bigarren zatian ekonomia-datuek hobera egin duten arren, Frantziak eta Erresuma Batuak ere moteldu egin dute haien ekonomiaren hazkunde-erritmoa. Munduko merkataritza indartsu izanda eta Europako monetak balioa galdu duelarik dolarrarekiko, esportazioak izan dira herrialde horietako ekonomiaren bilakaera

También Francia y el Reino Unido han aflojado su ritmo de crecimiento, a pesar de la mejora vivida en la segunda mitad del año. En un escenario de fortaleza del comercio mundial y de pérdida de valor de la divisa europea respecto al dólar, las exportaciones han colaborado positivamente al desarrollo de estas economías, que han visto reducirse su

positiboaren ardatzetako bat. Horrez gain, herrialde horietan jaitsi egin da langabezia-tasa, eta, petrolioaren igoerak zailtasunak erantsi baditu ere,inflazioa kontrolatzea lortu dute.

tasa de paro y han conseguido controlar la tasa de inflación, lógicamente afectada por la subida del petróleo.

Europako herrialdeetako ekonomia-bilakaerak moteltzera egin badu ere, joera nagusi horren salbuespen izan da Espainiako ekonomiaren bilakaera, hiru hamarren igo baita 2004 ekitaldian izandako igoerarekiko.

La excepción a este comportamiento desacelerado de las principales economías europeas lo ha protagonizado la economía española, que ha conseguido acelerar en tres décimas el incremento obtenido en 2004.

Espainiar Estatuko ekonomiaren hazkundearen oinarri dira barne-eskaera handia eta enplegu-tasen igoera nabarmena, baina oraindik handia da kanpo-merkataritzak eransten dion karga negatiboa, bi puntu inguru kentzen baitizkio barne-produktu gordinaren hazkundeari.

Esta economía sigue basando su desarrollo en una fuerte demanda interna, favorecida por el importante crecimiento del empleo, y sigue lastrada por el resultado negativo del comercio exterior, que resta del orden de dos puntos al crecimiento del PIB.

Eraikuntza-jarduerak eta zerbitzuak dira hazkunde ekonomikoaren eragile nagusiak; aitzitik, industria-jarduerek ez dute igoera txikiak izan dituzte. Inguruko ekonomiek motelaldi bat bizi dutela, Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomiak, 2005 ekitaldian, aurrera egin du eutsitako hazkunde ekonomikoaren bidean; izan ere, EAEko ekonomiak gora egin du, ekitaldiak aurrera egin ahala.

La construcción y los servicios son los artífices del impulso económico registrado, mientras que las actividades industriales apenas consiguen ligeros avances. En este contexto de atonía de la actividad de las economías circundantes, la economía vasca ha continuado en 2005 su senda de crecimiento sostenido, presentando una trayectoria paulatinamente ascendente, de aceleración a medida que transcurría el ejercicio.

Eraikuntza-sektorea izan da, azken urteetako joerari eutsiz, hazkunde handiena izan duena, eta haren goranzko joera luzeak ez ditu amaitzear egoteko zantzuak adierazi. Hala ere, Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomiaren igoera-eredua orekatua eta arrazoizkoa izan da azken ekitaldian.

Si bien el sector de la construcción continúa siendo el de mayor crecimiento, y a pesar de su larga etapa expansiva no muestra síntomas de agotamiento, la economía vasca ha seguido en este último ejercicio un modelo de crecimiento razonablemente equilibrado.

Ildo horretatik, industria-sektoreak, ekipoko ondasunen bilakaera onean oinarrituta, bizkortu egin du haren goranzko joera urteak aurrera egin ahala, eta aurreko 2004 ekitaldian izan zituen datuak adierazi ditu urtearen amaiera. Beraz, industriak eutsi egiten dio Euskal Autonomia Erkidegoan zuen pisu erlatiboari.

En efecto, el sector industrial, sustentado por la notable dinámica de los bienes de equipo, ha ido acelerando su ritmo de expansión a medida que avanzaba el año, hasta afianzarse en los parámetros que registraba en el pasado 2004. En definitiva, la industria sigue manteniendo su peso relativo en la estructura económica de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Zerbitzuei dagokienez, sektorearen egonkortasunaren isla izan dira azken ekitaldiko emaitzak, azken bost urteetan sektoreak erakutsi duen ildoari jarraituz.

En cuanto a los servicios, su evolución sigue marcada por la estabilidad del sector, tal y como ha sucedido en líneas generales en los últimos cinco años.

Nabarmentzekoa da eskaera osatzen duten elementu nagusiek ere bilakaera orekatua

También desde el lado de la demanda se ha registrado una evolución equilibrada de sus

izan dutela; alabaina, inbertsio produktiboen jokabidea azpimarratu behar da, gorakada handiak izan baitira eraikuntzan eta ekipoko ondasunen sektorean.

Lan-merkatuaren bilakaera-emaitza onek bultzatuta, kontsumo pribatuak gora egin du. Interes-tasa apalak ere lagungarriak izan dira emaitza horiek lortzeko.

Kanpo-sektorearen ekarpena negatiboa izan da aurten ere; alabaina, adierazi behar da galera hori azken urteetako txikiena izan dela. Esportazioen igoera inportazioena baino txikiagoa izan da; izan ere, euskal enpresen bezero nagusi diren Frantziaren eta Alemaniaren bilakaera ekonomikoa ez da ona izan. Horrez gain, petrolioaren fakturaren igoerak eragin zuzena izan du proportzio horretan.

Logikoa denez, ekonomia-hazkunde horrek eragin zuzena izan du lan-merkatuan, eta, 2005 ekitaldian, 22.000 enplegu berri sortu dira. Hala, gero eta gertuago dago langabezia teknikoko egoera, edo, bestela esanda, enplegu betea. Magnitude horri dagokionez, Euskal Autonomia Erkidegoaren egoera Europakoa baino hobea da, alde nabarmenez.

Euskal Autonomia Erkidegoko barne-produktu gordina % 3,7 igo da, eurogunerako aurreikusitako batez besteko hazkunde-tasaren hirukoitza. Igoera hori, azken bost ekitaldietako handiena izan da, eta % 4aren inguruko deflaktatzailea edo zuzentzailea aplikatuta, igoera nominala, 2005 ekitaldian, % 7,8koa izan da, urte horretako aurrekontua egitean aintzat hartutakoa baino tasa-ehuneko apur bat handiagoa.

principales componentes. El que se ha mostrado más activo ha sido el de la inversión productiva, con notables incrementos tanto en construcción como en bienes de equipo.

Mantiene su tasa expansiva el consumo privado, gracias a los buenos resultados del mercado de trabajo, así como al escenario de bajos tipos de interés.

Ha vuelto a ser ligeramente negativa la aportación del sector exterior, si bien se trata de la menor merma al crecimiento de los últimos ejercicios. El moderado aumento de las exportaciones, inferior al de las importaciones, se ha visto incidido por el débil comportamiento de los principales clientes de las empresas vascas, Francia y Alemania, así como por la subida de la factura del petróleo.

Evidentemente, este avance económico se ha visto reflejado en la marcha del mercado de trabajo, que con casi 22.000 nuevos empleos netos creados en 2005, se halla cada vez más próximo a lo que se conoce como una situación de paro técnico o, si se prefiere, de pleno empleo, con un notable diferencial respecto al entorno europeo.

Así pues, el PIB vasco ha crecido el 3,7%, casi el triple del incremento medio previsto para la zona euro. Este incremento, el mayor registrado en los últimos cinco ejercicios, junto con un deflactor próximo al 4%, arroja un crecimiento nominal del 7,8% para el año 2005, tasa ligeramente superior a la estimación que se tuvo en cuenta a la hora de elaborar el presupuesto de ese año.

b. Diru-bilketa likidoa 2005 ekitaldian

2005 ekitaldia amaituta, foru-aldundiek I. kapitulutik III. kapitulua bitarteko zerga itunduengatik egindako diru-bilketa likidoa 11.265 milioi eurokoa izan da. Datu horrek adierazten du urtetik urterako aldaketa-tasa % 13,7koa izan dela, eta bi ehuneko puntu handiagokoa ez bada kontuan hartzen Balio Erantsiaren Zergaren eta fabrikazioko zerga berezien doiketengatik bildutako dirua.

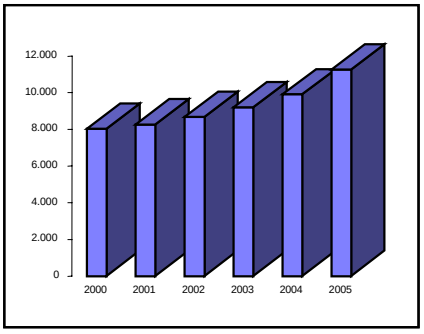
b. Recaudación líquida en 2005

La recaudación líquida contabilizada al cierre de 2005 por las Diputaciones Forales por tributos concertados de los Capítulos I a III, asciende a 11.265 millones de euros, lo que supone una tasa de variación interanual del 13,7%, dos puntos porcentuales más si se prescinde de la recaudación de los ajustes por IVA y por impuestos especiales de fabricación.

ITUNDUTAKO ZERGENGATIKO DIRU-BILKETAREN BILAKAERA

EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN POR TRIBUTOS CONCERTADOS

000.000 €



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.27

	Diru Bilketa Recaudación	**Gehikuntza** Incremento
2000	8.040	9,4%
2001	8.261	2,7%
2002	8.674	5,0%
2003	9.205	6,1%
2004	9.907	7,6%
2005	11.265	13,7%

KOADROA / CUADRO IV.59

Zerga zuzenek izan dute, urtetik urtera, igoerarik handiena; % 16,4koa, hain zuzen. Kudeaketa autonomoaren bidez bildutako zeharkako zergek urtetik urtera izan duten igoera zertxobait txikiagoa izan da, % 15,5ekoa, baina ehuneko hori % 11,8ra jaisten da, Estatuko Administrazioarekiko doiketengatik bildutako dirua aintzat hartuz gero.

Son los impuestos directos los que se han registrado un mayor incremento interanual, el 16,4%, ligeramente por encima del 15,5% que registra la imposición indirecta por gestión propia, que se reduce hasta un 11,8% con la inclusión de la recaudación proveniente de los Ajustes con la Administración del Estado.

2005 ekitaldia itxita, kudeaketa autonomoko zergetatik bildutako diru-zenbatekoaren igoera-ehunekoa aurreko ekitaldikoaren bikoitza izan da; izan ere, zerga nagusiek ez dute, diru-bilketari dagokionez, bilakaera berdina izan. Pertsona Fisikoen gaineko Zergak, 2004an, aurreko ekitaldian baino % 1,1 gehiago bildu zuen, baina 2005ean oso igoera handia izan du. Aitzitik, Sozietateen gaineko Zergaren eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren igoerak handiak izan ziren aurreko urteetan, baina 2005ean bizkortu egin dute igoera-erritmoa.

Se cierra el año 2005 con un aumento recaudatorio en gestión propia que duplica el correspondiente al ejercicio anterior, y es que hay diferencias notables en el comportamiento de los impuestos más significativos. El IRPF, que en 2004 sólo aumentaba su recaudación en un 1,1%, registra un fuerte incremento, mientras que el Impuesto sobre Sociedades y el IVA cuya recaudación ya venía evolucionando notablemente, aceleran aún más su ritmo expansivo al cierre de 2005.

Horiek horrela, aurreko ekitaldiko diru-bilketarekiko izandako igoera, 1.359 milioi eurokoa, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren eta Sozietateen gaineko Zergaren igoerei esker gertatu da, nahiz eta, oro har, zerga guztiek igo duten, 2005ean zehar, bildutako diruaren kopurua.

Así pues, la mayor recaudación respecto al ejercicio pasado, 1.359 millones de euros, proviene fundamentalmente del IVA y del Impuesto sobre Sociedades, si bien todos los impuestos han visto crecer sólidamente su recaudación a lo largo de 2005.

	Zenbatekoa Importe ᵒᵒᵒ €
BEZ / IVA	540.309
PFEZ / IRPF	351.703
Sozietateen gaineko zerga / I. Sociedades	300.868
Fabrikazio zerga bereziak / II EE Fabricación	56.302
Ondorengotzen eta dohaintzen gaineko zerga I. Sucesiones y Donaciones	32.660
O-E eta EJDZ / ITP y AJD	31.397
Bestelako zergak / Otros Tributos	45.346
GUZTIRA / TOTAL	1.358.585

KOADROA / CUADRO IV.60

Kopuru gordinei erreparatuta, hau da, ekitaldi batean zein bestean itzulitako dirua batuta, eta fabrikazioko zerga bereziengatik eta Balio Erantsiaren gaineko Zergagatik foru-aldundien artean egindako doiketak aintzat hartuta, zergen kudeaketa autonomoagatik 2005 ekitaldiaren amaieran egindako diru-bilketa % 13,6 igo zen urtetik urtera, eta tasa hori bi ehuneko-puntu baino gehiagoan handitzen da, itzulketak jasota. Tasa horrek, ordea, bi puntu horiek galtzen ditu Balio Erantsiaren gaineko Zergaren eta fabrikazioko zerga berezien doiketak jasota, foru-aldundiek aurreko ekitaldian baino % 1,5 gutxiago bildu baitute atal horietan.

En términos brutos, es decir, adicionadas las devoluciones practicadas en ambos ejercicios, así como los ajustes por II.EE. de Fabricación y por IVA entre las Diputaciones Forales, la recaudación acumulada por gestión propia al cierre de 2005 se incrementa interanualmente en un 13,6%, tasa que mejora más de dos puntos porcentuales con la incorporación de las devoluciones. Pero esta tasa pierde esos dos puntos con la incorporación del Ajuste IVA y los Ajustes II.EE. Fabricación, apartados en los que en conjunto las Diputaciones Forales han recaudado un 1,5% menos que en el ejercicio precedente.

DIRU-BILKETAREN BILAKAERA / EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN

ᵒᵒᵒ €

	2005	2004	% 05/04
Diru-bilketa osoa eta hondakinak Recaudación íntegra y residuos	12.248.331	10.779.298	13,6
Itzulketak / devoluciones	-2.143.290	-2.050.692	4,5
Bebezko kudeaketa / Gestión propia	10.105.041	8.728.606	15,8
BEZari doitzea / Ajuste IVA	1.212.746	1.241.300	-2,3
Zerga Bereziari doitzea / Ajuste Impuestos Especiales	-52.331	-63.036	-17,0
Diru-bilketa, guztira / Recaudación total	11.265.456	9.906.870	13,7

KOADROA / CUADRO IV.61

ITUNDUTAKO ZERGENGATIKO DIRU-BILKETA LIKIDOA. EUSKAL AE 2005

RECAUDACIÓN LÍQUIDA POR TRIBUTOS CONCERTADOS. C.A. DE EUSKADI 2005

000 €

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EUSKAL AE C.A. EUSKAD
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	559.618	1.775.243	1.120.282	3.455.143
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	22.701	63.604	47.221	133.526
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	6.742	7.508	15.961	30.211
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	1.755	8.600	5.240	15.595
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	29.382	68.300	67.223	164.905
Kuota diferentzial garbia Cuota diferencial neta	-71.365	-196.361	-127.939	-395.665
PFEZ Guztira / Total IRPF	548.833	1.726.894	1.127.989	3.403.716
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	22.701	63.604	47.221	133.526
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	6.742	7.508	15.961	30.211
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	1.755	8.600	5.240	15.595
Kuota diferentzial garbia Cuota diferencial neta	202.657	715.785	342.604	1.261.045
SZ, guztira / Total IS	233.855	795.497	411.026	1.440.377
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	3.392	38.333	4.303	46.028
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	8.591	45.654	24.873	79.118
Ondarearen gaineko zerga / Impuesto s/ Patrimonio	12.447	59.023	35.522	106.991
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos				
Bestelako zuzeneko zergak guztira Total otros Impuestos Directos	24.430	143.010	64.697	232.137
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	807.117	2.665.401	1.603.712	5.076.230
BEZ (berezko kudeaketa) / IVA (Gestión propia)	517.169	1.508.020	948.407	2.973.596
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	34.361	167.252	105.849	307.462
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	19.404	55.034	40.934	115.372
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	10.277	35.454	19.182	64.913
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)	224.129	674.801	441.556	1.340.487
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	3.451	10.391	6.799	20.641
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	163.722	492.928	322.548	979.197
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	46.761	140.786	92.124	279.671
. **Garagardoa** / Cerveza	950	2.861	1.872	5.683
. **Elektrizitatea** / Electricidad	9.245	27.835	18.214	55.295
Zenbait Hidrokarb.ren txikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos	7.964	23.978	15.690	47.632
Aseguru-sarien gaineko zerga I. s/ las Primas de Seguros	10.191	37.419	23.328	70.938
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos	1	3.015	102	3.118
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	823.495	2.504.973	1.595.048	4.923.517
Jokoaren tasa guztira / Total Tasa de Juego	8.287	43.725	20.439	72.450
Bestelako sarrerak guztira / Total otros Ingresos	3.031	18.295	11.517	32.843
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	11.318	62.020	31.956	105.294
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	1.641.931	5.232.394	3.230.716	10.105.041
Aduanak / Aduanas	121.753	366.569	239.864	728.186
Barne eragiketak / Operaciones interiores	81.019	243.928	159.614	484.561
BEZari doitzea, guztira / Total Ajuste IVA	202.771	610.497	399.479	1.212.746
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	8.453	25.449	16.652	50.554
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	-31.755	-95.306	-62.363	-189.424
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	11.778	35.462	23.204	70.444
. **Garagardoa** / Cerveza	2.674	8.052	5.269	15.995
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales	-8.850	-26.344	-17.238	-52.431
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	1.835.852	5.816.547	3.612.957	11.265.356

KOADROA / CUADRO IV.62

ITUNDUTAKO ZERGENGATIKO DIRU-BILKETA LIKIDOAREN BILAKAERA. EUSKAL AE

EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN LÍQUIDA POR TRIBUTOS CONCERTADOS. C.A. DE EUSKADI

	2005	%05/04	2004	%04/03	2003	%03/02	2002	%02/01	2001	%01/00	2000
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	3.455.143	8,2	3.192.880	4,0	3.070.467	6,2	2.890.220	7,0	2.701.450	7,8	2.505.113
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	133.526	17,3	113.792	-4,8	119.539	-11,9	135.651	4,3	130.077	11,3	116.907
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	30.211	5,5	28.640	8,4	26.425	5,8	24.967	6,2	23.500	3,4	22.725
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	15.595	53,5	10.162	-18,6	12.487	-27,7	17.280	-26,9	23.649	-52,6	49.912
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	164.905	2,5	160.836	1,6	158.343	1,2	156.423	-0,6	157.335	3,8	151.513
Kuota diferentzial garbia Cuota diferencial neta	-395.665	-12,9	-454.298	23,1	-369.195	4,9	-351.871	20,3	-292.471	-4,3	-305.743
PFEZ Guztira / Total IRPF	3.403.716	11,5	3.052.012	1,1	3.018.066	5,1	2.872.670	4,7	2.743.540	8,0	2.540.427
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	133.526	17,3	113.792	-4,8	119.539	-11,9	135.651	4,3	130.077	11,3	116.907
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	30.211	5,5	28.640	8,4	26.425	5,8	24.967	6,2	23.500	3,4	22.725
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	15.595	53,5	10.162	-18,6	12.487	-27,7	17.280	-26,9	23.649	-52,6	49.912
Kuota diferentzial garbia Cuota diferencial neta	1.261.045	27,8	986.916	12,1	880.762	2,4	860.045	9,1	788.018	10,1	715.696
Sozietateen gaineko zergak, guztira Total Impuesto s/ Sociedades	1.440.377	26,4	1.139.509	9,7	1.039.213	0,1	1.037.943	7,5	965.244	6,6	905.240
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	46.028	48,8	30.938	117,3	14.238	-52,8	30.185	-36,2	47.322	-42,2	81.928
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	79.118	70,3	46.458	-8,5	50.792	13,9	44.599	20,9	36.893	-17,0	44.446
Ondarearen gaineko zerga Impuesto s/ Patrimonio	106.991	14,5	93.417	-2,7	95.998	-11,8	108.832	-8,6	119.124	2,1	116.696
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos			-1				0	-96,5	-8		
Bestelako zuzeneko zergak guztira Total otros Impuestos Directos	232.137	35,9	170.813	6,1	161.028	-12,3	183.616	-9,7	203.331	-16,3	243.070
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	5.076.230	16,4	4.362.334	3,4	4.218.306	3,0	4.094.230	4,7	3.912.115	6,1	3.688.737
BEZ (berezko kudeaketa) IVA (Gestión propia)	2.973.596	23,7	2.404.733	15,1	2.088.922	10,4	1.891.457	1,0	1.871.897	6,9	1.750.892
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	307.462	10,1	279.325	21,2	230.549	18,0	195.402	3,0	189.669	-16,9	228.361
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	115.372	2,9	112.111	0,5	111.582	8,7	102.616	26,0	81.442	-10,5	90.948
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	64.913	5,1	61.757	7,8	57.289	3,4	55.389	-7,0	59.560	1,3	58.806
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)	1.340.487	3,5	1.294.889	7,0	1.210.576	3,8	1.166.473	7,6	1.083.922	2,4	1.058.290
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	20.641	26,8	16.273	5,5	15.431	-14,9	18.128	4,0	17.429	-0,6	17.537
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	979.197	2,0	959.871	6,9	898.108	2,2	878.704	5,0	836.582	-0,8	843.269
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	279.671	7,7	259.701	6,8	243.237	9,9	221.361	22,1	181.359	20	150.734
. **Garagardoa** / Cerveza	5.683	25,6	4.524	21,3	3.731	17,5	3.175	18,1	2.688	1,9	2.637
. **Elektrizitatea** / Electricidad	55.295	1,4	54.519	8,9	50.070	11,0	45.105	-1,7	45.863	4,0	44.112
Zenbait Hidrokarb.ren txikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos	47.632	6,0	44.935	1,9	44.112	39,1	31.721				
Aseguru-sarien gaineko zerga I. s/ las Primas de Seguros	70.938	9,6	64.703	7,2	60.347	7,0	56.406	9,6	51.483	8,4	47.485
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos	3.118	1.145,9	250	-53,4	537	-57,7	1.270	-39,7	2.107	51,1	1.394
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	4.923.517	15,5	4.262.704	12,1	3.803.916	8,7	3.500.734	4,8	3.340.079	3,2	3.236.176
Jokoaren tasa guztira / T otal Tasa de Juego	72.450	-0,5	72.801	-1,3	73.795	2,0	72.355	7,4	67.384	1,4	66.448
Bestelako sarrerak guztira / Total otros Ingresos	32.843	6,7	30.768	-11,3	34.674	14,0	30.413	17,0	26.000	22,3	21.254
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	105.294	1,7	103.569	-4,5	108.469	5,5	102.768	10,0	93.383	6,5	87.701
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	10.105.041	15,8	8.728.606	7,4	8.130.692	5,6	7.697.732	4,8	7.345.577	4,7	7.012.614
Aduanak / Aduanas	728.186	-12,7	834.288	5,0	794.576	8,8	730.502	1,9	717.150	-1,2	725.956
Barne eragiketak / Operaciones interiores	484.561	19,1	407.012	10,3	368.919	12,9	326.886	17,7	277.715	-11,7	314.534
BEZari doitzea, guztira / Total Ajuste IVA	1.212.746	-2,3	1.241.300	6,7	1.163.495	10,0	1.057.388	6,3	994.865	-4,4	1.040.490
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	50.554	13,3	44.606	4,9	42.510	-11,7	48.166	18,0	40.802	-17,2	49.275
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	-189.324	0,7	-187.996	3,3	-182.015	2,9	-176.868	8,3	-163.317	-6,7	-174.973
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	70.444	5,1	67.005	76,9	37.871	8,7	34.844	7,9	32.280	-68,7	103.022
. **Garagardoa** / Cerveza	15.995	19,8	13.349	4,6	12.758	1,9	12.516	19,2	10.504	5,2	9.988
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales	-52.331	-17,0	-63.036	-29,1	-88.876	9,3	-81.342	2,0	-79.730	528,5	-12.687
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	11.265.456	13,7	9.906.870	7,6	9.205.311	6,1	8.673.778	5,0	8.260.712	2,7	8.040.417

Lurralde Historikoei dagozkien datuak III.1 eranskineko A1, B1, G1 koadroetan / Información correspondiente a los Territorios Históricos en los cuadros A1, B1, G1 del anexo III.1.

KOADROA / CUADRO IV.63

DIRU-BILKETA LIKIDOAREN PORTZENTAJEZKO EGITURA. EUSKAL AE 2000-2005
ESTRUCTURA PORCENTUAL DE LA RECAUDACIÓN LÍQUIDA. C.A. DE EUSKADI 2000-2005

	2005	2004	2003	2002	2001	2000
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	30,7	32,2	33,4	33,3	32,7	31,2
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	1,2	1,1	1,3	1,6	1,6	1,5
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	0,1	0,1	0,1	0,2	0,3	0,6
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	1,9
Kuota diferentzial garbia /Cuota diferencial neta	-3,5	-4,6	-4,0	-4,1	-3,5	-3,8
PFEZ Guztira / Total IRPF	30,2	30,8	32,8	33,1	33,2	31,6
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	1,2	1,1	1,3	1,6	1,6	1,5
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	0,1	0,1	0,1	0,2	0,3	0,6
Kuota diferentzial garbia /Cuota diferencial neta	11,2	10,0	9,6	9,9	9,5	8,9
Sozietateen gaineko zergak, guztira Total Impuesto s/ Sociedades	12,8	11,5	11,3	12,0	11,7	11,3
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	0,4	0,3	0,2	0,3	0,6	1,0
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	0,7	0,5	0,6	0,5	0,4	0,6
Ondarearen gaineko zerga / Impuesto s/ Patrimonio	0,9	0,9	1,0	1,3	1,4	1,5
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos		0,0		0,0	0,0	
Bestelako zuzeneko zergak guztira Total otros Impuestos Directos	2,1	1,7	1,7	2,1	2,5	3,0
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	45,1	44,0	45,8	47,2	47,4	45,9
BEZ (berezko kudeaketa) IVA (Gestión propia)	26,4	24,3	22,7	21,8	22,7	21,8
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	2,7	2,8	2,5	2,3	2,3	2,8
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	1,0	1,1	1,2	1,2	1,0	1,1
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7	0,7
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)	11,9	13,1	13,2	13,4	13,1	13,2
. **Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak /** Alc., Deriv. e Interm.	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	8,7	9,7	9,8	10,1	10,1	10,5
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	2,5	2,6	2,6	2,6	2,2	1,9
. **Garagardoa** / Cerveza	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
. **Elektrizitatea** / Electricidad	0,5	0,6	0,5	0,5	0,6	0,5
Zenbait Hidrokarb.ren txikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos	0,4	0,5	0,5	0,4		
Aseguru-sarien gaineko zerga I. s/ las Primas de Seguros	0,6	0,7	0,7	0,7	0,6	0,6
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	43,7	43,0	41,3	40,4	40,4	40,2
Jokoaren tasa guztira / Total Tasa de Juego	0,6	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8
Bestelako sarrerak guztira / Total otros Ingresos	0,3	0,3	0,4	0,4	0,3	0,3
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	0,9	1,0	1,2	1,2	1,1	1,1
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	89,7	88,1	88,3	88,7	88,9	87,2
Aduanak/ Aduanas	6,5	8,4	8,6	8,4	8,7	9,0
Barne eragiketak/ Operaciones interiores	4,3	4,1	4,0	3,8	3,4	3,9
BEZari doitzea, guztira /Total Ajuste IVA	10,8	12,5	12,6	12,2	12,0	12,9
. **Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak /** Alc., Deriv. e Interm.	0,4	0,5	0,5	0,6	0,5	0,6
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	-1,7	-1,9	-2,0	-2,0	-2,0	-2,2
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	0,6	0,7	0,4	0,4	0,4	1,3
. **Garagardoa** / Cerveza	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales	-0,5	-0,6	-1,0	-0,9	-1,0	-0,2
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

KOADROA / CUADRO IV.64

1. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga

Lurralde historikoetako foru-aldundiek, 2005 ekitaldian, 3.404 milioi euro bildu dituzte Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergagatik. Zenbateko horrek adierazten digu bildutako kopuruaren igoera, urtetik urtera, nahiko handia izan dela; hau da, % 11,5ekoa. Laneko errenten atxikipenaren bilakaera positiboari eta kuota diferentzial garbiaren hobekuntzari esker gertatu da igora hori. Zerga horrek bildu zituen zerga zuzenek bildutako zenbatekoaren % 67,1 eta zerga guztiek bildutako zenbatekoaren % 30,2, hurrenez hurren.

Ekitaldiaren erdia igarota, laneko errentengatiko atxikipenengatik izandako diru-bilketaren igoera % 8tik gorakoa izan da; gainera, zergaren gainerako elementuen bilakaera positiboa izan dute, kontzeptu horren eragina osatuz. Horiek horrela, zergak berak, oro har, oso emaitza ona lortu du 2005 ekitaldian, azken hamar urteetako onena.

Laneko errentei eta jarduera profesionalei egindako atxikipenengatik 3.455 milioi euro bildu ditu Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergak, enpresa txikiek lau hiruhilekotan eta enpresa handien hamabi hiletan egindako autolikidazioak kontabilizatu ondoren.

Norberak egindako lanagatik edo lan pertsonagatik eskuratutako errentei egindako atxikipenak biltzen ditu Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergako kontzeptu horrek, eta kontzeptu hori da, hain justu, zenbateko handiena erakusten duen kontzeptua, zerga guztiak aintzat hartuta. Izan ere, kontzeptu horri dagozkio kudeaketa autonomoko zergengatik bildutako diruaren % 34,2.

Hiru foru-aldundietan izan du bilakaera positiboa laneko errentei egindako atxikipenengatik bildutako diru-zenbatekoak; hala, urtetik urterako tasa bateratua, urte amaieran, % 8,2koa izan da. Araban, ehuneko hori 1,7 puntu txikiagoa da, Gizarte Segurantzako afiliazioen kopurua ez baita gainerako lurraldeetan bezain beste igo Araban, eta, ondorioz, atxikipenen xede

1. Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas

Las Diputaciones Forales han contabilizado durante el ejercicio de 2005 por este impuesto 3.404 millones de euros. Esto supone un notable incremento interanual del 11,5%, incidido por la firme evolución de las retenciones de trabajo y la mejora de la cuota diferencial neta. Su recaudación representó el 67,1% y el 30,2% de los Impuestos directos y de la recaudación total, respectivamente.

A partir del ecuador del ejercicio el aumento recaudatorio de las retenciones por Rendimientos del Trabajo se ha mantenido por encima del 8%, lo que se ha visto complementado por la evolución positiva del resto de los componentes del impuesto, lo que arroja para el conjunto del mismo un notable resultado, el mejor de los últimos diez años.

Por retenciones sobre Rendimientos del Trabajo y Actividades profesionales se han recaudado 3.455 millones de euros, una vez contabilizadas las autoliquidaciones de cuatro trimestres de pequeñas empresas y de doce meses de grandes empresas.

Este componente del IRPF, que recoge las retenciones practicadas sobre todas las contraprestaciones derivadas del trabajo personal, continúa siendo el apartado de mayor cuantía dentro del panel de tributos, ya que, él solo, representa el 34,2% de la recaudación por tributos concertados en gestión propia.

Las tres Diputaciones Forales han visto como evoluciona favorablemente la recaudación de las retenciones sobre los rendimientos del trabajo, cuya tasa interanual consolidada cierra el año con un 8,2%, que en el caso de Álava es 1,7 puntos inferior, reflejo del menor incremento de afiliaciones a la Seguridad Social en el territorio alavés y, en consecuencia, el más moderado avance de la

den errenta-masaren igoera txikiagoa izan baita.

Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomiak enpleguaren alorrean izan duen hazkunde handiari lotuta dago, zuzen-zuzenean, laneko errenten atxikipenek izandako igoera handi hori; izan ere, langabeziaren murrizketak errekor historiko bat erdietsi du 2005 ekitaldian, eta horixe bera egin dute okupazio-datuek ere. Horrez gain, Euskal Autonomia Erkidegoko lan-merkatuko soldaten batez bestekoek gora egin zuten, eta horren guztiaren ondorioz, diru-bilketaren handitzea nabarmena izan da 2005 ekitaldian; nahiz eta, foru-aldundiek, 2004. urtearen amaieran, 2005eko urtarrilaren 1etik aurrera atxikipen-taula berri bat aplikatuko zela onartu zuten, zergaren tarifan onartutako % 2ko deflaktazioari egokitzeko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren atxikipen-taula.

Kapital higikorreko etekinekiko atxikipenengatik egindako diru-bilketa % 17,3 igo zen urtetik urtera. Datu horrek hautsi egin zuen kontzeptu horren azken urteetan izan duen beheranzko joera.

2005 ekitaldian, diru-bilketaren bilakaera positiboa izan da hiru lurralde historikoetan; hala ere, alde handiak izan dira lurraldetik lurraldera: Araban % 1,9 igo da, azarora arte zenbaki gorriak erakutsi ondoren; Gipuzkoan, ordea, igoera % 34,7koa izan da, eragiketa jakin batzuengatik ezohizko kopuru handiak bildu baititu.

Kapital higikorreko errentei egindako atxikipenak 1998an ezarri ziren, hiri-lurreko ondasun higiezinen errentamendutik edo azpi-errentamendutik lortutako etekinei aplikatzeko, eta, geroztik, kontzeptu horregatik bildutako diru-kopuruak gora egin du etengabe. Balio Erantsiaren gaineko Zergagatik ordaindutako zenbatekoak alde batera utzita, % 15eko atxikipena egiten zaie errentatzaileari ordaintzen zaizkion kontzeptu guztiei.

2005 ekitaldia amaituta, bildutako diruaren bilakaera positiboa izan da, lurralde historikoen artean aldeak izan badira ere. Hala, 60 milioi euro baino gehiago bildu dira,

masa salarial sujeta a retenciones.

Esto no es sino un reflejo del vigoroso ritmo de crecimiento de empleo que ha mantenido la economía vasca a lo largo de 2005, hasta llegar a una reducción del paro a un mínimo histórico y alcanzar una cifra récord de ocupación. Si a esto se añade el incremento medio de los salarios en el mercado laboral vasco, el resultado es de un más que aceptable incremento recaudatorio a pesar de la aplicación de la nueva tabla de retenciones, aprobada por las Diputaciones Forales a finales de 2004 que, con vigencia desde el 1 de enero de 2005, suponía una adecuación de la tabla anterior a la deflactación del 2% aprobado para la tarifa del impuesto.

La recaudación obtenida por las retenciones sobre los Rendimientos del Capital Mobiliario se incrementa interanualmente en un 17,3%, rompiendo así la trayectoria descendente seguida por este apartado en los últimos años.

En los tres Territorios Históricos la recaudación de este apartado ha evolucionado positivamente en 2005, si bien con grandes diferencias, que van desde el 1,9% de Álava, que hasta el mes de noviembre se ha estado anotando números rojos, al 34,7% de Gipuzkoa, que ha ingresado operaciones muy concretas atípicamente elevadas.

Desde su implantación en 1998, las retenciones sobre los Rendimientos del Capital Inmobiliario, que se aplican a los rendimientos procedentes del arrendamiento o subarrendamiento de inmuebles urbanos, están incrementando ininterrumpidamente su recaudación. La retención a practicar es el resultado de aplicar el porcentaje del 15% sobre todos los conceptos que se satisfagan al arrendador, excluido el IVA.

Al cierre de 2005, después de una evolución positiva en los tres Territorios Históricos, si bien con algunas diferencias entre ellos, se han recaudado más de 60 millones de euros,

erdia Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan eta beste erdia Sozietateen gaineko zergan. Aintzat hartuta atxikipen-tasa 2000. urtearen erdialdean aldatu zela, adierazgarria da aurreko ekitaldiarekiko igoera, kontzeptu horretan, % 5,5ekoa izan dela.

que se contabilizan a mitades entre el IRPF y el Impuesto Sociedades, y que representan un incremento del 5,5% respecto al año anterior, en un apartado cuyo tipo de retención no ha variado desde mediados de 2000.

Urtebete geroago, 1999an, ondarezko irabazien gaineko atxikipenak sortu ziren, inbertsio kolektiboko erakundeetako akzioak edo partaidetzak eskualdatzean sortutako irabaziak zergapetu eta aurrezki-moduen arteko neutraltasun fiskala hobetzeko.

Un año después, en 1999, entraban en vigor las retenciones sobre las Ganancias Patrimoniales, con el fin de gravar las ganancias generadas en la transmisión de acciones o participaciones de las Instituciones de Inversión Colectiva, y así buscar una mayor neutralidad fiscal entre los diferentes tipos de ahorro.

Atxikipen horiek konturako sarrerak dira, PFEZari, Sozietateen gaineko Zergari eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari dagozkionak. Hala ere, atxikipen horiek egiteko aitorpen-eredu bakarra dagoenez, foru-aldundiek erdibana hari dira banatzen bildutako dirua (31 milioi euro 2005 ekitaldian), Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Sozietateen gaineko Zergaren artean.

Si bien estas retenciones suponen un ingreso a cuenta por cualquiera de estos impuestos: IRPF, I. Sociedades e I. s/Renta No Residentes, dado que el modelo de declaración para la práctica de estas retenciones es único, las Diputaciones Forales están distribuyendo el importe recaudado, 31 millones de euros en 2005, al cincuenta por ciento entre el IRPF y el Impuesto sobre Sociedades.

Errenta aldakorraren bidez etekinak izateko aurreikuspenek behera egin ondoren eta inbertsio-fondoen errentagarritasuna moderazio-dinamika batean sartuta, atal honetan bildutako diru-zenbatekoek behera egin dute azken lau urteetan. 2003an egin ziren arau-aldaketek ere eragina izan dute kontzeptu horretan bildutako diru-zenbatekoetan:

En los cuatro años anteriores ha decrecido ininterrumpidamente la recaudación de este apartado, incidido por la pérdida de atractivo de la renta variable y la moderación de los resultados que arrojan los fondos de inversión, además de por la entrada en vigor en 2003 de cambios normativos que reinciden en el retroceso recaudatorio:

- Atxikipen-tasa % 18tik % 15era murriztu da, atxikipenak aplikatzekoak dituzten inbertsio kolektiboko erakundeen partaidetza edo akzioen itzulketa edo eskualdaketentzat.
- Kendu egin da inbertsio-funtsen partaidetzak eskualdatu eta horiek berriro inbertitzeagatik ordaindu beharreko ordainsari fiskala.

- Reducción del tipo de retención aplicable, del 18 al 15%, a aquellas ganancias patrimoniales derivadas del reembolso o transmisión de participaciones o acciones en instituciones de inversión colectiva sujetas a retención.
- Supresión del peaje fiscal en la transmisión y reinversión de participaciones en fondos de inversión.

Enpresa-jarduerei eta jarduera profesionalei dagokien ordainketa zatikatuen atalean, jarduera ekonomikoak egiten dituzten zergadunek Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan egin behar dituzten konturako sarreren kopurua adierazten da.

En el apartado de Pagos fraccionados por actividades empresariales y profesionales se recoge la recaudación procedente de los ingresos a cuenta del IRPF que deben efectuar los contribuyentes que ejercen actividades económicas.

Kontzeptu horretan bildutako zenbatekoek ez dute aldaketa handirik izan azken ekitaldietan; alabaina joera, arina bada ere, goranzkoa izan da.

Kuota diferentzial garbia, 2005 ekitaldiaren amaieran, % 12,9 igo da aurreko ekitaldiarekiko, Euskal Autonomia Erkidegoko diru-bilketa bateratuari erreparatuta. Aurreko ekitaldian baino diru-bilketa handiagoa izan da hiru lurralde historikoetan, eta, halaber, Gipuzkoan izan ezik, itzulketen zenbatekoa jaitsi egin da. Gipuzkoan itzulketa horien zenbatekoa igo egin bada ere, aurreko ekitaldian baino emaitza hobeak lortu ditu atal horretan, diru-bilketa osoa asko igo baita.

La recaudación de este apartado se ha mantenido sin apenas variaciones en los últimos ejercicios, si bien con una ligera tendencia al alza.

En cuanto a la Cuota diferencial neta, al cierre del ejercicio la recaudación consolidada para el conjunto de la CA de Euskadi refleja un notable incremento del 12,9%. En los tres Territorios Históricos se ha ingresado más y se ha devuelto menos que en el ejercicio precedente, con la excepción de Gipuzkoa, cuyas devoluciones sí han aumentado, pero que aún así consigue el mejor resultado en este apartado gracias al fuerte incremento de la recaudación íntegra.

	2004KO ERRENTA / RENTA 2004				2003
	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EUSKAL AE** C.A. EUSKADI	**EUSKAL AE** C.A. EUSKADI
Sarrerak / Ingresos	44.000	182.000	120.500	346.500	290.400
Itzulketak / Devoluciones	-120.300	-389.500	-261.000	-770.800	-770.000
GUZTIRA / TOTAL	-76.300	-207.500	-140.500	-424.300	-479.600

KOADROA / CUADRO IV.65

2004ko errenta-kanpainako azken emaitza negatiboa izan da, aurreko ekitaldiko saldo garbia baino kopuru txikiagoa bildu baita; izan ere, ez da ia aldaketarik izan itzulitako zenbatekoetan eta zergadunen sarrerak 2004koak baino % 19 handiagoak izan dira.

El resultado final de la campaña de la Renta-04 ha sido un importe negativo claramente inferior al saldo neto de la campaña anterior, como consecuencia de que las devoluciones apenas varían, mientras que los ingresos de los contribuyentes superan en torno a un 19% a los recibidos en 2004.

2. Sozietateen gaineko Zerga

Foru-aldundiek 1.440 milioi euro bildu dituzte Sozietateen gaineko Zergagatik ekitaldiaren amaieran; hau da, aurreko urtean baino 301 milioi euro gehiago bildu dituzte. Horrek esan nahi du urtetik urterako igoera % 26,4koa izan dela, itundutako zergek izan duten igoera handienetako bat.

Zerga horren bilakaera aztertzeko ezinbestekoa da haren elementu nagusiaren bilakaerari erreparatzea; hau da, kuota diferentzial garbiak zer aldaketa izan duen hiru lurraldeetan. Hala, kontzeptu horri

2. Impuesto sobre Sociedades

Las Diputaciones Forales han formalizado por el I. Sociedades al cierre del ejercicio una recaudación de 1.440 millones de euros, lo que supone 301 millones de euros más que en el año anterior, esto es, un incremento interanual del 26,4%, una de las tasas más elevadas dentro del panel de tributos concertados.

Lógicamente, la evolución de este impuesto está condicionada por el favorable comportamiento del más importante de sus componentes, la Cuota diferencial neta, que evoluciona muy positivamente en los tres

erreparatuta, argi ikusten da bilakaera oso positiboa izan dela hiru lurralde historikoetan.

Territorios Históricos.

Hala ere, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan gertatzen den moduan, Sozietateen gaineko Zergan ere gainerako kontzeptuen bilakaerak eragina du zerga horrek bildutako diru-kopuru osoaren bilakaeran, eta horregatik izan da, hain justu, Sozietateen gainekoa 2005 zerga-ekitaldiko izarretako bat, aspaldian lortu gabeko igoera-tasa bat erdietsi baitu.

Pero, además, al igual que sucede en el IRPF, la recaudación total del Impuesto Sociedades se ve también impulsada por la evolución favorable del resto de sus componentes, lo que convierte a este impuesto en uno de los protagonistas de ejercicio tributario de 2005, que recupera una tasa de crecimiento que parecía ya olvidada.

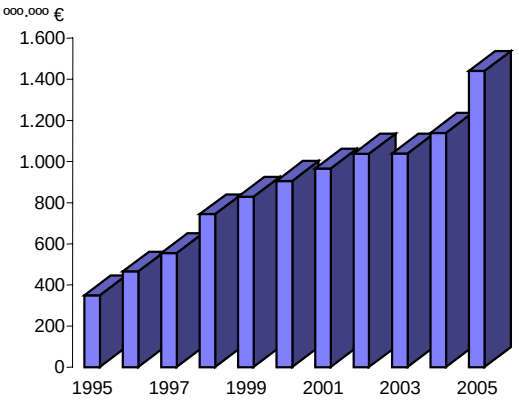
Sozietateen gaineko Zergaren kuota diferentzial garbiaren bilakaera bikaina izan dela esan daiteke, azken urteetan etengabe ari baitira igotzen kontzeptu horretan bildutako diru-zenbatekoak.

De excelente puede considerarse el avance recaudatorio que presenta la Cuota diferencial neta, que en los últimos años está viendo incrementarse de modo ininterrumpido su recaudación.

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

	Diru Bilketa Recaudación ᵒᵒᵒ€	**Gehikuntza** Incremento
1995	349.222	4,2%
1996	465.557	33,3%
1997	554.634	19,1%
1998	743.856	34,1%
1999	828.245	11,3%
2000	905.240	9,3%
2001	965.244	6,6%
2002	1.037.943	7,5%
2003	1.039.213	0,1%
2004	1.139.509	9,7%
2005	1.440.377	26,4%

KOADROA / CUADRO IV.66



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.28

Itzulketena baino zenbait puntu gehiagokoa izan da sarreren bilketak izan duen gorakada, eta, zehazki, urtetik urtera, kuota diferentzial garbiak egindako diru-bilketaren igoera % 27,8koa izan da. Horrek agerian uzten du enpresek emaitza onak izan zituztela 2004 ekitaldian, eta, konturako ordainketen bilakaera ikusita, emaitza horiek jarraipena izan dezakete 2005 ekitaldiaren amaieran.

Los ingresos se incrementan varios puntos por encima de cómo lo han hecho las devoluciones, arrojando un aumento interanual recaudatorio en la Cuota diferencial neta del 27,8%, lo que es una muestra de los buenos resultados empresariales del ejercicio de 2004 que, a la vista de los pagos a cuenta, pudieran haberse repetido al cierre de 2005.

Diru-bilketak, atal honetan, zergaren bilketa osoaren % 88 biltzen du, eta lurralde historiko bakoitzean zenbait nabardura

La evolución de este apartado, cuya recaudación supone el 88% de la recaudación total del impuesto, presenta algunas

adierazten baditu ere, haren bilakaera positiboa da lurralde guztietan.

particularidades para cada uno de los Territorios Históricos, si bien en todos ellos evoluciona positivamente.

DIRU-BILKETAREN BILAKAERA / EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN

ººº €

	2005	2004	% 05/04
Diru-bilketa osoa eta hondakinak Recaudación íntegra y residuos	1.391.285	1.096.343	26,9
Itzulketak / devoluciones	-130.240	-109.427	19,0
Diru-bilketa likidoa / Recaudación líquida	1.261.045	986.916	27,8

KOADROA / CUADRO IV.67

Arabak izan du emaitzarik onena, lurralde hori izan baita aurreko ekitaldian baino diru gutxiago itzuli duen bakarra kontzeptu horregatik. Hain zuzen, aurreko ekitaldian itzulitakoaren ia erdia itzuli du, eta diru-sarreren kopurua, berriz, nabarmen igo da. Hala, urtetik urtera, lurralde horrek urtetik urtera izan duen diru-bilketa garbiaren igoera bikaina izan da, % 36,0koa.

El mejor resultado lo registra Álava, único Territorio Histórico que ha devuelto por este concepto menos que en el ejercicio precedente, apenas la mitad, a lo que hay que añadir una notable expansión de los ingresos, arrojando, en consecuencia, una excelente tasa interanual del 36,0% en su recaudación neta.

Bi puntu txikiagoa izan da soilik Bizkaiko diru-bilketa garbia, nahiz eta, 2005 ekitaldian zehar, aurreko ekitaldian baino nabarmen diru gehiago itzuli duen; harik eta, ekitaldiaren amaiera, aurrean baino % 61,5 gehiago itzuli duen arte. Alabaina, diru-sarreren igoera handiak aise gainditu du itzulitako diruaren igoera hori; izan ere, sarreren zenbatekoa, urtetik urtera, % 35,4 igo da lurralde historiko horretan.

Sólo dos puntos por debajo evoluciona la recaudación neta en Bizkaia y es que si bien este Territorio Histórico ha estado devolviendo a lo largo de 2005 más que en el año anterior, hasta llegar al cierre del ejercicio con un incremento del 61,5%, esto se ha visto con creces compensado por la excelente expansión de los ingresos, que aumentan interanualmente en un 35,4%.

Gipuzkoa izanda, hiru lurralde historikoen artean, goranzko bilakaera apalena izan duena, baina, hala ere, igoera nahiko ona izan da, % 13,4koa. Izan ere, Gipuzkoan egindako diru-bilketa garbiaren igoera aurreko urtekoaren antzekoa izan da, baina itzulketak 2004 ekitaldikoak baino nabarmen handiagoak izan dira.

Finalmente, es en Gipuzkoa donde este apartado evoluciona de modo más discreto, si bien con un más que aceptable incremento del 13,4%, al que se llega después de un aumento similar de la recaudación íntegra y unas devoluciones muy superiores a las de 2004.

Horiek horrela, Sozietateen gaineko Zergak, oro har, % 26,4ko igoera izan du ekitalditik ekitaldira, eta nabarmen gainditu du 2004 ekitaldiaren amaieran izan zen % 9,7ko igoera-tasa. Hala, bildutako diru-kopuruaren hazkunde-joera bat bizi du zerga honek, 1995/2005 aldian laukoiztu egin baititu ekitaldi amaieran erakutsi dituen emaitzak

En definitiva, el total del I. Sociedades se anota un incremento interanual del 26,4%, que supera ampliamente el 9,7% del cierre de 2004 y se reaviva de nuevo la fuerte escalada recaudatoria de este impuesto, que en el período 1995/2005 ha visto cuadruplicado su resultado final, registrando tasas superiores al 2% del PIB nominal vasco.

(Euskal Autonomia Erkidegoko barne-produktu gordin nominalaren % 2tik gorako igoera-tasak izan ditu).

Sozietateen gaineko Zergaren bilakaera-ibilbide positibo hori 1996. urtean hasi zen, urte horretan bertan jarri baitzen indarrean zerga horren indarreko foru-araudia. Araudi horrek errotik aldatu zuen zergaren araupena, Europar Batasuneko zerga-araudietara egokitzeko eta Europar Batasunaren barruan kapitalen mugimendurako askatasunak ireki zuen egoera berrira moldatzeko.

En efecto, esta buena marcha recaudatoria del Impuesto sobre Sociedades arranca en 1996, año en el que precisamente entró en vigor la actual normativa foral del impuesto, que provocó una profunda transformación del mismo, a fin de adaptarlo a la nueva realidad económica que suponía la libertad de movimiento de capitales en la Unión Europea y a los ordenamientos tributarios comunitarios.

Horrez gain, zenbait neurri fiskal hartu ziren, enplegua sortzeko eta enpresa-jarduerak hobetzeko: zergaren zerga-tasa orokorra jaitsi egin zen, ehuneko 35etik ehuneko 32,5era; aktibo jakin batzuk amortizatzeko askatasuna eman zen; erreserbetarako hornidurak egiteagatiko kenkari berriak sortu ziren; ikerketa eta garapeneko jarduerak egiteko eta iraupenen mugagabeko enpleguak sortzeko pizgarriak sortu ziren, etab.

Pero, además, con la vista puesta en la creación de empleo y mejora de la actividad empresarial, se aprobaron medidas tales como rebaja del tipo general de 35 al 32,5 por cien, libertad de amortización para determinados activos, nuevas deducciones por dotaciones a reservas, incentivación de actividades de investigación y desarrollo, creación de empleo indefinido...

Gerora, 2002 ekitaldian, foru-aldundiek beste neurri batzuk onartu zituzten, enpresen fiskalitate-erregimena hobetzeko: zerga ordaintzetik salbuetsi ziren, zerga-tasaren % 100 bitartean, plusbalio jakin batzuk berriro inbertitzeagatiko jarduerak; enpresek pentsio-planei, mutualitateei eta borondatezko gizarte-aurreikuspeneko erakundeei egindako ekarpenen % 10eko kenkaria onartu zen; kenkari berriak sortu ziren, ikerketa eta garapeneko jarduerak eta berrikuntza teknologikoko jarduerak egiteagatik; etab.

De nuevo en el ejercicio 2002 las Diputaciones Forales aprobaban varias medidas que, entre otros efectos, suponen una mejora de la fiscalidad empresarial, en puntos tales como exenciones por reinversión de hasta el 100% de determinadas plusvalías, deducciones del 10% de las contribuciones empresariales a planes de pensiones, mutualidades y entidades de previsión social voluntaria, ampliación de los límites y nuevos supuestos de deducciones por actividades de investigación y desarrollo, e innovación tecnológica...

Arau-aldaketa horiek 2002 zerga-ekitaldian izan zuten eragina, eta adierazi behar da zerga-ekitaldi hori izan zela, hain justu, enpresa handiek etekinen kopuruak behera egin zuen bigarren zerga-ekitaldi jarraitua. Hala, galdu egin ziren aurreko urte oparoetan (1994. urtetik 2000. urterako aldian) pilatu ziren irabazien zati bat.

A la incidencia tributaria de estos cambios normativos, se añadía el hecho de que el 31/12/2002 las grandes empresas cerraban el segundo año consecutivo en el que caía el nivel de beneficios, esfumándose así parte de las ganancias acumuladas en la etapa de muy buenos resultados comprendida entre 1994 y 2000.

Atzerakada horren arrazoia, krisi ekonomikoaz gain, sozietateek ekindako saneamendu-politika zorrotza izan zela nabarmendu behar da. Hego Amerikan ezarrita zeuden enpresak izan ziren saneamendu-politika horren aitzindariak,

La causa de este retroceso radicaba no sólo en la crisis económica, sino también en la agresiva política de saneamiento adoptada por las compañías, en especial las instaladas en Sudamérica, que aprovechaban este año de modestos resultados para hacer limpieza

emaitza apaleko urte hori baliatu baitzuten balantzeak zuzentzeko.

en sus balances.

2003. urteko azken hiletan, aurreikuspenek hobera egin zuten, munduko ekonomiaren gorakada-prozesuaren baitan. Ameriketako Estatu Batuak izan ziren, beste behin, Alemaniak eta Frantziak ekindako inbertsioekin batera, gorakada horren bultzatzaileak, hazkunde ekonomikoa beren mugen barruan sustatzearen alde egin baitzuten. Europako bi herrialde horien kasuan, adierazi behar da, sustatze-jarduera horien baitan, azpiegitura-proiektu berriak egitean, ez zitzaiola erreparatu haiek Europar Batasunaren Egonkortasun Paktuaren sinesgarritasunean izan zezaketen eraginari.

En los últimos meses de 2003 las empresas empezaban a atisbar una mejora de expectativas, basada en la recuperación de la economía mundial, una vez más de la mano de Estados Unidos y de las iniciativas inversoras emprendidas por Alemania y Francia, que siguen apostando por estimular el crecimiento en sus respectivos países, aún cuando los nuevos proyectos de infraestructuras pongan en tela de juicio la credibilidad del Pacto de Estabilidad de la Unión Europea.

Ekonomiaren pizkunde horrek jarraipena izan du 2004an eta 2005ean, urte onak izan baitira enpresentzat. Hala, enpresa ikurrek emaitza bikainak izan dituzte, aurreko ekitaldietan lortutakoak gaindituz.

Esta reactivación ha tenido su continuidad a lo largo de 2004 y 2005, que han sido dos buenos años para el sector empresarial, cuyos representantes más emblemáticos han alcanzado unos excelentes resultados, superando las cotas registradas anteriormente.

Enpresa handiak dira bilakaera on horren buru egiten dutenak, emaitzak hobetu baitituzte 2005 ekitaldiaren amaieran, besteak beste, faktore hauek bultzatuta: negozio-zifraren igoera handia, ekonomiaren hazkunde-dinamikak sortutako giro egokiaren abaroan gertatua; ibilgetuen salmenta atipikoek sortutako plusbalioak; eta amortizazioak eta hornidurak egiteko premia lasaitu izana.

A la cabeza de esta favorable evolución se sitúan las grandes empresas, que de nuevo han visto mejorados sus resultados al cierre de 2005 y es que al fuerte aumento de la cifra de negocios, sustentado por el favorable entorno de crecimiento económico, se añaden las plusvalías provenientes de las ventas atípicas de inmovilizados y la menor necesidad de amortizaciones y provisiones.

Euskal enpresak ere baliatzen ari dira nazioarteko ekonomiak bizi duen egoera ona, baina ez dute alde batera utzi inbertsio-prozesu etengabekoaren dinamika, ezinbestekoa baitute lehiakortasunik ez galtzeko, haien jarduera-eremu aldagarrian.

También las empresas vascas están participando del buen momento económico que atraviesa la economía internacional, sin olvidarse del continuo proceso de inversión al que se ven obligadas para no perder competitividad en el cambiante escenario en el que desarrollan su actividad.

Zerbitzuen sektorean jarduten duten enpresek bizkortu egin dute haien hazkunde-prozesua 2005. urtean, eta badirudi eraikuntza-enpresek eutsi egin diotela azken urteetako dinamika biziari, ahultasunaren edo dinamika-aldaketaren zantzurik erakutsi gabe. Aitzitik, industria-ekoizpeneko sektoreak ez du halako joerarik erakutsi, eta badirudi sektore horretako enpresen hazkunde-tasak geldialdi bat bizi duela.

A lo largo de 2005 han intensificado su crecimiento las empresas de servicios, aceleración que no se ha dado en la producción industrial que parece haberse estancado en su tasa de crecimiento, mientras que las empresas constructoras mantienen el dinamismo de los últimos años sin dar muestras de debilidad.

3. Balio Erantsiaren gaineko Zerga

Balio Erantsiaren gaineko Zerga 1986. urtean ezarri zen, eta, unean uneko aldaketak alde batera utzita, funtsezko aldaketa bakarra izan du. Izan ere, 1992an sortu zen Europar Batasuneko barne-merkatua eta egun indarrean dagoen araudia onartu zen. Hala, egitate zergagarri berri bat gehitu zitzaion zergari, Europar Batasunaren barruan egindako ondasun-erosketak.

Zerga horrek kontsumoa zergapetzen du, hiru eragiketa hauen bidez: ondasun-entregak eta zerbitzu-emateak, Europar Batasunaren barruan egindako ondasun-erosketak eta ondasunen inportazioak.

Aldaketa horren harian, nabarmena da Balio Erantsiaren gaineko Zergak bilduko duen dirua zuzenean lotuta dagoela jarduera ekonomikoen bilakaerarekin, bilakaera horrek erabakiko baitu BEZak diru gehiago ala gutxiago bilduko duen.

Aipatu behar da zerga horrek bildutako diruaren banaketan eragina izan duela 2005ean apiriletik aurrera indarrean jarri den arau-aldaketak, inportazioarekin parekatutako eragiketen kuoten likidazio-prozedura aldatu baita.

Aldaketa horren ondorioz, jaitsi egin da Balio Erantsiaren gaineko Zergak aduanetan bildutako dirua eta igo egin da barne-eragiketengatik bildutakoa; horrenbestez, foru-aldundiek diru gehiago bildu dute zergaren kudeaketa autonomoagatik, eta, horren ordain logikoan, murriztu egin da Estatuko Administrazioarekiko egiten den doiketaren zenbatekoa.

Horiek horrela, 2005 zerga-ekitaldian, Balio Erantsiaren gaineko Zerga izan da, berriro, foru-ogasunei diru gehien ekarri dien zerga. Balio Erantsiaren gaineko Zerga, 2005 ekitaldian, 4.186 milioi euro bildu ditu, guztira. Hau adierazten digu zenbateko horrek:

- BEZaren diru-bilketa, urtetik urtera, % 14,8 igo dela.
- Aurrekontu-aurreikuspenen gauzatze-maila % 110,7koa izan dela.

3. Impuesto sobre el Valor Añadido

Desde su implantación en 1986, al margen de modificaciones puntuales, el IVA solamente ha experimentado un cambio importante. En 1992, año en el que crea el mercado interior y se aprueba la normativa actualmente en vigor, se introduce un nuevo hecho imponible, la adquisición intracomunitaria de bienes.

Este impuesto grava el consumo a través de tres tipos de operaciones: las entregas de bienes y prestaciones de servicios, las adquisiciones intracomunitarias de bienes y las importaciones de bienes.

Esto supone que la trayectoria recaudatoria del IVA viene determinada básicamente por la evolución de la actividad económica, a la que es especialmente sensible este impuesto.

Sí se ha visto incidida la distribución de la recaudación de 2005 por la modificación reglamentaria a partir del mes de abril del procedimiento de liquidación de las cuotas correspondientes a las Operaciones Asimiladas a la Importación.

Esto ha provocado un descenso de los ingresos por IVA en Aduanas y un aumento del IVA Operaciones interiores, lo que se ha traducido en una mayor recaudación por gestión propia de las Diputaciones Forales y un menor importe en el Ajuste practicado con la Administración del Estado.

Así las cosas, de nuevo en 2005 el IVA continúa siendo el tributo de mayor aportación económica a las arcas forales. El total recaudado por IVA en este ejercicio asciende a 4.186 millones de euros, lo que significa:

- Un incremento interanual del 14,8% para el conjunto del impuesto.
- Un grado de ejecución del Presupuesto del 110,7%.

- Zeharkako zergek bildutako diruaren % 68,8 eta zerga itundu guztiek bildutako kopuru osoaren % 37,2 bildu duela, hurrenez hurren.

Balio Erantsiaren gaineko Zergak, 2005 ekitaldian, lau hamarren igo zuen, ekitalditik ekitaldira, bildutako diru-kopuru osoaren igoera-ehunekoa, eta emaitza horrek hobekuntza nabarmena adierazten du, aintzat hartuta aurreko bi ekitaldietan igoera-tasak ere onak izan zirela. Hala, zerga horren diru-bilketak aise gainditua du 2001/2002 biurtekoan izan zuen motelaldia.

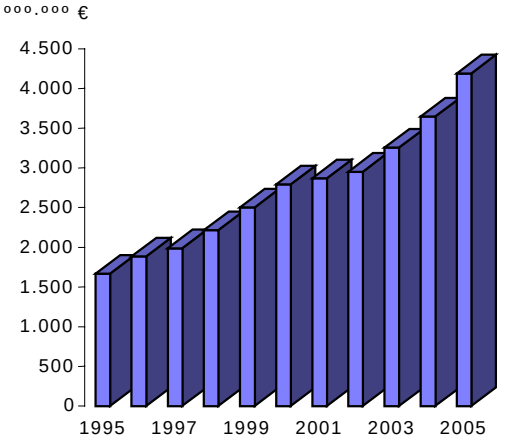
- El 68,8% y el 37,2% de los Impuestos Indirectos y de la recaudación total por Tributos Concertados, respectivamente.

La evolución interanual de la recaudación total por IVA contabilizada en el ejercicio 2005, supone una notable mejoría de cuatro décimas respecto al resultado ya bueno obtenido en los dos años anteriores, muy por encima del bache recaudatorio en el que estuvo inmerso este impuesto en el bienio 2001/2002.

BALIO ERANTSIAREN ZERGA / IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO

	Diru Bilketa Recaudación ººº€	**Gehikuntza** Incremento
1995	1.667.007	1,9%
1996	1.882.453	12,9%
1997	1.989.494	5,7%
1998	2.216.300	11,4%
1999	2.503.211	12,9%
2000	2.791.382	11,5%
2001	2.866.762	2,7%
2002	2.948.845	2,9%
2003	3.252.417	10,3%
2004	3.646.033	12,1%
2005	4.186.342	14,8%

KOADROA / CUADRO IV.68



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.29

2005 ekitaldirako aurreikuspenak egitean, aintzat hartu zen zergaren araudian ez zela aldaketa adierazgarririk egin eta nazioarteko ekonomia-adierazleen susperraldia sendotzen ari zela, joera hori motelagoa izan arren eurogunean. Hala, foru-aldundiek aurreikusi zuten Balio Erantsiaren gaineko Zergak aurreko ekitaldiaren itxieran bildutakoa baino % 4,2 gehiago bilduko zuela.

Aurreikuspen hori egin arren, diru-bilketako datuek abenduaren 31n adierazten zuten foru-aldundiek 2.973.596 m€ bildu zituztela 2005 ekitaldi osoan. Zenbateko hori aurreko ekitaldian bildutakoa baino % 23,7 handiagoa da hirukoiztu egin du Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomiak 2005ean

Al elaborar el presupuesto para el ejercicio de 2005, ante un panorama de ausencia de cambios normativos significativos y en un contexto de consolidación de la recuperación económica internacional, aunque la zona euro parecía presentar una recuperación más lenta, se preveía que las Diputaciones Forales aumentaran su recaudación por IVA en torno a un 4,2% sobre el cierre previsto para el ejercicio precedente.

Pues bien, al 31 de diciembre la recaudación por IVA-Gestión propia de las Diputaciones Forales, incidida por la bonanza de la actividad económica y el traslado de los ingresos provenientes de las Operaciones Asimiladas a la Importación, alcanza los 2.973.596 m€, lo que supone un excelente

zehar izan duen hazkunde nominala. Jarduera ekonomikoaren ongialdia eta inportazioari parekatutako eragiketetatik bildutako zenbatekoak erabakigarriak izan dira emaitza horiek lortzeko.

23,7% más que en el año anterior, esto es, triplicar el crecimiento en términos nominales seguido por la economía vasca a lo largo del ejercicio de 2005.

Alde handiak izan dira diru-bilketaren erritmoan, baina, hala ere, Euskal Autonomia Erkidegoaren barne-produktu gordinaren hazkunde nominaleko tasatik nabarmen gorako igoerak izan dituzte hiru foru-aldundiek egindako diru-bilketek.

Se han producido diferencias evidentes en el ritmo recaudatorio, si bien las tres Diputaciones Forales han visto incrementarse su recaudación muy por encima de cómo lo ha hecho el PIB nominal vasco.

Ekitaldiaren hasieran azaldutako joerari jarraituz, Bizkaiak lortu du, ekitaldi amaieran, urtetik urterako igoera-tasarik handiena, diru-sarreren igoera handiak bultzatuta. Igoera horren arrazoi nagusia ekonomiaren ongialdia izan den arren, energia-sektoreak lurralde horretan abiatu dituen inbertsio-proiektuek ere zerikusi zuzena izan dute igoera handi horretan. Faktore horiez gain, aipatu behar da itzulketen igoera ehunekoa nahiko apala izan dela, ozta-ozta igaro baitu ehuneko bia. Faktore horiek guztiek azaltzen dute, beraz, zergatik izan den diru-bilketaren igoera % 32,8koa lurralde horretan.

Tal y como viene sucediendo desde comienzos del ejercicio, es en Bizkaia donde se alcanza la tasa interanual más elevada, gracias a la fuerte expansión de los ingresos, debido no sólo a la bonanza de la actividad económica en general, sino también a la puesta en marcha de importantes proyectos de inversión en el sector energético. Si a esto se añade un ritmo contenido de las devoluciones, que antes del ajuste interno apenas sobrepasan en dos puntos porcentuales a los del ejercicio precedente, el resultado es un excelente incremento recaudatorio del 32,8%.

Diru-bilketaren igoera-ehunekoa neurritsuagoa izan da Gipuzkoan, zergaren diru-bilketa likidoaren igoera % 16,4koa izan baita, aurreko ekitaldian bildutakoarekiko. Lurralde horretako datuek adierazten dute, aurrez aipatutako doiketa egin ostean, bikoiztu egin duela sarreren erritmoa, baina ez da ahaztu behar itzulketen zenbatekoa ere aurreko ekitaldikoa baino nabarmen handiagoa izan dela.

A un aumento recaudatorio más moderado se llega en Gipuzkoa que, una vez practicado el ajuste antes citado, duplica su ritmo de ingresos y a pesar de que las devoluciones superan ampliamente a las del año anterior, consigue un incremento del 16,4% en su recaudación líquida.

Araban, itzulketak % 10,6 igo dira, diru-sarreren bilakaera-ehunekoa baino zenbait puntu gehiago. Hala ere, diru-sarreren igoera apal hori bikoiztu egin da, BEZagatiko lurraldeen arteko doiketa egin ondoren. Horrenbestez, diru-bilketa likidoaren igoera-tasa, urtetik urtera, % 13,7koa izan da.

También en Álava se incrementan las devoluciones, el 10,6%, varios puntos por encima de la evolución de los ingresos, cuya moderada expansión se ve también duplicada con la incorporación del ajuste interterritorial por IVA, resultando para la recaudación líquida una tasa interanual del 13,7%.

Datu bateratuek adierazten digute, 2005eko abenduaren 31n, zerga horrek Euskal Autonomia Erkidego osoan izan dituen diru-sarrerak % 18,3 igo direla, aurreko ekitaldiarekiko. Ehuneko horrek hirukoiztu egiten du itzulketen igoera-ehunekoa, eta, ondorioz, diru-bilketa likidoaren igoera, urtetik urtera, % 23,7koa izan da. Emaitza

Así las cosas, el resultado consolidado para la C.A. de Euskadi a 31 de diciembre de 2005 registra unos ingresos que están aumentando en una tasa del 18,3%, lo que triplica el ritmo expansivo de las devoluciones y lleva a la recaudación neta a un excelente incremento interanual del 23,7%, uno de los mejores resultados contabilizados dentro del panel de

hori, argi dago, bikaina da, zerga itunduek lortutako onenetarikoa baita.

Hirugarren urtea da Balio Erantsiaren gaineko Zerga dela zerga-bilketako egituraren elementu dinamikoetako bat, eta, jokabide hori izanda, bat egiten du zeharkako zergek bizi duten handitze-joerarekin. Diru-bilketa osoak gorazko joera du, eta itzulketak sorrarazten dituzten faktoreek, berriz, galdu egin dute aurreko urteetan izandako pisua. Izan ere, nazioarteko herrialde nagusietako ekonomien kanpo-eskari apalaren ondorioak pairatzen ari dira euskal enpresen esportazio jarduerak, eta horri gehitu egin behar zaio euroak izandako balio-irabazte handia eta inflazioak Europako beste herrialde batzuekiko erakusten duen alde diferentzial negatiboa.

tributos concertados.

Por tercer año consecutivo el IVA está actuando como uno de los componentes más dinámicos de los ingresos tributarios, uniéndose así a la expansión general que está experimentado la imposición indirecta. La recaudación íntegra se expande, mientras que los factores determinantes de las devoluciones han perdido un poco el vigor de años anteriores, con unas exportaciones vascas afectadas por un entorno exterior de débil dinamismo de las demandas externas de las principales economías, una fuerte apreciación del euro y unos desfavorables diferenciales de inflación respecto a las economías europeas.

BALIO ERANTSIAREN ZERGA/ IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO
DIRU-BILKETAREN BILAKAERA / EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN

ººº €

	2005	2004	% 05/04
Diru-bilketa osoa eta hondakinak Recaudación íntegra y residuos	4.166.710	3.523.662	18,2
Itzulketak / devoluciones	-1.193.114	-1.118.929	6,6
Diru-bilketa likidoa / Recaudación líquida	2.973.596	2.404.733	23,7

KOADROA / CUADRO IV.69

Handitu egin da zerga horren diru-bilketaren igoeraren eta barne-produktu gordinaren igoeraren arteko alde diferentziala; izan ere, foru-aldundiek itxitako azken zerga-ekitaldietan, euskal ekonomiak izan duen batez besteko bilakaera nominala baino 2,9 ehuneko-puntu handiagoa izan da Balio Erantsiaren gaineko Zergaren kudeaketa autonomoagatik bildutako diruaren batez besteko igoera.

Se amplia el diferencial de crecimiento entre la recaudación por este impuesto y el PIB nominal, de tal modo que en los diez últimos ejercicios tributarios cerrados por las Diputaciones Forales, el incremento medio de la recaudación por IVA-Gestión propia supera en 2,9 puntos porcentuales la evolución media de la economía vasca en términos nominales.

	Diru Bilketa Recaudación ººº€	**Gehikuntza** Incremento	**% BPG nominala** PIB nominal
1996	1.311.595	1,9%	6,7%
1997	1.313.153	0,1%	7,1%
1998	1.505.785	14,7%	9,1%
1999	1.675.545	11,3%	8,0%
2000	1.750.892	4,5%	8,0%
2001	1.871.897	6,9%	5,5%
2002	1.891.457	1,0%	5,2%
2003	2.088.922	10,4%	6,5%
2004	2.404.733	15,1%	7,6%
2005	2.973.596	23,7%	7,8%

KOADROA / CUADRO IV.70

Apirilean, uztailean, urrian eta abenduan egin da, Kupoaren Batzorde Mistoak onartutako prozedurari jarraituta, BEZaren doiketa Estatuko Administrazioarekin. Ondorengo koadroan ikus daiteke zein izan den doiketaren emaitza.

De acuerdo con el procedimiento aprobado por la Comisión Mixta de Cupo, durante los meses de abril, julio, octubre y diciembre, se ha practicado con la Administración del Estado el Ajuste IVA, con el resultado siguiente.

ººº €

	Inportazioak Importaciones	**Berne eragiketak** Op. Interiores	**Guztira** Total
2004ko Likidazioa / Liquidación 2004	73.746	408	74.154
2005ko urtarrila-martxoa / Enero-marzo	176.085	134.994	311.079
2005ko apirila-ekaina / Abril-junio	200.835	114.652	315.487
2005ko uztaila-iraila / Julio-septiembre	153.141	96.584	249.725
2005ko urria-abendua / Octubre-diciembre	124.379	137.922	262.301
GUZTIRA / TOTAL	728.186	484.560	1.212.746

KOADROA / CUADRO IV.71

2004 zerga-ekitaldiko doiketari dagokion likidazioaren emaitza 2003 ekitaldikoa baino nabarmen handiagoa izan da; hala ere, zenbatekoak, diru-bilketari erreparatuta, ez dira munta handikoak.

La liquidación del Ajuste-04 arroja un resultado muy superior a la liquidación-03, si bien se trata de cifras de poca entidad recaudatoria.

Doiketak 2005 ekitaldian izan duen zenbatekoaren nondik norakoak ulertzeko, Estatuko diru-bilketaren bilakaerari erreparatu behar zaio, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren doiketako elementuek urte horretako azaroan adierazitako zenbakiak aintzat hartuta. Hala, diru-bilketa aurreko

El importe del ajuste del ejercicio 2005 es consecuencia directa de la evolución de la recaudación estatal contabilizada por los conceptos componentes del Ajuste IVA al mes de noviembre del citado año, en el que el IVA total ha incrementado su recaudación en torno al 11%, muy por debajo de cómo lo han

ekitaldikoa baino % 11 handiagoa izan da, gainerako zerga nagusiek (Sozietateen gainekoa eta Pertsona Fisikoen Errentaren gainekoa) izandakoa baino igoera apalagoa adieraziz.

hecho otros grandes tributos como el Impuesto sobre Sociedades y el IRPF.

Balio Erantsiaren gaineko Zergak inportazioen atalean bildutako diruak % 21,2 egin du behera, autolikidazioan Parekatutako Eragiketengatiko kuoten kengarritasuna aplikatzeko aukera indarrean jarri ondoren ekainetik aurrera. Hala ere, diru-bilketa formalizatuta, 2004ko azaroan bildutakoa baino lau puntu handiagoa da bildutako zenbatekoa, eta 2004ko likidazioak zenbateko handiagoa adierazi zuela aintzat hartuta, doiketaren murrizketa edo balio-galera % 12,7koa izan da.

La recaudación realizada por el IVA-Importaciones, afectada a partir de junio por la deducibilidad de las cuotas por Operaciones Asimiladas en la misma autoliquidación, decrece un 21,2%. No obstante, la formalización de la recaudación supera en cuatro puntos a la de noviembre-04, lo que unido al mayor importe de la liquidación-04, reduce al 12,7% el decremento del ajuste resultante.

Oso bestelakoa izan da Balio Erantsiaren gaineko Zergak barne-eragiketen atalean izan duen bilakaera, aurreko ekitaldian baino % 23,1 gehiago bildu baita, enpresa handien eta esportatzaileen ekarpena handia izan baita. Zergaren atal horren goranzko bilakaera enpresa txiki eta ertainek ordaindutako BEZarena baino zenbait puntu handiagoa izan da.

Muy distinta es la evolución del IVA-Operaciones interiores, que ve incrementar su recaudación realizada en un 23,1%, con una notable aportación de las grandes empresas y exportadores, cuyo ritmo recaudatorio supera en varios puntos al seguido por el IVA proveniente de las PYMEs.

Logikoa denez, Estatuko diru-bilketa osatzen duten tasa horiek ez dira homogeneoak, eragin handia baitu horiengan Parekatutako Eragiketengatiko diru-sarrerak kontabilizatzeko moduaren aldaketak; izan ere, lehen, BEZaren inportazioen atalean jasotzen ziren, eta orain, berriz, BEZaren barne-eragiketen atalean.

Lógicamente, ninguna de estas tasas que presenta la recaudación estatal es homogénea, pues están fuertemente afectadas por el traslado de los ingresos de las Operaciones Asimiladas que antes se contabilizaban en el IVA-Importaciones y que ahora figuran en el IVA-Operaciones interiores.

4. Fabrikazioko Zerga Bereziak

4. Impuestos especiales de fabricación

Fabrikazioko zerga berezi guztiek bildu dute, 2005 ekitaldian, aurreko zerga-ekitaldian baino diru gehiago. Foru-aldundiek 1.285 milioi euro bildu dituzte alkohola, hidrokarburoak, garagardoa eta tabakoa zergapetzen duten zergetatik; hau da, aurreko urtean baino 45 milioi gehiago. Beraz, fabrikazioko zerga berezi guztiek aurreko urtean baino % 3,6 gehiago bildu dute, nahiz eta zerga bakoitzaren bilakaerak alde handiak erakutsi.

En el ejercicio 2005 todos los Impuestos Especiales de Fabricación han recaudado más que en 2004. Las Diputaciones Forales han ingresado por Alcohol, Hidrocarburos, Cerveza y Tabaco un total de 1.285 millones de euros, esto es, casi 45 millones, por encima de la recaudación contabilizada en el año anterior, lo que representa un aumento del 3,6% para el conjunto de estos impuestos, que siguen trayectorias muy diferentes.

Zenbateko apalenak biltzen dituzten zergak (alkoholaren gainekoa eta garagardoaren gainekoa) izan dira bilakaera hoberena izan dutenak. Zerga-tasen igoerak zerikusi

Así, son los impuestos de menor significación recaudatoria, Alcohol y Cerveza, los que presentan una mejor evolución, con aumentos interanuales superiores al 25%, impulsados

handia izan du hazkunde horretan, % 2 igo baitziren 2005aren hasieran eta % 10 irailean.

por la subida de tipos impositivos en un 2% al comienzo de 2005 y en un 10% en el mes de septiembre.

Tabako Moten Fabrikazioaren gaineko Zergari ere aplikatu zitzaion iraileko igoera hori; hala ere, zerga horregatik bildutako diruaren igoera % 7,7koa izan da.

Esta subida del mes de septiembre también se producía en el tipo impositivo específico del Impuesto especial sobre las Labores del Tabaco, si bien su aumento recaudatorio se queda en un aceptable 7,7%.

Bestalde, aintzat hartzekoak dira petrolio-upelaren prezioaren gorabeherek kontsumoan izan dezakeen eragina, nahiz eta prezio horrek ez duen, berez, eraginik diru-bilketan, zergaren kuota litroko diru-zenbateko finko bat baita.

Por otra parte, no pueden olvidarse las posibles variaciones en el consumo provocado por los vaivenes en el precio del barril de petróleo, precio que como tal no redunda en la recaudación, ya que la cuota del impuesto es el resultado de aplicar una cantidad fija por litro.

Dirua biltzeko gaitasun handieneko zerga berezia izan arren, kontrako muturrean ageri zaigu Hidrokarburoen gaineko Zerga Berezia; izan ere, zerga horrek izan du diru-bilketako igoera txikiena, urtetik urtera. Zerga horren araupenean aparteko aldaketarik izan ez denez, kontsumo-indize apalek eragin dute emaitza hori. Halaber, eragina izan du, noski, berunik gabeko gasolinaren eta gasolioaren fiskalitate-egoera murriztuak, karburante horiek geroz eta leku handiagoa baitute ibilgailuen kontsumoan.

Por el contrario, el impuesto de mayor capacidad recaudatoria, el Impuesto Especial sobre Hidrocarburos, es el que ve aumentar de modo más moderado su recaudación, lo que a falta de cambios impositivos hay que atribuirlo a la debilidad de sus consumos derivada de las subidas del precio de los carburantes, así como a la menor fiscalidad de la gasolina sin plomo y del gasóleo, carburantes que están aumentando su peso relativo en el parque automovilístico.

Horiek horrela, Hidrokarburoen gaineko Zergaren diru-bilketa aurreko ekitaldikoa baino % 2 handiagoa izan da. Igoera-tasa hori 2004 ekitaldiko igoera-tasa baino askoz txikiagoa da, eta azken bost urteetan izan duen batez besteko igoera baino apalagoa. Gogoratzekoa da zerga horrek biltzen duela Fabrikazioko Zerga Bereziek bildutako zenbateko osoaren % 75.

Así las cosas, la recaudación por este tributo, que supone en torno al 75% del total de los Impuestos Especiales de Fabricación, se anota un aumento interanual del 2%, muy por debajo de la tasa con la que se cerraba 2004 y del crecimiento medio vivido en los últimos cinco años.

Foru-aldundiek hiru hilean behin doitzen dituzte, elkarren artean, Fabrikazioko Zerga Bereziak, zerga berezi bakoitzean duten kudeaketa autonomoko eskumeni dagozkien doiketak kontabilizatzen baitituzte, bai bilketa oso gisa, bai itzulketa gisa.

Todos estos impuestos son ajustados trimestralmente entre las Diputaciones Forales, que contabilizan los ajustes resultantes dentro de la recaudación por gestión propia de cada Impuesto Especial, como recaudación íntegra o como devolución.

Horrenbestez, 2005 ekitaldia amaituta, hau izan da Fabrikazioko Zerga Bereziek bildutako zenbatekoen banaketa, mila eurotan adierazita:

En consecuencia, se cierra el ejercicio 2005 con la recaudación distribuida del siguiente modo, en miles de euros:

ººº €

	ARABA ALAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EUSKAL AE C.A. EUSKADI
Berezko kudeaketa / Gestión propia				
Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak Alc., Deriv. e Interm.	1.727	391	18.522	20.640
Hidrokarburoak / Hidrocarburos	520	232	4.931	5.683
Tabako-motak / Labores del Tabaco	173.702	804.629	866	979.197
Garagardoa / Cerveza	32.522	112.739	134.410	279.671
Elektrizitatea / Electricidad	8.904	25.839	20.552	55.295
Guztira / Total	217.375	943.830	179.281	1.340.486
Doitzeak / Ajustes				
apirila / abril	11.880	-66.705	54.825	
uztaila / julio	4.531	-72.606	68.075	
urria / octubre	-1.820	-59.563	61.383	
abendua / diciembre	-9.461	-62.574	72.035	
Doitzeak Guztira / Total Ajustes	5.130	-261.448	256.318	
GUZTIRA / TOTAL	222.505	682.382	435.599	1.340.486
Portzentajezko egitura Distribución porcentual	16,6%	50,9%	32,5%	

KOADROA / CUADRO IV.72

Estatuko Administrazioarekiko lehen doiketak 1997ko ekainean egin ziren, eta, 2005 zerga-ekitaldian zehar, normaltasunez kalkulatu eta ingresatu dira, Kupoaren Batzorde Mistoak onartutako prozeduran ezarritako epeak betez.

En cuanto a los ajustes con la Administración del Estado, éstos empezaron a practicarse en junio de 1997 y a lo largo de 2005 se han calculado e ingresado con normalidad, en los plazos previstos en el procedimiento aprobado en la Comisión Mixta de Cupo.

ººº €

	Alkohola Alcohol	Hidrokarb. Hidrocarb.	Tabakoa Tabaco	Garagard. Cerveza	Guztira Total
2004ko Likidazioa/ Liquidación 2004	5.384	-16.142	-1.135	3.344	-8.549
2005ko urtarrila-martxoa / Enero-marzo	10.565	-30.906	1.134	2.141	-17.066
2005ko apirila-ekaina/ Abril-junio	14.436	-62.242	38.995	3.751	-5.060
2005ko uztaila-iraila/ Julio-septiembre	11.180	-48.358	35.300	3.573	1.695
2005ko urria-abendua/ Octubre-diciembre	8.989	-31.676	-3.850	3.186	-23.351
GUZTIRA / TOTAL	50.554	-189.324	70.444	15.995	-52.331

KOADROA / CUADRO IV.73

Foru-aldundiek, 2005 ekitaldia itxita, 2004 ekitaldian baino % 4,7 gehiago bildu dute, kudeaketa autonomoaren eta doiketen bilakaera onak bultzatuta. Zirkunstantzia horiek are hobeak izan ziren aurreko ekitaldian, urtetik urterako igoera, ekitaldi horretan, % 9,9koa izan baiten.

En 2005, el resultado final es que la recaudación total para las Diputaciones Forales se incrementa interanualmente un 4,7%, gracias a la evolución favorable tanto de la gestión propia como de los ajustes, circunstancias que también concurrían y con mayor intensidad en el ejercicio anterior, que se cerraba con un aumento del 9,9%.

5. Gainerako zergak

Gainerako zergen bilketaren goranzko joera eten egin zen 2001 ekitaldia amaitzean; hala ere, 2002 ekitalditik aurrera, goranzko joerari berrekin zioten, eta joera hori indartu egin da 2005 ekitaldiaren 31n, horien urtetik urterako igoera-tasa % 13,1ekoa izan baita, aurreko ekitaldiarekiko konparazio homogeneo bat eginda:

5. Otros tributos

En cuanto al resto de los tributos, cuyo ritmo expansivo recaudatorio retrocedía al cierre de 2001, de nuevo a partir de 2002 recuperan la senda de crecimiento, que se intensifica al 31 de diciembre de 2005 en el que se anota una tasa interanual del 13,1%, en una comparación homogénea respecto al ejercicio precedente:

	Diru Bilketa Recaudación ººº €	**Gehikuntza** Incremento
1996	344.006	0,6%
1997	423.748	23,2%
1998	549.338	29,6%
1999	626.337	14,0%
2000	757.765	21,0%
2001	680.975	-10,1%
2002	729.188	7,1%
2003	773.915	6,1%
2004	837.463	8,2%
2005	946.865	13,1%

KOADROA / CUADRO IV.74

Urtean zehar, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga izan da, diru-bilketari dagokionez, bilakaera onena izan duen zerga, ekitaldia amaituta % 70,3ko igoera izan baitu urtetik urtera eta haren aurrekontu gauzapeneko proportzioa % 147,6koa izan baita.

A lo largo de todo el año ha sido el Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones el que ha presentado una mejor evolución recaudatoria, llegando al cierre del mismo con un aumento interanual del 70,3% y una ejecución presupuestaria del 147,6%.

Haren atzetik, nabarmentzekoa da Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zerga, Estatuan bizi ez diren pertsona fisiko eta juridikoek euskal lurraldean eskuratutako errenta zerga zuzen moduan zergapetzen duena. 2004 ekitaldian gertatu zen moduan, zerga honek egindako diru-bilketa nabarmen handitu da hiru lurralde historikoetan, eta, batik bat, Bizkaian. Hala, igoera-tasa % 48,8koa izan da Euskal Autonomia Erkidego osoan.

Destaca, a continuación, el incremento interanual registrado en el Impuesto sobre la Renta No Residentes, tributo directo que grava la renta obtenida en territorio vasco por las personas físicas y entidades no residentes en el Estado. Al igual que sucedía en 2004, este impuesto vuelve a aumentar notablemente su recaudación en los tres Territorios Históricos y especialmente en Bizkaia, resultando para el conjunto de la C.A. de Euskadi una tasa del 48,8%.

Ondarearen gaineko Zergaren hazkunde-erritmoa apalagoa izan da, baina nabarmentzekoa da berriro ekin diola igoera-bideari, aurreko bi ekitaldietan eten

A un menor ritmo se ha incrementado la recaudación por el Impuesto sobre el Patrimonio, que recupera la senda de crecimiento interrumpido en los dos últimos

egin baitzuen joera hori, finantza-merkatuek igarotako bolada txarra islatuz.

Aseguru-sarien gaineko Zerga 1997an sartu zen indarrean, eta, egun, % 6an zergapetzen ditu aseguru- eta kapitalizazio-eragiketak. Zerga horrek bildutako diru-zenbatekoak gora egin du 2005ean, aurreko ekitaldiarekiko, eta bilakaera positiboa izan du hiru lurralde historikoetan. Igoera hori, Euskal Autonomia Erkidego osoan, % 9,6koa izan da, eta eutsi egiten dio sortu zenetik izan duen gorabideko joera etengabeari.

Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergak egindako diru-bilketaren bilakaera ere goranzkoa izan da; % 8koa, hain zuzen, urtetik urtera. Hala ere, igoera hori 2004an izandakoa baino txikiagoa da, urte horretan igoera % 14,4koa izan baitzen. Horren arrazoia azaltzeko, nabarmendu behar da behera egin duela zergaren funtsezko elementu batek, hau da, bigarren eskuko etxebizitzen eskualdaketen kopuruak, eta horixe bera gertatu dela etxebizitza horien salmenta-prezioarekin.

Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zergaren urtetik urterako bilakaera zertxobait apalagoa izan da; % 6koa, hain justu. Foru-aldundiek hiru hilero banatzen dute bildutako dirua, 2005erako onartutako koefiziente horizontalak aplikatuz.

Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Bereziak urtetik urtera izandako igoera % 5,1ekoa izan da Euskal Autonomia Erkidego osoan, baina Gipuzkoan ehunekoa 2004ko diru-bilketak adierazitakoa baino hamarren batzuk apalagoa izan da. Hala ere, EAE osoko datuek adierazten dute diru-kopuru errekorra bildu dela, ia 65 milioi euro bildu baitira.

Alderdi negatiboan, nabarmentzekoa da Elektrizitatearen gaineko Zergaren diru-bilketak izan duen igoera apala, % 1,4koa izan baita, aurreko ekitaldiarekiko. Amaitzeko, adierazi behar da Tasen eta beste diru-sarrera batzuen kapituluan soilik izan direla, 2005arekiko, diru-bilketa txikiagoak izandako kontzeptuak.

años, fiel reflejo de la mala racha que han atravesado los mercados financieros.

También ve incrementarse su recaudación el Impuesto sobre Primas de Seguros, que entró en vigor en 1997 y grava al 6% las operaciones de seguros y capitalización. Al cierre de 2005 vuelve a evolucionar positivamente en los tres Territorios Históricos, incrementando su recaudación para el conjunto de la C.A. de Euskadi en un 9,6%, con lo que continúa ininterrumpida la marcha expansiva seguida por este impuesto desde su entrada en vigor.

Asimismo, evolucionan favorablemente el Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, que aumenta su recaudación en un 8%, muy por debajo del 14,4% del cierre de 2004, lo que pudiera deberse a una desaceleración en la venta de viviendas de segunda mano, componente muy importante del impuesto, así como en el precio de venta de las mismas.

Un poco inferior es la tasa interanual registrada en el Impuesto sobre Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos, cuya recaudación, que se reparte trimestralmente entre las Diputaciones Forales según los coeficientes horizontales de 2005, se incrementa en un 6,0%.

De aceptable puede considerarse el incremento interanual del 5,1% que muestra la recaudación por el Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte, que en Gipuzkoa se queda unas décimas por debajo de la recaudación de 2004, si bien a nivel de la CAPV consigue su récord recaudatorio al situarse en los casi 65 millones de euros.

Destaca negativamente el aumento recaudatorio de sólo el 1,4% de la recaudación por el Impuesto Especial sobre la Electricidad. En el capítulo de Tasas y otros ingresos se encuentran los únicos apartados cuya recaudación disminuye en 2005.

c. Diru-bilketaren bilakaera

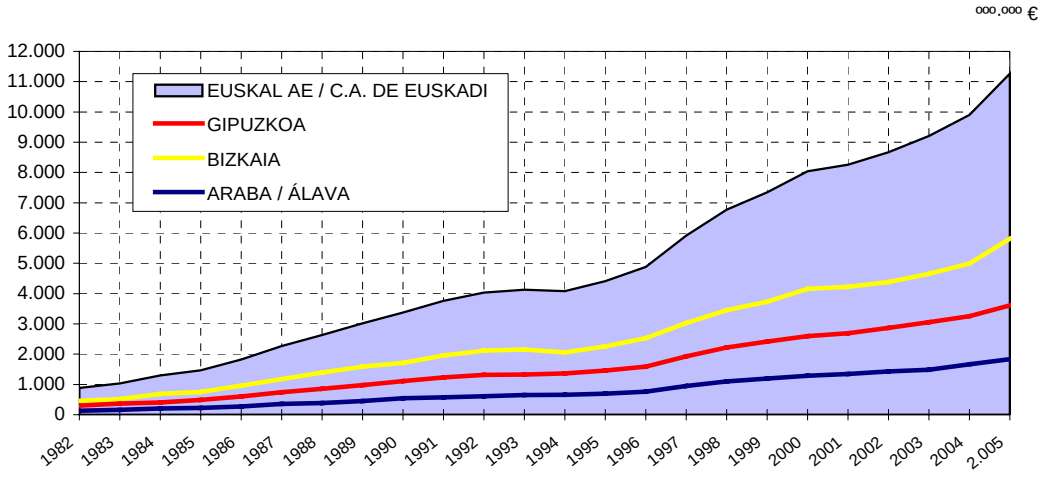
Ekonomia Ituna 1981eko maiatzean onartu zen, eta, geroztik, foru-aldundiek erabiltzen dituzte beren zerga-eskumenak. Hala, 1982. urtean bildu zituzten lehen aldiz zergak, ekitaldi osoan. Itundutako zergengatik bildutako diru-kopurua, 1997an itundutako zerga berriak aintzat hartuta, hamaika aldiz handiagoa egin da 1982tik 2004ra bitartean, eta datu horrek argi adierazten du zer dimentsio kuantitatibo duen Ekonomia itunak.

c. Evolución de la recaudación

El Concierto Económico se aprobó en mayo de 1981, a partir de esa fecha las Diputaciones Forales ejercen sus competencias tributarias y 1982 fue el primer año en el que recaudaron durante un año completo. La recaudación por tributos concertados, una vez incluidos los nuevos tributos concertados en 1997, se ha multiplicado por más de once entre 1982 y 2004, lo que da una idea de la significación cuantitativa del Concierto Económico.

ITUNDUTAKO ZERGENGATIKO DIRU-BILKETAREN BILAKAERA

EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN POR TRIBUTOS CONCERTADOS 1982-2005



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.30

Denbora-bitarte horretan, bildutako diru-kopuruak gora egin du etengabe, salbuespen bakarrarekin; izan ere, 1994an, urtetik urterako bilakaera negatiboa izan zen, ehuneko txiki batean. Ondorengo lerroetan aipatuko dira zergen bilketak aldi horretan izan dituen bilakaeraren mugarriak.

Bi hauek izan dira, funtsean, diru-bilketa horren bilakaeraren eragile nagusiak: zerga-araudian egin diren arau-aldaketak eta Euskal Autonomia Erkidegoaren egoera ekonomikoaren bilakaera.

Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomiak, 1975-1985 aldian, geldialdi bat izan zuen. hala, barne-produktu gordinaren urtetik

Durante este período la recaudación no ha cesado de incrementarse, salvo en 1994, cuando por vez primera se registró una evolución interanual ligeramente negativa. Varios son los hitos que han incidido en la recaudación tributaria a lo largo del período y que a continuación se comentan.

La evolución de la recaudación durante todos estos años es consecuencia fundamentalmente de los cambios normativos con incidencia tributaria y de la evolución de la situación económica en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

En el período 1975-1985 la economía vasca vivió de una década de estancamiento, con un crecimiento acumulativo anual del PIB

urterako hazkunde metatua zertxobait negatiboa zen, eta behera egin zuen, nabarmen, enplegu-kopuruak, batik bat, industria-sektorean. 1985etik aurrera, susperraldi bat izan zen, industria-jarduerek hazkunde handia izan zuten eta eraikuntza-sektoreko hazkunde-tasek gora egin zuten, nabarmen. Horrekin batera, aipatzekoak dira sektore publikoak prozesu hori guztia bultzatzeko egin zuen ahalegina, eta kontsumoak nahiz inbertsioek izandako igoera handiak. Susperraldi horren gailurrak 1988 eta 1989 ekitaldietan ukitu ziren, eta, hortik aurrera, hazkunde ekonomikoaren erritmoak behera egin zuen, harik eta 1992 ekitaldira iritsi arte.

ligeramente negativo y un fuerte descenso en el número de empleos, particularmente en el sector industrial. A partir de 1985 comenzó la recuperación con un espectacular crecimiento industrial y unas elevadas tasas de crecimiento en el sector de la construcción, acompañados de un activo papel impulsor del sector público, así como de un espectacular auge del consumo y la inversión. El punto álgido se alcanzó en los ejercicios 1988 y 1989, para a partir de ahí producirse un descenso paulatino del ritmo de crecimiento económico hasta llegar al ejercicio 1992.

1992 ekitaldia amaitzean, atzeraldi-prozesu bati ekin zitzaion, eta 1993 ekitaldiaren erdialdean hauteman ziren, gogorren, atzeraldi horren ondorioak. 1994 ekitaldian amaitu zen krisia, eta susperraldia sendotzen ari zela egiaztatu zen. Hazkunde ekonomikokoak izan ziren 1995. eta 1996. urteak, esportazio-datuek erakutsitako emaitza onek bultzatuta. Egoerak hobera egin zuen 1997an, eta 1998an lortu ziren 90eko hamarkadako emaitzarik onenak. Esportazioen hazkunde izugarria izan zen, urte horietan, Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomiaren motorra, magnitude makroekonomikoek balantze saneatua zutelarik.

Al término de 1992 se entró en recesión, prolongándose durante todo un año y alcanzando su mayor intensidad en la mitad de 1993. En 1994 se confirmó el final de la crisis y se constató la consolidación de la recuperación. 1995 y 1996 fueron años de crecimiento económico con un buen comportamiento de las exportaciones. La situación mejoró a partir de 1997 y en 1998 se alcanzó el mejor dato de la década de los 90. El motor de la economía vasca fue el crecimiento espectacular de las exportaciones, con un cuadro macroeconómico saneado.

Ekonomia-hedapeneko etapa luze baten ondoren, mende berriaren hasieran mantsotu egin zen ekonomiaren hazkunde-erritmoa. Halaber, nazioartean ziurgabetasuna eta ezegonkortasun politikoa nagusitu zirelarik, geldialdi baten zantzuak hauteman ziren Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomian. Testuinguru horretan, euroa jarri zen indarrean eta inflazioak arazoak sortu zituen, baina, hala ere, Euskal Autonomia Erkidegoak inguruko herrialdeek lortutakoak baino emaitza hobeak izan zituen, eta enplegua sortu zuen.

Tras una larga etapa de expansión económica se entró con el nuevo siglo en una fase de desaceleración, manifestándose síntomas de estancamiento, en un panorama internacional cargado de incertidumbres e inestabilidad geopolítica. A pesar de ello, junto a la entrada del euro y el resurgimiento de las tensiones inflacionistas, la economía vasca obtuvo unos resultados que superaron a los cosechados por los países del entorno, generando nuevos empleos.

Diru-bilketaren eta barne-produktu gordin nominalaren bilakaerari erreparatuta, ikusten da bi aldagai horiek ibilbide paraleloak egin dituztela, zerga-ekitaldi desberdinetan lortu arren haien maila gorenak. Diru-bilketak 1987 ekitaldian lortu zuen maila gorena, urte horretan zerga-

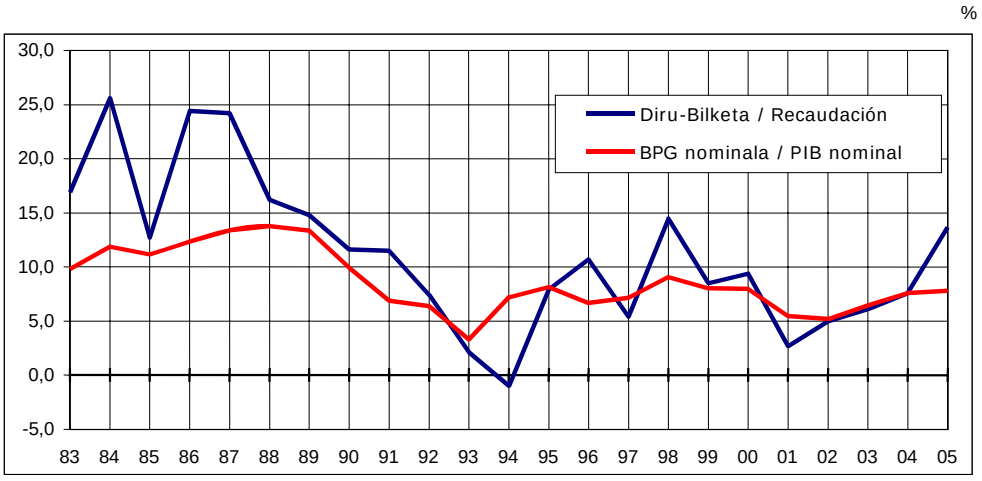
Comparando la evolución de la recaudación y del PIB nominal se observa que las dos variables siguen una senda paralela, si bien cada una de ellas alcanza su cota más elevada en un ejercicio distinto. La recaudación lo hace en 1987, habida cuenta de la transcendencia recaudatoria de las incidencias

aldaketek diru-bilketan izan zuten eraginak bultzatuta, eta barne-produktu gordinak, berriz, 1989 ekitaldian lortu zuen maila hori; izan ere, urte horretan, barne-produktu gordin errealak eta haren deflaktatzaileak % 6tik gorako igoera izan zuten, urtetik urtera.

tributarias de ese año y el PIB nominal en 1989, ejercicio en que tanto el PIB real como el deflactor superaron los seis puntos de variación interanual.

Diru-Bilketaren gehikuntzaren bilakaera eta BPG nominala Euskal AE.an

Evolución del incremento de la recaudación líquida y el PIB nominal en la C.A. de Euskadi



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.31

Bi magnitude horien arteko desoreka handiena 1994 ekitaldian ikusi zen, urte horretan nabaritu baitzen susperraldi ekonomikoaren hasierak zergen diru-bilketan isla izan bitartean magnitude horietan gertatzen den urruntze naturala.

El mayor desfase se produce en el ejercicio 1994 como consecuencia del decalaje natural entre el comienzo de la recuperación económica y su reflejo en la recaudación tributaria.

	BPG errealaren gehikuntza Incremento PIB real %	**BPG nominalaren gehikuntza** Incremento PIB nominal %	**Diru-bilketaren gehikuntza** Incremento Recaudación %
1991	2,4	6,9	11,5
1992	0,7	6,4	7,4
1993	-0,8	3,3	2,1
1994	3,4	7,2	-1,0
1995	3,5	8,2	7,9
1996	3,2	6,7	10,7
1997	5,0	7,1	5,4
1998	6,0	9,1	14,5
1999	4,9	8,0	8,5
2000	5,2	8,0	9,4
2001	2,9	5,5	2,7
2002	1,7	5,2	5,0
2003	2,5	6,5	6,1
2004	3,0	8,2	7,6
2005 (a)	2,9	7,3	13,7
Batez bes. gehik. Incremto. medio 1991-2005	3,1	6,8	7,0

Iturria / Fuente: **EUSTAT**
Oinarri-urtea 2000 / Año base 2000
(a) **Datuen aurrerapena** / Avance

1998-2000 aldian, diru-bilketen igoerak barne-produktu gordin nominalarenak baino handiagoak izan ziren berriro; hala eta ere, 2001 ekitaldian, zerga gutxik izan zituzten Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomiak izandako hazkunde nominalaren pareko igoerak. Hurrengo urteetan, zerga-bilketaren eta barne-produktu gordinaren igoerak oso antzekoak izan ziren.

d. Diru-bilketaren hileko bilakaera

Zergen diru-bilketak Euskal Autonomia Erkidego osoan hilez hil duen bilakaerari dagokionez, baldintza hauek betetzen dituzten hiletan izaten da diru-bilketa handiena: enpresa txikiek hiruhileko aitorpenak formalizatzeko hilak izatea, laneko errentei eta kapitalei dagozkien atxikipenak eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren likidazioak eginez; Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren,

En el período 1998-2000 los incrementos recaudatorios vuelven a ser superiores al incremento del PIB nominal, sin embargo en el ejercicio 2001 fueron pocas las figuras tributarias que consiguen evolucionar al mismo ritmo al que lo hizo la economía vasca en términos nominales. En los años siguientes recaudación y PIB nominal evolucionaron con variaciones muy próximas.

d. Evolución mensual de la recaudación

En cuanto a la evolución mensual de la recaudación para el conjunto de la C.A. de Euskadi, los meses de mayor recaudación son aquéllos en los que se dan las siguientes circunstancias: formalización de la recaudación de las declaraciones trimestrales de pequeñas empresas por retenciones sobre rendimientos de trabajo, capital e IVA, ingresos y devoluciones de las campañas del IRPF y del Impuesto sobre Sociedades e IVA,

Sozietateen gaineko Zergaren eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren kanpainetako diru-sarrerak eta itzulketak egiteko hilak izatea; eta Balio Erantsiaren gaineko Zergan eta Zerga Berezitan Estatuko Administrazioarekiko doiketen kontzeptuei dagozkien diru-sarrerak egiteko hilak izatea.

que se prolongan a lo largo de varios meses, e ingresos por los conceptos incluidos en los ajustes trimestrales por IVA e Impuestos Especiales con la Administración del Estado.

Abuztuan bildu izan ohi da diru gehien, hileko aldizkakotasuna duten sarrerez gain, laneko errenten gaineko eta kapitalen gaineko hiruhileko aitorpenak, Balio Erantsiaren gaineko Zergarena eta Sozietateen gaineko Zergaren autolikidazio gehienak egiten baitira. 1993-1997 aldia izan zen salbuespen bakarra, Gipuzkoako Foru Aldundiak uztailean kontabilizatu baitzuen zergen diru-bilketaren zikloaren gailurra.

Agosto ha sido tradicionalmente el mes de mayor recaudación, además de los ingresos periódicos mensuales, se contabilizaron las declaraciones trimestrales por retenciones sobre rendimientos del trabajo, capital, IVA y la mayor parte de las autoliquidaciones por el Impuesto sobre Sociedades, a excepción del período 1993-1997 en el que la Diputación Foral de Gipuzkoa contabilizó en julio el ciclo fuerte de recaudación.

Hil horren nagusitasuna handitu egin da 1998tik aurrera, Sozietateen gaineko Zergaren foru-araudi berriak uztailaren 25ean finkatu baitu autolikidazioak aurkezteko azkeneko eguna, ekitaldiko balantzea noiz onartu den kontuan hartu gabe. Horiek horrela, 2005eko datuek adierazten dute otsailean, abuztuan, azaroan eta abenduan bildu zela zerga-ekitaldi horretan bildutako diru-zenbateko osoaren % 55.

Esta situación se ha acentuado desde 1998, ya que con la nueva normativa foral del Impuesto sobre Sociedades el plazo de presentación de las autoliquidaciones vence el 25 de julio, independientemente de la fecha de aprobación del balance del ejercicio. Entre los meses de febrero, agosto, noviembre y diciembre se contabilizó el 55% de la recaudación total del año 2005.

EUSKAL AE 2005. DIRU-BILKETA LIKIDOAREN HILEKO BILAKAERA / EVOLUCIÓN MENSUAL DE LA DECLARACIÓN LÍQUIDA. C.A. DE EUSKADI.2005

000 €

	urtarrila enero	otsaila febrero	martxoa marzo	apirila abril	maiatza mayo	ekaina junio	uztaila julio	abuztua agosto	iraila septiembre	urria octubre	azaroa noviembre	abendua diciembre	GUZTIRA TOTAL
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	112.138	548.433	158.282	212.986	432.833	154.258	216.217	457.410	86.888	352.414	440.671	282.612	3.455.143
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	9.136	30.542	10.445	5.079	7.873	7.835	7.797	13.100	7.008	13.641	7.960	13.111	133.526
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	129	6.094	769	876	5.654	913	905	5.737	207	1.486	5.804	1.637	30.211
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	223	1.571	752	998	1.033	923	733	2.945	406	1.684	1.603	2.724	15.595
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	433	39.863	302	538	40.061	478	667	41.133	316	668	40.011	437	164.905
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	-1.827	1.990	1.911	-57.008	-320.204	-174.024	119.051	-36.591	-22.490	-7.852	106.372	-4.992	-395.665
PFEZ Guztira / Total IRPF	120.233	628.492	172.461	163.469	167.251	-9.617	345.369	483.733	72.335	362.042	602.421	295.529	3.403.716
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	9.136	30.542	10.445	5.079	7.873	7.835	7.797	13.100	7.009	13.640	7.960	13.111	133.526
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	129	6.094	769	876	5.654	913	905	5.737	209	1.485	5.804	1.637	30.211
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	223	1.571	752	998	1.033	923	733	2.945	406	1.684	1.603	2.724	15.595
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	-9.482	6.206	8.577	5.117	67.908	4.212	55.330	934.545	-654	12.613	148.036	28.637	1.261.045
SZ. guztira / Total IS	6	44.412	20.543	12.070	82.469	13.883	64.764	956.327	6.969	29.422	163.403	46.110	1.440.377
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	-170	-2.631	4.727	1.233	2.497	6.610	84	-1.702	1.001	17.729	2.783	13.869	46.028
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	3.998	11.868	8.004	5.663	6.844	5.613	8.837	5.313	3.095	8.319	6.015	5.549	79.118
Ondarearen gaineko zerga / Impuesto s/ Patrimonio	156	204	640	425	1.084	25.433	77.355	952	91	102	75	475	106.991
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos													
Bestelako zuzeneko zergak guztira Total otros Irpuestos Directos	3.983	9.441	13.371	7.322	10.425	37.656	86.275	4.563	4.186	26.149	8.873	19.893	232.137
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA / TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	124.222	682.346	206.375	182.860	260.144	41.921	496.409	1.444.623	83.490	417.613	774.696	361.531	5.076.230
BEZ (berezko kudeaketa) / IVA (Gestión propia)	43.350	634.430	52.427	87.803	397.276	81.302	47.311	511.914	56.368	276.506	503.838	281.071	2.973.596
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	18.578	30.100	23.140	23.920	24.411	27.484	27.380	32.678	17.716	17.026	24.555	40.473	307.462
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	7.122	9.333	9.163	9.565	9.256	9.642	9.392	6.991	14.182	8.630	9.826	12.271	115.372
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	2.790	4.635	4.586	5.698	5.572	6.458	6.861	6.434	3.576	4.835	5.314	8.154	64.913
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)													
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	1	4.850	3.403	1.595	361	1.477	523	653	2.417	830	853	3.678	20.641
. Hidrokarburoak / Hidrocarburos	60.176	76.592	74.346	83.232	82.100	82.539	85.244	24.062	130.809	91.163	80.353	108.583	979.197
. Tabako-motak / Labores del Tabaco		32.343	19.807	20.596	24.526	20.218	19.828	32.397	22.333	26.340	25.242	36.041	279.671
. Garagardoa / Cerveza	2	64	1.383	38	68	982	35	98	1.560	53	69	1.332	5.683
. Elektrizitatea / Electricidad	2.096	5.408	5.384	5.298	4.716	4.770	4.332	3.237	3.435	5.881	3.886	6.852	55.295
Zenbait Hidrok.ren txikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos	395	11.088	45	432	11.114	162	440	11.852	29	386	11.680	9	47.632
Aseguru-sarien gaineko zerga / I. s/las Primas de Seguros	63	5.122	6.704	5.639	6.354	6.462	6.361	6.355	1.025	10.587	5.093	11.173	70.938
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos	1	1	2	2	2	2	0	2	593	2.509	0	5	3.118
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA / TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	134.573	813.964	200.389	243.817	565.755	241.499	207.708	636.673	254.042	444.746	670.709	509.641	4.923.517
Jokoaren tasa guztira / Total Tasa de Juego	1.731	4.883	2.719	10.968	3.777	3.320	11.262	3.785	3.073	10.366	4.234	12.331	72.450
Bestelako sarrerak guztira / Total otros Ingresos	766	2.912	4.295	2.401	2.470	2.857	2.120	2.420	1.863	4.009	2.391	4.339	32.843
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	2.498	7.796	7.014	13.369	6.247	6.177	13.382	6.205	4.936	14.374	6.625	16.671	105.294
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	261.292	1.504.106	413.778	440.046	832.147	289.597	717.498	2.087.501	342.468	876.733	1.452.030	887.843	10.105.041
Aduanak / Aduanas				201.857	47.974		147.929		52.905	153.140		124.379	728.186
Barne eragiketak / Operaciones interiores				135.402			114.653			96.584		137.922	484.561
BEZari doitzea, guztira / Total Ajuste IVA				337.259	47.974		262.582		52.905	249.725		262.301	1.212.746
Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.				15.948			14.436			11.180		8.989	50.554
Hidrokarburoak / Hidrocarburos				-47.048			-62.342			-48.358		-31.676	-189.424
Tabako-motak / Labores del Tabaco				-1			38.995			35.300		-3.850	70.444
Garagardoa / Cerveza				5.485			3.751			3.573		3.186	15.995
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales				-25.616			-5.160			1.695		-23.351	-52.431
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	261.292	1.504.106	413.778	751.690	880.121	289.597	974.920	2.087.501	395.373	1.128.153	1.452.030	1.126.794	11.265.356

Lurralde Historikoei dagozkien datuak III.1 eranskineko A2, B2, G2 koadroetan / Información correpondiente a los Territorios Históricos en los cuadros A2, B2, G2 del anexo III.1.

KOADROA / CUADRO IV.75

e. Itzulketen bilakaera

Itzulketen urtetik urterako bilakaerari erreparatuta, ikus dezakegu aurreko ekitaldian baino % 5,2 gehiago itzuli dela 2005 ekitaldian; izan ere, 2.340 milioi euro itzuli zaizkie zergadunei, guztira. Hau izan da, bestalde, zerga nagusien diru-itzulketek azken hiru ekitaldietan izan duten bilakaera, milioi eurotan zenbatuta:

e. Evolución de las devoluciones

En cuanto a la evolución de las devoluciones, durante el año 2005 alcanzaron un total de 2.340 millones de euros, un 5,2% más que el ejercicio anterior. La evolución de las devoluciones realizadas por las figuras tributarias más destacadas en los tres últimos años, en millones de euros, fue la siguiente:

ooo.ooo €

	2005	2004	2003	2002	% 05/04	% 04/03	% 03/02
PFEZ / IRPF	788	795	720	708	-0,9	10,4	1,7
SZ / IS	131	110	135	176	19,1	-18,5	-23,4
BEZ / IVA	1.193	1.119	1.067	1.020	6,6	4,9	4,6
FZB / II.EE.	196	203	184	178	-3,4	10,7	3,1
Gainerakoak / Resto	31	25	36	57	23,6	-30,2	-36,4
Guztira / Total	2.340	2.253	2.142	2.139	3,9	5,2	0,1

KOADROA / CUADRO IV.76

Aurreko ekitaldietako aitorpen negatiboei dagozkie Pertsona Fisikoen gaineko Zergako itzulketak. Sozietateen gaineko Zergako itzulketak, berriz, autolikidazio negatiboei dagozkie, aurretiaz eta kontura ordaindutako aurrerakinak deskontatu ondoren.

Balio Erantsiaren gaineko Zergaren itzulketak ere aurreko urteetako aitorpen negatiboei dagozkie, bai eta esportatzaileek egindako eragiketei ere. Fabrikazioko Zerga Bereziei dagokienez, Estatuarekiko doiketetatik eratorritakoak dira ekitaldian kontabilizatutako itzulketa gehienak.

Las devoluciones por el IRPF se refieren a declaraciones negativas de años anteriores. Las correspondientes al Impuesto sobre Sociedades procedieron de autoliquidaciones que resultaron negativas, una vez descontados los anticipos a cuenta pagados con anterioridad.

En cuanto a las devoluciones por el IVA, también se debieron a declaraciones anuales negativas de años anteriores y a exportadores. Respecto de los Impuestos Especiales de Fabricación, la mayor parte de las devoluciones contabilizadas en el ejercicio se derivaron de los ajustes con el Estado.

f. 2005eko aurrekontuaren gauzatze-maila

Foru-aldundiek zergen kudeaketa autonomoagatik 9.063 milioi euro bildu zituzten ekitaldiaren amaieran; horrenbestez, ekitaldi horretako aurrekontuaren gauzatze-maila % 111,5ekoa izan zen. Balio Erantsiaren gaineko Zergaren eta zerga berezien aurrekontuen gauzatze-maila aitzat hartuz gero, gauzatze-maila % 109,1ekoa izan zen.

f. Ejecución presupuestaria 2005

La recaudación contabilizada en las Diputaciones Forales por gestión propia al cierre del ejercicio ascendió a 9.063 millones de euros, lo que supuso un grado de cumplimiento del presupuesto del 111,5%. Si incluimos la ejecución presupuestaria de los Ajustes por el IVA y por los Impuestos Especiales el grado de cumplimiento desciende al 109,1%.

ITUNDUTAKO ZERGENGATIKO AURREKOTUA GAUZATZE. EUSKAL AE 2005
EJECUCION PRESUPUESTARIA POR TRIBUTOS CONCERTADOS. C.A.DE EUSKADI 2005

ooo €

	Diru-Bilketa osoa Recaudación íntegra	**Itzulpenak** Devoluciones	**Hondakinak** Residuos	**Diru-Bilketa likidoa** Recaudación líquida	**Aurrekontua** Presupuesto	**Gauzatze-maila** Grado de ejecución
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	3.430.001	-4.167	29.309	3.455.143	3.377.058	102,3
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	133.914	-606	218	133.526	118.502	112,7
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	30.103	-123	231	30.211	30.056	100,5
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	15.629	-34		15.595	12.292	126,9
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	164.383	-243	766	164.905	164.245	100,4
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	372.533	-782.734	14.536	-395.665	-438.970	90,1
PFEZ Guztira / Total IRPF	4.146.563	-787.908	45.061	3.403.716	3.263.183	104,3
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	133.914	-606	218	133.526	118.502	112,7
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	30.103	-123	231	30.211	30.056	100,5
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	15.629	-34		15.595	12.292	126,9
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	1.365.868	-130.240	25.417	1.261.045	1.011.655	124,7
SZ, guztira / Total IS	1.545.514	-131.004	25.867	1.440.377	1.172.505	122,8
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	60.021	-14.128	136	46.028	13.001	354,0
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	78.353	-744	1.510	79.118	53.617	147,6
Ondarearen gaineko zerga / Impuesto s/ Patrimonio	106.887	-238	343	106.991	97.045	110,2
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos						
Bestelako zuzeneko zergak guztira Total otros Impuestos Directos	245.260	-15.111	1.988	232.137	163.663	141,8
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	5.937.338	-934.022	72.915	5.076.230	4.599.351	110,4
BEZ (berezko kudeaketa) IVA (Gestión propia)	4.115.784	-1.193.114	50.926	2.973.596	2.428.800	122,4
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	307.511	-1.927	1.879	307.462	263.336	116,8
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	115.476	-894	790	115.372	148.217	77,8
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	68.453	-3.644	105	64.913	67.867	95,6
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)						
. **Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak /** Alc., Deriv. e Interm.	16.881	-650	4.409	20.641	17.000	121,4
. **Hidrokarburoak**/ Hidrocarburos	973.159	-1.115	7.153	979.197	981.400	99,8
. **Tabako-motak**/ Labores del Tabaco	279.671	-1		279.671	273.060	102,4
. **Garagardoa** / Cerveza	5.683			5.683	4.181	135,9
. **Elektrizitatea** / Electricidad	55.187	-309	416	55.295	56.816	97,3
Zenbait Hidrok.ren txikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos	47.725	-114	21	47.632	46.280	102,9
Aseguru-sarien gaineko zerga I. s/ las Primas de Seguros	70.968	-196	166	70.938	68.547	103,5
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos		-26	3.143	3.118	247	
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	6.056.499	-1.201.989	69.007	4.923.517	4.355.751	113,0
Jokoaren tasa guztira / Total Tasa de Juego	73.817	-1.918	552	72.450	74.471	97,3
Bestelako sarrerak guztira / Total otros Ingresos	96.488	-7.278	16.085	105.294	107.602	97,9
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	170.304	-9.197	16.637	177.744	182.073	97,6
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	12.164.141	-2.145.208	158.558	10.177.491	9.137.175	111,4
Aduanak/ Aduanas	728.186			728.186	924.000	78,8
Barne eragiketak Operaciones interiores	484.561			484.561	428.000	113,2
BEZari doitzea, guztira / Total Ajuste IVA	1.212.746			1.212.746	1.352.000	89,7
Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	50.554			50.554	45.312	111,6
Hidrokarburoak / Hidrocarburos	4	-189.328		-189.324	-198.088	95,6
Tabako-motak / Labores del Tabaco	75.428	-4.984		70.444	48.860	144,2
Garagardoa / Cerveza	15.995			15.995	13.548	118,1
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales	141.981	-194.312		-52.331	-90.367	57,9
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	13.518.868	-2.339.521	158.558	11.337.906	10.398.808	109,0

Lurralde Historikoei dagozkien datuak III.1 eranskineko A3, B3, G3koadroetan / Información correpondiente a los Territorios Históricos en los cuadros A3, B3, G3 del anexo III.1.

KOADROA / CUADRO IV.77

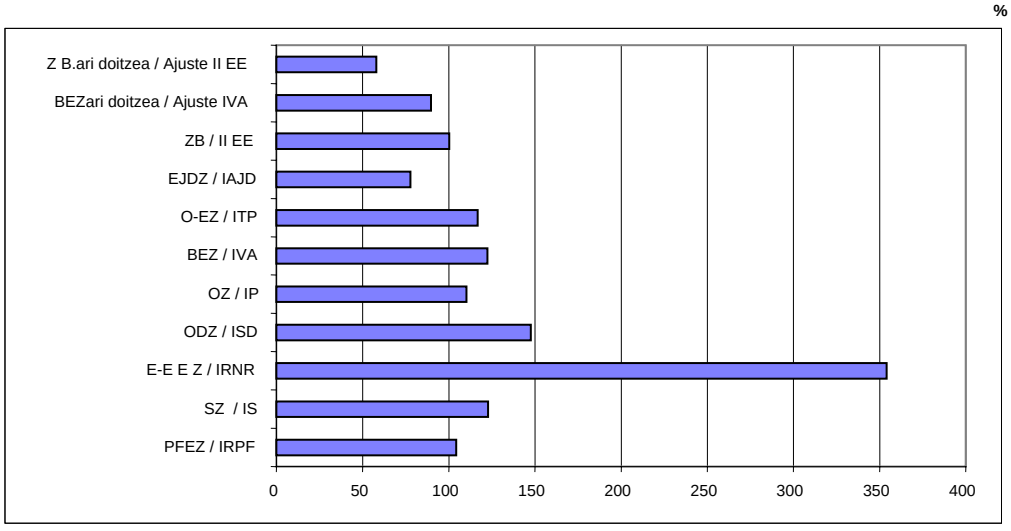
Araban, kontabilizatutako diru-bilketak aurrekontuaren gauzatze-mailan adierazi zuen proportzioa % 108,2koa izan zen zergen kudeaketa autonomoa kontuan hartuta, eta doiketak aplikatu ondorengoa, berriz, % 106,2koa. Bizkaian, proportzioak % 114,8koa eta % 112koa izan ziren, hurrenez hurren, eta Gipuzkoan, berriz, % 108,1ekoa eta % 106,2koa.

En Álava el grado de ejecución presupuestaria de la recaudación contabilizada alcanzó el 108,2% en cuanto a gestión propia y 106,2% con los Ajustes. En Bizkaia estos porcentajes fueron del 114,8% y 112%, respectivamente, y en Gipuzkoa del 108,1% y 106,2%.

Zuzeneko zergen bidez egindako diru-bilketa, guztira, aurrekontuetan aurreikusitako zenbatekoaren % 110,4 izan zen, aurreikusitakoak baino 477 milioi euro gehiago bildu baitziren. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan, gauzatze-maila % 104,3koa izan zen, eta, berariaz azpimarratzekoa da nabarmen gainditu zirela ondare-irabazien eta gaineko atxikipenengatik eta kapital higikorretatik lortutako irabazien gaineko atxikipenengatik biltzea espero ziren zenbatekoak. Laneko errenten gaineko atxikipenen gauzatze-maila eta jarduera profesionalen gainekoena % 102,3koa izan zen, eta kuota diferentzial garbiak, berriz, balio negatiboak erakutsiz, % 90,1eko gauzatze-maila izan zuen.

La recaudación total obtenida por los impuestos directos supuso un 110,4% de la cifra presupuestada, obteniéndose 477 millones de euros más de los previstos. En el IRPF el grado de ejecución fue del 104,3% y, en particular, se sobrepasaron con creces las previsiones de las retenciones sobre las ganancias patrimoniales y las retenciones sobre los rendimientos de capital mobiliario. Las retenciones sobre los rendimientos de trabajo y actividades profesionales obtuvieron un grado de cumplimiento del 102,3% mientras la cuota diferencial neta, en valores negativos, presentó un 90,1% de ejecución.

ITUNDUTAKO ZERGENGATIKO AURREKOTUA GAUZATZE-MAILA. EUSKAL AE. 2005
GRADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA TRIBUTOS CONCERTADOS. C.A. DE EUSKADI. 2005



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.32

Sozietateen gaineko Zergaren gauzatze-maila, Euskal Autonomia Erkidego osoan, %

El Impuesto sobre Sociedades registró una ejecución del 122,8% para el conjunto de la

122,8koa izan zen. Aurreikusitakoak baino 268 milioi euro gehiago bildu ziren EAEn, baina nabarmentzekoak dira Arabako eta Bizkaiko zenbakiak, lurralde historiko horietan gauzatze-maila % 129 eta % 128,6koa izan baitzen, hurrenez hurren.

Comunidad Autónoma. Se recaudaron 268 millones más de los previstos, sobre todo en Álava y Bizkaia con un grado de ejecución del 129% y 128,6% respectivamente.

Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren gauzatze-maila % 354koa izan zen, aurrekontuetan aurreikusitako zenbatekoekiko. Bizkaia da aurreikuspenekiko desbideratze handi horren erantzulea, desbideratzea, lurralde horretan, % 547koa izan baitzen.

El Impuesto sobre la Renta de no Residentes presentó un grado de cumplimiento del 354% respecto a los importes presupuestados. El responsable de esta desviación tan significativa es el Territorio Histórico de Bizkaia con una desviación del 547%.

Gainerako zerga zuzenen diru-bilketa ere aurreikusitakoa baino handiagoa izan zen Euskal Autonomia Erkidegoko hiru lurralde historikoetan.

La recaudación del resto de impuestos directos, también superó las cifras presupuestados en los tres Territorios de la Comunidad Autónoma.

Kudeaketa autonomoko zeharkako zergek aurreikusitakoak baino 568 milioi euro gehiago bildu zituzten; horrenbestez, aurrekontuen gauzatze-maila, zerga horiei dagokienez, del % 113koa izan zen. Proportzioa, Araban, % 107,8koa izan zen, Bizkaian, berriz, % 118,3koa, eta, azkenik, Gipuzkoan, % 108,2koa.

En cuanto a los impuestos indirectos de gestión propia, se contabilizaron 568 millones de euros más de los previstos, lo que significó una ejecución presupuestaria del 113%. En Álava este porcentaje fue del 107,8%, en Bizkaia del 118,3% y en Gipuzkoa del 108,2%.

Zeharkako zergen bilakaeraren ardatza Balio Erantsiaren gaineko Zergak ezarritakoa izan zen; izan ere, haren gauzatze-maila Euskal Autonomia Erkidego osoan, % 112,4koa izan zen, eta, guztira, 545 milioi euro gehiago bildu ziren. Horiek horrela, aurrekontu-aurreikuspenen eta gauzatutako zenbatekoan arteko proportzioa, Araban, % 112,4koa izan zen, Bizkaian, berriz, % 133,6koa eta, azkenik, Gipuzkoan, % 112,9koa.

La evolución de los impuestos indirectos de gestión propia vino marcada por el comportamiento del IVA, que presentó un grado de ejecución del 112,4% para el conjunto de la C.A. de Euskadi y un incremento de la recaudación de 545 millones de euros (Álava 112,4%, Bizkaia 133,6% y Gipuzkoa 112,9%).

Zerga berezien gauzatze-maila % 100,4koa izan zen, baina aldeak izan ziren zerga batetik bestera: Hidrokarburoen gaineko zergaren gauzatze-maila % 99,8koa izan zen; Tabako Moten Fabrikazioaren gainekoarena % 102,4koa; Alkoholaren, Edari Eratorrietan eta Tarteko Produktuen gaineko zergena % 121,4koa; Garagardoaren gainekoarena % 135,9koa; eta, azkenik, Elektrizitatearen gainekoarena % 97,3koa.

Los Impuestos Especiales presentaron un grado de ejecución del 100,4%, con diferencias entre cada uno de ellos: Hidrocarburos 99,8% y Labores del Tabaco 102,4%, Alcohol, Derivados e Intermedios, 121,4%, Cerveza 135,9% y Electricidad 97,3%.

Ondare Eskualdaketen gaineko Zergaren gauzatze-maila % 116,8koa izan zen (Araban % 107,6koa, Bizkaian % 123,4koa

El Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales alcanzó una ejecución del 116,8% (Álava 107,6%, Bizkaia 123,4% y

eta Gipuzkoan % 110,4koa), eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergarena, berriz, % 77,8koa (Araban % 96,8koa, Bizkaian % 62,5ekoa eta Gipuzkoan % 102,1ekoa).

Balio Erantsiaren gaineko Zergaren doiketari dagokion gauzatze-maila % 89,7koa izan zen, aurreikusitakoak baino 139 milioi euro gutxiago eskuratu baitziren. Zerga bereziei egindako doiketengatik aurrekontuetan aurreikusitako zenbatekoekiko gauzatze-maila % 57,9koa izan zen, baina, oro har, aurreikusitakoak baino 38 milioi euro gehiago eskuratu ziren.

g. Aurrekontuen gauzatze-mailak 1999-2005 aldian izandako bilakaera

Aldi horretako lehen urtean, 1999an, aurrekontu-aurreikuspen gehienak gainditu ziren, eta, oro har, zerga guztien gauzatze-maila % 107,4koa izan zen. Zergaz zerga, Sozietateen gaineko Zergaren gauzatze-maila izan zen azpimarragarriena, % 117,3koa izan baitzen. Haren atzetik, Zerga Bereziei egindako doiketen gauzatze-mailak nabarmendu ziren.

Aurrekontu-aurreikuspenak, 2000. urtean, % 105,1eko proportzioan gauzatu ziren. Horiek horrela, nabarmentzekoa da gauzatze-maila positiboak izan zituztela kudeaketa autonomoko zerga bereziek, ondare-irabaziei egindako atxikipenek, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergak eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren doiketak. Bestalde, betetze-maila negatiboa izan zuten zerga bereziei egindako doiketen eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren kudeaketa autonomoak.

Gipuzkoa 110,4%) y en el Impuesto sobre Actos Jurídicos Documentados, el grado de cumplimiento es del 77,8% (Álava 96,8%, Bizkaia 62,5% y Gipuzkoa 102,1%).

Por su parte, en el Ajuste IVA se registró un grado de ejecución del 89,7%, 139 millones de euros menos de los previstos. Los ajustes sobre los Impuestos Especiales presentaron un grado de ejecución presupuestaria del 57,9%, con una repercusión positiva respecto a las cifras previstas de 38 millones de euros.

g. Evolución de la ejecución presupuestaria 1999-2005

En 1999 se sobrepasaron de forma generalizada las previsiones presupuestarias, superándose las previsiones presupuestarias en un 107,4%, siendo el Impuesto sobre Sociedades, con un 117,3% de grado de ejecución, y los Ajustes de los Impuestos Especiales los conceptos más destacados.

En el año 2000 las previsiones presupuestarias se cumplieron con un 105,1%, destacando en el apartado positivo los grados de cumplimiento obtenidos en los Impuestos Especiales de gestión propia, las retenciones sobre ganancias patrimoniales, el Impuesto sobre la Renta de no Residentes y el Ajuste IVA, mientras en el apartado negativo sobresalían los ajustes por Impuestos Especiales y el IVA gestión propia.

AURREKONTUA GAUZATZE-MAILAREN BILAKAERA LURRALDE HISTORIKOKA

EVOLUCIÓN GRADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

%

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EUSKAL AE C.A.DE EUSKADI
1999	107,4	108,6	105,5	107,4
2000	103,2	107,2	102,8	105,1
2001	100,7	98,4	100,0	99,3
2002	101,6	100,5	102,9	101,5
2003	100,8	102,3	104,7	102,8
2004	105,9	102,0	103,1	103,0
2005	106,2	112,0	106,2	109,1

KOADROA / CUADRO IV.78

Aurrekontuaren gauzatze-maila, 2001 zerga-ekitaldian, % 99,3koa izan zen. Alderdi positiboan, nabarmentzekoa da Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergak, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergak, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren kudeaketa Autonomoak eta zerga berezien doiketek izan zuten gauzatze-maila, horien bidez konpentsatu baitziren zerga berezien kudeaketa autonomoak eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren doiketek izandako bilketa-emaitza kaskarrak.

Para el ejercicio 2001 el grado de ejecución del presupuesto fue del 99,3%. Los mejores resultados registrados respecto a los previstos se produjeron en el IRPF, el IRNR, el IVA gestión propia y los Ajustes por Impuestos Especiales, compensando los peores datos de recaudación de los Impuestos Especiales gestión propia y el Ajuste IVA.

Hurrengo zerga-ekitaldian, 2002an, nabarmentzekoa izan zen zerga hauek izandako gauzatze-maila handia: Sozietateen gaineko Zergarena (% 115,1ekoa), zerga berezien doiketena (% 119,5ekoa) eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergarena (% 131,1ekoa). Kontrako aldean, emaitza kaskarrak lortu zituzten honako zerga hauek: Balio Erantsiaren gaineko Zergaren kudeaketa autonomoak eta hari dagokion doiketak (hurrenez hurren, % 96,9koa eta 94,0koa izan ziren), eta Ondarearen gaineko Zergak (haren gauzatze-maila % 93,0koa izan zen). Hala, aurrekontu-aurreikuspenen gauzatze-maila, guztira, % 101,5ekoa izan zen.

En 2002 sobresalieron por su alto grado de ejecución presupuestaria el Impuesto sobre Sociedades, 115,1%, y los ajustes por Impuestos Especiales, 119,5%, así como el Impuesto sobre la Renta de no Residentes, 131,1%. Los resultados menos positivos se produjeron en el IVA, tanto gestión propia como Ajuste, 96,9% y 94,0%, respectivamente, y en el Impuesto sobre el Patrimonio, con un grado de ejecución del 93,0%. Todo ello dio lugar a un cumplimiento de las previsiones presupuestarias del 101,5%.

2003 zerga-ekitaldian, aurrekontuen gauzatze-maila % 102,8koa izan zen. Nabarmentzekoa izan ziren zerga hauen gauzatze-mailak: zerga berezien doiketena (% 125,6koa), laneko errentei egindako atxikipenena (% 105,0koa), Ondare Eskualdaketen gaineko Zergarena eta

En 2003 el grado de ejecución presupuestaria fue del 102,8%. Destacaron los ajustes por Impuestos Especiales con un 125,6%, las retenciones del trabajo 105,0%, los Impuestos sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, 111,3% y 127,4%, así como el IVA gestión propia con

Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergarena (% 111,3koa eta % 127,4koa, hurrenez hurren), eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren kudeaketa autonomoarena (% 105,5ekoa). Beste zerga hauek, berriz, ez zituzten aurreikuspenak bete: Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergak (% 22,0); kapital higikorrei egindako atxikipenek (% 91,1); Ondarearen gaineko Zergak (% 93,2); eta Zenbait Garraiobideren gaineko Zergak (90,0).

un 105,5%. No alcanzaron las previsiones el Impuesto sobre la Renta de no Residentes 22,0%, las retenciones al capital mobiliario 91,1%, el Impuesto sobre el Patrimonio 93,2% y el Impuesto sobre Determinados Medios de Transporte 90,0%.

2004 zerga-ekitaldian, gauzatze-maila orokorra % 103,0koa izan zen, eta nabarmentzekoak izan ziren honako zerga hauen gauzatze-maila positiboa: Balio Erantsiaren gaineko Zergaren kudeaketa autonomoarena eta hari egindako doiketena (% 109,4koa eta % 102,2koa, hurrenez hurren), Sozietateen gaineko Zergarena (% 105,8koa) eta haren kuota diferentzial garbiarena (109,4%), eta zerga berezien doiketena (% 54,8koa). Aldi berean, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergak ez zituen aurreikuspenak bete, eta haren gauzatze-maila % 96,9koa izan zen.

En al ejercicio 2004, el grado de cumplimiento fue del 103,0%, destacando el IVA gestión propia y sus Ajustes con un 109,4% y 102,2%, el Impuesto sobre Sociedades con un 105,8% y su Cuota Diferencial Neta 109,4%, así como los Ajustes por Impuestos Especiales con un 54,8%. Por su parte, el IRPF no alcanzó las previsiones presupuestarias, 96,9%.

Azkenik, aurrekontuaren gauzatze-maila, 2005 zerga-ekitaldian, % 109,1ekoa izan zen. Gainerako zergen gainetik nabarmendu ziren Sozietateen gaineko Zerga eta Balio Erantsiaren gaineko Zerga, haien gauzatze-maila, hurrenez hurren, % 122,8koa eta % 122,4koa izan baitzen. Tasak eta zerga berezien doiketak izan ziren aurreikuspenak bete ez zituzten diru-bilketako kontzeptu bakarrak.

En cuanto al ejercicio 2005, el grado de cumplimiento fue del 109,1%. Sobresalieron por su alto grado de ejecución presupuestaria el Impuesto sobre Sociedades, 122,8%, y el IVA, el 122,4%. Tan solo en las Tasas y los ajustes de los Impuestos Especiales no se alcanzaron las previsiones realizadas.

AURREKONTUA GAUZATZE-MAILAREN BILAKAERA. ITUNDUTAKO ZERGAK

EVOLUCIÓN GRADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA. TRIBUTOS CONCERTADOS

ººº €

		Aurrekontua Presupuesto	**Diru-Bilketa** Recaudación	**Gauzatze-maila** Grado de ejecución
1999	**PFEZ** / IRPF	2.348.073	2.465.867	105,0
	SZ / IS	706.029	828.245	117,3
	BEZ / IVA	2.322.489	2.503.211	107,8
	ZB / II.EE.	887.979	922.852	103,9
	Bestelakoak / Otros	577.478	626.337	108,5
	Guztira / Total	6.842.049	7.346.511	107,4
2000	**PFEZ** / IRPF	2.399.841	2.540.427	105,9
	SZ / IS	887.094	905.240	102,0
	BEZ / IVA	2.691.933	2.791.382	103,7
	ZB / II.EE.	994.982	1.045.603	105,1
	Bestelakoak / Otros	676.199	757.765	112,1
	Guztira / Total	7.650.049	8.040.417	105,1
2001	**PFEZ** / IRPF	2.682.918	2.743.540	102,3
	SZ / IS	966.007	965.244	99,9
	BEZ / IVA	2.902.888	2.866.762	98,8
	ZB / II.EE.	1.053.911	1.004.191	95,3
	Bestelakoak / Otros	714.303	680.975	95,3
	Guztira / Total	8.320.027	8.260.712	99,3
2002	**PFEZ** / IRPF	2.834.615	2.872.670	101,3
	SZ / IS	902.108	1.037.943	115,1
	BEZ / IVA	3.077.171	2.948.845	95,8
	ZB / II.EE.	1.075.469	1.085.131	100,9
	Bestelakoak / Otros	660.062	729.189	110,5
	Guztira / Total	8.549.425	8.673.778	101,5
2003	**PFEZ** / IRPF	2.904.630	3.018.066	103,9
	SZ / IS	1.029.661	1.039.213	100,9
	BEZ / IVA	3.122.086	3.252.417	104,2
	ZB / II.EE.	1.114.823	1.121.701	100,6
	Bestelakoak / Otros	781.160	773.915	99,1
	Guztira / Total	8.952.359	9.205.311	102,8
2004	**PFEZ** / IRPF	3.149.441	3.052.012	96,9
	SZ / IS	1.076.850	1.139.509	105,8
	BEZ / IVA	3.413.874	3.646.033	106,8
	ZB / II.EE.	1.178.638	1.231.853	104,5
	Bestelakoak / Otros	800.623	837.463	104,6
	Guztira / Total	9.619.426	9.906.870	103,0
2005	**PFEZ** / IRPF	3.263.183	3.403.716	104,3
	SZ / IS	1.172.505	1.440.377	122,8
	BEZ / IVA	2.428.800	2.973.596	122,4
	ZB / II.EE.	1.400.324	1.405.399	100,4
	Bestelakoak / Otros	2.059.525	2.042.368	99,2
	Guztira / Total	10.324.337	11.265.456	109,1

KOADROA / CUADRO IV.79

h. Zerga zuzenen eta zeharkako zergen arteko erlazioa

Nabarmendu behar da, zeharkako zerga nagusia, Balio Erantsiaren gaineko Zerga, 1986an jarri zela indarrean, eta data hori baino lehen zerga zuzenen pisua oso handia zela. Hala ere, ezin da konparazio homogeneorik egin, ez baitziren zeharkako zergatzat jotzen ez Enpresa Trafikoaren gaineko Zerga (ETZO), ez energia elektrikoaren gaineko kanona, bata zein bestea foru-aldundiek bildutako zergak izan arren.

Ez zen nabarmentzekoa izan 1986 ekitaldiko ehuneko-banaketa. Urte horretan, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren bilketak (kudeaketa propioak eta doiketak) ez zuen ekitaldi osoa hartu, baina ekitaldi osoa bitarteko bilketa sobera konpentsatu zuten Balio Erantsiaren gaineko Zergak ordeztutako zeharkako zergek (batik bat, Enpresa Trafikoaren gaineko Zergak, luxu-zergak, Edari Freskagarrien gaineko Zergak eta Telefonoen gaineko Zergak), urte horretan indarrean ez bazeuden ere, nahikoa diru bildu baitzuten aurreko zerga-ekitaldietan sortutako egitate zergagarriengatik.

1987 zerga-ekitalditik aurrera, Balio Erantsiaren gaineko Zerga ezarri aurreko erlazioak errepikatu ziren, baina ez proportzio berdin-berdinetan, 1988-1991 aldian Pertsona Fisikoen gaineko Zergak eta Ondarearen gaineko Zergak izan zuten arau-erregimenek behera bultzatu baitzituzten haien diru-bilketak.

Hala ere, zerga zuzenen pisu erlatiboa, 1991n, ehuneko-puntu batean gainbaloratu zen, zeharkako zergek diru gutxiago bildu baitzuten: Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergagatik eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren doiketagatik bildutako diru-zenbatekoek behera egin zuen Estatuan, finean, euskal zerga-eremuarekin zerikusirik ez zuen kausa batek bultzatuta.

Zeharkako zergen pisua handitu egin zen 1992 zerga-ekitaldian; izan ere, alde batetik, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren tasa harmonizatuak jarri ziren indarrean, eta, bestetik, atxikipen-taularen aldaketak

h. Relación entre impuestos directos e impuestos indirectos

Hasta la entrada en vigor del IVA, 1986, fue muy elevado el peso específico de la tributación directa. Sin embargo, la comparación no es del todo homogénea, ya que en la recaudación por impuestos indirectos no está considerada la proveniente de figuras tributarias como el recargo sobre el IGTE y el Canon de energía eléctrica, aún cuando su recaudación corría a cargo de las Diputaciones Forales.

El reparto porcentual correspondiente al ejercicio de 1986 no es significativo. Si bien en este año la recaudación por IVA (gestión propia y Ajuste) no se correspondió a un ejercicio completo, esta menor recaudación fue compensada con creces por la obtenida en los impuestos indirectos extinguidos, sustituidos por el IVA (IGTE, Lujo, Bebidas refrescantes y Teléfonos, fundamentalmente), por los que aún se recaudó un importe relevante en su primer año de no vigencia, proveniente de devengos de ejercicios anteriores.

A partir de 1987 la relación volvió hacia los niveles de los años anteriores a la implantación del IVA, pero sin alcanzarlos ya que la normativa de IRPF y Patrimonio, vigente para los años de 1988 a 1991, empujó a la baja la recaudación de los citados impuestos.

No obstante, en 1991 el peso relativo de la imposición directa está sobrevalorado en un punto porcentual debido a la menor recaudación por impuestos indirectos: en el Impuesto sobre Actos Jurídicos Documentados y en el Ajuste-IVA como consecuencia de la moderada recaudación estatal y, en definitiva, por una causa exógena al ámbito tributario vasco.

Por el contrario, en 1992 se eleva el peso de la imposición indirecta, ya que a la incidencia de la entrada en vigor de los nuevos tipos armonizados del IVA se le añadió la modesta evolución recaudatoria por IRPF, como

eta bi zerga-ekitaldiko itzulketen metaketak bultzatuta, behera egin zuen Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren diru-bilketak.

consecuencia de los cambios en la tabla de retenciones y de la acumulación de devoluciones de dos campañas.

Hurrengo zerga-ekitaldian, 1993an, igo egin zen berriro ere zerga zuzenen pisu erlatiboa, zerga zuzenek bildutako diru-zenbatekoa, guztira, % 4,6 igo eta zeharkako zergena puntu erdia jaitsi baitzen (Balio Erantsiaren gaineko Zergaren doiketa barne). Balio Erantsiaren gaineko Zergaren doiketagatik bildutako diru-zenbatekoak behera egin zuen "Europar Batasunean egindako eskuraketak" kontzeptua sortu ondoren, eta galera hori ez zen erabat berreskuratu BEZaren kudeaketa autonomoan. Hala, ibilgailuen matrikulaziotik bildutako dirua gehituta soilik lortzen dira aurreko ekitaldiko diru-bilketarekin bat egitea.

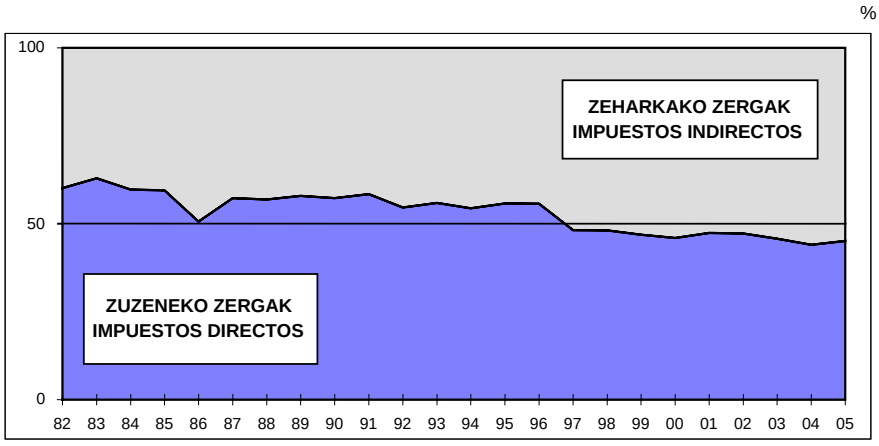
En 1993 volvió a subir el peso relativo de la imposición directa, la recaudación total por tributos directos se incrementó en el 4,6%, mientras que la recaudación por impuestos indirectos (Ajuste IVA incluido) se redujo en medio punto. La menor recaudación registrada en el Ajuste IVA, con la aparición de las “adquisiciones intracomunitarias”, no se recuperó en su totalidad en la recaudación por IVA gestión propia, alcanzándose la recaudación del año anterior sólo si se incluye la recaudación proveniente de la matriculación de vehículos.

1994 zerga-ekitaldia amaitzean, handitu egin zen zeharkako zergen pisu erlatiboa, zeharkako zerga guztien diru-bilketak gora egin zuen bitartean, Sozietateen gaineko Zergaren diru-bilketak nabarmen egin zuen behera eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren diru-bilketa aurreko ekitaldikoaren oso antzekoa izan zen. Zeharkako zergen pisu erlatiboaren igoera handiagoa izan zitekeen azken lau ekitaldi horietan, baldin eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren tasen beherapena indarrean jarri izan bazen, 1992ko araudi berriarekin batera indarrean sartzekoa zena.

El año 1994 se cerró con un alza relativa de la imposición indirecta, se incrementaron todas sus figuras tributarias, mientras que la imposición directa acusó un serio retroceso del Impuesto sobre Sociedades, repitiéndose la recaudación en el IRPF. La escalada de la imposición indirecta pudo haber sido mayor en estos cuatro últimos ejercicios si se hubiera llevado a efecto la fallida reforma a la baja de los tipos del IRPF, prevista en la nueva normativa entrada en vigor en el año 1992.

ZUZENEKO ETA ZEHARKAKO ZERGEN ARTEKO ERLAZIOAREN BILAKAERA

EVOLUCIÓN DE LA RELACIÓN ENTRE IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.32

Hala ere, 1995 zerga-ekitaldia amaitzean, zerga zuzenek indarra hartu zuten, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren gorakada, atxikipen-taulen deflaktazioa jasan arren, Balio Erantsiaren gaineko Zergarena baino nabarmen handiagoa izan baitzen. Azken zerga horrek laguntza izan bazuen ere (ehuneko puntu bat igo zitzaizkion zerga-tasa guztiak), galera nabarmenak izan zituen itzulketen igoera nabarmenarekin, eta, batik bat, Europar Batasunean egindako eskuraketei aplikatutako BEZaren berehalako itzulketekin.

No obstante, al cierre de 1995 recobró fuerza la imposición directa, dado que el comportamiento del IRPF, a pesar de la deflactación de las tablas de retenciones, superó con creces al del IVA. Éste, con la ayuda de la subida de un punto en todos los tipos, pero soportando el fuerte incremento de las devoluciones en general y de la devolución inmediata del IVA intracomunitario en particular.

Zeharkako zergen pisu erlatiboa zertxobait handitu zen 1996 zerga-ekitaldian, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren igoera ehunekoak gainditu egin baitzituen bai Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergak izandako igoera apala, bai Sozietateen gaineko Zergak izandakoa (zerga honek igoera atipiko handia izan zuen).

En 1996 se incrementó ligeramente el peso de la imposición indirecta, debido a la evolución del IVA que sobrepasó los aumentos del IRPF, más moderado, y del Impuesto sobre Sociedades, con un crecimiento atípicamente elevado.

Azkenik, 1997 zerga-ekitalditik aurrera, handitu egin zen zeharkako zergen pisua, Fabrikazioko Zerga Bereziak itundutako zerga bihurtu baitziren.

Finalmente, a partir de 1997 se elevó el peso de la imposición indirecta con la inclusión de los Impuestos Especiales de Fabricación entre los tributos concertados.

Itundutako zerga berriak eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren doiketengatik aurreko ekitaldietan egindako likidazioak alde batera utzita, igo egin zen zeharkako zergen pisu erlatiboa, Balio Erantsiaren

Prescindiendo de los nuevos impuestos concertados y de las liquidaciones de ejercicios anteriores por el Ajuste IVA, subió el peso de la imposición indirecta dado el ascenso de la recaudación del IVA y el

gaineko Zergaren diru-bilketak gora egin baitzuen eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren diru bilketak, berriz, behera. Gainera, azken zerga horri aldaketa ugari egin zitzaizkion 1999. urtetik aurrera.

estancamiento de la recaudación del IRPF, con sucesivas reformas a partir de 1999.

i. Zerga bakoitzaren pisu erlatiboa

i. Peso relativo de cada impuesto

Zerga zuzenek eta zeharkako zergek elkarrekiko izan duten erlazioaren bilakaerari erreparatu zaio aurreko atalean, eta, orain, zerga-bilketaren egitura, zerga nagusien pisu erlatiboa eta horiek urtez urte izan duten bilakaera aztertuko da.

En el apartado anterior se ha comparado la evolución de la imposición directa e imposición indirecta, a continuación se analiza la estructura de la recaudación fiscal, la importancia relativa de los principales impuestos y su evolución a lo largo de los años.

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren pisu erlatiboa handia izan zen hasierako urteetan, eta pisu horrek goia jo zuen 1995 zerga-ekitaldian, diru gehien biltzen duten gainerako bi zergek (Balio Erantsiaren gaineko Zerga eta Sozietateen gaineko Zerga) igoera apalak izan baitzituzten urte horretan.

Después de unos años iniciales con fuerte peso porcentual, el IRPF alcanzó su techo en 1995, favorecido por la moderada evolución de los otros dos impuestos de fuerte incidencia recaudatoria, el IVA y el Impuesto sobre Sociedades.

Sozietateen gaineko Zergan 1990 zerga-ekitaldian izan zuen ehuneko handiena, haren bi osagai-elementuek oso bilakaera ona izan baitzuten urte horretan. Azken zerga-ekitaldietan era gora egiten ari da, nabarmen, zerga honek bildutako diru-zenbatekoak.

El Impuesto sobre Sociedades registró su porcentaje más elevado en 1990, año en el que sus dos componentes obtuvieron una recaudación muy satisfactoria. En los últimos ejercicios la recaudación derivada de esta figura experimenta un fuerte repunte.

Balio Erantsiaren gaineko Zergaren diru-bilketaren bilakaera nahiko antzekoa da hura osatzen dute bi kontzeptuetan; hau da, zerga horren kudeaketa autonomoan eta zerga horri dagokion doiketan.

La recaudación por IVA se mantiene muy similar en los dos conceptos recaudatorios; gestión propia y ajuste.

	PFEZ IRPF	**SZ** IS	**BEZ** IVA	**BEZ.ari doitzea** Aj. IVA	**ZB** II. EE.	**Gainerakoa** Resto
1982	47,2	9,2	26,9			16,7
1983	46,6	12,5	24,2			16,7
1984	45,7	10,6	27,7			16,0
1985	46,5	9,8	27,4			16,3
1986	38,8	10,3	18,7	14,9		17,3
1987	45,0	10,8	17,9	17,9		8,4
1988	44,2	11,0	18,7	17,6		8,5
1989	43,4	13,1	17,3	18,3		7,9
1990	42,3	13,3	18,8	17,4		8,2
1991	44,5	12,4	18,9	16,5		7,7
1992	41,4	11,8	20,9	18,4		7,5
1993	44,3	10,3	26,2	11,5		7,7
1994	44,8	8,2	26,8	12,1		8,7
1995	46,5	7,9	26,3	11,6		7,7
1996	44,9	9,5	26,9	11,7		7,0
1997	37,5	9,4	22,2	11,4	12,3	7,2
1998	35,3	11,0	22,2	10,5	12,9	8,1
1999	33,6	11,3	22,8	11,3	12,6	8,4
2000	31,6	11,3	21,8	12,9	13,0	9,4
2001	33,2	11,7	22,7	12,0	12,2	8,2
2002	33,1	12,0	21,8	12,2	12,5	8,4
2003	32,8	11,3	22,7	12,6	12,2	8,4
2004	30,8	11,5	24,3	12,5	12,4	8,5
2005	30,2	12,8	28,4	10,8	12,5	5,3

KOADROA / CUADRO IV.80

Diru-bilketari buruzko datuen homogeneotasuna hautsi zen 1993 zerga-ekitaldian; izan ere, Europar Batasunaren barruan egindako eskuraketak zergapetuta, zerga horren diru-bilketako zenbait alderdi pasatu ziren BEZaren doikuntzatik BEZaren kudeaketa autonomora. Gogoratu behar da zerga horrek 1986 zerga-ekitaldian izan zituen emaitzak atipikoak izan zirela, ez baitziren zerga-ekitaldi osoko datuak kontabilizatu.

A partir de 1993 se rompe la homogeneidad de los datos recaudatorios, la aparición de las adquisiciones intracomunitarias trasvasó recaudación desde el Ajuste-IVA al IVA gestión propia. Además, los resultados de 1986, año en que se implanta el Impuesto, fueron atípicos al no contabilizar un ejercicio completo de recaudación.

Datuen homogeneotasuna hautsi zen, berriro ere, 1997 zerga-ekitaldian, itundutako zerga berriak biltzen hasi baitziren foru-aldundiak. Fabrikazioko Zerga Bereziak dira zerga horiek, eta nabarmentzekoa da orain arteko zerga-ekitaldi guztietan eutsi egin diotela diru-bilketa osoarekiko duten pisu erlatiboari.

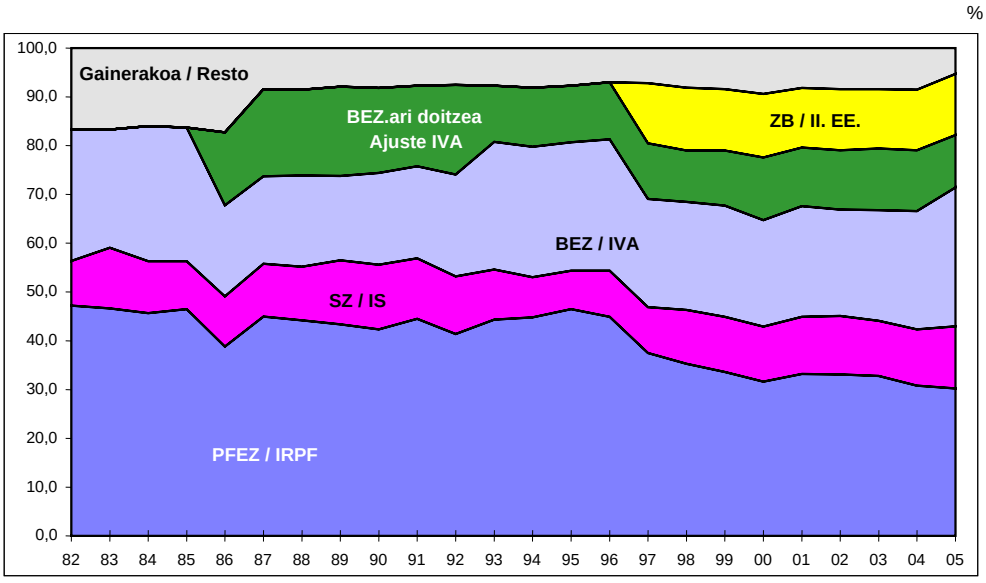
De nuevo en 1997 se rompe la homogeneidad al comenzar las Diputaciones Forales a recaudar nuevos tributos concertados, los Impuestos Especiales de Fabricación, que han mantenido su peso específico respecto al total de la recaudación a lo largo de estos años.

Gainerako zergei erreparatuta, ikusten da haien pisu erlatiboaren ehunekoek beheranzko joera dutela, batik bat, egindako araudi-aldaketek diru-bilketa txikiagoak ekarri baitituzte Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergan, Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergan. Halaber, eragina izan du Jokoaren gaineko Zergak araugintza-kontrol handiagoa izateak.

Con respecto al resto de tributos, se aprecia una tendencia descendente en cuanto a su peso porcentual, consecuencia fundamentalmente de los cambios normativos que significan una menor tributación en el Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones y en el Impuesto sobre Actos Jurídicos Documentados, así como del mayor control normativo en el Juego.

ZERGA NAGUSIEN PISU ERRELATIBOA

PESO RELATIVO DE LOS PRINCIPALES IMPUESTOS



GRAFIKOA / GRÁFICO IV.33

Hala ere, azken urteetan igoera txiki bat izan da, berriki sortutako Aseguru-sarien gaineko Zergak, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergak, eta Zenbait Hidrokarburoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zergak indarrean jarri direlako eta lehendik indarrean zeuden zergek emaitza aipagarriak izan dituztelako.

No obstante la aparición del Impuesto sobre las Primas de Seguros, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, el Impuesto sobre la Electricidad o el Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos, así como los buenos resultados obtenidos por algunos de los tributos ya existentes, ha provocado en los últimos años un ligero repunte.

4.a.2. Jasotako transferentziak

Sarreren aurrekontuko IV. eta VII kapituluetan jasotzen dira transferentziengatiko diru-sarrerak. Kapitulu horiek 2000-2005 aldian izan duten bilakaera adierazten du IV.61 koadroak, eta III.2. eranskinean ikus daiteke horiek

4.a.2. Transferencias recibidas

Los ingresos reconocidos por transferencias se incluyen en los Capítulos IV y VII del Presupuesto de Ingresos. La evolución que han experimentado estos capítulos a lo largo del período 2000-2005 aparece en el Cuadro IV.61 y el detalle por Territorios Históricos en

lurraldez lurralde erakutsi dituzten datuak. Foru-aldundiek kontabilizatutako transferentzia-agregatuak adierazten dira, horien jatorriari erreparatuta.

Transferentzia arrunten berri ematen du IV. kapituluak, eta bertan ikus daiteke Euskal Autonomia Erkidegoak egindako transferentziek gero eta munta handiagoa dutela, baliabide-bolumen handieneko kontzeptua bilakatu baitira 1998 zerga-ekitalditik aurrera. Zerga-ekitaldi horren aurretik, Estatuko transferentziak izan ziren pisu erlatibo handieneko kontzeptuak, haien bilakaerak erabaki baitzuen, kupoari aurreko urteetan egindako doiketen eta erregularizazioen harira, kapituluaren beraren bilakaera.

el Anexo III.2. Se presentan las transferencias agregadas contabilizadas por cada una de las Diputaciones Forales, en función de la procedencia de las mismas.

En el Capítulo IV, transferencias corrientes, las procedentes de la Comunidad Autónoma cobran cada año mayor importancia, pasando a ocupar a partir de 1998 el concepto de mayor volumen de recursos. Anteriormente, el concepto con mayor peso relativo fueron las transferencias del Estado, cuya evolución, consecuencia de los ajustes y regularizaciones del cupo de años anteriores, marcó el desarrollo del conjunto del capítulo.

FORU ALDUNDIEK JASOTAKO TRANSFERENTZIAK
TRANSFERENCIAS RECIBIDAS POR LAS DIPUTACIONES FORALES

ooo€

	2005	2004	2003	2002	2001	2000
Estatuko Adm. / Admón. del Estado	32.972	28.394	29.403	61.346	16.725	13.165
EAEko Adm. Nag. / A. Gral. de la CAPV	209.769	111.448	136.738	97.619	82.484	109.560
EBkoa / Unión Europea	22.958	15.219	21.570	12.086	10.630	14.163
Lurralde-entitateak / Entes Territoriales	8.891	12.210	32.353	28.583	4.802	2.954
Bestelakoak / Otros	1.826	1.772	5.994	319	244	124
TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	276.416	169.041	226.058	199.953	114.878	139.965
Estatuko Adm. / Admón. del Estado	300	1	1.564	2.017	2.633	601
EAEko Adm. Nag. / A. Gral. de la CAPV	74.223	89.948	69.299	39.371	52.723	25.461
EBkoa / Unión Europea	14.346	36.845	41.572	48.394	35.324	21.086
Lurralde-entitateak / Entes Territoriales	18.105	14.254	13.139	15.203	8.805	5.285
Bestelakoak / Otros	8.739	2.993	6.231	5.754	7.984	1.463
KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	115.713	144.040	131.804	110.740	107.467	53.896

Lurralde Historikoei dagozkien datuak III.2 eranskineko A2, B2, G2 koadroetan
Información correpondiente a los Territorios Históricos en los cuadros A2, B2, G2 del anexo III.2.

KOADROA / CUADRO IV.81

Euskal Autonomia Erkidegoak egindako transferentziak transferentzia guztien % 75,9 izan dira, 2005 zerga-ekitaldian. Haren atzetik daude Estatuak egindako transferentziak, % 11,9ko proportzioan.

Kapital-transferentziei erreparatuta, Euskal Autonomia Erkidegoak egindakoak izan dira transferentzia guztien % 64,1.

En el año 2005, las transferencias corrientes procedentes de la Comunidad Autónoma han supuesto el 75,9%. Le siguen en importancia las transferencias del Estado con un 11,9%.

En el caso de las transferencias de capital, Capítulo VII, las procedentes de la Comunidad Autónoma alcanzan un 64,1%.

4.b. Gastuak

Foru-aldundiek, guztira, 11.624 milioi euro gastatu zituzten 2005 ekitaldian; hau da, aurreko urtean baino % 6,6 gehiago. Araban, gastuak % 6,7 egin zuen gora, eta, guztira, 1.914 milioi euro baino gehiago gastatu ziren. Bizkaian eta Gipuzkoan igoerak % 7,4koak eta % 5,2koak izan ziren, eta gastuak, berriz, 6.005 eta 3.705 milioi eurokoak, hurrenez hurren. IV.82 koadroak adierazten du, kapituluka, zernolako bilakaera izan duen gastuak 2000-2005 aldian, eta III.2. eranskinak adierazten ditu lurralde historikoetako datuak.

4.b. Gastos

En el ejercicio 2005 los gastos del conjunto de las Diputaciones Forales alcanzaron los 11.624 millones de euros, incrementándose en un 6,6% respecto al ejercicio anterior. En Álava el gasto se incrementó en un 6,7% superando los 1.914 millones de euros, mientras en Bizkaia y Gipuzkoa el incremento fue del 7,4% y 5,2% y ascendieron a 6.005 y 3.705 millones de euros, respectivamente. La evolución del gasto en el período 2000-2005, desglosado por capítulos, se muestra en el Cuadro IV.82 y el detalle por Territorios Históricos en el Anexo III.2.

FORU ALDUNDIAK. OBLIGAZIOA LIKIDATUEN BILAKAERA KAPITULOKA
DIPUTACIONES FORALES. EVOLUCIÓN DE LAS OBLIGACIONES LIQUIDADAS POR CAPÍTULOS

ooo €

URTEA / AÑO	**KAP. 1** / CAP. 1 **langileri gastuak** remuneraciones del personal	**KAP. 2** / CAP. 2 **gastu arruntak** gastos corrientes	**KAP. 3** / CAP. 3 **finantza gastuak** gastos financieros	**KAP. 4** / CAP. 4 **transfer. arruntak** transfer. corrientes	**KAP. 6** / CAP. 6 **inbertsio errealak** inversiones reales	**KAP. 7** / CAP. 7 **kapital transferen.** transferen. capital	**KAP. 8** / CAP. 8 **finantza aktiboak** activos financieros	**KAP. 9** / CAP. 9 **finantza pasiboak** pasivos financieros	**GUZTIRA** TOTAL
2000	208.530	145.181	61.270	7.186.587	284.913	184.756	49.588	54.215	8.175.039
2001	222.754	162.341	64.137	7.587.104	379.847	186.521	35.242	74.757	8.712.703
2002	236.222	190.367	58.621	7.936.634	532.076	189.645	58.707	54.114	9.256.383
2003	252.318	222.599	57.123	8.407.749	505.187	195.855	81.149	61.195	9.783.174
2004	263.644	236.614	53.411	9.044.013	478.733	180.411	84.994	162.470	10.504.288
2005	278.485	252.906	48.625	10.241.622	488.747	185.593	60.908	67.564	11.624.449
% 01/00	6,8	11,8	4,7	5,6	33,3	1,0	-28,9	37,9	6,6
% 02/01	6,0	17,3	-8,6	4,6	40,1	1,7	66,6	-27,6	6,2
% 03/02	6,8	16,9	-2,6	5,9	-5,1	3,3	38,2	13,1	5,7
% 04/03	4,5	6,3	-6,5	7,6	-5,2	-7,9	4,7	165,5	7,4
% 05/04	5,6	6,9	-9,0	13,2	2,1	2,9	-28,3	-58,4	10,7

Lurralde Historikoei dagozkien datuak III.2 eranskineko A3, B3, G3 koadroetan
Información correpondiente a los Territorios Históricos en los cuadros A3, B3, G3 del anexo III.2

KOADROA / CUADRO IV.82

Gastu-aurrekontuko kapitulu nabarmenena transferentzia arruntena izan zen, foru-aldundiek egindako gastu osoaren % 89,3 bildu baitzuen. Kapitulu horrek foru-aldundien gastuko aurrekontu-sail handiena (Euskadiko Ogasun Orokorrari egindako ekarpenak, aurreko kapituluetan azaldutakoak) eta beste konpromiso instituzional batzuk jasotzen ditu.

El capítulo más destacado, en lo que se refiere a gasto, fue el de transferencias corrientes que supuso el 89,3% del gasto total de las Diputaciones Forales. En este capítulo se incluye la partida de gasto más importante de las Diputaciones Forales: las aportaciones a la Hacienda General del País Vasco, ya comentada en capítulos anteriores, además de otros compromisos institucionales.

5. AUZITEGI EKONOMIKO ADMINISTRATIBOAK

2005 ekitaldian, 362 erreklamazio egin ziren Arabako Auzitegi Ekonomiko

5. LOS TRIBUNALES ECONÓMICO-ADMINISTRATIVOS

Durante el ejercicio 2005 el Organismo Jurídico Administrativo de Álava recibió 362

Administratiboan, 2004 ekitaldian baino % 36,6 gehiago; 339 ebatzi zituen, aurreko ekitaldian baino % 21,1 gehiago; eta, abenduaren 31n, erabaki gabeko erreklamazioen kopurua 129koa zen. Horiek horrela, ikus daiteke erreklamazioak ebazteko batez bestekoak behera egin duela, eta 2005 ekitaldian hura 126 egunekoa izan dela.

reclamaciones, un 36,6% más que en 2004, resolvió 339, un 21,1% más, y al 31 de diciembre el stock de pendientes quedó en 129, lo que confirma el ritmo descendente del plazo medio de resolución que en el 2005 quedó fijado en 126 días.

Egindako erreklamazioei erreparatuta, tasei eta beste diru-sarrerei buruzko erreklamazioen kopurua igo da gehien (aurreko ekitaldian baino % 116,7 gehiago aurkeztu dira) eta, neurri apalagoan, zerga zuzenei eta tokiko zergei buruzkoak. Ebatzitako erreklamazio-kopuruari erreparatuta, tasei eta beste sarrera batzuei buruzko erreklamazio ebatzien kopurua % 80,3 igo da, eta tokiko zergena, berriz, % 60,38.

El incremento en el número de entradas ha afectado sobre todo a las reclamaciones sobre tasas y otros ingresos, un 116,7% más que en el anterior ejercicio del 2004, y en menor medida a tributos directos y locales. El de resueltas se ha repartido entre tasas y otros ingresos, un 80,3% más, y tributos locales, un 60,38% más.

Ebatzitako erreklamazioen % 23,9 onetsiak izan ziren osorik edo zati batean, % 56,8 ezetsi egin ziren, eta % 13,6k bestelako erantzuna jaso zuen. Auzia Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Auzitegi Nagusira eraman zuten urtean ebatzitako erreklamazioen % 8,9k. Auzitegi horrek onetsi egin zituen, osorik edo zati batean, hari aurkeztutako errekurtsoen % 30,1, eta ezetsi egin zuen gainerako % 69,9a.

De las reclamaciones resueltas, un 23,9% fueron estimadas total o parcialmente, un 56,8% se desestimaron y un 13,6% obtuvieron fallo de otro tipo. Mantuvo la discrepancia ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco un 8,9% de las resueltas en el año. Este Tribunal, por su parte, sentenció durante el ejercicio en sentido estimatorio total o parcial en un 30,1% de los casos y en sentido desestimatorio en un 69,9%.

Ondasun higiezinekin lotutako auziak izan ziren liskartsuenak, bai Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan —ondare-irabaziak, ohiko etxebizitzagatiko kreditu fiskala, berrinbertsioak, maileguen hainbanaketa— bai Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergan —tituluen egiaztapena—. Horiez gain, aipatzekoak dira garraioko edo trafikoko arau-hausteen zehapenen diru-bilketa exekutiboarekin lotutako auziak.

Entre las cuestiones más conflictivas destacan, las relacionadas con los bienes inmuebles, tanto en IRPF –ganancias patrimoniales, crédito fiscal por vivienda habitual, reinversión, prorrateo de préstamos- como en Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados –comprobación de valores-, además de las relacionadas con la siempre presente recaudación ejecutiva de sanciones por infracciones de transportes o de tráfico.

Bizkaiko Foru Auzitegi Ekonomiko Administratiboak 1.422 erreklamazio jaso zituen 2005 ekitaldian, 2004 ekitaldian baino % 3,1 gutxiago. Ebatzitako erreklamazioen kopurua % 10 jaitsi zen, eta ez zen iritsi 1.500 erreklamaziotara.

Respecto al Tribunal Económico-Administrativo Foral de Bizkaia, en 2005 el número de reclamaciones interpuestas fue de 1.422, un 3,1% menos que las recibidas en 2004. El número de reclamaciones resueltas disminuyó en casi un 10%, no alcanzando las 1.500.

Zerga zuzenei buruzko erreklamazioak dira egindako erreklamazioen % 50, eta

El peso relativo de las reclamaciones recibidas que afectan a los impuestos directos es del

zeharkako zergei dagokie, berriz, erreklamazio guztien % 21.

Euskal Autonomia Erkidego osoan jasotako eta ebatzitako erreklamazio guztien % 57 dagozkio Bizkaiko Foru Auzitegi Ekonomiko Administratiboari, eta ehuneko hori % 61era igotzen da, ebatzitako erreklamazioei erreparatuz gero.

Gipuzkoako Foru Auzitegi Ekonomiko Administratiboak, guztira, 723 erreklamazio jaso zituen 2005 ekitaldian. Zenbateko hori 2004 urtekoa baino nabarmen handiagoa da, urte horretan 632 erreklamazio jarri baitziren; hau da, % 14,4 gutxiago.

Halaber, ebatzi gabeko erreklamazioen kopurua, 2005 ekitaldiaren amaieran, 689ra igo da. Horietatik, 2004 ekitaldikoak dira % 12,3 eta 2005 ekitaldikoak % 87,7.

50%, reduciéndose al 21% las que afectan a los impuestos indirectos.

Del total de reclamaciones recibidas y resueltas en los tres territorios históricos, el 57% corresponden al TEAF de Bizkaia, porcentaje que se eleva al 61% en lo que se refiere a reclamaciones resueltas.

En cuanto a la actividad del Tribunal Económico-Administrativo Foral de Gipuzkoa en 2005 se interpusieron un total de 723 reclamaciones, cifra significativamente superior al año 2004 (632), que supone un incremento del 14,4%.

Así mismo, el número de reclamaciones pendientes de resolver al finalizar 2005 se ha elevado a 689, de las que el 12,3% correspondían al año 2004 y el 87,7% al año 2005.

EKONOMIA-ARDURALARITZAKO EPAITEGIAK: JASOTAKO ETA EBATZITAKO ERREKLAMAZIO KOPURUA
TRIBUNALES ECONÓMICO-ADMINISTRATIVOS: NÚMERO DE RECLAMACIONES RECIBIDAS Y RESUELTAS

	ARABA /ÁLAVA			**BIZKAIA**			**GIPUZKOA**			**GUZTIRA /**TOTAL		
zuzeneko zergak impuestos directos	84	23%	7%	704	50%	57%	453	63%	37%	1.241	50%	100%
zeharkako zergak impuestos indirectos	65	18%	14%	298	21%	65%	94	13%	21%	457	18%	100%
tasak eta best. sarrerak tasas y otros ingresos	143	40%	21%	390	27%	58%	138	19%	21%	671	27%	100%
udal zergak tributos locales	70	19%	51%	30	2%	22%	38	5%	28%	138	6%	100%
JASOTAKOEN TOTALA TOTAL RECIBIDAS	362	100%	14%	1.422	100%	57%	723	100%	29%	2.507	100%	100%
zuzeneko zergak impuestos directos	78	23%	6%	828	55%	63%	404	66%	31%	1.310	53%	100%
zeharkako zergak impuestos indirectos	57	17%	12%	336	22%	69%	93	15%	19%	486	20%	100%
tasak eta best. sarrerak tasas y otros ingresos	119	35%	24%	285	19%	58%	86	14%	18%	490	20%	100%
udal zergak tributos locales	85	25%	51%	50	3%	30%	32	5%	19%	167	7%	100%
EBATZITAKOEN TOTALA TOTAL RESUELTAS	339	100%	14%	1.499	100%	61%	615	100%	25%	2.453	100%	100%

KOADROA / CUADRO IV.83

Erreklamazio gehienak (% 63) zerga zuzenei buruzkoak dira. Ehunekoa nahiko antzekoa izan zen 2004 ekitaldian. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga da erreklamazio gehien jasotzen dituena (% 43).

La gran mayoría de las reclamaciones, un 63%, afectan a los impuestos directos. Porcentaje similar al correspondiente al año 2004. El IRPF sigue siendo el impuesto que genera más reclamaciones, un 43%.

Erreklamazio guztien % 13 baino zertxobait gehiago izan dira zeharkako zergei buruzkoak.

2005. urteko 119 espediente eta aurreko ekitaldietako 496 espediente ebatzi dituzte kaleratutako 615 ebazpenek eta, horrez gain, 2003 urteko espediente guztiak ebatzi dira.

2004ko abenduaren 31n ebazteke gelditu ziren 491 espedienteetatik, 406 ebatzi ziren 2005. urtean, eta soilik 85 erreklamazio geratu ziren ebatzi gabe.

Las reclamaciones de impuestos indirectos han superado el 13% de las reclamaciones interpuestas.

De las 615 resoluciones adoptadas se han resuelto 496 expedientes de ejercicios anteriores y 119 del año 2005. Además, se resolvieron todos los expedientes del 2003.

De los 491 que quedaron pendientes de resolver a 31 de diciembre de 2004 correspondientes al año 2004 se resolvieron 406, quedando únicamente pendientes 85 reclamaciones de las reclamaciones interpuestas en el 2004.

EUSKADIKO EKONOMIA-ARDURALARITZAKO EPAITEGIA. JASOTAKO ETA EBATZITAKO ERREKLAMAZIO KOPURUA
TRIBUNAL ECONÓMICO-ADMINISTRATIVO DE EUSKADI. NÚMERO DE RECLAMACIONES RECIBIDAS Y RESUELTAS

	2001	2002	2003	2004	2005	% 02/01	% 03/02	% 04/03	% 05/04
Lan publikoatik tasa (*) Tasa por obras públicas	25	1	2	0	0	-96,0	100,0	-100,0	
Trafiko isunak Multas de tráfico	1.045	653	771	785	881	-37,5	18,1	1,8	12,2
Beste erreklamazioak Otras	32	21	24	35	10	-34,4	14,3	45,8	-71,4
JASOTAKOEN TOTALA TOTAL RECIBIDAS	1.102	675	797	820	891	-38,7	18,1	2,9	8,7
Lan publikoatik tasa (*) Tasa por obras públicas	73	45	2	1	0	-38,4	-95,6	-50,0	-100,0
Trafiko isunak Multas de tráfico	369	975	1.286	1.084	900	164,2	31,9	-15,7	-17,0
Beste erreklamazioak Otras	18	53	36	6	72	194,4	-32,1	-83,3	1.100,0
EBATZITAKOEN TOTALA TOTAL RESUELTAS	460	1.073	1.324	1.091	972	133,3	23,4	-17,6	-10,9

(*) Lan publikoak zuzendu eta ikuskatzeko teknikari lanengatik tasa / Tasa de dirección e inspección de obras públicas

KOADROA / CUADRO IV.84

Euskadiko Auzitegi Ekonomiko Administratiboak 891 erreklamazio jaso zituen 2005. urtean; hau da, 2004. urtean baino % 8,7 gehiago. Hala ere, emandako ebazpenen kopurua % 11 txikiagoa izan zen.

Jarritako erreklamazioei eta ebatzitakoei erreparatuta, trafiko-isunek eman zioten lan gehien Euskadiko Auzitegi Ekonomiko Administratiboari, trafiko-isunekin lotutakoak izan baitziren egindako erreklamazioen % 99 eta ebatzitakoen % 93.

Por otra parte, el Tribunal Económico-Administrativo de Euskadi recibió en el 2005 891 reclamaciones, que supuso un incremento del 8,7% respecto al año anterior. El total de resoluciones, por el contrario, descendió casi un 11%.

Las multas de tráfico ocuparon buena parte del trabajo del Tribunal, tanto en cuanto a las reclamaciones interpuestas como a las resueltas. Casi el 99% de las reclamaciones recibidas y el 93% de las resueltas corresponden a multas de tráfico.

V. Kapitulua
EAEko Toki Ogasunak

Capítulo V
Haciendas Locales en el País Vasco

1. SARRERA

Toki-ogasunetako zergei dagokienez, 2005eko ekitaldian ez da aldaketa handirik egin; Ondasun Higiezinen gaineko Zerga eta higiezinen katastroko zenbait alderdi aldatu dira, hori besterik ez. Beraz:

- Ondasun Higiezinen gaineko Zergari dagokionez, 1,02 koefizientea erabili da balioak eguneratzeko.

- Ondasun Higiezinen Katastroan aldaketa hauek egin dira, batez ere: azalera-eskubidearen eremu espaziala aldatu, titularkidetasun-egoerak zehaztu, katastro-gaietan izan daitezkeen ordezkaritzak finkatu, betebehar formal batzuk ezarri eta epe jakin batzuk luzatu.

Era berean, alokairuko etxebizitzen merkatua suspertu behar dela ikusita, eta gizarteak duen etxebizitza-beharrari erantzun behar zaiola aintzat hartuta, hartu beharreko neurriak hartu dira hiru foru-lurraldeetan, hutsik dagoen etxebizitza-kopurua hain handia izanik, etxe-multzorik ahalik eta handiena merkatuan jarri, eta etxebizitzarik ez

1. INTRODUCCIÓN

El año 2005 no ha sido un ejercicio con grandes cambios en materia de Haciendas Locales; los habidos se refieren casi exclusivamente al Impuesto sobre Bienes Inmuebles y a aspectos catastrales, así:

- En relación al Impuesto sobre Bienes Inmuebles se actualizan los valores mediante la aplicación del coeficiente 1,02.

- En el Catastro Inmobiliario las principales novedades se refieren al ámbito espacial del derecho de superficie, supuestos de cotitularidad, representación a efectos catastrales, establecimiento de una serie de obligaciones formales, y la ampliación de determinados plazos.

Asimismo, ante la necesidad de estimular el mercado inmobiliario de viviendas de alquiler y dar respuesta a la necesidad social de vivienda, se introducen en los tres Territorios Forales medidas para potenciar que el alto número de vivienda deshabitada pueda ser puesta en el mercado con el destino de satisfacer la demanda de aquella parte de la sociedad carente de vivienda. En

dutenen eskaera asetzera bideratu dadin. Toki-ogasunen neurriei dagokienez, alderdi hauek nabarmendu behar dira:

- Hemendik aurrera, udalek ezingo diete, Ondasun Higiezinen Gaineko Zergaren bidez, etxebizitza hutsei gainordainik ezarri.
- Hiri-lurren Balio-gehitzearen gaineko Zergan egindako aldaketak aukera ematen du, ordenantzen bidez, eskualdatze-zergen kuota osoaren % 100era arteko hobaria arautzeko, bai lurren eskualdatzearen gaineko zergari dagokionez, bai horien gainean hobaria mugatzen duen edozein ondasun-eskubide eratu edo eskualdatzeari dagokionez. Hori kosturik gabe egingo da heriotza-kasuan, eta ondorengo eta adoptatuek, aurreko ahaideek edo adopzio-hartzaileek eta ezkontideek edo izatezko bikotekideek jaso ditzakete.
- Ekonomia Jardueren gaineko Zergari buruzko Bizkaiko Foru Arauak aukera ematen du, zergaren udal-ordenantzek hala arautzen badute, ingurumena kudeatzeko sistemen ziurtagiria duten subjektu pasiboei kuotaren % 50 bitarteko hobaria emateko, betiere, jarduera sailkatuetan lan egiten duten enpresak direnean, alegia, Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurugiroa babesteko otsailaren 27ko3/1998 Legeak aipatzen dituen jarduera sailkatuetan lan egiten duten enpresak direnean. Enpresa horiek bete beharrekoak dituzte Europako EMAS araudiak ezarritako baldintzak.

2. EAE-KO TOKI-OGASUNEN FINANTZAKETA

2.a. Sarrera. EAEko Toki Ogasunen baliabideak

Txosten honen I. kapituluan Euskal Autonomia Erkidegoak dituen zerga-eskumenak zehaztu dira, baita zerga-sistema osatzen duen zerga bakoitzaren lotura-puntuak ere, Toki Ogasunen esparrua osatzen dutenak bereziki. Hala ere, EAEko udalerrien finantza-sistema

cuanto a las medidas atinentes a las Haciendas Locales:

- En el Impuesto sobre Bienes Inmuebles, desaparece la posibilidad de que los Ayuntamientos establezcan un recargo para las viviendas desocupadas.
- En el Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, se prevé la posibilidad de que las Ordenanzas puedan regular una bonificación de hasta el 100% de la cuota íntegra del impuesto en las transmisiones de terrenos, y en la transmisión o constitución de derechos reales de goce limitativos del dominio, realizadas a título lucrativo por causa de muerte a favor de los descendientes y adoptados, ascendientes o adoptantes y los cónyuges o parejas de hecho.
- En la Norma Foral del Impuesto sobre Actividades Económicas del Territorio Histórico de Bizkaia se introduce, en tanto en cuanto así lo contemplen las ordenanzas municipales del impuesto, una bonificación de hasta el 50% de la cuota para los sujetos pasivos que estén en posesión de certificados de sistemas de gestión medioambiental, tratándose de empresas que se dedican a las actividades clasificadas a las que se refiere la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, y siempre que cumplan las condiciones impuestas por la reglamentación europea EMAS.

2. LA FINANCIACIÓN DE LAS HACIENDAS LOCALES EN EL PAÍS VASCO

2.a. Introducción. Los recursos de las haciendas locales en el País Vasco

En el Capítulo I de este Informe se detallan las competencias del País Vasco en materia tributaria y los puntos de conexión existentes en cada uno de los tributos que configuran el sistema tributario y, en particular, los que integran el área de las Haciendas Locales. No obstante, es

aztertzea komeni da, Lurralde erkidean indarrean dagoen sistemarekin lotu behar delako. Era horretara osatuko da txosten honek Euskal Ogasunari buruz eman nahi duen ikuspegi orokorra.

interesante analizar el sistema de financiación de los Municipios del País Vasco, relacionándolo con el sistema vigente en Territorio Común y completando la visión de conjunto que este Informe pretende ofrecer sobre la Hacienda Vasca.

Toki-sektore publikoko finantzen jarduna arautzeko orduan erabiltzen den arau-esparruan Foru Arau hauexek dira oinarri, denak ere, toki-administrazioetako ogasunak arautzekoak: Arabako 41/1989 Foru-araua, Bizkaiko 5/1989 Foru Araua eta Gipuzkoako 11/1989 Foru Araua (Bizkaiak 2005 ekitaldian 9/2005 Foru-araua onartu zuen, nahiz eta 2006ko urtarrilaren 1ean jarri zen indarrean). Aipatutako arau horiek autonomia-printzipio eraginkorrak egiteko eta udal-finantzen burujabetasuna lortzeko finantza-sistema bideratzen dute. Ondorioz, toki-sektoreek finantza-tutoretza txikiagoa behar dute gaur egun. Hori bera gertatu da lurralde erkidean ere.

El marco normativo de la actividad financiera del sector público local reside en la Norma Foral 41/1989 de Álava, la Norma Foral 5/1989 de Bizkaia y la Norma Foral 11/1989 de Gipuzkoa, reguladoras de las Haciendas Locales (Bizkaia, durante 2005, ha aprobado la Norma Foral 9/2005, si bien sus efectos se extienden desde el 1 de enero de 2006). Estas normas ordenan un sistema financiero encaminado a la efectiva realización de los principios de autonomía y suficiencia financiera municipal, lo que ha supuesto en la práctica una disminución de la tutela financiera sobre el sector local. Disminución que también se ha producido en el ámbito del territorio común.

Ekonomia Itunean, 2002koan, 48. artikuluak (lehen 45. artikulua zen) hauxe dio: “Toki-erakundeen eremuan Estatuak une bakoitzean egikaritzen dituen finantza-tutoretzako ahalmenak foru-aldundiei dagozkie; horrek ez du esan nahi, inola ere, EAEko toki-erakundeen autonomia araubide erkidea duten toki-erakundeena baino txikiagoa izango denik”.

En el artículo 48 del Concierto 2002 (antes artículo 45) se establece que "las facultades de tutela financiera que en cada momento desempeña el Estado en materia de imposición y ordenación de los tributos y precios públicos de las Entidades Locales corresponderán a las respectivas Diputaciones Forales, sin que ello pueda significar en modo alguno, un nivel de autonomía de las Entidades locales vascas inferior al que tengan las de régimen común".

Beraz, baterako erantzukizun-sistema ezarri da. Horren bidez, toki-korporazioek beren finantza-baliabideak lortzeko eta erabiltzeko prozesuan parte har dezakete. Era berean, baliabide horien kopurua erabaki eta hura gastatzeko era antolatu dezakete, nahi erara.

Se ha establecido, por tanto, un sistema de corresponsabilidad, que permite a las Corporaciones Locales participar en el proceso de obtención y empleo de sus recursos financieros y, en la determinación de su volumen y en la libre organización de su gasto.

Toki-ogasunei buruzko foru-arauek tokiko baliabide-sistema ezarri dute. Sistema horrek baliabide-iturri hauek ditu oinarrian:

- Zerga-alorrekoak ez diren baliabideak edo zuzenbide pribatukoak. Toki-erakundeek kredituak eskura ditzakete, inbertsiokoak ez diren gastuak finantzatzeko; esaterako, aurrekontuen likidazioetan izandako

Las Normas Forales de Haciendas Locales establecen un sistema de recursos locales basado en tres fuentes de recursos diferentes:

- Recursos no tributarios o de derecho privado. Las Entidades Locales pueden acceder al crédito para los supuestos distintos a la financiación de los gastos de inversión, cuales son la cobertura del déficit en la liquidación de sus

defizitak estaltzeko, eta, premiazko eta urgentziazko arrazoiak gertatzen badira, gastu arruntei aurre egiteko. Aurrekontu-aldaketako espedienteen bidez eskura ditzakete kreditu horiek. Halaber, diruzaintzako eragiketak egin ditzakete, ekitaldiaren amaierako dataz haragoko epemugaz. Horrez gain, beste diru-sarrera batzuk lor ditzakete, bai ondarezko edo zuzenbide pribatuko eragiketak eginez, bai haien eskumenpeko isunetatik eta zehapenetatik dirua eskuratuz.

- Zerga-baliabideak. Zerga, tasak eta zerga bereziak ezberdinak direla kontuan hartu eta aldaketarik garrantzitsuenak atal honetan gertatu direla esan behar da. Horrek udalerriak tokiko finantza-sisteman parte hartzera eta horretaz arduratzera bultzatu ditu.

- Hamar zerga zeuden lehen, orain berriz, bost. Horietako bi, hots, Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga eta Hiri-lurren Balio-gehitzearen gaineko udal-zerga aukerazkoak dira Udalarentzat. Ondasun Higiezinen gaineko Zergak, Ekonomia-jardueren gaineko Zergak eta Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gainekoak, berriz, derrigorrezkoak dira; ez dute zerga ezartzeko erabakirik behar, zerga-elementuren bat aldatu nahi ez badute behintzat. Beste kontzeptu bat ere sortu da: prezio publikoa. Tokiko finantza-araubidea dinamizatzea eta hari errealitate ekonomikora egokitzeko ahalmena ematea da kontzeptu horren helburua.

- Zerga itunduetan, itundu gabekoetan eta beste diru-sarrera publikoetan parte hartzea. Toki-erakundeen finantza-kaudimena bermatzen duen mekanismo automatikoa da. Kaudimen hori konstituzio-zuzenbideak eman dio. Osaera materialari dagokionez esan behar da bilketa likidoaren ehuneko bat dela.

presupuestos y la financiación en casos extremos, por razones de necesidad y urgencia, de gastos corrientes por la vía de los expedientes de modificación presupuestaria. Pueden concertar operaciones de tesorería con vencimiento posterior a la fecha de cierre de un ejercicio. Además, podrán obtener otros ingresos procedentes de su patrimonio o de derecho privado, así como de las multas y sanciones en el ámbito de sus competencias.

- Recursos tributarios. En este apartado, partiendo de la distinción entre impuestos, tasas y contribuciones especiales, es donde se han producido los cambios más importantes, favoreciendo la participación y compromiso de los Municipios en el sistema financiero local.

- De los diez impuestos existentes se ha pasado a cinco, teniendo dos de ellos, el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras y el Impuesto Municipal sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, carácter potestativo para el Municipio. Mientras los Impuestos sobre Bienes Inmuebles, sobre Actividades Económicas y sobre Vehículos de Tracción Mecánica son de exacción obligatoria y no necesitan acuerdo de imposición, salvo que deseen modificar alguno de los elementos del Impuesto. Se ha instrumentado también un nuevo concepto, el precio público, con el fin de dotar al régimen financiero local de un mayor dinamismo y capacidad de adaptación a la realidad económica.

- Participación en los tributos concertados, no concertados y demás ingresos públicos. Se configura como un mecanismo automático que garantiza la suficiencia financiera de las Entidades Locales, derivada de su consideración como derecho constitucional. Materialmente está constituida por un porcentaje sobre la recaudación líquida.

2.b. Arau orokorrak

EAEko tokiko finantza-sistemaren ildo nagusiak azaroaren 25eko 27/1983

2.b. Normativa general

Las líneas generales del sistema de financiación local en el País Vasco se hallan

Legean daude jasota, lege hori baita Autonomia Erkidego Osorako Erakundeen eta bertako lurralde historikoetako Foru Erakundeen arteko Harremanei buruzkoan (LHL).

Arau horren bigarren xedapen gehigarriak arautzen duenez, udalerri guztiek, tokiko inbertsio- eta ekipamendu-premiei erantzun ahal izateko, gutxieneko baliabide-maila bat izan behar dute bermatuta, eta maila hori ez da inoiz ere araubide erkideak ezarritako baliabide-maila baino txikiagoa izango; horrez gainera, Obra eta Zerbitzuen foru-planen aurrekontuko diru-hornidura ere izango dute. Arau horretako 7.a.5 artikuluak dioenez, plan horiek idaztea lurralde historikoen foru-organoei dagokie.

Foru-aldundiei dagozkien esleipen ekonomiko eta finantza-tutoretzaren ereduak bete egiten du argi eta garbi Ekonomia ituneko 48. artikuluan xedatutakoa. Horrenbestez, eredu horren helburua da Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusia, batetik, eta foru-organoen eta toki-erakundeen ogasunak, bestetik, elkarren artean erabat artikulatzea. Hori lortzeko, aipatutako erakunde horiek Dirubideen Euskal Kontseiluak (27/1983 Legeak berak sortua) ezarri bezala erabili beharko dituzte irizpideak; hots, EAEko erakunde erkideek aurrekontu-prozedura eta kontabilitate publikoan (Bigarren Xedapen Gehigarria, 3.1) erabilitako irizpide berdinak erabili beharko dituzte.

Era berean, toki-erakundeek itundu nahi dituzten urtebetetik gorako kreditu-eragiketak lurralde historikoenekin eta Autonomia Erkidegoaren zorpetze-politikarekin koordinatu eta harmonizatuko dira, Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluaren baitan (Bigarren Xedapen Gehigarria, 3.2).

Arauak ez du, hertsiki, tokiko finantza-sistema sortu, aitzitik, udal-eremura zabaldu ditu foru-erakundeen eta erakunde erkideen finantza-irizpide orokorrak. Irizpide horiek Dirubideen Euskal Kontseiluak erabaki behar ditu.

contenidas en la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos (LTH).

Esta norma establece, en su Disposición Adicional Segunda, que el conjunto de los Municipios tiene garantizado un nivel de recursos no inferior al que le pudiera corresponder por aplicación de la legislación de régimen común, así como la dotación presupuestaria de los oportunos Planes Forales de Obras y Servicios, cuya redacción y aprobación es competencia exclusiva de los Órganos Forales de los Territorios Históricos, artículo 7.a).5, para atender a las necesidades de inversión y equipamiento local.

En coherencia con este modelo de asignación económica y de tutela financiera que corresponde a las Diputaciones Forales, en clara sintonía con lo establecido en el artículo 48 del Concierto Económico, y a los efectos de conseguir una plena articulación de la Hacienda General del País Vasco con las Haciendas de los Órganos Forales y de los Entes Locales, se establece que éstos deberán aplicar, en la forma que determine el Consejo Vasco de Finanzas (órgano creado por la propia Ley 27/1983), criterios homogéneos a los utilizados por las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma en materia de procedimiento presupuestario y contabilidad pública (Disposición Adicional Segunda 3.1).

Así mismo, las operaciones a crédito superior a un año que deseen concertar los Entes Locales, se coordinarán y armonizarán con las de los Territorios Históricos y con la política de endeudamiento de la Comunidad Autónoma en el seno del Consejo Vasco de Finanzas (Disposición Adicional Segunda 3.2).

Lejos de concebir un sistema financiero estrictamente local, la norma ha extendido al ámbito municipal los criterios generales de financiación entre las distintas Instituciones Comunes y Forales, que han de determinarse en el Consejo Vasco de Finanzas.

Urriaren 4ko 6/2002 Legearen bidez, Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontuak finantzatzeko foru-aldundiek 2002-2006 aldian egingo dituzten ekarpenak zehazterakoan erabiliko den metodologia onartu zen; honako hau ezartzen du laugarren xedapen gehigarriaren 1. atalean: Lurralde historikoetako foru-erakundeak, Ekonomia Itunean eta azaroaren 25eko 27/1983 Legean onartuta dituzten eskumenak ere baztertu gabe, arrisku partekatuaren irizpideaz baliatuko dira lurralde historikoei dagozkien zerga itunduetan toki-erakundeen parte-hartzea urtero ezartzeko garaian.

Horrez gain, Dirubideen Euskal Kontseiluak, laugarren xedapen gehigarriko 2. atalean, gomendioa egiten die lurralde historikoetako foru-organoei, ondoren zehaztuko den adierazpenaren emaitzaren % 53 erabil dezaten, gutxienez, beren menpeko toki-erakundeentzat; hona hemen adierazpena:

$$\mathbf{RD_i - DF_i}$$

hor:

RD_i lurralde historikoaren baliabide erabilgarriak dira, honela zehaztuta:

$$RD_i = (R_i - D_i - P_i - AG_i - T_i \pm FS_i)$$

Azpi-indizeak i: Lurralde Historiko.

R_i: Ekonomia Itunaren kudeaketatik sortu eta banaketa-gai diren diru-sarrerak dira:

- Zerga itunduak direla- eta egindako diru-bilketa.
- Zerga itunduak direla-eta sortutako interes likidoak.

D_i: Kupoaren metodologiatik sortutako egokitzapenak dira:

- Estatuari ordaintzeko kupo likidoa.
- Kupoaren metodologiaren konpentsazioak.
- Ertzaintza handitzea.

La Ley 6/2002, de 4 de octubre, por la que se aprueba la metodología de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco aplicable al período 2002-2006, establece en el apartado 1 de la Disposición Adicional Cuarta que los Órganos Forales de los Territorios Históricos, y sin perjuicio de sus facultades reconocidas en el Concierto Económico y la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, utilizarán el criterio de riesgo compartido al establecer anualmente la participación de los Entes Locales en los ingresos concertados correspondientes a los Territorios Históricos.

Además, el Consejo Vasco de Finanzas, apartado 2 de la Disposición Adicional Cuarta, recomienda a los Órganos Forales que destinen a los Entes Locales de ellos dependientes, en concepto de participación en la recaudación por tributos concertados, como mínimo el 53% del resultado de la siguiente expresión:

$$\mathbf{RD_i - DF_i}$$

siendo:

RD_i los recursos disponibles del territorio histórico, definidos por:

$$RD_i = (R_i - D_i - P_i - AG_i - T_i \pm FS_i)$$

Subíndice i: Territorio Histórico.

R_i: son los ingresos derivados de la gestión del Concierto Económico sujetos a reparto:

- Recaudación por tributos concertados.
- Intereses líquidos por razón de tributos concertados.

D_i: son los ajustes procedentes de la metodología del Cupo:

- Cupo líquido al Estado.
- Compensaciones de la metodología de Cupo.
- Ampliaciones de la Policía Autónoma.

- Euskadiri eskumen berriak eskualdatzea.

P_i: Kenkari bereziak.

AG_i: Erakunde erkideentzako ekarpen orokorra.

T_i: erakunde erkideek foru-organoei egin eta metodología honetako 10. artikuluan aipatutako eskualdaketa berrien balioespena.

FS_i: Elkartasun-Funts garbia.

DF_i: Ondorengo kenkarien batuketa:

- Gizarte Segurantzako erakunde kudeatzaileei lotutako eskualdaketak finantzatzeko kenkaria, eskumen hori baliatzea foru-erakundeei dagokienean.
- Joan zen 1997-2001 bosturtekoan foru-organoei eskualdatutako eskumenak finantzatzeko kenkaria.
- BEZarekin ordezkatu diren diru-sarreren konpentsazioko kenkaria.
- Kenkari horiek ekitaldi bakoitzerako eguneratuko dira eguneratzeko indizea aplikatuta: RD^t_i/RD^0_i. Hor, RD^t_i t ekitaldian i lurraldeko baliabide erabilgarriak dira, eta RD^0_i 2002 oinarriko urtean.

2.c. Lurralde historiko bakoitzeko toki-finantzaketa

2.c.1. Arabako Lurralde Historikoa

Arabako Lurralde Historikoko ekonomia- eta aurrekontu-araubideari buruz abenduaren 18an emandako 53/1992 Foru Arauaren 87. artikuluak dioenaren arabera, ekitaldia hasitakoan, ekitaldi horri dagozkion Aurrekontuak indarrean sartuta ez badaude, aurreko ekitaldiko aurrekontuak luzatuko dira. Ildo beretik, 74/2004 Foru Dekretuak aurrekontu-luzapenari buruzko 62/2003 Foru Dekretua eguneratu du (3/2004 eta 28/2004 Foru Dekretuek aldatu zuten gerora), indarrean jarraitzen baitu aurrekontu-luzapenak.

- Traspaso de nuevas competencias al País Vasco.

P_i: Deducciones especiales.

AG_i: Aportación General a las instituciones comunes.

T_i: valoración de los nuevos traspasos desde las instituciones comunes a los órganos forales a los que se refiere el artículo 10 de la presente metodología.

FS_i: Fondo de Solidaridad neto.

DF_i: Suma de las siguientes deducciones:

- Deducción para financiar los traspasos asociados a las entidades gestoras de la Seguridad Social, cuando el ejercicio de la competencia corresponde a las instituciones forales.
- Deducción para financiar los traspasos de competencias a los órganos forales efectuados en el quinquenio 1997-2001.
- Deducción por la compensación por ingresos sustituidos por el IVA.
- Estas deducciones se actualizarán para cada ejercicio por aplicación del siguiente índice de actualización: RD^t_i/RD^0_i. Donde, RD^t_i son los recursos disponibles del territorio i en el ejercicio t, y RD^0_i en el año base 2002.

2.c. Financiación local en cada Territorio Histórico

2.c.1. Territorio Histórico de Álava

De acuerdo con las previsiones del artículo 87 de la Norma Foral 53/1992, de 18 de diciembre, de Régimen Económico y Presupuestario del Territorio Histórico de Álava, si los Presupuestos correspondientes a un ejercicio no hubiesen entrado en vigor al iniciarse éste, se considerarán prorrogados los del ejercicio anterior. El Decreto Foral 74/2004 actualiza el Decreto Foral 62/2003 de prórroga presupuestaria (modificado por Decretos Forales 3/2004 y 28/2004) al continuar vigente la prórroga presupuestaria.

Indarrean dagoen araudiari eta aurreikusitako diru-sarrerei jarraiki, toki-erakundeen finantzaketarako foru-funtsa 156.822 mila eurokoa da. Udalak itundu gabeko zergetan duen partaidetza nola ordaindu zehazteko orduan (2002ko Ekonomia Itunaren 51. artikulua), Estatuko Administrazioak ezarri zituen kopuru eta epe berberak finkatu dira. Indarreko araudiaren eta aurreikusitako diru-sarreren arabera, Obra eta Zerbitzuen Foru Planak 11.587,4 mila euroko aurrekontua du.

El Fondo Foral de Financiación para las Entidades Locales se fija en 156.822 miles de euros, conforme a la normativa vigente y los ingresos previstos. El abono de las participaciones municipales en los tributos no concertados (artículo 51 del Concierto Económico de 2002) se ordenó por los mismos importes y periodicidad con que se libró por la Administración del Estado. El Plan Foral de Obras y Servicios se presupuesta en 11.587,4 miles de euros, de acuerdo con la normativa vigente y los ingresos previstos.

Ekainaren 30eko 19/1997 Foru Arauak arautzen du itundutako diru-sarreran toki-erakundeek (koadrilak, udalak eta kontzejuak) zein eratako partaidetza duten. Foru-arau horren III. tituluan zehazten da toki-erakundeen finantzaketarako foru-funtsaren zenbatekoa nola banandu behar den urtero. Ekitaldi bakoitzerako funts-hornidura lurralde historikoaren baliabide erabilgarrien % 50 izan behar da, gutxienez. Toki-erakundeek funts horretatik jasotzen dituzten ekarpenak aurrekontuko zenbatekoaren kargura egiten dira. Kopuru horiek beren ogasunen baliabide arruntak dira, erabilera librekoak eta baldintzarik gabekoak, toki-araubideko araudiaren arabera toki-erakundeek eskaini beharreko zerbitzu guztiei eutsi ahal izateko.

La Norma Foral 19/1997, de 30 de junio, recoge la participación de las Entidades Locales (Cuadrillas, Ayuntamientos y Concejos) en la imposición concertada. Su Título III está dedicado a la distribución anual del importe de la dotación del Fondo Foral de Financiación de las Entidades Locales, dotado para cada ejercicio con al menos el 50% de los recursos disponibles del Territorio Histórico. Las aportaciones que reciben del Fondo las Entidades Locales, con cargo a la cantidad presupuestada, constituyen un recurso ordinario de sus respectivas Haciendas, de libre disposición y no condicionado para el sostenimiento de todos los servicios que deben prestar conforme a la legislación de régimen local.

Lau partaidetza-mota hauek daude:

Se distinguen cuatro tipos de participaciones:

a) Zerbitzuak eskaintzeagatik ematen zaien partaidetza, baldin eta zerbitzu horiek Arabako Foru-aldunditik Arabako toki-erakundeetara pasatakoak badira.

a) Participación por la prestación de servicios, que, en su caso, se traspasen desde la Diputación Foral de Álava a las Entidades Locales alavesas.

b) Koadrila bakoitzari ematen zaion partaidetza-kopuru finkoa, 67.613,86 eurokoa, eta gastu konkretuetarako koadrilei emandako beste diru-hornidura batzuk.

b) Participación fija de 67.613,86 euros a cada Cuadrilla y otras dotaciones a las Cuadrillas, afectadas a la financiación de gastos concretos.

c) Kontzejuen, Udalen eta Koadrilen oinarrizko partaidetza: Aurreko bi partaidetzak kenduta daudela, FOFELaren % 27. Populazio-gune bakoitzak ematen dituen oinarrizko toki-zerbitzu publikoen arabera kalkulatzen da. Honela banatzen

c) Participación básica de Concejos, Ayuntamientos y Cuadrillas: 27% del FOFEL una vez deducidas las dos participaciones anteriores. Se calcula en función de la prestación de los servicios públicos locales básicos de cada núcleo de población. La

da zerbitzu bakoitzari esleitutako zenbatekoa: % 70, gune bakoitzaren biztanle-indizeari erreparatuta, eta, gainerako % 30, zerbitzu-eremuaren sakabanatze-indizeari begiratuta. Zerbitzu bakoitzari dagokion zenbatekoa zehaztu ondoren, zerbitzua emango duen toki-erakundeari ematen zaio.

cantidad resultante para cada servicio se distribuye un 70% en función del índice de población de cada núcleo y un 30% en función del índice de dispersión de cada núcleo en que el servicio es prestado. Determinada la cantidad correspondiente a cada servicio, se destina a la Entidad Local que efectivamente preste el servicio de que se trate.

d) Udalek partaidetza osagarria izango dute bakoitzak bere tamainaren arabera eman beharreko udal-zerbitzuen garrantzia aintzakotzat hartuta: Aurreko a) eta b) partaidetzak kenduta daudela, FOFELaren % 73. Udal bakoitzari dagokion partaidetza osagarria honako hauen arabera erabakiko da:

1) 21.035,42 euro finko udal bakoitzari.

2) Gainerakoa:

- % 59, Udalerri bakoitzaren zuzenbidezko biztanle-kopuruaren arabera.
- % 5, Udalerri bakoitzaren per capita ahalegin fiskalaren arabera, zuzenbidezko biztanleriaz haztatuta.
- % 12,25 banatuko da, zuzenbidezko biztanleei erreparatuta, 1.000 biztanletik gorako udalen artean.
- % 9,5 banatuko da, zuzenbidezko biztanleei erreparatuta, 5.000 biztanletik gorako udalen artean.
- % 9,25 banatuko da, zuzenbidezko biztanleei erreparatuta, 15.000 biztanletik gorako udalen artean.
- % 5eko partaidetza izango dute 50.000 biztanletik gorako udalek.

d) Participación complementaria de los Ayuntamientos en función de los servicios de carácter municipal que según su tamaño deben prestar: 73% del FOFEL una vez deducidas las participaciones a) y b) anteriores. La asignación correspondiente a cada ayuntamiento con cargo a la participación complementaria se determina de la siguiente manera:

1) 21.035,42 euros fijos a cada Ayuntamiento.

2) El resto:

- 59% en proporción a la población de derecho de cada Municipio.
- 5% según esfuerzo fiscal per cápita de cada Municipio, ponderado por su población de derecho.
- 12,25% entre Ayuntamientos de más de 1.000 habitantes, según su población de derecho.
- 9,5% entre Ayuntamientos de más de 5.000 habitantes, en proporción a su población de derecho.
- 9,25% entre Ayuntamientos de 15.000 o más habitantes, según su población de derecho.
- 5% a los Ayuntamientos de más de 50.000 habitantes.

Udal eta koadrila bakoitzari hiru hilean behin ematen zaie dagokien zenbatekoa, urte bakoitzeko urtarrileko, apirileko, uztaileko eta urriko azken egunean; zenbatekoa berdina izango da guztietan. Kontzejuari zenbatekoa sei hilean behin ematea onartu da, urte bakoitzeko urtarrileko eta uztaileko azken egunean; zenbatekoa berdina izango da guztietan. Toki-erakundeek diru-aurrerapenak eska diezazkiekete foru-aldundiei. Diru hori

El importe correspondiente a cada Ayuntamiento y Cuadrilla se libra trimestralmente, a partes iguales, el último día hábil de los meses de enero, abril, julio y octubre de cada año; el abono de la asignación aprobada para cada Concejo, se librará semestralmente, a partes iguales, el último día hábil de los meses de enero y julio de cada año. Las Entidades Locales podrán solicitar anticipos de tesorería a la Diputación Foral, a cuenta de los recursos

Finantzaketarako Foru Funtsak toki-erakundeei ematen dien partaidetzari esker eskuratzeko dituzten baliabideetatik lor dezakete. Aipatu aurrerakinak ezarrita duten mugaeguna iristerako ordaindu beharko dira, eta, gehienez ere, dirua eman eta hurrengo hiruhilekoan erregularizatuko dira.

Obra eta Zerbitzuen Foru Plana, azken batean, lan-tresna da, Arabako Foru Aldundiak toki-erakundeen inbertsio-planetan nola kooperatu behar duen arautzeko; 8/1993 Foru Arauak ez bezala, 19/1997 Foru Arauak ez dio plan horri inongo erreferentziarik egiten, beste Foru Arau batean dagoelako aparte araututa, diru-hornidurak ezartzeko; hau da, lurralde historikoak dituen baliabide erabilgarrien % 3,70 gutxienez. Obra eta Zerbitzuen Foru Plana apirilaren 14ko 14/1997 Foru Araua dago araututa, eta foru-arau horren bidez araututako lankidetza-tresnetan ezarritako laguntzak hartu ahal izango dituzte Arabako Lurralde Historikoko kontzejuek, udalek (Gasteizkoak izan ezik) zerbitzu-ermandadeek eta koadrilek.

2.c.2. Bizkaiko Lurralde Historikoa

Udalerriek partaidetzak izango dituzte zerga itunduetako diru-sarreretan; eta partaidetza horiek Udalkutxa - Udalen Finantzaketarako Foru Funtsa osatuko dute. Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2005erako aurrekontu orokorrei buruzkoa da abenduaren 30eko 3/2004 Foru Araua; hor finkatuta dagoenez, 520.470,7 mila euroko kreditua emango zaio aipatu funtsari, honako irizpide hauen arabera banatuta:

1) Bilboko Udala finantzatzera zuzenduko den aurrekontu-kreditua 197.047,7 mila eurokoa izango da.

2) Ustekabeko gastuak eta Udalerrien Elkarteak finantzatzeko erabiliko diren aurrekontu-kredituak 3.903,5 eta 780,7 mila eurokoak dira, hurrenez hurren.

3) Bilbo kanpoan utzita, gainerako udalerrien finantzaketarako 318.738,7 mila euroko aurrekontu-kreditua erabiliko

que hayan de percibir correspondientes a su participación en el Fondo Foral de Financiación para las Entidades Locales. Estos anticipos deberán ser reembolsados a su vencimiento y en todo caso quedarán regularizados con el pago a cuenta del trimestre siguiente al de su concesión.

Al contrario de la Norma Foral 8/1993, en la Norma Foral 19/1997 no se incluye referencia alguna al Plan Foral de Obras y Servicios, instrumento regulador de la cooperación de la Diputación Foral de Álava a los planes de inversión de las Entidades Locales, que es objeto de regulación separada en otra Norma Foral, y cuya dotación se establece en al menos el 3,70% de los recursos disponibles del Territorio Histórico. La Norma Foral 14/1997, de 14 de abril, regula el Plan Foral de Obras y Servicios, pudiendo acogerse a las ayudas establecidas en los instrumentos de cooperación regulados en la Norma Foral los Concejos, Ayuntamientos, excluido el de Vitoria-Gasteiz, Hermandades de Servicios y Cuadrillas del Territorio Histórico de Álava.

2.c.2. Territorio Histórico de Bizkaia

Las participaciones de los Municipios en los ingresos por tributos concertados constituyen el Fondo Foral de Financiación Municipal-Udalkutxa. En la Norma Foral 3/2004, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para 2005 se fija el crédito presupuestario destinado a dicho fondo en 520.470,7 miles de euros, distribuido con los siguientes criterios:

1) El crédito presupuestario destinado a la financiación del ayuntamiento de Bilbao se cifra en 197.047,7 miles de euros.

2) Los créditos presupuestarios destinados a la financiación de imprevistos y a la Asociación de Municipios se cifran respectivamente en 3.903,5 y en 780,7 miles de euros.

3) El crédito presupuestario destinado a la financiación del resto de Municipios, excluido Bilbao, se cifra en 318.738,7 miles de euros.

da. Honako hauek dira banaketa-irizpideak:

a) Udalerri bakoitzari 81.137 euro emango zaizkio.

b) Gainerakoa honako aldagai eta ehunekoen arabera banatuko da:

Zenbatekoaren % 80 banatuko da, udalerri bakoitzeko zuzenbidezko biztanleei erreparatuz.

% 13 banatuko da, udalerri bakoitzeko zuzenbidezko biztanleei erreparatuta, ahalegin fiskalaren arabera haztatua.

Gainerako % 7 honako portzentaje eta aldagaien arabera banatuko da:

- Haur-hezkuntza, lehen hezkuntza eta hezkuntza berezia aintzat hartuta, % 60, ikastetxe publikoetan dauden unitate-kopuruen arabera.
- % 18, langabeziaren arabera.
- beste % 18, sakabanaketa-mailaren arabera.
- Gainerako % 4a, hondartzen arabera.

Aurreko zenbakian aipatutako banaketa-irizpideak aplikatuta Udalerri bakoitzerako eta Udalerri Elkarterako esleitu behar den aurrekontu-kreditutik, dagokion ordainketa egingo zaio bakoitzari, konturako ordainketa gisa; era horretara, beraz, kreditu horren hamabirena emango zaio bakoitzari hilero. Hileko lehen hogei egunetan ordainduko zaie.

2.c.3. Gipuzkoako Lurralde Historikoa

Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak onartzeko eman zen abenduaren 23an 9/2004 Foru Araua; horren bitartez, Udalen Finantzaketarako Foru Funtsari (UFFF) 332.738,6 mila euro esleitu zaizkio 2005ean, Ekonomia Itunaren baliabideetan parte hartzeko. Hori horrela egin da, 1995eko eta hurrengo ekitaldietarako UFFF arautzen duen 15/1994 Foru-arauaren 2. artikuluak araututakoa betetzeko.

Los criterios de distribución son los siguientes:

a) Cada municipio percibirá una asignación de 81.137 euros.

b) El resto se distribuirá de acuerdo a las variables y porcentajes siguientes:

El 80% en función del número de habitantes de derecho de cada municipio.

El 13% en función del número de habitantes de derecho de cada municipio, ponderado por su esfuerzo fiscal.

El 7% restante en función de los siguientes porcentajes y variables:

- El 60% en función del número de unidades escolares de educación infantil, primaria y especial existentes en centros públicos.
- El 18% en función del paro.
- El 18% en función de la dispersión.
- El 4% restante en función de las playas.

Con cargo al crédito presupuestario resultante para cada municipio y para la Asociación de Municipios de la aplicación de los criterios de distribución contenidos en el número anterior, se efectuará un pago a cuenta mensual a cada uno de ellos, por importe de la doceava parte de dicho crédito. El pago se efectuará en los primeros veinte días de cada mes.

2.c.3. Territorio Histórico de Gipuzkoa

La Norma Foral 9/2004, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa fija la dotación del Fondo Foral de Financiación Municipal, FFFM, para 2005 en la cantidad de 332.738,6 miles de euros, en concepto de participación en los recursos del Concierto Económico de acuerdo a lo previsto en el artículo 2 de la Norma Foral 15/1994, reguladora del FFFM para el ejercicio 1995 y siguientes.

15/1994 Foru Arauak xedatutakoaren arabera, honela banatuko da Udalen Finantzaketarako Foru Funtsaren zenbateko osoa:

1. Gipuzkoako udalerrien artean banatuko da % 99,85. Hauek dira banaketa-irizpideak:

- 1.100 biztanletik beherako udalerriei % 1,2, zenbateko finko hauek emango zaizkie:

  200 biztanle artekoei.....84.141,69 €
  201 eta 400 artekoei.....72.121,45 €
  401 eta 600 artekoei.....60.101,21 €
  601 eta 1.000 artekoei..... 36.060,73 €
  1.001 eta 1.100 artekoei..24.040,48 €

- % 90 banatzen da, udalerrien zuzenbidezko biztanleen proportzio zuzenari erreparatuta.
- % 2,15 Donostiari esleituko zaio, hiriburua den aldetik.
- % 3, Udalerri bakoitzaren errentaren alderantzizko proportzioan, zuzenbidezko biztanleen kopuruaren arabera haztatuta.
- % 3,5, Udalerri bakoitzeko ahalegin fiskalaren proportzio zuzenean, zuzenbidezko biztanleen kopuruaren arabera haztatuta.

2. Funtseko zenbatekoaren gainerako % 0,15 EUDEL, Euskal Herriko Udalen Elkartea finantzatzera bideratzen da berariaz.

Gipuzkoako Foru Aldundiak hiru hilean behin, hau da, otsailean, maiatzean, abuztuan eta azaroan emango dizkie udalerriei hasieran finkatutako zenbatekoen laurdena, gerora likidazioa egin beharko dela jakinda.

Ekonomia Ituneko 51. artikuluak araututakoa betez, Gipuzkoako Foru Aldundiak Gipuzkoako toki-erakundeen artean banatu behar ditu itundu gabeko zergen zeharkako ekarpenetatik izan dituen diru-sarrerak.

Según lo dispuesto en la Norma Foral 15/1994, la cuantía total del Fondo Foral de Financiación Municipal se distribuirá del siguiente modo:

1. El 99,85% entre los Municipios de Gipuzkoa según los criterios siguientes:

- 1,2% entre Municipios de hasta 1.100 habitantes, con los importes fijos:

  Hasta 200.....84.141,69 €
  De 201 a 400.....72.121,45 €
  De 401 a 600.....60.101,21 €
  De 601 a 1.000.....36.060,73 €
  De 1.001 a 1.100.....24.040,48 €

- 90% en proporción directa a los habitantes de derecho de los Municipios.
- 2,15% se asignará a Donostia-San Sebastián, por razón de capitalidad.
- 3% en proporción inversa a la renta de cada Municipio ponderada por el número de sus habitantes de derecho.
- 3,5% en proporción directa al esfuerzo fiscal de cada Municipio ponderado por el número de sus habitantes de derecho.

2. El 0,15% restante del total de la cuantía del Fondo se destina a la financiación específica de la Asociación de Municipios Vascos, EUDEL.

Trimestralmente, en los meses de febrero, mayo, agosto y noviembre, la Diputación Foral hará efectivo el pago a favor de los Municipios de la cuarta parte de las cantidades inicialmente previstas, sin perjuicio de la liquidación.

La aportación indirecta mediante participación en tributos no concertados se distribuirá por la Diputación Foral entre los Municipios de Gipuzkoa, de acuerdo a lo previsto en el Concierto Económico (artículo 51).

2.d. Lurralde Erkideko Udalerrien Finantzaketa

Udalerriek Estatuko zergetan izango duten partaidetza abenduaren 27ko 51/2002 Legearen arabera erabaki behar da. Lege horrek aldatu egin zuen abenduaren 28ko 39/1988 Legea, Toki Ogasunak arautzekoa.

1. Udalerri bakoitzaren partaidetza dela-eta Finantzaketarako Funts Osagarrian 2004an egin beharreko konturako ekarpenen kopuru osoa berariaz kontsignatutako kredituan jasoko da Lurralde Finantzaketaren Zuzendaritza Orokorreko. 942 M Programaren 32. sekzioko 23. zerbitzuan. Udalerri horiek Tokiko Ogasunak arautzekoa den martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki Ogasunen Legearen Testu Bateratuko 111. artikuluak araututako eremu subjektibokoak izango dira.

Zenbateko hori kalkulatzeko, 2004an Funts Osagarri horretan jasotako konturako ekarpenen zenbatekoa gehituko zaio bilakaera-indizearen aurreikuspenari, Tokiko Ogasunak arautzekoa den martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki Ogasunen Legearen Testu Bateratuko 121. artikuluak araututakoaren arabera; betiere, zenbateko hori kalkulatzerakoan, Estatuko Aurrekontu Orokorrak 2004rako onartzekoa den abenduaren 30eko 61/2003 Legeko 70 bi artikuluak ezarritakoa hartuko da oinarri.

Udalerriek Finantzaketarako Funts Osagarrian duten partaidetzaren konturako ekarpenen zenbatekoa zehazteko, Ekonomia Jardueren gaineko Zerga aldatzeak haiei sorrarazi dien diru-sarreren galera konpentsatzeko kopuruaren % 95 handituko da hura ekarpen-zenbatekoa kalkulatzeko oinarria.

Konturako diru-emateak hilero egingo dira, eta bakoitzean zenbateko osoaren hamabiren bat emango da.

2. Udalerriek Finantzaketarako Funts Osagarrian egin beharreko konturako diru-

2.d. Financiación de los Municipios en Territorio Común

La participación de los Municipios en los tributos del Estado se determinará con arreglo a las normas contenidas en la Ley 51/2002, de 27 de diciembre, de reforma de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales.

1. El montante global de las entregas a cuenta de la participación de cada municipio incluido en el ámbito subjetivo del artículo 111 del texto refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, en el Fondo Complementario de Financiación correspondiente a 2004 se reconocerá con cargo al crédito específico consignado en la Sección 32, Servicio 23, Dirección General de Financiación Territorial, Programa 942 M.

El citado importe se calculará incrementando, en la previsión del índice de evolución establecido con arreglo a lo dispuesto en el artículo 121 del texto refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, la cuantía de las entregas a cuenta percibidas por este Fondo Complementario en el año 2004, calculado en los términos del apartado Dos del articulo 70 de la Ley 61/2003, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2004.

El importe de las entregas a cuenta de la participación en el Fondo Complementario de Financiación se determinará incrementando la base de cálculo en una cuantía equivalente al 95 por 100 de la compensación definitiva por merma de ingresos derivada de la reforma del Impuesto sobre Actividades Económicas.

Las entregas a cuenta serán abonadas mediante pagos mensuales equivalentes a la doceava parte del montante global.

2. El montante global destinado a realizar las entregas a cuenta a los municipios

emateen zenbatekoa jarduneko ekitaldian Estatuko zergetan parte hartzeagatiko finantzazio-aurreikuspenaren % 95ekoa izango da, eta Lurralde Finantzaketaren Zuzendaritza Orokorreko 942 M Programaren 32. Sekzioko 23. zerbitzuan berariaz kontsignatutako kredituan jasoko dira. Udalerri horiek Tokiko Ogasunak arautzekoa den martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki Ogasunen Legearen Testu Bateratuko 122. artikuluak araututako eremu subjektibokoak izango dira.

incluidos en el ámbito subjetivo del artículo 122 del texto refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, aprobado por el Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, equivalente al 95 por 100 de la previsión de su financiación total para el presente ejercicio por participación en los tributos del Estado, se reconocerá con cargo al crédito específico consignado en la Sección 32, Servicio 23, Dirección general de Financiación Territorial, Programa 942 M.

Estatuko zergen diru-sarreren igoera erabaki ondoren, behin betiko likidatu behar da udalerriek 2005eko Estatuko zergetan izango duten partaidetza.

Determinado el incremento de los ingresos tributarios del Estado, se efectúa la liquidación definitiva de la participación de los Municipios en los tributos del Estado para el 2005.

Estatuak, 2005ean, 2004ko diru-sarrerei dagokienez egin bezala, aurreko zenbatekoan behin betiko ordainak sartuko dizkie udalerriei, Ekonomia Jardueren Gaineko Zergaren erreformarengatik izandako diru-sarreren murrizketa dela-eta.

En la cuantía anterior se integrará, incrementado en los mismos términos que los ingresos del Estado en 2005 respecto de 2004, el montante de las compensaciones definitivas a los municipios por la merma de ingresos derivada de la reforma del Impuesto sobre Actividades Económicas.

Zenbateko osoa honako irizpide hauei jarraituz banatuko da:

El importe global se distribuirá de acuerdo con los siguientes criterios:

a. Udalerri bakoitzak, eskuarki, 2003ko Estatuko zergetan izandako partaidetzaren behin betiko likidaziotik esleitutako zenbateko gordin bera jasoko du. Zenbateko hori 2003ko Aurrekontu Orokorrei buruzkoa den abenduaren 30eko 51/2002 Legeko 65. artikuluko hirugarren, laugarren eta bosgarren ataletan xedatutakoaren arabera kalkulatu da.

a. Como regla general cada Ayuntamiento percibirá una cantidad igual a la resultante, en términos brutos, de la liquidación definitiva de la participación en los tributos del Estado de 2003 calculada con arreglo a lo dispuesto en los apartados dos, tres, cuatro y cinco del artículo 65 de la Ley 51/2002, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales para 2003.

b. Gainerakoa proportzioan banatuko da, jarraian adieraziko diren aldagaien eta ehunekoen eta a) puntuan finkatutako zenbatekoen artean izandako emaitza positiboari erreparatuta. Hala, honako aldagai eta ehunekoak aplikatuko dira:

b. El resto se distribuirá proporcionalmente a las diferencias positivas entre la cantidad que cada Ayuntamiento obtendría de un reparto en función de las variables y porcentajes que a continuación mencionan y las cantidades previstas en la letra a) anterior. A estos efectos, las variables y porcentajes a aplicar serán:

- % 75, zuzenbidezko biztanleen arabera; biztanle-kopurua zehazteko orduan, Gobernuak ofizialki onartuta, Udalerri bakoitzean 2005eko abenduaren 31n indarrean zegoen

- 75% en función del número de habitantes de derecho de cada Municipio, según el padrón de población municipal vigente a 31 de diciembre de 2005, oficialmente aprobado por el Gobierno,

udaleko biztanle-errolda hartuko da oinarri. Biderkatzaile batek (1,00-1,40) haztatuko du kopuru hori, biztanleria-estratuei erreparatuz.

- % 12,5, Udalerri bakoitzak 2003ko ekitaldian izandako batez besteko ahalegin fiskalari erreparatuz, zuzenbidezko biztanleek haztatuta, betiere, Gobernuak ofizialki onartuta 2005eko abenduaren 31n indarrean zegoen biztanle-erroldaren arabera.
- % 12,5, zerga-gaitasunaren alderantzizkoaren arabera.

Udalerriek 2005eko ekitaldian Estatuko zergetan izango duten partaidetzaren zenbatekoak hilero ordainduko dira, zenbateko osoaren hamabiren bat emanez.

3. KUDEAKETA EKONOMIKOA

Ondoren EAEko Udalerrietako kudeaketa ekonomikoari buruzko datuak daude ikusgai. Horiek 2004ko ekitaldian likidatutako aurrekontuetatik hartu dira.

Datu hauek erakusten dute udalerriak eta eremu txikiagoetako toki-erakundeak areago batu direla, hau da, udalerriak, batetik, eta toki-erakunde txikiak, Administrazio-organo autonomoak eta Enpresa Publikoak, bestetik, estuago elkartu direla aurrekontuetan (azken bi kasuetan, % 50 baino gehiagoko partaidetza badago).

Atal honen amaieran, udal-sektore publikoaren baterakuntza orokorraren laburpen-datuak ageri dira, betiere, kontuan hartuta bai udalerriaz azpiko eremuetako erakundeak bai udalerriaz gaindikoak ere (mankomunitateak eta partzuergoak).

Baterakuntza orokorraz ez da azterketa zehatza egiten; izan ere, mankomunitateek eta partzuergoek udalerriei esleitutako aurrekontua ezin da partaidetza ekonomiko edo aurrekontu bidez egin, eta zerbitzu publikoaren eskaintzari buruzko balioztapenak (biztanleria, adibidez) aintzat hartuta egin behar da. Udal-baterakuntza bakoitzaren emaitza ez litzateke, beraz, udalerri

ponderado por un coeficiente multiplicador (1,00-1,40), según estratos de población.

- 12,5% en función del esfuerzo fiscal medio de cada Municipio en el ejercicio de 2003, ponderado por el número de habitantes de derecho de cada Municipio según el padrón municipal vigente a 31 de diciembre de 2005 y oficialmente aprobado por el Gobierno.
- 12,5% en función del inverso de la capacidad tributaria.

Las entregas a cuenta de la participación en los tributos del Estado para el ejercicio 2005 serán abonadas mediante pagos mensuales equivalentes a la doceava parte del respectivo crédito.

3. GESTIÓN ECONÓMICA

Los datos sobre la gestión económica de los Municipios del País Vasco que se exponen a continuación han sido tomados de los presupuestos liquidados del ejercicio 2004.

Estos datos contienen la consolidación de los Municipios con las Entidades de ámbito inferior al Municipio, es decir, con las Entidades Locales Menores, los Organismos Autónomos Administrativos y las Empresas Públicas (en los dos últimos casos cuando el Ayuntamiento participa en más de un 50%).

Al final de este apartado se presentan los datos resumen de la consolidación global del Sector Público Municipal, teniendo en cuenta tanto las entidades de ámbito inferior al Municipio como las supramunicipales (Mancomunidades y Consorcios).

El análisis detallado no se realiza con la consolidación global, dado que la atribución presupuestaria de las Mancomunidades y Consorcios a los Municipios no puede hacerse según la participación económica o presupuestaria, sino sólo en función de estimaciones sobre la prestación del servicio público (por ejemplo, población). El resultado de cada consolidación municipal no sería, por tanto, estrictamente el reflejo

bakoitzaren egoera ekonomikoaren isla zehatza, ezin delako inola ere datu horiek gainerako udalerriek dituztenekin konparatu.

Euskal Autonomia Erkidegoko udalerrietan likidatutako aurrekontuek 1999 eta 2004 artean izan zuten bilakaera V.1 taulan azaltzen da. Azken urte horretan likidatutako diru-sarrerak eta gastuak % 7,8 eta % 2,2 hazi ziren, hurrenez hurren, 2003koekin alderatuz. Aurreko ekitaldian ez bezala, oraingoan diru-sarrerak gastuak baino gehiago igo ziren.

Gastuen eta diru-sarreren bilakaera ez zen berdina izan lurralde guztietan. Araba eta Gipuzkoan gastuek arinki egin zuten behera, eta diru-sarrerek, berriz, nabarmenki gora. Bizkaian, diru-sarrerak % 12,6 hazi ziren, eta gastuak, berriz, % 5,1.

económico de cada Municipio, planteando innumerables problemas de comparación entre Municipios.

La evolución entre los años 1999 y 2004 de los presupuestos liquidados de los Municipios de la Comunidad Autónoma del País Vasco se presenta en el Cuadro V.1. En este último año los ingresos y los gastos liquidados crecieron un 7,8% y un 2,2%, respecto a 2003. El crecimiento de los ingresos, al contrario de lo sucedido en el ejercicio anterior, fue superior al registrado por los gastos.

La evolución de los gastos y los ingresos por territorios no fue homogénea. Mientras que en Álava y Gipuzkoa los gastos descienden ligeramente frente a un aumento moderado de los ingresos, en Bizkaia, los ingresos crecen un 12,6% y los gastos un 5,1%.

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERA ETA GASTUEN BILAKAERA
LURRALDE HISTORIKOKA ETA URTEKA, 1999-2004

INGRESOS Y GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 1999-2004
POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y AÑOS

000€

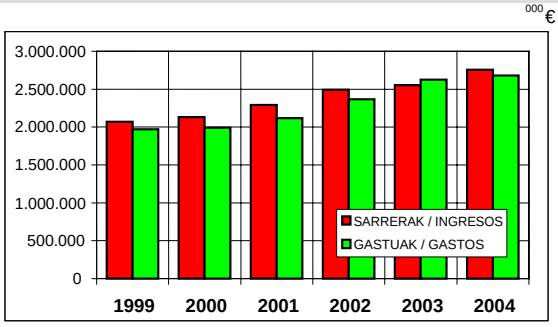
URTEAK AÑOS	**SARRERAK** / INGRESOS				**GASTUAK** / GASTOS			
	ARABA ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EAE** CAE	**ARABA** ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EAE** CAE
1999	333.353	1.017.419	719.005	2.069.777	309.879	947.266	713.209	1.970.454
2000	354.523	1.067.587	708.248	2.130.457	341.150	966.142	682.003	1.989.295
2001	333.107	1.189.856	766.542	2.289.505	332.246	1.041.407	753.423	2.117.076
2002	376.897	1.239.224	876.592	2.492.713	378.966	1.150.175	835.837	2.364.978
2003	398.935	1.238.396	917.482	2.554.814	404.138	1.310.548	908.692	2.623.378
2004	412.868	1.393.952	946.657	2.753.476	399.785	1.376.920	903.780	2.680.484
% 00/99	6,35	4,93	-1,50	2,93	10,09	1,99	-4,38	0,96
% 01/00	-6,04	11,45	8,23	7,47	-2,61	7,79	10,47	6,42
% 02/01	13,15	4,15	14,36	8,88	14,06	10,44	10,94	11,71
% 03/02	5,85	-0,07	4,66	2,49	6,64	13,94	8,72	10,93
% 04/03	3,49	12,56	3,18	7,78	-1,08	5,06	-0,54	2,18

KOADROA / CUADRO V.1

EAEko udalerrien diru-sarreren eta gastuen zenbatekoen bilakaera eta ehuneko-tasen aldaketaren eboluzioa ikus daitezke V.1 eta V.3 tauletan. Lurralde historikoen 2004ko diru-sarrerak eta gastuak alderatzen ditu V.2 grafikoak.

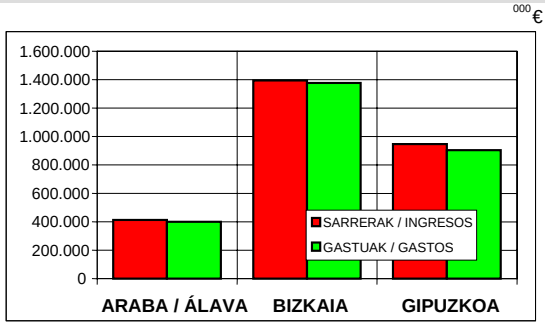
En los Gráficos V.1 y V.3 se presenta la evolución de los importes totales de ingresos y gastos del conjunto de Municipios del País Vasco y sus tasas porcentuales de evolución. La comparación por Territorios Históricos, ingresos y gastos en 2004, aparece en el Gráfico V.2.

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERA ETA GASTUAK, 1999-2004
INGRESOS Y GASTOS 1999-2004
MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI



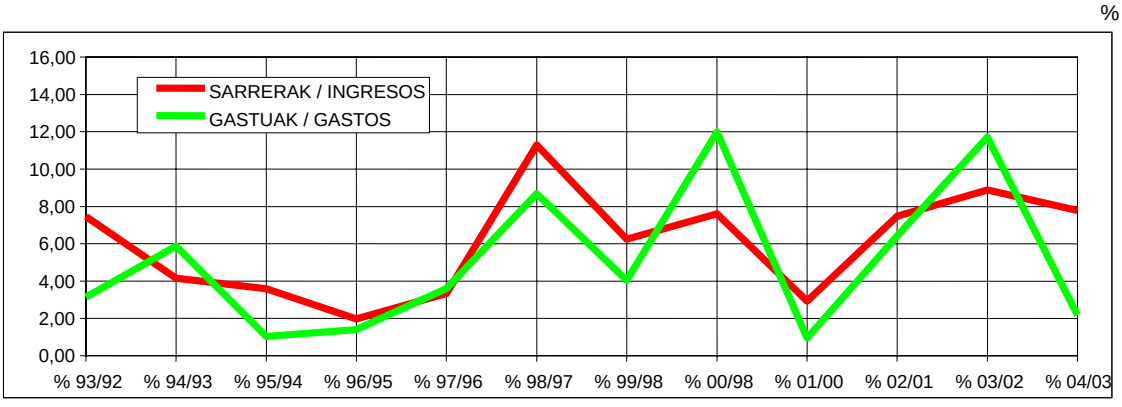
GRAFIKOA / GRÁFICO V.1

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERA ETA GASTUAK LURRALDEKA, 2004. URTEAN
MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2004
INGRESOS Y GASTOS POR TERRITORIOS



GRAFIKOA / GRÁFICO V.2

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERA ETA GASTUEN BILAKAERA EHUNEKOTAN, 1993-2004 EPEAN
EVOLUCIÓN PORCENTUAL DE LOS INGRESOS Y GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 1993-2004



GRAFIKOA / GRÁFICO V.3

3.a. Diru-sarrerak

Euskal Autonomia Erkidegoko udalerriek 2.753,5 milioi euroko diru-sarrerak likidatu zituzten 2004an, aurreko urtean baino % 7,8 gehiago. Diru-sarrera horien bilakaera V.2 taulak irudikatzen du kapituluka sailkatuta, 1999-2004 aldiari dagokionez.

Batez bestekotik gora hazi ziren 9. kapitulua (finantza-pasiboak), 7.a (diru-transferentziak) eta 6.a (inbertsio errealen besterentzea); % 23,4, % 18 eta % 12, hurrenez hurren. Portaera negatiboa izan zuten 8. kapituluak (finantza-aktiboak) eta 5. kapituluak (ondarezko diru-

3.a. Ingresos

El importe de los ingresos liquidados en 2004 por los Municipios del País Vasco ascendió a 2.753,5 millones de euros, con un crecimiento del 7,8% respecto al año anterior. El Cuadro V.2 muestra, desglosado por capítulos, la evolución de los mismos en el período 1999-2004.

Los capítulos 9 (pasivos financieros), 7 (transferencias de capital) y 6 (enajenación de inversiones reales) crecen por encima de la media, 23,4, 18 y 12,4% respectivamente. Los capítulos 8 (activos financieros) y 5 (ingresos patrimoniales) tienen un comportamiento negativo,

sarrerak); 3. kapitulua (tasak eta beste diru-sarrera batzuk), berriz, batez bestekoan zegoen. Igo egin ziren 1. kapitulua (zerga zuzenak), 2.a (zeharkako zergak) eta 4.a (transferentzia arruntak), hurrenez hurren, % 4,7, % 2,7 eta % 6,7.

mientras que el crecimiento del capítulo 3 (tasas y otros ingresos) se sitúa en la media y los capítulos 1 (impuestos directos), 2 (impuestos indirectos) y 4 (transferencias corrientes) crecen un 4,7, 2,7 y 6,7% respectivamente.

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERAK KAPITULUKA ETA URTEKA, 1999-2004
INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 1999-2004 POR CAPÍTULOS Y AÑOS

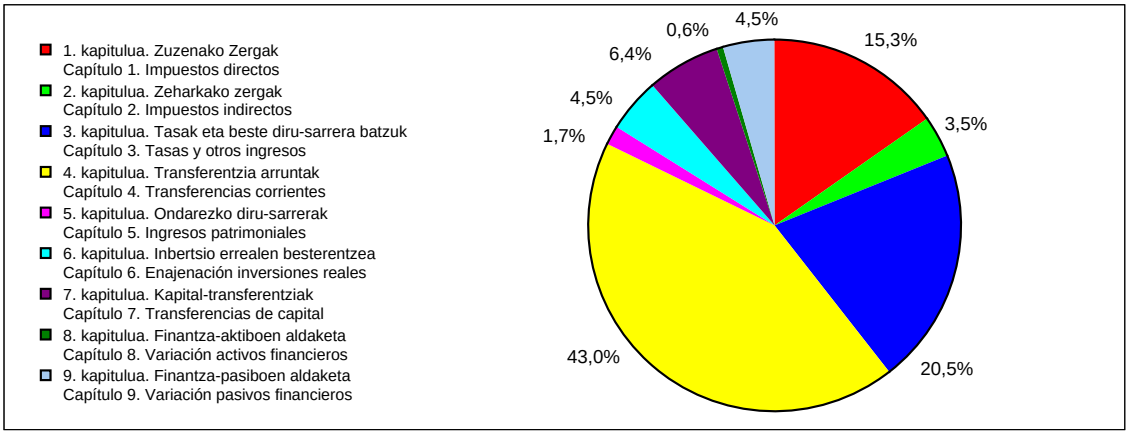
000€

URTEAK AÑOS	KAPITULUAK/ CAPÍTULOS									GUZTIRA TOTAL
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	
1999	375.098	77.936	400.323	886.337	40.909	71.406	112.000	42.702	63.066	2.069.777
2000	392.433	82.588	418.339	912.923	54.936	66.477	101.396	8.120	93.147	2.130.357
2001	403.881	85.153	448.636	1.050.353	63.711	45.480	111.860	14.363	66.068	2.289.505
2002	420.813	102.138	490.431	1.034.694	58.899	89.028	136.270	14.134	146.307	2.492.713
2003	402.812	93.017	525.283	1.110.410	46.235	111.106	148.351	17.417	100.182	2.554.814
2004	421.749	95.501	565.765	1.184.394	45.701	124.934	175.076	16.720	123.635	2.753.476
% 00/99	4,62	5,97	4,50	3,00	34,29	-6,90	-9,47	-80,99	47,70	2,93
% 01/00	2,92	3,11	7,24	15,05	15,97	-31,58	10,32	76,90	-29,07	7,47
% 02/01	4,19	19,95	9,32	-1,49	-7,55	95,75	21,82	-1,60	121,45	8,88
% 03/02	-4,28	-8,93	7,11	7,32	-21,50	24,80	8,87	23,23	-31,53	2,49
% 04/03	4,70	2,67	7,71	6,66	-1,15	12,45	18,01	-4,00	23,41	7,78

KOADROA / CUADRO V.2

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERAK KAPITULUKA, 2004. EKITALDIAN
INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2004 POR CAPÍTULOS

%



GRAFIKOA / GRÁFICO V.4

Udalerriz udalerri jasota, IV.2 eranskinean adierazten dira diru-sarrerak, eta bertan ikus daiteke Arabako diru-sarreren % 70,5 Gasteizi dagokiola. Beste bi euskal hiriburuei, hots, Donostiari eta Bilbaori, beren lurralde historikoko diru-sarreren % 32,5 eta % 28 dagokie. Era berean,

Analizando el Anexo IV.2, en el que se recogen los ingresos por Municipios, se observa que en Álava el 70,5% de los ingresos correspondieron a Vitoria-Gasteiz. En el caso de las otras dos capitales vascas, Bilbao y Donostia-San Sebastián, representaron el 32,5% y el 28% respecto

100.000 biztanletik gorako udalei (EAEko hiru hiriburuei, beraz) diru-sarrera guztien % 36,7 dagokie.

3.a.1. Tokiko zergen bilketa

Toki-zergen bilketen zenbatekoak, 1999 eta 2004 bitartekoak, V.3 taulak adierazten ditu; aldi horretan datuek urtetik urtera izandako aldaketa ere bertan azaltzen da. EAEko udalerrietan, 2004 ekitaldian, 517,2 milioi euro bildu ziren toki-zergen bidez. Beraz, 2003ko ekitaldiarekin alderatuz, % 4,3 hazi zen. Ondoren, V.4 taulan, lurralde historikoetako tokiko zergak eta horien pisu zehatza eta kontzeptu orokorrak bateratu dira EAEkoak lortzeko. Tokiko zergen zenbateko osoaren % 36,7 bildu dute EAEko hiri hiriburuek, eta zenbateko oso hori likidatutako zerga guztien % 18,8 izan da. Zerga-bilketaren datuak adierazten ditu V.5 grafikoak, tokiko zergei eta kontzeptu orokorrei erreparatuta.

de su Territorio Histórico. Así mismo, los Ayuntamientos de más de 100.000 habitantes (las tres capitales vascas) representaron el 36,7% sobre el total de los ingresos.

3.a.1. Recaudación de tributos locales

La recaudación por tributos locales en el período 1999-2004 y su variación interanual se recoge en el Cuadro V.3. En el ejercicio 2003 la recaudación por tributos en los Municipios del País Vasco ascendió a 517,2 millones de euros. Esto supuso un aumento del 4,3% respecto al año 2003. En el Cuadro V.4 se presentan las recaudaciones por tributos locales, consolidados por Territorios Históricos y para la Comunidad Autónoma, así como su peso específico. La recaudación por tributos locales, de la cual la correspondiente a las tres capitales vascas supuso el 36,7%, representó un 18,8% sobre el total de ingresos liquidados. En el Gráfico V.5 se aprecia la distribución de la recaudación por tributos locales y principales conceptos.

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERAK BILTZEA. I. ETA II. KAPITULUAK
ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKO ZERGAK, LURRALDE HISTORIKOKA ETA URTEKA
RECAUDACIÓN CAPÍTULOS I Y II DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI
IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y AÑOS

000 €

URTEAK AÑOS	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE
1999	63.484	238.395	151.155	453.044
2000	66.186	241.858	166.977	475.021
2001	70.858	251.572	166.604	489.044
2002	76.365	278.732	167.853	522.950
2003	77.000	251.611	167.218	495.829
2004	87.583	257.476	172.191	517.250
% 00/99	4,26	1,45	10,47	4,85
% 01/00	7,06	4,02	-0,22	2,95
% 02/01	7,77	10,80	0,75	6,93
% 03/02	0,83	-9,73	-0,38	-5,19
% 04/03	13,74	2,33	2,97	4,32

KOADROA / CUADRO V.3

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO UDALERRIETAKO TOKIKO ZERGEN BILKETA LURRALDE HISTORIKOKA ETA URTEKA, 2004. EKITALDIAN
RECAUDACIÓN DE TRIBUTOS LOCALES EN LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2004 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y TRIBUTOS

000€

TOKIKO ZERGAK IMPUESTOS LOCALES	**ARABA** / ÁLAVA		**BIZKAIA**		**GIPUZKOA**		**EAE** / CAE	
	ZENBATEKOA IMPORTE	**LH %** % T.H.	**ZENBATEKOA** IMPORTE	**LH %** % T.H.	**ZENBATEKOA** IMPORTE	**LH %** % T.H.	**ZENBATEKOA** IMPORTE	**EAE %** % CAE
Ondasun Higiezinen g/ Zerga Impuesto s/ Bienes Inmuebles	37.968	43,4	105.147	40,8	85.469	49,6	228.584	44,2
Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen g/ Zerga Impuesto s/ Vehículos Tracción Mecánica	13.603	15,5	50.045	19,4	34.010	19,8	97.658	18,9
Hiri-lurren Balio Igoeraren g/ Zerga Impuesto s/ Incr. Valor Terrenos Nat. Urbana	6.560	7,5	15.552	6,0	10.639	6,2	32.752	6,3
Ekonomia Jardueren g/ Zerga Impuesto s/ Actividades Económicas	11.194	12,8	35.091	13,6	15.661	9,1	61.946	12,0
Eraikuntza, Instalazio eta Obren g/ Zerga Impuesto s/ Construcción, Instalación y Obras	17.465	19,9	51.617	20,0	26.410	15,3	95.493	18,5
Beste zerga batzuk Otros impuestos	792	0,9	24	0,0	1	0,0	817	0,2
1. ETA 2. KAPITULUEN BATURA (1) SUMA CAPÍTULOS 1 Y 2 (1)	**87.583**	100,0	**257.476**	100,0	**172.191**	100,0	**517.250**	100,0
SARRERAK GUZTIRA (2) / TOTAL INGRESOS (2)	412.868		1.393.952		946.657		2.753.476	
% (1) / (2)	21,2		18,5		18,2		18,8	
% (1) / EAE-ko 1. eta 2. kapituluen batura % (1) / Suma Capítulos 1 y 2 de la C.A. de Euskadi	16,9		49,8		33,3		100,0	

KOADROA / CUADRO V.4

Ondasun Higiezinen gaineko Zerga, Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gainekoa eta Ekonomia Jardueren gainekoa dira derrigorrez ezarri beharreko hiru tokiko zergak. Hiru zerga horiek tokiko zergek bildutakoaren % 75,1 jaso zuten.

Los tres impuestos de implantación obligatoria, es decir, los Impuestos sobre Bienes Inmuebles, sobre Vehículos de Tracción Mecánica y sobre Actividades Económicas, significaron el 75,1% de la recaudación por tributos locales.

Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren pisua % 44,2koa izan zen EAEn. Gipuzkoan, % 49,6 izan zen; Araban, % 43,4koa; eta Bizkaian, berriz, % 40,8koa.

El Impuesto sobre Bienes Inmuebles representó el 44,2%. En Gipuzkoa el 49,6%, en Álava el 43,4% y en Bizkaia el 40,8%.

Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergak zerga guztien % 18,9 bildu zuen EAEn; zehazki, % 15,5 Araban; % 19,4 Bizkaian eta % 19,8 Gipuzkoan.

El Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica supuso un peso específico para el conjunto del País Vasco del 18,9%, en Álava del 15,5%, situándose en Bizkaia en el 19,4% y en Gipuzkoa en el 19,8%.

Hiri-lurren Balio Igoeraren gaineko Zergaren partaidetza, tokiko zergetan guztira bildutako zenbateko osoarekin alderatuta, % 6,3koa izan izan zen, udalerri guztiei dagokienez. Ehuneko hori, Araban, % 7,5etik gorakoa izan zen, eta Gipuzkoan eta Bizkaian, berriz, % 6koa eta % 6,2koa, hurrenez hurren.

La participación del Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana con relación a la recaudación total por tributos locales fue del 6,3% para el conjunto de los Municipios. Mientras en Álava se situó por encima con un 7,5%, en Bizkaia y Gipuzkoa fue de un 6 y un 6,2% respectivamente.

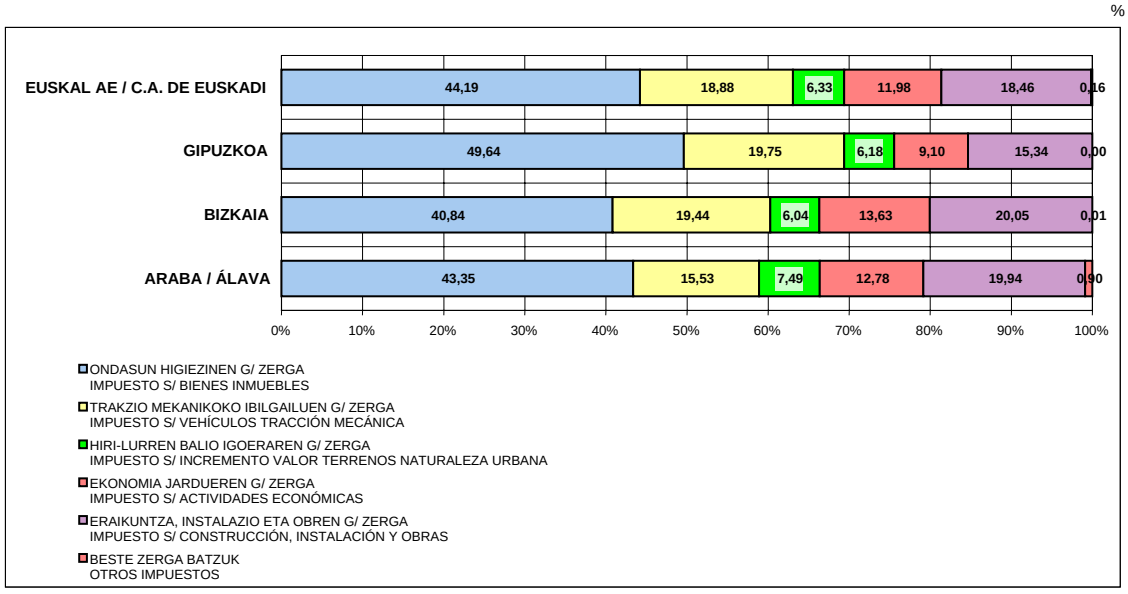
Ekonomia Jardueren gaineko Zergaren pisua jaitsi egin zen pixka bat 2004ko ekitaldian, eta % 12an geratu zen. Bizkaiko udalerriek gorakada handia izan zuten; % 13,6ra igo ziren. Gipuzkoan,

En el ejercicio 2004 desciende ligeramente la importancia del Impuesto sobre Actividades Económicas situándose en un 12%. Destacaron al alza los Municipios de Bizkaia con un 13,6% y a la baja los de

berriz, nabarmenki egin zuten behera; % 9,1era. Arabako udalerrietakoen pisua % 12,8koa izan zen.

Gipuzkoa con un 9,1%, mientras que los de Álava se situaron en un 12,8%.

ZERGEN BILKETA EAE-KO UDALERRIETAN BANAKETA, ZERGAKA ETA LURRALDE HISTORIKOKA, 2004. URTEAN
RECAUDACIÓN DE TRIBUTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI. REPARTO POR TRIBUTOS Y TERRITORIOS HISTÓRICOS EN 2004



GRAFIKOA / GRÁFICO V.5

3.a.2. Beste diru-sarrera batzuk

Tasa eta beste diru-sarrera batzuei buruz, 3. kapituluan, honako hauek dira kontzeptu garrantzitsuenak: ur-horniketa, zabor-bilketa eta hirigintza-lizentziak. Lurralde historikoei dagokienez, 3. kapituluak pisu hau izan zuen: Gipuzkoan, % 22,4koa; Araban, % 20,4koa; eta Bizkaian, % 19,4koa. Euskal Autonomia Erkidego osoan, guztira, % 20,5ekoa izan zen.

Transferentzia arruntei buruzkoa da 4. kapitulua, eta ehuneko hauek izan zituen: EAEn, % 43; Bizkaian gora egin zuen nabarmen, % 44,2ra iritsi baitzen; eta Araban eta Gipuzkoan, berriz, % 41,8 inguruan ibili zen. Ondarezko diru-sarrerei buruzkoa da 5. kapitulua, eta haren ehunekoa zenbateko osoaren % 1,7 izan zen. Araban nabarmenki igo zen, harik eta % 2,2ra iritsi arte; Bizkaiko ehunekoa bat etorri zen batez bestekoarekin, eta

3.a.2. Otros ingresos

Dentro del capítulo 3, tasas y otros ingresos, los conceptos más importantes son Suministros de Agua, Recogida de Basuras y Licencias Urbanísticas. En cuanto a los Territorios Históricos, señalar que la importancia relativa del capítulo 3 en Gipuzkoa se situó en un 22,4%, en Álava el 20,4% y en Bizkaia el 19,4% mientras que para el conjunto del País Vasco fue del 20,5% del total de ingresos.

El capítulo 4, transferencias corrientes, en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco representó un 43% de los ingresos. Bizkaia destaca al alza, 44,2%, mientras que Álava y Gipuzkoa se sitúan en torno al 41,8%. El porcentaje del capítulo 5, ingresos patrimoniales, respecto al total fue únicamente del 1,7%, destacando Álava con un 2,2% mientras Bizkaia se situó en la media y Gipuzkoa en un 1,2%.

Gipuzkoakoan, berriz, % 1,2koa izan zen.

Inbertsio errealen besterentzeaz 6. kapituluak pisu gutxi izan zuen diru-sarreren zenbateko guztian: % 4,5. Araba eta Gipuzkoako ehunekoak hortik gorakoak dira, % 4,9koak; Bizkaian, berriz, % 4,2koa izan da.

El peso del capítulo 6, enajenación de inversiones reales, respecto al total de ingresos fue bajo, 4,5%, con porcentajes por encima en Álava y Gipuzkoa, 4,9% y por debajo en Bizkaia 4,2%.

EAEko UDALERRIEN DIRU-SARRERAK LURRALDE HISTORIKOKA ETA KAPITULUKA, 2004. URTEAN

INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2004 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y CAPÍTULOS

000 €

KAPITULUAK CAPÍTULOS	**ARABA** / ÁLAVA		**BIZKAIA**		**GIPUZKOA**		**EAE /** CAE	
	SARRERAK INGRESOS	**LH %** % T.H.	**SARRERAK** INGRESOS	**LH %** % T.H.	**SARRERAK** INGRESOS	**LH %** % T.H.	**SARRERAK** INGRESOS	**EAE %** % CAE
1. kapitulua. Zuzenako Zergak Capítulo 1. Impuestos directos	70.109	17,0	205.859	14,8	145.781	15,4	421.749	15,3
2. kapitulua. Zeharkako zergak Capítulo 2. Impuestos indirectos	17.474	4,2	51.617	3,7	26.410	2,8	95.501	3,5
3. kapitulua. Tasak eta beste diru-sarrera batzuk Capítulo 3. Tasas y otros ingresos	84.263	20,4	269.863	19,4	211.640	22,4	565.765	20,5
4. kapitulua. Transferentzia arruntak Capítulo 4. Transferencias corrientes	173.061	41,9	615.484	44,2	395.849	41,8	1.184.394	43,0
5. kapitulua. Ondarezko diru-sarrerak Capítulo 5. Ingresos patrimoniales	9.221	2,2	25.237	1,8	11.243	1,2	45.701	1,7
6. kapitulua. Inbertsio errealen besterentzea Capítulo 6. Enajenación inversiones reales	20.586	5,0	58.103	4,2	46.245	4,9	124.934	4,5
7. kapitulua. Kapital-transferentziak Capítulo 7. Transferencias de capital	30.575	7,4	95.423	6,8	49.077	5,2	175.076	6,4
8. kapitulua. Finantza-aktiboen aldaketa Capítulo 8. Variación activos financieros	357	0,1	8.215	0,6	8.147	0,9	16.720	0,6
9. kapitulua. Finantza-pasiboen aldaketa Capítulo 9. Variación pasivos financieros	7.221	1,7	64.150	4,6	52.263	5,5	123.635	4,5
SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	**412.868**	100,0	**1.393.952**	100,0	**946.657**	100,0	**2.753.476**	100,0

KOADROA / CUADRO V.5

7. kapitulua kapital-transferentziei buruzkoa da, eta haren kontzepturik garrantzitsuena foru-aldundiek egindako transferentziena da. Kontzeptu horrek, 2004an, diru-sarrera guztien % 6,4 bildu zuen. Lurralde historikoei dagokienez, Arabak hazkunde nabarmena izan zuen, % 7,4ra igoz. Haren atzetik Bizkaia eta Gipuzkoa daude, % 6,8ko % 5,2ko ehunekoekin, hurrenez hurren.

El concepto más importante del capítulo 7, transferencias de capital, es el de transferencias recibidas de las Diputaciones Forales y en 2004 supuso un 6,4% del total de ingresos. En cuanto a los Territorios Históricos, fue Álava el que destacó al alza, 7,4%, seguido de Bizkaia 6,8% y Gipuzkoa con un 5,2%.

8. kapitulua finantza-aktiboei buruzkoa da, eta haren diru-sarrerek EAE osoan duten partaidetza % 0,6koa da.

Los ingresos procedentes del capítulo 8, variación de activos financieros, presentan un nivel de participación del 0,6% para el conjunto del País Vasco.

9. kapituluak diru-sarreren zenbateko guztian duen pisua % 4,5koa da. Gipuzkoak du partaidetza handiena, % 5,5ekoa. Beste muturrean dago, aldiz,

La importancia relativa del capítulo 9 en el conjunto de ingresos se sitúa en un 4,5%. Gipuzkoa es el Territorio con mayor participación 5,5%, en el lado contrario

Araba, % 1,7ko tasa baitu. Bizkaiko ehunekoa bat dator EAEko batez bestekoarekin.

Álava con un 1,7% mientras que en Bizkaia es la media de la CAPV.

3.b. Gastuak

V.6 taulan, 40.000 biztanletik gorako udalerrien gastuak azaltzen dira. IV.3 eranskinetik hartu dira datuak. Aipatu udalerriei EAE osoko gastuen % 52,6 dagokie. Bestalde, EAEko hiru hiriburuek (Gasteiz, Bilbao eta Donostia) zenbateko guztiaren % 38,1 gastatu zuten. Lurralde historikoei dagokienez, nabarmentzekoa da Arabako hiriburuaren, hots, Gasteizen gastua, lurralde horretan egindakoaren % 70,6koa izan zela.

3.b. Gastos

En el Cuadro V.6 se recogen los gastos por Municipios de más de 40.000 habitantes, extraído del Anexo IV.3. Estos Municipios con más de 40.000 habitantes, supusieron el 52,6% del total gastos del conjunto de la Comunidad Autónoma. Por otra parte, las tres capitales vascas (Vitoria-Gasteiz, Bilbao y Donostia-San Sebastián) explicaron por sí solas el 38,1% del total. Por Territorios Históricos, cabe señalar que en Álava, la capital, Vitoria-Gasteiz, representó el 70,6% del total de gastos.

EAE-KO 40.000 BIZTANLETIK GORAKO UDALERRIETAN LIKIDATUTAKO GASTUAK, 2004. URTEAN

GASTOS LIQUIDADOS EN MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2004
MUNICIPIOS CON MÁS DE 40.000 HABITANTES

000 €

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	**2004KO BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**GASTUAK** / GASTOS		
		ZENBATEKOA IMPORTE	**LH %** % T.H.	**EAE %** % CAE
BILBAO	354.001	476.861	34,6	17,8
VITORIA-GASTEIZ	225.631	282.325	70,6	10,5
DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	184.012	261.763	29,0	9,8
GUZTIRA > 100.000 BIZTANLE TOTAL > 100.000 HABITANTES	**763.644**	**1.020.950**		**38,1**
BARAKALDO	94.651	105.902	7,7	4,0
GETXO	84.831	86.955	6,3	3,2
IRÚN	59.030	65.942	7,3	2,5
POTUGALETE	50.285	44.362	3,2	1,7
SANTURTZI	47.595	46.548	3,4	1,7
BASAURI	46.015	39.441	2,9	1,5
GUZTIRA 40.000-100.000 BIZTANLE TOTAL 40.000-100.000 HABITANTES	**382.407**	**389.151**		**14,5**
GUZTIRA > 40.000 BIZTANLE TOTAL > 40.000 HABITANTES	**1.146.051**	**1.410.100**		**52,6**

KOADROA / CUADRO V.6

EAE-KO UDALERRIEN GASTUAK KAPITULUKA ETA URTEKA, 1999-2004

GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 1999-2004 POR CAPÍTULOS Y AÑOS

000€

URTEAK AÑOS	KAPITULUAK/ CAPÍTULOS								GUZTIRA TOTAL
	1.	2.	3.	4.	6.	7.	8.	9.	
1999	560.892	604.676	26.172	108.395	454.466	19.382	29.986	167.387	1.970.454
2000	602.721	661.207	28.627	123.296	392.424	17.272	20.475	143.373	1.989.295
2001	642.364	699.394	29.453	139.649	452.212	22.396	29.642	101.966	2.117.076
2002	688.102	783.705	20.581	159.026	570.736	22.485	20.058	100.286	2.364.978
2003	744.241	850.972	16.352	176.531	667.822	24.671	39.362	104.427	2.623.378
2004	776.689	887.418	14.310	179.059	656.866	25.767	33.002	107.373	2.680.484
% 00/99	7,46	9,35	9,38	13,75	-13,65	-10,89	-31,72	-14,35	0,96
% 01/00	6,58	5,78	2,88	13,26	15,24	29,67	44,77	-28,88	6,42
% 02/01	7,12	12,05	-30,12	13,87	26,21	0,40	-32,33	-1,65	11,71
% 03/02	8,16	8,58	-20,55	11,01	17,01	9,72	96,24	4,13	10,93
% 04/03	4,36	4,28	-12,49	1,43	-1,64	4,44	-16,16	2,82	2,18

KOADROA / CUADRO V.7

EAEko udalerrien gastuen urtetik urterako bilakaera kapituluka adierazten du V.7 taulak, 1999-2004 bosturteko datuei erreparatuta. Nabarmendu beharra dago gastuei eutsi egin zaiela 2004an, aurreko hiru urteetan igo egin baitzen gastuen zenbatekoa.

Igoera handienak 1. kapituluan (langile-gastuak), 2. kapituluan (ondasun eta zerbitzuen erosketa) eta 7. kapituluan (diru-transferentziak) izan ziren, eta % 4,3tik % 4,5erako tartean aurkitzen ziren. Beherakadei dagokienez, 8. kapitulua (finantza-aktiboen aldaketa) aipatu behar dugu, bilakaera oso aldakorra izan baitu. 3. kapitulua (interesak) ere aipagarria da, 2002tik aurrera beherantz egin baitu. 9. kapituluak (finantza-pasiboak) pixka bat egin zuen gora batez bestekotik. 4. kapitulua % 1,4 hazi zen.

V.8 Taulan, 2004an likidatutako gastuak ageri dira kapitulu eta lurralde historikoka banatuak, baita EAEkoak ere. Gastuen banaketa kapituluka irudikatzen du V.6 irudiak.

La evolución interanual, entre los ejercicios 1999 y 2004, de los gastos por capítulos de los Municipios del País Vasco se presenta en el Cuadro V.7. Destaca la contención del gasto en 2004 en contraste con los aumentos de los tres años precedentes.

Los incrementos más importantes se producen en los capítulos 1 (gastos de personal), 2 (compra de bienes y servicios) y 7 (transferencias de capital) y se encuentran comprendidos en el intervalo entre el 4,3 y el 4,5%. En el lado de los descensos se encuentran el capítulo 8 (variación de activos financieros) cuya evolución es muy variable y el capítulo 3 (intereses) que sigue con el descenso iniciado en 2002 aunque en menor medida. El capítulo 9 (pasivos financieros) crece ligeramente por encima de la media y el incremento del capítulo 4 (transferencias corrientes) se queda en un 1,4%.

En el Cuadro V.8 se recogen los gastos liquidados en el año 2004, desglosados por capítulos y Territorios Históricos, así como para el conjunto de la Comunidad Autónoma. En el Gráfico V.6 se proporciona el desglose de gastos por capítulos.

EAE-KO UDALERRIEN GASTUAK LURRALDE HISTORIKOKA ETA KAPITULUKA, 2004.

GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2004 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y CAPÍTULOS

000 €

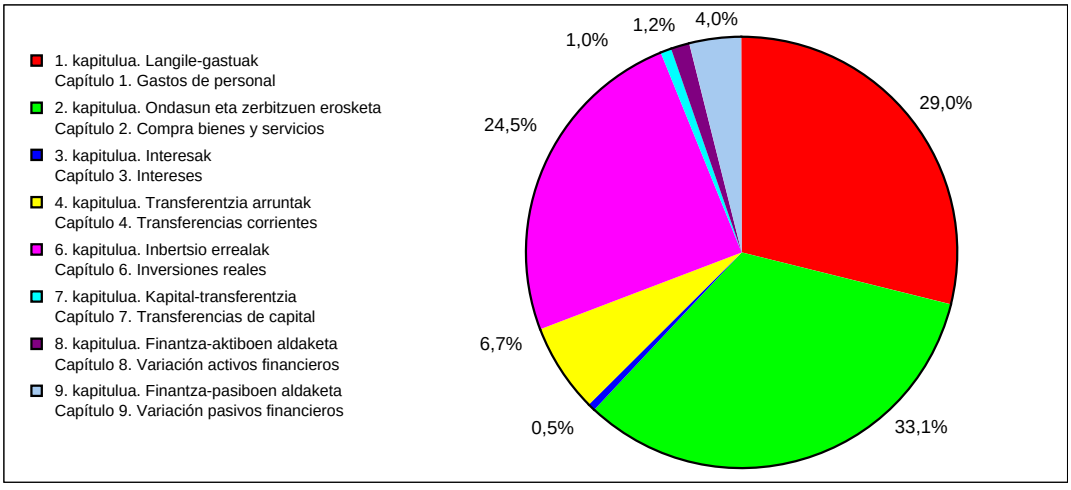
KAPITULUAK/ CAPITULOS	ARABA/ ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EAE/ CAE	
	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	EAE % % CAE
1. kapitulua. Langile-gastuak Capítulo 1. Gastos de personal	139.130	34,8	387.448	28,1	250.111	27,7	776.689	29,0
2. kapitulua. Ondasun eta zerbitzuen erosketa Capítulo 2. Compra bienes y servicios	126.555	31,7	477.744	34,7	283.119	31,3	887.418	33,1
3. kapitulua. Interesak Capítulo 3. Intereses	1.903	0,5	5.073	0,4	7.334	0,8	14.310	0,5
4. kapitulua. Transferentzia arruntak Capítulo 4. Transferencias corrientes	30.078	7,5	80.849	5,9	68.132	7,5	179.059	6,7
6. kapitulua. Inbertsio errealak Capítulo 6. Inversiones reales	92.775	23,2	342.931	24,9	221.160	24,5	656.866	24,5
7. kapitulua. Kapital-transferentzia Capítulo 7. Transferencias de capital	2.499	0,6	14.901	1,1	8.367	0,9	25.767	1,0
8. kapitulua. Finantza-aktiboen aldaketa Capítulo 8. Variación activos financieros	440	0,1	14.791	1,1	17.772	2,0	33.002	1,2
9. kapitulua. Finantza-pasiboen aldaketa Capítulo 9. Variación pasivos financieros	6.405	1,6	53.183	3,9	47.785	5,3	107.373	4,0
GASTUAK GUZTIRA/TOTAL GASTOS	**399.785**	100,0	**1.376.920**	100,0	**903.780**	100,0	**2.680.484**	100,0

KOADROA / CUADRO V.8

EAEKO UDALERRIEN GASTUAK KAPITULUKA, 2004. URTEAN

GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2004 POR CAPÍTULOS

%



GRAFIKOA / GRÁFICO V.6

EAE osoari erreparatuta, 2. kapitulua (ondasun eta zerbitzuen erosketa) da gastu handiena eragin duena. Gastu hori gastu osoaren % 33,1ekoa izan da, hau da, 887,4 milioi eurokoa. Lurralde historikoen artean, Bizkaikoa izan da handiena (%34,7koa).

Para el conjunto de la Comunidad Autónoma el capítulo 2 (compra de bienes y servicios) es el de mayor importancia relativa en el conjunto de gastos: un 33,1%, 887,4 millones de euros, destacando la de Bizkaia con un 34,7%.

Ondoren 1. kapitulua (langile-gastuak) dator: 776,7 milioi euro, hots, gastu guztien % 29. Araba igo zen nabarmen: % 34,8. Gipuzkoa eta Bizkaiko kopuruak EAEko batez bestekoaren inguruan ibili ziren.

6. kapituluko kontzeptuek gastu osoaren % 24,5 egin zuten, eta datuak antzekoak dira hiru lurraldeetan. Aipatu beharra dago 2003an puntu bat egin zuela behera EAEn; Arabako Lurralde Historikoan nabarmendu zen gehien beherakada, % 28,5etik % 23,2era jaitsi baitzen ehunekoa.

4. kapituluan (transferentzia arruntak), honakoak izan ziren ehunekoak: Araban, % 7,5; Bizkaian, % 5,9; eta Gipuzkoan, % 7,5. EAEkoa, batez beste,% 6,7koa izan zen.

9. kapituluak (finantza-pasiboen aldaketa) EAEn zuen pisua ez zen ia aldatu 2003rekin alderatuta. Hala ere, lurraldeka, Araban beste bi lurraldeetan baino gehiago igo zen, % 0,9tik % 1,6ra. 9. kapituluak Gipuzkoan izan zuen ehuneko handiena: % 5,3.

7. kapitulura (diru-transferentziak) baliabide gutxi bideratu ziren; baliabide guztien % 1, hain justu. 8. kapituluan (finantza-aktiboen aldaketa), aipagarria da partaidetza gutxien Arabak izan zuela: % 0,1. Gipuzkoak % 2ko partaidetza izan zuen, eta Bizkaiak, berriz, % 1,1ekoa.

3.c. Zorpetzea

Zorrak aztertzeko “Zor bizia” kontuan hartu behar da; hau da, urte bakoitzeko abenduaren 31n kitatu beharreko zorra.

Le sigue el capítulo 1 (gastos de personal), 776,7 millones de euros, que representó un 29% del total de gastos destacando al alza Álava con un 34,8% y con porcentajes similares al de la media en Gipuzkoa y Bizkaia.

La participación en los gastos totales del capítulo 6 es de un 24,5% no existiendo variaciones significativas entre los tres Territorios. Señalar que, respecto a 2003, desciende un punto para el conjunto de la Comunidad siendo este descenso más acusado en el Territorio Histórico de Álava donde ha pasado de un 28,5% a un 23,2%.

En el capítulo 4 (transferencias corrientes) el porcentaje de Álava fue de un 7,5%, en Bizkaia el 5,9% y el de Gipuzkoa de un 7,5%, siendo para el conjunto de la Comunidad Autónoma del País Vasco de un 6,7%.

El peso del capítulo 9 (variación de pasivos financieros) para el conjunto de la Comunidad apenas ha variado respecto a 2003, sin embargo por Territorios en Álava el aumento ha sido mayor que en los otros dos pasando de un 0,9% a un 1,6%. Gipuzkoa es el territorio donde el capítulo 9 tiene una mayor importancia relativa 5,3%.

Al capítulo 7 (transferencias de capital) se destinaron pocos recursos con un porcentaje que sólo alcanzó un 1%. En el capítulo 8 (variación de activos financieros) cabe señalar que su participación en Álava fue la más baja 0,1%, siendo la más alta la de Gipuzkoa 2% y situándose la de Bizkaia en el 1,1%.

3.c. Endeudamiento

Para analizar el endeudamiento se tiene en cuenta el concepto de "Deuda Viva", entendiendo como tal la deuda pendiente de amortizar a 31 de diciembre de cada año.

EAE-KO UDALERRIEN ZORRAK KAPITULUKA ETA URTEKA, 1999-2004

ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 1999-2004 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y AÑOS

000 €

URTEAK AÑOS	**ARABA** ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EAE** CAE
1999	41.258	319.015	298.169	658.442
2000	42.383	297.564	271.602	611.549
2001	40.705	252.651	259.029	552.385
2002	52.223	225.797	276.877	554.897
2003	61.770	226.598	308.234	596.602
2004	64.007	233.306	313.367	610.680
% 00/99	2,73	-6,72	-8,91	-7,12
% 01/00	-3,96	-15,09	-4,63	-9,67
% 02/01	28,30	-10,63	6,89	0,45
% 03/02	18,28	0,35	11,33	7,52
% 04/03	3,62	2,96	1,67	2,36

KOADROA / CUADRO V.9

EAEko Udalerrien zor biziaren batez bestekoa gora egiten ari da 2002tik; eta, zehazki, 2004an, % 2,4 handitu zen. Hiru lurraldeen arteko ezberdintasunek behera egin dute, aurreko urteetakoekin alderatuta: Arabak nabarmen egin zuen gora (%3,6) eta azpimarratzekoa da Gipuzkoaren beherakada, % 1,7ra jaitsi baitzen.

Gipuzkoako zorra EAEko zenbateko guztiaren % 51,3 zen, Bizkaikoa % 38,2 eta Arabakoa % 10,5.

Zor biziak 2004ko ekitaldian izandako gorabeherak eta aipatu zorrak ekarritako karga V.10 eta V.11 tauletan adierazten dira.

Aipatzekoak dira hiru lurralde historikoen arteko ezberdintasun nabarmenak. Araban eta Bizkaian, biztanleko zor bizia 214 eta 204 eurokoa zen, hurrenez hurren. Gipuzkoan, berriz, zor bizia, biztanleko, 456 eurokoa izatera iritsi zen.

La deuda viva de los Municipios de la Comunidad Autónoma del País Vasco en su conjunto, continúa con la senda ascendente comenzada en 2002, incrementándose en un 2,4% en 2004. Las diferencias entre los tres Territorios son menores que en años anteriores, destaca al alza Álava con un 3,6% de aumento y a la baja Gipuzkoa con un 1,7%.

La deuda de Gipuzkoa supone un 51,3% del total de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la de Bizkaia un 38,2% y la de Álava el 10,5%.

Los datos referentes a los movimientos de la deuda viva a lo largo del ejercicio 2004, así como la carga que dicha deuda conlleva, se muestran en los Cuadros V.10 y V.11.

Destacan las grandes diferencias existentes entre los tres Territorios Históricos. La deuda viva por habitante en Álava y Bizkaia es de 214 euros/habitante y 204 euros/habitante, respectivamente, mientras que en Gipuzkoa alcanzó los 456 euros/habitante.

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. EAE-KO UDALERRIEN ZORRAK

PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI

000 €

LH TT.HH.	**2004KO BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZORRA 2003/12/31N** DEUDA AL 31/12/2003	**ZOR BERRIA 2004KO EKITALDIAN** DEUDA NUEVA 2004	**2004KO AMORTIZAZIOAK** AMORTIZACIONES 2004	**2004KO INTERESAK** INTERESES 2004	**ZORRA 2004/12/31N** DEUDA AL 31/12/2004
ARABA / ÁLAVA	299.125	61.706	7.582	5.281	1.653	64.007
BIZKAIA	1.142.523	226.888	55.758	49.340	5.009	233.306
GIPUZKOA	687.153	312.765	47.367	46.766	6.717	313.367
EAE / CAE	2.128.801	601.359	110.707	101.386	13.380	610.680

KOADROA / CUADRO V.10

ZOR BIZIA ETA INTERESEN ORDAINKETA, BIZTANLEKO. EAE-KO UDALERRIEN ZORPETZEA, 2004AN

DEUDA VIVA Y PAGO DE INTERESES POR HABITANTE. ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2004

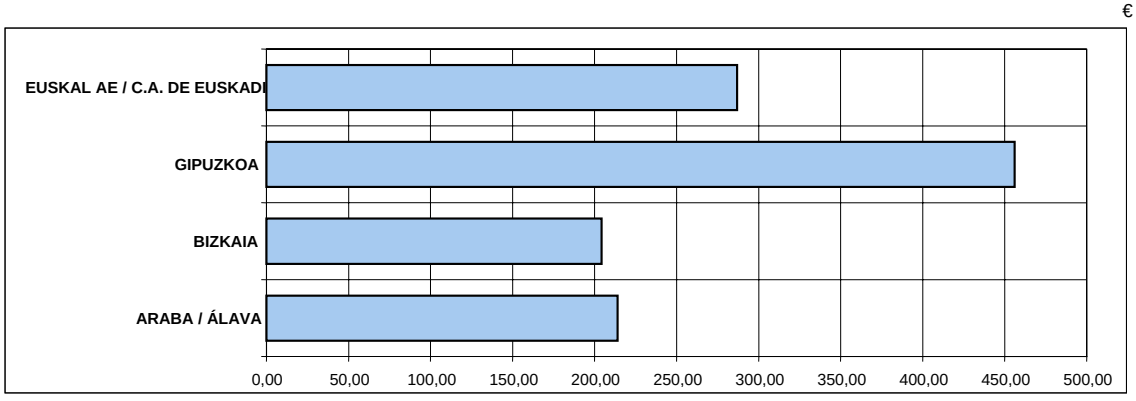
000 €

LH TT.HH.	**2004KO BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZORRA 2004/12/31N** DEUDA AL 31/12/2004			**2004KO INTERESAK** INTERESES 2004		
		ZORRA DEUDA	**EAE %** % CAE	**ZORRA/BIZTAN.** DEUDA/HAB.	**INTERESAK** INTERESES	**EAE %** % CAE	**INTER./BIZTAN.** INTER./HAB.
ARABA/ ÁLAVA	299.125	64.007	10,5	0,214	1.653	12,4	0,006
BIZKAIA	1.142.523	233.306	38,2	0,204	5.009	37,4	0,004
GIPUZKOA	687.153	313.367	51,3	0,456	6.717	50,2	0,010
EAE/ CAE	2.128.801	610.680	100,0	0,287	13.380	100,0	0,006

KOADROA / CUADRO V.11

EAE-KO UDALERRIEK 2004AN BIZTANLEKO ZUTEN ZOR BIZIA, LURRALDE HISTORIKOKA

DEUDA VIVA POR HABITANTE DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2004 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS



GRAFIKOA / GRÁFICO V.7

V.12 taulan, 40.000 biztanletik gorako udalerrien zerga biziaren banaketa ikus daiteke. Horiei EAEko udalerri guztietako zor biziaren % 56 dagokie. Bestalde,

La distribución de la deuda viva de los Municipios de más de 40.000 habitantes aparece en el Cuadro V.12 Éstos abarcaron el 56% de la deuda viva de los Municipios

EAEko hiru hiriburuei zor bizi guztiaren % 34 dagokie.

Halaber, zor biziaren kopurua ez zen berdina hiru euskal hiriburuetan: Gasteizek biztanleko 201, Bilbaok 198 eta Donostiak 507. Horrez gain, Bilbaoko eta Gasteizko zorrek % 30 baino gehiago egin zuten behera; Donostiakoek, berriz, % 10,5 besterik ez, eta ondorioz, Donostia da bere Lurraldearena baino zorra handiagoa duen EAEko hiriburuetako bakarra.

Bestalde, 2004ko zor biziaren zenbateko handiena finantza-erakunde pribatuei dagokie (V.13 taula).

del País Vasco. Por otra parte, las tres capitales vascas explicaron por sí solas el 34% de la deuda total.

También, se aprecian niveles dispares en la deuda viva por habitante de las tres capitales: Vitoria-Gasteiz con 201, Bilbao con 198 y Donostia-San Sebastián con 507 euros/habitante. Además, tanto la deuda de Bilbao como la de Vitoria-Gasteiz ha descendido en más de un 30% mientras que la de Donostia–San Sebastián solo lo ha hecho en un 10,5% siendo la única capital cuya deuda por habitante está por encima de la de su Territorio.

Por otra parte, la mayor parte de la deuda viva existente en 2004 corresponde a las entidades financieras privadas, Cuadro V.13.

EAE-KO UDALERRIEN ZORRAK ETA INTERES-ORDAINKETAK 2004AN. 40.000 BIZTANLETIK GORAKO UDALAK
ENDEUDAMIENTO Y PAGO DE INTERESES EN MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2004. AYUNTAMIENTOS CON MÁS DE 40.000 HABITANTES

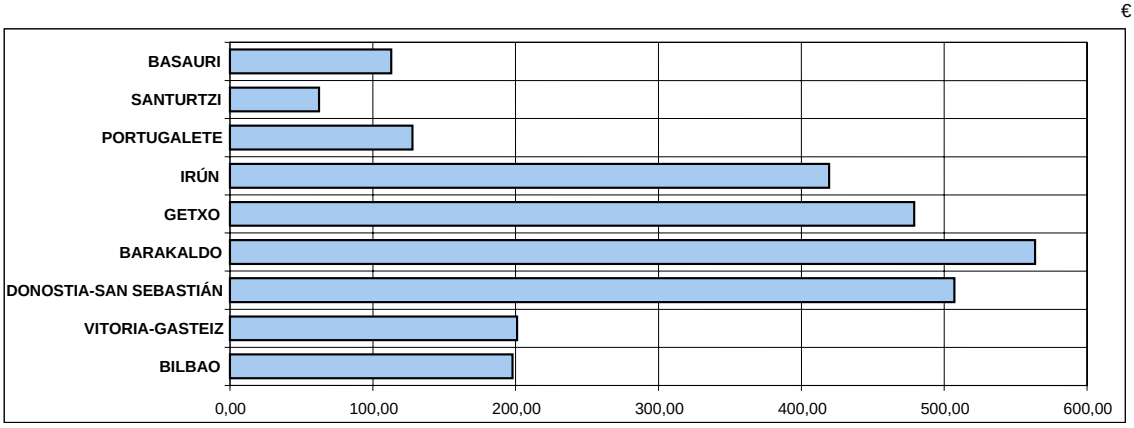
000€

UDALERRIAK/ MUNICIPIOS	**2004KO BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZORRA 2004/12/31N** DEUDA AL 31/12/2004				**2004KO INTERESAK** INTERESES 2004			
		ZENBATEKOA IMPORTE	**LH %** % T.H.	**EAE %** % CAE	**ZORRA/BIZTAN.** DEUDA/HAB.	**ZENBATEKOA** IMPORTE	**LH %** % T.H.	**EAE %** % CAE	**INTER./BIZTAN.** INTER./HAB.
BILBAO	354.001	70.066	30,0	11,5	0,198	2.290	45,7	17,1	0,006
VITORIA-GASTEIZ	225.631	45.352	70,9	7,4	0,201	1.124	68,0	8,4	0,005
DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	184.012	93.317	29,8	15,3	0,507	1.986	29,6	14,8	0,011
GUZTIRA > 100.000 BIZTANLE TOTAL > 100.000 HABITANTES	**763.644**	**208.735**		**34**	**0,273**	**5.401**		**40**	**0,007**
BARAKALDO	94.651	53.344	22,9	8,7	0,564	465	9,3	3,5	0,005
GETXO	84.831	40.646	17,4	6,7	0,479	754	15,0	5,6	0,009
IRÚN	59.030	24.754	7,9	4,1	0,419	303	4,5	2,3	0,005
POTUGALETE	50.285	6.431	2,8	1,1	0,128	165	3,3	1,2	0,003
SANTURTZI	47.595	2.972	1,3	0,5	0,062	72	1,4	0,5	0,002
BASAURI	46.015	5.200	2,2	0,9	0,113	69	1,4	0,5	0,002
GUZTIRA 40.000-100.000 BIZTANLE TOTAL 40.000-100.000 HABITANTES	**382.407**	**133.347**		**21,8**	**1,8**	**1828,1**		**13,7**	**0,005**
GUZTIRA > 40.000 BIZTANLE TOTAL > 40.000 HABITANTES	**1.146.051**	**342.082**		**56,0**	**0,298**	**7.229**		**54,0**	**0,006**

KOADROA / CUADRO V.12

EAE-KO UDALERRIEN BIZTANLEKO ZOR BIZIA 2004AN. 40.000 BIZTANLETIK GORAKO UDALERRIAK

DEUDA VIVA POR HABITANTE DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2004. MUNICIPIOS CON MÁS DE 40.000 HABITANTES



GRAFIKOA / GRÁFICO V.8

EAE-KO UDALERRIEN ZORRAK 2004AN, FINANTZA-ERAKUNDEKA ETA LURRALDE HISTORIKOKA

ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2004 POR ENTIDADES FINANCIERAS Y TERRITORIOS HISTÓRICOS

000 €

LH TT.HH.	FINANTZA-ERAKUNDEAK ENTIDADES FINANCIERAS	ELKARKIDETZA	FORU ALDUNDIA DIPUTACION FORAL	EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO	BEZTELAKOAK OTROS	ZORRA GUZTIRA TOTAL DEUDA
ARABA / ÁLAVA	61.333	0	1.446	1.228	0	64.007
BIZKAIA	226.448	1.171	0	1.421	4.266	233.306
GIPUZKOA	311.022	2	0	2.342	0	313.367
EAE / CAE	598.803	1.174	1.446	4.991	4.266	610.680

KOADROA / CUADRO V.13

3.d. Baterakuntza osoa

Kudeaketa ekonomikoa aztertzen hastean esan bezala, ondoren udal-sektore publikoaren baterakuntzaren datuak ageri dira laburtuta; azpi-eremuetako erakundeak eta udalerriaz gaindiko erakundeak (mankomunitateak, partzuergoak) ere kontuan hartu dira.

3.d. Consolidación global

Como se anunciaba en el inicio del análisis de la gestión económica, a continuación se presentan los datos resumen de la consolidación global del Sector Público Municipal, incluidas las entidades de ámbito menor y las supramunicipales (Mancomunidades y Consorcios).

BATERAKUNTZA OSOA. EAE-KO UDALEN DIRU-SARRERA ETA GASTUEN BATERAKUNTZA
LURRALDE HISTORIKOKA ETA URTEKA, 1999-2004
CONSOLIDADO GLOBAL. INGRESOS Y GASTOS CONSOLIDADOS MUNICIPALES
DE LA C.A. DE EUSKADI 1999-2004 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y AÑOS

000€

URTEAK AÑOS	**SARRERAK** / INGRESOS				**GASTUAK** / GASTOS			
	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	**GIPUZKOA**	**EAE** CAE	**ARABA** ÁLAVA	**BIZKAIA**	**GIPUZKOA**	**EAE** CAE
1999	338.790	1.112.207	790.514	2.241.512	315.141	1.036.319	779.432	1.914.091
2000	360.858	1.185.402	740.607	2.286.867	345.354	1.059.800	700.402	2.130.893
2001	338.541	1.291.081	821.404	2.451.026	340.373	1.155.575	822.261	2.105.556
2002	384.009	1.382.037	961.380	2.727.426	384.614	1.294.159	940.605	2.318.208
2003	404.797	1.418.636	1.015.778	2.839.211	408.505	1.462.518	1.031.477	2.902.500
2004	421.783	1.576.156	1.067.266	3.065.206	407.875	1.536.345	1.000.169	2.944.389
% 00/99	6,51	6,58	-6,31	2,02	9,59	2,27	-10,14	11,33
% 01/00	-6,18	8,92	10,91	7,18	-1,44	9,04	17,40	-1,19
% 02/01	13,43	7,04	17,04	11,28	13,00	11,99	14,39	10,10
% 03/02	5,41	2,65	5,66	4,10	6,21	13,01	9,66	25,20
% 04/03	4,20	11,10	5,07	7,96	-0,15	5,05	-3,04	1,44

KOADROA / CUADRO V.14

BATERAKUNTZA OSOA. EAE-KO UDALEN DIRU-SARRERA BATERATUAK, LURRALDE HISTORIKOKA ETA KAPITULUKA, 2004KO EKITALDIAN
CONSOLIDADO GLOBAL. INGRESOS CONSOLIDADOS MUNICIPALES DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2004 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y CAPÍTULOS

000€

KAPITULUAK/ CAPÍTULOS	**ARABA**/ ÁLAVA		**BIZKAIA**		**GIPUZKOA**		**EAE** / CAE	
	SARRERAK INGRESOS	**LH %** % T.H.	**SARRERAK** INGRESOS	**LH %** % T.H.	**SARRERAK** INGRESOS	**LH %** % T.H.	**SARRERAK** INGRESOS	**EAE %** % CAE
1. kapitulua. Zuzeneko zergak Capítulo 1. Impuestos directos	70.109	16,6	205.859	13,1	145.781	13,7	421.749	13,8
2. kapitulua. Zeharkako zergak Capítulo 2. Impuestos indirectos	17.474	4,1	51.617	3,3	26.410	2,5	95.501	3,1
3. kapitulua. Tasak eta beste diru-sarrera batzuk Capítulo 3. Tasas y otros ingresos	86.213	20,4	403.392	25,6	276.498	25,9	766.103	25,0
4. kapitulua. Transferentzia arruntak Capítulo 4. Transferencias corrientes	179.462	42,5	626.654	39,8	422.327	39,6	1.228.443	40,1
5. kapitulua. Ondarezko diru-sarrerak Capítulo 5. Ingresos patrimoniales	9.335	2,2	26.574	1,7	11.945	1,1	47.854	1,6
6. kapitulua. Inbertsio errealen besterentzea Capítulo 6. Enajenación inversiones reales	20.588	4,9	58.181	3,7	46.383	4,3	125.152	4,1
7. kapitulua. Kapital-transferentziak Capítulo 7. Transferencias de capital	30.511	7,2	128.515	8,2	53.854	5,0	212.879	6,9
8. kapitulua. Finantza-aktiboen aldaketa Capítulo 8. Variación activos financieros	445	0,1	10.910	0,7	9.087	0,9	20.443	0,7
9. kapitulua. Finantza-pasiboen aldaketa Capítulo 9. Variación pasivos financieros	7.646	1,8	64.455	4,1	74.980	7,0	147.082	4,8
SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	**421.783**	100,0	**1.576.156**	100,0	**1.067.266**	100,0	**3.065.206**	100,0

KOADROA / CUADRO V.15

BATERAKUNTZA OSOA. EAE-KO UDAL-GASTU BATERATUAK LURRALDE HISTORIKOKA ETA KAPITULUKA, 2004KO EKITALDIAN
CONSOLIDADO GLOBAL. GASTOS CONSOLIDADOS MUNICIPALES DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2004 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y CAPÍTULOS

000€

KAPITULUAK/ CAPÍTULOS	**ARABA**/ ÁLAVA		**BIZKAIA**		**GIPUZKOA**		**EAE** / CAE	
	GASTUAK GASTOS	**LH %** % T.H.	**GASTUAK** GASTOS	**LH %** % T.H.	**GASTUAK** GASTOS	**LH %** % T.H.	**GASTUAK** GASTOS	**EAE %** % CAE
1. kapitulua. Langile-gastuak Capítulo 1. Gastos de personal	143.571	35,2	413.778	26,9	269.568	27,0	826.918	28,1
2. kapitulua. Ondasun eta zerbitzuen erosketa Capítulo 2. Compra de bienes y servicios	132.735	32,5	581.743	37,9	335.961	33,6	1.050.439	35,7
3. kapitulua. Interesak Capítulo 3. Intereses	1.912	0,5	5.101	0,3	8.455	0,8	15.469	0,5
4. kapitulua. Transferentzia arruntak Capítulo 4. Transferencias corrientes	26.287	6,4	65.538	4,3	49.290	4,9	141.114	4,8
6. kapitulua. Inbertsio errealak Capítulo 6. Inversiones reales	93.857	23,0	389.962	25,4	247.913	24,8	731.732	24,9
7. kapitulua. Kapital-transferentziak Capítulo 7. Transferencias de capital	2.530	0,6	12.024	0,8	14.376	1,4	28.931	1,0
8. kapitulua. Finantza-aktiboen aldaketa Capítulo 8. Variación activos financieros	579	0,1	14.908	1,0	22.650	2,3	38.137	1,3
9. kapitulua. Finantza-pasiboen aldaketa Capítulo 9. Variación pasivos financieros	6.405	1,6	53.291	3,5	51.955	5,2	111.651	3,8
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	**407.875**	100,0	**1.536.345**	100,0	**1.000.169**	100,0	**2.944.389**	100,0

KOADROA / CUADRO V.16

ERANSKINAK

ANEXOS

I. ERANSKINA

Foru Aldundien jarduera arau-emailea 2005. urtean

ANEXO I

Actividad normativa de las Haciendas Forales en 2005

1. ARABAKO FORU ARAUDIA

ZERGEI BURUZKO FORU ARAU OROKORRA

6/2005 FORU ARAUA, otsailaren 28koa, Arabako Zerga Orokorrari Buruzkoa. (ALHAO 30. zk. 2005eko martxoaren 11)

ZERGA-PREMIAZKO ARAUGINTZAKO 1/2005 DEKRETUA, otsailaren 1eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez alkoholdun edarien eta edari eratorrien gaineko zergari eta tabakoaren inguruko lanen gaineko zergari buruzko arauak Arabako zerga-sistemara egokitu eta berandutza-korrituak ezartzen dira, Estatuaren 2005eko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 27ko 2/2004 Legeak dakartzan aldaketak direla-eta. (ALHAO 17. zk. 2005eko otsailaren 9a)

72/2005 FORU DEKRETUA, azaroaren 15eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, zergaz kanpoko zorren ordainketa atzeratzeak eta zatikatzeak arautzen dira. (ALHAO 137. zk. 2005eko abenduaren 5a)

PERTSONA FISIKOEN ERRENTAREN GAINEKO ZERGA

33/2005 FORU ARAUA, uztailaren 11koa, Etxebizitzen Alokairua Sustatzeko Zerga-Neurriei Buruzkoa. (ALHAO 84. zk. 2005eko uztailaren 27a)

38/2005 FORU ARAUA, urriaren 17koa, 2005. Urterako Zerga-Neurriei Buruzkoa. (ALHAO 123. zk. 2005eko azaroaen 2a)

57/2005 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, 2006. Urterako Zerga-Neurrien Buruzkoa. (ALHAO 148. zk. 2005eko abenduaren 30a)

72/2004 FORU DEKRETUA, abenduaren 30eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez Irabazteko Xederik gabeko Erakundeen Zerga-erregimenari eta Mezenasgoaren Zergapizgarriei buruzko uztailaren 12ko 16/2004 Foru Arauak araututakoetan oinarrituta lehentasuna duten mezenasgo-jarduerak edo programak zehazten dira. (ALHAO 9. zk. 2005eko

1. NORMATIVA FORAL DE ÁLAVA

NORMA FORAL GENERAL TRIBUTARIA

NORMA FORAL 6/2005, de 28 de febrero, General Tributaria de Álava. (BOTHA nº 30, de 11 de marzo de 2005)

DECRETO NORMATIVO DE URGENCIA FISCAL 1/2005, del Consejo de Diputados de 1 de febrero, por el que se adapta al sistema tributario alavés diversas normas tributarias sobre los Impuestos sobre el Alcohol y las bebidas alcohólicas, sobre las Labores del Tabaco y fijación del interés de demora, introducidas por la Ley 2/2004, de 27 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2005. (BOTHA nº 17, de 9 de febrero de 2005)

DECRETO FORAL 72/2005, del Consejo de Diputados de 15 de noviembre, que regula el aplazamiento y fraccionamiento del pago de las deudas no tributarias. (BOTHA nº 137, de 5 de diciembre de 2005)

IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FÍSICAS

NORMA FORAL 33/2005, de 11 de julio, de Medidas Tributarias de Fomento de Alquiler de Viviendas. (BOTHA nº 84, de 27 de julio de 2005)

NORMA FORAL 38/2005, de 17 de Octubre, de Medidas Tributarias para el año 2005. (BOTHA nº 123, de 2 de noviembre de 2005)

NORMA FORAL 57/2005, de 19 de diciembre, de Medidas Tributarias para el año 2006. (BOTHA nº 148, de 30 de diciembre de 2005)

DECRETO FORAL 72/2004, del Consejo de Diputados de 30 de diciembre, que determina las actividades o programas prioritarios de mecenazgo a los efectos de la Norma Foral 16/2004, de 12 de julio, de Régimen Fiscal de las Entidades sin Fines Lucrativos e Incentivos Fiscales al Mecenazgo para el ejercicio 2005. (BOTHA nº 9, de 21 de enero de 2005)

urtarrilaren 21a)

73/2004 FORU DEKRETUA, abenduaren 30ekoa, Diputatuen Kontseiluarena; honen bidez, aldatzen dira Diputatuen Kontseiluaren 14/1999 Foru Dekretua, abenduaren 14koa, eta Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuaren 881/2000 eta 88/2002 foru-aginduak, abenduaren 1ekoa eta otsailaren 14koa, hurrenez hurren. (ALHAO 4. zk. 2005ko urtarrilaren 10a)

DECRETO FORAL 73/2004, del Consejo de Diputados de 30 de diciembre, que modifica el Decreto Foral del Consejo de Diputados 149/1999, de 14 de diciembre, y las Órdenes Forales del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos 881/2000, de 11 de diciembre, y 88/2002, de 14 de febrero. (BOTHA nº 4, de 10 de enero de 2005)

7/2005 FORU DEKRETUA, martxoaren 1eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez "Salgaiak errepidez garraiatzeko" jardueraren errendimendu garbia zehazteko ezar daitezkeen zeinu, indize eta moduluak eguneratzen dira 2005erako. (ALHAO 33. zk. 2005eko martxoaren 18a)

DECRETO FORAL 7/2005, del Consejo de Diputados de 1 de marzo, que actualiza para el año 2005 los signos, índices o módulos aplicables a la determinación del rendimiento neto de la actividad de "Transporte de mercancías por carretera". (BOTHA nº 33, de 18 de marzo de 2005)

17/2005 FORU DEKRETUA, martxoaren 15eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez aldatu egiten da 2005ean mezenasgorako lehentasuna izango duten jarduerak edo programak zehazten duen abenduaren 30eko 72/2004 Foru Dekretua. (ALHAO 37. zk. 2005eko apirilaren 1a)

DECRETO FORAL 17/2005, del Consejo de Diputados de 15 de marzo, que modifica el Decreto Foral 72/2004, de 30 de diciembre, que determina las actividades o programas prioritarios de mecenazgo para el ejercicio 2005. (BOTHA nº 37, de 1 de abril de 2005)

36/2005 FORU DEKRETUA, maiatzaren 10eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, Pertsona Fisikoen Errentaren, Ondarearen eta Sozietateen gaineko zergei buruzko arautegietako hainbat zati aldatzen dira. Arautegi horiek, hurrenez hurren, abenduaren 18ko 111/2001, abenduaren 21eko 160/1999 eta abenduaren 10eko 60/2002 Foru Dekretuen bitartez onartu ziren. (ALHAO 60. zk. 2005eko maiatzaren 27a)

DECRETO FORAL 36/2005, del Consejo de Diputados de 10 de mayo, que modifica parcialmente los Reglamentos de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas, Patrimonio y Sociedades, aprobados por Decretos Forales 111/2001, de 18 de diciembre, 160/1999, de 21 de diciembre y 60/2002, de 10 de diciembre, respectivamente. (BOTHA nº 60, de 27 de mayo de 2005)

75/2005 FORU DEKRETUA, abenduaren 13ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, abenduaren 18ko 111/2001 Foru Dekretua aldatzen da, eta 2006ko ekitaldirako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zenbatespen objektiboaren metodoko zeinu, indize eta moduluak ezartzen dira. (ALHAO 148. zk. 2005eko abenduaren 30a)

DECRETO FORAL 75/2005, del Consejo de Diputados, de 13 de diciembre, que modifica el Decreto Foral 111/2001, de 18 de diciembre, y actualiza para el ejercicio 2006 los signos, índices o módulos del método de estimación objetiva del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. (BOTHA nº 148, de 30 de diciembre de 2005)

78/2005 FORU DEKRETUA, abenduaren 28ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Araudiaren testu bateratua onartzen duen abenduaren 18ko 111/2001 Foru Dekretuaren zenbait manu aldatzen

DECRETO FORAL 78/2005, del Consejo de Diputados, de 28 de diciembre, que modifica diversos preceptos del Texto Refundido del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por Decreto Foral 111/2001, de 18 de diciembre. (BOTHA nº

dira. (ALHAO 148. zk. 2005eko abenduaren 30a)

148, de 30 de diciembre de 2005)

79/2005 FORU DEKRETUA, abenduaren 14ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, abenduaren 18ko 111/2001 Foru Dekretuaren 103. artikulua aldatzen da. Artikulu hori Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan lan etekinei aplikatu beharreko atxikipenen ehuneko-taulari buruzkoa zen. (ALHAO 148. zk. 2005eko abenduaren 30a)

DECRETO FORAL 79/2005, del Consejo de Diputados de 28 de diciembre, que modifica el artículo 103 del Decreto Foral 111/2001, de 18 de diciembre, sobre tabla de retenciones aplicables a los rendimientos de trabajo sujetos al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. (BOTHA nº 148, de 30 de diciembre de 2005)

133/2005 FORU AGINDUA, martxoaren 9koa, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuarena. Honen bidez, 198 eredua onartzen da, finantza-aktiboekin eta bestelako balio higikorrekin egindako eragiketen urteko aitorpenerakoa, bai eta diseinu fisiko eta logikoak ere, horien barruko orriak ordenagailuz irakurtzeko euskarrien bidez ordezkatzeko. (ALHAO 36. zk. 2005eko martxoaren 30a)

ORDEN FORAL 133, del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, de 9 de marzo de 2005, por la que se aprueba el modelo 198 de declaración anual de operaciones con activos financieros y otros valores mobiliarios, así como los diseños físicos y lógicos para la sustitución de sus hojas interiores por soporte directamente legible por ordenador. (BOTHA nº 36, de 30 de marzo de 2005)

197/2005 FORU AGINDUA, apirilaren 5ekoa, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatuarena. Honen bidez, 2004ko ekitaldiko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren aitorpenak aurkezteko arauak eta ereduak onartzen dira. (ALHAO 43. zk. 2005eko apirilaren 15a)

ORDEN FORAL 197, del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, de 5 de abril de 2005, de aprobación de las normas y modelos para la presentación de las declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre el Patrimonio, correspondientes al ejercicio 2004. (BOTHA nº 43, de 15 de abril de 2005)

83/2005 EBAZPENA, urtarrilaren 26koa, Ogasun zuzendariarena. Honen bidez, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren aitorpen-likidazioen paperezko ereduak ordezkatzeko euskarri magnetikoen baldintza teknikoak eta diseinua onartzen dira (300, 310, 320, 330, 390 eta 391 ereduak), bai eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergarenak eta Sozietateen gaineko Zergarenak ere (110, 111 eta 115-A ereduak). (ALHAO 17. zk. 2005eko otsailaren 9a)

RESOLUCIÓN 83/2005, del Director de Hacienda, de 26 de enero, por la que se aprueban las condiciones técnicas y diseño de los soportes magnéticos válidos para sustituir los modelos en papel correspondientes a las declaraciones-liquidaciones del Impuesto sobre el Valor Añadido, modelos 300, 310, 320, 330, 390 y 391, así como del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre Sociedades, modelos 110, 111 y 115-A. (BOTHA nº 17, de 9 de febrero de 2005)

ONDAREAREN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO

38/2005 FORU ARAUA, urriaren 17koa, 2005. Urterako Zerga-Neurriei Buruzkoa. (ALHAO 123. zk. 2005eko azaroaen 2a)

NORMA FORAL 38/2005, de 17 de Octubre, de Medidas Tributarias para el año 2005. (BOTHA nº 123, de 2 de noviembre de 2005)

57/2005 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, 2006. Urterako Zerga-Neurrien Buruzkoa. (ALHAO 148. zk. 2005eko abenduaren 30a)

NORMA FORAL 57/2005, de 19 de diciembre, de Medidas Tributarias para el año 2006. (BOTHA nº 148, de 30 de

(ALHAO 148. zk. 2005eko abenduaren 30a)

diciembre de 2005)

36/2005 FORU DEKRETUA, maiatzaren 10eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, Pertsona Fisikoen Errentaren, Ondarearen eta Sozietateen gaineko zergei buruzko arautegietako hainbat zati aldatzen dira. Arautegi horiek, hurrenez hurren, abenduaren 18ko 111/2001, abenduaren 21eko 160/1999 eta abenduaren 10eko 60/2002 Foru Dekretuen bitartez onartu ziren. (ALHAO 60. zk. 2005eko maiatzaren 27a)

DECRETO FORAL 36/2005, del Consejo de Diputados de 10 de mayo, que modifica parcialmente los Reglamentos de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas, Patrimonio y Sociedades, aprobados por Decretos Forales 111/2001, de 18 de diciembre, 160/1999, de 21 de diciembre y 60/2002, de 10 de diciembre, respectivamente. (BOTHA nº 60, de 27 de mayo de 2005)

197/2005 FORU AGINDUA, apirilaren 5ekoa, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatuarena. Honen bidez, 2004ko ekitaldiko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren aitorpenak aurkezteko arauak eta ereduak onartzen dira. (ALHAO 43. zk. 2005eko apirilaren 15a)

ORDEN FORAL 197, del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, de 5 de abril de 2005, de aprobación de las normas y modelos para la presentación de las declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre el Patrimonio, correspondientes al ejercicio 2004. (BOTHA nº 43, de 15 de abril de 2005)

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

33/2005 FORU ARAUA, uztailaren 11koa, Etxebizitzen Alokairua Sustatzeko Zerga-Neurriei Buruzkoa. (ALHAO 84. zk. 2005eko uztailaren 27a)

NORMA FORAL 33/2005, de 11 de julio, de Medidas Tributarias de Fomento de Alquiler de Viviendas. (BOTHA nº 84, de 27 de julio de 2005)

38/2005 FORU ARAUA, urriaren 17koa, 2005. Urterako Zerga-Neurriei Buruzkoa. (ALHAO 123. zk. 2005eko azaroaen 2a)

NORMA FORAL 38/2005, de 17 de Octubre, de Medidas Tributarias para el año 2005. (BOTHA nº 123, de 2 de noviembre de 2005)

57/2005 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, 2006. Urterako Zerga-Neurrien Buruzkoa. (ALHAO 148. zk. 2005eko abenduaren 30a)

NORMA FORAL 57/2005, de 19 de diciembre, de Medidas Tributarias para el año 2006. (BOTHA nº 148, de 30 de diciembre de 2005)

2/2005 ZERGA-PREMIAZKO ARAUGINTZAKO DEKRETUA, maiatzaren 24ko Diputatuen Kontseiluarena, Sozietateen gaineko Zergaren uztailaren 5eko 24/1996 Foru Araua aldatzen duena. (ALHAO 63. zk. 2005eko ekainaren 3a)

DECRETO NORMATIVO DE URGENCIA FISCAL 2/2005, del Consejo de Diputados de 24 de mayo, que modifica la Norma Foral 24/1996, de 5 de julio, del Impuesto sobre Sociedades. (BOTHA nº 63, de 3 de junio de 2005)

4/2005 ZERGA-PREMIAZKO ARAUGINTZAKO DEKRETUA, abenduaren 30eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, Sozietateen gaineko Zergari buruzko uztailaren 5eko 24/1996 Foru Arauaren 29. artikuluaren 1. paragrafoaren a) idatz-zatia aldatzen da. (ALHAO 148. zk. 2005eko abenduaren 30a)

DECRETO NORMATIVO DE URGENCIA FISCAL 4/2005, del Consejo de Diputados de 30 de diciembre, que modifica el artículo 29, apartado 1, letra a) de la Norma Foral 24/1996, de 5 de julio, del Impuesto sobre Sociedades. (BOTHA nº 148, de 30 de diciembre de 2005)

72/2004 FORU DEKRETUA, abenduaren 30eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez Irabazteko Xederik gabeko Erakundeen Zerga-erregimenari eta Mezenasgoaren Zergapizgarriei buruzko uztailaren 12ko 16/2004 Foru Arauak araututakoetan oinarrituta lehentasuna duten mezenasgo-jarduerak edo programak zehazten dira. (ALHAO 9. zk. 2005eko urtarrilaren 21a)

DECRETO FORAL 72/2004, del Consejo de Diputados de 30 de diciembre, que determina las actividades o programas prioritarios de mecenazgo a los efectos de la Norma Foral 16/2004, de 12 de julio, de Régimen Fiscal de las Entidades sin Fines Lucrativos e Incentivos Fiscales al Mecenazgo para el ejercicio 2005. (BOTHA nº 9, de 21 de enero de 2005)

73/2004 FORU DEKRETUA, abenduaren 30ekoa, Diputatuen Kontseiluarena; honen bidez, aldatzen dira Diputatuen Kontseiluaren 14/1999 Foru Dekretua, abenduaren 14koa, eta Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuaren 881/2000 eta 88/2002 foru-aginduak, abenduaren 1ekoa eta otsailaren 14koa, hurrenez hurren. (ALHAO 4. zk. 2005ko urtarrilaren 10a)

DECRETO FORAL 73/2004, del Consejo de Diputados de 30 de diciembre, que modifica el Decreto Foral del Consejo de Diputados 149/1999, de 14 de diciembre, y las Órdenes Forales del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos 881/2000, de 11 de diciembre, y 88/2002, de 14 de febrero. (BOTHA nº 4, de 10 de enero de 2005)

17/2005 FORU DEKRETUA, martxoaren 15eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez aldatu egiten da 2005ean mezenasgorako lehentasuna izango duten jarduerak edo programak zehazten duen abenduaren 30eko 72/2004 Foru Dekretua. (ALHAO 37. zk. 2005eko apirilaren 1a)

DECRETO FORAL 17/2005, del Consejo de Diputados de 15 de marzo, que modifica el Decreto Foral 72/2004, de 30 de diciembre, que determina las actividades o programas prioritarios de mecenazgo para el ejercicio 2005. (BOTHA nº 37, de 1 de abril de 2005)

36/2005 FORU DEKRETUA, maiatzaren 10eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, Pertsona Fisikoen Errentaren, Ondarearen eta Sozietateen gaineko zergei buruzko arautegietako hainbat zati aldatzen dira. Arautegi horiek, hurrenez hurren, abenduaren 18ko 111/2001, abenduaren 21eko 160/1999 eta abenduaren 10eko 60/2002 Foru Dekretuen bitartez onartu ziren. (ALHAO 60. zk. 2005eko maiatzaren 27a)

DECRETO FORAL 36/2005, del Consejo de Diputados de 10 de mayo, que modifica parcialmente los Reglamentos de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas, Patrimonio y Sociedades, aprobados por Decretos Forales 111/2001, de 18 de diciembre, 160/1999, de 21 de diciembre y 60/2002, de 10 de diciembre, respectivamente. (BOTHA nº 60, de 27 de mayo de 2005)

133/2005 FORU AGINDUA, martxoaren 9koa, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuarena. Honen bidez, 198 eredua onartzen da, finantza-aktiboekin eta bestelako balio higikorrekin egindako eragiketen urteko aitorpenerakoa, bai eta diseinu fisiko eta logikoak ere, horien barruko orriak ordenagailuz irakurtzeko euskarrien bidez ordezkatzeko. (ALHAO 36. zk. 2005eko martxoaren 30a)

ORDEN FORAL 133, del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, de 9 de marzo de 2005, por la que se aprueba el modelo 198 de declaración anual de operaciones con activos financieros y otros valores mobiliarios, así como los diseños físicos y lógicos para la sustitución de sus hojas interiores por soporte directamente legible por ordenador. (BOTHA nº 36, de 30 de marzo de 2005)

316/2005 FORU AGINDUA, ekainaren 15ekoa, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatuarena. Honen bidez, Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-

ORDEN FORAL 316/2005, del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de 15 de junio, por la que se aprueban los modelos 200-A y 220 del Impuesto sobre Sociedades

egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren 200-A eta 220 ereduak onartzen dira, –establezimendu iraunkorrei dagozkienak–, 2004ko urtarrilaren 1a eta abenduaren 31 bitartean hasitako ekitaldietarako. (ALHAO 74. zk. 2005eko uztailaren 1a)

y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes correspondiente a establecimientos permanentes aplicables a los ejercicios iniciados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2004. (BOTHA nº 74, de 1 de julio de 2005)

83/2005 EBAZPENA, urtarrilaren 26koa, Ogasun zuzendariarena. Honen bidez, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren aitorpen-likidazioen paperezko ereduak ordezkatzeko euskarri magnetikoen baldintza teknikoak eta diseinua onartzen dira (300, 310, 320, 330, 390 eta 391 ereduak), bai eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergarenak eta Sozietateen gaineko Zergarenak ere (110, 111 eta 115-A ereduak). (ALHAO 17. zk. 2005eko otsailaren 9a)

RESOLUCIÓN 83/2005, del Director de Hacienda, de 26 de enero, por la que se aprueban las condiciones técnicas y diseño de los soportes magnéticos válidos para sustituir los modelos en papel correspondientes a las declaraciones-liquidaciones del Impuesto sobre el Valor Añadido, modelos 300, 310, 320, 330, 390 y 391, así como del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre Sociedades, modelos 110, 111 y 115-A. (BOTHA nº 17, de 9 de febrero de 2005)

1.040/2005 ekainaren 26ekoa, Ogasun zuzendariaren EBAZPENA. Honen bidez zenbait euskarri magnetikoren baldintza teknikoak eta diseinua onartzen dira, hain zuzen ere, Sozietateen gaineko Zergarena eta Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergarena (establezimendu iraunkorrak), hau da, 200-A ereduaren aitorpen-likidazioari dagozkion papereko ereduak ordezkatzeko baliozko euskarri magnetikoena. (ALHAO 82. zk. 2005eko uztailaren 20a)

RESOLUCIÓN 1.040/2005, del Director de Hacienda, de 29 de junio, por la que se aprueban las condiciones técnicas y el diseño de los soportes magnéticos válidos para sustituir el modelo en papel correspondiente a la declaración-liquidación del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes (establecimientos permanentes), modelo 200-A. (BOTHA nº 82, de 20 de julio de 2005)

EZ EGOILIARREN ERRENTAREN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE NO RESIDENTES

72/2004 FORU DEKRETUA, abenduaren 30eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez Irabazteko Xederik gabeko Erakundeen Zerga-erregimenari eta Mezenasgoaren Zergapizgarriei buruzko uztailaren 12ko 16/2004 Foru Arauak araututakoetan oinarrituta lehentasuna duten mezenasgo-jarduerak edo programak zehazten dira. (ALHAO 9. zk. 2005eko urtarrilaren 21a)

DECRETO FORAL 72/2004, del Consejo de Diputados de 30 de diciembre, que determina las actividades o programas prioritarios de mecenazgo a los efectos de la Norma Foral 16/2004, de 12 de julio, de Régimen Fiscal de las Entidades sin Fines Lucrativos e Incentivos Fiscales al Mecenazgo para el ejercicio 2005. (BOTHA nº 9, de 21 de enero de 2005)

73/2004 FORU DEKRETUA, abenduaren 30ekoa, Diputatuen Kontseiluarena; honen bidez, aldatzen dira Diputatuen Kontseiluaren 14/1999 Foru Dekretua, abenduaren 14koa, eta Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuaren 881/2000 eta 88/2002 foru-aginduak, abenduaren 1ekoa eta otsailaren 14koa, hurrenez hurren. (ALHAO 4. zk. 2005ko urtarrilaren 10a)

DECRETO FORAL 73/2004, del Consejo de Diputados de 30 de diciembre, que modifica el Decreto Foral del Consejo de Diputados 149/1999, de 14 de diciembre, y las Órdenes Forales del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos 881/2000, de 11 de diciembre, y 88/2002, de 14 de febrero. (BOTHA nº 4, de 10 de enero de 2005)

17/2005 FORU DEKRETUA, martxoaren 15eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez aldatu egiten da 2005ean mezenasgorako lehentasuna izango duten jarduerak edo programak zehazten duen abenduaren 30eko 72/2004 Foru Dekretua. (ALHAO 37. zk. 2005eko apirilaren 1a)

DECRETO FORAL 17/2005, del Consejo de Diputados de 15 de marzo, que modifica el Decreto Foral 72/2004, de 30 de diciembre, que determina las actividades o programas prioritarios de mecenazgo para el ejercicio 2005. (BOTHA nº 37, de 1 de abril de 2005)

133/2005 FORU AGINDUA, martxoaren 9koa, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuarena. Honen bidez, 198 eredua onartzen da, finantza-aktiboekin eta bestelako balio higikorrekin egindako eragiketen urteko aitorpenerakoa, bai eta diseinu fisiko eta logikoak ere, horien barruko orriak ordenagailuz irakurtzeko euskarrien bidez ordezkatzeko. (ALHAO 36. zk. 2005eko martxoaren 30a)

ORDEN FORAL 133, del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, de 9 de marzo de 2005, por la que se aprueba el modelo 198 de declaración anual de operaciones con activos financieros y otros valores mobiliarios, así como los diseños físicos y lógicos para la sustitución de sus hojas interiores por soporte directamente legible por ordenador. (BOTHA nº 36, de 30 de marzo de 2005)

316/2005 FORU AGINDUA, ekainaren 15ekoa, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatuarena. Honen bidez, Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren 200-A eta 220 ereduak onartzen dira, –establezimendu iraunkorrei dagozkienak–, 2004ko urtarrilaren 1a eta abenduaren 31 bitartean hasitako ekitaldietarako. (ALHAO 74. zk. 2005eko uztailaren 1a)

ORDEN FORAL 316/2005, del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de 15 de junio, por la que se aprueban los modelos 200-A y 220 del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes correspondiente a establecimientos permanentes aplicables a los ejercicios iniciados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2004. (BOTHA nº 74, de 1 de julio de 2005)

1.040/2005 ekainaren 26ekoa, Ogasun zuzendariaren EBAZPENA. Honen bidez zenbait euskarri magnetikoren baldintza teknikoak eta diseinua onartzen dira, hain zuzen ere, Sozietateen gaineko Zergarena eta Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergarena (establezimendu iraunkorrak), hau da, 200-A ereduaren aitorpen-likidazioari dagozkion papereko ereduak ordezkatzeko baliozko euskarri magnetikoena. (ALHAO 82. zk. 2005 eko uztailaren 20a)

RESOLUCIÓN 1.040/2005, del Director de Hacienda, de 29 de junio, por la que se aprueban las condiciones técnicas y el diseño de los soportes magnéticos válidos para sustituir el modelo en papel correspondiente a la declaración-liquidación del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes (establecimientos permanentes), modelo 200-A. (BOTHA nº 82, de 20 de julio de 2005)

OINORDETZEN ETA DOHAINTZEN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE SUCESIONES Y DONACIONES

11/2005 FORU ARAUA, maiatzaren 16koa, Oinordetza eta Dohaintzen Gaineko Zergari Buruzkoa. (ALHAO 60. zk. 2005eko maiatzaren 27a)

NORMA FORAL 11/2005, de 16 de mayo, del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones. (BOTHA nº 60, de 27 de mayo de 2005)

57/2005 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, 2006. Urterako Zerga-Neurrien Buruzkoa. (ALHAO 148. zk. 2005eko abenduaren 30a)

NORMA FORAL 57/2005, de 19 de diciembre, de Medidas Tributarias para el año 2006. (BOTHA nº 148, de 30 de diciembre de 2005)

38/2005 FORU ARAUA, urriaren 17koa, 2005. Urterako Zerga-Neurriei Buruzkoa. (ALHAO 123. zk. 2005eko azaroaen 2a)

NORMA FORAL 38/2005, de 17 de Octubre, de Medidas Tributarias para el año 2005. (BOTHA nº 123, de 2 de noviembre de 2005)

15/2005 Foru Dekretua, martxoaren 8ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, autoen eta itsasontzien batez besteko salmenta-prezioak onartzen dira, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren eta Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Bereziaren ondorioetarako. (ALHAO 35. zk. 2005eko martxoaren 23a)

DECRETO FORAL 15/2005, del Consejo de Diputados de 8 de marzo, que aprueba los precios medios de venta de vehículos automóviles y embarcaciones, a efectos de los Impuestos sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, sobre Sucesiones y Donaciones y del Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte. (BOTHA nº 35, de 23 de marzo de 2005)

ONDARE ESKUALDAKETEN ETA EGINTZA JURIDIKO AGIRIDUNEN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE TRANSMISIONES PATRIMONIALES Y ACTOS JURÍDICOS DOCUMENTADOS

33/2005 FORU ARAUA, uztailaren 11koa, Etxebizitzen Alokairua Sustatzeko Zerga-Neurriei Buruzkoa. (ALHAO 84. zk. 2005eko uztailaren 27a)

NORMA FORAL 33/2005, de 11 de julio, de Medidas Tributarias de Fomento de Alquiler de Viviendas. (BOTHA nº 84, de 27 de julio de 2005)

15/2005 FORU DEKRETUA, martxoaren 8ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, autoen eta itsasontzien batez besteko salmenta-prezioak onartzen dira, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren eta Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Bereziaren ondorioetarako. (ALHAO 35. zk. 2005eko martxoaren 23a)

DECRETO FORAL 15/2005, del Consejo de Diputados de 8 de marzo, que aprueba los precios medios de venta de vehículos automóviles y embarcaciones, a efectos de los Impuestos sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, sobre Sucesiones y Donaciones y del Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte. (BOTHA nº 35, de 23 de marzo de 2005)

20/2005 FORU DEKRETUA, martxoaren 22ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez onartu egiten da 620 inprimakiaren eredua. Inprimaki hori da Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren menpe dauden erabilitako ibilgailuen eskualdaketetarako autolikidaziorako erabiliko dena. (ALHAO 49 zk. 2005eko apirilaren 29a)

DECRETO FORAL 20/2005, del Consejo de Diputados de 22 de marzo, que aprueba el modelo de impreso 620, de autoliquidación de las transmisiones de vehículos usados sujetas al Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados. (BOTHA nº 49, de 29 de abril de 2005)

BALIO ERANTSIAREN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO

3/2005 FORU DEKRETUA, otsailaren 8ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez 2005erako Balio Erantsiaren gaineko Zergaren erregimen erraztua arautzen da. (ALHAO 24. zk. 2005eko otsailaren 25a)

DECRETO FORAL 3/2005, del Consejo de Diputados de 8 de febrero, que regula el régimen simplificado del Impuesto sobre el Valor Añadido para el ejercicio 2005. (BOTHA nº 24, de 25 de febrero de 2005)

27/2005 FORU DEKRETUA, apirilaren 5eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez,

DECRETO FORAL 27/2005, del Consejo de Diputados de 5 de abril, que modifica los

apirilaren 27ko 124/1993 Foru Dekretua eta martxoaren 23ko 24/2004 Foru Dekretua aldatzen dira. Bi dekretu horien bidez, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arautegia eta fakturazioko betebeharrak arautzen zituena onartu ziren, hurrenez hurren. (ALHAO 46. zk. 2005eko apirilaren 22a)

Decretos Forales 124/1993, de 27 de abril, y 24/2004, de 23 de marzo, que aprueban, respectivamente, el Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido, y el Reglamento por el que se regulan las obligaciones de facturación. (BOTHA nº 46, de 22 de abril de 2005)

83/2005 EBAZPENA, urtarrilaren 26koa, Ogasun zuzendariarena. Honen bidez, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren aitorpen-likidazioen paperezko ereduak ordezkatzeko euskarri magnetikoen baldintza teknikoak eta diseinua onartzen dira (300, 310, 320, 330, 390 eta 391 ereduak), bai eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergarenak eta Sozietateen gaineko Zergarenak ere (110, 111 eta 115-A ereduak). (ALHAO 17. zk. 2005eko otsailaren 9a)

RESOLUCIÓN 83/2005, del Director de Hacienda, de 26 de enero, por la que se aprueban las condiciones técnicas y diseño de los soportes magnéticos válidos para sustituir los modelos en papel correspondientes a las declaraciones-liquidaciones del Impuesto sobre el Valor Añadido, modelos 300, 310, 320, 330, 390 y 391, así como del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre Sociedades, modelos 110, 111 y 115-A. (BOTHA nº 17, de 9 de febrero de 2005)

GARRAIOBIDE ZEHATZ BATZUEN GAINEKO ZERGA BEREZIA

15/2005 FORU DEKRETUA, martxoaren 8ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, autoen eta itsasontzien batez besteko salmenta-prezioak onartzen dira, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren eta Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Bereziaren ondorioetarako. (ALHAO 35. zk. 2005eko martxoaren 23a)

IMPUESTO ESPECIAL SOBRE DETERMINADOS MEDIOS DE TRANSPORTE

DECRETO FORAL 15/2005, del Consejo de Diputados de 8 de marzo, que aprueba los precios medios de venta de vehículos automóviles y embarcaciones, a efectos de los Impuestos sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, sobre Sucesiones y Donaciones y del Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte. (BOTHA nº 35, de 23 de marzo de 2005)

ZERGA BEREZIAK

ZERGA-PREMIAZKO ARAUGINTZAKO 1/2005 DEKRETUA, otsailaren 1eko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez alkoholdun edarien eta edari eratorrien gaineko zergari eta tabakoaren inguruko lanen gaineko zergari buruzko arauak Arabako zerga-sistemara egokitu eta berandutza-korrituak ezartzen dira, Estatuaren 2005eko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 27ko 2/2004 Legeak dakartzan aldaketak direla-eta. (ALHAO 17. zk. 2005eko otsailaren 9a)

IMPUESTOS ESPECIALES

DECRETO NORMATIVO DE URGENCIA FISCAL 1/2005, del Consejo de Diputados de 1 de febrero, por el que se adapta al sistema tributario alavés diversas normas tributarias sobre los Impuestos sobre el Alcohol y las bebidas alcohólicas, sobre las Labores del Tabaco y fijación del interés de demora, introducidas por la Ley 2/2004, de 27 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2005. (BOTHA nº 17, de 9 de febrero de 2005)

3/2005 ZERGA-PREMIAZKO ARAUGINTZAKO DEKRETUA, irailaren 27ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, alkoholdun edarien eta edari eratorrien gaineko zergaren eta tabakoaren inguruko lanen gaineko zergaren tasak aldatzea onartzen

DECRETO NORMATIVO DE URGENCIA FISCAL 3/2005, del Consejo de Diputados de 27 de septiembre, que aprueba la modificación de los tipos impositivos de los Impuestos sobre el alcohol y las bebidas alcohólicas y sobre las Labores del Tabaco.

da. (ALHAO 111. zk. 2005eko urriaren 3a)

JOKO GAINEKO ZERGA

5/2005 FORU ARAUA, otsailaren 14koa, Arabako Lurralde Historikoan Jokoaren Gaineko Zerga Arautzekoa. (ALHAO 25. zk. 2005eko otsailaren 28a)

19/2005 FORU DEKRETUA, martxoaren 22ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez eguneratu egiten da Bingo Jokoaren gaineko Zergan bingo-kartoiak duen prezioa. (ALHAO 36. zk. 2005eko martxoaren 30a)

ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA

33/2005 FORU ARAUA, uztailaren 11koa, Etxebizitzen Alokairua Sustatzeko Zerga-Neurriei Buruzkoa. (ALHAO 84. zk. 2005eko uztailaren 27a)

57/2005 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, 2006. Urterako Zerga-Neurrien Buruzkoa. (ALHAO 148. zk. 2005eko abenduaren 30a)

HIRI-LURREN BALIO-GEHITZEAREN GAINEKO ZERGA

38/2005 FORU ARAUA, urriaren 17koa, 2005. Urterako Zerga-Neurriei Buruzkoa. (ALHAO 123. zk. 2005eko azaroaen 2a)

2. BIZKAIKO FORU ARAUDIA

ZERGEI BURUZKO FORU ARAU OROKORRA

Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 10eko 2/2005 FORU-ARAUA. (BAO 49. zk. 2005, martxoak 11) (Hutsen zuzenketa, BAO 139. zk. 2005, uztailak 22)

99/2005 FORU DEKRETUA, ekainaren 21ekoa, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga-ikuskapenaren Araudia onetsi duena. (BAO 124. zk. 2005, ekainak 30) (Hutsen zuzenketa, BAO 192. zk. 2005, urriak 7)

100/2005 FORU DEKRETUA, ekainaren 21ekoa, Bizkaiko Lurralde Historikoko

(BOTHA nº 111, de 3 de octubre de 2005)

TRIBUTO SOBRE EL JUEGO

NORMA FORAL 5/2005, de 14 de febrero, por la que se regula el Tributo sobre el Juego en el Territorio Histórico de Álava. (BOTHA nº 25, de 28 de febrero de 2005)

DECRETO FORAL 19/2005, del Consejo de Diputados de 22 de marzo, que actualiza el importe del cartón en el Tributo sobre el Juego modalidad del Bingo. (BOTHA nº 36, de 30 de marzo de 2005)

IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES

NORMA FORAL 33/2005, de 11 de julio, de Medidas Tributarias de Fomento de Alquiler de Viviendas. (BOTHA nº 84, de 27 de julio de 2005)

NORMA FORAL 57/2005, de 19 de diciembre, de Medidas Tributarias para el año 2006. (BOTHA nº 148, de 30 de diciembre de 2005)

IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DE VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA

NORMA FORAL 38/2005, de 17 de Octubre, de Medidas Tributarias para el año 2005. (BOTHA nº 123, de 2 de noviembre de 2005)

2. NORMATIVA FORAL DE BIZKAIA

NORMA FORAL GENERAL TRIBUTARIA

NORMA FORAL 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia. (BOB nº 49, de 11 de marzo de 2005) (Corrección de errores, BOB nº 139, de 22 de julio de 2005)

DECRETO FORAL 99/2005, de 21 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Inspección Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia. (BOB nº 124, de 30 de junio de 2005) (Corrección de errores, BOB nº 192, de 7 de octubre de 2005)

DECRETO FORAL 100/2005, de 21 de junio, por el que se aprueba el Reglamento

Zergen Arloko Zehapen-araudia onetsi duena. (BAO 124. zk. 2005, ekainak 30)

Sancionador Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia. (BOB nº 124, de 30 de junio de 2005)

101/2005 FORU DEKRETUA, ekainaren 21ekoa; honen bidez zergei buruzko kontsulta idatzien eta zerga-ordainketako aurretiazko proposamenen prozedurak eta itzurpenaren aurkako klausula garatu dira. (BAO 124. zk. 2005, ekainak 30)

DECRETO FORAL 101/2005, de 21 de junio, por el que se desarrollan los procedimientos relativos a consultas tributarias escritas, propuestas previas de tributación y cláusula anti-elusión. (BOB nº 124, de 30 de junio de 2005)

215/2005 FORU DEKRETUA, abenduaren 27koa, Bizkaiko Lurralde Historikoko zerga-bilketari buruzko araudia onetsi duena. (BAO 249. zk. 2005, abenduak 31)

DECRETO FORAL 215/2005, de 27 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Bizkaia. (BOB nº 249, de 31 de diciembre de 2005)

228/2005 FORU DEKRETUA, abenduaren 27koa, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 10eko 2/2005 Foru Arau Orokorra administrazio bideko berrikuspenaren arloan garatzeko Arandia onetsi duena. (BAO 249. zk. 2005, abenduak 31)

DECRETO FORAL 228/2005, de 27 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de desarrollo de la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, en materia de revisión en vía administrativa. (BOB nº 249, de 31 de diciembre de 2005)

1443/2005 FORU AGINDUA, ekainaren 7koa; honen bidez ordainketafrogagiritzat aintzatetsi dira zerga-bilketan laguntzen duten erakundeek ematen dituzten agiri batzuk eta zerga-ordainketako eta bidalketa telematikoen inguruko alderdi batzuk araupetu dira. (BAO 113. zk. 2005, ekainak 15)

ORDEN FORAL 1443/2005, de 7 de junio, por la que se otorga el carácter de justificante de pago a determinados documentos emitidos por las entidades colaboradoras en la recaudación y se regulan otros aspectos tributarios y telemáticos. (BOB nº 113, de 15 de junio de 2005)

1638/2005 FORU AGINDUA, ekainaren 22koa, Bizkaiko Foru Ogasuneko Zergen Doktrinarako Batzordearen osaketari eta jardunbideari buruzkoa. (BAO 124. zk. 2005, ekainak 30)

ORDEN FORAL 1638/2005, de 22 de junio, sobre composición y funcionamiento de la Comisión de Doctrina Tributaria de la Hacienda Foral de Bizkaia. (BOB nº 124, de 30 de junio de 2005)

1782/2005 FORU AGINDUA, uztailaren 12koa, R-1 eredua onetsi duena: «Ordezkaritza-agiri normalizatua». (BAO 138. zk. 2005, uztailak 21) (Oker zuzenketa, BAO 143. zk. 2005, uztailak 29)

ORDEN FORAL 1782/2005, de 12 de julio, por la que se aprueba el modelo R-1 «Documento normalizado de representación». (BOB nº 138, de 21 de julio de 2005) (Corrección de errores, BOB nº 143, de 29 de julio de 2005)

PERTSONA FISIKOEN ERRENTAREN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FÍSICAS

2005eko Zergen Arloko Neurriak Arautzeko ekainaren 23ko 7/2005 FORU-ARAUA. (BAO 144. zk. 2005, abuztuak 1)

NORMA FORAL 7/2005, de 23 de junio, de Medidas Tributarias en 2005. (BOB nº 144, de 1 de agosto de 2005)

Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2006. urteko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 29ko 12/2005 FORU-ARAUA. (BAO 248. zk. 2005, abenduak 30)	NORMA FORAL 12/2005, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2006. (BOB nº 248, de 30 de diciembre de 2005)
Azaroaren 23ko 206/2004 foru dekretuaren hutsen zuzenketa. Horren bidez, 2005eko ekitaldian egiten diren eskualdaketei Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zioz aplikatu beharreko eguneratze-koefizienteak ezarri dira. (BAO 9. zk. 2005, urtarrilak 14)	Corrección de errores del Decreto Foral 206/2004, de 23 de noviembre, por el que se establecen los coeficientes de actualización aplicables en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas a las transmisiones que se efectúen en el ejercicio 2005. (BOB nº 9, de 14 de enero de 2005)
Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Ondarearen gaineko Zergaren, Oinordetzen eta Dohaintzen gaineko Zergaren, Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren araudiak aldatu dituen abenduaren 15eko 236/2004 Foru Dekretuaren okerren zuzenketa. (BAO 28. zk. 2005, otsailak 10)	Corrección de errores del Decreto Foral 236/2004, de 15 de diciembre, por el que se modifican los Reglamentos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, Impuesto sobre Sociedades e Impuesto sobre la Renta de No Residentes. (BOB nº 28, de 10 de febrero de 2005)
Oker zuzenketa: 236/2004 Foru Dekretua, abenduaren 15ekoa; honen bidez Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Ondarearen gaineko Zergaren, Oinordetzen eta Dohaintzen gaineko Zergaren, Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren araudiak aldatu dira. (BAO nº 52. zk. 2005, martxoak 16)	Corrección de errores del Decreto Foral 236/2004, de 15 de diciembre, por el que se modifican los Reglamentos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, Impuesto sobre Sociedades e Impuesto sobre la Renta de No Residentes. (BOB nº 52, de 16 de marzo de 2005)
15/2005 FORU DEKRETUA, otsailaren 22koa; honen bidez jarduera batzuk lehentasunezkotzat jo dira 2005eko ekitaldirako. (BAO 46. zk. 2005, martxoak 8)	DECRETO FORAL 15/2005, de 22 de febrero, por el que se declaran prioritarias determinadas actividades para el ejercicio 2005. (BOB nº 46, de 8 de marzo de 2005)
43/2005 FORU DEKRETUA, apirilaren 12koa, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren 2004ko zergaldiko aitorpen-likidazioa araupetu duena. (BAO 75. zk. 2005, apirilak 21) (Akatsen zuzenketa, BAO 96. zk. 2005, maiatzak 23)	DECRETO FORAL 43/2005, de 12 de abril, por el que se regula la declaración-liquidación de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y sobre el Patrimonio, correspondientes al período impositivo 2004. (BOB nº 75, de 21 de abril de 2005) (Corrección de errores, BOB nº 96, de 23 de mayo de 2005)
103/2005 FORU DEKRETUA, ekainaren 28koa; honen bidez otsailaren 22ko 15/2005 Foru Dekretua aldatu da, jarduera batzuk 2005eko ekitaldirako lehentasunekotzat jo dituena. (BAO 129. zk. 2005, uztailak 8)	DECRETO FORAL 103/2005, de 28 de junio, por el que se modifica el Decreto Foral 15/2005, de 22 de febrero, por el que se declaran prioritarias determinadas actividades para el ejercicio 2005. (BOB nº 129, de 8 de julio de 2005)

178/2005 FORU DEKRETUA, azaroaren 28koa; honen bidez lanaren etekinei aplikatu beharreko atxikipen-tasak eta konturako sarreren tasak aldatu dira. (BAO 237. zk. 2005, abenduak 15)

DECRETO FORAL 178/2005, de 28 de noviembre, por el que se modifican los porcentajes de retención e ingresos a cuenta aplicables a los rendimientos del trabajo. (BOB nº 237, de 15 de diciembre de 2005)

179/2005 FORU DEKRETUA, azaroaren 28koa; honen bidez Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zatikako ordainketen araubidea aldatu da eta beste zerga-aldaketa batzuk egin dira. (BAO 237. zk. 2005, abenduak 15)

DECRETO FORAL 179/2005, de 28 de noviembre, por el que se modifica el régimen de pagos fraccionados relativos al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y otras modificaciones tributarias. (BOB nº 237, de 15 de diciembre de 2005)

180/2005 FORU DEKRETUA, azaroaren 28koa; honen bidez 2006ko ekitaldian egiten diren eskualdaketei Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zioz eta Sozietateen gaineko Zergaren zioz aplikatu beharreko eguneratze-koefizienteak ezarri dira. (BAO 237. zk. 2005, abenduak 15)

DECRETO FORAL 180/2005, de 28 de noviembre, por el que se aprueban los coeficientes de actualización aplicables en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y en el Impuesto sobre Sociedades a las transmisiones que se efectúen en el ejercicio 2006. (BOB nº 237, de 15 de diciembre de 2005)

201/2005 FORU DEKRETUA, abenduaren 20koa; honen bidez jarduera batzuk lehentasunezkotzat jo dira 2006ko ekitaldirako. (BAO 246. zk. 2005, abenduak 28)

DECRETO FORAL 201/2005, de 20 de diciembre, por el que se declaran prioritarias determinadas actividades para el ejercicio 2006. (BOB nº 246, de 28 de diciembre de 2005)

3.481/2004 FORU AGINDUA, abenduaren 27koa, honen bidez Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zenbatespen objektiboaren araubidea 2005. urtean aplikatzeko zeinu, indize eta moduluak finkatu dira. (BAO 7. zk. 2005, urtarrilak 12) (Oker zuzenketa, 41. zk. 2005, martxoak 1)

ORDEN FORAL 3.481/2004, de 27 de diciembre, por la que se fijan los signos, índices y módulos para la aplicación del régimen de estimación objetiva del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas para el año 2005. (BOB nº 7, de 12 de enero de 2005) (Corrección de errores, BOB nº 41, de 1 de marzo de 2005)

825/2005 FORU AGINDUA, martxoaren 23koa; beraren bidez, 2005etik 2009ra bitarteko ekitaldietan, baxurako arrantza jarduerari ezarri ahal zaion Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zenbatespen objektiborako metodoa ezartzeko zeinu, indize eta moduluak onetsi dira. (BAO 65. zk. 2005, apirilak 7)

ORDEN FORAL 825/2005, de 23 de marzo, por la que se aprueban los signos, índices y módulos para la aplicación del método de estimación objetiva del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas aplicable a la actividad de pesca de bajura, para los ejercicios de 2005 a 2009. (BOB nº 65, de 7 de abril de 2005)

979/2005 FORU AGINDUA, apirilaren 13koa; honen bidez Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren 2004ko zergaldiko aitorpen-likidaziorako ereduak onetsi dira. (BAO 75. zk. 2005, apirilak 21)

ORDEN FORAL 979/2005, de 13 de abril, por la que se aprueban los modelos de declaración-liquidación de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y sobre el Patrimonio correspondientes al período impositivo de 2004. (BOB nº 75, de 21 de abril de 2005)

980/2005 FORU DEKRETUA, apirilaren 13koa; honen bidez Pertsona Fisikoen

ORDEN FORAL 980/2005, de 13 de abril, por la que se regula el procedimiento para la

Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren 2004ko zergaldiko aitorpen-likidaziorako ereduak telematikoki aurkezteko prozedura araupetu da. (BAO 75. zk. 2005, apirilak 21)

presentación telemática de los modelos de declaración-liquidación de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y sobre el Patrimonio, correspondientes al período impositivo 2004. (BOB nº 75, de 21 de abril de 2005)

2344/2005 FORU AGINDUA, irailaren 29koa; beraren bidez errenta-eratxikipenaren araubideko erakundeek aurkeztu beharreko urteko aitorpen informatiboaren 184 eredua onetsi da. (BAO 193. zk. 2005, urriak 10)

ORDEN FORAL 2344/2005, de 29 de septiembre, por la que se aprueba el modelo 184 de declaración informativa anual a presentar por las entidades en régimen de atribución de rentas. (BOB nº 193, de 10 de octubre de 2005)

3.503/2004 FORU AGINDUA, abenduaren 29koa; beraren bidez aldarazi egin da azaroaren 21eko 3.700/2003 Foru Agindua, lanaren etekinen, jarduera ekonomikoen etekinen eta sarien gaineko atxikipenen eta konturako sarreren urteko laburpenaren 190 eredua eta haren barruko orrien ordezko ordenagailuz zuzenean irakurtzeko moduko euskarriaren diseinu fisikoak eta logikoak onetsi zituena. (BAO 9. zk. 2005, urtarrilak 14)

ORDEN FORAL 3.503/2004, de 29 de diciembre, por la que se modifica la Orden Foral 3.700/2003, de 21 de noviembre, por la que se aprueba el modelo 190 –resumen anual de retenciones e ingresos a cuenta sobre rendimientos del trabajo, de actividades económicas y de premios–, así como los diseños físicos y lógicos para la sustitución de las hojas interiores de dicho modelo por soportes directamente legibles por ordenador. (BOB nº 9, de 14 de enero de 2005)

ONDAREAREN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO

2005eko Zergen Arloko Neurriak Arautzeko ekainaren 23ko 7/2005 FORU-ARAUA. (BAO 144. zk. 2005, abuztuak 1)

NORMA FORAL 7/2005, de 23 de junio, de Medidas Tributarias en 2005. (BOB nº 144 de 1 de agosto de 2005)

Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2006. urteko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 29ko 12/2005 FORU-ARAUA. (BAO 248. zk. 2005, abenduak 30)

NORMA FORAL 12/2005, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2006. (BOB nº 248, de 30 de diciembre de 2005)

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Ondarearen gaineko Zergaren, Oinordetzen eta Dohaintzen gaineko Zergaren, Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren araudiak aldatu dituen abenduaren 15eko 236/2004 Foru Dekretuaren okerren zuzenketa. (BAO 28. zk. 2005, otsailak 10)

Corrección de errores del Decreto Foral 236/2004, de 15 de diciembre, por el que se modifican los Reglamentos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, Impuesto sobre Sociedades e Impuesto sobre la Renta de No Residentes (BOB nº 28, de 10 de febrero de 2005)

Oker zuzenketa: 236/2004 Foru Dekretua, abenduaren 15ekoa; honen bidez Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Ondarearen gaineko Zergaren, Oinordetzen eta Dohaintzen gaineko Zergaren, Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren araudiak aldatu dira. (BAO nº 52. zk. 2005, martxoak 16)

Corrección de errores del Decreto Foral 236/2004, de 15 de diciembre, por el que se modifican los Reglamentos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, Impuesto sobre Sociedades e Impuesto sobre la Renta de No Residentes. (BOB nº 52, de 16 de marzo de 2005)

43/2005 FORU DEKRETUA, apirilaren 12koa, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren 2004ko zergaldiko aitorpen-likidazioa araupetu duena. (BAO 75. zk. 2005, apirilak 21) (Akatsen zuzenketa, BAO 96. zk. 2005, maiatzak 23)

DECRETO FORAL 43/2005, de 12 de abril, por el que se regula la declaración-liquidación de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y sobre el Patrimonio, correspondientes al período impositivo 2004. (BOB nº 75, de 21 de abril de 2005) (Corrección de errores, BOB nº 96, de 23 de mayo de 2005)

979/2005 FORU AGINDUA, apirilaren 13koa; honen bidez Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren 2004ko zergaldiko aitorpen-likidaziorako ereduak onetsi dira. (BAO 75. zk. 2005, apirilak 21)

ORDEN FORAL 979/2005, de 13 de abril, por la que se aprueban los modelos de declaración-liquidación de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y sobre el Patrimonio correspondientes al período impositivo de 2004. (BOB nº 75, de 21 de abril de 2005)

980/2005 FORU DEKRETUA, apirilaren 13koa; honen bidez Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren 2004ko zergaldiko aitorpen-likidaziorako ereduak telematikoki aurkezteko prozedura araupetu da. (BAO 75. zk. 2005, apirilak 21)

ORDEN FORAL 980/2005, de 13 de abril, por la que se regula el procedimiento para la presentación telemática de los modelos de declaración-liquidación de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y sobre el Patrimonio, correspondientes al período impositivo 2004. (BOB nº 75, de 21 de abril de 2005)

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

2005eko Zergen Arloko Neurriak Arautzeko ekainaren 23ko 7/2005 FORU-ARAUA. (BAO 144. zk. 2005, abuztuak 1)

NORMA FORAL 7/2005, de 23 de junio, de Medidas Tributarias en 2005. (BOB nº 144 de 1 de agosto de 2005)

1/2005 FORU DEKRETU ARAUEMAILEA, abenduaren 30ekoa; honen bidez Sozietateen gaineko Zergari buruzko ekainaren 26ko 3/1996 Foru Araua aldatu da. (BAO 249. zk. 2005, abenduak 31)

DECRETO FORAL NORMATIVO 1/2005, de 30 de diciembre, por el que se modifica la Norma Foral 3/1996, de 26 de junio, del Impuesto sobre Sociedades. (BOB nº 249, de 31 de diciembre de 2005)

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Ondarearen gaineko Zergaren, Oinordetzen eta Dohaintzen gaineko Zergaren, Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren araudiak aldatu dituen abenduaren 15eko 236/2004 Foru Dekretuaren okerren zuzenketa. (BAO 28. zk. 2005, otsailak 10)

Corrección de errores del Decreto Foral 236/2004, de 15 de diciembre, por el que se modifican los Reglamentos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, Impuesto sobre Sociedades e Impuesto sobre la Renta de No Residentes (BOB nº 28, de 10 de febrero de 2005)

Oker zuzenketa: 236/2004 Foru Dekretua, abenduaren 15ekoa; honen bidez Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Ondarearen gaineko Zergaren, Oinordetzen eta Dohaintzen gaineko Zergaren, Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren araudiak aldatu dira. (BAO nº 52. zk. 2005,

Corrección de errores del Decreto Foral 236/2004, de 15 de diciembre, por el que se modifican los Reglamentos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, Impuesto sobre Sociedades e Impuesto sobre la Renta de No Residentes. (BOB nº 52, de 16 de

martxoak 16)

marzo de 2005)

15/2005 FORU DEKRETUA, otsailaren 22koa; honen bidez jarduera batzuk lehentasunezkotzat jo dira 2005eko ekitaldirako. (BAO 46. zk. 2005, martxoak 8)

DECRETO FORAL 15/2005, de 22 de febrero, por el que se declaran prioritarias determinadas actividades para el ejercicio 2005. (BOB nº 46 de 8 de marzo de 2005)

103/2005 FORU DEKRETUA, ekainaren 28koa; honen bidez otsailaren 22ko 15/2005 Foru Dekretua aldatu da, jarduera batzuk 2005eko ekitaldirako lehentasunekotzat jo dituena. (BAO 129. zk. 2005, uztailak 8)

DECRETO FORAL 103/2005, de 28 de junio, por el que se modifica el Decreto Foral 15/2005, de 22 de febrero, por el que se declaran prioritarias determinadas actividades para el ejercicio 2005. (BOB nº 129, de 8 de julio de 2005)

180/2005 FORU DEKRETUA, azaroaren 28koa; honen bidez 2006ko ekitaldian egiten diren eskualdaketei Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zioz eta Sozietateen gaineko Zergaren zioz aplikatu beharreko eguneratze-koefizienteak ezarri dira. (BAO 237. zk. 2005, abenduak 15)

DECRETO FORAL 180/2005, de 28 de noviembre, por el que se aprueban los coeficientes de actualización aplicables en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y en el Impuesto sobre Sociedades a las transmisiones que se efectúen en el ejercicio 2006. (BOB nº 237, de 15 de diciembre de 2005)

201/2005 FORU DEKRETUA, abenduaren 20koa; honen bidez jarduera batzuk lehentasunezkotzat jo dira 2006ko ekitaldirako. (BAO 246. zk. 2005, abenduak 28)

DECRETO FORAL 201/2005, de 20 de diciembre, por el que se declaran prioritarias determinadas actividades para el ejercicio 2006. (BOB nº 246, de 28 de diciembre de 2005)

1.134/2005 FORU AGINDUA, apirilaren 28koa; honen bidez Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren (establezimendu iraunkorrak) 2004ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean hasitako ekitaldietako aitorpenerako 200, 201 eta 220 ereduak onetsi dira. (BAO 86. zk. 2005, maiatzak 9)

ORDEN FORAL 1.134/2005, de 28 de abril, por la que se aprueban los modelos 200, 201 y 220 de declaración del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes con establecimiento permanente, para los ejercicios iniciados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2004. (BOB nº 86, de 9 de mayo de 2005)

1.135/2005 FORU AGINDUA, apirilaren 28koa; honen bidez Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren (establezimendu iraunkorrak) 2004ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean hasitako ekitaldietako aitorpen-likidaziorako 200 eta 201 ereduak telematikoki aurkezteko prozedura araupetu da. (BAO 86. zk. 2005, maiatzak 9)

ORDEN FORAL 1.135/2005, de 28 de abril, por la que se regula el procedimiento para la presentación telemática de los modelos 200 y 201 de declaración-liquidación del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes con establecimiento permanente, para los ejercicios iniciados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2004. (BOB nº 86, de 9 de mayo de 2005)

2344/2005 FORU AGINDUA, irailaren 29koa; beraren bidez errenta-eratxikipenaren araubideko erakundeek aurkeztu beharreko urteko aitorpen informatiboaren 184 eredua onetsi da. (BAO 193. zk. 2005, urriak 10)

ORDEN FORAL 2344/2005, de 29 de septiembre, por la que se aprueba el modelo 184 de declaración informativa anual a presentar por las entidades en régimen de atribución de rentas. (BOB nº 193, de 10 de

	octubre de 2005)
EZ EGOILIARREN ERRENTAREN GAINEKO ZERGA	**IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE NO RESIDENTES**
2/2005 FORU DEKRETU ARAUEMAILEA, abenduaren 30ekoa, zergen arloko xedapen batzuk moldatu dituena. (BAO 249. zk. 2005, abenduak 31)	DECRETO FORAL NORMATIVO 2/2005, de 30 de diciembre, por el que se adaptan diversas disposiciones tributarias. (BOB nº 249, de 31 de diciembre de 2005)
Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Ondarearen gaineko Zergaren, Oinordetzen eta Dohaintzen gaineko Zergaren, Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren araudiak aldatu dituen abenduaren 15eko 236/2004 Foru Dekretuaren okerren zuzenketa. (BAO 28. zk. 2005, otsailak 10)	Corrección de errores del Decreto Foral 236/2004, de 15 de diciembre, por el que se modifican los Reglamentos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, Impuesto sobre Sociedades e Impuesto sobre la Renta de No Residentes (BOB nº 28, de 10 de febrero de 2005)
Oker zuzenketa: 236/2004 Foru Dekretua, abenduaren 15ekoa; honen bidez Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Ondarearen gaineko Zergaren, Oinordetzen eta Dohaintzen gaineko Zergaren, Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren araudiak aldatu dira. (BAO nº 52. zk. 2005, martxoak 16)	Corrección de errores del Decreto Foral 236/2004, de 15 de diciembre, por el que se modifican los Reglamentos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, Impuesto sobre Sociedades e Impuesto sobre la Renta de No Residentes. (BOB nº 52, de 16 de marzo de 2005)
15/2005 FORU DEKRETUA, otsailaren 22koa; honen bidez jarduera batzuk lehentasunezkotzat jo dira 2005eko ekitaldirako. (BAO 46. zk. 2005, martxoak 8)	DECRETO FORAL 15/2005, de 22 de febrero, por el que se declaran prioritarias determinadas actividades para el ejercicio 2005. (BOB nº 46 de 8 de marzo de 2005)
103/2005 FORU DEKRETUA, ekainaren 28koa; honen bidez otsailaren 22ko 15/2005 Foru Dekretua aldatu da, jarduera batzuk 2005eko ekitaldirako lehentasunekotzat jo dituena. (BAO 129. zk. 2005, uztailak 8)	DECRETO FORAL 103/2005, de 28 de junio, por el que se modifica el Decreto Foral 15/2005, de 22 de febrero, por el que se declaran prioritarias determinadas actividades para el ejercicio 2005. (BOB nº 129, de 8 de julio de 2005)
201/2005 FORU DEKRETUA, abenduaren 20koa; honen bidez jarduera batzuk lehentasunezkotzat jo dira 2006ko ekitaldirako. (BAO 246. zk. 2005, abenduak 28)	DECRETO FORAL 201/2005, de 20 de diciembre, por el que se declaran prioritarias determinadas actividades para el ejercicio 2006. (BOB nº 246, de 28 de diciembre de 2005)
1.134/2005 FORU AGINDUA, apirilaren 28koa; honen bidez Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren (establezimendu iraunkorrak) 2004ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean hasitako ekitaldietako aitorpenerako 200, 201 eta	ORDEN FORAL 1.134/2005, de 28 de abril, por la que se aprueban los modelos 200, 201 y 220 de declaración del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes con establecimiento permanente, para los ejercicios iniciados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

220 ereduak onetsi dira. (BAO 86. zk. 2005, maiatzak 9)

2004. (BOB nº 86, de 9 de mayo de 2005)

1.135/2005 FORU AGINDUA, apirilaren 28koa; honen bidez Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren (establezimendu iraunkorrak) 2004ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean hasitako ekitaldietako aitorpen-likidaziorako 200 eta 201 ereduak telematikoki aurkezteko prozedura araupetu da. (BAO 86. zk. 2005, maiatzak 9)

ORDEN FORAL 1.135/2005, de 28 de abril, por la que se regula el procedimiento para la presentación telemática de los modelos 200 y 201 de declaración-liquidación del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes con establecimiento permanente, para los ejercicios iniciados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2004. (BOB nº 86, de 9 de mayo de 2005)

1561/2005 FORU AGINDUA, ekainaren 15ekoa, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren aitorpenerako 210, 211, 212, 213, 214 eta 215 ereduak onetsi dituena. Eredu horiek establezimendu iraunkorrik gabe lortutako errentak aitortzeko erabili behar dira. (BAO 123. zk. 2005, ekainak 29)

ORDEN FORAL 1561/2005, de 15 de junio, por la que se aprueban los modelos de declaración 210, 211, 212, 213, 214, y 215 del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, que deben utilizarse para declarar las rentas obtenidas sin mediación de establecimiento permanente. (BOB nº 123, de 29 de junio de 2005)

2344/2005 FORU AGINDUA, irailaren 29koa; beraren bidez errenta-eratxikipenaren araubideko erakundeek aurkeztu beharreko urteko aitorpen informatiboaren 184 eredua onetsi da. (BAO 193. zk. 2005, urriak 10)

ORDEN FORAL 2344/2005, de 29 de septiembre, por la que se aprueba el modelo 184 de declaración informativa anual a presentar por las entidades en régimen de atribución de rentas. (BOB nº 193, de 10 de octubre de 2005)

OINORDETZEN ETA DOHAINTZEN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE SUCESIONES Y DONACIONES

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Ondarearen gaineko Zergaren, Oinordetzen eta Dohaintzen gaineko Zergaren, Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren araudiak aldatu dituen abenduaren 15eko 236/2004 Foru Dekretuaren okerren zuzenketa. (BAO 28. zk. 2005, otsailak 10)

Corrección de errores del Decreto Foral 236/2004, de 15 de diciembre, por el que se modifican los Reglamentos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, Impuesto sobre Sociedades e Impuesto sobre la Renta de No Residentes (BOB nº 28, de 10 de febrero de 2005)

Oker zuzenketa: 236/2004 Foru Dekretua, abenduaren 15ekoa; honen bidez Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Ondarearen gaineko Zergaren, Oinordetzen eta Dohaintzen gaineko Zergaren, Sozietateen gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren araudiak aldatu dira. (BAO nº 52. zk. 2005, martxoak 16)

Corrección de errores del Decreto Foral 236/2004, de 15 de diciembre, por el que se modifican los Reglamentos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, Impuesto sobre Sociedades e Impuesto sobre la Renta de No Residentes. (BOB nº 52, de 16 de marzo de 2005)

179/2005 FORU DEKRETUA, azaroaren 28koa; honen bidez Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zatikako ordainketen araubidea aldatu da eta beste

DECRETO FORAL 179/2005, de 28 de noviembre, por el que se modifica el régimen de pagos fraccionados relativos al Impuesto sobre la Renta de las Personas

zerga-aldaketa batzuk egin dira. (BAO 237. zk. 2005, abenduak 15)

132/2005 FORU AGINDUA, urtarrilaren 14koa; honen bidez Ondare Eskualdaketa eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zerga, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga eta Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezia kudeatzean aplikatuko diren batez besteko prezioak onetsi dira. (BAO 16. zk. 2005, urtarrilak 25)

ONDARE ESKUALDAKETEN ETA EGINTZA JURIDIKO AGIRIDUNEN GAINEKO ZERGA

2005eko Zergen Arloko Neurriak Arautzeko ekainaren 23ko 7/2005 FORU-ARAUA. (BAO 144. zk. 2005, abuztuak 1)

179/2005 FORU DEKRETUA, azaroaren 28koa; honen bidez Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zatikako ordainketen araubidea aldatu da eta beste zerga-aldaketa batzuk egin dira. (BAO 237. zk. 2005, abenduak 15)

132/2005 FORU AGINDUA, urtarrilaren 14koa; honen bidez Ondare Eskualdaketa eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zerga, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga eta Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezia kudeatzean aplikatuko diren batez besteko prezioak onetsi dira. (BAO 16. zk. 2005, urtarrilak 25)

BALIO ERANTSIAREN GAINEKO ZERGA

2/2005 FORU DEKRETU ARAUEMAILEA, abenduaren 30ekoa, zergen arloko xedapen batzuk moldatu dituena. (BAO 249. zk. 2005, abenduak 31)

202/2005 FORU AGINDUA, urtarrilaren 27koa; honen bidez Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko azaroaren 9ko 7/1994 Foru Arauko 118. artikuluan aipatutako balizkoetan bermeak nola formalizatu behar diren araupetu da. (BAO 23. zk. 2005, otsailak 3)

Físicas y otras modificaciones tributarias. (BOB nº 237, de 15 de diciembre de 2005)

ORDEN FORAL 132/2005, de 14 de enero, por la que se aprueban los precios medios de venta aplicables en la gestión del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones e Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte. (BOB nº 16, de 25 de enero de 2005)

IMPUESTO SOBRE TRANSMISIONES PATRIMONIALES Y ACTOS JURÍDICOS DOCUMENTADOS

NORMA FORAL 7/2005, de 23 de junio, de Medidas Tributarias en 2005. (BOB nº 144 de 1 de agosto de 2005)

DECRETO FORAL 179/2005, de 28 de noviembre, por el que se modifica el régimen de pagos fraccionados relativos al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y otras modificaciones tributarias. (BOB nº 237, de 15 de diciembre de 2005)

ORDEN FORAL 132/2005, de 14 de enero, por la que se aprueban los precios medios de venta aplicables en la gestión del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones e Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte. (BOB nº 16, de 25 de enero de 2005)

IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO

DECRETO FORAL NORMATIVO 2/2005, de 30 de diciembre, por el que se adaptan diversas disposiciones tributarias. (BOB nº 249, de 31 de diciembre de 2005)

ORDEN FORAL 202/2005, de 27 de enero, por la que se regula el procedimiento para la formalización de garantías en los supuestos a los que se refiere el artículo 118 de la Norma Foral 7/1994, de 9 de noviembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido. (BOB nº 23, de 3 de febrero de 2005)

3174/2005 FORU AGINDUA, abenduaren 21ekoa, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren 390 eredua onetsi duena. (BAO 247. zk. 2005, abenduak 29)

ORDEN FORAL 3174/2005, de 21 de diciembre, por la que se aprueba el modelo 390 del Impuesto sobre el Valor Añadido. (BOB nº 247, de 29 de diciembre de 2005)

3.482/2004 FORU AGINDUA, abenduaren 27koa, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araubide berezi erraztuko 2005. urteko zeinu, índice eta moduluak onetsi dituena. (BAO 7. zk. 2005, urtarrilak 12) (Oker zuzenketa, 41. zk. 2005, martxoak 1)

ORDEN FORAL 3.482/2004, de 27 de diciembre, por la que se aprueban los índices y módulos del régimen especial simplificado del Impuesto sobre el Valor Añadido para el año 2005. (BOB nº 7, de 12 de enero de 2005) (Corrección de errores, BOB nº 41, de 1 de marzo de 2005)

GARRAIOBIDE ZEHATZ BATZUEN GAINEKO ZERGA BEREZIA

IMPUESTO ESPECIAL SOBRE DETERMINADOS MEDIOS DE TRANSPORTE

132/2005 FORU AGINDUA, urtarrilaren 14koa; honen bidez Ondare Eskualdaketa eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zerga, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga eta Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezia kudeatzean aplikatuko diren batez besteko prezioak onetsi dira. (BAO 16. zk. 2005, urtarrilak 25)

ORDEN FORAL 132/2005, de 14 de enero, por la que se aprueban los precios medios de venta aplicables en la gestión del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones e Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte. (BOB nº 16, de 25 de enero de 2005)

JOKO GAINEKO ZERGA

TRIBUTO SOBRE EL JUEGO

Bizkaiko Lurralde Historikoan Jokoaren gaineko Zerga arautzen duen martxoaren 10eko 2005/3. FORU-ARAUA. (BAO 55. zk. 2005, martxoak 21) (Oker zuzenketa, BAO 67. zk. 2005, apirilak 11) (Hutsen zuzenketea, BAO 139. zk. 2005, uztailak 22)

NORMA FORAL 3/2005, de 10 de marzo, General por la que se regula el Tributo sobre el Juego en el Territorio Histórico de Bizkaia. (BOB nº 55 de 21 de marzo de 2005) (Corrección de errores, BOB nº 67, de 11 de abril de 2005)

TOKI-OGASUNAK

HACIENDAS LOCALES

Abenduaren 16ko 9/2005 FORU-ARAUA, Toki Ogasunei buruzkoa. (BAO 249. zk. 2005, abenduak 31)

NORMA FORAL 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales. (BOB nº 249, de 31 de diciembre de 2005)

ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES

2005eko Zergen Arloko Neurriak Arautzeko ekainaren 23ko 7/2005 FORU-ARAUA. (BAO 144. zk. 2005, abuztuak 1)

NORMA FORAL 7/2005, de 23 de junio, de Medidas Tributarias en 2005. (BOB nº 144 de 1 de agosto de 2005)

Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2006. urteko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 29ko 12/2005 FORU-ARAUA. (BAO 248. zk. 2005, abenduak 30)

NORMA FORAL 12/2005, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2006. (BOB nº 248, de 30 de diciembre de 2005)

Abenduaren 1eko 2962/2005 FORU AGINDUA, hiri ondasun higiezinei eratxikigarri zaien gutxieneko balioa zehazteko arau teknikoak aplikatzeko oinarri den merkatuazterlana onesten duena. (BAO 245. zk. 2005, abenduak 27)

ORDEN FORAL 2962/2005, de 1 de diciembre, por la que se aprueba el estudio de mercado que sirve de soporte a la aplicación de la Normas Técnicas para la determinación del valor mínimo atribuible a los bienes inmuebles de naturaleza urbana. (BOB nº 245, de 27 de diciembre de 2005)

EKONOMI JARDUEREN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

2005eko Zergen Arloko Neurriak Arautzeko ekainaren 23ko 7/2005 FORU-ARAUA. (BAO 144. zk. 2005, abuztuak 1)

NORMA FORAL 7/2005, de 23 de junio, de Medidas Tributarias en 2005. (BOB nº 144 de 1 de agosto de 2005)

HIRI-LURREN BALIO-GEHITZEAREN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DE VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA

2005eko Zergen Arloko Neurriak Arautzeko ekainaren 23ko 7/2005 FORU-ARAUA. (BAO 144. zk. 2005, abuztuak 1)

NORMA FORAL 7/2005, de 23 de junio, de Medidas Tributarias en 2005. (BOB nº 144 de 1 de agosto de 2005)

ZERGA UDEAKETA

GESTIÓN TRIBUTARIA

23/2005 FORU DEKRETUA, martxoaren 1ekoa; honen bidez fakturazio betebeharrak araupetu dituen apirilaren 6ko 57/2004 Foru Dekretua aldatu da. (BAO 51. zk. 2005, martxoak 15)

DECRETO FORAL 23/2005, de 1 de marzo, por el que se modifica el Decreto Foral 57/2004, de 6 de abril, por el que se regulan las obligaciones de facturación. (BOB nº 51, de 15 de marzo de 2005)

1693/2005 FORU AGINDUA, ekainaren 29koa, zergen arloko zehapen batzuk barkatzeko eskumena eskuordetu duena. (BAO 128. zk. 2005, uztailak 7)

ORDEN FORAL 1693/2005, de 29 de junio, por la que se delega la facultad de condonar determinadas sanciones tributarias. (BOB nº 128, de 7 de julio de 2005)

1694/2005 FORU AGINDUA, ekainaren 29koa, Bizkaiko Lurralde Historikoko zerga-ikuskapeneko prozeduren inguruko eskumenen banaketari buruzkoa. (BAO 128. zk. 2005, uztailak 7)

ORDEN FORAL 1694/2005, de 29 de junio, sobre delimitación de competencias en los procedimientos de inspección tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia. (BOB nº 128, de 7 de julio de 2005)

1800/2005 FORU AGINDUA, uztailaren 13koa; honen bidez zergadun batzuek agiri batzuk Internet bidez aurkezteko baldintza orokorrak eta prozedura telematikoa ezarri dira. (BAO 138. zk. 2005, uztailak 21)

ORDEN FORAL 1800/2005, de 13 de julio, por la que se establecen las condiciones generales y el procedimiento para la presentación telemática por Internet para determinados obligados tributarios. (BOB nº 138, de 21 de julio de 2005)

1982/2005 FORU AGINDUA, uztailaren 27koa, ordainketa egiteko konpromisoa duten aktentzako V-47 gordailu eredua

ORDEN FORAL 1982/2005, de 27 de julio, por la que se aprueba el modelo V-47 de Depósito para actas con compromiso de

onesten duena. (BAO 154. zk. 2005, abuztuak 16)

pago. (BOB nº 154, de 16 de agosto de 2005)

1983/2005 FORU AGINDUA, uztailaren 27koa, zerga ikuskapenaren akta ereduak onesten dituena. (BAO 154. zk. 2005, abuztuak 16) (Hutsen zuzenketa, BAO 192. zk. 2005, urriak 7)

ORDEN FORAL 1983/2005, de 27 de julio, por la que se aprueban los modelos de actas de inspección tributaria (BOB nº 154, de 16 de agosto de 2005) (Corrección de errores, BOB nº 192, de 7 de octubre de 2005)

2161/2005 FORU AGINDUA, irailaren 9koa; honen bidez aldatu egin da ekainaren 7ko 1443/2005 Foru Agindua, zerga-bilketan laguntzen duten erakundeek ematen dituzten agiri batzuk ordainketa-frogagiritzat aintzatetsi eta zerga-ordainketako eta bidalketa telematikoen inguruko alderdi batzuk araupetu dituena. (BAO 177. zk. 2005, irailak 16)

ORDEN FORAL 2161/2005, de 9 de septiembre, por la que se modifica la Orden Foral 1443/2005, de 7 de junio, por la que se otorga el carácter de justificante de pago a determinados documentos emitidos por las entidades colaboradoras en la recaudación y se regulan otros aspectos tributarios y telemáticos. (BOB nº 177, de 16 de septiembre de 2005)

2344/2005 FORU AGINDUA, irailaren 29koa; beraren bidez errenta-eratxikipenaren araubideko erakundeek aurkeztu beharreko urteko aitorpen informatiboaren 184 eredua onetsi da. (BAO 193. zk. 2005, urriak 10)

ORDEN FORAL 2344/2005, de 29 de septiembre, por la que se aprueba el modelo 184 de declaración informativa anual a presentar por las entidades en régimen de atribución de rentas. (BOB nº 193, de 10 de octubre de 2005)

3249/2005 FORU AGINDUA, abenduaren 28koa, zergen kontu korrontearen sistema garatzen duena. (BAO 249. zk. 2005, abenduak 31)

ORDEN FORAL 3249/2005, de 28 de diciembre, por la que desarrolla el sistema de cuenta corriente tributaria. (BOB nº 249, de 31 de diciembre de 2005)

3.504/2004 FORU AGINDUA, abenduaren 29koa; honen bidez finantza-aktiboekin eta higigarrien beste balore batzuekin urtean egindako eragiketen aitorpenerako 198 eredua onetsi da, bai eta eredu horren barruko orrien ordez ordenagailu bidez zuzenean irakurtzeko moduko euskarriak erabiltzeko diseinu fisiko eta logikoak ere. (BAO 12. zk. 2005, urtarrilak 19)

ORDEN FORAL 3.504/2004, de 29 de diciembre, por la que se aprueba el modelo 198, de declaración anual de operaciones con activos financieros y otros valores mobiliarios, así como los diseños físicos y lógicos para la sustitución de sus hojas interiores por soporte directamente legible por ordenador. (BOB nº 12, de 19 de enero de 2005)

3.506/2004 FORU ARAUA, abenduaren 29koa; beraren bidez 193, 296 eta 347 aitorpen-ereduak aldarazi dira, herrialde eta lurraldeen nomenklatura alfabetiko berria onetsi da eta aurkezpen telematikoen alderdi batzuk aldarazi dira. (BAO 12. zk. 2005, urtarrilak 19)

ORDEN FORAL 3.506/2004, de 29 de diciembre, por la que se modifican los modelos de declaración 193, 296 y 347, se aprueba una nueva nomenclatura alfabética de países y territorios, y se modifican determinados aspectos de las presentaciones telemáticas. (BOB nº 12, de 19 de enero de 2005)

3. GIPUZKOAKO FORU ARAUDIA

ZERGEI BURUZKO FORU ARAU OROKORRA

Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergen martxoaren 8ko 2/2005 FORU ARAUA. (BOG 52. zk. 2005eko martxoaren 17a)

PERTSONA FISIKOEN ERRENTAREN GAINEKO ZERGA

Etxebizitzen alokairua sustatzeko zerga neurriei buruzko urriaren 27ko 9/2005 FORU ARAUA. (BOG 208. zk. 2005eko azaroaren 3a)

Zerga neurri batzuk onartzen dituen urriaren 28ko 10/2005 FORU ARAUA. (BOG 208. zk. 2005eko azaroaren 3a)

Gipuzkoako Lurralde Historiakoaren 2006. urterako Aurrekontu Orokorrak onartzeri buruzko abenduaren 26ko 12/2005 FORU ARAUA. (BOG 247. zk. 2005eko abenduaren 30a)

Abuztuaren 2ko 50/2005 FORU DEKRETUA, interes orokorreko xedeen esparruan lehentasunezko mezenasgo jarduerak 2005. urterako ezartzen dituena. (BOG 152. zk. 2005eko abuztuaren 11)

Abenduaren 20ko 68/2005 FORU DEKRETUA, 2006ko ekitaldian aplikatuko diren eguneratze koefizienteak ezartzen dituena abenduaren 24ko 8/1998 Foru Arauak, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergarenak, 43.2 artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako. (BOG 244. zk. 2005eko abenduaren 27a)

Abenduaren 27ko 71/2005 FORU DEKRETUA, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren ondorioetarako 2006eko urtarrilaren 1etik aurrera lan etekinei aplikatuko zaizkien atxikipenak zehazten dituena. (BOG 247. zk. 2005eko abenduaren 30a)

Abenduaren 27ko 72/2005 FORU DEKRETUA, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Erregelamendua onartzen duen abenduaren 18ko 68/2001 Foru

3. NORMATIVA FORAL DE GIPUZKOA

NORMA FORAL GENERAL TRIBUTARIA

NORMA FORAL 2/2005 de 8 de marzo General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa. (BOG nº 52, de 17 de marzo de 2005)

IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FÍSICAS

NORMA FORAL 9/2005 de 27 de octubre, de medidas tributarias de fomento de alquiler de viviendas. (BOG nº 208, de 3 de noviembre de 2005)

NORMA FORAL 10/2005 de 28 de octubre, por la que se aprueban determinadas medidas tributarias. (BOG nº 208, de 3 de noviembre de 2005)

NORMA FORAL 12/2005 de 26 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2006. (BOG nº 247, de 30 de diciembre de 2005)

DECRETO FORAL 50/2005, de 2 de agosto, por el que se declaran las actividades prioritarias de mecenazgo para el año 2005 en el ámbito de los fines de interés general. (BOG nº 152, de 11 de agosto de 2005)

DECRETO FORAL 68/2005, de 20 de diciembre, por el que se establecen los coeficientes de actualización aplicables, en el ejercicio 2006, a efectos de lo dispuesto en el artículo 43.2 de la Norma Foral 8/1998, de 24 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. (BOG nº 244, de 27 de diciembre de 2005)

DECRETO FORAL 71/2005, de 27 de diciembre, por el que se determinan las retenciones de los rendimientos del trabajo aplicables a partir del 1 de enero de 2006 a los efectos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. (BOG nº 247, de 30 de diciembre de 2005)

DECRETO FORAL 72/2005, de 27 de diciembre, por el que se modifica el Decreto Foral 68/2001, de 18 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto

Dekretua aldatzekoa. (BOG 247. zk. 2005eko abenduaren 30a)

sobre la Renta de las Personas Físicas. (BOG nº 247, de 30 de diciembre de 2005)

Apirilaren 1eko 343/2005 FORU AGINDUA, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren 2004. urteko aitorpenak aurkezteko modalitate, eredu eta erak onartu, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan Merkataritza, Industria eta Itsasketa Ganberaren aldeko baliabide iraunkorra ordainarazteko autolikidazio eredua ontzat hartu eta aurkezpen epea eta tokiak arautzen dituena. (BOG 69. zk. 2005eko apirilaren 14a)

ORDEN FORAL 343/2005, de 1 de abril, por la que se aprueban las modalidades, modelos y formas de presentación de las declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre el Patrimonio, correspondientes al período impositivo 2004, así como el modelo de autoliquidación para la exacción en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del recurso cameral permanente en favor de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, regulándose el plazo y los lugares de presentación. (BOG nº 69, de 14 de abril de 2005)

Azaroaren 22ko 469 Bis/2005 FORU AGINDUA, honako hau aldatzekoa: Abenduaren 9ko 1.279/2003 Foru Agindua, lan etekinengatik, jarduera ekonomikoen etekinengatik eta sariengatik Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan egin diren atxikipenen eta konturako sarreren urteko laburpena aitortzeko 190 eredu berria onartzen duena, eta eredu horretako jasotzaileen zerrenda orrien ordez erabiliko diren euskarri magnetikoen diseinu fisiko eta logikoak onesten dituena. (BOG 228. zk. 2005eko abenduaren 1a)

ORDEN FORAL 469 Bis/2005, de 22 de noviembre, por la que se modifica la Orden Foral 1.279/2003, de 9 de diciembre, por la que se aprueba el nuevo modelo 190 de declaración-resumen anual de retenciones e ingresos a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, rendimientos del trabajo, de actividades económicas y premios, así como los diseños físicos y lógicos para la sustitución de las hojas de relación de perceptores de dicho modelo por soporte magnético. (BOG nº 228, de 1 de diciembre de 2005)

Abenduaren 28ko 1.419/2004 FORU AGINDUA, 2005eko urtarrilaren 1etik aurrera merkantzien errepide bidezko garraio jarduerari Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zenbatespen objektiboaren metodoan aplikatuko zaizkion zeinu, indize edo moduluak finkatu eta 2004rako ezarritakoak aldatzen dituena. (BOG 4. zk. 2005eko urtarrilaren 7a)

ORDEN FORAL 1.419/2004, de 28 de diciembre, por la que se fijan los signos, índices o módulos del método de estimación objetiva del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aplicables a partir del 1 de enero de 2005 a la actividad del transporte de mercancías por carretera, y se modifican los dispuestos para el 2004. (BOG núm. 4, de 7 de enero de 2005)

ONDAREAREN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO

Zerga neurri batzuk onartzen dituen urriaren 28ko 10/2005 FORU ARAUA. (BOG 208. zk. 2005eko azaroaren 3a)

NORMA FORAL 10/2005 de 28 de octubre, por la que se aprueban determinadas medidas tributarias. (BOG nº 208, de 3 de noviembre de 2005)

Gipuzkoako Lurralde Historiakoaren 2006. urterako Aurrekontu Orokorrak onartzeri buruzko abenduaren 26ko 12/2005 FORU ARAUA. (BOG 247. zk. 2005eko abenduaren 30a)

NORMA FORAL 12/2005 de 26 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2006. (BOG nº 247, de 30 de diciembre de 2005)

Otsailaren 3ko 89/2005 FORU AGINDUA, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko

ORDEN FORAL 89/2005, de 3 de febrero, por la que se aprueban los precios medios de

Dokumentatuen gaineko Zerga, Ondarearen gaineko Zerga, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga eta Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezia kudeatzean aplikagarri diren ibilgailu eta itsasontzi erabilien batez besteko salmenta prezioak onartzen dituena. (BOG 30. zk. 2005eko otsailaren 15a)

venta de vehículos y embarcaciones, usados, aplicables, en la gestión del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones e Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte. (BOG núm. 30, de 15 de febrero de 2005)

Apirilaren 1eko 343/2005 FORU AGINDUA, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren 2004. urteko aitorpenak aurkezteko modalitate, eredu eta erak onartu, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan Merkataritza, Industria eta Itsasketa Ganberaren aldeko baliabide iraunkorra ordainarazteko autolikidazio eredua ontzat hartu eta aurkezpen epea eta tokiak arautzen dituena. (BOG 69. zk. 2005eko 2005eko apirilaren 14a)

ORDEN FORAL 343/2005, de 1 de abril, por la que se aprueban las modalidades, modelos y formas de presentación de las declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre el Patrimonio, correspondientes al período impositivo 2004, así como el modelo de autoliquidación para la exacción en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del recurso cameral permanente en favor de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, regulándose el plazo y los lugares de presentación. (BOG nº 69, de 14 de abril de 2005)

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

Etxebizitzen alokairua sustatzeko zerga neurriei buruzko urriaren 27ko 9/2005 FORU ARAUA. (BOG 208. zk. 2005eko azaroaren 3a)

NORMA FORAL 9/2005 de 27 de octubre, de medidas tributarias de fomento de alquiler de viviendas. (BOG nº 208, de 3 de noviembre de 2005)

Zerga neurri batzuk onartzen dituen urriaren 28ko 10/2005 FORU ARAUA. (BOG 208. zk. 2005eko azaroaren 3a)

NORMA FORAL 10/2005 de 28 de octubre, por la que se aprueban determinadas medidas tributarias. (BOG nº 208, de 3 de noviembre de 2005)

Gipuzkoako Lurralde Historiakoaren 2006. urterako Aurrekontu Orokorrak onartzeri buruzko abenduaren 26ko 12/2005 FORU ARAUA. (BOG 247. zk. 2005eko abenduaren 30a)

NORMA FORAL 12/2005 de 26 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2006. (BOG nº 247, de 30 de diciembre de 2005)

3/2005 ZERGA ALORREKO PRESAZKO FORU DEKRETU ARAUA, abenduaren 30ekoa, Sozietateen gaineko Zergari buruzko uztailaren 4ko 7/1996 Foru Araua aldatzen duena. (BOG 247. zk. 2005eko abenduaren 30a)

DECRETO FORAL NORMA DE URGENCIA FISCAL 3/2005, de 30 de diciembre, por el que se modifica la Norma Foral 7/1996, de 4 de julio, del Impuesto sobre Sociedades. (BOG nº 247, de 30 de diciembre de 2005)

Maiatzaren 24ko 32/2005 FORU DEKRETUA, Sozietateen gaineko Zergari buruzko uztailaren 4ko 7/1996 Foru Arauaren hainbat xedapen aldatzen duena. (BOG 99. zk. 2005eko maiatzaren 27a)

DECRETO FORAL 32/2005, de 24 de mayo, por el que se modifican determinados preceptos de la Norma Foral 7/1996, de 4 de julio, del Impuesto sobre Sociedades. (BOG nº 99, de 27 de mayo de 2005)

Abuztuaren 2ko 50/2005 FORU DEKRETUA, interes orokorreko xedeen esparruan lehentasunezko mezenasgo jarduerak 2005. urterako ezartzen dituena. (BOG 152. zk. 2005eko abuztuaren 11)

DECRETO FORAL 50/2005, de 2 de agosto, por el que se declaran las actividades prioritarias de mecenazgo para el año 2005 en el ámbito de los fines de interés general. (BOG nº 152, de 11 de agosto de 2005)

Ekainaren 17ko 1Bis/2005 FORU AGINDUA, 2004ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean hasitako zergaldietarako Sozietateen gaineko Zerga eta establezimendu iraunkorrei dagokien Zergadun Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga aitortzeko erabiliko diren modalitateak eta aitorpen-likidazioen 200 eta 201 ereduak onartu, Sozietateen gaineko Zerga eta establezimendu iraunkorrei dagokien Zergadun Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga direla-eta Merkataritza, Industria eta Itsasketa Ganberaren aldeko baliabide iraunkorra ordainarazteko 20-C eredua ontzat hartu, eta ordainketa modua eta aurkezpen epe eta tokiak arautzen dituena. (BOG 120. zk. 2005eko ekainaren 27a)

ORDEN FORAL 1Bis/2005, de 17 de junio, por la que se aprueban las modalidades de declaración y los modelos 200 de declaración-liquidación del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes correspondiente a establecimientos permanentes, y 201 de declaración-liquidación del Impuesto sobre Sociedades, correspondientes a los períodos iniciados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre, ambos del año 2004, así como el modelo 20-C, de exacción, en el Impuesto sobre Sociedades y en el Impuesto sobre la Renta de no Residentes (establecimientos permanentes), del recurso cameral permanente en favor de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Gipuzkoa, regulándose, asimismo, la forma de ingreso, el plazo y los lugares de presentación. (BOG nº 120, de 27 de junio de 2005)

Apirilaren 13ko 368/2005 FORU AGINDUA, Sozietateen gaineko Zergaren ordainketa zatikatuen 202, 218 eta 222 ereduak onartzen dituena araudi erkidera bildutako subjektu pasiboentzat. (BOG 75. zk. 2005eko apirilaren 22a)

ORDEN FORAL 368/2005, de 13 de abril, por la que se aprueban los modelos 202, 218 y 222 de pagos fraccionados del Impuesto sobre Sociedades para aquellos sujetos pasivos sometidos a normativa común. (BOG nº 75, de 22 de abril de 2005)

EZ EGOILIARREN ERRENTAREN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE NO RESIDENTES

Abenduaren 27ko 2/2005 FORU DEKRETU ARAUA, ZERGA ALORREKO PRESAZKOA, 22/2005 eta 23/2005 legeek lurralde komunean sartutako aldaketetara Gipuzkoako zerga araudia egokitzekoa. (BOG 247. zk. 2005eko abenduaren 30a)

DECRETO FORAL NORMA DE URGENCIA FISCAL 2/2005, de 27 de diciembre, por el que se adapta la normativa tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa a determinadas modificaciones introducidas en territorio común por las Leyes 22/2005 y 23/2005. (BOG nº 247, de 30 de diciembre de 2005)

Abuztuaren 2ko 50/2005 FORU DEKRETUA, interes orokorreko xedeen esparruan lehentasunezko mezenasgo jarduerak 2005. urterako ezartzen dituena. (BOG 152. zk. 2005eko abuztuaren 11)

DECRETO FORAL 50/2005, de 2 de agosto, por el que se declaran las actividades prioritarias de mecenazgo para el año 2005 en el ámbito de los fines de interés general. (BOG nº 152, de 11 de agosto de 2005)

Ekainaren 17ko 1Bis/2005 FORU AGINDUA, 2004ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra

ORDEN FORAL 1Bis/2005, de 17 de junio, por la que se aprueban las modalidades de

bitartean hasitako zergaldietarako Sozietateen gaineko Zerga eta establezimendu iraunkorrei dagokien Zergadun Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga aitortzeko erabiliko diren modalitateak eta aitorpen-likidazioen 200 eta 201 ereduak onartu, Sozietateen gaineko Zerga eta establezimendu iraunkorrei dagokien Zergadun Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga direla-eta Merkataritza, Industria eta Itsasketa Ganberaren aldeko baliabide iraunkorra ordainarazteko 20-C eredua ontzat hartu, eta ordainketa modua eta aurkezpen epe eta tokiak arautzen dituena. (BOG 120. zk. 2005eko ekainaren 27a)

declaración y los modelos 200 de declaración-liquidación del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes correspondiente a establecimientos permanentes, y 201 de declaración-liquidación del Impuesto sobre Sociedades, correspondientes a los períodos iniciados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre, ambos del año 2004, así como el modelo 20-C, de exacción, en el Impuesto sobre Sociedades y en el Impuesto sobre la Renta de no Residentes (establecimientos permanentes), del recurso cameral permanente en favor de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Gipuzkoa, regulándose, asimismo, la forma de ingreso, el plazo y los lugares de presentación. (BOG nº 120, de 27 de junio de 2005)

Apirilaren 13ko 368/2005 FORU AGINDUA, Sozietateen gaineko Zergaren ordainketa zatikatuen 202, 218 eta 222 ereduak onartzen dituena araudi erkidera bildutako subjektu pasiboentzat. (BOG 75. zk. 2005eko apirilaren 22a)

ORDEN FORAL 368/2005, de 13 de abril, por la que se aprueban los modelos 202, 218 y 222 de pagos fraccionados del Impuesto sobre Sociedades para aquellos sujetos pasivos sometidos a normativa común. (BOG nº 75, de 22 de abril de 2005)

OINORDETZEN ETA DOHAINTZEN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE SUCESIONES Y DONACIONES

Zerga neurri batzuk onartzen dituen urriaren 28ko 10/2005 FORU ARAUA. (BOG 208. zk. 2005eko azaroaren 3a)

NORMA FORAL 10/2005 de 28 de octubre, por la que se aprueban determinadas medidas tributarias. (BOG nº 208, de 3 de noviembre de 2005)

Gipuzkoako Lurralde Historiakoaren 2006. urterako Aurrekontu Orokorrak onartzeri buruzko abenduaren 26ko 12/2005 FORU ARAUA. (BOG 247. zk. 2005eko abenduaren 30a)

NORMA FORAL 12/2005 de 26 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2006. (BOG nº 247, de 30 de diciembre de 2005)

Otsailaren 3ko 89/2005 FORU AGINDUA, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zerga, Ondarearen gaineko Zerga, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga eta Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezia kudeatzean aplikagarri diren ibilgailu eta itsasontzi erabilien batez besteko salmenta prezioak onartzen dituena. (BOG 30. zk. 2005eko otsailaren 15a)

ORDEN FORAL 89/2005, de 3 de febrero, por la que se aprueban los precios medios de venta de vehículos y embarcaciones, usados, aplicables, en la gestión del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones e Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte. (BOG núm. 30, de 15 de febrero de 2005)

ONDARE ESKUALDAKETEN ETA EGINTZA JURIDIKO AGIRIDUNEN GAINEKO ZERGA	**IMPUESTO SOBRE TRANSMISIONES PATRIMONIALES Y ACTOS JURÍDICOS DOCUMENTADOS**
Etxebizitzen alokairua sustatzeko zerga neurriei buruzko urriaren 27ko 9/2005 FORU ARAUA. (BOG 208. zk. 2005eko azaroaren 3a)	NORMA FORAL 9/2005 de 27 de octubre, de medidas tributarias de fomento de alquiler de viviendas. (BOG nº 208, de 3 de noviembre de 2005)
Zerga neurri batzuk onartzen dituen urriaren 28ko 10/2005 FORU ARAUA. (BOG 208. zk. 2005eko azaroaren 3a)	NORMA FORAL 10/2005 de 28 de octubre, por la que se aprueban determinadas medidas tributarias. (BOG nº 208, de 3 de noviembre de 2005)
Otsailaren 3ko 89/2005 FORU AGINDUA, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zerga, Ondarearen gaineko Zerga, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga eta Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezia kudeatzean aplikagarri diren ibilgailu eta itsasontzi erabilien batez besteko salmenta prezioak onartzen dituena. (BOG 30. zk. 2005eko otsailaren 15a)	ORDEN FORAL 89/2005, de 3 de febrero, por la que se aprueban los precios medios de venta de vehículos y embarcaciones, usados, aplicables, en la gestión del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones e Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte. (BOG núm. 30, de 15 de febrero de 2005)
BALIO ERANTSIAREN GAINEKO ZERGA	**IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO**
Abenduaren 27ko 2/2005 FORU DEKRETU ARAUA, ZERGA ALORREKO PRESAZKOA, 22/2005 eta 23/2005 legeek lurralde komunean sartutako aldaketetara Gipuzkoako zerga araudia egokitzekoa. (BOG 247. zk. 2005eko abenduaren 30a)	DECRETO FORAL NORMA DE URGENCIA FISCAL 2/2005, de 27 de diciembre, por el que se adapta la normativa tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa a determinadas modificaciones introducidas en territorio común por las Leyes 22/2005 y 23/2005. (BOG nº 247, de 30 de diciembre de 2005)
Urtarrilaren 14ko 15/2005 FORU AGINDUA, aitorpen-likidazio jakin batzuk bide telematikoz aurkezteko prozedura arautzen duen 165/2004 Foru Agindua aldatzen duena 390, 391 eta 392 ereduen diseinu-erregistroei dagokienez. (BOG 15. zk. 2005eko urtarrilaren 25a)	ORDEN FORAL 15/2005 de 14 de enero, por la que se modifica la Orden Foral 165/2004 por la que se regula el procedimiento para la presentación por vía telemática de determinadas declaraciones-liquidaciones, en lo relativo a los diseños registro de los modelos 390, 391 y 392. (BOG nº 15, de 25 de enero de 2005)
Abenduaren 28ko 1.430/2004 FORU AGINDUA, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren urteko aitorpen-likidazioa egiteko erabiliko diren 391 eta 392 eredu berriak onartzen dituena. (BOG 7. zk. 2005eko urtarrilaren 12a)	ORDEN FORAL 1.430/2004, de 28 de diciembre, por la que se aprueban los nuevos modelos 391 y 392, de declaración-liquidación anual del Impuesto sobre el Valor Añadido. (BOG nº 7, de 12 de enero de 2005)

GARRAIOBIDE ZEHATZ BATZUEN GAINEKO ZERGA BEREZIA

Otsailaren 3ko 89/2005 FORU AGINDUA, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zerga, Ondarearen gaineko Zerga, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga eta Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezia kudeatzean aplikagarri diren ibilgailu eta itsasontzi erabilien batez besteko salmenta prezioak onartzen dituena. (BOG 30. zk. 2005eko otsailaren 15a)

IMPUESTO ESPECIAL SOBRE DETERMINADOS MEDIOS DE TRANSPORTE

ORDEN FORAL 89/2005, de 3 de febrero, por la que se aprueban los precios medios de venta de vehículos y embarcaciones, usados, aplicables, en la gestión del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, Impuesto sobre el Patrimonio, Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones e Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte. (BOG núm. 30, de 15 de febrero de 2005)

JOKO GAINEKO ZERGA

Otsailaren 1eko 1/2005 FORU ARAUA, Gipuzkoako Jokoaren gaineko Zergari buruzkoa. (BOG 24. zk. 2005eko otsailaren 7a)

TRIBUTO SOBRE EL JUEGO

NORMA FORAL 1/2005, de 1 de febrero, por la que se regula el Tributo sobre el Juego en el Territorio Histórico de Gipuzkoa. (BOG nº 24, de 7 de febrero de 2005)

Martxoaren 8ko 13/2005 FORU DEKRETUA, bingo kartoiak erosteko tasa aldatzen duena. (BOG 51. zk. 2005eko martxoaren 16a)

DECRETO FORAL 13/2005, de 8 de marzo, por el que se modifica la tasa por la adquisición de cartones de bingo. (BOG nº 51, de 16 de marzo de 2005)

ZERGA BEREZIAK

1/2005 FORU DEKRETU ARAUA, ZERGA ALORREKO PRESAZKOA, urriaren 25(e)koa, Gipuzkoako lurralde historikoko zerga araudia irailaren 16ko 12/2005 Errege Dekretu Legeak jasotako hainbat xedapenetara egokitzen duena. (BOG 206. zk. 2005eko urriaren 31a)

IMPUESTOS ESPECIALES

DECRETO FORAL NORMA DE URGENCIA FISCAL 1/2005, de 25 de octubre por el que se adapta la normativa tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa a determinados preceptos del Real Decreto-Ley 12/2005 de 16 de setiembre. (BOG nº 206, de 31 de octubre de 2005)

Abenduaren 27ko 2/2005 FORU DEKRETU ARAUA, ZERGA ALORREKO PRESAZKOA, 22/2005 eta 23/2005 legeek lurralde komunean sartutako aldaketetara Gipuzkoako zerga araudia egokitzekoa. (BOG 247. zk. 2005eko abenduaren 30a)

DECRETO FORAL NORMA DE URGENCIA FISCAL 2/2005, de 27 de diciembre, por el que se adapta la normativa tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa a determinadas modificaciones introducidas en territorio común por las Leyes 22/2005 y 23/2005. (BOG nº 247, de 30 de diciembre de 2005)

Otsailaren 1eko 6/2005 FORU DEKRETUA, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren zerga araudia abenduaren 27ko 2/2004 Legeak, Estatuko 2005erako Aurrekontu Orokorrei buruzkoak, onartutako xedapen jakin batzuetara egokitzen duena. (BOG 27. zk. 2005eko otsailaren 10a)

DECRETO FORAL 6/2005, de 1 de febrero, por el que se adapta la normativa fiscal del Territorio Histórico de Gipuzkoa a determinadas disposiciones aprobadas en la Ley 2/2004, de 27 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2005. (BOG nº 27, de 10 de febrero de 2005)

Irailaren 16ko 231 bis/2005 FORU AGINDUA, honako hauek aldatzekoa: Abuztuaren 20ko 640/1997 Foru Agindua, Fabrikazio Zerga Berezien ereduak onartzen dituena, otsailaren 25eko 157/1998 Foru Agindua, Elektrizitatearen gaineko Zerga Berezia aitortzeko 560 eredua onartzen duena, eta azaroaren 21eko 1.165/2001 Foru Agindua, Zerga Bereziei dagozkien ereduak onartzen dituena. (BOG 181. zk. 2005eko irailaren 23a)

ORDEN FORAL 231 bis/2005, de 16 de setiembre, por la que se modifican las Ordenes Forales 640/1997, de 20 de agosto, sobre aprobación de modelos de Impuestos Especiales, 157/1998, de 25 de febrero, por el que se aprueba el modelo 560 del Impuesto Especial sobre la Electricidad y 1.165/2001, de 21 de noviembre, por la que se aprueban los modelos relativos a los Impuestos Especiales. (BOG nº 181, de 23 de septiembre de 2005)

ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA

IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES

Zerga neurri batzuk onartzen dituen urriaren 28ko 10/2005 FORU ARAUA. (BOG 208. zk. 2005eko azaroaren 3a)

NORMA FORAL 10/2005 de 28 de octubre, por la que se aprueban determinadas medidas tributarias. (BOG nº 208, de 3 de noviembre de 2005)

Gipuzkoako Lurralde Historiakoaren 2006. urterako Aurrekontu Orokorrak onartzeri buruzko abenduaren 26ko 12/2005 FORU ARAUA. (BOG 247. zk. 2005eko abenduaren 30a)

NORMA FORAL 12/2005 de 26 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2006. (BOG nº 247, de 30 de diciembre de 2005)

ZERGA UDEAKETA

GESTIÓN TRIBUTARIA

Martxoaren 22ko 15/2005 FORU DEKRETUA, abenduaren 30eko 107/2003 Foru Dekretua, Zerga Administrazioan egitekoak diren jarduketetan identitatearen eta ordezkaritzaren frogabidea arautzekoa, aldatzen duena. (BOG 60. zk. 2005eko apirilaren 1a)

DECRETO FORAL 15/2005, de 22 de marzo, por el que se modifica el Decreto Foral 107/2003, de 30 de diciembre, por el que se regula la acreditación de la identidad y la representación en las actuaciones ante la Administración tributaria. (BOG nº 60, de 1 de abril de 2005)

Apirilaren 12ko 22/2005 FORU DEKRETUA, fakturatzeko obligazioak arautzen dituen ekainaren 15eko 61/2004 FORU DEKRETUA aldatzekoa. (BOG 73. zk. 2005eko apirilaren 20a)

DECRETO FORAL 22/2005, de 12 de abril, por el que se modifica el DECRETO FORAL 61/2004, de 15 de junio, por el que se regulan las obligaciones de facturación. (BOG nº 73, de 20 de abril de 2005)

Ekainaren 14ko 36/2005 FORU DEKRETUA, fakturen tramitazio elektronikoaren prozedura onartzen duena. (BOG 121. zk. 2005eko ekainaren 28a)

DECRETO FORAL 36/2005, de 14 de junio, por el que se aprueba el procedimiento de tramitación electrónica de facturas. (BOG nº 121, de 28 de junio de 2005)

Ekainaren 17ko 1Bis/2005 FORU AGINDUA, 2004ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean hasitako zergaldietarako Sozietateen gaineko Zerga eta establezimendu iraunkorrei dagokien Zergadun Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga aitortzeko erabiliko diren modalitateak eta aitorpen-likidazioen 200 eta 201 ereduak onartu, Sozietateen gaineko Zerga eta

ORDEN FORAL 1Bis/2005, de 17 de junio, por la que se aprueban las modalidades de declaración y los modelos 200 de declaración-liquidación del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes correspondiente a establecimientos permanentes, y 201 de declaración-liquidación del Impuesto sobre Sociedades, correspondientes a los períodos

establezimendu iraunkorrei dagokien Zergadun Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga direla-eta Merkataritza, Industria eta Itsasketa Ganberaren aldeko baliabide iraunkorra ordainarazteko 20-C eredua ontzat hartu, eta ordainketa modua eta aurkezpen epe eta tokiak arautzen dituena. (BOG 120. zk. 2005eko ekainaren 27a)

iniciados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre, ambos del año 2004, así como el modelo 20-C, de exacción, en el Impuesto sobre Sociedades y en el Impuesto sobre la Renta de no Residentes (establecimientos permanentes), del recurso cameral permanente en favor de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Gipuzkoa, regulándose, asimismo, la forma de ingreso, el plazo y los lugares de presentación. (BOG nº 120, de 27 de junio de 2005)

Urtarrilaren 14ko 15/2005 FORU AGINDUA, aitorpen-likidazio jakin batzuk bide telematikoz aurkezteko prozedura arautzen duen 165/2004 Foru Agindua aldatzen duena 390, 391 eta 392 ereduen diseinu-erregistroei dagokienez. (BOG 15. zk. 2005eko urtarrilaren 25a)

ORDEN FORAL 15/2005 de 14 de enero, por la que se modifica la Orden Foral 165/2004 por la que se regula el procedimiento para la presentación por vía telemática de determinadas declaraciones-liquidaciones, en lo relativo a los diseños registro de los modelos 390, 391 y 392. (BOG nº 15, de 25 de enero de 2005)

Urtarrilaren 14ko 16/2005 FORU AGINDUA, aktibo finantzarioekin eta beste balore higikor batzuekin egindako eragiketen urteko aitorpenaren 198 eredua onartu, eredu horren barruko orrien ordez erabiliko den euskarri magnetikoaren diseinu fisiko eta logikoak onetsi eta 190, 193 eta 296 aitorpen ereduak onartzeko foru aginduak aldatzen dituena. (BOG 16. zk. 2005eko urtarrilaren 26a)

ORDEN FORAL 16/2005, de 14 de enero, por la que se aprueba el modelo 198 de declaración anual de operaciones con activos financieros y otros valores mobiliarios, así como los diseños físicos y lógicos para la sustitución de sus hojas interiores por soporte magnético, y se modifican las Ordenes Forales de aprobación de los modelos de declaración 190, 193 y 296. (BOG nº 16, de 26 de enero de 2005)

Otsailaren 11ko 111/2005 FORU AGINDUA, enpresariek, profesionalek eta beste zergapeko batzuek zerga ondorioetarako aurkeztu behar dituzten zentsu aitorpenaren 036 eredu berria arautzen duena. (BOG 35. zk. 2005eko otsailaren 22a)

ORDEN FORAL 111/2005, de 11 de febrero, por la que se aprueba el nuevo modelo 036 de declaración censal que han de presentar a efectos fiscales los empresarios, los profesionales y otros obligados tributarios. (BOG nº 35, de 22 de febrero de 2005)

Abuztuaren 18ko 124 Bis/2005 FORU AGINDUA, Aitorpen-likidazio batzuk bide telematikoz aurkezteko prozedurari buruzko otsailaren 25eko 165/2004 Foru Agindua aldatzen duena. (BOG 166. zk. 2005eko irailaren 1a)

ORDEN FORAL 124 Bis/2005, de 18 de agosto, por la que se modifica la Orden Foral 165/2004, de 25 de febrero, por la que se regula el procedimiento para la presentación por vía telemática de determinadas declaraciones-liquidaciones. (BOG nº 166, de 1 de septiembre de 2005)

Apirilaren 1eko 343/2005 FORU AGINDUA, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren 2004. urteko aitorpenak aurkezteko modalitate, eredu eta erak onartu, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan Merkataritza, Industria eta Itsasketa Ganberaren aldeko baliabide iraunkorra ordainarazteko autolikidazio eredua ontzat

ORDEN FORAL 343/2005, de 1 de abril, por la que se aprueban las modalidades, modelos y formas de presentación de las declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre el Patrimonio, correspondientes al período impositivo 2004, así como el modelo de autoliquidación para la exacción en el Impuesto sobre la Renta de las Personas

hartu eta aurkezpen epea eta tokiak arautzen dituena. (BOG 69. zk. 2005eko 2005eko apirilaren 14a)

Físicas del recurso cameral permanente en favor de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, regulándose el plazo y los lugares de presentación. (BOG nº 69, de 14 de abril de 2005)

Abenduaren 19ko 565 Bis/2005 FORU AGINDUA, zerga informazioa emateko lankidetza hitzarmen eredua, Fiskalitaterako eta Finantzetarako Departamentuaren eta administrazio publiko interesatuen artean sinatzekoa, onartzen duena. (BOG 246. zk. 2005eko abenduaren 29a)

ORDEN FORAL 565 Bis/2005 de 19 de diciembre, por el que se aprueba el modelo de convenio de colaboración en materia de cesión de información tributaria, a suscribir entre el Departamento para la Fiscalidad y las Finanzas y las administraciones públicas interesadas. (BOG nº 246, de 29 de diciembre de 2005)

Abenduaren 28ko 1.435/2004 FORU AGINDUA, bankuko kontuetan baimendutako pertsonen urteko aitorpena egiteko erabili beharreko 191 eredua onartu eta eredu hori euskarri magnetikoz edo Editran sistema telematikoaren bidez aurkezteko diseinu fisiko eta logikoak ontzat ematen dituena. (BOG 7. zk. 2005eko urtarrilaren 12a)

ORDEN FORAL 1.435/2004, de 28 de diciembre, por la que se aprueba el modelo 191 de declaración anual de personas autorizadas en cuentas bancarias, así como los diseños físicos y lógicos para su presentación por soporte magnético o por vía telemática por Editran. (BOG nº 7, de 12 de enero de 2005)

20/2005 EBAZPENA, martxoaren 22koa, sinadura elektroniko balioztatua erabiltzeko obligaziotik salbuestekoa. (BOG 70. zk. 2005eko apirilaren 15a)

RESOLUCION 20/2005 de 22 de marzo, sobre excepciones a la obligación de utilización de firma electrónica reconocida. (BOG nº 70, de 15 de abril de 2005)

25/2005 EBAZPENA, martxoaren 22koa, sinadura elektroniko balioztatua erabiltzeko obligaziotik salbuestekoa. (BOG 66. zk. 2005eko apirilaren 11)

RESOLUCION 25/2005, de 22 de marzo, sobre excepciones a la obligación de utilización de firma electrónica reconocida. (BOG nº 66, de 11 de abril de 2005)

II. ERANSKINA

Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Ogasunen zergen kudeaketa

ANEXO II

Gestión tributaria de las Haciendas Forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa

II.1 ERANSKINA

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko estatistikak 2004. urtean

ANEXO II.1

Estadísticas relativas al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas en 2004

PFEZ. ARABA / 2004 / IRPF ÁLAVA

LIKIDAZIO-OINARRI ETA ZAMATUTAKO KUOTEN BANAKETA ERRENTA-MAILEN ARABERA

DISTRIBUCIÓN DE BASES LIQUIDABLES Y CUOTAS GRAVADAS SEGÚN NIVELES DE RENTA

000 €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) (€)			AITORPENAK DECLARACIONES			LIKIDAZIO-OINARRI OROKORRA BASE LIQUIDABLE GENERAL			LIKIDAZIO-OINARRI BEREZIA BASE LIQUIDABLE ESPECIAL			KUOTA OSOA CUOTA ÍNTEGRA			KUOTA LIKIDOA CUOTA LÍQUIDA		
			Kopurua	%	% Metat.	Zenbatekoa	%	% Metat.	Zenbatekoa	%	% Metat.	Zenbatekoa	%	% Metat.	Zenbatekoa	%	% Metatua
			Número		% Acum.	Importe		% Acum.	Importe		% Acum.	Importe		% Acum.	Importe		% Acum.
Negatiboak / negativas			579	0,4	0,4	-3.291	-0,1	-0,1	11	0,0	0,0	-10	0,0	0,0	-11	0,0	0,0
0	-	2.400	11.577	7,5	7,9	9.617	0,4	0,2	137	0,1	0,1	434	0,1	0,1	233	0,1	0,0
2.400	-	3.600	4.860	3,1	11,0	14.448	0,5	0,8	157	0,2	0,3	24	0,0	0,1	8	0,0	0,1
3.600	-	4.800	5.095	3,3	14,3	21.312	0,8	1,6	113	0,1	0,4	472	0,1	0,2	122	0,0	0,1
4.800	-	6.000	5.470	3,5	17,8	29.434	1,1	2,7	152	0,2	0,6	1.488	0,3	0,4	402	0,1	0,2
6.000	-	8.400	11.982	7,8	25,6	85.922	3,2	5,9	421	0,4	1,0	7.122	1,2	1,7	2.504	0,6	0,7
8.400	-	10.800	13.136	8,5	34,1	125.803	4,7	10,6	445	0,4	1,4	14.968	2,6	4,3	7.028	1,6	2,3
10.800	-	13.200	14.652	9,5	43,6	175.633	6,6	17,1	558	0,6	2,0	24.781	4,3	8,6	13.959	3,1	5,4
13.200	-	15.600	14.607	9,4	53,0	209.373	7,8	24,9	748	0,8	2,8	33.185	5,8	14,3	21.322	4,8	10,2
15.600	-	18.000	12.948	8,4	61,4	216.606	8,1	33,0	742	0,7	3,5	38.092	6,6	20,9	26.836	6,0	16,2
18.000	-	20.400	11.665	7,5	68,9	222.966	8,3	41,3	814	0,8	4,3	42.108	7,3	28,2	31.119	7,0	23,2
20.400	-	22.800	10.053	6,5	75,4	215.881	8,1	49,4	978	1,0	5,3	42.957	7,5	35,7	32.811	7,3	30,5
22.800	-	25.200	8.614	5,6	81,0	205.152	7,7	57,1	1.175	1,2	6,5	42.499	7,4	43,1	33.605	7,5	38,0
25.200	-	27.600	6.713	4,3	85,4	175.877	6,6	63,6	974	1,0	7,5	37.601	6,5	49,6	30.346	6,8	44,8
27.600	-	30.000	4.538	2,9	88,3	129.218	4,8	68,4	1.059	1,1	8,5	28.882	5,0	54,6	24.005	5,4	50,2
30.000	-	32.400	3.253	2,1	90,4	99.868	3,7	72,2	1.402	1,4	9,9	23.369	4,1	58,7	19.597	4,4	54,6
32.400	-	34.800	2.283	1,5	91,9	75.707	2,8	75,0	833	0,8	10,8	18.325	3,2	61,8	15.422	3,5	58,0
34.800	-	37.200	1.854	1,2	93,1	65.534	2,4	77,4	1.138	1,1	11,9	16.371	2,8	64,7	13.782	3,1	61,1
37.200	-	39.600	1.415	0,9	94,0	53.359	2,0	79,4	938	0,9	12,8	13.678	2,4	67,1	11.644	2,6	63,7
39.600	-	42.000	1.244	0,8	94,8	49.471	1,8	81,3	1.235	1,2	14,1	12.992	2,3	69,3	11.008	2,5	66,2
42.000	-	44.400	946	0,6	95,4	39.775	1,5	82,8	1.030	1,0	15,1	10.770	1,9	71,2	9.183	2,1	68,2
44.400	-	46.800	865	0,6	96,0	37.978	1,4	84,2	1.459	1,5	16,6	10.650	1,8	73,0	9.185	2,1	70,3
46.800	-	49.200	751	0,5	96,4	34.882	1,3	85,5	1.141	1,1	17,7	10.011	1,7	74,8	8.692	1,9	72,3
49.200	-	51.600	664	0,4	96,9	32.217	1,2	86,7	1.250	1,3	19,0	9.440	1,6	76,4	8.319	1,9	74,1
51.600	-	54.000	579	0,4	97,3	29.755	1,1	87,8	817	0,8	19,8	8.891	1,5	78,0	7.717	1,7	75,8
54.000	-	66.000	1.854	1,2	98,5	104.738	3,9	91,7	4.769	4,8	24,6	32.894	5,7	83,7	28.687	6,4	82,3
66.000	-	78.000	810	0,5	99,0	53.498	2,0	93,7	4.404	4,4	29,0	18.382	3,2	86,9	16.009	3,6	85,8
78.000	-	90.000	421	0,3	99,2	31.186	1,2	94,9	3.882	3,9	32,9	11.547	2,0	88,9	9.686	2,2	88,0
	>	90.000	1.161	0,8	100,0	137.430	5,1	100,0	66.806	67,1	100,0	64.143	11,1	100,0	53.564	12,0	100,0
GUZTIRA / TOTAL			**154.589**	100,0		**2.679.349**	100,0		**99.587**	100,0		**576.063**	100,0		**446.782**	100,0	
	<	6.000	27.581	17,8	17,8	71.520	2,7	2,7	570	0,6	0,6	2.408	0,4	0,4	753	0,2	0,2
6.000	-	18.000	67.325	43,6	61,4	813.337	30,4	33,0	2.914	2,9	3,5	118.147	20,5	20,9	71.648	16,0	16,2
18.000	-	30.000	41.583	26,9	88,3	949.094	35,4	68,4	5.000	5,0	8,5	194.047	33,7	54,6	151.886	34,0	50,2
30.000	-	42.000	10.049	6,5	94,8	343.939	12,8	81,3	5.545	5,6	14,1	84.736	14,7	69,3	71.453	16,0	66,2
42.000	-	54.000	3.805	2,5	97,3	174.606	6,5	87,8	5.698	5,7	19,8	49.762	8,6	78,0	43.095	9,6	75,8
54.000	-	66.000	1.854	1,2	98,5	104.738	3,9	91,7	4.769	4,8	24,6	32.894	5,7	83,7	28.687	6,4	82,3
	>	66.000	2.392	1,5	100,0	222.114	8,3	100,0	75.092	75,4	100,0	94.071	16,3	100,0	79.259	17,7	100,0

ERANSKINA / ANEXO II.1.A1

PFEZ / IRPF **BIZKAIA 2004**

LIKIDAZIO-OINARRI ETA ZAMATUTAKO KUOTEN BANAKETA ERRENTA-MAILEN ARABERA

DISTRIBUCIÓN DE BASES LIQUIDABLES Y CUOTAS GRAVADAS SEGÚN NIVELES DE RENTA

000 €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) (€)			**AITORPENAK** DECLARACIONES			**LIKIDAZIO-OINARRI OROKORRA** BASE LIQUIDABLE GENERAL			**LIKIDAZIO-OINARRI BEREZIA** BASE LIQUIDABLE ESPECIAL			**KUOTA OSOA** CUOTA ÍNTEGRA			**KUOTA LIKIDOA** CUOTA LÍQUIDA		
			Kopurua Número	%	% Metat. % Acum.	**Zenbatekoa** Importe	%	% Metat. % Acum.	**Zenbatekoa** Importe	%	% Metat. % Acum.	**Zenbatekoa** Importe	%	% Metat. % Acum.	**Zenbatekoa** Importe	%	% Metatua % Acum.
Negatiboak / negativas																	
0	-	2.400	54.130	10,2	10,2	39.706	0,4	0,4	661	0,2	0,2	101	0,0	0,0	58	0,0	0,0
2.400	-	3.600	17.882	3,4	13,5	53.044	0,6	1,0	539	0,2	0,4	82	0,0	0,0	28	0,0	0,0
3.600	-	4.800	18.453	3,5	17,0	76.966	0,8	1,8	638	0,2	0,6	1.741	0,1	0,1	497	0,0	0,0
4.800	-	6.000	19.792	3,7	20,7	106.179	1,1	3,0	733	0,2	0,8	5.389	0,3	0,4	1.492	0,1	0,1
6.000	-	8.400	43.034	8,1	28,8	308.510	3,3	6,3	1.703	0,5	1,3	25.654	1,2	1,6	9.005	0,6	0,7
8.400	-	10.800	48.011	9,0	37,8	459.036	4,9	11,2	2.112	0,6	1,9	54.703	2,6	4,2	25.610	1,6	2,3
10.800	-	13.200	47.701	8,9	46,7	569.915	6,1	17,3	2.755	0,8	2,8	80.618	3,9	8,1	45.814	2,9	5,1
13.200	-	15.600	45.203	8,5	55,2	646.909	7,0	24,3	3.212	1,0	3,8	102.852	5,0	13,1	66.830	4,2	9,3
15.600	-	18.000	40.955	7,7	62,9	683.333	7,3	31,6	3.851	1,2	4,9	120.446	5,8	18,9	86.144	5,4	14,7
18.000	-	20.400	34.993	6,6	69,4	666.452	7,2	38,8	4.125	1,3	6,2	126.155	6,1	24,9	93.922	5,9	20,5
20.400	-	22.800	29.571	5,5	75,0	633.335	6,8	45,6	4.467	1,4	7,6	126.390	6,1	31,0	96.450	6,0	26,6
22.800	-	25.200	26.278	4,9	79,9	625.480	6,7	52,3	4.364	1,3	8,9	129.915	6,3	37,3	101.981	6,4	32,9
25.200	-	27.600	22.293	4,2	84,1	582.902	6,3	58,6	4.874	1,5	10,4	125.137	6,0	43,3	100.940	6,3	39,2
27.600	-	30.000	15.803	3,0	87,1	449.497	4,8	63,4	4.624	1,4	11,8	100.809	4,9	48,1	82.700	5,2	44,4
30.000	-	32.400	11.504	2,2	89,2	353.625	3,8	67,2	4.612	1,4	13,2	82.841	4,0	52,1	68.649	4,3	48,7
32.400	-	34.800	8.553	1,6	90,8	282.471	3,0	70,3	4.421	1,3	14,5	68.600	3,3	55,4	56.749	3,5	52,2
34.800	-	37.200	6.674	1,3	92,1	234.575	2,5	72,8	5.346	1,6	16,2	58.833	2,8	58,3	48.700	3,0	55,2
37.200	-	39.600	5.257	1,0	93,1	196.549	2,1	74,9	5.042	1,5	17,7	50.604	2,4	60,7	41.719	2,6	57,8
39.600	-	42.000	4.563	0,9	93,9	180.971	1,9	76,8	5.022	1,5	19,2	47.718	2,3	63,0	39.722	2,5	60,3
42.000	-	44.400	3.890	0,7	94,7	163.233	1,8	78,6	4.684	1,4	20,7	44.369	2,1	65,1	37.148	2,3	62,6
44.400	-	46.800	3.197	0,6	95,3	141.416	1,5	80,1	4.283	1,3	22,0	39.568	1,9	67,0	33.057	2,1	64,7
46.800	-	49.200	2.920	0,5	95,8	135.560	1,5	81,6	4.533	1,4	23,3	38.933	1,9	68,9	32.672	2,0	66,7
49.200	-	51.600	2.426	0,5	96,3	117.406	1,3	82,8	4.820	1,5	24,8	34.553	1,7	70,6	29.519	1,8	68,6
51.600	-	54.000	2.141	0,4	96,7	108.580	1,2	84,0	4.411	1,3	26,2	32.604	1,6	72,1	27.681	1,7	70,3
54.000	-	66.000	7.339	1,4	98,0	414.579	4,5	88,5	20.254	6,2	32,3	130.839	6,3	78,4	110.469	6,9	77,2
66.000	-	78.000	3.674	0,7	98,7	244.479	2,6	91,1	17.491	5,3	37,7	84.198	4,1	82,5	70.923	4,4	81,6
78.000	-	90.000	2.040	0,4	99,1	154.771	1,7	92,8	15.557	4,7	42,4	56.924	2,7	85,2	47.199	2,9	84,6
	>	90.000	4.745	0,9	100,0	674.521	7,2	100,0	189.041	57,6	100,0	306.704	14,8	100,0	247.379	15,4	100,0
GUZTIRA / TOTAL			**533.022**	100,0		**9.303.996**	100,0		**328.178**	100,0		**2.077.281**	100,0		**1.603.055**	100,0	
	<	6.000	110.257	20,7	20,7	275.894	3,0	3,0	2.571	0,8	0,8	7.313	0,4	0,4	2.073	0,1	0,1
6.000	-	18.000	224.904	42,2	62,9	2.667.702	28,7	31,6	13.634	4,2	4,9	384.273	18,5	18,9	233.402	14,6	14,7
18.000	-	30.000	128.938	24,2	87,1	2.957.665	31,8	63,4	22.455	6,8	11,8	608.406	29,3	48,1	475.992	29,7	44,4
30.000	-	42.000	36.551	6,9	93,9	1.248.192	13,4	76,8	24.443	7,4	19,2	308.598	14,9	63,0	255.539	15,9	60,3
42.000	-	54.000	14.574	2,7	96,7	666.195	7,2	84,0	22.732	6,9	26,2	190.027	9,1	72,1	160.078	10,0	70,3
54.000	-	66.000	7.339	1,4	98,0	414.579	4,5	88,5	20.254	6,2	32,3	130.839	6,3	78,4	110.469	6,9	77,2
	>	66.000	10.459	2,0	100,0	1.073.770	11,5	100,0	222.089	67,7	100,0	447.826	21,6	100,0	365.501	22,8	100,0

ERANSKINA / ANEXO II.1.B1

PFEZ / IRPF **GIPUZKOA 2004**

LIKIDAZIO-OINARRI ETA ZAMATUTAKO KUOTEN BANAKETA ERRENTA-MAILEN ARABERA

DISTRIBUCIÓN DE BASES LIQUIDABLES Y CUOTAS GRAVADAS SEGÚN NIVELES DE RENTA

000 €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) (€)			**AITORPENAK** DECLARACIONES			**LIKIDAZIO-OINARRI OROKORRA** BASE LIQUIDABLE GENERAL			**LIKIDAZIO-OINARRI BEREZIA** BASE LIQUIDABLE ESPECIAL			**KUOTA OSOA** CUOTA ÍNTEGRA			**KUOTA LIKIDOA** CUOTA LÍQUIDA		
			Kopurua Número	%	% Metat. % Acum.	**Zenbatekoa** Importe	%	% Metat. % Acum.	**Zenbatekoa** Importe	%	% Metat. % Acum.	**Zenbatekoa** Importe	%	% Metat. % Acum.	**Zenbatekoa** Importe	%	% Metatua % Acum.
Negatiboak / negativas			2.516	0,7	0,7	-12.842	-0,2	-0,2	38	0,0	0,0	6	0,0	0,0	3	0,0	0,0
0	-	2.400	27.822	8,1	8,8	18.308	0,3	0,1	374	0,1	0,2	56	0,0	0,0	11	0,0	0,0
2.400	-	3.600	8.731	2,5	11,4	25.955	0,4	0,5	292	0,1	0,3	44	0,0	0,0	11	0,0	0,0
3.600	-	4.800	10.253	3,0	14,4	42.908	0,7	1,2	375	0,1	0,4	994	0,1	0,1	313	0,0	0,0
4.800	-	6.000	10.891	3,2	17,6	58.508	1,0	2,2	460	0,2	0,6	2.981	0,2	0,3	898	0,1	0,1
6.000	-	8.400	23.796	6,9	24,5	170.925	2,8	5,1	921	0,3	0,9	14.255	1,1	1,4	5.511	0,5	0,7
8.400	-	10.800	28.146	8,2	32,7	270.088	4,5	9,5	1.081	0,4	1,3	31.824	2,4	3,8	15.945	1,5	2,2
10.800	-	13.200	33.417	9,7	42,4	400.889	6,7	16,2	1.526	0,6	1,9	55.760	4,2	8,1	33.985	3,3	5,5
13.200	-	15.600	33.751	9,8	52,3	483.502	8,0	24,3	2.254	0,8	2,7	75.712	5,8	13,8	51.912	5,0	10,5
15.600	-	18.000	30.645	8,9	61,2	512.571	8,5	32,8	2.291	0,9	3,6	89.437	6,8	20,6	66.365	6,4	16,9
18.000	-	20.400	25.521	7,4	68,7	486.723	8,1	40,9	2.275	0,9	4,4	91.863	7,0	27,6	70.781	6,8	23,7
20.400	-	22.800	21.731	6,3	75,0	465.846	7,8	48,6	2.975	1,1	5,6	92.923	7,1	34,6	73.359	7,1	30,7
22.800	-	25.200	18.361	5,4	80,3	437.671	7,3	55,9	2.506	0,9	6,5	90.842	6,9	41,6	73.300	7,1	37,8
25.200	-	27.600	14.797	4,3	84,7	388.075	6,5	62,4	2.517	0,9	7,4	83.225	6,3	47,9	68.821	6,6	44,4
27.600	-	30.000	10.622	3,1	87,8	301.414	5,0	67,4	2.956	1,1	8,5	67.587	5,1	53,0	56.703	5,5	49,9
30.000	-	32.400	7.818	2,3	90,0	239.350	4,0	71,4	3.194	1,2	9,7	56.086	4,3	57,3	47.269	4,6	54,4
32.400	-	34.800	5.638	1,6	91,7	184.133	3,1	74,5	3.047	1,1	10,9	44.738	3,4	60,7	37.817	3,6	58,1
34.800	-	37.200	4.336	1,3	92,9	150.813	2,5	77,0	3.559	1,3	12,2	37.844	2,9	63,6	32.107	3,1	61,2
37.200	-	39.600	3.326	1,0	93,9	122.569	2,0	79,0	3.532	1,3	13,5	31.600	2,4	66,0	26.908	2,6	63,8
39.600	-	42.000	2.726	0,8	94,7	107.202	1,8	80,8	3.162	1,2	14,7	28.275	2,1	68,1	24.163	2,3	66,1
42.000	-	44.400	2.235	0,7	95,4	93.666	1,6	82,3	2.941	1,1	15,8	25.454	1,9	70,0	21.647	2,1	68,2
44.400	-	46.800	1.945	0,6	95,9	85.342	1,4	83,8	3.239	1,2	17,0	23.951	1,8	71,9	20.620	2,0	70,2
46.800	-	49.200	1.666	0,5	96,4	75.390	1,3	85,0	3.161	1,2	18,2	21.740	1,7	73,5	18.620	1,8	72,0
49.200	-	51.600	1.389	0,4	96,8	67.069	1,1	86,1	2.580	1,0	19,2	19.743	1,5	75,0	17.072	1,6	73,6
51.600	-	54.000	1.266	0,4	97,2	63.389	1,1	87,2	3.246	1,2	20,4	19.110	1,5	76,5	16.691	1,6	75,2
54.000	-	66.000	3.916	1,1	98,3	217.292	3,6	90,8	13.226	4,9	25,3	68.805	5,2	81,7	59.293	5,7	80,9
66.000	-	78.000	1.972	0,6	98,9	129.648	2,2	93,0	10.513	3,9	29,3	44.812	3,4	85,1	37.790	3,6	84,6
78.000	-	90.000	1.137	0,3	99,2	83.616	1,4	94,4	10.482	3,9	33,2	31.022	2,4	87,5	25.924	2,5	87,1
	>	90.000	2.638	0,8	100,0	339.362	5,6	100,0	178.558	66,8	100,0	165.065	12,5	100,0	134.191	12,9	100,0
GUZTIRA / TOTAL			**343.008**	100,0		**6.009.381**	100,0		**267.279**	100,0		**1.315.757**	100,0		**1.038.033**	100,0	
	<	6.000	60.213	17,6	17,6	132.837	2,2	2,2	1.538	0,6	0,6	4.081	0,3	0,3	1.237	0,1	0,1
6.000	-	18.000	149.755	43,7	61,2	1.837.974	30,6	32,8	8.073	3,0	3,6	266.988	20,3	20,6	173.718	16,7	16,9
18.000	-	30.000	91.032	26,5	87,8	2.079.729	34,6	67,4	13.230	4,9	8,5	426.441	32,4	53,0	342.965	33,0	49,9
30.000	-	42.000	23.844	7,0	94,7	804.067	13,4	80,8	16.493	6,2	14,7	198.543	15,1	68,1	168.264	16,2	66,1
42.000	-	54.000	8.501	2,5	97,2	384.855	6,4	87,2	15.166	5,7	20,4	109.999	8,4	76,5	94.651	9,1	75,2
54.000	-	66.000	3.916	1,1	98,3	217.292	3,6	90,8	13.226	4,9	25,3	68.805	5,2	81,7	59.293	5,7	80,9
	>	66.000	5.747	1,7	100,0	552.626	9,2	100,0	199.552	74,7	100,0	240.899	18,3	100,0	197.905	19,1	100,0

ERANSKINA / ANEXO II.1.G1

PFEZ-AREN BILAKAERA. ARABA / EVOLUCIÓN IRPF. ÁLAVA

AITORPEN-KOPURUA ERRENTA-MAILEN ARABERA / NÚMERO DE DECLARACIONES SEGÚN NIVELES DE RENTA

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS										
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas	579	-9,53	640	2,40	625	2,12	612	3,55	591	8,24	546
0 - 2.400	11.577	-7,54	12.521	-4,24	13.075	-6,23	13.943	-11,66	15.784	-12,60	18.059
2.400 - 3.600	4.860	-6,59	5.203	-12,01	5.913	-4,20	6.172	-6,89	6.629	-0,90	6.689
3.600 - 4.800	5.095	-4,37	5.328	-5,25	5.623	-4,09	5.863	-0,86	5.914	-5,68	6.270
4.800 - 6.000	5.470	-5,20	5.770	-1,11	5.835	-4,66	6.120	-2,75	6.293	-8,49	6.877
6.000 - 8.400	11.982	-5,20	12.639	-0,95	12.760	-3,36	13.203	-3,50	13.682	-8,07	14.883
8.400 - 10.800	13.136	-4,88	13.810	-3,39	14.295	0,63	14.206	3,85	13.680	-2,19	13.986
10.800 - 13.200	14.652	-0,21	14.683	7,32	13.682	2,63	13.331	5,59	12.625	0,97	12.504
13.200 - 15.600	14.607	2,28	14.282	7,30	13.310	3,33	12.881	6,43	12.103	5,30	11.494
15.600 - 18.000	12.948	-3,26	13.384	4,53	12.804	8,51	11.800	-0,46	11.854	5,87	11.197
18.000 - 20.400	11.665	5,54	11.053	-0,21	11.076	-1,95	11.296	4,24	10.837	20,84	8.968
20.400 - 22.800	10.053	10,06	9.134	-0,64	9.193	0,73	9.126	9,11	8.364	23,40	6.778
22.800 - 25.200	8.614	10,73	7.779	8,52	7.168	4,70	6.846	13,04	6.056	37,01	4.420
25.200 - 27.600	6.713	11,27	6.033	13,23	5.328	17,98	4.516	14,21	3.954	27,06	3.112
27.600 - 30.000	4.538	15,68	3.923	11,70	3.512	16,45	3.016	17,95	2.557	23,77	2.066
30.000 - 32.400	3.253	13,34	2.870	13,04	2.539	16,84	2.173	18,48	1.834	11,02	1.652
32.400 - 34.800	2.283	15,65	1.974	4,89	1.882	18,07	1.594	9,86	1.451	13,89	1.274
34.800 - 37.200	1.854	18,09	1.570	11,43	1.409	7,48	1.311	20,61	1.087	6,88	1.017
37.200 - 39.600	1.415	12,75	1.255	13,37	1.107	8,32	1.022	12,43	909	12,64	807
39.600 - 42.000	1.244	20,43	1.033	13,52	910	3,53	879	10,84	793	17,48	675
42.000 - 44.400	946	9,49	864	3,47	835	9,72	761	5,11	724	21,48	596
44.400 - 46.800	865	11,33	777	6,58	729	5,96	688	23,52	557	16,53	478
46.800 - 49.200	751	16,43	645	8,22	596	2,76	580	24,20	467	25,88	371
49.200 - 51.600	664	18,36	561	11,75	502	18,68	423	18,49	357	12,62	317
51.600 - 54.000	579	24,52	465	7,39	433	21,97	355	23,26	288	10,34	261
54.000 - 66.000	1.854	28,75	1.440	19,21	1.208	13,75	1.062	12,38	945	17,68	803
> 66.000	2.392	57,47	1.519	10,31	1.377	8,43	1.270	17,59	1.080	17,14	922
GUZTIRA / TOTAL	**154.589**	2,27	**151.155**	2,32	**147.726**	1,85	**145.049**	2,57	**141.415**	3,21	**137.022**

ERANSKINA / ANEXO II.1.A2

PFEZ-AREN BILAKAERA / BIZKAIA / EVOLUCIÓN IRPF

AITORPEN-KOPURUA ERRENTA-MAILEN ARABERA / NÚMERO DE DECLARACIONES SEGÚN NIVELES DE RENTA

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS										
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas											
0 - 2.400	54.130	-7,65	58.613	-1,37	59.428	-1,89	60.575	-1,68	61.607	-10,68	68.976
2.400 - 3.600	17.882	-7,85	19.405	-10,02	21.565	-2,11	22.029	-4,46	23.057	-3,44	23.878
3.600 - 4.800	18.453	-5,63	19.553	-4,25	20.420	-4,43	21.366	-2,64	21.946	-7,04	23.609
4.800 - 6.000	19.792	-4,42	20.707	-2,16	21.164	-3,43	21.916	-4,06	22.844	-12,29	26.044
6.000 - 8.400	43.034	-5,94	45.754	-3,25	47.290	-3,03	48.770	-3,63	50.605	-9,99	56.223
8.400 - 10.800	48.011	-4,10	50.061	1,97	49.094	-0,77	49.475	6,40	46.500	-3,75	48.311
10.800 - 13.200	47.701	1,28	47.098	5,04	44.839	2,42	43.780	6,36	41.162	-2,45	42.194
13.200 - 15.600	45.203	3,64	43.615	5,26	41.435	2,46	40.440	7,96	37.457	3,07	36.340
15.600 - 18.000	40.955	3,90	39.418	2,84	38.329	2,75	37.304	6,43	35.050	6,34	32.960
18.000 - 20.400	34.993	3,70	33.743	1,11	33.374	3,54	32.233	4,97	30.708	12,65	27.260
20.400 - 22.800	29.571	3,94	28.451	0,85	28.212	0,94	27.948	4,48	26.750	19,13	22.454
22.800 - 25.200	26.278	4,37	25.177	7,16	23.495	3,86	22.621	8,64	20.822	26,23	16.495
25.200 - 27.600	22.293	8,86	20.478	11,71	18.332	13,13	16.204	13,20	14.315	23,34	11.606
27.600 - 30.000	15.803	10,34	14.322	11,57	12.837	14,45	11.216	14,09	9.831	17,51	8.366
30.000 - 32.400	11.504	9,97	10.461	8,98	9.599	16,86	8.214	11,89	7.341	14,51	6.411
32.400 - 34.800	8.553	12,35	7.613	8,19	7.037	12,39	6.261	12,91	5.545	9,15	5.080
34.800 - 37.200	6.674	13,23	5.894	5,12	5.607	14,36	4.903	6,94	4.585	11,67	4.106
37.200 - 39.600	5.257	4,93	5.010	8,63	4.612	9,13	4.226	8,89	3.881	11,62	3.477
39.600 - 42.000	4.563	10,14	4.143	8,40	3.822	5,17	3.634	3,59	3.508	15,93	3.026
42.000 - 44.400	3.890	7,31	3.625	7,28	3.379	7,78	3.135	4,01	3.014	19,75	2.517
44.400 - 46.800	3.197	6,53	3.001	4,64	2.868	7,94	2.657	11,69	2.379	9,99	2.163
46.800 - 49.200	2.920	8,59	2.689	10,75	2.428	5,75	2.296	10,07	2.086	10,84	1.882
49.200 - 51.600	2.426	7,35	2.260	5,90	2.134	8,32	1.970	12,19	1.756	16,29	1.510
51.600 - 54.000	2.141	8,68	1.970	10,18	1.788	6,94	1.672	13,20	1.477	20,18	1.229
54.000 - 66.000	7.339	12,01	6.552	10,96	5.905	10,46	5.346	10,64	4.832	18,20	4.088
> 66.000	10.459	12,53	9.294	11,33	8.348	7,22	7.786	8,39	7.183	16,29	6.177
GUZTIRA / TOTAL	**533.022**	0,78	**528.907**	2,24	**517.341**	1,84	**507.977**	3,62	**490.241**	0,79	**486.382**

ERANSKINA / ANEXO II.1.B2

PFEZ-AREN BILAKAERA / GIPUZKOA / EVOLUCIÓN IRPF

AITORPEN-KOPURUA ERRENTA-MAILEN ARABERA / NÚMERO DE DECLARACIONES SEGÚN NIVELES DE RENTA

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS										
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas	2.516	-13,06	2.894	42,63	2.029	0,25	2.024	8,53	1.865	-12,89	2.141
0 - 2.400	27.822	-0,69	28.016	2,76	27.263	1,43	26.878	-1,87	27.390	-13,22	31.564
2.400 - 3.600	8.731	-9,80	9.680	-17,63	11.752	-3,49	12.177	-2,69	12.513	-4,14	13.054
3.600 - 4.800	10.253	-4,52	10.738	-9,57	11.874	-0,06	11.881	-1,67	12.083	2,30	11.811
4.800 - 6.000	10.891	-3,34	11.267	-7,94	12.239	2,32	11.962	-0,86	12.066	-6,26	12.872
6.000 - 8.400	23.796	-3,98	24.782	-5,05	26.100	-1,25	26.430	-0,86	26.659	-9,42	29.430
8.400 - 10.800	28.146	-2,78	28.950	-2,28	29.625	-2,76	30.466	-1,75	31.009	-3,77	32.223
10.800 - 13.200	33.417	-0,93	33.730	2,79	32.814	4,20	31.491	4,01	30.276	2,11	29.651
13.200 - 15.600	33.751	0,73	33.507	5,49	31.764	4,60	30.368	9,17	27.816	5,66	26.327
15.600 - 18.000	30.645	2,94	29.769	4,57	28.468	3,86	27.411	1,56	26.989	16,71	23.124
18.000 - 20.400	25.521	1,65	25.107	1,88	24.644	6,30	23.183	7,07	21.653	14,95	18.837
20.400 - 22.800	21.731	4,41	20.814	3,44	20.121	6,54	18.886	4,87	18.009	24,42	14.474
22.800 - 25.200	18.361	6,46	17.247	9,45	15.758	5,47	14.941	10,56	13.514	32,18	10.224
25.200 - 27.600	14.797	10,11	13.438	11,26	12.078	17,64	10.267	12,90	9.094	28,86	7.057
27.600 - 30.000	10.622	15,19	9.221	12,45	8.200	12,89	7.264	14,86	6.324	20,07	5.267
30.000 - 32.400	7.818	20,30	6.499	7,24	6.060	14,43	5.296	14,66	4.619	17,47	3.932
32.400 - 34.800	5.638	13,26	4.978	10,40	4.509	13,15	3.985	10,82	3.596	22,23	2.942
34.800 - 37.200	4.336	12,16	3.866	9,67	3.525	12,19	3.142	13,47	2.769	13,76	2.434
37.200 - 39.600	3.326	11,16	2.992	7,12	2.793	12,30	2.487	7,38	2.316	12,98	2.050
39.600 - 42.000	2.726	10,63	2.464	10,84	2.223	6,01	2.097	7,87	1.944	9,89	1.769
42.000 - 44.400	2.235	7,40	2.081	4,36	1.994	8,61	1.836	10,34	1.664	17,18	1.420
44.400 - 46.800	1.945	7,46	1.810	7,74	1.680	9,23	1.538	10,17	1.396	17,21	1.191
46.800 - 49.200	1.666	7,00	1.557	9,03	1.428	14,79	1.244	11,97	1.111	12,91	984
49.200 - 51.600	1.389	3,43	1.343	11,45	1.205	13,79	1.059	15,86	914	15,99	788
51.600 - 54.000	1.266	16,36	1.088	9,24	996	12,93	882	12,21	786	19,82	656
54.000 - 66.000	3.916	10,81	3.534	15,49	3.060	11,03	2.756	17,08	2.354	16,59	2.019
> 66.000	5.747	13,80	5.050	11,41	4.533	7,80	4.205	14,61	3.669	23,24	2.977
GUZTIRA / TOTAL	**343.008**	1,96	**336.422**	2,34	**328.735**	3,98	**316.156**	3,86	**304.398**	4,53	**291.218**

ERANSKINA / ANEXO II.1.G2

PFEZ-AREN BILAKAERA. EUSKAL AE / EVOLUCIÓN IRPF. C.A. DE EUSKADI

AITORPEN-KOPURUA ERRENTA-MAILEN ARABERA / NÚMERO DE DECLARACIONES SEGÚN NIVELES DE RENTA

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS										
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas	3.095	-12,42	3.534	33,16	2.654	0,68	2.636	7,33	2.456	-8,60	2.687
0 - 2.400	93.529	-5,67	99.150	-0,62	99.766	-1,61	101.396	-3,23	104.781	-11,65	118.599
2.400 - 3.600	31.473	-8,21	34.288	-12,60	39.230	-2,84	40.378	-4,32	42.199	-3,26	43.621
3.600 - 4.800	33.801	-5,10	35.619	-6,06	37.917	-3,05	39.110	-2,09	39.943	-4,19	41.690
4.800 - 6.000	36.153	-4,22	37.744	-3,81	39.238	-1,90	39.998	-2,92	41.203	-10,02	45.793
6.000 - 8.400	78.812	-5,25	83.175	-3,45	86.150	-2,55	88.403	-2,80	90.946	-9,54	100.536
8.400 - 10.800	89.293	-3,80	92.821	-0,21	93.014	-1,20	94.147	3,24	91.189	-3,52	94.520
10.800 - 13.200	95.770	0,27	95.511	4,57	91.335	3,08	88.602	5,40	84.063	-0,34	84.349
13.200 - 15.600	93.561	2,36	91.404	5,66	86.509	3,37	83.689	8,16	77.376	4,34	74.161
15.600 - 18.000	84.548	2,39	82.571	3,73	79.601	4,03	76.515	3,55	73.893	9,83	67.281
18.000 - 20.400	72.179	3,26	69.903	1,17	69.094	3,57	66.712	5,56	63.198	14,77	55.065
20.400 - 22.800	61.355	5,06	58.399	1,52	57.526	2,80	55.960	5,34	53.123	21,55	43.706
22.800 - 25.200	53.253	6,08	50.203	8,15	46.421	4,53	44.408	9,94	40.392	29,72	31.139
25.200 - 27.600	43.803	9,65	39.949	11,78	35.738	15,33	30.987	13,24	27.363	25,66	21.775
27.600 - 30.000	30.963	12,73	27.466	11,88	24.549	14,20	21.496	14,88	18.712	19,19	15.699
30.000 - 32.400	22.575	13,84	19.830	8,97	18.198	16,04	15.683	13,69	13.794	15,00	11.995
32.400 - 34.800	16.474	13,11	14.565	8,47	13.428	13,41	11.840	11,78	10.592	13,94	9.296
34.800 - 37.200	12.864	13,54	11.330	7,49	10.541	12,67	9.356	10,84	8.441	11,70	7.557
37.200 - 39.600	9.998	8,00	9.257	8,75	8.512	10,05	7.735	8,85	7.106	12,19	6.334
39.600 - 42.000	8.533	11,69	7.640	9,85	6.955	5,22	6.610	5,84	6.245	14,17	5.470
42.000 - 44.400	7.071	7,63	6.570	5,83	6.208	8,30	5.732	6,11	5.402	19,17	4.533
44.400 - 46.800	6.007	7,50	5.588	5,89	5.277	8,07	4.883	12,72	4.332	13,05	3.832
46.800 - 49.200	5.337	9,12	4.891	9,86	4.452	8,06	4.120	12,45	3.664	13,19	3.237
49.200 - 51.600	4.479	7,56	4.164	8,41	3.841	11,27	3.452	14,04	3.027	15,76	2.615
51.600 - 54.000	3.986	13,14	3.523	9,51	3.217	10,59	2.909	14,03	2.551	18,87	2.146
54.000 - 66.000	13.109	13,73	11.526	13,30	10.173	11,01	9.164	12,70	8.131	17,67	6.910
> 66.000	18.598	17,24	15.863	11,26	14.258	7,52	13.261	11,14	11.932	18,42	10.076
GUZTIRA / TOTAL	**1.030.619**	1,39	**1.016.484**	2,28	**993.802**	2,54	**969.182**	3,54	**936.054**	2,34	**914.622**

ERANSKINA / ANEXO II.1.PV2

PFEZ-AREN BILAKAERA. ARABA / EVOLUCIÓN IRPF. ÁLAVA

AITORPEN-KOPURUA ERRENTA MAILEN ARABERA / NÚMERO DE DECLARACIONES SEGÚN NIVELES DE RENTA

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 18.000	18.000 30.000	30.000 42.000	42.000 54.000	**>** 54.000	
1999	38.441	64.064	25.344	5.425	2.023	1.725	137.022
2000	35.211	63.944	31.768	6.074	2.393	2.025	141.415
2001	32.710	65.421	34.800	6.979	2.807	2.332	145.049
2002	31.071	66.851	36.277	7.847	3.095	2.585	147.726
2003	29.462	68.798	37.922	8.702	3.312	2.959	151.155
2004	27.581	67.325	41.583	10.049	3.805	4.246	154.589
% 00/99	-8,4	-0,2	25,3	12,0	18,3	17,4	3,2
% 01/00	-7,1	2,3	9,5	14,9	17,3	15,2	2,6
% 02/01	-5,0	2,2	4,2	12,4	10,3	10,8	1,8
% 03/02	-5,2	2,9	4,5	10,9	7,0	14,5	2,3
% 04/03	-6,4	-2,1	9,7	15,5	14,9	43,5	2,3

ERANSKINA / ANEXO II.1.A3

PFEZ-AREN BILAKAERA / BIZKAIA / EVOLUCIÓN IRPF

AITORPEN-KOPURUA ERRENTA MAILEN ARABERA / NÚMERO DE DECLARACIONES SEGÚN NIVELES DE RENTA

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 18.000	18.000 30.000	30.000 42.000	42.000 54.000	**>** 54.000	
1999	142.507	216.028	86.181	22.100	9.301	10.265	486.382
2000	129.454	210.774	102.426	24.860	10.712	12.015	490.241
2001	125.886	219.769	110.222	27.238	11.730	13.132	507.977
2002	122.577	220.987	116.250	30.677	12.597	14.253	517.341
2003	118.278	225.946	122.171	33.121	13.545	15.846	528.907
2004	110.257	224.904	128.938	36.551	14.574	17.798	533.022
% 00/99	-9,2	-2,4	18,8	12,5	15,2	17,0	0,8
% 01/00	-2,8	4,3	7,6	9,6	9,5	9,3	3,6
% 02/01	-2,6	0,6	5,5	12,6	7,4	8,5	1,8
% 03/02	-3,5	2,2	5,1	8,0	7,5	11,2	2,2
% 04/03	-6,8	-0,5	5,5	10,4	7,6	12,3	0,8

ERANSKINA / ANEXO II.1.B3

PFEZ-AREN BILAKAERA / GIPUZKOA / EVOLUCIÓN IRPF

AITORPEN-KOPURUA ERRENTA MAILEN ARABERA / NÚMERO DE DECLARACIONES SEGÚN NIVELES DE RENTA

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 18.000	18.000 30.000	30.000 42.000	42.000 54.000	**>** 54.000	
1999	71.442	140.755	55.859	13.127	5.039	4.996	291.218
2000	65.917	142.749	68.594	15.244	5.871	6.023	304.398
2001	64.922	146.166	74.541	17.007	6.559	6.961	316.156
2002	65.157	148.771	80.801	19.110	7.303	7.593	328.735
2003	62.595	150.738	85.827	20.799	7.879	8.584	336.422
2004	60.213	149.755	91.032	23.844	8.501	9.663	343.008
% 00/99	-7,7	1,4	22,8	16,1	16,5	20,6	4,5
% 01/00	-1,5	2,4	8,7	11,6	11,7	15,6	3,9
% 02/01	0,4	1,8	8,4	12,4	11,3	9,1	4,0
% 03/02	-3,9	1,3	6,2	8,8	7,9	13,1	2,3
% 04/03	-3,8	-0,7	6,1	14,6	7,9	12,6	2,0

ERANSKINA / ANEXO II.1.G3

PFEZ-AREN BILAKAERA. EUSKAL AE / EVOLUCIÓN IRPF. C.A. DE EUSKADI

AITORPEN-KOPURUA ERRENTA MAILEN ARABERA / NÚMERO DE DECLARACIONES SEGÚN NIVELES DE RENTA

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 18.000	18.000 30.000	30.000 42.000	42.000 54.000	**>** 54.000	
1999	252.390	420.847	167.384	40.652	16.363	16.986	914.622
2000	230.582	417.467	202.788	46.178	18.976	20.063	936.054
2001	223.518	431.356	219.563	51.224	21.096	22.425	969.182
2002	218.805	436.609	233.328	57.634	22.995	24.431	993.802
2003	210.335	445.482	245.920	62.622	24.736	27.389	1.016.484
2004	198.051	441.984	261.553	70.444	26.880	31.707	1.030.619
% 00/99	-8,6	-0,8	21,2	13,6	16,0	18,1	2,3
% 01/00	-3,1	3,3	8,3	10,9	11,2	11,8	3,5
% 02/01	-2,1	1,2	6,3	12,5	9,0	8,9	2,5
% 03/02	-3,9	2,0	5,4	8,7	7,6	12,1	2,3
% 04/03	-5,8	-0,8	6,4	12,5	8,7	15,8	1,4

ERANSKINA / ANEXO II.1.PV3

PFEZ-AREN BILAKAERA. ARABA / EVOLUCIÓN IRPF. ÁLAVA

LIKIDAZIO-ONARRIA ERRENTA-MAILEN ARABERA / BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

ᵒᵒᵒ €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS									
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas	-3.281	-7,9	-3.563	-17,8	-4.336	-7,5	-4.689	97,3	-2.376	-887,5	302
0 - 2.400	9.754	-26,1	13.206	-12,6	15.111	-8,2	16.463	-13,5	19.036	4,1	18.295
2.400 - 3.600	14.605	-15,0	17.187	-6,3	18.343	-7,2	19.777	-11,8	22.426	5,5	21.259
3.600 - 4.800	21.425	-12,0	24.339	-0,4	24.449	-7,9	26.546	-1,5	26.957	-3,4	27.899
4.800 - 6.000	29.586	-9,3	32.633	-0,2	32.696	-6,2	34.851	-4,1	36.331	-7,0	39.081
6.000 - 8.400	86.343	-9,2	95.065	0,5	94.616	-4,5	99.087	-4,0	103.243	-6,4	110.295
8.400 - 10.800	126.249	-7,6	136.576	-2,9	140.687	0,7	139.741	2,4	136.504	-1,0	137.866
10.800 - 13.200	176.191	-2,6	180.883	6,8	169.334	3,2	164.076	5,2	155.982	1,4	153.789
13.200 - 15.600	210.121	0,5	209.087	7,4	194.733	2,6	189.727	6,0	178.930	5,0	170.411
15.600 - 18.000	217.348	-4,7	228.098	3,7	219.969	9,4	201.103	-1,2	203.582	6,6	191.043
18.000 - 20.400	223.780	4,0	215.210	-0,2	215.660	-3,3	222.946	5,2	211.871	21,1	174.939
20.400 - 22.800	216.859	8,0	200.742	-0,2	201.072	0,2	200.601	8,6	184.651	23,7	149.301
22.800 - 25.200	206.327	9,1	189.043	8,4	174.395	3,5	168.548	13,8	148.072	36,6	108.398
25.200 - 27.600	176.850	8,8	162.534	14,1	142.493	17,6	121.212	13,4	106.856	27,3	83.943
27.600 - 30.000	130.277	13,8	114.452	11,2	102.934	16,7	88.199	16,0	76.030	24,9	60.860
30.000 - 32.400	101.271	10,0	92.085	14,3	80.595	16,0	69.478	17,7	59.009	9,1	54.105
32.400 - 34.800	76.539	13,4	67.507	4,1	64.875	19,1	54.455	8,3	50.267	13,5	44.275
34.800 - 37.200	66.672	15,5	57.743	11,3	51.886	5,8	49.021	19,5	41.016	9,5	37.450
37.200 - 39.600	54.297	10,2	49.252	13,3	43.482	6,1	40.970	12,6	36.388	14,4	31.814
39.600 - 42.000	50.705	18,0	42.987	12,5	38.222	2,9	37.158	10,4	33.652	14,2	29.460
42.000 - 44.400	40.805	6,7	38.226	4,3	36.667	6,9	34.308	4,6	32.805	24,3	26.382
44.400 - 46.800	39.437	5,5	37.385	9,3	34.194	4,5	32.719	23,0	26.596	18,1	22.519
46.800 - 49.200	36.023	11,4	32.346	7,5	30.076	0,6	29.887	28,0	23.343	22,7	19.018
49.200 - 51.600	33.468	15,8	28.896	11,9	25.830	15,4	22.387	18,9	18.821	13,9	16.521
51.600 - 54.000	30.572	21,4	25.178	6,6	23.629	7,8	21.915	37,0	15.997	11,9	14.300
54.000 - 66.000	109.506	22,2	89.640	19,9	74.738	11,7	66.886	9,6	61.027	23,3	49.488
> 66.000	297.206	52,5	194.913	5,7	184.387	24,1	148.564	11,6	133.070	27,7	104.179
GUZTIRA / TOTAL	**2.679.349**	4,2	**2.571.649**	5,8	**2.430.737**	5,9	**2.295.936**	7,3	**2.140.088**	12,8	**1.897.191**

ERANSKINA / ANEXO II.1.A4

PFEZ-AREN BILAKAERA / BIZKAIA / EVOLUCIÓN IRPF

LIKIDAZIO-ONARRIA ERRENTA-MAILEN ARABERA / BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

ᵒᵒᵒ €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS									
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas											
0 - 2.400	40.367	-9,0	44.351	-4,8	46.605	-3,2	48.151	-4,9	50.655	-8,5	55.338
2.400 - 3.600	53.582	-8,2	58.341	-10,1	64.915	-2,1	66.323	-4,4	69.384	-3,3	71.752
3.600 - 4.800	77.604	-5,8	82.362	-4,1	85.923	-4,4	89.898	-2,6	92.254	-7,1	99.262
4.800 - 6.000	106.912	-4,6	112.081	-2,2	114.651	-3,5	118.753	-4,0	123.723	-12,4	141.252
6.000 - 8.400	310.213	-6,3	331.144	-3,3	342.436	-2,9	352.800	-3,3	364.900	-9,6	403.692
8.400 - 10.800	461.147	-4,0	480.213	1,9	471.033	-0,8	474.656	6,5	445.838	-3,8	463.425
10.800 - 13.200	572.670	1,1	566.483	5,2	538.527	2,4	526.017	6,7	493.197	-2,4	505.570
13.200 - 15.600	650.121	3,6	627.740	5,1	597.206	2,5	582.859	8,0	539.780	3,1	523.362
15.600 - 18.000	687.184	3,7	662.424	2,9	643.919	2,7	627.053	6,4	589.538	6,5	553.705
18.000 - 20.400	670.576	3,6	647.560	1,1	640.295	3,5	618.729	4,9	589.553	12,7	523.273
20.400 - 22.800	637.802	3,7	615.095	0,9	609.806	1,0	603.815	4,5	577.762	19,2	484.569
22.800 - 25.200	629.844	4,2	604.304	7,1	564.063	3,9	542.732	8,7	499.084	26,3	395.189
25.200 - 27.600	587.776	8,7	540.555	11,8	483.553	13,2	427.122	13,2	377.339	23,2	306.257
27.600 - 30.000	454.121	10,2	412.109	11,6	369.342	14,4	322.945	14,1	283.011	17,5	240.795
30.000 - 32.400	358.237	9,8	326.262	9,0	299.285	16,8	256.222	11,9	229.036	14,5	200.098
32.400 - 34.800	286.892	12,2	255.792	8,2	236.442	12,3	210.493	12,9	186.380	9,2	170.653
34.800 - 37.200	239.922	13,0	212.310	5,1	201.973	14,4	176.555	6,9	165.200	11,7	147.934
37.200 - 39.600	201.591	4,7	192.475	8,6	177.192	9,1	162.484	8,9	149.198	11,7	133.622
39.600 - 42.000	185.993	10,0	169.144	8,4	156.100	5,2	148.386	3,5	143.322	16,0	123.550
42.000 - 44.400	167.917	7,1	156.794	7,3	146.177	7,8	135.571	4,0	130.312	19,8	108.792
44.400 - 46.800	145.699	6,4	136.997	4,6	130.956	8,0	121.300	11,7	108.547	10,0	98.667
46.800 - 49.200	140.093	8,4	129.236	10,8	116.661	5,8	110.317	10,0	100.274	11,0	90.363
49.200 - 51.600	122.226	7,2	114.023	5,9	107.665	8,3	99.400	12,1	88.643	16,3	76.190
51.600 - 54.000	112.992	8,5	104.158	10,2	94.488	6,9	88.387	13,2	78.068	20,1	64.976
54.000 - 66.000	434.833	11,7	389.316	11,0	350.577	10,6	317.110	10,6	286.822	18,3	242.395
> 66.000	1.295.860	10,9	1.168.393	11,1	1.051.825	5,3	998.974	10,8	901.228	17,2	768.985
GUZTIRA / TOTAL	**9.632.173**	5,4	**9.139.663**	5,8	**8.641.616**	5,0	**8.227.053**	7,4	**7.663.047**	9,6	**6.993.664**

ERANSKINA / ANEXO II.1.B4

PFEZ-AREN BILAKAERA / GIPUZKOA / EVOLUCIÓN IRPF

LIKIDAZIO-ONARRIA ERRENTA-MAILEN ARABERA / BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

ᵒᵒᵒ €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS									
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas	-12.804	34,5	-9.520	-3,5	-9.866	2,3	-9.640	10,0	-8.765	16,6	-7.519
0 - 2.400	18.682	-8,2	20.345	-18,1	24.830	-1,9	25.310	-1,8	25.787	-11,5	29.149
2.400 - 3.600	26.247	-10,1	29.191	-17,3	35.308	-4,1	36.809	-2,5	37.739	-4,0	39.330
3.600 - 4.800	43.283	-4,3	45.236	-9,3	49.896	-0,2	50.003	-1,4	50.709	2,2	49.620
4.800 - 6.000	58.969	-3,4	61.067	-7,9	66.298	2,0	64.977	-0,6	65.349	-6,4	69.832
6.000 - 8.400	171.846	-4,2	179.342	-4,9	188.631	-1,4	191.318	-0,7	192.724	-9,2	212.289
8.400 - 10.800	271.169	-2,9	279.264	-2,2	285.609	-2,9	294.040	-1,8	299.330	-3,6	310.405
10.800 - 13.200	402.415	-1,0	406.499	3,0	394.623	4,1	379.156	4,5	362.989	2,0	355.733
13.200 - 15.600	485.756	0,6	482.843	5,5	457.650	4,5	437.899	9,2	400.946	5,7	379.167
15.600 - 18.000	514.862	2,9	500.470	4,6	478.389	3,8	461.011	1,6	453.812	16,8	388.422
18.000 - 20.400	488.998	1,5	481.971	1,9	472.999	6,3	445.118	7,1	415.560	14,9	361.575
20.400 - 22.800	468.822	4,3	449.346	3,4	434.621	6,6	407.900	4,9	388.703	24,5	312.328
22.800 - 25.200	440.177	6,6	412.866	9,2	378.189	5,4	358.665	10,8	323.844	32,2	244.973
25.200 - 27.600	390.592	10,2	354.319	11,2	318.535	17,6	270.852	13,0	239.704	28,7	186.260
27.600 - 30.000	304.370	14,5	265.755	12,6	235.928	12,7	209.362	15,0	182.113	20,1	151.587
30.000 - 32.400	242.544	19,8	202.413	7,1	189.025	14,3	165.311	14,8	143.993	17,4	122.661
32.400 - 34.800	187.180	12,1	167.012	10,2	151.514	13,0	134.045	10,9	120.830	22,2	98.860
34.800 - 37.200	154.372	11,0	139.100	9,6	126.923	12,1	113.261	13,6	99.739	13,7	87.694
37.200 - 39.600	126.101	9,7	114.966	7,1	107.340	12,1	95.721	7,6	88.974	13,0	78.709
39.600 - 42.000	110.364	10,1	100.251	10,5	90.736	5,7	85.836	8,1	79.385	9,8	72.278
42.000 - 44.400	96.607	7,2	90.152	4,6	86.228	8,5	79.457	10,4	71.964	17,1	61.441
44.400 - 46.800	88.580	7,5	82.434	7,6	76.626	9,0	70.315	10,4	63.684	17,2	54.344
46.800 - 49.200	78.551	5,3	74.613	8,8	68.595	14,7	59.799	12,0	53.390	13,0	47.264
49.200 - 51.600	69.648	3,1	67.583	11,2	60.783	13,7	53.453	15,9	46.127	16,1	39.745
51.600 - 54.000	66.634	15,9	57.513	9,2	52.660	12,8	46.691	12,4	41.544	19,8	34.690
54.000 - 66.000	230.518	10,3	209.032	15,2	181.513	10,9	163.632	17,4	139.410	16,4	119.734
> 66.000	752.178	25,2	600.805	12,9	532.342	-2,4	545.556	23,7	440.925	27,5	345.834
GUZTIRA / TOTAL	**6.276.660**	7,0	**5.864.870**	5,9	**5.535.925**	5,7	**5.235.857**	8,6	**4.820.510**	13,5	**4.246.403**

ERANSKINA / ANEXO II.1.G4

PFEZ-AREN BILAKAERA. EUSKAL AE / EVOLUCIÓN IRPF. C.A. DE EUSKADI

LIKIDAZIO-ONARRIA ERRENTA-MAILEN ARABERA / BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

ᵒᵒᵒ €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS									
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas	-16.085	22,9	-13.083	-7,9	-14.202	-0,9	-14.329	28,6	-11.141	54,4	-7.217
0 - 2.400	68.802	-11,7	77.902	-10,0	86.547	-3,8	89.925	-5,8	95.478	-7,1	102.781
2.400 - 3.600	94.434	-9,8	104.718	-11,7	118.566	-3,5	122.909	-5,1	129.548	-2,1	132.342
3.600 - 4.800	142.312	-6,3	151.937	-5,2	160.267	-3,7	166.447	-2,0	169.921	-3,9	176.780
4.800 - 6.000	195.467	-5,0	205.782	-3,7	213.645	-2,3	218.581	-3,0	225.403	-9,9	250.164
6.000 - 8.400	568.403	-6,1	605.551	-3,2	625.682	-2,7	643.205	-2,7	660.867	-9,0	726.277
8.400 - 10.800	858.565	-4,2	896.053	-0,1	897.329	-1,2	908.436	3,0	881.672	-3,3	911.696
10.800 - 13.200	1.151.275	-0,2	1.153.866	4,7	1.102.485	3,1	1.069.248	5,6	1.012.168	-0,3	1.015.092
13.200 - 15.600	1.345.998	2,0	1.319.670	5,6	1.249.589	3,2	1.210.485	8,1	1.119.656	4,4	1.072.940
15.600 - 18.000	1.419.393	2,0	1.390.992	3,6	1.342.276	4,1	1.289.166	3,4	1.246.932	10,0	1.133.170
18.000 - 20.400	1.383.354	2,9	1.344.742	1,2	1.328.954	3,3	1.286.793	5,7	1.216.983	14,8	1.059.787
20.400 - 22.800	1.323.483	4,6	1.265.183	1,6	1.245.499	2,7	1.212.317	5,3	1.151.116	21,7	946.198
22.800 - 25.200	1.276.349	5,8	1.206.213	8,0	1.116.647	4,4	1.069.944	10,2	971.000	29,7	748.559
25.200 - 27.600	1.155.219	9,3	1.057.408	11,9	944.582	15,3	819.186	13,2	723.899	25,6	576.459
27.600 - 30.000	888.768	12,2	792.316	11,9	708.203	14,1	620.507	14,7	541.154	19,4	453.243
30.000 - 32.400	702.052	13,1	620.760	9,1	568.905	15,9	491.011	13,6	432.038	14,6	376.864
32.400 - 34.800	550.612	12,3	490.312	8,3	452.832	13,5	398.993	11,6	357.476	13,9	313.788
34.800 - 37.200	460.966	12,7	409.153	7,5	380.782	12,4	338.838	10,7	305.955	12,0	273.077
37.200 - 39.600	381.989	7,1	356.693	8,7	328.014	9,6	299.175	9,0	274.561	12,5	244.144
39.600 - 42.000	347.062	11,1	312.382	9,6	285.058	5,0	271.380	5,9	256.360	13,8	225.287
42.000 - 44.400	305.329	7,1	285.172	6,0	269.072	7,9	249.336	6,1	235.080	19,6	196.615
44.400 - 46.800	273.716	6,6	256.816	6,2	241.775	7,8	224.334	12,8	198.827	13,3	175.530
46.800 - 49.200	254.667	7,8	236.196	9,7	215.331	7,7	200.003	13,0	177.007	13,0	156.645
49.200 - 51.600	225.342	7,0	210.502	8,4	194.277	10,9	175.240	14,1	153.592	16,0	132.456
51.600 - 54.000	210.198	12,5	186.848	9,4	170.777	8,8	156.994	15,8	135.609	19,0	113.966
54.000 - 66.000	774.857	12,6	687.988	13,4	606.828	10,8	547.628	12,4	487.260	18,4	411.617
> 66.000	2.345.244	19,4	1.964.110	11,1	1.768.554	4,5	1.693.093	14,8	1.475.223	21,0	1.218.998
GUZTIRA / TOTAL	**18.588.182**	5,8	**17.576.182**	5,8	**16.608.278**	5,4	**15.758.846**	7,8	**14.623.646**	11,3	**13.137.259**

ERANSKINA / ANEXO II.1.PV4

PFEZ-AREN BILAKAERA. ARABA / EVOLUCIÓN IRPF. ÁLAVA

LIKIDAZIO-OINARRIA ERRENTA-MAILEN ARABERA / BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

ᵒᵒᵒ €

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	**>** 54.000	
1999	106.835	763.405	577.441	197.103	98.740	153.667	1.897.191
2000	102.374	778.241	727.481	220.332	117.562	194.098	2.140.088
2001	92.948	793.733	801.507	251.083	141.216	215.449	2.295.936
2002	86.264	819.339	836.553	279.060	150.396	259.125	2.430.737
2003	83.801	849.709	881.981	309.573	162.031	284.553	2.571.649
2004	72.090	816.252	954.094	349.484	180.303	406.712	2.778.936
% 00/99	-4,2	1,9	26,0	11,8	19,1	26,3	12,8
% 01/00	-9,2	2,0	10,2	14,0	20,1	11,0	7,3
% 02/01	-7,2	3,2	4,4	11,1	6,5	20,3	5,9
% 03/02	-2,9	3,7	5,4	10,9	7,7	9,8	5,8
% 04/03	-14,0	-3,9	8,2	12,9	11,3	42,9	8,1

ERANSKINA / ANEXO II.1.A5

PFEZ-AREN BILAKAERA / BIZKAIA / EVOLUCIÓN IRPF

LIKIDAZIO-OINARRIA ERRENTA-MAILEN ARABERA / BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

ᵒᵒᵒ €

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	**>** 54.000	
1999	367.603	2.449.755	1.950.082	775.856	438.988	1.011.380	6.993.664
2000	336.016	2.433.253	2.326.748	873.136	505.844	1.188.051	7.663.047
2001	323.126	2.563.384	2.515.343	954.140	554.977	1.316.084	8.227.053
2002	312.094	2.593.122	2.667.059	1.070.993	595.946	1.402.402	8.641.616
2003	297.135	2.668.004	2.819.623	1.155.985	641.208	1.557.708	9.139.663
2004	278.464	2.681.336	2.980.119	1.272.635	688.927	1.730.693	9.632.173
% 00/99	-8,6	-0,7	19,3	12,5	15,2	17,5	9,6
% 01/00	-3,8	5,3	8,1	9,3	9,7	10,8	7,4
% 02/01	-3,4	1,2	6,0	12,2	7,4	6,6	5,0
% 03/02	-4,8	2,9	5,7	7,9	7,6	11,1	5,8
% 04/03	-6,3	0,5	5,7	10,1	7,4	11,1	5,4

ERANSKINA / ANEXO II.1.B5

PFEZ-AREN BILAKAERA / GIPUZKOA / EVOLUCIÓN IRPF

LIKIDAZIO-OINARRIA ERRENTA-MAILEN ARABERA / BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

ᵒᵒᵒ €

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	**>** 54.000	
1999	180.412	1.646.016	1.256.722	460.201	237.484	465.568	4.246.403
2000	170.819	1.709.802	1.549.923	532.921	276.710	580.335	4.820.510
2001	167.459	1.763.423	1.691.898	594.174	309.716	709.188	5.235.857
2002	166.467	1.804.901	1.840.272	665.538	344.891	713.855	5.535.925
2003	146.320	1.848.418	1.964.258	723.742	372.295	809.837	5.864.870
2004	134.376	1.846.048	2.092.959	820.561	400.021	982.696	6.276.660
% 00/99	-5,3	3,9	23,3	15,8	16,5	24,7	13,5
% 01/00	-2,0	3,1	9,2	11,5	11,9	22,2	8,6
% 02/01	-0,6	2,4	8,8	12,0	11,4	0,7	5,7
% 03/02	-12,1	2,4	6,7	8,7	7,9	13,4	5,9
% 04/03	-8,2	-0,1	6,6	13,4	7,4	21,3	7,0

ERANSKINA / ANEXO II.1.G5

PFEZ-AREN BILAKAERA. EUSKAL AE / EVOLUCIÓN IRPF. C.A. DE EUSKADI

LIKIDAZIO-OINARRIA ERRENTA-MAILEN ARABERA / BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

ᵒᵒᵒ €

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	**>** 54.000	
1999	654.850	4.859.176	3.784.246	1.433.160	775.211	1.630.616	13.137.259
2000	609.209	4.921.295	4.604.152	1.626.389	900.116	1.962.483	14.623.646
2001	583.533	5.120.540	5.008.747	1.799.397	1.005.909	2.240.721	15.758.846
2002	564.824	5.217.362	5.343.885	2.015.591	1.091.233	2.375.383	16.608.278
2003	527.256	5.366.132	5.665.861	2.189.300	1.175.534	2.652.098	17.576.182
2004	484.930	5.343.635	6.027.173	2.442.680	1.269.251	3.120.101	18.687.769
% 00/99	-7,0	1,3	21,7	13,5	16,1	20,4	11,3
% 01/00	-4,2	4,0	8,8	10,6	11,8	14,2	7,8
% 02/01	-3,2	1,9	6,7	12,0	8,5	6,0	5,4
% 03/02	-6,7	2,9	6,0	8,6	7,7	11,6	5,8
% 04/03	-8,0	-0,4	6,4	11,6	8,0	17,6	6,3

ERANSKINA / ANEXO II.1.PV5

PFEZ-AREN BILAKAERA. ARABA / EVOLUCIÓN IRPF. ÁLAVA

KUOTA OSOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA ÍNTEGRA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS										
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas	-9,97	-108,9	112	735,8	13	-90,2	137	5,8	130	-78,0	589
0 - 2.400	434,04	-32,5	643	-35,2	993	-21,2	1.260	-13,8	1.461	2,4	1.428
2.400 - 3.600	23,60	-90,1	238	126,6	105	-57,7	249	-50,3	501	72,4	290
3.600 - 4.800	472,09	-39,5	780	-1,5	792	-28,8	1.112	-11,0	1.250	-1,4	1.267
4.800 - 6.000	1.487,87	-16,4	1.779	-13,3	2.052	-14,1	2.390	-9,7	2.646	-6,6	2.834
6.000 - 8.400	7.122,19	-12,4	8.134	-9,7	9.009	-8,7	9.864	-7,8	10.704	-7,4	11.554
8.400 - 10.800	14.967,52	-8,7	16.390	-12,0	18.615	-1,0	18.808	-0,4	18.878	-2,5	19.367
10.800 - 13.200	24.780,70	-3,1	25.584	-2,5	26.233	1,4	25.880	3,6	24.978	0,3	24.896
13.200 - 15.600	33.184,61	0,1	33.153	0,1	33.119	1,0	32.786	4,7	31.316	-9,6	34.634
15.600 - 18.000	38.091,55	-5,0	40.079	0,4	39.908	8,3	36.865	-2,3	37.720	5,4	35.773
18.000 - 20.400	42.108,42	3,9	40.523	-2,1	41.383	-4,6	43.377	3,7	41.819	19,7	34.946
20.400 - 22.800	42.957,28	7,9	39.794	-2,7	40.918	-1,0	41.348	7,5	38.468	22,4	31.436
22.800 - 25.200	42.498,64	9,0	38.998	5,1	37.116	2,6	36.188	12,4	32.183	35,6	23.733
25.200 - 27.600	37.600,60	8,9	34.529	9,6	31.498	16,4	27.062	12,5	24.057	26,7	18.980
27.600 - 30.000	28.881,70	13,4	25.468	8,8	23.415	15,9	20.207	15,6	17.480	23,9	14.109
30.000 - 32.400	23.369,26	9,8	21.289	13,1	18.817	15,4	16.311	16,3	14.029	8,2	12.971
32.400 - 34.800	18.324,73	12,8	16.243	3,7	15.670	18,2	13.252	6,8	12.408	12,0	11.075
34.800 - 37.200	16.371,45	14,7	14.275	9,8	13.001	4,5	12.442	17,9	10.549	8,7	9.701
37.200 - 39.600	13.678,49	9,5	12.491	10,9	11.258	5,7	10.646	11,1	9.584	13,2	8.463
39.600 - 42.000	12.991,96	16,1	11.193	10,7	10.112	1,4	9.975	9,6	9.100	14,6	7.938
42.000 - 44.400	10.770,22	5,6	10.197	2,5	9.949	6,4	9.350	3,3	9.048	22,1	7.409
44.400 - 46.800	10.650,17	5,2	10.128	6,9	9.476	3,4	9.165	21,4	7.548	17,1	6.445
46.800 - 49.200	10.010,81	10,3	9.074	6,3	8.537	1,3	8.424	24,5	6.767	22,2	5.537
49.200 - 51.600	9.439,56	13,1	8.343	10,8	7.527	13,7	6.617	17,8	5.620	13,7	4.944
51.600 - 54.000	8.891,16	19,6	7.435	5,4	7.052	12,4	6.272	29,9	4.829	10,6	4.367
54.000 - 66.000	32.893,54	20,2	27.374	17,0	23.394	11,9	20.899	9,4	19.110	20,9	15.802
> 66.000	94.070,92	34,5	69.933	4,0	67.255	18,7	56.682	13,0	50.153	25,9	39.851
GUZTIRA / TOTAL	**576.063,11**	9,9	**524.179**	3,3	**507.214**	6,2	**477.567**	8,0	**442.336**	13,3	**390.338**

ERANSKINA / ANEXO II.1.A6

PFEZ-AREN BILAKAERA / BIZKAIA / EVOLUCIÓN IRPF

KUOTA OSOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA ÍNTEGRA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS										
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas											
0 - 2.400	101	15,8	87	-45,6	160	-31,4	233	-46,6	436	-15,6	516
2.400 - 3.600	82	30,1	63	-49,7	125	-44,1	224	-50,2	451	-20,4	566
3.600 - 4.800	1.741	-6,1	1.855	-22,6	2.395	-15,0	2.818	-15,8	3.347	-14,3	3.905
4.800 - 6.000	5.389	-4,8	5.662	-16,8	6.803	-7,4	7.344	-9,4	8.103	-15,6	9.603
6.000 - 8.400	25.654	-6,9	27.564	-13,8	31.966	-5,6	33.868	-6,8	36.343	-11,8	41.196
8.400 - 10.800	54.703	-3,9	56.907	-7,5	61.515	-2,4	63.037	4,1	60.575	-5,6	64.152
10.800 - 13.200	80.618	1,0	79.853	-4,0	83.193	1,2	82.175	5,3	78.054	-3,7	81.094
13.200 - 15.600	102.852	3,5	99.370	-2,3	101.709	1,6	100.066	6,9	93.612	2,1	91.704
15.600 - 18.000	120.446	3,6	116.246	-0,6	116.906	2,0	114.597	5,4	108.718	5,5	103.092
18.000 - 20.400	126.155	3,5	121.934	-0,9	123.008	2,5	119.977	3,6	115.780	11,4	103.940
20.400 - 22.800	126.390	3,5	122.067	-1,8	124.365	0,2	124.063	3,5	119.841	18,1	101.444
22.800 - 25.200	129.915	4,2	124.721	3,7	120.326	3,3	116.443	8,0	107.823	25,3	86.069
25.200 - 27.600	125.137	8,7	115.147	7,8	106.812	12,7	94.736	12,7	84.067	22,1	68.848
27.600 - 30.000	100.809	10,2	91.518	9,1	83.892	14,0	73.604	13,8	64.652	16,6	55.431
30.000 - 32.400	82.841	9,7	75.489	8,5	69.552	16,2	59.868	11,2	53.837	12,9	47.691
32.400 - 34.800	68.600	12,0	61.236	7,7	56.832	11,6	50.938	12,3	45.372	7,6	42.158
34.800 - 37.200	58.833	12,7	52.182	3,7	50.313	13,6	44.288	6,5	41.576	9,9	37.817
37.200 - 39.600	50.604	4,5	48.440	6,4	45.523	8,6	41.934	8,7	38.584	9,8	35.125
39.600 - 42.000	47.718	9,7	43.512	5,7	41.176	5,0	39.227	3,0	38.068	14,5	33.255
42.000 - 44.400	44.369	6,6	41.638	5,8	39.373	7,3	36.700	4,0	35.299	18,0	29.925
44.400 - 46.800	39.568	6,1	37.283	3,3	36.090	7,4	33.605	11,4	30.175	8,1	27.920
46.800 - 49.200	38.933	8,0	36.042	9,3	32.961	5,2	31.344	9,7	28.579	8,8	26.256
49.200 - 51.600	34.553	6,6	32.422	4,0	31.181	7,6	28.990	12,7	25.734	14,1	22.548
51.600 - 54.000	32.604	7,7	30.283	8,6	27.884	6,5	26.190	13,6	23.061	17,8	19.576
54.000 - 66.000	130.839	11,2	117.609	8,6	108.331	10,3	98.223	10,5	88.866	16,7	76.147
> 66.000	447.826	6,5	420.394	5,6	398.162	5,5	377.513	13,3	333.087	13,7	292.937
GUZTIRA / TOTAL	**2.077.281**	6,0	**1.959.523**	3,1	**1.900.553**	5,5	**1.802.004**	8,3	**1.664.040**	10,7	**1.502.915**

ERANSKINA / ANEXO II.1.B6

PFEZ-AREN BILAKAERA / GIPUZKOA / EVOLUCIÓN IRPF

KUOTA OSOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA ÍNTEGRA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ᵒᵒᵒ €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS										
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas	6	-54,2	12	-61,1	32	32,5	24	10,1	22	20,9	18
0 - 2.400	56	4,6	54	-34,2	82	-27,3	112	-42,2	194	-10,2	216
2.400 - 3.600	44	8,9	40	-48,9	79	-37,9	127	-40,4	212	-19,7	264
3.600 - 4.800	994	-3,1	1.026	-24,7	1.362	-11,7	1.542	-11,7	1.746	-8,9	1.917
4.800 - 6.000	2.981	-3,5	3.089	-20,6	3.892	-3,0	4.014	-4,6	4.207	-11,1	4.730
6.000 - 8.400	14.255	-4,4	14.917	-14,5	17.436	-4,5	18.259	-3,4	18.897	-13,3	21.787
8.400 - 10.800	31.824	-3,3	32.922	-11,7	37.295	-3,6	38.701	-2,6	39.752	-7,9	43.153
10.800 - 13.200	55.760	-1,4	56.578	-7,0	60.868	3,9	58.576	4,0	56.318	-1,5	57.168
13.200 - 15.600	75.712	0,3	75.518	-2,9	77.784	4,3	74.569	8,8	68.560	3,1	66.520
15.600 - 18.000	89.437	2,6	87.145	0,3	86.876	3,8	83.713	1,6	82.431	13,8	72.416
18.000 - 20.400	91.863	1,5	90.533	-0,5	90.945	5,3	86.328	6,2	81.307	13,1	71.905
20.400 - 22.800	92.923	4,2	89.153	0,6	88.648	5,8	83.782	4,2	80.375	22,8	65.456
22.800 - 25.200	90.842	6,6	85.228	5,6	80.710	4,8	76.996	10,3	69.779	30,6	53.412
25.200 - 27.600	83.225	10,3	75.477	7,2	70.397	17,2	60.052	12,7	53.298	27,1	41.927
27.600 - 30.000	67.587	14,5	59.042	10,2	53.564	12,3	47.684	14,8	41.531	18,8	34.967
30.000 - 32.400	56.086	20,0	46.750	6,4	43.957	14,0	38.574	14,3	33.761	15,5	29.239
32.400 - 34.800	44.738	12,1	39.902	9,5	36.448	12,3	32.455	10,5	29.371	20,0	24.467
34.800 - 37.200	37.844	10,6	34.210	8,1	31.656	11,6	28.369	13,6	24.976	11,4	22.430
37.200 - 39.600	31.600	9,5	28.847	4,8	27.517	11,6	24.668	7,4	22.958	11,1	20.663
39.600 - 42.000	28.275	10,0	25.701	7,7	23.873	5,3	22.662	8,1	20.961	7,7	19.461
42.000 - 44.400	25.454	7,1	23.758	2,5	23.182	8,1	21.441	10,6	19.380	14,7	16.894
44.400 - 46.800	23.951	7,1	22.367	6,6	20.974	8,4	19.342	9,9	17.597	14,6	15.362
46.800 - 49.200	21.740	5,3	20.651	7,2	19.270	13,5	16.979	12,0	15.159	10,8	13.679
49.200 - 51.600	19.743	3,0	19.163	9,8	17.449	12,5	15.517	16,2	13.353	14,2	11.690
51.600 - 54.000	19.110	15,2	16.591	7,5	15.430	12,6	13.705	13,1	12.117	16,1	10.434
54.000 - 66.000	68.805	10,1	62.469	12,3	55.636	10,7	50.263	17,9	42.634	14,1	37.365
> 66.000	240.899	16,4	207.008	8,2	191.238	1,9	187.584	20,0	156.308	24,2	125.900
GUZTIRA / TOTAL	**1.315.757**	8,0	**1.218.150**	3,5	**1.176.600**	6,4	**1.106.037**	9,8	**1.007.207**	14,0	**883.440**

ERANSKINA / ANEXO II.1.G6

PFEZ-AREN BILAKAERA. EUSKAL AE / EVOLUCIÓN IRPF. C.A. DE EUSKADI

KUOTA OSOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA ÍNTEGRA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ᵒᵒᵒ €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS										
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas	-4	-103,4	125	176,0	45	-71,9	161	6,4	152	-75,0	607
0 - 2.400	591	-24,6	784	-36,5	1.234	-23,1	1.605	-23,3	2.092	-3,2	2.160
2.400 - 3.600	149	-56,3	342	10,5	309	-48,5	600	-48,4	1.164	3,8	1.121
3.600 - 4.800	3.207	-12,4	3.661	-19,5	4.548	-16,9	5.472	-13,7	6.343	-10,5	7.089
4.800 - 6.000	9.858	-6,4	10.530	-17,4	12.747	-7,3	13.748	-8,1	14.956	-12,9	17.167
6.000 - 8.400	47.032	-7,1	50.614	-13,3	58.412	-5,8	61.991	-6,0	65.945	-11,5	74.537
8.400 - 10.800	101.495	-4,4	106.218	-9,5	117.425	-2,6	120.545	1,1	119.205	-5,9	126.672
10.800 - 13.200	161.158	-0,5	162.015	-4,9	170.294	2,2	166.630	4,6	159.350	-2,3	163.158
13.200 - 15.600	211.749	1,8	208.040	-2,2	212.612	2,5	207.421	7,2	193.488	0,3	192.857
15.600 - 18.000	247.975	1,9	243.470	-0,1	243.690	3,6	235.175	2,8	228.869	8,3	211.280
18.000 - 20.400	260.127	2,8	252.990	-0,9	255.335	2,3	249.682	4,5	238.906	13,3	210.792
20.400 - 22.800	262.270	4,5	251.014	-1,1	253.931	1,9	249.193	4,4	238.684	20,3	198.336
22.800 - 25.200	263.256	5,7	248.947	4,5	238.152	3,7	229.628	9,5	209.785	28,5	163.213
25.200 - 27.600	245.963	9,2	225.153	7,9	208.707	14,8	181.850	12,7	161.422	24,4	129.754
27.600 - 30.000	197.277	12,1	176.028	9,4	160.870	13,7	141.495	14,4	123.664	18,3	104.506
30.000 - 32.400	162.297	13,1	143.528	8,5	132.326	15,3	114.753	12,9	101.626	13,0	89.901
32.400 - 34.800	131.663	12,2	117.381	7,7	108.950	12,7	96.644	10,9	87.152	12,2	77.700
34.800 - 37.200	113.049	12,3	100.667	6,0	94.970	11,6	85.099	10,4	77.101	10,2	69.948
37.200 - 39.600	95.883	6,8	89.777	6,5	84.299	9,1	77.247	8,6	71.126	10,7	64.250
39.600 - 42.000	88.985	10,7	80.405	7,0	75.161	4,6	71.863	5,5	68.129	12,3	60.654
42.000 - 44.400	80.594	6,6	75.592	4,3	72.503	7,4	67.490	5,9	63.727	17,5	54.229
44.400 - 46.800	74.170	6,3	69.777	4,9	66.540	7,1	62.113	12,3	55.320	11,2	49.727
46.800 - 49.200	70.684	7,5	65.768	8,2	60.768	7,1	56.747	12,4	50.506	11,1	45.472
49.200 - 51.600	63.736	6,4	59.928	6,7	56.157	9,8	51.124	14,4	44.707	14,1	39.182
51.600 - 54.000	60.605	11,6	54.309	7,8	50.366	9,1	46.166	15,4	40.007	16,4	34.376
54.000 - 66.000	232.538	12,1	207.451	10,7	187.360	10,6	169.386	12,5	150.610	16,5	129.314
> 66.000	782.796	12,3	697.335	6,2	656.655	5,6	621.778	15,2	539.548	17,6	458.689
GUZTIRA / TOTAL	**3.969.101**	7,2	**3.701.852**	3,3	**3.584.368**	5,9	**3.385.607**	8,7	**3.113.582**	12,1	**2.776.692**

ERANSKINA / ANEXO II.1.PV6

PFEZ-AREN BILAKAERA. ARABA / EVOLUCIÓN IRPF. ÁLAVA

KUOTA OSOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA ÍNTEGRA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	**>** 54.000	
1999	6.408	126.224	123.203	50.148	28.702	55.654	390.338
2000	5.987	123.597	154.007	55.670	33.812	69.263	442.336
2001	5.147	124.202	168.182	62.625	39.829	77.581	477.567
2002	3.955	126.884	174.329	68.858	42.540	90.649	507.214
2003	3.553	123.339	179.312	75.490	45.177	97.307	524.179
2004	2.408	118.147	194.047	84.736	49.762	126.964	576.063
% 00/99	-6,6	-2,1	25,0	11,0	17,8	24,5	13,3
% 01/00	-14,0	0,5	9,2	12,5	17,8	12,0	8,0
% 02/01	-23,2	2,2	3,7	10,0	6,8	16,8	6,2
% 03/02	-10,1	-2,8	2,9	9,6	6,2	7,3	3,3
% 04/03	-32,2	-4,2	8,2	12,2	10,1	30,5	9,9

ERANSKINA / ANEXO II.1.A7

PFEZ-AREN BILAKAERA / BIZKAIA / EVOLUCIÓN IRPF

KUOTA OSOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA ÍNTEGRA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	**>** 54.000	
1999	14.590	381.238	415.732	196.045	126.226	369.084	1.502.915
2000	12.337	377.302	492.162	217.437	142.848	421.953	1.664.040
2001	10.619	393.742	528.824	236.254	156.829	475.736	1.802.004
2002	9.483	395.289	558.403	263.395	167.489	506.493	1.900.553
2003	7.667	379.939	575.387	280.858	177.669	538.003	1.959.523
2004	7.313	384.273	608.406	308.598	190.027	578.665	2.077.281
% 00/99	-15,4	-1,0	18,4	10,9	13,2	14,3	10,7
% 01/00	-13,9	4,4	7,4	8,7	9,8	12,7	8,3
% 02/01	-10,7	0,4	5,6	11,5	6,8	6,5	5,5
% 03/02	-19,2	-3,9	3,0	6,6	6,1	6,2	3,1
% 04/03	-4,6	1,1	5,7	9,9	7,0	7,6	6,0

ERANSKINA / ANEXO II.1.B7

PFEZ-AREN BILAKAERA / GIPUZKOA / EVOLUCIÓN IRPF

KUOTA OSOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA ÍNTEGRA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	**>** 54.000	
1999	7.146	261.044	267.667	116.260	68.059	163.265	883.440
2000	6.382	265.958	326.291	132.027	77.607	198.942	1.007.207
2001	5.819	273.818	354.842	146.727	86.983	237.847	1.106.037
2002	5.446	280.260	384.264	163.452	96.305	246.873	1.176.600
2003	4.221	267.080	399.433	175.410	102.530	269.477	1.218.150
2004	4.081	266.988	426.441	198.543	109.999	309.705	1.315.757
% 00/99	-10,7	1,9	21,9	13,6	14,0	21,9	14,0
% 01/00	-8,8	3,0	8,8	11,1	12,1	19,6	9,8
% 02/01	-6,4	2,4	8,3	11,4	10,7	3,8	6,4
% 03/02	-22,5	-4,7	3,9	7,3	6,5	9,2	3,5
% 04/03	-3,3	0,0	6,8	13,2	7,3	14,9	8,0

ERANSKINA / ANEXO II.1.G7

PFEZ-AREN BILAKAERA. EUSKAL AE / EVOLUCIÓN IRPF. C.A. DE EUSKADI

KUOTA OSOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA ÍNTEGRA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	**>** 54.000	
1999	28.144	768.505	806.601	362.453	222.986	588.003	2.776.692
2000	24.706	766.857	972.460	405.134	254.267	690.158	3.113.582
2001	21.586	791.763	1.051.848	445.607	283.640	791.164	3.385.607
2002	18.884	802.433	1.116.996	495.706	306.334	844.015	3.584.368
2003	15.441	770.359	1.154.132	531.758	325.375	904.787	3.701.852
2004	13.801	769.408	1.228.893	591.877	349.788	1.015.334	3.969.101
% 00/99	-12,2	-0,2	20,6	11,8	14,0	17,4	12,1
% 01/00	-12,6	3,2	8,2	10,0	11,6	14,6	8,7
% 02/01	-12,5	1,3	6,2	11,2	8,0	6,7	5,9
% 03/02	-18,2	-4,0	3,3	7,3	6,2	7,2	3,3
% 04/03	-10,6	-0,1	6,5	11,3	7,5	12,2	7,2

ERANSKINA / ANEXO II.1.PV7

PFEZ-AREN BILAKAERA. ARABA / EVOLUCIÓN IRPF. ÁLAVA

KUOTA LIKIDOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA LÍQUIDA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS									
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas	-11	-125,5	44	519,2	7	-93,3	105	3,7	102	-75,7	419
0 - 2.400	233	-50,9	474	-36,2	743	-19,4	923	-0,1	924	-15,6	1.095
2.400 - 3.600	8	-95,9	191	151,7	76	-57,4	178	-52,6	375	83,7	204
3.600 - 4.800	122	-68,0	380	-11,1	428	-33,9	647	-9,0	711	2,5	693
4.800 - 6.000	402	-34,9	618	-37,9	994	-20,5	1.250	-9,7	1.385	-2,2	1.415
6.000 - 8.400	2.504	-23,8	3.286	-28,7	4.606	-11,9	5.231	-12,2	5.961	-11,4	6.727
8.400 - 10.800	7.028	-13,9	8.159	-25,3	10.920	-3,3	11.288	-6,0	12.009	-10,2	13.373
10.800 - 13.200	13.959	-7,4	15.072	-13,4	17.407	-0,8	17.545	0,6	17.440	-6,6	18.669
13.200 - 15.600	21.322	-2,0	21.758	-9,2	23.959	1,1	23.688	2,6	23.098	-17,0	27.827
15.600 - 18.000	26.836	-5,7	28.446	-6,3	30.345	8,1	28.071	-4,8	29.496	1,2	29.145
18.000 - 20.400	31.119	2,7	30.298	-6,4	32.376	-4,3	33.819	0,9	33.518	15,5	29.032
20.400 - 22.800	32.811	6,4	30.846	-6,9	33.131	-0,2	33.194	5,1	31.588	18,9	26.561
22.800 - 25.200	33.605	8,9	30.855	0,6	30.678	2,4	29.972	11,5	26.871	33,1	20.185
25.200 - 27.600	30.346	8,5	27.972	5,5	26.503	16,7	22.702	12,3	20.213	23,2	16.400
27.600 - 30.000	24.005	13,3	21.182	6,6	19.874	15,4	17.224	13,7	15.147	24,2	12.194
30.000 - 32.400	19.597	9,7	17.857	10,7	16.137	16,7	13.825	14,1	12.117	7,7	11.249
32.400 - 34.800	15.422	13,0	13.643	2,2	13.350	18,2	11.293	4,9	10.770	12,0	9.614
34.800 - 37.200	13.782	14,9	11.998	7,7	11.143	3,8	10.737	16,4	9.223	8,3	8.514
37.200 - 39.600	11.644	10,5	10.542	9,0	9.671	5,0	9.210	10,5	8.335	13,1	7.368
39.600 - 42.000	11.008	16,1	9.485	7,6	8.816	0,8	8.744	8,9	8.031	14,6	7.010
42.000 - 44.400	9.183	5,6	8.694	0,5	8.649	5,3	8.214	2,6	8.008	20,9	6.623
44.400 - 46.800	9.185	4,6	8.779	5,1	8.350	4,5	7.989	19,7	6.676	15,0	5.807
46.800 - 49.200	8.692	8,9	7.980	6,1	7.520	-0,2	7.533	25,9	5.982	21,5	4.921
49.200 - 51.600	8.319	14,8	7.245	9,5	6.615	13,0	5.852	17,8	4.970	11,7	4.449
51.600 - 54.000	7.717	18,8	6.494	2,1	6.359	14,3	5.564	27,6	4.359	12,9	3.862
54.000 - 66.000	28.687	21,1	23.681	14,9	20.614	12,7	18.294	8,4	16.872	21,4	13.901
> 66.000	79.259	27,9	61.963	10,2	56.225	18,0	47.649	13,4	42.036	26,2	33.320
GUZTIRA / TOTAL	**446.782**	9,5	**407.939**	0,6	**405.497**	6,5	**380.740**	6,9	**356.215**	11,1	**320.577**

ERANSKINA / ANEXO II.1.A8

PFEZ-AREN BILAKAERA / BIZKAIA / EVOLUCIÓN IRPF

KUOTA LIKIDOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA LÍQUIDA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**URTEAK /** AÑOS									
	2004	% 04/03	**2003**	% 03/02	**2002**	% 02/01	**2001**	% 01/00	**2000**	% 00/99	**1999**
Negatiboak / negativas											
0 - 2.400	58	99,0	29	-59,8	72	-39,6	119	-32,1	175	-27,4	241
2.400 - 3.600	28	15,4	24	-56,9	55	-52,3	116	-47,0	219	-24,4	290
3.600 - 4.800	497	-7,7	538	-49,1	1.058	-14,2	1.234	-15,8	1.465	-16,8	1.761
4.800 - 6.000	1.492	-9,0	1.638	-42,2	2.834	-9,2	3.121	-10,3	3.480	-23,4	4.544
6.000 - 8.400	9.005	-11,4	10.167	-33,6	15.312	-8,9	16.808	-11,9	19.084	-20,5	24.017
8.400 - 10.800	25.610	-6,7	27.435	-23,4	35.827	-5,4	37.873	-1,9	38.593	-14,4	45.111
10.800 - 13.200	45.814	-1,5	46.527	-16,9	56.011	-0,4	56.221	0,5	55.934	-9,8	62.016
13.200 - 15.600	66.830	2,5	65.232	-11,4	73.615	0,4	73.341	3,8	70.638	-2,8	72.657
15.600 - 18.000	86.144	3,5	83.252	-6,7	89.194	1,6	87.801	2,5	85.667	2,7	83.391
18.000 - 20.400	93.922	3,1	91.070	-4,6	95.476	1,7	93.858	0,5	93.396	8,6	85.961
20.400 - 22.800	96.450	2,9	93.701	-5,8	99.495	0,1	99.439	1,0	98.435	16,3	84.674
22.800 - 25.200	101.981	3,4	98.611	0,6	98.067	3,1	95.077	5,9	89.804	23,4	72.801
25.200 - 27.600	100.940	8,3	93.221	5,7	88.209	12,0	78.775	10,9	71.003	21,8	58.314
27.600 - 30.000	82.700	9,6	75.461	6,9	70.576	13,8	62.035	12,6	55.082	17,0	47.092
30.000 - 32.400	68.649	10,0	62.417	6,8	58.443	16,6	50.132	9,7	45.696	12,6	40.575
32.400 - 34.800	56.749	11,8	50.750	6,3	47.726	11,8	42.686	10,3	38.687	7,2	36.085
34.800 - 37.200	48.700	12,9	43.118	1,5	42.500	13,2	37.537	5,8	35.477	9,8	32.302
37.200 - 39.600	41.719	4,2	40.041	3,9	38.555	9,2	35.306	7,6	32.800	10,0	29.808
39.600 - 42.000	39.722	9,7	36.213	4,0	34.815	5,3	33.068	1,5	32.569	14,1	28.552
42.000 - 44.400	37.148	6,8	34.794	4,3	33.360	6,9	31.193	2,6	30.403	18,9	25.560
44.400 - 46.800	33.057	4,7	31.579	2,6	30.779	7,0	28.771	9,3	26.331	9,8	23.989
46.800 - 49.200	32.672	7,1	30.511	8,7	28.070	4,7	26.814	8,6	24.702	8,4	22.787
49.200 - 51.600	29.519	6,7	27.653	4,0	26.601	7,2	24.812	11,4	22.264	14,3	19.481
51.600 - 54.000	27.681	6,5	26.002	8,7	23.912	5,7	22.619	13,2	19.978	18,2	16.901
54.000 - 66.000	110.469	10,1	100.297	8,0	92.865	10,7	83.917	9,6	76.585	16,9	65.500
> 66.000	365.501	5,9	345.275	5,4	327.571	6,9	306.432	12,4	272.554	14,1	238.929
GUZTIRA / TOTAL	**1.603.055**	5,8	**1.515.557**	0,3	**1.510.997**	5,7	**1.429.105**	6,6	**1.341.020**	9,6	**1.223.337**

ERANSKINA / ANEXO II.1.B8

PFEZ-AREN BILAKAERA / GIPUZKOA / EVOLUCIÓN IRPF

KUOTA LIKIDOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA LÍQUIDA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) (€)	URTEAK / AÑOS										
	2004	% 04/03	2003	% 03/02	2002	% 02/01	2001	% 01/00	2000	% 00/99	1999
Negatiboak / negativas	3	-58,8	7	-64,4	21	49,6	14	14,9	12	1,3	12
0 - 2.400	11	34,0	8	-77,6	38	-22,5	49	-38,6	79	-12,3	90
2.400 - 3.600	11	10,5	10	-75,5	40	-40,2	67	-40,2	112	-15,2	132
3.600 - 4.800	313	-3,7	325	-50,0	650	-12,4	743	-10,1	826	-10,7	926
4.800 - 6.000	898	-8,4	981	-45,3	1.792	-4,7	1.880	-2,4	1.925	-16,1	2.296
6.000 - 8.400	5.511	-7,9	5.981	-33,9	9.042	-5,6	9.583	-7,9	10.410	-20,7	13.132
8.400 - 10.800	15.945	-5,8	16.928	-27,5	23.346	-5,3	24.650	-6,9	26.470	-15,1	31.168
10.800 - 13.200	33.985	-3,3	35.146	-18,2	42.954	3,4	41.559	0,6	41.315	-7,4	44.637
13.200 - 15.600	51.912	-1,0	52.415	-10,6	58.646	3,9	56.438	6,3	53.092	-1,8	54.061
15.600 - 18.000	66.365	1,9	65.134	-4,7	68.354	2,9	66.403	-1,1	67.135	11,2	60.360
18.000 - 20.400	70.781	0,6	70.362	-4,1	73.361	5,1	69.771	3,7	67.252	10,0	61.129
20.400 - 22.800	73.359	4,0	70.535	-3,2	72.846	5,5	69.065	2,2	67.593	20,5	56.098
22.800 - 25.200	73.300	6,2	69.050	2,0	67.666	4,7	64.624	8,3	59.676	29,9	45.923
25.200 - 27.600	68.821	10,2	62.468	4,7	59.691	16,6	51.173	11,4	45.942	26,8	36.229
27.600 - 30.000	56.703	14,3	49.619	7,8	46.025	12,7	40.843	13,0	36.137	19,1	30.333
30.000 - 32.400	47.269	19,6	39.517	4,6	37.769	13,9	33.173	13,0	29.346	15,1	25.495
32.400 - 34.800	37.817	11,9	33.781	7,9	31.317	11,9	27.992	9,7	25.512	19,1	21.414
34.800 - 37.200	32.107	10,1	29.158	6,8	27.300	11,5	24.477	12,7	21.714	10,0	19.743
37.200 - 39.600	26.908	9,8	24.511	3,7	23.627	11,9	21.110	5,9	19.929	10,9	17.976
39.600 - 42.000	24.163	9,8	22.016	6,6	20.657	5,1	19.648	7,4	18.291	7,2	17.069
42.000 - 44.400	21.647	6,0	20.425	1,9	20.042	7,6	18.632	9,2	17.065	16,3	14.677
44.400 - 46.800	20.620	7,2	19.230	5,4	18.247	7,4	16.988	9,1	15.564	14,6	13.583
46.800 - 49.200	18.620	4,5	17.825	5,7	16.857	12,3	15.011	12,9	13.300	11,3	11.948
49.200 - 51.600	17.072	2,7	16.626	9,5	15.183	12,6	13.479	14,5	11.771	16,4	10.109
51.600 - 54.000	16.691	15,9	14.403	7,1	13.448	14,7	11.726	10,5	10.608	18,7	8.937
54.000 - 66.000	59.293	10,6	53.628	11,7	48.005	10,2	43.563	18,4	36.780	13,4	32.437
> 66.000	197.905	16,5	169.846	8,8	156.049	1,1	154.417	19,8	128.890	23,2	104.648
GUZTIRA / TOTAL	**1.038.033**	8,1	**959.934**	0,7	**952.974**	6,2	**897.078**	22,1	**826.747**	12,5	**734.563**

ERANSKINA / ANEXO II.1.G8

PFEZ-AREN BILAKAERA. EUSKAL AE / EVOLUCIÓN IRPF. C.A. DE EUSKADI

KUOTA LIKIDOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA LÍQUIDA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) (€)	URTEAK / AÑOS										
	2004	% 04/03	2003	% 03/02	2002	% 02/01	2001	% 01/00	2000	% 00/99	1999
Negatiboak / negativas	-8	-115,8	51	83,6	28	-76,5	119	4,87	114	-73,6	431
0 - 2.400	302	-41,0	511	-40,0	853	-21,8	1.091	-7,5	1.178	-17,4	1.427
2.400 - 3.600	46	-79,4	224	31,1	171	-52,6	361	-48,9	706	12,8	626
3.600 - 4.800	932	-25,1	1.244	-41,8	2.136	-18,6	2.623	-12,6	3.002	-11,2	3.380
4.800 - 6.000	2.792	-13,7	3.237	-42,4	5.621	-10,1	6.251	-7,9	6.790	-17,8	8.255
6.000 - 8.400	17.020	-12,4	19.433	-32,9	28.960	-8,4	31.622	-10,8	35.455	-19,2	43.875
8.400 - 10.800	48.582	-7,5	52.522	-25,1	70.093	-5,0	73.811	-4,2	77.072	-14,0	89.652
10.800 - 13.200	93.758	-3,1	96.745	-16,9	116.372	0,9	115.325	0,6	114.688	-8,5	125.322
13.200 - 15.600	140.064	0,5	139.404	-10,8	156.220	1,8	153.467	4,5	146.828	-5,0	154.545
15.600 - 18.000	179.345	1,4	176.832	-5,9	187.892	3,1	182.275	0,0	182.298	5,4	172.895
18.000 - 20.400	195.822	2,1	191.730	-4,7	201.213	1,9	197.449	1,7	194.165	10,2	176.122
20.400 - 22.800	202.621	3,9	195.082	-5,1	205.472	1,9	201.698	2,1	197.616	18,1	167.333
22.800 - 25.200	208.886	5,2	198.516	1,1	196.411	3,6	189.672	7,6	176.351	27,0	138.910
25.200 - 27.600	200.108	9,0	183.662	5,3	174.403	14,3	152.650	11,3	137.158	23,6	110.943
27.600 - 30.000	163.408	11,7	146.262	7,2	136.476	13,6	120.102	12,9	106.366	18,7	89.619
30.000 - 32.400	135.515	13,1	119.791	6,6	112.349	15,7	97.131	11,4	87.159	12,7	77.319
32.400 - 34.800	109.988	12,0	98.174	6,3	92.393	12,7	81.971	9,3	74.969	11,7	67.112
34.800 - 37.200	94.589	12,2	84.274	4,1	80.943	11,3	72.750	9,5	66.414	9,7	60.560
37.200 - 39.600	80.271	6,9	75.093	4,5	71.853	9,5	65.626	7,5	61.064	10,7	55.152
39.600 - 42.000	74.893	10,6	67.713	5,3	64.288	4,6	61.460	4,4	58.891	11,9	52.630
42.000 - 44.400	67.978	6,4	63.913	3,0	62.051	6,9	58.038	4,6	55.476	18,4	46.860
44.400 - 46.800	62.863	5,5	59.588	3,9	57.375	6,8	53.747	10,7	48.571	12,0	43.378
46.800 - 49.200	59.984	6,5	56.316	7,4	52.447	6,3	49.358	12,2	43.984	10,9	39.656
49.200 - 51.600	54.909	6,6	51.525	6,5	48.399	9,6	44.143	13,2	39.005	14,6	34.039
51.600 - 54.000	52.088	11,1	46.898	7,3	43.719	9,5	39.909	14,2	34.945	17,7	29.700
54.000 - 66.000	198.449	11,7	177.605	10,0	161.484	10,8	145.774	11,9	130.237	16,5	111.838
> 66.000	642.666	11,4	577.084	6,9	539.844	6,2	508.498	14,7	443.480	17,7	376.897
GUZTIRA / TOTAL	**3.087.870**	7,1	**2.883.431**	0,5	**2.869.468**	6,0	**2.706.922**	7,2	**2.523.982**	10,8	**2.278.476**

ERANSKINA / ANEXO II.1.PV8

PFEZ-AREN BILAKAERA. ARABA / EVOLUCIÓN IRPF. ÁLAVA

KUOTA LIKIDOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA LÍQUIDA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	**>** 54.000	
1999	3.826	95.740	104.372	43.755	25.662	47.221	320.577
2000	3.496	88.003	127.337	48.476	29.994	58.908	356.215
2001	3.103	85.823	136.910	53.809	35.151	65.943	380.740
2002	2.248	87.237	142.563	59.117	37.493	76.838	405.497
2003	1.707	76.720	141.153	63.524	39.193	85.644	407.939
2004	753	71.648	151.886	71.453	43.095	107.946	446.782
% 00/99	-8,6	-8,1	22,0	10,8	16,9	24,7	11,1
% 01/00	-11,2	-2,5	7,5	11,0	17,2	11,9	6,9
% 02/01	-27,5	1,6	4,1	9,9	6,7	16,5	6,5
% 03/02	-24,1	-12,1	-1,0	7,5	4,5	11,5	0,6
% 04/03	-55,9	-6,6	7,6	12,5	10,0	26,0	9,5

ERANSKINA / ANEXO II.1.A9

PFEZ-AREN BILAKAERA / BIZKAIA / EVOLUCIÓN IRPF

KUOTA LIKIDOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA LÍQUIDA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	**>** 54.000	
1999	6.836	287.191	348.842	167.321	108.718	304.429	1.223.337
2000	5.339	269.915	407.720	185.229	123.678	349.140	1.341.020
2001	4.590	272.043	429.184	198.730	134.209	390.349	1.429.105
2002	4.020	269.958	451.824	222.038	142.722	420.436	1.510.997
2003	2.229	232.612	452.065	232.539	150.539	445.572	1.515.557
2004	2.073	233.402	475.992	255.539	160.078	475.970	1.603.055
% 00/99	-21,9	-6,0	16,9	10,7	13,8	14,7	9,6
% 01/00	-14,0	0,8	5,3	7,3	8,5	11,8	6,6
% 02/01	-12,4	-0,8	5,3	11,7	6,3	7,7	5,7
% 03/02	-44,5	-13,8	0,1	4,7	5,5	6,0	0,3
% 04/03	-7,0	0,3	5,3	9,9	6,3	6,8	5,8

ERANSKINA / ANEXO II.1.B9

PFEZ-AREN BILAKAERA / GIPUZKOA / EVOLUCIÓN IRPF

KUOTA LIKIDOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA LÍQUIDA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	**>** 54.000	
1999	3.456	203.358	229.713	101.697	59.254	137.085	734.563
2000	2.955	198.421	276.600	114.792	68.309	165.670	826.747
2001	2.752	198.633	295.477	126.399	75.835	197.980	897.078
2002	2.541	202.342	319.589	140.671	83.777	204.055	952.974
2003	1.332	175.604	322.034	148.982	88.508	223.473	959.934
2004	1.237	173.718	342.965	168.264	94.651	257.198	1.038.033
% 00/99	-14,5	-2,4	20,4	12,9	15,3	20,9	12,5
% 01/00	-6,9	0,1	6,8	10,1	11,0	19,5	8,5
% 02/01	-7,7	1,9	8,2	11,3	10,5	3,1	6,2
% 03/02	-47,6	-13,2	0,8	5,9	5,6	9,5	0,7
% 04/03	-7,1	-1,1	6,5	12,9	6,9	15,1	8,1

ERANSKINA / ANEXO II.1.G9

PFEZ-AREN BILAKAERA. EUSKAL AE / EVOLUCIÓN IRPF. C.A. DE EUSKADI

KUOTA LIKIDOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / CUOTA LÍQUIDA SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

	ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
	< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	**>** 54.000	
1999	14.118	586.290	682.926	312.773	193.634	488.735	2.278.476
2000	11.790	556.340	811.657	348.497	221.981	573.718	2.523.982
2001	10.445	556.499	861.572	378.938	245.195	654.273	2.706.922
2002	8.809	559.537	913.975	421.826	263.991	701.329	2.869.468
2003	5.268	484.936	915.252	445.046	278.240	754.689	2.883.431
2004	4.064	478.769	970.844	495.256	297.823	841.115	3.087.870
% 00/99	-16,5	-5,1	18,8	11,4	14,6	17,4	10,8
% 01/00	-11,4	0,0	6,1	8,7	10,5	14,0	7,2
% 02/01	-15,7	0,5	6,1	11,3	7,7	7,2	6,0
% 03/02	-40,2	-13,3	0,1	5,5	5,4	7,6	0,5
% 04/03	-22,9	-1,3	6,1	11,3	7,0	11,5	7,1

ERANSKINA / ANEXO II.1.PV9

PFEZ. EUSKAL AE / 2004 / IRPF. C.A. EUSKADI

TASA NOMINAL ETA EFEKTIBOAK LURRALDE HISTORIKO ETA ERRENTA-MAILEN ARABERA

TIPOS NOMINALES Y EFECTIVOS SEGÚN NIVELES DE RENTA Y TERRITORIOS HISTÓRICOS

%

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**ARABA** / ÁLAVA			**BIZKAIA**			**GIPUZKOA**			**EUSKAL AE** / C.A. EUSKADI		
	Aitorpen-kupurua	**Tasa nomin.**	**Tasa efektib.**	**Aitorpen-kupurua**	**Tasa nomin.**	**Tasa efektib.**	**Aitorpen-kupurua**	**Tasa nomin.**	**Tasa efektib.**	**Aitorpen-kupurua**	**Tasa nomin.**	**Tasa efektib.**
	Nº Declarac.	Tipo nom.	Tipo efectivo	Nº Declarac.	Tipo nom.	Tipo efectivo	Nº Declarac.	Tipo nom.	Tipo efectivo	Nº Declarac.	Tipo nom.	Tipo efectivo
Negatiboak / negativas	579						2.516			3.095		
0 - 2.400	11.577	4,4	2,4	54.130	0,2	0,1	27.822	0,3	0,1	93.529	0,9	0,4
2.400 - 3.600	4.860	0,2	0,1	17.882	0,2	0,1	8.731	0,2	0,0	31.473	0,2	0,0
3.600 - 4.800	5.095	2,2	0,6	18.453	2,2	0,6	10.253	2,3	0,7	33.801	2,3	0,7
4.800 - 6.000	5.470	5,0	1,4	19.792	5,0	1,4	10.891	5,1	1,5	36.153	5,0	1,4
6.000 - 8.400	11.982	8,2	2,9	43.034	8,3	2,9	23.796	8,3	3,2	78.812	8,3	3,0
8.400 - 10.800	13.136	11,9	5,6	48.011	11,9	5,6	28.146	11,7	5,9	89.293	11,8	5,7
10.800 - 13.200	14.652	14,1	7,9	47.701	14,1	8,0	33.417	13,9	8,4	95.770	14,0	8,1
13.200 - 15.600	14.607	15,8	10,1	45.203	15,8	10,3	33.751	15,6	10,7	93.561	15,7	10,4
15.600 - 18.000	12.948	17,5	12,3	40.955	17,5	12,5	30.645	17,4	12,9	84.548	17,5	12,6
18.000 - 20.400	11.665	18,8	13,9	34.993	18,8	14,0	25.521	18,8	14,5	72.179	18,8	14,2
20.400 - 22.800	10.053	19,8	15,1	29.571	19,8	15,1	21.731	19,8	15,6	61.355	19,8	15,3
22.800 - 25.200	8.614	20,6	16,3	26.278	20,6	16,2	18.361	20,6	16,7	53.253	20,6	16,4
25.200 - 27.600	6.713	21,3	17,2	22.293	21,3	17,2	14.797	21,3	17,6	43.803	21,3	17,3
27.600 - 30.000	4.538	22,2	18,4	15.803	22,2	18,2	10.622	22,2	18,6	30.963	22,2	18,4
30.000 - 32.400	3.253	23,1	19,4	11.504	23,1	19,2	7.818	23,1	19,5	22.575	23,1	19,3
32.400 - 34.800	2.283	23,9	20,1	8.553	23,9	19,8	5.638	23,9	20,2	16.474	23,9	20,0
34.800 - 37.200	1.854	24,6	20,7	6.674	24,5	20,3	4.336	24,5	20,8	12.864	24,5	20,5
37.200 - 39.600	1.415	25,2	21,4	5.257	25,1	20,7	3.326	25,1	21,3	9.998	25,1	21,0
39.600 - 42.000	1.244	25,6	21,7	4.563	25,7	21,4	2.726	25,6	21,9	8.533	25,6	21,6
42.000 - 44.400	946	26,4	22,5	3.890	26,4	22,1	2.235	26,3	22,4	7.071	26,4	22,3
44.400 - 46.800	865	27,0	23,3	3.197	27,2	22,7	1.945	27,0	23,3	6.007	27,1	23,0
46.800 - 49.200	751	27,8	24,1	2.920	27,8	23,3	1.666	27,7	23,7	5.337	27,8	23,6
49.200 - 51.600	664	28,2	24,9	2.426	28,3	24,2	1.389	28,3	24,5	4.479	28,3	24,4
51.600 - 54.000	579	29,1	25,2	2.141	28,9	24,5	1.266	28,7	25,0	3.986	28,8	24,8
54.000 - 66.000	1.854	30,0	26,2	7.339	30,1	25,4	3.916	29,8	25,7	13.109	30,0	25,6
66.000 - 78.000	810	31,7	27,6	3.674	32,1	27,1	1.972	32,0	27,0	6.456	32,0	27,1
78.000 - 90.000	421	32,9	27,6	2.040	33,4	27,7	1.137	33,0	27,6	3.598	33,2	27,6
> 90.000	1.161	31,4	26,2	4.745	35,5	28,6	2.638	31,9	25,9	8.544	33,8	27,4
GUZTIRA / TOTAL	**154.589**	**20,7**	**16,1**	**533.022**	**21,6**	**16,6**	**343.008**	**21,0**	**16,5**	**1.030.619**	**21,2**	**16,5**

ERANSKINA / ANEXO II.1.PV10

PFEZ-AREN BILAKAERA. ARABA / EVOLUCIÓN IRPF. ÁLAVA

TASA NOMINALA ETA EFEKTIBOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / TIPO NOMINAL Y EFECTIVO SEGÚN NIVELES DE RENTA

%

		ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
		< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	> 54.000	
TASA NOMIN. T. NOMINAL	1999	6,0	16,5	21,3	25,4	29,1	36,2	20,6
	2000	5,8	15,9	21,2	25,3	28,8	35,7	20,7
	2001	5,5	15,6	21,0	24,9	28,2	36,0	20,8
	2002	4,6	15,5	20,8	24,7	28,3	35,0	20,9
	2003	4,2	14,5	20,3	24,4	27,9	34,2	20,4
	2004	3,3	14,5	20,3	24,2	27,6	31,2	20,7
T. EFEKTIBOA T.EFECTIVO	1999	3,6	12,5	18,1	22,2	26,0	30,7	16,9
	2000	3,4	11,3	17,5	22,0	25,5	30,3	16,6
	2001	3,3	10,8	17,1	21,4	24,9	30,6	16,6
	2002	2,6	10,6	17,0	21,2	24,9	29,7	16,7
	2003	2,0	9,0	16,0	20,5	24,2	30,1	15,9
	2004	1,0	8,8	15,9	20,4	23,9	26,5	16,1

ERANSKINA / ANEXO II.1.A11

PFEZ-AREN BILAKAERA / BIZKAIA / EVOLUCIÓN IRPF

TASA NOMINALA ETA EFEKTIBOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / TIPO NOMINAL Y EFECTIVO SEGÚN NIVELES DE RENTA

%

		ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
		< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	> 54.000	
TASA NOMIN. T. NOMINAL	1999	4,0	15,6	21,3	25,3	28,8	36,5	21,5
	2000	3,7	15,5	21,2	24,9	28,2	35,5	21,7
	2001	3,3	15,4	21,0	24,8	28,3	36,1	21,9
	2002	3,0	15,2	20,9	24,6	28,1	36,1	22,0
	2003	2,6	14,2	20,4	24,3	27,7	34,5	21,4
	2004	2,6	14,3	20,4	24,2	27,6	33,4	21,6
T. EFEKTIBOA T.EFECTIVO	1999	1,9	11,7	17,9	21,6	24,8	30,1	17,5
	2000	1,6	11,1	17,5	21,2	24,4	29,4	17,5
	2001	1,4	10,6	17,1	20,8	24,2	29,7	17,4
	2002	1,3	10,4	16,9	20,7	23,9	30,0	17,5
	2003	0,8	8,7	16,0	20,1	23,5	28,6	16,6
	2004	0,7	8,7	16,0	20,1	23,2	27,5	16,6

ERANSKINA / ANEXO II.1.B11

PFEZ-AREN BILAKAERA / GIPUZKOA / EVOLUCIÓN IRPF

TASA NOMINALA ETA EFEKTIBOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / TIPO NOMINAL Y EFECTIVO SEGÚN NIVELES DE RENTA

%

		ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
		< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	> 54.000	
TASA NOMIN. T. NOMINAL	1999	4,0	15,9	21,3	25,3	28,7	35,1	20,8
	2000	3,7	15,6	21,1	24,8	28,0	34,3	20,9
	2001	3,5	15,5	21,0	24,7	28,1	33,5	21,1
	2002	3,3	15,5	20,9	24,6	27,9	34,6	21,3
	2003	2,9	14,4	20,3	24,2	27,5	33,3	20,8
	2004	3,0	14,5	20,4	24,2	27,5	31,5	21,0
T. EFEKTIBOA T.EFECTIVO	1999	1,9	12,4	18,3	22,1	25,0	29,4	17,3
	2000	1,7	11,6	17,8	21,5	24,7	28,5	17,2
	2001	1,6	11,3	17,5	21,3	24,5	27,9	17,1
	2002	1,5	11,2	17,4	21,1	24,3	28,6	17,2
	2003	0,9	9,5	16,4	20,6	23,8	27,6	16,4
	2004	0,9	9,4	16,4	20,5	23,7	26,2	16,5

ERANSKINA / ANEXO II.1.G11

PFEZ-AREN BILAKAERA. EUSKAL AE / EVOLUCIÓN IRPF. C.A. DE EUSKADI

TASA NOMINALA ETA EFEKTIBOA ERRENTA-MAILEN ARABERA / TIPO NOMINAL Y EFECTIVO SEGÚN NIVELES DE RENTA

%

		ERRENTA-MAILAK / NIVELES DE RENTA **(€)**						**GUZTIRA** TOTAL
		< 6.000	6.000 - 18.000	18.000 - 30.000	30.000 - 42.000	42.000 - 54.000	> 54.000	
TASA NOMIN. T. NOMINAL	1999	4,3	15,8	21,3	25,3	28,8	36,1	21,1
	2000	4,1	15,6	21,1	24,9	28,2	35,2	21,3
	2001	3,7	15,5	21,0	24,8	28,2	35,3	21,5
	2002	3,3	15,4	20,9	24,6	28,1	35,5	21,6
	2003	2,9	14,4	20,4	24,3	27,7	34,1	21,1
	2004	2,8	14,4	20,4	24,2	27,6	32,5	21,2
T. EFEKTIBOA T.EFECTIVO	1999	2,2	12,1	18,0	21,8	25,0	30,0	17,3
	2000	1,9	11,3	17,6	21,4	24,7	29,2	17,3
	2001	1,8	10,9	17,2	21,1	24,4	29,2	17,2
	2002	1,6	10,7	17,1	20,9	24,2	29,5	17,3
	2003	1,0	9,0	16,2	20,3	23,7	28,5	16,4
	2004	0,8	9,0	16,1	20,3	23,5	27,0	16,5

ERANSKINA / ANEXO II.1.PV11

PFEZ. ARABA / 2004 / IRPF ÁLAVA

ZERGA-OINARRI OROKORRAREN ETEKIN NAGUSIAK / PRINCIPALES RENDIMIENTOS DE LA BASE IMPONIBLE GENERAL

000 €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) (€)	**ZERGA-OINARRI OROKORRA** / BASE IMPONIBLE GENERAL											
	LANA TRABAJO		**HIGIGARRIEN KAPITALA** CAPITAL MOBILIARIO		**HIGIEZINEN KAPITALA** CAP.INMOBILIARIO		**JARDUERA EKONOMIKOAK** ACTIV.ECONÓMICAS		**GARDENTASUN FISKALA** TRANSP. FISCAL		**BESTELAKO ETEKINAK** OTROS	**GUZTIRA** TOTAL
	Kop. Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Zenbatekoa** Importe	**Zenbatekoa** Importe
Negatiboak / negativas	122	415	432	-149	50	-9	499	-3.544	0	0	3	-3.285
0 - 2.400	5.807	12.871	10.150	5.369	830	703	1.152	2.782	4	47	169	21.940
2.400 - 3.600	3.999	13.615	4.332	2.510	492	781	610	2.010	3	18	46	18.978
3.600 - 4.800	4.212	19.537	4.555	3.253	579	1.153	667	3.121	1	6	61	27.130
4.800 - 6.000	4.603	27.081	4.808	3.123	692	1.599	776	4.173	9	47	87	36.109
6.000 - 8.400	10.199	78.582	10.565	6.353	1.526	3.397	1.777	12.050	2	24	218	100.624
8.400 - 10.800	11.380	118.209	11.570	5.757	1.854	3.140	1.997	17.745	3	31	157	145.040
10.800 - 13.200	13.175	168.869	13.183	6.376	2.127	3.135	1.820	19.027	2	24	312	197.743
13.200 - 15.600	13.385	203.247	13.336	6.382	2.431	2.947	1.568	18.773	3	50	354	231.753
15.600 - 18.000	12.058	211.687	12.013	6.378	2.366	3.420	1.279	16.633	1	17	305	238.440
18.000 - 20.400	10.976	219.794	10.920	5.633	2.172	3.263	1.084	14.952	3	69	318	244.030
20.400 - 22.800	9.489	213.534	9.474	5.701	2.152	2.822	898	13.851	7	73	244	236.225
22.800 - 25.200	8.161	202.644	8.152	5.296	2.047	3.119	731	11.431	1	10	370	222.870
25.200 - 27.600	6.335	171.128	6.365	5.323	1.740	2.470	613	10.580	6	128	261	189.889
27.600 - 30.000	4.280	124.199	4.303	4.442	1.320	2.398	475	8.494	6	161	153	139.847
30.000 - 32.400	3.009	94.544	3.080	3.813	1.014	2.031	386	7.691	5	94	208	108.380
32.400 - 34.800	2.132	71.179	2.169	3.176	765	2.233	275	5.467	0	0	297	82.352
34.800 - 37.200	1.703	60.327	1.758	2.875	655	1.493	262	6.465	4	93	181	71.434
37.200 - 39.600	1.308	48.962	1.360	2.741	500	1.478	210	4.641	1	41	91	57.953
39.600 - 42.000	1.126	44.747	1.195	2.554	468	1.305	205	5.166	3	69	118	53.959
42.000 - 44.400	854	35.676	904	2.179	384	1.372	167	4.233	1	14	96	43.570
44.400 - 46.800	787	34.620	835	1.988	371	1.030	128	3.418	1	52	92	41.200
46.800 - 49.200	676	31.543	725	1.746	306	616	118	3.865	4	89	120	37.980
49.200 - 51.600	616	29.592	628	1.631	285	744	99	2.733	3	141	58	34.898
51.600 - 54.000	534	26.663	555	2.006	264	1.135	85	2.300	1	7	56	32.167
54.000 - 66.000	1.666	91.836	1.777	7.705	883	3.311	326	10.235	4	124	287	113.498
66.000 - 78.000	717	44.284	781	4.937	446	2.348	172	6.392	3	46	156	58.164
78.000 - 90.000	361	22.384	408	4.490	224	1.608	101	5.040	2	95	117	33.734
> 90.000	907	78.203	1.114	35.155	683	5.148	266	23.997	2	161	504	143.168
GUZTIRA / TOTAL	**134.577**	**2.499.971**	**141.447**	**148.745**	**29.626**	**60.189**	**18.746**	**243.718**	**85**	**1.730**	**5.437**	**2.959.791**

ERANSKINA / ANEXO II.1.A12

PFEZ / IRPF BIZKAIA 2004

ZERGA-OINARRI OROKORRAREN ETEKIN NAGUSIAK / PRINCIPALES RENDIMIENTOS DE LA BASE IMPONIBLE GENERAL

000 €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) (€)	**ZERGA-OINARRI OROKORRA** / BASE IMPONIBLE GENERAL											
	LANA TRABAJO		**HIGIGARRIEN KAPITALA** CAPITAL MOBILIARIO		**HIGIEZINEN KAPITALA** CAP.INMOBILIARIO		**JARDUERA EKONOMIKOAK** ACTIV.ECONÓMICAS		**GARDENTASUN FISKALA** TRANSP. FISCAL		**BESTELAKO ETEKINAK** OTROS	**GUZTIRA** TOTAL
	Kop. Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Zenbatekoa** Importe	**Zenbatekoa** Importe
Negatiboak / negativas											0	0
0 - 2.400	24.324	51.971	49.801	18.219	6.132	2.529	6.849	-4.455	6	6	-950	67.320
2.400 - 3.600	14.485	51.589	16.447	9.134	2.268	1.983	2.537	9.583	9	16	-466	71.840
3.600 - 4.800	15.009	72.303	16.914	9.841	2.621	3.293	2.925	13.941	4	11	-562	98.827
4.800 - 6.000	16.164	99.035	18.036	10.419	3.049	4.728	3.370	19.460	4	7	-534	133.115
6.000 - 8.400	35.801	286.845	39.209	20.726	6.263	11.437	7.449	54.045	12	55	-1.395	371.713
8.400 - 10.800	41.633	438.822	44.171	21.381	6.400	11.413	7.376	66.062	22	100	-1.248	536.530
10.800 - 13.200	42.886	556.870	44.391	23.094	6.737	11.515	6.074	62.334	8	45	-1.088	652.770
13.200 - 15.600	41.486	634.743	42.417	24.778	6.730	11.223	5.017	56.853	9	15	-1.066	726.546
15.600 - 18.000	38.275	670.185	38.457	26.448	6.567	11.751	3.826	46.707	11	65	-1.012	754.145
18.000 - 20.400	33.001	656.117	33.064	25.720	5.892	10.089	3.087	39.077	14	118	-969	730.152
20.400 - 22.800	28.128	627.236	28.032	24.372	5.412	9.310	2.443	31.654	12	83	-788	691.867
22.800 - 25.200	25.093	619.476	24.902	23.799	5.244	9.115	2.190	28.039	15	64	-645	679.849
25.200 - 27.600	21.379	573.195	21.174	22.261	4.745	8.954	1.866	24.621	15	98	-747	628.381
27.600 - 30.000	15.061	437.037	15.071	21.087	3.881	7.980	1.489	19.740	13	55	-434	485.465
30.000 - 32.400	10.886	337.802	10.975	18.529	3.010	6.775	1.328	19.528	14	72	71	382.777
32.400 - 34.800	8.053	266.590	8.173	17.026	2.430	5.804	1.176	16.920	14	96	250	306.686
34.800 - 37.200	6.195	217.299	6.380	15.714	2.030	5.561	998	15.909	17	128	116	254.727
37.200 - 39.600	4.877	180.724	5.043	13.968	1.726	5.540	801	13.522	10	113	118	213.985
39.600 - 42.000	4.266	167.716	4.385	13.449	1.503	4.603	706	11.155	12	88	226	197.236
42.000 - 44.400	3.612	150.774	3.734	12.227	1.287	4.398	620	10.081	15	212	168	177.860
44.400 - 46.800	2.948	128.927	3.091	11.905	1.124	3.518	529	9.895	17	206	32	154.483
46.800 - 49.200	2.731	124.497	2.810	11.856	1.013	3.200	450	8.135	12	123	249	148.060
49.200 - 51.600	2.255	107.601	2.340	9.682	906	2.417	434	8.151	9	195	-46	128.000
51.600 - 54.000	1.956	96.650	2.057	9.391	801	2.881	432	8.932	18	280	51	118.186
54.000 - 66.000	6.690	360.918	7.085	42.198	3.037	10.670	1.466	35.053	38	747	989	450.575
66.000 - 78.000	3.310	201.807	3.564	31.043	1.688	7.825	804	24.677	21	345	580	266.278
78.000 - 90.000	1.765	116.746	1.984	25.086	981	5.187	481	19.888	26	432	607	167.945
> 90.000	3.857	393.627	4.636	183.097	2.786	17.330	1.225	111.958	100	6.199	2.262	714.472
GUZTIRA / TOTAL	**456.126**	**8.627.101**	**498.343**	**696.447**	**96.263**	**201.027**	**67.948**	**781.467**	**477**	**9.977**	**-6.230**	**10.309.789**

ERANSKINA / ANEXO II.1.B12

PFEZ / IRPF GIPUZKOA 2004

ZERGA-OINARRI OROKORRAREN ETEKIN NAGUSIAK / PRINCIPALES RENDIMIENTOS DE LA BASE IMPONIBLE GENERAL

000 €

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) (€)	**ZERGA-OINARRI OROKORRA** / BASE IMPONIBLE GENERAL											
	LANA TRABAJO		**HIGIGARRIEN KAPITALA** CAPITAL MOBILIARIO		**HIGIEZINEN KAPITALA** CAP.INMOBILIARIO		**JARDUERA EKONOMIKOAK** ACTIV.ECONÓMICAS		**GARDENTASUN FISKALA** TRANSP. FISCAL		**BESTELAKO ETEKINAK** OTROS	**GUZTIRA** TOTAL
	Kop. Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe	**Zenbatekoa** Importe	**Zenbatekoa** Importe
Negatiboak / negativas	1.066	-2.625	1.950	-624	412	-139	1.195	-8.326	0	0	-258	-11.971
0 - 2.400	9.613	21.009	23.707	12.980	3.116	1.890	3.700	8.130	7	7	-269	43.747
2.400 - 3.600	6.275	23.784	7.266	4.947	1.155	1.139	1.678	6.206	1	0	-163	35.914
3.600 - 4.800	7.666	37.386	8.519	5.753	1.524	2.122	2.052	10.047	3	8	-266	55.050
4.800 - 6.000	8.193	50.081	9.189	6.871	1.824	3.154	2.214	13.016	3	17	-217	72.922
6.000 - 8.400	18.544	149.543	20.018	13.842	3.777	6.408	5.124	37.501	3	9	-657	206.647
8.400 - 10.800	23.226	248.444	23.611	14.194	4.346	7.627	5.414	49.573	2	4	-808	319.034
10.800 - 13.200	29.617	387.883	28.210	14.771	4.834	8.368	4.657	49.981	7	49	-870	460.183
13.200 - 15.600	30.742	473.995	28.984	16.269	5.027	8.569	4.058	47.986	3	6	-1.072	545.753
15.600 - 18.000	28.434	507.480	27.049	16.642	4.998	8.812	3.173	40.821	10	71	-972	572.854
18.000 - 20.400	23.888	481.151	23.151	16.408	4.481	7.759	2.521	34.815	11	68	-911	539.291
20.400 - 22.800	20.437	460.182	19.992	16.168	4.184	7.856	2.110	30.585	12	58	-741	514.109
22.800 - 25.200	17.397	430.775	16.930	16.215	3.847	7.760	1.702	24.946	8	26	-868	478.854
25.200 - 27.600	14.042	378.512	13.691	15.044	3.471	7.090	1.431	21.742	5	9	-535	421.863
27.600 - 30.000	10.055	290.455	9.823	14.039	2.663	6.183	1.192	17.961	6	37	-507	328.168
30.000 - 32.400	7.299	224.656	7.297	12.638	2.224	6.394	1.042	17.294	7	69	-279	260.771
32.400 - 34.800	5.197	169.486	5.223	11.084	1.722	5.436	878	15.418	7	28	-59	201.392
34.800 - 37.200	3.982	138.564	4.043	9.747	1.355	4.523	646	12.386	6	48	-149	165.118
37.200 - 39.600	3.059	111.802	3.122	7.932	1.122	3.792	557	10.931	5	29	-22	134.464
39.600 - 42.000	2.510	97.161	2.549	6.883	1.011	3.667	459	9.424	7	34	21	117.192
42.000 - 44.400	2.022	82.709	2.113	7.073	828	3.299	414	9.458	3	8	16	102.564
44.400 - 46.800	1.771	75.081	1.836	5.946	786	3.164	381	9.199	3	11	37	93.438
46.800 - 49.200	1.517	66.641	1.571	5.944	699	2.616	285	7.115	5	43	-117	82.242
49.200 - 51.600	1.265	59.358	1.313	5.132	570	2.412	247	5.815	3	10	6	72.734
51.600 - 54.000	1.145	56.346	1.197	4.412	535	2.136	226	5.850	4	33	26	68.803
54.000 - 66.000	3.512	183.098	3.702	19.741	1.804	9.198	813	24.030	14	116	541	236.722
66.000 - 78.000	1.734	101.693	1.889	17.235	1.027	5.834	443	16.160	11	133	263	141.319
78.000 - 90.000	951	60.715	1.094	13.553	641	3.777	281	12.895	9	52	232	91.224
> 90.000	2.115	180.153	2.565	94.476	1.674	13.470	666	70.652	25	376	1.383	360.509
GUZTIRA / TOTAL	**287.274**	**5.545.520**	**301.604**	**405.314**	**65.657**	**154.318**	**49.559**	**611.612**	**190**	**1.357**	**-7.211**	**6.710.910**

ERANSKINA / ANEXO II.1.G12

PFEZ. ARABA / 2004 / IRPF ÁLAVA

ZERGA-OINARRI OROKORRAREN MURRIZKETA NAGUSIAK / PRINCIPALES REDUCCIONES DE LA BASE IMPONIBLE GENERAL

ᵒᵒᵒ €

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Zerga-Oinarri Orokorra** Base Imponible General	**MURRIZKETAK /** REDUCCIONES					**Likidazio-Oinarri Orokorra** Base Liquidable General	
		BGAE-tarako ekarpenak Aportaciones EPSV		**Baterako zerga-ordainketagatiko murrizketa** Reduc. Tribut. Conjunta		**Gainerakoak** Resto		
	Zenbatekoa Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe
Negatiboak / negativas	-3.285	0	0	3	11	32	579	-3.291
0 - 2.400	21.940	1.151	2.081	3.414	7.506	42	11.577	9.617
2.400 - 3.600	18.978	525	886	1.010	3.564	26	4.860	14.448
3.600 - 4.800	27.130	723	1.233	1.245	4.423	39	5.095	21.312
4.800 - 6.000	36.109	867	1.565	1.408	4.999	32	5.470	29.434
6.000 - 8.400	100.624	2.267	3.684	3.064	10.861	72	11.982	85.922
8.400 - 10.800	145.040	3.158	5.737	3.751	13.336	121	13.136	125.803
10.800 - 13.200	197.743	4.048	7.090	4.183	14.889	111	14.652	175.633
13.200 - 15.600	231.753	4.813	8.670	3.810	13.586	120	14.607	209.373
15.600 - 18.000	238.440	5.096	9.505	3.432	12.227	104	12.948	216.606
18.000 - 20.400	244.030	5.662	10.237	2.977	10.610	146	11.665	222.966
20.400 - 22.800	236.225	5.585	11.229	2.521	8.981	138	10.053	215.881
22.800 - 25.200	222.870	4.953	9.899	2.159	7.695	110	8.614	205.152
25.200 - 27.600	189.889	4.046	8.298	1.552	5.534	105	6.713	175.877
27.600 - 30.000	139.847	2.946	6.921	997	3.548	72	4.538	129.218
30.000 - 32.400	108.380	2.091	5.620	765	2.723	81	3.253	99.868
32.400 - 34.800	82.352	1.536	4.510	562	2.008	99	2.283	75.707
34.800 - 37.200	71.434	1.245	4.126	476	1.695	15	1.854	65.534
37.200 - 39.600	57.953	951	3.237	355	1.266	43	1.415	53.359
39.600 - 42.000	53.959	863	3.294	337	1.202	14	1.244	49.471
42.000 - 44.400	43.570	663	2.788	253	903	32	946	39.775
44.400 - 46.800	41.200	575	2.346	225	798	25	865	37.978
46.800 - 49.200	37.980	514	2.136	234	836	77	751	34.882
49.200 - 51.600	34.898	440	1.993	171	610	23	664	32.217
51.600 - 54.000	32.167	387	1.773	156	558	14	579	29.755
54.000 - 66.000	113.498	1.273	6.811	482	1.719	52	1.854	104.738
66.000 - 78.000	58.164	574	3.725	226	807	96	810	53.498
78.000 - 90.000	33.734	283	2.092	103	369	2	421	31.186
> 90.000	143.168	652	7.083	260	1.030	751	1.161	137.430
GUZTIRA / TOTAL	**2.959.791**	**57.887**	**138.568**	**40.131**	**138.292**	**2.594**	**154.589**	**2.679.349**

ERANSKINA / ANEXO II.1.A13

PFEZ / IRPF BIZKAIA 2004

ZERGA-OINARRI OROKORRAREN MURRIZKETA NAGUSIAK / PRINCIPALES REDUCCIONES DE LA BASE IMPONIBLE GENERAL

ooo €

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Zerga-Oinarri Orokorra** Base Imponible General	**MURRIZKETAK /** REDUCCIONES					**Likidazio-Oinarri Orokorra** Base Liquidable General	
		BGAE-tarako ekarpenak Aportaciones EPSV		**Baterako zerga-ordainketagatiko murrizketa** Reduc. Tribut. Conjunta		**Gainerakoak** Resto		
	Zenbatekoa Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe
Negatiboak / negativas	0							
0 - 2.400	67.320	6.782	7.359	16.578	34.135	2.482	38.045	39.706
2.400 - 3.600	71.840	2.701	3.479	4.253	15.077	276	17.829	53.044
3.600 - 4.800	98.827	3.370	4.115	4.935	17.554	210	18.420	76.966
4.800 - 6.000	133.115	4.320	5.572	5.912	21.024	407	19.768	106.179
6.000 - 8.400	371.713	11.255	14.271	13.560	48.285	757	43.001	308.510
8.400 - 10.800	536.530	14.541	18.743	16.283	58.103	766	47.986	459.036
10.800 - 13.200	652.770	16.297	21.363	17.038	60.892	626	47.671	569.915
13.200 - 15.600	726.546	17.163	24.260	15.278	54.620	763	45.193	646.909
15.600 - 18.000	754.145	17.281	25.802	12.446	44.492	531	40.944	683.333
18.000 - 20.400	730.152	16.668	26.679	10.182	36.375	671	34.983	666.452
20.400 - 22.800	691.867	15.503	26.702	8.791	31.384	581	29.565	633.335
22.800 - 25.200	679.849	15.167	26.983	7.530	26.867	524	26.274	625.480
25.200 - 27.600	628.381	13.888	25.878	5.387	19.206	397	22.285	582.902
27.600 - 30.000	485.465	10.257	21.542	3.962	14.131	307	15.800	449.497
30.000 - 32.400	382.777	7.498	18.255	2.962	10.587	312	11.500	353.625
32.400 - 34.800	306.686	5.723	15.680	2.278	8.138	429	8.549	282.471
34.800 - 37.200	254.727	4.420	13.569	1.786	6.377	209	6.666	234.575
37.200 - 39.600	213.985	3.463	11.753	1.513	5.404	293	5.251	196.549
39.600 - 42.000	197.236	3.103	11.300	1.341	4.780	200	4.553	180.971
42.000 - 44.400	177.860	2.713	10.523	1.095	3.913	192	3.888	163.233
44.400 - 46.800	154.483	2.268	9.582	926	3.299	196	3.194	141.416
46.800 - 49.200	148.060	2.080	9.267	857	3.060	170	2.917	135.560
49.200 - 51.600	128.000	1.747	7.790	736	2.624	177	2.423	117.406
51.600 - 54.000	118.186	1.506	7.107	661	2.357	153	2.137	108.580
54.000 - 66.000	450.575	5.231	27.941	2.170	7.747	404	7.330	414.579
66.000 - 78.000	266.278	2.633	17.337	1.150	4.115	355	3.668	244.479
78.000 - 90.000	167.945	1.472	10.793	611	2.174	225	2.029	154.771
> 90.000	714.472	3.362	34.438	1.289	4.595	1.423	4.716	674.521
GUZTIRA / TOTAL	**10.309.789**	**212.412**	**458.084**	**161.510**	**551.317**	**14.036**	**516.585**	**9.303.996**

ERANSKINA / ANEXO II.1.B13

PFEZ / IRPF GIPUZKOA 2004

ZERGA-OINARRI OROKORRAREN MURRIZKETA NAGUSIAK / PRINCIPALES REDUCCIONES DE LA BASE IMPONIBLE GENERAL

ooo €

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Zerga-Oinarri Orokorra** Base Imponible General	**MURRIZKETAK /** REDUCCIONES					**Likidazio-Oinarri Orokorra** Base Liquidable General	
		BGAE-tarako ekarpenak Aportaciones EPSV		**Baterako zerga-ordainketagatiko murrizketa** Reduc. Tribut. Conjunta		**Gainerakoak** Resto		
	Zenbatekoa Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbatekoa** Importe
Negatiboak / negativas	-11.971	147	356	20	97	417	2.516	-12.842
0 - 2.400	43.747	6.626	6.687	9.055	18.297	456	27.822	18.308
2.400 - 3.600	35.914	2.530	2.731	2.041	7.178	49	8.731	25.955
3.600 - 4.800	55.050	3.186	3.403	2.442	8.655	84	10.253	42.908
4.800 - 6.000	72.922	3.493	4.469	2.758	9.845	99	10.891	58.508
6.000 - 8.400	206.647	9.137	11.704	6.703	23.792	226	23.796	170.925
8.400 - 10.800	319.034	12.854	16.154	9.162	32.624	168	28.146	270.088
10.800 - 13.200	460.183	18.293	22.699	10.183	36.358	237	33.417	400.889
13.200 - 15.600	545.753	20.133	26.964	9.815	35.067	221	33.751	483.502
15.600 - 18.000	572.854	19.597	29.826	8.474	30.179	279	30.645	512.571
18.000 - 20.400	539.291	17.465	28.955	6.562	23.438	177	25.521	486.723
20.400 - 22.800	514.109	15.584	28.437	5.530	19.664	162	21.731	465.846
22.800 - 25.200	478.854	13.112	25.134	4.460	15.842	213	18.361	437.671
25.200 - 27.600	421.863	10.762	21.839	3.312	11.802	170	14.797	388.075
27.600 - 30.000	328.168	7.866	18.172	2.397	8.515	80	10.622	301.414
30.000 - 32.400	260.771	5.816	14.916	1.803	6.389	116	7.818	239.350
32.400 - 34.800	201.392	4.184	12.125	1.405	4.942	192	5.638	184.133
34.800 - 37.200	165.118	3.235	10.240	1.126	3.990	80	4.336	150.813
37.200 - 39.600	134.464	2.501	8.470	884	3.127	298	3.326	122.569
39.600 - 42.000	117.192	2.031	7.437	699	2.488	98	2.726	107.202
42.000 - 44.400	102.564	1.663	6.751	592	2.126	36	2.235	93.666
44.400 - 46.800	93.438	1.407	6.059	546	1.948	90	1.945	85.342
46.800 - 49.200	82.242	1.205	5.187	449	1.584	81	1.666	75.390
49.200 - 51.600	72.734	986	4.304	366	1.299	62	1.389	67.069
51.600 - 54.000	68.803	917	4.147	338	1.191	81	1.266	63.389
54.000 - 66.000	236.722	2.885	15.476	1.094	3.863	111	3.916	217.292
66.000 - 78.000	141.319	1.495	9.603	545	1.952	116	1.972	129.648
78.000 - 90.000	91.224	851	6.391	322	1.134	82	1.137	83.616
> 90.000	360.509	1.894	18.203	681	2.419	575	2.638	339.362
GUZTIRA / TOTAL	**6.710.910**	**191.855**	**376.840**	**93.764**	**319.804**	**5.056**	**343.008**	**6.009.381**

ERANSKINA / ANEXO II.1.G13

PFEZ. ARABA / 2004 / IRPF ÁLAVA

LIKIDAZIO-OINARRIAREN ETEKIN NAGUSIEN PORTZENTAJEZKO EGITURA ERRENTA-MAILEN ARABERA

ESTRUCTURA PORCENTUAL DE LOS PRINCIPALES RENDIMIENTOS DE LA BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

%

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) (€)	**Lana** Trabajo		**Higigarrien Kapitala** Capital mobiliario		**Higiezinen Kapitala** Cap.Inmobiliario		**Jarduera Ekonomikoak** Activ.Económicas		**Gardentasun Fiskala** Transp. Fiscal		**Bestelakoak** Otros	**Murrizketak** Reducciones	**Likidazio-Oinarri Berezia** Base Liquidable Especial	
	Kop.	**Zenbat.**	**Kop.**	**Zenbat.**	**Kop.**	**Zenbat.**	**Kop.**	**Zenbat.**	**Kop.**	**Zenbat.**	**Zenbat.**	**Zenbatekoa**	Kop.	**Zenbat.**
	Nº	Importe	Nº	Importe	Nº	Importe	Nº	Importe	Nº	Importe	Importe	Importe	Nº	Importe
Negatiboak / negativas	21,1	-12,6	74,6	4,5	8,6	0,3	86,2	108,0	0,0	0,0	-0,1	0,2	3,1	-0,3
0 - 2.400	50,2	132,0	87,7	55,0	7,2	7,2	10,0	28,5	0,0	0,5	1,7	-126,3	3,0	1,4
2.400 - 3.600	82,3	93,2	89,1	17,2	10,1	5,3	12,6	13,8	0,1	0,1	0,3	-31,0	3,2	1,1
3.600 - 4.800	82,7	91,2	89,4	15,2	11,4	5,4	13,1	14,6	0,0	0,0	0,3	-27,2	3,2	0,5
4.800 - 6.000	84,1	91,5	87,9	10,6	12,7	5,4	14,2	14,1	0,2	0,2	0,3	-22,6	3,1	0,5
6.000 - 8.400	85,1	91,0	88,2	7,4	12,7	3,9	14,8	14,0	0,0	0,0	0,3	-17,0	3,1	0,5
8.400 - 10.800	86,6	93,6	88,1	4,6	14,1	2,5	15,2	14,1	0,0	0,0	0,1	-15,2	3,0	0,4
10.800 - 13.200	89,9	95,8	90,0	3,6	14,5	1,8	12,4	10,8	0,0	0,0	0,2	-12,5	2,8	0,3
13.200 - 15.600	91,6	96,7	91,3	3,0	16,6	1,4	10,7	8,9	0,0	0,0	0,2	-10,7	3,0	0,4
15.600 - 18.000	93,1	97,4	92,8	2,9	18,3	1,6	9,9	7,7	0,0	0,0	0,1	-10,0	3,4	0,3
18.000 - 20.400	94,1	98,2	93,6	2,5	18,6	1,5	9,3	6,7	0,0	0,0	0,1	-9,4	3,2	0,4
20.400 - 22.800	94,4	98,5	94,2	2,6	21,4	1,3	8,9	6,4	0,1	0,0	0,1	-9,4	3,6	0,5
22.800 - 25.200	94,7	98,2	94,6	2,6	23,8	1,5	8,5	5,5	0,0	0,0	0,2	-8,6	4,3	0,6
25.200 - 27.600	94,4	96,8	94,8	3,0	25,9	1,4	9,1	6,0	0,1	0,1	0,1	-7,9	4,3	0,6
27.600 - 30.000	94,3	95,3	94,8	3,4	29,1	1,8	10,5	6,5	0,1	0,1	0,1	-8,2	5,8	0,8
30.000 - 32.400	92,5	93,4	94,7	3,8	31,2	2,0	11,9	7,6	0,2	0,1	0,2	-8,4	7,0	1,4
32.400 - 34.800	93,4	93,0	95,0	4,1	33,5	2,9	12,0	7,1	0,0	0,0	0,4	-8,7	7,4	1,1
34.800 - 37.200	91,9	90,5	94,8	4,3	35,3	2,2	14,1	9,7	0,2	0,1	0,3	-8,9	7,8	1,7
37.200 - 39.600	92,4	90,2	96,1	5,0	35,3	2,7	14,8	8,5	0,1	0,1	0,2	-8,5	9,3	1,7
39.600 - 42.000	90,5	88,2	96,1	5,0	37,6	2,6	16,5	10,2	0,2	0,1	0,2	-8,9	10,1	2,4
42.000 - 44.400	90,3	87,4	95,6	5,3	40,6	3,4	17,7	10,4	0,1	0,0	0,2	-9,3	11,8	2,5
44.400 - 46.800	91,0	87,8	96,5	5,0	42,9	2,6	14,8	8,7	0,1	0,1	0,2	-8,2	11,4	3,7
46.800 - 49.200	90,0	87,6	96,5	4,8	40,7	1,7	15,7	10,7	0,5	0,2	0,3	-8,6	9,7	3,2
49.200 - 51.600	92,8	88,4	94,6	4,9	42,9	2,2	14,9	8,2	0,5	0,4	0,2	-8,0	10,4	3,7
51.600 - 54.000	92,2	87,2	95,9	6,6	45,6	3,7	14,7	7,5	0,2	0,0	0,2	-7,9	10,0	2,7
54.000 - 66.000	89,9	83,9	95,8	7,0	47,6	3,0	17,6	9,3	0,2	0,1	0,3	-8,0	13,4	4,4
66.000 - 78.000	88,5	76,5	96,4	8,5	55,1	4,1	21,2	11,0	0,4	0,1	0,3	-8,1	19,0	7,6
78.000 - 90.000	85,7	63,8	96,9	12,8	53,2	4,6	24,0	14,4	0,5	0,3	0,3	-7,3	24,7	11,1
> 90.000	78,1	38,3	96,0	17,2	58,8	2,5	22,9	11,7	0,2	0,1	0,2	-2,8	36,8	32,7
GUZTIRA / TOTAL	**87,1**	**90,0**	**91,5**	**5,4**	**19,2**	**2,2**	**12,1**	**8,8**	**0,1**	**0,1**	**0,2**	**-10,1**	**4,3**	**3,6**

ERANSKINA / ANEXO II.1.A14

PFEZ / IRPF BIZKAIA 2004

LIKIDAZIO-OINARRIAREN ETEKIN NAGUSIEN PORTZENTAJEZKO EGITURA ERRENTA-MAILEN ARABERA

ESTRUCTURA PORCENTUAL DE LOS PRINCIPALES RENDIMIENTOS DE LA BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

%

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) (€)	**Lana** Trabajo		**Higigarrien Kapitala** Capital mobiliario		**Higiezinen Kapitala** Cap.Inmobiliario		**Jarduera Ekonomikoak** Activ. Económicas		**Gardentasun Fiskala** Transp. Fiscal		**Bestelakoak** Otros	**Murrizketak** Reducciones	**Likidazio-Oinarri Berezia** Base Liquidable Especial	
	Kop. Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Zenbat.** Importe	**Zenbatekoa** Importe	Kop. Nº	**Zenbat.** Importe
Negatiboak / negativas														
0 - 2.400	44,9	128,7	92,0	45,1	11,3	6,3	12,7	-11,0	0,0	0,0	-2,4	-68,4	3,4	1,6
2.400 - 3.600	81,0	96,3	92,0	17,0	12,7	3,7	14,2	17,9	0,1	0,0	-0,9	-35,1	3,9	1,0
3.600 - 4.800	81,3	93,2	91,7	12,7	14,2	4,2	15,9	18,0	0,0	0,0	-0,7	-28,2	3,9	0,8
4.800 - 6.000	81,7	92,6	91,1	9,7	15,4	4,4	17,0	18,2	0,0	0,0	-0,5	-25,2	4,0	0,7
6.000 - 8.400	83,2	92,5	91,1	6,7	14,6	3,7	17,3	17,4	0,0	0,0	-0,4	-20,4	3,7	0,5
8.400 - 10.800	86,7	95,2	92,0	4,6	13,3	2,5	15,4	14,3	0,0	0,0	-0,3	-16,8	3,7	0,5
10.800 - 13.200	89,9	97,2	93,1	4,0	14,1	2,0	12,7	10,9	0,0	0,0	-0,2	-14,5	3,9	0,5
13.200 - 15.600	91,8	97,6	93,8	3,8	14,9	1,7	11,1	8,7	0,0	0,0	-0,2	-12,2	4,2	0,5
15.600 - 18.000	93,5	97,5	93,9	3,8	16,0	1,7	9,3	6,8	0,0	0,0	-0,1	-10,3	4,7	0,6
18.000 - 20.400	94,3	97,8	94,5	3,8	16,8	1,5	8,8	5,8	0,0	0,0	-0,1	-9,5	4,9	0,6
20.400 - 22.800	95,1	98,3	94,8	3,8	18,3	1,5	8,3	5,0	0,0	0,0	-0,1	-9,2	5,5	0,7
22.800 - 25.200	95,5	98,4	94,8	3,8	20,0	1,4	8,3	4,5	0,1	0,0	-0,1	-8,6	5,9	0,7
25.200 - 27.600	95,9	97,5	95,0	3,8	21,3	1,5	8,4	4,2	0,1	0,0	-0,1	-7,7	6,4	0,8
27.600 - 30.000	95,3	96,2	95,4	4,6	24,6	1,8	9,4	4,3	0,1	0,0	-0,1	-7,9	7,3	1,0
30.000 - 32.400	94,6	94,3	95,4	5,2	26,2	1,9	11,5	5,5	0,1	0,0	0,0	-8,1	8,3	1,3
32.400 - 34.800	94,2	92,9	95,6	5,9	28,4	2,0	13,7	5,9	0,2	0,0	0,1	-8,4	9,0	1,5
34.800 - 37.200	92,8	90,6	95,6	6,5	30,4	2,3	15,0	6,6	0,3	0,1	0,0	-8,4	11,6	2,2
37.200 - 39.600	92,8	89,6	95,9	6,9	32,8	2,7	15,2	6,7	0,2	0,1	0,1	-8,6	12,0	2,5
39.600 - 42.000	93,5	90,2	96,1	7,2	32,9	2,5	15,5	6,0	0,3	0,0	0,1	-8,7	11,1	2,7
42.000 - 44.400	92,9	89,8	96,0	7,3	33,1	2,6	15,9	6,0	0,4	0,1	0,1	-8,7	12,5	2,8
44.400 - 46.800	92,2	88,5	96,7	8,2	35,2	2,4	16,5	6,8	0,5	0,1	0,0	-9,0	12,6	2,9
46.800 - 49.200	93,5	88,9	96,2	8,5	34,7	2,3	15,4	5,8	0,4	0,1	0,2	-8,9	13,2	3,2
49.200 - 51.600	93,0	88,0	96,5	7,9	37,3	2,0	17,9	6,7	0,4	0,2	0,0	-8,7	14,9	3,9
51.600 - 54.000	91,4	85,5	96,1	8,3	37,4	2,5	20,2	7,9	0,8	0,2	0,0	-8,5	14,9	3,9
54.000 - 66.000	91,2	83,0	96,5	9,7	41,4	2,5	20,0	8,1	0,5	0,2	0,2	-8,3	16,1	4,7
66.000 - 78.000	90,1	77,0	97,0	11,8	45,9	3,0	21,9	9,4	0,6	0,1	0,2	-8,3	19,3	6,7
78.000 - 90.000	86,5	68,5	97,3	14,7	48,1	3,0	23,6	11,7	1,3	0,3	0,4	-7,7	24,6	9,1
> 90.000	81,3	45,6	97,7	21,2	58,7	2,0	25,8	13,0	2,1	0,7	0,3	-4,6	32,3	21,9
GUZTIRA / TOTAL	**85,6**	**89,6**	**93,5**	**7,2**	**18,1**	**2,1**	**12,7**	**8,1**	**0,1**	**0,1**	**-0,1**	**-10,4**	**5,6**	**3,4**

ERANSKINA / ANEXO II.1.B14

PFEZ / IRPF GIPUZKOA 2004

LIKIDAZIO-OINARRIAREN ETEKIN NAGUSIEN PORTZENTAJEZKO EGITURA ERRENTA-MAILEN ARABERA

ESTRUCTURA PORCENTUAL DE LOS PRINCIPALES RENDIMIENTOS DE LA BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

%

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**Lana** Trabajo		**Higigarrien Kapitala** Capital mobiliario		**Higiezinen Kapitala** Cap.Inmobiliario		**Jarduera Ekonomikoak** Activ. Económicas		**Gardentasun Fiskala** Transp. Fiscal		**Bestelakoak** Otros	**Murrizketak** Reducciones	**Likidazio-Oinarri Berezia** Base Liquidable Especial	
	Kop. Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Kop.** Nº	**Zenbat.** Importe	**Zenbat.** Importe	**Zenbatekoa** Importe	Kop. Nº	**Zenbat.** Importe
Negatiboak / negativas	42,4	20,5	77,5	4,9	16,4	1,1	47,5	65,0	0,0	0,0	2,0	6,8	2,3	-0,3
0 - 2.400	34,6	112,5	85,2	69,5	11,2	10,1	13,3	43,5	0,0	0,0	-1,4	-136,2	3,2	2,0
2.400 - 3.600	71,9	90,6	83,2	18,8	13,2	4,3	19,2	23,6	0,0	0,0	-0,6	-37,9	3,4	1,1
3.600 - 4.800	74,8	86,4	83,1	13,3	14,9	4,9	20,0	23,2	0,0	0,0	-0,6	-28,1	3,1	0,9
4.800 - 6.000	75,2	84,9	84,4	11,7	16,7	5,3	20,3	22,1	0,0	0,0	-0,4	-24,4	3,6	0,8
6.000 - 8.400	77,9	87,0	84,1	8,1	15,9	3,7	21,5	21,8	0,0	0,0	-0,4	-20,8	3,4	0,5
8.400 - 10.800	82,5	91,6	83,9	5,2	15,4	2,8	19,2	18,3	0,0	0,0	-0,3	-18,1	3,0	0,4
10.800 - 13.200	88,6	96,4	84,4	3,7	14,5	2,1	13,9	12,4	0,0	0,0	-0,2	-14,7	3,0	0,4
13.200 - 15.600	91,1	97,6	85,9	3,3	14,9	1,8	12,0	9,9	0,0	0,0	-0,2	-12,8	3,5	0,5
15.600 - 18.000	92,8	98,6	88,3	3,2	16,3	1,7	10,4	7,9	0,0	0,0	-0,2	-11,7	3,6	0,4
18.000 - 20.400	93,6	98,4	90,7	3,4	17,6	1,6	9,9	7,1	0,0	0,0	-0,2	-10,8	4,2	0,5
20.400 - 22.800	94,0	98,2	92,0	3,4	19,3	1,7	9,7	6,5	0,1	0,0	-0,2	-10,3	4,7	0,6
22.800 - 25.200	94,7	97,9	92,2	3,7	21,0	1,8	9,3	5,7	0,0	0,0	-0,2	-9,4	4,5	0,6
25.200 - 27.600	94,9	96,9	92,5	3,9	23,5	1,8	9,7	5,6	0,0	0,0	-0,1	-8,7	5,1	0,6
27.600 - 30.000	94,7	95,4	92,5	4,6	25,1	2,0	11,2	5,9	0,1	0,0	-0,2	-8,8	6,3	1,0
30.000 - 32.400	93,4	92,6	93,3	5,2	28,4	2,6	13,3	7,1	0,1	0,0	-0,1	-8,8	6,7	1,3
32.400 - 34.800	92,2	90,5	92,6	5,9	30,5	2,9	15,6	8,2	0,1	0,0	0,0	-9,2	8,3	1,6
34.800 - 37.200	91,8	89,8	93,2	6,3	31,3	2,9	14,9	8,0	0,1	0,0	-0,1	-9,3	9,0	2,3
37.200 - 39.600	92,0	88,7	93,9	6,3	33,7	3,0	16,7	8,7	0,2	0,0	0,0	-9,4	10,3	2,8
39.600 - 42.000	92,1	88,0	93,5	6,2	37,1	3,3	16,8	8,5	0,3	0,0	0,0	-9,1	10,0	2,9
42.000 - 44.400	90,5	85,6	94,5	7,3	37,0	3,4	18,5	9,8	0,1	0,0	0,0	-9,2	11,0	3,0
44.400 - 46.800	91,1	84,8	94,4	6,7	40,4	3,6	19,6	10,4	0,2	0,0	0,0	-9,1	12,2	3,7
46.800 - 49.200	91,1	84,8	94,3	7,6	42,0	3,3	17,1	9,1	0,3	0,1	-0,1	-8,7	12,8	4,0
49.200 - 51.600	91,1	85,2	94,5	7,4	41,0	3,5	17,8	8,3	0,2	0,0	0,0	-8,1	13,0	3,7
51.600 - 54.000	90,4	84,6	94,5	6,6	42,3	3,2	17,9	8,8	0,3	0,0	0,0	-8,1	14,3	4,9
54.000 - 66.000	89,7	79,4	94,5	8,6	46,1	4,0	20,8	10,4	0,4	0,1	0,2	-8,4	16,6	5,7
66.000 - 78.000	87,9	72,6	95,8	12,3	52,1	4,2	22,5	11,5	0,6	0,1	0,2	-8,3	19,3	7,5
78.000 - 90.000	83,6	64,5	96,2	14,4	56,4	4,0	24,7	13,7	0,8	0,1	0,2	-8,1	24,7	11,1
> 90.000	80,2	34,8	97,2	18,2	63,5	2,6	25,2	13,6	0,9	0,1	0,3	-4,1	33,5	34,5
GUZTIRA / TOTAL	**83,8**	**88,4**	**87,9**	**6,5**	**19,1**	**2,5**	**14,4**	**9,7**	**0,1**	**0,0**	**-0,1**	**-11,2**	**4,8**	**4,3**

ERANSKINA / ANEXO II.1.G14

PFEZ. ARABA / 2004 / IRPF ÁLAVA

LIKIDAZIO-OINARRIENAREN OSAGAI NAGUSIEN BATEZ BESTEKO ZENBATEKOAK ERRENTA-MAILEN ARABERA

IMPORTES MEDIOS DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES DE LA BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

€

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**LIKIDAZIO-OINARRI OROKORRA** / BASE LIQUIDABLE GENERAL						**LIKIDAZIO-OINARRI BEREZIA** BASE LIQUIDABLE ESPECIAL
	LANA TRABAJO	**HIGIGARRIEN KAPITALA** CAPITAL MOBILIARIO	**HIGIEZINEN KAPITALA** CAPITAL INMOBILIARIO	**JARDUERA EKONOMIKOAK** ACTIVIDADES ECONÓMICAS	**GARDENTASUN FISKALA** TRANSPAR. FISCAL	**GUZTIRA** TOTAL	
Negatiboak / negativas	3.398,06	-344,77	-181,81	-7.102,69	0,00	-5.684,77	596,97
0 - 2.400	2.216,45	528,92	846,67	2.414,64	11.857,51	830,74	395,84
2.400 - 3.600	3.404,50	579,40	1.587,38	3.294,72	5.843,75	2.972,87	1.019,50
3.600 - 4.800	4.638,38	714,25	1.990,58	4.679,01	5.802,78	4.182,97	695,98
4.800 - 6.000	5.883,43	649,64	2.309,99	5.377,02	5.168,18	5.380,95	907,52
6.000 - 8.400	7.704,88	601,36	2.226,01	6.781,29	11.810,75	7.170,93	1.138,84
8.400 - 10.800	10.387,44	497,60	1.693,59	8.885,84	10.460,03	9.576,98	1.121,94
10.800 - 13.200	12.817,40	483,67	1.473,89	10.454,45	11.780,20	11.986,95	1.340,91
13.200 - 15.600	15.184,67	478,58	1.212,22	11.972,76	16.739,60	14.333,74	1.732,21
15.600 - 18.000	17.555,75	530,89	1.445,52	13.004,49	17.412,62	16.728,93	1.704,68
18.000 - 20.400	20.024,94	515,86	1.502,46	13.793,76	22.986,40	19.114,11	2.165,40
20.400 - 22.800	22.503,29	601,79	1.311,32	15.423,81	10.497,70	21.474,30	2.724,73
22.800 - 25.200	24.830,84	649,61	1.523,56	15.637,12	9.668,01	23.816,13	3.150,81
25.200 - 27.600	27.013,04	836,24	1.419,35	17.259,39	21.305,31	26.199,43	3.380,23
27.600 - 30.000	29.018,47	1.032,33	1.817,03	17.883,12	26.781,06	28.474,72	4.055,81
30.000 - 32.400	31.420,36	1.237,83	2.002,92	19.923,73	18.858,11	30.700,40	6.124,15
32.400 - 34.800	33.386,19	1.464,16	2.918,35	19.878,89	0,00	33.161,04	4.956,18
34.800 - 37.200	35.423,81	1.635,49	2.279,60	24.674,86	23.265,39	35.347,27	7.847,53
37.200 - 39.600	37.432,67	2.015,16	2.955,27	22.100,92	41.022,83	37.709,72	7.105,19
39.600 - 42.000	39.739,70	2.137,15	2.789,40	25.198,42	23.105,11	39.767,59	9.798,07
42.000 - 44.400	41.774,89	2.410,84	3.571,97	25.348,65	14.298,54	42.044,96	9.196,74
44.400 - 46.800	43.989,52	2.381,20	2.776,43	26.703,38	52.043,13	43.904,75	14.738,98
46.800 - 49.200	46.661,64	2.408,55	2.012,92	32.752,54	22.258,60	46.447,36	15.628,17
49.200 - 51.600	48.038,36	2.597,12	2.611,78	27.601,68	46.883,78	48.519,69	18.122,68
51.600 - 54.000	49.931,40	3.614,92	4.298,71	27.060,68	6.702,44	51.389,83	14.086,00
54.000 - 66.000	55.123,42	4.336,08	3.750,19	31.394,88	31.037,34	56.492,72	19.150,91
66.000 - 78.000	61.763,06	6.322,01	5.265,37	37.160,60	15.465,37	66.047,24	28.597,07
78.000 - 90.000	62.005,31	11.004,82	7.179,69	49.903,61	47.272,60	74.076,31	37.328,06
> 90.000	86.221,67	31.557,82	7.536,83	90.213,08	80.412,38	118.371,95	156.453,72
GUZTIRA / TOTAL	**18.576,51**	**1.051,60**	**2.031,62**	**13.001,09**	**20.358,07**	**17.332,08**	**14.865,94**

ERANSKINA / ANEXO II.1.A15

PFEZ / IRPF BIZKAIA 2004

LIKIDAZIO-OINARRIENAREN OSAGAI NAGUSIEN BATEZ BESTEKO ZENBATEKOAK ERRENTA-MAILEN ARABERA

IMPORTES MEDIOS DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES DE LA BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

€

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**LIKIDAZIO-OINARRI OROKORRA /** BASE LIQUIDABLE GENERAL						**LIKIDAZIO-OINARRI BEREZIA** BASE LIQUIDABLE ESPECIAL
	LANA TRABAJO	**HIGIGARRIEN KAPITALA** CAPITAL MOBILIARIO	**HIGIEZINEN KAPITALA** CAPITAL INMOBILIARIO	**JARDUERA EKONOMIKOAK** ACTIVIDADES ECONÓMICAS	**GARDENTASUN FISKALA** TRANSPAR. FISCAL	**GUZTIRA** TOTAL	
Negatiboak / negativas							
0 - 2.400	2.136,60	365,83	412,39	-650,39	1.009,72	1.043,65	363,90
2.400 - 3.600	3.561,53	555,37	874,42	3.777,42	1.807,79	2.975,13	768,33
3.600 - 4.800	4.817,32	581,80	1.256,23	4.766,28	2.796,33	4.178,38	880,12
4.800 - 6.000	6.126,90	577,68	1.550,76	5.774,51	1.699,26	5.371,23	929,17
6.000 - 8.400	8.012,21	528,60	1.826,04	7.255,32	4.618,63	7.174,48	1.080,13
8.400 - 10.800	10.540,25	484,04	1.783,24	8.956,39	4.535,26	9.566,03	1.197,13
10.800 - 13.200	12.984,89	520,23	1.709,16	10.262,39	5.656,42	11.955,16	1.491,82
13.200 - 15.600	15.300,16	584,15	1.667,62	11.332,11	1.716,18	14.314,36	1.700,58
15.600 - 18.000	17.509,73	687,73	1.789,46	12.207,75	5.926,20	16.689,44	2.017,26
18.000 - 20.400	19.881,72	777,89	1.712,34	12.658,67	8.461,05	19.050,73	2.388,34
20.400 - 22.800	22.299,35	869,43	1.720,20	12.957,07	6.931,73	21.421,77	2.755,75
22.800 - 25.200	24.687,22	955,71	1.738,21	12.803,28	4.268,32	23.806,04	2.810,03
25.200 - 27.600	26.811,14	1.051,33	1.886,96	13.194,32	6.513,39	26.156,68	3.394,47
27.600 - 30.000	29.017,79	1.399,18	2.056,08	13.257,40	4.261,69	28.449,15	4.028,17
30.000 - 32.400	31.030,87	1.688,29	2.250,81	14.704,76	5.160,53	30.750,04	4.808,77
32.400 - 34.800	33.104,39	2.083,26	2.388,49	14.387,89	6.858,84	33.041,41	5.719,50
34.800 - 37.200	35.076,43	2.462,95	2.739,55	15.940,96	7.554,95	35.189,84	6.916,44
37.200 - 39.600	37.056,47	2.769,70	3.209,90	16.880,92	11.270,78	37.430,71	8.003,72
39.600 - 42.000	39.314,61	3.066,98	3.062,53	15.800,41	7.311,16	39.747,61	9.904,75
42.000 - 44.400	41.742,47	3.274,63	3.416,90	16.259,26	14.102,94	41.983,71	9.638,84
44.400 - 46.800	43.733,81	3.851,35	3.129,53	18.705,85	12.138,74	44.275,56	10.653,93
46.800 - 49.200	45.586,66	4.219,16	3.159,40	18.076,77	10.242,39	46.472,45	11.805,07
49.200 - 51.600	47.716,46	4.137,55	2.667,67	18.781,89	21.702,03	48.454,69	13.316,16
51.600 - 54.000	49.412,21	4.565,62	3.596,44	20.676,18	15.554,88	50.809,72	13.871,69
54.000 - 66.000	53.948,85	5.955,90	3.513,34	23.910,55	19.662,31	56.559,19	17.193,67
66.000 - 78.000	60.968,93	8.710,15	4.635,85	30.693,12	16.443,61	66.651,74	24.670,60
78.000 - 90.000	66.145,00	12.644,17	5.287,21	41.347,21	16.607,56	76.279,40	31.051,87
> 90.000	102.055,10	39.494,52	6.220,30	91.394,33	61.988,07	143.028,14	123.394,85
GUZTIRA / TOTAL	**18.913,86**	**1.397,53**	**2.088,31**	**11.500,96**	**20.915,11**	**18.010,58**	**10.933,43**

ERANSKINA / ANEXO II.1.B15

PFEZ / IRPF GIPUZKOA 2004

LIKIDAZIO-OINARRIENAREN OSAGAI NAGUSIEN BATEZ BESTEKO ZENBATEKOAK ERRENTA-MAILEN ARABERA

IMPORTES MEDIOS DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES DE LA BASE LIQUIDABLE SEGÚN NIVELES DE RENTA

€

ERRENTA-MAILAK (Likidazio-Oinarria) NIVELES DE RENTA (Base Liquidable) **(€)**	**LIKIDAZIO-OINARRI OROKORRA /** BASE LIQUIDABLE GENERAL						**LIKIDAZIO-OINARRI BEREZIA** BASE LIQUIDABLE ESPECIAL
	LANA TRABAJO	**HIGIGARRIEN KAPITALA** CAPITAL MOBILIARIO	**HIGIEZINEN KAPITALA** CAPITAL INMOBILIARIO	**JARDUERA EKONOMIKOAK** ACTIVIDADES ECONÓMICAS	**GARDENTASUN FISKALA** TRANSPAR. FISCAL	**GUZTIRA** TOTAL	
Negatiboak / negativas	-2.462,05	-320,10	-338,44	-6.967,10	0,00	-5.104,19	641,04
0 - 2.400	2.185,49	547,52	606,42	2.197,37	1.020,67	658,02	422,70
2.400 - 3.600	3.790,31	680,84	986,47	3.698,43	0,02	2.972,78	971,73
3.600 - 4.800	4.876,92	675,30	1.392,36	4.896,03	2.601,75	4.184,94	1.174,77
4.800 - 6.000	6.112,71	747,70	1.729,05	5.878,81	5.661,95	5.372,18	1.165,28
6.000 - 8.400	8.064,23	691,46	1.696,70	7.318,65	3.109,21	7.182,94	1.145,45
8.400 - 10.800	10.696,80	601,16	1.754,91	9.156,36	2.174,87	9.595,95	1.269,03
10.800 - 13.200	13.096,63	523,62	1.731,11	10.732,48	6.958,12	11.996,55	1.541,63
13.200 - 15.600	15.418,47	561,30	1.704,67	11.825,16	1.975,46	14.325,56	1.919,63
15.600 - 18.000	17.847,65	615,24	1.763,05	12.865,14	7.148,89	16.726,08	2.053,07
18.000 - 20.400	20.141,96	708,76	1.731,45	13.810,04	6.175,56	19.071,46	2.146,19
20.400 - 22.800	22.517,12	808,72	1.877,66	14.495,44	4.845,45	21.436,94	2.897,26
22.800 - 25.200	24.761,47	957,75	2.017,25	14.657,11	3.205,03	23.837,00	3.001,50
25.200 - 27.600	26.955,72	1.098,85	2.042,77	15.193,24	1.805,54	26.226,60	3.356,22
27.600 - 30.000	28.886,63	1.429,19	2.321,87	15.068,24	6.104,88	28.376,40	4.438,90
30.000 - 32.400	30.778,98	1.731,88	2.874,95	16.597,16	9.833,21	30.615,20	6.072,32
32.400 - 34.800	32.612,22	2.122,19	3.156,85	17.560,68	3.932,22	32.659,33	6.482,62
34.800 - 37.200	34.797,58	2.410,76	3.338,17	19.173,44	7.925,73	34.781,70	9.124,51
37.200 - 39.600	36.548,59	2.540,63	3.380,10	19.623,90	5.765,35	36.851,84	10.357,74
39.600 - 42.000	38.709,67	2.700,39	3.627,49	20.532,02	4.875,93	39.325,64	11.581,79
42.000 - 44.400	40.904,49	3.347,52	3.984,87	22.845,79	2.731,98	41.908,58	11.956,35
44.400 - 46.800	42.394,43	3.238,83	4.025,90	24.144,65	3.706,23	43.877,39	13.665,71
46.800 - 49.200	43.929,77	3.783,31	3.742,08	24.964,22	8.618,83	45.252,25	14.769,17
49.200 - 51.600	46.923,65	3.908,92	4.231,49	23.542,92	3.409,84	48.285,64	14.331,40
51.600 - 54.000	49.210,44	3.685,50	3.992,32	25.887,06	8.181,20	50.069,93	17.932,48
54.000 - 66.000	52.134,90	5.332,55	5.098,46	29.556,86	8.251,08	55.488,22	20.316,34
66.000 - 78.000	58.646,58	9.123,91	5.680,91	36.479,31	12.055,07	65.744,28	27.592,92
78.000 - 90.000	63.843,12	12.388,30	5.892,12	45.889,20	5.775,20	73.541,02	37.302,19
> 90.000	85.178,77	36.832,73	8.046,55	106.083,58	15.035,15	128.643,70	201.988,17
GUZTIRA / TOTAL	**19.303,94**	**1.343,86**	**2.350,36**	**12.341,09**	**7.143,79**	**17.519,65**	**16.211,53**

ERANSKINA / ANEXO II.1.G15

PFEZ. ARABA / 2004 / IRPF ÁLAVA

KENKARIAK ERRENTA-MAILEN ARABERA / DEDUCCIONES SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Familiar eta pertsonalak** Familiares y personales	**Ohiko etxebizitza** Vivienda habitual	**Inber. jarduera ekonkoetan.** Actividades económicas	**Mezenasgo-jarduerak** Mecenazgo	**Zergapetze bikoitza** Doble imposición	**Bestelako kenkariak** Otras deducciones	**GUZTIRA** TOTAL
Negatiboak / negativas	160	25	0	0	0	0	184
0 - 2.400	4.002	523	1	18	85	27	4.658
2.400 - 3.600	1.413	391	1	13	2	2	1.822
3.600 - 4.800	1.528	667	3	13	13	5	2.229
4.800 - 6.000	1.727	926	3	20	29	3	2.708
6.000 - 8.400	3.854	3.031	15	49	149	12	7.111
8.400 - 10.800	4.408	4.558	27	66	277	8	9.343
10.800 - 13.200	4.875	6.196	42	72	395	12	11.593
13.200 - 15.600	4.651	6.913	49	95	459	16	12.183
15.600 - 18.000	4.090	6.536	90	102	569	10	11.398
18.000 - 20.400	3.774	6.577	107	100	508	14	11.081
20.400 - 22.800	3.266	6.128	90	112	627	10	10.232
22.800 - 25.200	2.976	5.161	103	113	600	10	8.963
25.200 - 27.600	2.384	4.069	68	106	700	9	7.337
27.600 - 30.000	1.653	2.487	51	82	627	9	4.908
30.000 - 32.400	1.203	1.846	35	74	606	10	3.775
32.400 - 34.800	912	1.382	30	61	531	6	2.922
34.800 - 37.200	750	1.226	52	48	532	5	2.613
37.200 - 39.600	569	944	25	39	517	8	2.101
39.600 - 42.000	531	857	67	32	509	14	2.010
42.000 - 44.400	406	674	34	32	447	3	1.597
44.400 - 46.800	390	608	26	28	409	4	1.465
46.800 - 49.200	357	571	39	21	342	3	1.332
49.200 - 51.600	282	466	30	32	340	5	1.156
51.600 - 54.000	255	380	37	25	430	24	1.151
54.000 - 66.000	846	1.387	77	90	1.773	18	4.192
66.000 - 78.000	366	716	93	37	1.203	5	2.419
78.000 - 90.000	179	390	95	23	1.152	5	1.844
> 90.000	456	1.426	122	184	9.219	55	11.461
GUZTIRA / TOTAL	**52.264**	**67.060**	**1.413**	**1.689**	**23.050**	**312**	**145.789**

ERANSKINA / ANEXO II.1.A16

PFEZ / IRPF BIZKAIA 2004

KENKARIAK ERRENTA-MAILEN ARABERA / DEDUCCIONES SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Familiar eta pertsonalak** Familiares y personales	**Ohiko etxebizitza** Vivienda habitual	**Inber. jarduera ekonkoetan.** Actividades económicas	**Mezenasgo-jarduerak** Mecenazgo	**Zergapetze bikoitza** Doble imposición	**Bestelako kenkariak** Otras deducciones	**GUZTIRA** TOTAL
Negatiboak / negativas							
0 - 2.400	20.455	1.074	88	64	10	0	21.690
2.400 - 3.600	5.193	948	51	35	7	0	6.234
3.600 - 4.800	5.631	1.659	67	45	58	0	7.460
4.800 - 6.000	6.496	2.700	93	56	144	2	9.491
6.000 - 8.400	14.802	8.686	232	152	702	1	24.576
8.400 - 10.800	16.842	14.518	239	186	1.386	4	33.177
10.800 - 13.200	17.190	16.897	270	229	1.965	7	36.559
13.200 - 15.600	16.207	17.620	277	271	2.427	2	36.803
15.600 - 18.000	14.048	17.056	291	321	2.924	5	34.646
18.000 - 20.400	11.988	16.604	300	308	3.276	7	32.483
20.400 - 22.800	10.581	15.571	237	313	3.428	13	30.143
22.800 - 25.200	9.726	14.111	255	338	3.675	21	28.126
25.200 - 27.600	8.197	11.961	221	368	3.596	17	24.359
27.600 - 30.000	6.003	8.027	196	293	3.675	15	18.208
30.000 - 32.400	4.510	5.984	149	229	3.408	10	14.290
32.400 - 34.800	3.439	4.747	194	191	3.307	7	11.884
34.800 - 37.200	2.727	4.003	105	159	3.198	4	10.196
37.200 - 39.600	2.246	3.329	115	142	3.070	11	8.912
39.600 - 42.000	1.926	2.882	89	135	3.002	13	8.047
42.000 - 44.400	1.663	2.551	81	150	2.799	4	7.249
44.400 - 46.800	1.426	2.157	64	114	2.767	3	6.530
46.800 - 49.200	1.333	1.971	68	103	2.804	2	6.281
49.200 - 51.600	1.055	1.558	80	78	2.281	2	5.054
51.600 - 54.000	1.001	1.495	72	98	2.270	2	4.939
54.000 - 66.000	3.575	5.556	245	335	10.704	21	20.437
66.000 - 78.000	1.761	3.132	164	212	8.007	13	13.289
78.000 - 90.000	985	1.957	121	169	6.538	9	9.779
> 90.000	2.180	5.523	479	1.147	49.879	173	59.382
GUZTIRA / TOTAL	**193.185**	**194.277**	**4.843**	**6.244**	**131.305**	**369**	**530.223**

ERANSKINA / ANEXO II.1.B16

PFEZ / IRPF GIPUZKOA 2004

KENKARIAK ERRENTA-MAILEN ARABERA / DEDUCCIONES SEGÚN NIVELES DE RENTA

ooo €

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Familiar eta pertsonalak** Familiares y personales	**Ohiko etxebizitza** Vivienda habitual	**Inber. jarduera ekonkoetan.** Actividades económicas	**Mezenasgo-jarduerak** Mecenazgo	**Zergapetze bikoitza** Doble imposición	**Bestelako kenkariak** Otras deducciones	**GUZTIRA** TOTAL
Negatiboak / negativas	715	67	0	0	4	0	786
0 - 2.400	11.606	517	0	24	20	0	12.168
2.400 - 3.600	2.728	236	0	10	11	0	2.984
3.600 - 4.800	3.154	422	0	16	33	0	3.626
4.800 - 6.000	3.586	768	0	23	74	1	4.453
6.000 - 8.400	8.035	3.149	3	87	297	2	11.573
8.400 - 10.800	9.940	6.486	11	110	640	1	17.188
10.800 - 13.200	11.149	10.069	31	149	838	9	22.244
13.200 - 15.600	10.926	11.632	39	178	1.200	2	23.976
15.600 - 18.000	9.761	11.758	33	196	1.391	4	23.143
18.000 - 20.400	8.341	11.070	43	185	1.483	2	21.124
20.400 - 22.800	7.270	10.493	47	196	1.564	3	19.572
22.800 - 25.200	6.265	9.352	52	199	1.698	6	17.573
25.200 - 27.600	5.200	7.295	52	198	1.658	6	14.408
27.600 - 30.000	3.863	5.171	41	142	1.678	0	10.894
30.000 - 32.400	2.950	4.096	35	112	1.625	3	8.820
32.400 - 34.800	2.238	2.930	58	95	1.597	7	6.924
34.800 - 37.200	1.756	2.330	36	84	1.531	0	5.737
37.200 - 39.600	1.366	1.862	27	61	1.378	0	4.695
39.600 - 42.000	1.137	1.660	43	62	1.215	0	4.117
42.000 - 44.400	959	1.328	47	67	1.407	0	3.808
44.400 - 46.800	838	1.179	45	64	1.203	1	3.331
46.800 - 49.200	724	1.033	14	63	1.287	0	3.121
49.200 - 51.600	639	868	8	39	1.117	0	2.672
51.600 - 54.000	562	801	34	50	972	1	2.420
54.000 - 66.000	1.826	2.753	60	156	4.720	11	9.528
66.000 - 78.000	980	1.547	55	92	4.345	3	7.022
78.000 - 90.000	498	895	82	53	3.561	9	5.098
> 90.000	1.176	2.907	277	334	26.146	34	30.874
GUZTIRA / TOTAL	**120.188**	**114.672**	**1.175**	**3.045**	**64.694**	**105**	**303.880**

ERANSKINA / ANEXO II.1.G16

PFEZ. ARABA / 2004 / IRPF ÁLAVA

KENKARIEN PORTZENTAJEZKO EGITURA ERRENTA-MAILEN ARABERA

ESTRUCTURA PORCENTUAL DE LAS DEDUCCIONES POR NIVELES DE RENTA

%

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Familiar eta pertsonalak** Familiares y personales	**Ohiko etxebizitza** Vivienda habitual	**Inber. jarduera ekonkoetan.** Actividades económicas	**Mezenasgo-jarduerak** Mecenazgo	**Zergapetze bikoitza** Doble imposición	**Bestelako kenkariak** Otras deducciones	**GUZTIRA** TOTAL
Negatiboak / negativas	86,6	13,4	0,0	0,0	0,0	0,0	100,0
0 - 2.400	85,9	11,2	0,0	0,4	1,8	0,6	100,0
2.400 - 3.600	77,5	21,5	0,1	0,7	0,1	0,1	100,0
3.600 - 4.800	68,6	29,9	0,1	0,6	0,6	0,2	100,0
4.800 - 6.000	63,8	34,2	0,1	0,7	1,1	0,1	100,0
6.000 - 8.400	54,2	42,6	0,2	0,7	2,1	0,2	100,0
8.400 - 10.800	47,2	48,8	0,3	0,7	3,0	0,1	100,0
10.800 - 13.200	42,1	53,4	0,4	0,6	3,4	0,1	100,0
13.200 - 15.600	38,2	56,7	0,4	0,8	3,8	0,1	100,0
15.600 - 18.000	35,9	57,3	0,8	0,9	5,0	0,1	100,0
18.000 - 20.400	34,1	59,4	1,0	0,9	4,6	0,1	100,0
20.400 - 22.800	31,9	59,9	0,9	1,1	6,1	0,1	100,0
22.800 - 25.200	33,2	57,6	1,1	1,3	6,7	0,1	100,0
25.200 - 27.600	32,5	55,5	0,9	1,5	9,5	0,1	100,0
27.600 - 30.000	33,7	50,7	1,0	1,7	12,8	0,2	100,0
30.000 - 32.400	31,9	48,9	0,9	2,0	16,1	0,3	100,0
32.400 - 34.800	31,2	47,3	1,0	2,1	18,2	0,2	100,0
34.800 - 37.200	28,7	46,9	2,0	1,8	20,4	0,2	100,0
37.200 - 39.600	27,1	44,9	1,2	1,8	24,6	0,4	100,0
39.600 - 42.000	26,4	42,6	3,4	1,6	25,3	0,7	100,0
42.000 - 44.400	25,4	42,2	2,1	2,0	28,0	0,2	100,0
44.400 - 46.800	26,6	41,5	1,8	1,9	27,9	0,3	100,0
46.800 - 49.200	26,8	42,9	2,9	1,6	25,6	0,2	100,0
49.200 - 51.600	24,4	40,3	2,6	2,8	29,4	0,5	100,0
51.600 - 54.000	22,2	33,0	3,2	2,2	37,4	2,1	100,0
54.000 - 66.000	20,2	33,1	1,8	2,2	42,3	0,4	100,0
66.000 - 78.000	15,1	29,6	3,8	1,5	49,7	0,2	100,0
78.000 - 90.000	9,7	21,1	5,2	1,3	62,5	0,3	100,0
> 90.000	4,0	12,4	1,1	1,6	80,4	0,5	100,0
GUZTIRA / TOTAL	**35,8**	**46,0**	**1,0**	**1,2**	**15,8**	**0,2**	**100,0**

ERANSKINA / ANEXO II.1.A17

PFEZ / IRPF BIZKAIA 2004

KENKARIEN PORTZENTAJEZKO EGITURA ERRENTA-MAILEN ARABERA

ESTRUCTURA PORCENTUAL DE LAS DEDUCCIONES POR NIVELES DE RENTA

%

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Familiar eta pertsonalak** Familiares y personales	**Ohiko etxebizitza** Vivienda habitual	**Inber. jarduera ekonkoetan.** Actividades económicas	**Mezenasgo-jarduerak** Mecenazgo	**Zergapetze bikoitza** Doble imposición	**Bestelako kenkariak** Otras deducciones	**GUZTIRA** TOTAL
Negatiboak / negativas							
0 - 2.400	94,3	4,9	0,4	0,3	0,0	0,0	100,0
2.400 - 3.600	83,3	15,2	0,8	0,6	0,1	0,0	100,0
3.600 - 4.800	75,5	22,2	0,9	0,6	0,8	0,0	100,0
4.800 - 6.000	68,4	28,5	1,0	0,6	1,5	0,0	100,0
6.000 - 8.400	60,2	35,3	0,9	0,6	2,9	0,0	100,0
8.400 - 10.800	50,8	43,8	0,7	0,6	4,2	0,0	100,0
10.800 - 13.200	47,0	46,2	0,7	0,6	5,4	0,0	100,0
13.200 - 15.600	44,0	47,9	0,8	0,7	6,6	0,0	100,0
15.600 - 18.000	40,5	49,2	0,8	0,9	8,4	0,0	100,0
18.000 - 20.400	36,9	51,1	0,9	0,9	10,1	0,0	100,0
20.400 - 22.800	35,1	51,7	0,8	1,0	11,4	0,0	100,0
22.800 - 25.200	34,6	50,2	0,9	1,2	13,1	0,1	100,0
25.200 - 27.600	33,6	49,1	0,9	1,5	14,8	0,1	100,0
27.600 - 30.000	33,0	44,1	1,1	1,6	20,2	0,1	100,0
30.000 - 32.400	31,6	41,9	1,0	1,6	23,9	0,1	100,0
32.400 - 34.800	28,9	39,9	1,6	1,6	27,8	0,1	100,0
34.800 - 37.200	26,7	39,3	1,0	1,6	31,4	0,0	100,0
37.200 - 39.600	25,2	37,4	1,3	1,6	34,4	0,1	100,0
39.600 - 42.000	23,9	35,8	1,1	1,7	37,3	0,2	100,0
42.000 - 44.400	22,9	35,2	1,1	2,1	38,6	0,1	100,0
44.400 - 46.800	21,8	33,0	1,0	1,7	42,4	0,0	100,0
46.800 - 49.200	21,2	31,4	1,1	1,6	44,6	0,0	100,0
49.200 - 51.600	20,9	30,8	1,6	1,5	45,1	0,0	100,0
51.600 - 54.000	20,3	30,3	1,5	2,0	46,0	0,0	100,0
54.000 - 66.000	17,5	27,2	1,2	1,6	52,4	0,1	100,0
66.000 - 78.000	13,2	23,6	1,2	1,6	60,3	0,1	100,0
78.000 - 90.000	10,1	20,0	1,2	1,7	66,9	0,1	100,0
> 90.000	3,7	9,3	0,8	1,9	84,0	0,3	100,0
GUZTIRA / TOTAL	**36,4**	**36,6**	**0,9**	**1,2**	**24,8**	**0,1**	**100,0**

ERANSKINA / ANEXO II.1.B17

PFEZ / IRPF GIPUZKOA 2004

KENKARIEN PORTZENTAJEZKO EGITURA ERRENTA-MAILEN ARABERA

ESTRUCTURA PORCENTUAL DE LAS DEDUCCIONES POR NIVELES DE RENTA

%

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Familiar eta pertsonalak** Familiares y personales	**Ohiko etxebizitza** Vivienda habitual	**Inber. jarduera ekonkoetan.** Actividades económicas	**Mezenasgo-jarduerak** Mecenazgo	**Zergapetze bikoitza** Doble imposición	**Bestelako kenkariak** Otras deducciones	**GUZTIRA** TOTAL
Negatiboak / negativas	91,0	8,5	0,0	0,0	0,5	0,0	100,0
0 - 2.400	95,4	4,3	0,0	0,2	0,2	0,0	100,0
2.400 - 3.600	91,4	7,9	0,0	0,3	0,4	0,0	100,0
3.600 - 4.800	87,0	11,6	0,0	0,4	0,9	0,0	100,0
4.800 - 6.000	80,5	17,2	0,0	0,5	1,7	0,0	100,0
6.000 - 8.400	69,4	27,2	0,0	0,8	2,6	0,0	100,0
8.400 - 10.800	57,8	37,7	0,1	0,6	3,7	0,0	100,0
10.800 - 13.200	50,1	45,3	0,1	0,7	3,8	0,0	100,0
13.200 - 15.600	45,6	48,5	0,2	0,7	5,0	0,0	100,0
15.600 - 18.000	42,2	50,8	0,1	0,8	6,0	0,0	100,0
18.000 - 20.400	39,5	52,4	0,2	0,9	7,0	0,0	100,0
20.400 - 22.800	37,1	53,6	0,2	1,0	8,0	0,0	100,0
22.800 - 25.200	35,7	53,2	0,3	1,1	9,7	0,0	100,0
25.200 - 27.600	36,1	50,6	0,4	1,4	11,5	0,0	100,0
27.600 - 30.000	35,5	47,5	0,4	1,3	15,4	0,0	100,0
30.000 - 32.400	33,4	46,4	0,4	1,3	18,4	0,0	100,0
32.400 - 34.800	32,3	42,3	0,8	1,4	23,1	0,1	100,0
34.800 - 37.200	30,6	40,6	0,6	1,5	26,7	0,0	100,0
37.200 - 39.600	29,1	39,7	0,6	1,3	29,3	0,0	100,0
39.600 - 42.000	27,6	40,3	1,0	1,5	29,5	0,0	100,0
42.000 - 44.400	25,2	34,9	1,2	1,8	37,0	0,0	100,0
44.400 - 46.800	25,2	35,4	1,4	1,9	36,1	0,0	100,0
46.800 - 49.200	23,2	33,1	0,4	2,0	41,2	0,0	100,0
49.200 - 51.600	23,9	32,5	0,3	1,5	41,8	0,0	100,0
51.600 - 54.000	23,2	33,1	1,4	2,1	40,2	0,0	100,0
54.000 - 66.000	19,2	28,9	0,6	1,6	49,5	0,1	100,0
66.000 - 78.000	14,0	22,0	0,8	1,3	61,9	0,0	100,0
78.000 - 90.000	9,8	17,6	1,6	1,0	69,9	0,2	100,0
> 90.000	3,8	9,4	0,9	1,1	84,7	0,1	100,0
GUZTIRA / TOTAL	**39,6**	**37,7**	**0,4**	**1,0**	**21,3**	**0,0**	**100,0**

ERANSKINA / ANEXO II.1.G17

PFEZ. ARABA / 2004 / IRPF ÁLAVA

KENKARI BAKOITZEKO PORTZENTAJEZKO EGITURA ERRENTA-MAILEN ARABERA

DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL POR CADA DEDUCCIÓN SEGÚN NIVELES DE RENTA

%

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Familiar eta pertsonalak** Familiares y personales	**Ohiko etxebizitza** Vivienda habitual	**Inber. jarduera ekonkoetan.** Actividades económicas	**Mezenasgo-jarduerak** Mecenazgo	**Zergapetze bikoitza** Doble imposición	**Bestelako kenkariak** Otras deducciones	**GUZTIRA** TOTAL
Negatiboak / negativas	0,3	0,0			0,0	0,0	0,1
0 - 2.400	7,7	0,8	0,1	1,1	0,4	8,8	3,2
2.400 - 3.600	2,7	0,6	0,1	0,8	0,0	0,6	1,2
3.600 - 4.800	2,9	1,0	0,2	0,8	0,1	1,5	1,5
4.800 - 6.000	3,3	1,4	0,2	1,2	0,1	0,9	1,9
6.000 - 8.400	7,4	4,5	1,1	2,9	0,6	4,0	4,9
8.400 - 10.800	8,4	6,8	1,9	3,9	1,2	2,4	6,4
10.800 - 13.200	9,3	9,2	3,0	4,3	1,7	4,0	8,0
13.200 - 15.600	8,9	10,3	3,5	5,6	2,0	5,0	8,4
15.600 - 18.000	7,8	9,7	6,4	6,1	2,5	3,3	7,8
18.000 - 20.400	7,2	9,8	7,6	5,9	2,2	4,6	7,6
20.400 - 22.800	6,2	9,1	6,4	6,6	2,7	3,1	7,0
22.800 - 25.200	5,7	7,7	7,3	6,7	2,6	3,1	6,1
25.200 - 27.600	4,6	6,1	4,8	6,3	3,0	2,8	5,0
27.600 - 30.000	3,2	3,7	3,6	4,8	2,7	3,0	3,4
30.000 - 32.400	2,3	2,8	2,5	4,4	2,6	3,3	2,6
32.400 - 34.800	1,7	2,1	2,1	3,6	2,3	1,8	2,0
34.800 - 37.200	1,4	1,8	3,7	2,8	2,3	1,6	1,8
37.200 - 39.600	1,1	1,4	1,8	2,3	2,2	2,6	1,4
39.600 - 42.000	1,0	1,3	4,8	1,9	2,2	4,4	1,4
42.000 - 44.400	0,8	1,0	2,4	1,9	1,9	0,9	1,1
44.400 - 46.800	0,7	0,9	1,8	1,6	1,8	1,2	1,0
46.800 - 49.200	0,7	0,9	2,7	1,3	1,5	0,9	0,9
49.200 - 51.600	0,5	0,7	2,1	1,9	1,5	1,7	0,8
51.600 - 54.000	0,5	0,6	2,6	1,5	1,9	7,7	0,8
54.000 - 66.000	1,6	2,1	5,5	5,3	7,7	5,8	2,9
66.000 - 78.000	0,7	1,1	6,6	2,2	5,2	1,7	1,7
78.000 - 90.000	0,3	0,6	6,7	1,4	5,0	1,7	1,3
> 90.000	0,9	2,1	8,6	10,9	40,0	17,5	7,9
GUZTIRA / TOTAL	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

ERANSKINA / ANEXO II.1.A18

PFEZ / IRPF BIZKAIA 2004

KENKARI BAKOITZEKO PORTZENTAJEZKO EGITURA ERRENTA-MAILEN ARABERA

DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL POR CADA DEDUCCIÓN SEGÚN NIVELES DE RENTA

%

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Familiar eta pertsonalak** Familiares y personales	**Ohiko etxebizitza** Vivienda habitual	**Inber. jarduera ekonkoetan.** Actividades económicas	**Mezenasgo-jarduerak** Mecenazgo	**Zergapetze bikoitza** Doble imposición	**Bestelako kenkariak** Otras deducciones	**GUZTIRA** TOTAL
Negatiboak / negativas							
0 - 2.400	10,6	0,6	1,8	1,0	0,0	0,0	4,1
2.400 - 3.600	2,7	0,5	1,1	0,6	0,0	0,0	1,2
3.600 - 4.800	2,9	0,9	1,4	0,7	0,0	0,1	1,4
4.800 - 6.000	3,4	1,4	1,9	0,9	0,1	0,5	1,8
6.000 - 8.400	7,7	4,5	4,8	2,4	0,5	0,2	4,6
8.400 - 10.800	8,7	7,5	4,9	3,0	1,1	1,2	6,3
10.800 - 13.200	8,9	8,7	5,6	3,7	1,5	1,9	6,9
13.200 - 15.600	8,4	9,1	5,7	4,3	1,8	0,6	6,9
15.600 - 18.000	7,3	8,8	6,0	5,1	2,2	1,4	6,5
18.000 - 20.400	6,2	8,5	6,2	4,9	2,5	1,9	6,1
20.400 - 22.800	5,5	8,0	4,9	5,0	2,6	3,4	5,7
22.800 - 25.200	5,0	7,3	5,3	5,4	2,8	5,6	5,3
25.200 - 27.600	4,2	6,2	4,6	5,9	2,7	4,5	4,6
27.600 - 30.000	3,1	4,1	4,1	4,7	2,8	4,0	3,4
30.000 - 32.400	2,3	3,1	3,1	3,7	2,6	2,7	2,7
32.400 - 34.800	1,8	2,4	4,0	3,1	2,5	1,9	2,2
34.800 - 37.200	1,4	2,1	2,2	2,6	2,4	1,0	1,9
37.200 - 39.600	1,2	1,7	2,4	2,3	2,3	3,0	1,7
39.600 - 42.000	1,0	1,5	1,8	2,2	2,3	3,6	1,5
42.000 - 44.400	0,9	1,3	1,7	2,4	2,1	1,1	1,4
44.400 - 46.800	0,7	1,1	1,3	1,8	2,1	0,8	1,2
46.800 - 49.200	0,7	1,0	1,4	1,7	2,1	0,7	1,2
49.200 - 51.600	0,5	0,8	1,6	1,3	1,7	0,5	1,0
51.600 - 54.000	0,5	0,8	1,5	1,6	1,7	0,6	0,9
54.000 - 66.000	1,9	2,9	5,0	5,4	8,2	5,8	3,9
66.000 - 78.000	0,9	1,6	3,4	3,4	6,1	3,6	2,5
78.000 - 90.000	0,5	1,0	2,5	2,7	5,0	2,4	1,8
> 90.000	1,1	2,8	9,9	18,4	38,0	47,0	11,2
GUZTIRA / TOTAL	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

ERANSKINA / ANEXO II.1.B18

PFEZ / IRPF GIPUZKOA 2004

KENKARI BAKOITZEKO PORTZENTAJEZKO EGITURA ERRENTA-MAILEN ARABERA

DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL POR CADA DEDUCCIÓN SEGÚN NIVELES DE RENTA

%

ERRENTA-MAILAK NIVELES DE RENTA **(€)**	**Familiar eta pertsonalak** Familiares y personales	**Ohiko etxebizitza** Vivienda habitual	**Inber. jarduera ekonkoetan.** Actividades económicas	**Mezenasgo-jarduerak** Mecenazgo	**Zergapetze bikoitza** Doble imposición	**Bestelako kenkariak** Otras deducciones	**GUZTIRA** TOTAL
Negatiboak / negativas	0,6	0,1		0,0	0,0	-0,1	0,3
0 - 2.400	9,7	0,5	0,0	0,8	0,0	0,1	4,0
2.400 - 3.600	2,3	0,2		0,3	0,0		1,0
3.600 - 4.800	2,6	0,4	0,0	0,5	0,1	0,1	1,2
4.800 - 6.000	3,0	0,7	0,0	0,8	0,1	1,1	1,5
6.000 - 8.400	6,7	2,7	0,3	2,9	0,5	2,0	3,8
8.400 - 10.800	8,3	5,7	0,9	3,6	1,0	1,1	5,7
10.800 - 13.200	9,3	8,8	2,6	4,9	1,3	8,3	7,3
13.200 - 15.600	9,1	10,1	3,3	5,8	1,9	1,5	7,9
15.600 - 18.000	8,1	10,3	2,8	6,4	2,2	3,4	7,6
18.000 - 20.400	6,9	9,7	3,7	6,1	2,3	2,2	7,0
20.400 - 22.800	6,0	9,2	4,0	6,4	2,4	2,7	6,4
22.800 - 25.200	5,2	8,2	4,4	6,5	2,6	5,8	5,8
25.200 - 27.600	4,3	6,4	4,5	6,5	2,6	5,3	4,7
27.600 - 30.000	3,2	4,5	3,5	4,7	2,6	0,3	3,6
30.000 - 32.400	2,5	3,6	3,0	3,7	2,5	2,5	2,9
32.400 - 34.800	1,9	2,6	5,0	3,1	2,5	6,4	2,3
34.800 - 37.200	1,5	2,0	3,1	2,8	2,4	0,5	1,9
37.200 - 39.600	1,1	1,6	2,3	2,0	2,1		1,5
39.600 - 42.000	0,9	1,4	3,6	2,0	1,9	0,2	1,4
42.000 - 44.400	0,8	1,2	4,0	2,2	2,2		1,3
44.400 - 46.800	0,7	1,0	3,8	2,1	1,9	1,1	1,1
46.800 - 49.200	0,6	0,9	1,2	2,1	2,0		1,0
49.200 - 51.600	0,5	0,8	0,7	1,3	1,7		0,9
51.600 - 54.000	0,5	0,7	2,9	1,6	1,5	0,7	0,8
54.000 - 66.000	1,5	2,4	5,1	5,1	7,3	10,6	3,1
66.000 - 78.000	0,8	1,3	4,6	3,0	6,7	3,0	2,3
78.000 - 90.000	0,4	0,8	7,0	1,7	5,5	8,7	1,7
> 90.000	1,0	2,5	23,5	11,0	40,4	32,7	10,2
GUZTIRA / TOTAL	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

ERANSKINA / ANEXO II.1.G18

II.2 ERANSKINA

Sozietateen gaineko Zergari buruzko estatistikak 2004. urtean

ANEXO II.2

Estadísticas relativas al Impuesto sobre Sociedades en 2004

ARABA. SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / 2004 / ÁLAVA. IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES
LIKIDAZIO-OINARRIAREN BANAKETA
DISTRIBUCIÓN DE LA BASE LIQUIDABLE

LIKIDAZIO-IONARRI-MAILAK TRAMOS BASE LIQUIDABLE (€)	**FA bakar batean zergak ord. dituzten soz.ak** Sdades que tributan en una única D.F.				**Hainbat Administraziotan z.ord. dituzten soz.ak** Sdades que tributan en más de una Admon.			
	AITORPENAK DECLARACIONES		**LIKIDAZIO-OINARRIA** BASE LIQUIDABLE		**AITORPENAK** DECLARACIONES		**Likid.-Oinarria, Guztira** Base Liqu. Total	**Egotzitako Likid.-Oinarria** B. Liq. Imputada
	Kopurua Número	%	**Zenbatekoa** Importe (*** I)	**Batez bestekoa** Media (I)	**Kopurua** Número	%	**Zenbatekoa** Importe (*** I)	**Zenbatekoa** Importe (*** I)
Negatiboak / Negativas	3.975	55,8	-252.328	-63.478,80	168	26,4	-698.189	-31.772
0 - 6.000	836	11,7	1.940	2.320,72	4	0,6	9	1
6.000 - 60.000	1.309	18,4	30.042	22.950,26	18	2,8	603	104
60.000 - 300.000	664	9,3	92.169	138.808,03	55	8,6	10.158	984
300.000 - 600.000	149	2,1	63.202	424.172,56	42	6,6	17.761	3.424
> 600.000	197	2,8	619.982	3.147.118,08	349	54,9	24.451.485	398.850
GUZTIRA / TOTAL	7.130	100,0	555.006	77.840,99	636	100,0	23.781.826	371.591

ERANSKINA / ANEXO II.2.A1

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / BIZKAIA. 2004 / IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES
LIKIDAZIO-OINARRIAREN BANAKETA
DISTRIBUCIÓN DE LA BASE LIQUIDABLE

LIKIDAZIO-IOHARRI-MAILAK TRAMOS BASE LIQUIDABLE (€)	**FA bakar batean zergak ord. dituzten soz.ak** Sdades que tributan en una única D.F.				**Hainbat Administraziotan z.ord. dituzten soz.ak** Sdades que tributan en más de una Admon.			
	AITORPENAK DECLARACIONES		**LIKIDAZIO-OINARRIA** BASE LIQUIDABLE		**AITORPENAK** DECLARACIONES		**Likid.-Oinarria, Guztira** Base Liqu. Total	**Egotzitako Likid.-Oinarria** B. Liq. Imputada
	Kopurua Número	%	**Zenbatekoa** Importe (*** i)	**Batez bestekoa** Media (i)	**Kopurua** Número	%	**Zenbatekoa** Importe (*** i)	**Zenbatekoa** Importe (*** i)
Negatiboak / Negativas	17.457	60,7	-1.338.774	-76.689,81	293	25,8	-972.826	-122.116
0 - 6.000	3.610	12,5	8.122	2.249,88	5	0,4	12	6
6.000 - 60.000	4.521	15,7	104.026	23.009,51	32	2,8	976	262
60.000 - 300.000	2.097	7,3	279.457	133.264,95	107	9,4	18.803	4.956
300.000 - 600.000	475	1,7	202.884	427.123,29	67	5,9	30.726	5.380
> 600.000	613	2,1	2.650.630	4.324.029,22	630	55,6	27.465.339	1.525.048
GUZTIRA / TOTAL	28.773	100,0	1.906.344	66.254,62	1.134	100,0	26.543.030	1.413.535

ERANSKINA / ANEXO II.2.B1

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / GIPUZKOA 2004 / IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES
LIKIDAZIO-OINARRIAREN BANAKETA
DISTRIBUCIÓN DE LA BASE LIQUIDABLE

LIKIDAZIO-IOHARRI-MAILAK TRAMOS BASE LIQUIDABLE (€)	**FA bakar batean zergak ord. dituzten soz.ak** Sdades que tributan en una única D.F.				**Hainbat Administraziotan z.ord. dituzten soz.ak** Sdades que tributan en más de una Admon.			
	AITORPENAK DECLARACIONES		**LIKIDAZIO-OINARRIA** BASE LIQUIDABLE		**AITORPENAK** DECLARACIONES		**Likid.-Oinarria, Guztira** Base Liqu. Total	**Egotzitako Likid.-Oinarria** B. Liq. Imputada
	Kopurua Número	%	**Zenbatekoa** Importe (*** I)	**Batez bestekoa** Media (I)	**Kopurua** Número	%	**Zenbatekoa** Importe (*** I)	**Zenbatekoa** Importe (*** I)
Negatiboak / Negativas	10.471	56,1	-366.140	-34.967,00	195	28,2	36.653	-38.048
0 - 6.000	2.494	13,4	5.380	2.157,30	66	9,6	11.283	165
6.000 - 60.000	3.350	18,0	79.055	23.598,37	121	17,5	221.905	3.206
60.000 - 300.000	1.581	8,5	211.506	133.779,84	137	19,8	295.427	19.421
300.000 - 600.000	317	1,7	137.542	433.887,36	52	7,5	23.864.491	21.507
> 600.000	440	2,4	1.518.642	3.451.458,50	120	17,4	23.821.906	650.130
GUZTIRA / TOTAL	18.653	100,0	1.585.985	85.025,75	691	100,0	48.251.663	656.381

ERANSKINA / ANEXO II.2.G1

ARABA. SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / ÁLAVA. IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

LIKIDAZIO BATERATUAREN OSAGAI NAGUSIEN BILAKAERA

EVOLUCIÓN DE LOS PRINCIPALES CONCEPTOS DE LA LIQUIDACIÓN CONSOLIDADA

ᵒᵒᵒ €

URTEAK AÑOS	Likidazio-Oinarria Base liquidable	Likidazio-Oinarria positiboa Base Liquidable Positiva	Kuota Osoa Cuota Íntegra	Kenkaria Zergapetze Bikoitzagatik D. Doble Imposición	Hobariak Bonificac.	Kenkariak Deducciones	Kuota Efektiboa Cuota Efectiva
1999	579.416	818.939	257.834	21.354	2.524	48.329	185.628
2000	766.576	956.079	300.061	36.423	2.482	55.587	205.568
2001	804.015	1.032.404	327.983	25.850	2.524	98.397	201.211
2002	625.857	857.916	265.283	37.337	3.062	78.913	145.971
2003	947.257	1.121.580	350.615	108.868	4.201	76.995	160.551
2004	926.598	1.210.698	379.872	68.781	4.411	93.886	212.793
% 00/99	32,3	16,7	16,4	70,6	-1,7	15,0	10,7
% 01/00	4,9	8,0	9,3	-29,0	1,7	77,0	-2,1
% 02/01	-22,2	-16,9	-19,1	44,4	21,3	-19,8	-27,5
% 03/02	51,4	30,7	32,2	191,6	37,2	-2,4	10,0
% 04/03	-2,2	7,9	8,3	-36,8	5,0	21,9	32,5

ERANSKINA / ANEXO II.2.A2

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / BIZKAIA / IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

LIKIDAZIO BATERATUAREN OSAGAI NAGUSIEN BILAKAERA

EVOLUCIÓN DE LOS PRINCIPALES CONCEPTOS DE LA LIQUIDACIÓN CONSOLIDADA

ᵒᵒᵒ €

URTEAK AÑOS	Likidazio-Oinarria Base liquidable	Likidazio-Oinarria positiboa Base Liquidable Positiva	Kuota Osoa Cuota Íntegra	Kenkaria Zergapetze Bikoitzagatik D. Doble Imposición	Hobariak Bonificac.	Kenkariak Deducciones	Kuota Efektiboa Cuota Efectiva
1999	1.808.581	2.828.304	850.700	213.547	7.181	106.168	523.804
2000	2.151.559	3.302.267	1.020.025	282.177	6.259	127.521	604.067
2001	1.694.512	3.869.622	1.251.292	334.551	9.603	251.913	655.225
2002	436.958	3.147.466	1.005.086	318.404	4.442	118.098	564.143
2003	1.910.797	3.523.391	1.098.022	319.982	6.891	121.951	649.197
2004	3.319.879	4.780.769	1.496.341	391.561	7.892	208.938	887.950
% 00/99	19,0	16,8	19,9	32,1	-12,8	20,1	15,3
% 01/00	-21,2	17,2	22,7	18,6	53,4	97,5	8,5
% 02/01	-74,2	-18,7	-19,7	-4,8	-53,7	-53,1	-13,9
% 03/02	337,3	11,9	9,2	0,5	55,1	3,3	15,1
% 04/03	73,7	35,7	36,3	22,4	14,5	71,3	36,8

ERANSKINA / ANEXO II.2.B2

SOZIETATEEN GAINEKO ZERGA / GIPUZKOA / IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

LIKIDAZIO BATERATUAREN OSAGAI NAGUSIEN BILAKAERA

EVOLUCIÓN DE LOS PRINCIPALES CONCEPTOS DE LA LIQUIDACIÓN CONSOLIDADA

ᵒᵒᵒ €

URTEAK AÑOS	Likidazio-Oinarria Base liquidable	Likidazio-Oinarria positiboa Base Liquidable Positiva	Kuota Osoa Cuota Íntegra	Kenkaria Zergapetze Bikoitzagatik D. Doble Imposición	Hobariak Bonificac.	Kenkariak Deducciones	Kuota Efektiboa Cuota Efectiva
1999	1.746.800	2.018.457	502.921	72.079	28.073	125.029	277.752
2000	1.481.969	1.832.975	533.962	75.603	16.883	133.635	307.843
2001	1.553.407	1.962.916	582.683	94.359	15.572	128.841	343.910
2002	1.273.902	1.992.150	600.760	136.990	16.364	110.073	337.311
2003	2.158.008	2.548.252	743.252	270.513	15.365	98.849	358.524
2004	2.242.366	2.646.554	762.534	208.112	18.120	124.915	411.386
% 00/99	-15,2	-9,2	6,2	4,9	-39,9	6,9	10,8
% 01/00	4,8	7,1	9,1	24,8	-7,8	-3,6	11,7
% 02/01	-18,0	1,5	3,1	45,2	5,1	-14,6	-1,9
% 03/02	69,4	27,9	23,7	97,5	-6,1	-10,2	6,3
% 04/03	3,9	3,9	2,6	-23,1	17,9	26,4	14,7

ERANSKINA / ANEXO II.2.G2

II.3 ERANSKINA

BEZari dagozkion estatistikak 2005. urtean

ANEXO II.3

Estadísticas relativas al IVA en 2005

BEZAREN AITORPEN BATERATUA. ARABA 2005 / DECLARACIÓN CONSOLIDADA IVA. ÁLAVA 2005

000 €

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	**HILEKO AITORPENAK** DECLARACIONES MENSUALES			**HIRUHILEKO AITORPENAK** DECLARACIONES TRIMESTRALES			
	ENPRESA HANDIAK GRANDES EMPRESAS	**ESPORTAZ.** EXPORT.	**GUZTIRA** TOTAL	**ERREGIMEN OROKORRA** RÉGIMEN GENERAL	**ERREGIMEN ERRAZTUA** RÉGIMEN SIMPLIFIC.	**GUZTIRA** TOTAL	**GUZTIRA** TOTAL
ZERGA-OINARRI / BASE IMPONIBLE							
. 4 %	144.844	129.923	274.767	126.537		126.537	401.304
. 7 %	675.215	665.677	1.340.892	1.018.176		1.018.176	2.359.068
. 16 %	7.105.990	3.233.736	10.339.725	4.216.536		4.216.536	14.556.261
Guztira / Total	7.926.049	4.029.336	11.955.384	5.361.249		5.361.249	17.316.634
. 0,5 %	24.911	2.212	27.123	15.365		15.365	42.488
. 1 %	12.568	16.162	28.731	31.180		31.180	59.910
. 4 %	16.058	15.507	31.565	16.517		16.517	48.081
. 1,75 %		47.510	47.510				47.510
Baliokidetasun-errekargua, Guztira Total Recargo de Equivalencia	53.537	81.392	134.928	63.061		63.061	197.989
Batasun barruko eskurapenak Adquisic. Intracomunitarias	1.932.751	650.572	2.583.323	254.083		254.083	2.837.405
ZERGA-OINARRI, GUZTIRA TOTAL BASE IMPONIBLE	9.912.336	4.761.299	14.673.635	5.678.393		5.678.393	20.352.029
SORTUTAKO KUOTA / CUOTA DEVENGADA							
. 4 %	5.794	5.197	10.991	5.061		5.061	16.052
. 7 %	47.265	46.597	93.862	71.272		71.272	165.135
. 16 %	1.136.958	517.398	1.654.356	674.646		674.646	2.329.002
Guztira / Total	1.190.017	569.192	1.759.209	750.980		750.980	2.510.189
. 0,5 %	125	11	136	77		77	212
. 1 %	126	162	287	312		312	599
. 4 %	642	620	1.263	661		661	1.923
. 1,75 %		831	831				831
Baliokidetasun-errekargua, Guztira Total Recargo de Equivalencia	893	1.624	2.517	1.049		1.049	3.566
Batasun barruko eskurapenak Adquisic. Intracomunitarias	301.531	101.764	403.295	39.683		39.683	442.978
SORTUTAKO KUOTA, GUZTIRA TOTAL CUOTA DEVENGADA	1.492.440	672.581	2.165.021	791.712		791.712	2.956.733
KENKARIAK / DEDUCCIONES							
BARNE ERAGIKETAK / OPER. INTERIORES	806.190	576.891	1.383.081	559.123		559.123	1.942.204
INPORTAZIOAK / IMPORTACIONES	46.628	55.220	101.848	9.267		9.267	111.115
BATASUN BARRUKO ESKUR. / ADQUISIC. INTRAC.	299.660	101.499	401.160	34.923		34.923	436.082
N.A. ETA A.KO ERREG. BER. KONP. / COMP. RÉG. A. G. Y P.	2.476	2.502	4.979	2.726		2.726	7.705
INBERTSIOEN ERREGUL. / REGUL. INVERSIONES	48		48	-635		-635	-588
KENKARIAK, GUZTIRA TOTAL DEDUCCIONES	1.155.002	736.114	1.891.115	605.403		605.403	2.496.519
SARRERAK / INGRESOS	388.471	93.691	482.162	271.791	4.457	276.248	758.409
KONPENTZAZIOAK / COMPENSACIONES	-7.904	-3.522	-11.426	-4.996		-4.996	-16.422
ITZULKETAK / DEVOLUCIONES	43.128	153.702	196.830	80.486	690	81.176	278.006
BATASUN BARRUKO SALM. / ENTREGAS INTRAC.	901.647	1.562.448	2.464.095	89.712		89.712	2.553.807
ESPORTAZIOAK / EXPORTACIONES	108.290	869.595	977.885	67.777		67.777	1.045.662
AITORTZAILE KOPURUA / Nº CONTRIBUYENTES	819	309	1.128	20.579	3.150	23.729	24.857
AITORPEN KOPURUA / Nº DECLARACIONES	9.399	3.516	12.915	76.702	11.728	88.430	101.345

ERANSKINA / ANEXO II.3.A1

BEZAREN AITORPEN BATERATUA. BIZKAIA 2005 / DECLARACIÓN CONSOLIDADA IVA. BIZKAIA 2005

000 €

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	**HILEKO AITORPENAK** DECLARACIONES MENSUALES			**HIRUHILEKO AITORPENAK** DECLARACIONES TRIMESTRALES			
	ENPRESA HANDIAK GRANDES EMPRESAS	**ESPORTAZ.** EXPORT.	**GUZTIRA** TOTAL	**ERREGIMEN OROKORRA** RÉGIMEN GENERAL	**ERREGIMEN ERRAZTUA** RÉGIMEN SIMPLIFIC.	**GUZTIRA** TOTAL	**GUZTIRA** TOTAL *
ZERGA-OINARRI / BASE IMPONIBLE							
. 4 %	771.214	380.897	1.152.111	218.558		218.558	1.549.719
. 7 %	2.769.512	796.124	3.565.636	2.387.364		2.387.364	7.335.672
. 16 %	14.654.604	7.840.752	22.495.356	9.156.846		9.156.846	38.438.502
. **Bestelako tasak** / Otros tipos	40.046	17.928	57.974	-1.895		-1.895	767
Guztira / Total	18.235.376	9.035.701	27.271.077	11.760.873		11.760.873	47.324.660
. 0,5 %	153.447	34.936	188.383	40.305		40.305	240.674
. 1 %	57.000	5.807	62.807	71.629		71.629	169.691
. 4 %	42.329	17.877	60.206	66.150		66.150	156.338
. 1,75 %		165.229	165.229	10		10	180.494
Baliokidetasun-errekargua, Guztira Total Recargo de Equivalencia	252.776	223.849	476.625	178.094		178.094	747.197
Subjektu pasiboaren inbertsioa Inversiones sujeto pasivo	189.962	730.556	920.518	62.161		62.161	1.310.190
Batasun barruko eskurapenak Adquisic. Intracomunitarias	1.221.000	1.168.151	2.389.151	527.364		527.364	3.215.803
ZERGA-OINARRI, GUZTIRA TOTAL BASE IMPONIBLE	19.899.114	11.158.257	31.057.371	12.528.492		12.528.492	52.597.850
SORTUTAKO KUOTA / CUOTA DEVENGADA							
. 4 %	30.849	15.236	46.084	8.742		8.742	61.989
. 7 %	193.866	55.729	249.595	167.115		167.115	513.497
. 16 %	2.344.737	1.254.520	3.599.257	1.465.095		1.465.095	6.150.160
. **Bestelako tasa** k / Otros tipos	6.329	2.655	8.984	-66		-66	213
Guztira / Total	2.575.780	1.328.140	3.903.920	1.640.887		1.640.887	6.725.859
. 0,5 %	767	175	942	202		202	1.203
. 1 %	570	58	628	716		716	1.697
. 4 %	1.693	715	2.408	2.646		2.646	6.253
. 1,75 %		2.892	2.892	0		0	3.159
Baliokidetasun-errekargua, Guztira Total Recargo de Equivalencia	3.030	3.839	6.870	3.564		3.564	12.311
Subjektu pasiboaren inbertsioa Inversiones sujeto pasivo	30.411	116.651	147.062	9.859		9.859	209.216
Batasun barruko eskurapenak Adquisic. Intracomunitarias	187.037	179.807	366.844	66.375		66.375	496.108
SORTUTAKO KUOTA, GUZTIRA TOTAL CUOTA DEVENGADA	2.796.258	1.628.437	4.424.696	1.720.685		1.720.685	7.443.495
KENKARIAK / DEDUCCIONES							
BARNE ERAGIKETAK / OPER. INTERIORES	1.798.047	1.054.933	2.852.980	1.216.514		1.216.514	4.989.399
INPORTAZIOAK / IMPORTACIONES	142.962	182.071	325.033	16.835		16.835	365.452
BATASUN BARRUKO ESKUR. / ADQUIS. INTRAC.	189.981	181.810	371.791	63.672		63.672	492.752
N.A. ETA A.KO ERREG. BER. KONP. / COMP. RÉG. A. G. Y P.	443	575	1.018	1.046		1.046	3.324
INBERTSIOEN ERREGUL. / REGUL. INVERSIONES				49		49	635
KENKARIAK, GUZTIRA TOTAL DEDUCCIONES	2.131.433	1.419.389	3.550.822	1.298.116		1.298.116	5.851.562
SARRERAK / INGRESOS	700.863	472.191	1.173.054	550.168	7.891	558.059	2.198.257
KONPENTZAZIOAK / COMPENSACIONES	36.038	15.365	51.402	127.599	187	127.786	63.483
ITZULKETAK / DEVOLUCIONES		247.779	247.779				530.550
BATASUN BARRUKO SALM. / ENTREGAS INTRAC.							
ESPORTAZIOAK / EXPORTACIONES							
AITORTZAILE KOPURUA / Nº CONTRIBUYENTES	1.517	648	2.165	71.410	11.197	82.607	88.594
AITORPEN KOPURUA / Nº DECLARACIONES	15.841	6.776	22.617	200.566	31.382	231.948	338.377

*** Urteko guztira eta hileko gehi hiruhileko guztiraren arteko aldea, 12. hilabeteko gehi 4. hiruhilekoen batekoa ordagokio, bi kontzeptu hauek urteko aitorpenak hartzen baititu**

* La diferencia entre los datos parciales y el total corresponde a los datos del mes 12 y del 4º trimestre que se declaran agregados en el modelo anual.

BEZAREN AITORPEN BATERATUA. GIPUZKOA 2005 / DECLARACIÓN CONSOLIDADA IVA. GIPUZKOA 2005

000€

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	HILEKO AITORPENAK DECLARACIONES MENSUALES			HIRUHILEKO AITORPENAK DECLARACIONES TRIMESTRALES			GUZTIRA TOTAL
	ENPRESA HANDIAK GRANDES EMPRESAS	ESPORTAZ. EXPORT.	GUZTIRA TOTAL	ERREGIMEN OROKORRA RÉGIMEN GENERAL	ERREGIMEN ERRAZTUA RÉGIMEN SIMPLIFIC.	GUZTIRA TOTAL	
ZERGA-OINARRI / BASE IMPONIBLE							
. 4 %	386.210	256.105	642.315	301.996		301.996	944.311
. 7 %	1.293.123	566.794	1.859.917	2.908.851		2.908.851	4.768.768
. 16 %	9.272.022	7.586.220	16.858.242	10.413.499		10.413.499	27.271.741
Guztira / Total	10.951.355	8.409.119	19.360.474	13.624.346		13.624.346	32.984.820
. 0,5 %	152.328	2.782	155.110	43.034		43.034	198.144
. 1 %	37.839	207.263	245.102	91.294		91.294	336.396
. 4 %	61.310	23.716	85.026	69.202		69.202	154.228
Baliokidetasun-errekargua, Guztira Total Recargo de Equivalencia	251.477	233.761	485.238	203.530		203.530	688.768
Batasun barruko eskurapenak Adquisic. Intracomunitarias	791.672	1.395.634	2.187.306	625.023		625.023	2.812.329
ZERGA-OINARRI, GUZTIRA TOTAL BASE IMPONIBLE	11.994.504	10.038.514	22.033.018	14.452.899		14.452.899	36.485.917
SORTUTAKO KUOTA / CUOTA DEVENGADA							
. 4 %	15.508	10.244	25.752	12.091		12.091	37.843
. 7 %	90.519	39.676	130.195	203.630		203.630	333.825
. 16 %	1.483.536	1.213.795	2.697.331	1.666.383		1.666.383	4.363.714
Guztira / Total	1.589.563	1.263.715	2.853.278	1.882.104		1.882.104	4.735.382
. 0,5 %	762	14	776	215		215	991
. 1 %	378	3.592	3.970	913		913	4.883
. 4 %	2.452	949	3.401	2.769		2.769	6.170
Baliokidetasun-errekargua, Guztira Total Recargo de Equivalencia	3.592	4.555	8.147	3.898		3.898	12.045
Batasun barruko eskurapenak Adquisic. Intracomunitarias	119.464	217.292	336.757	87.313		87.313	424.069
SORTUTAKO KUOTA, GUZTIRA TOTAL CUOTA DEVENGADA	1.712.620	1.485.562	3.198.182	1.973.315		1.973.315	5.171.497
KENKARIAK / DEDUCCIONES							
BARNE ERAGIKETAK / OPER. INTERIORES	1.198.713	1.243.827	2.442.540	1.365.019		1.365.019	3.807.559
INPORTAZIOAK / IMPORTACIONES	36.702	82.688	119.390	18.583		18.583	137.973
BATASUN BARRUKO ESKURAPENAK ADQUISIC. INTRACOMUNITARIAS	118.692	217.295	335.988	86.872		86.872	422.859
N.A. ETA A.KO ERREG. BER. KONP. / COMP. RÉG. A. G. Y P.	29	970	999	1.025		1.025	2.024
INBERTSIOEN ERREGULARIZAZIOA REGULARIZACIÓN INVERSIONES	193	-46	147	-199		-199	-52
KENKARIAK, GUZTIRA TOTAL DEDUCCIONES	1.354.330	1.544.734	2.899.064	1.471.300		1.471.300	4.370.364
SARRERAK / INGRESOS	389.334	197.654	586.987	656.957	10.515	667.472	1.254.460
KONPENTZAZIOAK / COMPENSACIONES	13.754	348	14.102	14.204	1.008	15.212	29.314
ITZULKETAK / DEVOLUCIONES	17.290	256.477	273.767	140.210	1.820	142.030	415.797
BATASUN BARRUKO SALMENTAK ENTREGAS INTRACOMUNITARIAS	332.750	2.947.658	3.280.408	250.152	48	250.200	3.530.608
ESPORTAZIOAK / EXPORTACIONES	468.178	1.795.777	2.263.954	190.396	44	190.440	2.454.394
AITORTZAILE KOPURUA / Nº CONTRIBUYENTES	875	580	1.455	52.493	7.179	59.672	61.127
AITORPEN KOPURUA / Nº DECLARACIONES	9.970	6.804	16.774	196.441	26.902	223.343	240.117

ERANSKINA / ANEXO II.3.G1

II.4 ERANSKINA

Zerga-ikuskapenari eta agentzia exekutiboari buruzko estatistikak 2005. urtean

ANEXO II.4

Estadísticas sobre inspección de los tributos y agencia ejecutiva en el año 2005

ARABA 2000-2005 GAUZATUTAKO AKTEN ZERGA ZORRA

DEUDA TRIBUTARIA DE ACTAS FORMALIZADAS. ÁLAVA 2000-2005

000€

	2005	%05/04	2004	%04/03	2003	%03/02	2002	%02/01	2001	%01/00	2000
Pertsona Fisik. Errent. g/ Z. Impuesto s/ la Renta de las P. F.	6.738	10,1	6.119	-17,4	7.408	42,9	5.186	12,2	4.621	65,9	2.785
Sozietateen gaineko Zerga Impuesto sobre Sociedades	6.598	-53,0	14.046	172,4	5.156	15,4	4.469	-24,1	5.885	-22,7	7.615
Gainerako zuzeneko Z. Resto de impuestos directos	156		127	-25,8	171	-88,0	1.431	950,9	136	-71,5	478
Zuzeneko Z.k Guztira Total Impuestos Directos	13.493	-33,5	20.292	59,3	12.736	14,9	11.087	4,2	10.642	-2,2	10.878
Balio Erantsiaren gaineko Z. I. sobre el Valor Añadido	23.641	35,5	17.444	-26,6	23.758	30,0	18.280	146,6	7.414	136,0	281
Ondare Esk. eta EJDen g/ Z. I. s/Trans. Patrimoniales y AJD	190		38	51,4	25	-66,9	77	-17,4	93	-67,0	3.142
Zerga bereziak Impuestos Especiales	41		307		1.254		1	-100,0	10.847		87
Zeharkako Z. Guztira Total Impuestos Indirectos	23.872	34,2	17.789	-29,0	25.038	36,4	18.358	0,0	18.354	423,0	3.509
ZERGAK GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS	37.365	-1,9	38.081	0,8	37.773	28,3	29.445	1,5	28.996	101,5	14.388

ERAINSKINA / ANEXO II.4.A1

BIZKAIA 2000-2005 GAUZATUTAKO AKTEN ZERGA ZORRA

DEUDA TRIBUTARIA DE ACTAS FORMALIZADAS. BIZKAIA 2000-2005

000€

	2005	%05/04	2004	%04/03	2003	%03/02	2002	%02/01	2001	%01/00	2000
Pertsona Fisik. Errent. g/ Z. Impuesto s/ la Renta de las P. F.	5.200	-27,6	7.184	3,7	6.929	-3,2	7.156	-31,9	10.501	-19,2	12.997
Sozietateen gaineko Zerga Impuesto sobre Sociedades	19.337	62,9	11.870	-31,6	17.363	30,8	13.269	-20,4	16.662	-22,7	15.226
Gainerako zuzeneko Z. Resto de impuestos directos	101	-62,0	266	-25,8	94	-88,0	118	950,9	1.225	-71,5	404
Zuzeneko Z.k Guztira Total Impuestos Directos	24.638	27,5	19.320	59,3	24.385	14,9	20.543	4,2	28.388	-2,2	28.627
Balio Erantsiaren gaineko Z. I. sobre el Valor Añadido	9.414	-42,3	16.319	5,0	15.544	80,0	8.636	-38,1	13.950	-25,5	18.737
Ondare Esk. eta EJDen g/ Z. I. s/Trans. Patrimoniales y AJD	616	84,1	335	451,4	61	-59,0	148	418,5	29	-76,1	120
Zerga bereziak Impuestos Especiales	14	83,7	8		0		0		0		0
Zeharkako Z. Guztira Total Impuestos Indirectos	10.044	-39,7	16.662	-29,0	15.604	36,4	8.784	0,0	13.979	423,0	18.857
ZERGAK GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS	34.682	-3,6	35.982	0,8	39.989	28,3	29.327	1,5	42.366	101,5	47.483

ERAINSKINA / ANEXO II.4.B1

GIPUZKOA 2000-2005 GAUZATUTAKO AKTEN ZERGA ZORRA

DEUDA TRIBUTARIA DE ACTAS FORMALIZADAS. GIPUZKOA 2000-2005

000€

	2005	%05/04	2004	%04/03	2003	%03/02	2002	%02/01	2001	%01/00	2000
Pertsona Fisik. Errent. g/ Z. Impuesto s/ la Renta de las P. F.	32.722	594,0	4.715	-50,9	9.605	-36,0	15.016	-16,8	18.046	12,0	16.107
Sozietateen gaineko Zerga Impuesto sobre Sociedades	26.656	30,7	20.392	29,8	15.707	88,9	8.317	-46,8	15.648	100,1	7.819
Gainerako zuzeneko Z. Resto de impuestos directos	1.178	14,8	1.027	-95,7	1.884	-255,9	639	-112,7	163	-209,2	126
Zuzeneko Z.k Guztira Total Impuestos Directos	60.556	122,7	26.134	-3,9	27.195	13,4	23.972	-29,2	33.857	40,8	24.053
Balio Erantsiaren gaineko Z. I. sobre el Valor Añadido	25.326	153,2	10.003	-1,6	10.166	276,5	2.700	-53,3	5.784	-31,2	8.408
Ondare Esk. eta EJDen g/ Z. I. s/Trans. Patrimoniales y AJD	70	537,5	11	-97,2	392	229,5	119	289,1	31		0
Zerga bereziak Impuestos Especiales	361	-61,0	928		53		4.325		411		529
Zeharkako Z. Guztira Total Impuestos Indirectos	25.758	135,4	10.942	3,1	10.611	48,5	7.145	14,8	6.225	-30,3	8.937
ZERGAK GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS	86.314	132,8	37.076	-1,9	37.806	21,5	31.116	-22,4	40.082	21,5	32.990

ERAINSKINA / ANEXO II.4.G1

ZERGABILKETA KUDEAKETAREN AZALPENA EXEKUTIBOAN KONTZEPTUKA ARABAN
DETALLE DE LA GESTIÓN RECAUDATORIA EN EJECUTIVA POR CONCEPTOS EN ÁLAVA

ooo €

	Hasierako saldoa Saldo inicial	**Karguak** Cargos	**Sarrerak** Ingresos	**Hutseginak** Fallidos	**Amaierako saldoa** Saldo final	
PFEZ	26.762	6.599	4.542	2.096	26.722	IRPF
Sozietateen g/ Zerga	2.207	933	192	399	2.549	Impuesto sobre Sociedades
Oinordetza eta D. g/ Z.	141	12	22	2	129	I. Sucesiones y Donaciones
Ondarearen gaineko Zerga	2	0	2		0	Impuesto sobre el Patrimonio
Ez-egoiliarren Errent. g/ Z.						I. Renta de No Residentes
Zerga iraungiak						Impuestos extinguidos
ZUZENEKO ZERGAK GUZTIRA	29.112	7.543	4.758	2.498	29.400	TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS
Ondare Esk. eta EJDen g/ Z.	353	233	246	18	323	I. s/Transm. Patrim. y AJD
Balio Erantsiaren g/ Z.	38.842	8.482	4.042	4.379	38.903	IVA
Zerga bereziak	14	2	2	9	5	Impuestos Especiales
Zerga iraungiak	380		1	1	378	Impuestos extinguidos
ZEHARKAKO ZERGAK GUZTIRA	39.589	8.718	4.291	4.406	39.610	TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS
Tasak	1.350	161	137	3	1.371	Tasas
Bestelako sarrerak	230	65	46	17	233	Ingresos diversos
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK GUZTIRA	1.581	226	183	20	1.603	TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS
GUZTIRA	**70.281**	**16.487**	**9.232**	**6.924**	**70.613**	**TOTAL**

ERAINSKINA /ANEXO II.4.A2

ZERGABILKETA KUDEAKETAREN AZALPENA EXEKUTIBOAN KONTZEPTUKA BIZKAIAN
DETALLE DE LA GESTIÓN RECAUDATORIA EN EJECUTIVA POR CONCEPTOS EN BIZKAIA

ooo €

	Hasierako saldoa Saldo inicial	**Karguak** Cargos	**Sarrerak** Ingresos	**Hutseginak** Fallidos	**Amaierako saldoa** Saldo final	
PFEZ	120.371	63.081	22.269	14.711	146.472	IRPF
Sozietateen g/ Zerga	7.049	19.622	2.781	3.201	20.688	Impuesto sobre Sociedades
Oinordetza eta D. g/ Z.	251	682	368	82	484	I. Sucesiones y Donaciones
Ondarearen gaineko Zerga	2	61	6	0	57	Impuesto sobre el Patrimonio
Ez-egoiliarren Errent. g/ Z.	0	15	5		10	I. Renta de No Residentes
Zerga iraungiak	36	7	8	26	10	Impuestos extinguidos
ZUZENEKO ZERGAK GUZTIRA	127.709	83.468	25.437	18.019	167.720	TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS
Ondare Esk. eta EJDen g/ Z.	1.061	1.635	487	222	1.987	I. s/Transm. Patrim. y AJD
Balio Erantsiaren g/ Z.	92.773	72.273	13.805	15.429	135.813	IVA
Zerga bereziak	706	293	114		885	Impuestos Especiales
Zerga iraungiak	13.952	1.626	3.985	350	11.243	Impuestos extinguidos
ZEHARKAKO ZERGAK GUZTIRA	108.492	75.827	18.390	16.001	149.928	TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS
Tasak	2.882	1.665	373	306	3.869	Tasas
Bestelako sarrerak	92.608	95.178	11.235	27.714	148.837	Ingresos diversos
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK GUZTIRA	95.490	96.843	11.608	28.020	152.706	TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS
GUZTIRA	**331.691**	**256.138**	**55.435**	**62.040**	**470.354**	**TOTAL**

ERAINSKINA/ ANEXO II.4.B2

ZERGABILKETA KUDEAKETAREN AZALPENA EXEKUTIBOAN KONTZEPTUKA GIPUZKOAN
DETALLE DE LA GESTIÓN RECAUDATORIA EN EJECUTIVA POR CONCEPTOS EN GIPUZKOA

ooo €

	Hasierako saldoa Saldo inicial	**Karguak** Cargos	**Sarrerak** Ingresos	**Hutseginak** Fallidos	**Amaierako saldoa** Saldo final	
PFEZ	64.182	41.964	6.058	11.019	89.069	IRPF
Sozietateen g/ Zerga	10.399	12.138	605	8.946	12.986	Impuesto sobre Sociedades
Oinordetza eta D. g/ Z.	117	171	169	29	91	I. Sucesiones y Donaciones
Ondarearen gaineko Zerga	19	21	18	1	20	Impuesto sobre el Patrimonio
Ez-egoiliarren Errent. g/ Z.	10	24	3	5	26	I. Renta de No Residentes
Zerga iraungiak						Impuestos extinguidos
ZUZENEKO ZERGAK GUZTIRA	74.727	54.318	6.853	20.000	102.191	TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS
Ondare Esk. eta EJDen g/ Z.	319	196	143	58	314	I. s/Transm. Patrim. y AJD
Balio Erantsiaren g/ Z.	67.481	17.690	5.473	8.147	71.552	IVA
Zerga bereziak	1.032	361	2	4	1.388	Impuestos Especiales
Zerga iraungiak	1.056		14		1.042	Impuestos extinguidos
ZEHARKAKO ZERGAK GUZTIRA	69.888	18.247	5.631	8.209	74.294	TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS
Tasak	1.776	1.506	575	294	2.413	Tasas
Bestelako sarrerak	20.630	9.815	2.230	3.117	25.098	Ingresos diversos
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK GUZTIRA	22.406	11.321	2.805	3.411	27.511	TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS
GUZTIRA	**167.021**	**83.886**	**15.289**	**31.621**	**203.996**	**TOTAL**

ERAINSKINA / ANEXO II.4.G2

III. ERANSKINA

Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Ogasunen kudeaketa ekonomikoa

ANEXO III

Gestión económica de las Haciendas Forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa

III.1 ERANSKINA

Zerga itunduen bilketari buruzko estatistikak 2005.urtean

ANEXO III.1

Estadísticas sobre recaudación por tributos concertados en 2005

DIRU-BULKETA LIKIDOAREN BILAKAERA / EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN LÍQUIDA
ARABAKO LURRALDE HISTORIKOA / TERRITORIO HISTÓRICO DE ÁLAVA

000 €

	2005	%05/04	2004	%04/03	2003	%03/02	2002	%02/01	2001	%01/00	2000
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	559.618	6,5	525.513	5,2	499.551	7,7	463.923	6,5	435.631	9,1	399.355
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	22.701	1,9	22.275	21,6	18.311	-6,3	19.545	-8,9	21.460	-4,8	22.541
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	6.742	2,8	6.557	6,9	6.133	2,9	5.959	6,8	5.582	5,3	5.300
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	1.755	25,3	1.401	-0,8	1.412	-29,0	1.990	-32,4	2.944	-51,7	6.096
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	29.382	4,1	28.221	0,4	28.107	0,0	28.093	-5,2	29.632	3,9	28.520
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	-71.365	-4,2	-74.518	10,0	-67.759	-2,8	-69.696	18,2	-58.965	10,0	-53.617
PFEZ Guztira / Total IRPF	548.833	7,7	509.449	4,9	485.755	8,0	449.814	3,1	436.283	6,9	408.194
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	22.701	1,9	22.275	21,6	18.311	-6,3	19.545	-8,9	21.460	-4,8	22.541
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	6.742	2,8	6.557	6,9	6.133	2,9	5.959	6,8	5.582	5,3	5.300
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	1.755	25,3	1.401	-0,8	1.412	-29,0	1.990	-32,4	2.944	-51,7	6.096
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	202.657	36,0	149.044	12,3	132.681	-9,2	146.082	11,1	131.542	3,9	126.614
SZ, guztira/ Total IS	233.855	30,4	179.277	13,1	158.537	-8,7	173.576	7,5	161.527	0,6	160.551
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	3.392	25,1	2.711	9,9	2.466	-26,3	3.345	16,0	2.884	-34,6	4.410
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	8.591	46,5	5.864	-3,2	6.060	-15,5	7.171	55,6	4.610	-35,2	7.114
Ondarearen gaineko zerga / Impuesto s/ Patrimonio	12.447	15,9	10.739	-3,0	11.066	-4,0	11.522	-6,2	12.278	7,3	11.441
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos											
Bestelako zuzeneko zergak guztira Total otros Impuestos Directos	24.430	26,5	19.314	-1,4	19.592	-11,1	22.038	11,5	19.772	-13,9	22.965
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	807.117	14,0	708.040	6,7	663.884	2,9	645.428	4,5	617.583	4,4	591.710
BEZ (berezko kudeaketa) / IVA (Gestión propia)	517.169	13,7	454.796	25,3	362.829	0,7	360.303	7,7	334.558	10,1	303.788
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	34.361	11,1	30.932	16,1	26.639	25,7	21.190	-3,8	22.031	2,8	21.423
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	19.404	-0,5	19.508	26,8	15.390	-0,4	15.458	1,5	15.223	4,0	14.640
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	10.277	3,2	9.957	6,1	9.386	0,4	9.349	0,0	9.348	-3,1	9.644
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)	224.129	4,1	215.340	6,3	202.650	4,7	193.518	8,9	177.763	5,2	168.903
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	3.451	27,5	2.706	4,8	2.583	-14,1	3.007	5,2	2.858	2,1	2.799
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	163.722	2,6	159.627	6,2	150.343	3,1	145.777	6,3	137.200	1,9	134.586
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	46.761	8,3	43.188	6,1	40.718	10,9	36.724	23,5	29.743	24	24.057
. **Garagardoa**/ Cerveza	950	26,3	752	20,5	625	18,6	527	19,6	441	4,7	421
. **Elektrizitatea**/ Electricidad	9.245	2,0	9.067	8,2	8.382	12,0	7.483	-0,5	7.522	6,8	7.040
Zenbait Hidrokarb.ren txikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos	7.964	6,6	7.473	1,2	7.384	40,3	5.263				
Aseguru-sarien gaineko zerga I. s/ las Primas de Seguros	10.191	7,5	9.476	10,8	8.552	4,9	8.155	13,6	7.178	14,9	6.247
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos	1	-87,9	5	509,3	1	-61,5	2	-97	78		-1
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	823.495	10,2	747.486	18,1	632.831	3,2	613.238	8,3	566.180	7,9	524.645
Jokoaren tasa guztira / Total Tasa de Juego	8.287	-0,6	8.335	-2,0	8.508	12,5	7.566	12,4	6.732	-19,2	8.332
Bestelako sarrerak guztira / Total otros Ingresos	3.031	26,6	2.395	-35,6	3.719	11,3	3.341	0,8	3.316	6,6	3.110
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	11.318	5,5	10.730	-12,2	12.227	12,1	10.907	8,5	10.048	-12,2	11.443
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	1.641.931	12,0	1.466.255	12,0	1.308.941	3,1	1.269.572	6,3	1.193.811	5,9	1.127.797
Aduanak / Aduanas	121.753	-12,2	138.742	4,3	133.012	9,8	121.190	3,0	117.613	1,5	115.863
Barne eragiketak / Operaciones interiores	81.019	19,7	67.686	9,6	61.757	13,9	54.230	19,1	45.545	-9,3	50.200
BEZari doitzea, guztira / Total Ajuste IVA	202.771	-1,8	206.428	6,0	194.769	11,0	175.421	7,5	163.158	-1,7	166.062
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	8.453	13,9	7.418	4,2	7.116	-22,6	7.991	9,4	6.692	6,2	7.864
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	-31.655	1,3	-31.264	2,6	-30.469	-10,8	-29.342	19,6	-26.784	-15,1	-27.925
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	11.778	5,7	11.143	75,8	6.340	486,9	5.781	-40,3	5.294	-83,3	16.442
. **Garagardoa** / Cerveza	2.674	20,5	2.220	3,9	2.136	3,8	2.076	9,6	1.723	-4,1	1.594
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales	-8.750	-16,5	-10.483	-29,5	-14.878	10,2	-13.495	3,2	-13.076	545,8	-2.025
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	1.835.952	10,5	1.662.201	11,6	1.488.833	4,0	1.431.498	6,5	1.343.893	4,0	1.291.835

ANEXO III.1.A1

DIRU-BULKETA LIKIDOAREN BILAKAERA / EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN LÍQUIDA
BIZKAIAKO LURRALDE HISTORIKOA / TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

000 €

	2005	%05/04	2004	%04/03	2003	%03/02	2002	%02/01	2001	%01/00	2000
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	1.775.243	8,6	1.634.919	2,9	1.589.035	5,8	1.502.367	6,9	1.405.401	8,3	1.297.753
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	63.604	12,7	56.455	-11,9	64.099	-15,2	75.576	6,3	71.114	12,2	63.374
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	7.508	7,3	6.997	12,2	6.238	6,5	5.857	7,0	5.471	8,8	5.027
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	8.600	62,9	5.279	-27,8	7.315	-29,4	10.362	-25,5	13.901	-51,1	28.440
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	68.300	1,7	67.142	2,2	65.705	0,6	65.309	0,8	64.766	2,5	63.199
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	-196.361	-14,5	-229.658	20,7	-190.209	-2,5	-195.089	37,4	-141.935	-16,1	-169.074
PFEZ Guztira / Total IRPF	1.726.894	12,1	1.541.135	-0,1	1.542.182	5,3	1.464.382	3,2	1.418.717	10,1	1.288.721
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	63.604	12,7	56.455	-11,9	64.099	-15,2	75.576	6,3	71.114	12,2	63.374
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	7.508	7,3	6.997	12,2	6.238	6,5	5.857	7,0	5.471	8,8	5.027
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	8.600	62,9	5.279	-27,8	7.315	-29,4	10.362	-25,5	13.901	-51,1	28.440
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	715.785	33,6	535.763	16,3	460.830	-0,6	463.589	12,6	411.723	11,6	368.957
SZ, guztira/ Total IS	795.497	31,6	604.495	12,3	538.482	-3,0	555.384	10,6	502.209	7,8	465.798
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	38.333	53,2	25.021	173,5	9.149	-62,1	24.135	-41,3	41.095	-43,6	72.900
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	45.654	86,1	24.532	-12,2	27.931	3,0	27.118	16,8	23.223	-19,3	28.791
Ondarearen gaineko zerga / Impuesto s/ Patrimonio	59.023	10,9	53.203	-3,6	55.203	-15,9	65.657	-12,0	74.587	3,7	71.922
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos		-100,0	-1			-100,0	0	-96,5	-8		
Bestelako zuzeneko zergak guztira Total otros Impuestos Directos	143.010	39,2	102.755	11,3	92.283	-21,1	116.909	-15,8	138.896	-20,0	173.613
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	2.665.401	18,5	2.248.384	3,5	2.172.947	1,7	2.136.675	3,7	2.059.822	6,8	1.928.132
BEZ (berezko kudeaketa) / IVA (Gestión propia)	1.508.020	32,8	1.135.480	13,3	1.001.805	14,3	876.396	-3,0	903.858	4,0	869.116
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	167.252	6,7	156.821	24,4	126.023	22,1	103.182	-2,2	105.483	-26,3	143.109
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	55.034	0,0	55.059	-9,4	60.793	18,2	51.425	54,8	33.212	-19,6	41.289
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	35.454	8,8	32.572	9,8	29.654	2,2	29.028	-7,2	31.285	5,3	29.698
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)	674.801	3,5	651.977	7,1	608.678	3,9	585.569	6,6	549.223	1,1	543.115
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	10.391	26,8	8.194	5,6	7.759	-14,7	9.100	3,0	8.831	-1,9	9.000
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	492.928	2,0	483.295	7,0	451.569	2,4	441.109	4,1	423.896	-2,0	432.766
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	140.786	7,7	130.760	6,9	122.300	10,1	111.123	20,9	91.895	19	77.357
. **Garagardoa** / Cerveza	2.861	25,6	2.278	21,4	1.876	17,7	1.594	17,0	1.362	0,6	1.353
. **Elektrizitatea** / Electricidad	27.835	1,4	27.451	9,0	25.175	11,2	22.643	-2,6	23.239	2,7	22.638
Zenbait Hidrokarb.ren txikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos	23.978	6,0	22.625	2,0	22.179	39,3	15.924				
Aseguru-sarien gaineko zerga I. s/ las Primas de Seguros	37.419	11,2	33.656	6,3	31.662	6,6	29.697	7,5	27.633	9,7	25.187
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos	3.015	3367,9	87	-56,7	201	-85,3	1.364	133,9	583	145,6	237
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	2.504.973	20,0	2.088.277	11,0	1.880.994	11,1	1.692.585	2,5	1.651.277	0,0	1.651.752
Jokoaren tasa guztira / Total Tasa de Juego	43.725	-1,1	44.227	-1,0	44.654	1,0	44.216	9,3	40.455	6,0	38.177
Bestelako sarrerak guztira / Total otros Ingresos	18.295	9,5	16.708	-18,6	20.526	35,6	15.142	33,2	11.364	70,4	6.669
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	62.020	1,8	60.934	-6,5	65.180	9,8	59.358	14,5	51.819	15,6	44.846
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	5.232.394	19,0	4.397.595	6,8	4.119.121	5,9	3.888.618	3,3	3.762.918	3,8	3.624.730
Aduanak / Aduanas	366.569	-12,7	420.064	5,1	399.513	8,9	366.712	0,9	363.380	-2,5	372.561
Barne eragiketak / Operaciones interiores	243.928	19,0	204.931	10,5	185.493	13,0	164.097	16,6	140.718	-12,8	161.419
BEZari doitzea, guztira / Total Ajuste IVA	610.497	-2,3	624.995	6,8	585.005	10,2	530.809	5,3	504.098	-5,6	533.980
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	25.449	-135,2	-72.197	4,9	21.374	-23,2	24.179	7,4	20.674	2,2	25.288
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	-95.306	-335,6	40.458	5,1	-91.517	-11,5	-88.788	17,1	-82.753	-18,5	-89.796
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	35.462	5,1	33.737	-89,6	19.042	483,4	17.492	-9,7	16.357	-89,5	52.871
. **Garagardoa** / Cerveza	8.052	19,8	6.721	3,4	6.415	3,1	6.283	7,3	5.323	-7,9	5.126
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales	-26.344	-402,1	8.719	-29,0	-44.687	9,4	-40.834	1,1	-40.399	520,5	-6.511
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	5.816.547	16,5	4.990.851	7,1	4.659.440	6,4	4.378.593	3,6	4.226.616	1,8	4.152.199

ERANSKINA / ANEXO III.1.B1

DIRU-BULKETA LIKIDOAREN BILAKAERA / EVOLUCIÓN DE LA RECAUDACIÓN LÍQUIDA

GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOA / TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA

000 €

	2005	%05/04	2004	%04/03	2003	%03/02	2002	%02/01	2001	%01/00	2000
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	1.120.282	8,5	1.032.448	5,1	981.881	6,3	923.930	7,4	860.418	6,5	808.005
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	47.221	34,7	35.062	-5,6	37.129	-8,4	40.529	8,1	37.504	21,0	30.992
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	15.961	5,8	15.085	7,3	14.054	6,9	13.152	5,7	12.448	0,4	12.397
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	5.240	50,5	3.482	-7,4	3.760	-23,7	4.928	-27,6	6.803	-55,8	15.376
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	67.223	2,7	65.473	1,5	64.531	2,4	63.020	0,1	62.937	5,3	59.793
Kuota diferentzial garbia /Cuota diferencial neta	-127.939	-14,8	-150.121	35,0	-111.227	27,7	-87.086	-4,9	-91.570	10,3	-83.051
PFEZ Guztira / Total IRPF	1.127.989	12,6	1.001.429	1,1	990.129	3,3	958.474	7,9	888.539	5,3	843.512
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	47.221	34,7	35.062	-5,6	37.129	-8,4	40.529	8,1	37.504	21,0	30.992
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	15.961	5,8	15.085	7,3	14.054	6,9	13.152	5,7	12.448	0,4	12.397
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	5.240	50,5	3.482	-7,4	3.760	-23,7	4.928	-27,6	6.803	-55,8	15.376
Kuota diferentzial garbia /Cuota diferencial neta	342.604	13,4	302.109	5,2	287.251	14,7	250.374	2,3	244.753	11,2	220.125
Sozietateen gaineko zergak, guztira Total Impuesto s/ Sociedades	411.026	15,5	355.738	4,0	342.194	10,7	308.983	2,5	301.508	8,1	278.891
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	4.303	34,2	3.207	22,2	2.623	-3,0	2.706	-19,1	3.343	-27,6	4.619
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	24.873	54,9	16.061	-4,4	16.800	62,9	10.310	13,8	9.060	6,1	8.541
Ondarearen gaineko zerga / Impuesto s/ Patrimonio	35.522	20,5	29.475	-0,9	29.729	-6,1	31.653	-1,9	32.259	-3,2	33.332
Zerga iraungiak /Impuestos extinguidos											
Bestelako zuzeneko zergak guztira Total otros Impuestos Directos	64.697	32,7	48.743	-0,8	49.153	10,0	44.669	0,0	44.663	-3,9	46.492
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	1.603.712	14,1	1.405.910	1,8	1.381.476	5,3	1.312.127	6,3	1.234.710	5,6	1.168.895
BEZ (berezko kudeaketa) / IVA (Gestión propia)	948.407	16,4	814.456	12,4	724.288	10,6	654.759	3,4	633.481	9,6	577.988
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	105.849	15,6	91.573	17,6	77.888	9,7	71.031	14,3	62.155	-2,6	63.828
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	40.934	9,0	37.545	6,1	35.400	-0,9	35.733	8,3	33.007	-5,7	35.019
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	19.182	-0,2	19.228	5,4	18.249	7,3	17.012	-10,1	18.927	-2,8	19.463
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)	441.556	3,3	427.572	7,1	399.248	3,1	387.386	8,5	356.936	3,1	346.272
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	6.799	26,5	5.373	5,6	5.089	-15,5	6.020	4,9	5.740	0,0	5.738
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	322.548	1,8	316.949	7,0	296.196	1,5	291.817	5,9	275.487	-0,2	275.917
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	92.124	7,4	85.753	6,9	80.220	9,1	73.514	23,1	59.721		49.320
. **Garagardoa** / Cerveza	1.872	25,3	1.494	21,4	1.231	16,7	1.055	19,1	885	2,6	863
. **Elektrizitatea** / Electricidad	18.214	1,2	18.002	9,0	16.513	10,2	14.979	-0,8	15.103	4,6	14.433
Zenbait Hidrokarb.ren txikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos	15.690	5,7	14.838	2,0	14.548	38,1	10.535				
Aseguru-sarien gaineko zerga I. s/ las Primas de Seguros	23.328	8,1	21.571	7,1	20.134	8,5	18.553	11,3	16.671	3,9	16.052
Zerga iraungiak /Impuestos extinguidos	102	-35,5	159	-52,8	336	-451,9	-95	-107	1.445	24,9	1.158
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	1.595.048	11,8	1.426.941	10,6	1.290.091	8,0	1.194.912	6,4	1.122.623	5,9	1.059.779
Jokoaren tasa guztira /Total Tasa de Juego	20.439	1,0	20.239	-1,9	20.633	0,3	20.573	1,9	20.196	1,3	19.939
Bestelako sarrerak guztira /Total otros Ingresos	11.517	-1,3	11.665	11,9	10.429	-12,6	11.930	5,4	11.319	-1,4	11.475
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	31.956	0,2	31.905	2,7	31.062	-4,4	32.503	3,1	31.516	0,3	31.413
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	3.230.716	12,8	2.864.756	6,0	2.702.629	6,4	2.539.542	6,3	2.388.849	5,7	2.260.087
Aduanak/ Aduanas	239.864	-12,9	275.482	5,1	262.051	8,0	242.600	2,7	236.157	-0,6	237.533
Barne eragiketak / Operaciones interiores	159.614	18,8	134.396	10,5	121.670	12,1	108.559	18,7	91.452	-11,1	102.916
BEZari doitzea, guztira / Total Ajuste IVA	399.479	-2,5	409.877	6,8	383.721	9,3	351.159	7,2	327.609	-3,8	340.448
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	16.652		14.729		14.020		15.996		13.436		16.123
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	-62.363		-62.076		-60.028		-58.738		-53.780		-57.251
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	23.204		22.125		12.490		11.572		10.630		33.709
. **Garagardoa** / Cerveza	5.269		4.408		4.207		4.156		3.459		3.268
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales	-17.238	-17,2	-20.815	-29,0	-29.311	8,5	-27.014	2,9	-26.255	532,5	-4.151
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	3.612.957	11,0	3.253.819	6,4	3.057.039	6,8	2.863.687	6,4	2.690.203	3,6	2.596.384

ERANSKINA / ANEXO III.1.G1

ARABAKO LURRALDE HISTORIKOA DIRU-BILKETA LIKIDOAREN HILEKO BILAKAERA
EVOLUCIÓN MENSUAL DE LA RECAUDACIÓN LÍQUIDA DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE ALAVA

	urtarrila enero	otsaila febrero	martxoa marzo	apirila abril	maiatza mayo	ekaina julio	uztaila julio	abuztua agosto	iraila septiembre	urria octubre	azaroa noviembre	abendua diciembre	GUZTIRA TOTAL
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	4.681	95.115	25.738	27.393	75.862	29.305	27.264	81.575	36.072	28.218	77.883	50.571	559.618
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	697	6.536	1.521	1.964	591	577	2.510	1.746	2.430	608	1.779	1.742	22.701
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	34	1.485	104	157	1.333	162	141	1.413	102	143	1.433	236	6.742
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	81	168	85	138	232	136	92	115	104	171	135	297	1.755
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	89	7.191	117	87	6.802	168	95	7.691	101	156	6.718	167	29.382
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	-625	335	589	-7.712	-51.833	-30.853	15.555	455	-7.570	-3.491	16.111	-2.387	-71.365
PFEZ Guztira / Total IRPF	4.957	110.830	28.154	22.027	32.988	-506	45.657	92.996	31.239	25.804	104.060	50.626	548.833
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	697	6.536	1.521	1.964	591	577	2.510	1.746	2.431	607	1.779	1.742	22.701
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	34	1.485	104	157	1.333	162	141	1.413	103	141	1.433	236	6.742
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	81	168	85	138	232	136	92	115	104	171	135	297	1.755
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	521	1.593	-1.279	-198	13.141	1.116	6.394	142.774	2.764	1.843	23.146	10.842	202.657
SZ. guztira / Total IS	1.333	9.781	432	2.060	15.298	1.990	9.137	146.049	5.402	2.761	26.493	13.117	233.855
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	13	309	148	192	146	368	200	251	868	154	200	544	3.392
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	138	443	1.339	1.337	569	639	275	1.568	237	856	756	435	8.591
Ondarearen gaineko zerga / Impuesto s/ Patrimonio	149	221	119	23	49	2.418	9.312	8	101	27	0	18	12.447
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos													
Bestelako zuzeneko zergak guztira / Total otros I. Directos	300	973	1.606	1.552	764	3.426	9.788	1.827	1.206	1.038	956	997	24.430
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA / TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	6.590	121.584	30.192	25.639	49.049	4.910	64.582	240.872	37.846	29.603	131.509	64.740	807.117
BEZ (berezko kudeaketa) / IVA (Gestión propia)	2.035	115.780	-5.918	3.708	62.327	5.644	11.100	88.322	28.109	47.326	91.483	67.254	517.169
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	1.842	4.726	2.945	2.821	2.795	3.031	2.937	2.714	1.875	2.255	2.369	4.110	34.361
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	603	2.095	1.552	1.432	1.823	1.470	1.591	1.610	1.484	1.087	1.947	2.708	19.404
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	504	603	741	854	865	1.068	1.166	1.108	552	624	833	1.359	10.277
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)													
. **Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak** / Alc., Deriv. e Interm.	2	51	322	1.135	96	175	260	122	216	236	49	788	3.451
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos		14.793	11.637	20.868	13.919	14.318	15.679	15.074	16.568	9.971	14.896	15.999	163.722
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco		4.577	2.262	4.125	2.629	2.743	5.101	3.931	2.098	6.926	3.473	8.896	46.761
. **Garagardoa** / Cerveza		29	29	221	43	23	113	62	41	193	51	145	950
. **Elektrizitatea** / Electricidad		847	898	1.228	810	812	693	1.396	100	322	549	1.590	9.245
Zenbait Hidrok.ren tzikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos		2.368	26	-467	2.225		-233	2.528	1	-503	2.406	-387	7.964
Aseguru-sarien gaineko zerga / I. s/ las Primas de Seguros	13	812	843	821	880	891	899	915	601	1.156	657	1.704	10.191
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos	0		0			0							1
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA / TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	5.000	146.683	15.337	36.746	88.411	30.177	39.304	117.781	51.584	69.592	118.714	104.166	823.495
Jokoaren tasa guztira / Total Tasa de Juego	191	411	307	1.421	332	356	1.341	372	325	1.321	332	1.579	8.287
Bestelako sarrerak guztira / Total otros Ingresos	170	267	153	477	243	291	204	428	29	196	215	358	3.031
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	362	677	459	1.898	575	647	1.546	800	354	1.517	547	1.937	11.318
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	11.951	268.944	45.988	64.283	138.036	35.734	105.431	359.453	89.785	100.713	250.769	170.843	1.641.931
Aduanak / Aduanas				33.751	8.021		24.734		8.846	25.605		20.796	121.753
Barne eragiketak / Operaciones interiores				22.639			19.170			16.149		23.061	81.019
BEZari doitzea, guztira / Total Ajuste IVA				56.390	8.021		43.904		8.846	41.754		43.857	202.771
Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.				2.666			2.414			1.869		1.503	8.453
Hidrokarburoak / Hidrocarburos				-7.866			-10.507			-8.085		-5.296	-31.755
Tabako-motak / Labores del Tabaco				0			6.520			5.902		-644	11.778
Garagardoa / Cerveza				917			627			597		533	2.674
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales				-4.283			-946			283		-3.904	-8.850
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	11.951	268.944	45.988	116.390	146.057	35.734	148.389	359.453	98.630	142.750	250.769	210.795	1.835.852

ERANSKINA / ANEXO III.1.A2

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOA DIRU-BILKETA LIKIDOAREN HILEKO BILAKAERA
EVOLUCIÓN MENSUAL DE LA RECAUDACIÓN LÍQUIDA DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

	urtarrila enero	otsaila febrero	martxoa marzo	apirila abril	maiatza mayo	ekaina julio	uztaila julio	abuztua agosto	iraila septiembre	urria octubre	azaroa noviembre	abendua diciembre	GUZTIRA TOTAL
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	103.188	242.978	84.297	136.855	195.554	78.172	140.969	192.428	46.620	219.769	195.038	139.374	1.775.243
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	7.518	9.433	5.740	1.659	3.566	4.887	3.205	5.554	4.078	6.971	3.650	7.403	63.604
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	87	989	447	463	914	486	474	864	75	913	882	914	7.508
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	76	1.037	375	507	507	398	375	2.212	74	868	921	1.250	8.600
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	320	16.441	36	403	16.661	110	451	16.775	54	396	16.594	58	68.300
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	592	-104	33	1.798	-175.908	-81.844	51.706	-31.580	-13.472	-1.802	52.920	1.300	-196.361
PFEZ Guztira / Total RPF	111.783	270.774	90.928	141.685	41.294	2.209	197.180	186.253	37.369	227.115	270.004	150.299	1.726.894
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	7.518	9.433	5.740	1.659	3.566	4.887	3.205	5.554	4.078	6.971	3.650	7.403	63.604
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	87	989	447	463	914	486	474	864	75	913	882	914	7.508
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	76	1.037	375	507	507	398	375	2.212	74	868	921	1.250	8.600
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	-16.584	3.314	8.478	2.431	37.959	1.865	24.025	530.782	3.978	8.211	87.848	23.537	715.785
SZ. guztira / Total IS	-8.903	14.773	15.040	5.061	42.946	7.635	28.080	539.411	8.084	16.964	93.302	33.104	795.497
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	-181	-3.455	4.203	782	1.887	6.060	-417	-2.400	44	16.710	2.120	12.981	38.333
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	2.833	10.161	5.384	3.332	5.153	3.181	2.425	1.133	1.600	4.061	3.936	2.453	45.654
Ondarearen gaineko zerga / Impuesto s/ Patrimonio	1	-15	10	263	767	18.998	38.216	645	43	21	5	69	59.023
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos													
Bestelako zuzeneko zergak guztira / Total otros I. Directos	2.653	6.691	9.597	4.378	7.807	28.238	40.225	-622	1.687	20.793	6.060	15.503	143.010
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA / TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	105.533	292.238	115.565	151.124	92.047	38.083	265.484	725.042	47.140	264.872	369.366	198.907	2.665.401
BEZ (berezko kudeaketa) / IVA (Gestión propia)	55.802	297.880	45.763	67.128	195.024	55.181	15.411	259.525	36.933	118.421	269.442	91.511	1.508.020
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	11.529	14.756	12.177	13.630	14.223	15.313	14.999	18.623	7.103	8.294	14.078	22.529	167.252
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	5.306	3.033	4.751	5.287	4.431	4.319	4.095	1.218	9.041	5.324	4.086	4.145	55.034
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	1.636	2.629	2.624	3.132	2.943	3.514	3.656	3.466	2.138	2.599	3.004	4.114	35.454
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)													
. **Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak** / Alc., Deriv. e Interm.	1	10	24	4.166	36	42	1.609	4	41	1.887	6	2.565	10.391
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	60.198	61.722	62.600	-7.232	68.251	68.208	-12.009	8.925	114.185	2.254	65.435	390	492.928
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco		12.512	8.409	14.268	10.107	8.386	13.743	13.873	8.086	15.614	10.055	25.733	140.786
. **Garagardoa** / Cerveza	1	2	2	726	1	1	547	1	1	852	2	726	2.861
. **Elektrizitatea** / Electricidad	2.096	2.535	2.511	1.980	1.895	2.177	2.790	177	1.747	5.330	1.932	2.664	27.835
Zenbait Hidrok.ren txikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos	393	3.375	16	2.428	3.710	35	2.123	3.907	14	2.262	3.786	1.930	23.978
Aseguru-sarien gaineko zerga / I. s/ las Primas de Seguros	50	2.370	3.744	3.035	3.369	3.483	3.309	3.377	133	5.899	2.793	5.856	37.419
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos	0	0	0	1	0	-1		0	499	2.509	0	5	3.015
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA / TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	137.011	400.824	142.622	108.546	303.990	160.657	50.273	313.096	179.921	171.246	374.619	162.167	2.504.973
Jokoaren tasa guztira / Total Tasa de Juego	996	3.302	1.760	6.347	2.612	2.002	6.427	2.276	1.837	6.142	2.999	7.026	43.725
Bestelako sarrerak guztira / Total otros Ingresos	277	1.380	2.729	1.020	1.668	1.584	913	1.309	1.297	2.823	1.245	2.050	18.295
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	1.273	4.682	4.489	7.366	4.280	3.586	7.340	3.585	3.134	8.965	4.244	9.076	62.020
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	243.817	697.744	262.675	267.036	400.317	202.326	323.097	1.041.723	230.195	445.083	748.230	370.150	5.232.394
Aduanak / Aduanas				101.615	24.150		74.468		26.633	77.091		62.613	366.569
Barne eragiketak / Operaciones interiores				68.161			57.716			48.621		69.430	243.928
BEZari doitzea, guztira / Total Ajuste IVA				169.776	24.150		132.184		26.633	125.711		132.043	610.497
Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.				8.028			7.267			5.628		4.525	25.449
Hidrokarburoak / Hidrocarburos				-23.684			-31.333			-24.343		-15.946	-95.306
Tabako-motak / Labores del Tabaco				0			19.630			17.770		-1.938	35.462
Garagardoa / Cerveza				2.761			1.888			1.799		1.604	8.052
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales				-12.895			-2.547			853		-11.755	-26.344
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	243.817	697.744	262.675	423.918	424.467	202.326	452.734	1.041.723	256.828	571.647	748.230	490.438	5.816.547

ERANSKINA / ANEXO III.1.B2

GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOA DIRU-BILKETA LIKIDOAREN HILEKO BILAKAERA
EVOLUCIÓN MENSUAL DE LA RECAUDACIÓN LÍQUIDA DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA

	urtarrila enero	**otsaila** febrero	**martxoa** marzo	**apirila** abril	**maiatza** mayo	**ekaina** julio	**uztaila** julio	**abuztua** agosto	**iraila** septiembre	**urria** octubre	**azaroa** noviembre	**abendua** diciembre	**GUZTIRA** TOTAL
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	4.268	210.340	48.248	48.739	161.417	46.780	47.984	183.406	4.256	104.427	167.751	92.667	1.120.282
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	921	14.573	3.183	1.456	3.716	2.372	2.082	5.799	560	6.062	2.531	3.966	47.221
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	9	3.620	218	256	3.407	265	289	3.460	31	431	3.488	487	15.961
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	65	366	291	353	294	389	266	617	229	645	548	1.177	5.240
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	24	16.230	149	48	16.598	200	120	16.667	160	117	16.699	212	67.223
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	-1.794	1.759	1.289	-51.094	-92.463	-61.327	51.791	-5.466	-1.509	-2.560	37.341	-3.906	-127.939
PFEZ Guztira / Total RPF	3.493	246.888	53.379	-243	92.969	-71.321	102.532	204.484	3.727	109.122	228.357	94.603	1.127.989
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	921	14.573	3.183	1.456	3.716	2.372	2.082	5.799	560	6.062	2.531	3.966	47.221
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	9	3.620	218	256	3.407	265	289	3.460	31	431	3.488	487	15.961
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	65	366	291	353	294	389	266	617	229	645	548	1.177	5.240
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	6.580	1.299	1.378	2.884	16.808	1.232	24.911	260.989	-7.336	2.559	37.041	-5.742	342.604
SZ. guztira / Total IS	7.575	19.858	5.072	4.948	24.225	4.257	27.547	270.866	-6.517	9.697	43.608	-111	411.026
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	-2	515	376	259	464	182	301	447	90	865	463	344	4.303
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	1.028	1.264	1.281	994	1.122	1.793	6.136	2.612	1.258	3.401	1.323	2.662	24.873
Ondarearen gaineko zerga / Impuesto s/ Patrimonio	5	-1	511	139	268	4.017	29.826	298	-54	53	71	388	35.522
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos													
Bestelako zuzeneko zergak guztira / Total otros I. Directos	1.031	1.778	2.168	1.392	1.854	5.991	36.263	3.358	1.293	4.319	1.857	3.393	64.697
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA / TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	12.099	268.524	60.619	6.097	119.048	-1.072	166.342	478.708	-1.496	123.138	273.821	97.885	1.603.712
BEZ (berezko kudeaketa) / IVA (Gestión propia)	-14.487	220.770	12.582	16.967	139.925	20.478	20.799	164.068	-8.673	110.759	142.913	122.307	948.407
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	5.207	10.618	8.019	7.469	7.393	9.141	9.445	11.342	8.798	6.476	8.108	13.834	105.849
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	1.213	4.205	2.859	2.846	3.001	3.852	3.706	4.163	3.657	2.219	3.793	5.418	40.934
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	650	1.404	1.220	1.712	1.763	1.876	2.040	1.860	886	1.612	1.476	2.681	19.182
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)													
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	-2	4.788	3.057	-3.705	230	1.260	-1.346	527	2.160	-1.293	798	325	6.799
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	-22	76	109	69.596	-70	12	81.574	62	56	78.938	21	92.194	322.548
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco		15.254	9.135	2.203	11.790	9.088	984	14.593	12.149	3.800	11.714	1.413	92.124
. **Garagardoa** / Cerveza	1	33	1.352	-910	25	958	-624	35	1.578	-992	16	460	1.872
. **Elektrizitatea** / Electricidad		2.026	1.974	2.091	2.010	1.780	849	1.664	1.588	229	1.405	2.598	18.214
Zenbait Hidrok.ren txikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos	2	5.345	4	-1.529	5.179	128	-1.450	5.417	14	-1.373	5.488	-1.534	15.690
Aseguru-sarien gaineko zerga / I. s/ las Primas de Seguros		1.939	2.117	1.783	2.105	2.088	2.153	2.063	291	3.532	1.643	3.613	23.328
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos		0	1	1	1	2	0	2	93	0	0		102
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA / TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	-7.438	266.457	42.430	98.525	173.353	50.664	118.131	205.796	22.537	203.908	177.376	243.308	1.595.048
Jokoaren tasa guztira / Total Tasa de Juego	544	1.170	653	3.200	834	961	3.495	1.138	911	2.903	903	3.727	20.439
Bestelako sarrerak guztira / Total otros Ingresos	319	1.266	1.414	905	559	983	1.002	683	536	990	931	1.931	11.517
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	863	2.436	2.066	4.105	1.392	1.944	4.497	1.821	1.448	3.892	1.834	5.657	31.956
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	5.524	537.417	105.115	108.727	293.794	51.536	288.970	686.325	22.488	330.938	453.031	346.851	3.230.716
Aduanak / Aduanas				66.492	15.803		48.728		17.427	50.444		40.971	239.864
Barne eragiketak / Operaciones interiores				44.601			37.767			31.815		45.432	159.614
BEZari doitzea, guztira / Total Ajuste IVA				111.093	15.803		86.495		17.427	82.259		86.402	399.479
Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.				5.253			4.755			3.683		2.961	16.652
Hidrokarburoak / Hidrocarburos				-15.498			-20.503			-15.929		-10.434	-62.363
Tabako-motak / Labores del Tabaco				0			12.845			11.628		-1.268	23.204
Garagardoa / Cerveza				1.807			1.236			1.177		1.050	5.269
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales				-8.438			-1.667			558		-7.692	-17.238
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	5.524	537.417	105.115	211.382	309.597	51.536	373.797	686.325	39.915	413.756	453.031	425.561	3.612.957

ERANSKINA / ANEXO III.1.G2

ITUNDUTAKO ZERGENGATIKO AURREKOTUA GAUZATZE. ARABAKO LURRALDE HISTORIKOA 2005

EJECUCION PRESUPUESTARIA POR TRIBUTOS CONCERTADOS. TERRITORIO HISTÓRICO DE ALAVA 2005

ooo €

	Diru-Bilketa osoa Recaudación íntegra	**Itzulpenak** Devoluciones	**Hondakinak** Residuos	**Diru-Bilketa likidoa** Recaudación líquida	**Aurrekontua** Presupuesto	**Gauzatze-maila** Grado de ejecución
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	554.602	-375	5.391	559.618	553.200	101,2
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	22.790	-96	7	22.701	24.000	94,6
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	6.671	-54	125	6.742	7.030	95,9
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	1.780	-25		1.755	1.548	113,4
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	28.763	-60	678	29.382	28.800	102,0
Kuota diferentzial garbia /Cuota diferencial neta	47.720	-120.965	1.880	-71.365	-75.000	95,2
PFEZ Guztira / Total IRPF	662.327	-121.574	8.080	548.833	539.578	101,7
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	22.790	-96	7	22.701	24.000	94,6
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	6.671	-54	125	6.742	7.030	95,9
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	1.780	-25		1.755	1.548	113,4
Kuota diferentzial garbia /Cuota diferencial neta	218.255	-17.538	1.940	202.657	148.700	136,3
SZ, guztira / Total IS	249.496	-17.713	2.072	233.855	181.278	129,0
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	3.381	-109	120	3.392	2.690	126,1
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	7.911	-76	756	8.591	7.060	121,7
Ondarearen gaineko zerga / Impuesto s/ Patrimonio	12.347	-23	122	12.447	11.000	113,2
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos						
Bestelako zuzeneko zergak guztira Total otros Impuestos Directos	23.639	-208	999	24.430	20.750	117,7
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	935.462	-139.495	11.150	807.117	741.606	108,8
BEZ (berezko kudeaketa) IVA (Gestión propia)	793.177	-291.093	15.085	517.169	460.000	112,4
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	33.413	-196	1.143	34.361	31.930	107,6
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	19.005	-205	605	19.404	20.037	96,8
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	12.237	-1.962	2	10.277	11.443	89,8
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)						
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	3.485	-38	4	3.451	2.842	121,4
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	180.913	-20.107	2.916	163.722	164.090	99,8
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	46.761			46.761	45.656	102,4
. **Garagardoa** / Cerveza	950			950	699	135,9
. **Elektrizitatea** / Electricidad	9.369	-319	195	9.245	9.500	97,3
Zenbait Hidrok.ren txikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos	9.616	-1.652	1	7.964	7.738	102,9
Aseguru-sarien gaineko zerga I. s/ las Primas de Seguros	10.025		166	10.191	10.266	99,3
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos			1	1	1	
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	1.118.951	-315.572	20.116	823.495	764.202	107,8
Jokoaren tasa guztira / Total Tasa de Juego	8.159	-1	128	8.287	8.639	95,9
Bestelako sarrerak guztira / Total otros Ingresos	2.860	-7	179	3.031	2.822	107,4
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	11.019	-8	307	11.318	11.461	98,8
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	2.065.433	-455.075	31.573	1.641.931	1.517.269	108,2
Aduanak / Aduanas	121.753			121.753	154.493	78,8
Barne eragiketak / Operaciones interiores	81.019			81.019	71.562	113,2
BEZari doitzea, guztira / Total Ajuste IVA	202.771			202.771	226.054	89,7
Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	8.453			8.453	7.576	111,6
Hidrokarburoak / Hidrocarburos	1	-31.656		-31.655	-33.120	95,6
Tabako-motak / Labores del Tabaco	12.612	-833		11.778	8.169	144,2
Garagardoa/ Cerveza	2.674			2.674	2.265	118,1
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales	23.739	-32.489		-8.750	-15.109	57,9
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	2.291.943	-487.564	31.573	1.835.952	1.728.214	106,2

ERANSKINA / ANEXO III.1.A3

ITUNDUTAKO ZERGENGATIKO AURREKOTUA GAUZATZE. BIZKAIAKO LURRALDE HISTORIKOA 2005

EJECUCION PRESUPUESTARIA POR TRIBUTOS CONCERTADOS. TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA 2005

ooo €

	Diru-Bilketa osoa Recaudación íntegra	**Itzulpenak** Devoluciones	**Hondakinak** Residuos	**Diru-Bilketa likidoa** Recaudación líquida	**Aurrekontua** Presupuesto	**Gauzatze-maila** Grado de ejecución
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	1.762.822	-2.576	14.997	1.775.243	1.736.658	102,2
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	63.711	-267	160	63.604	58.934	107,9
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	7.518	-25	15	7.508	7.143	105,1
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	8.607	-7		8.600	6.526	131,8
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	68.362	-108	46	68.300	68.676	99,5
Kuota diferentzial garbia /Cuota diferencial neta	194.066	-397.355	6.928	-196.361	-207.550	94,6
PFEZ Guztira /Total IRPF	2.105.086	-400.338	22.146	1.726.894	1.670.387	103,4
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	63.711	-267	160	63.604	58.934	107,9
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	7.518	-25	15	7.508	7.143	105,1
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	8.607	-7		8.600	6.526	131,8
Kuota diferentzial garbia /Cuota diferencial neta	779.836	-75.440	11.390	715.785	545.754	131,2
SZ, guztira / Total IS	859.671	-75.739	11.565	795.497	618.357	128,6
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	51.819	-13.486		38.333	7.007	547,1
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	45.729	-472	398	45.654	26.218	174,1
Ondarearen gaineko zerga /Impuesto s/ Patrimonio	59.032	-64	55	59.023	55.705	106,0
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos						
Bestelako zuzeneko zergak guztira Total otros Impuestos Directos	156.580	-14.023	453	143.010	88.930	160,8
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	3.121.337	-490.100	34.163	2.665.401	2.377.674	112,1
BEZ (berezko kudeaketa) IVA (Gestión propia)	2.149.101	-660.991	19.910	1.508.020	1.128.400	133,6
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	167.382	-684	555	167.252	135.513	123,4
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	55.386	-458	105	55.034	88.080	62,5
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	35.629	-277	102	35.454	35.624	99,5
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)						
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak /Alc., Deriv. e Interm.	10.371	-22	41	10.391	8.558	121,4
. **Hidrokarburoak**/ Hidrocarburos	800.970	-312.265	4.222	492.928	494.037	99,8
. **Tabako-motak**/ Labores del Tabaco	140.787	-1		140.786	137.458	102,4
. **Garagardoa** / Cerveza	2.861			2.861	2.105	135,9
. **Elektrizitatea** / Electricidad	28.797	-962		27.835	28.601	97,3
Zenbait Hidrok.ren txikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos	24.045	-86	19	23.978	23.297	102,9
Aseguru-sarien gaineko zerga I. s/ las Primas de Seguros	37.596	-176		37.419	35.275	106,1
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos			3.015	3.015	1	
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	3.452.925	-975.922	27.969	2.504.973	2.116.949	118,3
Jokoaren tasa guztira / Total Tasa de Juego	43.580	-128	274	43.725	44.760	97,7
Bestelako sarrerak guztira / Total otros Ingresos	11.101	-2.871	10.065	18.295	18.312	99,9
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	54.681	-2.999	10.339	62.020	63.072	98,3
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	6.628.944	-1.469.021	72.471	5.232.394	4.557.695	114,8
Aduanak/ Aduanas	366.569			366.569	465.142	78,8
Barne eragiketak/ Operaciones interiores	243.928			243.928	215.455	113,2
BEZari doitzea, guztira / Total Ajuste IVA	610.497			610.497	680.597	89,7
Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	25.449			25.449	22.810	111,6
Hidrokarburoak / Hidrocarburos	2	-95.308		-95.306	-99.717	95,6
Tabako-motak / Labores del Tabaco	37.971	-2.509		35.462	24.596	144,2
Garagardoa / Cerveza	8.052			8.052	6.820	118,1
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales	71.473	-97.817		-26.344	-45.491	57,9
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	7.310.913	-1.566.838	72.471	5.816.547	5.192.801	112,0

ERANSKINA / ANEXO III.1.B3

ITUNDUTAKO ZERGENGATIKO AURREKOTUA GAUZATZE. GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOA 2005
EJECUCION PRESUPUESTARIA POR TRIBUTOS CONCERTADOS. TERRITORIO HISTORICO DE GIPUZKOA 2005

ooo €

	Diru-Bilketa osoa Recaudación íntegra	**Itzulpenak** Devoluciones	**Hondakinak** Residuos	**Diru-Bilketa likidoa** Recaudación líquida	**Aurrekontua** Presupuesto	**Gauzatze-maila** Grado de ejecución
Lanaren eta lanbide-jardueren etekien atxikipenak Retenciones Rdto. Trabajo y Act. Prof.	1.112.576	-1.216	8.922	1.120.282	1.087.200	103,0
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	47.413	-243	51	47.221	35.568	132,8
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	15.914	-44	92	15.961	15.883	100,5
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	5.242	-2		5.240	4.218	124,2
Profesional eta enpresarien ordainketa zatikatuak Pagos frac. Profes. y Empresariales	67.257	-76	42	67.223	66.769	100,7
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	130.747	-264.414	5.728	-127.939	-156.420	81,8
PFEZ Guztira / Total IRPF	1.379.149	-265.995	14.835	1.127.989	1.053.218	107,1
Kapital higigarrien etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Mobiliario	47.413	-243	51	47.221	35.568	132,8
Kapital higiezinaren etekinen atxikipenak Retenciones Rdto. Capital Inmobiliario	15.914	-44	92	15.961	15.883	100,5
Ondare-irabazien atxikipenak Retenciones Ganancias Patrimoniales	5.242	-2		5.240	4.218	124,2
Kuota diferentzial garbia / Cuota diferencial neta	367.778	-37.262	12.088	342.604	317.201	108,0
SZ, guztira / Total IS	436.347	-37.551	12.230	411.026	372.870	110,2
Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga Impuesto s/ Renta No Residentes	4.820	-533	16	4.303	3.304	130,2
Onordetza eta dohaintzen gaineko zerga Impuesto s/ Sucesiones y Donaciones	24.714	-196	356	24.873	20.339	122,3
Ondarearen gaineko zerga / Impuesto s/ Patrimonio	35.507	-151	165	35.522	30.340	117,1
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos						
Bestelako zuzeneko zergak guztira Total otros Impuestos Directos	65.041	-881	536	64.697	53.983	119,8
ZUZENEKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	1.880.538	-304.427	27.601	1.603.712	1.480.071	108,4
BEZ (berezko kudeaketa) IVA (Gestión propia)	1.297.426	-364.950	15.931	948.407	840.400	112,9
Ondare-eskualdaketen gaineko zerga Impuesto s/ Transmisiones Patrimoniales	106.716	-1.048	181	105.849	95.893	110,4
Egintza juridiko dokumentatuen gaineko zerga Impuesto s/ Actos Jurídicos Documentados	41.085	-231	80	40.934	40.100	102,1
Zenbait Garraiobideren gaineko zerga berezia I. Especial s/ Determ. Medios de Transporte	20.586	-1.405	1	19.182	20.800	92,2
Fabrikazio zerga bereziak (berezko kudeaketa) I. Especiales Fabricación (Gestión propia)						
. Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	14.759	-12.323	4.364	6.799	5.600	121,4
. **Hidrokarburoak** / Hidrocarburos	323.031	-498	15	322.548	323.273	99,8
. **Tabako-motak** / Labores del Tabaco	134.409	-42.286		92.124	89.946	102,4
. **Garagardoa** / Cerveza	4.931	-3.059		1.872	1.377	135,9
. **Elektrizitatea** / Electricidad	20.577	-2.583	221	18.214	18.715	97,3
Zenbait Hidrok.ren txikizkako salmenten g/ zerga I. s/ Ventas Minoristas determinados Hidrocarburos	21.645	-5.957	2	15.690	15.245	102,9
Aseguru-sarien gaineko zerga I. s/ las Primas de Seguros	23.348	-20		23.328	23.006	101,4
Zerga iraungiak / Impuestos extinguidos		-26	128	102	245	
ZEHARKAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	2.008.513	-434.386	20.921	1.595.048	1.474.600	108,2
Jokoaren tasa guztira / Total Tasa de Juego	22.078	-1.789	150	20.439	21.072	97,0
Bestelako sarrerak guztira / Total otros Ingresos	8.710	-2.481	5.289	11.517	11.997	96,0
TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK, GUZTIRA TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	30.787	-4.271	5.439	31.956	33.069	96,6
BEREZKO KUDEAKETA ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIB. CON. GESTIÓN PROPIA	3.919.838	-743.084	53.962	3.230.716	2.987.740	108,1
Aduanak / Aduanas	239.864			239.864	304.366	78,8
Barne eragiketak / Operaciones interiores	159.614			159.614	140.983	113,2
BEZari doitzea, guztira / Total Ajuste IVA	399.479			399.479	445.349	89,7
Alkoh. Erat.k eta Bitartekoak / Alc., Deriv. e Interm.	16.652			16.652	14.926	111,6
Hidrokarburoak / Hidrocarburos	1	-62.365		-62.363	-65.250	95,6
Tabako-motak / Labores del Tabaco	24.846	-1.642		23.204	16.094	144,2
Garagardoa / Cerveza	5.269			5.269	4.463	118,1
Zerga Bereziari doitzea, guztira Total Ajuste Impuestos Especiales	46.769	-64.006		-17.238	-29.767	57,9
ITUNDUTAKO ZERGAK, GUZTIRA TOTAL TRIBUTOS CONCERTADOS	4.366.086	-807.091	53.962	3.612.957	3.403.322	106,2

ERANSKINA / ANEXO III.1.G3

III .2 ERANSKINA
Sarrera likidatuari eta gastua likidatuari buruzko estatistikak 2005. urtean

ANEXO III.2

Estadísticas sobre ingresos y gastos liquidados en 2005

ARABAKO FORU ALDUNDIA. SARRERA LIKIDATUEN BILAKAERA
DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA. EVOLUCIÓN DE LOS INGRESOS LIQUIDADOS

ᵒᵒᵒ €

URTEA AÑO	KAP. 1 zuzeneko zergak impuestos directos	KAP. 2 zeharkako zergak impuestos indirectos	KAP. 3 tasak eta bestelako sarrerak tasas y otros ingresos	KAP. 4 transfer. arruntak transfer. corrientes	KAP. 5 ondarezko sarrerak ingresos patrimon.	KAP. 6 inber. erre. besterentzea enajenación de inversiones reales	KAP. 7 kapital transferen. transferen. capital	KAP. 8 finantza aktiboak activos financieros	KAP. 9 finantza pasiboak pasivos financieros	GUZTIRA TOTAL
2000	591.081	694.835	14.617	16.354	5.547	422	12.733	1.012		1.336.601
2001	622.881	720.074	15.343	17.001	7.536	52	30.776	14.761	35.400	1.463.825
2002	652.444	781.103	15.925	32.295	5.433	2.717	34.375	453	18.000	1.542.746
2003	660.512	818.995	18.225	68.577	3.604	844	27.621	3.306	8.000	1.609.683
2004	711.438	958.821	16.664	30.608	3.853	989	24.623	414	12.000	1.759.411
2005	818.845	1.023.691	17.538	59.369	4.559	1.451	20.472	328	12.000	1.958.253
% 01/00	5,4	3,6	5,0	4,0	35,8	-87,6	141,7	1.358,5		9,5
% 02/01	4,7	8,5	3,8	90,0	-27,9	5.088,7	11,7	-96,9	-49,2	5,4
% 03/02	1,2	4,9	14,4	112,3	-33,7	-68,9	-19,6	629,8	-55,6	4,3
% 04/03	7,7	17,1	-8,6	-55,4	6,9	17,2	-10,9	-87,5	50,0	9,3
% 05/04	15,1	6,8	5,2	94,0	18,3	46,6	-16,9	-20,6		11,3

ANEXO III.2.A1

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA. SARRERA LIKIDATUEN BILAKAERA
DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA. EVOLUCIÓN DE LOS INGRESOS LIQUIDADOS

ᵒᵒᵒ €

URTEA AÑO	KAP. 1 zuzeneko zergak impuestos directos	KAP. 2 zeharkako zergak impuestos indirectos	KAP. 3 tasak eta bestelako sarrerak tasas y otros ingresos	KAP. 4 transfer. arruntak transfer. corrientes	KAP. 5 ondarezko sarrerak ingresos patrimon.	KAP. 6 inber. erre. besterentzea enajenación de inversiones reales	KAP. 7 kapital transferen. transferen. capital	KAP. 8 finantza aktiboak activos financieros	KAP. 9 finantza pasiboak pasivos financieros	GUZTIRA TOTAL
2000	1.934.718	2.178.969	51.400	92.966	23.943	895	10.908	10.280		4.304.079
2001	2.063.386	2.116.194	62.993	69.549	24.426	1.665	26.871	2.663	45.000	4.412.747
2002	2.139.690	2.186.585	78.864	128.695	19.813	197	35.845	4.186	177.000	4.770.875
2003	2.171.351	2.414.507	90.946	130.068	16.257	119	51.858	1.288	53.000	4.929.394
2004	2.262.421	2.703.629	82.245	107.137	14.231	173	73.784	-160	134.000	5.377.461
2005	2.660.239	3.091.806	83.996	128.728	16.687	8.445	43.392	779	114.000	6.148.073
% 01/00	6,7	-2,9	22,6	-25,2	2,0	86,1	146,3	-74,1		2,5
% 02/01	3,7	3,3	25,2	85,0	-18,9	-88,2	33,4	57,2	293,3	8,1
% 03/02	1,5	10,4	15,3	1,1	-17,9	-39,5	44,7	-69,2	-70,1	3,3
% 04/03	4,2	12,0	-9,6	-17,6	-12,5	45,3	42,3	-112,4	152,8	9,1
% 05/04	17,6	14,4	2,1	20,2	17,3	4.774,5	-41,2	-587,9	-14,9	14,3

ANEXO III.2.B1

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA. SARRERA LIKIDATUEN BILAKAERA
DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA. EVOLUCIÓN DE LOS INGRESOS LIQUIDADOS

ᵒᵒᵒ €

URTEA AÑO	KAP. 1 zuzeneko zergak impuestos directos	KAP. 2 zeharkako zergak impuestos indirectos	KAP. 3 tasak eta bestelako sarrerak tasas y otros ingresos	KAP. 4 transfer. arruntak transfer. corrientes	KAP. 5 ondarezko sarrerak ingresos patrimon.	KAP. 6 inber. erre. besterentzea enajenación de inversiones reales	KAP. 7 kapital transferen. transferen. capital	KAP. 8 finantza aktiboak activos financieros	KAP. 9 finantza pasiboak pasivos financieros	GUZTIRA TOTAL
2000	1.168.896	1.396.367	42.798	30.640	4.123	8.138	30.255	3.750		2.684.967
2001	1.234.710	1.424.338	44.792	28.333	6.567	6.844	49.820	3.459	41.818	2.840.680
2002	1.312.127	1.519.033	45.606	38.963	7.868	8.528	40.520	2.041		2.974.686
2003	1.381.476	1.644.585	44.689	27.414	5.497	1.886	52.325	1.942		3.159.814
2004	1.405.910	1.816.043	46.329	31.302	4.512	1.932	45.632	1.894		3.353.554
2005	1.603.713	1.977.315	45.923	88.319	5.679	2.724	51.849	1.864		3.777.387
% 01/00	5,6	2,0	4,7	-7,5	59,3	-15,9	64,7	-7,8		5,8
% 02/01	6,3	6,6	1,8	37,5	19,8	24,6	-18,7	-41,0	-100,0	4,7
% 03/02	5,3	8,3	-2,0	-29,6	-30,1	-77,9	29,1	-4,9		6,2
% 04/03	1,8	10,4	3,7	14,2	-17,9	2,4	-12,8	-2,5		6,1
% 05/04	14,1	8,9	-0,9	182,2	25,9	41,0	13,6	-1,6		12,6

ANEXO III.2.G1

ARABAKO FORU ALDUNDIAK JASOTAKO TRANSFERENTZIAK
TRANSFERENCIAS RECIBIDAS POR LA DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA

ooo€

	2005	2004	2003	2002	2001	2000
Estatuko Adm/ Admón. del Estado	30.363	25.576	24.381	28.057	12.680	9.812
EAEko Adm. Nag. / A. Gral. de la CAPV	25.349	1.574	39.492	1.082	1.456	3.154
EBkoa / Unión Europea	2.108	1.862	2.996	1.744	1.769	2.367
Lurralde-entitateak / Entes Territoriales	1.489	1.553	1.590	1.308	1.043	970
Bestelakoak / Otros	60	36	117	105	54	51
TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	59.369	30.602	68.577	32.295	17.001	16.354
Estatuko Adm. / Admón. del Estado	300		1.564	2.017	2.633	601
EAEko Adm. Nag. / A. Gral. de la CAPV	15.028	18.127	10.812	10.587	9.889	5.701
EBkoa / Unión Europea	2.659	5.033	10.410	14.407	10.593	4.911
Lurralde-entitateak / Entes Territoriales	1.400	754	958	2.709	730	723
Bestelakoak / Otros	1.085	710	3.876	4.654	6.931	796
KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	20.472	24.623	27.621	34.375	30.776	12.733

ERANSKINA / ANEXO III.2.A2

BIZKAIAKO FORU ALDUNDIAK JASOTAKO TRANSFERENTZIAK
TRANSFERENCIAS RECIBIDAS POR LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

ooo€

	2005	2004	2003	2002	2001	2000
Estatuko Adm. / Admón. del Estado	1.491	1.644	2.899	19.881	2.331	2.151
EAEko Adm. Nag. / A. Gral. de la CAPV	106.094	85.313	76.098	75.781	57.282	80.719
EBkoa / Unión Europea	13.002	8.644	14.906	7.787	8.021	8.406
Lurralde-entitateak / Entes Territoriales	6.380	9.800	30.334	25.039	1.735	1.671
Bestelakoak / Otros	1.760	1.736	5.830	207	180	19
TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	128.728	107.137	130.068	128.695	69.549	92.966
Estatuko Adm. / Admón. del Estado		1				
EAEko Adm. Nag. / A. Gral. de la CAPV	38.001	48.639	26.536	11.972	12.401	3.707
EBkoa / Unión Europea	4.859	24.223	23.868	23.873	14.518	7.226
Lurralde-entitateak / Entes Territoriales	219	331	665	0	-48	-24
Bestelakoak / Otros	313	590	789			0
KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	43.392	73.784	51.858	35.845	26.871	10.908

ERANSKINA/ ANEXO III.2.B2

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAK JASOTAKO TRANSFERENTZIAK
TRANSFERENCIAS RECIBIDAS POR LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

ooo€

	2005	2004	2003	2002	2001	2000
Estatuko Adm. / Admón. del Estado	1.117	1.173	2.123	13.409	1.713	1.202
EAEko Adm. Nag. / A. Gral. de la CAPV	78.327	24.561	21.148	20.756	23.746	25.687
EBkoa / Unión Europea	7.848	4.713	3.667	2.555	840	3.390
Lurralde-entitateak / Entes Territoriales	1.022	857	429	2.236	2.024	313
Bestelakoak / Otros	5		47	7	10	54
TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	88.319	31.302	27.414	38.963	28.327	30.646
Estatuko Adm. / Admón. del Estado						
EAEko Adm. Nag. / A. Gral. de la CAPV	21.194	23.182	31.951	16.813	30.432	16.053
EBkoa / Unión Europea	6.828	7.589	7.294	10.113	10.213	8.949
Lurralde-entitateak / Entes Territoriales	16.487	13.169	11.516	12.494	8.122	4.586
Bestelakoak / Otros	7.341	1.693	1.565	1.100	1.052	667
KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	51.849	45.632	52.325	40.520	49.820	30.255

ERANSKINA/ ANEXO III.2.G2

ARABAKO FORU ALDUNDIA. OBLIGAZIOA LIKIDATUEN BILAKAERA KAPITULOKA
DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA. EVOLUCIÓN DE LAS OBLIGACIONES LIQUIDADAS POR CAPÍTULOS

ooo €

URTEA AÑO	**KAP. 1** / CAP. 1 **langileri gastuak** remuneraciones del personal	**KAP. 2** / CAP. 2 **gastu arruntak** gastos corrientes	**KAP. 3** / CAP. 3 **finantza gastuak** gastos financieros	**KAP. 4** / CAP. 4 **transfer. arruntak** transfer. corrientes	**KAP. 6** / CAP. 6 **inbertsio errealak** inversiones reales	**KAP. 7**/ CAP. 7 **kapital transferen.** transferen. capital	**KAP. 8** / CAP. 8 **finantza aktiboak** activos financieros	**KAP. 9** / CAP. 9 **finantza pasiboak** pasivos financieros	**GUZTIRA** TOTAL
2000	39.342	23.924	2.826	1.162.902	51.404	59.342	12.910	3.474	1.356.123
2001	42.050	27.231	3.435	1.231.166	62.826	51.266	4.674	24.040	1.446.688
2002	43.384	32.312	3.353	1.326.742	52.938	36.576	6.648	3.005	1.504.957
2003	45.904	37.805	4.120	1.415.194	36.823	30.969	12.882	3.005	1.586.703
2004	47.751	38.514	5.495	1.516.983	45.464	17.007	24.499	5.894	1.701.607
2005	49.946	39.713	5.710	1.710.119	56.023	25.574	21.449	5.894	1.914.428
% 01/00	6,9	13,8	21,5	5,9	22,2	-13,6	-63,8	592,0	6,7
% 02/01	3,2	18,7	-2,4	7,8	-15,7	-28,7	42,2	-87,5	4,0
% 03/02	5,8	17,0	22,9	6,7	-30,4	-15,3	93,8	0,0	5,4
% 04/03	4,0	1,9	33,4	7,2	23,5	-45,1	90,2	96,1	7,2
% 05/04	4,6	3,1	3,9	12,7	23,2	50,4	-12,4	0,0	12,5

ERANSKINA / ANEXO III.2.A3

BIZKAIAKO FORU ALDUNDIA. OBLIGAZIOA LIKIDATUEN BILAKAERA KAPITULOKA
DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA. EVOLUCIÓN DE LAS OBLIGACIONES LIQUIDADAS POR CAPÍTULOS

ooo €

URTEA AÑO	**KAP. 1** / CAP. 1 **langileri gastuak** remuneraciones del personal	**KAP. 2** / CAP. 2 **gastu arruntak** gastos corrientes	**KAP. 3** / CAP. 3 **finantza gastuak** gastos financieros	**KAP. 4** / CAP. 4 **transfer. arruntak** transfer. corrientes	**KAP. 6** / CAP. 6 **inbertsio errealak** inversiones reales	**KAP. 7**/ CAP. 7 **kapital transferen.** transferen. capital	**KAP. 8** / CAP. 8 **finantza aktiboak** activos financieros	**KAP. 9** / CAP. 9 **finantza pasiboak** pasivos financieros	**GUZTIRA** TOTAL
2000	105.991	82.601	40.726	3.716.147	96.929	94.985	27.945	46.119	4.211.443
2001	114.370	91.045	43.727	3.962.855	131.876	105.679	26.331	46.033	4.521.916
2002	123.359	108.738	40.585	4.050.140	253.872	112.743	45.750	46.486	4.781.672
2003	131.336	126.608	38.905	4.283.300	223.931	107.956	63.236	53.567	5.028.840
2004	135.942	137.982	38.924	4.635.335	190.784	109.959	54.534	79.833	5.383.293
2005	145.585	144.573	35.139	5.261.430	227.218	97.708	36.251	57.047	6.004.951
% 01/00	7,9	10,2	7,4	6,6	36,1	11,3	-5,8	-0,2	7,4
% 02/01	7,9	19,4	-7,2	2,2	92,5	6,7	73,7	1,0	5,7
% 03/02	6,5	16,4	-4,1	5,8	-11,8	-4,2	38,2	15,2	5,2
% 04/03	3,5	9,0	0,0	8,2	-14,8	1,9	-13,8	49,0	7,0
% 05/04	7,1	4,8	-9,7	13,5	19,1	-11,1	-33,5	-28,5	11,5

ERANSKINA / ANEXO III.2.B3

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA. OBLIGAZIOA LIKIDATUEN BILAKAERA KAPITULOKA
DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA. EVOLUCIÓN DE LAS OBLIGACIONES LIQUIDADAS POR CAPÍTULOS

ooo €

URTEA AÑO	**KAP. 1** / CAP. 1 **langileri gastuak** remuneraciones del personal	**KAP. 2** / CAP. 2 **gastu arruntak** gastos corrientes	**KAP. 3** / CAP. 3 **finantza gastuak** gastos financieros	**KAP. 4** / CAP. 4 **transfer. arruntak** transfer. corrientes	**KAP. 6** / CAP. 6 **inbertsio errealak** inversiones reales	**KAP. 7**/ CAP. 7 **kapital transferen.** transferen. capital	**KAP. 8** / CAP. 8 **finantza aktiboak** activos financieros	**KAP. 9** / CAP. 9 **finantza pasiboak** pasivos financieros	**GUZTIRA** TOTAL
2000	63.196	38.657	17.718	2.307.538	136.580	30.429	8.733	4.622	2.607.473
2001	66.334	44.065	16.975	2.393.083	185.145	29.577	4.237	4.684	2.744.099
2002	69.479	49.317	14.683	2.559.752	225.266	40.326	6.309	4.623	2.969.754
2003	75.077	58.186	14.097	2.709.255	244.433	56.930	5.030	4.623	3.167.631
2004	79.950	60.118	8.991	2.891.695	242.484	53.445	5.961	76.744	3.419.388
2005	82.954	68.620	7.776	3.270.073	205.505	62.311	3.208	4.623	3.705.070
% 01/00	5,0	14,0	-4,2	3,7	35,6	-2,8	-51,5	1,3	5,2
% 02/01	4,7	11,9	-13,5	7,0	21,7	36,3	48,9	-1,3	8,2
% 03/02	8,1	18,0	-4,0	5,8	8,5	41,2	-20,3	0,0	6,7
% 04/03	6,5	3,3	-36,2	6,7	-0,8	-6,1	18,5	1560,0	7,9
% 05/04	3,8	14,1	-13,5	13,1	-15,2	16,6	-46,2	-94,0	8,4

ERANSKINA / ANEXO III.2.G3

IV. ERANSKINA

EAEko toki-ogasunen kudeaketa Ekonomikoari buruzko xehetasunak

ANEXO IV

Detalles de la gestión económica de las Haciendas Locales del País Vasco

TOKIKO ZERGEN BILKETA, 2004AN. ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKOAK ARABAKO UDALERRIETAN
RECAUDACIÓN POR TRIBUTOS LOCALES 2004. IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS EN LOS MUNICIPIOS DE ÁLAVA

000 €

UDALERRIAK/ MUNICIPIOS	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZERGAK** IMPUESTOS 2004	**ZUZENEKO ZERGAK**/ IMPUESTOS DIRECTOS					**ZEHARKAKO ZERGAK** / IMPUESTOS INDIRECTOS		
			ond. higie. g/ Zerga I.s/bienes inmuebles	**trak. mek. ib. g/ Zerga** I.s/vehículos trac.mec.	**hiri-lur. bal. igo. g/ Zerga** I.s/inc.val. ter.nat.urb.	**ekon. jard. g/ Zerga** I.s/activ. economicas	**Zerga Iraungiak** Impuestos extinguidos	**eraik. inst. eta ob. g/Zerga** I. s/construc. instal.obras	**Luxu-zergak** I.s/gtos suntuarios	**Zerga Iraungiak** Impuestos extinguidos
Alegría-Dulantzi	1.975	770	194	92	26	39		420		
Amurrio	9.605	2.720	1.414	408	128	135		635		
Aramaio	1.479	466	171	78		2		215		
Armiñón	186	44	22	6		9		7		
Arraia-Maeztu	755	132	70	31		12		19		
Arrazua-Ubarrundia	819	358	109	37		4		207		
Artziniega	1.480	383	198	65	18	11		91		
Asparrena	1.621	403	104	105	18	73		103		
Ayala-Aiara	2.500	506	267	117		40		83		
Baños de Ebro/Mañueta	349	73	52	13		1		6		
Barrundia	775	244	88	35		18		103		
Berantevilla	452	199	57	17		31		94		
Bernedo	562	253	128	22				103		
Campezo/Kanpezu	1.091	219	122	40		10		47		
Kripán	201	61	41	6		1		14		
Kuartango	347	167	39	17		1		110		
Elburgo/Burgelu	475	208	80	24		7		96		
Elciego	988	509	182	33		13		281		
Elvillar/Bilar	372	126	75	15		2		33		
Harana/Valle de Arana	344	48	29	15		1		3		
Iruña de Oca/Iruña Oka	2.162	1.325	752	118	55	162		238		
Iruraiz-Gauna	480	118	66	20		1		31		
Labastida	1.384	573	374	61	39	36		63		
Lagrán	199	68	53	8		2		5		
Laguardia	1.485	1.342	400	58		53		830		
Lanciego/Lantziego	675	268	119	25		4		120		
Lantarón	959	507	170	38		219		81		
Lapuebla de Labarca	854	235	152	33		14		35		
Legutiano	1.497	796	391	72		88		245		
Leza	231	89	69	9		1		11		
Llodio/Laudio	18.845	4.794	2.181	804	518	754		536		
Moreda de Álava	284	60	33	8		0		18		
Navaridas	212	82	67	8		1		6		
Okondo	1.018	188	98	50	8	15		17		
Oyón-Oion	2.828	818	374	113		95		237		
Peñacerrada-Urizaharra	261	84	61	11		0		12		
Ribera Alta	600	247	86	30		1		131		
Ribera Baja/Erribera Beitia	970	288	170	36		37		45		
Añana	185	59	34	7		0		17		
Salvatierra/Agurain	4.107	1.955	628	177	16	68		1.065		
Samaniego	272	106	66	10		1		30		
San Millán/Donemiliaga	713	301	101	36		69		95		
Urkabustaiz	994	348	190	36		42		80		
Valdegovía	1.058	466	287	33	61	8		77		
Villabuena de Álava/Eskuernaga	320	79	60	14		1		3		
Vitoria-Gasteiz	225.631	62.571	26.565	10.446	5.547	8.960	784	10.261	8	
Yécora/Iekora	290	87	56	10		0		20		
Zalduondo	165	26	15	5		0		6		
Zambrana	393	127	83	17		5		21		
Zigoitia	1.375	875	377	60		133		305		
Zuia	2.301	814	450	73	126	13		153		
ARABA GUZTIRA / TOTAL ÁLAVA	299.125	87.583	37.968	13.603	6.560	11.194	784	17.465	8	

ERANSKINA / ANEXO IV.1.A1

TOKIKO ZERGEN BILKETA, 2004AN. ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKOAK BIZKAIAKO UDALERRIETAN
RECAUDACIÓN POR TRIBUTOS LOCALES 2004. IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000 €

UDALERRIAK/ MUNICIPIOS	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZERGAK** IMPUESTOS 2004	**ZUZENEKO ZERGAK**/ IMPUESTOS DIRECTOS					**ZEHARKAKO ZERGAK** / IMPUESTOS INDIRECTOS		
			ond. higie. g/ Zerga I.s/bienes inmuebles	**trak. mek. ib. g/ Zerga** I.s/vehículos trac.mec.	**hiri-lur. bal. igo. g/ Zerga** I.s/inc.val. ter.nat.urb.	**ekon. jard. g/ Zerga** I.s/activ. económicas	**Zerga iraungiak** Impuestos extinguidos	**eraik. inst. eta ob. g/Zerga** I. s/construc. instal.obras	**Luxu-zergak** I.s/gtos suntuarios	**Zerga iraungiak** Impuestos extinguidos
Abadiño	7.122	1.635	791	341	62	257		184		
Abanto y Ciérvana-Abanto Zierbena	9.400	2.303	645	468	69	544		577		
Ajangiz	426	122	57	18		14		33		
Alonsotegi	2.683	498	209	123		72		93		
Amorebieta-Etxano	16.798	4.360	1.301	833	245	506		1.474		
Amoroto	384	83	11	21		9		42		
Arakaldo	93	27	10	5		4		9		
Arantzazu	298	46	8	12				25		
Artzentales	686	111	10	30		4		68		
Areatza	1.033	144	44	55	1	14		29		
Arrankudiaga	783	356	116	41		94		104		
Arratzu	348	47	21	18		3		5		
Arrieta	526	106	18	22		2		64		
Arrigorriaga	12.107	2.133	907	485	54	490		198		
Artea	683	126	62	26	1			37		
Atxondo	1.426	274	88	77		69		39		
Aulesti	671	127	30	36		16		45		
Bakio	1.975	672	278	86	27	30		251		
Balmaseda	7.148	1.457	224	277	12	84		859		
Barakaldo	94.651	19.060	8.225	3.439	418	1.895		5.083		
Barrika	1.309	428	111	64	0	32		222		
Basauri	46.015	9.159	3.805	1.677	485	2.245		948		
Bedia	971	306	109	105	22	59		12		
Berango	5.868	933	302	244	117	79		191		
Bermeo	17.045	2.820	1.576	566	129	192		358		
Berriatua	1.122	283	67	65	0	37		113		
Berriz	4.557	1.384	326	227	1	212		618		
Bilbao	354.001	78.269	35.692	16.232	7.519	10.117	-20	8.729		
Busturia	1.652	377	54	72	7	7		238		
Karrantza Harana/Valle de Carranza	2.908	370	94	156	8	46		66		
Derio	4.952	1.754	453	240	33	279		749		
Dima	1.145	257	31	50	1	3		173		
Durango	26.567	5.509	2.452	1.077	634	276		1.070		
Ea	829	105	24	27		8		46		
Elantxobe	463	25	10	12		3				
Elorrio	7.146	1.592	591	317	45	350		289		
Erandio	23.461	6.367	2.338	1.056	384	893		1.696		
Ereño	264	42	8	10				24		
Ermua	16.583	2.993	894	783	108	536		672		
Errigoiti	494	71	12	21		8		30		
Etxebarri	7.657	2.377	636	354	62	867		458		
Etxebarria	742	269	74	43	3	21		128		
Forua	982	270	141	42	3	20		64		
Fruiz	370	89	14	22		5		48		
Galdakao	29.744	8.294	3.578	1.408	458	1.595		1.254		
Galdames	806	94	25	40		5		24		
Gamiz-Fika	1.235	143	47	49		8		38		
Garai	293	31	6	11		3		12		
Gatika	1.362	524	101	63	0	40		321		
Gautegiz Arteaga	892	150	64	34				52		
Gernika-Lumo	15.841	5.311	2.264	750	142	616		1.539		
Getxo	84.831	18.215	10.986	3.597	980	713		1.940		
Gordexola	1.590	542	75	79	3	28		357		
Gorliz	4.908	1.252	775	173	60	75		169		
Güeñes	6.195	958	377	257	7	135		182		
Gizaburuaga	144	120	16	8		4		93		
Ibarrangelu	545	93	28	20		1		44		

…/…

TOKIKO ZERGEN BILKETA, 2004AN. ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKOAK BIZKAIAKO UDALERRIETAN
RECAUDACIÓN POR TRIBUTOS LOCALES 2004. IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000 €

UDALERRIAK/ MUNICIPIOS	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZERGAK** IMPUESTOS 2004	**ZUZENEKO ZERGAK**/ IMPUESTOS DIRECTOS					**ZEHARKAKO ZERGAK** / IMPUESTOS INDIRECTOS		
			ond. higie. g/ Zerga I.s/bienes inmuebles	**trak. mek. ib. g/ Zerga** I.s/vehículos trac.mec.	**hiri-lur. bal. igo. g/ Zerga** I.s/inc.val. ter.nat.urb.	**ekon. jard. g/ Zerga** I.s/activ. económicas	**Zerga iraungiak** Impuestos extinguidos	**eraik. inst. eta ob. g/Zerga** I. s/construc. instal.obras	**Luxu-zergak** I.s/gtos suntuarios	**Zerga iraungiak** Impuestos extinguidos
Igorre	4.094	1.006	255	213	37	299		202		
Ispaster	621	243	22	31		7		184		
Iurreta	4.069	1.124	486	329	77	173		60		
Izurtza	263	118	50	19		29		19		
Kortezubi	384	76	23	6		1		47		
Lanestosa	287	27	14	9		4				
Larrabetzu	1.611	735	70	86	66	57		456		
Laukiz	995	348	104	61	2	20		160		
Leioa	28.982	8.003	2.228	1.453	474	1.190		2.659		
Lekeitio	7.406	1.737	584	314	166	56		617		
Lemoa	2.822	1.337	190	172	8	292		676		
Lemoiz	916	410	170	36	0	13		190		
Lezama	2.262	735	131	119	64	69		351		
Loiu	2.243	1.179	527	170	43	182		258		
Mallabia	1.121	409	106	83	3	132		85		
Mañaria	452	107	27	39		30		11		
Markina-Xemein	4.859	1.019	329	289	5	34		361		
Maruri-Jatabe	775	212	80	45	1	6		80		
Mendata	351	67	12	16		3		36		
Mendexa	372	99	10	17		6		66		
Meñaka	562	89	21	27		4		37		
Morga	413	70	14	19		3		34		
Mundaka	1.890	373	84	61	7	35		187		
Mungia	14.736	4.191	1.304	789	170	602		1.327		
Munitibar-Arbatzegi Gerrikaitz	385	105	12	21		4		69		
Murueta	279	74	25	10		6		33		
Muskiz	6.761	2.330	855	303	11	702		459		
Muxika	1.278	318	38	104		32		145		
Nabarniz	231	72	23	9				40		
Ondarroa	9.560	1.486	599	385	215	198		89		
Urduña-Orduña	4.082	494	150	138	7	23		175		
Orozko	2.351	389	114	101		79		94		
Ortuella	8.596	1.393	306	379	37	181		489		
Otxandio	1.039	156	73	39	11	13		20		
Plentzia	3.943	1.466	555	26	174	84		626		
Portugalete	50.285	6.407	3.287	1.919	180	789		233		
Santurtzi	47.595	9.420	3.850	1.800	165	835		2.771		
Sestao	30.695	6.321	2.920	1.036	211	949		1.204		
Sondika	4.311	1.706	490	250	269	563		135		
Sopelana	11.270	2.793	897	514	728	358		297		
Sopuerta	2.276	392	76	78		7	45	186		
Sukarrieta	363	63	24	14	3	7		15		
Trucios-Turtzioz	524	64	14	28		11		11		
Ubide	160	18	2	5		2		8		
Ugao-Miraballes	4.066	450	168	167	4	35		76		
Urduliz	3.305	586	196	164	12	39		176		
Valle de Trápaga-Trapagarán	12.655	3.948	1.009	702	212	1.110		915		
Zaldibar	2.924	893	152	118	9	42		571		
Zalla	7.992	1.407	373	361	10	177		486		
Zamudio	3.218	2.047	580	283	72	755		357		
Zarátamo	1.643	466	120	178		75		94		
Zeanuri	1.196	270	36	53	2	158		22		
Zeberio	1.022	212	69	50		5		88		
Zierbena	1.300	2.549	80	44		978		1.447		
BIZKAIA GUZTIRA / TOTAL BIZKAIA	1.142.523	257.476	105.147	50.045	15.552	35.091	24	51.617		

ERANSKINA / ANEXO IV.1.B1

TOKIKO ZERGEN BILKETA, 2004AN. ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKOAK GIPUZKOAKO UDALERRIETAN
RECAUDACIÓN POR TRIBUTOS LOCALES 2004. IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000 €

UDALERRIAK/ MUNICIPIOS	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZERGAK** IMPUESTOS 2004	**ZUZENEKO ZERGAK/** IMPUESTOS DIRECTOS					**ZEHARKAKO ZERGAK/** IMPUESTOS INDIRECTOS		
			ond. higie. g/ Zerga I.s/bienes inmuebles	**trak. mek. ib. g/ Zerga** I.s/vehículos trac.mec.	**hiri-lur. bal. igo. g/Zerga** I.s/inc.val. ter.nat.urb.	**ekon. jard. g/ Zerga** I.s/activ. económicas	**Zerga iraungiak** Impuestos extinguidos	**eraik. inst. eta ob. g/Zerga** I. s/construc. instal.obras	**Luxu-zergak** I.s/gtos suntuarios	**Zerga iraungiak** Impuestos extinguidos
Abaltzisketa	262	30	13	15		2				
Aduna	334	232	87	45	30	56		13		
Aia	1.695	531	226	104	21	57		123		
Aizarnazabal	600	282	91	25	2	35		128		
Albiztur	295	71	15	12		13		31		
Alegia	1.636	225	99	63	28	21		14		
Alkiza	287	32	14	14		2		2		
Altzaga	150	25	8	6	0	2		9		
Altzo	343	117	41	21		25		29		
Amezketa	972	112	65	9		25		13		
Andoain	13.673	2.848	1.096	698	84	368		602		
Anoeta	1.780	268	119	95	15	23		16		
Antzuola	1.986	503	187	96	44	59		117		
Arama	161	44	24	9		11				
Aretxabaleta	6.329	1.157	540	325	62	108		123		
Arrasate/Mondragón	22.914	5.521	2.466	1.141	306	664		944		
Asteasu	1.360	409	218	85	1	22		82		
Astigarraga	4.134	1.504	643	343	84	124		311		
Ataun	1.536	235	68	84	29	2		53		
Azkoitia	10.391	2.248	1.109	484	84	138		434		
Azpeitia	13.769	3.823	2.203	803	123	333		360		
Baliarrain	104	11	4	3		3				
Beasain	12.564	3.109	1.571	651	116	264		508		
Beizama	170	24	22			1				
Belauntza	288	81	46	21		7		7		
Berastegi	1.004	129	43	40		24		23		
Bergara	14.983	3.633	1.703	785	264	351		530		
Berrobi	565	144	27	25		45		47		
Bidegoian	438	65	33	24		6		3		
Deba	5.262	1.498	907	249	48	110		185		
Donostia-San Sebastián	184.012	49.133	28.322	8.469	2.961	5.314	1	4.066		
Eibar	27.647	6.235	3.198	1.332	284	424		997		
Elduain	230	60	26	11		6		17		
Elgeta	1.009	395	118	57	6	30		184		
Elgoibar	10.527	2.380	1.053	540	115	209		462		
Errezil	596	106	44	39		11		12		
Eskoriatza	3.906	1.033	343	203	87	96		304		
Ezkio-Itsaso	560	212	97	50		26		39		
Gabiria	400	152	30	22		3		97		
Gaintza	120	13	8	4		1				
Gaztelu	151	18	4	6		0		8		
Getaria	2.518	573	294	105	7	36		132		
Hernani	18.866	4.652	1.935	989	481	448		799		
Hernialde	312	25	12	10		3				
Hondarribia	15.794	5.977	3.118	770	1.248	138		703		
Ibarra	4.341	505	284	189	5	11		16		
Idiazabal	2.114	649	289	133	48	99		80		
Ikaztegieta	379	112	30	25	2	5		50		
Irún	59.030	14.353	6.852	3.283	1.090	1.170		1.958		
Irura	1.088	536	141	49	122	85		139		
Itsasondo	545	118	53	33	0	5		28		
Larraul	167	146	12	8		4		122		
Lasarte-Oria	17.661	3.450	1.530	896	86	291		647		
Lazkao	5.130	1.281	588	286	110	192		107		
Leaburu	362	39	14	21		1		3		
Legazpi	8.663	1.818	782	426	55	136		420		
Legorreta	1.370	257	103	67	14	28		45		
Leintz-Gatzaga	260	45	17	14	0	0		13		
Lezo	5.833	1.794	1.011	358	74	222		129		

…/…

TOKIKO ZERGEN BILKETA, 2004AN. ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKOAK GIPUZKOAKO UDALERRIETAN
RECAUDACIÓN POR TRIBUTOS LOCALES 2004. IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000 €

UDALERRIAK/ MUNICIPIOS	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZERGAK** IMPUESTOS 2004	**ZUZENEKO ZERGAK**/ IMPUESTOS DIRECTOS					**ZEHARKAKO ZERGAK**/ IMPUESTOS INDIRECTOS		
			ond. higie. g/ Zerga I.s/bienes inmuebles	**trak. mek. ib. g/ Zerga** I.s/vehículos trac.mec.	**hiri-lur. bal. igo. g/Zerga** I.s/inc.val. ter.nat.urb.	**ekon. jard. g/ Zerga** I.s/activ. económicas	**Zerga iraungiak** Impuestos extinguidos	**eraik. inst. eta ob. g/Zerga** I. s/construc. instal.obras	**Luxu-zergak** I.s/gtos suntuarios	**Zerga iraungiak** Impuestos extinguidos
Lizartza	599	197	31	33		11		122		
Mendaro	1.601	493	197	63	34	30		169		
Mutiloa	159	68	10	9		0		48		
Mutriku	4.749	857	443	234	16	74		89		
Oiartzun	9.419	4.335	1.382	938	185	619		1.210		
Olaberria	916	367	166	51		76		74		
Oñati	10.716	3.254	1.314	580	40	375		945		
Ordizia	8.962	2.024	904	459	105	104		452		
Orendain	154	18	10	5		2				
Orexa	82	6	2	4		0				
Orio	4.621	1.090	325	187	37	6		535		
Ormaiztegi	1.219	338	143	66		49		79		
Pasaia	15.883	3.462	1.735	573	463	266		425		
Errentería	38.059	9.019	3.825	1.713	380	380		2.721		
Segura	1.216	262	89	60		15		98		
Soraluze-Placencia de las Armas	4.146	606	295	160	14	38		100		
Tolosa	17.746	4.192	2.521	837	239	233		361		
Urnieta	5.860	1.605	712	322	67	238		266		
Urretxu	6.716	1.019	575	313	19	57		54		
Usurbil	5.580	2.292	952	317	244	524		256		
Villabona	5.696	1.008	550	270	52	85		50		
Zaldibia	1.469	168	92	74		-24		26		
Zarautz	21.760	4.444	2.846	861	351	231		155		
Zegama	1.288	318	98	75	4	1		140		
Zerain	246	43	24	14		3		2		
Zestoa	3.110	824	373	148	14	34		255		
Zizurkil	2.791	563	177	143	16	88		139		
Zumaia	8.674	2.779	948	386	166	157		1.122		
Zumarraga	10.141	1.563	736	441	57	94		236		
GIPUZKOA GUZTIRA / TOTAL GIPUZKOA	687.153	172.191	85.469	34.010	10.639	15.661	1	26.410		

ERANSKINA / ANEXO IV.1.G1

TOKIKO ZERGEN BILKETA, 2004AN. ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKOAK EUSKAL AEKO UDALERRIETAN
RECAUDACIÓN POR TRIBUTOS LOCALES 2004. IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS EN LOS MUNICIPIOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

000 €

LURRALDE HISTORIKOAK TERRITORIOS HISTÓRICOS	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZERGAK** IMPUESTOS 2004	**ZUZENEKO ZERGAK**/ IMPUESTOS DIRECTOS						**ZEHARKAKO ZERGAK** / IMPUESTOS INDIRECTOS		
			ond. higie. g/ Zerga I.s/ bienes inmuebles	**trak. mek. ib. g/ Zerga** I.s/vehículos trac.mec.	**hiri-lur. bal. igo. g/Zerga** I.s/inc.val. ter.nat.urb.	**ekon. jard. g/ Zerga** I.s/activ. económicas	**Zerga zuz. bur. errek.** Recargo s/i. directos	**Zerga Iraungiak** Impuestos extinguidos	**eraik. inst. eta ob. g/Zerga** I. s/construc. instal.obras	**Luxu-zergak** I.s/gtos suntuarios	**Zerga Iraungiak** Impuestos extinguidos
ARABA/ ÁLAVA	299.125	87.583	37.968	13.603	6.560	11.194		784	17.465	8	
BIZKAIA	1.142.523	257.476	105.147	50.045	15.552	35.091		24	51.617		
GIPUZKOA	687.153	172.191	85.469	34.010	10.639	15.661		1	26.410		
EAE/ CAE	2.128.801	517.250	228.584	97.658	32.752	61.946		809	95.493	8	

000 €

UDALERRI NABARMENENAK MUNICIPIOS MÁS IMPORTANTES	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZERGAK** IMPUESTOS 2004	**ZUZENEKO ZERGAK**/ IMPUESTOS DIRECTOS						**ZEHARKAKO ZERGAK** / IMPUESTOS INDIRECTOS		
			ond. higie. g/ Zerga I.s/ bienes inmuebles	**trak. mek. ib. g/ Zerga** I.s/vehículos trac.mec.	**hiri-lur. bal. igo. g/Zerga** I.s/inc.val. ter.nat.urb.	**ekon. jard. g/ Zerga** I.s/activ. económicas	**Zerga zuz. bur. errek.** Recargo s/i. directos	**Zerga Iraungiak** Impuestos extinguidos	**eraik. inst. eta ob. g/Zerga** I. s/construc. instal.obras	**Luxu-zergak** I.s/gtos suntuarios	**Zerga Iraungiak** Impuestos extinguidos
Bilbao	354.001	78.269	35.692	16.232	7.519	10.117		-20	8.729		
Vitoria-Gasteiz	225.631	62.571	26.565	10.446	5.547	8.960		784	10.261	8	
Donostia-San Sebastián	184.012	49.133	28.322	8.469	2.961	5.314		1	4.066		
Barakaldo	94.651	19.060	8.225	3.439	418	1.895			5.083		
Getxo	84.831	18.215	10.986	3.597	980	713			1.940		
Irún	59.030	14.353	6.852	3.283	1.090	1.170			1.958		
Portugalete	50.285	6.407	3.287	1.919	180	789			233		
Santurtzi	47.595	9.420	3.850	1.800	165	835			2.771		
Basauri	46.015	9.159	3.805	1.677	485	2.245			948		

ERANSKINA / ANEXO IV.1.PV1

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKOAK ARABAKO UDALERRIETAN
PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS EN LOS MUNICIPIOS DE ÁLAVA

UDALERRIAK/ MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	ZERGAK IMPUESTOS	%04/03	**ZERGAK** IMPUESTOS	%03/02	**ZERGAK** IMPUESTOS	%02/01	**ZERGAK** IMPUESTOS	%01/00	**ZERGAK** IMPUESTOS	%00/99	**ZERGAK** IMPUESTOS
Alegría-Dulantzi	770	33,5	695	26,5	577	-17,2	456	3,1	550	3,1	534
Amurrio	2.720	15,3	3.195	-12,6	2.360	43,0	2.699	7,0	1.887	7,0	1.764
Aramaio	466	64,0	342	-1,9	284	17,7	290	14,5	246	14,5	215
Armiñón	44		44		44		44	-36,7	44	-36,7	70
Arraia-Maeztu	132	-12,3	156	18,3	150	-10,4	127	-0,6	142	-0,6	143
Arrazua-Ubarrundia	358	61,0	218	-30,8	222	52,9	321	-10,3	210	-10,3	234
Artziniega	383	13,2	362	21,6	339	30,4	279	24,3	214	24,3	172
Asparrena	403	0,8	470	29,2	399	3,5	309	-8,2	299	-8,2	326
Ayala-Aiara	506	29,1	392	-22,1	392	-13,8	503	67,1	584	67,1	350
Baños de Ebro/Mañueta	73	-17,2	88	7,9	88	1,7	81	-13,9	80	-13,9	93
Barrundia	244	19,7	217	-9,3	204	-11,7	225	-22,0	255	-22,0	327
Berantevilla	199		199		199		199	49,1	199	49,1	134
Bernedo	253	70,0	163	-33,5	149	75,2	224	0,4	128	0,4	127
Campezo/Kanpezu	219	13,8	206	1,7	192	-13,3	189	27,2	218	27,2	171
Kripán	61	-1,5	54	31,4	62	-13,2	47	58,4	55	58,4	35
Kuartango	167	144,3	73	-0,6	68	-20,3	69	29,0	86	29,0	67
Elburgo/Burgelu	208	68,0	159	13,5	124	-39,8	109	67,6	181	67,6	108
Elciego	509	32,1	642	-9,8	385	30,0	427	-18,6	328	-18,6	403
Elvillar/Bilar	126	33,2	103	-26,3	94	42,0	128	-9,8	90	-9,8	100
Harana/Valle de Arana	48	1,9	47		47	19,5	47	-6,3	39	-6,3	42
Iruña de Oca/Iruña Oka	1.325	52,7	267	32,6	868	-12,5	654	54,1	747	54,1	485
Iruraiz-Gauna	118	26,2	88	-9,4	94	15,8	103	6,3	89	6,3	84
Labastida	573	4,1	604	7,5	551	15,3	512	26,0	444	26,0	352
Lagrán	68	23,9	79	16,0	55	38,7	47	-16,1	34	-16,1	41
Laguardia	1.342	59,1	696	-28,0	843	92,5	1.171	-32,3	608	-32,3	898
Lanciego/Lantziego	268	55,5	252	9,0	172	19,2	158	8,5	133	8,5	122
Lantarón	507	-20,4	664	-16,2	638	86,1	761	19,4	409	19,4	343
Lapuebla de Labarca	235	-9,3	274	24,1	259	-6,4	209	35,1	223	35,1	165
Legutiano	796	-3,4	857	12,0	824	-13,4	735	6,3	849	6,3	798
Leza	89	10,7	89	0,9	80	22,7	80	-6,3	65	-6,3	69
Llodio/Laudio	4.794	13,2	4.615	3,6	4.234	1,5	4.087	-0,5	4.026	-0,5	4.045
Moreda de Álava	60	28,8	57	-4,3	46	33,3	48	-29,0	36	-29,0	51
Navaridas	82	13,2	83	1,0	72	11,2	71	16,7	64	16,7	55
Okondo	188	-9,6	192	6,8	208	-10,5	195	64,3	217	64,3	132
Oyón-Oion	818	-7,0	927	16,5	880	21,5	755	-17,4	622	-17,4	753
Peñacerrada-Urizaharra	84	13,8	67	39,0	74	-11,4	53	26,0	60	26,0	48
Ribera Alta	247	67,4	173	8,2	148	20,5	136	14,5	113	14,5	99
Ribera Baja/Erribera Beitia	288	-11,8	214	29,8	327	34,7	252	-4,2	187	-4,2	195
Añana	59	32,2	53	58,1	44	40,0	28	7,1	20	7,1	19
Salvatierra/Agurain	1.955	81,0	1.025	24,2	1.080	20,1	870	-24,2	724	-24,2	956
Samaniego	106	37,3	89	-7,7	78	-47,5	84	124,5	160	124,5	71
San Millán/Donemiliaga	301	3,8	194	33,4	290	-3,8	217	5,7	226	5,7	214
Urkabustaiz	348	4,2	356	54,6	334	-2,5	216	-2,1	222	-2,1	226
Valdegovía	466	67,5	266	16,4	278	-5,7	239	10,7	253	10,7	229
Villabuena de Álava/Eskuernaga	79	-25,9	96	11,9	106	12,0	95	-20,0	85	-20,0	106
Vitoria-Gasteiz	62.571	11,8	55.321	10,6	55.959	5,2	50.589	3,7	48.095	3,7	46.380
Yécora/Iekora	87	36,8	90	2,6	63	10,5	62	-5,3	56	-5,3	59
Zalduondo	26	-15,2	27	-31,3	31	7,2	45	99,9	42	99,9	21
Zambrana	127	13,9	103	11,6	111	25,9	100	16,8	79	16,8	68
Zigoitia	875	28,1	721	-13,6	683	-2,0	790	103,5	806	103,5	396
Zuia	814	46,6	636	-23,1	556	10,4	723	10,7	655	10,7	592
ARABA GUZTIRA/ TOTAL ÁLAVA	87.583	14,7	77.000	7,8	76.365	7,1	70.858	4,3	66.186	4,3	63.484

ERANSKINA / ANEXO IV.1.A2

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKOAK BIZKAIAKO UDALERRIETAN

PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000€

UDALERRIAK/ MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	ZERGAK IMPUESTOS	%04/03	**ZERGAK** IMPUESTOS	%03/02	**ZERGAK** IMPUESTOS	%02/01	**ZERGAK** IMPUESTOS	%01/00	**ZERGAK** IMPUESTOS	%00/99	**ZERGAK** IMPUESTOS
Abadiño	1.635	-10,0	1.817	-10,6	2.033	10,3	1.843	6,1	1.736	14,5	1.516
Abanto y Ciérvana-Abanto Zierbena	2.303	21,3	1.898	-36,9	3.010		3.010	20,6	2.495	-9,3	2.752
Ajangiz	122	30,0	94	25,2	75	-23,8	98	-5,7	104	10,6	94
Alonsotegi	498	23,8	402	-11,3	453	-16,2	541	19,7	452	-5,6	479
Amorebieta-Etxano	4.360	12,2	3.885	-41,4	6.635	56,2	4.249	28,5	3.307	8,3	3.052
Amoroto	83	76,4	47	-5,6	50	40,0	36	-20,7	45	6,1	43
Arakaldo	27	27,0	21	-6,0	23	-4,0	24	32,1	18	-21,7	23
Arantzazu	46	-29,8	65	-26,2	89	123,5	40	97,3	20	-26,9	27
Artzentales	111	35,3	82	34,4	61	-8,6	67	22,2	55	-28,3	76
Areatza	144	30,8	110	1,1	109	16,7	93	-23,3	121	28,3	95
Arrankudiaga	356	-7,9	386	49,2	259	-13,4	299	36,7	218	11,7	196
Arratzu	47	-18,7	58	-5,2	61	-5,1	64	29,2	49	37,7	36
Arrieta	106	68,5	63	-0,9	63	54,2	41	-3,8	43	-30,5	62
Arrigorriaga	2.133	-2,1	2.178	13,1	1.925	3,3	1.864	-11,9	2.116	-33,8	3.197
Artea	126	33,0	95	30,3	73	-23,5	95	-4,4	99	20,6	82
Atxondo	274	-22,6	353	49,0	237	0,4	236	-10,4	264	-10,3	294
Aulesti	127	24,9	101	29,5	78	-7,3	84	-0,7	85	14,5	74
Bakio	672	-12,7	770	16,2	662	44,0	460	-18,5	564	35,4	417
Balmaseda	1.457	115,5	676	-3,1	698	-9,7	773	-5,4	817	1,2	807
Barakaldo	19.060	-11,7	21.577	-37,5	34.520	85,7	18.590	-6,4	19.863	16,9	16.988
Barrika	428	39,1	308	-23,7	404	47,1	274	0,1	274	9,7	250
Basauri	9.159	9,3	8.384	-6,7	8.981	-2,9	9.247	6,1	8.711	-2,2	8.904
Bedia	306	-6,1	326	2,8	318	-12,6	363	4,3	348	-13,2	401
Berango	933	-38,6	1.519	44,0	1.055	28,4	822	-16,2	980	-47,0	1.849
Bermeo	2.820	-39,3	4.644	38,2	3.361	6,2	3.166	2,8	3.081	9,8	2.806
Berriatua	283	9,8	258	18,3	218	-21,2	277	53,6	180	7,8	167
Berriz	1.384	48,3	934	29,9	719	-17,8	874	37,1	638	-44,8	1.155
Bilbao	78.269	-1,0	79.053	-11,9	89.717	3,1	86.978	1,1	86.017	-0,6	86.567
Busturia	377	2,6	368	60,6	229	-16,4	274	39,9	196	50,6	130
Karrantza Harana/Valle de Carranza	370	5,7	350	7,3	326	9,3	299	17,0	255	-7,4	275
Derio	1.754	20,0	1.462	-19,3	1.813	-26,5	2.467	59,2	1.550	25,9	1.231
Dima	257	6,0	243	38,4	176	-0,9	177	39,3	127	3,0	123
Durango	5.509	-9,5	6.088	11,3	5.472	4,6	5.233	18,2	4.426	-19,9	5.525
Ea	105	-3,4	109	-11,1	122	3,7	118	40,2	84	-17,4	102
Elantxobe	25	8,2	23	21,3	19	-51,9	39	16,3	34	43,8	24
Elorrio	1.592	-19,8	1.984	18,8	1.671	41,3	1.182	8,2	1.092	-7,0	1.175
Erandio	6.367	13,6	5.605	-12,3	6.391	14,9	5.560	-3,5	5.763	-18,9	7.106
Ereño	42	27,5	33	58,8	21	-39,6	35	36,2	25	30,3	19
Ermua	2.993	2,9	2.910	2,4	2.842	24,9	2.274	0,7	2.258	0,1	2.256
Errigoiti	71	-19,1	87	9,5	80	-8,2	87	16,8	74	31,2	57
Etxebarri	2.377	-3,1	2.452	36,1	1.801	-1,5	1.830	14,9	1.592	14,4	1.392
Etxebarria	269	18,1	228	13,2	201	-21,6	257	14,0	225	-3,2	233
Forua	270	-1,0	272	35,1	202	11,3	181	2,4	177	22,4	145
Fruiz	89	19,5	75	7,2	70	29,7	54	-54,7	119	140,8	49
Galdakao	8.294	2,9	8.063	20,4	6.698	-13,0	7.700	-4,3	8.044	21,7	6.612
Galdames	94	-2,2	96		96	30,0	74	-57,7	175	144,6	71
Gamiz-Fika	143	-37,0	226	41,3	160	44,3	111	-4,9	117	-50,4	235
Garai	31	-44,5	57	144,1	23	-25,0	31	9,4	28	21,5	23
Gatika	524	48,5	353	-16,1	421	51,8	277	84,0	151	-22,2	194
Gautegiz Arteaga	150	18,9	126	-14,3	147	8,8	135	11,3	121	35,3	90
Gernika-Lumo	5.311	11,4	4.768	43,2	3.329	-8,5	3.636	6,3	3.420	-10,5	3.820
Getxo	18.215	-1,6	18.511	-0,8	18.656	8,3	17.225	-0,1	17.250	1,7	16.957
Gordexola	542	137,7	228	-13,7	264	44,6	183	-16,8	220	26,9	173
Gorliz	1.252	-13,7	1.451	-4,7	1.523	39,4	1.093	5,9	1.032	-6,7	1.106
Güeñes	958	6,8	897	14,4	785	-6,1	835	-18,5	1.025	4,4	982
Gizaburuaga	120	311,2	29	-66,0	86	54,5	55	-0,2	56	30,7	43
Ibarrangelu	93	-40,7	157	-12,1	179	250,4	51	-56,5	118	36,0	87

…/…

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKOAK BIZKAIAKO UDALERRIETAN
PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000€

UDALERRIAK/ MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	ZERGAK IMPUESTOS	%04/03	**ZERGAK** IMPUESTOS	%03/02	**ZERGAK** IMPUESTOS	%02/01	**ZERGAK** IMPUESTOS	%01/00	**ZERGAK** IMPUESTOS	%00/99	**ZERGAK** IMPUESTOS
Igorre	1.006	23,5	815	4,2	782	-26,9	1.069	64,8	649	-20,4	815
Ispaster	243	59,0	153	97,4	77	10,4	70	-21,3	89	-19,4	111
Iurreta	1.124	6,9	1.051	-8,4	1.147	4,9	1.093	14,7	953	0,8	946
Izurtza	118	42,2	83	27,6	65	-33,1	98	14,4	85	2,9	83
Kortezubi	76	-22,3	98	44,2	68	-51,1	139	167,9	52	16,6	44
Lanestosa	27	0,8	27	6,4	25	6,3	24	6,3	22	2,4	22
Larrabetzu	735	33,7	550	130,7	238	-54,5	524	65,3	317	7,5	295
Laukiz	348	23,4	282		282	53,1	184	5,2	175	-7,3	189
Leioa	8.003	37,2	5.835	-8,8	6.395	12,2	5.700	-2,1	5.823	18,8	4.903
Lekeitio	1.737	42,5	1.219	13,0	1.079	13,8	948	3,1	920	-7,8	998
Lemoa	1.337	47,4	907	-34,0	1.374	93,3	711	-25,3	951	12,7	844
Lemoiz	410	52,3	269	16,8	230	95,6	118	-44,4	212	-14,5	248
Lezama	735	49,8	490	-18,6	602	96,1	307	-41,1	522	61,9	322
Loiu	1.179	30,0	907	-72,9	3.344	271,9	899	-18,8	1.107	24,7	888
Mallabia	409	-31,8	600	-2,9	618	70,1	363	12,8	322	4,9	307
Mañaria	107	8,8	99	-28,1	137	125,5	61	-28,2	85	4,1	81
Markina-Xemein	1.019	3,8	981	14,4	858	-15,1	1.010	38,9	727	-14,2	848
Maruri-Jatabe	212	34,0	158	-12,6	181	33,2	136	-60,8	347	2,8	338
Mendata	67	15,0	59	8,9	54	-56,2	123	61,3	76	34,0	57
Mendexa	99	2,8	96	31,7	73	86,9	39	-37,5	63	53,7	41
Meñaka	89	-10,0	99	89,6	52		52	-9,4	58	2,1	57
Morga	70	-24,5	93	62,8	57	-0,4	57	-3,0	59	65,2	36
Mundaka	373	19,6	312	-12,9	358	43,5	250	-9,5	276	13,8	243
Mungia	4.191	11,0	3.778	9,5	3.450	5,4	3.273	1,2	3.235	-4,3	3.378
Munitibar-Arbatzegi Gerrikaitz	105	108,6	50	-16,4	60	49,6	40	14,5	35	-19,6	44
Murueta	74	58,9	47	-27,4	65	-28,8	91	43,9	63	11,1	57
Muskiz	2.330	-12,0	2.648	-10,8	2.969	16,5	2.548	21,6	2.096	-12,1	2.385
Muxika	318	12,9	282	-57,5	663	244,9	192	-13,2	222	21,3	183
Nabarniz	72	20,1	60	87,0	32	-3,6	33	17,9	28	20,8	23
Ondarroa	1.486	24,4	1.194	5,6	1.131	-1,7	1.150	-11,8	1.304	18,4	1.101
Urduña-Orduña	494	-23,8	648	-12,1	737	19,0	620	46,8	422	9,7	385
Orozko	389	-16,8	467	-28,7	655	77,8	369	-29,7	524	12,8	465
Ortuella	1.393	3,5	1.345	-41,7	2.306	125,3	1.024	-5,5	1.083	24,0	874
Otxandio	156	-44,3	281	40,0	200	5,4	190	58,0	120	49,6	80
Plentzia	1.466	19,3	1.229	34,2	915	-17,1	1.104	-11,2	1.244	20,7	1.030
Portugalete	6.407	2,2	6.268	-14,0	7.284	2,9	7.078	-1,4	7.182	7,8	6.664
Santurtzi	9.420	3,7	9.081	-16,2	10.841	31,0	8.273	7,3	7.713	-1,1	7.800
Sestao	6.321	2,6	6.161	2,6	6.007	2,9	5.839	3,9	5.619	2,3	5.495
Sondika	1.706	12,2	1.520	-11,0	1.708	20,3	1.420	-6,8	1.524	4,1	1.464
Sopelana	2.793	-14,9	3.284	79,6	1.828	0,9	1.812	-9,7	2.005	-3,2	2.072
Sopuerta	392	55,4	252	6,3	237	17,7	201	-2,0	206	-10,3	229
Sukarrieta	63	19,3	53	25,2	42	-17,3	51	-4,2	53	26,0	42
Trucios-Turtzioz	64	9,7	59	-30,7	85	46,8	58	3,1	56	23,4	45
Ubide	18	255,4	5	-30,6	7	13,0	6	6,0	6	-26,1	8
Ugao-Miraballes	450	-24,8	598	28,9	464	0,1	463	8,8	426	15,4	369
Urduliz	586	-4,1	611	31,0	467	-5,4	493	18,9	415	-11,6	469
Valle de Trápaga-Trapagarán	3.948	18,9	3.320	-5,8	3.524	-0,4	3.539	6,9	3.312	-13,7	3.837
Zaldibar	893	50,8	592	67,9	353	-12,7	404	37,6	294	12,8	260
Zalla	1.407	4,9	1.341	4,0	1.289	4,8	1.230	-29,6	1.747	79,2	975
Zamudio	2.047	8,9	1.879	1,9	1.844	-11,1	2.074	-14,5	2.425	9,5	2.214
Zarátamo	466	-22,0	598	46,4	408	7,1	382	-18,2	466	53,2	304
Zeanuri	270	-1,5	274	-32,8	408	52,4	268	9,5	245	-3,2	253
Zeberio	212	18,9	179	15,1	155	-10,5	173	21,6	143	26,0	113
Zierbena	2.549	164,3	964	19,2	809	-88,8	7.219	455,5	1.300	210,6	418
BIZKAIA GUZTIRA/ TOTAL BIZKAIA	257.476	2,3	251.611	-9,7	278.732	4,0	251.572	4,0	241.858	1,5	238.395

ERANSKINA / ANEXO IV.1.B2

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKOAK GUIPUZKOAKO UDALERRIETAN

PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	ZERGAK IMPUESTOS	%04/03	**ZERGAK** IMPUESTOS	%03/02	**ZERGAK** IMPUESTOS	%02/01	**ZERGAK** IMPUESTOS	%01/00	**ZERGAK** IMPUESTOS	%00/99	**ZERGAK** IMPUESTOS
Abaltzisketa	30	-9,1	33	-19,1	41	84,1	22	17,1	19	7,6	18
Aduna	232	5,9	219	-19,0	271	12,3	241	17,7	205	6,9	191
Aia	531	27,7	416	-23,6	544	-0,5	547	36,5	401	8,1	371
Aizarnazabal	282	25,5	225	21,7	185	13,0	163	-17,0	197	57,2	125
Albiztur	71	51,0	47	-16,3	56		56	44,3	39	2,4	38
Alegia	225	-4,7	237	9,6	216	-37,4	345	36,7	252	27,8	197
Alkiza	32	-53,1	68	81,7	38	44,2	26	-20,7	33	35,9	24
Altzaga	25	122,7	11	-41,1	19	-44,6	34	209,8	11	-63,6	31
Altzo	117	-2,6	120	-11,7	136	17,4	115	8,8	106	91,7	55
Amezketa	112	-10,1	124	-12,5	142	26,1	113	-15,3	133	23,0	108
Andoain	2.848	-0,4	2.860	-10,6	3.199	20,1	2.663	16,2	2.291	3,9	2.205
Anoeta	268	-17,0	323	20,3	268	12,7	238	25,0	190	0,0	190
Antzuola	503	7,7	468	11,8	418	-14,3	488	7,7	453	21,7	372
Arama	44	-34,9	67	52,3	44	-30,9	64	469,6	11	-78,3	52
Aretxabaleta	1.157	-24,7	1.536	33,6	1.150	5,7	1.088	2,5	1.061	-12,7	1.216
Arrasate/Mondragón	5.521	15,8	4.768	-9,1	5.244	2,6	5.109	-12,3	5.827	26,4	4.609
Asteasu	409	0,1	408	-24,5	541	47,1	368	-2,6	378	0,0	378
Astigarraga	1.504	15,7	1.300	-18,7	1.599	16,3	1.375	-8,5	1.503	0,2	1.499
Ataun	235	11,0	212	11,8	190	-6,6	203	15,2	176	3,4	170
Azkoitia	2.248	-4,4	2.352	-2,3	2.407	26,3	1.906	-5,1	2.009	17,9	1.704
Azpeitia	3.823	-19,9	4.774	24,6	3.832	-6,2	4.083	-5,1	4.303	18,9	3.620
Baliarrain	11	5,9	10	13,3	9	16,0	8	-88,8	68	1590,8	4
Beasain	3.109	8,2	2.874	-0,3	2.881	-11,0	3.238	12,5	2.879	9,1	2.638
Beizama	24			-100,0	5		5	7,7	4	80,0	2
Belauntza	81	-29,0	114	30,5	87	-63,0	236	131,7	102	20,2	85
Berastegi	129	-12,8	148	3,2	144	-7,2	155	8,0	144	36,7	105
Bergara	3.633	3,9	3.497	11,0	3.149	-2,8	3.239	-3,9	3.369	10,7	3.043
Berrobi	144	69,1	85	29,3	66	-0,1	66	-6,1	70	-25,7	94
Bidegoian	65	-49,3	128	118,6	59	-44,6	106	68,2	63	-11,6	71
Deba	1.498	-19,4	1.858	25,7	1.479	12,9	1.309	-1,3	1.326	14,5	1.158
Donostia-San Sebastián	49.133	-1,6	49.921	-4,8	52.460	-1,2	53.113	-1,3	53.798	8,9	49.379
Eibar	6.235	3,9	6.003	1,6	5.906	2,3	5.773	-1,9	5.888	-1,3	5.968
Elduain	60	80,8	33	-10,7	37	8,1	34	-28,7	48	90,4	25
Elgeta	395	8,3	365	40,5	260	-7,0	279	-11,8	317	25,4	253
Elgoibar	2.380	-26,3	3.230	10,8	2.914	18,6	2.458	23,5	1.991	-19,0	2.458
Errezil	106	-2,6	109	8,1	100	32,3	76		76	14,2	67
Eskoriatza	1.033	-12,4	1.178	18,3	996	-1,8	1.015	27,0	799	30,5	612
Ezkio-Itsaso	212	11,5	190	1,4	188	-12,3	214	57,8	136	-30,2	195
Gabiria	152	104,4	74	3,6	72	34,2	53	-15,9	63	19,0	53
Gaintza	13	2,4	12	13,9	11	18,5	9	18,2	8	1,7	8
Gaztelu	18	43,5	13	-29,1	18	-44,8	33	85,8	18	123,2	8
Getaria	573	-15,2	676	-4,8	710	13,4	626	41,1	444	-8,9	487
Hernani	4.652	-6,3	4.964	25,2	3.963	-6,0	4.214	13,7	3.705	6,6	3.475
Hernialde	25	-49,9	50	28,2	39	-26,2	52	78,4	29	-7,1	32
Hondarribia	5.977	15,6	5.171	2,0	5.068	-2,8	5.214	-1,2	5.276	33,0	3.969
Ibarra	505	-3,3	523	6,1	492	-10,4	549	3,6	530	8,4	489
Idiazabal	649	19,9	541	-32,3	799	0,6	795	41,1	563	31,8	427
Ikaztegieta	112	-9,2	123	48,5	83	6,9	78	-4,5	81	19,4	68
Irún	14.353	6,3	13.498	2,0	13.229	-9,8	14.663	2,1	14.358	14,3	12.565
Irura	536	-4,8	563	83,3	307	-1,5	311	-21,4	396	-15,2	467
Itsasondo	118	31,2	90	-28,3	126	28,5	98	39,3	70	-3,3	72
Larraul	146	561,6	22	10,3	20	-15,1	24	-49,1	46	143,7	19
Lasarte-Oria	3.450	17,4	2.938	-12,4	3.355	-12,2	3.822	-11,1	4.299	43,0	3.006
Lazkao	1.281	9,0	1.175	5,0	1.119	23,8	904	-14,6	1.059	16,8	906
Leaburu	39	-32,0	57	0,6	57	6,6	53	24,2	43	-28,6	60
Legazpi	1.818	32,0	1.378	-17,1	1.662	1,6	1.635	17,0	1.398	-10,3	1.558
Legorreta	257	2,4	251	-10,2	280	-1,9	285	-48,8	556	164,7	210
Leintz-Gatzaga	45	22,6	37	15,9	32	-1,4	32		32	20,7	26
Lezo	1.794	-6,4	1.915	19,3	1.606	5,1	1.528	2,9	1.485	2,6	1.448

.../...

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKOAK GUIPUZKOAKO UDALERRIETAN

PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	ZERGAK IMPUESTOS	%04/03	**ZERGAK** IMPUESTOS	%03/02	**ZERGAK** IMPUESTOS	%02/01	**ZERGAK** IMPUESTOS	%01/00	**ZERGAK** IMPUESTOS	%00/99	**ZERGAK** IMPUESTOS
Lizartza	197	8,4	182	85,1	98	-2,4	101	43,1	70	1,7	69
Mendaro	493	35,3	364	-44,6	657	12,9	582	44,1	404	84,9	219
Mutiloa	68	68,1	40	54,3	26	56,6	17	-30,7	24	21,9	20
Mutriku	857	-3,2	885	-32,8	1.318	21,6	1.084	44,2	751	1,2	742
Oiartzun	4.335	32,9	3.261	-12,0	3.706	12,3	3.299	-25,3	4.415	29,9	3.399
Olaberria	367	-4,3	383	-3,0	395	0,6	392	-18,3	480	8,5	443
Oñati	3.254	17,8	2.762	6,2	2.601	-5,0	2.739	0,0	2.739	9,7	2.498
Ordizia	2.024	15,3	1.755	1,4	1.731	-5,2	1.826	10,6	1.651	-6,2	1.760
Orendain	18	-27,3	24	-3,8	25	134,6	11	-23,9	14	44,3	10
Orexa	6	-2,4	6	-10,2	6	5,1	6	-8,2	7	15,1	6
Orio	1.090	10,5	986	44,9	680	11,1	612	-4,7	642	-14,7	753
Ormaiztegi	338	31,9	256	-3,6	266		266	-27,0	364	49,3	244
Pasaia	3.462	2,7	3.372	-5,5	3.568	5,9	3.369	-8,9	3.698	25,9	2.937
Errentería	9.019	8,8	8.293	26,1	6.574	-1,8	6.694	3,7	6.453	5,7	6.106
Segura	262	18,7	221	2,2	216	22,7	176	32,7	133	-2,2	136
Soraluze-Placencia de las Armas	606	2,0	594	-37,3	948	66,8	568	1,6	559	-2,0	571
Tolosa	4.192	8,7	3.857	-22,4	4.970	16,2	4.278	0,6	4.251	3,2	4.119
Urnieta	1.605	-8,3	1.751	19,5	1.465	3,0	1.422	-2,2	1.454	5,7	1.376
Urretxu	1.019	3,8	981	-18,7	1.207	3,4	1.167	7,7	1.083	-8,5	1.184
Usurbil	2.292	35,1	1.697	-21,5	2.161	-8,6	2.364	-2,3	2.419	1,4	2.387
Villabona	1.008	6,8	944	-6,9	1.014	-6,8	1.087	0,2	1.085	29,7	837
Zaldibia	168	-33,4	253	7,4	235	-0,5	237	-17,7	287	4,4	275
Zarautz	4.444	5,3	4.221	-6,3	4.504	6,6	4.224	0,6	4.198	6,6	3.940
Zegama	318	60,6	198	-6,9	213	21,6	175	-3,4	181	-5,5	191
Zerain	43	-27,1	59	102,8	29	-5,8	31	24,2	25	27,3	20
Zestoa	824	-14,9	968	4,0	930	26,3	737	4,2	707	40,6	503
Zizurkil	563	32,7	425	-6,7	455	4,2	437	-9,5	482	17,5	411
Zumaia	2.779	13,4	2.450	21,8	2.013	16,3	1.730	-8,4	1.890	10,9	1.705
Zumarraga	1.563	-5,1	1.648	8,6	1.518	6,9	1.420	3,5	1.372	-14,8	1.610
GIPUZKOA GUZTIRA / TOTAL GIPUZKOA	172.191	3,0	167.218	-0,4	167.853	0,8	166.603	-0,2	166.977	10,5	151.155

ERANSKINA / ANEXO IV.1.G2

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKOAK EUSKAL AEKO UDALERRIETAN

PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS EN LOS MUNICIPIOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

000€

LURRALDE HISTORIKOAK TERRITORIOS HISTÓRICOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	ZERGAK IMPUESTOS	%04/03	**ZERGAK** IMPUESTOS	%03/02	**ZERGAK** IMPUESTOS	%02/01	**ZERGAK** IMPUESTOS	%01/00	**ZERGAK** IMPUESTOS	%00/99	**ZERGAK** IMPUESTOS
ARABA/ ÁLAVA	87.583	13,7	77.000	0,8	76.365	7,8	70.858	7,1	66.186	4,3	63.484
BIZKAIA	257.476	2,3	251.611	-9,7	278.732	10,8	251.572	4,0	241.858	1,5	238.395
GIPUZKOA	172.191	3,0	167.218	-0,4	167.853	0,8	166.603	-0,2	166.977	10,5	151.155
EAE / CAE	517.250	4,3	495.829	-5,2	522.950	6,9	489.034	2,9	475.021	4,9	453.034

000€

UDALERRI NABARMENENAK MUNICIPIOS MÁS IMPORTANTES	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	ZERGAK IMPUESTOS	%04/03	**ZERGAK** IMPUESTOS	%03/02	**ZERGAK** IMPUESTOS	%02/01	**ZERGAK** IMPUESTOS	%01/00	**ZERGAK** IMPUESTOS	%00/99	**ZERGAK** IMPUESTOS
Bilbao	78.269	-1,0	79.053	-11,9	89.717	3,1	86.978	1,1	86.017	-0,6	86.567
Vitoria-Gasteiz	62.571	13,1	55.321	-1,1	55.959	10,6	50.589	5,2	48.095	3,7	46.380
Donostia-San Sebastián	49.133	-1,6	49.921	-4,8	52.460	-1,2	53.113	-1,3	53.798	8,9	49.379
Barakaldo	19.060	-11,7	21.577	-37,5	34.520	85,7	18.590	-6,4	19.863	16,9	16.988
Getxo	18.215	-1,6	18.511	-0,8	18.656	8,3	17.225	-0,1	17.250	1,7	16.957
Irún	14.353	6,3	13.498	2,0	13.229	-9,8	14.663	2,1	14.358	14,3	12.565
Portugalete	6.407	2,2	6.268	-14,0	7.284	2,9	7.078	-1,4	7.182	7,8	6.664
Santurtzi	9.420	3,7	9.081	-16,2	10.841	31,0	8.273	7,3	7.713	-1,1	7.800
Basauri	9.159	9,3	8.384	-6,7	8.981	-2,9	9.247	6,1	8.711	-2,2	8.904

ERANSKINA / ANEXO IV.1.PV2

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. ARABAKO UDALERRIEN SARRERAK
PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE ÁLAVA

000 €

UDALERRIAK/ MUNICIPIOS	**GUZTIRA**/ TOTAL		**KAPITULUAK**/ CAPÍTULOS								
	BIZTANLERIA POBLACIÓN 2004	**SARRERAK** INGRESOS 2004	1 **Zuzeneko Z.** I. Directos	2 **Zeharkako Z** I. Indirectos	3 **Tasak** Tasas	4 **Trans. Arr.** Transf. Corr.	5 **Ond. Sarr.** Ing. Patrim.	6 **Inb. Best.** Enaj. Inver.	7 **Kap. Trans.** Transf. Cap.	8 **Fin. Akt. Ald.** Var. Act. Fin.	9 **Fin. Pas. Ald.** Var. Pas. Fin.
Alegría-Dulantzi	1.975	4.786	350	420	651	945	59	125	963	3	1.270
Amurrio	9.605	14.102	2.086	635	1.787	5.842	676	509	1.077	25	1.466
Aramaio	1.479	220	41	17	27	118	15		2	0	
Armiñón	186	1.737	252	215	176	683	74		339		
Arraia-Maeztu	755	193	38	7	10	88	11	13	27		
Arrazua-Ubarrundia	819	930	113	19	105	372	147		174	0	
Artziniega	1.480	1.451	150	207	195	411	135	265	85	2	
Asparrena	1.621	1.622	292	91	176	704	71		288		
Ayala-Aiara	2.500	3.304	300	103	421	970	120		1.169	0	220
Baños de Ebro/Mañueta	349	2.507	423	83	148	1.053	49		258		492
Barrundia	775	487	66	6	36	148	58		172		
Berantevilla	452	1.311	142	103	203	407	159	2	296		
Bernedo	562	768	105	94	28	158	65		317	1	
Campezo/Kanpezu	1.091	1.554	150	103	161	352	139		645	4	
Kripán	201	1.183	172	47	45	591	23	0	60		245
Kuartango	347	757	111	96	145	199	52		153	0	
Elburgo/Burgelu	475	1.887	228	281	144	433	134	57	611		
Elciego	988	380	92	33	40	170	5	19	21		
Elvillar/Bilar	372	1.071	45	3	119	282	97	3	460		63
Harana/Valle de Arana	344	4.564	1.087	238	489	1.195	184	775	589	6	2
Iruña de Oca/Iruña Oka	2.162	1.008	87	31	174	221	77		418	1	
Iruraiz-Gauna	480	325	48	14	14	101	13	2	113		21
Labastida	1.384	568	57	110	28	157	66	99	51		
Lagrán	199	2.988	510	63	424	683	43	4	1.188		74
Laguardia	1.485	704	63	5	15	108	126		384	4	
Lanciego/Lantziego	675	3.405	511	830	331	796	57	551	329		
Lantarón	959	936	148	120	111	272	11		152		121
Lapuebla de Labarca	854	1.781	426	81	131	583	157		314	1	87
Legutiano	1.497	1.001	200	35	178	367	20		202		
Leza	231	21.711	4.258	536	2.514	13.299	445	-8	633	35	
Llodio/Laudio	18.845	3.031	551	245	991	910	28	31	273	2	
Moreda de Álava	284	364	78	11	41	129	18		7		80
Navaridas	212	291	41	18	37	127	5		55		8
Okondo	1.018	385	76	6	16	103	7		177		
Oyón-Oion	2.828	1.542	171	17	107	566	516		81		84
Peñacerrada-Urizaharra	261	4.201	581	237	629	1.235	35	209	1.199	1	76
Ribera Alta	600	1.104	72	12	16	140	154	14	696	0	
Ribera Baja/Erribera Beitia	970	1.126	116	131	93	304	198	36	242	5	
Añana	185	1.332	243	45	98	428	215		303		
Salvatierra/Agurain	4.107	13.768	890	1.065	8.394	2.181	114		773	3	350
Samaniego	272	340	76	30	41	149	13	22	10		
San Millán/Donemiliaga	713	1.419	206	95	119	433	115	0	451		
Urkabustaiz	994	2.140	268	80	247	433	79	144	879	2	8
Valdegovía	1.058	5.039	389	77	953	1.449	297		759	33	1.083
Villabuena de Álava/Eskuernaga	320	423	76	3	58	155	9		122		
Vitoria-Gasteiz	225.631	290.998	52.302	10.269	62.849	130.444	3.764	17.657	12.218	212	1.282
Yécora/Iekora	290	473	66	20	32	120	8		52		173
Zalduondo	165	245	20	6	12	84	5	58	60		
Zambrana	393	558	106	21	50	213	20		147		
Zigoitia	1.375	2.225	570	305	187	649	215		290	10	
Zuia	2.301	2.621	662	153	269	1.101	122		294	6	15
ARABA GUZTIRA / TOTAL ÁLAVA	299.125	412.868	70.109	17.474	84.263	173.061	9.221	20.586	30.575	357	7.221

ERANSKINA / ANEXO IV.2.A1

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. BIZKAIAKO UDALERRIEN SARRERAK
PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000€

UDALERRIAK/ MUNICIPIOS	GUZTIRA/ TOTAL		KAPITULUAK/ CAPÍTULOS								
	BIZTANLERIA/ POBLACIÓN 2004	SARRERAK/ INGRESOS 2004	1 Zuzeneko Z. I. Directos	2 Zeharkako Z. I. Indirectos	3 Tasak Tasas	4 Trans. Arr. Transf. Corr.	5 Ond. Sarr. Ing. Patrim.	6 Inb. Best. Enaj. Inver.	7 Kap. Trans. Transf. Cap.	8 Fin. Akt. Ald. Var. Act. Fin.	9 Fin. Pas. Ald. Var. Pas. Fin.
Abadiño	7.122	6.264	1.451	184	1.319	3.211	75			24	
Abanto y Ciérvana-Abanto Zierbena	9.400	9.102	1.726	577	1.129	5.404	54		208	3	
Ajangiz	426	726	89	33	53	277	23		252		
Alonsotegi	2.683	6.694	405	93	225	1.416	152	73	3.037		1.293
Amorebieta-Etxano	16.798	18.069	2.886	1.474	4.558	8.198	136	10	776	30	
Amoroto	384	539	42	42	28	302	4		122		
Arakaldo	93	242	18	9	18	181	13		4		
Arantzazu	298	572	21	25	22	218	0	9	276		
Artzentales	686	975	43	68	48	449	151		216		
Areatza	1.033	1.906	114	29	91	605	139		672		256
Arrankudiaga	783	1.481	251	104	31	470	15	421	189		
Arratzu	348	600	42	5	24	268	4		257		
Arrieta	526	1.357	42	64	37	342	21	23	768		60
Arrigorriaga	12.107	11.997	1.935	198	1.415	5.724	118		2.606		
Artea	683	1.159	89	37	410	400	5		219		
Atxondo	1.426	1.757	235	39	284	663	1		105		430
Aulesti	671	892	82	45	50	430	30		255		
Bakio	1.975	6.156	421	251	2.151	1.262	1	371	182		1.517
Balmaseda	7.148	11.563	598	859	2.026	4.234	399		3.086		362
Barakaldo	94.651	124.703	13.977	5.083	22.319	46.088	847	2.704	1.017	95	32.573
Barrika	1.309	1.761	206	222	182	563	17	63	507	2	
Basauri	46.015	43.148	8.211	948	7.231	21.303	365		1.356	256	3.477
Bedia	971	1.152	295	12	138	560	61		86		
Berango	5.868	6.142	742	191	755	2.359	23	509	1.563		
Bermeo	17.045	20.042	2.462	358	4.625	8.649	144	242	2.978	56	528
Berriatua	1.122	1.429	170	113	164	526	10		447		
Berriz	4.557	8.818	766	618	4.640	2.230	81	182	297	4	
Bilbao	354.001	453.426	69.540	8.729	100.838	226.642	11.447	22.872	6.860	6.500	
Busturia	1.652	2.079	140	238	273	819	11		598		
Karrantza Harana/Valle de Carranza	2.908	7.890	304	66	326	1.647	458	536	4.551	2	
Derio	4.952	9.459	1.005	749	1.116	2.585	48	1.113	2.843		
Dima	1.145	2.017	85	173	38	648	418	119	537		
Durango	26.567	24.618	4.439	1.070	4.109	11.124	656	7	1.690	21	1.501
Ea	829	1.252	59	46	132	445	27		543		
Elantxobe	463	531	25		127	309	10		59		
Elorrio	7.146	6.286	1.303	289	1.168	3.137	34	6	344	5	
Erandio	23.461	25.187	4.671	1.696	4.558	11.860	231	154	2.008	10	
Ereño	264	446	18	24	47	274	44		39		
Ermua	16.583	17.744	2.322	672	3.333	9.668	71		234	417	1.027
Errigoiti	494	937	41	30	35	327	29		475		
Etxebarri	7.657	8.362	1.919	458	749	3.553	26	1.463	181	13	
Etxebarria	742	1.054	141	128	181	450	7		147		
Forua	982	1.348	205	64	57	464	15		542		
Fruiz	370	829	41	48	69	247	12		340		72
Galdakao	29.744	31.188	7.040	1.254	5.515	13.867	564	664	2.225	58	
Galdames	806	1.526	70	24	100	570	107	4	651		
Gamiz-Fika	1.235	894	105	38	51	543	9		148		
Garai	293	521	20	12	17	229	59		184		
Gatika	1.362	5.290	204	321	905	696	1	495	254		2.414
Gautegiz Arteaga	892	801	98	52	61	459	0		131		
Gernika-Lumo	15.841	17.907	3.771	1.539	3.511	8.019	82		925	60	
Getxo	84.831	85.272	16.275	1.940	15.452	39.157	605	2.431	1.894	170	7.347
Gordexola	1.590	3.567	185	357	179	1.246	109	288	1.184	18	
Gorliz	4.908	6.029	1.083	169	732	2.006	29	1.891	120		
Güeñes	6.195	4.928	776	182	464	2.715	60		718	14	
Gizaburuaga	144	521	27	93	23	233	5		139		
Ibarrangelu	545	1.597	50	44	338	520	25	93	528		

.../...

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. BIZKAIAKO UDALERRIEN SARRERAK
PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000 €

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	**GUZTIRA/** TOTAL		**KAPITULUAK/** CAPÍTULOS								
	BIZTANLERIA POBLACIÓN 2004	**SARRERAK** INGRESOS 2004	1 **Zuzeneko Z.** I. Directos	2 **Zeharkako Z.** I. Indirectos	3 **Tasak** Tasas	4 **Trans. Arr.** Transf. Corr.	5 **Ond. Sarr.** Ing. Patrim.	6 **Inb. Best.** Enaj. Inver.	7 **Kap. Trans.** Transf. Cap.	8 **Fin. Akt. Ald.** Var. Act. Fin.	9 **Fin. Pas. Ald.** Var. Pas. Fin.
Igorre	4.094	5.826	804	202	234	1.787	10		474		2.315
Ispaster	621	1.121	59	184	69	402	49		357		
Iurreta	4.069	3.850	1.064	60	585	1.824	13		296	7	
Izurtza	263	897	99	19	20	209	207		343		
Kortezubi	384	639	30	47	65	312	12		175		
Lanestosa	287	467	27		36	200	41		164		
Larrabetzu	1.611	2.045	279	456	190	758	0		363		
Laukiz	995	1.310	188	160	129	505	8		320		
Leioa	28.982	41.388	5.344	2.659	4.335	13.476	262	9.910	5.402		
Lekeitio	7.406	8.787	1.120	617	1.933	3.191	19	3	1.198	5	700
Lemoa	2.822	3.095	661	676	319	1.202	1		237		
Lemoiz	916	1.528	219	190	161	472	256	38	189	1	
Lezama	2.262	2.582	383	351	168	992	60		628		
Loiu	2.243	3.681	921	258	690	1.121	94	28	560	9	
Mallabia	1.121	2.166	324	85	434	658	90		573		
Mañaria	452	657	96	11	30	511	9				
Markina-Xemein	4.859	8.235	658	361	878	2.128	19	1.811	680		1.700
Maruri-Jatabe	775	1.180	132	80	165	413	82		307		
Mendata	351	731	31	36	84	343	37		200		
Mendexa	372	985	33	66	58	334	3		311		180
Meñaka	562	758	52	37	51	314	12	0	292		
Morga	413	755	36	34	30	316	8		331		
Mundaka	1.890	2.288	186	187	293	872	42		708		
Mungia	14.736	20.959	2.865	1.327	8.019	6.457	129		2.119	43	
Munitibar-Arbatzegi Gerrikaitz	385	1.392	36	69	110	373	138		368		298
Murueta	279	437	42	33	41	224	18		79		
Muskiz	6.761	12.158	1.871	459	950	4.778	613	138	3.346	3	
Muxika	1.278	1.467	174	145	123	716	37		272		
Nabarniz	231	557	32	40	25	282	1		178		
Ondarroa	9.560	7.739	1.397	89	1.818	4.205	167		52	11	
Urduña-Orduña	4.082	14.586	318	175	4.215	2.413	55		3.414	177	3.818
Orozko	2.351	8.755	295	94	6.371	1.230	39	110	617		
Ortuella	8.596	8.783	903	489	563	5.537	252	201	116	10	712
Otxandio	1.039	2.056	136	20	612	538	12	395	282		60
Plentzia	3.943	4.943	840	626	1.083	1.701	33	559	102		
Portugalete	50.285	45.556	6.175	233	10.247	24.118	1.994		2.664	124	
Santurtzi	47.595	47.884	6.649	2.771	9.592	25.092	347	2.436	997		
Sestao	30.695	30.525	5.117	1.204	4.774	15.440	245	1	2.907	30	807
Sondika	4.311	5.038	1.570	135	558	1.927	58	382	401	8	
Sopelana	11.270	11.468	2.496	297	1.463	4.736	97	1.902	464	13	
Sopuerta	2.276	2.229	206	186	97	970	140	503	128		
Sukarrieta	363	850	48	15	110	287	26		262		102
Trucios-Turtzioz	524	1.241	53	11	34	476	423	26	218		
Ubide	160	627	9	8	35	178	19		378		
Ugao-Miraballes	4.066	3.102	374	76	242	2.188	12		211		
Urduliz	3.305	2.662	410	176	295	1.385	19	247	130		
Valle de Trápaga-Trapagarán	12.655	12.964	3.033	915	1.096	6.755	10		555		600
Zaldibar	2.924	2.892	322	571	298	1.331	18		347	5	
Zalla	7.992	9.228	921	486	1.914	3.695	427	878	902	5	
Zamudio	3.218	13.142	1.689	357	1.484	1.735	109	1.527	6.234	5	
Zarátamo	1.643	1.629	372	94	172	948	34	2	7		
Zeanuri	1.196	2.080	249	22	650	659	101	85	314		
Zeberio	1.022	2.157	124	88	376	932	36		601		
Zierbena	1.300	7.126	1.102	1.447	3.066	1.046	207	177	81		
BIZKAIA GUZTIRA / TOTAL BIZKAIA	1.142.523	1.393.952	205.859	51.617	269.863	615.484	25.237	58.103	95.423	8.215	64.150

ERANSKINA / ANEXO IV.2.B1

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. GIPUZKOAKO UDALERRIEN SARRERAK

PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000 €

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	**GUZTIRA**/ TOTAL **BIZTANLERIA** POBLACIÓN	**SARRERAK** INGRESOS	**KAPITULUAK** / CAPÍTULOS								
	2004	2004	1 **Zuzeneko Z.** I. Directos	2 **Zeharkako Z.** I. Indirectos	3 **Tasak** Tasas	4 **Trans. Arr.** Transf. Corr.	5 **Ond. Sarr .** Ing. Patrim.	6 **Inb. Best.** Enaj. Inver.	7 **Kap. Trans.** Transf. Cap.	8 **Fin. Akt. Ald.** Var. Act. Fin.	9 **Fin. Pas. Ald.** Var. Pas. Fin.
Abaltzisketa	262	333	30		40	226	31	1	4		
Aduna	334	830	219	13	84	264	8		3		240
Aia	1.695	2.281	408	123	223	916	23		588		
Aizarnazabal	600	760	154	128	146	317	2		5	8	
Albiztur	295	309	40	31	20	207	11				
Alegia	1.636	1.254	211	14	127	861	24		16		
Alkiza	287	350	30	2	54	195	9	50	11		
Altzaga	150	325	16	9	28	184	6	76	6		
Altzo	343	444	88	29	42	263	2	1	20		
Amezketa	972	715	99	13	94	508	2		0		
Andoain	13.673	15.781	2.246	602	2.871	8.807	301	180	749	26	
Anoeta	1.780	4.357	252	16	176	899	2	6	23		2.982
Antzuola	1.986	4.324	386	117	2.242	1.006	105		248		220
Arama	161	566	44		15	394	19	72	22		
Aretxabaleta	6.329	6.119	1.034	123	1.620	3.249	55	35	3		
Arrasate/Mondragón	22.914	29.784	4.578	944	8.331	12.539	334	1.136	1.846	76	
Asteasu	1.360	5.289	326	82	184	766	1	1.134	884		1.912
Astigarraga	4.134	5.606	1.194	311	1.321	2.252	11		28	147	343
Ataun	1.536	1.762	182	53	192	745	12		517		61
Azkoitia	10.391	11.865	1.815	434	2.732	5.954	226	39	277	388	
Azpeitia	13.769	17.977	3.463	360	5.686	7.669	190	450	28	116	14
Baliarrain	104	176	11		3	149	8	1	5		
Beasain	12.564	13.818	2.601	508	2.844	6.600	105	111	414	33	601
Beizama	170	327	24		95	169	4		35		
Belauntza	288	345	74	7	39	219	4		3		
Berastegi	1.004	799	107	23	73	513	20		64		
Bergara	14.983	27.364	3.103	530	4.925	9.123	59	5.964	466	18	3.177
Berrobi	565	743	97	47	259	339	0		1		
Bidegoian	438	629	62	3	48	291	23		62		140
Deba	5.262	6.575	1.313	185	1.529	2.875	64	208	401	0	
Donostia-San Sebastián	184.012	265.507	45.067	4.066	62.231	105.134	3.498	28.083	12.928		4.501
Eibar	27.647	35.183	5.238	997	7.639	18.017	401		2.717	172	2
Elduain	230	315	43	17	14	173	5	18	45		
Elgeta	1.009	4.617	211	184	2.927	573	8	120	445		149
Elgoibar	10.527	11.944	1.918	462	3.237	6.240	77			11	
Errezil	596	875	94	12	29	362	30		148		200
Eskoriatza	3.906	7.938	729	304	3.809	2.094	26		218		758
Ezkio-Itsaso	560	1.128	173	39	149	377	20	200	169		
Gabiria	400	1.045	55	97	28	298	7		160		400
Gaintza	120	180	13		10	156	1				
Gaztelu	151	235	10	8	3	191	3		20		
Getaria	2.518	2.800	441	132	397	1.247	49		122		413
Hernani	18.866	23.188	3.853	799	4.730	12.463	112	260	969	3	
Hernialde	312	301	25		32	215	2		27		
Hondarribia	15.794	24.258	5.274	703	2.597	8.005	416	0	441	4.372	2.450
Ibarra	4.341	3.275	490	16	475	2.235	16		43		
Idiazabal	2.114	3.111	569	80	691	1.066	40		66	598	
Ikaztegieta	379	900	62	50	277	273	5	198	36		
Irún	59.030	75.999	12.395	1.958	6.334	33.969	257	263	1.869	294	18.661
Irura	1.088	1.772	397	139	176	505	39		517		
Itsasondo	545	1.103	90	28	54	404	8	54	466		
Larraul	167	370	24	122	59	159	5		2		
Lasarte-Oria	17.661	18.486	2.803	647	3.632	10.241	151		1.011	1	
Lazkao	5.130	6.424	1.174	107	826	2.476	36	280	24	0	1.501
Leaburu	362	556	36	3	23	313	1	89	91		
Legazpi	8.663	10.941	1.398	420	2.589	4.775	13	549	1.164	33	
Legorreta	1.370	1.744	212	45	192	670	10		334		280
Leintz-Gatzaga	260	503	31	13	42	200	177		40		
Lezo	5.833	6.076	1.665	129	912	3.215	18		136	1	

…/…

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. GIPUZKOAKO UDALERRIEN SARRERAK
PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	**GUZTIRA**/ TOTAL **BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**SARRERAK** INGRESOS 2004	**KAPITULUAK** / CAPÍTULOS 1 **Zuzeneko Z.** I. Directos	2 **Zeharkako Z.** I. Indirectos	3 **Tasak** Tasas	4 **Trans. Arr.** Transf. Corr.	5 **Ond. Sarr** . Ing. Patrim.	6 **Inb. Best.** Enaj. Inver.	7 **Kap. Trans.** Transf. Cap.	8 **Fin. Akt. Ald.** Var. Act. Fin.	9 **Fin. Pas. Ald.** Var. Pas. Fin.
Lizartza	599	1.016	76	122	214	379	2		74		150
Mendaro	1.601	3.979	324	169	2.014	771	7	4	387	3	300
Mutiloa	159	686	20	48	66	180	316		56		
Mutriku	4.749	5.477	768	89	513	2.563	29	90	696		731
Oiartzun	9.419	28.259	3.124	1.210	15.348	5.365	196		1.825		1.191
Olaberria	916	1.597	293	74	518	513	26	50	123		
Oñati	10.716	17.258	2.309	945	4.374	6.311	1.103		519	398	1.300
Ordizia	8.962	12.895	1.572	452	3.702	5.598	213	88	676	131	463
Orendain	154	237	18		16	189	6	6	2		
Orexa	82	248	6		11	177	0		54		
Orio	4.621	6.529	554	535	2.119	2.253	328	31	706	3	
Ormaiztegi	1.219	1.282	259	79	356	547	4	27	11		
Pasaia	15.883	17.902	3.037	425	2.634	9.895	89		1.787	35	
Errentería	38.059	48.773	6.298	2.721	7.438	22.307	75	1.600	2.153	90	6.092
Segura	1.216	1.592	164	98	239	597	4		63	182	246
Soraluze-Placencia de las Armas	4.146	3.750	507	100	428	2.046	4		564		101
Tolosa	17.746	28.809	3.831	361	9.397	11.557	933	1.212	1.517		1
Urnieta	5.860	7.233	1.339	266	1.633	2.995	26		18	956	
Urretxu	6.716	7.169	964	54	1.236	3.502	18	96	1.292	6	
Usurbil	5.580	12.400	2.037	256	1.461	3.221	10	410	3.257		1.750
Villabona	5.696	5.376	958	50	796	3.051	156	19		16	329
Zaldibia	1.469	3.545	142	26	124	781	41	2.391	38		
Zarautz	21.760	21.068	4.289	155	4.163	11.875	294	102	167	22	
Zegama	1.288	2.393	178	140	192	945	28	220	689		
Zerain	246	973	41	2	82	199	13		255		380
Zestoa	3.110	3.272	569	255	474	1.651	5		88	5	229
Zizurkil	2.791	2.431	424	139	322	1.530	16				
Zumaia	8.674	17.363	1.657	1.122	8.627	4.837	97		1.023		
Zumarraga	10.141	10.561	1.328	236	2.986	5.468	117	323	102	2	
GIPUZKOA GUZTIRA / TOTAL GIPUZKOA	687.153	946.657	145.781	26.410	211.640	395.849	11.243	46.245	49.077	8.147	52.263

ERANSKINA / ANEXO IV.2.G1

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. EUSKAL AEKO UDALERRIEN SARRERAK
PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

000€

LURRALDE HISTORIKOAK TERRITORIOS HISTÓRICOS	**GUZTIRA** / TOTAL **BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**SARRERAK** INGRESOS 2004	**KAPITULUAK** / CAPÍTULOS 1 **Zuzeneko Z.** I. Directos	2 **Zeharkako Z** I. Indirectos	3 **Tasak** Tasas	4 **Trans. Arr.** Transf. Corr.	5 **Ond. Sarr.** Ing. Patrim.	6 **Inb. Best.** Enaj. Inver.	7 **Kap. Trans.** Transf. Cap.	8 **Fin. Akt. Ald.** Var. Act. Fin.	9 **Fin. Pas. Ald.** Var. Pas. Fin.
ARABA / ÁLAVA	299.125	412.868	70.109	17.474	84.263	173.061	9.221	20.586	30.575	357	7.221
BIZKAIA	1.142.523	1.393.952	205.859	51.617	269.863	615.484	25.237	58.103	95.423	8.215	64.150
GIPUZKOA	687.153	946.657	145.781	26.410	211.640	395.849	11.243	46.245	49.077	8.147	52.263
EAE / CAE	2.128.801	2.753.476	421.749	95.501	565.765	1.184.394	45.701	124.934	175.076	16.720	123.635

000€

UDALERRI NABARMENENAK MUNICIPIOS MÁS IMPORTANTES	**GUZTIRA** / TOTAL **BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**SARRERAK** INGRESOS 2004	**KAPITULUAK** / CAPÍTULOS 1 **Zuzeneko Z.** I. Directos	2 **Zeharkako Z** I. Indirectos	3 **Tasak** Tasas	4 **Trans. Arr.** Transf. Corr.	5 **Ond. Sarr.** Ing. Patrim.	6 **Inb. Best.** Enaj. Inver.	7 **Kap. Trans.** Transf. Cap.	8 **Fin. Akt. Ald.** Var. Act. Fin.	9 **Fin. Pas. Ald.** Var. Pas. Fin.
Bilbao	354.001	453.426	69.540	8.729	100.838	226.642	11.447	22.872	6.860	6.500	
Vitoria-Gasteiz	225.631	290.998	52.302	10.269	62.849	130.444	3.764	17.657	12.218	212	1.282
Donostia-San Sebastián	184.012	265.507	45.067	4.066	62.231	105.134	3.498	28.083	12.928		4.501
Barakaldo	94.651	124.703	13.977	5.083	22.319	46.088	847	2.704	1.017	95	32.573
Getxo	84.831	85.272	16.275	1.940	15.452	39.157	605	2.431	1.894	170	7.347
Irún	59.030	75.999	12.395	1.958	6.334	33.969	257	263	1.869	294	18.661
Portugalete	50.285	45.556	6.175	233	10.247	24.118	1.994		2.664	124	
Santurtzi	47.595	47.884	6.649	2.771	9.592	25.092	347	2.436	997		
Basauri	46.015	43.148	8.211	948	7.231	21.303	365		1.356	256	3.477

ERANSKINA / ANEXO IV.2.PV1

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. ARABAKO UDALERRIEN SARRERAK

PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE ÁLAVA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	SARRERAK INGRESOS	%04/03	**SARRERAK** INGRESOS	%03/02	**SARRERAK** INGRESOS	%02/01	**SARRERAK** INGRESOS	%01/00	**SARRERAK** INGRESOS	%00/99	**SARRERAK** INGRESOS
Alegría-Dulantzi	4.786	70,2	2.811	-11,7	2.551	14,8	2.889	-12,1	2.516	38,1	2.863
Amurrio	14.102	4,4	13.511	-15,7	10.176	-7,4	12.076	7,8	13.043	20,2	12.094
Aramaio	220	-88,2	1.871	-10,0	1.915	-4,4	2.127	35,3	2.225	-17,1	1.645
Armiñón	1.737	832,9	186	27,2	150	-49,5	118	-49,4	233	16,7	460
Arraia-Maeztu	193	-79,6	945	54,4	1.183	-33,2	766	6,1	1.147	38,1	1.081
Arrazua-Ubarrundia	930	-6,1	990	20,2	990	-30,6	824	21,3	1.187	13,4	979
Artziniega	1.451	-41,6	2.483	-14,7	1.614	-2,2	1.892	15,4	1.935	7,7	1.676
Asparrena	1.622	-44,5	2.920	71,2	3.003	1,7	1.754	-21,7	1.725	35,2	2.202
Ayala-Aiara	3.304	37,4	2.405	81,5	2.339	-68,7	1.288	2,3	4.118	43,9	4.026
Baños de Ebro/Mañueta	2.507	195,1	849	4,1	560	12,0	537	-20,3	480	67,7	601
Barrundia	487	-60,1	1.218	166,1	1.699	-60,5	639	20,5	1.616	39,3	1.341
Berantevilla	1.311	63,5	802	51,8	957	-58,2	630	100,6	1.510	74,7	753
Bernedo	768	-29,9	1.095	-37,2	760	15,8	1.209	-8,5	1.044	43,7	1.141
Campezo/Kanpezu	1.554	57,8	985	-9,9	1.342	33,9	1.490	17,0	1.112	-18,0	951
Kripán	1.183	80,6	655	-34,0	170	-60,5	258	85,6	652	38,7	351
Kuartango	757	-69,2	2.457	-33,5	489	22,1	736	-15,2	603	15,9	710
Elburgo/Burgelu	1.887	133,1	810	-9,3	983	4,0	1.084	16,8	1.042	-8,9	892
Elciego	380	-23,6	498	74,2	2.289	11,7	1.314	-39,6	1.177	91,4	1.948
Elvillar/Bilar	1.071	-77,0	4.664	-44,2	326	11,9	584	14,8	522	44,1	455
Harana/Valle de Arana	4.564	597,4	654	-38,3	341	-11,9	553	-9,7	628	65,4	695
Iruña de Oca/Iruña Oka	1.008	214,0	321	-18,9	3.535	40,4	4.361	-4,8	3.107	46,1	3.262
Iruraiz-Gauna	325	-29,8	463	139,7	700	-75,3	292	124,9	1.183	-0,1	526
Labastida	568	-80,9	2.973	-19,2	2.278	17,5	2.819	-15,0	2.399	-1,0	2.821
Lagrán	2.988	376,4	627	-26,3	373	45,1	506	-7,9	349	-16,2	379
Laguardia	704	-74,7	2.788	25,3	3.251	-36,8	2.594	53,7	4.108	1,7	2.673
Lanciego/Lantziego	3.405	192,9	1.162	-9,9	1.186	51,0	1.316	7,3	871	-10,4	812
Lantarón	936	-76,3	3.954	76,0	2.108	-41,2	1.198	-19,9	2.036	84,0	2.543
Lapuebla de Labarca	1.781	102,9	878	2,6	822	-30,5	801	-12,3	1.154	46,7	1.316
Legutiano	1.001	-95,6	22.799	29,6	2.154	-24,6	1.662	-10,3	2.204	27,6	2.458
Leza	21.711	940,0	2.088	-49,7	240	104,8	478	-2,3	233	4,8	239
Llodio/Laudio	3.031	418,0	585	-11,8	19.442	-6,3	22.055	12,5	23.526	5,9	20.910
Moreda de Álava	364	33,6	273	96,5	422	-12,9	215	21,2	246	-4,8	203
Navaridas	291	-40,6	490	84,4	509	22,0	276	-27,7	226	74,5	313
Okondo	385	-61,9	1.011	-12,1	1.467	19,9	1.669	-13,8	1.392	41,2	1.614
Oyón-Oion	1.542	-76,4	6.536	-1,4	2.742	-15,5	2.782	4,7	3.294	19,5	3.146
Peñacerrada-Urizaharra	4.201	407,0	829	200,7	838	-43,7	279	-31,0	495	61,0	717
Ribera Alta	1.104	21,1	912	17,3	850	-25,2	725	-27,7	970	5,6	1.342
Ribera Baja/Erribera Beitia	1.126	-42,8	1.968	-13,0	1.553	85,8	1.785	-29,2	961	57,7	1.356
Añana	1.332	206,9	434	151,2	1.008	83,1	401	8,5	219	-38,4	202
Salvatierra/Agurain	13.768	30,1	10.586	60,4	5.962	-3,0	3.717	-26,6	3.830	19,9	5.214
Samaniego	340	-54,5	746	-48,9	598	253,8	1.171	-16,0	331	-5,0	394
San Millán/Donemiliaga	1.419	32,8	1.069	-32,1	1.365	7,3	2.012	52,1	1.876	37,0	1.233
Urkabustaiz	2.140	69,2	1.265	31,5	2.285	4,0	1.737	28,9	1.671	8,2	1.296
Valdegovía	5.039	-6,6	5.396	11,5	7.002	40,1	6.281	66,9	4.484	-14,3	2.686
Villabuena de Álava/Eskuernaga	423	-56,2	965	-32,4	312	-31,3	462	56,1	672	-22,6	431
Vitoria-Gasteiz	290.998	4,5	278.480	18,6	273.823	-6,9	230.935	7,2	248.047	1,8	231.399
Yécora/Iekora	473	92,0	246	23,8	295	5,8	239	-20,6	226	16,3	284
Zalduondo	245	70,7	143	-41,4	182	103,8	311	15,1	153	11,8	133
Zambrana	558	-35,1	858	-19,6	637	100,6	792	-27,9	395	-18,3	548
Zigoitia	2.225	-10,3	2.481	-15,4	2.836	48,8	3.353	-16,6	2.253	79,9	2.703
Zuia	2.621	-6,4	2.799	-26,6	2.288	0,6	3.117	-7,0	3.099	59,6	3.333
ARABA GUZTIRA / TOTAL ÁLAVA	412.868	3,5	398.935	13,1	376.897	-6,0	333.107	6,4	354.523	6,6	333.353

ERANSKINA / ANEXO IV.2.A2

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. BIZKAIAKO UDALERRIEN SARRERAK

PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	SARRERAK INGRESOS	%04/03	**SARRERAK** INGRESOS	%03/02	**SARRERAK** INGRESOS	%02/01	**SARRERAK** INGRESOS	%01/00	**SARRERAK** INGRESOS	%00/99	**SARRERAK** INGRESOS
Abadiño	6.264	-15,6	7.419	-13,8	8.605	39,8	6.155	-2,1	6.288	-2,6	6.453
Abanto y Ciérvana-Abanto Zierbena	9.102	18,8	7.664	-23,9	10.075	-0,2	10.098	43,5	7.039	-9,5	7.782
Ajangiz	726	62,8	446	-4,3	466	-25,2	623	36,3	457	-5,7	485
Alonsotegi	6.694	51,5	4.419	102,6	2.181	-26,2	2.957	31,9	2.242	1,2	2.216
Amorebieta-Etxano	18.069	20,6	14.980	-11,9	17.008	-17,2	20.530	64,6	12.471	19,9	10.400
Amoroto	539	30,7	412	-16,1	491	14,1	431	-9,3	475	-9,0	521
Arakaldo	242	-49,2	477	4,7	455	42,1	321	62,6	197	1,2	195
Arantzazu	572	29,5	442	33,3	331	-16,0	394	42,8	276	-8,5	302
Artzentales	975	-11,2	1.099	39,3	789	-20,9	997	8,4	920	60,5	573
Areatza	1.906	-17,4	2.308	155,1	905	-33,1	1.352	24,0	1.090	3,4	1.054
Arrankudiaga	1.481	39,2	1.064	43,2	743	-14,3	867	8,0	802	-4,5	840
Arratzu	600	57,1	382	1,7	375	-0,5	377	3,0	366	3,3	355
Arrieta	1.357	90,2	713	-32,5	1.057	52,3	694	-6,3	741	47,1	503
Arrigorriaga	11.997	16,6	10.293	-6,3	10.979	5,5	10.410	-11,9	11.815	44,7	8.163
Artea	1.159	28,4	903	-57,3	2.115	159,2	816	19,4	683	63,6	417
Atxondo	1.757	30,3	1.348	4,0	1.297	9,3	1.187	5,9	1.121	-1,3	1.136
Aulesti	892	-30,7	1.288	8,2	1.190	45,2	820	6,6	769	62,2	474
Bakio	6.156	43,5	4.289	-2,3	4.388	21,5	3.611	-5,8	3.832	64,4	2.331
Balmaseda	11.563	54,1	7.502	27,3	5.895	-24,3	7.789	66,9	4.667	-5,9	4.961
Barakaldo	124.703	46,6	85.066	-33,2	127.275	31,7	96.654	25,9	76.748	-0,8	77.370
Barrika	1.761	81,7	969	-17,0	1.168	4,0	1.124	5,6	1.064	16,2	915
Basauri	43.148	6,1	40.683	12,4	36.206	-8,9	39.753	12,9	35.199	15,9	30.363
Bedia	1.152	6,6	1.081	13,9	949	-23,4	1.239	10,3	1.123	18,8	945
Berango	6.142	38,6	4.430	11,4	3.978	1,9	3.902	-7,8	4.230	4,5	4.047
Bermeo	20.042	-11,0	22.527	14,4	19.684	13,9	17.277	20,8	14.307	11,5	12.832
Berriatua	1.429	17,1	1.221	-14,2	1.423	39,4	1.021	36,2	750	-1,6	762
Berriz	8.818	25,3	7.038	35,6	5.192	27,4	4.074	-2,9	4.195	18,8	3.530
Bilbao	453.426	5,5	429.919	1,8	422.175	-2,3	431.985	3,7	416.423	-1,7	423.714
Busturia	2.079	1,4	2.050	-31,1	2.975	91,0	1.557	24,3	1.253	13,2	1.107
Karrantza Harana/Valle de Carranza	7.890	5,6	7.470	67,5	4.459	-11,7	5.053	46,0	3.460	28,5	2.693
Derio	9.459	62,4	5.823	27,7	4.559	-26,5	6.201	28,2	4.836	2,9	4.699
Dima	2.017	15,2	1.750	37,9	1.269	4,9	1.210	20,3	1.006	21,9	825
Durango	24.618	-3,2	25.425	17,3	21.678	-8,9	23.793	17,4	20.269	15,8	17.501
Ea	1.252	70,0	737	-5,8	782	-10,1	870	29,7	671	-27,2	921
Elantxobe	531	-5,5	562	-38,1	907	78,2	509	-1,9	519	13,0	459
Elorrio	6.286	-19,6	7.816	32,1	5.916	2,6	5.765	20,7	4.777	12,2	4.260
Erandio	25.187	9,0	23.106	11,1	20.797	1,1	20.573	12,0	18.368	-1,7	18.688
Ereño	446	-1,6	453	-10,5	506	33,6	379	3,4	367	11,0	330
Ermua	17.744	-28,4	24.779	-17,2	29.938	48,2	20.203	39,0	14.532	-22,9	18.848
Errigoiti	937	-10,4	1.045	47,0	711	3,4	688	20,3	572	-29,8	815
Etxebarri	8.362	-14,7	9.809	6,4	9.216	3,7	8.888	-26,2	12.041	159,4	4.643
Etxebarria	1.054	5,9	996	12,5	885	5,7	838	-23,2	1.090	43,7	759
Forua	1.348	-22,4	1.737	47,9	1.175	31,3	895	29,7	690	13,1	610
Fruiz	829	63,7	506	0,8	502	-17,9	611	13,4	539	64,6	327
Galdakao	31.188	28,4	24.288	5,2	23.082	-12,2	26.278	16,4	22.581	17,7	19.185
Galdames	1.526	109,6	728	-10,0	809	-26,8	1.104	-10,2	1.229	-8,3	1.340
Gamiz-Fika	894	3,2	866	-6,6	928	13,1	820	17,0	701	-4,4	733
Garai	521	23,4	422	26,2	334	-22,8	433	-14,3	506	28,2	395
Gatika	5.290	217,5	1.666	5,4	1.581	-50,6	3.203	-24,4	4.239	103,1	2.087
Gautegiz Arteaga	801	17,8	680	12,4	605	-10,5	675	10,7	610	21,7	501
Gernika-Lumo	17.907	13,0	15.852	19,7	13.239	-10,5	14.795	9,6	13.496	-3,2	13.943
Getxo	85.272	12,0	76.159	-3,7	79.075	6,4	74.345	13,3	65.599	3,3	63.494
Gordexola	3.567	13,4	3.145	17,9	2.667	7,1	2.491	30,3	1.911	-11,6	2.161
Gorliz	6.029	25,0	4.823	0,1	4.817	25,9	3.828	5,2	3.640	1,4	3.589
Güeñes	4.928		4.930		6.214		4.440		3.924		4.412
Gizaburuaga	521	67,9	310	-24,7	412	10,5	373	-16,0	444	-11,5	502
Ibarrangelu	1.597	46,9	1.087	-25,8	1.464	63,8	894	5,5	847	6,5	796

.../...

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. BIZKAIAKO UDALERRIEN SARRERAK

PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	SARRERAK INGRESOS	%04/03	**SARRERAK** INGRESOS	%03/02	**SARRERAK** INGRESOS	%02/01	**SARRERAK** INGRESOS	%01/00	**SARRERAK** INGRESOS	%00/99	**SARRERAK** INGRESOS
Igorre	5.826	77,1	3.290	20,7	2.726	-25,0	3.633	28,6	2.824	6,5	2.652
Ispaster	1.121	49,0	752	29,9	579	-9,4	639	4,5	612	-24,2	807
Iurreta	3.850	-33,2	5.761	64,9	3.494	-5,3	3.688	12,1	3.291	-9,3	3.630
Izurtza	897	72,7	520	32,6	392	-9,0	431	-18,8	531	10,4	480
Kortezubi	639	21,8	525	-33,8	793	49,7	530	30,2	407	13,9	358
Lanestosa	467	29,6	361	-56,4	827	97,7	418	50,8	277	-4,4	290
Larrabetzu	2.045	-21,8	2.615	56,2	1.674	3,2	1.623	21,5	1.335	21,2	1.101
Laukiz	1.310	31,5	996		996	21,5	820	-7,6	887	11,5	795
Leioa	41.388	71,9	24.081	-0,5	24.198	3,5	23.391	11,0	21.076	15,5	18.247
Lekeitio	8.787	1,5	8.660	15,1	7.525	0,8	7.466	32,4	5.640	3,9	5.430
Lemoa	3.095	18,4	2.614	-26,3	3.546	11,7	3.176	34,1	2.369	4,1	2.276
Lemoiz	1.528	65,1	925	-18,2	1.132	11,6	1.014	5,5	961	26,3	761
Lezama	2.582	19,1	2.167	31,5	1.649	-5,0	1.735	8,1	1.605	25,2	1.282
Loiu	3.681	34,7	2.732	-54,2	5.962	142,3	2.460	7,6	2.286	-1,6	2.324
Mallabia	2.166	-23,1	2.814	5,9	2.659	42,0	1.872	-12,1	2.129	96,6	1.083
Mañaria	657	-31,6	961	19,6	804	34,9	595	5,9	562	12,8	498
Markina-Xemein	8.235	66,7	4.940	-9,4	5.455	24,2	4.391	28,8	3.409	-2,4	3.494
Maruri-Jatabe	1.180	-1,3	1.195	-6,5	1.278	27,2	1.005	8,9	923	-7,8	1.001
Mendata	731	40,7	520	-15,2	613	-13,1	705	36,9	515	27,2	404
Mendexa	985	9,0	904	60,3	564	-16,4	674	16,5	579	27,6	453
Meñaka	758	33,2	569	-4,7	597		597	48,2	403	-9,2	444
Morga	755	21,4	622	1,8	611	-55,2	1.362	160,8	522	17,5	445
Mundaka	2.288	-9,1	2.518	15,1	2.187	41,3	1.548	16,3	1.331	0,3	1.327
Mungia	20.959	39,6	15.010	21,6	12.347	12,9	10.939	10,7	9.883	-2,5	10.131
Munitibar-Arbatzegi Gerrikaitz	1.392	53,8	906	43,5	631	-14,0	734	38,1	531	-45,8	980
Murueta	437	-55,0	971	-22,5	1.253	186,9	437	-36,1	684	-27,1	937
Muskiz	12.158	40,4	8.658	-14,8	10.160	21,0	8.398	22,6	6.852	12,3	6.103
Muxika	1.467	15,6	1.269	-12,9	1.457	31,0	1.113	5,0	1.059	0,4	1.055
Nabarniz	557	-5,7	591	-12,3	674	13,0	596	-1,2	603	68,7	358
Ondarroa	7.739	4,4	7.412	6,5	6.958	-6,6	7.449	5,5	7.058	18,9	5.939
Urduña-Orduña	14.586	65,6	8.807	139,3	3.681	-12,0	4.183	65,7	2.524	30,6	1.932
Orozko	8.755	33,1	6.577	37,5	4.783	156,3	1.866	-66,3	5.545	-10,2	6.174
Ortuella	8.783	3,3	8.499	6,1	8.008	11,6	7.179	28,6	5.582	20,7	4.623
Otxandio	2.056		2.229		1.346		1.270		719		894
Plentzia	4.943	18,8	4.159	25,1	3.326	-1,0	3.358	4,1	3.227	0,0	3.228
Portugalete	45.556	-18,2	55.669	22,2	45.561	2,2	44.588	21,9	36.580	12,3	32.588
Santurtzi	47.884	9,4	43.779	-18,8	53.945	29,1	41.785	3,5	40.387	25,9	32.074
Sestao	30.525	12,7	27.085	5,0	25.799	-5,2	27.214	15,7	23.523	10,7	21.250
Sondika	5.038	16,4	4.329	2,6	4.219	-32,2	6.219	4,5	5.952	63,2	3.646
Sopelana	11.468	-16,3	13.709	28,1	10.698	42,9	7.488	-0,1	7.498	1,7	7.373
Sopuerta	2.229	57,6	1.414	-12,7	1.621	-24,0	2.133	27,9	1.668	14,8	1.453
Sukarrieta	850	70,4	499	-4,6	523	-3,4	541	15,9	467	-9,4	515
Trucios-Turtzioz	1.241	21,6	1.020	-42,7	1.781	38,8	1.283	17,8	1.089	-3,0	1.123
Ubide	627	8,1	580	160,9	222	-46,8	417	59,9	261	52,0	172
Ugao-Miraballes	3.102	2,7	3.022	-4,5	3.164	-12,5	3.617	42,4	2.540	13,9	2.231
Urduliz	2.662	-17,9	3.241	9,3	2.965	13,7	2.607	29,3	2.017	22,3	1.650
Valle de Trápaga-Trapagarán	12.964	19,4	10.855	-2,3	11.107	4,4	10.641	5,4	10.098	5,3	9.592
Zaldibar	2.892	-22,6	3.737	30,7	2.860	26,0	2.270	16,6	1.947	32,9	1.465
Zalla	9.228	26,8	7.275	-5,1	7.668	1,4	7.562	7,9	7.009	19,9	5.844
Zamudio	13.142	152,2	5.210	10,6	4.713	-7,7	5.106	-4,5	5.344	21,1	4.415
Zarátamo	1.629	-6,7	1.745	18,1	1.478	-4,8	1.553	1,9	1.524	-8,6	1.667
Zeanuri	2.080	6,2	1.958	17,1	1.673	-41,0	2.835	102,9	1.397	9,0	1.282
Zeberio	2.157	32,2	1.631	-13,5	1.886	14,6	1.646	-6,0	1.751	45,9	1.200
Zierbena	7.126	16,7	6.105	71,6	3.558	-64,0	9.888	254,3	2.791	66,3	1.678
BIZKAIA GUZTIRA / TOTAL BIZKAIA	1.393.952	12,6	1.238.396	-0,1	1.239.224	4,1	1.189.856	11,5	1.067.587	4,9	1.017.419

ERANSKINA / ANEXO IV.2.B2

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. GIPUZKOAKO UDALERRIEN SARRERAK

PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	SARRERAK INGRESOS	%04/03	**SARRERAK** INGRESOS	%03/02	**SARRERAK** INGRESOS	%02/01	**SARRERAK** INGRESOS	%01/00	**SARRERAK** INGRESOS	%00/99	**SARRERAK** INGRESOS
Abaltzisketa	333	8,4	307	-35,7	477	45,6	328	-25,6	441	9,5	403
Aduna	830	25,0	665	-13,5	769	17,0	657	13,1	581	-8,6	636
Aia	2.281	14,4	1.994	0,9	1.977	9,7	1.802	-5,2	1.900	22,1	1.556
Aizarnazabal	760	1,5	748	4,8	714	10,5	646	-8,8	708	25,5	564
Albiztur	309	5,2	294	-15,6	348	0,0	348	26,0	277	-13,2	318
Alegia	1.254	4,8	1.197	-4,2	1.250	-5,4	1.321	17,1	1.128	10,0	1.025
Alkiza	350	1,1	347	48,6	233	-7,1	251	-16,5	301	17,5	256
Altzaga	325	59,7	204	-42,5	354	-40,4	594	28,9	461	-17,4	558
Altzo	444	-26,9	608	8,8	559	41,2	396	0,6	393	17,2	336
Amezketa	715	-22,5	923	6,9	863	35,8	636	-5,5	673	13,2	594
Andoain	15.781	8,9	14.491	-9,7	16.041	28,6	12.475	-7,5	13.494	14,4	11.796
Anoeta	4.357	164,9	1.645	29,8	1.267	14,5	1.106	9,2	1.013	0,0	1.013
Antzuola	4.324	136,2	1.830	-34,9	2.811	-51,9	5.840	130,2	2.537	49,8	1.693
Arama	566	36,1	416	46,4	284	-24,0	374	75,5	213	-19,9	266
Aretxabaleta	6.119	-14,0	7.115	26,1	5.640	14,6	4.921	-8,9	5.400	9,9	4.914
Arrasate/Mondragón	29.784	15,6	25.763	11,6	23.078	5,5	21.872	-10,6	24.458	7,3	22.796
Asteasu	5.289	15,6	4.575	50,7	3.037	-1,8	3.091	112,5	1.455	0,0	1.455
Astigarraga	5.606	-3,2	5.792	19,9	4.829	8,0	4.473	3,6	4.317	-16,7	5.181
Ataun	1.762	-8,5	1.925	-11,5	2.176	59,3	1.366	18,1	1.157	-23,8	1.518
Azkoitia	11.865	-37,9	19.105	-19,2	23.649	91,7	12.335	7,3	11.493	7,1	10.733
Azpeitia	17.977	-16,8	21.594	16,4	18.551	7,1	17.327	11,9	15.487	13,4	13.655
Baliarrain	176	-64,5	495	-41,4	844	95,4	432	22,3	353	49,1	237
Beasain	13.818	11,4	12.403	0,3	12.360	0,5	12.303	17,8	10.443	-3,2	10.790
Beizama	327	-15,0	384	17,2	328		328	-15,5	388	38,5	280
Belauntza	345	-23,5	451	3,7	435	-9,2	479	23,0	390	10,7	352
Berastegi	799	-10,3	890	-9,6	985	19,1	827	16,8	708	13,2	626
Bergara	27.364	43,7	19.045	-9,1	20.950	15,8	18.097	5,3	17.185	19,1	14.425
Berrobi	743	-40,4	1.247	151,1	497	14,2	435	1,1	431	-10,4	480
Bidegoian	629	-78,7	2.954	487,9	503	15,1	437	-38,9	714	44,7	494
Deba	6.575	0,7	6.526	-25,4	8.746	5,4	8.301	62,2	5.119	15,2	4.445
Donostia-San Sebastián	265.507	5,7	251.211	1,0	248.754	10,9	224.305	8,0	207.649	-16,4	248.479
Eibar	35.183	2,4	34.367	9,1	31.499	13,4	27.780	6,2	26.169	-1,6	26.589
Elduain	315	18,0	267	-11,1	301	2,3	294	20,9	243	-14,6	285
Elgeta	4.617	235,6	1.376	16,6	1.180	11,7	1.056	-29,4	1.494	78,2	839
Elgoibar	11.944	-8,8	13.101	7,9	12.144	2,8	11.812	37,2	8.612	-12,4	9.828
Errezil	875	22,8	713	19,6	596	-13,1	686		686	-8,3	748
Eskoriatza	7.938	3,7	7.655	-6,9	8.225	73,4	4.744	13,3	4.188	18,6	3.533
Ezkio-Itsaso	1.128	55,1	727	-13,8	843	27,5	661	10,8	597	1,1	590
Gabiria	1.045	157,4	406	3,3	393	15,8	340	-18,1	415	28,3	323
Gaintza	180	-47,9	345	33,1	260	-10,4	290	21,7	238	49,7	159
Gaztelu	235	4,5	225	-33,2	337	63,7	206	26,2	163	-6,1	174
Getaria	2.800	10,0	2.545	-5,9	2.704	1,5	2.664	29,8	2.053	-4,7	2.154
Hernani	23.188	7,6	21.560	10,8	19.454	-16,7	23.359	45,8	16.022	2,7	15.597
Hernialde	301	4,5	288	-28,9	405	39,7	290	-17,6	352	-31,0	510
Hondarribia	24.258	25,9	19.270	22,4	15.740	-23,6	20.609	25,1	16.477	22,5	13.452
Ibarra	3.275	-9,5	3.621	1,3	3.575	30,1	2.748	-1,5	2.791	11,9	2.494
Idiazabal	3.111	-50,4	6.274	0,5	6.245	17,0	5.337	27,7	4.180	-0,9	4.216
Ikaztegieta	900	78,7	504	-49,8	1.003	153,9	395	-14,0	460	34,9	341
Irún	75.999	33,2	57.050	-17,3	68.945	35,2	50.988	-7,5	55.119	16,2	47.441
Irura	1.772	-15,2	2.089	78,0	1.174	40,7	835	-13,6	966	-1,9	984
Itsasondo	1.103	44,2	765	43,3	534	-57,2	1.247	162,6	475	18,5	401
Larraul	370	65,0	224	-19,6	279	-46,7	523	91,0	274	12,0	245
Lasarte-Oria	18.486	8,8	16.987	-14,3	19.815	18,7	16.698	-1,4	16.936	3,0	16.439
Lazkao	6.424	31,3	4.893	-23,8	6.421	78,9	3.589	-16,6	4.303	26,8	3.392
Leaburu	556	-19,7	693	-29,8	988	201,1	328	4,7	313	-16,0	373
Legazpi	10.941	-36,7	17.280	30,5	13.244	31,7	10.054	-0,5	10.103	3,4	9.773
Legorreta	1.744	1,4	1.720	0,0	1.720	50,7	1.141	-12,9	1.311	15,6	1.133
Leintz-Gatzaga	503	30,1	387	-14,7	453	-4,4	474		474	14,1	416
Lezo	6.076	-6,9	6.524	7,9	6.045	-11,3	6.816	26,3	5.396	20,6	4.473

.../...

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. GIPUZKOAKO UDALERRIEN SARRERAK
PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	SARRERAK INGRESOS	%04/03	**SARRERAK** INGRESOS	%03/02	**SARRERAK** INGRESOS	%02/01	**SARRERAK** INGRESOS	%01/00	**SARRERAK** INGRESOS	%00/99	**SARRERAK** INGRESOS
Lizartza	1.016	33,3	762	40,4	543	-39,9	904	108,5	433	-13,8	503
Mendaro	3.979	23,1	3.232	6,0	3.049	-3,8	3.170	33,0	2.383	137,9	1.002
Mutiloa	686	-21,5	875	102,2	433	56,0	277	-61,6	722	133,8	309
Mutriku	5.477	-47,5	10.442	22,5	8.525	68,8	5.050	21,4	4.160	24,4	3.345
Oiartzun	28.259	-0,3	28.333	22,7	23.090	140,2	9.614	-10,1	10.689	12,1	9.538
Olaberria	1.597	-3,5	1.656	-22,9	2.148	6,5	2.017	2,4	1.970	-1,7	2.003
Oñati	17.258	-8,6	18.883	26,6	14.911	-4,4	15.602	13,1	13.791	-15,1	16.241
Ordizia	12.895	6,6	12.096	14,9	10.527	-1,3	10.662	17,0	9.116	-4,4	9.539
Orendain	237	6,0	223	-72,7	817	107,4	394	96,8	200	-48,8	391
Orexa	248	-1,9	253	47,4	172	-7,9	186	-16,8	224	52,4	147
Orio	6.529	-64,0	18.116	168,9	6.736	73,9	3.874	1,5	3.818	-4,1	3.982
Ormaiztegi	1.282	20,7	1.062	-7,7	1.151		1.151	-22,9	1.492	26,0	1.184
Pasaia	17.902	-0,5	17.993	11,4	16.151	-4,4	16.896	2,0	16.569	16,5	14.225
Errentería	48.773	8,8	44.837	11,1	40.364	17,3	34.397	-2,8	35.381	1,2	34.975
Segura	1.592	42,3	1.119	-31,9	1.642	-4,9	1.727	127,2	760	-16,6	911
Soraluze-Placencia de las Armas	3.750	-26,6	5.106	9,3	4.671	5,7	4.420	-11,1	4.972	75,4	2.834
Tolosa	28.809	14,5	25.168	4,3	24.128	6,8	22.583	4,0	21.720	2,8	21.119
Urnieta	7.233	13,0	6.401	-43,1	11.253	51,7	7.417	26,2	5.879	-19,2	7.275
Urretxu	7.169	8,9	6.584	11,2	5.923	6,1	5.580	12,4	4.963	-1,9	5.060
Usurbil	12.400	92,9	6.428	-11,9	7.298	-16,5	8.738	51,6	5.765	-14,5	6.745
Villabona	5.376	14,0	4.717	-10,5	5.272	15,5	4.563	-10,9	5.121	11,3	4.602
Zaldibia	3.545	199,3	1.184	-2,8	1.218	-6,4	1.301	-2,7	1.338	-15,0	1.574
Zarautz	21.068	-42,1	36.383	97,3	18.439	-5,6	19.541	11,1	17.587	-0,4	17.659
Zegama	2.393	-21,0	3.029	44,2	2.100	5,2	1.997	78,5	1.119	13,7	984
Zerain	973	97,5	492	-24,0	648	10,9	584	68,1	347	-29,4	492
Zestoa	3.272	-59,9	8.159	-34,5	12.453	65,8	7.510	67,5	4.483	34,2	3.340
Zizurkil	2.431	-20,9	3.074	31,3	2.341	1,3	2.312	0,5	2.299	4,9	2.193
Zumaia	17.363	51,2	11.484	-0,9	11.589	3,5	11.201	6,6	10.503	9,5	9.589
Zumarraga	10.561	1,7	10.389	-7,0	11.169	26,9	8.803	5,2	8.370	-1,2	8.471
GIPUZKOA GUZTIRA / TOTAL GIPUZKOA	946.657	3,2	917.482	4,7	876.592	14,4	766.542	8,2	708.248	-1,5	719.005

ERANSKINA / ANEXO IV.2.G2

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. EUSKAL AEKO UDALERRIEN SARRERAK
PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

000€

LURRALDE HISTORIKOAK TERRITORIOS HISTÓRICOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	SARRERAK INGRESOS	%04/03	**SARRERAK** INGRESOS	%03/02	**SARRERAK** INGRESOS	%02/01	**SARRERAK** INGRESOS	%01/00	**SARRERAK** INGRESOS	%00/99	**SARRERAK** INGRESOS
ARABA/ ÁLAVA	412.868	3,5	398.935	5,8	376.897	13,1	333.107	-6,0	354.523	6,4	333.353
BIZKAIA	1.393.952	12,6	1.238.396	-0,1	1.239.224	4,1	1.189.856	11,5	1.067.587	4,9	1.017.419
GIPUZKOA	946.657	3,2	917.482	4,7	876.592	14,4	766.542	8,2	708.248	-1,5	719.005
EAE/ CAE	2.753.476	7,8	2.554.814	2,5	2.492.713	8,9	2.289.505	2,9	2.130.357	2,9	2.069.777

000€

UDALERRI NABARMENENAK MUNICIPIOS MÁS IMPORTANTES	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	SARRERAK INGRESOS	%04/03	**SARRERAK** INGRESOS	%03/02	**SARRERAK** INGRESOS	%02/01	**SARRERAK** INGRESOS	%01/00	**SARRERAK** INGRESOS	%00/99	**SARRERAK** INGRESOS
Bilbao	453.426	5,5	429.919	1,8	422.175	-2,3	431.985	3,7	416.423	-1,7	423.714
Vitoria-Gasteiz	290.998	4,5	278.480	1,7	273.823	18,6	230.935	-6,9	248.047	7,2	231.399
Donostia-San Sebastián	265.507	5,7	251.211	1,0	248.754	10,9	224.305	8,0	207.649	-16,4	248.479
Barakaldo	124.703	46,6	85.066	-33,2	127.275	31,7	96.654	25,9	76.748	-0,8	77.370
Getxo	85.272	12,0	76.159	-3,7	79.075	6,4	74.345	13,3	65.599	3,3	63.494
Irún	75.999	33,2	57.050	-17,3	68.945	35,2	50.988	-7,5	55.119	16,2	47.441
Portugalete	45.556	-18,2	55.669	22,2	45.561	2,2	44.588	21,9	36.580	12,3	32.588
Santurtzi	47.884	9,4	43.779	-18,8	53.945	29,1	41.785	3,5	40.387	25,9	32.074
Basauri	43.148	6,1	40.683	12,4	36.206	-8,9	39.753	12,9	35.199	15,9	30.363

ERANSKINA / ANEXO IV.2.PV2

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. ARABAKO UDALERRIEN GASTUAK
PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE ÁLAVA

000 €

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	**GUZTIRA** / TOTAL		**KAPITULUAK** / CAPÍTULOS							
	BIZTANLERIA POBLACIÓN 2004	**GASTUAK** GASTOS 2004	1 **Pertsonal** Personal	2 **Ond. Erosk.** Comp.Bien.	3 **Fin. Gast.** G. Financ.	4 **Trans. Arr.** Transf.Corr.	6 **Inb. Err.** Inv.Reales	7 **Kap. Trans.** Transf.Cap.	8 **Fin. Akt. Ald.** Var. Act.Fin.	9 **Fin. Pas. Ald.** Var. Pas.Fin.
Alegría-Dulantzi	1.975	4.922	549	1.324	15	166	2.702	2	2	163
Amurrio	9.605	12.829	4.315	4.737	85	642	2.628	0	23	398
Aramaio	1.479	1.423	225	567	9	102	431			89
Armiñón	186	168	15	113	0	9	31			
Arraia-Maeztu	755	1.083	116	417	8	70	372		61	40
Arrazua-Ubarrundia	819	943	131	286	1	104	419		1	
Artziniega	1.480	1.595	517	435	3	264	351			25
Asparrena	1.621	3.378	436	818	10	129	1.887		2	96
Ayala-Aiara	2.500	2.500	452	845	9	190	955			49
Baños de Ebro/Mañueta	349	657	23	181	1	9	443			
Barrundia	775	1.061	111	390	2	114	389	7	7	40
Berantevilla	452	989	30	136	1	56	761			4
Bernedo	562	1.143	85	337	1	83	620	0	2	14
Campezo/Kanpezu	1.091	1.055	186	395	5	92	361	2		14
Kripán	201	316	55	69	6	18	117			51
Kuartango	347	408	62	219	1	44	69			13
Elburgo/Burgelu	475	1.059	102	204	1	42	696		0	14
Elciego	988	1.659	346	499	4	40	693			77
Elvillar/Bilar	372	410	92	192	4	15	77			30
Harana/Valle de Arana	344	970	52	227	1	75	598			18
Iruña de Oca/Iruña Oka	2.162	3.893	643	1.547	0	279	1.383		34	7
Iruraiz-Gauna	480	846	104	420	0	50	192		1	77
Labastida	1.384	3.157	303	891	17	237	1.574			135
Lagrán	199	802	60	120	1	40	545		4	31
Laguardia	1.485	2.298	654	887	29	145	476			107
Lanciego/Lantziego	675	957	170	324		16	438			9
Lantarón	959	2.386	204	596	15	234	882		45	410
Lapuebla de Labarca	854	737	218	351		81	87			
Legutiano	1.497	2.660	532	716	0	831	534		3	44
Leza	231	572	67	139	6	20	309	1		30
Llodio/Laudio	18.845	20.926	10.259	5.933	0	1.301	3.361	30	43	
Moreda de Álava	284	269	68	102	0	12	87			
Navaridas	212	396	58	113	4	28	165			28
Okondo	1.018	1.207	315	666	14	43	31			138
Oyón-Oion	2.828	5.296	489	1.404	44	103	3.226			30
Peñacerrada-Urizaharra	261	1.081	52	113	3	30	826	36	1	21
Ribera Alta	600	791	144	279	4	31	290		0	42
Ribera Baja/Erribera Beitia	970	1.316	179	363	0	194	575			5
Añana	185	193	56	68	2	29	28			9
Salvatierra/Agurain	4.107	13.334	993	6.213	189	313	2.929		1	2.697
Samaniego	272	343	69	118	8	8	116			24
San Millán/Donemiliaga	713	1.321	135	315	5	174	655			37
Urkabustaiz	994	2.405	210	410	15	196	1.285	1	0	287
Valdegovía	1.058	4.779	399	1.975	36	197	1.485		1	685
Villabuena de Álava/Eskuernaga	320	544	53	138	5	13	283			52
Vitoria-Gasteiz	225.631	282.325	113.855	87.893	1.330	22.737	53.585	2.407	205	313
Yécora/Iekora	290	509	59	112	3	13	314			7
Zalduondo	165	224	8	97	0	15	97			7
Zambrana	393	698	125	122	3	56	368			24
Zigoitia	1.375	2.101	398	662	1	191	836		4	9
Zuia	2.301	2.849	351	1.077	0	194	1.209	12		6
ARABA GUZTIRA / TOTAL ÁLAVA	299.125	399.785	139.130	126.555	1.903	30.078	92.775	2.499	440	6.405

ERANSKINA / ANEXO IV.3.A1

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. BIZKAIAKO UDALERRIEN GASTUAK

PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000 €

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	**GUZTIRA**/ TOTAL		**KAPITULUAK**/ CAPITULOS							
	BIZTANLERIA POBLACIÓN 2004	**GASTUAK** GASTOS 2004	1 **Pertsonal** Personal	2 **Ond. Erosk.** Comp. Bien.	3 **Fin. Gast.** G. Financ.	4 **Trans. Arr.** Transf. Corr.	6 **Inb. Err.** Inv. Reales	7 **Kap. Trans.** Transf. Cap.	8 **Fin. Akt. Ald.** Var. Act. Fin.	9 **Fin. Pas. Ald.** Var. Pas. Fin.
Abadiño	7.122	7.079	2.026	1.367	54	1.650	1.795		12	175
Abanto y Ciérvana-Abanto Zierbena	9.400	11.084	3.388	3.892	13	1.107	2.272	164	5	243
Ajangiz	426	676	131	166		45	335			
Alonsotegi	2.683	6.577	659	1.705	65	125	2.879			1.144
Amorebieta-Etxano	16.798	19.607	3.945	6.824		960	7.807	47	25	
Amoroto	384	530	112	59		96	262			
Arakaldo	93	508	97	108		7	295			
Arantzazu	298	607	66	94	0	95	343			10
Artzentales	686	1.002	238	245	2	105	394			18
Areatza	1.033	1.735	265	299	10	195	948			17
Arrankudiaga	783	874	347	248	5	95	148			30
Arratzu	348	780	77	109		58	536			
Arrieta	526	1.231	137	148	2	21	901			22
Arrigorriaga	12.107	9.758	3.424	4.216		575	1.540			3
Artea	683	1.312	239	205	5	148	681			35
Atxondo	1.426	1.512	378	389	7	335	332		4	67
Aulesti	671	1.039	154	181	14	175	499			16
Bakio	1.975	5.638	841	1.842	47	61	2.827	6		13
Balmaseda	7.148	9.158	2.715	2.095	28	317	3.709	34		260
Barakaldo	94.651	105.902	33.168	36.771	468	8.063	9.253	4.876	3.008	10.295
Barrika	1.309	1.634	289	504	3	96	707		5	28
Basauri	46.015	39.441	15.198	14.372	94	1.926	6.179	164	310	1.199
Bedia	971	1.044	286	255	5	158	307			33
Berango	5.868	4.532	1.119	2.270	0	491	643			8
Bermeo	17.045	24.997	8.293	6.985	43	862	7.611	289	411	503
Berriatua	1.122	1.132	185	276	0	172	496			3
Berriz	4.557	8.139	1.466	3.032	57	635	2.684	30	12	222
Bilbao	354.001	476.861	131.425	184.144	2.004	21.718	100.957	6.937	5.984	23.692
Busturia	1.652	2.883	465	771	1	71	1.544		18	14
Karrantza Harana/Valle de Carranza	2.908	9.260	1.580	883	103	157	6.350			188
Derio	4.952	9.224	1.560	1.665	1	994	4.919	40		45
Dima	1.145	1.915	302	319	21	223	952			98
Durango	26.567	24.337	6.827	7.818	0	1.819	7.572		301	
Ea	829	1.029	218	252	1	80	449		23	7
Elantxobe	463	510	223	182	3	37	52		3	10
Elorrio	7.146	6.774	1.546	2.366	12	1.094	1.618	27	5	105
Erandio	23.461	24.662	8.895	9.669	23	1.497	4.437		23	118
Ereño	264	469	155	158	0	27	128			
Ermua	16.583	21.662	6.170	4.388	189	2.284	4.870		1.051	2.710
Errigoiti	494	956	134	227	9	21	530		6	30
Etxebarri	7.657	11.453	2.382	3.035	24	565	5.094	124	6	222
Etxebarria	742	854	209	223	0	201	209			10
Forua	982	1.427	302	300	21	38	710		12	44
Fruiz	370	803	162	237	1	33	370			
Galdakao	29.744	30.500	9.026	10.129		1.425	9.863		58	
Galdames	806	1.653	214	317	1	161	936			24
Gamiz-Fika	1.235	786	238	270		2	276			
Garai	293	513	76	76		43	316		3	
Gatika	1.362	4.604	560	3.524	49	85	339			48
Gautegiz Arteaga	892	842	139	415		49	224		15	
Gernika-Lumo	15.841	17.134	4.493	5.951	40	1.088	3.991	281	918	371
Getxo	84.831	86.955	27.848	30.614	825	4.562	19.507	121	163	3.317
Gordexola	1.590	3.063	571	837	11	247	1.337		33	26
Gorliz	4.908	5.422	1.752	1.507	1	242	1.909			11
Güeñes	6.195	5.413	1.098	1.790	31	479	1.841			174
Gizaburuaga	144	521	46	57		165	253			
Ibarrangelu	545	1.570	437	387		33	689		23	

.../...

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. BIZKAIAKO UDALERRIEN GASTUAK

PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000 €

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	**GUZTIRA** / TOTAL		**KAPITULUAK** / CAPITULOS							
	BIZTANLERIA POBLACIÓN 2004	**GASTUAK** GASTOS 2004	1 **Pertsonal** Personal	2 **Ond. Erosk.** Comp. Bien.	3 **Fin. Gast.** G. Financ.	4 **Trans. Arr.** Transf. Corr.	6 **Inb. Err.** Inv. Reales	7 **Kap. Trans.** Transf. Cap.	8 **Fin. Akt. Ald.** Var. Act. Fin.	9 **Fin. Pas. Ald.** Var. Pas. Fin.
Igorre	4.094	5.368	914	1.254	5	587	2.579			29
Ispaster	621	988	192	282		68	447			
Iurreta	4.069	4.819	1.128	1.395	72	658	1.443		11	111
Izurtza	263	903	136	117	0	38	592	11		9
Kortezubi	384	511	84	137	9	32	230		19	
Lanestosa	287	475	51	170		8	247			
Larrabetzu	1.611	1.897	319	665	2	219	673			20
Laukiz	995	1.206	455	300	0	87	362			2
Leioa	28.982	33.718	8.944	8.925	4	3.406	12.225	148		66
Lekeitio	7.406	8.549	2.726	2.445	63	548	2.455		8	304
Lemoa	2.822	3.145	768	1.214	18	355	709			83
Lemoiz	916	1.879	331	696	5	75	740		1	33
Lezama	2.262	2.658	357	665	0	330	1.244	60		1
Loiu	2.243	4.307	774	876		491	2.135	12	9	11
Mallabia	1.121	2.009	513	677	15	72	585	15		132
Mañaria	452	598	146	162	8	64	191			25
Markina-Xemein	4.859	7.551	1.174	1.753	15	802	2.551	1.146		110
Maruri-Jatabe	775	1.120	308	339	5	22	392			54
Mendata	351	792	97	360	0	32	283		19	1
Mendexa	372	988	138	110	1	126	612			
Meñaka	562	919	212	192		74	442			
Morga	413	831	142	100	8	32	518		6	24
Mundaka	1.890	2.098	602	631	14	133	686			33
Mungia	14.736	17.369	4.659	5.146	4	698	6.774	45	43	
Munitibar-Arbatzegi Gerrikaitz	385	1.394	145	192	2	99	955			
Murueta	279	662	93	85	6	46	419		13	
Muskiz	6.761	11.389	2.917	4.375		352	3.744		1	
Muxika	1.278	1.389	297	499	4	127	368		78	16
Nabarniz	231	470	121	96	11	22	201			19
Ondarroa	9.560	8.548	2.363	4.793	34	860	242	10	21	225
Urduña-Orduña	4.082	11.087	1.819	4.414	26	207	2.779		1.800	42
Orozko	2.351	5.761	588	1.861	62	246	934			2.070
Ortuella	8.596	8.354	2.597	2.762	10	484	2.412		14	75
Otxandio	1.039	2.735	450	531	1	90	1.640			23
Plentzia	3.943	3.932	1.165	1.519	10	275	913			50
Portugalete	50.285	44.362	15.362	16.225	165	2.321	8.931		141	1.217
Santurtzi	47.595	46.548	17.573	18.348	72	1.956	7.023	66		1.509
Sestao	30.695	30.142	12.096	10.145	57	1.180	5.976	166	60	462
Sondika	4.311	4.926	877	1.381		809	1.850		8	
Sopelana	11.270	13.883	3.134	4.446	10	334	5.683		13	263
Sopuerta	2.276	1.614	429	786	0	156	240			3
Sukarrieta	363	593	158	174		62	199			
Trucios-Turtzioz	524	1.108	294	253	6	117	436			2
Ubide	160	638	57	85	0	62	418			16
Ugao-Miraballes	4.066	2.784	761	1.278	1	280	454			11
Urduliz	3.305	2.796	765	891	3	276	785			77
Valle de Trápaga-Trapagarán	12.655	11.801	3.823	3.656	11	966	3.105			240
Zaldibar	2.924	3.712	575	687	9	448	1.898		5	91
Zalla	7.992	10.402	2.391	2.476	1	396	5.034	12	73	19
Zamudio	3.218	8.897	1.151	1.828	0	1.081	4.831		5	
Zarátamo	1.643	2.377	406	924	0	56	989			3
Zeanuri	1.196	1.934	374	493	30	279	617	72		68
Zeberio	1.022	2.462	610	758	4	115	946			28
Zierbena	1.300	3.943	588	2.006		175	1.173			0
BIZKAIA GUZTIRA / TOTAL BIZKAIA	1.142.523	1.376.920	387.448	477.744	5.073	80.849	342.931	14.901	14.791	53.183

ERANSKINA / ANEXO IV.3.B1

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. GIPUZKOAKO UDALERRIEN GASTUAK
PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000 €

UDALERRIAK/ MUNICIPIOS	**GUZTIRA**/ TOTAL		**KAPITULUAK**/ CAPÍTULOS							
	BIZTANLERIA POBLACIÓN 2004	**GASTUAK** GASTOS 2004	1 **Pertsonal** Personal	2 **Ond. Erosk.** Comp. Bien.	3 **Fin. Gast.** G. Financ.	4 **Trans. Arr.** Transf. Corr.	6 **Inb. Err.** Inv. Reales	7 **Kap. Trans.** Transf. Cap.	8 **Fin. Akt. Ald.** Var. Act. Fin.	9 **Fin. Pas. Ald.** Var. Pas. Fin.
Abaltzisketa	262	294	106	74		25	78	4		8
Aduna	334	831	168	165	12	59	376	9		42
Aia	1.695	2.156	518	551	0	202	632		240	14
Aizarnazabal	600	811	234	170	2	94	259	11		41
Albiztur	295	270	62	87	62	28	31			
Alegia	1.636	1.102	334	547	7	87	34	24		70
Alkiza	287	367	77	159		69	62			
Altzaga	150	221	51	74	2	32	45	6		11
Altzo	343	502	175	128		43	143			14
Amezketa	972	618	211	238		65	92	12		
Andoain	13.673	16.133	5.962	5.843	47	1.096	2.764		26	396
Anoeta	1.780	4.336	523	594	5	224	2.991			
Antzuola	1.986	2.613	643	1.132	14	227	426	104		67
Arama	161	533	64	125	0	39	304			
Aretxabaleta	6.329	6.397	1.276	2.476	12	587	1.668	181		198
Arrasate/Mondragón	22.914	28.115	7.352	7.698	160	4.072	6.419	654	76	1.683
Asteasu	1.360	4.213	380	755	101	107	2.843			28
Astigarraga	4.134	5.411	1.232	1.985	79	566	661	74	212	601
Ataun	1.536	1.413	204	485	1	78	586	25		33
Azkoitia	10.391	14.219	2.393	5.081	96	1.228	4.079	483	403	455
Azpeitia	13.769	18.219	4.526	8.169	231	629	3.436	299	225	703
Baliarrain	104	283	56	59	5	30	115	8		11
Beasain	12.564	12.588	3.033	5.608	54	1.387	1.633	263	57	554
Beizama	170	424	46	115		14	249			
Belauntza	288	364	155	125	2	55	23			5
Berastegi	1.004	904	170	265	4	44	360	46		15
Bergara	14.983	22.299	5.287	7.154	285	1.626	4.209	442	1.797	1.500
Berrobi	565	697	159	175	4	59	277			23
Bidegoian	438	799	118	208	7	71	383	13		
Deba	5.262	7.460	1.981	2.957	66	288	1.841		0	328
Donostia-San Sebastián	184.012	261.763	82.065	87.718	2.386	14.340	58.743	1.322	950	14.238
Eibar	27.647	32.305	12.460	7.190	224	4.705	6.248	158	57	1.263
Elduain	230	431	79	105		13	224	11		
Elgeta	1.009	4.308	398	377	24	149	3.248	13		99
Elgoibar	10.527	12.594	2.629	4.754	63	1.538	2.750	341		519
Errezil	596	787	181	190	5	71	325	1		14
Eskoriatza	3.906	6.741	926	3.858	126	762	870	151		49
Ezkio-Itsaso	560	1.084	221	276	2	82	467	12	10	14
Gabiria	400	878	87	179	1	48	540			25
Gaintza	120	247	83	50	0	20	93	1		
Gaztelu	151	256	77	88	3	23	65			
Getaria	2.518	2.760	659	987	32	276	589	59		159
Hernani	18.866	21.137	8.349	7.716	172	928	2.734	79	3	1.157
Hernialde	312	216	78	85	1	21	9	7		15
Hondarribia	15.794	19.388	4.128	4.182	5	1.203	2.939	110	6.822	
Ibarra	4.341	3.358	925	1.198	19	416	750			50
Idiazabal	2.114	2.227	462	1.086	12	122	421	28	5	89
Ikaztegieta	379	598	168	161		76	185	8		
Irún	59.030	65.942	21.179	16.032	412	6.205	14.262	221	2.113	5.518
Irura	1.088	1.821	443	498	3	94	718	15		50
Itsasondo	545	702	128	149	5	91	302			29
Larraul	167	276	71	116	4	48	34			3
Lasarte-Oria	17.661	18.325	5.833	6.406	123	1.047	4.469		1	445
Lazkao	5.130	5.016	932	1.712		247	2.008	118		
Leaburu	362	544	137	94	13	39	248			14
Legazpi	8.663	10.208	2.301	2.688	180	1.012	1.303	505		2.219
Legorreta	1.370	1.791	297	526	3	131	808	12		14
Leintz-Gatzaga	260	369	88	167		24	87	3		
Lezo	5.833	6.511	2.167	1.981	179	662	941		12	568

.../...

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. GIPUZKOAKO UDALERRIEN GASTUAK
PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000€

UDALERRIAK/ MUNICIPIOS	**GUZTIRA**/ TOTAL		**KAPITULUAK**/ CAPÍTULOS							
	BIZTANLERIA POBLACIÓN 2004	**GASTUAK** GASTOS 2004	1 **Pertsonal** Personal	2 **Ond. Erosk.** Comp. Bien.	3 **Fin. Gast.** G. Financ.	4 **Trans. Arr.** Transf. Corr.	6 **Inb. Err.** Inv. Reales	7 **Kap. Trans.** Transf. Cap.	8 **Fin. Akt. Ald.** Var. Act. Fin.	9 **Fin. Pas. Ald.** Var. Pas. Fin.
Lizartza	599	1.087	178	183	4	56	641			25
Mendaro	1.601	3.284	394	881	59	100	943			908
Mutiloa	159	443	45	131	8	15	153		60	32
Mutriku	4.749	5.920	1.520	1.293	94	687	1.876	84		366
Oiartzun	9.419	27.341	2.889	2.991	107	1.602	19.082	64		606
Olaberria	916	1.900	372	438	25	355	655	2		54
Oñati	10.716	16.115	3.232	5.391	118	1.591	2.913	558	965	1.346
Ordizia	8.962	13.196	3.261	4.188	49	1.343	3.545	29	332	450
Orendain	154	244	65	57		42	78	2		
Orexa	82	230	52	62	2	33	81			
Orio	4.621	10.749	1.781	1.428	22	484	3.811			3.223
Ormaiztegi	1.219	1.235	202	763	2	61	144	27		36
Pasaia	15.883	18.659	6.833	4.981	113	1.457	4.271	86	37	880
Errentería	38.059	44.397	15.161	13.743	643	2.437	9.686	224	87	2.415
Segura	1.216	1.377	246	566	8	84	374	48		51
Soraluze-Placencia de las Armas	4.146	4.376	1.019	993	93	673	1.311			286
Tolosa	17.746	28.176	7.039	11.828	8	1.959	4.965	106	2.134	137
Urnieta	5.860	6.698	1.726	2.729	64	277	1.504	11		388
Urretxu	6.716	7.555	1.212	2.526	11	884	2.415	96	12	399
Usurbil	5.580	11.639	2.490	1.757	41	382	6.558	144		267
Villabona	5.696	5.930	1.538	2.058	70	683	1.006	140	77	358
Zaldibia	1.469	1.732	514	373	12	108	648	29	3	45
Zarautz	21.760	21.475	6.301	8.013	303	2.084	3.544	508	22	701
Zegama	1.288	2.643	287	443	6	292	1.461			154
Zerain	246	968	120	119	3	36	654	3	24	9
Zestoa	3.110	3.364	1.076	1.158	67	288	476	63	5	229
Zizurkil	2.791	2.667	888	658	37	239	698	81		65
Zumaia	8.674	13.180	1.712	6.155	25	947	3.055	34	1.000	251
Zumarraga	10.141	10.020	2.915	3.442	82	1.410	1.214	196	2	757
GIPUZKOA GUZTIRA / TOTAL GIPUZKOA	687.153	903.780	250.111	283.119	7.334	68.132	221.160	8.367	17.772	47.785

ERANSKINA / ANEXO IV.3.G1

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. EUSKAL AEKO UDALERRIEN GASTUAK
PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

000€

LURRALDE HISTORIKOAK TERRITORIOS HISTÓRICOS	**GUZTIRA** / TOTAL		**KAPITULUAK** / CAPÍTULOS							
	BIZTANLERIA POBLACIÓN 2004	**GASTUAK** GASTOS 2004	1 **Pertsonal** Personal	2 **Ond. Erosk.** Comp.Bien.	3 **Fin. Gast.** G. Financ.	4 **Trans. Arr.** Transf.Corr.	6 **Inb. Err.** Inv.Reales	7 **Kap. Trans.** Transf.Cap.	8 **Fin. Akt. Ald.** Var. Act.Fin.	9 **Fin. Pas. Ald.** Var. Pas.Fin.
ARABA / ÁLAVA	299.125	399.785	139.130	126.555	1.903	30.078	92.775	2.499	440	6.405
BIZKAIA	1.142.523	1.376.920	387.448	477.744	5.073	80.849	342.931	14.901	14.791	53.183
GIPUZKOA	687.153	903.780	250.111	283.119	7.334	68.132	221.160	8.367	17.772	47.785
EAE / CAE	2.128.801	2.680.484	776.689	887.418	14.310	179.059	656.866	25.767	33.002	107.373

000€

UDALERRI NABARMENENAK MUNICIPIOS MÁS IMPORTANTES	**GUZTIRA** / TOTAL		**KAPITULUAK** / CAPÍTULOS							
	BIZTANLERIA POBLACIÓN 2004	**GASTUAK** GASTOS 2004	1 **Pertsonal** Personal	2 **Ond. Erosk.** Comp.Bien.	3 **Fin. Gast.** G. Financ.	4 **Trans. Arr.** Transf.Corr.	6 **Inb. Err.** Inv.Reales	7 **Kap. Trans.** Transf.Cap.	8 **Fin. Akt. Ald.** Var. Act.Fin.	9 **Fin. Pas. Ald.** Var. Pas.Fin.
Bilbao	354.001	476.861	131.425	184.144	2.004	21.718	100.957	6.937	5.984	23.692
Vitoria-Gasteiz	225.631	282.325	113.855	87.893	1.330	22.737	53.585	2.407	205	313
Donostia-San Sebastián	184.012	261.763	82.065	87.718	2.386	14.340	58.743	1.322	950	14.238
Barakaldo	94.651	105.902	33.168	36.771	468	8.063	9.253	4.876	3.008	10.295
Getxo	84.831	86.955	27.848	30.614	825	4.562	19.507	121	163	3.317
Irún	59.030	65.942	21.179	16.032	412	6.205	14.262	221	2.113	5.518
Portugalete	50.285	44.362	15.362	16.225	165	2.321	8.931		141	1.217
Santurtzi	47.595	46.548	17.573	18.348	72	1.956	7.023	66		1.509
Basauri	46.015	39.441	15.198	14.372	94	1.926	6.179	164	310	1.199

ERANSKINA / ANEXO IV.3.PV1

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. ARABAKO UDALERRIEN GASTUAK
PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE ÁLAVA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	GASTUAK GASTOS	%04/03	**GASTUAK** GASTOS	%03/02	**GASTUAK** GASTOS	%02/01	**GASTUAK** GASTOS	%01/00	**GASTUAK** GASTOS	%00/99	**GASTUAK** GASTOS
Alegría-Dulantzi	4.922	71,8	2.865	13,0	2.659	6,3	2.353	-8,9	2.213	31,7	2.430
Amurrio	12.829	0,3	12.786	14,7	11.705	-24,6	10.201	4,6	13.533	51,5	12.937
Aramaio	1.423	-27,8	1.970	-5,0	1.890	-10,3	1.989	27,5	2.219	-9,4	1.740
Armiñón	168	57,3	107	66,3	89	-78,0	53	-58,4	242	111,6	583
Arraia-Maeztu	1.083	-19,7	1.348	72,2	1.288	-42,2	748	43,8	1.293	11,3	900
Arrazua-Ubarrundia	943	29,4	729	94,0	971	-22,6	501	3,2	646	-4,3	627
Artziniega	1.595	-41,1	2.708	-17,6	1.601	16,0	1.943	-12,0	1.674	47,9	1.902
Asparrena	3.378	28,4	2.631	26,0	2.688	9,9	2.133	-1,4	1.941	32,3	1.968
Ayala-Aiara	2.500	10,0	2.273	115,9	2.508	-67,8	1.161	-6,6	3.610	42,2	3.865
Baños de Ebro/Mañueta	657	-0,2	658	21,1	681	56,6	562	-39,8	359	68,5	596
Barrundia	1.061	-6,1	1.130	341,4	1.837	-74,3	416	37,2	1.618	89,6	1.179
Berantevilla	989	29,8	762	57,2	766	-57,2	487	108,2	1.139	17,4	547
Bernedo	1.143	-27,9	1.586	-52,9	656	50,7	1.393	-35,6	925	114,3	1.435
Campezo/Kanpezu	1.055	2,3	1.031	-17,3	1.371	50,2	1.657	2,8	1.104	-3,4	1.074
Kripán	316	-18,0	386	-19,8	170	-68,4	212	97,1	671	36,3	341
Kuartango	408	-10,7	457	-30,9	489	8,4	707	0,2	653	-1,9	651
Elburgo/Burgelu	1.059	128,7	463	-33,5	774	-0,3	1.164	1,7	1.168	43,0	1.149
Elciego	1.659	-32,7	2.464	76,9	2.527	39,0	1.429	-32,8	1.028	63,9	1.530
Elvillar/Bilar	410	-51,8	851	-16,8	390	-12,7	469	19,7	537	44,4	449
Harana/Valle de Arana	970	115,2	451	-52,3	340	20,2	712	-6,9	592	89,1	636
Iruña de Oca/Iruña Oka	3.893	-30,0	5.560	-9,0	3.327	23,1	3.658	14,9	2.971	-1,9	2.586
Iruraiz-Gauna	846	76,3	480	212,8	649	-82,0	208	84,6	1.153	42,0	625
Labastida	3.157	12,4	2.810	-25,2	2.188	24,5	2.924	-23,7	2.348	27,1	3.077
Lagrán	802	41,3	568	10,6	466	14,9	421	-15,0	366	13,6	431
Laguardia	2.298	-21,7	2.935	-5,8	3.055	-18,7	3.242	89,9	3.988	-18,0	2.100
Lanciego/Lantziego	957	-6,5	1.024	-8,2	1.244	32,2	1.356	26,1	1.025	6,4	813
Lantarón	2.386	-29,4	3.378	160,0	1.937	-60,8	745	8,9	1.899	48,3	1.744
Lapuebla de Labarca	737	-34,5	1.125	21,6	806	-32,7	663	-29,8	984	112,9	1.402
Legutiano	2.660	32,1	2.014	43,4	2.329	-18,2	1.624	-1,4	1.986	34,6	2.015
Leza	572	70,5	336	-38,3	281	85,1	456	14,7	246	-3,2	215
Llodio/Laudio	20.926	-15,2	24.676	-5,4	20.116	6,5	21.263	22,1	19.958	14,3	16.349
Moreda de Álava	269	8,7	248	56,9	361	-8,0	230	28,4	250	-12,5	195
Navaridas	396	-19,2	490	72,6	527	64,4	305	-33,7	186	74,6	280
Okondo	1.207	6,8	1.130	-5,3	1.616	38,4	1.707	-26,2	1.233	58,9	1.670
Oyón-Oion	5.296	15,0	4.605	-27,9	2.196	8,6	3.047	-25,4	2.805	61,4	3.762
Peñacerrada-Urizaharra	1.081	14,4	946	196,9	727	-60,6	245	12,7	621	5,1	552
Ribera Alta	791	-20,2	991	55,2	847	-50,3	546	-23,9	1.098	9,0	1.442
Ribera Baja/Erribera Beitia	1.316	-41,3	2.241	-4,8	1.041	14,7	1.094	-28,7	953	58,2	1.336
Añana	193	-61,9	506	107,8	896	100,7	431	12,2	215	-43,7	191
Salvatierra/Agurain	13.334	71,6	7.772	66,2	5.887	-1,5	3.542	-29,9	3.597	9,2	5.134
Samaniego	343	-58,9	833	-53,1	547	412,5	1.166	-52,8	227	68,9	482
San Millán/Donemiliaga	1.321	0,7	1.312	-26,9	1.540	65,3	2.106	18,5	1.274	41,6	1.075
Urkabustaiz	2.405	97,0	1.221	-9,5	1.268	-22,8	1.402	45,8	1.816	23,2	1.246
Valdegovía	4.779	-25,3	6.394	-8,3	6.666	72,0	7.270	26,2	4.226	76,7	3.349
Villabuena de Álava/Eskuernaga	544	-47,6	1.037	-41,5	321	16,9	549	42,3	469	-49,7	330
Vitoria-Gasteiz	282.325	-1,0	285.149	18,6	277.156	-3,8	233.627	12,8	242.913	12,0	215.406
Yécora/Iekora	509	69,6	300	-9,6	266	77,8	295	-38,6	166	12,5	270
Zalduondo	224	66,8	135	-44,4	161	45,2	289	51,7	199	0,2	131
Zambrana	698	20,9	577	-22,6	645	109,3	834	-15,9	399	-38,1	474
Zigoitia	2.101	-39,9	3.498	0,8	2.389	84,0	2.370	-44,7	1.288	113,3	2.330
Zuia	2.849	30,0	2.192	-51,4	2.109	39,1	4.344	34,1	3.123	23,8	2.329
ARABA GUZTIRA / TOTAL ÁLAVA	399.785	-1,1	404.138	14,1	378.966	-2,6	332.246	10,1	341.150	16,7	309.879

ERANSKINA / ANEXO IV.3.A2

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. BIZKAIAKO UDALERRIEN GASTUAK

PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	GASTUAK GASTOS	%04/03	**GASTUAK** GASTOS	%03/02	**GASTUAK** GASTOS	%02/01	**GASTUAK** GASTOS	%01/00	**GASTUAK** GASTOS	%00/99	**GASTUAK** GASTOS
Abadiño	7.079	2,8	6.888	-26,4	9.358	87,4	4.994	-14,6	5.846	1,3	5.772
Abanto y Ciérvana-Abanto Zierbena	11.084	29,7	8.542	1,1	8.450		8.450	30,2	6.490	-7,9	7.048
Ajangiz	676	30,4	519	-10,8	582	4,6	556	63,8	340	-37,9	547
Alonsotegi	6.577	90,3	3.456	-3,4	3.576	23,8	2.888	28,2	2.253	29,6	1.739
Amorebieta-Etxano	19.607	8,8	18.028	11,2	16.207	9,2	14.839	52,1	9.756	-15,0	11.471
Amoroto	530	28,4	413	-17,9	503	18,2	425	-10,2	474	-8,4	517
Arakaldo	508	-25,2	679	286,6	176	-15,3	207	23,7	168	-10,8	188
Arantzazu	607	56,1	389	18,9	327	-5,3	345	52,2	227	-32,2	335
Artzentales	1.002	-10,0	1.114	44,8	769	-28,7	1.079	30,6	827	30,5	634
Areatza	1.735	-21,2	2.201	80,7	1.218	25,9	967	-3,0	997	-7,9	1.082
Arrankudiaga	874	-21,5	1.113	31,0	850	21,9	697	-13,0	801	-1,9	816
Arratzu	780	139,3	326	-21,1	413	16,0	356	36,9	260	-24,5	345
Arrieta	1.231	45,2	848	-6,0	902	23,7	729	-8,6	798	53,9	519
Arrigorriaga	9.758	-30,8	14.091	7,7	13.081	41,4	9.252	-1,7	9.410	53,5	6.129
Artea	1.312	75,9	746	-65,4	2.154	188,6	746	11,5	670	34,3	499
Atxondo	1.512	7,1	1.412	-16,0	1.680	41,3	1.189	17,2	1.015	-8,3	1.107
Aulesti	1.039	-19,5	1.290	8,1	1.194	64,4	726	-5,3	767	62,1	473
Bakio	5.638	17,7	4.790	10,3	4.343	17,6	3.692	-3,4	3.824	58,5	2.413
Balmaseda	9.158	13,2	8.093	31,0	6.178	-12,5	7.065	48,5	4.758	-6,8	5.103
Barakaldo	105.902	-1,2	107.168	9,4	97.968	21,8	80.430	13,3	70.964	-5,4	74.991
Barrika	1.634	30,1	1.256	8,2	1.160	26,4	918	25,7	730	-7,5	790
Basauri	39.441	-1,9	40.205	3,5	38.849	11,6	34.799	23,0	28.293	-11,0	31.791
Bedia	1.044	-4,6	1.094	-2,4	1.121	-4,3	1.172	2,4	1.145	36,0	842
Berango	4.532	7,2	4.229	6,2	3.982	-11,6	4.506	63,9	2.750	-20,4	3.453
Bermeo	24.997	17,1	21.349	8,5	19.678	40,1	14.043	18,9	11.807	-0,3	11.841
Berriatua	1.132	-15,5	1.339	-3,5	1.387	73,3	801	23,3	649	-20,3	814
Berriz	8.139	16,4	6.991	18,3	5.907	8,9	5.422	58,8	3.414	-2,3	3.495
Bilbao	476.861	8,0	441.741	14,2	386.892	2,3	378.129	-5,4	399.846	2,4	390.418
Busturia	2.883	75,5	1.643	-30,7	2.371	46,1	1.623	49,4	1.087	2,6	1.059
Karrantza Harana/Valle de Carranza	9.260	48,1	6.253	43,4	4.359	-4,7	4.574	63,4	2.799	2,1	2.741
Derio	9.224	98,6	4.646	-4,8	4.878	-23,9	6.408	81,0	3.540	-13,5	4.091
Dima	1.915	8,5	1.765	21,3	1.455	35,7	1.072	12,7	952	15,2	826
Durango	24.337	17,8	20.667	1,6	20.332	6,0	19.175	20,4	15.929	7,1	14.878
Ea	1.029	22,0	843	38,1	611	-21,1	774	10,7	700	12,2	623
Elantxobe	510	-18,4	625	-28,5	874	63,6	534	-10,1	594	41,3	421
Elorrio	6.774	-24,1	8.927	51,9	5.879	6,3	5.532	40,6	3.934	0,6	3.911
Erandio	24.662	8,4	22.743	6,2	21.410	24,1	17.245	-2,7	17.715	31,8	13.438
Ereño	469	10,3	425	-41,5	726	167,3	272	-3,8	282	-14,3	330
Ermua	21.662	-27,7	29.961	43,4	20.893	12,1	18.633	30,7	14.260	-28,1	19.826
Errigoiti	956	-15,7	1.134	57,8	719	1,2	710	30,8	543	-33,2	813
Etxebarri	11.453	-1,5	11.626	17,9	9.863	15,8	8.516	35,7	6.278	36,7	4.592
Etxebarria	854	2,9	830	-34,5	1.267	100,0	634	-20,6	798	19,9	666
Forua	1.427	-24,3	1.884	51,7	1.242	16,3	1.068	82,0	587	2,7	572
Fruiz	803	59,0	505	1,1	499	-10,5	558	22,9	454	10,4	411
Galdakao	30.500	38,1	22.090	26,0	17.531	-15,2	20.670	23,1	16.791	-3,7	17.434
Galdames	1.653	143,5	679	0,2	678	-40,2	1.133	24,4	910	-32,9	1.357
Gamiz-Fika	786	0,1	785	-23,2	1.022	-8,2	1.113	109,4	532	-12,4	607
Garai	513	40,4	366	64,9	222	-25,9	299	-49,1	587	22,9	478
Gatika	4.604	92,9	2.387	45,9	1.636	-40,8	2.766	-5,3	2.920	93,8	1.507
Gautegiz Arteaga	842	-17,3	1.018	133,1	437	-24,1	576	33,3	432	-31,1	627
Gernika-Lumo	17.134	17,5	14.579	-7,7	15.800	16,3	13.583	17,3	11.584	-11,6	13.104
Getxo	86.955	4,8	82.954	16,0	71.514	14,3	62.593	-4,3	65.417	11,3	58.767
Gordexola	3.063	3,8	2.951	5,2	2.805	3,0	2.724	45,5	1.872	-10,7	2.096
Gorliz	5.422	4,8	5.172	5,4	4.909	23,1	3.988	35,9	2.935	-17,5	3.557
Güeñes	5.413	0,1	5.408	2,3	5.284	9,8	4.813	45,5	3.308	-7,3	3.568
Gizaburuaga	521	66,3	313	-24,0	412	9,4	377	-12,1	429	-16,0	511
Ibarrangelu	1.570	25,8	1.248	34,8	926	9,5	846	9,8	770	-1,7	783

.../...

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. BIZKAIAKO UDALERRIEN GASTUAK

PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	GASTUAK GASTOS	%04/03	**GASTUAK** GASTOS	%03/02	**GASTUAK** GASTOS	%02/01	**GASTUAK** GASTOS	%01/00	**GASTUAK** GASTOS	%00/99	**GASTUAK** GASTOS
Igorre	5.368	34,5	3.991	24,6	3.203	25,3	2.556	11,9	2.284	-6,6	2.447
Ispaster	988	32,2	747	24,7	599	-8,3	654	2,5	638	-15,4	754
Iurreta	4.819	-18,1	5.883	33,8	4.396	41,8	3.101	-15,5	3.668	30,8	2.805
Izurtza	903	70,9	529	15,9	456	38,7	329	-11,4	371	-6,0	395
Kortezubi	511	-13,0	588	-21,9	752	-8,8	825	86,5	443	129,2	193
Lanestosa	475	25,4	379	-56,2	867	94,1	447	54,2	290	20,1	241
Larrabetzu	1.897	-31,6	2.775	19,1	2.330	63,1	1.428	58,0	904	-5,9	960
Laukiz	1.206	-3,1	1.245	0,0	1.245	61,0	773	9,8	704	-4,1	734
Leioa	33.718	8,9	30.961	26,7	24.441	6,7	22.915	31,6	17.411	10,7	15.725
Lekeitio	8.549	-1,3	8.658	8,1	8.007	19,8	6.683	17,9	5.668	3,6	5.472
Lemoa	3.145	-3,5	3.259	-9,0	3.580	13,5	3.155	28,3	2.458	31,7	1.867
Lemoiz	1.879	130,7	814	16,0	702	-45,1	1.280	75,6	729	1,9	715
Lezama	2.658	48,3	1.793	-17,5	2.173	36,4	1.594	33,9	1.191	-20,7	1.501
Loiu	4.307	6,7	4.035	38,5	2.914	35,1	2.157	-28,0	2.994	40,1	2.137
Mallabia	2.009	-27,8	2.781	6,6	2.609	91,4	1.363	-31,8	1.998	32,5	1.507
Mañaria	598	-35,4	925	50,6	614	-19,5	762	52,8	499	1,7	491
Markina-Xemein	7.551	25,5	6.018	30,1	4.627	7,2	4.315	20,2	3.591	9,7	3.274
Maruri-Jatabe	1.120	-19,7	1.394	57,8	883	-11,4	997	22,1	817	-18,3	999
Mendata	792	38,1	573	-8,2	625	4,6	598	7,8	555	52,8	363
Mendexa	988	9,4	903	60,5	563	-16,4	673	16,1	580	30,3	445
Meñaka	919	16,0	792	32,2	599		599	44,8	414	9,2	379
Morga	831	28,2	648	6,0	611	-55,9	1.386	170,5	513	12,1	457
Mundaka	2.098	-15,5	2.484	9,0	2.278	55,0	1.470	18,7	1.239	5,2	1.178
Mungia	17.369	8,5	16.011	33,2	12.021	55,9	7.710	-0,8	7.775	-10,4	8.679
Munitibar-Arbatzegi Gerrikaitz	1.394	53,9	906	43,5	631	-17,4	764	21,9	627	-36,4	986
Murueta	662	-31,7	970	5,5	919	104,8	449	65,4	271	-54,9	602
Muskiz	11.389	8,9	10.461	19,1	8.786	24,2	7.076	15,3	6.137	9,6	5.600
Muxika	1.389	-15,0	1.634	32,8	1.230	15,6	1.064	6,3	1.002	-21,7	1.280
Nabarniz	470	14,2	411	-55,9	933	153,9	368	-39,5	607	-2,1	621
Ondarroa	8.548	6,8	8.000	-13,8	9.278	40,2	6.619	10,7	5.978	7,2	5.576
Urduña-Orduña	11.087	5,4	10.519	162,3	4.010	51,3	2.651	0,7	2.632	-1,5	2.673
Orozko	5.761	8,6	5.303	-30,9	7.681	282,8	2.006	-56,2	4.582	2,4	4.474
Ortuella	8.354	-14,8	9.801	19,4	8.208	23,2	6.660	49,2	4.462	19,6	3.732
Otxandio	2.735	141,9	1.131	-1,4	1.147	-23,2	1.494	154,1	588	-37,5	941
Plentzia	3.932	15,0	3.420	-4,5	3.582	18,0	3.036	-1,0	3.066	2,5	2.991
Portugalete	44.362	-22,8	57.457	32,0	43.515	18,5	36.734	20,8	30.397	7,6	28.262
Santurtzi	46.548	-0,3	46.708	6,9	43.700	14,0	38.325	15,4	33.220	12,9	29.431
Sestao	30.142	2,5	29.417	17,6	25.012	8,1	23.133	5,1	22.014	0,8	21.837
Sondika	4.926	18,5	4.155	26,2	3.292	-36,4	5.177	20,5	4.297	12,9	3.806
Sopelana	13.883	57,3	8.827	-15,8	10.488	31,0	8.006	22,1	6.559	-9,7	7.263
Sopuerta	1.614	17,0	1.379	-7,7	1.495	6,6	1.402	13,6	1.234	-10,0	1.371
Sukarrieta	593	-15,9	706	31,4	537	-4,4	562	29,1	436	-6,1	464
Trucios-Turtzioz	1.108	-4,8	1.164	-34,7	1.783	44,6	1.233	30,0	949	-19,3	1.175
Ubide	638	-11,0	717	222,9	222	-27,6	307	-0,4	308	65,3	186
Ugao-Miraballes	2.784	-18,5	3.418	1,3	3.375	25,2	2.695	22,0	2.209	-6,2	2.355
Urduliz	2.796	-11,3	3.151	29,8	2.428	26,3	1.922	2,4	1.877	-8,6	2.053
Valle de Trápaga-Trapagarán	11.801	-21,4	15.016	19,2	12.598	34,6	9.361	12,4	8.327	-0,3	8.355
Zaldibar	3.712	17,6	3.156	30,5	2.418	29,5	1.868	9,8	1.701	24,7	1.364
Zalla	10.402	23,6	8.418	13,2	7.435	13,4	6.556	25,4	5.229	-6,3	5.580
Zamudio	8.897	16,8	7.618	34,9	5.647	42,1	3.973	-10,8	4.455	-25,8	6.005
Zarátamo	2.377	53,5	1.548	-4,6	1.622	16,4	1.394	-30,9	2.018	49,8	1.347
Zeanuri	1.934	-0,8	1.950	-4,5	2.041	-10,0	2.269	68,0	1.351	-12,0	1.536
Zeberio	2.462	38,7	1.774	-9,7	1.966	17,1	1.678	13,6	1.477	22,2	1.209
Zierbena	3.943	-53,6	8.493	133,3	3.640	38,9	2.620	19,9	2.186	28,1	1.707
BIZKAIA GUZTIRA / TOTAL BIZKAIA	1.376.920	5,1	1.310.548	13,9	1.150.175	11,5	1.031.407	6,8	966.142	2,0	947.266

ERANSKINA / ANEXO IV.3.B2

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. GIPUZKOAKO UDALERRIEN GASTUAK
PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	GASTUAK GASTOS	%04/03	**GASTUAK** GASTOS	%03/02	**GASTUAK** GASTOS	%02/01	**GASTUAK** GASTOS	%01/00	**GASTUAK** GASTOS	%00/99	**GASTUAK** GASTOS
Abaltzisketa	294	-7,0	317	-26,1	429	13,3	378	-16,0	450	-36,1	705
Aduna	831	8,6	765	17,1	654	3,1	634	8,8	583	-18,6	716
Aia	2.156	-0,5	2.168	-6,9	2.329	53,0	1.522	-0,2	1.526	-17,1	1.839
Aizarnazabal	811	-8,6	887	18,1	751	37,1	548	-18,2	670	22,2	548
Albiztur	270	-9,3	298	9,3	273	0,0	273	-24,5	361	27,8	282
Alegia	1.102	-15,4	1.303	13,6	1.147	-0,3	1.150	-0,5	1.156	8,7	1.063
Alkiza	367	4,5	351	33,7	262	35,4	194	-48,3	375	-10,3	418
Altzaga	221	14,3	193	-53,5	415	-15,8	493	82,8	270	-60,8	689
Altzo	502	-27,1	689	20,2	573	47,7	388	47,5	263	-15,7	312
Amezketa	618	-42,4	1.074	58,2	679	-19,7	846	-12,2	963	53,1	629
Andoain	16.133	-11,2	18.172	44,6	12.567	-1,0	12.688	-0,4	12.733	12,1	11.356
Anoeta	4.336	131,8	1.871	14,6	1.632	53,9	1.060	29,3	820	0,1	819
Antzuola	2.613	-17,1	3.153	48,9	2.117	-64,9	6.031	70,6	3.535	118,0	1.622
Arama	533	-5,4	564	297,3	142	-5,9	151	42,4	106	-3,8	110
Aretxabaleta	6.397	-5,6	6.775	22,1	5.549	-7,3	5.985	21,2	4.940	0,0	4.938
Arrasate/Mondragón	28.115	5,6	26.627	10,9	24.014	-7,3	25.913	23,3	21.020	-5,5	22.244
Asteasu	4.213	-25,4	5.645	81,9	3.103	14,2	2.717	94,3	1.398	0,0	1.398
Astigarraga	5.411	-5,4	5.719	12,0	5.108	10,6	4.619	15,4	4.002	-21,4	5.093
Ataun	1.413	-30,0	2.018	-9,3	2.226	130,8	965	-26,0	1.304	-30,8	1.885
Azkoitia	14.219	-17,7	17.268	-9,2	19.009	62,5	11.701	-1,7	11.904	24,8	9.537
Azpeitia	18.219	-12,2	20.759	17,3	17.697	-0,3	17.745	21,3	14.635	-0,3	14.674
Baliarrain	283	-65,7	825	29,9	636	105,3	310	17,7	263	-59,6	651
Beasain	12.588	3,4	12.178	-6,2	12.988	23,0	10.564	23,8	8.532	-29,2	12.058
Beizama	424	7,2	396	-6,1	422		422	77,5	238	-42,3	412
Belauntza	364	-16,0	434	-17,9	528	37,6	384	-0,4	386	8,4	356
Berastegi	904	-0,3	906	-16,4	1.085	10,0	986	39,6	707	13,7	621
Bergara	22.299	16,6	19.125	6,5	17.964	-10,0	19.952	21,6	16.414	7,5	15.276
Berrobi	697	-40,4	1.171	98,6	589	36,6	431	-11,6	488	12,4	434
Bidegoian	799	-60,2	2.008	272,8	539	-3,4	558	-30,4	802	20,7	664
Deba	7.460	-10,7	8.352	37,5	6.074	-8,4	6.632	36,5	4.860	7,4	4.526
Donostia-San Sebastián	261.763	0,2	261.135	9,4	238.605	14,8	207.855	0,3	207.222	-16,5	248.242
Eibar	32.305	-17,2	39.009	21,8	32.018	24,5	25.710	10,9	23.180	2,3	22.653
Elduain	431	91,7	225	-15,7	267	20,9	221	3,3	214	-41,1	363
Elgeta	4.308	166,5	1.616	45,8	1.108	5,8	1.048	-33,1	1.566	69,6	923
Elgoibar	12.594	18,1	10.665	-4,8	11.207	2,6	10.927	25,5	8.704	-1,4	8.825
Errezil	787	4,4	754	16,9	645	-4,2	673		673	-9,1	741
Eskoriatza	6.741	-27,6	9.312	40,6	6.622	34,4	4.925	2,4	4.810	30,4	3.689
Ezkio-Itsaso	1.084	77,8	610	-27,1	837	25,5	667	11,8	596	-2,9	614
Gabiria	878	127,9	385	-3,8	400	23,6	324	-22,1	416	5,2	395
Gaintza	247	-16,5	296	50,1	197	-20,2	247	45,2	170	-0,2	171
Gaztelu	256	14,8	223	-38,9	364	92,7	189	-16,0	225	-5,3	238
Getaria	2.760	-5,1	2.909	12,7	2.582	15,6	2.233	-18,3	2.734	56,0	1.752
Hernani	21.137	-3,0	21.785	13,2	19.251	-2,1	19.659	22,0	16.116	-8,8	17.669
Hernialde	216	-34,8	331	-29,4	469	60,9	292	8,0	270	-47,7	516
Hondarribia	19.388	19,4	16.242	-8,1	17.675	29,2	13.685	-9,2	15.074	45,1	10.387
Ibarra	3.358	-0,4	3.373	-15,6	3.997	27,7	3.130	39,5	2.243	-10,2	2.499
Idiazabal	2.227	-35,3	3.441	-36,5	5.420	25,3	4.324	9,6	3.947	25,9	3.135
Ikaztegieta	598	40,5	426	-57,0	989	135,1	421	-14,5	492	8,5	453
Irún	65.942	-4,1	68.766	-0,3	68.944	11,2	61.989	17,7	52.652	3,0	51.117
Irura	1.821	-11,7	2.063	56,5	1.319	23,1	1.071	29,4	828	4,7	790
Itsasondo	702	-12,4	802	0,3	799	-8,9	877	59,7	549	37,2	400
Larraul	276	14,2	242	-36,0	378	-21,0	478	120,4	217	-35,5	336
Lasarte-Oria	18.325	1,8	17.996	-2,5	18.458	9,5	16.851	-0,6	16.959	19,7	14.168
Lazkao	5.016	10,7	4.530	-5,6	4.796	7,0	4.483	51,8	2.954	-17,3	3.573
Leaburu	544	-15,5	644	-38,6	1.050	174,8	382	47,5	259	-26,5	352
Legazpi	10.208	-27,8	14.144	48,9	9.499	5,0	9.049	3,6	8.737	-13,3	10.073
Legorreta	1.791	-11,4	2.021	110,5	960	-8,9	1.053	0,6	1.047	-13,4	1.208
Leintz-Gatzaga	369	2,5	360	-20,3	452	6,5	424		424	-27,8	588
Lezo	6.511	4,1	6.257	14,6	5.461	-17,7	6.639	25,0	5.311	-12,1	6.045

.../...

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. GIPUZKOAKO UDALERRIEN GASTUAK

PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	GASTUAK GASTOS	%04/03	**GASTUAK** GASTOS	%03/02	**GASTUAK** GASTOS	%02/01	**GASTUAK** GASTOS	%01/00	**GASTUAK** GASTOS	%00/99	**GASTUAK** GASTOS
Lizartza	1.087	59,0	684	19,2	573	-37,9	924	128,6	404	-17,2	488
Mendaro	3.284	24,3	2.642	37,0	1.928	-46,0	3.573	106,4	1.731	96,3	882
Mutiloa	443	-40,1	739	135,5	314	-13,5	363	-20,6	457	47,9	309
Mutriku	5.920	-47,2	11.202	46,4	7.651	34,1	5.706	35,2	4.221	36,1	3.101
Oiartzun	27.341	-2,5	28.039	59,5	17.583	36,5	12.877	30,5	9.868	11,1	8.883
Olaberria	1.900	34,2	1.416	-37,3	2.257	9,2	2.067	3,1	2.004	-30,1	2.866
Oñati	16.115	-7,6	17.437	9,8	15.887	3,0	15.425	27,8	12.067	-19,2	14.929
Ordizia	13.196	12,6	11.715	15,8	10.115	10,2	9.178	6,8	8.597	6,7	8.058
Orendain	244	6,4	229	-55,5	514	23,4	417	121,8	188	-61,8	491
Orexa	230	-21,0	292	80,2	162	-10,6	181	-8,0	197	41,2	139
Orio	10.749	52,1	7.068	6,2	6.659	66,9	3.990	-12,6	4.565	35,8	3.361
Ormaiztegi	1.235	12,9	1.095	-1,2	1.107		1.107	-20,1	1.387	17,2	1.183
Pasaia	18.659	12,6	16.568	-5,8	17.592	14,6	15.346	-3,6	15.914	13,0	14.086
Errentería	44.397	2,1	43.468	13,7	38.220	-1,0	38.614	7,4	35.945	6,0	33.898
Segura	1.377	1,5	1.357	-4,4	1.419	-13,6	1.643	96,1	838	-3,2	865
Soraluze-Placencia de las Armas	4.376	-22,1	5.614	16,4	4.824	5,4	4.577	34,7	3.398	31,3	2.587
Tolosa	28.176	16,9	24.109	-5,1	25.407	20,2	21.137	-0,8	21.306	8,1	19.711
Urnieta	6.698	10,7	6.051	-47,0	11.412	-3,9	11.878	94,2	6.117	-27,0	8.379
Urretxu	7.555	15,7	6.532	6,2	6.151	15,9	5.308	2,7	5.168	2,4	5.048
Usurbil	11.639	86,4	6.245	-9,0	6.859	-18,0	8.364	48,0	5.652	-6,4	6.039
Villabona	5.930	3,9	5.707	11,4	5.121	12,3	4.561	19,8	3.807	-25,0	5.079
Zaldibia	1.732	34,0	1.292	7,0	1.208	-9,3	1.332	11,6	1.193	-22,0	1.530
Zarautz	21.475	6,4	20.191	9,0	18.524	-10,0	20.587	23,2	16.704	-2,6	17.148
Zegama	2.643	10,8	2.386	8,5	2.199	57,5	1.396	3,8	1.345	38,0	975
Zerain	968	65,5	585	-3,1	604	17,0	516	51,1	342	-37,5	546
Zestoa	3.364	-63,7	9.262	-16,7	11.125	169,0	4.136	3,5	3.996	18,5	3.371
Zizurkil	2.667	-7,4	2.879	41,6	2.033	-11,4	2.295	1,8	2.255	-8,8	2.473
Zumaia	13.180	22,2	10.783	-12,3	12.290	15,9	10.606	14,6	9.254	-18,4	11.336
Zumarraga	10.020	-4,9	10.534	7,2	9.827	6,2	9.252	5,2	8.793	14,9	7.654
GIPUZKOA GUZTIRATOTAL GIPUZKOA	903.780	-0,5	908.692	8,7	835.837	10,9	753.423	-4,4	682.003	13,5	713.209

ERANSKINA / ANEXO IV.3.G2

AURREKONTU LIKIDATUAK 1999-2004. EUSKAL AEKO UDALERRIEN GASTUAK

PRESUPUESTOS LIQUIDADOS 1999-2004. GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

000€

LURRALDE HISTORIKOAK TERRITORIOS HISTÓRICOS	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	GASTUAK GASTOS	%04/03	**GASTUAK** GASTOS	%03/02	**GASTUAK** GASTOS	%02/01	**GASTUAK** GASTOS	%01/00	**GASTUAK** GASTOS	%00/99	**GASTUAK** GASTOS
ARABA/ ÁLAVA	399.785	-1,1	404.138	6,6	378.966	14,1	332.246	-2,6	341.150	10,1	309.879
BIZKAIA	1.376.920	5,1	1.310.548	13,9	1.150.175	11,5	1.031.407	6,8	966.142	2,0	947.266
GIPUZKOA	903.780	-0,5	908.692	8,7	835.837	10,9	753.423	10,5	682.003	-4,4	713.209
EAE / CAE	2.680.484	2,2	2.623.378	10,9	2.364.978	11,7	2.117.076	6,4	1.989.295	1,0	1.970.354

000€

UDALERRI NABARMENENAK MUNICIPIOS MÁS IMPORTANTES	2004		2003		2002		2001		2000		1999
	GASTUAK GASTOS	%04/03	**GASTUAK** GASTOS	%03/02	**GASTUAK** GASTOS	%02/01	**GASTUAK** GASTOS	%01/00	**GASTUAK** GASTOS	%00/99	**GASTUAK** GASTOS
Bilbao	476.861	8,0	441.741	14,2	386.892	2,3	378.129	-5,4	399.846	2,4	390.418
Vitoria-Gasteiz	282.325	-1,0	285.149	2,9	277.156	18,6	233.627	-3,8	242.913	12,8	215.406
Donostia-San Sebastián	261.763	0,2	261.135	9,4	238.605	14,8	207.855	0,3	207.222	-16,5	248.242
Barakaldo	105.902	-1,2	107.168	9,4	97.968	21,8	80.430	13,3	70.964	-5,4	74.991
Getxo	86.955	4,8	82.954	16,0	71.514	14,3	62.593	-4,3	65.417	11,3	58.767
Irún	65.942	-4,1	68.766	-0,3	68.944	11,2	61.989	17,7	52.652	3,0	51.117
Portugalete	44.362	-22,8	57.457	32,0	43.515	18,5	36.734	20,8	30.397	7,6	28.262
Santurtzi	46.548	-0,3	46.708	6,9	43.700	14,0	38.325	15,4	33.220	12,9	29.431
Basauri	39.441	-1,9	40.205	3,5	38.849	11,6	34.799	23,0	28.293	-11,0	31.791

ERANSKINA / ANEXO IV.3.PV2

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. ARABAKO UDALERRIEN ZORRAK

PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE ÁLAVA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZORRA 2003/12/31N** DEUDA AL 31/12/03	**ZOR BERRIA 2004KO EKITALDIAN** DEUDA NUEVA 2004	**AMORTIZAZIOAK** AMORTIZACIONES 2004	**INTERESAK** INTERESES 2004	**ZORRA 2004/12/31N** DEUDA AL 31/12/04
Alegría-Dulantzi	1.975	172	1.270	156	38	1.287
Amurrio	9.605	3.535	1.465	392	82	4.607
Aramaio	1.479	255		52	9	202
Armiñón	186					
Arraia-Maeztu	755					
Arrazua-Ubarrundia	819					
Artziniega	1.480	88		25	3	63
Asparrena	1.621	267	130	76	7	322
Ayala-Aiara	2.500		450	6	5	444
Baños de Ebro/Mañueta	349	15			0	15
Barrundia	775					
Berantevilla	452	1		1		
Bernedo	562					
Campezo/Kanpezu	1.091	129	245	13	4	361
Kripán	201	219	21	51	4	189
Kuartango	347					
Elburgo/Burgelu	475					
Elciego	988	327		77	4	250
Elvillar/Bilar	372	162		30	4	133
Harana/Valle de Arana	344	9	45	9	1	45
Iruña de Oca/Iruña Oka	2.162					
Iruraiz-Gauna	480					
Labastida	1.384	1.147	74	131	17	1.090
Lagrán	199	51		17		34
Laguardia	1.485	1.302	705	100	51	1.907
Lanciego/Lantziego	675	197	121	9		309
Lantarón	959					
Lapuebla de Labarca	854	17		11		6
Legutiano	1.497	72		44		28
Leza	231	184	80	30	6	234
Llodio/Laudio	18.845					
Moreda de Álava	284	77	8			86
Navaridas	212	191		28	4	162
Okondo	1.018	436	84	138	11	383
Oyón-Oion	2.828	1.726		30	42	1.696
Peñacerrada-Urizaharra	261	9		6		3
Ribera Alta	600	1				1
Ribera Baja/Erribera Beitia	970	3				3
Añana	185	74		6	2	68
Salvatierra/Agurain	4.107	4.810	350	2.697	176	2.463
Samaniego	272	276		24	7	251
San Millán/Donemiliaga	713					
Urkabustaiz	994	562		276	14	285
Valdegovía	1.058	908	1.077	588	31	1.397
Villabuena de Álava/Eskuernaga	320	136		52	5	84
Vitoria-Gasteiz	225.631	44.259	1.282	190	1.124	45.352
Yécora/Iekora	290	75	173	7	3	241
Zalduondo	165	12		7		5
Zambrana	393					
Zigoitia	1.375					
Zuia	2.301					
ARABA GUZTIRA / TOTAL ÁLAVA	299.125	61.706	7.582	5.281	1.653	64.007

ERANSKINA / ANEXO IV.4.A

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. BIZKAIAKO UDALERRIEN ZORRAK

PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000 €

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZORRA 2003.12.31N** DEUDA AL 31.12.03	**ZOR BERRIA 2004KO EKITALDIAN** DEUDA NUEVA 2004	**AMORTIZAZIOAK** AMORTIZACIONES 2004	**INTERESAK** INTERESES 2004	**ZORRA 2004.12.31N** DEUDA AL 31.12.04
Abadiño	7.122	2.666		175	54	2.491
Abanto y Ciérvana-Abanto Zierbena	9.400	518		247	13	271
Ajangiz	426					
Alonsotegi	2.683	273	1.293	75	35	1.492
Amorebieta-Etxano	16.798	44		40	2	4
Amoroto	384					
Arakaldo	93					
Arantzazu	298	10		10	0	
Artzentales	686	85		18	2	67
Areatza	1.033	226	250	17	5	459
Arrankudiaga	783	117		30	3	87
Arratzu	348					
Arrieta	526	74	60	22	2	112
Arrigorriaga	12.107	32		3		29
Artea	683	159		33	4	126
Atxondo	1.426	74	430	67	7	437
Aulesti	671	483		16	14	467
Bakio	1.975	7	1.517	20	4	1.503
Balmaseda	7.148	1.033	362	260	28	1.134
Barakaldo	94.651	33.304	30.333	10.293	465	53.344
Barrika	1.309	135		28	3	106
Basauri	46.015	3.078	3.400	1.278	69	5.200
Bedia	971	170		33	5	137
Berango	5.868	8		8	0	
Bermeo	17.045	2.669		503	42	2.166
Berriatua	1.122	3		3	0	
Berriz	4.557	3.658		222	58	3.436
Bilbao	354.001	93.507		23.441	2.290	70.066
Busturia	1.652	38		14	1	24
Karrantza Harana/Valle de Carranza	2.908	2.400		198	103	2.202
Derio	4.952	64		52	1	11
Dima	1.145	823		100	20	723
Durango	26.567					
Ea	829	28		7	1	21
Elantxobe	463	118		10	3	108
Elorrio	7.146	586		124	15	461
Erandio	23.461	988		110	23	878
Ereño	264					
Ermua	16.583	8.880	1.027	1.569	189	8.338
Errigoiti	494	196		30	9	166
Etxebarri	7.657	1.062		253	25	808
Etxebarria	742	12		12	2	
Forua	982	894		44	21	851
Fruiz	370		72		0	72
Galdakao	29.744					
Galdames	806	99		18	1	81
Gamiz-Fika	1.235	1		1	0	
Garai	293					
Gatika	1.362	297		49	7	248
Gautegiz Arteaga	892					
Gernika-Lumo	15.841	1.634		371	37	1.262
Getxo	84.831	36.571	7.347	3.272	754	40.646
Gordexola	1.590	315		26	8	289
Gorliz	4.908	11		11	1	
Güeñes	6.195	1.946		167	31	1.779
Gizaburuaga	144					
Ibarrangelu	545					

…/…

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. BIZKAIAKO UDALERRIEN ZORRAK

PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE BIZKAIA

000 €

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZORRA 2003.12.31N** DEUDA AL 31.12.03	**ZOR BERRIA 2004KO EKITALDIAN** DEUDA NUEVA 2004	**AMORTIZAZIOAK** AMORTIZACIONES 2004	**INTERESAK** INTERESES 2004	**ZORRA 2004.12.31N** DEUDA AL 31.12.04
Igorre	4.094	129	2.315	29	5	2.415
Ispaster	621					
Iurreta	4.069	1.412		111	72	1.301
Izurtza	263	12		11	0	1
Kortezubi	384	361			9	361
Lanestosa	287					
Larrabetzu	1.611	63		20	2	42
Laukiz	995	3		2	0	1
Leioa	28.982	66		66	1	
Lekeitio	7.406	2.426	700	304	52	2.822
Lemoa	2.822	607		86	14	521
Lemoiz	916	62		35	5	27
Lezama	2.262	1		1	0	
Loiu	2.243	37		11	1	26
Mallabia	1.121	686		132	15	555
Mañaria	452	437		23	10	414
Markina-Xemein	4.859	501	1.700	110	14	2.091
Maruri-Jatabe	775	278		54	5	223
Mendata	351	1		1	0	
Mendexa	372		180		1	180
Meñaka	562					
Morga	413	90		24	8	66
Mundaka	1.890	570		33	13	537
Mungia	14.736	29		29	2	
Munitibar-Arbatzegi Gerrikaitz	385		298			298
Murueta	279	647		1	6	646
Muskiz	6.761					
Muxika	1.278	155		16	4	139
Nabarniz	231	435		19	11	416
Ondarroa	9.560	1.109		225	29	884
Urduña-Orduña	4.082	74	2.193	43	3	2.224
Orozko	2.351	1.106		120	36	985
Ortuella	8.596	407	712	74	8	1.044
Otxandio	1.039	33	60	23	1	71
Plentzia	3.943	410		50	10	360
Portugalete	50.285	7.654		1.224	165	6.431
Santurtzi	47.595	4.700		1.728	72	2.972
Sestao	30.695	1.090	807	624	14	1.273
Sondika	4.311					
Sopelana	11.270	411		265	8	146
Sopuerta	2.276	3		3	0	
Sukarrieta	363		102			102
Trucios-Turtzioz	524	2		2	0	
Ubide	160	26		16	0	10
Ugao-Miraballes	4.066	13		11	1	2
Urduliz	3.305	151		77	3	74
Valle de Trápaga-Trapagarán	12.655		600	240	11	360
Zaldibar	2.924	336		91	9	246
Zalla	7.992	19		19	1	
Zamudio	3.218	4		4	0	
Zarátamo	1.643	3		3	0	
Zeanuri	1.196	881		69	30	812
Zeberio	1.022	153		28	4	125
Zierbena	1.300					
BIZKAIA GUZTIRA / TOTAL BIZKAIA	1.142.523	226.888	55.758	49.340	5.009	233.306

ERANSKINA / ANEXO IV.4.B

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. GIPUZKOAKO UDALERRIEN ZORRAK

PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZORRA 2003/12/31N** DEUDA AL 31/12/03	**ZOR BERRIA 2004KO EKITALDIAN** DEUDA NUEVA 2004	**AMORTIZAZIOAK** AMORTIZACIONES 2004	**INTERESAK** INTERESES 2004	**ZORRA 2004/12/31N** DEUDA AL 31/12/04
Abaltzisketa	262	86		8	3	78
Aduna	334	500	240	42	12	698
Aia	1.695	22		14	0	8
Aizarnazabal	600	98		41	2	57
Albiztur	295					
Alegia	1.636	376		70	7	306
Alkiza	287					
Altzaga	150	109		11	2	98
Altzo	343					
Amezketa	972	150				150
Andoain	13.673	1.942		396	47	1.546
Anoeta	1.780		2.982		5	2.982
Antzuola	1.986	599	220	67	14	752
Arama	161					
Aretxabaleta	6.329	551		198	11	353
Arrasate/Mondragón	22.914	7.506		1.683	160	5.823
Asteasu	1.360	2.156	200	28	47	2.329
Astigarraga	4.134	3.648	131	455	92	3.323
Ataun	1.536	66		33	1	34
Azkoitia	10.391	10.012		455	94	9.557
Azpeitia	13.769	8.029	14	703	231	7.340
Baliarrain	104	219		11	5	208
Beasain	12.564	2.938	601	554	45	2.986
Beizama	170					
Belauntza	288	103		5	2	98
Berastegi	1.004	165		15	4	150
Bergara	14.983	13.388	1.400	1.500	285	13.288
Berrobi	565	195		23	4	173
Bidegoian	438	70	140		7	210
Deba	5.262	2.007		328	66	1.680
Donostia-San Sebastián	184.012	102.235	4.501	13.419	1.986	93.317
Eibar	27.647	7.960	2	1.263	219	6.699
Elduain	230					
Elgeta	1.009	724	149	99	21	774
Elgoibar	10.527	2.143		519	46	1.624
Errezil	596	114	200	14	5	300
Eskoriatza	3.906	3.456	205	49	41	3.612
Ezkio-Itsaso	560	100		14	2	86
Gabiria	400	25	400	25	1	400
Gaintza	120	58			0	58
Gaztelu	151	120			3	120
Getaria	2.518	1.139	413	174	27	1.378
Hernani	18.866	9.090		1.157	168	7.933
Hernialde	312	68		13	1	55
Hondarribia	15.794					
Ibarra	4.341	993		50	19	943
Idiazabal	2.114	556		89	12	467
Ikaztegieta	379					
Irún	59.030	11.612	18.661	5.518	303	24.754
Irura	1.088	113		50	3	63
Itsasondo	545	204		29	5	176
Larraul	167	150		3	4	148
Lasarte-Oria	17.661	5.183		445	117	4.738
Lazkao	5.130	1.719				1.719
Leaburu	362	519		14	13	505
Legazpi	8.663	7.163		2.219	178	4.944
Legorreta	1.370	340	280	14	3	607
Leintz-Gatzaga	260					
Lezo	5.833	6.601		603	179	5.998

.../...

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. GIPUZKOAKO UDALERRIEN ZORRAK

PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE GIPUZKOA

000€

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZORRA 2003/12/31N** DEUDA AL 31/12/03	**ZOR BERRIA 2004KO EKITALDIAN** DEUDA NUEVA 2004	**AMORTIZAZIOAK** AMORTIZACIONES 2004	**INTERESAK** INTERESES 2004	**ZORRA 2004/12/31N** DEUDA AL 31/12/04
Lizartza	599	164	150	25	4	289
Mendaro	1.601	2.594	300	908	59	1.986
Mutiloa	159	338		32	8	306
Mutriku	4.749	7.950	4.161	366	246	11.745
Oiartzun	9.419	6.507	1.191	606	106	7.092
Olaberria	916	1.111		54	25	1.057
Oñati	10.716	5.541	1.300	1.346	118	5.495
Ordizia	8.962	2.847	463	442	49	2.868
Orendain	154					
Orexa	82	90			2	90
Orio	4.621	3.223		3.223	22	
Ormaiztegi	1.219	130		36	2	94
Pasaia	15.883	4.333		880	106	3.453
Errentería	38.059	19.817	6.092	2.415	639	23.493
Segura	1.216	579	185	51	8	713
Soraluze-Placencia de las Armas	4.146	3.322	101	286	93	3.136
Tolosa	17.746	405	1	137	8	270
Urnieta	5.860	3.333		382	64	2.951
Urretxu	6.716	617		399	11	218
Usurbil	5.580	2.393	1.750	308	42	3.836
Villabona	5.696	3.021	329	358	70	2.993
Zaldibia	1.469	586		45	12	541
Zarautz	21.760	16.531		701	303	15.830
Zegama	1.288	208		39	6	168
Zerain	246	21	380	9	3	392
Zestoa	3.110	3.158	225	229	67	3.155
Zizurkil	2.791	1.065		65	37	1.000
Zumaia	8.674	1.099		251	25	848
Zumarraga	10.141	4.461		757	82	3.703
GIPUZKOA GUZTIRA / TOTAL GIPUZKOA	687.153	312.765	47.367	46.766	6.717	313.367

ERANSKINA / ANEXO IV.4.G

2004KO AURREKONTU LIKIDATUA. EUSKAL AEKO UDALERRIEN ZORRAK

PRESUPUESTO LIQUIDADO 2004. ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

000€

LURRALDE HISTORIKOAK TERRITORIOS HISTÓRICOS	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZORRA 2003/12/31N** DEUDA AL 31/12/03	**ZOR BERRIA 2004KO EKITALDIAN** DEUDA NUEVA 2004	**AMORTIZAZIOAK** AMORTIZACIONES 2004	**INTERESAK** INTERESES 2004	**ZORRA 2004/12/31N** DEUDA AL 31/12/04
ARABA / ÁLAVA	299.125	61.706	7.582	5.281	1.653	64.007
BIZKAIA	1.142.523	226.888	55.758	49.340	5.009	233.306
GIPUZKOA	687.153	312.765	47.367	46.766	6.717	313.367
EAE / CAE	2.128.801	601.359	110.707	101.386	13.380	610.680

000€

UDALERRI NABARMENENAK MUNICIPIOS MÁS IMPORTANTES	**BIZTANLERIA** POBLACIÓN 2004	**ZORRA 2003/12/31N** DEUDA AL 31/12/03	**ZOR BERRIA 2004KO EKITALDIAN** DEUDA NUEVA 2004	**AMORTIZAZIOAK** AMORTIZACIONES 2004	**INTERESAK** INTERESES 2004	**ZORRA 2004/12/31N** DEUDA AL 31/12/04
Bilbao	354.001	93.507		23.441	2.290	70.066
Vitoria-Gasteiz	225.631	44.259	1.282	190	1.124	45.352
Donostia-San Sebastián	184.012	102.235	4.501	13.419	1.986	93.317
Barakaldo	94.651	33.304	30.333	10.293	465	53.344
Getxo	84.831	36.571	7.347	3.272	754	40.646
Irún	59.030	11.612	18.661	5.518	303	24.754
Portugalete	50.285	7.654		1.224	165	6.431
Santurtzi	47.595	4.700		1.728	72	2.972
Basauri	46.015	3.078	3.400	1.278	69	5.200

ERANSKINA / ANEXO IV.4.PV